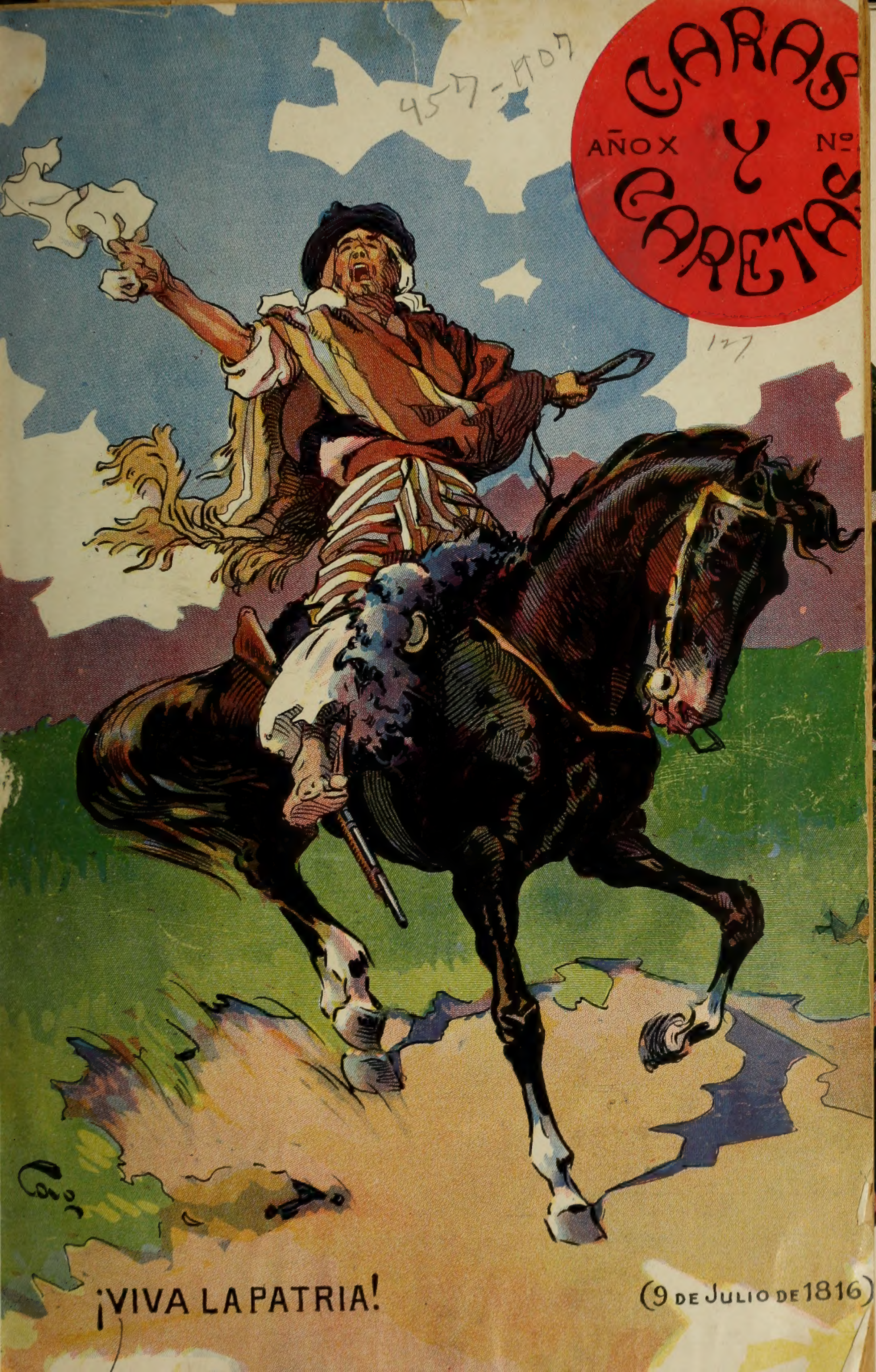



CARAS Y CARETAS
AÑO X
Nº
¡VIVA LA PATRIA!
(9 DE JULIO DE 1816)



Sport



Tejedora, ganadora del premio «San Lorenzo»

Con el laudable propósito de fomentar la importación de productos de carrera que contribuyan á renovar las corrientes de sangre que en nuestras pistas imperan, el Jockey Club instituyó el año pasado el premio clásico «Europa», que se disputará por vez primera el domingo; pero si hubiera de juzgarse el éxito de la iniciativa por su primer resultado, habría que declarar que las buenas intenciones no se han visto correspondidas. En efecto; animales que difícilmente se atreverían á presentarse en una prueba de perdedores, son los únicos, que á falta de otros, se lanzarán á la conquista de los 7.000 pesos que les ponen por delante.



Alcalá, ganador del premio «Pimiento»

De los anotados, sólo son conocidos del público, y bien poco, pues su figuración no se ha hecho notar, dos productos: Mlle. Pirouette y Gauchito. Ambos han disputado una carrera sin llegar á ocupar puesto en el marcador, y de los que aun no han tomado parte en pruebas públicas, poco se puede decir también. Sin embargo, preferimos elegir, entre estos, á nuestra favorita que será Gandoura, de la cual esperamos hará algo por salvar el honor de la sangre que corre por sus venas. Es hija de Flying Fox y Table des Genes.

El poco interés del primero de los clásicos se verá compensado por el segundo, que se disputará el mismo día, el premio «Condesa», en el que se encontrarán todas las potrancas que se han venido conduciendo honorablemente durante la actual temporada. Serán de la partida: Zaragoza, Cucurucha, Honrada, Sibila, Regia, Morisca, Maldición, Bonsoir, Victorina y Palma. Peso 52 kilos, con un recargo de dos kilos á Zaragoza y Honrada, por ser ganadoras de un clásico, y de cuatro kilos á Cucurucha, que ha ganado dos. Zaragoza, más en forma que en su anterior presentación en el premio «Ignacio Correas», creemos podrá vengar la derrota que ese día le inflingió Cucurucha por tan escasa distancia.



Olivo, ganador del clásico «Iniciación»

Regia, que debiera ser otro elemento de primera línea, parece que decae. Bien pudiera ser que mañana resurja. Una s o r p r e s a podría producirla Palma, que tan buen debut hizo en Belgrano.

Las carreras seguidas en la semana anterior habían conseguido reducir el número de campeones en las distintas pruebas, pero ya en el programa de mañana vuelve á imperar la cantidad.

La mayoría de las pruebas cuentan con número crecido de campeones que producirán finales reñidos.



Paquín, ganador del premio «Voltaire»

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera....	Bijou d'Or
2.ª ,, ...	Tilcara
3.ª ,, ...	Zaccone
4.ª ,, ...	Gandoura
5.ª ,, ...	Zaragoza
6.ª ,, ...	Fraxinella
7.ª ,, ...	Beauclerc

Hipódromo Nacional.—Este circo aprovechará la próxima fiesta patria del 9 de julio para realizar una de sus mejores reuniones del año, con la base del premio «Independencia» que, á pesar de ser clásico, no ha hecho excepción á la generalidad de las pruebas de Belgrano: crecidísimo número de anotaciones, desde lo mejor á lo peor, y con distribución de peso que concede probabilidades á varios campeones.



Sibila, ganadora del premio «Old Man»

De Francia. — La huelga marítima

La huelga de los inscriptos marítimos es con seguridad una de las más desastrosas ocurridas en Francia. El movimiento estalló de improviso, como hace poco el de los mozos de café, sin que nada le hiciese prever la víspera. El 30 de mayo, por la noche, en una reunión que celebró en Marsella



La comisión nacional de las gentes de mar que decretó la huelga general

el comité nacional de defensa de las gentes de mar, se proclamó la huelga general. Se contaba desde luego con las adhesiones de los comités de los puertos franceses. Desde la mañana del día siguiente, en Burdeos, Rouen, Nantes, el Havre, Cette, Dunkerque, Argel, en todos los puertos importantes del mar del Norte, de la Mancha, del Océano y del Mediterráneo, todo trabajo quedó suspendido, y los marinos, incluso los capitanes, abandonaron sus buques, dejando en ellos únicamente la guardia necesaria. Según ellos, la huelga se dirigía, no contra los armadores, sino contra el gobierno, debido á la cuestión de los «inválidos». Los huelguistas tratan de conseguir del parlamento se aumenten los retiros acordados á los marinos, capitanes, patrones y marineros.



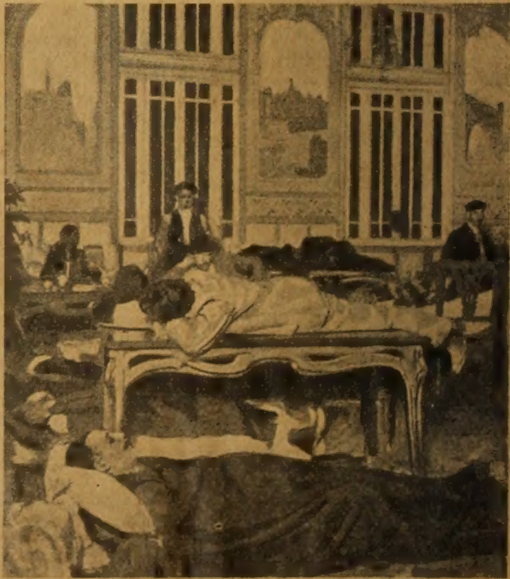
La Bolsa de Trabajo, durante una asamblea



Emigrantes italianos, cuya salida impidió la huelga, en las calles del Havre

El domingo 2 de junio se verificó en St. Cloud la inauguración del busto de Gounod, un monumento sencillo levantado frente á la iglesia, en la plazoleta que la separa del edificio





Emigrantes durmiendo en las salas de espera de 1.ª y 2.ª clase

De Francia. — La huelga marítima. Monumento á Gounod



Huelguistas tendidos sobre las cadenas del puente giratorio, para impedir la salida de los buques



La paralización en el puerto de la Joliette

municipal. El busto es una fidelísima reproducción del de Carpeaux, hecha por M. Hébrard.

La ceremonia tuvo el carácter de intimidad que convenía á este homenaje casi familiar. Estaban presentes: los nietos del insigne maestro M. Pierre Gounod y Mme. Jean Gounod, la señora de Lassus y M. Guillermo Dubufe. El presidente del comité, M. Maurice Leblond, hizo entrega á la villa del monumento; el alcalde M. Belmontiel, dió las gracias al comité organizador y á los subscriptores que respondieron, adhiriéndose y coadyuvando para llevar á término feliz el patriótico pensamiento. M. Dujardin-Beaumetz, subsecretario de estado en el ministerio de Bellas Artes, tomó también la palabra en nombre del gobierno, asociándose á la simpática manifestación y ensalzando la obra del célebre maestro. Después de los diferentes discursos, los coros y los artistas de la Opera, bajo la dirección del profesor Busser, ejecutaron varios trozos de obras de Gounod, los que fueron escuchados con atento recogimiento.



El busto de Gounod, en la plaza de Saint Cloud



El maestro Saint Saëns, pronunciando su discurso en la inauguración del monumento

De España.—El proceso de la bomba



Don Tomás Albaladejo, presidente del tribunal



Don Federico Serantes, magistrado



Don José Ortega Morojón, magistrado



Don A. Becerra del Toro



Don Emilio Menéndez Pallarés, defensor de Nakens



Don Emiliano Iglesias, defensor de Ferrer

Recientemente se vió en Madrid la causa motivada á consecuencia del atentado contra los reyes en la calle Mayor.

Componían el tribunal los señores don Tomás Albadalejo (presidente), don Federico Serantes y don José Faría Ortega Morejón.

Los abogados defensores habían pedido que la vista tuviese lugar ante jurado; pero la petición fué denegada de acuerdo con la jurisprudencia sentada por el Tribunal Supremo anteriormente.

Con los retratos de los magistrados, publicamos los de los cinco defensores.



Ferrer, al descender del coche celular para asistir á la vista de la causa de la bomba



Nakens, auxiliado por los guardias, descendiendo del coche



De España.—El proceso de la bomba



La vista en juicio oral de la causa seguida por el atentado contra los reyes. — 1, Ferrer; 2, Nakens; 3, Mayoral; 4, Ibarra; 5, Martínez; 6, Mata

Informaron sucesivamente: 1.° el fiscal señor Becerra del Toro, 2.° el señor Iglesias, 3.° el señor Menéndez Pallarés (defensor de los procesados Nakens, Mayoral é Ibarra), 4.° el señor Rozalem, 5.° el señor García Larramendi, y 6.° el señor Crieto.

Damos asimismo los retratos de los que ocuparon el banquillo de los acusados. El principal culpable, Morrals, se sustrajo, como se sabe, á la justicia humana quitándose la vida. Respecto de los otros procesados, el fiscal los declaró, cómplice á Francisco Ferrer, y encubridores á los seis restantes.

Las sucesivas audiencias despertaron inmenso interés, y en ellas ocurrieron algunos incidentes.

Entre los testigos figuró Sole-



Soledad Villafranca, amiga íntima de Ferrer y pretendida novia de Morrals, dirigiéndose á prestar declaración



Nakens saliendo de la audiencia



La salida de Ferrer

De España.—La causa de la bomba. Aniversario del atentado. Fiestas en Barcelona

dad Villafranca, cuyo retrato publicamos, propuesta por la acusación.

Esta figura ha despertado mucho interés á causa de su intimidad con uno de los procesados.

Es una joven navarra, hermosa, distinguida en sus modales, muy culta. Las ideas que profesa son eminentemente revolucionarias. Era profesora de la Escuela Moderna fundada por el procesado Ferrer, y sostenía además con éste relaciones íntimas, según el procesado ha declarado respondiendo á una de las preguntas del fiscal. Después de la detención de Ferrer se trasladó á Madrid para atenderle en lo posible y le ha estado visitando diariamente en el locutorio de la cárcel. Se ha dicho que el anarquista Morrals se había enamorado locamente de Soledad Villafranca y que ésta rehuyó sus pretensiones.



Grupo de periodistas, interrogando á Soledad Villafranca

Ignoramos lo que en esto habrá de leyenda ó de realidad. La imaginación popular gusta de mezclar el amor en todas las tragedias.

En cuanto á la sentencia, ya suponemos á los lectores enterados de ella por los despachos de la prensa diaria.

El día 30 se verificó en el Parque de Barcelona la «fiesta nacional catalana», que como saben nuestros lectores, es la que se celebra en conmemoración del Corpus de Sangre de 1640, aunque ya hoy se evoca como fiesta de paz, de razón y amor. A esta solemnidad acudieron representaciones de las asociaciones y centros catalanistas y banderas de escuelas y círculos, con un público que se cree pasara de 20.000 espectadores. Los niños entonaron canciones infantiles. Luego se cantó «Els Segadors» por todas las entidades y se bailaron varias sardanas. En la concurrencia abundó el bello sexo.



Funerales por las víctimas del atentado real. — El rey á la salida del templo



Alfonso XIII revistando el regimiento de Vad Ras número 50, que fué diezmado el día del atentado real



Barcelona.—Concurso de globos. Momento de elevarse los señores Herrera y Socías



Fiesta nacional catalana en el parque de Barcelona.—El público bailando las sardanas

De todo el mundo



Las fiestas del jubileo de Linneo en Upsala.—Los doctores de la universidad dirigiéndose á la iglesia para asistir á la ceremonia religiosa

Las fiestas del jubileo de Linneo en Upsala.—La universidad de Upsala (Suecia) celebró el 23 de mayo último, con una ceremonia solemne, el segundo centenario del nacimiento de Linneo, el célebre botánico. A la sesión plenaria, honrada con la presencia del príncipe heredero y varios miembros de la real familia, concurrieron representaciones de todos los cuerpos científicos de Europa.

El desfile del cortejo ofreció una particularidad original: los miembros eminentes de la ilustre universidad, marchando lentamente y con la cabeza descubierta, llevaban, según antigua usanza, verdes coronas, símbolo muy apropiado tratándose de rendir homenaje á un rey de la botánica, pero que no deja de contrastar fuertemente con la indumentaria moderna de los graves sabios que las llevaban, serenos y tranquilos.

—«Marinette», tal es el nombre de la cigüeña que aparece en uno de nuestros grabados, perteneciente á Mr. Hilario Borge, pensionista del hospital civil de Relizane (Argelia).

Habiéndosele roto la pata izquierda, fué precisa la desarticulación de aquélla á la altura de la rodilla. La operación se hizo con el mejor resultado, y hoy la interesante zancuda camina admirablemente con sus dos patas, una de ellas de madera.



Una cigueña con una pierna de madera

PRUÉBENLOS AHORA

Conferencia de La Haya.—Delegados extranjeros



Edificio en el cual se reunen los miembros de la conferencia

Los conferenciantes reunidos en la capital de los Países Bajos, están en plena labor. De los trabajos de las distintas comisiones dan cuenta los despachos de la prensa diaria; y en cuanto á los resultados finales de los mismos no nos atrevemos á profetizar, concretándonos á dar sencillamente la nota gráfica.

Además de la vista del edificio en que se reunen los miembros de la conferencia, reproducimos los retratos de los representantes de las principales naciones que en ella toman parte.

Francia envió tres plenipotenciarios, MM. Bourgeois, d'Estournelles y Renault; como delegado militar figura el general Amourel y como delegado técnico del ministerio de negocios extranjeros M. Fromageot. La delegación se ha instalado en Scheveningue. Como secretarios fueron designados: M. Delvincoutet, secretario de embajada de primera clase, consejero de la legación de Francia en La Haya; M. André Ribot, secretario de embajada de segunda clase, redactor en la dirección de política; M. Sarousse de Sillac, y secretario barón Clauzel, secretario de embajada de tercera clase en Londres.

M. Nelidoff preside la delegación rusa, de la que forman parte M. de Martens y M. Tscharikoff Los delegados técnicos son: MM. Prosor, el mayor general Jermolof, agregado militar en Londres, el coronel Michelson, agregado militar en Berlín, el capitán Beer, agregado naval en Londres y el coronel Ovtchinikol, profesor de derecho internacional en la academia naval.



Doctor Zorn (Alemania)



Barón mariscal de Bieberstein (Alemania)



Mayor general de Gündell (Alemania)



Contraalmirante Siegel (Alemania)



Señor Gondriam, que inauguró las sesiones en nombre de la reina Guillermina

Una de las cuestiones más importantes á tratarse es la concerniente á la limitación de los armamentos, cuya discusión ha reclamado Inglaterra. Esta cuestión no viene á ser, en resumen, otra cosa que la reproducción de la propuesta por Rusia en 1898, á saber: la afirmación teórica de la oportunidad de dicha limitación.

Como se recordará, esta proposición, á pesar de la atención que se le prestó en la anterior conferencia, no llegó á cuajar,



General Poster (Estados Unidos)



Doctor Hagemp (Noruega)



Marqués Tsusuki (Japón)



Barón de Macari (Austria Hungría)

Una gran casa de comercio destruída por el fuego

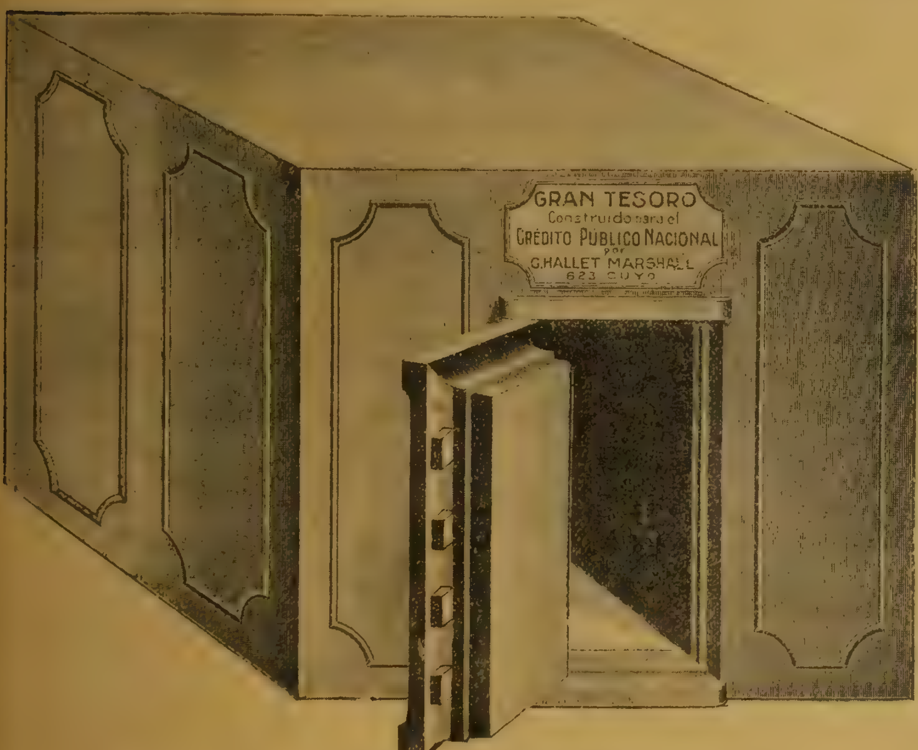
ECOS DE UN GRAN INCENDiO

Importantísimo para el comercio

Señor G. Hallet Marshall, 623, Cuyo. — Muy señor nuestro: Ampliando nuestra carta del 4 de junio próximo pasado, nos es grato repetir nuestras sinceras gracias al señor Hallet Marshall por el empeño mostrado en su trabajo de vendernos las dos cajas de fierro que teníamos en nuestra casa **A LA CIUDAD DE MEXICO**. Tomando en cuenta que el señor Marshall estaba desde 1893 en dicho ramo y que ha hecho las «Cajas Argentinas Fénix» y «Bash», renombradas en todas partes y por su larga experiencia, hemos resuelto comprar dichas cajas aunque eran del país. Gracias á dichas cajas hemos salvado todos los libros, dinero, cheques á cobrar, documentos y valores de importancia que en ellas guardábamos y podemos decir que las cajas que usted fabrica son tan buenas como las mejores que se fabrican en las principales fábricas de Europa, en vista del espléndido resultado que dan las cajas marca «Fénix»

Recomendamos á nuestros clientes, amigos y al comercio en general, que las cajas «Fénix» que construye el señor G. Hallet Marshall son superiores á cualquiera otra, y que para no ser engañados, deben comprar directamente á su fabricante, en la calle Cuyo, 623.

OLLIVIER Y ALBERT.



Talleres mecánicos
CALLE MAZA, 57 al 99
U. Telef., 143 (Once)

TALLERES DEL FÉNIX

BASH Hnos. Y Cía. - G. HALLET-MARSHALL

Unión Telef., 2303, Avenida - 623, CUYO, 623 - Coop. Telef., 3017, Central

NO TIENE SUCURSAL — NO TIENE SUCURSAL

Unica casa que vende las verdaderas cajas argentinas contra fuego y ladrones, marcas **BASH y EL FENIX.**

Cuidado que al comprar caja de seguridad no les vendan alguna imitación de nuestras marcas, **no os dejéis engañar por revendedores ó comisionistas.**

LA ÚNICA Y VERDADERA CASA ES EN CALLE CUYO, 623

Conferencia de La Haya.—Delegados extranjeros



León Burgeois (Francia)



Barón d'Estournelles (Francia)



Profesor de Martens (Rusia)



Sr. A. J. Nelidoff (Rusia)

debido á que los delegados no pudieron ponerse de acuerdo para encontrar una fórmula práctica que fuese aceptada sin enmiendas esenciales por todas las naciones representadas.

Probablemente, no obtendrá esta vez mejor éxito que hace nueve años, y por razones idénticas.



Conde de Tornielli (Italia)



Doctor Gastón Carlin (Suecia)



Doctor Hammarskjold (Suecia)



Sir Edvard Fry (Inglaterra)

Bandidos y brigantes



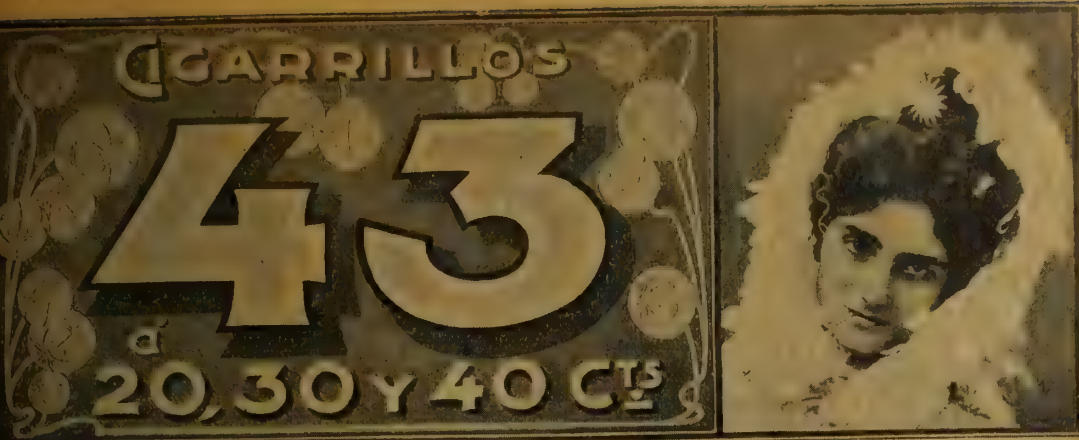
Alrededores de Pozzo di Borgo

No debe creerse que con el legendario Bellàcoscia se haya extinguido definitivamente el bandidismo corso. Bellacoscia es quizás el último de los brigantes, pero de ningún modo el último de los bandidos. En sus inaccesibles refugios, la montaña presta hoy abrigo á buen número de insulares, culpables solamente de haber tenido más confianza en su justicia propia que en la de su país, y que por eso se han hecho bandidos, entendiéndose por «bandido» lo que rectamente significa el vocablo, es decir, un alejado de la sociedad, por una razón ú otra. Durante los tres últimos cuartos del pasado siglo, las hazañas de los hermanos Antonio y Giacomo Bellacoscia dieron gran quehacer á la prensa y á la gendarmería: señores indiscutibles de la Péntica, á pesar de las condenas que pesaban sobre sus cabezas, siguieron percibiendo los impuestos ordinarios y extaordinarios del distrito, ejecutando á los contribuyentes recalcitrantes ó morosos, recibiendo los homenajes de los visitantes ilustres, y asegurando la elección del diputado de su gusto.



La Péntica, refugio habitual de los bandidos corsos

Pero, desde el punto de vista corso, puede decirse que los Bellacoscia, verdaderos malhechores, deshonraron su profesión. El bandidismo no implica el brigantaje. El bandido no es siempre un criminal, ni mucho menos un asesino. Las condenas á pocos días de prisión por delitos comunes, las contravenciones más insignificantes, las luchas electorales y la ley de reclutamiento han lanzado á la montaña numerosos insulares.



Un solo renglon de obsequios: los Cigarrillos 43 han empleado $ 170.387 -% en relojes



LONGINES

Piccardo y Cía
Fabrica Defensa 1278
Bs. Aires
Sucursal: Córdoba 944
Rosario de Sta Fé

CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCC^res DE E. V. JACCARD & C^IA

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & Co

MARCAS REGISTRADAS

Buenos Aires Mayo 31 de de 1907

Señores Piccardo y Cía.

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds. nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y níquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

A. Ahlmann

Bandidos y brigantes



Ferrando de Quenza, bandido célebre. (De una lámina del siglo XVII)

Es justo declarar que, la mayor parte de las veces, es un acto de «vendetta» lo que determina la carrera de un bandido. Recientísimo está el caso de un joven corso de veinte años que, por vengar el honor de su hermana, asesinó á un oficial de Ajaccio y tomó el camino de la montaña: desde su refugio, hoy su residencia, envía cartas á los diarios para justificar su conducta.

Por «vendetta», en corso, se entiende la forma más primitiva de la justicia, esto es, la venganza. Pero como esta venganza trae consigo casi siempre y casi necesariamente su contragolpe, puede definirse la «vendetta» con estas palabras: un duelo á muerte entre dos familias. Y adviértase que, si con frecuencia las causas de una «vendetta» son graves, muy á menudo son completamente fútiles.

Aplicando una justicia rigurosa, Pascal Paoli, que reorganizó la Córcega, en el siglo XVIII, dió un rudo golpe al bandidaje. Cuando la isla quedó en poder de Francia, los bandidos reaparecieron; pero conviene hacer notar que se consideraba como tales á los últimos partidarios de la causa nacional. Bajo la restauración, el bandidaje acentuó su carácter político y los bandidos fueron verdaderos conspiradores con sus armas y sus jefes. El más célebre de estos jefes de banda es Teodoro Poli, á quien se apellidó el «Rey de la montaña».



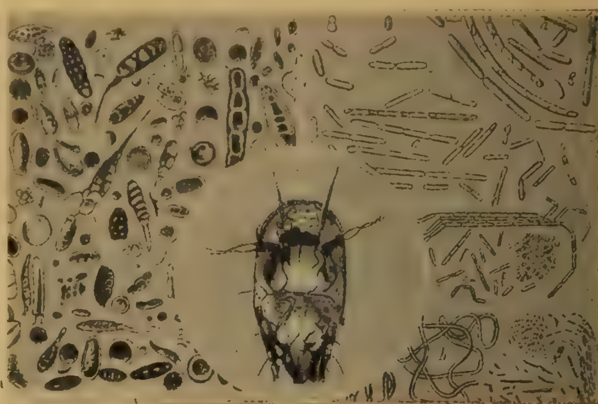
El refugio de Ferrando de Quenza, en las montañas de Córcega



Cuando se cría sano y robusto al niño, se garante á la mujer ó al hombre del porvenir una constitución sólida y un temperamento equilibrado que les aseguran vida larga y feliz.
EL JARABE
YODO-TÁNICO FOSFATADO
"LARREY"
Contiene elementos que estimulan el apetito, robustecen el organismo, enriquezen la sangre y dan complexion sólida a las naturalezas mas débiles.
Frasco: $ 1.50 m/n
Para los adultos: –
EL VINO "LARREY"
Frasco: $ 2. –
Mamá: Dame Jarabe "Larrey"
SE VENDE EN TODAS LAS DROGUERÍAS Y FARMACIAS.
SOLUCIÓN "LARREY" AL CLORHIDRO FOSFATO DE CAL CREOSOTADO. Cura la tos, la tuberculosis y todas las enfermedades del pecho. Frasco: $ 1.50
AGENTE GENERAL PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA. - HUGO BELLICCHI - SAN JUAN, 3402, U. TELEF. 525 (CORRALES).
Depósitos DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Alsina, 501-507; MOINE Y SOULIGNAC, Rivadavia, 723-735. BERETERV'DE Y CÍA., Piedras, 156-170; D. GIBSON, Defensa, 192. FARMACIA FRANCO-INGLESA, Cuyo, 581; CADET Y CÍA., Belgrano, 721; SCHMITZ HERMANOS, B. Mitre, 2428; MORCHIO Y VASALLO, Rosario de Santa Fe.

Los ogros invisibles

Todos los despojos de la naturaleza — reino animal, vegetal y mineral — encuéntranse en corpúsculos infinitesimales, pero innumerables, en el seno de la atmósfera. Sin hablar de las incomodidades que ocasiona, el polvo es causa muchas veces de reales y grandes peligros. Es indispensable, para darse cuenta de esta prodigiosa muchedumbre de enemigos invisibles que nos rodean, asomarse al microscopio.



Lo que se vería en un poco de polvo, aumentado de 400 á 1.000 veces

Cuando un rayo de sol, penetrando por las rendijas de una ventana, llega á una pieza oscura, obsérvase en todo el trayecto de su viva luz un polvillo finísimo, una miriada de corpúsculos impalpables que revolotean y desaparecen á nuestra mirada, cuando el rayo queda interceptado.

Este polvillo está formado por millones y millones de cuerpos inertes y de seres vivos. En él se hallan, en cierto modo, todos los elementos que constituyen el mundo. Para examinarle, el procedimiento más sencillo consiste en exponer al aire exterior una placa de vidrio humedecida con un líquido pegajoso. Una placa de vidrio de cuatro centímetros cuadrados debe estar expuesta al aire libre durante tres meses para quedar cargada con la mayor parte de los corpúsculos contenidos en un centímetro cúbico de aire. He aquí lo que, después, revela el microscopio sobre esta placa.

Despojos animales. — Multitud de animálculos infinitamente pequeños; esqueletos de infusorios; fragmentos de antenas de coleópteros y de alas de mariposas nocturnas y diurnas; borra proveniente de nuestros vestidos; barbas de plumas; trozos de patas de insectos y algunas veces — aunque pocas,—huevos de infusorios: cada huevo de estos tiene de volumen 15 milésimas de milímetro.

Despojos vegetales.—Fragmentos de tejidos de plantas diversas, fibras leñosas, pelos de ortigas; filamentos de algodón de distintos colores; antenas y granos de polen.

A todos estos elementos hay que agregar los bacilos y microbios que llevan consigo los gér-



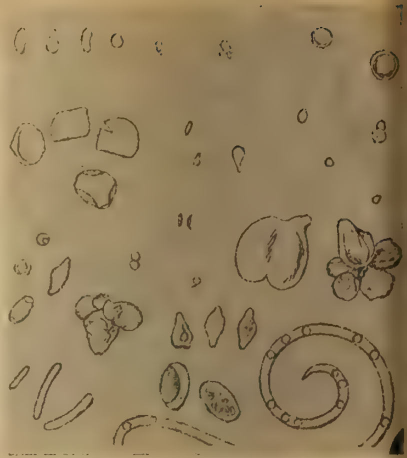


Lo que arrastra un leve soplo de viento

menes de todas las enfermedades y que flotan libremente en el aire.

La abundancia de estas bacterias peligrosas depende del estado más ó menos húmedo de la atmósfera: á mayor humedad, mayor abundancia; es agua, es su gran vehículo.

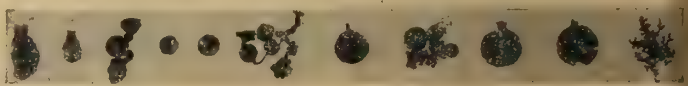
Allí donde el aire no encuentra obstáculos, los gérmenes penetran por todas partes. Pero, si dejando el aire libre, se pasa al examen del aire y del polvillo contenidos en espacios cerrados, estas cifras adquieren una terrible elocuencia.



Corpúsculos contenidos en el agua condensada de la atmósfera

Cuando se ha llegado á ver de qué increíble infinidad de gérmenes está cargado un centímetro cúbico de aire, se comprende cómo las epidemias se propagan con tan sorprendente rapidez. El cólera, la peste bubónica, todas esas enfermedades horribles, no provienen de otros gérmenes que los que nos ocupan y no se trasmiten de otro modo.

Sólo la higiene meticulosa puede hacer frente á semejantes enemigos. El aire que respiramos trae en sí mismo todo un mundo que nosotros apenas sospechamos, pero que sería una verdadera locura no tomar en cuenta, una locura, acaso más grande que la de querer destruirle.



El viento arranca á los metales las partículas más sólidas que se encuentran en el polvo

En el mundo de las esponjas



Grupo de esponjas vítreas

¿Qué son las «esponjas»? Hecha así, á quemarropa la pregunta, cualquiera piensa que es sencillísima la respuesta; pero, pensándolo detenidamente, se cae en la cuenta de que es bastante difícil dar satisfactoria contestación.

Lo cierto es que se ha dicho y escrito mucho acerca de la naturaleza de las esponjas: los zoólogos se las dejaban á los botánicos, y éstos se las devolvían; razón por la cual eran consideradas como seres híbridos, como algo intermediario entre el animal y la planta.

La esponja no presenta todos los caracteres del animal: permanece inmóvil, pegada á su escollo, por más que en el primer período de su vida no careciese de movilidad.

Oscar Schmith y Hoeckel han colocado á la esponja en el lugar preciso que le corresponde. Hoeckel la clasifica entre los animales-plantas, ó sea entre las «actinias» (esos espléndidos animales que todos conocemos con los nombres de rosas de mar, clavel de mar, etc.) entre los pólipos y otros tipos similares.

El cuerpo de la esponja se compone de tres partes: el hectoderma



Esponjas del mar Caribe



Esponja córnea, llamada «copa de Neptuno»

En el mundo de las esponjas



Esponja de Túnez

que es el estrato exterior, el mesoderma que es la parte media de la destinada á llenar las funciones animales, y el entoderma ó parte interna que tiene á su cargo las funciones de la nutrición.

Toda esta blanda sustancia animal está fijada sobre un esqueleto de estructura variable, que es la base de clasificación de las diversas especies de esponjas.

Las hay que tienen las fibras córneas y que se llaman justamente por eso esponjas córneas ó cereo-esponjas; otras, las calce-esponjas, tienen el esqueleto saturado de cal; y otras, por último, presentan un esqueleto silíceo y reciben la denominación de esponjas vítreas ó exanélidas.



Ejemplar gigantesco



Esponja crecida sobre una roca



Esponja de Singapore


20 SANTOS CTS
Fijarse que la estampilla fiscal lleve impreso el nombre
Schelp y Schelp

Trenes que andan por cables. La locomotora giroscópica de Brennan

Uno de los mayores prodigios de la ingeniería moderna es sin duda el reciente invento del ingeniero inglés Luis Brennan, famoso por la invención de los torpedos que llevan su nombre. Se trata de una nueva aplicación del principio en que se funda su torpedo dirigible; pero ahora ya no es una máquina de guerra, sino un nuevo medio de locomoción un ferrocarril que marcha sobre un solo rail y con sólo una serie de ruedas en el centro, siguiendo todas las sinuosidades de la línea, doblando todas las curvas, sin que se vuelque jamás, como si con su singular mecanismo no rezasen las leyes de la gravedad. Lo que asombra cuando se ve por primera vez este ferrocarril, es que no lleva balancines ni apéndices de ningún género que le ayuden á mantenerse en equilibrio; su centro de gravedad está muy por encima de su base de sustentación, y sin embargo, durante su marcha no se observa el menor balanceo, antes bien, avanza con la misma seguridad que una locomotora ordinaria, por no decir con seguridad aun mayor, porque entre las ventajas de este ferrocarril, está la de que nunca puede descarrilar ni volcar.



El ferrocarril giroscópico andando por el riel aéreo

A diferencia de lo que suelen hacer los inventores, Mr. Brennan no ha querido guardar el secreto de lo que á primera vista parece un verdadero milagro. Su ferrocarril se sostiene en perfecto equilibrio sobre un sólo rail por una ingeniosa aplicación del principio que mantiene en equilibrio á una peonza. El estudio de este principio ha dado origen á esa especie de trompo científico, llamado giróscopo ó girostato. Si bastase colocar un giróscopo ó una combinación de giróscopos dentro de un vehículo, para sostenerlo en equilibrio el ferrocarril monorrail de Brennan, estaría inventado hace mucho tiempo; pero el mérito de la invención consiste en haber añadido al giróscopo un mecanismo que permite dirigir y gobernar á voluntad todos sus movimientos. El inventor emplea dos ruedas giroscópicas, que giran en direcciones opuestas, y que dependen, sin embargo, mutuamente una de otra en cuanto á su movimiento. El giróscopo por sí solo, no podría comunicar equilibrio esta-

Trenes que andan por cables. La locomotora giroscópica de Brennan



El carro girando en una curva

ble á un cuerpo; solamente retardarían algo su caída. Por el mecanismo de Mr. Brennan, el equilibrio pasa de temporal á constante, y de este modo, la caída del vehículo á que se aplica, es de todo punto imposible.

Para mover las ruedas giroscópicas de su ferrocarril, el ingeniero emplea la electricidad, que es también la que pone en movimiento el vehículo; pero cualquiera otra fuerza motriz daría el mismo resultado.

Las ventajas de un ferrocarril que sólo necesita un rail, son evidentes, pero además de ellas, en el invento de Mr. Brennan hay otras de gran importancia, como son la ausencia completa de oscilación y de vibración, y el no haber peligro de descarrilamiento. Añádase que la nueva máquina, gracias á su perfecto equilibrio, se presta admirablemente para vías férreas aéreas. Un sólo cable de acero, lo suficientemente sólido para soportar el peso del tren, puede servir como vía, según lo ha demostrado el inventor en las pruebas de su ferrocarril, realizadas pocos días há.

Y no es sólo en los caminos de hierro donde tiene aplicación tan notable invento. Un automóvil con dos ruedas en el centro es igualmente posible, y las ventajas de este vehículo sobre el actual automóvil de cuatro ruedas, serían idénticas á las de la bicicleta sobre el anticuado triciclo. Más aún: la navegación aérea será mucho más fácil de resolver, gracias al mismo invento; una de sus dificultades, en efecto, consiste en la obtención del equilibrio automático.



Giróscopo en distintas posiciones


QUAKER
TEA

De Italia. — Inauguración del puente Humberto I

La inauguración del monumental puente Humberto I, recientemente verificada en Turín, alcanzó las proporciones de un verdadero acontecimiento nacional. El rey Víctor Manuel fué expresamente de Roma á Turín, á donde se dirigieron también representaciones especiales



Turín.—El puente Humberto I, inaugurado por el rey

del senado y del congreso.

Las orillas del Po estaban llenas de espectadores. En seis carrozas de gala, se dirigieron á las tribunas levantadas al efecto, el rey, la duquesa de Génova (madre), los duques de Génova y la princesa Leticia con sus comitivas, siendo recibidos á



La llegada de Víctor Manuel III



El rey firmando el pergamino



Véase en el número próximo la continuación que con el título de «El Problema Social», publicará la CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES

De Italia.—Las grandes obras públicas en Génova



Los trabajos á través de San Benigno, para unir á Génova con Sampierdarena.—Interior de la galería



Entrada á la galería bajo la peña



Vía que se abrirá para unir la calle Milano con la calle que cortará la peña de San Benigno

los acordes de la marcha real, por las autoridades civiles y militares.

El rey cortó la cinta de seda tendida de un lado á otro á la entrada del puente, mientras desde la otra orilla se elevaba un globo y se soltaba una bandada de palomas mensajeras.

El tajo colosal de San Benigno, gracias al que, de aquí á cinco ó seis años, Génova quedará enlazada con San Pier d'Arena por medio de un gran arrecife, se relaciona directamente con los trabajos de ampliación del puerto de Génova.

No se trata solamente de avanzar con diques hacia el mar, sino de dar al puerto viejo más considerable espacio para los depósitos y muelles.

En cuanto al tajo de San Benigno, puede desde ahora asegurarse que, cuando esté terminado, será una obra bellísima. Para llevarla á cabo se hace indispensable la demolición de un antiguo bastión en la calle Milano, que bordea el puerto, y sobre la cual se abrirá la nueva vía que terminará en



La peña de San Benigno, en el sitio donde se efectúan los trabajos

A. CABEZAS

CALLE CUYO, 522 AL 562

LA CASA MAS IMPORTANTE DE SUD-AMÉRICA

La Gran Liquidacion

que se efectua en mi casa está en pleno auge. El colosal éxito obtenido es merecido y es justo.

Conociendo mis elementos y estando plenamente convencido de mi superioridad en todo lo que mi casa vende, ya habia descontado el favor del público.

En este momento no queda ningun artículo que no tenga el precio de liquidacion en cualquier seccion que sea, de mi casa.

Todos los dias pongo a la venta con precios de liquidacion, la enorme produccion de mis grandes talleres y todo lo que me llega en cuanto paquete y vapor de toda especie viene al puerto de Buenos Aires, importacion especial y fabricacion exclusiva para mi casa. Todo de primera mano, todo de la mejor procedencia, y todo esto que es lo mas nuevo y lo mas esplendido, pasa inmediatamente à la venta à precios de liquidacion.

Me propongo aun liquidar hasta una suma no menor de Cuatro Millones de Pesos m/n.

He de dejar para mi casa con esta gran liquidacion, un camino cubierto de flores, mucho mas tratandose de la época de dificultades que actualmente se atraviesa.

Señores Compradores: Todas las secciones de mi casa estan abarrotadas y todos mis surtidos de artículos estan bien completos y es ahora el buen momento de aprovechar en las compras.

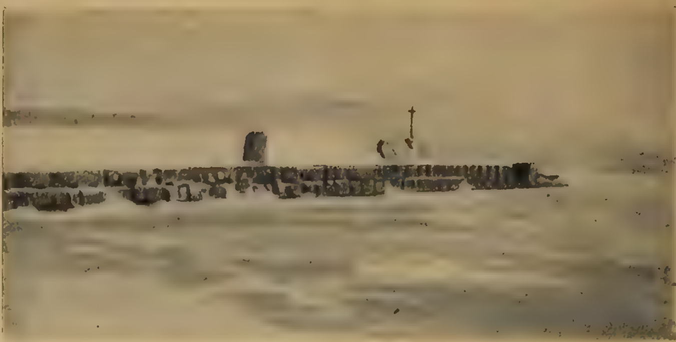
Avelino Cabezas

De Italia. — Las grandes obras públicas en Génova

San Pier d'Arena.

El macizo de San Benigno, en el paraje donde se ha proyectado la apertura, se está ya perforando con galerías de minas que producirán el desmoronamiento y la caída de todo el bloque. La explosión de estas minas, que se cargan con pólvora ordinaria de carabina, es un hecho que tiene lugar muchas veces cada día.

Como se ve, la actividad de los genoveses no descansa cuando se trata de conservar para su ciudad el primer puerto entre los puertos italianos del Mediterráneo.



Punta del muelle occidental que se prolongará 200 metros más



El antepuerto



Obras de relleno cerca del faro

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR — JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 6 DE JULIO DE 1907 — N.° 457

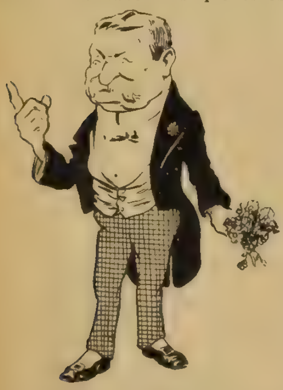
Fantasía incásica



—Aquí tiene, amigo, lo que sería yo en la línea de la dinastía cordobesa, si nuestros próceres del año 16 hubieran restaurado en Tucumán el imperio de los Incas.
—Muy lindo, pero le falta un Sol.
—¿Para qué? Simbolizo yo mismo el sol que más calienta; diga Ugarte lo que quiera. *Dib. de Cao.*



Nicomedes Barragán es un apasionado de los oradores. Se muere por oirlos. En ciertos días de debate fuerte sería capaz de dar cualquier cosa por una sonrisa del superintendente Carbonell, con tal que á la sonrisa acompañara una entrada á la barra del congreso. No falta á ninguna conferencia, no perdona una reunión de comité, no deja pasar una velada patriótica, un banquete, una función cualquiera en que la oratoria revista parte principal. Su asiduidad á estos espectáculos no tiene nombre. «No hay noche sin discurso», se dijo á sí mismo hace ya tiempo. Y desde entonces, con tal de sentirse arrebatado por el trote de las frases, trota todo el día en procura de lo que necesita. Y no se crea que es exigente. Lo mismo es para él el doctor Roldán que Tedín, y un sentimental presidente de sociedad de socorros mutuos que un escueto informante de asamblea bancaria. La cuestión es oir un discurso ó dos ó lo que sea. Desde el momento en que alguien dice delante de él: «pido la palabra», ya está embelesado, y aunque el orador tartamudee ó se ponga á llorar, ó se desdiga, Barragán aplaude. Barragán no sabe el inglés, ni el alemán, ni el francés, ni el italiano: no sabe más que el español. Y sin embargo, se encanta cuando algún orador alemán, en tono patético, ó algún profesor británico, con aire de describir catástrofes ferroviarias, saludan en períodos sonoros á un amigo que se va á casar.



Quiere decir, pues, que si prefiere á todas la oratoria criolla, no es porque la entienda mejor, sino porque tiene el «óido acostumbrao», según dice.

Oyendo á éste y á aquél; á González sobre la mitología de la constitución: á Tedín sobre la lírica portuaria: á Zeballos sobre botánica y sastrería protocolar; á Piñero sobre pirotecnia y psicología; á Palacios sobre el trabajo de los seres inocentes y la igualdad de los seres desiguales; á un orador radical sobre Roca y Calígula, Nerón, nepotismo y P. A. *Nem et Circenses;* á un republicano sobre el monumento á Mitre, el sufragio universal y la luna; á un autonomista sobre Octavio, Antonio, *Divus Julius* y el descoalicionismo; y á tantos y á tantos otros, ha llegado Nicomedes á adquirir una erudición extraña, difícil, laberíntica, que le permite asentar las más audaces afirmaciones y convertir en axiomas las cosas más controvertidas y antinaturales.

Días pasados le encontré en la calle. Andaba loco. Le habían negado la entrada á una sociedad coral y musical donde se iba á hablar toda la noche de Ferrero, y en la que una serie de oradores desmenuzarían con encarnizamiento de sabios no sólo la grandeza y decadencia de Roma, sino cuanto había hecho y no hecho desde que nació el ilustre sociólogo. Y venía dispuesto á devorarse á los corales y á llevar su queja al mismísimo huésped de «La Nación».

— ¡A mí! — decía. — ¡Negarme la entrada á mí!... Yo que inicié los aplausos cuando empezó á hablar don Agustín Alvarez en la dársena!... ¡Ah! ¡Me las van á pagar!... ¡Me las van á pagar! Porque ninguno de los de la Sociedad Coral y Musical, estoy seguro, puede proporcionar á Ferrero los datos que yo voy á darle sobre la historia de Roma comparada con la de Buenos Aires...

— ¿Qué dice, amigo Nicomedes?

— ¡Sí, señor; ninguno!... Diga usté que yo no me atrevo, no me he atrevido nunca á hablar en público. ¡Qué sino!... ¡Admiraría al mundo!... ¡Positivo!

— ¿Y qué datos son esos?

— ¿Los datos que voy á darle ahora mismo á Ferrero?... Vea... «Preclaro, don Guillermo,—le diré,— no se deje engatusar por las comisiones de recepción! Cuando usté regrese á Italia, si antes no me toma á mí de cicerone, se llevará una idea falsa de Buenos Aires. Buenos Aires y la Roma antigua se parecen como dos gotas de agua. Acuérdese de lo que le digo, ó, mejor, apúntelo. ¿Quiere pruebas? Mire... Empecemos por el principio: Roma tiene la loba que amamantó á Rómulo y Remo; nosotros tenemos á Lobos y al Zorro. No es lo mismo, me dirá usted, y le repetiré yo, pero eso es porque ni usted ni yo somos el doctor Albarracín... Entre Cincinato y Roca hay la diferencia del sistema de arado, nada más, á menos que usté crea, como algunos aquí, que mientras araba, Cincinato se chupaba el dedo y no pensaba en otra dictadura... Pero volvamos á la historia natural: á sus gansos del Capitolio le opongo, no los de Onelli, porque esos no han salvado á nadie, por suerte, sino los de Figueroa, los contribuyentes, quiero decir, no menos respetables, aunque su graznar se pierda en el espacio administrativo y los galos avancen por la roca... A propósito de galos, ¿conoce usté á monsieur Bouvard? Pues bien, es el equivalente de Apio Claudio. Contra la Vía Apia de la capital del mundo, le juego las diagonales de monsieur Bouvard... Y siga notando las analogías. Los clásicos se enorgullecen de Lúculo, de Heliogábalo, de Vitelio... ¡Psh! Simples porotos comparados con nuestro bravo coronel Gramajo que se come un novillo con cuero de una sentada, mientras que los tragaldabas de ustedes tan historiados, se llenaban con perejil y sesos de pajaritos!... Y si ustedes tenían un Cicerón, nosotros tenemos uno en cada banca del Congreso; y si ustedes tenían un Coliseo, nosotros tenemos otro; y si ustedes tenían un Séneca que era cordobés, nosotros tenemos quinientos mil cordobeses, sin contar los Sénecas, desde el filósofo Garzón el de la estatua, hasta Lugones, que es filósofo también, y va en camino de tenerla. ¿Qué más? ¿Quiere gladiadores? Váyase al Casino. ¿Quiere cónsules, tribunos, triunviros, libertos? ¿Quiere lagunas pontinas? Espérese á que llueva y visite la Boca, Barracas ó el bajo de Belgrano... Es cierto que no tenemos un Catón, pero en cambio tenemos dos Cantón; no un senado, sino quince senados; no un circo, sino muchos; y en vez de la Cloaca Máxima, las obras de salubridad...»

— ¡Basta, por Dios, Nicomedes!

Pero el terrible admirador de los oradores, aun halló medio de hacerme oir, mientras me daba á la fuga:

— Añada, en lugar de Nerón que gozaba con el incendio de Roma, al coronel Calaza que también goza á su manera cuando Buenos Aires arde... Y para colmo de similitud entre los dos polos gloriosos del mundo latino ¡dígame sino es como para verter lágrimas de historiador y de hombre ante el hecho de que también puedan interpretarse aquí las famosas letras, S. P. Q. R., símbolo del poderío romano!...

— ¡*Cómo!* — grité despavorido.

— ¡Republicanos! ¡Sálvese Quien Pueda!



Carlos

CORREA LUNA.

Dib. de Holmberg.

Aniversario del natalicio del general Mitre



Alumnos de las escuelas en los balcones del museo Mitre



El señor Alejandro Rosa, director del museo, con algunos visitantes

La fecha del 26 de junio, 86.° aniversario del natalicio del general Mitre, fué conmemorada en toda la república, como se hacía cuando el patriota figuraba aún en el número de los vivos.

La familia Mitre y numerosas personas que se sucedieron durante todo el día, visitaron la tumba donde descansan sus restos, ante la cual también pronunció un inspirado discurso el señor Natalio Vadell, dirigido á los jóvenes socios del Centro Patriótico Estudiantil, que colocaron una corona en el sepulcro.



El joven Natalio Abel Vadell, hablando ante la tumba del general Mitre

El Museo Mitre fué visitado por los alumnos de las escuelas y colegios, á quienes recibió el director de aquél, señor Alejandro Rosa. 10.000 medallas con el retrato del patricio fueron distribuídas á los visitantes.

Por la noche, tuvo lugar una velada en la escuela «Presidente Mitre».



Concurrentes á la velada de la escuela Mitre

Retratos de actualidad



Doctor Germán Anschütz, delegado argentino al 14.° congreso de higiene y demografía de Berlín



Doctor Inocencio Cappa que ha llegado de Italia para dar una conferencia sobre Garibaldi



Señor Pedro T. Vignau, recientemente doctorado en ciencias naturales, comisionado por el gobierno para recibir la pólvora de la armada



Señor Tomás Antogini, escritor italiano, corresponsal de «Il Corriere della Sera»

La manifestación radical

Conmemorando el 11.° aniversario de la muerte del doctor Leandro N. Alem, el prestigioso jefe del partido radical, se congregaron el domingo 30 en el cementerio del Norte un numeroso grupo de correligionarios políticos. Se hicieron representar en el acto los partidos radicales de La Plata, Lomas de Zamora, San Isidro, San Fernando, etcétera.

En el monumento erigido á los caídos en la revolución del 90, en cuyo panteón descansan los restos del doctor Alem, se colocaron diversas placas de bronce y varias coronas llegadas de todas partes de la república.

Hicieron uso de la palabra al pie del monumento el doctor Riu y los señores Ossés, Dositheo López, Larco y Rodríguez.

— El lunes 1.° por la noche los manifestantes celebraron una velada organizada por el club Aristóbulo del Valle, en los salones de la «Unione e Benevolenza».

A la velada concurrieron delegaciones de Santa Fe, San Juan, Córdoba, La Plata, Almirante Brown, Lomas de Zamora, Junín, General Belgrano, Luján, Florencio Varela y otros puntos de la república.

Se inició el acto con el himno nacional, que fué respetuosamente escuchado de pie por la concurrencia. En seguida, hizo uso de la palabra el presidente del club, señor Francisco Franco, continuando la serie de los discursos los señores Delfor del Valle, Alberto J. Barzi, Francisco Aníbal Riu, Juan J. Frugoni, José P. Tamborini, Alberto Rivas y otros.



Ante el monumento de la revolución de julio

LOS ORADORES



Doctor Francisco Aníbal Riu, en nombre del comité de La Plata



Señor Manuel A. Mitchel, en nombre del comité universitario



Señor Víctor M. Rodríguez



Señor Dositheo M. López



Señor José Tamburini



La asamblea radical en la «Unione e Benevolenza»

Fot. de Caras y Caretas.



¡ FUERA  FUERA !

—Hombre, yo no entiendo de eso.
—Pero se lo afirmo yo:
esto, amigo, ni es congreso
ni Cristo que lo fundó.

Al santo ñudo, iracunda,
moteja la prensa diaria
de mísera y de infecunda
la labor parlamentaria;

y acorde una vez ¡al fin!
con la prensa la opinión,
también el fruto halla ruin
de la tarea en cuestión.

—Siendo así, armarse conviene
contra fenómeno tal.
—No, hombre; si el caso no tiene
nada de fenomenal:

lo que hay es, y esto es sabido,
que por cada diputado
que acude, como es debido,
del presidente al llamado,

hay doce que se resisten
á asistir á las sesiones.
—Será que á ellos les asisten
muchas y buenas razones.

—Ninguna, amigo... á no ser
que sea buena razón
para esa gente el deber...
lo que cobra á la nación.

Mas, de cualquiera manera,
es un crimen tal desvío.
¡Ay, amigo! si usted viera
aquella sala... ¡da frío!

En los cómodos sitiales
que al reposo les invitan,
unos cuantos congresales
plácidamente dormitan;

un cronista, á quien abruma
aquel silencio en las bancas,
deja reposar la pluma
sobre las carillas blancas;

y entretanto, el presidente,
maldice tal soledad,
no hallando forma decente
de ejercer su autoridad.

Tal vez, allá, á las cansadas,
con eco sordo, indistinto,
suenan lentas las pisadas
de uno que deja el recinto,

ó, con sonsonete atroz
por lo apagado y sombrío,
el murmullo de una voz
que se pierde en el vacío:

porque — la cosa es notoria —
brillan allí en competencia
uno ó dos por su oratoria
y los demás... por su ausencia.

¡Y á eso lo llama congreso
la costumbre rutinaria!...
¿Más que congreso no es eso
una agencia funeraria?

—¡Oh! pero siempre tendrá
su labor, aun hecha así,
cierta resonancia...
—¡Quiá!
¡Todo suena á hueco allí!

¿Cómo estarán de animadas
las sesiones al presente
que, hasta si ronca Cernadas,
hay quien le encuentra elocuente?

Sin ser de facundia un astro,
no falta un falto de enjundia
que tiene á Andrónico Castro
por un astro de facundia:

y en fin, que tanto allí avara
la voz sus fueros restringe,
que, puesta allí, resultara
hasta habladora la Esfinge.

—Que á los que faltan se multe...
—Es un remedio, en verdad;
pero temo que resulte
peor que la enfermedad:

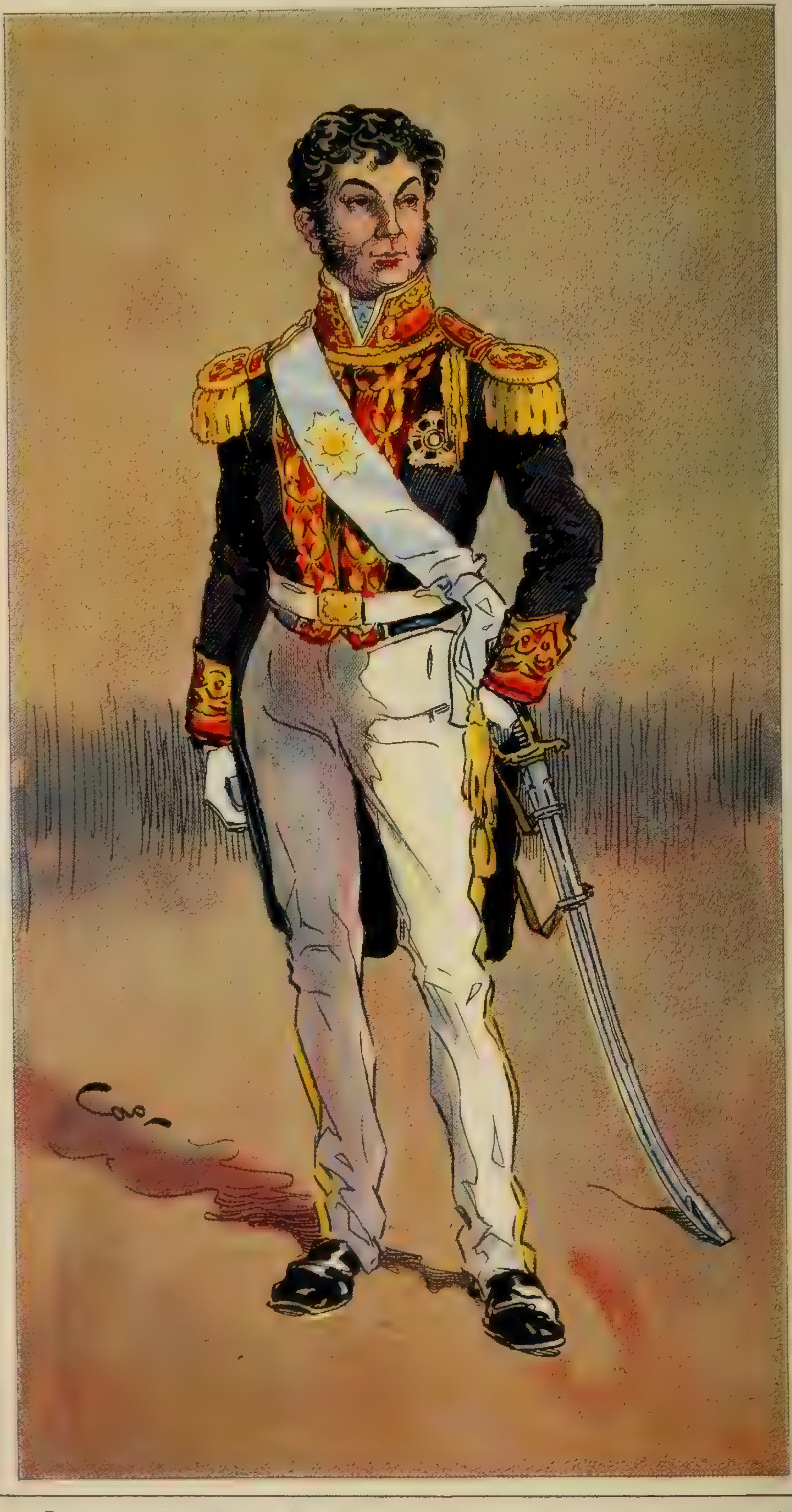
¿No ha de haber un diputado
que, con las multas sufridas
viendo su sueldo mermado,
pida dietas más crecidas?

—¿No hay, pues, medio expeditivo
de resolver el problema?
—Sí que lo hay, y decisivo:
echar abajo el sistema,

alegando este argumento
tan claro como oportuno:
¿De qué sirve un parlamento
donde no parla ninguno?

Juan OSÉS.

Dib. de Zavattaro.



General don Juan Martín de Pueyrredón, organizador del Congreso de Tucumán y nombrado por éste Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

Dib. de Cao.

Centenario de la Defensa

1807—5 DE JULIO—1907



El regimiento de cadetes, comandado por uno de los hijos de Liniers



El regimiento de «pedreros», que tres años después impusiera la Junta de criollos

Caras y Caretas se adhiere á la celebración del centenario de la gloriosa defensa que el pueblo de Buenos Aires hizo en la fecha memorable de julio de 1807 y reconstituye, como en el de la Reconquista lo hizo, algunos de los más resaltantes episodios ocurridos en las calles y plazas.

Se sabe que una vez vencido el enemigo en la primera jornada, ese pueblo, entusiasmado, «delirante de patriotismo», se preparó á la revancha que, sin duda, tomarían los invasores, y no hubo quien, pudiendo cargar un fusil ó esgrimir una espada, una lanza, un palo ó una piedra, dejara de prestarse á ello.



La llegada de Liniers frente á la recova del Cabildo (plaza Mayor), al día siguiente de su retirada de Miserere

Veinte y tantos regimientos se constituyeron relativamente uniformados y pertrechados como los más brillantes del ejército francés, — que era el que daba, por aquel entonces, la pauta en ese sentido á los demás ejércitos, — costeando todos los gastos los comandantes ricos, el vecindario ó el Cabildo; pues no había que pensar en las arcas reales por haberlas dejado exhaustas el primer invasor.

De ahí el regimiento de niños, que no pasaban de catorce años, comandado por un hijo del general Liniers, aquel regimiento del que luego surgieran tantas personalidades militares en la guerra de la independencia.

De ahí ese otro batallón de «pedreros» tan renombrado en los romances heroicos, en las crónicas, en los anales de aquellos días y en los de mayo de 1810, en los que, guiados por French y Berutti, fueron de los que impusieron al Cabildo la primera junta revolucionaria.

El nuevo invasor acababa de obtener una reñida, tenaz y sangrienta victoria en la Banda Oriental y se aprestaba, orgulloso, á invadir esta banda con nuevos y más poderosos elementos. Lo hace. El general Liniers le presenta batalla por repetidas veces; pero el enemigo la rehuye hasta llegar al antiguo hueco de Miserere. Allí se produce y después de encarnizado combate, Liniers y Velasco, — los dos jefes superiores de la plaza que comandaban las fuerzas populares, — se ven cortados y alejados de éstas, yendo á pasar «la noche más penosa de su vida» en un rancho de la Chacarita.

El pueblo, abatido por ese desastre, reacciona y, dirigido por los miembros del Cabildo, «que asemejan á aquellos bravos burgomaestres de la antigua Alemania», concentra en la plaza Mayor y en sus alrededores todos los elementos necesarios para combatir al enemigo. Va en busca de su prestigioso jefe, el general Liniers, y entre entusiastas aclamaciones, cuyos ecos llegan hasta las fuerzas inglesas, lo presenta al histórico Cabildo.

Negada toda transacción, muy luego se da la batalla en los tres extremos de la ciudad.



Ruinas del caserón en que pasó la noche del 4 de julio el general Whitelock



El trompa irlandés Miguel Mackarch, pasado á los húsares de Pueyrredón



Caserón que sirvió de cuartel al coronel Auchmuty, jefe de la artillería inglesa



Guerrillas de los «pedreros».—«¡Muera el invasor!»



El cabo Asensio Pío Rodríguez cae herido.—«¡Compañeros, yo soy nada! ¡Que se salve la patria!»

El inglés avanza, avanza «por el camino de la muerte».

Asalta los ranchos y las casas; destruye cuanto encuentra y es entonces que se producen aquellos hechos heroicos que la historia inmortalizará.

De esos infinitos episodios reconstruímos algunos.

El del cabo Pío Asensio Rodríguez, que cae herido por una bala de cañón; se desprende con un cuchillo la pierna herida é incita á los compañeros á que sigan peleando por la libertad de la patria; el del negro sacristán de la catedral que, viendo apurado á su hermano por tres ingleses, mata dos, hiere al tercero y se lo lleva á cuestas para curarlo piadosamente...; el de las guerrillas de los célebres «pedreros», que en más de una ocasión pusieron á raya al enemigo al grito de:—«¡Muera el invasor!»

Los demás, ahí están.

Después, la victoria completa en el ala izquierda, donde los patricios, los húsares, los de la Unión... ¡todos! pelearon y vencieron con valor de héroes.

Más tarde, las condiciones de alejarse de esta tierra á que convino el general Whitelock porque no tuvo más remedio.

Rememorar todas estas cosas; festejar, con el mayor brillo, las seculares acciones de aquellos que nos dieron patria y libertad es un deber sagrado.

Rafael BARREDA.



«El sacristán de la catedral, Pablo Ximénez, ve acosado á su hermano por tres ingleses, á los que hace fuego...



... mata dos, hiere al tercero y se lo lleva á cuestas para curarlo piadosamente»



En la azotea de la antigua «casa de la virreina viuda» (hoy Montepío municipal)

Chafalonía



EL CONGRESO DE LA HAYA

El presidente.—Se han necesitado dos mil años de cristianismo para que pudiera reunirse, hace nueve, el primer Congreso de la Paz. Si este propósito no se cumpliera hasta dentro de otros dos mil, no debemos desanimarnos por ello.



RESURGIMIENTO DE LOS AMARILLOS

—En vista de las pretensiones de los japoneses en California y de los aprestos bélicos de la China, ¿qué me cuenta usté de la joven China?

—¡Hombre!... Hace un momento estaba lavando los platos en la cocina.... ¡Voy á ver!



LA PARTIDA DE DON LUCIO

—Nuestro gobierno tiene noticias fidedignas de los disturbios de Lisboa. Aquí, en confianza, con la mano en el pomo de la espada, ¿para dónde se va usté? ¿para España ó para Portugal?

— Pero dígame ¿me ha tomado usté por un loro?



NO HAY MAS QUE VERLO

—Yo tengo la conciencia tranquila. La coalición se va á romper por usté.

—¿Por mí? ¿Por qué?

—Porque las coaliciones se rompen siempre por lo más delgado...



ENTRE COLEGAS

—Y, por fin, doctor Peña, ¿está usté seguro si lo de Facundo era laticlavia ó poncho era?

Dib. de Cao.

La recepción á Guillermo Ferrero

El jueves 27 por la noche, momentos después que el vapor «Cordova» atracara en la cabecera de la dársena norte, fuimos en compañía de la comisión de recepción á dar una cordial bienvenida al historiador Guillermo Ferrero. No bien nos fué presentado, tuvimos ocasión de conversarle de sus triunfos históricos, de su viaje á la Argentina y de su peregrinación á través de nuestro floreciente país.

Sentado en un rincón de una de las salas del «Cordova», el señor Ferrero respondía á las preguntas innúmeras y á los agasajos que le hacían un grupo de personalidades que fueron á estrechar su mano y á pedirle permaneciera la noche á bordo del vapor para dar lugar á que se efectuase la re-



Guillermo Ferrero á bordo del «Cordova», con los doctores Luis Mitre, Agustín Alvarez y señores José Ceppi, Fernández y otros



La señora Gina Lombroso de Ferrero, señora de Porro, Guillermo Ferrero, doctores Agustín Alvarez, David Peña, Luis Mitre, Daniel Tedín y señores José Ceppi y Juan Birabén, en la cubierta del «Cordova»



De izquierda á derecha: Doctor Luis Mitre, Guillermo Ferrero y doctores Agustín Alvarez y David Peña, momentos después de haber atracado el «Cordova»



La esposa del señor Ferrero, su hijo, señoras de Peña, Ambrosetti, Alvarez, Mitre, Arbuco y Porro, que fueron á saludarla á bordo del «Cordova»



La señora de Ferrero, firmando el autógrafo para CARAS Y CARETAS



Los esposos Ferrero y su hijo Leo



Leyendo CARAS Y CARETAS

epción que nuestros centros intelectuales le tenían preparada. El señor Ferrero accedió gustoso, pasándose á conversar de las impresiones del viaje que tuvo atravesando el Atlántico. Un instante después nos fué presentada la señora Gina Lombroso de Ferréro, esposa de nuestro estimable huésped y la cual, con una sonrisa muy meridional, unió su «gioia» á la de su esposo por encontrarse en tierra argentina. El señor Ferrero, físicamente, es un hombre singular. De una fisonomía dura y enérgica, alto, con una cabeza que domina airosamente á todo su cuerpo, merced á un pescuezo de proporciones vastas, de mirada firme y ademán nervioso, revela al momento poseer la fibra y la intensidad de energía necesarias para perseguir la obra analizadora que ha emprendido con tanto éxito.



Saludando al objetivo



Bajando del «Cordova»

—

Por la mañana, la comisión de damas y de caballeros encargados de recibir á los esposos Ferrero, subieron á bordo del «Córdova» á cumplimentar á los huéspedes. Al bajar del transatlántico, el público estacionado en la plazoleta de la dársena, prorrumpió en vivas al historiador. Luego, el doctor Agustín Alvarez,



El señor Ferrero pronunciando su discurso



...«conservaré el más indeleble recuerdo de vuestra acogida...»



El doctor Alvarez leyendo su discurso



Ferrero hablando desde el balcón del hotel



Leo Ferrero imitando al padre...



Los oyentes

leyó un discurso sobrio y elocuente, dando la bienvenida. Guillermo Ferrero contestó con otro.

Ambos ya son conocidos por haberlos publicado la prensa diaria.

—La dirección de «La Nación» ofreció el sábado por la noche un banquete al señor Ferrero en el cual, el señor Joaquín de Vedia leyó una brillante pieza literaria.

Especial por Caras y Caretas
La sincerità dell'animo è privilegio
delle anime oneste e pure che
mostrandosi a nudo possono mo-
strare solo delle doti dell'animo loro.

Gina Lombroso Ferrero

Bordo del Cordova Buenos Aires [illegible] giugno 1907

Autógrafo de la señora Gina Lombroso de Ferrero, para CARAS Y CARETAS

Sono lieto di esprimere a
Caras y Caretas tutta la gioia
che sento di trovarmi nell'Argentina
22 Giugno 1907

Guglielmo Ferrero

De Guillermo Ferrero



El banquete ofrecido á Guillermo Ferrero, por «La Nación»



El banquete de la Sociedad de Escritores, en la Casa Suiza

Fot. de Caras y Caretas.

Un millón y medio en tela de juicio

Este es un interesantísimo asunto á base de hipótesis, en el que principalmente figuran una millonaria hipotética, un banquero hipotético y una venta hipotética.

Doña Luisa Díaz es presunta heredera de unos campos flor y truco existentes en el sud de la provincia de Buenos Aires, cuyo valor asciende á millón y medio ó dos millones. Andando mal de plata la pobre millonaria, se



Doña Luisa Díaz, en pose de acusadora y presunta heredera de un millón y medio



Fernando Paganini, acusado de estafa por doña Luisa Díaz

encontró con un banquero, también presunto, llamado Fernando Paganini, el cual le sugirió la idea de comprarle por quinientos mil pesos sus derechos en el juicio sucesorio. Es verdad que él le pagaba solamente la tercera ó cuarta parte del valor de las tierras, pero también se exponía á perder el juicio.

A doña Luisa le gustó el trato, accediendo á firmar la escritura de venta declarando que ya había recibido los quinientos mil, pero esto era declarar en vano, porque aquella suma se la entregaría Paganini en diez mensualidades de cincuenta mil pesos cada una.

Pasó el tiempo, dice doña Luisa, pero Paganini no pagó, con gran deslustre de su apellido. A los siete meses, la heredera, muy alarmada, exclamó para consigo misma:

—¡La gran siete!

Y recurriendo al coronel Falcón, le contó el negocio.

—¡Mal negocio!—le dijo el coronel. —Véalo á Gallegos, que si él está conforme, le suelto diez pares de cadetes á Paganini.

Doña Luisa, acompañada de abogado, apareció en el juzgado y habló bastante mal de Paganini, llamándole estafador y banquero de la piolita.

Al juez Gallegos le pareció que Paganini tenía méritos suficientes para ser prendido, y dispuso que la comisaría de investigaciones lo atrapase en nombre de la ley. El subcomisario Juárez, á cuyo cargo está la sección estafas y defraudaciones de aquella comisaría, no defraudó las esperanzas del juez, y le presentó el reo, vivito, coleando y echando chispas, después de estafarlo al cariño de su escritorio y de una fábrica de toscanos que posee en la calle Misiones.



El detenido en la puerta del departamento, contemplando la luz antes de sumergirse en la sombra

Desde entonces, el señor Juárez y el doctor Gallegos echaron los hígados en la instrucción del sumario, siendo público y notorio que jamás les cayó encima un número tan grande de latas como á raíz de la denuncia hecha por la señora Díaz. Han declarado la denunciante, el denunciado, el escribano que extendió la escritura, otro que no la extendió, un procurador, un escribiente, un casero, un brujo y toda una corte celestial.



El subcomisario de investigaciones, señor Emilio Juárez, y su auxiliar Miguel M. Pérez, en la instrucción del sumario



El agente Juan M. Méndez, que detuvo á Paganini

El bandolero ruso Riven Kavuchanski

Hace poco tiempo fué detenido, acusado de defraudación de impermeables por don David Salomón Goldstein, un súbdito moscovita que dijo llamarse David Berchauska.

Preso Berchauska, á otros dos moscovitas se les puso que no había tal Berchauska de por medio, y que el acusado no hacía sino abusar de ese apellido para ocultar el suyo propio.

El pálpito resultó porque los moscovitas reconocieron en Berchauska á un bandido que en febrero de 1906 asaltó la casa de la familia Suslik, en la aldea de Jarlik (Rusia), matando á Salomón Suslik y á una nieta suya, desmayando de un garrotazo á Toba Suslik, mujer de Salomón, y robando diez mil rublos.



Riven Kavuchanski

Posteriormente, se presentó en la policía un anarquista ruso, y declaró que Kavuchanski no es tal bandolero, y que la finiquitación de Suslik y compañía, son puro delito político, por lo cual no debe concederse la extradición, aunque la pida el Santo Sínodo.



El primer ruego

(DEL LIBRO ESTROFAS, RECIENTEMENTE PUBLICADO)

Miró Adán con asombro á todos lados:
al cielo azul, al sol resplandeciente,
de la espuma del mar á los bordados,
al prado ameno, á la escondida fuente,
á los montes de selvas coronados.
Y las aves cantaban.
Y las fieras rugían.
Rugidos y canciones se mezclaban
y juntos en el aire se perdían.
Las fieras, á las fieras acosaban;
las aves, á las aves perseguían;
las rosas se juntaban con las rosas.
Y dijo Adán, mirándose en el río:
—¡Con tantos seres y con tantas cosas,
qué solo estoy, Dios mío!

* * *

Aquel que todos ven y es invisible,
que habla sin voz y que sin ojos mira,
fué para Adán aparición tangible.
—¡Señor! Turbada la razón te admira,
te canta el viento, el cielo te da alfombra,
el ruiseñor á tu capricho gira
y te refleja el sol y el mar te nombra.
Lo más grande es pequeño,
comparado contigo;
todos los grandes te tendrán por dueño
y todos los pequeños por amigo.
¡Señor! ¡Yo miro absorto
tanta hermosura, de la tuya ejemplo!
¡Son tales las bellezas que contemplo!
¡Y tales son las dudas que soporto!
¿A quién, en el dolor ó en la alegría,
las ansias volveré que en mí pusiste?
¡Lo más hermoso que á mis ojos diste
fúndelo en carne y dame compañía!
¡Vivir solo, Señor, es vivir triste!—
La sangre se agolpaba á su cabeza,
pletórica de fuego,
y de un vértigo intenso poseído
sintió por vez primera la pereza,
cerró los ojos luego,
y sobre el césped se quedó dormido.

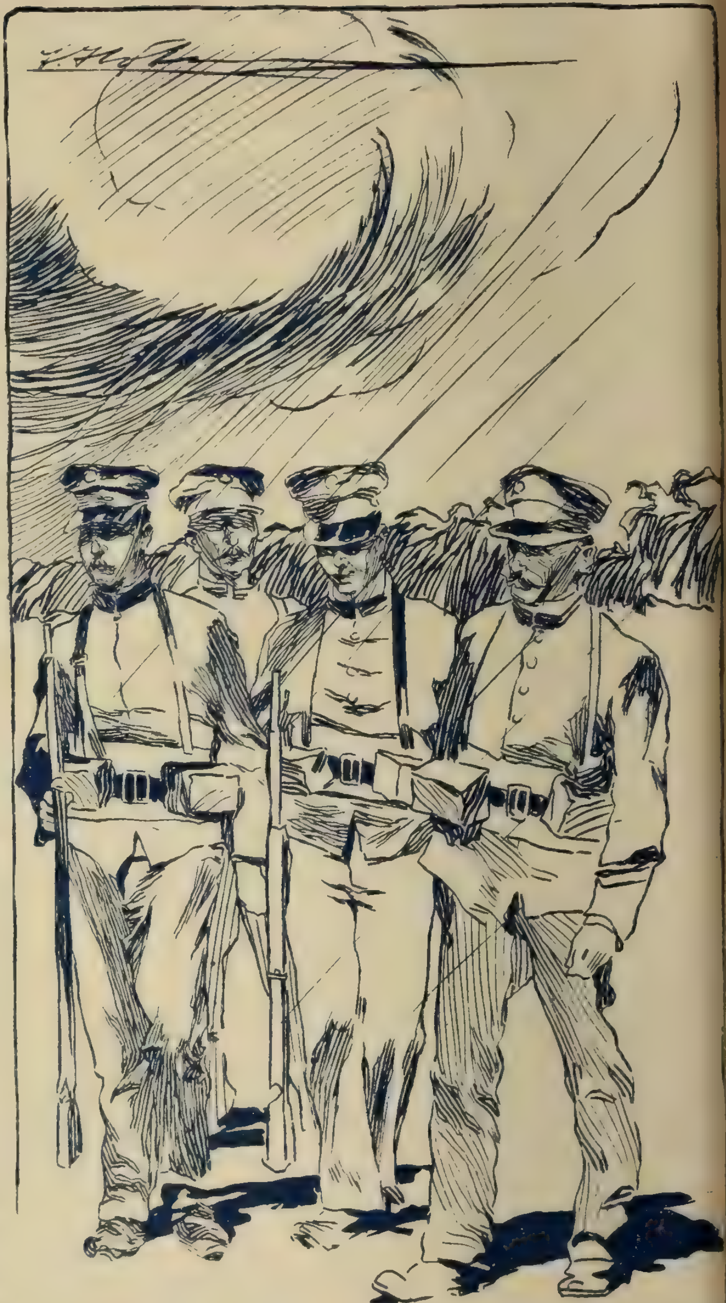
* * *

En la tierra y el mar la noche umbría
echó su triste velo.
Cuando Adán despertó, la sombra huía,
y el alba ramilletes esparcía
de rosas y violetas por el cielo.
El hombre abrió los fatigados ojos,
vió á la mujer, que dulce sonreía
mostrando nieve entre claveles rojos,
y á las plantas de Dios cayó de hinojos
diciendo:—¡Es más de lo que yo pedía!—
Adán enloquecía, Eva temblaba.
Movió el aire unas hojas levemente.
El silbido se oyó de una serpiente.
Y buscaron á Dios... Dios ya no estaba.

Ricardo J. CATARINEU.

Dib. de Zavattaro.

El sargento Buentiempo



Cierto día (la fecha no hace al caso) se dispuso por la orden del cuerpo que la batería del sargento Buentiempo hiciera ejercicios prácticos en el terreno: «Apreciación de distancias. — Orientación por el sol, etcétera», y á la vez, la tropa observaría como una maravilla de lo creado, un eclipse solar anunciado para entonces por la ciencia.

Para el sargento, la instrucción ordenada era robo; dominaba la materia.—«Me han llamado á mi juego»—solía decirles con orgullo á los camaradas que lo escuchaban; y entre anécdotas y mate amargo citaba sus largas correrías por la campaña, recordando que los astros eran para él viejos compañeros, los cuales en arriesgadas empresas le habían marcado justito la dirección «pande debía rumbear». En cuanto al eclipse, guardaba silencio; su inteligencia no alcanzaba á definirlo; sólo esperaba que el fenómeno se produjera, sancionando con su presencia el cumplimiento de una orden recibida.

Llegó el día, pasó la diana y la batería como de costumbre desfiló hacia el campo de instrucción. A poco apareció el astro rey enviando á la tierra un beso de luz y alegría; el sargento hizo que la tropa diera frente al espectáculo y explicó de la mejor manera posible que el sol con su salida aparente determinaba la dirección «Este», y que por lo tanto el «Norte» quedaba á la izquierda de la tropa formada.

Iba á extenderse en otras consideraciones sobre el mismo tenor, cuando repentinamente se cubre el firmamento de densas nubes que se transforman en copiosa lluvia. El sol parece hubiera querido darles una broma al mismo tiempo que justificar un derecho.

Aquí empiezan los apuros del sargento para dar cumplimiento á la segunda parte del programa; su espíritu de soldado cumplidor no podía admitir que el tiempo burlara «así no más» una orden del coronel, como burla la poca previsión de un cualquiera que se le ocurre salir á la calle sin paraguas. ¡El coronel, nada menos, contrariado en sus órdenes por disposición del tiempo! Era una monstruosidad.

Hombre de rápidas resoluciones sabía por experiencia que la peor es no tomar ninguna; pronto se repuso de una indecisión que no cuadraba con su carácter, y revistiéndose de la autoridad que da la práctica del mando, dijo á la tropa:

—«Soldados: Los ejercicios de orientación por el sol, continuarán esta noche si el tiempo lo permite; en cuanto al eclipse, de orden del coronel tendrá lugar en la cuadra.»

Eduardo SISAY.

Dib. de Hohmann.

De Buenos Aires á Entre Ríos en ferrocarril





Zárate.—La comitiva en las obras del ferrocarril



El ferryboat desde la proa



Atracando al muelle de Zárate



A bordo del «Lucía Carbó»

El jueves de la semana pasada tuvo lugar un importante acontecimiento en relación con las comunicaciones interprovinciales del litoral. Nos referimos á la inauguración del ferryboat «Lucía Carbó», primer transporte de esta clase que surca las aguas de nuestros grandes ríos.



El ferryboat rumbo al Ibicuy

El «Lucía Carbó» tiene las siguientes dimensiones: 296 pies de eslora (unos 85 metros), 58 de manga (16 metros aproximadamente), y un calado máximo de 13. Sus máquinas de triple expansión, tipo invertido, pueden desarrollar una fuerza de 2.100 caballos.

Sabido es que el



El comandante del ferryboat



Zárate.—Las obras del puerto

objeto y la gran ventaja de los ferryboats consiste en recibir convoyes de ferrocarril, cargarlos y conducirlos á través de las corrientes de agua, de manera que comunican por el riel las regiones separadas por aquéllas. Esto es lo que hará el «Lucía Carbó», sirviendo de conexión directa ó indirecta para las líneas de Buenos Aires, Entre Ríos, Corrientes y Misiones.



De regreso

El «Lucía Carbó» carga hasta 21 vagones de 30 toneladas, resistiendo el peso máximo de 950 mil kilos, para lo cual está dotado de 235 metros de rieles.

El «Lucía Carbó» fué inaugurado con un corto viaje hasta el canal de Las Palmas. La excursión duró cerca de tres horas, almorzándose en el camino.

Kermesse de la "Asociación General San Martín"



La comisión de damas

El domingo pasado se inauguró la kermesse de la sociedad «General San Martín», cuyo producto se dedicará al asilo que sostiene la institución.

La banda de policía amenizó la fiesta, poniendo en ejecución un bonito repertorio.

El señor Picabea, comisario de la sección XX y presidente de la nombrada sociedad, pronunció el discurso de apertura, explicando la importancia de la obra caritativa á que contribuye la kermesse.

Juventud Patriótica Argentina

Reunidos el jueves de la semana pasada, en el local de la escuela Presidente Roca, numerosos jóvenes inspirados en ideales de patriotismo, dejaron definitivamente constituído este nuevo centro, cuyos fines son festejar el centenario de la independencia y difundir el culto de las tradiciones argentinas, instruyendo en ellas al pueblo con veladas y conferencias públicas que se promoverán oportunamente.



Durante la asamblea realizada en la escuela Presidente Roca, para constituir definitivamente la sociedad

Matchs internacionales



De football.—El team de estudiantes



El team de Wanderers, ganador del partido

El domingo se jugó un match internacional entre el team uruguayo de Wanderers y el argentino de Estudiantes, triunfando Wanderers por 2 á 1.

Formaban el team de Wanderers los señores A. Cavallotti, M. Apesteguy, J. C. Bartone, F. Lourtet, F. Branda, L. Piñeiro Carve, R. de Miquelerena, D. Rebagliatti, E. de Castro, A. Zumarán y C. Hernández Betancourt.



Socorriendo á Mac Carthy, que recibió un golpe en una pierna

El de Estudiantes estaba constituído por E. Albarracín, A. S. Harris, P. Mac Carthy, T. Dwyer, A. G. Ginocchio, C. Campbell, C. A. Videla, T. González, W. Taylor, R. Lennie y J. Susán.

Los Wanderers han sido muy festejados en Buenos Aires.





Durante el partido

DE AJEDREZ

El sábado, el team de jugadores uruguayos retribuyó la visita que hicieron los argentinos la semana anterior

En el local del Club Argentino de Ajedrez inicióse la segunda partida del match, correspondiendo esta vez el triunfo á los ajedrecistas orientales por 4 puntos contra 3. Los partidos resultaron todos muy interesantes y los movimientos acertados y previsores, prolongándose el match por varias horas. Por la mañana del domingo, los visitantes fueron acompañados en una jira en automóvil, y despedidos luego con un lunch, al final del cual se pronunciaron elocuentes brindis.



La concurrencia en el Club Argentino de Ajedrez, durante el partido con los uruguayos

Necrología



Señorita Ofelia Perrupato



Señor Ignacio Vázquez de la Morera



Señor Manuel R. Silva



Señor Juan José Saltó



Señor Juan José Cortés

Rosario



Hospital de Caridad.—Lunch servido en la inauguración de la nueva sala de bacteriología



Cementerio de San Salvador.—Inauguración del panteón de la Sociedad de socorros mutuos y protección entre empleados municipales



El señor J. Elías Yustrich, secretario de la sociedad, leyendo su discurso



El señor Luis Heurer, presidente de la institución, leyendo el discurso inaugural

LOS PREMIOS A LA VIRTUD



Gabriela Pedernera (amor maternal)



Honoria Ibáñez (amor fraternal)



Máxima Ibáñez (amor fraternal)



Candelaria Carvalho (amor filial)



Rosa Yofre (trabajo)



Dolores Medina (amor filial)



Mariana Romano (amor filial)



Ceferina Gorosito (amor fraternal)



Francisca Albornoz (amor filial)



Gregoria Gorosi[to] (amor fraternal)

MONTEVIDEO

Los tranvías á sangre







El progreso en marcha... lenta



Vidrios impenetrables



El boleto ó la vida.



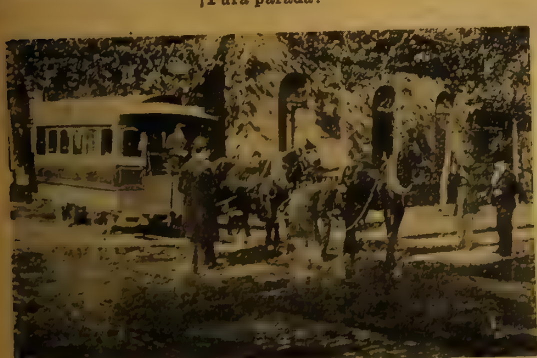
A pie, estoy apurado. (Evidente prueba de la limpieza de los tranvías)



¡Pura parada!



La primera parada, 10 minutos



Segunda parada, cuatro tiros rotos



Tercera parada...

Cosas que desaparecen... ¿cuándo?

Tal vez sea porque ya están, como vulgarmente se dice «en los últimos», puesto que la sustitución del viejo sistema «á caballos» por el nuevo «á electricidad» los está desalojando en toda la línea y en todas las líneas; tal vez sea porque siempre han sido así... Lo cierto es que los tranvías *caballunos* de Montevideo están hechos una verdadera calamidad. Sube usted á un coche de esos completamente á la antigua, se instala en el interior con la esperanza de hacer un viaje cómodo, ó por lo menos tranquilo, y lo primero que se le ocurre es recrear la vista en la rápida contemplación de lo que sucede en la calle. Se coloca usted frente á un vidrio, mira... y no ve. ¡Qué ha de ver, si aquello en vez de transparente vidrio es una opacidad recalcitrante á base de la más genuina grasitud! Quiere usted bajar el vidrio, ¡vana tarea! Si quiere mirar la calle tendrá que bajarse usted. Lo que es al vidrio no lo mueve ni lo conmueve nadie! No bien ha renunciado á la «rápida contemplación», que no puede ser ni contemplación ni rápida, cuando se le plantifica delante un señor que le exige el boleto y le hace revisarse todos los bolsillos en un desesperado afán de hallar lo que no se encuentra... A todo esto el tiempo corre y el tranvía en cambio no corre ni se arrastra. Y he aquí que de pronto un obstáculo: en medio de la vía surge el imponente armatoste de las instalaciones eléctricas. Detención de diez minutos. Reanúdase al fin la marcha, pero en seguida se deshace el nudo. ¡Se han desatado los tiros! Cuatro daría usted al conductor, al revisador, al guarda y al gerente de la empresa. Sobre todo al gerente. Al conductor también sobretodo, porque hace frío y va en tricota. Arreglado el desperfecto, el tranvía sigue viaje, un viajecito de dos cuadras á lo sumo, porque no tarda en descarrilar, invadiendo la vereda con todo descomedimiento. Vuelto al carril, parece dispuesto á recuperar el tiempo perdido, cuando hete aquí que sobreviene otro percance. Por la misma vía adelanta otro vagón. Aquello da motivo á un largo pleito sobre quien tiene ó deja de tener la corespondiente culpa. Y usted... reviente de impaciencia. A cada veinte metros una parada. ¡Eso sí que es pura parada! Por otra parte, la marcha no es tampoco una compensación. ¡Si los pobres animales están en el último grado de la filarmonía! Es de creer que los mantienen con promesas... Y sino que nos lo diga ese caballo que ha intentado suicidarse. Cansado de no comer y de tirar, ha resuelto tirarse una vez por todas, de cabeza á un pozo. El viajero concluye por adoptar otro medio de locomoción. Se traslada al eléctrico, el «raudo y relampagueante eléctrico». Pero como si nada: delante del eléctrico, por la misma vía, anda penosamente una «tortuga».



Cuarta parada, por la misma vía



Caída de un arpa



Poniéndola á salvo

—¡Está visto!—exclama usted finalmente.—Es necesario recurrir al más antiguo de los procedimientos. *Ritorniamo all'antico*, como decía el otro.

Y sale usted á pie, por esas calles de Dios, entonando, para consolarse, el *Io muoio disperato*... Con mucha música de Puccini!



Arpas que no son eólicas



El héroe de la jornada

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes

En la redacción de un diario.
— Vengo para decirle que hiciera el servicio de dejar constancia por medio de su diario que yo no tengo nada que ver con el individuo llamado Isaías Montero, al que ayer aplastó un tranvía.
— ¿Y usted, cómo se llama?
— ¿Yo? José Rodríguez. — *F.*

* * *

— Yo conozco más nombres de santos que tú.
— Me parece que no.
— Pues bien; por cada santo que nombro te arranco un pelo y viceversa.
— Acepto. San Antonio.
— ¡Las once mil vírgenes! — *M. A. R.*

* * *

En un restaurant.
— Mozo, ¿qué tiene de bueno?
— Mi carácter, señor; no me enojo nunca. — *N.*



— Ya sabes, Luisito, que te he prohibido ir á jugar con Jacobo, que es un niño mal educado.
—Entonces, mamá, Jacobo podrá venir á jugar conmigo, que soy un niño bien educado, ¿no?...—*A. T. A.*

La profesora. — Las ropas de colores que al ser lavadas se destiñen, necesitan el auxilio de los mordientes. ¿Podrían ustedes citarme algunos de los que conocen?
Las niñas á coro. — Los perros... — *H. N.*

* * *

— Mamá, — pregunta Juanita, — ¿por qué se da tanto colorete la señora de X?
— Para que no se le conozca cuando se pone colorada. — *E. S.*



—Chiquio ¡si corre!...
—Y eso que va atao de arriba, que si lo soltaran...—*J. D.*

— Supongo que erigirás un hermoso monumento á la memoria de tu adorado esposo.
— ¿A su memoria? Pero, ¡si el pobre Pepe no tenía memoria! Hoy, al arreglar su ropa, he encontrado los bolsillos llenos de cartas que le había dado para que las echase al correo.— *A. M.*

* * *

Entre amigos.
— ¿Hace mucho tiempo que no vas al teatro?
— Cinco años. La última vez que fuí me encontré á la salida con el sastre empeñado en cobrarme una cuenta y tuve que decirle á mi acreedor: Espéreme en este mismo sitio que le pagaré. — *J. M.*

* * *

— Mi desgracia consistió en no haber averiguado que mi mujer era indigna de mí, hasta cinco minutos antes del matrimonio. Es decir, que ya no había más remedio.
— ¿Cómo que no había más remedio?
— ¡Pues es claro! Figúrate que había encargado una comida que me costaba un ojo de la cara. — *F. B. S.*



Leones encarga á un amigo que le compre una cédula en la kermesse.
—Si escoges bien, dividiremos.
— Bueno.
Al abrir la cédula vieron que estaba premiada con un reloj de pared.
—Partirlo en dos no podemos,—dijo el del premio;— te permito que vengas de cuando en cuando á darle cuerda y á ver la hora. — *J. C. O.*

* * *

— Diga algunos nombres colectivos.
— Ejército, rebaño, coqueta.
— ¿Coqueta? Explique usted eso.
— Es que estando en singular, ese nombre indica una muchacha que tiene varios novios. — *R. M.*

* * *

— Estoy muy triste, Ricardo.
— ¿Por qué, querida mía?
— Porque temo que te cases conmigo tan sólo porque mi tío me ha dejado una gran fortuna.
— No lo creas, amor mío. Me casaría contigo lo mismo, aunque te la hubiera dejado cualquier otro. — *A. B.*

* * *

— Figúrate que el miserable me amenazó con darme dos bofetadas...
— ¿Y cómo acabó la cosa?
— Pues... dándomelas. — *R. B.*



— ¡Pero, hombre!... ¡Errar el tiro cuando tenía usted la perdiz á boca de jarro!...
— Le diré á usted: en el momento de tirar, he visto que la perdiz no estaba muy tierna, y he desviado la escopeta.—*E. B.*



—¡Conque sufre usted del estómago?
—Es verdá, dotor.
—¡Acedías, seguramente?
—No, señor; hace años. — *J. M. B.*

Dib. de Arnó.

El "Palacio de los Argentinos" en Madrid

Para los que no han pasado por Madrid es casi una sorpresa. Pero para los argentinos que han vivido en la alegre ciudad del oso y del madroño, esta hermosa casa hospitalaria les ha de recordar momentos agradables. Ya de ella se ocupó Rubén Darío en su libro «España contemporánea». Hacía grandes y muy justos elogios de su inteligente propietario y de la amabilidad con que allí se agasaja á todos los argentinos. El doctor José Lázaro y Galdeano, dueño del precioso palacio, es un distinguido caballero español, que cultiva las bellas letras y que, además, siendo, como es, un artista, ha sabido reunir en los diversos salones de su casa un caudal de joyas históricas, cuadros famosos (que se disputan los museos), valiosísimas armas, muebles y alhajas de la antigüedad, y todo lo más interesante que pueda ostentar un palacio de artistas.



«Palacio de los Argentinos», del doctor José Lázaro, director de «La España Moderna»

El doctor Lázaro se halla vinculado á la más alta intelectualidad europea y americana. Está casado con una gentil dama argentina, la señora Paula Florido, — viuda de Gache, — matrona de exquisita cultura y enamorada, como su hija Manolita, de las artes. El lujo de las diversas salas del palacio, es espléndido. Además, su contenido en obras de mérito supera toda ponderación. El doctor Lázaro ha estado varias veces en Buenos Aires acompañado de su familia. En el Ateneo de Madrid dió hace poco una conferencia sobre el periodismo argentino. En ella hizo constar, con amabilidad bien española, la importancia de CARAS Y CARETAS, diciendo que era la primera publicación americana que podía servir de ejemplo á las de Europa. El doctor Lázaro dirige «La España Moderna». Su palacio hállase ubicado en las calles Serrano, Claudio Coello y López de Hoyos, y es visitado por personas de la más alta aristocracia.

Según dijo Darío, es la casa-museo mejor puesta de Madrid, á pesar de ser famosa la del conde de Valencia.



La poetisa americana doña Gertrudis Gómez de Avellaneda (óleo de Federico Madrazo)



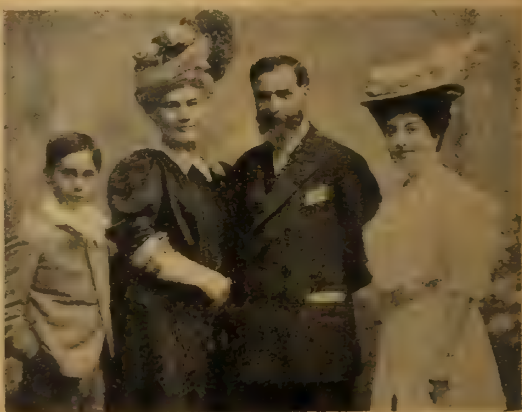
Cuadro de don Vicente López, tío del autor del himno nacional



«El torero Cascallares» (valioso cuadro de Goya, que, como los anteriores, se conserva en el «Palacio de los Argentinos»)



Techo del salón destinado á los cuadros de Goya



El doctor Lázaro con su esposa doña Paula Florido y sus hijos Manuela Vázquez Barros y Rodolfo Gache

¡LLÁMALE CHANCLETA!





(Para CARAS Y CARETAS)

Perico y Antón, eran dos amigos íntimos.

El hambre, la intemperie y la igualdad de raza, estrechan los vínculos del cariño con apretados nudos.

Nuestros dos personajes eran dos chicuelos de diez á doce años de edad.

Ambos pertenecían á la simpática y cada vez más numerosa clase de los golfos.

Perico era delgado, nervioso, de ojos vivos, de labios un tanto burlones.

Antón era más alto, más robusto, de labios gruesos y mofletes encarnados.

No hay que decir que uno y otro vestían andrajos muy parecidos y que se paseaban por las calles de Madrid igualmente sucios.

En aquella sociedad infantil, Perico era la inteligencia que guía y que ordena; Antón la fuerza que ejecuta, aunque también Perico echaba de cuando en cuando la mano, porque no carecía de vigor.

Jamás tuvieron ni padre ni madre conocidos. Se encontraron una noche de invierno en un portal; la helada les juntó, apretando sus cuerpecitos. El mismo rayo del sol les despertó por la mañana, y allá, á la caída de la tarde, dividieron el mismo mendrugo para saciar las dos hambres gemelas.

Desde entonces, siempre acometieron juntos idénticas empresas.

Uno tras otro pidieron limosna á cualquier persona. Acudieron para abrir ó cerrar la portezuela de cualquier coche, pidieron las contraseñas á la puerta del teatro de moda, y hubo una temporada en que el uno vendió un periódico de la tarde y el otro vendió el periódico rival del primero.

Esta fué la única ocasión en que estuvieron á punto de reñir; las luchas periodísticas y políticas habíanse metido como cuña de acero entre Perico y Antón.

Pero diéronse al fin explicaciones amistosas, y tras algunos trompazos, se reconciliaron noblemente. Desde entonces se repartieron los dos periódicos por igual.

Sin embargo, acaso la política había dejado gérmenes de odio y de lucha en sus corazones pequeñitos.

Atravesaron tiempos bonancibles y épocas muy tristes. Los veranos eran alegres; los inviernos no lo eran tanto, y, á no haber sido por los teatros, hubieran abrumado con negruras á los pobres chicuelos; pero el teatro regocija mucho.

Ejercieron diferentes industrias más ó menos lícitas; pero no había modo de que reunieran capital para mayores empresas.

Vivían y nada más; y, realmente, no es poco el ir tirando de la vida.

Antón engordaba y enflaquecía Perico, no se sabe porqué; porque la verdad es que el hambre era la misma para los dos; pero el destino tiene estos caprichos.

Habían recorrido ya varias escalas sociales y atravesaban días de mucha miseria, cuando un compañero ya mayorcito, les dijo:

—¿Por qué no tomais «puesto» en el congreso, es decir, en la puerta que da á la tribuna pública, y luego lo revendéis?

Eran por entonces días de grandes discusiones parlamentarias.

—¿Y qué es eso?—le preguntó Antón á Perico.

Y aunque Perico no lo sabía, no quiso darse por vencido, ni declararse ignorante, y dijo con aire de suficiencia:

—Sí, ya sé; detrás de los leones.

—¿Qué leones?—preguntó Antón, que era pesado de entendimiento.

Y el otro chico, el que le había sugerido la idea, les dió nuevas explicaciones que Antón escuchó con interés, y Perico con desdeñosa superioridad.

Pero, en fin, uno y otro se enteraron del mecanismo de la nueva industria, y al día siguiente, muy temprano, estaban formando cola á espaldas del congreso.

No fué la empresa tan fácil como parece, porque en todas las esferas de la vida, hay clases y luchas, brutalidades, egoísmos é injusticias.

Al fin y al cabo, Antón y Perico eran chicos, y la cola estaba formada por hombres hechos, fuertes y robustos, que á empujones arrojaban á los dos golfos, sin querer compartir con ellos el poder. *¡Fuera* lo mismo que *dentro!*

Antón ya se daba por vencido, y tiraba de Perico queriendo llevárselo; pero no era tímido el insigne golfo, y juró y protestó, y demostró con tanta claridad como 2 y 2 son 4, que él tenía *derecho para formar cola* en todas partes.

Tal escándalo armó Perico, que al fin los agentes de orden público, poniéndose por esta vez de parte de la justicia, colocaron á nuestros dos golfos en la extremidad de la cola parlamentaria, y entraron Perico y Antón en el turno pacífico del poder.

Después vinieron otros hombres, y no se resignaron fácilmente á prolongar la ya amplia y retorcida cola, con sus sucios andrajos de personas mayores.

Más de una vez intentaron echar fuera á los pobres chicos, mas Perico sostuvo valerosamente su derecho al turno pacífico de aquella puerta que á la tribuna pública conducía.

Cuando hubo tres ó cuatro eslabones más, formados por otros tantos mozos de cordel, la costumbre engendró el orden, la cola parlamentaria se prolongó tranquilamente y las dos pequeñas vértebras se fueron aproximando con regularidad y lentitud al término de sus anhelos, á la rendija de la puerta, que alternativamente se abría y se cerraba.

Llevaban ya muchas horas los dos golfos, y nadie les compraba el puesto, porque nadie les tomaba por lo serio.

Antón estaba resignado; dentro de Perico rugía la indignación.

Al fin llegaron á la puerta los dos chicos, y pensaba Perico: ¿y todo esto de qué nos ha servido?

Lo mismo pensaba Antón, el cual, ya cansado, le dió un codazo á su compañero proponiéndole que se marchasen.

—No—dijo Perico, apretando los dientes,—yo no me marcho. Si no me compran el puesto, entro, como han entrado otros; quiero ver lo que hay ahí detrás de esa puerta.

—¿Dan de comer?—preguntó Antón.

—Yo no lo sé; pero entraré por si acaso.

—Entonces, también entraré yo.

—Cuando te toque, que yo estoy delante.

—Delante estaba yo,—dijo Antón, que era sanguíneo y colérico.

—No sé si estabas—replicó Perico;—pero ahora quien está soy yo; no haber sido bobo.

—El bobo eres tú—dijo Antón, echándole las manos al cuello.

—Quita allá, *chancleta,*—replicó Perico, que había aprendido este término en una novillada, y dándole un empujón le echó fuera.

En aquel momento se abrió la puerta, y entró Perico. Cuando Antón quiso entrar, el guardia de orden público le rechazó brutalmente.

Decididamente, Perico había alcanzado el poder: Antón se había quedado en la calle, maltrecho, vencido y furioso. Así es la vida.

Las de los dos chicos quedaron separadas desde aquel momento y siguieron cauces que cada vez se apartaron más en su curso.

Perico subió unas escaleras, atravesó unos pasillos y entró por último en la tribuna pública.

La impresión que recibió fué profunda. Al pronto quedó deslumbrado y sorprendido.

Imaginó que le habían trasportado á otro mundo distinto.

Tenía ante sus deslumbrados ojos nada menos que el salón de sesiones, con su magnificencia y su solemnidad.

Si alguien le hubiera dicho y hubiera querido explicarle que él era allí el amo porque representaba el pueblo, y que los señores de ahí abajo eran sus mandatarios á los que, si se enojaba, podría arrojar de aquel sitio, Perico no lo hubiera comprendido seguramente, y, de comprenderlo, no lo hubiera creído. El caso es que tampoco lo cree nadie.

Sin embargo, el chicuelo era atrevido, de pensamientos osados, aunque en germen; en suma, tenía toda la desvergüenza de un golfo, acostumbrado á mil aventuras peligrosas; así es que pronto dominó sus emociones, recobró su sangre fría y empezó á mirarlo todo con espíritu crítico.



Veía muchos señores; pero como aquellos los había visto mil veces en las calles. Los personajes que más le impresionaban eran los maceros, con sus ropajes de terciopelo, sus vistosas gorras y doradas mazas. El había visto algo así en el ayuntamiento; pero estos eran mejores mozos y estaban mejor vestidos.

En suma, que al cabo de media hora, sólo los maceros eran los que le infundían respeto en aquel recinto, y después empezó á hacerse cargo de lo que pasaba entre los señores de ahí abajo, y comprendió que disputaban, y se interesó por la disputa, aunque sin comprender una palabra.

Perico tenía puestos los ojos y el alma en los dos diputados que acaloradamente contendían.

Hasta tal punto se interesó, que no pudo contenerse y con voz chillona y desvergonzada le gritó á uno de los diputados, del cual se había declarado partidario decidido: «¡Llámale chancleta!»·

El presidente agitó la campanilla y gritó: «orden en las tribunas». Los porteros se apoderaron de Perico y le sacaron al pasillo y á empujones le hicieron bajar la escalera, mientras un ujier gritaba colérico: pero ¿por qué ha entrado ese chicuelo? ¿quién ha dejado pasar á ese golfo?

Y á empujones le hicieron llegar hasta la puerta de la calle.

Al salir, llorando y defendiéndose, tropezó con un caballero, que quiso enterarse del suceso.

Perico lo refirió con ingenuidad, diciendo que no sabía porqué le maltrataban; porque la verdad es, que él había llamado á mucha gente chancleta, y por tan inocente desahogo, jamás le habían maltratado como en aquella ocasión.

Al caballero le hizo gracia la aventura, observó que el chico tenía cara de talento, en suma, que le fué simpático y se lo llevó para hacerle su criado.

* * *

Aquí empieza el nuevo cauce de la vida de Perico, aquí se ensanchan sus horizontes, aquí empieza á subir á la cumbre de la fortuna.

Al principio no hacía otra cosa que limpiarle las botas al amo; pero muchos han empezado á subir de esta manera, y Perico fué subiendo; que pasar de una *chancleta* á una *bota*, ya es un primer ascenso.

Aprendió á leer, aprendió á escribir, á la gracia de Dios devoró libros de la biblioteca de su amo, y tan agudo ingenio mostró, y tanto cariño, que al fin su amo le dió carrera y le hizo hombre.

Y ya Perico no era el golfo de antaño, sino un joven instruído, ambicioso y osado.

Su historia es larga, no hay para qué contarla: una montaña áspera, un hombre que sube y que llega á la cumbre.

Perico, ya no es Perico, es don Pedro, y entre él y su protector han inventado un apellido, ya que no pudieron inventar una familia.

Al fin llegó un día en que el antiguo Perico entró por su fuerza propia y su talento en el congreso de diputados, no por la puerta de la tribuna pública, sino por la puerta principal.

Ni tuvo que hacer cola aquel día, ni le echaron á empellones.

Perico, resultó orador, no llamó á nadie *chancleta*, que cuando quiso insultar, lo hizo con formas artísticas, y, sin embargo, muchas veces, al dirigir un terrible apóstrofe al adversario, le parecía oír en las alturas una vocecilla desvergonzada y chillona que gritaba: llámale chancleta.

Y así continuó durante muchos años su vida política y parlamentaria.

Luchó para subir, y cuanto más subió, más tuvo que luchar para sostenerse.

Al fin un día, después de una sesión borrascosa, se vió comprometido en un lance de honor, y al salir del congreso, después de haber encargado á sus padrinos que arreglasen las condiciones, porque el lance parecía inevitable, tomó á la derecha en vez de tomar á la izquierda y tuvo que atravesar la cola de la tribuna pública.

De pronto se le vino á la memoria la historia de su niñez y el recuerdo de aquel día memorable en que Antón y él formaban parte de la extensa y retorcida cola.

Al cruzarla, reparó en un hombre alto, grueso y mofletudo y, sin poder contenerse, le dijo después de mirarle algunos instantes: Tú te llamas Antón, ¿no es verdad?

El hombre se echó á reir, y replicó: Así me llaman y así me han llamado siempre.

Don Pedro, porque ya no nos atrevemos á llamarle Perico, sintió algo en su interior, una marea de sangre, un latido más violento que los demás, una nube de ideas que asaltan el cerebro, una emoción de tristezas, de alegrías, de ternuras, y poniéndole la mano en el hombro á Antón, le dijo: Bueno, pues, echa á andar detrás de mí y vente á mi casa que tenemos que hablar.

Antón pareció dudoso, y al fin replicó: Bueno, lo que usted mande, caballero, para qué estoy yo; pero llevo aquí cinco horas y voy á perder mi puesto, y ¿quién sabe?, puede ser que hubiera ganado una peseta; ya se hace usted cargo.

— Yo te daré mucho más; ven conmigo.

Y don Pedro echó á andar, y Antón le siguió á respetuosa distancia, rascándose la cabeza y pensando: ¿Para qué me querrá este señor? No, pues, por menos de dos pesetas yo no he perdido mi puesto; y si me da algún encargo ó me dice que le guarde puesto para mañana, aun será mejor.

Llegó Perico á su casa, subió la escalera y entró en el despacho, haciendo que Antón entrase con él.

Deslumbrado y aturdido, quedóse Antón ante aquel lujo, que para el pobre hombre lo era, aún no siéndolo en grado extremo.

Sentóse en una butaca Perico é hizo que en otra butaca se sentase Antón.

Largo rato se estuvieron mirando, y Perico pensaba

y pensaba, trayendo á la memoria, como en animado cinematógrafo, toda la historia de su vida.

Su encuentro con Antón en una noche de lluvia; su fraternidad hambrienta y miserable, pero alegre; sus picarescas aventuras, la última cachetina que se dieron, y luego su expulsión del congreso, también á cachetes; sus trabajos, sus estudios, sus progresos, cuando fué periodista, cuando peroró en los meetings, cuando salió diputado; su primer triunfo, su último desafío que aun estaba pendiente, y que era un desafío serio, porque los insultos recíprocos habían sido crueles.

A todo esto Antón le miraba sin atreverse á interrumpir el prolongado silencio.

Por último, Perico, pasándose el pañuelo por la mejilla y sonriendo cariñoso, le dijo:

—Que viejo, que gordo, que feo y que basto estás, querido Antón. Pobrecito mío; tú no has hecho carrera; pero, quién sabe, acaso eres más feliz que yo. ¿Has comido hoy?

—No, señor; y tengo mucha hambre.

—Pues yo tampoco he comido; pero no tengo hambre ninguna. Por eso digo que eres más feliz que yo. La felicidad suprema es tener hambre. Y siguió preguntando:

—¿Dormiste anoche?

—Sí, señor; en el portal que está enfrente al congreso; dijeron que había que dormir allí para tomar puesto por la mañana.

—Pues mira tú, yo no he dormido, y eso que mi puesto en el congreso estaba seguro. Evidentemente, eres un hombre feliz.

—Yo soy Antón.

—¿Dime, has reñido hoy con alguien?

—Sí, señor; esta mañana reñí con un guardia de orden público.

—¿Y qué?...

—Pues, nada; que cuando acabamos de reñir, él se fué por un lado y yo por otro.

—Pues yo también he reñido; y por haber reñido hoy, tendré que batirme mañana, y Dios sabe si me matarán.

—¿A usté?

—A mí.

—Mal hecho, porque parece que es usté un buen señor.

—Eso me parece á mí; que estaría muy mal hecho. Pero el honor lo exige.

—¿Quién dice usté?

—El honor.

Antón estuvo discurriendo un rato; pero no supo qué contestar, y dió en imaginarse que aquel señor no estaba muy firme de la cabeza.

—Oye tú, Antón, —le dijo Perico; —¿tú no me conoces?

—¿Yo? —replicó Antón echándola de fino; —yo no le conozco más que para servirle. Pero yo he perdido una peseta, y acaso dos; y tengo que ganarme la vida; conque si el señor quiere darme ese recado...

—Yo no tengo que darte ningún recado.

—Pues entonces, —dijo Antón levantándose de mal humor —¿para qué me ha sacado el señor de la cola? Yo estaba bien en ella y no me faltaba mucho para llegar á la cabeza, y soy un pobre hombre que en nada le ha faltado al señor.

—¿Pero de veras no me conoces? Mírame bien.

—Ya le miro.

—¿Tú no te acuerdas de Perico?

—No sé quien es Perico.

—¿Tú no te acuerdas de tu antiguo compañero, de cuando eras chico, de aquel día en que fuiste con Perico á tomar puesto en la cola del congreso?

—Sí, señor, sí, me acuerdo ahora. No me acordaba, pero me acuerdo.

—¿Y no te acuerdas que os queríais mucho?

—Sí, nos queríamos; pero nos pegábamos, aunque eso no quita. Pero se portó muy mal conmigo, que en jamás volvió á buscarme á la cola del congreso.

—Tardó en buscarte, pero al fin ha vuelto.

—Eso sí que no.

—Te digo que sí.

—¿Pues cuándo?

—Hoy mismo. Mírame bien; ¿no me conoces? Si no me conoces, voy á llamarte chancleta. Entiéndelo bien, yo soy Perico, y tú eres el Antón de siempre, tan obtuso y tan torpe y tan bonachón.

Antón puso la cara de idiota, que era la que más cuadraba á su naturaleza, y se quedó mirando á Perico.

Por aquellos ojos azules, por aquellos mofletes encarnados pasaron estremecimientos, que acaso procedían de su cerebro.

Ráfagas de asombro, de incredulidad, de alegría, de duda, de enternecimiento; y al fin, con risa estúpida, rompió en estas frases:

—¿Que usté es Perico?... Cá, no señor; yo no soy bobo. Usté no es Perico; está usté mejor vestido; pero es usté más feo y es usté más viejo. Perico era un chico.

Conque don Pedro se empeñó en demostrarle que era Perico y al fin Antón se dió por convencido.

Juntos pasaron la noche, al lado de la chimenea; y por unas cuantas horas volvieron á ser Perico y Antón.

Por la mañana, vinieron los padrinos á buscar á don Pedro, y al campo del honor se lo llevaron.

Pero antes de marcharse, le dijo á Antón: Lo probable es que vuelva; pero, si no vuelvo, todo lo que hay en esta casa es tuyo. En este papel que te doy, lo acabo de escribir, y en todo caso, toma esta llave, que es la del cajón de esta mesa, y aquí encontrarás billetes y oro, que para tí forman un caudal.

Si no vuelvo es que me han mandado al otro mundo; y en ese caso, me pondré á la puerta haciendo cola, y te guardaré puesto para cuando vayas. Adiós, Antón.

Se dieron un abrazo, Antón hizo un puchero, y Perico se fué murmurando entre dientes:

—Ese que me espera es un chancleta, y yo acabaré por decírselo, en cuanto nos veamos frente á frente y con la espada en la mano. Esto desahoga mucho.

Antón se quedó compungido, y al fin salió á la escalera y gritó con toda la fuerza de sus pulmones:

—¡Llámale chancleta! y lo mejor sería que me llevases contigo, que de la primera morrada...

Perico ya no le oía, y Antón oyó el ruido de un coche que se alejaba.

José **ECHEGARAY.**

Dib. de Peláez y Fernández Peña.



La vida íntima
DE
Don José Echegaray



El célebre dramaturgo á los 13 años de edad, cuando era electricista. (Fotografía de un antiguo grabado que se publica por primera vez)



En la actualidad

—«*Los periodistas jóvenes de América*, — decíame en el Fornos un famoso escritor cuya fama estriba en la condesa doña Gloria Laguna, — *los jóvenes de América sufren una grave enfermedad de errores*»... Yo quise sonreir. Pero no pude. Entonces, prosiguió: «*Sí. Son ustedes muy cándidos. Creen en la facilidad de llegar á las estrellas. Tienen en la sangre el varonil desprecio de los indios. Piensan que interviewar á un rey es lo mismo que hablar con el presidente de esas pobres repúblicas de ustedes. Suponen que confesar á un ilustre literato español es tan fácil como hablar con una de esas muchachas de mantón de Manila que en la calle de Alcalá venden diarios y, junto con los diarios, otra cosa...*» Yo no quería sonreir. Pero lo hice. Me acontecía lo mismo que con Pérez Galdós. Aquí los escritores gozan de un prestigio de leones. Para verlos, hay que solicitarles una audiencia ó sorprenderlos en algún café, como sucede con Mariano de Cavia... Yo quería ver á Echegaray. ¿Tarea difícil? ¿Tarea muy fácil? No sé. Ni me importaba. Fuí... Y entré. Su palacio, — pues vive en un bello palacio del más nuevo barrio de Madrid, — está ubicado junto al hotel de la adorable Mariquita Guerrero. Echegaray hizo construir ese palacio con el premio Nobel. Al penetrar en la mansión del dramaturgo, — que es hoy la gloria religiosa de España,—yo pensaba con miedo en el gesto con que el Echegaray de los retratos populares, me haría descender las blancas escaleras. Un portero de frac y guante blanco hízome entrar con grata cortesía. Pasé á la biblioteca. Allí, en un canapé dormitaba un anciano. Era Echegaray. Al oirme, levantóse sonriendo. ¡Qué sonrisa más dulce! Después, me dió las manos. Unas manos blancas. Manos llenas de vejez de paloma. Sonrió de nuevo, con una sonrisa que iluminó toda su cara cual si fuera una antorcha.

—*¿Viene usted de América? ¡Oh! Yo quiero mucho á los americanos...*

Luego prosiguió hablando. Habló de sus achaques, de sus temblores, de sus fríos. Habló de los trastornos que agitaron su hogar, cuando al hijo mayor le arrancaron un ojo. En seguida dijo cosas de teatro.

—*¿Tiene Vd. en preparación alguna obra?* — le pregunté.

—*No, señor. He concluído mi vida literaria. Creo haber escrito bastante para pretender un poco de sosiego.*

Después, salimos al jardín. Allí continuó hablando con la sabiduría de los que saben todo y todo lo comprenden porque sufrieron todo... Echegaray, con la ancianidad de sus sólidos años, es un hombre admirable por su impetuosa fortaleza mental. De lo único que no quiere que se le hable es de política...

—*Siempre he tomado la política como una diversión,* — me dice.

A pesar de todo, Echegaray ha sido político. Con él ocurrió cosa igual y diferente que con Pérez Galdós. Pérez Galdós era antes liberal. Ahora es republicano. En cambio, Echegaray era republicano y ahora es liberal. Nunca había mirado al rey con buena simpatía. Muy al contrario. Si no concebía las ideas cálidas de Nakens, por lo menos las meditaba... Pero cuando las fiestas de su jubileo, Alfonso XIII prestó el concurso de su presencia á la brillantez del homenaje y dió al famoso dramaturgo un abrazo en el que puso más que su austera admiración de rey, el entusiasmo de su alma soñadora de muchacho español, — cuando el rey lo abrazó, fuertemente, como un hijo á su padre, — las rancias ideas del republicano, con todas sus ironías y todos sus desprecios se debilitaron y murieron. Desde aquel día Echegaray fué amigo del monarca. Moret le ofreció el ministerio de Hacienda. Y él, aceptó... Mientras yo pensaba estas cosas prohibidas, él insistió diciéndome: — «Siempre he tomado la política como una diversión».

— Y hace usted bien, maestro, — estuve por decirle. — Como político creo que usted no debe servir para nada. Tiene usted demasiado talento para eso...

Cortó el tema de mis cavilaciones, enseñándome sus plantas, sus flores, sus verduras. Prosiguió hablando con esa ingenua inteligencia que tienen los ancianos que han sabido sufrir y llorar y consolarse con los ardores de la literatura. Este viejecito encantador vive en un palacete pero no tiene orgullo. Vive rodeado de laureles inútiles y de lujos triviales. Sencillamente relata sus



En los jardines de su palacio



Libros que ha publicado Echegaray, durante cincuenta años

aventuras de electricista. Con este oficio aprendió la ciencia de la vida. Por eso, tal vez, es que muestra á todos un telegrama de oro que recibió el día de su jubileo. Es una artística placa que dice: «Los telegrafistas del reino, al más grande electricista de España». En Madrid es el único escritor viviente que puede ver una calle con su nombre. Todos los días sale. Va al Ateneo. Su sobretodo, — fotográficamente popular en América, — lo usa en todas las épocas. Ya sea en invierno ó ya sea en verano; con sol ó con luna, — nunca lo abandona. Cuando llega al salón del Ateneo, hay que encender la estufa. Tiembla siempre de frío. Parece un pajarito.

A pesar de que ya no escribe casi nada, aceptó gustoso el ofrecimiento que le hice en nombre de CARAS Y CARETAS, para formar parte del cuerpo de sus colaboradores extranjeros. Es una adquisición de mérito. Ayer me remitió su primera colaboración. Es un precioso cuento de la vida real. Es un cuento de golfos, de atorrantes, de vagos infantiles. ¡Precioso! Leyéndolo, sintiéndolo, se comprende que todavía Echegaray conserva en su jardín las rosas frescas y los claveles rojos...



Leyendo «Hojas al viento», de Guido Spano

Juan José SOIZA REILLY.

Madrid, mayo 25 de 1907.

Un caricaturista original

He aquí un caricaturista original. En la ciudad de Vigo, este joven artista emplea sus ironías en la habilidosa confección de caricaturas argentinas. Se llama Rafael Fuembuena, y es redactor de «El Faro de Vigo», importante diario de dicho punto. Es un joven inteligente. Nunca ha estado en Buenos Aires. Pero nuestra república tiene para él tan bellos atractivos, que la cabeza de cualquier político porteño le llama la atención, como pudiera llamarle la atención un mate ó algún globo. En una taberna portuguesa, Fuembuena ha pintado sobre las bordalesas de Oporto varias caricaturas de gente conocida. Entre ellas está la de Roca. ¡Notable!... Aparece sonriendo. En cambio, la de don Calixto Oyuela presenta un gesto de dolores poéticos... La de don Ernesto Torquinst surge sobre la bordalesa, impasible y «elocuente», como la efigie de una libra esterlina.



Caricaturas del general Roca y de los señores Ernesto Tornquist, Calixto Oyuela, etc., pintadas sobre las bordalesas de una bodega, en Vigo



El periodista Rafael Fuembuena, concluyendo la caricatura de Tornquist

Un rey de la Pampa destronado



Jacinto primero, narrando la batalla de Caseros





El cacique con su hija María Coliqueo

Jacinto Primero Segundo, de la dinastía araucana de los Coliqueos, es un viejo señor de la pampa. Llora la derrota de su tribu y siente con dolores salvajes el escarnio de su raza. Está desamparado. Es un monarca de la llanura desterrado en su propio imperio, en el imperio que hace medio siglo le pertenecía y cuyo suelo temblaba al paso de sus huestes vandálicas. Su tez cobriza conoce el fuego de batallas heroicas y en su rostro casi centenario se ha cansado un gesto de fiereza. Es quizá el más viejo cacique que nos queda de los indios pampeanos. En su ser parece vivir la leyenda de un raza castigada ruidosamente después de haber poseído dominios ancestrales. Es el tipo del indio indómito y ágil, dueño de los campos, de la selva y de los montes, que ha caído en el ostracismo, deparado por la civilización y por el apetito conquistador del inmigrante. Jacinto Primero, nieto de Paraná Calvino, señor que hizo vacilar el empuje calculador de Rozas é hijo de un guerrero invencible de las llanuras argentinas, ha venido á la capital para implorar no se le desaloje de la tierra que habita. No ha invocado su vejez centenaria. Tampoco ha pedido gracia en tono misericordioso. Ha dicho que esa tierra le fué dada por don Juan Manuel de Rozas en premio á los servicios guerreros de innúmeras batallas en las cuales su cabello flotante fué abrasado por la polvora. Ha pedido con la dignidad de un rey y con la valentía del fuerte.

Invitados á conocerle por David Peña, fuimos á escuchar las palabras de Jacinto Primero. Habla despacio. Las palabras salen de sus labios emitidas con la serenidad de las grandezas caídas. A pesar de sus noventa y cuatro años, conserva una memoria lúcida y evoca con expresiones vivas los combates de Caseros y de Pavón. Describe á Rozas, de quien fué amigo y capitán. Habla del general Pacheco, de Bartolomé Mitre. Narra las hazañas de su tribu á través de la llanura. En sus palabras y en todos sus gestos fatigados vimos evocada la época confusa de la anarquía argentina. Al general Mitre lo recuerda con regocijo. Junto luchó con él. A su lado cayó herido...

—« Toda la frente y la cabeza la tenía colorada de sangre, me acuerdo bien, sí... »

Luego nos habló de la injusticia que se quiere cometer con su gente. Hace sesenta años que cultiva doce cuadras de campo en Los Toldos; á ellas le ha entregado todas sus fuerzas viriles, todos sus bravos sudores. Y ahora tratan de echarlo á la calle en plena ancianidad, fatigado, después de haber esgrimido medio siglo la lanza al servicio del gobierno, después de haber poseído toda la llanura, adquirida hoy por empresas inglesas ó súbditos italianos...

Jacinto, leyenda de una raza gloriosa, monarca de tribus invencibles, tipo americano con derechos augustos, se ve lleno de oprobio. No sólo se le olvida, se le desatiende. También se le desalojará de sus lares, se le obligará á pedir una limosna ó á clavarse una lanza en el pecho, como correspondería á un rey araucano caído...

* * *

Jacinto ha venido á la capital acompañado por su hija María, mujer fuerte que ha heredado la vivacidad de su progenitor y la entereza de su raza. Ambos han vuelto á Los Toldos después de confiar su petición al lirismo elogiable y generoso de David Peña, que sueña en conseguir para el cacique las tierras que ocupa. Nosotros no somos tan líricos. Estamos seguros que Jacinto tendrá que marcharse á llorar en silencio el recuerdo de su pasado poderío. La civilización moderna tiene poco tiempo para ser amiga de la poesía de las razas indígenas, de la misericordia y del patriotismo.

— Restaurar la libertad de un indio de estirpe dominadora, sería un pasatiempo harto inocente para nuestros intereses. Los indios representan todo un grado de regresión y de barbarie que se avienen muy poco con los progresos materiales de la capital. Hay que marchar hacia el triunfo de la liberación de todo asunto que moleste á la cultura moderna. Los indígenas son seres inútiles. Apenas si valen la pena de citarlos en un comentario. Todo está contra sus causas. La inferioridad sentimental de sus espíritus está demostrada há largo tiempo por la ciencia y por los antropólogos...

Esto nos decía nuestro inseparable amigo Juan Pérez, hablándonos de Jacinto Primero.

Sin embargo, viendo regresar á su tierra al cacique centenario, hemos recordado que su raza con su salvajismo y su empuje avasallador, avezado á luchar con los rigores más adversos de la naturaleza, tuvo en su época la misma grandeza épica de aquellas falanges de guerreros que luchaban con bravura y denuedo, y que el poema homérico nos presenta marchando hacia la muerte en hervores tan bélicos como precipitados.

Alberto TENA.



La majestad de Jacinto

"El tapado de Berresford"

¡¡Seis millones de duros!!

Era una mañana del mes de febrero de 1855, cuando aquellas históricas ruinas se vieron asaltadas por una infinidad de personas de ambos sexos, de distintas edades y pelajes. Los unos entraban decididamente; los otros miraban desconfiados á los que entraban y los de más allá se formaban en corro, hablaban y discutían señalando á los cuatro puntos cardinales.

Por supuesto que aquella fué una verdadera sorpresa para los raros habitantes nocturnos del ya derruído y veinte años abandonado fuerte, fortaleza ó palacio que fuera de los virreyes, y después de las autoridades de la patria hasta que don Juan Manuel resolviera trasladar el supremo poder á sus recintos propios.

Y es indudable que algo muy extraordinario debería de ocurrir, cuando de tal manera acudía aquella gente como si hubiera sido citada con promesas enormes.

— « ¿De qué lado estará el depósito? » — preguntaba el uno.

— « ¿Dónde quedará la mina? » — decía otro.

— « ¡Qué pichincha! » — exclamaba un tercero.

— « Pero, ¿cuándo empieza la excavación? » — decía impaciente un cuarto, mientras los demás seguían observando patios, empalizadas, salones y habitaciones, altos y bajos y cuanto escondrijo había en aquellos lugares cuajados de escombros y sombrías grietas, espantando las nidadas de murciélagos, de lechuzas y animaluchos roedores que de sus cuevas salían, no dejando quien, oportunamente, trajera á colación los históricos acontecimientos ocurridos en aquellas abandonadas viviendas. De allí fué de donde salió el gobernador Dorrego para no volver jamás. De allí echaron al virrey Cisneros, último representante del poder español en esta parte de América, que tampoco volvió. Pero es que tampoco volvió Saavedra, presidente de la Primera Junta, como tampoco lo pudo hacer su poderoso rival, germinador de la revolución de mayo, Mariano Moreno.

— Pues si vamos á eso, tampoco volvió el aturdido virrey marqués de Sobremonte cuando huyera de las tropas invasoras.

— Tomando posesión de este recinto, con el mayor descaro, el general inglés Carr Berresford.

— Al que tantos agasajos hicieron nuestras damas de entonces y aun nuestros débiles mayores.

— Y el que de tantos millones se apoderara, pertenecientes á las arcas reales.

— Pero que no pudo hacerlo con los que, según la denuncia, sè vió precisado á ocultar cuando, inesperadamente para él, le echaron también de estos lugares.

— A los que creyó volver sin duda...

— Y á los que no volvió como los dichos.

— ¿Será cierta la denuncia?

— Hombre, yo no creo que «La Tribuna» mienta. Vea usted, aquí nos dice en el número de hoy que han llegado dos ingleses con los respectivos planos que indican donde se encuentran enterrados esos seis millones.

— ¡Sopla! ¡Seis millones!

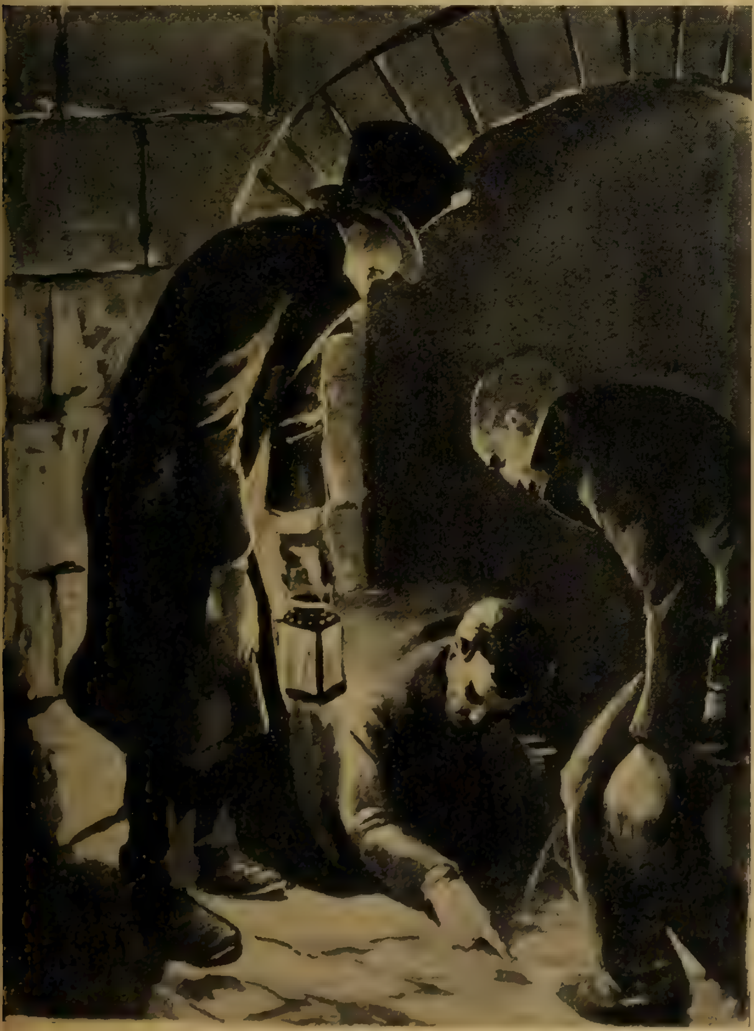
— Y aconseja que se ponga de centinela al redactor de «El Plata», señor Casajemas.

— ¿No será una burla?

— Lo cierto es que los excavadores, ingleses y representantes de las autoridades, no llegan.

— Se pensará hacer el descubrimiento con todo misterio.

— También puede ser.



Y con estas y otras observaciones, se pasó la mañana sin que aquella gente tuviera mayores noticias del «tapado» que, según aseguraba el diario de los Varela, había dejado en la fortaleza el general inglés.

Eso no obstó para que aquella noche el antiguo recinto de los virreyes dejara de ser frecuentado por individuos armados de picos, palas y azadones que la pasaron toda ella en blanco, excavando aquí, allí y acullá en busca de la «mina», aunque sin resultados.

Pero al día siguiente, «La Tribuna» dió nuevos detalles á sus lectores, en los que aseguraba que el señor Casajemas se había presentado al gobierno con cartas de Europa en las que le indicaba el punto en que podría hallarse un depósito de dinero, sin avaluar cantidad alguna. «Impuesto el gobierno del asunto, — añadía — resolvió que el mismo señor Casajemas podía hacer las excavaciones por su cuenta; pero que éste se negaba, mientras no se le diera la mitad del «tapado».

Y resultó que desde ese momento el predicho señor se vió asediado, perseguido, acechado por una infinidad de «buscadores de oro», que lo confundían á preguntas, que esperaban verlo entrar en el antiguo fuerte, que no le dejaban á sol ni á sombra, aunque él repetía, á quien quería oirlo, que no había tales millones, ni tal «tapado», ni tal ocultación y sí una venganza burlona de los «muchachos» Varela.

Pues ni por esas: los creyentes ó soñadores de minas perduraron en su idea y... cuántas veces los hemos visto antes y durante se echara abajo aquel monumento histórico, señalando este ó aquel lugar como el más apropiado para el «tapado» de Berresford.

Rafael BARREDA.

Dib. de Holmberg.

El viaje de la "Sarmiento".—Escenas de á bordo



La tripulación



La oficialidad pagando á la tropa



Oficial de guardia probando el rancho



El teniente Segura compulsando compases



La oficialidad.—De izquierda á derecha: Ismael Martínez, Regino de la Sota, Diego White, Juan Benomi, Miguel Murphi (profesor inglés), Antonio Scalanga, Osvaldo Fernández, Carlos Norton, Francisco de la Fuente, Enrique G. Plate, Carlos Boraña y Luis G. Segura

El primer barco argentino que dió la vuelta al mundo



De la ensenada de Barragán, se hace á la vela «La Argentina», armada en corso, el 9 de julio de 1816, á las órdenes del capitán Buchardo, con rumbo á la isla de Madagascar, llevando las insignias nacionales de triunfo en triunfo en su glorioso viaje de circunnavegación

Dib. de Holmberg.

Un drama en la comisaría del Azul



Comisario señor Luis Aldaz, herido de un balazo por el oficial Leonardo González



Oficial señor Leonardo González, que hirió al comisario Aldaz y que fué á su vez gravemente herido



Señor Carlos Jáuregui, subcomisario de Cacharí, que se puso al frente de la comisaría del Azul

El 18 del corriente á las 3 y 1|2 p. m., tuvo lugar un suceso sangriento en el Azul, del cual fueron protagonistas el comisario señor Luis Aldaz y el oficial de policía señor L. González. El comisario Aldaz, que ya tenía quejas de González, le encontró en una confitería situada en la esquina de Mitre y Burgos; y como, según su parecer, el oficial estaba ebrio, le ordenó dirigirse á la comisaría y constituirse en arresto. Una vez González en la oficina de guardia, el comisario Aldaz dispuso que se le desarmara y fuera á alojarse en el comedor de los oficiales. Se entabló una discusión acalorada cuyas consecuencias fueron de lamentarse. La disposición del aludido comisario fué razón suficiente para que González, desnudando su revólver, hiciera fuego tres veces sobre aquel, hiriéndole en el brazo. El agredido, á su vez, hizo dos disparos, hiriendo gravemente á su agresor, quien sigue en asistencia en estado delicado.

Las autoridades platenses mandaron instruir un sumario con motivo de este asunto. De la comisaría se hizo cargo el subcomisario de Cacharí, señor Carlos Jáuregui.



La comisaría



MENUDENCIAS

Ferrero ya ha llegado;
Ferrero, una eminencia;
Ferrero, autor de un libro muy citado,
«Grandeza y decadencia
de Roma» titulado.
¡Da miedo de pensar en las postales
que tendrá que firmar!
A esos geniales
autores no perdona el snobismo
y no pasa ni un día
sin que en ellos se cebe el «postalismo».
...¡Qué bien se vive siendo medianía!
¿Se ocupará Ferrero,
autor hondo, clarísimo y sincero,
de nosotros?
Podría, ciertamente,
si así se le metía en la cabeza,
escribir largamente
sobre «Nuestra grandeza
y nuestro presidente».

* * *

Un diario hablando de la lucha romana:

« Empezado bruscamente por ambas partes, el ring no fué respetado. Fulano anuló con maestría los golpes que le llevara Mengano, atacando á su vez en tiempo oportuno.

« El encuentro, que duró alrededor de veinte minutos, no tuvo definición. »

Pues es muy raro; porque tal sport es fácil de definir.

A cualquiera que se le pregunte que clase de diversión es esa, contestará sin vacilación:

— ¡Una barbaridad de tomo y lomo!

Ahí está la definición.

* * *

— ¿Enjaulados queréis vernos? —
dijo un diputado. — ¡Nones!
Yo os diré el medio de hacernos
asistir á las sesiones.
Nombradnos, de cualquier modo,
diputados vitalicios.
... Ya véis que aceptamos todo
género de sacrificios.

* * *

Cierto colega escribe un largo suelto, titulándolo «La política de la educación».

Y don Andrónico Castro, hombre aficionado á no andarse por las ramas, se pregunta:

— ¿Qué tiene que ver la educación con la política? ¿Acaso no se puede ser al mismo tiempo muy buen político y muy mal educado?

« Con motivo de la exaltación al gobierno de La Rioja del señor Dávila San Román, ha habido intercambio de telegramas entre este funcionario y el presidente de la república. »

Ese intercambio ¿á qué viene?
Acaso pueda explicarse
porque así don José tiene
santo á quien encomendarse.
¿Qué algún disgusto le dan?
Pues, el hombre, en ese caso
se encomienda á San Román
¡y ya ha salido del paso!

* * *

Se ha incendiado una fábrica de cigarros toscanos.

Es decir, los toscanos se han convertido en humo y ceniza; lo cual hace innecesaria la intervención de la policía.

Porque nadie va á negarnos que han «muerto» de muerte natural.

* * *

Hemos recibido:

«Tota pulchra est María», melodía religiosa, música de Antonio Bonnanni.

«El niño débil y la escuela. La copa de leche escolar. Comunicación presentada al Tercer Congreso Médico latino-americano reunido en Montevideo del 10 al 24 de marzo de 1907», por el doctor Jenaro Sisto.

«Reves et fantaisies», colección de trozos para piano, por G. Troiani, precedidos de dos interesantes cartas de Massenet y Puccini.

«Les ñandutis bleus», por J. Casablanca. París.

«Banco Hipotecario de la Provincia. Memoria correspondiente al período comprendido entre el 25 de junio de 1906 y mayo de 1907.»

«Guía oficial municipal del Jardín Zoológico.» 2.ª edición.

«Armonía musical. Organo de la Sociedad musical de mutua protección. Buenos Aires.»

«A los republicanos españoles», por D. Moreira.

«Almanaque meteorológico», por José J. Urriza. 2.° semestre de 1907.

«El engendro. Prólogo de comedia en 3 párrafos», por Barón de Icalamae.

«Proyecto sobre colonización y pesca en el litoral argentino, presentado al ministerio de marina en el mes de agosto de 1905», por el coronel Eduardo Munilla.

«Nueva Era». Mendoza. Año I. Número 1.

«Terapéutica», por el doctor Luis C. Maglioni.

«Revista melodramática argentina».

«Encantador» 7.° valse sudamericano para piano», por Ramón Coll.

«La coqueta», tango para piano, por Alcira Hernández de Videla.

«Mordeme la oreja izquierda», tango criollo para piano, por Eugenio M. de Alarcón.

«Te la dí chanta!...», tango para piano, por A. G. Villoldo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

D. L.—Buenos Aires.—

Crea usted que nos extraña
oirle hablar de «aticismo»,
siendo el suyo un humorismo
de boliche de campaña.

Eledea—Buenos Aires.—

«...enviándole un pequeño cuentito...» Como el *pequeño cuentito* consta de catorce carillas, esperamos de la benevolencia de usted que nos conceda el tiempo suficiente para leerlas.

L. H.—Buenos Aires.—

No es lo peor, no, señor,
que «eso» resulte espantable
tétrico y aterrador;
lo peor
es que sea impublicable.

G. M.—Buenos Aires.—Describe usted magistralmente «La basura», hasta el extremo de que, el que lee la descripción, no tiene más remedio que taparse las narices.

Galaor.—Buenos Aires.—

Hay individuo culto y amable.
sano y discreto, que el mejor día
vuélvese odioso por su incurable
grafomanía.

Bachichín.—La Plata.—Mándenos la firma.

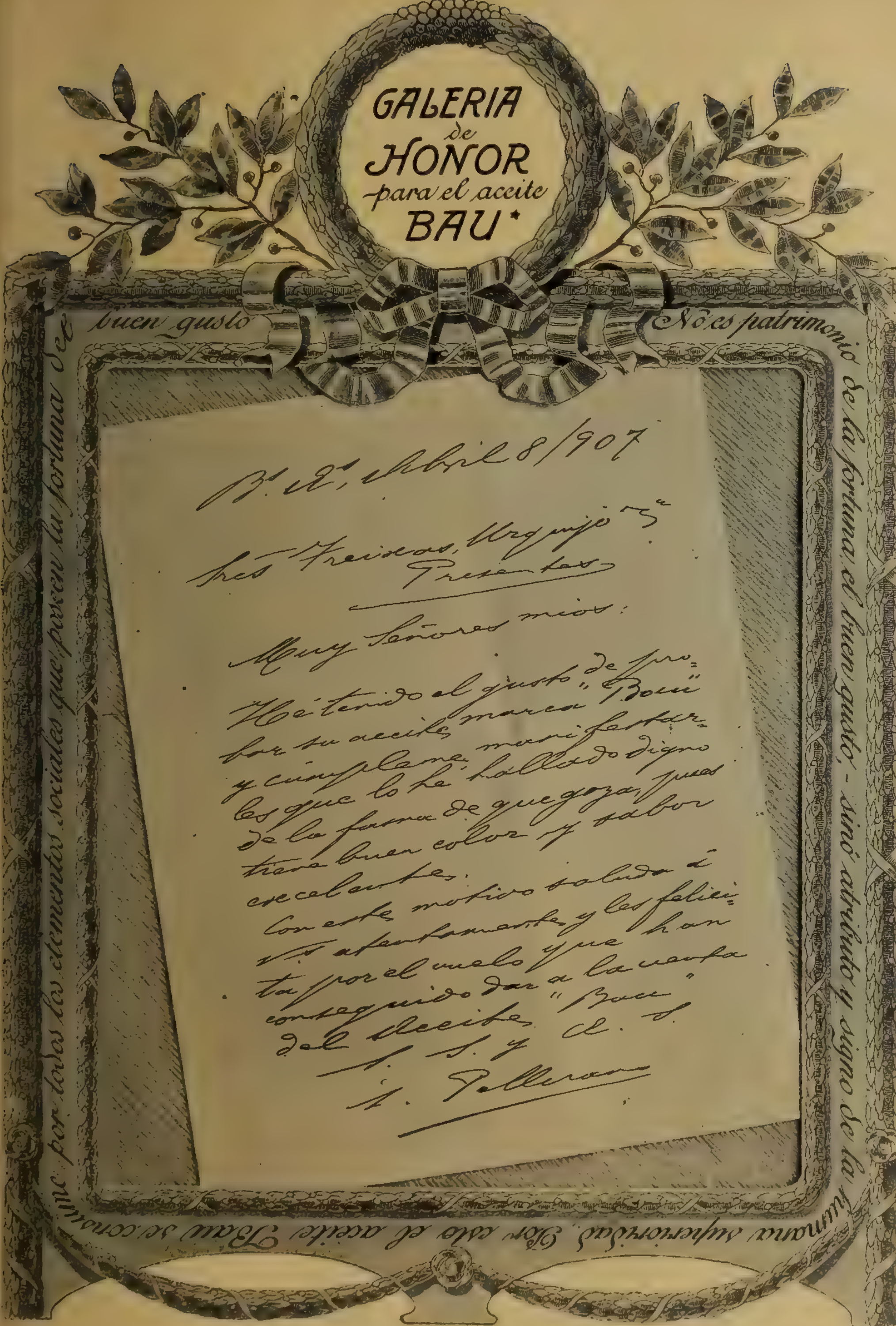
E. R.—Avellaneda.—El articulo es más incoloro que el agua químicamente pura; pero el latín que usted «usa» ofrece algunas notables particularidades. *Requies cant impace*, representa una afortunadísima innovación en frase que por rutina se escribe de otro modo uniforme y vulgar hace muchos años.

A. G.—Santa Fe.—El articulo no es un engendro, efectivamente, pero trata de un asunto manoseado desde que se publican hojas impresas. Además, un espíritu burlón, podría comentar así el principio de la dolorosa relación: «Vagaba por el bosque, como un fantasma melancólico con su hijo en brazo». ¡Válame Dios! ¡Un fantasma con su hijo en brazos! Pero ¿los fantasma tienen hijos? Pues entonces, sería más corto decir: «Vagaba un fantasma con un fantasmita de pecho en los brazos...»

J. S.—Rosario.—

«Triste está mi corazón
O negro á mi parecer
Dicen que soy un infame
Luego que soy asesino
Pero hoy arrepentido
Quiero á tus brazos volver.»

Vea usted con que pequeño esfuerzo puede conseguir un hombre que le declaren macaneador por sufragio universal.



GALERIA
de
HONOR
para el aceite
BAU*
No es patrimonio de la fortuna el buen gusto, - sinó atributo y signo de la humana superioridad. Por esto el aceite Bau se consume por todas las clases sociales que poseen la fortuna de buen gusto
Bs. As., Abril 8/907
Sres. Freixas, Urquijo y Ca.
Presente.
Muy Señores míos:
He tenido el gusto de probar su aceite marca "Bau" y cúmplame manifestarles que lo he hallado digno de la fama de que goza, pues tiene buen color y sabor excelentes.
Con este motivo saludo á Vds. atentamente, y les felicita por el vuelo que han conseguido dar a la venta del aceite "Bau".
S. S. y A. S. S.

Para la familia

La crónica social de los diarios está llena de avisos matrimoniales. Es la ocasión de presentar á mis lectoras un modelo de toilette, que sale de la más reputada casa de París, y que fué llevado por una señorita de la aristocracia francesa.



Me sorprende el ver tantos casamientos ahora: generalmente, la gente «chic» esperaba el fin de la temporada de la Opera para casarse; se sabe que la Opera ha sido y es una gran casamentera; la música se presta á enternecer el corazón de los novios; parece que, en este año, la música ha sido aún más poderosa, de modo que no se ha esperado el fin de la temporada.

¡Es muy grande el poder de la música! Yo lo decía en una precedente crónica; he leído que no es necesario, ahora, arrullar un niño para que duerma; tenemos la cuna con música.

Oprime usted un botón y en seguida sale de los colchones una suave melodía. Aconsejaré la cama con música á las damas nerviosas ó tristes; las primeras conciliarán inmediatamente el sueño; las otras se despertarán alegres á los sonidos de la orquesta de la cama musical.

Para los esposos, esta cama servirá para apreciar la unión de los corazones y la similitud de los gustos. El hogar será feliz si el hombre y la mujer están acordes sobre la música á oir; pero demostrará discordancia conyugal, si el uno quiere una sinfonía guerrera y el otro una canción sentimental. Es verdad que será un poco tarde para remediar lo hecho; pero es siempre mejor no hacerse ilusiones.



¿Y quién sabe? Puede ser que los esposos, con el tiempo y usando la cama musical, encuentren la música de conciliación.

He dicho que, en los «five o'clock», está de moda jugar al bridge; puedo añadir que, si en París y en Inglaterra es moda, es furor en los Estados Unidos, entre las señoras; tanto que se trata combatirlo como vicio. Esto extrañará á mis amables lectoras, las que conocen sólo el bridge de nombre. Sin embargo, que tengan cuidado de no ser atacadas por esta enfermedad yanqui. Tengo una amiga á quien ha gustado tanto este juego, que pasaría fácilmente la noche entera jugando. ¡Vean ustedes que el ejemplo es fácil de seguir para las que no saben usar de moderación!

Pero aun temo más para mis lectoras otro peligro, también norteamericano. En Wáshington, está á punto de estallar una huelga en extremo curiosa.

Varias jóvenes, empleadas en las oficinas públicas, amenazan con declararse en huelga. Diré como madame de Sevigné: «Je vous le donne en cent, en mille...» Jamás ustedes podrán adivinar el motivo; mejor, pues, decirlo pronto. Esas jóvenes, que se hallan muy conformes con sus sueldos, no pueden soportar que las supriman los espejos. ¡No hay posibilidad, entonces, de arreglar los rizos del peinado y los detalles del vestido! Pero ¿por qué medida semejante? Parece que un inspector, enemigo seguramente de las mujeres, ha declarado el espejo motivo de constante distracción.

No sé si en nuestras oficinas de teléfonos hay espejos; si los hay, no me extraña que, algunas veces, no contesten á los pedidos las telefonistas; pero hay que callarse la boca; no quiero enojarme con estas funcionarias, dando motivo al director para suprimirlas.

Soy muy tímida en este punto; el teléfono, para mí, es necesario como el pan para las francesas, como las elegancias del vestido para las coquetas.

Estas pueden quejarse de mí; he hablado de todo un poco, menos de moda. «Je reviens à mes moutons».

Doy un modelo de traje tailleur con jaquette Louis XV, de género adornado con grandes botones de madera; chaleco de seda antigua «passepoilé» con terciopelo; pechera y puños de encaje. Esta toilette la llevó una artista renombrada en una comedia que la compañía de Coquelin posee en su repertorio.

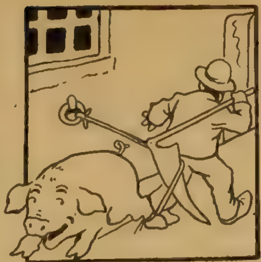
No me parece necesario insistir sobre el «chic» del traje; saben mis lectoras que la moda, en Europa, principia á manifestarse en la escena antes de pasar á nuestras mundanas; ¡cuántas pruebas se hacen en el teatro que no dan resultado! Pero ¡qué éxito para la modista cuando ha hecho aceptar un modelo nuevo!; de modo que se puede decir que las elegancias vuelan de la escena á los palcos. Aquí pasa algo parecido: en las compañías de teatro que vienen á visitarnos, notamos las toilettes de la artista en «vedette», y nos agrada recibir de ella las elegancias que trae de Europa.

LINDA.

Páginas infantiles. — La guadaña



Aquella tarde, Cosme salió del mesón, un poco *alumbrado*.



Y tomando su guadaña que había dejado á la puerta...



... echó á andar, libertando, como se ve, á un chancho cautivo.



Al encender su pipa, la guadaña se hinca en un soberbio queso.



Que le reclama á gritos la dueña.



Cosme llega, siempre *alegre*, ante un campo de trigo:



en el que su guadaña, al arrastrarse, hace un verdadero destrozo.



Se la pone al hombro y... parte en dos una hermosa sábana puesta á secar.

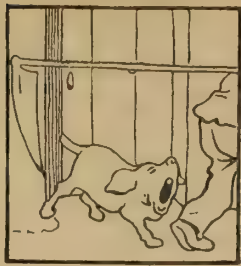



JABON REUTER
EMBELLECE EL CUTIS
PARA EL BAÑO
PARA EL TOCADOR
NO ES LEGITIMO SI NO LLEVA EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO EL NOMBRE DE "JABON REUTER"
ESPECIAL PARA LOS NIÑOS
ÚNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610

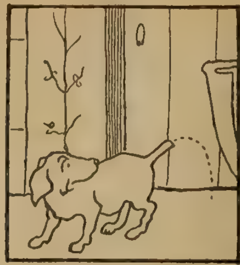
Páginas infantiles. — La guadaña



Una vecina, viendo llegar á Cosme borracho, cierra de golpe la puerta...



... sin dar tiempo á que su perro salga enteramente á la calle.



Cosme, inconsciente, corta al pobre animal por donde está á la vista.



Luego, destroza un peral, después un ciruelo, etcétera, etc.



Al pasar bajo una ventana, se enreda en un gran lienzo colgado en ella...



... circunstancia que da á Cosme una apariencia de veras macabra...



... á cuya vista huyen todos despavoridos.



Por fin, Cosme logra llegar á su casa y meterse en la cama, donde, en sueños, se figura ser nada menos que el señor Tiempo, encargado de cortar los hilos de las existencias.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

—Está bien—respondí al desconocido.

Y dirigiéndome al camarero:

—Sírvame un lunch.

Salieron ambos y yo me froté las manos con un regocijo que no había sentido desde la noche trágica de Bilbao. ¡Creo que se acerca la hora de que á mí se me abra el apetito en Madrid!...

XI

Estaba engolfado en lo más interesante de mi lunch, cuando se presentó Hewitt. Lo invité al asalto de un trozo de jamón compatriota, de York, con la buena arma de una botella extranjera, de Jerez. No hizo dengues patrióticos y arremetió bravamente al York con la ayuda del Jerez.

—Tengo un apetito y un cosquilloso regocijo precursores de buenas cosas, Hewitt. Creo que esta tarde ó esta noche entramos en campaña.

—Me alegro mucho, señor Wallace.

—¡Hombre! ¿Tan desesperado está usted?

—¿Por qué dice usted eso?

—Porque el sport á que probablemente vamos á dedicarnos esta tarde ó esta noche produce alegrías un poco macabras...

—¡Ah! ¿Pero es que vamos á capturar á los anarquistas?

—No; á habérnosla con anarquistas que no se dejarán capturar.

Hewitt se encogió de hombros como un espartano:

—¡Bah! ¿Y qué tenemos que hacer?—preguntó.

—Por ahora, esperar, amigo Hewitt—repliqué satisfecho de la fanfarronada.

Y esperamos y nos desesperamos, en efecto, como dos héroes. Eran las once de la noche y aun no habíamos recibido aviso alguno de García, ni de Mocho. Pero nosotros, con cerveza y un poco de buena voluntad, estábamos dispuestos á esperar toda la noche, como habíamos esperado toda la tarde, sin desesperar nunca. ¿Acaso no hay cazadores de fieras que se pasan los días y las noches en acecho ó en espera para sorprender ó acometer á sus víctimas y hacer presa segura en ellas? Yo, cuando tenía aficiones sportivas más inocentes, me he pasado en claro noches enteras para cazar un simple león africano. ¿Y voy á desesperar ahora que se trata de cazar anarquistas?

No; hagamos honor á los hombres; mas no por ser hombres, sino por aquello que dijo Pitágoras:

«Las verdaderas fieras no hay que buscarlas en la selva, sino en los países que están en revolución.»

¿Y qué son los anarquistas de acción sino revolucionarios aislados, tan fieramente revolucionarios que se creen capaces por sí solos de cambiar la faz social de los pueblos?

—Amigo Hewitt; pongamos las mejores balas en nuestros revólveres y esperemos.

¡Por fin! A las once y media llegó el hombre que me había traído por la tarde la esquela del inspector García.

—Traigo orden de guiar á usted al lugar donde le espera mi jefe—dijo el hombre.

—¿Me espera muy lejos el inspector García?

—Sí, señor: en los barrios bajos; pero tengo un coche á la puerta.

Salimos Hewitt y yo, seguidos del agente de policía, nos metimos en el coche y éste partió. Al poco rato el vehículo empezó á dar tumbos quejumbrosos por callejuelas estrechas y agresivamente empedradas: íbamos en el coche como dentro de un cascabel agitado por las manecitas furiosas de un niño. Por fin, á la hora y media de rodar de este modo por las calles de Madrid, el carruaje se detuvo. Saltamos á tierra firme Hewitt y yo y pregunté al guía:

—¿Dónde?

—Síganme ustedes.

Doblamos la primera esquina de la calle y nos detuvimos frente á un caserón vetusto y destartalado, única vivienda de aquel lugar. De lo más espeso de la sombra, proyectada por la luna en el caserón, se destacó el inspector García.

—¿Qué hay, señor inspector?

—Que la mujer está aquí, en esta casa, y que estoy seguro de que el anarquista está también aquí.

—¿Por qué tiene usted esa seguridad?

—Porque la mujer salió esta tarde de su departamento de la calle Mayor, como le anuncié, con un lío de ropa en la mano; tomó un coche y se estuvo paseando por Madrid hasta las ocho de la noche. A esa hora entró en un restaurant, se detuvo cenando y salió por distinta puerta de la que había entrado. Luego hizo la misma operación en un café, entrando por una puerta y saliendo por otra. Después se metió en una casa de la calle de las Huertas y salió por otra de la calle de Lope de Vega. Entonces tomó otro coche y se hizo conducir á una casa de la calle Toledo. Allí despidió el coche, entró en la casa y volvió á salir á la media hora sin lío de ropa en la mano y vestida de hombre. Y disfrazada de este modo, emprendió á pie el camino de esta casa, donde ha entrado abriendo la puerta con una llave que sacó del bolsillo.

—¡Muy bien, señor García! Aquí está, en efecto, el hombre que buscamos. ¿Tiene usted alguna gente á sus órdenes?

—Seis hombres.

—Perfectamente. Vamos á examinar la casa y sus alrededores.

Como he dicho, se trataba de un antiguo caserón de



Estaba engolfado en lo más interesante de mi lunch, cuando se presentó Hewitt.

vecindad, aislado en una pequeña plazoleta. Tenía al frente dos balcones y cuatro ventanas, éstas enrejadas y aquéllos altísimos; sendos paredones á derecha é izquierda sin ninguna abertura por donde pudiera escapar un hombre, y á sus espaldas había muchas ventanas á la altura de todos los pisos, sin reja alguna. Por aquí, pues, únicamente podía tratar de escapar Bergey, si advertía á tiempo nuestra presencia. Además, este lado de la casa daba á una especie de patio adjunto á ella, rodeado de un pequeño tejadillo á bajo nivel del suelo, que podía facilitar grandemente la fuga. Al lado allá de este patio cruzaba una carretera, luego se extendían unos desmontes y á continuación, en línea recta, se veían correr y brillar bajo la luna las aguas silenciosas del río Manzanares.

Coloqué, pues, cinco agentes de policía, revólver en mano, en derredor del patio, á espaldas de la casa, con orden de capturar ó matar á quien pretendiera saltar del tejadillo al suelo y puse otro agente al frente de la casa, con orden de que avisara si alguien intentaba fugarse ó suicidarse por aquel lado. Luego pregunté á García:

—¿Habrá medio de que sea abierta la puerta de la casa sin producir ruido?

—Sí, señor; basta que se lo digamos al sereno.

En efecto: los serenos de Madrid tienen las llaves de las puertas de las calles que vigilan, y cuando los vecinos quieren entrar en sus casas de noche, suelen llamar al vigilante para que les abra la puerta. Otros vecinos, más económicos, prefieren servirse á sí mismos y llevan sus llaves propias.

Buscamos al sereno, que estaba refugiado en un bar, y nos abrió la puerta del caserón como si lo hubiera hecho con ganzúa: tan silenciosamente lo hizo.

Invité á pasar á García y á Hewitt y penetramos sigilosamente, cerrando por dentro la puerta, aunque sin echar la llave. El sereno se quedó de guardia con el agente de policía frente á la casa.

—Es preciso—les dije en voz muy baja á mis compañeros—que exploremos toda la casa sin encender luz y sin producir el menor ruido. Los amantes deben

Todos los médicos

los prefieren, porque son polvos preventivos y curativos, mientras que los de talco boratado son simplemente aisladores.



Todas las madres de familia

reconocen su inmensa superioridad sobre el talco boratado, porque no sólo impide sino que cura en el acto los sarpullidos, irritaciones y escaldaduras, manteniendo la piel de las criaturas constantemente sana y aterciopelada.

estar despiertos y sólo de este modo podremos sorprenderlos y evitar que Bergey se defienda.

—¡Bah! Aunque se defienda... — arguyó Hewitt fanfarronamente.

—¡Calle usted! — repliqué con sequedad.

Empezamos á buscar á tientas las escaleras, guiándonos por las paredes del portal; pero aquello era inmenso: yo me desconcerté en la sombra y creí nadar en el caos. Era preciso, sin embargo, no despertar al portero, ó á cualquier vecino, que pudiera llevar la alarma á la habitación del anarquista.

García, más conocedor de la vieja arquitectura española, dió al fin con las escaleras: nos llamó con sigilo y empezamos una singular ascensión, á oscuras y en silencio, por las escaleras de una casa que nos era completamente desconocida. Si alguien nos hubiera percibido en la sombra, conteniendo la respiración, tanteando el piso y midiendo los pasos, con el oído alerta y el ojo avizor, se hubiera llevado el gran susto; porque nada asusta tanto como lo inesperado en las tinieblas.

Y, sin embargo, el susto lo llevamos nosotros. Escalábamos ya el segundo tramo de las escaleras, cuando arriba, en el segundo piso, apareció una luz, se oyó un sordo rumor de voces y luego se cerró una puerta. Al mismo tiempo una persona empezó á bajar las escaleras, con la luz en la mano.

Hewitt, García y yo nos replegamos vivamente contra la pared. La persona que bajaba era un hombre; mejor dicho, era una mujer disfrazada de hombre; ¡era la Dolores Jiménez! La reconocimos por el vano de la escalera y estábamos perplejos. La sorpresa era ya imposible. ¿Qué hacer?

Pero no tuvimos tiempo de pensarlo. La mujer nos olió, nos percibió ó nos presintió. Echó el busto sobre el barandal, que crugió de arriba á abajo, inclinó la luz para ahuyentar las sombras de lo hondo y nos vió agazapados á los tres hombres en el rellano de la escalera.

Abrió la boca con espanto, soltó la vela que traía en la mano y un grito angustioso estalló en el silencio lúgubre de aquel enorme caserón, que se conmovió hasta los cimientos. También os digo que se conmovieron las entrañas de los hombres.

La Dolores Jiménez gritó:

—¡Enrique! ¡Que vienen á prenderte!

Y vibró tanto amor en aquel acento, que no concibo como no se hundió la casa.

—¡Arriba!—ordené secamente.

Y me lancé á las escaleras, ganando de cuatro en cuatro los peldaños, con saltos locos.

Pero me detuvo un balazo, que me llevó el sombrero.

—¡Al que pretenda subir yo lo mato!



Una espantosa detonación azotó el aire, desgarró el silencio de la noche y trepidó en el suelo.

Y yo me detuve. Aquella mujer era la Dolores Jiménez.

En esto se oyó arriba, por el vano de la escalera, una voz clara, recia y furiosa que gritaba:

—¡Deja que suban á esos canallas cobardes!

—¡No, Enrique! — contestó la mujer con acento angustioso de súplica.—¡No son los que me martirizaron: al contrario, es el inglés! ¡Huye! ¡Huye!

Resonó una carcajada:

—¡Alguna vez tendrá usted recuerdos de Nicolini, señor Wallace!

A esto siguió un portazo y el ruido de una llave que se corre.

Estábamos á oscuras, sospeché un descuido y me avalancé hacia la mujer. En efecto: pude desviarle el revólver y quitárselo, oprimiéndole la muñeca.

—¡Huye! ¡Huye! — gritó ella con todas sus fuerzas.

—¡Arriba, Hewitt, García! — ordené yo.

Y me lancé escaleras arriba, seguido de los dos.

La casa estaba ya en conmoción; por todas partes se escuchaban voces, gritos y golpetazos y en muchas puertas aparecieron luces.

Llegamos al segundo piso y rompí de un tiro la cerradura de la puerta. En el caserón se alzó un clamor.

Penetramos en una habitación desierta, seguimos un pasadizo solitario y al llegar á una segunda habitación, encontramos una ventana, por donde entraba la luna; á aquella ventana había colgada una cuerda; y al asomarnos nosotros cautelosamente, vimos á Bergey que corría por el tejadillo del patio, lejos ya del alcance de nuestros revólveres, con la intención, sin duda, de saltar á la carretera y escapar.

Ví en sus manos un bulto que imaginé desde luego que era dinamita, y temí que sorprendiera ó atemorizara á los agentes de policía, si se arrojaba entre ellos y les lanzaba una bomba. Grité, pues, desde la ventana:

—¡Alerta!

A este grito Bergey volvió la cabeza: comprendió que el patio estaba rodeado de hombres y se detuvo á reflexionar

—Usted, Hewitt, se queda aquí para observar sus movimientos y comunicárnoslos á gritos, si es preciso.

Y dirigiéndome á García:

—¡Vamos nosotros volando!

Salimos á todo correr. La escalera estaba llena de vecinos consternados.

—¡Paso á la autoridad! — gritó García.

Y nos precipitamos, á saltos, escaleras abajo, atropellando por todo. La Dolores Jiménez había desaparecido.

Al llegar á la calle ordené al agente de policía y al sereno:

—No permitan ustedes que salga nadie de esta casa.

Y corrí á dar vuelta al caserón, seguido de García. Pero al doblar la esquina tuve una sorpresa que me dejó suspenso. Allí estaba Aldao.

—¿Qué hace usted aquí? — pregunté con violencia.

—Quiero ayudar á ustedes á la captura del anarquista — contestó turbado.

—¡Pues adelante! — grité apuntándole con mi revólver. — ¡Vaya usted adelante!

El inspector de policía obedeció sin replicar. Ví bien á las claras que aquel hombre sólo buscaba allí la ocasión de asesinarme.

Salvamos un pequeño accidente del terreno que nos impedía ver el tejadillo, y he aquí el espectáculo que se ofreció á nuestros ojos:

Bergey, inclinado sobre el filo del tejado, asomando sólo la cabeza, decía á los agentes de policía:

—¡Que me caigo; no disparen! Me doy preso.

¡Y los cinco agentes — ¡insensatos! — se habían agrupado debajo de él!

Allá en lo alto, la voz de Hewitt gritó trémula:

—¡Matadlo!

Yo grité al mismo tiempo:

—¡Matadlo!

Hewitt y yo habíamos conocido la intención de Bergey. Pero era ya tarde: éste arrojó una bomba en el centro del grupo y retiró la cabeza.

Una espantosa detonación azotó el aire, desgarró el silencio de la noche y trepidó en el suelo. Y al mismo tiempo una espesa nube de polvo y de humo nos envolvió asfixiándonos.

La voz de Hewitt volvió á gritar furiosa:

—¡Que se escapa!

—¡Vive Dios!

Y me lancé al centro de aquel torbellino, rechinando los dientes, sin acordarme para nada de Aldao y García. La dinamita me abre un apetito terrible de dar puñaladas.

Bajo el tejadillo, que se había derrumbado en parte, reinaba un silencio mortal; no se oía un grito ni un lamento. ¡Y cómo habían de gritar aquellos desdichados si allí no había más que un montón informe de restos humanos? Los cinco hombres habían sido despedazados. Yo tropecé en mi carrera con piernas, manos, cráneos y otros despojos en dispersión.

Ví á Bergey cuando cruzaba la carretera para ganar los desmontes. Al mismo tiempo, carretera abajo, llegaban á galope dos guardias civiles á caballo, atraídos sin duda por el clamor de la explosión.

García, que me había seguido y estaba á mi lado, gritó:

—¡Guardias! ¡A ese hombre! ¡Atajen! ¡Matadlo!

Los guardias precipitaron sus caballos por el desmonte. Nosotros no habíamos cesado de correr tras de Bergey.

Con cuatro saltos los caballos acortaron la distancia y los guardias, sable en mano, intimaron al anarquista:

—¡Date preso!

Entonces Bergey se detuvo é hizo frente.

—¡Al suelo! — grité, echándome de bruces.

Instantáneamente salió de las manos del anarquista un objeto, que fulguró á la luz de la luna como un relámpago y vino á producir el trueno entre las panzas de los caballos. ¡Era la segunda bomba de dinamita que hacía explosión!

Me levanté rápidamente, cegado por el polvo y por el humo, y corrí á tientas. Al llegar al sitio de la catástrofe tropecé y caí. Allí pude ver á un guardia civil que gemía sobre los restos de su caballo; el otro estaba destrozado.

Me incorporé de nuevo y otra vez emprendí la carrera. Cuando llegué á ver á Bergey, éste cruzaba ya el río, cuyas aguas rastreras apenas le cubrían las rodillas. Sin embargo, esto detenía su marcha y yo aceleré la mía para ponerlo al alcance de mi revólver. Pero al llegar á un terraplén, que el Manzanares lame por su base, tropecé de nuevo y volví á perder terreno: caí en la margen izquierda del río en el momento en que él ganaba la orilla derecha y desaparecía entre unos árboles.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Maquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ESPECÍFICOS

BIGOTES EN POCOS DIAS, usando la preparación Don Q. Resultados garantidos y asombrosos; $ 2.00 el frasco. Muestra gratis al recibir estampillas por valor de 0.50 para gastos de porte. Edo. A. Evans y Cía., 372, Cuyo.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agustín Marchese.

EL VIGORIZADOR PNEUMÁtico. Aparato científico del Profesor Hartmann para hombres débiles.

Precio: $ 15.—

Pídase el folleto explicativo que se envía gratis. 562, Victoria.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 856.

AUTOMÓVILES

LAS BICICLETAS Y AUTOmóviles «Peugeot» son los mejores. Pídanse catálogos ilustrados.—Agentes: Recht y Lehmann. Cangallo, 815.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes, 701, esq. Viamonte. Unión T., 8.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á 90 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

PARA LAS DAMAS

FATAL A LA HERMOSURA!!! Vello en la cara y los brazos. Desaparece instantáneamente usando el infalible remedio «Madeleine». Efecto para siempre. Pídase nuestra oferta. — Edo. B. Evans y Cía., Cuyo, 372.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok, B. Orden, 230 (altos).

"ROYAL CREAM", LA CREma de moda, de Aida B. Edwards, el único alimento para el cutis; se vende en las farmacias. Se prueba gratis en la calle Montevideo, 46. Precio, $ 3.

PROFESORA ELSA STREYker. Especialidad: «Baño Facial» para quitar los barros, las pecas, el paño, etc. Masaje ruso. Paraguay, 649.

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.

GRAMÓFONOS

GRAMÓFONOS, DISCOS, RElojes ¡¡á plazos!! se obtienen pagando 4, 5 ó 6 pesos mensuales; se entregan en el acto. Corrientes, 477.—Nicolás Selva.

RETRATOS

¡APÚRESE! ES POR TIEMPO determinado que doy gratis; retratos al lápiz, desde el tamaño 35x45, 40x50, 43x58, 50x60 y 60x80 centímetros á quien remita fotografía que le interese (por correo) á Sabín Paz, 1781, Alsina, B. Aires.

Por 0 50 centavos hago 3 preciosos retratos; y por 2, 3, 4, 5, 6 ó 12 $ remito á cualquier punto cien postales surtidas europeas; por mayor grandes descuentos, 1781, Alsina.

CONSTRUCCIÓN

POZOS SEMISURGENTES. Venta y colocación de molinos á viento, bombas y malacates. Pidan presupuestos. Rosso y Cía. 1753, Moreno, Buenos Aires.

"MALTHOID". — TECHADO liviano y flexible; no siente los cambios de la atmósfera, y es más durable que el zinc. Catálogos y precios, Gilchrist & Cía., Reconquista, 484, B. Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T. 597 (Central).

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

ADLER — ESCRITURA VISIble, tipo de acero permutable, tecla de retroceso. Veinte copias de una sola vez. O. Tonolli y Cía. San Martín, 343.

INSECTICIDA

CRESILUM, DESINFECTANte-cicatrizante, indispensable particularmente en la campaña por sus múltiples aplicaciones de resultado positivo. Manejo sencillísimo, sin peligro alguno. A. Rovero, Cevallos, 1063.

ENFERMEDADES

CURACION DE TODAS LAS enfermedades, sin remedios ni operaciones. Dir. A. F. De Coppi, Pozos, 465. De 9 á 3 ó por cartas.

CANCER. TUBERCULOSIS— Las «Placas Vitalizadas» son hasta la fecha el único remedio de resultados indiscutibles en esas terribles enfermedades. Ofrezco pruebas. Están aprobadas por el H. C. N. de Higiene. Pida mi folleto sobre el cáncer. Por correspondencia, Rodríguez Peña, 1069. Prof. Luis P. Vandevelde.

LABORATORIO DE ESTERIlización — Medallas de oro en las Exp. I. de Higiene de B. Aires y Montevideo (1904-07). Esterilización médica y quirúrgica. «Vendas elásticas Ideales», Maipú, 661.

NEGOCIOS

VIÑA EN MENDOZA: DE más de 80 hectáreas; bodega con capacidad para elaborar hasta 4.000 bordalesas de vino; producción de 26.000 quintales de uva; con casa para familia. Se vende. Diríjase á Agencia Johnson, Florida, 230.

Entre estos AVISOS CHICOS, hay algunos NEGOCIOS GRANDES.

Búsquenlos los HOMBRES DE CAPITAL.

Diversiones modernas



El billar humano

A los que gustan de sensaciones raras y brutales, es decir, bastante más que violentas; á los clientes de la «boucle», etcétera, etc., Inglaterra les va á ofrecer, seguramente y sin tardar mucho, nuevos «divertimientos», que ella á su vez acaba de importar directamente de los Estados Unidos y que á la sazón están haciendo las delicias de los y las londinenses en la exposición de Earl's Court.

Los más curiosos son el «Billar humano» y la «Rueda infernal». Sólo con fijarse un poco en nuestras fotografías, se comprende el funcionamiento de aquéllos, sin que se necesiten grandes explicaciones: el «Billar humano» es un plano enormemente inclinado, á cuyo pie se abren unas casillas numeradas como en el billar holandés y en cuya superficie se plantan sólidas estacas de hierro. Las jugadoras se deslizan sentadas en unas cestas que afectan la forma de un cono truncado en cuyo fondo está colocado un asiento fijo: la habilidad de las que entablan la partida, consiste en bajar sorteando las estacas de hierro clavadas, procurando que el punto de llegada sea la casilla señalada con el número 1.000.



La rueda infernal

En cuanto á la «Rueda infernal», es una máquina complicada y digna de un cerebro yanqui, tanto por lo fantástico de su aspecto, como las sensaciones que produce. A estar á lo que asegura su inventor, los que se embarcan en el aparato experimentan unos cosquilleos y estremecimientos de tal naturaleza é intensidad, que las emociones producidas por los juegos que hoy se estilan son, en su comparación, realmente infantiles.

En vista de estos progresos, fuerza es convenir en que la imaginación yanqui no admite fronteras.

De Provincias



Mendoza.—Señor Manuel E. Sayanca, fallecido



Los restos del extinto llevados á pulso desde la dirección general de escuelas hasta la calle San Martín



Señorita Jovita Azagra



Señor Luis Zanini

Firmat.—Enlace Azagra-Zanini



La Plata.—Coronel Gabino Lobato, fallecido



Señora Ramona B. de Reggio, fallecida

EL CRIMEN DE JUAREZ



Señor Miguel Siderio, víctima







Donato, José y Nicolás Meuna, victimarios



Jesús María.—Fiesta religiosa realizada por los colonos de la colonia Caroya



Concordia (Entre Ríos). — Señor Rodolfo B. Viera, nuevo cónsul de la República Oriental



Frente del edificio que ocupa el consulado



Tarija (Bolivia).—Concurrentes á la fiesta en la estancia del doctor Leocadio Trigo



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Fabricación de piedra artificial

Ingeniero. — El señor Kwiatowsky, de los Estados Unidos, ha patentado recientemente un nuevo procedimiento para la fabricación de ladrillos, piedras artificiales y productos similares. Para ello mezcla cal viva y parte de arena en su estado de humedad natural, la pulveriza y después de haberse apagado la cal con la humedad de la arena, se incorpora el resto de arena también húmeda; en seguida se moldea y se somete durante 10 horas á una presión de 45 á 55 kilogramos por medio de vapor de agua que ha impregnado de sales haciéndolo pasar á través de éstas.

Mastic para unir hierro y piedra

Ing., Capital. — Una mezcla de protóxido de plomo y glicerina, se endurece rápidamente y da una masa excelente y duradera para unir el hierro y la piedra. Es inalterable al aire, á la luz y á los agentes atmosféricos.

Fósforos sin azufre

M. C. X., Capital. — Prietes indica la composición siguiente:

Un aglutinante (goma arábica, dextrina ú otra análoga) . . . . . . 25 gramos
Clorato potásico . . . . 60 »
Resinato ó sal grasa metálica . . . 5 »
Materia colorante . . . . 8 »
Cromato potásico . . . . 2 »

La sal grasa que da mejores resultados es el palmitrato de manganeso. Como materias inertes colorantes se pueden usar el blanco de zinc, óxido de hierro, ultra mar, etc.

Impermeabilización del papel

S. J., Capital.—Se comienza por introducir el papel en un baño que tenga la siguiente composición:

Primer baño

Caseato de potasa . . . . 25 partes
Jabón . . . . 22 „
Gelatina . . . . 8 „
Agua . . . . 955 „
1000 „

Se deja escurrir, una vez bien impregnado, y se empapa bien en el siguiente

Segundo baño

Agua . . . . 950 partes
Acetato de cal . . . . 50 „
1000 „

Después de unos minutos de permanecer en ese baño frío, se pasa por la superficie del papel un barniz compuesto de:

Parafina . . . . 72 partes
Bencina . . . . 928 „
1000 „

Por último se seca y se cilindra y plancha en caliente.

Champoing americano

Peluquero.—Una de las fórmulas conocidas, es esta:

Ron . . . . 250 gramos
Alcohol . . . . 85 „
Agua . . . . 40 „
Titura de cantáridas . . . . . . 1.5 „
Carbonato amónico . . . . 2 „
Carbonato potásico . . . . 2 „

Pintura resistente

Señor M. M.—Puedo recomendarle esta fórmula:

Sebo . . . . 6 partes
Carbonato de cal . . . . 6 „
Cal viva pulverizada . . . . . . 2 „
Carburo de calcio . . . . 4 „
Azufre . . . . 4 „
Feldespato . . . . 4 „
Blanco de cinc seco . . . . . . 2 „
Barniz de alcohol . . . . 33 „
Nafta de hulla . . . . [illegible] „
Alcohol vínico . . . . 16 „
Barniz . . . . 10 „

A esta mezcla se le añade la materia colorante que convenga, en polvo.

Líquido incongelable

Industrial.—De entre las distintas fórmulas conocidas de líquidos incongelables á bajas temperaturas, que se emplean para la refrigeración en las cámaras frigoríficas, en la fabricación de colorantes azoicos, etc., merece mención especial la siguiente, que ha sido patentada muy recientemente por «The International Railway Cº Limited».

Nitrato potásico . . . . 100 partes
Cloruro sódico . . . . 100 „
Sulfato magnésico . . . . 100 „
Sulfato amónico . . . . 100 „
Cloruro cálcico . . . . 400 „
Agua . . . . 800 „

Bandolina para el cabello

Id. íd.—Se prepara con:

Goma tragacanto . . . . 8 gramos
Agua de rosas . . . . 225 cms. c.

Se guarda esta mezcla durante dos días, agitando de vez en cuando; se filtra luego á través de un lienzo blanco; se deja reposar durante algunos días y una vez filtrada de nuevo, se añaden cinco decígramos de esencia de rosas.

Tinta de copiar para máquinas de escribir

Curioso.—Una fórmula buena, es:

Alcohol . . . . 60 gramos
Color de anilina . . . . 15 „
Agua . . . . 60 „
Glicerina . . . . 120 „

Otra fórmula:

Alcohol . . . . 32 gramos
Color de anilina . . . . 8 „
Glicerina . . . . 100 „

Extracto de Portugal

Linda, Capital.—Esta fórmula da un perfume sumamente agradable.

Alcohol perfectamente rectificado . 2 litros
Esencia de cortezas de naranja . . 40 gramos
„ de bergamota . . . . . 20 „
„ de rosas . . . . 2 „
„ de sándalo . . . . . . 1 „
Tintura de benjuí . . . . 20 „

Placas para obtener positivos por ennegrecimiento directo

Fotógrafo.—El procedimiento de preparación es muy sencillo: en un líquido formado de:

Agua . . . . 100 gramos
Cloruro sódico . . . . 4 „
Citrato sódico . . . . 3 „

se introducen 12 ó 1[illegible] gramos de [illegible]tina blanca; cuando ésta se ha hinchado, se calienta la mezcla hasta disolución completa y se añade la siguiente solución:

Agua . . . . 40 gramos
Nitrato de plata . . . . 8 „

se deja enfriar y cuando la mezcla ha tomado consistencia de jalea se parte en pedazos y se lava repetidas veces con agua; luego se la vuelve á fundir, adicionando algunas gotas de una solución saturada de citrato sódico. Se agita bien y se vierte y extiende en los cristales (anticipadamente preparados) por el procedimiento ordinario.

Cuando la capa de gelatina se ha secado, introdúcense las nuevas placas en un baño formado de:

Agua . . . . 100 gramos
Acido cítrico . . . . 2 „
Nitrato de plata . . . . 3 „

Se deja luego secar en la oscuridad, y quedan prontas á ser usadas.

Estas placas no se conservan mucho tiempo de modo que no convendrá preparar más que las que deban ser á los pocos días empleadas.

Para usarlas se tiran como el papel ordinario, pero un poco más intensas todavía. Luego se viran y fijan ya con el virofijador combinado ya con dichos baños separados.

En este último caso el baño de viraje será el siguiente:

Agua . . . . 200 gramos
Cloruro de oro . . . . 2 decígramos
Creta lavada . . . . 1 gramo
Sulfocianuro amó[illegible] . . . 2 gramos

y para fijar se tomará un baño de hiposulfito al 10 por ciento.

Doctor ZELTIUS.

HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Precio del frasco: 6'50.
PARIS : RATIE, 5, Passage Verdeau. — BUENOS-AIRES : MOTTE & SOULIGNAC; - NEYER, etc.



EN INVIERNO BÉBASE
Punch Russe
BERTHE
DELICIOSO CORDIAL

HIPNOTISMO

POR

JUAN ESPINOSA



Libro que enseña raros secretos y del cual algunos distinguidos médicos han manifestado que todos deberían leerlo, para así no ser engañados por los que se atribuyen ellos solos poderes maravillosos. Se envía á provincias.

PRECIO: **1 $**, POR CARTA EN BONOS

LECCIONES DE 1 Á 6 P. M.

487, CALLE DEFENSA, 487-BUENOS AIRES

Cómo Alcanzar Una Buena Estatura.

Descubrimientos Asombrosos que Revolucionarán la Condición Física del Género Humano.

¿Por qué ha de Permanecer Uno Bajo Cuando se Puede Aprender Gratis el Secreto de Cómo Alcanzar una Buena Estatura?

No Importa Cuál Sea Vuestra Talla ó Edad, os Podréis Aumentar Vuestra Estatura.



Ningún descubrimiento ha llamado tanto la atención del mundo científico como el del Sr. K. Leo Minges, de Rochester, N. Y. El Sr. Minges es para las personas bajas lo que el gran Edison es para la electricidad. Posee él más informaciones relativas á los huesos, músculos y tendones del cuerpo humano que cualquier otro hombre en existencia. El hacer crecer á las personas bajas ha sido por años el trabajo favorito del Sr. Minges, y los resultados que él ha alcanzado son asombrosos en extremo. Por medio de su método puede todo hombre ó mujer que no pase de los cincuenta años aumentar de dos á cinco pulgadas en estatura, y hasta personas de mayor edad de cincuenta años podrían aumentar su estatura de una manera perceptible. El método del Sr. Minges ha recibido la aprobación y recomendación de los grandes médicos y de varias de las instituciones principales de enseñanza que lo han adoptado para el desarrollo físico de sus estudiantes. El que desee aumentar en estatura debería leer su libro, el cual explica de cómo hizo el Sr. Minges su descubrimiento y de qué manera puede uno aumentar la estatura. El libro es gratis, no se os pide un sólo centavo, y si lo deseáis, os lo enviaremos junto con las declaraciones de muchos que han aumentado de dos á cinco pulgadas en estatura por medio de este método. Los resultados se obtienen en muy corto tiempo; muchos han logrado crecer tres pulgadas en dos meses. No se requiere el uso de drogas ó medicinas, ni necesita uno sufrir alguna operación ó inconveniencia de ninguna especie. El método es un procedimiento científico, higiénico é ileso; puede usarse sin que nadie se entere. Todas las comunicaciones se enviarán en sobres sencillos sin membretes de ninguna especie. El libro, «Los Secretos de Cómo Alcanzar una Buena Estatura,» contiene ciertas ilustraciones que interesarán á cualquiera. Propónese distribuir absolutamente gratis y francos de portes entre aquellas personas que los pidan, mil ejemplares de este libro. El que desee un ejemplar gratis puede escribir con toda confianza á

THE CARTILAGE COMPANY,
Dept. 7 Avenue de l'Opera,
París, Francia.

"Casa Vaccaro" además de ser la acreditada vendedora de los billetes de la Lotería Nacional, atiende especialmente toda operación de Bolsa. Compra y vende oro y plata, acciones, títulos de renta, cupones y toda clase de billetes de banco extranjeros. Antes de efectuar una operación de cambio, consúltese personalmente ó escríbase á esta casa que descuella por su reconocida seriedad. — S. VACCARO, Calle Florida, 156. Bs. Aires.



Comisión directiva de la sociedad «Cuochi e Camerieri»



Concurrentes al baile dado por la nueva comisión



Coro del «Orfeón Gallego», que cantó una alborada en honor de Veiga, en el «Orfeón Mindoniense»



Concurrencia que asistió á la función dada por el «Orfeón Mindoniense»



Concurrencia que asistió al gran baile de gala dado por los centros «La Rusticana», «Adelante los que quedan», «Lirio Argentino» y «Orfeón Rivadavia»



Las vibraciones se sienten por todo el pecho, trasmitiéndose interiormente. La respiración fácil y una calurosa y agradable sensación son el resultado inmediato

Los Resfríos, la Tos y los Catarros Nasales

Tratamiento casero de estas molestias por medio del masaje vibratorio. Su alivio y rápida curación mediante el uso del notable aparato mecánico denominado "VEEDEE".



Tratamiento de la influenza.—Las vibraciones influyen vigorosa aunque agradablemente hasta en las partes más internas de la cavidad nasal, y excitan el principio vital de tal manera, quo cualquier congestión ó irritación desaparece.

Noches pasadas nos encontrábamos en el teatro, en compañía de un caballe-o inglés recientemente llegado de Londres, y, fectivamente, era cosa de hacer reir á un diunto el estar oyendo de rato en rato aquel coro npertinente que formaba la gran mayoría de los entenares de espectadores allí reunidos, quienes provechaban colectivamente cualquier oportuniad propicia, para toser y componerse el pecho on insistencia, lo mismo que para dar escape á lgún estornudo intempestivo ó á ciertas maniestaciones bronquiales ó de carácter asmático. ecordamos que fué con motivo de un chiste geial y que arrancó nutridos aplausos, que toda sala volvió á aproechar la oportuniad para repetir su rgante explosión toses, tosecillas y tornudos. Nuestro nigo no pudo enonces á menos de onreir y decirnos: Se comprende que Buenos Aires toavía no se ha vulrizado el uso del eedee». — ¿Por ué?—le preguntamos.—«Porque el día que todas s familias posean esa utilísima maquinita, han ver que siendo tan fácil curarse un resfrío ó tos por medio del masaje vibratorio, nadie ene porqué sufrir innecesariamente, ni porqué acerse molesto á los demás en sociedad. Hace penas un par de años que en Londres y otras udades de Inglaterra sucedía exactamente lo ismo que aquí, pero en la actualidad se ha genralizado allá tanto el uso de este maravilloso parato, que casi no se ven personas resfriadas acatarradas en los sitios públicos.»

A la simple vista parecerá inverosímil que un parato mecánico tan sencillo como el «Veedee», ueda servir para atacar victoriosamente toda a larga serie de enfermedades, y hasta no ha faltar quien se sonría al ver que se le atribun propiedades tan eficaces, para combatir doncias de tan diversa índole.

La verdad es que siempre se ha desconfiado de do remedio recomendado como un *cúralo-todo*, porque es sabido que las propiedades químicas de un medicamento dado, no pueden ejercer influencia curativa sobre dolencias que obedecen á causas diversas ó que están localizadas en órganos que escapan á la acción terapéutica del agente empleado.

Pero obsérvese que en el «Veedee» no se trata de efectos químicos, sino de causas mecánicas que tienden á restablecer la fuente misma de la energía vital, por medio de los fenómenos físicos y físico-químicos que provocan.

Ya hemos explicado en otras ocasiones el fundamento teórico del enorme campo de acción que abarca el masaje *vibratorio* y la influencia inmediata que ejerce como regularizador de la salud.



El «Veedee» con sus accesorios más usuales

Sabemos, asimismo, que toda enfermedad obedece á alguna *congestión* local, y que toda congestión tiende á desaparecer cuando se restablecen las *vibraciones* vitalizadoras en el órgano afectado, ó en la vena obstruída, ó en el nervio encogido, ó en el músculo atrofiado. Es por esto que los efectos del masaje vibratorio producen resultados inmediatos y aparentemente maravillosos: porque se hace vibrar todo lo que está adormecido y, al remover la causa morbosa, se regularizan las funciones temporalmente interrumpidas.

En los casos de resfríos, catarros y bronquitis, por ejemplo, basta aplicarse por algunos minutos el «Veedee» á las fosas nasales, á la garganta ó sobre el pecho para notar un alivio inmediato, como consecuencia directa de las trepidaciones producidas por la maquinita vibratoria. Es verdaderamente curioso observar en sí mismo, el consuelo que se experimenta al interrumpir bruscamente el proceso de un catarro ó de un resfrío, mediante la corriente reconfortante que desarrolla el «Veedee» y que nos convence, en el acto, de que estamos bajo el influjo de un restaurador poderoso de la salud.

Apuntes y Recortes

CONSECUENTES



—¡Dios mío, ahora Arturo me hace esperar tres horas; él, que ayer mismo me juraba que por mí iría hasta el fin del mundo!

—¡Y bueno, puede ser que haya ido!...

(De *Meggendorfer Blatter.*)

El sombrero de copa alta fué inventado y usado por primera vez en el año 1797 por un señor John Hetherington que lo lució en el Strand, la calle aristocrática de Londres por ese entonces. El andaz innovador fué inmediatamente arrestado por la policía bajo el cargo de usar sobre la cabeza en las calles «una estructura alta con lustre brillante propensa á asustar á las personas tímidas».

—◊—

Según un prolijo inventario de los bienes dejados por el difunto sha de Persia, sus joyas están avaluadas en 120.000.000 de pesos moneda nacional. Entre ellas son especialmente dignas de mención una cintura cubierta de diamantes que pesa ocho kilos con 200 gramos y un trozo de ámbar purísimo de un volumen de 6,5 decímetros cúbicos, que según la leyenda cayó del cielo en tiempos de Mahoma.

—◊—

La estadística asigna á la República Argentina el octavo puesto entre las naciones civilizadas en cuanto á las comunicaciones postales. Según ella, corresponde á la Gran Bretaña el primer rango con 78 cartas por habitante, le siguen los Estados Unidos con 67 por habitante, Nueva Zelandia, con 66; Suiza, con 59; Alemania, con 55; Dinamarca, con 41; Austria, con 38; la República Argentina, con 37; Luxemburgo, con 34; Holanda, con 31; Bélgica, con 29; Suecia, con 26; Francia, con 26, y Noruega, Italia; España y Portugal, cada una con menos de 20 cartas por habitante por año.

—◊—

El valor de lo edificado en la capital federal durante el año 1905, ha sido de 35 millones de pesos, mientras que las ventas de inmuebles alcanzaron á la enorme suma de 160.000.000 de pesos.

—◊—

APROVECHANDO EL PELIGRO



—¡Cómo! ¿Usted también automovilista?

—No siempre; pero ahora tengo que ir á esperar á mi suegra á la estación.

(De *Lustige Blatter.*)

El zar de Rusia recibe por lista civil más de 23 millones cada año. Además cuenta con una renta de 35 millones anuales provenientes del interés producido por las propiedades de la iglesia confiscadas durante el reinado de Alejandro I. Además de estas enormes sumas, tiene otra fuente de recursos en el producido de las llamadas «tierras del gabinete» que tienen una extensión mayor que la de la provincia de Buenos Aires y situadas en su mayor parte en Siberia. Estas tierras ricas en minas de oro, plata, cobre, platino, mercurio, etc., le dan una renta de otros 22.000.000 de pesos anuales, todo esto sin contar lo que producen sus valiosísimas propiedades particulares, heredadas de sus antepasados.

EL DEBUT DEL TENOR



Cómo ve el artista al público antes de empezar la representación

(De *Lustige Blatter.*)

—◊—

El cangurú atraviesa de un solo salto distancias que varían entre 15 y 2[illegible] metros, mientras que el record de salto en largo de un caballo es de 11,8 metros.

—◊—

Un magistrado del pueblo de Bennington en Kansas, Estados Unidos condenó á un ebrio recalcitrante, á permanecer siete días en cama.

La original sentencia fué cumplida mediante el auxilio de la fuerza pública.

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 7 DE JULIO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad, que no haya ganado premios «A venderse»

Peso: 58 kilos.—Base $ 8.000.- Descargo de 1 kilo por cada $ 1.000 menos

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 la 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

				edad	kl.			
Laprida	1	Bijou d'Or	zaino o	4	58	S. Anthony	Briliant	ch. marrón bda verde g granate
El Jockey	2	Poverty	alaz'na	6	56	Pride	Countepart	ch. oro, gorra verde
Lagrange	3	Colombo	colordo	3	55	Kendal	Colombia	ch. naranja, gorra violeta
Don Gonzalo	4	Car n)	zaino	3	55	G. Hermit	Carina	ch granate, gorra verde
Zubiaurre	5	Patricio	id	5	54	Porteño	F. Queen	ch. blanca á lunares, g azul
Ayui	6	Summer	id	3	53	Simonside	Gi'ana	ch. marrón manga y gorra naranj
Hatteras	7	Cow Boy	alazán	4	53	Pillito	Carberry	ch azul m y g punzó
Alacrán	8	Tero	zaino	5	53	Chiiarch	Saguita	ch. solferino, m neg gorra verde
Royal	9	Capatez	colordo	3	52	Victor	Beata	ch. punzó y bl, á r v, g punzó
Sant Antonio	10	Strong	id	3	51	S. Anthony	Pelo de Oro	ch. y gorra granate, m marfil

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de pesos 5.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia, 1.600 metros. Entrada $ 40

				edad	kl.			
El Jockey	1	P. Tiple	zaina	4	61	Tonic	Corista	ch. oro y gorra verde
París	2	Cumbay	tordillo	5	57	Le Sama'r'n	Contrab'sta	ch. bl'ca y verde á r v, g granate
Rivadavia	3	Señorial	zaino	3	5	Neapolis	Rose Royal	ch. gris, banda y gorra granate
Petite Ecurie	4	Fraxinella	alaz'na	3	49	Kendal	Damara	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro
Griffon	5	Ornamento	alazán	4	47	Orville	Enchantres	ch. y gorra celeste
Hawkins, H.	6	Kifuzist	zaino	3	47	Alcalde	Vanish	h. azul á lunares y gorra punzó
Ayui	7	Miss Darell	zaina	3	44	Simonside	L. Ormonde	h. marrón, m y gorra naranja
The Baron	8	Farabutto	alazán	3	44	Pilito	Fosette	h. blanca á lun negr, g color
Reyna	9	Pucho	zaino	3	40	Avril	Matea	h. gran y turq, á r h, m y g turq

7.ª CARRERA — Premio CUCURUCHA — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador, de tres años y más edad

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia. 2.500 metros. Entrada $ 50

				edad	kl.			
Don Gonzalo	1	Floreal	alazán	4	62	Kendal	La Rachel	ch. granate, gorra verde
Idem	2	Golf	colordo	3	46	Napoleón	Coronación	idem
Pet te Ecurie	3	Armenio	zaino	4	61	Orange	Alejandría	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
Lowland Boy	4	Don Paco	id	3	52	Sargento	Abbesse	ch. turquesa m y g granate
Lagrange	5	Manzanar	alazán	4	51	Neapolis	Minerva	ch. naranja, gorra violeta
El Jockey	6	Rushlight	id	5	50	The Rush	Kalydor	ch. oro gorra verde
Ituzaingó	7	Aquerontе	zaino	4	50	Acherón	Thebis	ch. azul y nar á r. v. m y g. azul
Beaurepere	8	Beauclerc	id	3	49	Pilito	Beaurivage	ch. ver, y turquesa á r. h, g verde
Bon Cœur	9	Litografo	alazán	4	48	Camors	Langosta	ch. naranja y bl, á r h, g n'ja
Mon...	10	Sea Serf	tordada	3	44	Lactantius	Breacker	ch. blanca y g. azul
Las Mercedes	11	Flying Boy	zaino	3	42	Orbit	Calandria	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Amistad	12	Ahi Viene	id	3	40	Acherón	Hidalga	ch. blanca m y gorra verde

2.ª CARRERA — Premio DIANE DE POITIERS — Á LA 2 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 55 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Iguazú	1 Minina.......	alaz'na	2	56	*Stiletto*	*Bebé*.........	ch. azul y nar á r v, m y g azul
Idem	2 Baby	rosilla	2	56	*Porteño* ...	*Bibi*	idem
Titán.....	3 Tilsitt.........	alaz'na	2	56	*Kendal*	*Iena*..........	ch. verde. gorra punzó
Belgrano......	4 Emilunga..	id	2	56	*Milenium* ...	*Cella*.	ch. cer. y blanca á r hor. g. cel,
Cp. Hatteras	5 Envidia......	id	2	56	*Neapons* ...	*Eva*	ch. azul mangas y g pun
Lagrange.....	6 Tilcara	colorda	2	56	*Simonside*...	*Teoría*	ch. naranja, gorra violeta
Piringo.........	7 Gretel	zaina	2	56	*Stiletto*	*Huri*......... .	ch. aul m y gorra naranja
5 de Abril......	8 Mentirósa..	id	2	56	*Milenium* .	*La Nilson* ..	ch. celeste gorra blanca
Hawkins......	9 Tararira	colorda	2	56	*Don Pepe.*	*Geisha*	ch. azul á lunares. g. pun,
Don Gonzalo	10 La Loire	zaina	2	56	*Stiletto*	*Gironde*......	ch. granate gorra verde
Idem	11 Julita.........	id	2	56	*Kendal*	*Julieta*	idem
Calchín.........	12 Consulta....	colo'da	2	56	*B. Boat*......	*Casualidad*.	ch verde m. y g. negra
Don Rodrigo	13 Frisa..........	zaina	2	56	*Alerta*	*Foudre*	ch. verde nilo y gorra violeta
Porrazo	14 Píldora......	id	2	56	*Porrazo*......	*Brujula*......	ch. punzó, m, y gorra violeta

4.ª CARRERA — Clásico ...

Para productos europeos nacidos después del 1.º de Enero de 1905, introducidos directamente al país, y los importados directamente en el vientre de la madre nacidos y criados en el país.—Peso: 55 kilos.

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil			
Espoir	1 M. Pirouse'	zaina	2	53	*S. Damien*	*Epopée*........	ch. oro, m. y gorra azul
R. Fernández	2 H. Court ...	id	2	53	*Mackintosh*	*H Broock*..	ch. granate, g negra
Idem	3 Blossom ...		2	53	*Annthorpe*	*Brougnton*	idem
Indécis	4 Gandoura .	tordilla	2	53	*Flying Fox*	*T d'Génes*..	ch. azul y punsó á r. v. g. azul
Idem	5 La Gamita.	alaz'na	2	53	*Flying Fox*	*Favonia*.....	idem
M. Laffitte...	6 Lágrima ...	id	2	53	*Rancontem*	*Psthee*	ch verde osc m á braz y g rosa
Petite Ecurie	7 Michinga ...	zaina	2	53	*Volodowski*	*Miss Shy* ...	ch. blanca alam oro g blan y oro
Villanueva ...	8 Arena Neg'	alaz'na	2	53	*Black Sand*	*Surtax*.	ch. rosa, cuel. bot, puñ, y g. neg.
Idem	9 Granadine.	zaina	2	53	*Sir Hugo*	*Piriwig*	idem
Alacrán	10 Pobrecita...	to'lla o	2	53	*St. Damien*.	*Gommon* ..	ch. solferino m negra y gorra
La Porfía ...	11 Gauchito ...	colordo	2	53	*Jam*...........	*Nook*..	ch. az, y oro á r. v, g. bl vde

3.ª CARRERA — Premio VAUCRESSON — Á LAS 2 30 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Mahoma	1 Sicomoro ...	alazán	2	56	*Kendal*	*Damara*......	ch y gorra viol m rojo alm y b
Reyna	2 Batacazo ...	zaino	2	56	*Batt*...........	*Marigote* ...	ch, g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Grand Ecurie	3 Ormo	zaino c	2	56	*Almaviva* ...	*Turria*	ch, turq oro y tq. á r, h, g. oro
Griffón	4 Schrapel ..	zaino	2	56	*Sea King* ...	*Victoria*......	ch. y gorra celeste
Rancagua ...	5 Siberiano...	alazán	2	56	*Common*	*Swet Girl* ..	ch. oro mangas y gorra gran
Aventura ...	6 Evento......	zaino	2	56	*Valero*	*Medea*.	ch, punzó, gorra oro
Rayon d'Or.	7 Lince	id	2	56	*Le Sama't'n*	*Vesper*	ch, oro alam. n., g. oro y n.
La Alianza...	8 Vladimir ...	alazán	2	56	*Neápolis*	*Vendeta*......	ch. granate á herrad y g blanca
Bonheur	9 Zaccone .. .	id	2	56	*Valero*.	*Ceres*.........	ch. naranja y blanca á r. n, g. nar.
Guadiana	10 Río de Oro.	zaino	2	56	*Kendal*	*Guadiana* ...	ch. neg. y oro á r h g oro
Lowland Boy	11 Poeta	id	2	56	*Camors*	*Pepita*	ch, turquesa m y gorra granate
Idem	12 No Llega ...	alazán	2	56	*Orleans*......	*Vendeta*......	idem
La Torrecita	13 Níspero......	zaino	2	56	*G. Hermit*...	*Criptomeria*	ch. turq y gorra naranja
Las Higueras	14 Agil...........	alazán	2	56	*Athos II* ...	*Amet'lla'ra*	ch, vde. lunares, m y g. colorada
Eléctrico	15 Motorman.	id	2	56	*S. Cross*......	*Fosforica* ...	ch. bl, b. oro g negra
Montiel.........	16 Juncal......	id	2	56	*Enfantine*	*Doña Luz*...	ch. blanca gorra azul

5.ª CARRERA — Clásico CONDESA — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrancas de 2 años.—Peso: 52 kilos.—Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado

Premio: $ 8.000 á la 1.ª, 8.00 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 40

edad kil.

1 Espadaña .	52	8 Ofelia.........	52	15 Movediza...	52	22 Bonsoir......	52	29 Honrada .	4
2 Emilunga .	52	9 Dalila.........	52	16 Palma	52	23 Mensonge .	52	30 Rancagua	2
3 Envidia .	52	10 Maldición .	54	17 Morisca......	52	24 Suzanne	52	31 Bambolla..	52
4 D. Poitiers	52	11 Victorina ...	52	18 Patriota.....	52	65 Regia	52	32 Cathay	52
5 Zaragoza .	54	12 Sibila	52	19 Dorila	52	25 Clarisa	52	33 Branca	52
6 Margot	52	13 Tilcara	52	20 Gretel.........	52	27 Biondina ...	52		
7 Zanny	52	14 Cucurucha	56	21 Fanette......	52	28 Alejandra .	52		

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Union Telefónica 598, Avenida
„ Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 8423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
mestre	$ 2.50	$ 5.00
nestre	» 5.00	» 10.00
o	» 9.00	» 18.00
mero suelto	20 cts.	40 cts.
mero atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
mestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
nestre	» » 4.00	» » 7.00
o	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 30 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

s reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una cre- ncial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 c
» Fuera de la capital 50

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 13 DE JULIO DE 1907 — N.° 458

LO QUE SERÁ LA CONFERENCIA DEL NORTE



—La demarcación de los campos de ustedes es cosa hecha. Lo esencial es que el arrendatario Figueroa no se pase de los límites del arroyo del medio, y yo me encargo de eso.


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10. Boul^d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT· POUDRE de RIZ
SACHETS
SAVONS· EAU de TOILETTE
ETC· ETC·
F·M·





Sibila, ganadora del clásico «Condesa»



Gandoura, ganadora del clásico «Europa»

Con el premio «Chacabuco» por base, tendremos mañana en el circo de Palermo una reunión que resultará en extremo interesante, dado el aspecto que presentan las distintas pruebas que forman el programa.

El premio clásico es una de las pruebas de aliento de nuestro turf en la que han inscripto su nombre como vencedores los mejores campeones que han desfilado por las pistas.

Mañana, dentro del reducido grupo de campeones que se presentarán á disputar la prueba, descuella el caballo que ha sabido imponerse en todos los tiros hasta 2.200 metros, rectificando con un fácil triunfo en esta distancia la impresión de una derrota inexplicable en la milla. El tiro del premio «Chacabuco» es mayor que el que hasta ahora ha recorrido Chisme, pero como ha demostrado el hijo de Gay Hermit especiales condiciones para las pruebas de fondo, no hay que temer que la mayor distancia le sea perjudicial. El despliegue combinado de las fuerzas de Index y Floreal puede llegar á producir sus resultados como en otras ocasiones y mucho cuidado tendrá que poner el jockey del pupilo del stud Zubiaurre para que no lleguen á inflingirle una derrota que no es imposible.



La nueva casilla de los comisarios

Floreal es un caballo muy guapo, y como nos parece por su última carrera, que vuelve á la forma, no sería extraño que después de haber sido vencido Fliying Boy, produjera una de aquellas performances que produjo el año pasado después de haber sido derrotado por Armenio. Y en estas condiciones Chisme se encontraría entre el dispa rador tesonero, Index á quien no debe dejar tomar vuelo y un animal de tanto empuje como Floreal para los últimos metros.

Buchardo, difícilmente podrá en la distancia del premio que nos ocupa, mejorar la posición que ocupó con respecto á Chisme en el último encuentro que tuvieron.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Arcilla; 2.ª carrera, Ventisquero; 3.ª carrera, Gladiador; 4.ª carrera, Orinoco; 5.ª carrera, Chisme; 6.ª carrera, Divonne; 7.ª carrera, Marte.



Envidia, ganadora del premio «Diana de Poitiers»



Capataz, ganador del premio «Remate»

De Italia. — Conmemoración de Garibaldi. Cuarto centenario de San Francisco



Conmemoración de Garibaldi en Caprera.—El desfile ante la tumba del héroe



La tumba de Manlio Garibaldi



En Milán.—La manifestación delante del monumento á Garibaldi, en la avenida Cairoli

El 25.° aniversario de la muerte de Garibaldi se celebró con gran entusiasmo en Milán. El pueblo—pues los comités populares resolvieron la exclusión de las autoridades—promovieron y organizaron una imponente manifestación. Desde la plaza de Mentana donde se levanta el monumento al héroe, inaugurado el 2 de noviembre de 1888, la multitud dirigióse á la esplanada Cairoli.

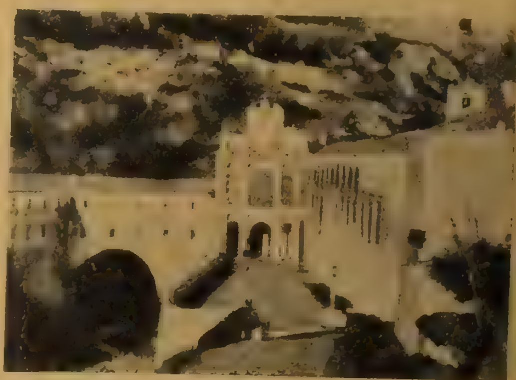
La pequeña y linda ciudad de Paola ha festejado con entusiasmo el cuarto centenario de la muerte del San Francisco que toma su calificativo de la ciudad en que vió la luz.

Toda la Calabria concurrió á las fiestas, y el gran acorazado «Vittorio Emanuele», que accidentalmente se encontraba en aquellas aguas, se asoció al júbilo de la población haciendo las salvas reglamentarias. Esto entusiasmó al pueblo, pero provocó en la cámara protestas anticlericales.

La fiesta del Estatuto en Roma resultó dolo-



El cuarto centenario de San Francisco de Paola.—La procesión



Convento de los «Miniufi», fundado por el santo

De Italia. — Catástrofe aeronáutica



El capitán Ulivelli y el conde de Turín, en el parque aerostático militar, momentos antes de las ascensión en que pereció el primero



La barquilla conducida al parque después del desastre



Entierro del capitán Ulivelli

rosamente señalada, en la mañana del 2 de junio último, por una tragedia aeronáutica, que produjo en toda Italia la más viva impresión. Durante la revista militar que tuvo lugar en la Farnesina, un globo, soltado á las diez y media, se incendió hallándose á una altura de más de 500 metros, pereciendo el capitán Ulivelli que se hallaba en la navecilla.

De Francia. — La crisis vinícola



Montpellier.—Marcelino Albert, el promotor del movimiento, llevado en triunfo por la muchedumbre

El domingo 9 de junio se reprodujeron en Montpellier las escenas tumultuosas de semanas precedentes, motivadas por la crisis vinícola, pronunciándose discursos violentísimos ante un auditorio de más de siete mil manifestantes.

Fué la apoteosis de M. Albert, cuya sola presencia entusiasmó á las masas. Mientras hablaba, quedó literalmente cubierto bajo un verdadero diluvio de flores.

La huelga de los empleados del impuesto y la de las municipalidades quedó resuelta, y para comenzar, M. Fancilhon, alcalde adjunto de Carcasona, presentó públicamente la dimisión, arrojando su banda en medio de la multitud, la que se precipitó en tumulto disputándose sus girones.

M. Albert, siempre sereno, recomendó á la muchedumbre la calma y la tranquilidad.

Con todas estas manifestaciones, Albert se ha hecho el hombre del día en Francia, y su prestigio es hoy enorme en el Mediodía.



Un verdadero mar humano en la plaza de la Comedia

De España.—Exposición industrial. Un millonario torero. Fiestas en Granada

Recientemente se inauguró en Madrid la exposición de industrias de dicha capital y su provincia.

La instalación se hizo en la parte del Retiro, conocida por el «Campo Grande», que era la que ofrecía mayor espacio y en la que podían levantarse cómodamente las construcciones necesarias con menos daño para el arbolado y sin estropear las perspectivas de los paseos.

La presentación de Vicente Segura «el Mejicano», en la plaza de toros de Madrid despertó gran curiosidad entre los aficionados, y á la corrida del 6 del pasado en que aquél tomó la alternativa, acudió tanta gente que no quedó en el circo localidad vacía.

Vicente Segura, torero por «sport», pues es inmensamente rico, demostró al tomar los trastos de mano de su maestro Antonio Fuentes, que tiene las condiciones necesarias para brillar en el arte á que se viene dedicando, con una valentía admirable, como pocos poseen.

El mes pasado se celebraron en Granada los juegos



Exposición de industrias madrileñas.—El rey, la reina María Cristina y comitiva, en el acto inaugural



El pabellón de los gremios



El maestro Antonio Fuentes, dando la alternativa al millonario mejicano Vicente Segura, en la plaza de Madrid



Las fiestas de Granada.—La reina de los juegos florales y su corte de amor

De España.—Las fiestas en Granada. La nueva residencia real. Necrología



Casas construídas por el ayuntamiento de Granada, para regalarlas á los obreros



Vista general de la isla de Costejada, adquirida por el rey para residir en ella

florales organizados con motivo de las fiestas del Corpus. El acto tuvo lugar en el palacio de Carlos V, y resultó brillantísimo. El poeta premiado, don Aureliano Castillo, eligió reina de la fiesta á la bella señorita Teresa [illegible] Martínez.

En esta misma ciudad y con motivo de los citados festejos del Corpus, han sido adjudicadas tres casas para obreros. Los agraciados han sido: Francisco Alarcón, que tiene ocho hijos; Juan Travesi Martín, con nueve, y Enrique López, con siete.

El rey Alfonso XIII acaba de adquirir en propiedad la isla gallega de Cortejada, frente á Villagarcía, con el propósito de construir en ella un hermoso palacio y transformar aquel delicioso paraje en residencia real.



Señor Angel M. Jardón, que acaba de fallecer en España, y que residió mucho tiempo en Buenos Aires

La isla de Cortejada se encuentra en la parte interior de la bella ría de arosa, y un arrecife de piedra suelta y arena la enlaza con la tierra firme, unos cuantos cables al norte del carril. La isla mide de norte á sur seis cables y la mitad proximamente de este á oeste. Es de poca altura y se halla cubierta de cultivos y pinares. La residencia temporal de los reyes convertirá á esta isla y á Villagarcía y Carril en playas de moda y será para ambas poblaciones un nuevo elemento de vida.

En España ha fallecido el señor Angel M. Jardón, caballero que residió largo tiempo en Buenos Aires, siendo uno de los comerciantes más estimados en la plaza por sus bellas cualidades.

Para los estancieros

¡5 artículos indispensables!



TRANQUERA AUTOMÁTICA (SIN RIENDAS)

Alberto de Bary & Cía.

Fabricantes é introductores de

ARTÍCULOS RURALES

Talleres «San Martín»
(Avellaneda)

CASA CENTRAL

Cangallo, 474 y San Martín, 175

Visiten nuestra exposición permanente.

Consulten nuestros precios y catálogos. =



RASTRA DE 16 DISCOS "SAN MARTIN" CON LANZA Y BALANCINES PARA 4 CABALLOS



BREACK WAGON N.° 604

EL ALAMBRE DE ACERO

"Invencible San Martín"

ES EL MEJOR DEL MUNDO

DIMENSIONES

Caja: 2.50 mts. x 1.25 mts.
Ejes: de 2" á tuerca.
Ruedas: 1.05 mts., delanteras,
y 1.60 mts. las de atrás.
Llantas: de 2".
Tren: para lanza y varas.



CARRO VOLCADOR

SIN ELÁSTICO

ESPECIALES PARA TRABAJO DE ESTANCIAS

DIMENSIONES:
- Caja: 1.60 mts. x 1.10 mts.
- Ruedas: 1.52 mts. alto x 2 1/2" llanta
- Huella de 1.60 mts.

SE CONSTRUYEN CON VARAS Y CON PÉRTIGO



TENDAL SECADOR DE CUEROS (PATENTADO)

El bandolerismo en acción. Las hazañas del "Pernales"



El bandido «Pernales», capitán de la partida que desde hace algunos meses tiene consternado por sus hazañas al vecindario de la Sierra de Córdoba

Este nombre, nada sugestivo por cierto, es ya el de una leyenda heroica en las campiñas andaluzas. El «Pernales» es un popular y aplaudido salteador de caminos, digno sucesor de los José María, Juan Palomo, Diego Corrientes y demás celebérrimos congéneres, que ilustraron sus nombres, al modo de los héroes pampeanos, con proezas de rebeldía, de arrojo y de rapacidad. A través del Océano, Sierra Morena y la Pampa se saludan, tremolando la gloria fraternal de Martín Fierro y Jaime el Barbudo.

Generoso y temerario, ese hombre á quien llaman el «Pernales», es un héroe popular: una protesta viva y resonante contra la miseria que el pueblo soporta mansamente con desmayo de hambriento.

Porque el campesino andaluz padece hambre de pan y de justicia, y se resigna pasivamente con su suerte ó huye á otras tierras; pero á veces, entre los huidos y los resignados, aparece un hombre que se rebela contra lo existente é impone su reyecía en los campos nativos con sólo la fuerza de su rifle, desafiando todos los poderes constituídos, á España entera. Y entonces ese hombre es el héroe, el ídolo del pueblo.



El «Pernales» en la hacienda de «La Alegría»

Por eso el «Pernales» triunfa y sus hazañas son ya poema de la musa popular. Cantan los romances, al son de la guitarra, la bravura con que el bandido desvalija á los ricos y la generosidad con que socorre á los pobres; y la fiereza con que acomete á la guardia civil ó se defiende de ella, al mismo tiempo que protege á los débiles y á los indefensos. Es el criminal injerto en Quijote, producto neto y monstruosamente español.

Últimamente ha realizado algunas fechorías hazañosas dignas de mención.

El «Pernales» ha enriquecido á una anciana cortijera con el dinero ajeno. El «Pernales» ha visitado la hacienda «La Alegría», en la provincia de Sevilla; ha organizado una *juerga* con las aterrorizadas gentes del cortijo, haciendo bailar á todo el mundo y bailando él mismo; ha besado luego á un hijo de la aristocrática dueña de la finca y ha regalado á ésta un habano para su marido ausente. Pedir más al «Pernales» fuera gollería.

El «Pernales» se ha batido con la guardia civil, en batalla campal dejando en el terreno á uno de los suyos: al «Niño de la gloria». Pero esperamos que pronto tome la revancha.



«El niño de la Gloria», bandido de la partida de «Pernales», muerto por la guardia civil

Y por último, el «Pernales» ha hecho lo siguiente. Una autoridad de un pueblo andaluz aseguró públicamente que daría una paliza al bandido, si tenía la suerte de tropezarse con él. A las pocas noches el «Pernales» se presentó solo en el casino del pueblo buscando á dicha autoridad, que tuvo á bien esconderse en la casa de un vecino...

Un señor senador del reino ha clamado en el senado contra el escándalo de este cinismo y de esta impunidad, y el gobierno ha contestado que la culpa la tienen los hacendados andaluces; esto es, los que se dejan robar.

Y mientras el «Pernales» campa y campea á sus anchas en las campiñas andaluzas, un hombre grande, un santo ateo, verdadero mártir cristiano — José Nakens, el amparador del anarquista Mateo Morrals — sufre estos días con emoción de Europa entera, la vergüenza de verse ante un tribunal de justicia, con las manos esposadas, «por no querer turbar los últimos años de su honrada vida con la visión siniestra de un patíbulo»... El pueblo — que es el mismo de siempre — lo decía hace veinte siglos ante Pilatos; «Suelta á Barrabás y crucifica á Jesús, el Cristo».

Hámlet GOMEZ.

Madrid, junio de 1907.



Sierra de Córdoba, campo de acción del «Pernales»



Muerte del «Niño de la Gloria», de la cuadrilla del «Pernales»



El automóvil anfibio.—Marchando en tierra



Entrando al agua





La placa conmemorativa de la reunión de la conferencia de La Haya


Agua Blanca
Casanovas
GRAN PREMIO
PARÍS, ABRIL 1906
PRIMER PREMIO
MONTEVIDEO, MAYO 1907
Infalible para destruir las Pecas, Manchas, Paño, Barros, Manchas de Viruela, Puntos Negros, etc., etc., de la cara.
Con certificados de distinguidos médicos de nuestra Facultad, que acreditan su bondad incuestionable.
140 AÑOS DE EXISTENCIA
GARANTÍA SERIA
Pícase nuestra preparación por su nombre completo
AGUA BLANCA CASANOVAS
¡¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!!
En venta en todas las Droguerías y Farmacias de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay y Perú.
"CREMA", "POLVOS" Y "JABÓN CASANOVAS"
PARA LA TOILETTE
FABRICANTES
JOSÉ CASANOVAS MOURE é Hijo
HUMBERTO I, 1441-47
U. Telef., 700 (Buen Orden)
BUENOS AIRES

De Inglaterra.—Visita de los reyes de Dinamarca. El Derby

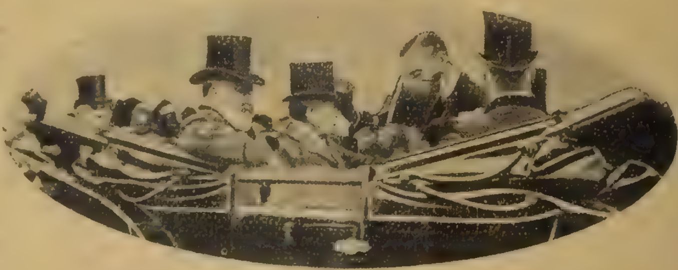


Visita de los reyes de Dinamarca.—Llegada del yacht real á Portsmouth



Los reyes de Inglaterra y sus visitantes, en la función de gala en Convent Garden

Los reyes de Dinamarca hicieron recientemente una visita á los monarcas ingleses, dando motivo este hecho para que en Londres se realizaran lucidas fiestas en honor de los encumbrados huéspedes. Entre todos los números del programa de festejos descollaron por su esplendor el banquete realizado en el Guildhall y la gran función de gala en el Covent Garden. El amplio coliseo presentaba un espectáculo deslumbrador con la presencia de todo lo más representativo de la aristocracia y la riqueza de la capital inglesa.



El rey Eduardo llegando al hipodromo, el dia de «El Derby»

Se ha disputado una vez más el gran premio clásico «El Derby», carrera que goza de renombre universal y que tanto apasiona no sólo á los sportsmen sino á todo el mundo social londinense. Esta vez el triunfo no ha estado de acuerdo con las predicciones de la cátedra, cayendo derrotado el gran favorito Slieve Gallión por un caballo al cual no se le atribuían probabilidades. El vencedor ha sido Orby.



Orby, caballo ganador del gran premio



El capitán Greer, propietario del favorito derrotado, Slieve Gallion, conversando con su jockey

Venecia en peligro



Escenas venecianas.—Un bautizo



Un casamiento.—Al salir de la iglesia

Venecia, la ciudad de los Dux, la maravillosa, la encantadora reina del Adriático, que yergue las altivas siluetas de sus palacios elegantes en las orillas de sus canales, Venecia parece ir desapareciendo, muriendo un poco cada día, cada hora que pasa, entre la majestad de sus monumentos decrépitos y la arena deleznable de sus lagunas.



Transporte fúnebre.—Colocación del cadáver en la góndola

Si los arquitectos é ingenieros llamados en socorro de la hermosa ciudad no encuentran pronto el medio de afirmar su suelo movedizo, si la ciencia, que tantas maravillas obra, no va en su ayuda, Venecia está condenada á sufrir la suerte



MARCA REGISTRADA

ÚNICOS INTRODUCTORES Y CONCESIONARIOS PARA LA REP. ARGENTINA

MOLLER & CÍA. - BUENOS AIRES



Venecia en peligro



Transporte fúnebre.—La partida



El último paseo

de la ciudad de Ys, cuyos palacios y monumentos duermen hoy en el seno del Atlántico.

Poco á poco, en efecto, el suelo de la gran ciudad italiana se hunde en el légamo de sus canales, el enlosado de sus palacios, los basamentos de sus columnatas y los mosaicos maravillosos que revisten el piso de la soberbia basílica de San Marcos, se cuartean ó se dislocan.



Una caravana de turistas navegando en el Canal Grande

Ese Gran Canal, esa avenida de agua única en el mundo, no besará ya mucho tiempo con sus aguas turbias las ricas y viejas mansiones. Ya la municipalidad las ha condenado, pues su conservación es un peli-



Llegada de un barco-ómnibus



Interior de un barco-ómnibus



Llegada de la verdura á Venecia



Transporte de leche

gro constante.

Todo un hermoso pasado, tantas maravillas, tantos tesoros de bronce y mármol fenecen bajo la acción incansable del tiempo. Ya pueden los turistas curiosos, los viajeros enamorados de la belleza y de la historia apresurarse para visitar á Venecia, porque muy pronto, quizás antes de lo que se cree, no quedarán en ella más que restos, vestigios vagos de su magnificencia y de su glorioso esplendor.

Entretanto, el gobierno nacional y la municipalidad de Venecia, han puesto manos á la obra de consolidación, prestando toda atención á los trabajos que se emprenden.



Estación de las góndolas de alquiler



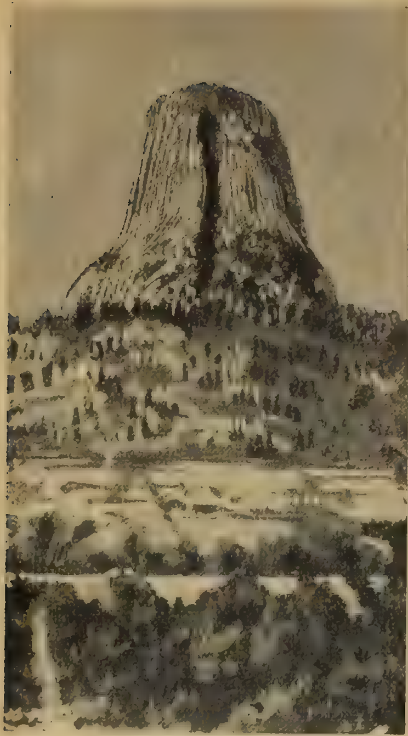
Servicio de limpieza pública



El automóvil que matará la góndola


Lo ÚNICO EFICAZ PARA CURAR LA TOS
Pastillas pectorales del Dr. Durand
CAJA: $ 1.-
PARA GOZAR LA VIDA ES NECESARIO SER SANO Y VIGOROSO.
Sólo vale la pena de vivir, cuando todos nuestros órganos funcionan regularmente y nos sentimos en la integridad de nuestras fuerzas.
La célebre fórmula farmacéutica
SOLUCIÓN "LARREY"
que combina el FOSFATO DE CAL (el reconstituyente más enérgico) con la CREOSOTA (el antiséptico más eficaz) y la DIONINA (gran calmante), garante la inmunidad contra todas las ENFERMEDADES DEL PULMON, en especialidad la TISIS, y cura rápida y radicalmente la TOS más rebelde, la Bronquitis, Catarros, Influenza, etc.
Frasco $ 1.50
EL VINO Y EL JARABE
YODO-TÁNICO FOSFATADO
"LARREY"
Dan apetito, purifican y enriquecen la sangre, curan el agotamiento, el cansancio producido al menor esfuerzo; dan complexión á las personas pálidas y pobres de sangre y nuevas energías á los neurasténicos; contribuyen al restablecimiento de los convalescientes.
Superan con enormes ventajas á los aceites de hígado de bacalao y á las emulsiones.
PARA NIÑOS: El jarabe $ 1.50 el frasco.
PARA ADULTOS: El vino $ 2.00 el frasco.
En venta en todas las Droguerías y Farmacias
Si no los encuentra Vd. en la más próxima, SIN ADMITIR SUSTITUCION pida por teléfono ó por carta al
Agente general para la República Argentina
HUGO BELLICCHI — SAN JUAN, 3402
U. TELEF. 525 (Corrales)
DEPOSITOS: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Alsina, 501-507. MOINE y SOULIGNAC, Rivadavia, 723-735; BERETERVIDE y Cía., Piedras, 156-170. D. GIBSON, Defensa, 192; FARMACIA FRANCO-INGLESA, Cuyo, 581. CADET y Cía., Belgrano, 721. SCHMITZ Hermanos, B. Mitre, 2128. MORCHIO y VASALLO, Rosario de Sta. Fe

Ciudades fantásticas de las Malas Tierras



La torre del diablo



Torres de catedral del «Jardín de los dioses»

Desde largo tiempo atrás, todos los tratados de geografía y geología citan como ejemplos de destrucción meteórica de las rocas, los paisajes, siluetas y caos rocallosos extraordinarios que erizan y dan un aspecto tan extraño á las «Malas Tierras» (Bad-Lands) de las grandes llanuras centrales de los Estados Unidos, y que, debido á esto, han dado lugar á que las obras escultóricas y arquitectónicas ejecutadas por los torrentes, las lluvias, y aun los mismos vientos, se hayan comparado con ciudades de gigantes destruídas, en las que todavía pueden distinguirse calles, pórticos, plazas, columnas y obeliscos.

En el viejo continente, se ha estudiado asimismo, y no hace mucho tiempo, fenómenos similares: en Andalucia, entre Málaga y Antequera, está la poco frecuentada, pero estupenda «Garganta de Abdalasis»; en Bohemia sorprenden al turista los extraños laberintos de Veckelsdorf y de Adersbach.

Pero es indudable que las seudo-ruinas ó ciudades naturales de los Estados Unidos son mucho más interesantes que las que hasta hoy se han estudiado en el viejo mundo. Se imponen sobre todo á la admiración las que reproducimos en los grabados adjuntos, tomándolas de la importante obra de M. Darton, publicada recientemente por el departamento de geología de Norte-América.

La mayor parte de todas estas maravillosas obras de la naturaleza ocupan la casi totalidad de los estados de Kansas, Nebraska, Wyoming, Dakota meridional y una parte del Colorado.

La obra de M. Darton, de cerca 500 páginas, con 72 de grabados, da, además de las fotografías tomadas por el autor y por los hermanos Walker, multitud de reproducciones científicamente exactas de indescriptibles formaciones rocosas que, bajo la denominación de «Malas Tierras», ocupan una considerable parte de la región; en sus confines occidentales, los «Parcs» del Colorado presentan igualmente manifestaciones geológicas de parecida naturaleza.

Para producir semejantes resultados ha sido necesaria la acción de corrientes de agua de una potencia inconcebible sobre esa porción de la superficie del globo.

El agua, en forma de lluvia, de vapor, de hielo, de río, sin cesar en su labor de siglos, ha ido labrando poco á poco y en silencio esos monumentos cuya grandeza asombra al visitante, ya sea éste mero turista, ya sabio observador.



Las barrancas de Cottonwood



Rocade la silla

Los geólogos están acostumbrados á calcular, sin extrañarse por nada, las masas de millones de metros cúbicos disgregados, arrastrados ó destruídos por el agua; pero el simple curioso no llegaría á enterarse, sin quedar estupefacto, de que las construcciones y las agujas monstruosas que aquí reproducimos y algunas de las cuales tienen una altura superior á cien metros, han sido fabricadas con el trabajo de la gota de agua no interrumpido durante siglos.

Y téngase en cuenta que ni la fotografía ni el grabado, por muy fieles que sean las representaciones, pueden dar una idea exacta de tales maravillas. La «Torre del Diablo», en la ribera occidental del arroyo Bellefourche, tiene tonos de una brillantez incopiable.

En cuanto á los «Parcs» del Colorado, la fantasmagoría de los caprichos rocosos de



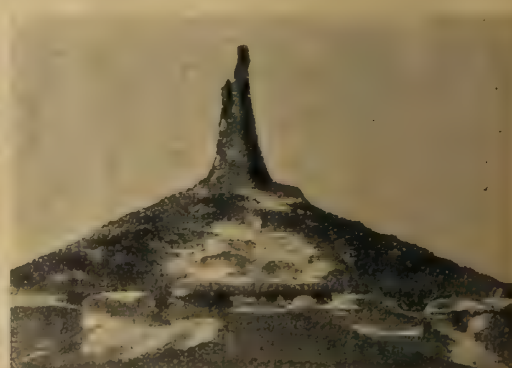
EL MEJOR JABÓN PARA LOS NIÑOS, á 5 centésimos cada uno


POLVOS DE TOCADOR PERFECCIONADOS
SE ADHIEREN Y NO CAEN
LYCISA Cº Lº
CUYO 432.
POLVO LIQUIDO
LYCISA
LYCISA Cº LIMITED
PRODUCTO DE SUPREMA ELEGANCIA
PERFUME SUAVE Y EXQUISITO
Precio: $ 5 EL FRASCO
LYCISA
EN VENTA:
PRINCIPALES CASAS DE MODAS Y PEINADOS Y FARMACIAS.

Ciudades fantásticas de las Malas Tierras



Piedras de Newcastle

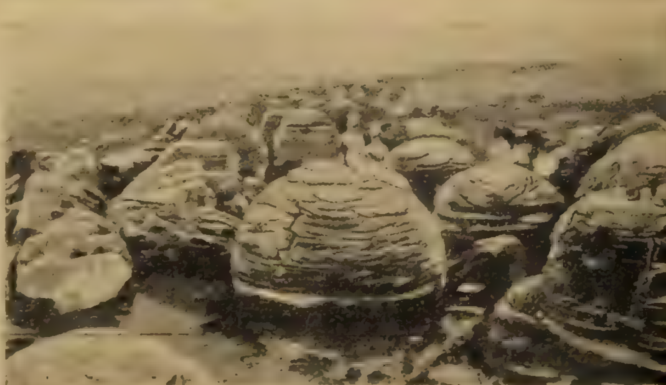


La chimenea

que está cuajada, no solamente iguala á la de los que erizan las «Malas Tierras», sino que encuadra admirablemente con las majestuosas perspectivas de las montañas eternamente cubiertas de nieve.

En suma: para tener una idea más aproximada de estas fantasías de la naturaleza, nada más instructivo y agradable que consultar la preciosa obra de M. Darton.

En ella se hallan descripciones acabadas de todo ese curioso resultado de los caprichos de la obra de la naturaleza.



Las rocas que se encuentran cerca de Minneápolis y que forman la llamada «Ciudad Rocosa»

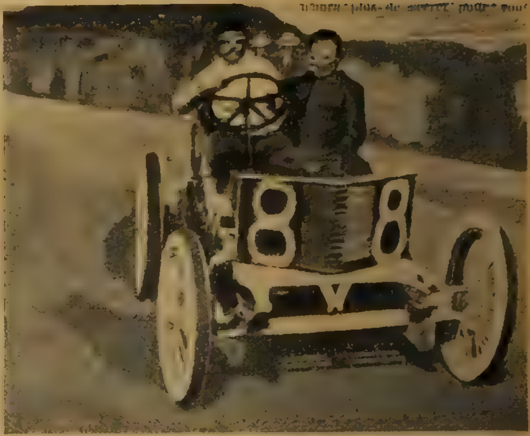
En esta breve nota, nosotros ofrecemos algunos grabados que reproducen detalles interesantes de las fantásticas ciudades de las «Malas Tierras», y en ellos podrá ver el lector que se trata de una de las más singulares creaciones de los elementos naturales.


A
Oro 18 kilates con 6 brillantes y 2 piedras de color. El par, $ 95.—
B
Oro 18 kilates, 2 brillantes rodeados de diamantes. El par, $ 95.—
C
Oro 18 kilates, con un diamante y dos perlas, $ 20 —
D
Oro 18 kilates, cincelado, con 2 brillantes y una perla .... $ 160.-
Con brillantes mas grandes...... $ 220.-
H
Oro 18 kilates, 3 tapas, con diamantes, 100 modelos diferentes, $ 45.
cada uno
I
Oro 18 kilates, 3 tapas, muy fuerte, cincelado, con diamantes, $ 90.—
cada uno
K
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, última novedad, $ 100.—
cada uno
M
Oro 18 kilates con 6 brillantes rodeados de diamantes. $ 120.—
N
Oro 18 kilates con 2 brillantes y 2 perlas finas, ... $ 180.—
Con brillantes más grandes........ $ 240.-
O
Oro 18 kilates con diamantes y piedra de color, varios modelos, $ 22.
P
Oro 18 kilates con 1 brillante......... $ 150.—
Con brillante mas grande, ... $ 200.—
E ALFILER CORBATA
Oro 18 kilates y platino, $ 18.-
Mayor tamaño, $ 25.-
F ALFILER CORBATA
Oro 18 kil. con un brillante, $ 30.-
Mayor tamaño, $ 40.—
ALFILER CORBATA Q
Oro 18 kilates y platino, $ 18.
Mayor tamaño, $ 25.-
ALFILER CORBATA R
Oro 18 kilates, $ 17.
Mayor tamaño, $ 21.
G
Oro 18 kil., cincelado, un brillante y piedra de color, $ 110.-
Con brillante más chico, $ 70.-
L
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, $ 140.-
S
Oro 18 kilates con un brillante, $ 90.—
Con brillante más grande, $ 130.
Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada a
ESCASANY HNOS
PERÚ Esq. RIVADAVIA y 84, FLORIDA, 88
BUENOS AIRES.

Lo que puede hacerse en una hora



La locomotora del tren París-Calais, que recorre noventa y siete kilómetros por hora



El record de la velocidad. — Wagner recorrió, en el circuito de Ardennes, 113 kilómetros por hora con su automóvil

Si se tiene en cuenta la extensión universal que adquiere día á día la práctica de los diferentes sports, no parecerá fuera de lugar el hacer ver el actual estado del «entraînement» sportivo, exponiendo el summum que, hasta hoy, ha podido obtener el esfuerzo de los grandes campeones y recordmen, en el espacio de una hora. La minuciosa contabilidad de minutos y distancias que se lleva en todas las grandes pruebas sportivas, permite saber con perfecta exactitud los kilómetros recorridos durante esos sesenta minutos.

En los grabados que reproducimos, hallará el lector los «records» de las más interesantes pruebas hasta hoy efectuadas, lo que nos ahorra el historiarlos en detalle y separadamente.

Por lo demás, tales «performances», si así pueden llamarse, no parece sean los medios llamados á elevar el nivel intelectual ó moral del individuo.

Jamás se vió un siglo como el nuestro en que la velocidad haya hecho progresos semejantes. La invención de las máquinas á vapor, los maravillosos adelantos de la mecánica moderna han permitido al hombre obtener sobre el tiempo victorias formidables. Recordad, nada más, el número de días que se necesitaban, no hace aún mucho tiempo, para venir de Europa á Buenos Aires.

Hoy, en una hora, el más chambón de los ciclistas puede hacer de quince á veinticinco kilómetros, gracias á su vulgar máquina de dos ruedas, tan ligera y cómoda.

Napoleón ganaba, como es sabido, las batallas más con las piernas que con las armas de sus soldados. Todo el secreto de los vencedores futuros estará en la rapidez; triunfará el que con mayor rapidez se desenvuelva.



La mayor velocidad alcanzada con un bote-automóvil no pasa de cincuenta kilómetros



El corredor inglés Watkins, que ha marcado el record de la hora: 18 kilómetros 870 metros



El famoso de Kooning ha recorrido 30 kilómetros en 60 minutos



El andarín Larner, ha caminado 13 kilómetros 375 metros en una hora


PAMPRES
D'OR
PARFUM
DE
LUBIN
PAMPRES
D'OR
11 Rue Royale Paris.

Feos célebres



Danton

Es un hecho singular que, cuando se examina una serie de retratos de hombres célebres, se encuentran entre ellos muy pocos que llamen la atención por su varonil belleza, siendo, en cambio, bastante crecido el número de los feos. Teniendo en cuenta que los grandes hombres viven para la posteridad, y que suele decirse que los hombres más feos son los que quedan más guapos cuando mueren, la cosa no tiene, después de todo, gran importancia para los interesados; pero al fin y al cabo es un hecho que merece tomarse en consideración. Feo como él solo era el antiguo poeta Tirteo, y es fama que tampoco tuvieron gran cosa que agradecer á la naturaleza Sócrates y Eurípides.

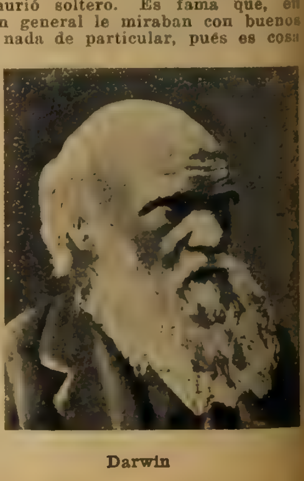
Francesco Mantegna, el famoso pintor italiano del siglo xv, que supo trasladar más de una vez al lienzo la belleza femenina y la celeste hermosura de los ángeles, era de lo más feo que puede darse. Porque no hay que creer que en aquellas épocas de calzas y gregüescos eran guapos todos los hombres, como tratan de hacernos ver los autores de novelas de época. En prueba de ello, ahí está el retrato de Beltran Duguesclin, el famoso paladín francés que fué á España para ayudar á don Enrique de Trastamara contra don Pedro «el Cruel», y á quien se supone autor de la célebre frase: «Ni quito ni pongo rey, pero ayudo á mi señor». Si la cara es el espejo del alma, nada bueno puede juzgarse de la repugnante fealdad del guerrero, que aun sería mayor cuando, al levantarse la visera del yelmo, apareciese lleno de polvo y de sudor.



Mantegna

Otro feo célebre fué Descartes; tan feo, que hasta llegó á dudar de que existiese la belleza, condición propia de todo el que adolece del mismo defecto en modo superlativo. Hablando con algunos de sus amigos, el célebre filósofo dijo en cierta ocasión que, según su propia experiencia, un buen predicador, un buen libro y una mujer hermosa, eran las cosas más difíciles de encontrar en el mundo; y efectivamente debía creerlo así, puesto que, aunque tuvo relaciones más ó menos íntimas con varias damas, las abandonó pronto y murió soltero. Es fama que, en cambio, las mujeres en general le miraban con buenos ojos, lo cual no tiene nada de particular, pués es cosa frecuente que las mujeres aprecien en los hombres el talento más que la belleza.

Según confesión de un escritor inglés, la Gran Bretaña ha sido fecunda en grandes hombres feos. El más feo de todos fué tal vez el barón Dowse, notable legista. Cuando el periódico «Vanity Fair» publicó su caricatura, el barón se apresuró á huir de Londres, á donde no volvió hasta que todo el mundo hubo echado en olvido el terrible dibujo. Darwin también podría ser incluído en una galería de hombres feos.



Darwin

Feos célebres



Mirabeau

A propósito de él, Disraeli, que no tenía nada de guapo, dijo en cierta ocasión: «Junto á ese gigante de la ciencia, yo estoy entre los ángeles». Bulwer Lytton, el autor de «Los últimos días de Pompeya», era otro tipo de inglés feo, que aumentaba su propia fealdad llevando el cabello revuelto y la barba descuidada; pero tenía un aire muy aristocrático, y esto le hacía en extremo agradable, porque así como una mujer fea lo parece menos si es elegante, la fealtad masculina disminuye mucho cuando el feo tiene buena figura.

Hay en la revolución francesa tres grandes figuras que, si hemos de juzgar por los retratos, por todo pudieron llegar á la celebridad excepto por sus prendas físicas. Fueron estos personajes Danton, Mirabeau y Robespierre. Es verdaderamente curioso que todos tres presentan un rasgo común de fealdad: la frente deprimida y las cejas levantadas hacia las sienes.

En muchos casos, un rasgo de estos es suficiente para afear una fisonomía que de otro modo sería hasta simpática. La frente demasiado grande por ejemplo, aun cuando se considere como signo de inteligencia, desfigura notablemente.

De ejemplo puede servir el retrato de Ibsen, que indudablemente gana mucho si se tiene cuidado de tapar la parte superior de la cabeza.

Una anécdota para consuelo de los feos: el famoso poeta francés Alain Chartier, á pesar de ser de un feo subido, fué besado por una reina. Margarita de Escocia, mujer del delfín de Francia, que más tarde reinó con el nombre de Luis XI, al pasar un día por una sala donde el poeta se había quedado dormido en un banco, se acercó á él y le estampó un beso en la boca, sin cuidarse poco ni mucho de los cortesanos y damas que la acompañaban. Al observar la extrañeza de algunos de los presentes, les dijo con la mayor sencillez: «No es al hombre á quien beso, sino á esa boca de donde salen tan excelentes poesías y tan prudentes discursos».



Descartes



Dugesclin



Ibsen


QUAKER
TEA

Cómo viven los habitantes de la luna



En la luna debe haber grandes montañas de sal con sus correspondientes cuevas

A la escuela del eminente astrónomo Pickering y de otros que creen que la luna está habitada, ha venido á unirse un sabio francés, el profesor Very, el cual asegura haber descubierto singulares pruebas de que en nuestro satélite hay vida. He aquí sus opiniones:

Nuestro satélite no puede ser ya considerado como la región del frío eterno y de la constante soledad; por de pronto, sépase que sobre la mitad de su superficie (la cara que mira al sol) reina una temperatura superior á la de ebullición del agua.

Afirma el citado profesor, en efecto, que el calor de la región iluminada de la luna no debe bajar de 120 grados, una temperatura suficiente para destruír cualquier forma de vida de las que existen en la tierra, sea animal ó vegetal. Pero eso no impide que en la luna haya gente, gente que para librarse de morir achicharrada, vivirá en las profundidades de las montañas lunares, en cavernas cuya formación se debe á enormes burbujas de gases volcánicos.



Los habitantes de la luna se alimentan probablemente de setas gigantescas

Claro está que las condiciones de vida de estos selenitas deben ser muy diferentes de las nuestras. M. Very no pretende que la luna tenga atmósfera, pero admite que ésta no es esencial para la vida, como lo demuestra el caso de las bacterias anerobias. Bajo este punto de vista, la vida de los moradores del satélite debe tener cierta semejanza con la de los seres más inferiores de la tierra, lo cual no impide que aquellos puedan disfrutar de un desarrollo intelectual igual ó superior al nuestro.

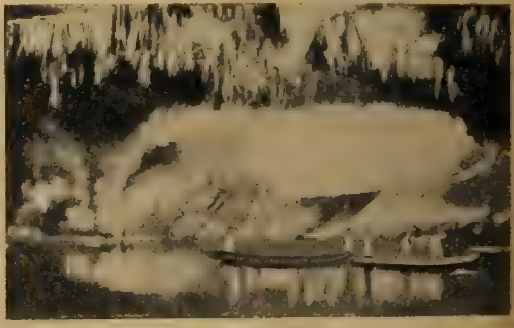
Probablemente, el selenita es un ser de movimientos tardos, sin ojos, sin orejas, sin sentidos como los nuestros y sin pasiones, lo cual es, después de todo, una ventaja; pero debe poseer un gran intelecto y acaso goza de una forma especial de luz que puede percibir con todo el cuerpo, como los moluscos. Es, en fin, un troglodita ó cavernícola perpetuo, altamente perfeccionado. Probable es también que no se encuentre sólo en la luna; en el fondo de sus cavernas debe haber mares inmensos de inmóvil superficie, donde se encontrarán reptiles ó peces de aspecto totalmente desconocido para nosotros.

A los habitantes de la tierra, la atmósfera que nos rodea, formando una envoltura de 300 kilómetros de espesor, nos es de gran utilidad, entre otras cosas porque, siendo muy mala conductora del calor, impide que la tierra se caliente ó se enfríe con demasiada rapidez, y por tanto, evita que nos achicharremos de día y nos helemos de noche. Pero en la luna no hay atmósfera, y de aquí que la temperatura varíe allí de 120 grados durante el día, á casi 100 bajo cero durante la noche. Semejante contraste sólo pueden resistirlo seres organizados de muy distinto modo que nosotros. El profesor Very supone, sin embargo, que la raza selenita debió ser en un principio muy semejante á la raza humana terrestre; entonces, la luna tenía su correspondiente capa atmosférica, que ha ido perdiendo poco á poco, y á esta pérdida ha obedecido una modificación gradual de aquellas gentes, una verdadera adaptación al medio.

Es evidente que en edades remotísimas, la luna fué teatro de las más espantosas convulsiones volcánicas. Entonces, y como resultado de la producción de grandes burbujas de gases internos, debieron formarse cavernas inmensas, donde el hombre lunar ha encontrado refugio contra los cambios de temperatura de su pequeño mundo. Estas cavernas deben tener su vegetación particular, hongos de gigantesco tamaño.

No hay que figurarse á los buenos selenitas sepultados para siempre en sus cuevas. Dos veces al mes, los habitantes de la luna pueden pasar buen rato al aire libre, aprovechando la templada temperatura de la salida y de la puesta del sol.

Y si antes de volverse á sus guaridas echan una mirada al firmamento, verán también su luna, nuestro globo que á ellos les resultará unas sesenta veces como á nosotros nos resulta la luna.



Aspecto probable de alguno de los lagos del interior de la luna

EL PROBLEMA SOCIAL



Haciendo uso de un derecho universal, inherente á la naturaleza humana eminentemente sociable, un grupo de dos, diez, cien, cuarenta mil personas, resuelve un buen día, consultando sus intereses, aspiraciones, sentimientos y recursos, congregarse en torno de una bandera de mutua ayuda y protección; se dan á sí mismos un estatuto que en nada repugna á las leyes de orden público del país, según lo asegura el Procurador General de la Nación, el eminente jurisconsulto, doctor don Sabiniano Kier; y después de obtener la aprobación del gobierno nacional y el reconocimiento de personería jurídica, nuestra asociación comienza su obra libre, democrática, humanitaria, con fines definidos de mejoramiento individual y bienestar social, según lo afirma el mismo jurisconsulto y funcionario nacional: así nace la Caja Internacional Mutua de Pensiones el 18 de julio de 1901.

El alma social encarnada en esta corporación, viene agitando de lejos sus alas majestuosas: es el espíritu de la mutualidad, el principio de la asociación fraternal que ha traspuesto las cordilleras de la Francia y se ha diseminado por la tierra, para realizar el tercer ideal de la república, la aspiración suprema de la democracia.

Así lo proclaman sus hombres más eminentes: Mr. Lourties, el presidente Loubet, Mr. Mabilleau, Mr. Paul Deschanell, Jules Lemaitre, Mr. Paul Delombre y otros.

É inspirados por estos conceptos superiores, tanto los hombres de gobierno, como los maestros de la ciencia y el pueblo francés han llevado á la viviente realidad lo que hace apenas cinco lustros no pasaba del dominio de la utopía de generosos pensadores. La Francia mutualista cuenta á estas horas en sus filas más de 8 millones de adherentes; sus aspiraciones se han encarnado en su sabia legislación, estimulante y protectora; y el congreso de La Haya ha abierto sus puertas al tema de la Mutualidad, como áncora futura de ponderación y solidaridad humana.

La Caja Internacional Mutua de Pensiones tiene en sus manos ese lábaro vencedor, proclama esos mismos ideales, realiza esos mismos fines, emplea sus mismos métodos y toca ya cercanos los mismos resultados, á pesar de las oposiciones sistemáticas, hijas de la ignorancia y mala fe con que ha debido luchar desde su fundación hasta la fecha.

Simple en sus génesis y formación, simple en sus medios de desenvolvimiento, congrega en torno de su previdencia á los elementos menos pudientes de la sociedad, sin excluir á ninguna persona de cualquier condición, por la modesta exigencia de ahorro que la sostiene: 23 ó 5 centavos diarios durante 10 ó 20 años.

Paciencia, constancia, privación de algún placer innoble, previsión futura, altruísmo, en una palabra: generación de virtudes domésticas y sociales es el principio vital de su existencia.

Todos los seres humanos que trabajan y son capaces de privarse en bien de su prole, de su hogar ó de sus semejantes de una parte alícuota diaria de vino, de tabaco, de vanidad, etc., pueden formar parte de la legión de previsores humanitarios que constituyen esta potencia económica moderna llamada mutualismo y cuyo índice ó exponente máximo está representado en Sud-América por 40.000 asociados de la Caja Internacional Mutua de Pensiones.

Los suscriptores de la Caja Internacional saben perfectamente porque se han congregado en torno de su bandera de mutualidad; conocen cómo se realizará el prodigioso milagro de su potencia económica en el porvenir; notan el creciente y progresivo desarrollo de la Institución; distinguen los fines altruístas, humanitarios y benéficos que persigue; y están convencidos de la aplicación prudente y segura que reciben los ahorros, con que cada uno de nosotros contribuye á levantar el poderoso, el colosal monumento de riqueza futura que nuestros lemas "todos á una", "todos y todo por todos y para todos" están llamados á producir.

Nosotros sabemos que aportar nuestro óbolo mensual á una obra de verdadera renovación social, que realiza el ideal supremo de la democracia — la emancipación económica del hombre por medio de la fraternidad, — es una cosa sumamente distinta á la de colocar el dinero á intereses determinados á primas ó plazos obligatorios.

Lejos de nuestro espíritu el "chacun sa part, chacun pour soi" ("cada uno su parte, cada uno para sí"): ese sería el grito del egoísmo financiero, y no es la nuestra sino otras instituciones las que se encargan de convertirse en eco suyo. Nosotros, al constituir nuestra sociedad, pensamos como nuestros antepasados que lucharon por conquistar la libertad: ¿Acaso nos dieron ellos sólo los intereses de su propia existencia? — ¿Su obra no obliga la nuestra, vale decir, no nos impulsa á la conquista de la emancipación económica para los que nos sucedan en la tarea social?

Cada uno de nosotros libremente deposita, en un fondo común inalienable (que se emplea en propiedades ó primeras hipotecas á nombre de todos los suscriptores, ó sea de la Caja Internacional Mutua de Pensiones), deposita, repetímos, en forma de cuotas mensuales, á nombre propio, de sus hijos ó protegidos, el resultado más ó menos valioso de sus economías.

Después de diez ó veinte años los sobrevivientes se reparten anualmente entre sí las rentas del fondo común, y voluntariamente también cada asociado renuncia á toda renta ó interés mayor de $ 2.000 anuales mientras viva, en beneficio de los socios del porvenir: he ahí todo; he ahí el principio benefactor, altruísta y de previdencia social que sustenta nuestra poderosa y humanitaria institución.

DE LO VIVO Á LO PINTADO...

POR ATIZA



(De *Blanco y Negro.*)

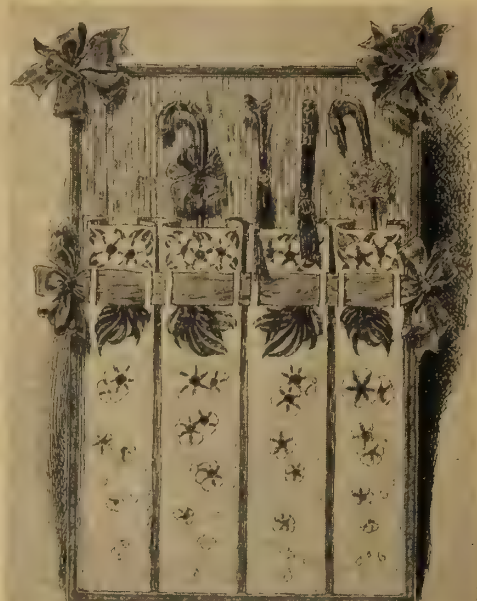

VIDA
vigorosa y saludable, llena de felicidad y de alegría: esa es la ambición de todo ser humano y esa es ó debe ser la meta de sus aspiraciones.
El Compuesto de Apio de Paine
al purificar la sangre y dar fuerza á los nervios devuelve al cuerpo la elasticidad, la juventud y las fuerzas que le faltan. Es vida natural que fluye por el cuerpo curándolo y regenerándolo.
EN LAS FARMACIAS

Para la Familia

Me desperté esta mañana con ganas de trabajas, ó mejor, de hacer trabajar á mis amables lectoras. Vamos á ver lo que se puede hacer de útil y agradable; porque ya saben ustedes que es necesario mezclar lo útil con lo gustoso.

Por ejemplo, podemos hacer un «porta-sombrillas»; si vamos á comprarlo hecho, costará un dineral; con un poco de imaginación conseguiremos algo lindo, gastando poco.

El «porta-sombrillas» es un pequeño mueble, si lo podemos llamar así, el cual se puede fácilmente confeccionar, y adornará el vestíbulo. Destinado á recibir sombrillas y paraguas, le suspenderemos cerca de la puerta de entrada; se le puede poner también al lado del tocador; hasta creo que ese sea su verdadero lugar. Pero, antes de colocarlo, me parece absolutamente necesario confeccionarlo.



Hay que tomar un lienzo crudo ó de color claro que armaremos encima de una cartulina doblada con «satinette»; cortar después otra faja de tela sobre la cual se calcará el dibujo que doy en el modelo; bordarlo «au point de tige» y «au passé plat» en algodón del mismo color que la tela; dejar en esta faja 16 ojales; doblar la faja bordada con otra de bucarán; después con un pedacito de «satinette» componer pliegues para conseguir cuatro bolsillos; dejando á la cartulina los bordes inferiores y los dos laterales, pasar por los ojales una cinta cuyas extremidades se atarán á los dos extremos de la cinta fijada á ambos bordes laterales del fondo; basta ahora poner un galón para tapar las costuras, y dos nudos para adornar las dos esquinas superiores.



No sé si mi explicación quedará bien clara; pero cuento con el dibujo para hacerla comprensible.



Les daré ahora el dibujo de un trabajito para adornar el tocador del comedor.

Este lindo tema de frutas, con matices muy vivos, se puede repetir tantas veces como se necesite. El tronco al cual se atan las frutas está bordado «au passé plat» de color oscuro; las manzanas «au passé évidé» de color colorado con cuatro ó cinco matices que se precisa disponer de modo que den relieve á las frutas. Las grosellas se hacen «au passé plat» con dos matices colorados, y las avellanas «au pasée évidé» con tres matices de verde.

Voy á dar una buena noticia á mis lectoras que tengan canas; no es necesario ser vieja para eso; conozco una linda mujer de veinticinco años con los cabellos blancos; este inconveniente sucede más á los cabellos negros que á los otros; pero vuelvo á mi buena noticia: es una sorpresa que nos reservan los rayos X. Bajo su acción los cabellos blancos se vuelven negros. Y no es una broma lo que digo; es serio; el doctor Imbert, jefe del servicio electroterápico de Montpellier, en Francia, ha hecho esta constatación, y dado parte de ella á sus colegas de la academia de ciencias.

Sé que, en la academia, hay muchos cabellos blancos; supongo que los académicos harán pruebas en sí mismos. ¡Qué éxito si los cabellos blancos recobran, sin tintura alguna, el color de la juventud!

¡No envejecer es el sueño de todos! Y envejecer es peor aun en este país, porque la vejez no ofrece las compensaciones de que disfruta en Europa. No hay aquí el respeto á la ancianidad; los padres se llaman «los viejos», ¡y hay que ver con qué desdén los niños pronuncian esta palabra!

Creo que nos falta hacer algunos progresos en la educación de nuestros hijos; importa que éstos aprendan lo que se deben á los ancianos; que sepan ser hombrecitos amables antes de ser «gentlemen» correctos; que adquieran la «galantería» de la calle, y lo que se debe á las damas y á los ancianos que transitan por las veredas.

Nos quejamos, no sin razón en verdad, de la estrechez de las calles; pero debemos aprender á caminar; á tomar la derecha ó la irquierda; á no andar como torres semovientes. Hay que ayudarse en la calle como en la vida. En Europa es verdad que las calles y las veredas son más anchas; pero el tráfico es también mucho más importante, de modo que hay la misma dificultad para caminar; pero cada uno se presta á subsanar el inconveniente.



Estoy segura de reconocer por su andar en la calle, á la argentina que ha estado en Europa; sabe, sin darse cuenta, dejar lugar á la gente con quien se cruza, y no ocupar la vereda con su persona.

Con un poco de buena voluntad es fácil acostumbrarse á salvar los inconvenientes y entre nosotros fácilmente se conseguirá esto.

LINDA.



Los gustos delicados nacen con la persona.
Cada persona tiene sus propias exigencias en cuanto á gustos y por esto se dice que sobre gustos no hay nada escrito.
La identidad de gustos crea vínculos.
Con diferencia de bolsillos hay igualdad de gustos.
Dime lo que comes y te diré, por tus gustos, si eres delicado.
Los consumidores del aceite "Bau" están ligados por un vínculo: el del buen gusto.
No es patrimonio de la fortuna el buen gusto, sinó atributo y signo de la humana superioridad. Por esto el aceite "Bau" se consume por todos los elementos sociales que poseen la fortuna del buen gusto.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR — JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 13 DE JULIO DE 1907 — N.° 458

"El pequeño Panamá"



—Este muchacho lleva una vida disipada, ha cometido varios abusos de confianza y no sé ya dónde colocarlo...

—¿Por qué no lo mete en la oficina de contribución directa?

Dib. de Cao.

Sinfonía



—Yo, como diputado, me ocupo del bloque. El congreso nacional, ahogado bajo la enorme competencia de los múltiples congresos que se abren todos los días por ahí, ya no vive más que de sí mismo. No importa. ¿Acaso los otros congresos tienen una cuadriga?... ¿Y las inmunidades?... ¿Y los mil y pico de sueldo?... ¿Y lo demás?... ¡Ah, infelices imitadores! Me inspiráis el más olímpico desprecio.



—El curso del pensamiento es libre, como los cursos de medicina. ¿Por qué si ambas cosas constituyen dos facultades, no han de ser tan libres la una como la otra? El congreso de librespensadores ha patentizado la conveniencia de pensar libremente, bien ó mal, como á cada uno le plazca. «Piensa mal y acertarás», decía el doctor Guillermo Tell, y daba en el blanco. «Pienso, luego soy»... pero ¿qué soy?... ¡Ah, señores, qué misterio tan grande!



—Hemos escalado todas las tribunas: la forense, la parlamentaria, la docente...; todos los puestos, hasta el pescante, como en París. ¿Qué nos falta para ser igual á los hombres?... El traje. Bueno. Pues ya que los hombres se oponen á que las mujeres vistamos pantalones, nuestro primer congreso feminista abogará porque sean ellos los que vistan como nosotras. Eso es. ¡Viva la igualdad! ¡Abajo los pantalones!



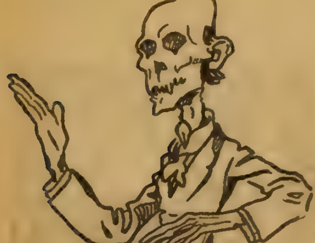
—A los periodistas de provincias nos enmiendan la plana á planazos en plena calle, cuando no nos bailan un congreso de patadas en el calabozo. Venimos á la capital, y los directores de revistas literarias nos llaman *ignaros*. Excelente señor Gomara ¡qué buena idea fué la suya de reunir un congreso periodístico! Como me llamo César Gómez, que allí se ha de concluir con todos los abusos, y se le ha de dar á César lo que es del César.



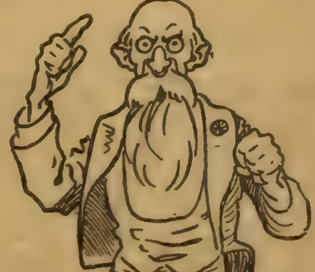
—Médico joven, quise cerciorarme de lo que son los curanderos. Ví á uno y me le declaré desahuciado, incurable. —¿Tiene algún amigo párroco? —me dijo. —Sí. —Pues tiene usted cura: pídale agua bendita, *hirba* cepacaballo, piedra imán y aguarrás, y tómeselo en ayunas leyendo el editorial de su diario. Al otro día le propiné la indicada pócima á mi perro y al leerle el editorial le dió una convulsión: cuando volvió en sí, era cadáver. El congreso médico-latino americano, tomará nota de esto. ¡Yo me encargo!



—Obrero soy, y calculando que no me alcanza lo que gano para comer con hartura, porque tengo nueve chicos que ladran de hambre, fuí á comprar una bolsa de pan duro. ¡No lo había!... ¡Bien dicen que á buen hambre no hay pan duro!... ¡Si yo pudiese colocarme de panadero!... Acaricio la esperanza de que el próximo congreso obrero se ocupará seriamente del estado precario de las masas.



—Un congreso vegetariano universal, es la mayor necesidad de la época. El arte culinario salvará la humanidad. No basta con aprovechar los frutos; hay hojas sabrosísimas. Doblemos la hoja, ¡quién cultiva la infinita variedad de tubérculos que hay! La elevación de las potencias vendrá con la extracción de raíces comestibles. Las plantas, las plantas son por ley natural el sostenimiento del animal-hombre, desde que este bípedo se sostiene sobre las plantas de sus pies.



—*O tempora! o mores!* Los antiguos veían la paz en el olivo, nosotros en La Haya; no obstante, si el desiderátum de los pueblos es que haya paz ¡qué importa el olivo, ni La Haya, ni cualquier otro árbol de la misma laya! ¿Qué son hoy día los aprestos navales? Un grandísimo error. A trabajar, señores, y los asuntos navales, dejárselos á la agricultura. ¡Nabos, nabos y nó navíos! No confundamos caños con cañones.



—Pero, señor, todo se vuelve congresos. El número... el rebaño... Y el hombre ¿dónde está? Aquí me tenéis: yo soy independiente; yo soy yo. ¿No hay más hombres independientes en esta tierra?..) ¿Sí?... Pues unámonos y pensemos la manera de concluir de una vez con la deprimente moda. El primer congreso de hombres independientes urge reunirlo. Se reciben adhesiones. He dicho.

Por los taquígrafos
José M.ª CAO.

Dib. del autor.

Ferrero en Buenos Aires



El profesor Guillermo Ferrero, dando su primera conferencia en el teatro Odeón



Banquete de la sociedad «Dante Alighieri» en la Casa Suiza, en honor del eminente historiador italiano

Sociedad Sportiva Argentina



El presidente electo, barón Antonio Demarchi, y demás socios que concurrieron á la asamblea

Pro amnistía



Los partidarios de la reincorporación al ejército de los militares revolucionarios, en el teatro Apolo



El doctor Martín Zeballos, dando lectura á su conferencia

Enlaces



Señorita Adela Magnasco



Señor Constantino Marinelli



Señorita Juana A. De Maestri



Doctor César Vila



Señorita Sofía Dieckmann



Señor Guillermo Temperley



Señorita Emilia Abelleyra



Señor Juan E. Vallet



Señorita Clara Raggio



Señor Miguel J. Elizalde



Señorita Josefina Gallardo



Señor Gabriel Fernández



Señorita María Dolores Benavente



Señor Pedro Jiménez Mariño



Señorita Elvira Fasce



Señor Miguel L. Elizalde

La crónica de los enlaces prosigue nutrida. Los novios cumplen rigurosamente sus juramentos del anterior verano, y se dirigen al pie del altar en larga procesión. En los últimos días se realizaron los siguientes: señorita Adela Magnasco, con el señor Constantino Marinelli; señorita Juana A. De Maestri, con el doctor César Vila; señorita Sofía Dieckmann, con el señor Guillermo Temperley; señorita Emilia Abelleyra, con el señor Juan E. Vallet; señorita Clara Raggio, con el señor Miguel J. Elizalde; señorita Josefina Gallardo, con el señor Gabriel Fernández; señorita María Dolores Benavente, con el señor Pedro Jiménez Mariño; señorita Elvira Fasce, con el señor Miguel R. Elizalde; señorita Clotilde Holmberg, con el señor Hernán Cullen Ayerza.



Enlace Holmberg-Cullen Ayerza. — Los novios saliendo del templo

El enlace Raggio-Elizalde tuvo lugar en Gualeguay. Los demás en Buenos Aires.



La ausencia

¡Qué extraña melancolía
hay en las calles desiertas
y en las grandes plazas yertas
de la capital vacía!

¿Por qué no se encuentra aquí
cediendo á mi loco empeño
la marquesita de ensueño
que está tan lejos de mí?

Quizá, en tristezas iguales,
recordando nuestras citas,
deshoja las margaritas
de mis locos madrigales.

O en las nubes de arrebol,
deletreando mis deseos,
me manda sus coqueteos
sobre una flecha de sol.

Que entre su caricia alada
transporta á veces la brisa,
con pétalos de sonrisa,
reflejos de una mirada.

Y que gracias á los vientos
que ayudan nuestros amores,
seguimos cambiando flores
en forma de pensamientos.

Pero á pesar de la huella
que dejan los corazones,
no todas mis ilusiones
pueden llegar hasta ella.

Y cuando abandona el día
sus alegres vestiduras,
ronda en las calles oscuras
la vieja melancolía.

Manuel UGARTE.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. JOSÉ N. MATIENZO, por ZAVATTARO



Hombre sesudo y formal,
estableció entre nosotros
la Oficina Nacional
del Trabajo... de los otros.

Conmemoración de la Defensa



El público en el atrio de Santo Domingo, durante el Tedéum



La guardia de honor entrando al templo



Los batallones 1.° y 3.° de infantería

El viernes de la semana pasada se celebró el primer centenario de la defensa de Buenos Aires, acontecimiento histórico cuya importancia no es necesario recordar ahora.

El viejo templo de Santo Domingo, que perpetúa el recuerdo de la gloriosa fecha, estuvo vestido de gala durante todo el día.

Al amanecer se echaron á vuelo las campanas, se lanzaron bombas de estruendo y se hicieron salvas de artillería. A las 10 se cantó una misa, inmediatamente de la cual monseñor Espinosa ofició un Tedéum. Asistieron á la ceremonia, en representación del gobierno, el ministro Pinedo y un edecán de la presidencia. El ejército estaba representado por los aprendices mecánicos y fogoneros y el 1 y el 3 de infantería.

A continuación del Tedéum, el padre Becco ocupó la cátedra sagrada y pronunció una entusiasta oración patriótica.

Durante toda la tarde, las escuelas visitaron el templo y el museo histórico.

Por la noche hubo iluminación de edificios y varias bandas de música ejecutaron trozos selectos en la plaza de Mayo.



La comisión de homenaje á los héroes de la reconquista, señores Augusto Ibarra Pedernera, Alejandro Ranido, Emilio P. Torres, Pastor S. Caraza y Ricardo García

Fot. de Caras y Caretas.

En la casa de gobierno



Durante el banquete al cuerpo diplomático. — El general Roca en pose presidencial y el doctor Figueroa Alcorta con la banda. . .



La recepción el 8 de julio.—Señoras de Lobos, Caminos y Montes de Oca



Ministros de Bélgica, de Estados Unidos, internuncio apostólico, señor Christophersen, doctor Acevedo Díaz, almirante Howard, general Racedo y señor Pérez Gomar



Los delegados uruguayos, generales Vázquez, Castro, Callorda y coroneles Souberán y Rodríguez y señores Edgard Hilaire, José Barboza Terra y Eduardo Vázquez (hijo)



Después del desfile.—El presidente departiendo amistosamente con su secretario

Fot. de Caras y Caretas.

Festejos del 9 de julio



El presidente llegando á la casa de gobierno, después de la revista militar



Dirigiéndose al Tedéum



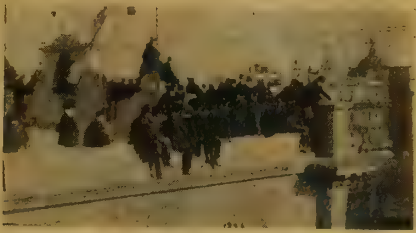
El presidente de la república y comitiva oficial, regresando de la metropolitana á la casa de gobierno



Diplomáticos presenciando el desfile, desde un balcón de la casa de gobierno



El general O'Donell, jefe de la línea



El pueblo, adueñado de las alturas para contemplar el desfile



La sección de artillería del colegio militar



Marinería de desembarco

Las escuelas en el aniversario patrio



La sala del teatro San Martín, durante el festival organizado por el consejo escolar 1.°



Las alumnas de la escuela Benjamín Zorrilla, señoritas: E. Olivares Milberg, M. E. Castro Almeyra, S. Victorica, R. García Mérou, R. Argerich, M. J. Arias, E. Figallo y E. Devoto, simbolizando las patricias argentinas



En la Escuela Roca. — «El juego de las flores», grupos formados por las niñitas del 2.° grado de la escuela superior núm. 9



Un grupo de segadoras, de la misma escuela



Concurrentes á la fiesta escolar en la escuela número 6 del consejo 4.°



Los niños del colegio de los Padres Pasionistas, que tomaron parte en la fiesta

Patronato de la Infancia



Inauguración de la Escuela Patria.—El lunch á los futuros alumnos

Peregrinación patriótica



Los delegados de la Facultad de Derecho que fueron á Tucumán

Fot. de Caras y Caretas.

La Gavota

Dos lindas criaturas, Isabel y Alejandrina, primas hermanas por el linaje, si bien gemelas en la elegancia y en el mutuo afecto, formarían parejas, respectivamenennte, con Jorge, primo á su vez de ambas, y con Carlitos X amigo íntimo de la familia, para la gavota final del baile de Pascuas, que participando de la "soirée" clásica y de la "kermesse", remataba en el suntuoso jardín solariego la temporada mundana de tan distinguidas personas, durante la noche del 25 de diciembre.

El asunto revestía esta vez una importancia excepcional, por causa de aquella gavota, empeño de Jorge, quien abonaba así sus conatos de literatura elegante, formada de versos dudosos y de irreprochables corbatas.

Sería la gavota clásica, compuesta de cinco partes, que empiezan con la primera figura del minué; danza por cierto difícil, rara vez ejecutada completamente en los salones, pero que Jorge, cuya erudición basábase en tan graciosa habilidad, deseaba consumar con toda la elegancia de sus complicaciones.

Aquí de los padecimientos de Isabel, afligida por un defecto que trastornaba invariablemente en los ensayos, los seis pasos fundamentales. La preciosa chica era zurda, como sucede con frecuencia en el sexo amable—por predominio del corazón, dicen ellas — de manera que si todo iba bien en los primeros cuatro pasos, el quinto, el llamado "de céfiro", que es el más chic, y que debe iniciarse con el pie derecho, salíale trocado sin remedio.



Y nada, ni el estreno de los trajes de estilo que eran por cierto un primor, ni los preparativos de la inmediata temporada balnearia, ni la crónica de la fiesta que Carlitos publicaría en el diario donde colaboraba para la "Vida Social", revestía á los ojos de las muchachas la importancia de aquella gavota.

—Figúrate querida, había dicho Isabel á Alejandrina, que si la bailo bien, creo que me comprometo con Jorge. Tú sabes que me festeja desde el año pasado.

Por fortuna, los dos últimos ensayos salieron correctos, augurando un éxito brillante.

Y llegó la noche del 25, en el jardín señorial, donde ni siquiera faltaba el esplendor de una magnífica luna de estío, que parecía haberse untado para el baile su más nacarada crema. Astro de velutina luminosa, destinado, como toda señorita lo sabe, á inspirar con un esmero de modista, los romanticismos de la alta sociedad.

Apoyadas en un macetón de begonias, Isabel y Alejandrina, tomándose por la cintura, inclinaban los cuellos virginales con ese abandono casi natural que las muchachas adoptan en el momento de sus grandes preocupaciones. La primera repasaba con íntimo sobresalto las terribles figuras: sobre todo aquella segunda de la tercera parte, con sus alternados pasos de céfiro á derecha é izquierda — cuatro veces, Dios mío — y la vuelta final con ocho de los mismos atroces pasos. Oh, no era por la gracia, no. El pie bien lanzado, el saltito, el giro en la falda clara, todo salía "muy céfiro" á decir verdad. ¡Pero aquel maldito defecto!... Alejandrina la animaba en voz baja. Al fin, los últimos ensayos fueron correctos, decía.

Cuando la gavota hubo de empezar, un murmullo aprobatorio sancionó la gallardía de las parejas. Las dos primeras partes salieron irreprochables. La primer figura de la tercera también. En la segunda, Isabel se equivocó. Pero en el mismo instante Alejandrina, que sin duda había previsto las cosas, cambió de mano y de pie, y el horrible trance pasó sin que nadie lo advirtiera.

¡Lo que agradeció Isabel á su prima aquel servicio! Casi se la come á besos en la glorieta próxima donde habíase retirado á descansar un momento.

—Ah, querida, me has salvado. Me has hecho feliz. Creo que esta noche nos comprometemos.

Y la voz de la otra, quebrada, opaca:

—Sí, sí, querida. Déjame un poquito sola. No pierdas tu tiempo. Tengo una jaqueca horrible.

Pero Isabel no se comprometió con Jorge; porque no bien hubo dejado á Alejandrina en la glorieta, cuando apareció el primo que venía á agradecer también la salvadora ocurrencia. Con lo cual Alejandrina habíale respondido llorando bajo la madreselva entretejida de luna, cual corresponde á los principios literarios:

—Ah, ¿ entonces tu crees que fué por Isabel?... Yo lo hice para que tu obra no saliera mal... ¡Por eso!...

Carlitos X, casado hace dos meses con Isabel, como Jorge con Alejandrina—la doble boda efectuóse el mismo día á pedido de ambas chicas ¡si eran como hermanas!—recibió dos horas después de bailada la gavota, la correspondiente confidencia de su amigo.

—Yo también, había concluído Jorge, simpatizaba más con Alejandrina que con Isabel.

Y Carlitos, filósofo:

—Verdaderamente es ejemplar como se quieren nuestras muchachas..

Leopoldo **LUGONES.**

Dib. de Zavattaro.

El manto del viejo rey Natal

Para «Caras y Caretas».

El rey Natal, rey y mago, todos sabéis quien es, pero acaso no tenéis noticia de cómo el rey Natal encontró una esposa para el Príncipe de la Alegría.

El Príncipe de la Alegría es el hijo adoptivo del rey Natal, y el que le había ayudado siempre á administrar y vigilar todas las dependencias de su palacio, que es inmenso y donde nunca falta quehacer.

Durante mucho tiempo el rey Natal no tuvo otro ministro y colaborador que el Príncipe, pero cuando el joven cumplió los veintiún años comenzó á ponerse roncero y de mal humor (como puede ponerse del mal humor un Príncipe de la Alegría que antes hablaba cantando, caminaba bailando, comía riendo y poseía el más sano optimismo de este mundo): ahora estaba tristón y hablaba poco y en voz baja.

—Rey Natal,—dijo por fin el Príncipe—también yo quisiera tener una mujercita con quien pudiese vivir en armonía un año y cien años; te prometo no abandonarte y que, en plena dicha, lejos de olvidar que á ti te la debo, continuaré siendo tu esclavo sumiso y tu amigo fiel.

El rey Natal, á quien le vendría la ictericia si supiera no haber contentado á un niño cualquiera, figuraos si no desearía complacer á su hijo adoptivo.

Así, aunque hacía un tiempo malísimo y llovía y nevaba, y el viento y la niebla y la humedad y el fango ponían casi imposibles los caminos del mundo, púsose en marcha con su manto y su bastón.

El bastón del rey Natal es mágico: allí donde toca la tierra, surgen la primavera y las flores más bellas, y brota el pasto que engorda milagrosamente á los animales.

Pero el manto del rey Natal tiene una virtud mágica aun más grande que el bastón: es un viejo manto lleno de agujeros, de remiendos y de girones, un manto mágico, el rey Natal lo posee desde siempre y todos esos girones, remiendos y agujeros los tiene de tanto haber acompañado á su dueño recorriendo el mundo y probando á los hombres.

—¡Hum! ¡Hum!—pensaba el viejo Natal, mientras la tormenta le azotaba.—No es tarea fácil la mía—elegir mujer para otro y elegir bien—y andando, andando, procuraba resguardarse con su viejo manto lleno de agujeros y azotado por los torbellinos de nieve.

—¡Buen día, viejo Natal! ¿cómo tan pronto te pones en camino?—dijo la Corneja que estaba en la más alta rama de un árbol.

—Eh, sí, vieja Corneja... no es asunto mío el que me hace viajar... voy en busca de una novia para mi hijo adoptivo... ¿Qué me aconsejas tú, prudente Corneja?

—¡Oh! ¿qué puedo yo aconsejar al mayor de los sabios, al viejo Natal? Mira, toma el camino que conduce á aquel castillo: en él viven tres princesas en edad de casarse y cada una de ellas tiene una virtud particular. Creo que entre las tres darás con la que buscas.

Andando, andando, el viejo Natal siguió viaje hasta que divisó una luz que cada vez se hacía más grande y, por fin, llegó al castillo, un castillo antiguo, espléndido, con sus torrecillas, sus almenas y su puente levadizo. El rey Natal pasó el puente y entró en el vestíbulo ó patio de armas, donde había mesas, cántaros y una chimenea donde, bajo una gran campana ardía un tronco gigantesco: aquí eran recibidos los viajeros que demandaban hospitalidad y no tenían trazas de caballeros. Los caballeros, los grandes señores con espada y tricornio iban arriba y, si la hospitalidad era regia para ellos, era también para los pobres muy cordial.

Como el rey Natal no llevaba espada ni tricornio, se quedó en el patio, arrimó el bastón á la pared, quitóse el viejo manto hecho girones y que goteaba nieve, y colgándolo de una cuerda junto á la llama para que se secara, se puso á descansar en un rincón.

Al cabo de un rato, acertó á pasar por allí una de las princesas,—Prudencia de la Caridad,—así apellidada porque, siendo poseedora de inmensas riquezas y sumamente caritativa, hacía la caridad con el mayor tacto, dando á cada necesitado lo que le faltaba, pero nada más.

Al pasar vió aquel manto que parecía una criba; á través de sus innumerables ajugeros se veían las llamas al otro lado.

—Pobre viejo,—dijo deteniéndose la princesa,—tu manto tiene más años aun que tu; para no desmentir mi nombre ni mi riqueza, si quieres, te daré otro manto, usado sí, pero sin ajugeros ni remiendos, un manto en buen estado...

Y mandó un paje al guardarropa en busca de su manto que, si en efecto no era nuevo, estaba todavía en bastante mejor estado que el del rey Natal.

—Te doy un millón de gracias, princesa,—díjola el



viejo—aunque no me es posible aceptar tu regalo. Pero, de todos modos, te doy mi bendición.

La princesa se alejó, moviendo la cabeza hasta que hubo desaparecido.

Pasado otro rato, atravesó el patio de armas la segunda princesa, que se llamaba Inocencia del Buen-Corazón.

También sus ojos se fijaron en el manto lleno de agujeros colgado ante la chimenea.

—¡Oh, pobre anciano!—exclamó,—tu manto es como el firmamento cuando brillan las estrellas ¡tantos son sus agujeros!... Si quieres, mandaré traer aguja é hilo y te lo remendaré girón por girón, hasta que á través de él no pueda verse una sola estrella.

—Eres una princesita tan buena como hermosa y te agradezco tu ofrecimiento con todo el corazón; pero tantos años he vivido con este viejo manto que creería hacerle una injuria si se me ocurriera remendarlo como si ya no me sirviese para nada. De todos modos, te doy mi bendición.

La princesa miróle con compasiva lástima y se alejó.

Apenas el viejo Natal había vuelto á acomodarse en su rincón, he aquí que aparece la tercera princesa

Se llamaba Luz de Poesía, era esbelta, graciosa, con una tez blanca y unos ojos clarísimos; su andar parecía



un deslizamiento. Detúvose en mitad del patio
rió el manto colgado ante la llama con sus in-
es agujeros.
o inspirada, exclamó:
príncipe, un rey ha entrado en el castillo; yo
anto de un príncipe de la tierra.
que á sus ojos aparecían, contra las llamas,
ellos agujeros como estrellas y piedras preciosas
s en el tejido.
princesa!—dijéronla los pajes que la rodea-
ha penetrado hoy en el castillo más que un
nendigo, ese que está junto al fuego donde ha
secar su manto acribillado de agujeros...
y segura de que ese mendigo es un rey,—inte-
a princesa—y ese es su manto cargado de oro
ras preciosas.
es el viejo Natal se levantó y adelantándose
princesa Luz de Poesía, dijo:
oy el rey mendigo y este es mi manto.
ubrirse con él apareció todo cubierto de oro,
rubíes, allí donde antes no había más que gi-
hilachados.
ola,—continuó,—has tenido ojos y sentimientos
nocerme, oh, princesa Luz de Poesía; yo te
endición.

Y, aproximándose aún más, la besó en la frente.

—Mira este medallón,—y el rey Natal la puso ante los ojos el retrato del Príncipe de la Alegría.—¿Quieres venir conmigo y ser después la esposa de mi hijo adoptivo?

La bendición del anciano había tardado muy poco en producir sus efectos. El manto usado que la princesa Prudencia de la Caridad le había ofrecido habíase trocado en un manto nuevo y del más fino paño; y la aguja y el ovillo con que le había brindado la princesa Inocencia del Buen-Corazón para remendarle los agujeros, eran ahora del oro más exquisito: pero el milagro mayor le había correspondido á Luz de Poesía, porque en un momento habíase manifestado en el pecho de la princesa el fuego del amor, lo mismo que una rosa se abre por la mágica influencia del astro del día.

—Me voy contigo,—dijo Luz de Poesía.—Y dócil y rebosante de felicidad, envolviéndose en su manto de armiño blanquísimo, echó á andar al lado del viejo rey Natal, semejante á una flor sobre un copo de nieve.

Un trineo esperaba al otro lado del puente levadizo, un trineo de deslumbrante plata y acolchado con mórbidas pieles de oso: el cielo se mostraba ahora, sereno, terso, todo tachonado de estrellas y parecía verdaderamente que el manto del rey Natal hubiese sido cortado de un trozo de aquel cielo ¡tan resplandeciente estaba de oro y estrellas!

Y siguieron durante horas y horas volando más bien que deslizándose sobre la nieve que saltaba á su paso y parecía reir y estallar de alegría.

—¡Adiós, rey Natal!... ¡Adiós, novia!...—dijo la corneja que, haga bueno ó mal tiempo no abandona jamás su atalaya en la más alta rama del árbol.

Y llegaron por fin al palacio del rey Natal.

Era inmenso y animado como ninguno, por estar en él los talleres ¿sabéis? donde se preparan y fabrican todos los regalos de Navidad.

En una galería hay mil jóvenes operarias vestidas de blanco, que no se ocupan más que en coser los vestidos de las muñecas; en otra hay mil muchachos vestidos de rojo, que se dedican á encuadernar ricamente los libros de cuentos y de historia para los niños; en otra galería trabajan los joyeros vestidos de amarillo, haciendo cadenas de oro, puliendo y esmaltando alhajas riquísimas, engastando en ellas rubíes, turquesas y diamantes y haciendo collares de perlas; luego, en otra galería, están los vidrieros, vestidos de color de luna, que soplan el vidrio,—como los niños soplan las pompas de jabón,—y el vidrio se transforma en una copa irisada ó en un cáliz; más allá vienen los invernáculos, donde mil jardineros vestidos de verde hacen florecer las plantitas de musgo, de jacintos y de campanillas que han de adornar las mesas en las fiestas de Navidad; y más allá aun siguen otras y otras galerías, tantas que cien páginas no me alcanzarían para describirlas todas.

El rey Natal hizo á la princesa entrar en el palacio: mil pajes se alineaban á su paso y mil golondrinas (porque en el palacio del rey Natal se refugian todas las golondrinas que no llegan á tiempo para emigrar á lejanas playas), volaban por el aire cantando *¡aleluia!*

El príncipe de la Alegría naturalmente no tardó en salir á recibir á los recién llegados y, no bien sus ojos se fijaron en la princesa Luz sintióse como herido por un rayo y, subyugado, cayó de rodillas á sus pies.

—Despacito, hijos míos,—dijo el viejo Natal.—Porque os he reunido y encontrado el uno para el otro, vosotros no me debéis ahora abandonar; seriais unos ingratos. Os dirijo una súplica: ahora y siempre en los años que vendrán, vosotros deberéis permanecer durante un mes entero en mi palacio, consagrados á vigilar y presidir los trabajos que se efectúan en los talleres. Creo que esto se lo debéis bien al viejo rey Natal por lo que él ha hecho por vosotros.

El príncipe y la princesa besaron cada cual una mano del anciano rey, asintiendo reverentemente, y en seguida pusieron manos á la obra con el mayor celo y satisfacción.

De la mañana á la noche el príncipe de la Alegría y la princesa Luz, su esposa, recorren vigilándolos, los numerosos talleres del palacio del rey Natal, donde las modistillas visten las muñecas, donde los jardineros cuidan los musgos, donde los vidrieros soplan el vidrio y donde los joyeros funden el oro, para que cada cosa que salga del palacio del rey Natal ostente el sello de la gracia y de la alegría.

Durante tres semanas trabajan sin rendirse á la fatiga y, después, en la noche de Navidad, cuando todos los regalos han sido distribuídos, el viejo Natal los reune y ellos se ausentan durante once meses recorriendo sus estados, un reino bellísimo, lejos, muy lejos de la tierra. Pero todos los años, al llegar diciembre, ambos regresan fielmente para ayudar al viejo Natal y vigilar los talleres donde se fabrican los regalos para los niños en la fiesta más grande del mundo, que es Navidad.

Paola LOMBROSO.

Dib. de Zavattaro.



El peregrino

Para «Caras y Caretas».

Entró en el Mundo, un día
obscuro, de tormenta;
solo; sin más bagaje
que rientes quimeras,
amorosa ternura
y apacible pobreza...
Buscando albergue amable,
al ver la noche cerca,
su confiada mano
llamó en la primer puerta...
Sin abrir, respondieron:
—"¡Dios le ampare!"—¡Paciencia,
—él pensó— acaso en otra,
mejor fortuna tenga!...
¡Paciencia! Y siguió andando
del Mundo por la senda,
sin miedo ni fatiga,
con valor y firmeza...
Cuando ya comenzaban
á flaquear sus piernas,
después de haber andado
interminables leguas,
llamó — ¡inocente! — en otra,
y obtuvo igual respuesta:
—"¡Dios le ampare!"—¡Tengamos
—pensó otra vez— paciencia!...
¡Andar será mi sino!...
Tal vez esté ya cerca
la casa hospitalaria
que mi llegada espera...
¡Adelante! Y, brioso,
siguió su ruta incierta...
Después de muchas horas
de caminar sin tregua,
otra vez el cansancio
debilitó sus fuerzas...
A otra puerta acercóse
medio á rastras...; en ella,
con medrosa esperanza,
llamó su febril diestra...
—"¿Quién va?" — gruñó, furiosa,
una voz harto seca,
que clavóse en su alma
como navaja artera.
—¡Un hombre! ¡Un peregrino
que se muere de pena
y cansancio! — repuso,
con angustia suprema...
—"¡Hermano, Dios le ampare!
¡No puede ser!" — aquella
enemiga voz, dijo,
agriamente... — ¡Paciencia!...
¡Andar será mi sino!...
— volvió á pensar. — Y, á tientas,
marchita la esperanza
y con el alma enferma,
resignado y tranquilo
siguió su ruta incierta,
su ruta dolorosa
y ¡quién sabe si eterna!

Recordando al viajero,
pienso, á veces: ¿qué puerta
será la que, en el Mundo,
esté para él abierta?...
¡¡No sé! Pero, si existe,
¡No llegará hasta ella!...
¡Es mucha su fatiga—
y muy larga la senda!

Carlos FERNANDEZ ORTUÑO.

Dib. de Hohmann.

En el Banco de la Nación



Visitando el nuevo departamento, inaugurado el día 9 en los subterráneos del banco



Durante el lunch



Familias que asistieron á la fiesta



Los ordenanzas

Lógica femenina



—El 6 dijo Ferrero que todos hemos mamado la leche de la loba romana y que Buenos Aires ahora se llama la Urbe. El 8 se anunció la renuncia del ministro Fraga. El 9 mandó la parada el general O'Donell. El 10 tuvimos eclipse de sol. El 12 se encontró Marte más cerca que nunca de la tierra. El 13...
—Sí, sí; ¡ya verás como todo eso acaba con que suben los alquileres!

Dib. de Cao.

El centenario de Garibaldi



Conferencia del doctor Inocencio Cappa en el Coliseo.— El conferenciante y los miembros de la comisión, señores Ambrosetti, Devoto, Porro, etc.



Los garibaldinos en la conferencia



Las escuelas desfilando ante la estatua de Garibaldi en la plaza Italia



Los alumnos cantando el himno nacional



El señor Ferradini, dirigiendo la palabra á los niños



Garibaldinos contestando á los aplausos de sus compatriotas



Cabeza de la columna



En marcha



Los Bomberos Voluntarios conduciendo su corona



Garibaldinos al pie de la estatua



Recibiendo una corona



El saludo de las banderas



Desfile de las sociedades



Los dos primeros garibaldinos que llegaron al monumento



Señor Federico Laporte Oyuela, residente en Baradero, soldado de las guerras de Garibaldi



Colocación de coronas en el pedestal



El saludo de los Bomberos Voluntarios de la Boca



Los garibaldinos recibiendo palmas, de manos de la presidenta de la sociedad «Anita Garibaldi»



Las sociedades italianas en marcha hacia el monumento



Residentes nizardos, reunidos en ocasión del centenario de Garibaldi, su conciudadano

Necrología



Señora Monserrat A. de la Riestra



Señora Susana Stegmann de Lagarde



Señor Jorge Mc Cotter



Señor Andrés A. Martínez



Señor Lucio A. Ledesma



por infundir á todos la convicción de que yo no moriría de eso. Unos doctores lo certificaron con toda su ciencia. Parece que tenía la solitaria.

Cierta vez, sin embargo, en uno de esos desmayos, me quedé. Y aquí empieza la historia de mi tormento; de mi locura...

La incredulidad unánime de todos, respecto á mi muerte, no me dejaba morir. Ante la naturaleza, yo estaba y estoy muerto. Mas para que esto sea *humanamente* efectivo, necesito una voluntad que difiera. Una sola.

Volví de mi desmayo por hábito material de volver; pero *yo*, como ser pensante, *yo* como entidad, no existo. Y no hay lengua humana que alcance á describir esta tortura. La sed de la nada es una cosa horrible.

Decía aquello sencillamente, con un acento tal de verdad, que daba miedo.

—¡La sed de la nada! Y lo peor es que no puedo dormir. ¡Treinta años despierto! ¡Treinta años en eterna presencia ante las cosas y ante mí no ser!

En la aldea habían concluído por saber aquello de memoria. Pasaron á ser vulgares sus reiteradas tentativas para obligarlos á creer en su muerte. Tenía la costumbre de dormir entre cuatro velas. Pasaba largas horas inmóvil en medio del campo, con la cara cubierta de tierra.

Tales narraciones nos interesaron en extremo; mas cuando nos disponíamos á metodizar nuestra observación, sobrevino un desenlace inesperado.

Dos peones que debían alcanzarnos en aquel punto, arribaron la noche del tercer día con varias mulas rezagadas.

No los sentimos llegar, dormidos como estábamos, cuando de pronto nos despertaron sus gritos.

He aquí lo que había sucedido:

El loco dormía en la cocina de nuestro albergue, ó aparentaba dormir entre sus velas habituales — la única limosna que nos había aceptado.

No mediaban dos metros entre la puerta donde se detuvieron cohibidos por aquel espectáculo, y el simulador. Una manta le cubría hasta el pecho. Sus pies aparecían por el otro extremo.

—¡Un muerto! — balbucearon casi en un tiempo. Habían *creído* en la realidad.

Oyeron algo parecido al soplo-mate de un odre que se desinfla. La manta se aplastó como si nada hubiera debajo, al paso que las partes visibles — cabeza y pies — trocáronse bruscamente en esqueleto.

El grito que lanzaron, púsonos en dos saltos ante el jergón.

Tiramos de la manta con un erizamiento mortal.

Allá, entre los harapos, reposaban sin el más mínimo rastro de humedad, sin la más mínima partícula de carne, huesos viejísimos á los cuales adhería un pellejo reseco.

Leopoldo **LUGONES.**

Dib. de Zavattaro.

El hombre muerto

La aldeita donde nos detuvimos con nuestros carros, después de efectuar por largo tiempo una mensura en el despoblado, contaba con un loco singular, cuya demencia consistía en creerse muerto.

Había llegado allí varios meses atrás, sin querer referir su procedencia y pidiendo con encarecimiento desesperado que le consideraran difunto.

Demás está decir que nadie pudo deferir á su deseo; por más que muchos, ante su desesperación, simularan creerle. El loco advertía instantáneamente la falsedad, y aquello no hacía sino multiplicar sus padecimientos.

No dejó de presentarse ante nosotros, tan pronto como hubimos llegado, para implorarnos con una desolada resignación, que positivamente daba lástima, la imposible creencia. Así lo hacía con los viajeros que, de tarde en tarde, pasaban por el lugarejo.

Era un tipo extraordinariamente flaco, de barba amarillosa, envuelto en andrajos, un demente cualquiera; pero el agrimensor resultó afecto al alienismo, y no desperdició la ocasión de interrogar al curioso personaje. Este se dió cuenta, acto continuo, de lo que mi amigo se proponía, y abrevió preámbulos con una nitidez de expresión, por todos conceptos discorde con su catadura.

— Pero yo no soy loco, — dijo con una notable calma, que mal velaba, no obstante, su doloroso pesimismo. — Yo no soy loco, y estoy muerto, efectivamente, hace treinta años. Claro. ¿Para qué me morí?

Mi amigo me guiñó disimuladamente. Aquello prometía.

— Soy nativo de tal punto, me llamo Fulano de Tal, tengo familia allá...

(Por mi parte, callo estas referencias, pues no quiero molestar á personas vivientes y próximas).

— Padecía de desmayos, *tan semejantes á la muerte*, que después de alarmar hasta el espanto, concluyeron

El final de un cuento

... Entre los pocos que quedaron en el andén había una señora de unos treinta años, delgada, de aspecto dulce y bondadoso que, aturdida por la infernal barahunda, miraba á un lado y otro sin saber hacia dónde dirigirse. Después de algunas vacilaciones, se acercó á un empleado que se hallaba á la puerta de una oficina y le preguntó algo.

Contestóle el empleado, la señora se separó á buen paso y, ya en la plaza, quedó en la vereda esperando la llegada del tranvía indicado.

Al salir ella á la plaza, dos sujetos que la habían seguido á corta distancia, estudiando atentamente hasta el más insignificante de sus gestos, se situaron tras uno de los pilares de la puerta principal, sin perder de vista á la señora, y uno de ellos, hombre de unos cincuenta años, grueso, rechoncho y de aspecto bonachón y cachazudo, dijo á su compañero, que era más joven y esbelto:

— ¡Ni bien la filé al bajar del tren me dió la corazonada que había de ser buena candidata! Y ha preguntao por el de Londres. ¿Te fijastes?

— Sí; y lleva el fajo en el pecho — replicó el otro; — mirala como tienta á cada momento, no se le haya volao. ¡Aguardá, no más, un momento!

El más viejo, viendo que se acercaba el tranvía y que la señora hacía seña al motorman, despidió á su compañero, diciéndole:

— Bueno: andá á cambiarte de ropa y antes de las doce bichá hacia lo del judío, que yo la voy á arriar por allá.

Y los dos ilustres personajes, que no eran otros que el *Curacha* y el *Pipiritipi*, distinguidos huéspedes, con frecuencia, de los establecimientos nacionales de las calles de Moreno, 24 de Noviembre y Las Heras, y no desconocidos en la estación veraniega de Sierra Chica, se separaron.



* * *

¿Cómo se arregló el *Curacha?* No lo sé. Lo único que puedo asegurar es que, aun no era mediodía, cuando la señora, que acababa de salir del banco con un respetable rollo de billetes, muy envuelto en un pañuelo que apretaba en la mano derecha, trató de eludir toda conversación; pero tal elocuencia desplegó el *Curacha* y tal expresión de honradez y sinceridad supo dar á sus palabras y á sus ademanes que ella, aunque algo recelosa aun, le escuchó y hasta llegó á conmoverse. El era el sirviente de confianza de la señora Tal (aquí el nombre de una conocidísima dama); la había visto nacer, pues sirvió á sus padres desde que se casaron, y al casarse ella, había pasado á su servicio. Pero la niña era muy desgraciada en su matrimonio, porque el esposo era el hombre más hipócrita y más miserable nacido de mujer: hacíala carecer hasta de lo más indispensable, la maltrataba, la daba una vida horrible... De ahí que ella, para atender á sus gastos, se viera en la necesidad de vender sus alhajas, encomendándole á él esa misión porque sabía que era el único en aquella casa que la quería de veras, y conocía su lealtad. Ya había vendido varias.

Cierto que si se dirigiera á una joyería, sacaría más: pero allí tendría que dar el nombre de su señora, y ya se sabe lo que son esas gentes: todo Buenos Aires se enteraría de las angustias de su patrona. Por eso prefería dirigirse á cualquier señora seria y respetable, que sabría guardar reserva.

— Mi señora — dijo el *Curacha* al mostrar la alhaja — necesita mil doscientos pesos. Le costó tres mil oro, en Europa, y usted, seguramente, ha de conocer si los vale; pero, como le apura recibir la plata, me ha dicho que la deje en los mil doscientos, si es necesario.

No separaba la señora los ojos de la pulsera; pero se defendía valientemente de la tentación. Por último, levantándose, dijo:

— ¡No; yo no puedo gastar tanto dinero en una joya! ¡Sería una locura! Y, además — continuó, mirando al *Curacha*, — yo no entiendo de esto; no sé si vale esa cantidad... Comprenda usted que no puede bastarme su palabra.

— Eso está en razón — respondió el *Curacha* con acento de suprema ingenuidad. Y después de una breve pausa, añadió: — Vea, señora: aquí, á la vuelta, en los altos, vive un importador de alhajas. Usted ha de conocerle, porque es la casa más fuerte y más antigua de Buenos Aires. Vamos, y que nos digan allí lo que vale la pulsera.

Nuevamente tuvo que luchar el *Curacha* para vencer la tenaz resistencia de la señora. Pero tales argumentos empleó él que la señora cedió, y allá fueron los dos.

Subían la escalera, cuando en lo alto de ella apareció el *Pipiritipi*, elegantemente vestido y luciendo gruesos brillantes en la corbata, en los dedos y en la cadena de su reloj.

Preguntóles á quien buscaban, dijéronle que al joyero, y él les contestó:

— Yo soy; pero ahora no puedo atenderles. La casa está cerrada de once á una.

Y se disponía á seguir bajando, cuando el *Curacha* le suplicó que subiera un momento. Díjole que se trataba de una simple consulta é invocó el nombre de su patrona por quien aseguró iba mandado; á lo que respondió el supuesto joyero:

— Si es así, y están ustedes muy apurados, acompáñenme al restaurant y mientras almuerzo hablaremos. Su patrona ha sido una de mis mejores clientes y aun lo son sus padres, por lo cual no puedo dejar de servirla; pero detenerme más, es imposible.

Nueva lucha para conseguir que la señora aceptase la proposición; pero también pudo esta vez el *Curacha* vencer sus escrúpulos, y hasta logró que ella y el joyero aceptasen, al cabo de mil negativas de ambas partes, el almuerzo que les ofreció.

Ya á los postres, el joyero reconoció prolijamente la pulsera y preguntó:

— ¿Cuánto le piden por ella?

— No sé, señor; pero la señora que la vende dice que pagó tres mil pesos oro, en Europa, — respondió el *Curacha*, haciendo un signo de inteligencia á la señora.

— ¡Qué barbaridad! — exclamó el *Pipiritipi*. — ¡Esto no vale ni la mitad!

Volvió á examinar con mayor detención aún la alhaja, y dijo:

— Digan ustedes á la señora que no dé por ella arriba de dos mil quinientos pesos... papel, se entiende: su verdadero valor. Los tres brillantes, desmontados, podrán valer unos dos mil pesos;... más no valen; y las otras piedras y el oro... Sí, eso es; díganla que puede dar hasta los dos mil quinientos; pero ni un peso más.

Y con esto se levantó y, excusándose con la mucha prisa que tenía, dejó solos á la señora y al *Curacha*.

— Bien: trato hecho — dijo ella. — Voy á entregar á usted los mil doscientos pesos que me pidió.

— Cierto que es lo que la he pedido — dijo en tono lastimero el *Curacha*; — pero ya ve usted que vale mucho más.

La señora, en tanto, desató su pañuelo; separó y contó muy despacio los mil doscientos pesos convenidos; volvió á anudar el pañuelo con los restantes, é hizo ademán de entregar la suma al *Curacha*, que se apresuró á tender la mano para recibirla.

— Aguarde un momento — dijo la señora sonriendo. — Antes de terminar el negocio, quiero decirle dos palabras. Yo soy maestra de escuela, lo que quiere decir que he tenido que estudiar algo. Aunque no soy aun vieja, hace bastantes años que trabajo y me gano la vida. Ahora bien; ¿no sería imperdonable en quien ha estudiado y tiene alguna experiencia dejarse estafar tontamente los pocos pesos que ha podido ahorrar? A mí me parece que sería el colmo de la simpleza; y por eso, felicitándome por haber invertido un par de horas, en que nada tenía que hacer, en evitar que estafasen ustedes á alguna infeliz más tonta que yo, le doy las gracias por el refresco y el almuerzo con que ha tenido la galantería de invitarme y le ruego se sirva despedirme de su digno amigo el honrado joyero, que supongo no andará muy lejos.

Y mientras el *Curacha*, sorprendido y atónito, no sabía que decir ni que hacer, ella se levantó, arrogante y resuelta, lanzóle una mirada llena de varonil firmeza y salió tranquilamente sin volver la cabeza atrás.

Emilio VERA Y GONZALEZ.

Dib. de Hohmann.

ANTONIO ZINNY



Zinny en 1855



En 1860

No es cosa común en nuestros tiempos asistir á la glorificación de un maestro de escuela. De generales y doctores que de un salto pasan á la inmortalidad con estatua y todo, están llenos los anales contemporáneos. Pero de los modestos y obscuros, cuanto eficaces factores de nuestra cultura, que se llamaron Luis José de la Peña, Amadeo Jacques, Cosson, el mismísimo don Pedro de Angelis, no obstante las justas invectivas de Echeverría y de otros, de don Manuel Ricardo Trelles, de Carranza, de don Marcos Sastre, de don Juan Mariano Lársen, de don Antonio Zinny, poco, poquísimo, saben las generaciones presentes, pues que cuando de educación se trata, bastan en el concepto general los nombres de don Juan María Gutiérrez y de Sarmiento para llenar la escena.

Obra meritísima es, pues, recordar de cuando en cuando al profuso batallón de nuestros educadores actuales, la obra de sus sencillos predecesores, tan sencillos algunos, y tan poco popularizados en la moderna escuela argentina que ni siquiera su nombre lleva el más humilde escuelucho primario.

Antonio Zinny, el gibraltarino Antonio Zinny, merecía este honor como ninguno, y mientras no se otorga á su memoria premio tan justo, digno de alabanza es el homenaje que un grupo selecto de sus admiradores ha querido tributarle reuniéndose el lunes en torno de su tumba para consagrar el busto en bronce, obra del escultor Joris, que perpetuará su recuerdo.

Incansable en la tarea de propender á la enseñanza común, acertado y prolijo documentador de la historia y de las tradiciones argentinas, es éste sobre todo el título de Zinny ante la posteridad; y aún cuando algunos espíritus irónicos tengan reparos que oponer á la fraseología un tanto ingenua y sabihonda de los títulos de sus libros, nadie se atreverá á negar la utilidad práctica de la «Efemeridografía Argireparquiótica» ni de la «Argiremetropolitana», indispensables para el estudioso de nuestro pasado, como todas sus obras, desde el resumen de la «Gaceta» hasta la «Historia de los gobernadores».

En el homenaje del lunes hiciéronle esta justicia, el doctor Arturo Reynal O'Connor en un conceptuoso discurso, el publicista chileno don Pedro Pablo Figueroa y el señor Francisco Seeber.

El primero finalizó así su discurso:

«El nombre de Zinny ha sido y será para los argentinos sinónimo de trabajo y de virtud, y si después de tanto silencio, lo citamos al fin, es en bronce, en esta mansión de las eternas citas, donde se convierten en polvo los seres negativos y los soldados de la batalla de la vida y resurgen artísticamente los que deben perdurar para enseñanza y aliento de los que quedamos en la tierra!



El escultor Alejo Joris, dando la última mano al busto de bronce



En 1873



Ultimo retrato de Zinny



Medalla conmemorativa (Anverso)



(Reverso)

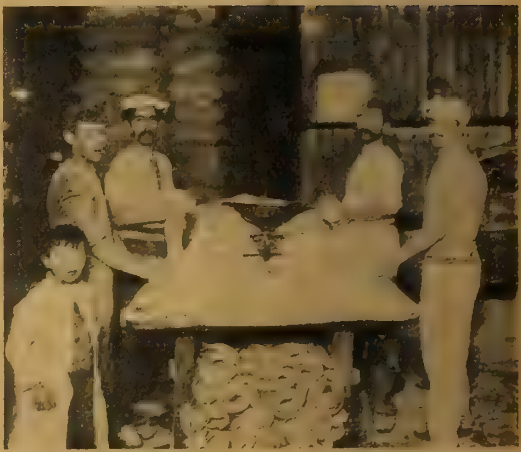


El doctor Arturo Reynal O'Connor, leyendo su discurso ante la tumba de Zinny

Galleta cara, pero mala



El panadero Fidel A. Baroni, vendiendo las famosas galletas fabricadas con aceite mineral, en su despacho de la calle General Urquiza, 2107



El panadero Baroni en la «cuadra», fabricando la galleta en cuestión, y su estado mayor



El amasador José Alonso, que inventó el sistema del aceite mineral, sometido á interrogatorio en la comisaría 34.ª



Armonía, 3034.—La anciana Ernesta C. de Fernández, su hija Isabel y sus nietos Florinda, de 8 años; Guillermina, de 4, y Marco, de 2, enfermos por haber comido la galleta



General Urquiza, 2291.—Señora S. N. de Núñez y sus hijos víctimas del galletazo mineral



Armonía, 3057.—Juan del Monte, otro galleteado



Armonía, 3035.—Doña Lucía V. de Moreno y su hija, doña Dominga Díaz de Rodríguez y sus hijitos, después de salvados por la asistencia pública

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Fin trágico de una artista



Christine de Marsan, en el Pabellón de los Lagos

Si pudiéramos remontarnos hasta el primer día de la Marsan, tal vez se supiera que el nacimiento de esta joven fué presidido por una estrella nefasta. Se estrenó en el escenario porteño un día 13, el 13 de julio de 1906. Desempeñó papeles importantes en «Le fils de Satán» (que huele á cisco y consta de trece letras), é hizo de «chauffeur» en «La lune rigole».

En Buenos Aires nada existe más peligroso que el traje de «chauffeur», porque el «chauffeur» no sirve sino para víctima ó victimario.

Para concluir, aun después de muerta fué desgraciada la pobre mujer. Como se la halló en su lecho, atravesado el corazón por una bala, hubo que hacerle la autopsia. Y después de la autopsia de su cuerpo, le hicieron la de su muerte, para determinar si se trataba ó nó de un suicidio. ¿No podían haber ahorrado tanta autopsia? Por fin, el sábado anterior la sepultaron en la Chacarita, habiéndola velado antes sus compañeras en un saloncito de la calle Lavalle al llegar á Maipú. «Christine Marsan» llegó con este nombre á Buenos Aires. En Europa se llamó «Fafordinette», en su carácter de discípula de «Fafordia» (Angel Blasco, hijo de don Eusebio), que la inició como «caricaturista». «Fafordia» es el gran caricaturista de la «Boite à Furay», de París, cierto cabaret. El verdadero nombre de «Fafordinette» era Luisa Mouron.



De chauffeur, con Mme. Vernier-Odette, en «La lune rigole»



Las amigas á la entrada de la capilla ardiente

La Marsan llegó á Buenos Aires en el «Algerie» el 10 de junio de 1906. Era una hermosa rubia de ojos azules. Triunfó en el «Royal». Tuvo un amor, ó creyó tenerlo, y desapareció. Sonó la hora de abandonar el nido, él para irse á Europa y ella para volver al Royal, donde la aguardaba una revista con «gran apoteosis final», obra de M. Carriol. Nada de esto podía conciliarse con el amor no apagado. A no ser por el tiro de revólver, el drama continuaría.

Rosario.—Sociedad protectora de niños huérfanos



Señoritas Isabel Baigorri, Angela Castagnino, Blanca Muniagurría, Carmen Costanti, Carolina Vila, Emma Marín, Silvia González del Solar, Beatriz E. Le Bas, Castilla, Pinasco, Guerra y Britos, organizadoras de la kermesse á beneficio del asilo



En el Hospicio.—Los huerfanitos jugando en el primer patio del establecimiento



Vista de uno de los comedores para niñas



La sección enfermería, atendida por los doctores Schlesinger y Muniagurria



Grupo de niños convalecientes, con las enfermeras



Niños que se asisten en el hospicio

Eclipse de sol

Por un procedimiento tan sencillo como ingenioso, uno de los muchos fotógrafos que durante la mañana del miércoles enfocaron al astro rey, ha conseguido obtener la prueba que reproducimos del eclipse anular de sol que todos los habitantes de Buenos Aires observaron entre 9 y 12 del día 10.

El grabado muestra la base máxima ó poco menos, pues según los datos del observatorio de La Plata, debía alcanzarse á las 10 y 51 y la fotografía fué sacada á las 10 y 43 minutos.



El sol eclipsado por la luna al alcanzar la base máxima del fenómeno

Fot. de Enrique Raineri, para CARAS Y CARETAS.

Montevideo. — Centenario de Garibaldi



La manifestación al llegar á la casa en que vivió Garibaldi

DIBUJOS PRIMITIVOS



Un mono «Cebus belgranense», por un artista indígena guaraní.

Uno de los asuntos menos estudiados, en materia de prehistoria, es el de los dibujos primitivos.

Teniendo en cuenta ese desconocimiento, y la importancia de las investigaciones verificadas principalmente en América del Sud, el doctor Lehmann Nitsche dió hace poco, una interesante conferencia. Después de mil conjeturas—procedimiento arqueológico — sobre el motivo artístico y la ejecución que las obras indígenas indicaban, se dedicó el conferenciante á interpretar los mamarrachos que la paciente obra — de otro alemán curioso, Koch,—ha reunido, y, esto va en serio: de comentario en comentario resultó que el público asistente salió satisfecho con la obra de autores y recopiladores.



Un perro á la disparada, dibujo de un indio mojo-baure.



Interpretación de una gallineta, por un indio mojobaure.

Volviendo á la demostración gráfica, diremos que, por su importancia, vale la pena de ver reproducidas algunas representaciones antropomórficas y zoomórficas; los perros resultan con apariencias de cachorros flacos y pelados, sobre todo uno, que figura hasta con un cascabel en la cola. Puede indicarse, también, á los zorros y tortugas como los ejemplares mejor interpretados; los que resultan ideales son los monos, los únicos animales que han sido representados de frente; los demás aparecen generalmente de perfil.

El material más abundante parece obtenido entre las tribus del Brasil; es importante también el que Ambrosetti y Lehmann Nitsche han reunido de las tribus indígenas del sud como de otros puntos del territorio donde abundan antigüedades.

Algunas figuras son harto convencionales, y las representaciones zoomórficas, aunque dan idea del animal reproducido, las actitudes y las proporciones del cuerpo no pueden ser más infantiles.

En muchos casos se nota correcciones ó enmiendas que resultan peores que el primitivo ensayo, y las figuras equívocas abundan al infinito, y constituye un alegre pasatiempo su examen en el mencionado libro de Koch.



El doctor Lehmann Nitsche; diseño de un indio fueguino.



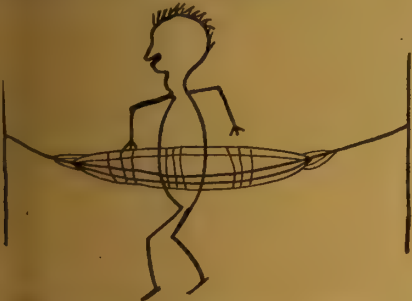
De un indio de la cuenca del río Purus.



Representación zoomórfica de un indio del Xingú.

Todo eso indica un pasado feliz, son recuerdos que el indígena ha querido perpetuar; son sus sueños y quimeras, los antojos del más hábil é inteligente del viejo aduar americano, alrededor de cuyas obras, tejían también, cuentos y tradiciones que hasta hoy se conservan. Esto último es cuestión del folk-lore, sobre cuyo tema tienen mucho que contar los investigadores nombrados.

Basándose en propias y ajenas investigaciones, el conferenciante disertó luego sobre el arte del dibujo entre los indios de la República Argentina, quienes también han proporcionado una respetable colección de diseños.



De un indio de la cuenca del río Purus.



Pájaro dormilón, interpretado por un cainguá.

Sería interesante conocer la interpretación gráfica que estos caballeros dieran á nuestros principales hombres públicos, pero desgraciadamente el doctor Lehmann Nitsche nos ha dejado con la curiosidad...



Un cóndor, según el indígena Carú, cainguá.



Croquis de la ciudad de la Asunción, por un indio payaguá.



Mono y perro de un indio del Xingú.

UN CRITICO TERRIBLE



El nuevo colaborador de CARAS Y CARETAS, don Antonio de Valbuena



« Más higiénico es cultivar las flores de un jardín que las flores retóricas de la literatura modernista »

Me había imaginado que Antonio de Valbuena era un oso. O, más bien, pensaba en algún perro de la mitología... En uno de esos perros que ladran sin motivo cuando la luz de la luna los molesta. A través de sus libros, en donde los maestros literarios aparecen desnudos, luciendo al aire sus defectos, sus llagas, sus errores, yo creí adivinar la presencia de un espíritu malo, capaz de asesinar á un escritor para corregirle un adjetivo... Gómez Carrillo tuvo el buen acierto de quitarme esa idea. También él habíase imaginado, hace ya tiempo, que Valbuena era un ogro atrabiliario. Quiso verlo... Antes de ir se aprendió un largo discurso en clásico lenguaje á fin de recitarlo ante el tremendo comedor de escritores. Todos los preparativos le resultaron nulos.

—Don Antonio de Valbuena, —dice, —fué para mí la más grande de las decepciones. En vez del viejo truculento, hallé á un hombre sencillo, bondadoso, amable, casi tímido...

Pues bien. Lo mismo me acaeció á mí. Fuí temiendo encontrar las irónicas uñas de un viejo fauno loco, y, en cambio, encontré las manos cariñosas de un buen hombre. De un hombre demasiado modesto. Demasiado cuerdo. Demasiado católico... Antonio de Valbuena es un hombre original del cual nadie ha podido hacer una semblanza fiel. Vive como un monje, recluído en una celda de la iglesia de San José, en Madrid. Vive con un sobrino suyo que es sacerdote. Muy pocas veces anda por las calles. Ya casi no hace nada. Escribe poco. Muy poco... Y no creais que si escribe muy poco es por falta de aquellas antiguas energías con que escribió los «Ripios»... No creais tampoco que haya modificado sus rancias opiniones. No. Al contrario... Sus convicciones gramaticales se le han incrustado en el cerebro con más fuerza que antes. ¡Estos vetustos Moratines nunca cambian de pluma! No les tengais lástima... Son felices. Toman en sus manos un manojo de versos y en vez de bañar su alma en las dulzuras de los suaves perfumes, se calan los anteojos y buscan con amor de químicos sapientes las materias venenosas que dan ese perfume, es decir, el error gramatical del punto y de la coma... Al subir la escalera de la iglesia donde vive Valbuena, la fragancia de las cosas seniles me molestó el olfato.

¿Lo he dicho? Pensaba encontrarme con un hombre de carácter agrio. Me encontré con un niño. Un niño amable. Bueno... Al verlo comencé á suponer que el terrible crítico que con tanta razón maltrató á algunos, no sabe hacer nada más que reir. Reir y sonreir. Sonríe buenamente, mansamente. Varias veces intenté hacerle hablar contra los literatos y contra la literatura de los jóvenes actuales. No pude. No pude. No pude... No me dijo ni una sola palabra en contra de ellos. Pero, escribió para CARAS Y CARETAS el artículo que leeréis contra Lugones... Es un hombre que critica escribiendo. Nada más. Hablando, no hace otra cosa que decir, entre sonrisas, palabras afectuosas. Al sonreir se muerde siempre el labio inferior, en el cual, como Nakens, tiene una cicatriz. Pero de lo que habla con unción es de la Iglesia.



« Sin religión no puede haber verdadera grandeza... »

—« Sin religión no puede haber verdadera grandeza en los sentimientos y verdadera hermosura en el estilo. Yo amo la verdad y la justicia con todo el ardor con que se puede amar, y á falta de otras buenas cualidades, tengo lealtad y franqueza, y un alma, gracias á Dios, bien templada en el sacrosanto fuego de la fe... »

Mientras Valbuena vibraba en su entusiasmo de católico célibe, yo me entretenía en contemplar las paredes desnudas de la celda, ¡tan desnudas, tan crueles! y en mirar el largo corredor donde este solitario combina sus combates contra la juventud.



Valbuena, en el claustro de la iglesia de San José (Madrid), donde vive actualmente como un monje

Hubiese querido preguntarle por sus versos, —Valbuena también hace versos llenos de honestidad, acaso un poco fríos, acaso un poco ingenuos; —hubiese querido preguntarle por sus versos, pero no me atreví: me pareció una falta de respeto.

Este hombre, —cuyos artículos se pagan á precio de oro, —no debió nacer en esta época de fiebre y de nervios. Debió nacer en siglos anteriores. Debió nacer cuando Moratín se desayunaba con las obras de Shakespeare y el abate Morellet mordía en la médula, —con hambre de caníbal, —á monsieur Chateaubriand!

Juan José SOIZA REILLY.

Madrid, 2 de junio de 1907.

UN LIBRO DE LUGONES

CRITICA : LITERARIA



Para CARAS Y CARETAS

Hasta poco hace llamábamos poeta al que en buenos versos expresaba nobles sentimientos por medio de hermosas imágenes.

Ahora, de quince ó veinte años á esta parte, llamamos ya poeta..., mejor diré *llaman*, pues yo por mí no tengo que acusarme de tal pecado: llaman ya poeta á cualquier imbécil que escribe impertinencias en versos cojos, duros, insufribles.

Es decir que antes llamábamos poeta al que nos deleitaba con sus versos, y ahora se lo llamamos al que nos aburre y nos fastidia.

Y vamos progresando, según dicen.

Pues si de la esfera de lo común y corriente, subimos á la de lo extraordinario, sucede lo mismo.

Antes se le llamaba gran poeta solamente al que de tal manera nos hacía sentir sus propios sentimientos ó de tal manera despertaba y halagaba los nuestros, que nos arrebataba y nos enloquecía de entusiasmo, y nos hacía gozar repitiendo sus hermosos versos que desde la primera lectura se nos habían grabado en la memoria...

Ejemplos: Espronceda, Zorrilla, Campoamor... en el siglo XIX.

Hoy... como decía Bretón de los Herreros, hablando de los héroes,

«Hoy lo arreglamos ya de otra manera:
Proclamas y periódicos sin cuento
Conceden ese título á... cualquiera.»

En efecto: cuatro gacetilleros inconscientes proclaman ahora *gran poeta* y hasta «príncipe de la lírica» á cualquier majadero atrevido de esos que se lanzan á escribir versos sin numen, ni inspiración, ni sentido del ritmo, ni conocimiento de la métrica ni aun del idioma en que los escriben, versos que, á más de atormentar los oídos de quienes los leen y los oyen leer, pueden producir un ataque cerebral seguido de muerte al infeliz que se empeñe en entenderlos.

Pocos días hace todavía que un indocumentado literariamente, un Pedro... no sé si González ó Fernández, aquí en Madrid, en *El Imparcial*, llamaba *gran poeta* á Unamuno (¡á Unamuno!) que ha tenido la osadía de publicar un tomo de versos.

Y no hace muchos meses que otro indocumentado, gacetillero literario del mismo periódico, llamaba «ilustre poeta» á Rubén Darío, afirmando de paso que nadie puede hoy «disputarle el dominio de la lírica castellana»; siendo de advertir que todo esto lo decía para encabezar una larga *composición* del mismo «ilustre poeta», ó más propiamente hablando, una larga descomposición; pues si en la forma era una tirada de alejandrinos mal compuestos, de corte primitivo y semisalvaje, en el fondo era una verdadera disnea de incongruencias y despropósitos.

Gracias á las lisonjas de la ignorante gacetilla, y gracias también al bombo mutuo y al auto-bombo, que cultivan asiduamente, llegan á creer estos modernistas que están siendo la admiración del mundo sabio.

Pero se equivocan.

No son más que la admiración de los papanatas.

* * *

Sirva lo dicho como prólogo, y entro en materia, participando á ustedes, discretos lectores, que me ha caído en las manos un libro bien impreso (¡lástima de impresión!) en papel excelente (¡lástima de papel!), que dice, lo mismo en la cubierta que en la portada:

«**Leopoldo Lugones — Los crepúsculos del jardín.**»

Y luego, debajo, entre paréntesis (**poesías**).

Esto último no lo crean ustedes.

No lo crean aunque se lo prediquen periodistas descalzos.

Que también los hay, casi tan descalzos como los frailes.

No; no lo crean ustedes.

En el libro del señor Lugones hay muchas cosas que pueden llevar nombres acabados en *ías*.

Hay cosas, por ejemplo, que un aficionado á la sal ática pudiera llamar soserías.

Hay otras que un enamorado de lo serio llamará tal vez fruslerías, ó niñerías, ó ñoñerías...

Y aun hay algunas, como verbigracia un soneto titulado *Conjunción* y otras al símil, para las cuales un moralista cristiano puede que no hallara nombre más natural que el de porquerías...

En fin, de todo hay en el libro, menos poesías.

Como que casi no hay ni siquiera versos.

Digo *casi*, porque, vamos, al principio del libro hay algunos que, aunque ripiosos y duros, pueden pasar por versos y como tales suenan.

Pero á medida que se van corriendo páginas los versos van desapareciendo, van siendo sustituídos por renglones desiguales á la modernista, sin rima, ni ritmo, ni medida siquiera.

Lo cual, suponiendo que las *composiciones* (de alguna manera se las ha de llamar) hayan sido colocadas en el libro por orden de edad, ó sea según las ha ido escribiendo su autor, prueba que éste va *adelantando*.

Véase el *prefacio*, que es lo menos malo del libro:

«Lector, este ramillete
Que mi *candor* te destina,
Con permiso de tu *usina*
Y perdón de tu bufete...»

¡Psche!... Pase la *usina*, aunque por acá no se la conoce. Pero, en fin, un barbarismo más ó menos...

También hay que pasar porque el autor se proclame *candoroso*.

Y sigue:

«No significa en ninguna
Forma, un *anárquico juego*...»

Un *ramillete* que el *candor* del *poeta* destina al lector, con permiso de la *usina* y perdón del bufete... *ramillete* que no significa un *juego anárquico*...

¿Lo entienden ustedes?

«No significa en *ninguna*
Forma, un *anárquico juego*,
O un desordenado apego
A *las cosas de la luna*...»

¿Cuáles serán las *cosas de la luna?* ¿Habremos descubierto que la luna tiene *cosas* como los modernistas?

¿Y qué tendrán que ver las *cosas* de la luna, caso de que las tenga, con los *juegos anárquicos?*...

¡Hay para volverse uno... Lugones!

El cual, después de otra redondilla tan importante como la de las cosas de la luna, sigue:

«Epopeya baladí
Que por *lógico resorte*...»

— ¿Resorte... lógico? — creo que pregunta algún lector maravillado.

— No, señor: *resorte consonante*; porque tras del verso del *lógico resorte* viene otro, terminado en *consorte:* «Quizá sirva á tu *consorte*»; y claro es que esa *consorte* no había de concertar con *patatas fritas*.

Ahora al principio; pues allá, al fin del tomo, ya hay consonantes de ese trapío.

Otra redondilla:

«Perdóname las cadenas
De amor que me llagan vivo...»

¿Qué querrá decir con esto de que *le perdonemos las cadenas?*... Las cadenas que le llagan...

Que las perdone él, si quiere; pero ¿nosotros?... ¿Qué daño nos hacen?...

Y continúa:

«Nadie disputa al cautivo
La libertad de sus penas.»

¿La libertad de sus penas?...

¿Habrá querido decir la libertad de cantar sus penas?

En fin, que cada paso es un tropiezo.

Vale Dios que la redondilla siguiente es menos inteligible que las anteriores, si cabe.

«Mi flaqueza *vencedora*...»

¡Flaqueza vencedora...! ¡Qué trastienda tiene el chico!

«Mi flaqueza vencedora
Lleva consigo el desquite,
Si al mismo mar se le admite
El sonrojo de la aurora.»

Declaro ingenuamente que no entiendo lo que esta redondilla quiere decir.

Nada, ni por asomos: no entiendo nada.

Si algún lector es más afortunado que yo, le suplico que me lo diga.

No se lo suplico al autor, porque estoy seguro de que lo entiende menos.

Como que él mismo confiesa en seguida que le ha costado sudores el escribir su libro.

«Mas yo *sudé mi sudor*,
En mi parte de labranza...»
*Y, á lo que á mí se me alcanza,
Durmiendo estabas mejor.*

Y concluye:

«Obrero cuya tarea...»

No se sabe bien si el obrero es el sudor ó el que suda; pero sigamos:

«Obrero cuya tarea
Va sin grimas...»

¡Lo dirá usted!... Pero no lo dirá el lector seguramente. No, señor...

¿Cómo lo ha de decir, si para él toda la *tarea* de usted, ó todo su libro, es una pura grima?

¡Con decir que todo *él* es peor que el prefacio!...

Antonio de VALBUENA.

EN LA PLAZA DE TOROS



Si queréis estudiar el alma de este pueblo, no vayáis á los teatros. Allí no encontraréis nada que os explique la locura sabia del triste don Quijote, ni la buena alegría de la hermosa Carmela. En el teatro sólo veréis modas francesas. Los rostros femeninos serán bellos, serán graciosos, serán madrileños, pero los hallaréis desconocidos bajo el peinado inglés y el sombrero de Austria. (La reina Ena es inglesa. La reina-madre es austriaca). En la Castellana veréis carruajes lujosísimos, con caballerías enjaczadas á la manera de Dumont. En Recoletos veréis muchos bravos corceles de la Arabia, mucha terrible nafta y muchos automóviles de lujo... Pero si queréis que vuestros ojos se recreen en un resurgimiento de la historia; si queréis vivir algunas horas en un ambiente puramente español; si queréis ver á la España en su carácter típico; á la España encantadora de las risas; á la España sonora de los llantos; á la España vibrante, deliciosa, mística, y sanguinaria; si queréis ver unidas y desnudas el alma blanca de la plebe con el alma nebulosa de la aristocracia; si queréis ver aplaudir al mismo tiempo á la marquesa y á la chula, al "golfo" y al "señorito"; si queréis ver todo eso id, sin tardar, á la plaza de toros. Id á contemplar una corrida. Y allí veréis todo lo que España tiene de pictórica y de artística. En la plaza de toros, España conserva la última de sus reliquias. Por eso, fuí ayer á ver los toros. Estaba anunciada una corrida excepcional. Magnífica... Cuando pregunté al revendedor quiénes eran los toreros que lidiaban, el hombre,—un chulo,—metióse las manos en los bolsillos, y con delicioso desenfado, me miró de reojo, diciéndome:—*Señorito: ¿me quiere usted tomar el pelo?...* Y tenía razón. Aquel muchacho no podía creer que yo ignorara el nombre de los toreros, cuando todo Madrid los lleva en la memoria! Creía que me burlaba de él. Confeséle pues, mi ignorancia. El, entonces, me dijo con un gran respeto religioso:

—*¡Torean Fuentes y Pepete! ¿Está usted? ¡Fuentes y Pepete!*

¡Oh! ¡Fuentes y Pepete! Hay que ver la devoción con que aquí se pronuncia el nombre de los toreros célebres. ¡Los toreros! Sus retratos presiden en muchos hogares. Los periódicos les dedican páginas enteras. Un torero herido produce más sensación en España que la caída de un ministerio. Es cierto. Hablando con el doctor Sáenz Peña, yo me le quejaba de la escasez de noticias argentinas que llegan á Madrid:



Damas madrileñas con la mantilla característica



Las chulas con mantón de Manila



El torero «Pepete» con la familia, antes de salir de su casa para la corrida del 2 de junio, en la cual fué horriblemente destrozado por un toro (la cruz indica quien es «Pepete»)



Los mártires en capilla



El hombre y la bestia frente á frente. . .

—No le extrañe,—me dijo.—La América del Sud es poco conocida. No hablo de la gente culta... Los únicos telegramas americanos que publican los diarios son los de México. ¿Sabe usted por qué? Porque en México hay corridas de toros...

Y no penséis que hay hipérbole. Una dama de la aristocracia á quien dijeron que yo venía de América, me preguntó:—*¿Habrá estado usted en la corrida de hoy?*

—*No, señora.*

—*Es raro. A los mejicanos les agrada mucho el toreo...*



Grave caída de un picador y destripamiento de su caballo



El famoso torero Fuentes, dando un pase de muleta

Ya veis. Era de América. ¡Tenía que ser mejicano!... Sin embargo, no hay extranjero que al llegar á Madrid deje de asistir á una corrida. Es tan hermosa como cuadro plástico, y produce tantas emociones como crimen, que no hay drama de Shakespeare ni drama de Gutiérrez capaz de hacer temblar el corazón como la presencia de un torero luchando con un toro. Es una escena maravillosa la de aquel inmenso redondel lleno de gente, y de aquellos toreros temerarios que con una osadía de leones, sonríen, bailan y se burlan de la bestia rabiosa. Es un espectáculo para solaz de instintos criminales ó para delicia de los espíritus superiores que saben encontrar en un drama salvaje la belleza de las obras artísticas. No quiero describir una corrida de toros. Sería un delito. Un grave delito. Después de tantas descripciones geniales, una descripción de mi pluma viajera me pesaría en el corazón como un pecado. Pero ya que he tenido la suerte de presenciar la heroica venganza de un toro de raza americana, no dejaré de anotar en mi cartera las impresiones del combate. Fué el 2 de junio. Todo Madrid,—no sólo la nobleza sino también el bajo pueblo,—desde Lavapiés al Rastro,—todo Madrid llenaba la enorme plaza que bullía, bajo el sol, como una inmensa jaula de cotorras locas. "Pepete", el famoso "Pepete", cuya agilidad se aplaude con febriles entusiasmos, iba á lidiar aquella tarde. Salió la cuadrilla, con sus elegantes trajes, al son de la "Machicha". Luego, el primer toro. En seguida otro. Y, otro... Después de luchar, cada toro caía. Moría tristemente. Por fin, apareció en la arena el toro destinado á "Pepete". Era un toro imponente. Un toro negro. Receloso. Fiero... Encerrado en el corral, á obscuras, tuvo al salir, un deslumbramiento de relámpagos. Miró á todos lados. Un torero le puso ante los ojos la sanguinaria capa roja. Bufó. Pateó. Corrió... Se detuvo de nuevo. Quiso embestir. La chillería del público vivando á sus toreros, lo asombró. Irguióse con altivez. (Me habían informado que era un toro de raza americana. Así tenía que ser. Aquel toro era un indio...) De los ojos le brotaban chispas de odio. Chispas de rabia. Chispas de inteligencia. Los toreros hacían flamear sus capas. Lo enceguecían. El pobrecito quería arremeter contra todos. Quería destrozarlos. Pero, ellos, después de bailar y reirse ante sus cuernos, huían para esconderse... Un picador se le aproximó con el caballo. El caballo llevaba sobre los ojos una venda. No pudo ver el peligro... El toro, furioso, embistió. Fué un choque formidable. La cornada fué tan bella y tan honda que el caballo rodó con el jinete. Luego se puso de pie. Y echó á correr, arrastrando sus intestinos por la arena, y quejándose en relinchos que



«Pepete» brindando á la presidencia

parecián el lamento de un niño que se muriera de hambre. Entre tanto, el toro permaneció inmóvil, espantoso, pero gallardo en medio de la plaza. Fuentes, con una valentía bien humana pero que se igualaba al coraje del toro, se le cuadró á dos pasos con las banderillas en la mano. El toro se arrojó sobre él. Fuentes, sonriendo, lo dejó venir. Dió un salto. Esquivó los cuernos. Y le clavó las banderillas. En los tendidos hubo una explosión de almas vibrantes... El toro se entristeció. Había querido matar, concluir. Había querido ser toro... Pero, nada. Su bárbara potencia resultábale inútil... Indignado, levantó de nuevo la cerviz. Embistió nuevamente. Y nuevamente tornaron á clavarle banderillas. Por fin, llegó el momento trágico. Aquel toro era tremendo. Sus cuernos eran una fortaleza. Había que matarlo... Entonces, apareció "Pepete", el matador. Airoso, gentil miraba á todas partes, dejándose mirar. Las damas lo aplaudían. Saludó á la presidencia, y le brindó aquel toro. Sonó el clarín. Y "Pepete" valiente como un español, avanzó con la espada desnuda sobre la bestia enloquecida. El toro bufó con rabia, con delirio, con encono. "Pepete" se le puso delante. Lo hizo avanzar. Y cuando ya lo tenía cerca, tomó la puntería con la espada. El toro al ver esa insolencia, embistió. Y en aquel punto el drama tuvo resplandores de pesadilla. Mientras "Pepete" hundía su espada en el lomo de la bestia, el toro hundía sus cuernos en el vientre del torero. "Pepete" soltó la espada. Pero el toro, más fuerte y más artista, sacudió en el aire su cabeza triunfante. Entre los cuernos agitaba, como una bandera luminosa y sangrienta, el cuerpo moribundo del torero. Cuando los "monos" le arrebataron su presa, quedóse resignado. Y mientras "Pepete" con las costillas rotas, era llevado en andas á la enfermería, la cuadrilla echóse sobre el toro, y lo mató como se mata á un perro... Cayeron sobre él como buitres. Todas las espadas mancharon la sangre del animal. El toro se desplomó para siempre, y tras los «monos» llegaron las «mulillas» que arrastraron el cadáver lejos del redondel. Ninguna dama se desmayó. Un chulo gritó *¡olé!* Y yo aplaudí hasta que las manos se me pusieron rojas...



Entrando á matar



Al clavarle la espada, el toro encaja los cuernos en el vientre de «Pepete» y sacude al torero en el aire, mientras el público grita de espanto

Había sentido por un momento el hervor de la sangre española y deseaba, pero lo deseaba con toda la fuerza de ancestrales atavismos que aquel cuadro rojo, delirante que me ofuscaba, se repitiera...

Juan José **SOIZA REILLY**.

Madrid, junio 3 de 1907.



La agonía del toro



El público aglomerado frente á la enfermería

Demostración á nuestros enviados



Banquete ofrecido á los señores Soiza y Arce, por los artistas y escritores de Madrid, en el restaurant Fornos

En la sección «Cosquillas», de «Heraldo de Madrid», fecha 6 de junio, dice el celebrado escritor cómico Pérez Zuñiga: «Varios artistas y escritores despedimos anoche con pena en el alma y banquete en Fornos á los señores Soiza y Arce, distinguidos redactores del espléndido semanario de Buenos Aires CARAS Y CARETAS, cuya tirada corriente no baja de ciento veinte mil ejemplares... ¡una tontería! Conste, para tranquilidad de mis *devotos,* que tampoco en este banquete leí versos. Verdad es que de antemano habíamos acordado prescindir de discursos y brindis, que sino... » Y termina en verso: «Aunque finjan sonrisas naturales, — Soiza y Arce se llevan una espina. — ¡De aquí parten con rumbo á la Argentina — sin saber lo que harán los liberales!...»

Los comensales que figuran en nuestra fotografía son, de derecha á izquierda: señores Juan Bretón, los obsequiados, José S. Chocano, Agustín Querol, Cánovas, Pelligero, Lázaro Galdiano, Manzano, Miguel de Val, Hoyos, Rueda, Valle Inclán, Gómez Jaime, Acébal, Antón, Pérez Zúñiga, Rojas, Salillas y Nogales.

Enviaron su adhesión los señores Benito Pérez Galdós, Joaquín y Serafín Alvarez Quintero, Eugenio Sellés, Sorolla, Zancada, Amado Nervo, *Azorín* y otros.

Tucumán.—Proclamación de candidatos

La política local tucumana ofrece en estos momentos el interés de la actividad que produce la aproximación de un acto electoral. Debiéndose renovar la legislatura, los partidos se preparan á disputar los puestos vacantes. La «Unión Obrera», agrupación recientemente fundada, se propone intervenir en la lucha con candidatos propios, los cuales han sido proclamados. Damos, con este motivo, los retratos de cuatro de sus prohombres: el señor Gaspar Taboada, ex diputado y candidato á senador; el señor Miguel Bazán, candidato á diputado por la capital; el señor Octaviano Vera, también candidato á diputado, por la circunscripción de Chicligasta, y el joven P. Marañón Etchevehere, tribuno de la juventud.



Concurrentes á la proclamación de candidatos para las próximas elecciones

Los señores Gaspar Taboada, Miguel Bazán, Octaviano Vera y P. Marañón Etchevehere se distinguieron en el acto de la proclamación, pronunciando valientes discursos que merecieron el entusiasta aplauso de la asamblea.

La lucha en el orden de los derechos cívicos parece que ha de ser encarnizada, pues las demás agrupaciones políticas también se preparan para tomar parte en las elecciones próximas.



Señor Gaspar Taboada, ex diputado, candidato á senador



Señor Miguel Bazán, candidato á diputado por la capital



Señor Octaviano Vera, candidato á diputado por Chicligasta



Señor P. Marañón Etchevehere, tribuno de la juventud

La tragedia de Bahía Blanca



El loco Miguel Santini, que sostuvo una lucha encarnizada con la policía



Cabo Adolfo Delgado, muerto, víctima de Santini



Luis Guzmán, primera víctima



El agente Fraga, herido gravemente



Lugar del suceso y sitio donde cayó muerto Miguel Santini, herido por el oficial Martínez



El oficial Carlos Martínez

En Bahía Blanca ha ocurrido un drama sangriento cuyo protagonista, Miguel Santini, era indudablemente un loco de atar. Heredero de algunos bienes cuya testamentaría se tramitaba, parece que se creyó víctima de persecuciones judiciales. Cerebro en decadencia, dióle un ataque de locura furiosa bajo la influencia del cual hirió gravemente de un tiro de revólver al señor Luis Guzmán, del juzgado de Bahía Blanca, y al agente Fraga, que quiso prenderle, matando, además, al agente Delgado. Después de su triple hazaña, Santini se atrincheró en su domicilio, desde donde continuó defendiéndose. Hirió en una pierna al oficial Martínez, hasta que por fin cayó muerto de un balazo que le disparó su cuarta víctima.

Se calcula que los disparos de revólver hechos por Santini no bajan de 60.

En los depósitos de Catalinas



El señor Stagnaro, con los capataces, peones y guincheros que le entregaron un álbum al separarse de la repartición

El almohadón de plumas



La luna de miel fué un idilio grave, mucho más de lo que ella había temido. Rubia, angelical, tímida y concentrada, el carácter duro de su marido heló sus soñadas niñerías de novia. Lo quería mucho, sin embargo, á veces con un ligero estremecimiento cuando volviendo de noche juntos por la calle, echaba una furtiva mirada á la alta estatura de Jordán, mudo desde hacía una hora. El, por su parte, la amaba profundamente sin darlo á conocer.

Durante tres meses—se habían casado en abril—vivieron una dicha especial. Tal vez ella hubiera deseado menos severidad en ese rígido cielo de amor, más expansivo, celeste é incauta dulzura; pero el seco semblante de su marido la contenía en seguida.

La casa en que vivían influía no poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso—frisos, columnas y estatuas de mármol—producía una otoñal impresión de palacio encantado. Dentro, el brillo glacial del estuco, sin el más leve rasguño en las altas paredes, afirmaba aquella sensación de desapacible frío. Al cruzar de una pieza á otra, los pasos hallaban eco en toda la casa, como si un largo abandono hubiera sensibilizado su resonancia.

En ese extraño nido de amor, Alicia pasó todo el otoño. No obstante, había concluído por dormirse sobre sus antiguos sueños, y aun vivía dormida en la casa, hostil, sin querer pensar en nada hasta que llegaba su marido.

No es raro que adelgazara. Tuvo un ligero ataque de influenza que se arrastró insidiosamente días y días; Alicia no se reponía nunca. Al fin una tarde pudo salir al jardín apoyada en el brazo de él. Miraba indiferente á uno y otro lado. De pronto Jordán, con honda ternura, le pasó la mano por la cabeza, y Alicia rompió en seguida en sollozos, echándole los brazos al cuello. Lloró largamente todo su dolor callado, redoblando su llanto á la menor tentativa de caricia. Luego los sollozos fueron retardándose, y aun quedó largo rato escondida en su cuello, recogiendo sus lágrimas.

Fué ese el último día que Alicia estuvo levantada. Al día siguiente amaneció desvanecida. El médico de Jordán la examinó con detención, observándola fijamente mientras la preguntaba. Ordenó calma y descanso absolutos.

—No sé—le dijo á Jordán en la puerta de calle, con la voz todavía baja.—Tiene una gran debilidad que no me explico, y sin vómitos, nada... Si mañana se despierta como hoy, llámeme en seguida.

Al otro día Alicia seguía peor. Hubo consulta. Constatóse una anemia de marcha agudísima, completamente inexplicable. Alicia no tuvo más desmayos, pero se iba visiblemente á la muerte. Todo el día el dormitorio estaba con las luces prendidas y en pleno silencio. La sirvienta entraba en puntas de pie. Pasábanse horas sin oir el menor ruido. Alicia dormitaba. Jordán vivía casi en la sala, también con toda la luz encendida. Paseábase sin cesar de un extremo á otro, con incansable obstinación. La alfombra ahogaba sus pasos. A ratos entraba en el dormitorio y proseguía su sordo paseo á lo largo de la cama, mirando á su mujer cada vez que caminaba en su dirección.

Pronto Alicia comenzó á tener alucinaciones, confusas y flotantes al principio, y que descendieron luego á ras del suelo. La joven, con los ojos desmesuradamente abiertos, no hacía sino mirar la alfombra á uno y otro lado del respaldo de la cama. Una noche se quedó de repente mirando fijamente. Al rato abrió la boca para gritar y sus narices y labios se perlaron de sudor.

—¡Jordán!—llamó en voz baja.—¡Jordán!—repitió en seguida, rígida de espanto, sin dejar de mirar la alfombra.

Jordán, que no había oído la primera vez, corrió al dormitorio, y al verlo aparecer Alicia dió un grito de horror.

—¡Soy yo, mi hija, soy yo!

Alicia lo miró con extravío, miró la alfombra, volvió á mirarlo, y después de largo rato de esta dolorosa confrontación se serenó. Sonrió y tomó entre las suyas la mano de su marido, acariciándola tímidamente.

Entre sus alucinaciones más porfiadas, hubo un perro negro sentado en medio de la alfombra, que tenía clavados en ella los ojos fijos, brillantes y húmedos, como cuando están con hambre al lado nuestro, mirándonos comer.

Los médicos volvieron inútilmente. Había allí delante de ellos una vida que se acababa, desangrándose día á día, hora á hora, sin saber absolutamente como. En la última consulta Alicia yacía en estupor mientras ellos la pulsaban, pasándose de uno á otro la muñeca inerte. La observaron largo rato en silencio y pasaron al comedor. Jordán los miró fijamente.

—Pst...—se encogió de hombros desalentado su médico, apartando la vista—es un caso serio... poco hay que hacer...

Jordán sopló con amargura.

—¡Sólo eso me faltaba!—respondió. Y tamborileó bruscamente sobre la mesa.

Alicia fué extinguiéndose en subdelirio de anemia, agravado de tarde, pero que remitía siempre en las primeras horas. Durante el día no avanzaba su enfermedad, pero cada mañana amanecía lívida, en síncope casi. Parecía que únicamente de noche se le fuera la vida en nuevas olas de sangre. Tenía siempre al despertar la sensación de estar desplomada en la cama con un millón de kilos encima. Desde el tercer día este hundimiento no la abandonó más. Apenas podía mover la cabeza. No quiso que le tocaran la cama, ni aun que le arreglaran el almohadón. Sus terrores crepusculares parecieron avanzar hacia ella poco á poco, salir uno á uno de los rincones, monstruos redondos con garras, que subían por la colcha hasta concentrarse todos en el almohadón. Sus mismas ideas lúcidas concluyeron por girar alrededor de él.

—¡Pobre!—dijo sonriendo una mañana á su marido, mientras acariciaba aquél con su mano flaquísima.—¡Le tengo un cariño!... Me parece que toda mi vida está aquí dentro, que se va en él...

Y se fué. Sus últimas caricias fueron para el al-

mohadón. En seguida perdió el conocimiento. Los dos días finales deliró sin cesar pesadamente. Las luces continuaban fúnebremente encendidas en el dormitorio y la sala. En el silencio agónico de la casa, no se oía más que el delirio monótono que salía de la cama y el rumor ahogado de los eternos pasos de Jordán. La atmósfera pesada olía ya á flores.

El 5 de julio, á las 7 de la mañana, Alicia murió. Esa tarde, la sirvienta que había entrado á deshacer la cama, sola ya, miró un rato extrañada el almohadón.

—Señor—se volvió á Jordán en voz baja—en el almohadón hay manchas que parecen de sangre.

Jordán se acercó rápidamente y se dobló á su vez. Efectivamente, sobre la funda, á ambos lados del hueco que había dejado la cabeza de Alicia, se veían diminutas manchas de sangre.

—Parecen picaduras—murmuró la sirvienta después de un rato de inmóvil observación.

—Levántelo á la luz—le dijo Jordán.

La sirvienta lo levantó, pero en seguida le dejó caer, y se quedó mirando á aquél, pálida y temblando. Sin saber porqué, Jordán sintió que los cabellos se le erizaban.

—¿Qué hay?—murmuró con la voz ronca.



—Pesa mucho—lo miró la sirvienta. Jordán lo levantó: pesaba extraordinariamente. Salieron con él y sobre la mesa del comedor Jordán cortó funda y envoltura de un tajo. Las plumas superiores volaron, y la sirvienta dió un grito de horror con toda la boca abierta, llevándose las manos crispadas á los bandós: —sobre el fondo colorado, moviendo lentamente las patas velludas, había un animal monstruoso, una bola viviente y viscosa. Estaba tan hinchado que apenas se le pronunciaba la boca.

Noche á noche, desde que Alicia había caído en cama, había aplicado sigilosamente su boca—su trompa, mejor dicho—á las sienes de aquélla, chupándole la sangre. La picadura era casi imperceptible. La remoción diaria del almohadón había impedido sin duda su desarrollo, pero desde que la joven no pudo moverse, la succión fué vertiginosa. En cinco días, en cinco noches, había vaciado á Alicia.

Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan á adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y no es raro hallarlos en los almohadones de pluma.

HORACIO QUIROGA.

Dib. de Fernández Peña.

El descarrilamiento del Pilar



Zorras y vagones del tren de carga número 1, descarrilado el 25 de mayo en la estación Pilar del T. R. V.

Exposición artística



El pintor Adolfo Feragutti Visconti

El pintor italiano, señor Feraguti Visconti, ha expuesto en el salón Castillo una serie de telas de alto valor. El conjunto de la exposición permite advertir en el señor Ferraguti Visconti á un artista de temperamento delicado y á un técnico correcto. Predominan en los cuadros concepciones humanas poetizadas por sutilezas de detalle que singularizan la modalidad pictórica de este artista.

Una de las obras de mayor realce es un tríptico denominado «Muche Persiane», que se destaca por la maestría con que está ejecutado y por el vigor de las tonalidades; son tres pasteles inspirados en asuntos de las «Mil y una noches», obras que ya han figurado en exposiciones europeas con éxito halagüeño. Asimismo son obras de mérito las que llevan en el catálogo los números 9, 10, 14, 15, 19 y 23, algunas de las cuales acreditan al expositor todos los elogios que la crítica le hiciera en Europa durante su larga carrera artística.

El señor Feraguti Visconti, que ha sabido conquistarse un puesto de honor entre los artistas europeos, ha llegado de Italia recientemente y se propone radicarse por un tiempo en esta capital.

Muchas de las telas que nos ocupan fueron adquiridas en seguida de haberse expuesto.



«Calendimaggio»



Boceto de retrato



« El adiós al inmigrante»



«Muche Persiane»



«Futuros alpinistas»

Fot. de Caras y Caretas.

La comandante



« Cuando se escriba la historia de los valientes guerrilleros que defendieron la independencia sudamericana, descollará en primera línea la valerosa figura de la teniente coronel doña Juana Azurduy de Padilla » — dice uno de los muchos admiradores de la famosa defensora del Villar. Con efecto, su arrojado valor fué á tales extremos que llegó á admirar aún á los propios enemigos de la causa libertadora.

Nació ella en Chuquisaca á fines del siglo XVIII y fué una bellísima mujer « de trato y educación nada común, venerada y querida por los naturales de su provincia natal como el genio tutelar de los pobres, á los que se complacía en repartir los beneficios de su espléndida fortuna».

Casada se hallaba con el coronel Asensio Padilla, aquel Padilla que propendiera eficazmente á la fuga del general Berresford y que inmortalizara su nombre peleando con el mayor denuedo á las huestes realistas hasta sucumbir; aquel temible Padilla á quien ella acompañaba en sus campañas guerreras, esgrimiendo el acero y tomando parte activa en los más rudos combates, al par del más denodado patriota.

Cuentan que en los primeros días del mes de febrero de 1816 se hallaba en la plaza principal de Chuquisaca el general realista La Hera, el que tres años antes fuera parlamentario del general Tristán, después de la batalla de Castañares.

Padilla lo ataca allí. Se traba el combate y vese en él á la esposa del patriota montada en brioso corcel, con el gorro frigio sobre la suelta cabellera y en la diestra el brillador acero, recorriendo las filas de los valientes indios, dándoles órdenes é incitándolos con la voz y con la acción á la pelea. Y de tal manera destacaba su figura en aquella empresa que, admirada por amigos y enemigos, éstos recibieron la órden de su jefe de respetar la vida de «aquella heroica mujer».

— « Sí, — cuenta la leyenda que dijo el coronel Herrera á su jefe, — yo seré el primero en respetar la vida de esa sublime mujer, porque la quiero hacer mía tomándola prisionera. — Empresa difícil es esa. — No tanto. Mirad. »

Y apuntando fijamente, mató de un balazo el caballo que montaba la heroína, lanzándose en seguida á perseguirla; pero la noble amazona supo defenderse y fué defendida con tal denuedo, que salió del campo del combate libre é ilesa.

Cuando ya el coronel Padilla había marchado al Chaco dejándole encomendado á su esposa la guardia de la hacienda del Villar, — que bien sabía él en qué manos quedaba, — el coronel La Hera, cuyo ejército había sido reforzado con una fuerte división, inducido por el coronel Herrera, que no cejaba en su empresa, salió de la Laguna creyendo encontrar á aquél. Herrera comandaba la vanguardia y con un pelotón de su gente se dirigió á la hacienda del Villar, siempre firme en su propósito de tomar prisionera á la heroína. Ya la Azurduy lo esperaba al mando de veinte fusileros y doscientos onderos. Al verlo llegar, carga sobre el jefe realista con tal esfuerzo que los suyos le matan quince hombres poniendo en dispersión á los demás. Trábase entonces en singular combate con el coronel Herrera al que, sorprendido, asombrado sin duda de tamaño arrojo, hiere, derriba y manda ultimar, arrebatándole la bandera realista que flameaba momentos antes, jurando que la colocaría en lo más alto del caserón del Villar.

La Azurduy va en busca de su esposo, lo encuentra y le entrega aquel trofeo obtenido con su denuedo admirable, y cunden de tal manera las hazañas de la Padilla, que el general Belgrano lo comunica en nota al supremo director Pueyrredón, quien, en agosto de 1816, la otorga despachos de teniente coronel « en recompensa de los heroicos sacrificios con que esta virtuosa americana se presta á las rudas fatigas de la guerra en obsequio á la libertad de la patria ».

Un mes después, y en el mismo día en que solemnemente se juraba la independencia de las provincias unidas de Buenos Aires, su querido esposo, aquel temible é intrépido guerrillero, cae prisionero y es decapitado, teniendo ella que huir á las tolderías del Chaco, en donde, sufriendo infinitas privaciones y el inmenso dolor de haber perdido á « quien primero amara después de la patria », pasa un año. Al fin, auxiliada con pobres recursos, muere en la provincia de Jujuy á principios de 1830, después de haber sacrificado en aras de la independencia americana su amor, su fortuna, su industria, sus comodidades y, — como tan acertadamente lo dice el referido admirador, — « hasta la propia debilidad de su sexo ».

Rafael **BARREDA.**

Dib. de Holmberg.



Otra expedición al Chaco



Escena en la ribera del río Tebicuarí



En el monte Fuerte



Indios matacos



Primera población hacia el Oeste, en las tierras de la sucesión Roldán

Una nueva comisión enviada al Chaco en pos de los viveros de la langosta, ha regresado á Buenos Aires, después de haberse recreado en las frondosidades de la selva virgen, en la humedad de los esteros y en el concierto de toda la fauna chaqueña.

« Salimos de Laguna Tema, remontamos la costa del río Ferreyra, — dice un reciente expedicionario,— é hicimos una exploración lo más agradable y entretenida á través del estero de Patiño. El paisaje era hermosísimo y el ambiente predisponía para soñar en las magnificencias más augustas de la Natura. Después nos encontramos con una tribu inmensa de indios Chorotes, que son unos hombres muy buenos mozos, educados y que usan una hospitalidad semejante á la de los príncipes generosos. No bien llegamos, el cacique, con frases amables, aunque incomprensibles, nos invitó á comer hierbas de todas clases y sabores, amenizando su buena acogida con una «causerie» que denotaba la cultura de su espíritu. Por la noche se bailó hasta muy tarde y luego nos acompañaron unas sesenta leguas más al norte, lo cual nos permitió cazar un par de docenas de jaguares, panteras y otros animales menos interesantes como víboras de cascabel, etc. »



Fortín en la costa del río Teuco



El naturalista señor Budín, haciendo estudios bajo su tienda



Residencia del señor Domingo Astrada, administrador de la colonia totalmente arrasada por una creciente del río Ferreyra



MENUDENCIAS

Con un poco de buena voluntad podría aceptarse hoy como título de esta sección el de: «Argentinos en Europa».

En efecto. Vamos á tratar de tres respetables compatriotas, de quienes, directa ó indirectamente, se han ocupado en el viejo mundo.

Principiemos por don Julio.

* * *

En 1885 apareció en Madrid un libro titulado «Obras de don Adelardo López de Ayala.—VII.—Poesías.—Proyectos de comedias».

El ilustre autor de *Consuelo* falleció en 1879; cosa que hay que tener presente para no juzgar exagerado lo que vamos á decir.

Y lo que vamos á decir es lo siguiente: Don Adelardo López de Ayala, presintió al general Roca é hizo un retrato de éste, en el libro citado, como puede ver el que quiera seguir leyendo.

He aquí el retrato:

«*El* YO *zorra.*—Este es el verdadero enemigo, el rival más terrible del YO *Calamidad*. Es la astucia con que se combate la fuerza. En el fondo, igual á su contrario: en la forma, completamente distinto. La misma sed de mando; la misma pertinacia; el mismo objeto; la misma pasión; pero flexible, parco en palabras, constante en obras, y observador atento de las cualidades de todos los que le rodean..., á fin de comunicarles las que tienen y apropiarse las que le faltan. Aquel crea máquinas; éste obreros inteligentes.—No es orador, ni publicista, ni hombre de ciencia; pero posee habilidad maravillosa para hacer fecundas en provecho propio todas estas cualidades ajenas que, faltas de su prudente dirección, de nada servirían á sus dueños.—Hemos dicho *flexible*, pero no *blando*: no procede arrebatado por el violento impulso de su enemigo; pero muestra, en ocasiones críticas, una grande energía, perfectamente calculada. Aquél va en línea recta: éste la traza curva, y, con todo, suele llegar primero, porque tropieza con menos inconvenientes. Aquél juzga que todo lo encuentra dentro de sí; éste siente que le falta algo; busca quien lo posea, y tanto mira á los objetos exteriores, que adquiere un extenso conocimiento de los hombres y de las cosas y un criterio más seguro para conseguir el acierto.»

Nos parece innecesarias, después de lo transcripto, rectificaciones ó aclaraciones de ningún género.

* * *

Pasemos á otro.

Ahora no se trata de un retrato; se trata de un rasgo.

La revista *Ateneo*, de la capital de España, publica un largo artículo del doctor Roque Sáenz Peña en donde el amable diplomático se revela poeta y humorista.

Copiemos:

«De esto se deduce evidentemente que la dicha y la riqueza nacional arraigan en la libertad, y no en el sistema que la sirve; en este *sport* de la felicidad nos sentimos inclinados á recomendar al Gobierno yanqui la conformidad gramatical de los dos párrocos dichosos:

El cura de Alcañiz
dice nariz,
y el cura de Alcañices
dice narices;
y son felices
el cura de Alcañices
y el de Alcañiz.»

¡Bueno! Por nosotros no hay inconveniente en que así sea.

Pero no estará de más advertir que el artículo fué escrito en 1903, y hasta ahora, 1907, el doctor Sáenz Peña no se ha enterado de que eso de las narices no se escribe como él supone.

* * *



Este es don Benito Villanueva: nadie va á atreverse á negarlo.

Pues bien, este Benito no es nuestro Benito: es otro Benito.

El parecido es «flagrante», según diría un coalicionista muy conocido; hasta la banda contribuye á hacer más grande la ilusión.

No queremos tener inquietos á nuestros lectores. Vamos á aclarar el misterio.

El retrato con que honramos esta página pertenece al señor Vincenzo Malesci, residente en Nápoles.

Sin duda el señor Vincenzo Malesci debe ser tan popular entre sus compatriotas, como lo es don Benito en Buenos Aires, porque el retrato reproducido es uno de los muchos con que obsequia á su clientela y anuncia los negocios á que se dedica.

Un papelito impreso, nos entera de que el pseudo Villanueva de allá (¡el parecido sigue asombrándonos!) es propietario del *Albergo di Torino.—Via Bologna, 14.—Rione Vasto.—Vicino alla ferrovia.—Napoli.*

Y nos entera además de todo lo que ustedes pueden ver:

«L'albergatore Malesci mantiene corrispondenze con tutte le case e banche Italiane nelle Americhe. Il detto Malesci per avere maggior clientela offre gratis tutta la servitú che ai passeggieri occorrerá.

Si fittano stanze per famiglie a L. 1.1.50 e 2 per giorno e 50 cent. per ogni giorno. Per trasporto del bagaglio dall'Immacolatella alla ferrovia si paga una sola lira.—Case di cambio.»

Está visto: entre los grandes hombres se notan siempre curiosas semejanzas.

* * *

Hemos recibido:

«Canto á Garibaldi», por S. Angeleri.

«La tierra de promisión», conferencia, por Augusto Schimiedecke. Córdoba.

«Memorias de un viaje. Apuntes de mi cartera», por Antonia C. de Cueto.

«Fulguraciones y eclipses». Año I. Núm. 1. Concepción del Uruguay.

«El mundo infantil». Año I. Núm. 1.

«Discurso leído ante la honorable legislatura por el gobernador de la provincia, señor Guillermo Dávila S. R.». La Rioja.

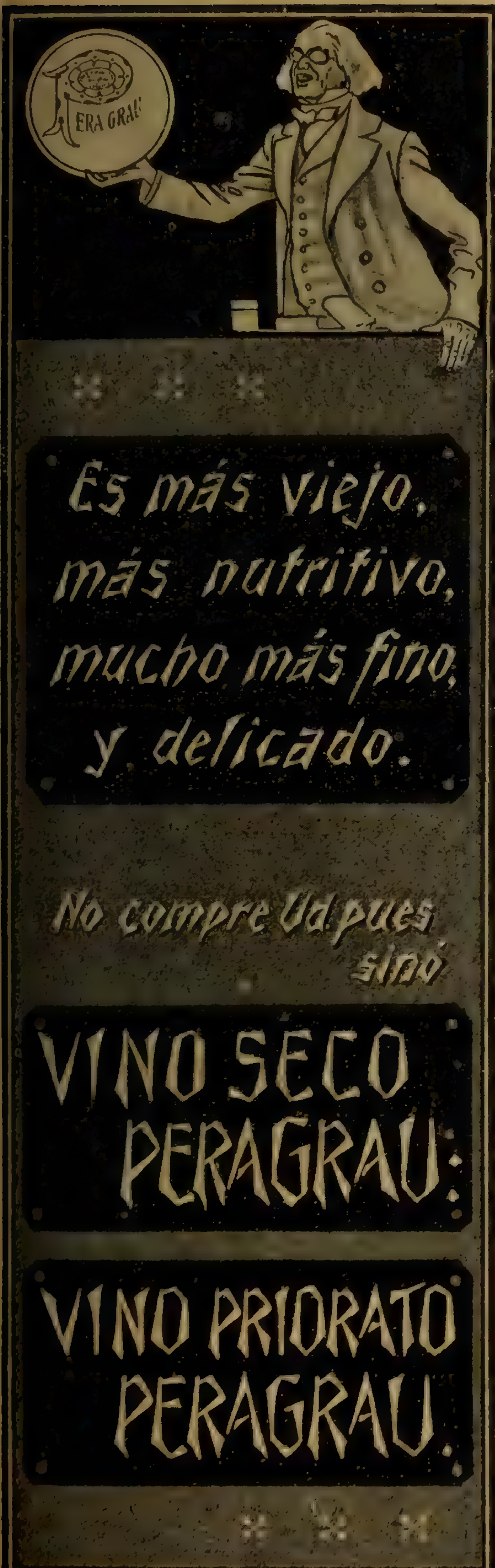
* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de junio, el que, con las iniciales J. C. apareció en el número 455.



SOLUCIÓN AL CONCURSO PUBLICADO
EN EL NÚMERO 456



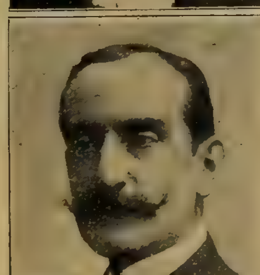
Dr. Guillermo Udaondo



Carlos Guido Spano



Dr. Alfredo L. Palacios



Coronel Falcón



Dr. Joaquin V. González



El vicecónsul argentino en Vigo, señor Enrique Lagos, y sus hijos Margarita y Alfredo



La señora de Losada y sus hijos, que después de hacer su fortuna en Balcarce (B. A.), se establecieron en Vigo

El asunto de los viajes rápidos á Europa ha puesto de relieve las facilidades que ofrece el puerto de Vigo para las comunicaciones con América. En España está siendo motivo de grandes discusiones la elección del puerto que debe señalarse como escala principal de los vapores que realizan la carrera entre ambos continentes. Unos piden que sea Cádiz. Pero, en cambio, los demás protestan. Los portugueses quieren que sea Lisbo. Los de Galicia reclaman en favor de Vigo. Afirman que Vigo es la entrada principal de Europa y que, además, ofrece muchas comodida-



La señora Peregrina Olañeta, madre de don Martín Echegaray, con los hijos y hermanas del mismo

VASENOL PARA NIÑOS

POLVOS CURATIVOS
INFINITAMENTE SUPERIORES
AL TALCO BORATADO



ENTRE CENTENARES, OTRO CASO CONCRETO

Buenos Aires, Junio 27 de 1907.

Señor Fritz Taüber
Presente.

Muy señor mío:

Tengo un hijo que cuenta de vida seis meses, y hasta los cinco, desde el día de su nacimiento, no dejó de padecer con las escaldaduras, las cuales eran tan rebeldes, que nada bastaba ni siquiera á mejorarlas, con lo cual estaba la criatura insufrible y nos tenía en casa á todos desesperados.

Llegó á mis manos el anuncio de los polvos **VASENOL**, *é inmediatamente me hice de un tubo de pomada y una cajita de polvos, con cuya aplicación, constante de los polvos y periódica de la pomada, mi hijo se mejoró inmediatamente, encontrándose tan bueno y hermoso que me permito mandarle esta declaración, pudiendo hacer el uso que le plazca, para lo cual queda autorizado; pues considero un deber de conciencia el hacer pública esta cualidad curativa de los productos* **VASENOL.**

Aprovecha esta ocasión de ofrecerse de Vd. su affmo. y S. S.

S|c. Malvinas y Lobos s|n. (Flores). P. ALCALÁ MORENO.

PRECIO UN PESO M/L

La Caja Espolvoreadora

PÍDASE
en las principales
FARMACIAS Y DROGUERÍAS
DE LA REPÚBLICA

Unico Depositario:

FRITZ TAÜBER
412, Reconquista.
BUENOS AIRES

SE ACEPTAN AGENTES EN TODA LA REPUBLICA

des para los viajeros. Esto es muy cierto. Vigo es un puerto admirable. Y no sólo admirable por su belleza orográfica. Lo és también por lo amplio y hondo de la hermosa ría. A ella van á menudo las escuadras inglesas y alemanas. Por otra parte, la ciudad es preciosa. No en balde viven aquí tantas familias argentinas. Vigo es de todas las ciudades españolas, la que tiene más espíritu americano. Las comunicaciones con Buenos Aires han establecido estrechas vinculaciones entre los dos puertos. Los periódicos bonaerenses circulan con profusión en los cafés y restaurants. CARAS Y CARETAS se vende por las calles. Muchas de las frases del «caló» porteño se han adoptado fácilmente á la pronunciación galaica. No conformes con esto, los viguenses son tan amables que nos están copiando uno de nuestros vicios más inocentes: el mate. El mate está de moda. La yerba argentina y paraguaya se vende á poco precio...



Señor Dimas Oya quien, después de sacarse en Buenos Aires un premio grande de la lotería nacional, se fué á Vigo



Don Luis Williman Fernández, primo del actual presidente de la República Oriental

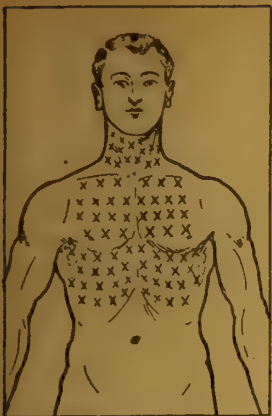


Don José Palmés Vives, cuñado de don Casimiro Gómez, con su caballo español amaestrado á la criolla

Como un contraste del importantísimo intercambio comercial que existe entre Buenos Aires y Vigo, el gobierno nacional ha reducido caprichosamente la categoría de nuestro consulado. Antes era de 1.ª clase. Ahora es de 2.ª, ó sea viceconsulado. Es una lástima. El vicecónsul actual, señor Enrique Lagos es un activo y digno representante de nuestro país. En el desempeño de su puesto ha sabido captarse grandes simpatías y es un celoso defensor del nombre y los intereses argentinos en el activo puerto gallego. Es sensible que una medida injustificada de nuestro gobierno le tenga en una categoría inferior á la que tiene derecho á ocupar.

Enviado especial.

LAS MÚLTIPLES APLICACIONES
DEL
"VEEDEE"



Aplicación del «Veedee» en los casos de Bronquitis, Catarros, Asma, etc.



Aplicación del «Veedee» en los casos de Reuma, Gota y Lumbago.

En nuestros números anteriores hemos venido publicando una serie de artículos referentes á diversas enfermedades, que pueden combatirse con todo éxito por medio del masaje vibratorio. Ya hemos dicho también que el hermoso aparatito mecánico, con el cual puede uno mismo aplicarse esas vibraciones con toda facilidad en su propio hogar, es de invención inglesa y se denomina «Veedee». Pero es tan extensa la nómina de las dolencias humanas á que puede aplicarse el tratamiento de la vibración, que basta leer la lista de las múltiples aplicaciones á que se presta el «Veedee» en toda casa de familia, para experimentar al pronto una sensación de asombro, que bien puede degenerar en otra de incredulidad. Efectivamente; estamos tan hartos del charlatanismo y tan habituados á leer esos prospectos chavacanos de píldoras maravillosas, ofrecidas como cúralo-todo para una multitud de cosas distintas, que, en realidad, sentimos tentaciones de sonreir cada vez que se nos habla de alguna panacea universal, susceptible de realizar toda clase de prodigios curativos.

Y es que el simple sentido común nos dice que ningún producto químico de la farmacopea moderna, puede tener acción reparadora sobre dolencias radicadas en distintos órganos y que obedezcan á causas fisiológicas completamente opuestas entre sí. Por eso, cuando vemos que no son los vendedores de drogas patentadas, sino algunos de los grandes médicos alemanes, franceses ó ingleses —como Eulenburg, Figouroux, Boudet y Mortimer Granville— los que hablan en el lenguaje de la convicción y de la ciencia, para enaltecer las ventajas positivas del masaje vibratorio,... sentimos un vivo anhelo de conocer y estudiar el «Veedee», que tan señalados servicios presta al ser humano, no solo como **mata-dolores** y como elemento terapéutico para **curar** infinidad de enfermedades, sino también como **vigorizador** del sistema muscular, y, por ende, como **reformador** de la estética facial.



Para la Ciática

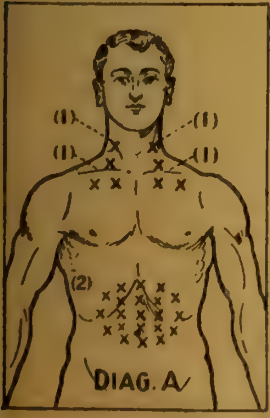
¿Y cómo se explica que el «Veedee» pueda triunfar en tan dilatado campo de acción?

—Sencillamente por esto: porque es un hecho probado y que ya nadie discute en el terreno de la ciencia, que **el masaje vibratorio produce profundas modificaciones sobre el sistema nervioso**, sobre la **sangre**, sobre la **circulación linfática**, sobre los **aparatos musculares**, sobre el **funcionamiento visceral** y sobre las **secreciones** y **excreciones**.

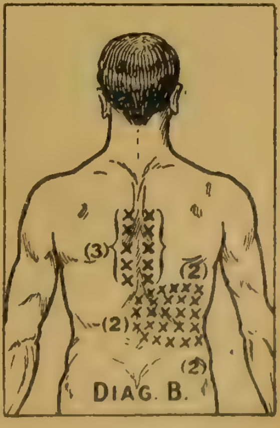
Agréguese á esto que, aun cuando la máquina «Veedee» es siempre la misma, sus efectos varían notablemente, de acuerdo con las **revoluciones** más ó menos rápidas que se le imprimen; con sus **vibraciones** más ó menos violentas y, por último, con la **presión** más ó menos acentuada con que se aplique el aparato al cuerpo humano.

Todo esto lo explican concluyentemente, las instrucciones que el agente general remite á cuantos se interesen por conocer esta maravillosa máquina.

Día á día se reciben numerosas correspondencias de la capital y del interior, de personas que usan el «Veedee» y que lo ponderan con entusiasmo.



En casos de Indigestión



Para enfermedades del Hígado



Santiago.—La recepción académica en honor de Mr. Rowe, en la universidad católica



Banquete al señor Pedro Rivas Vicuña

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

Me levanté furioso, maldiciendo de mi torpeza. Y ya me disponía á cruzar el río á la carrera, cuando sentí ruido á mis espaldas, ó la sangre me golpeó las sienes tocando á rebato; no lo sé: el caso es que volví la cara y me encontré, en lo alto del terraplén por donde había rodado, á Aldao que tenía extendido el brazo hacia mí y me apuntaba con su revólver.

Tuve un momento de rabiosa perplejidad; pero sólo fué un momento. Detrás de Aldao apareció súbitamente un hombre, se oyó un grito de dolor y de ira y dos cuerpos humanos confundidos rodaron hasta mis pies. Al llegar al suelo, uno de aquellos hombres prorrumpió en otro grito muy distinto al anterior; vibró con acento femenil demandando socorro:

— ¡Enrique!

¡Aquella mujer era la Dolores Jiménez, que había acometido á Aldao y luchaba con él á puñaladas! Yo ví como alzaba un puñal ensangrentado y lo hundía en



Es preciso que durmamos la alegría de ser «sportman»,...

el pecho del miserable, mientras el menguado trataba de estrangularla.

Bergey surgió entre los árboles como un león. Se anunció con un grito y un disparo.

— ¡Cobardes! — gritó.

Y se precipitó en el río.

Yo me entusiasmé. ¡He aquí un hombre — me dije — que acaba de salvar la libertad y la vida y vuelve á todo correr á comprometerlas de nuevo por defender á su amante! ¡He aquí un hombre que defiende como una fiera un ideal insensato y luego se entrega por amor como un cordero! ¡He aquí, pues, un hombre que al eco de la voz de su amante se olvida de que es anarquista para ser francés! ¡Bravo, Bergey! ¡Viva Francia!

Al mismo tiempo extendí el brazo, apunté con calma, resistiendo un nuevo disparo de él, y disparé á mi vez. Bergey se irguió rígido, giró sobre sí mismo y se desplomó en el centro del río. Del mismo modo que cayó Nicolini: son mis balazos favoritos.

Escuché detrás de mí un rugido de leona herida. La Dolores Jiménez había acabado con Aldao y pretendía comenzar conmigo: puñal en mano, se vino hacia mí. Yo la sujeté por la muñeca, la sacudí fuertemente y le quité el puñal.

— No sea usted niña — le dije.

Me guardé el puñal, como me había guardado su revólver, para mi museo de Londres. Ella cayó sollozando al suelo y empezó á revolcarse, arrancándose los cabellos y mordiendo la tierra.

Me dió lástima. Entré en el río, fuí adonde había caído Bergey, cargué su cadáver sobre mis hombros y regresé á la orilla. Sin decir palabra, llamé la atención de la mujer y le entregué el cadáver.

¡No! ¡Yo no quiero oir esos lamentos convulsivos, esas caricias desgarradoras, esa desesperación mortal de un amor infinito, que ahogaba á una mujer entre hipos agónicos! Corrí de allí.

Al subir sobre los primeros desmontes pude ver el espectáculo de cientos de personas que se agitaban en grupos, yendo de acá allá, con luces, camillas, cubos de agua y esportillos. Un alboroto de gentes consternadas, entre las que se destacaban uniformes de todas clases.

Me reí á mi pesar. ¡Buena cosa le dejo aquí al señor ministro para que no se alarmen los huéspedes nacionales y extranjeros que alberga la gran capital española!

Regresé á Madrid, sin buscar siquiera mi sombrero, porque estaba triste. No quería ver á nadie. Un coche me condujo al hotel.

Ya en mis habitaciones, me pasé cuatro ó cinco horas inmóvil con las manos en la frente. Las quejas de la mujer gitana ante el cadáver de su amante me perseguían é inquietaban mis vísceras.

Después de todo — pensé suspirando — ese hombre ha sido amado y ha muerto por su amor: ha sabido, pues, vivir y morir. Porque ¿acaso el secreto de la vida no está en vivir la existencia de otro ser, y el secreto de la muerte en morir por un ideal, y no como un buey á quien llevan á su hora al matadero?

Una sombra de tristeza envidiosa pasó por la mente del altivo «sportsman» inglés, pensando en el cadáver del mísero anarquista francés.

Pero me acordé á tiempo de que aun no había almorzado y me dirigí al comedor. Comí y bebí con un apetito desbordante, devorador.

Luego, me acosté. Es preciso que durmamos la alegría de ser «sportsman», que es la alegría de vivir de William Wallace. ¡Viva el sport, ó viva la vida! Como gustéis.

XII

A la hora escasa de haberme acostado, vino á despertarme un mensajero del señor ministro, con orden de que me presentara inmediatamente en el ministerio. Lo mandé al diablo, suspirando por la modorra — estado nebuloso é inconsciente — en que me hallaba sumido, como un ministro en el ejercicio de su cargo.

A la media hora volvió á presentarse el mismo mensajero con la misma perentoria pretensión. Me limité á enseñarle mi revólver.

Al cuarto de hora otro mensajero hizo irrupción en mi alcoba. Pero ahora el Mercurio del Olimpo ministerial era nada menos que el señor jefe de la policía madrileña. No era cosa, pues, de tratar como á un vándalo á tan distinguida persona.

— ¿Qué desenfreno de impertinencia le mueve á usted á entrar en mi dormitorio sin mi permiso, señor mío?

— No traigo orden de contestar á sus preguntas, caballero, sino de trasmitirle un mandato. El señor ministro tiene empeño en que se presente usted en su despacho del ministerio ahora mismo.

— ¿Necesita de mí el señor ministro?

— Indudablemente.

— ¿Y por qué no se digna de venir á verme el señor ministro, en vez de molestarse en mandarme correos, con la exigencia de que yo, que no necesito de él para nada, deje mi sueño para ir á incomodarme en su presencia?

— Espero que comprenda usted, caballero, la precisión que tiene de ir á ver al señor ministro sin pérdida de tiempo.

— Perfectamente, ¡vive Dios! Es una ingratitud que yo me deje rogar é imponer el regocijo de presenciar una escena de opereta esta mañana. Los hombres como el señor ministro son inapreciables y sería una lástima dar lugar á que tuviera que dimitir su cargo.

Me vestí rápidamente y mandé comprar todos los periódicos de la mañana para ver lo que decían de los sucesos de la noche anterior: allí esperaba yo encontrar la explicación de que el señor ministro me llamara con tanta urgencia y con tanto empeño.

Pero me quedé estupefacto: los diarios descomponían la catástrofe en tres sucesos distintos y los referían, con más ó menos detalles, de este modo:

« Noche sangrienta. En las primeras horas de la madrugada se derrumbó un paredón de una casa próxima al Manzanares, con tanta desgracia, que aplastó á cinco agentes de policía que prestaban servicio por aquellos lugares. » (!)

Segundo suelto:

« Anoche, prestando servicio una pareja de guardias civiles por la ronda de Toledo, junto al Manzanares, un caballo se desbocó, atropellando á su compañero, con tan mala suerte, que uno de los guardias resultó muerto y el otro gravísimamente herido. El inspector de policía señor García que pasaba por allí en el momento del suceso, intentó detener valientemente al caballo desbocado, recibiendo una coz en la frente. Su estado, después de practicada la cura, no inspira temores. »

El tercer suelto:

« Anoche, á orillas del Manzanares, debió ocurrir uno de esos dramas misteriosos y terribles que despiertan la expectación pública y apasionan los ánimos. En la margen izquierda del río fué encontrado muerto el distinguido inspector de policía señor Aldao, cosido á puñaladas. Junto á él estaba el cadáver de un joven decentemente vestido, extranjero al parecer, con un balazo en la frente. Y abrazada á este último cadáver se encontró á una mujer, vestida de hombre, sin herida alguna en el cuerpo, pero que estaba también muerta...»

El periódico me tembló en la mano y sentí un escalofrío en el corazón. No quise leer más.

En pocos minutos nos trasladamos al ministerio el señor jefe de policía y yo. En el despacho del señor ministro me esperaban éste y el señor gobernador de Madrid.

— ¡Caballero! — exclamó su excelencia, con acento de cólera reprimida, en cuanto me vió entrar. — ¿Usted no cree que está obligado á obedecerme?

— ¿Cómo voy á creer tal cosa, señor ministro? — respondí riendo. — Condesciendo jovialmente con su arbitrariedad, porque es usted un ministro ameno y no quiero dar lugar á que sea usted sustituído por otro que ni siquiera tenga esa cualidad.



—¡Caballero!—exclamó su excelencia con acento de cólera mal reprimida.

— ¡Pero tiene usted valor para hablar de ese modo, después de lo sucedido anoche, señor Wallace? — exclamó su excelencia colmado de asombro.

— Me anonada usted, señor ministro. ¿Qué pasó anoche?

— ¡Una cosa espantosa!

— Perdone usted: fueron muchas cosas de ese género las que pasaron anoche.

— ¿Qué clase de anarquistas son esos que persigue usted?

— ¡Toma! Anarquistas.

— Es que nosotros hemos tomado presos á cientos de hombres y ni en un sólo caso ha sido preciso el derramamiento de sangre.

— ¡Ah! ¿Me reprocha usted falta de tacto para capturar á los anarquistas? — pregunté burlonamente.

— ¡Sí, señor! — respondieron á un tiempo el señor ministro y el señor gobernador.

— ¡Pues me hacen ustedes feliz, señores! — exclamé riendo con toda mi alma.

— ¿Por qué, señor Wallace? — preguntó su excelencia severamente.

— Porque muy pronto, esta misma tarde quizá, será preciso proceder á la captura de otro anarquista, y el señor ministro de la corona y el señor gobernador de Madrid se van á encargar de dirigir personalmente la operación.

— ¿Por qué no? — exclamó con arrogancia su excelencia.

— Permítanos usted creer que no lo haremos peor que usted — agregó el señor gobernador.

— Bueno. Pero ante todo: ¿ustedes saben lo que pasó anoche?

— Tenemos referencias incompletas... El inspector García está herido y el único agente que se salvó de la catástrofe no se dió cuenta de nada. Sólo sabemos lo que nos ha dicho su compatriota el señor Hewitt.

— ¡Ah! ¿Y creen ustedes que yo no tomé todas las precauciones debidas para sorprender al anarquista? Si la fatalidad no hubiera querido que la amante de Bergey saliera de la habitación de éste cuando nosotros permanecíamos aun en el segundo tramo de las escaleras, hubiéramos llegado al segundo piso, y al salir ella, la captura del anarquista se hubiera llevado á cabo sin resistencia posible de su parte. Pero oigan ustedes lo que pasó anoche — añadí burlonamente.

Me acomodé en un diván y les referí detalladamente todos los sucesos de la trágica aventura.

— ¡Pero eso es horrible! — exclamó el señor ministro.

— ¡Monstruoso! — añadió el señor gobernador.

— ¡No se concibe que puedan pasar cosas tan atroces!

— Cierto; el suceso parece más bien un capítulo de novela.

— La realidad — repliqué yo — se encarga muy á menudo de escribir capítulos que sobrepujan en horror á todo lo novelesco.

¡Quién había de decir á aquellos señores que tres días después el anarquista Mateo Morral había de confirmar vandálicamente mis palabras, escribiendo otro capítulo de tragedia, superior á todo lo imaginado!

— Pues bien, señores — dije levantándome — el anarquista que está á punto de ser descubierto y que será preciso capturar hoy mismo, tal vez, es mucho más peligroso que el que yo maté anoche. La empresa de hacerlo prender es, por lo tanto, digna de un señor ministro y de un señor gobernador, que pueden demostrar de este modo su alto patriotismo, su amor á la corona, y su perspicacia y denuedo personales.

El señor ministro miró al señor gobernador. Luego, se echó á reir.

— ¡Qué bromista es usted, señor Wallace! Yo tengo sobre mí la responsabilidad de los festejos reales y no tengo tiempo para nada.

— Yo no puedo comprometer en una aventura de ese género los altos intereses que tengo que guardar — agregó desdeñosamente el señor gobernador.

La respuesta del señor ministro la encontré francamente deliciosa; pero la del señor gobernador me pareció de una simplicidad mortificante.

— Perdone usted, señor gobernador: ¿tiene usted más altos intereses que guardar que la vida de sus reyes y la de muchos de sus compatriotas y semejantes?

— No, señor; pero esas vidas las guardo yo desde mi despacho del gobierno.

— ¡Ah! ¿Sibilismo, nigromancia, artes ocultas?...

El señor gobernador estalló:

— ¿Pretende usted burlarse de mí?

— Al contrario: pretendo que me saque usted de un apuro. Unos de los anarquistas que amenazan más seriamente la vida del rey, el terrorista ruso León Roditborg, permanece de tal modo oculto, que no tengo el menor indicio de su escondite. ¿Quiere usted decirme desde su despacho dónde se encuentra?

— ¡Caballero!...

El señor ministro intervino:

— Es usted poco formal para ser inglés, señor Wallace.

— Tengo el humor de ser lógico, señor ministro.

— Bueno; permítame que hablemos de otra cosa. ¿Dice usted que uno de los anarquistas que busca se llama León Roditborg?

— Sí.

Su excelencia se quedó pensativo:

— A mí me suena ese nombre.

Dí un salto.

— A ver: explíquese usted, señor ministro; haga memoria...

Volvió á reflexionar su excelencia. Yo estaba en ascuas.

— No, pero no es posible — añadió. — Se trata de una persona muy distinguida que me fué presentada con ese nombre hace días.

— ¡No importa, señor ministro! ¿Dónde, cuándo le fué presentada á usted esa persona?

— De eso estoy seguro: fué hace ocho ó diez días, en un baile en casa de la marquesa de X., y M. León Roditborg, francés si no me equivoco, me fué presentado por el señor embajador de Francia.

Una oleada de regocijo inundó mi corazón.

— ¿No puede usted darme más detalles, señor ministro.

Su excelencia se echó á reir.

— Sí: puedo decirle que M. Roditborg se significó por su asiduidad obsequiosa y galante con la dueña de la casa, la duquesa de X., y que ésta no fué insensible á sus homenajes.

— ¡He tenido un verdadero placer, señores! — dije inclinándome.

Y corrí hacia la puerta.

— ¡Sh! ¡Pero escuche usted, señor Wallace! Aun tenemos que hablar de otro asunto: tengo una grave queja contra usted.

Me detuve en el dintel:

— ¿En qué puedo satisfacer á usted, señor ministro?

— Ha ido usted á quejarse al palacio real de que yo me he negado á adoptar sus medidas de precaución, que á mí me parecen absurdas...

— ¡En este momento no puedo detenerme, señor ministro!

Saludé y salí escapado. Vean ustedes la injusticia con que yo he tratado á este señor ministro, juzgándolo de simplemente ameno. ¡Acaba de ponerme ante la pista de Roditborg! Lo que demuestra que no debemos aventurar juicios temerarios, porque un hombre puede ser útil, además de ameno, sin dejar por eso de ser ministro español.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, **$ 10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, **$ 2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS. 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, moliñar huesos, etcétera. Pida catálogo Reinhold, Belgrano 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APArates y útiles para apicultores para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán, Ulm daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold. Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca útiles para hacer queso manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano 451.

GRAMÓFONOS

¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—Nicolás Seiba. Corrientes, 477.

CONSTRUCCIÓN

CIELO-RASOS «VICTORIA», de acero estampado para la decoración artística de edificios. Med. de oro en la Exp. I. de Higiene de Montevideo 1907. B. Mitre, 1222.

"MALTHOID". — TECHADO liviano y flexible; no siente los cambios de la atmósfera y es más durable que el zinc. Catálogos y precios, Gilchrist & Cía., Reconquista, 484, B. Aires.

ENFERMEDADES

CURACIÓN DE TODAS LAS enfermedades, sin remedios ni operaciones. Dir. A. F. De Coppi, Pozos, 465. Consultas de 9 á 3 ó por escrito.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en mejores condiciones. La «Sudamérica». Casa de préstamos, Esmeralda, 279 ?0.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop Telefónica, 856.

IDIOMAS

IDIOMAS — UNIÓN PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á $ por mes. Lección de prueba, gratis.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes 701, esq. Viamonte. Unión T., 8.

CORSÉS «PETREL», DE FANtasía, higiénicos y ortopédicos. Únicos premiados con gran Diploma en la Exp. Int. de Higiene del segundo Congreso Médico L. Americano y en la Exp. de Montevideo, 1907. Privilegiados en la República y en el extranjero. Invención original de la Sra. Angela V. de Petrel. Victoria, 685 (alt.). U. T. 2638 A.

PARA LAS DAMAS

SEÑORAS Y SEÑORITAS: Los Baños Faciales con masaje manual y eléctrico que se aplican en el Consultorio "Victoria", Suipacha, 1240, por médicos científicos y con aguas químicamente puras y perfumadas, que extirpan todos los males del cutis. Con un solo Baño Facial se puede apreciar la notable mejora que producen.

¿QUEREIS TENER EL CUtis fresco, aterciopelado, con lindos colores? Ocurrid á la profesora Elsa Streyker. «Baño Facial» Masaje ruso. Paraguay 649.

"ROYAL CREAM" Y "POLvos Royal", por sus efectos maravillosos, no deben de faltar en el tocador de las damas elegantes. Aida B. Edwards. Montevideo 46.

SEÑORAS, PIDANSE DETAlles por carta ó personalmente de la preparación química inglesa **"CAPILLUS"**, la única que opera una ABSOLUTA destrucción de las folículas del pelo. Victoria, 518. Capillus M. Cía. En venta también Farmacia Gibson. Defensa, 192. Del Pueblo, Rivadavia, 723.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borck y Cía., B. Orden, 236 (altos).

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.—A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.

INSECTICIDA

CRESILUM, DESINFECTANte — cicatrizante, indispensable particularmente en la campaña por sus múltiples aplicaciones de resultado positivo. Manejo sencillísimo, sin peligro alguno. A. Royere, Cevallos, 1063.

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas, de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 996, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

RETRATOS

¡CRÉALO, QUE ES CIERTO! Remitiéndome una fotografía, hago gratis retratos al lápiz de 35x45 centímetros. 1781, Alsina. S. Paz.

INCREIBLE PARECERÁ, pero debo decirle que es sólo como réclame que hago por cincuenta centavos: 3 preciosos retratos; y 12 postales con su retrato por $ 2.50. 1781, Alsina. S. Paz.

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos y estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta únicamente á los negociantes con fuertes descuentos. Soliciten precios. Casa editora: Francalanci. Viamonte, 1702. Buenos Aires.

SECCIÓN CANJE

POR 20 CENTAVOS CAMBIO discos para gramófonos; entregándome uno usado, pero en perfecto estado, doy en cambio uno nuevo, de la misma marca ó diferente. A. Sabin Paz, Alsina, 1781.

¡FIGURITAS DE CIGARRIllos! Por 20, 30, 40, según la clase, cambio discos de gramófonos usados por nuevos, tengo 10.000 distintos, criollos, españoles, italianos, música, etc., etc. A. Sabin Paz. Alsina, 1781. Por 50 centavos remito 12 postales europeas.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T. 597 (Central).

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

ADLER — ESCRITURA VISIble, tipo de acero permutable, tecla de retroceso. Veinte copias de una sola vez. O. Tonolli y Cía. San Martín, 343.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

ESPECÍFICOS

EL VIGORIZADOR PNEUMÁtico. Aparato científico del Profesor Hartmann para hombres débiles.

Precio: $ 15.—

Pídase el folleto explicativo que se envía gratis. 562, Victoria.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines, pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agustín Marchese.

AUTOMÓVILES

AUTOMÓVIL MATHIEU, CArrosería Limousine, de gran lujo, tapicería de color claro 16 caballos, 4 cilindros, doble "allumage" 3 velocidades y marcha atrás. Máquina de primer orden garantida por 6 meses.

Entre las fuentes de producción valiosas é inagotables de que dispone nuestro país, la frutícola podría ser una de las más importantes, si se le prestara la atención que merece de parte de los cultivadores.

Las islas del Paraná, las pampas de Buenos Aires, las sierras de Córdoba y de las provincias andinas, los fértiles valles de las provincias del Norte y los territorios de estas mismas regiones, constituyen otros tantos ambientes favorables en sumo grado, para un cuadro de cultivos frutales tan extenso y variado, como no lo puede ostentar ningún país del mundo.

En efecto, desde el manzano, el peral, el durazno, el membrillo, hasta el naranjo, el banano, el ananás y la chirimoya, tenemos un inventario de especies y variedades frutales que pertenecen á todas las zonas, á todos los climas y que pueden surtir al consumo nacional y exterior en todas las estaciones.



Pirámide de peral

Pero de este inventario tenemos apenas esbozados los capítulos; de esta producción vasta y enorme, en perspectiva, tenemos apenas un muestrario, que no alcanza ni á cubrir nuestras necesidades, pues que aun importamos bananas y naranjas del Paraguay y Brasil, nueces y avellanas de Chile, limones y pasas de higos de Italia, fruta seca de California y fruta fresca de varios otros países de Europa.



Manzano á vaso

Lo que nos falta, pues, es únicamente extender los cultivos y perfeccionarlos, hacerlos más productivos, más remuneradores; desarrollar una fruticultura racional, empleando los métodos y sistemas que la ciencia pone hoy á disposición del cultivador inteligente y cuidadoso, empezando por la buena elección y preparación del suelo, la plantación, el injerto, la aplicación de abonos, etcétera, y concluyendo indefectiblemente con una buena poda.

Con ésta se da al árbol la forma que su especie exige, conforme sus tendencias naturales, dejándole el desarrollo que permite el ambiente natural, clima y suelo; se distribuyen, por medio de esta operación, uniformemente las fuerzas vegetativas de la planta; se establece el equilibrio que debe haber entre la parte aérea y subterránea de la misma y, en fin, se propende á su mayor y mejor productividad.

La forma más adecuada para el peral es la de pirámide, cuando trátase de terrenos fértiles y profundos, en localidades batidas por los vientos y si está injertado sobre membrillo, como úsase generalmente en las islas del Paraná. La pirámide de peral no debe pasar de una altura de 3 á 4 metros, y sus ramas inferiores extenderse á más de 50 á 60 centímetros del



Mamita no se enojó
Ni me dició renacuajo
Poque toy un home yo
Y tamén po te me vió
Que fumaba VUELTA ABAJO.

suelo, formando con el tronco principal, ó eje de la planta, un ángulo de 45 á 50 grados; se van creando así, en cada año, una serie ó plano distante del anterior, de 30 á 35 centímetros y formados por 4 ó 5 ramas cada uno.

El manzano se presta también á la forma mencionada, pero la que está más en armonía á su modo natural de vegetar y la más fácil de conseguir es la de vaso á medio viento, para obtener la cual se corta el vástago del injerto á la altura de un metro ó 1.30 y se le deja las 4 yemas superiores, que formarán las ramas principales; al año siguiente se cortan éstos en la mitad, es decir, á 30 centímetros más ó menos de largo; cuidando de que las dos últimas yemas estén situadas para abajo, lateralmente; éstas, brotando, darán lugar á otras dos ramas que al año sucesivo se cortan en la misma forma resultando así á los tres años constituída la copa del árbol en forma de vaso, vacía en el medio, la que se buscará de conservar en sus límites y proporciones.

Obtenida así la forma deseada y llegada la planta á su período de producción, la poda tiene por fin principal mantener la normal distribución de las fuerzas vegetativas y conservar el equilibrio en todas sus partes: se suprimirán pues los chupones que tienen dirección vertical; se cortarán mucho las ramas fuertes y poco las débiles. Los dardos, á ramos de fruto deben dejarse intactos, á menos que no sean muy largos; las brindillas se cortan poco, ó se doblan ó se tuercen para que produzcan dardos.

La época mejor para la poda de manzanos y perales es en los meses de junio y julio; si se trata de debilitar una planta vigorosa sobremanera, se puede retardar un poco la poda hasta llegado el brote; en cambio, las plantas débiles hay que podarlas temprano.

En verano también se poda «en verde», como suele decirse; esta operación debe efectuarse con prudencia y parsimonia y se limitará á la supresión de todos los brotes que salgan á lo largo del tronco y de las ramas gruesas; y á despuntar los brotes tiernos que crezcan sobre las demás ramas, para concentrar la savia y alimentar más los dardos y otras producciones fructíferas.



Durazno á medio viento

Para el durazno la forma más adecuada y conveniente es la de medio viento á vaso; una vez plantado los árboles, después de un año del injerto, se dejan sin cortar y en diciembre se corta el tronco á 80 centímetros ó un metro de altura, dejando las tres ramas más próximas á la punta; éstas servirán para formar la copa; se deja sin podar hasta la primavera subsiguiente, época en la cual se cortan las tres ramas á 25 ó 30 centímetros de largo, dejándoles solamente los brotes laterales y extremos; al tercer año, en primavera también, se procederá del mismo modo, cortando las ramas últimas del mismo largo y dejándoles también dos brotes; tendremos así 12 ramas, bien distribuídas y situadas, las que cuidaremos conservar en los años sucesivos, contrarrestando siempre la tendencia natural del durazno que es la de alargar sus ramas excesivamente. Se buscará, pues, suprimir las ramas que han proudcido; recortar el que va á producir en el año; y preparar el que fructificará el año venidero. En esto consiste principalmente la poda del durazno.

Para esta planta conviene, por cuanto sea posible, cortar en verde porque sufre mucho los cortes en seco, durante el invierno; y la enfermedad de la goma, muy conocida, no es más que un resultado de los cortes excesivos y frecuentes.

En fin, la podadera en manos expertas puede hacer milagros de porducción; pero en manos profanas, puede resultar un instrumento de exterminio y sus consecuencias un verdadero desastre.



RECETAS y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Contra el estreñimiento

La siguiente receta nos ha sido enviada por el campeón del vegetarismo, señor D. Astorga:

A un litro de agua se le agrega una cucharada de buen aceite, se le pica un gramo de cebolla, uno de perejil, uno de orégano, uno de sal ó, en su defecto, uno de jugo de limón, que sustituye á la sal en este caso. Cuando el caldo ha empezado á hervir, se le agregan cien ó ciento cincuenta gramos de afrecho, se bate durante dos ó tres minutos, se aparta del fuego y puede comerse. Con esta cantidad pueden alimentarse dos personas.

Para perfumar el papel de esquela

Vanidoso.—Guarde en la caja del papel una bolsita de tela que contenga:

Flores de casia en polvo . . . . 1000 gramos
Pétalos de rosa . . . . 500 „
Raíz de lirio . . . . 1000 „
Benjuí pulverizado . . . . 250 „
Esencia de almendras amargas . 0.45 „
Almizcle en granos . . . . 1 „

Conservando esa proporción, puede preparar la cantidad que le convenga. Tiene olor de violeta.

Formación del azul violado

Pintor aficionado, Capital.—El violado se forma con laca, un poco de carmín, otro poco de azul de Prusia y corta cantidad de blanco de plomo; moliéndolo según convenga con cola ó aceite.

Color encarnado al sándalo

Licorista, Santiago del Estero.—Use esta fórmula.

Palo sándalo . . . . 15 gramos
Alcohol . . . . 1 litro

Se hace una infusión, y á las cuarenta y ocho horas se filtra y queda en disposición de servir.

Tintura de lirio de Francia

Coqueta, Montevideo.—Una buena receta, es:

Lirio . . . . 125 gramos
Alcohol . . . . 1 litro

Se filtra, después de ocho días de maceración.
Esta tintura reemplaza fácilmente á la violeta.

Crema de fresas

A. R., Entre Ríos.—Le dará buen resultado esta fórmula:

Fresas frescas y mondadas . . . . 2 kilos
Alcohol . . . . 2 litros
Azúcar blanca . . . . 2 kilos
Agua fresca . . . . 3 litros

Se tienen las fresas en infusión en el alcohol durante quince días, se filtran por un tamiz de crin, se junta el azúcar disuelto en la cantidad de agua indicada y se deja clarificar. Se pueden hacer iguales licores de crema de frambuesas, moras, cerezas, etc., etc.

Baño tónico aromático

C[illegible]rina, T[illegible]—Viértase en el agua del baño y agítese para su incorporación:

Menta piperita . . . . 60 partes
Espligo . . . . 60 „
Cálamo aromático . . . . 15 „
Alcaravea . . . . 30 „
Corteza de [illegible] . . . . . . 45 „
Agua hirviendo, cantidad suficiente.

Betún para tapar perfectamente las botellas

[illegible]—Sabemos que para conservar los vinos en botellas, es necesario embadurnar los tapones de una materia adherente y muy sólida.

He aquí dos de sus mejores procedimientos:

1. Se toman 250 gramos de betún vegetal ordinario ó de brea; 250 de [illegible] ó materia resinosa de pino, y 125 gramos de cera amarilla. Se funde todo junto, removiéndolo un poco.

Cuando los tapones son puestos en las botellas, se sumerge el tapón en la vasija de la mixtura en fusión; se advierte que estén secos los tapones y el cuello de la botella, pues de lo contrario, el betún no prendería.

2.° Se mezclan y se hacen fundir del mismo modo 125 gramos de aceite ó [illegible] amarillo ó encarnado y de cera en la misma cantidad, y 25 gramos de pez de Borgoña [illegible] del mismo modo este betún que el anterior y es igualmente bueno para botellas.

Para blanquear y suavizar las manos

S. S. S. y Una coqueta.—La pasta de almendras limpia y suaviza las manos conservando su finura. Se prepara mezclando bien hasta conseguir una pasta homogénea con las siguientes sustancias:

Almendras peladas y trituradas . 375 gramos
Harina de arroz . . . . 62 „
Iris de Florencia en polvo . . . 62 „
Esencia de lavanda . . . . 0.50 „
„ „ clavo . . . . 50 „
„ „ rodio . . . . 50 „

Preparación del papel de Armenia

Luisa.—Se impregna el papel con una solución de nitrato de potasa al 5 por ciento, se deja secar y se pasa por el baño siguiente:

Alcohol 40 grados . . . . 100 gramos
Benjuí en polvo . . . . 10 „
Titura concentrada de almizcle . 10 „
Esencia de rosas pura . . . . . 5 „
Esencia de cedro . . . . 2 „

Se disuelve el benjuí en el alcohol y se le añaden finalmente la esencias.

Soldadura del aluminio

Tachero, San Luis.—El objeto que se ha de soldar se cubre con una mezcla de:

Soldadura de plomo y estaño (2 partes de plomo por 1 de estaño) 10 partes
Zinc . . . . 5 „
Aluminio . . . . de 5 á 8 „

fundidos al rojo sombrío. Luego se suelda como la soldadura ordinaria.

Agua de Alejandría para teñir las canas

J. S., Capital.—Esta antigua tintura progresiva, que usada diariamente durante algún tiempo, comunica á las canas cierto matiz castaño, se compone de las sustancias siguientes:

Agua destilada . . . . 1 litro
Acetato de plomo . . . . 30 gramos
Flor de azufre . . . . 30 „
Glicerina . . . . 1 „

Disuélvase el acetato de plomo en el agua destilada é incorpórese á dicha solución el azufre previamente humedecido ó hecho pasta. Cada vez que se aplique la tintura será preciso revolver el frasco.

Para hacer el vino dulce

Vinatero progresista, Mendoza.—Se compra miel de caña, cuatro libras, se hace hervir con vino, se espuma y se tira en la cuba y se remueve bien. (Para una carga).

Leche virginal

Celina, Capital.—Una de las muchas fórmulas usadas, es esta:

Almendras dulces . . . . 30 gramos
„ amargas . . . . 8 „
Agua de rosas . . . . 150 „

Monde las almendras, píselas en un mortero agregando el agua de rosas y páselo por un tamiz, agregándole después un gramo de benjuí.

Flor del aire.—Consulte á un médico especialista.

P. M.—En donde compre la tintura le indicarán la manera de usarla.

Angel Ruiz.—Quiere decir, cantidad suficiente.

Flor de Loto.—Repita la operación cada vez que se le oscurezcan los cabellos.

Una subscriptora.—Vea el número 454.

Magda.—Desconozco el procedimiento.

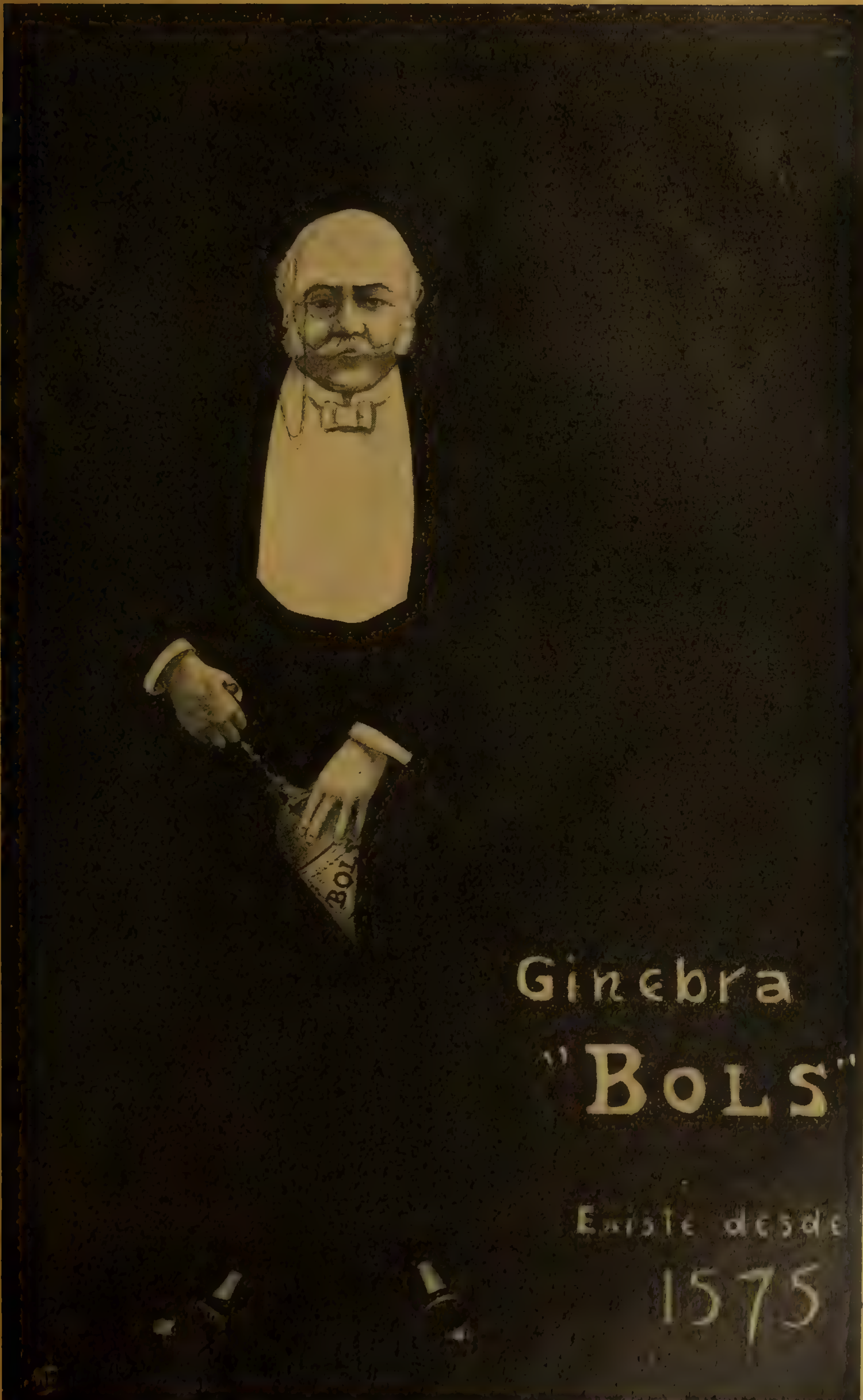
J. C.—En el número 450 se ha publicado la fórmula que pide.

S. M. Elustondo.—Vea el número 450.

Mendiola y Bartolomé.—Vean en número 451.

Un Acudo.—No encaja en la índole de esta sección.

Doctor ZELTIUS.



Ginebra
"BOLS"
Existe desde
1575

De Provincias



Mendoza. — Señora Angela Costa de Aguilar, fallecida



Señor Estanislao de la Reta, fallecido



Señor Laureano Galignana, fallecido



Los restos del ex senador señor Laureano Galignana en la capilla ardiente levantada en la casa de gobierno



Señorita Josefa Villanueva



Coronel Antonio S. Tiscornia

Enlace Villanueva-Tiscornia



Estaba lleno de angustias dolorosas

Buenos Aires, Junio 10 de 1907.

Señor Doctor Sanden.—Presente.

Muy señor mío:—El gran cansancio y abatimiento que en mí reinaba me llenaban de angustias dolorosas, sin haber podido conseguir ningún alivio á mis males á pesar de haberlo buscado consultando distintos médicos. Cuando oportunamente me enteré de los buenos resultados que daba su famoso descubrimiento, acudí á su consultorio en busca de una de sus FAJAS ELECTRICAS, y su uso me ha dado sorprendentes resultados, habiéndome *curado radicalmente*, haciendo desaparecer por completo la gran nerviosidad que en extremo desesperante me aquejaba.

Completamente á sus órdenes, su paciente agradecido por usted curado.

Firmado: ***Agustín Sacaluga.***

S.c. Salguero, 2424.

Este caso, unido á los miles que llevo publicados, debería tener siquiera la virtud de hacerle á usted pensar. De hacerle meditar y darse cuenta de que usted no es de madera diferente á los demás mortales. De que si otros se han curado que sufrían, usted también podría curarse. No hay razón alguna para suponer lo contrario. No tarde, pues, en visitarme. LAS CONSULTAS NO LE CUESTAN NADA y en cambio le darán lugar á saber lo que por usted puedo hacer. Nunca tomo entre manos casos incurables. Cuando digo que puedo curar es porque la experiencia en casos semejantes así me lo aconseja.

Si usted vive lejos ó si su misma enfermedad no le deja venir, mándeme su nombre y dirección. Yo á vuelta de correo le remitiré GRATIS Y PORTE PAGO mis folletos

"SALUD" y "VIGOR"

¡Son para el que sufre, el consuelo del alma!

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos: De 10 á 12 m.

ARTES, 105 - **Dr. T. A. SANDEN** - BUENOS AIRES



Semillas de Flores

COMO

PENSAMIENTOS
CLAVELES : :
ALELÍES : : :
VIOLETAS : :
ETC. : : : : :

Y DE TODAS CLASES DE

HORTALIZAS

LAWN GRASS (Pasto para céspedes)

BULBOS y CABEZAS de Flores y Semillas de PASTOS para prados, TRÉBOLES, ALFALFA, etc.

Se venden á precios módicos en la

SEMILLERIA INGLESA de WILLIAM H. LOGAN

CALLE CANGALLO, 640

Donde se darán listas de todo lo que debe sembrarse ahora, tanto flores y hortalizas como cabezas ó bulbos, pastos, árboles frutales, etc., ó se mandarán por correo **GRATIS** á todo el que las pida mencionando CARAS Y CARETAS.

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

LA MARAVILLA DEL DIA

Tintura para el cabello (fórmula del Dr. Ribaud). — **LA MARAVILLA DEL DIA** llena un vacío muy sentido: es de origen vegetal y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. El doctor J. Cantarell, especialista en enfermedades de la piel, en Buenos Aires, dice en una carta dirigida á una de sus clientes: "**LA MARAVILLA DEL DIA** es la única tintura que recomiendo, porque he comprobado que no contiene substancia alguna perjudicial para el cabello, la piel ó el organismo en general". Se aplica en el **Gabinete de la Higiene del Cabello, CALLE MONTEVIDEO, 208**, de 8 á 12 m. y 2 á 6 p. m. Casa exclusivamente para señoras. No hay caballeros. En la misma casa se hacen tratamientos maravillosos contra la caída del pelo.



De Provincias



San Nicolás.—Visita de los profesores y alumnos de la Escuela Nacional de Comercio del Rosario. Los profesores de dicha escuela y los del Colegio Nacional de San Nicolás, en la comida ofrecida en el tiro federal



Grupo de alumnos de ambos establecimientos concurrentes á la misma fiesta



Inauguración de la calle Garibaldi.—Público alrededor de la tribuna oficial



El intendente pronunciando su discurso



Colón (Buenos Aires). — Doctor Antenor S. López, nuevo médico de la localidad



La Plata. — Don Jacinto Lozzi, fallecido



Chacabuco.—Banquete de la colonia italiana, festejan el centenario de Garibaldi


JABON
REUTER
Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicado. Suaviza y embellece el cutis.
Unico Importador: RICARDO ILLA - Venezuela, 610

¿Puede un Criminal Eludir la Acción de la Justicia por Medio del Maravilloso Descubrimiento de una Persona Erudita de Rochester?

UN HOMBRE AUMENTA EN ESTATURA Y DESMORALIZA EL SISTEMA DE BERTILLON

COMO PUEDEN TODOS OBTENER UNA BUENA ESTATURA.

Un Empleado del Gobierno de los Estados Unidos se Ofrece Como Prueba de que la Estatura Puede Ser Aumentada.

Fácilmente Puede Aumentarse la Estatura en Varias Pulgadas por Medio del Sistema del Sr. Minges. Cómo se Obtiene.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.

Rochester, N. Y., Feb. 2...... Después de muchos años de estudio y de continuos experimentos científicos para aumentar la estatura de las personas que desgraciadamente son bajas, se ha resuelto al fin el problema por un hombre de Rochester versado en la ciencia, y dado al mundo un don mayor que la luz eléctrica de Edison, el telégrafo sin hilos de Marconi ó el teléfono, pues, ¿qué otra cosa puede haber que sea más inconveniente y que produzca mayor incomodidad que el ser bajo de estatura? El hombre ó la mujer de estatura baja tropieza siempre con grandes desventajas, en los nego-



El Sr. K. Leo Minges.

cios, en la sociedad, en el teatro ó en la tribuna. Muy raro es el hombre de estatura baja que se encuentre entre los grandes oradores, estadistas, generales y presidentes. No quiere esto decir que las personas bajas de estatura sean menos inteligentes, pero decididamente su talla les perjudica. Los grandes personajes de la sociedad no son damas ni caballeros de corta estatura. Parece que ya no puede excusarse á una persona de corta estatura, pues con sólo usar el descubrimiento del Sr. K. Leo Minges, puede aumentar en estatura. El mismo Sr. Minges conoció en un tiempo las grandes desventajas que se tienen cuando una persona carece de buena estatura. Se decidió crecer, y trató cuanto medio se le presentaba ó le recomendaban. Púsose á estudiar con gran fervor las ciencias de la anatomía y fisiología, y al fin, cuando casi se sentía con todos los esfuerzos y energías gastados, descubrió una de las maravillosas leyes secretas de la Naturaleza, es decir, la ley por medio de la cual puede hacerse crecer al cuerpo humano. El Sr. Minges usó en él mismo su nuevo descubrimiento, y fueron tan buenos los resultados que obtuvo, que hoy tiene una estatura de seis pies y una pulgada, y es tan derecho como una flecha. Después lo dió á otros para que lo probaran, é igualmente aumentaron en estatura. Anunció en los periódicos por personas bajas de estatura para que probaran el sistema, con el fin de convencerse de la veracidad y eficacia de su descubrimiento, y los resultados no dejaron nada que desear. El siguiente extracto tomado del «New York Herald», mostrará lo que con su uso puede conseguirse:

«El Sr. Williams, Inspector de la Administración de Correos, dice que el sistema de Bertillon para identificar á los criminales, no es más que una farsa, y ofrece su propia persona como una prueba de su aserción. Midióse el señor Williams por medio del sistema de Bertillon y probó lo inútil que era para descubrir criminales. Se pesó al mismo tiempo que lo midieron, y dió un peso de ciento noventa libras; su estatura era de cinco pies dos pulgadas. Al presente, su estatura es de cinco pies cuatro pulgadas y pesa ciento cincuenta libras, cuyo cambio se produjo por medio de un procedimiento que le fué enseñado. Su habilidad en aumentar su estatura fué lo que destruyó la certeza del sistema de Bertillon. Se sabía que un ladrón de un cuerpo jorobado podía aprender á andar derecho; de que á un bizco se le podía enderezar los ojos, ó que á uno que tuviera s

es corporales de nacimiento, podía hacérselas aparecer. Pero cuando se supo que por medio de cierto procedimiento podía aumentarse la estatura de cualquier hombre sospechoso, los detectivos que tanto creían en el sistema de Bertillon, quedaron confusos y sorprendidos.»

El Sr. Minges ha escrito un interesante libro, el cual explica completamente los secretos y la ciencia de aumentar la estatura. También dice cómo él y muchos de sus amigos lograron aumentar en estatura. Ha vendido el derecho de propiedad de su libro á The Cartilage Company, de Rochester, N. Y., y propónese esta compañía distribuir gratis cinco mil ejemplares de dicho libro, con el sólo fin de anunciarlo. Pero se supone que los resultados de tal anuncio serán muy provechosos, porque cada persona que vea el libro deseará un ejemplar, lo que dará lugar á una gran demanda por el mismo. Mientras dure la tirada de cinco mil ejemplares, cualquier persona, sea hombre ó mujer, que desee aumentar en estatura, puede adquirir un ejemplar con solo dirigirse á The Cartilage Company, Dept. 7 Avenue de l'Opera, París, Francia.

Suplicamos que no se nos escriba á título de mera curiosidad, puesto que el libro es una producción costosa y sólo se ofrece á aquellos que verdaderamente tienen deseo de hacer un uso práctico de la información que el mismo contiene.



De Provincias



...arañá.—Ladrones detenidos por las autoridades lo...es y los efectos robados últimamente por aquéllos



Dolores.— Comida en honor del señor J. A. Capiel



Juárez.—Fiesta en el «Fénix Club», despidiendo al presbítero Antonio Espiño

Apuntes y Recortes

PRESENTACION



— Permíteme que te presente uno de los hombres que ha escrito más disparates en su vida.
— ¿El señor es periodista?
—No, señora; taquígrafo del congreso.

(De *Le Rire.*)

La suma recaudada por la municipalidad en los 5 primeros meses del año corriente alcanza á $ 9.746.785 ó sea 1.290.570 pesos más que lo recaudado en el mismo período del año anterior.

El emplazamiento elegido por M. Bouvard para la exposición universal de 1910 es una zona del parque 3 de Febrero, compuesta de 55 hectáreas y comprendida entre las calles Salguero, avenida Alvear, avenida Sarmiento y el río de la Plata. Solamente habrá que expropiar unos 15.000 metros cuadrados ó sea una y media hectáreas para dar una forma rectangular al plano de la exposición.

En contra de la creencia general de que todas las hormigas segregan ácido fórmico, un naturalista francés, M. Forel, ha demostrado que entre las 5.000 especies conocidas de hormigas, sólo unas cuantas de la subfamilia de las lamponotinoe, están dotadas de glándulas de ácido fórmico.

LOS NIÑOS MODERNOS



— ¡Cómo, tú con ocho muñecas
¡Oh! yo no quiero más que una dos. Ya no son de moda las familia numerosas.

(De *Pêle Mêle.*)

La suma total de los capitales ingresados durante el año 1906 á la caja de la Sociedad Nacional de Beneficencia, fué de 2.637.652 pesos moneda nacional, proveniente de la lotería; de los establecimientos de la sociedad, de donaciones legados (203.982 pesos); de fiestas de caridad, de los jueces correc cionales por infracciones á la ley de juego, de la policía de la capit por infracciones á la ley sobre protección de animales y de interese por depósitos á plazos fijos.

El precio del azúcar de Tucumán, que en el año 1902 era de 2.95 pesos moneda nacional los 10 kilos, ha su bido gradualmente hasta que en el corriente año las cotizaciones han fluctuado entre 3.45 y 3.90 los 10 kilos.

La célebre torre Eiffel, que se construyó en París para la exposición universal de 1889, es enteramente d acero y tiene una altura de 330 metros desde el nivel del suelo. Tiene cuatro pisos, en los que hay instala dos restaurants y otros negocios.

Seis líneas principales y cinco líneas ferroviarias secundarias parten de las ciudades que rodean á Jamestow en dirección á todos los departamentos de los Estados Unidos. Por esta razón se confía que concurrirán á exposición que se está celebrando actualmente en esa ciudad, más de 10.000.000 de visitantes, número muc mayor al que registró la exposición de Búfalo y como más de la mitad de los visitantes que concurrieron á de San Luis.

El 31 de diciembre del año pasado se hallaban en construcción 481 buques, con un tonelaje total de 1.660.980 toneladas.

Cada hembra de bacalao pone anualmente, por término medio, cuatro millones de huevecillos. Buffón ha encontrado hasta ocho millones de huevos en un ovario.

En Viena y Berlín, el negocio principal de las compañías eléctricas es el suministro de tracción y fuerza motriz para la industria; la luz la proveen á precios reducidos.

La fortuna de los poderosos banqueros Rothscild se estima en más de mil millones de $ moneda nacional.

En 1906, existían registradas en los padrones de la capital federal, más de 180.000 propiedades.

El comercio exterior de la República Argentina, alcanza á 94 pesos oro por habitante.

El palacio del congreso de Nueva Zelandia, en la ciudad de Wéllington, está construído enteramente de madera, como lo son la mayor parte de los edificios de esa ciudad. Es, con toda seguridad, el edificio más grande construído hasta la fecha de ese material.

EL HOMBRE-SERPIENTE



— ¡Una lustradita, rápido!

(De *Le Rire.*)

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

				edad	kl.			
París	1	Cumbay	tordillo	5	57	*L. Sam'tain*	*Contrab'sta*	ch. bl y verde á r. v., g. colorada
Villanueva B	2	Segura	colordo	3	57	*Simonside*	*Corina*	ch. rosa, cuel. bot.s y g. neg.
Idem	3	Simulacro	tordillo	4	52	*Id*	*Camisa*	ídem
Rivadavia	4	Señorial	zaino	3	59	*Neápolis*	*Rose R.*	ch gris b y g punzó
Montevideo	5	Vasquito	íd	4	54	*Valero*	*Dido*	ch. gris, banda y gorra verde
Griffón	6	Ornamen'	alazán	4	48	*Orville*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Petite Ecurie	7	Fraxinella	alaz'na	3	52	*Kendal*	*Damara*	ch. blanca alam. oro, g. bl. y oro
Espoir	8	Ohe!	alazán	5	52	*Orbit*	*Irlanda*	ch oro, m. y gorra azul
Ayui	9	Miss Darell	íd	3	47	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y gorra naranj
Montiel	10	Divonne	zaina	3	45	*Pride*	*Rhodalind*	ch. blanca gorra azul marino
Lagrange	11	Tizona	alaz'na	4	43	*Kendal*	*Daga*	ch. naranja g. violeta

---

7.ª CARRERA — **Premio EL CHACHO** — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap limitado entre 62 y 48 kilos para todo caballo que no haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia. 2.0[illegible] metros. Entrada $ 50

				edad	kl.			
Mahoma	1	Marte	zaino	4	62	*Kendal*	*Hurí*	ch violeta m rojo alam y b oro
Petite Ecurie	2	Buchardo	alazán	3	60	*Orange*	*Borrasca*	ch. blanca alam oro g blan y oro
Idem	3	Armenio	zaino	4	59	*Id*	*Alejandría*	ídem
Lowlander Boy	4	El Chacho	íd	3	56	*Neápolis*	*Ecume*	ch. turquesa m y g granate
Rivadavia	5	Bend'Or	alazán	5	56	*Bolívar*	*Bettina*	ch. gris, banda y gorra punzó
Idem	6	Señorial	zaino	3	55	*Neapolis*	*Rose Royal*	ídem
Santa Isabel	7	Desquite	íd	4	48	*Alacrán*	*Buchuca*	ch granate banda y gorra verde
Corrientes	8	Rolando	alazán	4	55	*Camors*	*Roxelane*	ch turq y a m á r h gorra a m
Durango	9	Austerlitz	zaino	5	50	*Napoleón*	*Adenna*	ch. oro, gorra azul
Lagrange	10	Manzanar	alazán	4	48	*Neapolis*	*Minerva*	ch, naranja, gorra violeta
La Maisonnette	11	Alhaja	zaina	3	48	*Mariscal*	*Aguja*	ch. y gorra celeste banda blanca
Las Barrancas	12	Alferez	alazán	4	48	*Brandzen*	*Raquel*	ch. bl. y turq á rayas v, g. oro
Polvorín	13	Prefecto	zaino	4	48	*Cartouchell*	*Pandora*	ch. turquesa, c. bot. y g. n,

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 14 DE JULIO DE 1907

1.ª CARRERA — **Premio TEJEDORA** — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

				edad	kl.			
Regina	1	B. Suerte	tordilla	2	56	*Le Sancy*	*Beaurivage*	ch. turq. y g, á r h m y g turquesa
Calchín	2	Limonada	zaina	2	56	*Blue Boat*	*Lycoris*	ch. verde, m y gorra negra
El Jazmín	3	T. Promise	íd	2	56	*Bolívar*	*The Siren*	ch. azul, b. blanca, g. colorada
Don Rodrigo	4	Frisa	íd	2	56	*Alerta*	*Foudre*	ch. verde nilo y gorra violeta
Abrojo	5	Driada	colorda	2	56	*Wagram*	*Disipada*	ch. violeta, gorra colorada
Lagrange	6	Tilcara	íd	2	56	*Simonside*	*Teoría*	ch. naranja, gorra violeta
Orange	7	Serenata	alaz'na	2	56	*Orange*	*Sirena*	ch. narja man y gorra oro
Piringo	8	Gretel	zaina	2	56	*Stiletto*	*Hurí*	ch. azul marino m. y gorra nar.
Santa Ana	9	Clarita	colorda	2	56	*Rhodas*	*Haydée*	ch. blanca, b y gorra oro
Don Gonzalo	10	Arcilla	zaina	2	56	*Stiletto*	*Framework*	ch. granate gorra verde
Titán	11	Tilsitt	alaz'na	2	56	*Kendal*	*Iena*	ch. verde y gorra colorada
Idem	12	Sidra	zaina	2	56	*Wagram*	*Orgía*	ídem
Tetuán	13	Mensonge	íd	2	56	*Stiletto*	*Tiranía*	ch colorada á lunares, gorra azul

2.ª CARRERA Premio ALCALA Á LA 2 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
La Torrecita	1 **Níspero**	zaino	2	56	*G. Hermit*	*Criptomeria*	ch turquesa, cuello bot y g patan
Lowland Boy	2 **Poeta**	íd	2	56	*Camors*	*Pepita*	ch, turquesa m y gorra granate
Purrán	3 **Pillo**	íd	2	56	*Pillito*	*Impetuosita*	ch. azul y bl, á rayas h, g blanca
Idem	4 **Ventisque'**	íd	2	56	*Neápolis*	*Virreyna*	Idem
Eléctrico	5 **Motorman.**	alazán	2	56	*S. Cross*	*Fosforica*	ch. bl. b. oro g negra
Aventura	6 **Evento**	zaino	2	56	*Valero*	*Medea.*	ch, punzó, gorra oro
Superaris	7 **Glorioso**	alazán	2	56	*Etolo*	*Mimí*	ch. granate b y gorra amarilla
Saus Peur	8 **Mio Mio**	zaino	2	56	*Porteño*	*Miosotis*	ch, azul m. y g blanca
La Prensa	9 **G. Saravia**	alazán		56	*Aimaviva*	*La Grue*	ch. azul marino m y gorra blanca
Las Higueras	10 **Agil**	íd		6	*Athos II*	*Ametista'ra*	ch, vde. lunares, m y g. colorada
María Isabel	11 **Garabito**	zaino		56	*Ladas*	*Argo Navis*	ch. granate, banda y gorra verde
R Fernández	12 **Regente**	alazán		56	*Camors*	*Roxelane*	ch. granate g negra
M. Laffitte	13 **Bonavista.**	íd		56	*Bolívar*	*Urpila*	ch, verde, gorra azul
Mahoma	14 **Paladin**	zaino		6	*Ercildoune*	*Coqueta*	ch violeta m rojo alam y b oro
La Alianza	15 **Vladimir**	alazán		56	*Neapolis*	*Vendeta*	ch. granate á herrad y g blanca
Arroyo	16 **Bertoldo.**	zaino		6	*Ovacion*	*Bien Venida*	ch, verde m y gorra oro

3.ª CARRERA Premio PAQUIN Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo de tres años ganadores hasta la suma de pesos 15.000

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Hawkins, H.	1 **Kifuzist**	zaino	3	57	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares y g granate
Atucha J A	2 **Paquin**	íd	3	57	*S. Munín*	*Modiste*	ch. gris mangas y g. cereza
Lagrange	3 **Colombo**	colordo	3	53	*Kendal*	*Colombia*	ch. naranja, gorra violeta
Touchstone	4 **Bright Eye**	alazán	3	53	*O. de Agua*	*Venus*	ch. verde nilo alam. m y g salmón
América	5 **Ahí Viene**	zaino	3	52	*Acherón*	*Hidalga*	ch. blanca m y gorra verde
Bolívar	6 **Altanera**	alaz'na	3	52	*Alacrán*	*Czarina*	ch. gris man y gorra granate
Las Mercedes	7 **Gladiador**	zaino	3	52	*Kendal*	*Parva*	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Royal	8 **Capataz**	colordo	3	52	*Victor*	*Beata*	ch. bl y punzó á r v, m g punzó
Dorrego.	9 **Nazareno**	zaino	3	52	*Le Sama't'n*	*Mor sea*	ch y gorra azul
Monte Carlo	10 **MonteCarlo**	íd	3	50	*Camors*	*Marise*	ch. verde nilo, m. y g. granate
Porteño	11 **Caimán**	íd	3	49	*Alacrán*	*La Gaza*	ch. gris cuello bot. y g azul mar
Indécis	12 **El Zorrino**	íd	3	49	*Flying Fox*	*Quimera*	ch. azul y punzó á r. v. g. azul
Titán	13 **Metronolit'**	alazán	3	49	*Chicharrón*	*Injusticia*	ch. verde, gorra colorada
Petite Ecurie	14 **Padilla**	zaino	3	49	*Wagram*	*Pas-de-Qtre*	ch, bl alam oro, g bl y oro
Flammarión	15 **Balzac**	íd	3	48	*Bolívar*	*Renta*	ch colorada m y gorra verde
Suzette	16 **Dulce**	alazán	3	46	*Ranquel*	*Winsome*	ch. naranja bda. y gorra celeste

Para productos de dos años que no hayan ganado más de pesos 15.000. Peso: 53 kilos. Recargo de 2 kilos á los ganadores de pesos 5.000 á 10.000 y de 4 kilos á los ganadores de más de pesos 10.000.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 40

			edad	kil			
Lagrange	1 **Orinoco**	alazán	2	57	*Orbit*	*Dido*	ch. naranja, gorra violeta
Polvorín	2 **Trampolí**	íd	2	57	*Lidiador*	*Terpsicore*	ch. turquesa, cuel. b y g. negra
Carnot	3 **Orlando**	íd	2	55	*Secreto*	*Sabina*	ch, blanca á lun. colorados g azul
Calchin	4 {**Anatema**	zaino	2	55	*B. Boat*	*Australia*	ch verde m. y g. negra
Los Hielos	5 {**Los Hielos**	alazán	2	53	*Id*	*Mina*	ch. oro y viol. á r. h, m y g viol,
El Jockey	6 **Timido**	íd	2	55	*Tonic*	*Monona*	ch. oro y gorra verde
La Ventura.	7 **Very Good**	íd	2	55	*G. Hermit*	*Regina*	ch. amar y az. á r. v. y g azul
R. Fernández	8 **Caustico**	colordo	2	55	*Rústicus*	*Cereal*	ch. granate gorra negra
Jubilée	9 **Borbón**	zaino	2	55	*Batt*	*R. des Prés*	ch, blanca y neg. á r. h r, g oro
Quirón.	10 **Artico**	íd	2	53	*Orange*	*Artemisa*	ch, gris m oro g cer.
Mon Rêve.	11 **Champagn'**	alazán	2	53	*Neapolis*	*Chara II*	ch naranj y mar á r h g naranja
Kemmis	12 **Ogro**	zaino	2	53	*Orbit*	*Rosalvina*	ch, turq. y gran. á r. vert g. gr.
Amazón	13 **Mangangá**	íd	2	53	*Alacrán*	*Fr'nchev'lle*	ch. mar. manga y gorra violeta
Guadiana	14 **Rio de Oro**	íd	2	53	*Kendal*	*Guadiana*	ch. az. y oro á r. h. g. bl g oro
Zubiaurre	15 **Blandengu'**	zaino	2	53	*Simonside*	*Corina*	ch. blanca á lunares, g azul
Don Gonzalo	16 **Margot**	zaina	2	51	*G. Hermit*	*Carina*	ch granate, gorra verde

5.ª CARRERA Clásico CHACABUCO Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad

Premio: $ 12.000 al 1.°, 1.200 al 2.° y 600 al 3.°

Distancia. 3.000 metros Entrada $ 90

			edad	kil.			
Belgrano	1 **Chinchorro**	zaino	3	56	*Stiletto*	*Rada*	ch y g blanca y cereza á ray h
Don Gonzalo	2 **Floreal.**	alazán	4	60	*Kendal*	*La Rachel.*	ch. granate, gorra verde
Idem	3 **Index**	zaino	3	56	*G. Hermit*	*L. the Way*	Idem
Lowland Boy	4 **Don Paco**	íd	3	56	*Sargeato*	*Abbesse*	ch. turquesa, m y gorra granate
Mahoma	5 **Marte**	íd	4	60	*Kendal*	*Huri*	ch viol m rojas alam y banda oro
Petite Ecurie	6 **Buchardo**	alazán	3	56	*Orange*	*Borrasca*	ch. blanca, alam. oro, g. b. y oro
Zubiaurre	7 **Chisme**	zaino	3	56	*G. Hermit*	*Jumble*	ch. bl. á lunares, gorra amarilla

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
„ Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ 2.50	$ 5.00
mestre	» 5.00	» 10.00
ño	» 9.00	» 18.00
úmero suelto	20 cts.	40 cts.
úmero atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
mestre	» » 4.00	» » 7.00
io	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo		$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 30 incl.	„	„ 2 „
Tapas sueltas	„	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

os reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una cre-encial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.







Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital.... ..	20 centavos	Edicion de lujo	Número suelto: En la capital.	40 ce
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50

CARAS Y CARETAS

AÑO X BUENOS AIRES, 20 DE JULIO DE 1907 N.° 459

LA CHACRA EXPERIMENTAL



Como siempre, en la estación propicia, Su Excelencia ha plantado tres ministros en la calle.





Tilcara, ganadora del premio «Tejedora»



Evento, ganador del premio «Alcalá»

Los medioeres productos de la generación actual, que á fuerza de valer poco no han podido entre ellos definir posiciones hasta la fecha, tendrán su primer encuentro con los de pasadas generaciones en el clásico «Maipú», base de la reunión de mañana. En realidad este primer encuentro, aun para potrillos de calidad, resultaría prueba bastante ruda, por la fuerza de algunos de los campeones de la generación anterior que en la carrera tomarán parte, de manera que el éxito es doblemente problemático para los productos de este año.

La diferencia de peso por edad no puede ser inconveniente en 1.200 metros, para que animales tan veloces como Olinda y Pirapó dejen de imponerse sobre los potrillos, cuyo más eximio representante en la corta distancia debe considerarse á Orinoco. Este potrillo ha demostrado ser muy veloz y será esta condición el único capital con que se presente á medirse con sus mayores, pero pensamos que no podrá sacar partido de ella en esta carrera. Lo vemos entrar delante de todos sus congéneres, pero escoltando á Olinda y Pirapó. Ahora, entre dos, se impone la pupila del stud Hawkins.



Capataz, ganador del premio «Paquín»

Sin haber reunido la calidad de campeones del domingo pasado, las restantes pruebas del programa de mañana constituyen atractivo suficiente para una buena reunión. Los dos handicaps finales son bastante peligrosos para buscar en ellos desquite.

Hay también una buena prueba para potrancas ganadoras, en la que Regia y Morisca deben luchar al final y otro handicap para yeguas en la que el stud Don Gonzalo tiene buenas probabilidades.

En las carreras de perdedores hay poco bueno y como nuevo se puede indicar la presencia del potrillo Arsénico.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Mensonge; 2.ª carrera, Regente; 3.ª carrera, Stud Don Gonzalo; 4.ª carrera, Regia; 5.ª carrera, Olinda; 6.ª carrera, Reuss; 7.ª carrera, Don Paco.



Buchardo Index Chismo

Llegada del clásico «Chacabuco»

De España.—Los reyes en La Granja. Campeonato de tiro

El jueves 13 del pasado, salieron de Madrid los reyes, con dirección á La Granja donde pasarán parte de la temporada veraniega. Despidieron á sus majestades en la estación del Norte todos los miembros de la real familia y el elemento oficial.

El tren llegó á Segovia á las 4 y 10 p. m., y después de los cum-



Llegada de los reyes á la estación de Segovia.—Don Alfonso y doña Victoria en el momento de ocupar su automóvil para dirigirse á La Granja



En La Granja.—Alfonso XIII, Maura, el teniente Borbón, primo del rey, el marqués de Viana, general Bascarán y otros personajes



Don Antonio Maura, en el momento de montar en su automóvil para regresar á Madrid

plimientos hechos por las autoridades á los soberanos, se puso la comitiva en camino para La Granja: el trayecto lo hicieron las reales personas en una berlina automóvil; en el siguiente coche el príncipe heredero con su aya la codesa de los Llanos y en otros las autoridades y elemento palatino. En las puertas del palacio hallábase formado el personal del real patrimonio, y el administrador, que vestía uniforme de gentilhombre, al descender el monarca de su automóvil, le hizo entrega, siguiendo el ceremonial acostumbrado, de las llaves de la residencia; tanto en Segovia como en San Ildef , el público hizo á los reyes un entusiasta recibimiento.

El rey quedó muy complacido de la visita que hizo al «garage» que se ha construído este año para la custodia de los automóviles de la real casa, en el sitio donde antes se hallaban las cocheras.



Los reyes saliendo de su palacio de La Granja, para pasear por el campo



Concurso de tiro de pichón celebrado por la Real Asociación de Cazadores de Barcelona.—La concurrencia

De España.—Traslado de los restos de Vico y Calvo al panteón de hombres ilustres



Cádiz.—Exhumación del cadáver de Rafael Calvo



Conducción de los restos de Antonio Vico



Madrid.—La traslación de los restos de Rafael Calvo y Antonio Vico. El cortejo frente al teatro Español

Llegaron á Cádiz el 10 del mes anterior, los restos del insigne actor don Antonio Vico, procedentes de Cuba, para que junto con los del no menos popular don Rafael Calvo, recibieran definitiva y digna sepultura en el panteón de hombres ilustres, existente en, Madrid.

Como se recordará, Vico falleció en Nuevitas el 4 de marzo de 1902, y allí fué inhumado. Su reciente exhumación revistió gran solemnidad, y en las fúnebres honras tomaron parte no sólo la



Las actrices María Guerrero y Rosario Pino, en el cortejo



La carroza ejecutada por el escultor Mariano Benlliure, frente al teatro Real

De España.—Incendio del Hospital Provincial de Madrid. Hundimiento de un puente



Madrid.—Incendio en el Hospital Provincial. El gobernador en el sitio del siniestro

colonia española sino los elementos intelectuales y populares cubanos y las autoridades locales.

El cuerpo de Calvo estaba sepultado en el cementerio de Cádiz.

En la tarde del viernes 14 de junio se produjo un incendio en el Hospital Provincial, en el que había 34 enfermos, que fueron trasladados inmediatamente, sin que hubiera que lamentar desgracias personales. Al cabo de una hora quedó dominado el fuego, que se presentaba en proporciones alarmantes.

Uno de los últimos domingos del pasado mes, y momentos después de anochecido, se partió por el centro el Puente Verde, en ocasión en que pasaban por él unas doscientas personas, la mitad de las cuales cayeron al río. Resultaron lesionadas 20, algunas de gravedad, las que fueron asistidas en la casa de Socorro del distrito de Palacio y en la sucursal de la misma.



Hundimiento del Puente Verde

La conferencia de La Haya

Los delegados de las potencias á la segunda conferencia por la paz siguen entregados á su labor, que quiera Dios sea más fecunda en resultados positivos que la primera.

Mientras se lleva á cabo la construcción del suntuoso palacio que, gracias á la munificencia de Mr. Carnegie, el multimillonario norteamericano, debe dar asilo á las instituciones del arbitraje internacional, los delegados se reunen en el Ridderzaal ó Sala de los Caballeros.

Este venerable edificio tiene todo el aspecto de una capilla,—según puede juzgarse por el grabado que reproducimos.



La asamblea inaugural de las conferencias

La sesión inaugural tuvo lugar el 15 de junio.

La asamblea, en número de cerca de quinientos delegados que representan á cuarenta y cinco naciones, y que toman asiento ante sus mesitas cubiertas por carpetas verdes, ofrece, al al decir de un corresponsal, un aspecto severo, debido á la uniformidad del obligado traje negro, uniformidad sólo rota por los delegados chinos.



Uno de los embajadores chinos



La baronesa de Suttner, gran propagandista de la paz, llegando al local de las sesiones



De Francia.—Visita de los reyes de Dinamarca. El Grand Prix



Cherburgo. — Los reyes de Dinamarca y el presidente Fallières, pasando ante las tropas que les rindieron honores



París. — El presidente, la reina de Dinamarca y el presidente del Consejo Municipal saliendo de la municipalidad

La crisis vitícola parece haber llegado en el Mediodía de Francia á su período álgido. Como consecuencia del meeting de Montpellier, los descontentos, dejando las palabras y pasando á los hechos, han puesto por obra los acuerdos del comité de Argeliers, á saber: rechazo de los impuestos y dimisión de las municipalidades.

En vano la cámara se apresuró á discutir con toda urgencia un proyecto de ley contra el fraude, y en vano el presidente del consejo M. Clemenceau, hizo un amistoso llamamiento á los alcaldes de los cuatro departamentos confederados. La huelga municipal sigue extendiéndose cada día y, más y más sobreexcitados, los nuevos adeptos,



Los reyes y el presidente llegando al hipódromo de Longchamps



Sans Souci II, ganador del Grand Prix



Longchamps durante el Grand Prix

Tienda SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS | **CIBRIAN Hnos.** | BUENOS AIRES

GRANDES SALDOS

POR FIN DE ESTACIÓN

NUMEROSAS OCASIONES en todos los Departamentos

Tapados de riquísimo paño castor muy bien adornados y con forro de seda en formas de gran novedad, los mismos que vendíamos á 60 y 70 $, ahora........ $ 20

Vestidos para señora, de ricos géneros, en gran variedad de formas, todas de gran moda, muy bien confeccionados, antes valían 50 $, ahora........ $ 30

Cortes de vestido semi confeccionados, de muselina de pura seda, con ricas aplicaciones de encaje y guirnaldas, artículo de gran moda que vendíamos á 70, 80 y 90 $, ahora... $ 27

Cortes de vestido de género de lana en clases muy finas, gustos de última creación, los mismos que vendíamos á 8 $ el metro, ahora el corte........ $ 15

Cortes de vestido de muy buen género de pura lana, en colores y estilo de gran moda, valían 2 $ el metro, ahora el corte $ 4.80

Guantes de rica cabritilla francesa, largo 16 botones en blancos y colores, valían 7 $, ahora........ $ 4.50

Sombreros de rico castor para niños, varios colores, forma marinera, valían 6 $, ahora........ $ 2

Calcetines de pura lana, clase muy buena, color natural, para hombres. ... $ 0.90

Batones de riquísimo tartán de pura lana, adornados con galones de seda, muy lindos colores, valían antes 31 $ ahora:... ... . $ 16

Batones de muy buena franela, Pirineos de pura lana, en formas y colores de novedad, antes 28 $, ahora........ $ 14

Cuellos de piel, muy buena clase, con colitas, formas de novedad en varios colores, largo 180 cm., valían antes 25 $, ahora $ 6

Costureros de felpa de seda con incrustaciones de metal, forrados de raso y con útiles para coser y bordar, antes valían 3 $, ahora 0.95

Jabones extranjeros de riquísimos perfumes, surtidos, antes 0.75 $, ahora . .. $ 0.25

Puntillas valencianas, punto París, Malinas muy anchas y de clase fina, la pieza de 10 metros, valía 3.50 $, ahora..... .. ... $ 1.90

Escarpines de lana para criatura, muy lindos estilos.... .. .. $ 0.35

Guantes de punto de lana para señora muy abrigados, el par . . . . . $ 0.50

Pelerinas de punto de lana, de gran fantasía, blancas .... $ 2.50

Camisetas de pura lana, clase muy rica, en lindos colores, para señora....... $ 1.80

Enaguas de punto Pirineos, de pura lana, muy lindos colores........ $ 3.70

Alfombras para delante de cama ó sofá, de riquísimo tripe cortado, en muy bonitos estilos y colores, valían 5 $, ahora... .... $ 3

Alfombras imitación Smirna, muy buena clase, varios estilos y colores, una $ 0.60

Cortinados para sala, de rico reps con aplicaciones de encaje, varios colores, valían 200 $, ahora........ $ 60

Cortinados para comedor, de felpa, con magníficas guardas bordadas, con metal $ 32

Camisas de madapolán con lindo festón y cartera .... $ 1.30

Camisas de madapolán, muy buena clase, con puntillas, festón y pasacintas.. $ 1.75

Corpiños de madapolán con entredós, puntilla valenciana y pasacintas....... $ 1.60

Enaguas de madapolán con gran voladón de cambray y puntillas........ $ 3.20

Camisones de madapolán, festón y pata de gallo, forma muy práctica...... $ 2.80

Camisones de madapolán francés con lindos festones y vainillas..... .... $ 3.60

Toallas de granito, clase muy buena, con guarda de color, buen tamaño.... . $ 0.30

Sábanas de rico crea dobladilladas, tamaño 160x250, la sábana........ $ 1.90
220x280, la sábana........ ,, 2.80

Frazadas de color, de clase muy especial, para cama camera... ... . $ 4.90

Fundas de madapolán, muy buena clase, con lindas vainillas .. .. $ 0.90
Sin vainillas........ ,, 0.60

Mantelerías de puro hilo de color, para té, con 6 servilletas, clase muy buena $ 7.50

Mantelerías para mesa, de rico hilo, con 6 servilletas .... $ 9.20

Colchados de pluma y rico satine, de fabricación inglesa, muy lindos colores, para una persona........ $ 18
Para cama grande . ... ,, 30

De Francia.—Los desórdenes del Mediodía



Marcelino Albert, jefe del movimiento, frente al local de la asociación de viticultores



Café y casa de Marcelino Albert, asiento del comité directivo

enrolados bajo la bandera de M. Marcelin Albert, no dan muestras de estar dispuestos á ceder en sus reivindicaciones.

Han sido arrestados los directores más significados del grandioso movimiento: el doctor Ferroul, alcalde de Narbonne, antiguo diputado socialista; el doctor Senty y M. Cabanes, miembros del comité directivo de Argeliers, y algunas otras personas de significación.

En cuanto á los otros agitadores contra quienes se había firmado mandato de prisión, Marcelin Albert y MM. Richard y Cathala, no se ha podido dar con su paradero.



El doctor Ferroul, alcalde de Narbonne

En Tolón se reunieron 61 alcaldes del departamento para acordar la actitud que debía adoptarse en vista de la gravedad de los acontecimientos, y en Montpellier el municipio dimisionario fijó en todas las esquinas un bando, encareciendo al vecindario la calma y prudencia, únicos medios de evitar mayores desgracias.

En Narbonne, hubo choques entre los soldados y el pueblo, resultando varios muertos y heridos.



Los manifestantes, frente á la casa [illegible] pretendiendo contener el avance de los soldados

París ha recibido una nueva visita regia.

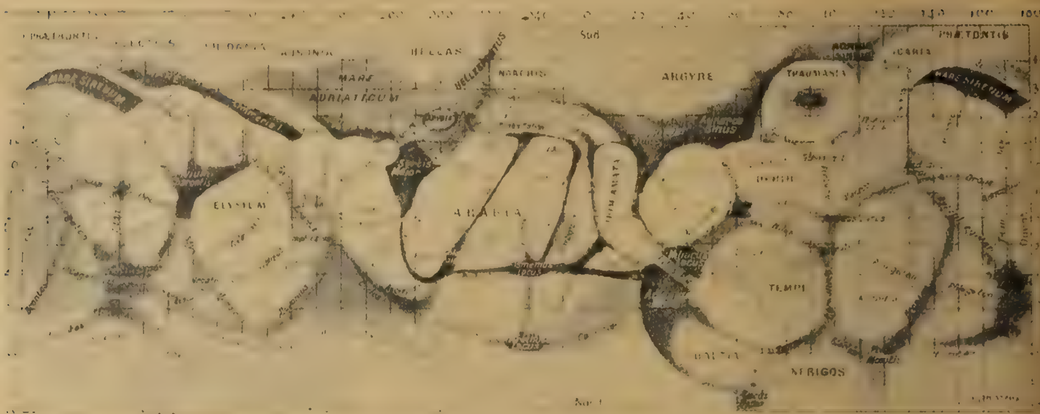
Esta vez los huéspedes han sido los soberanos de Dinamarca.

París no ha desmentido, en la ocasión presente, la fama que tiene de acoger con exquisita galantería á los monarcas que la visitan, y el presidente M. Fallières ha hecho debidamente los honores de su casa á los distinguidos visitantes. Inútil nos parece entrar en más prolijos pormenores, dado que los festejos en esta ocasión, han sido, con corta diferencia, los [illegible] parecidos.

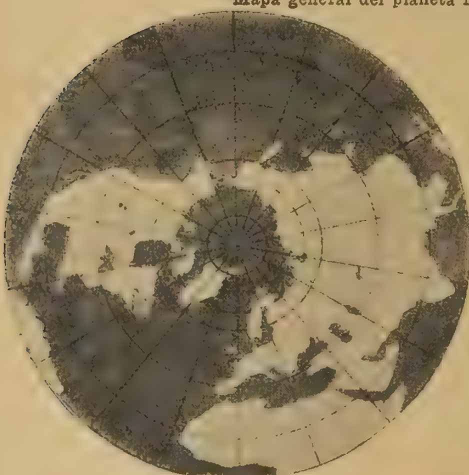


Llegada al palacio de justicia de Montpellier de la ambulancia militar que conducía á los agitadores presos

El planeta Marte.—Ultimos descubrimientos



Mapa general del planeta Marte, dibujado por el abate francés Moreux



El hemisferio norte de la Tierra

Aprovechando la buena estación, en la que Marte brilla en los cielos con espléndidos resplandores, los observatorios del otro hemisferio se dedican á su observación con redoblado interés.

El estudio del planeta, nuestro vecino, exige suma perseverancia y gran precisión de vista. Mientras que Júpiter deja observar fácilmente sus bandas de nubes, Marte nos presenta, por el contrario, detalles que tocan en los límites de la visibilidad, debido á la atmósfera que le rodea, como á nuestro globo.

Las numerosas manchas que presenta su disco rojizo, unas extensas, «mares», otras alargadas, «canales», han hecho creer en una intervención de seres inteligentes, lo que francamente es ya ir algo más allá de lo que exigen las deducciones científicas. Lo más probable es que la corteza martiana, sometida en virtud de su débil atmósfera, á alternativas de temperaturas extremas durante el día y la noche, se haya rajado en compartimientos parecidos á los que se observan en una tierra desecada.

Otro punto aun por resolver es el del calor en Marte, pues se creía que, dada su distancia del sol, su temperatura debía ser extremadamente baja. He aquí ahora á qué conclusiones ha arribado el abate Moreux, director del observatorio de Bourges.

Aun con una temperatura media muy baja, el calor es allí bastante fuerte para llegar á los 15 grados centigrados sobre cero, mientras que en el Polo la temperatura sería poco más ó menos la del hielo en fusión. Y nótese que en estas cifras no se tiene en cuenta la presión atmosférica, menos fuerte sobre Marte que sobre la Tierra.

El sol no consigue siempre atravesar las brumas formadas durante la noche, y con dos días de diferencia en las observaciones, el aspecto del planeta cambia por completo: no se reconocen más que las líneas generales.

En suma: Marte presenta la imagen de la Tierra de aquí á algunos millones de años. La atmósfera ha sido en gran parte absorbida por las rocas; los océanos se han secado, y sólo en algunos profundos valles vive aún una flora muy poco variada.

Marte, lo mismo que nuestro satélite la Luna, ha ofrecido en todo tiempo ancho campo, no sólo á la actividad



El hemisferio norte de Marte



Los mares y canales de Marte, durante el verano del planeta

[illegible] — 17 de abril — 18 de mayo — 25 de mayo

TEATRO COLISEO

CHARCAS, 1139 al 49 * TEMPORADA DE 1907 * PLAZA LIBERTAD

Empresa y Dirección: C. CIACCHI & Cía.



Señora María Gay

GRAN COMPAÑÍA LÍRICA ITALIANA

Maestro Concertador y Director de Orquesta

GIUSEPPE BARONI

Lunes 22 de Julio

FUNCION EXTRAORDINARIA

GRAN ACONTECIMIENTO TEATRAL

Primera representación del drama lírico en 4 actos del Mtro. Bizet:

CARMEN

REPARTO

Carmen.................	Sra. María Gay	Zuniga...................	Sr. R. Ercolani
Micaela................	Srta. Lucía Crestani	Morales.................	» G. La Puma
Frasquita	» Rosina Lucchini	Il Dancairo	» P. Maini
Mercedes.............	» A. Bertocci	Il Remendado..........	» U. Macnez
Don José..............	Sr. G. Zenatello	Lillas Bastia...........	» N. N.
Escamillo............	» P. Amato	Una guida..............	» N. N.

Ufficiali, Dragoni, Monelli, Sigaraje, Zingari, Contrabbandieri, ecc., ecc.

☞ NOTA IMPORTANTE.

La Srta. CRESTANI en el papel de Micaela, la Srta. LUCCHINI en el papel de Frasquita y el Sr. ERCOLANI an el papel de Zuniga, se prestan gentilmente á desempeñarlos en obsequio al público y á la Empresa.

Precios de las localidades para esta función

Palcos bajos y balcones, sin entradas	$ 10.–	Tertulias altas, otras filas, con entrada	$ 1.–
Palcos altos	„ 20.	Delantera de Paraíso »	„ 2.
» anfiteatro	„ 15.–	Entrada de Paraíso »	„ 1.50
Tertulias de platea con entrada....	„ 10.	Entrada general y á Palcos.	„ 2.
„ altas 1.ª fila „	„ 5.		

LAS LOCALIDADES ESTAN EN VENTA DESDE AHORA

No se suspende la función por causa de mal tiempo.

El planeta Marte.—Ultimos descubrimientos

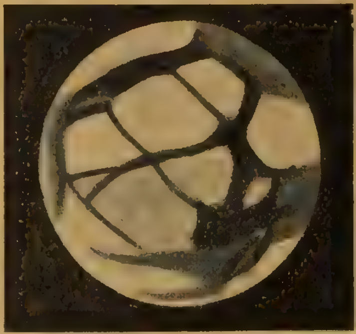


Región del mar del Arenal



estudiosa y razonada de los astrónomos y geólogos, sino también y en grande escala, á las creaciones de la fantasía de los novelistas. La habitabilidad del planeta Marte, como la de la Luna, no ha podido ser admitida ni rechazada en absoluto, fundándose en datos positivos y estrictamente científicos: el que hoy no estén habitados aquellos mundos (si es que no lo están efectivamente) no quita para que en períodos anteriores, hayan existido en ellos seres más ó menos parecidos á nosotros.

Los seres inteligentes y los animales que poblaron ese mundo ¿han podido resistir á los rigores de su clima polar? Negarlo rotundamente sería anticientífico; lo que sí podemos asegurar es que nosotros, los terrestres, le encontraríamos sumamente incómodo.





Región del mar de las Sirenas.

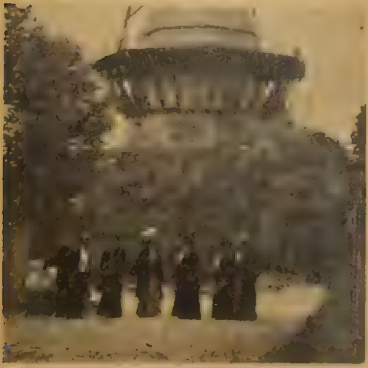
Argentinos en Europa



General Reynolds, señora Beckar de Reynolds, señoritas Reynolds y señor Alberto I. Escalada, durante una excursión al castillo de Potsdam



Comandante Rostagno y señoritas Rostagno y Reynolds



Señora Lezica de Serantes, señoritas de Serantes Lezica y Reynolds, en el castillo de Sans Souci



En los Alpes



COUTAN — QUEROL — CALANDRA

Monumento al General Mitre.

CONCURSO DE LOS CIGARRILLOS "SIGLO XX"

$ m/n 1000 en efectivo y $ m/n 500 en varios objetos

Con motivo de la ejecución del monumento que por suscripción popular se ha de levantar para perpetuar la memoria del Teniente General Don Bartolomé Mitre, hánse presentado á la comisión encargada de la erección del monumento, varios bocetos y «maquettes», obras de los escultores señores Calandra, Querol y Coutan, los cuales se hallan expuestos al público en el local del antiguo Congreso.

La base que sirve para el concurso que ofrecemos, es la siguiente:

¿A cuál de los artistas presentados al concurso le será aceptado su proyecto con ó sin modificaciones y qué cantidad de votos se recibirán en nuestra casa durante este concurso á favor del artista cuyo proyecto se acepte?

PREMIOS DEL CONCURSO

$ 500 - QUINIENTOS PESOS á la persona que, además de acertar el artista elegido por la comisión, acierte ó se aproxime más á la cantidad de votos que á favor de dicho artista se nos hayan enviado hasta el día de clausura del concurso.

$ 200 - DOSCIENTOS PESOS á la persona que ocupe el segundo lugar en las condiciones del anterior.

$ 200 ó sea CIEN PESOS á cada una de las dos personas que ocupen el tercero y cuarto lugar en las condiciones referidas.

$ 100 ó sea CINCUENTA PESOS á cada una de las dos personas que ocupen el quinto y sexto lugar en las condiciones referidas.

20 - VEINTE RELOJES de acero «Maxim» para hombre, ó sea un reloj á cada una de las veinte personas que sigan en orden de acierto á las anteriores.

20 - VEINTE PARES botones de oro para puño, ó sea un par de ellos para cada una de las veinte personas que sigan en orden á las anteriores.

20 - VEINTE ALFILERES de oro en estuches, para corbata, ó sea un alfiler á cada una de las veinte personas que sigan en acierto á las anteriores.

CONDICIONES PARA EL CONCURSO

1.ª — Este concurso es general, pudiendo tomar parte todos los fumadores de cigarrillos **SIGLO XX**, tanto de la Capital como de cualquier punto de la República.

2.ª — Este concurso quedará clausurado el día en que la comisión del monumento dé su fallo.

3.ª — Cada solución ó voto que se nos envíe, deberá ser escrita con tinta en el dorso de una etiquéta vacía de los cigarrillos **SIGLO XX**, cuya etiqueta debe estar entera y conservar adherida parte de la estampilla fiscal.

4.ª — Puede una misma persona remitir la cantidad de soluciones ó votos que desee, pero utilizando una etiqueta para cada solución.

5.ª — Los sobres ó paquetes con soluciones que se nos envíen deberán llevar la siguiente leyenda y dirección: **"Concurso Monumento á Mitre", Cigarrillos SIGLO XX**, *Bartolomé Mitre, 2271, Buenos Aires.*

6.ª — Fórmula de escribir cada solución:

(*a*) — Se aceptará el proyecto del artista señor
(*b*) — Se recibirán á favor de dicho artista votos
(*c*) — Firma, domicilio ó residencia del votante

(La cantidad de votos deberá escribirse con letras y rogamos se escriban estos datos con toda claridad).

7.ª — Acto continuo de recibirse las soluciones ó votos, se irán anotando en un libro de registro especial, el cual estará á disposición del público para que compruebe si se ha recibido ó no la solución que haya enviado.

8.ª — Clausurado el concurso, dicho libro de registro será entregado á los escribanos, señores Medina y Gutierrez, calle Bartolomé Mitre, 556, quienes procederán á verificar el cómputo de votos, á fin de adjudicar los premios.

9.ª — En el caso de ser varias las personas que hubieran acertado el estado y cantidad de votos á su favor, se procederá entonces, respecto de los premios en efectivo, á sortearlos entre los agraciados, ó bien, si todos lo desean, á distribuir el importe respectivo en la proporción que les corresponda.

BUEN ORDEN, 179 (Buenos Aires) y CÓRDOBA, 854 (Rosario)

GARCÍA & REGUEIRA

2271, BARTOLOMÉ MITRE, 2271 (Buenos Aires)

De Inglaterra.—Inauguración de un monumento. Los reyes de Dinamarca en Londres



La estatua del duque de Cambridge, inaugurada por el rey



El rey Eduardo y la reina de Dinamarca en la revista

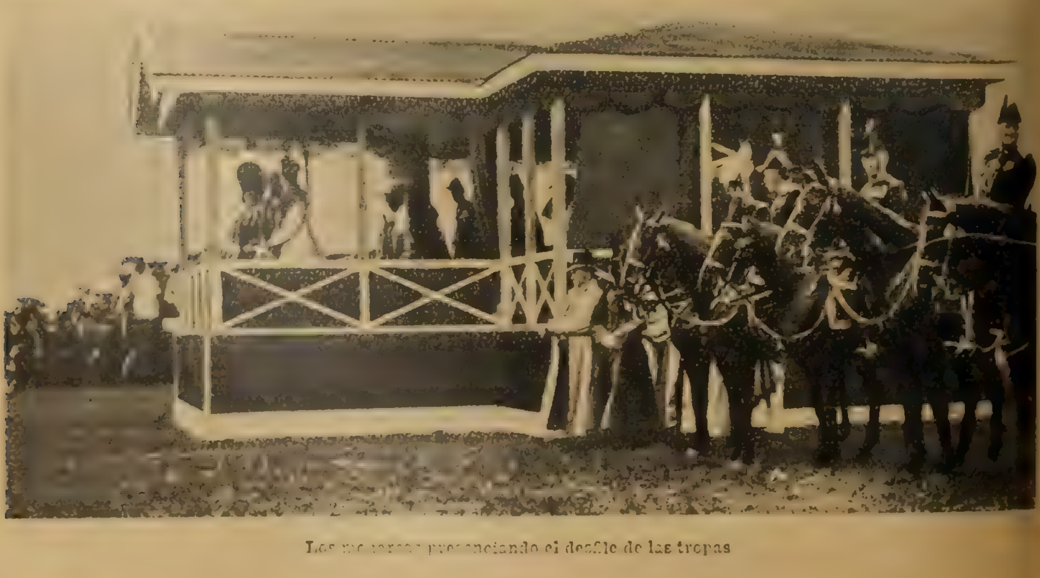


El rey de Dinamarca y la reina Alejandra

Frente al nuevo edificio del ministerio de la guerra se ha erigido en Londres una estatua ecuestre al duque de Cambridge, monumento que ha sido inaugurado con toda pompa con asistencia del rey Eduardo VII.

En el campo militar de Aldesshot se verificó una gran revista militar en honor de los reyes de Dinamarca.

Los monarcas ingleses y sus visitantes presenciaron el desfile de las tropas desde la tribuna levantada exprofeso. Recorrieron después la línea en carruajes, ocupando el primero el rey Eduardo y la reina de Dinamarca, siguiendo á éste otro en que iban la reina Alejandra y el rey danés. Las tropas presentadas en forma irreprochable merecieron los más calurosos aplausos de los monarcas.



Los monarcas presenciando el desfile de las tropas

La lucha contra los ladrones



Escondrijos de los delincuentes.—1, trozo de madera hueco para conservar el oro robado; 2, alcancía que estaba escondida en una pared; 3, cajón que contenía objetos de oro y plata; 4, cepillo que contenía sellos falsos.

En su célebre novela «Olivier Twist», Carlos Dickens, el mejor conocedor de la monstruosa existencia y de la sorprendente actividad de la gran metrópoli bañada por el Támesis, pinta con fuerte y vivos colores las costumbres de toda esa peligrosa falange de delincuentes habituales, profesionales del crimen, salteadores, raspas, asesinos, etc., y de sus cómplices y parásitos que hormiguean por las calles de Londres. Como es sabido, no sólo en Londres, sino también en París, Berlín, Viena y otras grandes capitales existen «academias» para la enseñanza práctica de la ciencia que profesan esos elementos negativos de la sociedad en la ejecución de sus bellaquerías, en el arte de disfrazarse, de hacer el cuento y de taladrar cajas de fierro.

En verdad, son necesarias una larga experiencia y una presencia de espíritu á prueba de impresiones; se precisa estar constantemente preparados para hacer frente al malevaje y para oponer la astucia á la astucia, la sangre fría á la temeridad. Si los delincuentes modernos que, en realidad, no siempre pertenecen á las últimas capas sociales, echan mano de los progresos de la ciencia para su actividad culpable, todos los que forman la máquina de la autoridad no están menos interesados en dirigir sus esfuerzos á la salvaguardia de la sociedad y al descubrimiento de los criminales.



Caja de hierro violada, haciendo saltar los remaches con medios químicos

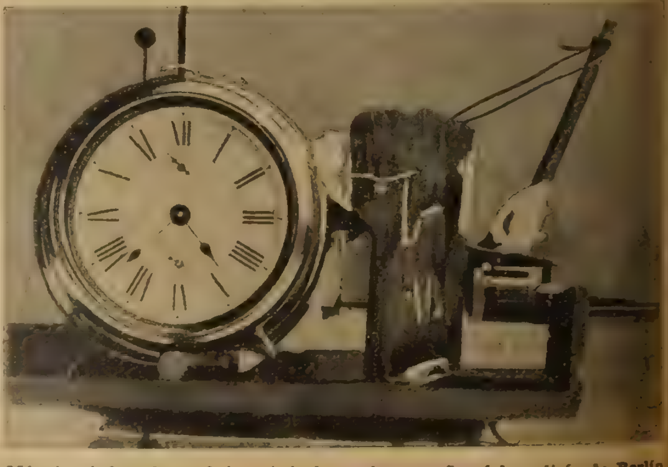
Desde este punto de vista, es admirable el museo criminal de Berlín, una especie de instituto central para la instrucción de todas las personas llamadas al mantenimiento de la seguridad y á la conservación de la propiedad de los ciudadanos. Sólo en contadísimos casos, un pie que no pertenezca á los empleados del mismo ó de la policía puede pasar el dintel del museo criminal, que se levanta en el edificio del presidio en la plaza Alejandro.

Estudiando los objetos allí guardados y clasificados con un acierto irreprochable y según los más rigurosos principios científicos, puede el observador seguir la historia de la delincuencia por decenas de años, y estudiar sus manifestaciones y desarrollo en una ciudad de millones de habitantes.

Se comprende fácilmente que se ha puesto allí el mayor cuidado en que los instrumentos que sirvieron para la ejecución de un delito y que, con frecuencia, están destinados á prestar los más importantes servicios para el descubrimiento de los delincuentes, no sufran la menor deformación ó cambio, especialmente si se trata de manchas sobre cuchillos, hachas, etc., cuando existe la sospecha de que el instrumento esté en relación con un hecho de sangre.

Una gran parte, quizás la mayor, de los objetos conservados en el museo criminal de Berlín y secuestrados á los ladrones, es obra de la paciente industria de los mismos que los emplearon.

Sobre el idioma de la gente maleante, que es una especie de «caló» internacional, pero que varía de colorido según los dialectos de cada país, existen varias obras hechas con gran acopio de datos, y vocabularios lo más completos. Lindenberg cita algunas de las expresiones más usuales: «Moverse un poco» se dice por dar un buen golpe á una caja fuerte, «trabajo» para el cual es necesario todo el «juego» (instrumentos de fractura) y principalmente el «uno» (la palanqueta); no se puede «jugar» (abrir con llaves falsas) y ayudarse con las «uñitas» (las ganzúas); se debe «picar» (romper) y esto sólo pueden hacerlo los «buenos muchachos» (los expertos) y no los «inválidos» (los principiantes) que todavía tienen miedo á los «ganchos» (los agentes de policía).



Máquina infernal que fué enviada hace algunos años á la policía de Berlín

De Austria-Hungría.—El monumento á la emperatriz Isabel



El monumento

Los vieneses, á quienes la difunta emperatriz no había en verdad demostrado demasiadas simpatías, han querido, no obstante, honrar la memoria de la infeliz Isabel, dedicándole un soberbio monumento, obra genial del escultor Bitterlich, en el delicioso jardín popular que es uno de los paseos preferidos de la hermosa capital austriaca.
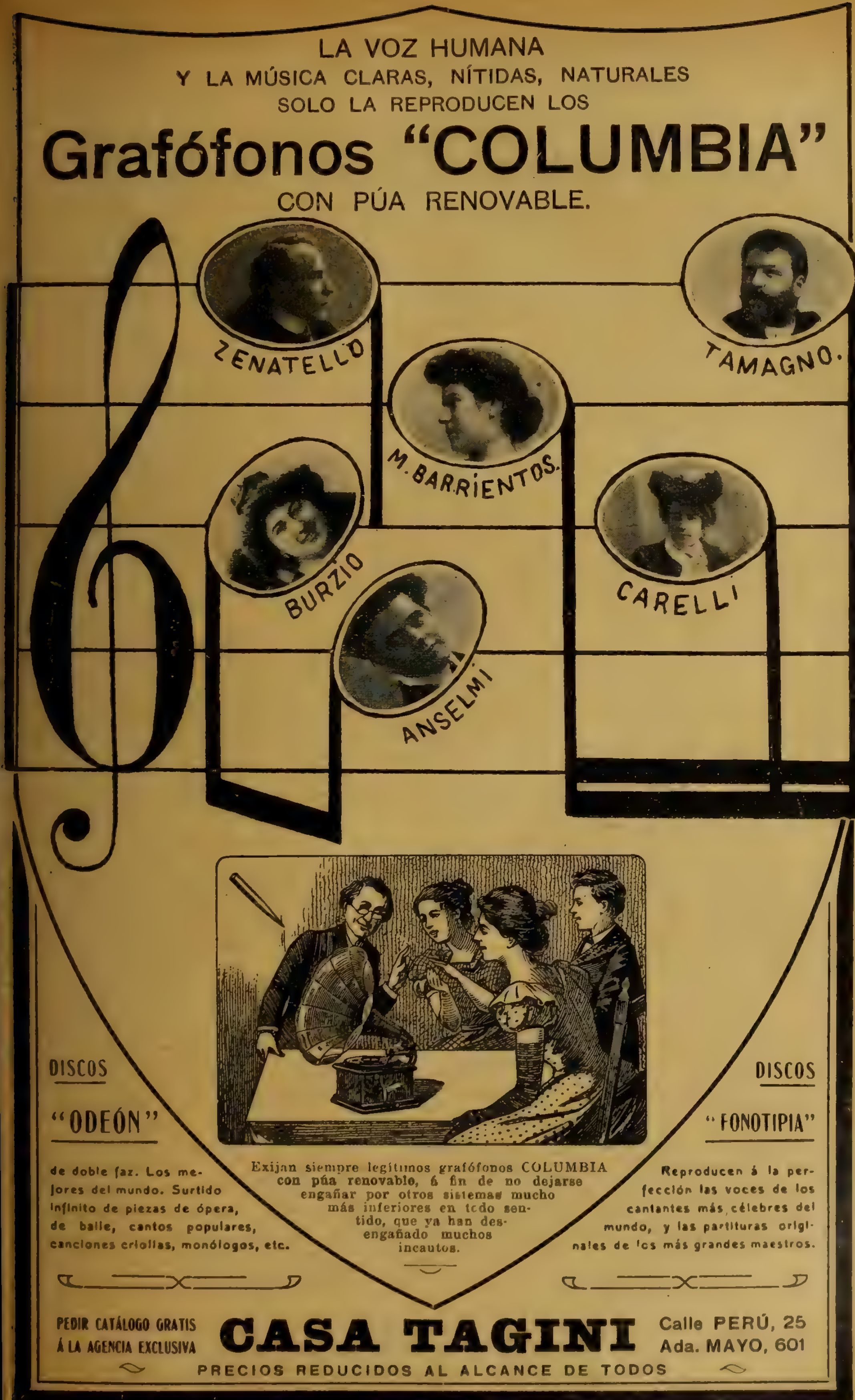
En el fondo de una umbrosa alameda de tilos, se presenta á la vista del visitante una gran fuente rectangular, rodeada de macizos de flores, y con dos graciosos surtidores en el centro. Una cornisa de mármol blanco en forma de semicírculo y en cuyas extremidades se levantan dos elegantes columnas de puro estilo jónico, forma el fondo de la estatua que representa á la emperatriz sentada mirando ante sí, en actitud pensativa, toda aquella profusión de mármoles y de flores.

A sus pies se ven dos libros: uno de ellos — acaso un libro de Heine — aparece todavía abierto, y la soberana tiene los labios semiplegados en una sonrisa melancólica, como si aun se hallase bajo la impresión de la lectura de aquellas páginas.

Aunque, como hemos dicho, la emperatriz no era muy simpática á sus súbditos, el acto de la inauguración de su monumento resultó grandioso. El buen pueblo vienés rodeó al emperador, que presidió la ceremonia, y no le escatimó sus aclamaciones.



El emperador y comitiva, retirándose después de la ceremonia inaugural


LA VOZ HUMANA
Y LA MÚSICA CLARAS, NÍTIDAS, NATURALES
SOLO LA REPRODUCEN LOS
Grafófonos "COLUMBIA"
CON PÚA RENOVABLE.
ZENATELLO
TAMAGNO.
M. BARRIENTOS.
BURZIO
CARELLI
ANSELMI
DISCOS
"ODEÓN"
de doble faz. Los mejores del mundo. Surtido infinito de piezas de ópera, de baile, cantos populares, canciones criollas, monólogos, etc.
Exijan siempre legítimos grafófonos COLUMBIA con púa renovable, á fin de no dejarse engañar por otros sistemas mucho más inferiores en todo sentido, que ya han desengañado muchos incautos.
DISCOS
"FONOTIPIA"
Reproducen á la perfección las voces de los cantantes más célebres del mundo, y las partituras originales de los más grandes maestros.
PEDIR CATÁLOGO GRATIS
Á LA AGENCIA EXCLUSIVA
CASA TAGINI
Calle PERÚ, 25
Ada. MAYO, 601
PRECIOS REDUCIDOS AL ALCANCE DE TODOS

De Estados Unidos.—La Exposición de Jamestown



Vista general de Hampton Road y de la exposición



El pabellón de Virginia

Para festejar dignamente el tercer centenario de la fundación de Virginia, primera colonia establecida en el territorio en que hoy existen los Estados Unidos, se proyectó la gran exposición que actualmente se realiza en Jamestown. El gran torneo ha resultado digno del hecho que se conmemora y una vez más la pujanza



Restos de la antigua iglesia de Jamestown



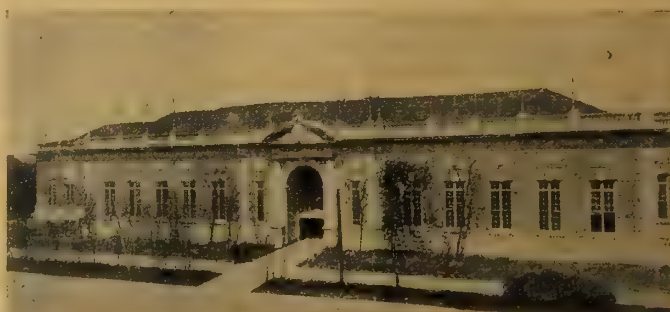
Pabellón de artes liberales



El palacio de los trasportes

yanqui ha realizado un gran esfuerzo levantando las valiosas instalaciones donde se exhiben las brillantes manifestaciones de su progreso. El local de la exposición se encuentra situado en la costa de Hampton Road, bahia donde desembarcaron los aventureros ingleses que al fundar una pequeña colonia echaron las bases de la poderosa nación de hoy.

A Hampton Road, invitados por el gobierno norteamericano, han acudido también á asociarse á la fiesta, numerosos buques de guerra de todos los países del mundo.



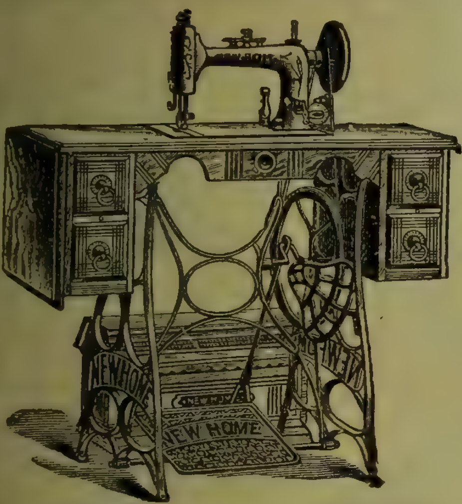
Pabellón de las manufacturas

¡EL MEJOR PRODUCTO DE AMÉRICA!

POR LA EXCELENCIA DE SU TRABAJO

ES SIN DUDA ALGUNA LA MÁQUINA DE COSER

NEW-HOME



NEW-HOME, MODELO N.° 105, MADERA DE ROBLE Ó DE NOGAL

SU TRABAJO
ES PERFECTO.
ES SUAVE
Y LIGERA.
LIVIANA
Y SILENCIOSA.

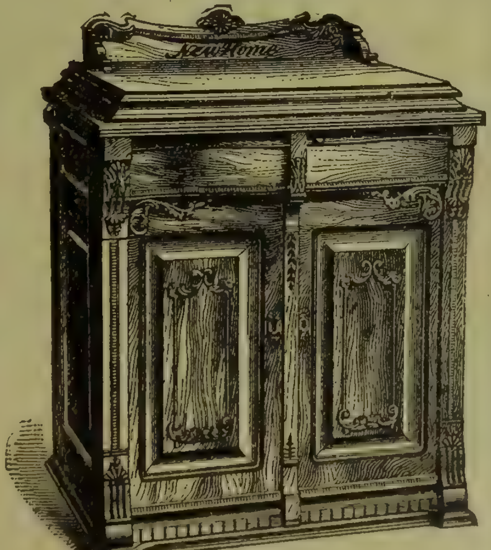
ES LA MÁQUINA DE COSER MÁS DURADERA QUE SE HA CONSTRUÍDO

Tenemos 18 modelos distintos

De mano, de 14 y 16 pesos oro uruguayo
De mesa, de 17 1/2 á 50 pesos "

Cada máquina trae un juego completo de accesorios para dobladillar, alforzar, ribetear, bordador de trencilla, etc.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES!



NEW-HOME, MODELO N.° 109, MADERA DE ROBLE Ó DE NOGAL

Calle RINCON, 21 - JUAN SHAW - MONTEVIDEO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR



CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCC^res DE E. V. JACCARD & Cía

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & Co
MARCAS REGISTRADAS

Buenos-Aires, Mayo 31 de 1907

Señores Piccardo y Cía.

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y níquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

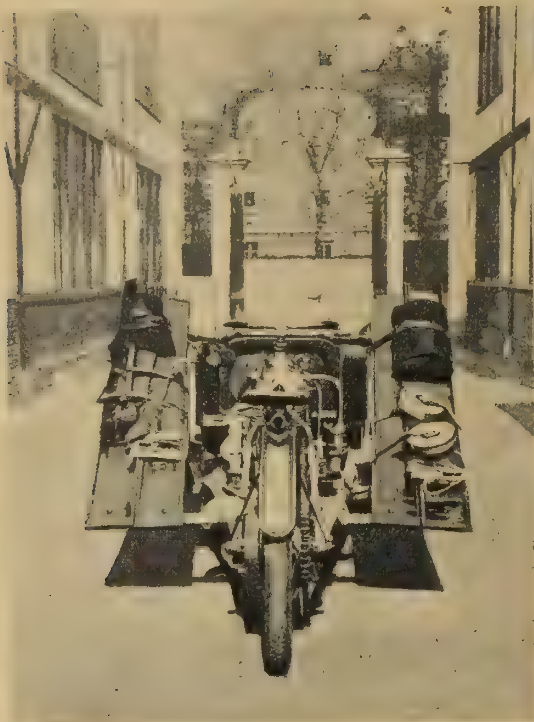
Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

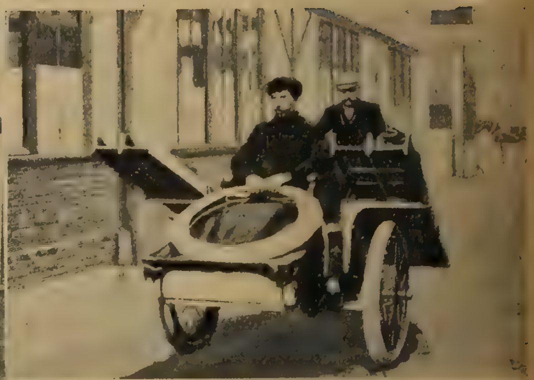
p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

[signature]

De Pekín á París en automóvil



El automóvil dispuesto para el viaje



¡En marcha!

El 20 de junio pasado, salió de Pekín con dirección á Europa, una numerosa caravana de automóviles, emprendiendo el enorme y atrevido «raid» de 14.000 kilómetros, que marcará el «record más grande» y el triunfo definitivo del moderno sistema de locomoción sobre las dificultades y las distancias.

El recorrido de Pekín á París en automóvil será un verdadero «tour de force», que pondrá de manifiesto á la vez que el grado de adelanto de la mecánica moderna, la habilidad y la energía de los conductores de las máquinas.

Los constructores han tenido que idear vehículos especiales para franquear países á menudo salvajes, en los que las reparaciones de importancia son prácticamente imposibles, y las secundarias han de ser por fuerza ejecutadas por los mismos que pilotean los vehículos.

Los concurrentes no se hacen ilusiones sobre los obstáculos que encontrarán y las dificultades que les saldrán al paso. Lo más difícil del viaje será el principio. A partir de Kazán, el trayecto será ya relativamente cómodo por Nijni-Novgorod, Moscou, Smolensko, Varsovia, Posen, etc.

Desde Pekín al lago Baikal, el servicio de los caminos está asegurado por los mongoles, que proveen á los viajeros de los medios de transporte y avituallamiento, á condición de que los viajeros ó comerciantes que transportan mercaderías vayan munidos de un pasaporte visado por las autoridades chinas.



Colocación de los puentes plegadizos

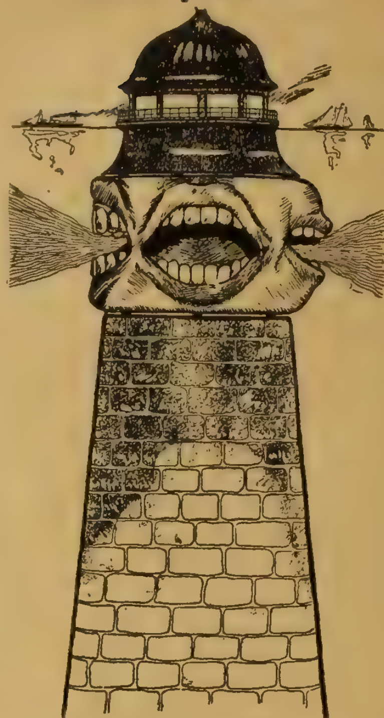


Sistema para salvar un obstáculo

Otra de las más grandes dificultades es la provisión de esencia (nafta, kerosene, etc.), siendo indispensable que las máquinas no se encuentren nunca sin ella. Una casa francesa se ha encargado de establecer depósitos en diferentes puntos del recorrido.

Parece que una prueba de tanto empuje debiera reservarse á las grandes máquinas, «devoradoras de kilómetros», según la feliz frase de un escritor. No es así, sin embargo: al lado de los numerosos y potentes automóviles, se ha presentado á la atrevida prueba un modesto triciclo; la experiencia es interesante, dado que en pequeño espacio y con un peso relativamente pequeño, los constructores tienen el convencimiento de haber construído un aparato que reune todas las ventajas apetecibles.

Faros parlantes



En cierto lugar de la costa francesa se elevará dentro de poco un faro sin igual en el mundo. Como que no sólo advertirá á los buques con sus luces giratorias la proximidad de tierra, sino que les comunicará en alta voz, así como suena, las indicaciones útiles á la navegación.

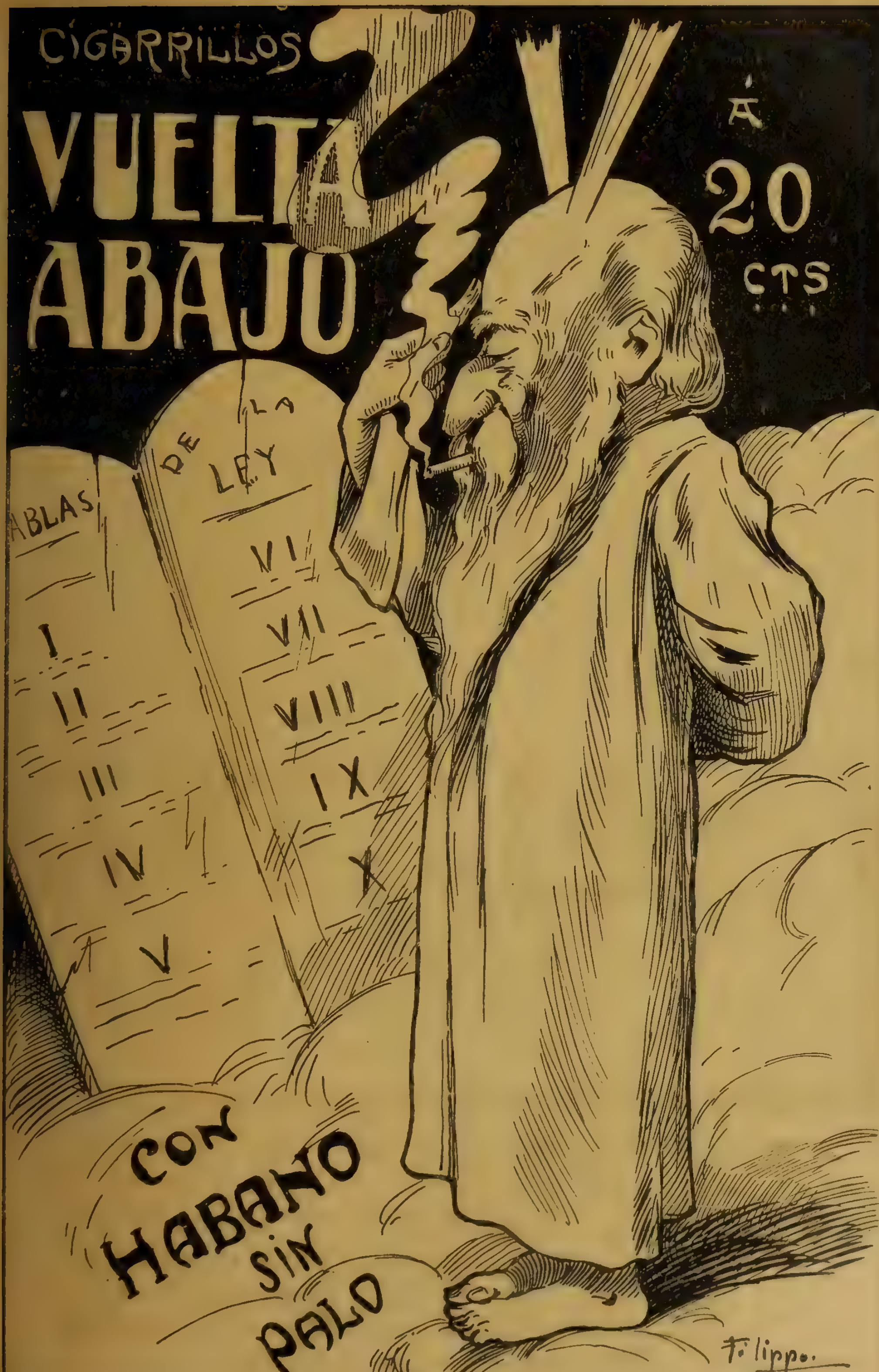
No se trata, cual pudiera suponerse, de un fonógrafo gigante oculto en las entrañas del faro, sino de una imitación exacta del aparato fónico humano, ó sea de unos pulmones, de una laringe y de una boca. A esta última no le faltan ni las mandíbulas ni los dientes, cual puede observarse por el grabado adjunto, reproducción de un pequeño modelo hecho por el inventor M. Marage. Es éste un especialista parisién en enfermedades del oído, al que por lo visto la práctica de la profesión no le impide inventar cosas náuticas. Los faros Marage poseerán una, dos ó más bocas, según se quiera que sean monosílados ó polisílabos, pues ha de advertirse que cada boca de faro no articula más de una sílaba.

El pulmón del faro acústico, cuyos sonidos han de ser oídos á seis millas, están constituídos por una bomba poderosísima, que almacena el aire en vasto receptáculo. El resto del mecanismo compónenlo un diafragma metálico y una rueda dentada, análogos á los que entran en la construcción de las sirenas. Las dimensiones de la boca exceden de 1.80 metros, desde comisura á comisura ¡que ya es boca!

El invento puede tener otras dos aplicaciones en distintos órdenes de la actividad: la primera y principal, para la publicidad mercantil, y la segunda para el automovilismo. Esta última aplicación se encuentra ya en vías de hecho, pues según el periódico francés de donde copiamos la noticia, el marqués de Dion ha provisto de dos aparatos fónicos Marage al automóvil que se está construyendo para hacer una *tournée* por Inglaterra. Una de las bocas gritará: «¡Cuidado!», mientras la otra articulará la palabra «¡Fuera!», separando ambos sonidos un espacio de varios segundos.

Respecto á la primera de dichas aplicaciones, algunos comerciantes parisienses han solicitado del inventor la exclusiva de un modelo para colocarlo sobre los tejados de los grandes almacenes. Estos voceadores mecánicos se encargan de pregonar con sus gritos de 6 kilómetros, ó más, de alcance, las novedades del día, los precios y otros detalles de suma utilidad para los compradores, sobre todo para los forasteros.

Pero, según parece, el doctor Marage, que persigue ante todo un fin no menos humanitario que científico, rehusa tales ofrecimientos, pues no quiere que su invento tenga esas aplicaciones.



Moisés:—La verdad! Yo no lo sé.
Cuando hacía mi trabajo
Un mandamiento olvidé...
Perdona Dios á aquel que
Fume siempre "Vuelta Abajo".

De Suecia. — Bodas de oro de los reyes



El rey Oscar II

El 6 de junio se celebraron en Estocolmo, con verdadera solemnidad, las bodas de oro de los soberanos Oscar II y Sofía, lo mismo que en todo el reino. A las 2 p. m. tuvo lugar la fiesta religiosa, á la que asistieron los reyes y todos los miembros de la familia real, menos la princesa heredera que se hallaba indispuesta.

Durante el paseo por la ciudad embanderada, las naves de guerra hicieron las salvas reglamentarias de 21 cañonazos. El pueblo no cesó de aclamar con entusiasmo á sus soberanos.

Oscar II Federico de Suecia, hijo de Oscar I y de Josefina de Beauharnais, subió al trono en 1872, sucediendo á su hermano mayor, Carlos XV, que no dejó sucesión masculina. El 6 de junio de 1857 se casó, en Biebrich, con la princesa Sofía de Nassau, de la casa granducal de Luxemburgo.



La reina Sofía



La comitiva real en las calles de Estocolmo

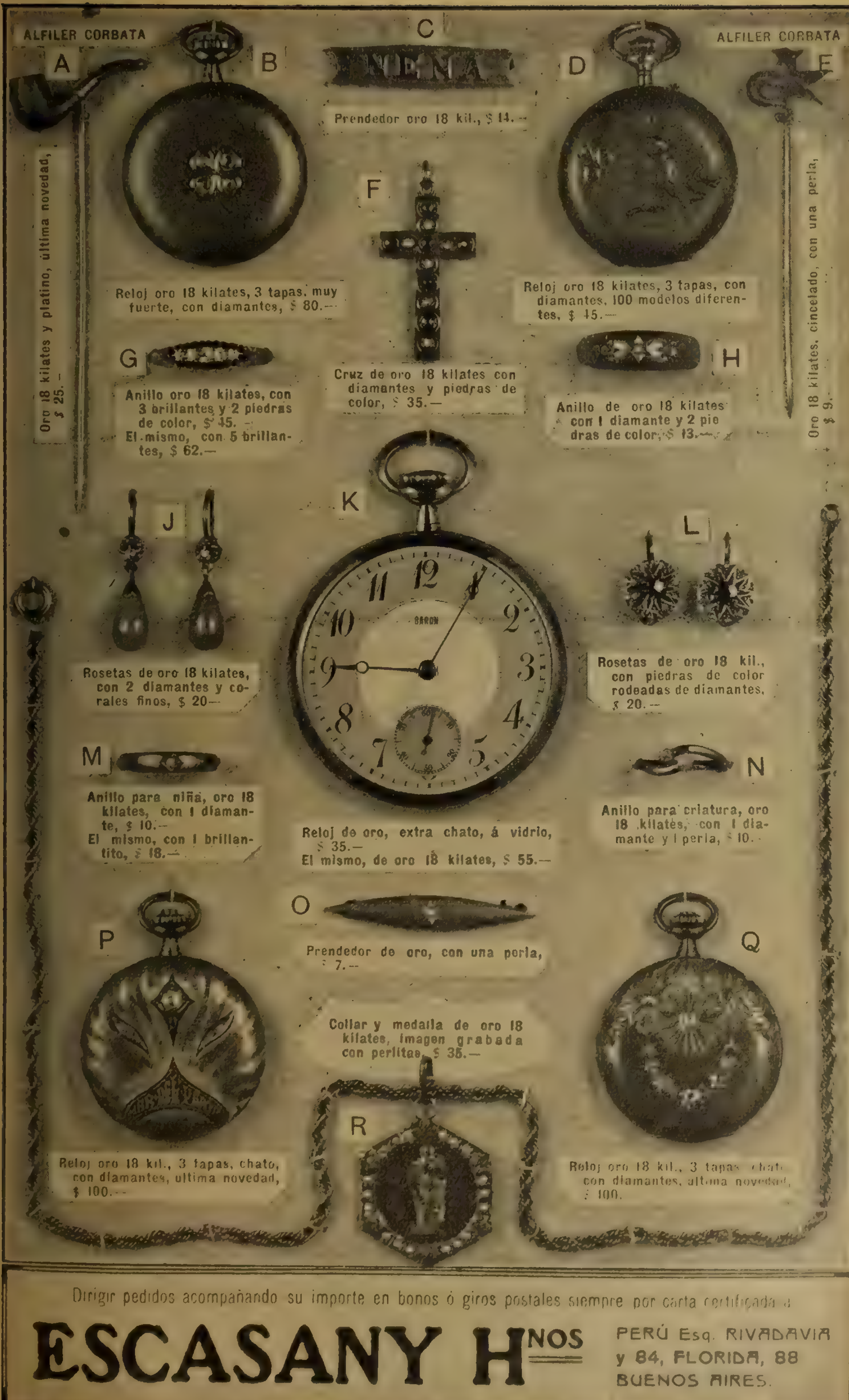
El rey es un sabio, un filósofo, y bien lo ha demostrado recientemente cuando la separación de Noruega, renunciando sin pena á la mitad de su corona. Tanto él como la reina aman mucho á Suecia y el nombre de la soberana á todas las iniciativas intelectuales y filantrópicas.



La ceremonia religiosa en la catedral

En la catedral, donde se cantó un solemne Tedéum en acción de gracias, se reunieron representaciones de las potencias y comisiones de todas las provincias, del clero, del ejército y de las municipalidades del reino.

En la fiesta de sus bodas de oro tomaron parte sus cuatro hijos, Gustavo Adolfo, príncipe heredero, nacido en 1858; Oscar, nacido en 1859; Carlos, en 1861, y Eugenio, en 1865.


ALFILER CORBATA
A
Oro 18 kilates y platino, última novedad, $ 25.-
B
Reloj oro 18 kilates, 3 tapas, muy fuerte, con diamantes, $ 80.—
C
Prendedor oro 18 kil., $ 14.—
D
Reloj oro 18 kilates, 3 tapas, con diamantes, 100 modelos diferentes, $ 45.—
ALFILER CORBATA
E
Oro 18 kilates, cincelado, con una perla, $ 9.-
F
Cruz de oro 18 kilates con diamantes y piedras de color, $ 35.—
G
Anillo oro 18 kilates, con 3 brillantes y 2 piedras de color, $ 45.-
El mismo, con 5 brillantes, $ 62.—
H
Anillo de oro 18 kilates con 1 diamante y 2 piedras de color, $ 13.—
J
Rosetas de oro 18 kilates, con 2 diamantes y corales finos, $ 20—
K
Reloj de oro, extra chato, á vidrio, $ 35.—
El mismo, de oro 18 kilates, $ 55.—
L
Rosetas de oro 18 kil., con piedras de color rodeadas de diamantes, $ 20.—
M
Anillo para niña, oro 18 kilates, con 1 diamante, $ 10.—
El mismo, con 1 brillantito, $ 18.—
N
Anillo para criatura, oro 18 kilates, con 1 diamante y 1 perla, $ 10.-
O
Prendedor de oro, con una perla, $ 7.—
P
Reloj oro 18 kil., 3 tapas, chato, con diamantes, ultima novedad, $ 100.—
Q
Reloj oro 18 kil., 3 tapas chato con diamantes, ultima novedad, $ 100.
R
Collar y medalla de oro 18 kilates, imagen grabada con perlitas, $ 35.—
Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada á
ESCASANY HNOS
PERÚ Esq. RIVADAVIA y 84, FLORIDA, 88
BUENOS AIRES.

La toilette en el Congo



De regreso de una reciente expedición al Congo, el teniente italiano G. Ricciardi ha dado una conferencia, acompañada de multitud de proyecciones, llena de datos tan interesantes como nuevos. He aquí algunas de las notas más curiosas.

En general, los indígenas dedican todos sus cuidados al peinado, al tatuaje, á la dentadura, y casi nada al vestido. Ciertas deformaciones artificiales, como la extracción de los incisivos superiores, la depilación, la avulsión de las cejas y otras, son casi generales en las tribus del Ubangi. Se untan parte del cuerpo de rojo, para embellecerse, y se tatúan para aparecer espantables á sus enemigos en los combates.



Toda su indumentaria se reduce á un pedazo de lienzo indígena que se rodean á las caderas. Las mujeres del bajo Ubangi acostumbran llevar unos delantalillos de un tejido de fibras vegetales, mientras que las del Ubangi superior se contentan por regla general con un cinturón formado por algunas crines de cola de elefante. Y eso es todo.



Pero donde el indígena concentra toda su atención, habilidad y coquetería es en el peinado. Se dejan crecer bastante el cabello, se le engrasan con aceite de palma y, según las diversas tribus, le dividen en pequeñas trenzas, le reunen en «chignon» ó, amasándole con aceite y tierra, se

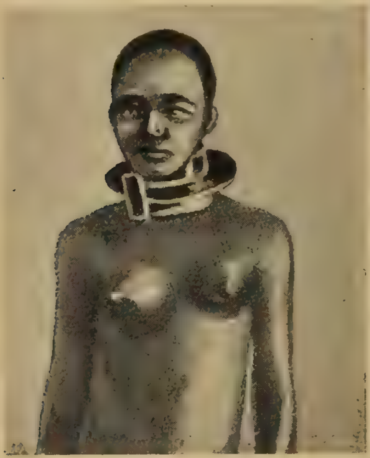
hacen verdaderos gorros. En algunas tribus, las doncellas suelen hasta usar cabellos simulados: estas trenzas hechas con finísimos hilos vegetales se añaden al cabello natural con tal maestría, que dan la ilusión de una hermosa y rica cabellera.

El tatuaje es costumbre general y no tiene otro origen que la coquetería humana. El indígena, además de hacerse el tatuaje especial de su tribu, gusta de adornar su cuerpo con dibujos en que no dejan de notarse cierto gusto y simetría.

El tatuaje se practica cuando el indígena ha alcanzado el desarrollo completo, y se hace con un cuchillito: córtase la piel y en la herida se inyecta una sustancia ácida irritante que retarda la curación y produce cicatrices hinchadas.



Hay, además, otra multitud de objetos de adorno de que se sirven los indígenas congoleses para completar su *toilette*: consisten estos, por lo regular en collares de perlas de vidrio, collares que no se llevan precisamente alrededor del cuello sino en torno de la cintura: los hacen también con dientes de antílope ó de leopardo y metálicos, de cobre ordinariamente. Llevan asimismo aros de marfil, discos de lo mismo en el labio superior, brazaletes de latón en las muñecas y en los tobillos; y en ciertas tribus antropófagas es lo corriente adornarse talle y garganta con collares formados de dientes humanos, cuyo número sirve para indicar la cifra de sus víctimas.



Los diferentes grabados que sirven de ilustración á esta breve noticia, son reproducción de las fotografías obtenidas por el mismo explorador Ricciardi, y con las que amenizó su conferencia en Rieti.



BELLAS ARTES





Para la familia



Una amiga mía me decía ayer: « Si mañana gano la grande, compro una piel de zorro de Rusia ». Yo no soy tan pretenciosa: me contento con mongoli blanco. Me gusta mucho esta piel; es muy de moda; verdad que, en la calle, resalta demasiado; pero, en coche y en el teatro, no hay piel que tenga más vista. Mejor ser rubia, por ejemplo; el mongoli blanco es más apropiado para las rubias que para las morenas; pero dicen que, cada día, disminuye el número de aquéllas.

No sé si mi amiga ganará la grande; pero deseo que tenga suerte; el frío hace necesario el uso de las pieles; no sólo la moda está exigiéndolo, sino la estación cruda.

Pasó ya el tiempo en que las «fourrures» eran objeto de lujo; recuerdo cuantas veces he tenido demasiado calor con mi abrigo de piel; hoy se ha refrescado la corteza de nuestra tierra; ¿quién sabe si no es culpa de los ferrocarriles que nos traen má fácilmente los vientos de la Cordillera? La verdad es que es necesario taparnos con pieles, si podemos; con capas, si son cortos nuestros recursos.

He dicho varias veces que la moda está por las pieles; se usan como adornos de sombreros, de toilette y, naturalmente, como tapados. Doy modelos de «corsage» adornado con piel; doy también otro modelo de un juego de piel en «zorro azul», la más cara de las pieles; pero, cuidándola, esta «fourrure» puede durar la vida de una mujer; el peligro es el verano; pero tenemos casas que se encargan de guardarlas; y, además, no es tan dificultoso guardarlas una misma. Basta envolverlas en una servilleta con naftalina, y principalmente privarlas de luz y de aire; parece que las polillas no gustan comer sin aire y sin luz.

A aquellas de mis lectoras que no pueden comprar lindas pieles, les aconsejo usar capas de género grueso, mejor que emplear pieles ordinarias; en este sentido les recomendaré las formas inglesas, que también tienen su «chic», y son muy prácticas. Pueden darse cuenta de ello, mis lectoras, por los dibujos adjuntos. Estas formas son muy variadas; tienen generalmente un «cachet» masculino, que gusta; son «confortables», lo que buscan todos los sastres ingleses.

Con estos tapados, el «costume trotteur» es de rigor: pollera corta y sombrero sencillo; ninguna toilette me parece más adecuada para salir por la mañana, para esos paseos que tanto influyen en la salud del cuerpo, y no permiten á la mujer engrosar. La gordura, para nosotras, es la vejez anticipada; véanse las inglesas; con su vida de ejercicios físicos, se conservan delgadas, y pueden luchar más fácilmente con los años. Confieso que, algunas veces, su delgadez es excesiva, y el exceso es siempre un defecto; pero creo que es peor el exceso de gordura.

Es el caso recomendar los paseos á pie; nada más agradable en tiempo frío y seco. No hay crema para el cutis que valga lo que aquel tratamiento.

Con el «chic» inglés, son necesarios los cuellos de hombre con corbatas de fantasía; se hacen nudos de todas formas. Al lado encontrarán ustedes algunos modelos de nudos, y también de cinturones. Las corbatas no son un gasto ahora; se pueden comprar tan baratas, que no vale la pena de privarse de un surtido completo. Aconsejaré también un pequeño aparato, que permite disponer los nudos antes de colgar la corbata; con los cuellos doblados, su uso es muy cómodo, y hace que el cuello no se aje nunca. Este aparato procede de Inglaterra; los ingleses buscan siempre lo cómodo. No sé por qué hoy me siento tan aficionada á lo inglés; será para compensar los días en que me domina la influencia francesa.

Las modistas francesas poseen una verdadera superioridad en las «toilettes» de visita y de teatro; y prueba de ello es la boga que alcanzan en Londres. Todas las que lucen en la capital de la «rubia Albión» proceden de París; pero, al revés, los «costume tailleur» ó «trotteur», en Francia, pueden ser confeccionados en París, pero con modelo inglés.

Nosotras, pues, buscaremos las elegancias en cada país, reservando al inglés los trajes de la mañana y al francés los de etiqueta. En París las modistas prueban sus creaciones con las artistas renombradas: si una «toilette« obtiene un éxito, inmediatamente penetra en los salones más reputados de la ciudad. Es la fortuna para la dichosa modista. Hay también las carreras que sirven á la «réclame» de una «toilette»; porque, en París, las señoras cocurren mucho á las carreras; aquí, las señoras son admitidas sólo en días reservados. Sin embargo, se puede afirmar que poco á poco la costumbre para la señora de presenciar las carreras, va á vulgarizarse; será una ocasión nueva para ella de hacer resaltar su belleza y su elegancia.

LINDA











No se ve otra cosa en todos los almacenes y confiterias. Conservo aún su exquisito sabor como recuerdo de pasada y venturosa existencia.

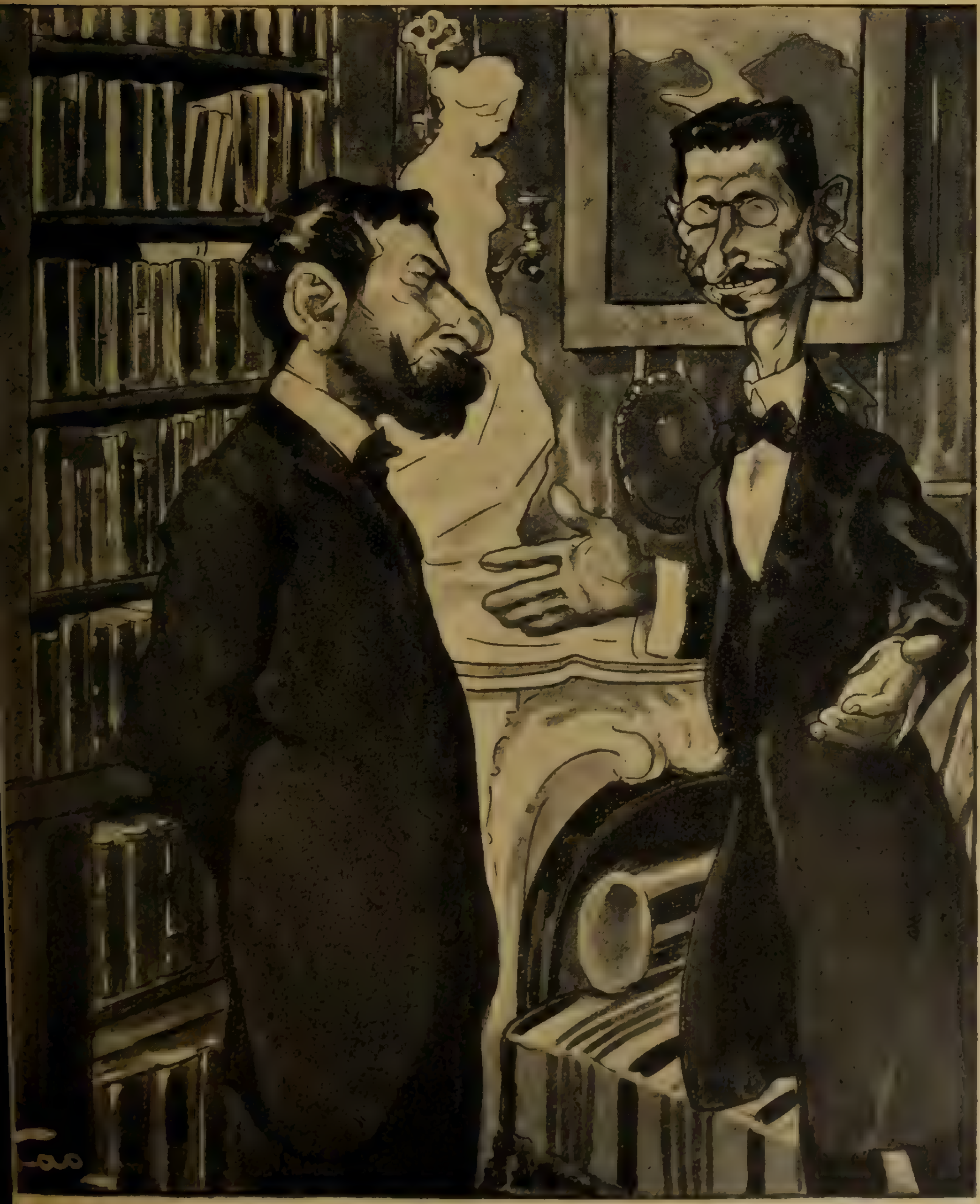
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | JOSÉ M. CAO — DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 20 DE JULIO DE 1907 | N.° 459

La extensión universitaria



-Según el proyecto que he presentado, se concederán trescientas leguas á mi Universidad. ¿Qué le parece?

—¡Asombroso! Porque si la Sorbona con unas cuantas varas cuadradas ha producido lo que todos sabemos, ¡qué no producirá la universidad latina de La Plata!

Dib. de Cao

SINFONIA





Hay quien canta al invierno,
hay quien canta á la tisis,
hay quien canta la gloria ó el infierno;
¡pero nadie á la crisis!
(A la ministerial, naturalmente,
que es lo que ha interesado á mucha
[gente.)
¡La crisis! ¡Oh, la crisis esperada,
por unos anhelada
y por otros temida
como lo más terrible de la vida!
Júpiter, Moloch, Isis:
¡qué mortal vuestro auxilio consiguiera
para ayudarnos á cantar la crisis,
es decir, á cantar una zoncera!
Mas, el pobre Pinedo,
no hay dios alguno á quien le importe
[un bledo,
y con Fraga y Tedín, «renunciadores»,
excelentes señores
y en la desgracia hermanos,
les sucede lo mismo á los humanos.



No hay quien cante á la crisis, aplastante
tema; ¡no hay quien la cante!
Apolo, si quería
quedar bien, del asunto encargaría
á Carrasco ó al Dante.
Nosotros no salimos del atasco,
porque no somos Dante ni Carrasco.

* * *

El doctor Figueroa
que sería el orgullo de Samoa...
(Ahí está un consonante
más propio de Carrasco que del Dante).
El doctor Figueroa, repetimos,
amante de sus tías y sus primos,
sus tíos, sus hermanos,
y en general de todos sus paisanos,
es un hombre correcto,
callado y circunspecto,
que se lava las manos
si le hablan de política,
desdeñando los chismes y la crítica.
Cordobés y filósofo profundo,
piensa que gobernar es solamente
dejar que haga, tranquila y libremente,
lo que le da la gana á todo el mundo.
Así pasa por bueno y por amable.
¡Qué hubo cris s, decís? Perfectamente.
Apostamos á que él no es el culpable.

* * *



Sin odio y sin amor, pasa dichoso
su vida. Cielo y tierra son testigos
de que ese hombre apacible y silencioso
no tiene partidarios ni enemigos.
Tedín, Fraga y Pinedo
ni lástima le dan ni le dan miedo,
y la ayuda innegable,
la labor aceptable
de los tres, de Tedín, Pinedo y Fraga,
con la mayor indiferencia paga.
Bien dice un zorro viejo:
—Los que han sustituído
á los tres que se han ido
se podrían mirar en ese espejo.
... En Córdoba nacido,
modelo de discretos y prudentes,
es, ese magistrado
que da tanto que hablar y es tan callado,
un émulo de Séneca con lentes.

* * *

No sabiendo cantarla
ni queriendo siquiera comentarla,
dejemos la tal crisis
que, según Figueroa, fué una lisis.
(Término estrafalario
que á definir no vamos, ¡bueno fuera!
La persona que quiera
saber lo que es, consulte el diccionario).

Luis GARCIA.

Dib. de Castro Rivera.

Fiestas francesas

EN EL HOSPITAL FRANCES



Los pobres en el hospital



Entrega de los víveres



Después del reparto

Las fiestas organizadas por la colectividad francesa para conmemorar la fecha gloriosa del 14 de julio, han alcanzado este año un éxito de todo punto brillante. En los locales de las diversas sociedades y en el Hospital Francés, se repartieron durante todo el día 14, víveres y ropas á los pobres, procurándoseles en esta forma un día realmente alegre.

El baile de gala ofrecido por el Club Francés fué una fiesta dé alta sociabilidad, de la cual participaron numerosas y distinguidas familias franco-argentinas. Todos los demás números del vasto programa se cumplieron al pie de la letra.



La sociedad «Harmonie» en torno al monumento «Alsacia-Lorena»



Durante los discursos



El ministro de Francia y comitiva

EN LA SOCIEDAD RURAL



Ejercicios de conjunto, por los socios de la sociedad «Gimnastique et d'Escrime»



Aspecto de los tribunas, por la tarde



Concurrentes al baile ofrecido por el Club Francés, el domingo

Fot. de Caras y Caretas.

La llave

De insomnio fué la noche para Arnaldo.

Como dos potros tirando en opuesto sentido, dos pensa-mientos antagónicos, fundamentalmente distintos, forcejeaban con igual tenacidad y potencia distendiendo su espíritu.

Era la última noche de soltero, la última noche que debía pasar dentro los muros amigos de su aposento, en la apacible mansión materna. Atenaceábale el dolor de la partida; había algo que le enclavaba allí; y había, por otra parte, un contento esperanzoso que le espoloneaba incitándole á partir.

A un mismo tiempo deseaba que fuera eterna aquella noche, y que volaran raudas las horas de aquella noche.

El pasado, con su tibio nido de recuerdos dulces, de la infancia sin inquietudes, parecía decirle con la voz acariciadora de la madre:

—«¡No te vayas aún! Estas paredes están impregnadas de tu propio ser; ellas guardan la huella de tus dolores infantiles, de tu sarampión y tu escarlatina y hasta el último eco de tus gemidos y hasta la última gota del llanto de tu madre, y hasta la última congoja de tu madre cuando ya con los ojos áridos, se moría viéndote morir! .. ¡No te vayas aún!

Y una mariposa rosada, revoloteando sobre su lecho, replicaba:

—«¡Apresúrate!... sepulta de una vez la existencia pasada para vivir la vida nueva que se abre. Los muertos siempre estorban. El ataúd y la cuna no pueden estar juntos, porque son términos sucesivos y excluyentes!.. »

Y tornaban á hablar los viejos muros amigos, diciendo:

—«Espera, melita, no te decidas aún. Nosotros conservamos memoria de todas tus ansiedades de adolescente, de tus torturas de estudiante en fiero batallar con el enigma de la ciencia, de tus esperanzas y de tus temores, del lacerante desvelo, de las vísperas de prueba y del plácido dormir de las noches de triunfo!...»

Y la mariposa, dibujando arabescos en el aire, cantaba alegre:

—«¡Vamos!»... Es el día que empieza, es la aurora que desgrana pétalos escarlata, es la ilusión que te invita á las delicias de un mundo nuevo, un mundo al cual penetrarás por los dos ojos azules de tu amada!.. ¿Qué te detiene aquí?. Míseras murallas envejecidas, escuálido mueblaje de soltero, agrias reminiscencias de lucha, áspero testimonio de cruentas porfías, vulgar exponente de años vagos, incoloros y sin relieve. ¡Concita todas tus energías, vuelca en la fosa abierta el cesto de lo que ha existido y echa á andar resueltamente hacia lo que será, hacia lo que viene, hacia la promesa, hacia el sitio donde sale el sol!»...



En tanto, la voz de las cosas familiares, hablando con timbre de suavidades parecidas al brillo de los rasos enrojecidos, aconsejaba:

—Reflexiona. La llanura es monótona, pero es buena; el mar es tentador, pero inaccesible. En todo caso, ya que es forzoso marchar, guarda en devoto relicario el recuerdo de las horas dulces y descoloridas de la infancia, que pueden servirte de lenitivo en las amarguras de lo porvenir, porque tú sufrirás cual todos sufren, y tú revivirás, probablemente, las ansias de tu madre junto al pequeño enfermo.»

* * *

Fué toda de insomnio y de agitación aquella noche.

Clareó el día, la luz disipó tristezas y la brisa hizo flotar el pabellón augural de la aurora.

En la tarde, pocos momentos antes de partir para el templo donde iba á realizar el sueño de su vida, Arnaldo acercosé á su madre y respetuosamente, le devolvió la llave de la puerta de calle, aquella que la buena señora le diera cuando empezaba á despuntarle el bozo.

La mano del joven temblaba al ofrecerla y la madre, no obstante sus esfuerzos por mostrarse serena y risueña á fin de evitar la más mínima sombra en el día radioso de su hijo, sintió humedecerse sus viejos ojos fatigados.

Arnaldo bajó la vista apesadumbrado y cuando el pequeño hierro abandonó sus dedos, experimentó un sensación de frío y de miedo. Había cerrado una puerta, había concluído irremediablemente un ciclo de su vida. El porvenir se erguía con sus luces y sus abismos. La casa materna le continuaría abierta de par en par; pero la vida anterior borrábase de súbito para siempre ante anhelos y deberes recién nacidos.

Un gran silencio acompañó la escena. La llave simbólica desapareció.

JAVIER DE VIANA.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Ing. CARLOS MASCHWITZ, por CAO



Tiene una historia brillante,
una actuación laboriosa,
una cartera flamante
y una barba muy hermosa.

EL CAMBIO MINISTERIAL



El general Fraga con sus amigos



El doctor Federico Pinedo, con los empleados del ministerio y admiradores



— ¡Hasta más ver!

El doctor Federico Pinedo, el general Fraga y el ingeniero Tedín han dejado de merecer el codiciado título de «S. E.». Los dos primeros se han ido con la música á otra parte y el tercero, después de erguir su cabeza y arreglarse la corbata; se fué á ubicar tranquilamente en la



El ingeniero Tedín saliendo de la casa de gobierno para dirigirse al Banco Hipotecario Nacional...



El presidente de la república tomando juramento á los nuevos secretarios de estado



El doctor Bibiloni, nuevo ministro de instrucción pública, con las personas que fueron á felicitarle

presidencia del Banco Hipotecario Nacional, donde seguirá destacándose merced á sus relevantes condiciones de estatura, etcétera, etc.

En la casa rosada comentábase mucho y de maneras diferentes el cambio de los tres ministros. Unos opinaban que las renuncias obedecían á credos políticos, mientras que otros seres más meditativos echaban la culpa á ocultos maleficios del figueroísmo. Nosotros tenemos motivos para no expresar las causas de las renuncias, y uno de ellos es el temor de irritar la furia ministerial de don Ezequiel, único secretario de estado que no se ha escurrido heroicamente de la crisis última.

Pocas horas después de haber presentado sus renuncias, los señores Tedín, Fraga y Pinedo, reunidos en una de las antesalas presidenciales, tenían el rostro mustio, la mirada vaga y hasta el primero parecía haber menguado en estatura. ¿Qué les pasará?, preguntaba la gente de la casa. —¡Cosas de la vida!, respondió uno que otro ser compasivo...



El general Aguirre, nuevo ministro de guerra, en su despacho



El ingeniero Carlos Maschwitz, nuevo ministro de obras públicas, rodeado de sus amigos



Doctor Aquiles Barbieri, subsecretario del ministerio de instrucción pública



Coronel Angel Allaria, jefe del gabinete militar



Mayor A. S. Juárez, ayudante de campo del ministro de la guerra



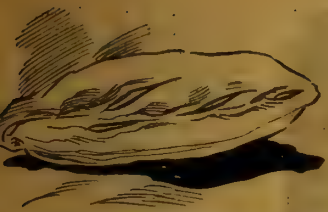
Mayor José S. Ledesma, ayudante del ministro de la guerra



Mayor Enrique Murguiondo, ayudante del ministro de la guerra

Fot. de Caras y Caretas.

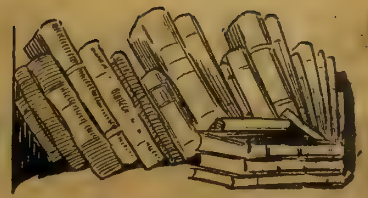
Chafalonía



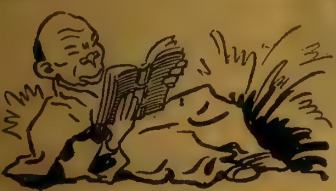
¿Por qué sube el pan?... El señor Alvear no lo sabe. ¡Parece mentira!...



Por culpa de los tipógrafos. Esto es más claro que el agua.



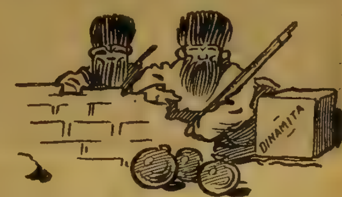
Ellos imprimen miles de millones de libros baratísimos.



Con tal empacho de difusión científica, el Japón se enteró de todo.



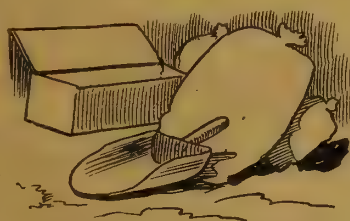
Y supo darle á Rusia una lección de no te muevas.



Amargados los aldeanos rusos, trocaron el arado por el máuser.



Y como no hallan trigo en Rusia, los ingleses c a r g a n con todo el nuestro.



Lógicamente, al quedarnos sin trigo, tuvo que subir la harina.



Y como el pan se hace de harina... Ya lo sabe el señor intendente: los tipógrafos: hable con ellos.

¡Ojo con los importados!



— Aquí venía, señora, á pedirle la mano de su ternera, *la* menor.
— Sí, ¡eh!... ¿Usté es gringo, nó?
— ¡Yes!
— Bueno, entonces traigamé un certificao del veterinario, á ver cómo tiene los bofes...

Dib. de Cao y Zavattaro.

En el Círculo Militar

Con el mejor éxito, el Círculo Militar llevó á cabo una gran fiesta en sus salones, en homenaje al aniversario de la declaración de nuestra independencia.

Se cumplió un programa de concierto formado por números escogidos, después del cual sé sirvió un «lunch» á la concurrencia.

El joven Carlos Olivares recogió muchos aplausos en tres números de violoncello que le cupo ejecutar. Contrastaban singularmente la maestría que demostró, con sus juveniles años, pues se trata de un adolescente.

La señorita Exquiano cantó la romanza «Di Te» (de Tirindelli), y el «Aria de la joyas» de «Faust». Se distinguió mucho por su correcta vocalización y la dulzura de su voz.

En sus números respectivos, descollaron las señoritas Argilda Justoni, Sara Amell y el señor Luis Benvenuto.

Después del lunch, se pasó al salón de baile, donde las elegantes parejas se entregaron á la danza hasta las ocho de la noche, hora en que los concurrentes se retiraron.

Hicieron acto de presencia, además de numerosos caballeros, distinguidas damas.



Concurrencia al concierto y baile de gala

Banquetes



Al nuevo jefe del movimiento del Gran Oeste Argentino, señor Guidobono



Al señor Reyes, en el Sportman

Sociedad Madres Argentinas



Aspecto del Prince George's Hall, durante el concierto de beneficencia realizado el domingo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Un poeta anarquista expulsado de la policía



Federico A. Gutiérrez, director del periódico anarquista «Labor», que fué exonerado de su empleo de oficial de policía

En 1895 ingresó en la policía, como oficial escribiente, un joven de 17 años, que hacía versos y se llamaba Federico A. Gutiérrez. Su musa cantaba á la Fe, á la Oración, á Cristo, á Dios y al doctor Alem; se rebelaba ante las injusticias sociales, bendecía á los buenos y maldecía á los malos. Sin embargo, ni eran los versos de un creyente ni los de un anarquista. La prueba está en que la crítica no se puso de acuerdo sobre el particular cuando apareció su libro «Gérmenes». Eran sencillamente los versos de la juventud, de temperamento combativo, para quien la lucha es la misión del poeta. Hay muchos jóvenes de la América latina en este caso, y podríamos poner á su cabeza un poeta de renombre.



La propaganda revolucionaria en el hogar.—El poeta con su hijita Solidaridad Gutiérrez, que ya á los dos años dice ser anarquista y le llama compañero á Ghiraldo

Huérfanos de un ideal que concrete las ambiciones de su musa de acuerdo con su concepto del deber literario y las necesidades de su espíritu, mientras le encuentran adoptan el «Ideal», ese de impenetrable misterio.

Los poetas de este número, en Norte-América serían partidarios de Roosevelt, y en el siglo XII hubieran sido cruzados. En la América latina, concluyen frecuentemente por hacerse anarquistas ó socialistas. Es, justamente, lo que sucedió con Gutiérrez. En el depósito de contraventores, donde trabajó cinco años, tuvo la visión de la miseria y la injusticia social, próximas y al desnudo. Esto hirió su cuerda sensible y acentuó sus iras contra la injusticia, cada vez más próximas á la rebelión. Los agitadores que iban á parar allí, almas gemelas de la suya, le interesaron. Departió con ellos, trabó estrecha amistad con uno, y pronto se estableció entre el poeta y el anarquista un continuo intercambio intelectual. Hecho revolucionario, se propuso abandonar la policía. Instaló una imprenta, con la que editó el periódico «Labor». La comisaría de investigaciones lo supo, y se le pidió la renuncia. No renunció, y le exoneraron.



Gutiérrez se siente más libre desde que fué exonerado, y encuentra el sol más brillante

He aquí una muestra de sus versos de anarquista:

« **FRAGMENTO**

De un libro en preparación.

Puede justificarse la ignominia.
Hay siempre, en lo recóndito del [alma,
una pasión que impulsa al delin- [cuente:
tal vez la sed de amor, la sed de [agua,
la sed de libertad. Cuando en la [noche,
firme el puñal enmohecido, rasga
el corazón que le llenó de cieno...
. . . .
¡el juez castiga, pero el hombre [absuelve!...
Puede justificarse hasta la in- [famia.
Hay siempre un pensamiento que [vigila
la soledad del hombre. Carne hu- [mana,
el espasmo no sabe de virtudes...
Cuando en la noche silenciosa y [clara
el cuerpo vibra y se estremece, todo
convida á delinquir...
. . . .
No basta
ser juez para ser justo. ¿Quién ha [visto
una llave ganzúa en la casaca
de un marqués?... ¿En qué triste [calabozo
está el capitalista que robara
una bolsa de coles?... La justicia
no es esa letra de la ley creada
por unos hombres hartos y felices
para unos hombres infelices, para
unos hombres hambrientos...
En el lodo,
allí del malecón junto á las aguas,
hay muchas criaturas que no comen...
pero Dios no las ve, Dios no las ama,
¡Dios no les da polichinelas!... Viven
entre degenerados y canallas,
que también fueron niños como ellos...
Tienen guedejas de color de ámbar
y tienen corazón. Yo los he visto
cerca del caballete, con dos alas,
sirviendo de modelos al artista
que decoró el altar de tus plegarias
en ese templo en que se piden cobres,
con bandejas de plata!
La ley no los corrige, los encierra
como si fueran delincuentes... ¡Nada
sino la eterna sombra y el cerrojo
para el mejoramiento de las razas!
En el nombre de Dios está el asilo,
luego el cuartel en nombre de la patria
y por último en nombre de las leyes
¡á la penitenciaria!
. . . .

Federico A. GUTIERREZ. »
Julio 12/907.



Gutiérrez en su imprenta, «que alcanza más lejos que los cañones y es más veloz que el escuadrón de seguridad»

Fot. de Caras y Caretas.

Homenaje á la memoria del doctor Pellegrini



Retrato del doctor Pellegrini, por Sorolla, colocado en el Banco de la Nación



Placa colocada en la esquina de la que fué calle Artes y Rivadavia

Cumplido el día 17 el primer aniversario de la muerte del insigne hombre público, doctor Carlos Pellegrini, se llevaron á cabo varias manifestaciones en homenaje á su memoria. La calle Artes ostenta desde el miércoles el nombre de Carlos Pellegrini, forma digna de perpetuar el nombre de uno de nuestros más brillantes estadistas.

La juventud universitaria, asociándose también al homenaje, colocó en la tumba del doctor Pellegrini una artística placa de bronce.



En el acto de la colocación de la placa en la tumba

Los viajes al Paraguay

Están de moda. Y en la presente temporada la afluencia de turistas ha sido tan crecida que los buques destinados á esa carrera han resultado insuficientes.

Por esa razón y á fin de facilitar á los excursionistas todo género de comodidades, la compañía nacional de navegación Mihanovich ha decidido establecer un servicio especial entre Buenos Aires y Asunción, servida por los lujosos y cómodos vapores «Viena», «Tritón» y «París».

Mañana, domingo, saldrá el «Tritón», para cuyo viaje han tomado pasajes, entre otras personas, el ministro del Uruguay doctor Acevedo Díaz, quien va á presentar su credenciales ante el gobierno paraguayo; los señores Menéndez y familia, Peralta Ramos y señora, ministro de Norte-América general O'Brien, coronel Dantas y familia, doctor Greemway y familia, señor Bruno Avalos, señor Lottero y familia, etc.

Fot. de Caras y Caretas.



Turistas argentinos á bordo del vapor «San Martín»

Importación de toros tuberculosos



Mr. James Taylor, importador de reproductores (acusado)



El toro Patt, importado por Taylor, que fué vendido aquí en 37.000 pesos y del cual se dice que vino tuberculoso y que se le hicieron inyecciones, subrepticiamente



Mr. Roberto Duncan, propietario de los 38 toros tuberculinizados fraudulentamente (acusado)



Mr. James Taylor, con una vaquillona Durham importada por él



Cajón de tuberculina enviado al supuesto Felipe Vidal, frascos llenos y vacíos secuestrados, y aguja y jeringuilla Pravatz empleada por Rodríguez la noche del sábado, en el momento de la sorpresa



Reconstrucción de la escena de la inyección fraudulenta con el toro rosillo del box 51 del lazareto



Toros tuberculosos en el lazareto











Jaime Llansó — Francisco Llansó
Empresarios de los fraudes

Manuel Rodríguez — Sixto A. Costa — Avelino Cabanella
Sorprendidos en la «preparación» de los 38 toros de Duncan

Retratos de actualidad



Ingeniero Ventura G. Coll



Señor Carlos Aubone



Señor Miguel Beccar

Para ocupar los cargos de vocales de la intendencia de guerra han sido nombrados los señores Ventura G. Coll y Carlos Aubone.

El señor Aubone ha descollado en el desempeño de otros puestos públicos, y el señor Coll, altamente conceptuado por sus condiciones de honorabilidad, será un funcionario digno del cargo que se le ha confiado.

— El señor Beccar ha sido ascendido al puesto de secretario general de vías de comunicación.

Montevideo



General Santos Arribio, fallecido el 9 del corriente



Sepelio de sus restos.—Durante los discursos

EN LA LEGACION ARGENTINA



Recepción en los salones de la legación

Una fiesta de alta sociabilidad fué la ofrecida por nuestro ministro en la República Oriental del Uruguay, doctor Guesalaga, en ocasión del aniversario de nuestra independencia.

Los lujosos salones de la legación argentina en Montevideo se abrieron para dar entrada á los más distinguidos miembros del gobierno uruguayo, del cuerpo diplomático y á numerosas familias de la aristocracia montevideana.

Participaron de la fiesta y saludaron al doctor Guesalaga las siguientes personas:

Ministro de hacienda, doctor Blas Vidal; de Francia, M. Antony Kleckowski; de Inglaterra, Mr. Tomás Howard; los encargados de negocios de España, Chile, Paraguay, Suiza, Italia, etc.

El presidente de la república, doctor Claudio Williman, envió á uno de sus edecanes á presentar sus respetos al doctor Guesalaga.

Entre las familias que asistieron á la recepción estaban la de Davil, Iglesias, Hebert Jakson, Pérez Gomar, Platero, Kennedy, Supervielle, Horne Lavalle, Ciganda, Herrera de Arteaga, Christophersen, etc., etc.



La concurrencia en el buffet

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las piedras preciosas



Aquella noche salí de casa perfectamente decidido á averiguar la verdad. El cielo, sin un astro, encapotado por las revueltas nubes de tormenta, parecía un inmenso domo de grafito. En la tierra se amasaban las tinieblas espantosamente. Por instantes, una culebra de fuego quebraba la noche, y á poco, el sordo redoble del trueno, saltando de monte en monte, hacía temblar á los árboles y ponía en fuga la horda de lobos hambrientos.

El viento dificultaba algo mi marcha; pero yo iba decidido. Tenía que averiguar, aun cuando me costara la vida, el misterio que envolvía al viejo Saale. Mis noches sin sueño, perseguido extrañamente por aquel afán de saber, me eran insoportables. Por lo demás, en la comarca la misma curiosidad envenenaba la existencia de todos sus pobladores. Todas las noches, apenas las sombras envolvían la tierra, cien ojos escrutadores se clavaban en el mismo rincón del valle. Y allá abajo, entre el grupo de encinas retorcidas, el extraño resplandor filtraba entre las maderas de la cabaña del viejo Saale. No; yo no hubiera podido vivir un sólo día más sin descubrir en qué se ocupaba el maniático solitario del valle.

Llegué. Astutamente, con pasos quedos, me aproximé á la miserable cabaña. Allí experimenté la primer sorpresa: la puerta estaba abierta. Sin vacilar, me colé dentro, y, bruscamente quedé clavado en el sitio. Era una mísera habitación, iluminada tétricamente por el fuego de un hornillo. Sobre una gran chimenea, retortas y matraces, probetas y frascos, rebullían en horrible desorden. En medio del fuego, resplandecía un alambique. Por el suelo, sobre una tosca mesa de pino y en anaqueles á lo largo de las paredes, veíanse en horrible confusión, botellas, serpentinas, cubetas, viejos pergaminos, infolios desgastados, cráneos humanos, esferas terrestres, compases é instrumentos de magia, signos cabalísticos y osamentas de animales hediondos. En una palabra: la reproducción del agua fuerte de Rembrandt que nos presenta el tugurio del doctor Fausto.

¿Estaba, pues, en casa de un alquimista, de uno de esos tenebrosos discípulos de Flamel que aun aparecen en medio de nuestras civilizaciones? No tuve mucho tiempo para reflexionar. Una mano huesosa acababa de apoyarse en mi hombro.

—¿Qué quiere usted aquí?—dijo el viejo Saale—que acababa de entrar sin yo advertirle.

La sorpresa me dejó mudo. Entonces él, reconociéndome, murmuró más calmado:

—¡Ah! Es usted el joven poeta de allá abajo. Ya lo comprendo todo. Ha querido usted penetrar este misterio. La curiosidad le ha hecho á usted más osado que á toda esa grey de imbéciles que viven del otro lado del río ..

El viejo iba y venía, arreglando sus trastos y observándome á veces de reojo. De pronto se puso á sonreir tristemente.

—¡Bah! Algún día había de saberse y no me desagrada que sea un poeta el que coja la primera nueva. Pero, está usted temblando,—añadió;—si tiene usted frío, alléguese aquí al hogar. Aquí tiene usted un banco.

Encogido aún por la sorpresa, fuí á sentarme. Saale me detuvo con un gesto, á fin de retirar una caja que no había visto sobre la silla.

—Aguarde usted; he de sacar esta caja.—Y con toda naturalidad, agregó:—Son las piedras preciosas.

—¿Piedras preciosas?—interrogué con cierta duda.

—Piedras preciosas,—repuso el viejo;—vea usted: aquí hay esmeraldas, rubíes, diamantes, turquesas, amatistas... vea, vea usted, y diciendo así, había abierto la caja y hacía centellear entre sus dedos descarnados la lluvia multicolor de la fabulosa pedrería.

Esta vez, el asombro me causó un escalofrío. El viejo Saale me miró sonriendo, y sin darme tiempo á balbucear una palabra, añadió:

—No he robado esto, ni lo he fabricado tampoco. Es el último vestigio de mi fortuna. Pero ¿á usted qué le importa lo que yo he sido? Soy un pasajero de la vida; he llegado aquí desde remotas regiones: soy un hombre nada más. Lo que he sido no importa, lo que hago es lo esencial...

Entonces, aproximándose á mi oído, con una voz extraña, murmuró concisamente:

—A estas piedras les infundo vida.

Miró, regocijado, la sorpresa de mis ojos; y sin vacilar ya, prosiguió:

—He sorprendido el gran misterio de la naturaleza, que habían descubierto los antiguos derviches de la India y perdido después por la inepcia de la raza conquistadora: las piedras tienen un alma. ¿No ha oído usted contar que algunas esmeraldas envejecen con el tiempo? ¿No ha leído usted alguna vez que el topacio llora lágrimas calientes? Pues bien, yo he logrado despertar esas almas dormidas en el seno de las piedras; y he logrado algo más aun. ¿Le agradaría á usted saberlo?

Yo empezaba a estar algo intranquilo oyendo hablar así á aquel extraño viejo. El, sin percatarse de ello, continuó:

—Sí, he logrado algo más: he logrado convertir esas piedras preciosas en insectos vivos, en insectos de rutilantes colores. Por medio de ese licor que bulle ahí, en ese alambique, despierto el alma de la roca, modifico la composición química de estas piedras silíceas, doy vida animal á los óxidos metálicos y transformo una esmeralda en uno de esos insectos que los sabios llaman odacantos melanuros; convierto un rubí en un oxíporo; un diamante en un atageno; un carbunclo en un geotrupos, es decir, en uno de esos escarabajos que en las noches de verano nos pasan zumbando por encima de la cabeza. ¡Y qué maravillas obtengo cuando ataco químicamente, con mayor ó menor intensidad, el óxido de plomo, las sales de cobre, los silicatos de alúmina que informan esas piedras! Así he llegado á obtener el hermoso Cárabo que Fabricius denominaba carabus gematus, de piedras preciosas; el Hidroporos, de un amarillo topacio rutilante, que es una de las curiosidades del lago Mansfeld; el Filonto, de color de bronce; el Calosoma sycophanta, de un vivo color azul metálico, y la infinita variedad de los coprófagos que usted ve, en los días de sol, volar entre las flores como un diluvio de pedacitos de nácar. Soy un Creador, un verdadero Creador; y así, por dar vida á estos insectos, voy derrochando toda mi fortuna. Ahora, cuando concluya esa reserva de granates, esmeraldas y zafiros, seré un pobre, un miserable que tendrá que mendigar un pedazo de pan ..

Me puse en pie, convencidísimo que me las había con un loco. El viejo Saale adivinó mi pensamiento, porque murmuró casi en seguida:

—Aguarde usted; ahora verá.

Y cogiendo un hermoso zafiro vertió sobre él una gotita de licor. Súbitamente la piedra se animó entre los dedos del viejo, y á poco, un vivo Colirio, de un rutilante azul de Prusia, remontó el vuelo. El viejo me miró en silencio y luego inclinó la cabeza para ocultar una lágrima.

Ibame ya, creyendo soñar, cuando la última frase de Saale se clavó en mi corazón como un dardo de acero.

—Vaya usted, poeta. No me desagrada haberle revelado mi secreto á un hombre que, como yo, arroja al mundo los tesoros de su espíritu para oirse llamar loco. Vaya usted, joven.

Y aquella noche conocí la tristeza más honda de mi vida.

VÍCTOR PÉREZ PETIT.

Dib. de Hohmann.

Candidato al suicidio



¡Pobre señor don Ramiro!
Si es veraz y si no aumenta
la mitad de lo que cuenta
á quien se le pone á tiro,
no me sorprende, en verdad
que, aburrido de su suerte,
en el seno de la muerte
busque la tranquilidad.
Y no creais que es origen
de su desesperación
la falta de posición,
los achaques que le afligen,
ó entre los problemas mil
pendientes de estudio, el ver
que aun sigue sin proveer
la legación del Brasil.
No hay tal; es joven, es sano,
la política le irrita
y hasta tiene una quintita
con su chalet en Belgrano;
y, descontando el disgusto
cuyo recuerdo aun le acosa,
de haber huído su esposa
con otro, hace un año justo,
sería de este planeta
el hombre más venturoso...
sin un coronel odioso
cuya vecindad le inquieta;

rezago del Paraguay,
de un carácter imposible,
atrabiliario, irascible
y rezongón si los hay.
—No crea que son antojos
de mi loca fantasía...—
ayer mismo me decía
con lágrimas en los ojos.
—...Es que me llena de horror
pensar que habré de vivir
con él encima, es decir,
en el piso superior;
con su genio endemoniado
por un nada se sulfura,
y mete bochinche, y jura
lo mismo que un condenado,
y hasta aseguro ¡ay de mí!
que no hay día, y llevo cuenta,
sin que una nueva tormenta
estalle encima de mí.
—Pues, con dejarlas pasar
sin importársele un bledo...
—Es que en casa ya no puedo
ni comer, ni descansar,
ni emprender ningún trabajo,
pues, apenas amanece,
con el batuque parece
venirse la casa abajo;

y llegó á pensar si allí
el coronel rememora
los laureles de que otrora
se cubrió en Curupaity.
—Múdese de casa.
—¡No!
de esa se fué mi mujer,
y á esa un día ha de volver,
y en esa la aguardo yo.
—Pues, quéjese al comisario,
ó á Falcón... ó al presidente.
—Ya lo intenté inútilmente;
le protege el propietario,
y de esto se ampara él
y esto hace mayor mi apuro;
pero también le aseguro
á ese señor coronel
que antes de seguir así
prefiero perder mi nombre,
y mato yo un día á ese hombre
¡ó ese hombre me mata á mí!
Diga usté ahora si me quejo
por capricho ó con razón.
—No le daré mi opinión,
mas le daré otro consejo:
En vez de perder la calma,
á la coronela invoque;
que ella le hable y que le toque
al coronel en el alma;
quien sabe si de este modo
y al ver que ella se lo ruega,
el coronel se doblega
y hasta se rinde del todo.
—Ya se me había ocurrido,
mas ni aun eso puede ser.
—¿Por qué?
—Porque la mujer
¡le mata el punto al marido!

JUAN OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

Las fiestas julias en Tucumán



Durante la misa de campaña



Oficiando la misa



Damas que asistieron á la ceremonia

Nada más glorioso para la memoria e los congresales de 1816 que las fiesas patrias que esta bella ciudad celera anualmente. Este año todos los omenajes rendidos al más prestigioso e nuestros congresos pasados, han aduirido proporciones solemnes y entuiastas. El campo es propicio para ello.

Está en Tucumán la casa histórica bajo cuyo techo se juró la libertad argentina y cuyas paredes coloniales parecen perpetuar las sombras de aquellos varones henchidos de noble patriotismo y que, alentados por sagrada fe, contribuyeron á la magna epopeya.

Nosotros nos hemos mezclado entre la muchedumbre que visitó la casa este año; hemos sentido palpitar las emociones de todos los peregrinos que acudieron á descubrirse fervorosamente bajo el techo que cobijó á los padres de la patria el glorioso 9 de julio. Y ante los retratos inmóviles de los próceres, ornato único de la casa, hemos evocado la época memorable de nuestra naciente nacionalidad. Se evoca un recuerdo solemne y sencillo dentro de su grandiosidad. Asimismo el espíritu se conmueve por un sentimiento de patriotismo superior y acuden á la mente imágenes de héroes esforzados, de fuertes voluntades, de guerreros ilustres, de almas valerosas y abnegadas...

Una obra meritoria es la que Tucumán ha realizado emparedando á la casa histórica en un palacio suntuoso que la conservará intacta, en forma que permite perpetuar la augusta reliquia.

El lunes 8, á las 7 de la mañana, llegamos los peregrinos porteños á la ciudad de Tucumán, dirigiéndonos poco después á re-



El gobernador Nougués, los ministros López Mañán y Cossio y altos funcionarios



Las banderas de los cuerpos

El desfile de las escuelas



Escuela San Miguel



Carro alegórico de la escuela Sarmiento



Colegio Santo Domingo

correr los paseos de más renombre. A las 11 celebróse una solemne misa de campaña en la plaza General Belgrano, cerca del lugar que sirvió de escena á la memorable batalla de 1815. Asistieron á ella el gobernador, ingeniero Luis Nougués, el ministro de gobierno, doctor Julio López Mañán, el subsecretario de gobierno, don Francisco Padilla, altos prelados y militares y la comisión oficial de fiestas compuesta por los señores mayor Manuel Aguirre, Francisco Padilla, Augusto E. Mosna y Gustavo Pferdorff, cuatro héroes de los festejos, pues se les veía multiplicarse con un entusiasmo y una actividad po-



Las escuelas saliendo de la casa del congreso

mil niños de las escuelas de la ciudad. Presenciaron el desfile desde el balcón oficial, el gobernador, señor Nougués, el ministro de gobierno, doctor López Mañán, el de hacienda, doctor Manuel Cossio, el señor Francisco Padilla, el doctor Juan Carlos Nougués, el mayor Aguirre y damas y señoritas. El desfile fué correcto y muy interesante.

Por la tarde se efectuó en la iglesia catedral un solemne Tedéum, después del cual la comitiva oficial se dirigió hacia la casa histórica. Los delegados universitarios de Buenos Aires depositaron en la casa el álbum destinado á rendir culto á la memoria

En la casa histórica



El señor Alberto Aybar Augier leyendo su discurso



La concurrencia



Placa colocada por los estudiantes de Buenos Aires

co general en esta tierra cálida.

Llamó la atención un desfile militar con antorchas, dirigido por el mayor Manuel Aguirre.

Más tarde hubo un baile de gala en el Club Social. Estuvo muy animado. Las damas y señoritas tucumanas agregaban á la gracia de sus bellezas, el encanto de sus «toilettes» y la espiritualidad de sus conversaciones. La fiesta se prolongó hasta poco antes de la salida del sol, y á ella acudió todo lo más distinguido de la sociedad tucumana.

Martes 9.—Por la mañana desfilaron frente á la casa de gobierno cinco



La comitiva entrando á la casa de gobierno, después de haber visitado la casa de la Independencia

del congreso de 1816. La comisión del colegio nacional central también depositó una sencilla placa de bronce. Lo propio hicieron otras comisiones de Córdoba y de Santiago del Estero.

El señor Alberto Aybar Augier, dijo un discurso patriótico. Fué aplaudido. La alocución fué larga. Le siguió en el uso de la palabra el señor Emilio Alonso Criado, quien habló en nombre de los universitarios porteños. Su pieza oratoria fué sobria y de buen mérito literario, lo mismo que la leída por el joven Augusto Martearena, el cual hablaba en nombre del Colegio Nacional Cen-



El desfile militar por la plaza Independencia



El colegio San Francisco, en la parada



Durante el baile en el Club Social



Concurrentes á la función en el teatro Belgrano

En el ingenio San Pablo



Las delegaciones de estudiantes con la comisión de fiestas



El lunch

Fiestas sportivas





Teams de los clubs «Mitre» y «Concepción», que jugaron el día 8



Team del club atlético «Tucumán»



Del club atlético «La Banda»



Durante el pic-nic ofrecido á los estudiantes del Colegio Nacional de Buenos Aires



Los delegados porteños en el ingenio «Florida»



Juegos florales - La reina de la fiesta y su corte de honor: De izquierda á derecha: Señoritas Raquel Navarro, Emma Torres, Sofía Cainzo, Aída Colombres, Elena Cainzo, Dora Vallejos y María Luisa Navarro

tral de Buenos Aires. Ambos merecieron nutridos aplausos. La casa histórica, concurridísima. Luego, hubo varias rifas de beneficencia. Buen éxito.

De noche, en el teatro Belgrano, en función de gala, se cantó «Mefistófeles». Sala animada. La orquesta detestable. Los cantantes malos. Fué un «Mefistófeles» desnaturalizado. El prólogo de la ópera, pieza sinfónica de valor, fué caricaturado.

El miércoles 10, como punto final á las fiestas, los estudiantes de Tucumán ofrecieron un pic-nic á sus colegas de Buenos Aires. Se salió al campo. Mucha alegría. Buen humor, aunque se pronunciaron diez discursos.

Durante la conmemoración ha reinado franca alegría y el tiempo, por otra parte, contribuyó al lucimiento de todas las fiestas.



El jurado de los juegos florales.—Señores Alberto Rougés, J. López Mañán, R. Jaimes Freyre y Juan B. Terán

Jueves 11.—En el teatro Belgrano, juegos florales. Ricardo Jaimes Freyre, presidente del jurado, leyó un discurso muy literario. Aplausos nutridos. Luego, leyéronse los versos premiados. Nueva ovación á los autores ausentes. En seguida, música buena, canto, recitaciones, todo correcto. La reina de la fiesta, la hermosa señorita Aída Colombres, ocupó el estrado.

Viernes 12. — Almuerzo en el ingenio «Florida». Los señores Eduardo Padilla y Felipe Román, muy atentos con los peregrinos. Visita al ingenio. Buen almuerzo. Discursos, aplausos y cordiales despedidas.

En pocas palabras, los peregrinos fueron muy agasajados en el Jardín de la República.

Enviado especial.

Tucumán, julio 11 de 1907.

Concurso de chistes

— ¿Cómo hicieron para sa-
ar á X. del club? ¿Le pidie-
on la renuncia?

— No. Como nos parecía
na fea acción, resolvimos re-
uncial todos los demás so-
ios y fundar un nuevo club.
— *J. L. B.*

* * *

Entre muchachos.

— Te metes conmigo porque
ienes dos años más que yo;
cobarde!

— Bueno; pues vuelve den-
ro de dos años y nos veremos
as caras. — *J. E. M.*

* * *

Gedeón cae desde el balcón
e un tercer piso y no se hace
año ninguno.

— ¡Es admirable! — exclaman los que le recogen
n la calle.

— ¿No se ha herido usted? ¿No le duele nada?

— Estoy perfectamente — contesta Gedeón. — ¡De
lgo me ha de servir el no haber cometido excesos en
ni juventud! — *U. T.*



Hombre distraído.

— ¡Mi querido Fernández! ¡Cuánto me alegro de verle á usted!

— Usted me confunde con otro. Yo me llamo Rodríguez.

— Pues bien: mi querido Rodríguez, ¡cuánto me alegro de verle á usted! — *D. B.*

De un folletín:

« El conde de T.... en un arrebato amoroso cayó á los pies de su adorada; pero hacía ya media hora que ésta se había alejado del salón. » — *E. L.*

* * *

Pavónez dice á una señora elegante:

— Sólo los imbéciles gustan á las mujeres.

— Está usted en un error, amigo mío.

— ¿Cómo es eso?

— Porque usted no es hombre de mi agrado. — *D. B.*

* * *

En un restaurant.

— ¡Mozo! ¡Qué raciones tan exiguas están ustedes sirviendo hoy! A mí, antiguo cliente, siempre me dan dos pedazos de carne, y hoy no me traes más que uno.

— Dispense usted, señor. Al cocinero se le habrá olvidado partirlo. — *D. B.*

* * *



Listz asistió una noche á un baile,
se puso á mirar con gran atención
os hombros de una señora muy her-
mosa.

— ¡Por Dios, maestro!... — excla-
mó la dama ruborizándose.

— No haga usted caso, señora — con-
testó Listz. — Como es usted un án-
gel, estaba buscándole las alas. — *E. L.*

Don Melquíades tiene la mala costumbre de roncar.

— ¿Dónde está tu papá? — pregunta un caballero al hijo de don Melquíades.

— En el escritorio, durmiendo.

— ¿Y cómo sabes que duerme?

— ¿No le oye usted? Duerme en alta voz. — *D. B.*

* * *

Una joven se queja á su padre de que su marido la ha pegado.

— ¿Y dónde, hija mía?

— En esta mejilla.

— Pues yo te doy otra bofetada en la otra.

— ¿Para qué?

— Para vengarme de tu esposo. Dile que si le ha pegado á mi hija, yo he pegado á su mujer, y que estoy á sus órdenes. — *D. B.*

* * *

Un solterón, tan rico como avaro, se enferma de tal gravedad, que los médicos desconfían de salvarle.

Conocedor de la opinión médica, dispone su viaje á un pueblo de campaña, donde posee una quinta.

Una vez en ella, pide que le administren los sacramentos.

El sacerdote cumple su misión y después pregunta al enfermo porqué se puso en viaje en tal estado.

— Padre, — contesta el moribundo, — en la campaña son más baratos los entierros.

Y expiró. — *A. del R.*

* * *

— ¡Apuesto mi cabeza!

— No; apostaremos un kilo de masitas.

— ¡Hola!... ¿No está usted muy seguro?

— Hasta la evidencia.

— Y, entonces ¿por qué no quiere apostar más que un kilo de masas?

— Porque lo aprecio más que la cabeza de usted. — *R. B.*



Entre actrices.

— ¿Y qué te contestó el autor cuando le dijiste que tu monólogo era muy corto?

— Que lo rellenase de gestos. — *E. G. N.*



Don Samuel ha pescado una in-
digestión por haberse comido la
mitad de un lechón. Sintiéndose
en grave estado, llama al médico
y le pregunta:

— No tenga miedo de asustar-
me. ¿Tendré mucho tiempo de vi-
da, doctor?

— De tres á cuatro horas.

— Gracias... Entonces que me
traigan el otro medio lechón. —
J. M. B.

Dib. de Arnó.



En una sala de espera del tranvía.

— ¿Qué espera usted?

— Yo espero á mi marido.

— ¿Y usted, señor?

— Yo espero el tranvía.

— ¿Y usted, joven?

— Yo, señor, espero que salga el chiste en CARAS Y CARETAS para ir á cobrarlo. — *R. H.*

Dos extradiciones

Los señores Costa y Supervielle, de la comisaría de investigaciones, acaban de regresar de Europa, trayendo consigo al ex empleado de la Compañía Introductora de Buenos Aires, Adolfo Leenw, y al corredor de bolsa F. L. Jacobs. Este último fué querellado por sus acreedores, ó al menos por una parte de los mismos, y aquél ha sido acusado de defraudación por el gerente de la compañía donde trabajaba.

Los viajeros vinieron á bordo del transporte nacional «Pampa», que llegó al puerto el 10.

Se nos ha manifestado en la policía que el asunto del corredor Jacobs tal vez no sea criminal, sino civil. Por su parte, el interesado nos manifestó que es inocente. El uno y la otra se fundaron en esto para pedirnos que omitiésemos la información gráfica, creyendo de buena fe que la fotografía conviene tan sólo á los asuntos de carácter criminal.

Nosotros no estamos de acuerdo con una teoría tan peligrosa, y lo mismo les ocurre á los cocheros de plaza, que son fotografiados antes de cometer crimen alguno; y quisiéramos disipar el error de la policía y del señor Jacobs referente al antedicho punto: un asunto civil es también fotografiable, y el objetivo no da papeleta de criminal á nadie.

También el objetivo es inocente y muy civil.



El corredor de bolsa señor Jacobs en la popa del «Pampa», contemplando, al partir, las costas europeas



El señor Jacobs con el subcomisario Costa

Fot. de Attilio Lipizzi.



El señor Leenw, acusado por el gerente de la Compañía Introductora de Buenos Aires



El equipaje del señor Jacobs

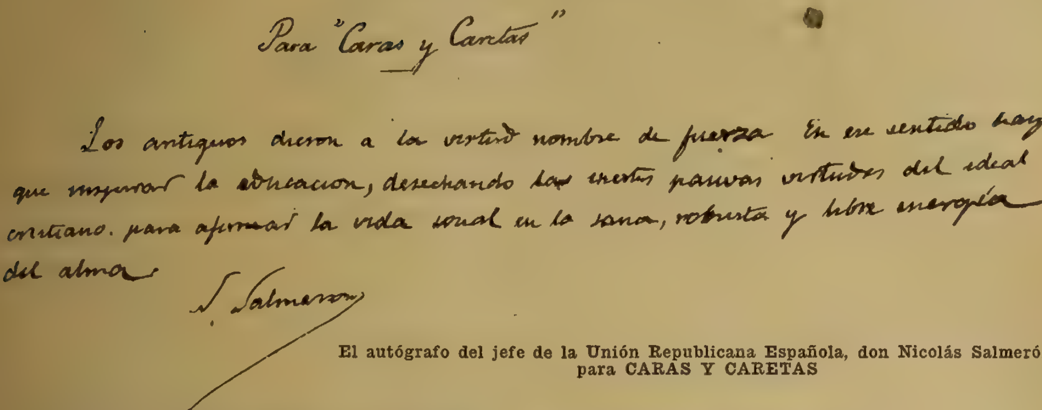
En la Escuela Roca



Clausura de los cursos de música modal

"CARAS Y CARETAS" EN EUROPA

Reportaje á Salmerón


Para "Caras y Caretas"

Los antiguos dieron a la virtud nombre de fuerza. En ese sentido hay que inspirar la educación, desechando las inertes pasivas virtudes del ideal cristiano, para afirmar la vida social en la sana, robusta y libre energía del alma.

N. Salmerón

El autógrafo del jefe de la Unión Republicana Española, don Nicolás Salmerón, para CARAS Y CARETAS

Madrid, junio de 1907.—En España, como en cualquier país, las modas no perdonan á nadie. Ayer era la pulsera con reloj del rey. Después, Nakens... Hoy es Salmerón. Y de tal manera ha entrado el señor Salmerón en moda que ya es una falta de respeto no citarlo en todas partes. Por lo demás es justo que así sea. El salvaje atentado de que fué víctima en Barcelona, y, sobre todo, el grave asunto de la solidaridad catalana de la cual es jefe, hacen de este ilustre político español el verdadero hombre del día. Por eso CARAS Y CARETAS acudió á visitarlo. El distinguido ciudadano, —que es todo un caballero de alto espíritu,—nos recibió con gentil benevolencia. Estaba en su despacho trabajando. Al interviewarlo, nos dijo:

—¡Pero qué interés pueden tener en América en conocer mi fisonomía y en conocer mi modo de pensar?... CARAS Y CARETAS es muy amable conmigo.



El señor Salmerón, después del atentado de Barcelona

En seguida el señor Salmerón habló con elogio del doctor Calzada y de los grandes beneficios que ha reportado á la Argentina la emigración española, lo mismo que la italiana. Poco después, recordando uno de sus últimos discursos en el congreso, exclamó: «En España tenemos muchos males que combatir. El más grave es la corrupción del periodismo...» Ya sabéis lo que ocurrió cuando el señor Salmerón dijo esto mismo en el congreso. El director de «El Imparcial», López Ballesteros, le mandó los padrinos. Igual cosa hizo el periodista Miguel Moya.

Cuando preguntamos al señor Salmerón si creía en el éxito de sus ideas sobre la solidaridad catalana, nos dijo: «¡Naturalmente! Triunfaremos... La solidaridad es la obra más grande que se ha ideado en España. Y ella vendrá. Significa un nuevo camino abierto al progreso de nuestra nación. Es una obra de sincero patriotismo. Su realización está en el ambiente. Si la República Argentina posee sus provincias autónomas, ó sea, el gobierno federal, es triste, es doloroso que España viva como en la antigüedad del caciquismo. Cataluña ha dado un ejemplo de civismo varonil. Hemos mandado al congreso 40 diputados... Pero no crea usted que sólo se trata de la solidaridad catalana. No. Se trata de la *solidaridad española*... Lo que se pide para Cataluña se exige para toda España. Negar el triunfo cercano de la solidaridad es poner en duda el patriotismo español. Pero aquí tenemos todavía que enseñar mucha virtud á los políticos. El congreso actual, salvo excepciones, es un defraudador de la conciencia pública. Esto mismo lo he gritado ayer en el congreso...»

El señor Salmerón, —que fué, como Castelar, presidente de la República de España, —se halla actualmente en pugna con los republicanos. Los más exaltados no lo quieren. Táchanlo de moderado. Por eso varias veces ha tenido en peligro su vida. Mas él sigue impertérrito. Aunque ya no es joven, es un estudioso. Es un luchador. La hermosa España tiene en él la representación más genuina del espíritu progresista que hoy sopla en la península...

Enviado especial.



« El más grave mal que tiene que lamentar España es la corrupción del periodismo »



El ex presidente de la república de España, contemplando la casa del favorito del rey, señor Maura

Los hermanos Alvarez Quintero.

Curiosa manera de hacer comedias



Durante varios días, los hermanos Serafín y Joaquín Alvarez Quintero pasean por el parque del Retiro, tramando el argumento de la obra

No diré que sea una costumbre antiartística. Es algo muy humano. Ya no son las damas solamente quienes rigen sus actos por la moda. Ya no es sólo en los trajes donde los caballeros tratan de parecer iguales. Asombraos... Hasta para hacer literatura los intelectuales se preocupan de ajustarse á una moda. No penséis que me refiero á los que siguen tales ó cuales ritos escolares para escribir según lo mandan las recetas de la botica clásica. Nada de eso... Lo que actualmente está de moda en Europa es otra cosa. ¿Sabéis qué?

—¡La hermandad literaria!

Sí. La hermandad literaria. Para el vulgo, ya ningún escritor escribe con talento si no le pide ayuda á sus hermanos. Y así veis por acá escritores desconocidos que escriben y publican libros sin que nadie los lea. ¿Por qué? Porque carecen de hermanos que los ayuden, ó porque no quieren compartir con ellos su derrota ó su gloria. En Francia son ya muchos los escritores hermanados... De allí los italianos copiaron la costumbre. Luego, los españoles... Felizmente, en Madrid, la enfermedad no está muy difundida. Esta hermosa España tiene talentos sólidos y frentes coronadas de sol. Sobre todo, en los *nuevos*... Por eso, sus literatos, sus poetas, sus escritores no necesitan asomarse por encima del cerco para imitar los buenos ó los malos hábitos del ilustre vecino... Si muchas veces la hermandad literaria es la unión de dos cerebros que intentan mutuamente guardar el [illegible] en la [illegible] de las bellas letras, nada de eso puede decirse de la hermandad de los Alvarez Quintero. Son ellos la excepción de la regla. Antes de conocerlos no me explicaba yo su modo de hacer una comedia. ¿Cómo estos dos hermanos podían mezclar el espíritu exquisito de su sangre en una sola comunión literaria, sacando del choque de sus temperamentos, esas comedias dulces y amorosas, donde las andaluzas dicen frases divinas y en donde hasta las flores hablan como mujeres?... Fuí á verlos. Y al verles trabajar me convencí de que nada es más lógico que estos dos hermanos de la carne, sepan y puedan trabajar como mellizos. ¡Como mellizos en cerebro y en alma!... Cuando les manifesté mi asombro, sonrieron. Sonrieron como de una pregunta inevitable. Me pareció curioso interviewarlos. Y los interrogué. Cuando yo les hacía una pregunta, uno de ellos, — cualquiera, — contestaba. Pero en seguida, el otro repetía lo mismo que el hermano. Les dije:

—¿Y cómo hacen ustedes para escribir, sin desacuerdo, tan hermosas comedias?

— Es muy fácil, — me contestó Joaquín.

— Es muy fácil, — agregó Serafín.

— Cuando queremos encontrar un tema, nos vamos al Retiro.

— Nos vamos al Retiro...

— Allí, discutimos, arreglamos la trama.

— Luego, nosotros mismos, recitamos en voz alta los diálogos.

— Y después, á casa...



Sentados en un rústico banco de piedra, ambos hermanos se recitan los diálogos antes de escribirlos





...uego en su casa, mientras el hermano Serafín escribe, Joaquín dicta ó corrige

Terminado el trabajo, Serafín lee la comedia, pues Joaquín no puede leer ni escribir

—Y después, á casa... Mientras Serafín escribe, yo dicto, y él agrega lo que cree conveniente.

—Joaquín hace los chistes. Nunca escribe. El pone alegría.

—Y Serafín pone su nostalgia, su filosofía...

. . . .

Podría continuar el reportaje... Mas ¿para qué? ¿No basta lo repetido á convencernos de que si estos dos hermanos, — que tienen en la edad un año de diferencia, — escriben obras geniales, — es porque trabajan juntos? Separados, sus comedias sólo serían mediocres. En diez años han escrito cincuenta y cuatro piezas. Empezaron con «La Reja». Nadie los conocía... pero con «La buena sombra» los dos sevillanos conquistaron el triunfo... Se dice que un hermano anónimo de los Quintero, — se llama Pedro y vive, como el ermitaño, en plena soledad, — es quien los ayuda en la confección de sus comedias. Habría que averiguarlo... Mientras aquel día yo pensaba en esto, Mariano de Val, que iba conmigo, preguntóles:

—¿Piensan ustedes entrar en la Real Academia?

—No. ¡Nunca! — contestó Joaquín.

—No. ¡Nunca! — agregó Serafín.

(Nota: el año próximo los dos hermanos irán á Buenos Aires con María Guerrero).

Juan José SOIZA REILLY.

Madrid, junio 1.º de 1907.



De una zarzuela inédita

. . . .

Dispertė y la vi.
velándote en sueños me pasé la noche
no pude dormí

Dispertė y la vi
tan cerquita mía que su aliento de rosa
llegaba hasta mí.

Dispertė y la vi
la boquita entreabierta tenía
un beso le di

Dispertė y la vi.
pero estaba soñando conmigo
la dejé dormí..

S. y J. Álvarez Quintero.

Mi retrato



El novelista español y diputado á cortes, don Rodrigo Soriano

La otra mañana, cuando desembrollaba mi correspondencia electoral y sus prosaicas peticiones de estancos, credenciales, denuncias, quejas y alabanzas, vime sorprendido con la grata presencia de tres señores que ocuparon mi despacho regalándome el oído con el simpático, dulce é irónico á un tiempo *dejo* bonaerense.

—Venimos á sacarle un retrato en nombre de Caras y Caretas—me dijeron.

—¿Un retrato?—exclamé.

—No hay más remedio *mi amigo*.

Y no lo hubo... Soy, queridos lectores de la acera de enfrente, refractario al elogio por sorpresa y aun más al fusilamiento en nombre de las máquinas del progreso. Además, cuando me retratan, francamente, yo no sé que clase de cara poner. Los hombres políticos, cómicos de la media legua que recorren sus distritos en busca de contratas que les lleven al gran teatro de la representación nacional, como las mujeres en moda, tienen que guardarse mucho de estos rápidos *atracos* con que los instantáneos les obsequian en su furor informativo.

A veces me han retratado en un rato de mal humor y mis enemigos andan diciendo por ahí que me como á los niños crudos: una vez en un periódico francés pusieron el retrato del señor Maura como si fuera el mío, es decir, hasta desfiguraron mi humilde nombre, y cambiándolo por el de *Monsieur Sonasco* (!). Y en este país dichoso donde hemos visto retratos fotográficos del señor Canalejas con la boca cerrada, fotografías de Navarro Reverter con las manos metidas en el bolsillo y reproducciones del *Pernales* con las manos abiertas, todo parece lícito, tolerable y hasta bello.

—Y bien, *mi amigo*—dije yo.—¡No me retrato! Soy en esto musulmán. «La fotografía roba el espíritu»;—afirmaron los modernos hijos del profeta con profunda filosofía. Yo que soy un rebelde estoy dispuesto á no dejarme *revelar*.

Fuí conducido inmediatamente á un sillón por la simpática cuando bondadosa guardia civil con que vosotros, compañeros de Caras y Caretas, me habéis honrado. ¡Y no hubo medio!

Ahí va pues, mi fisonomía, sorprendida, violada, pasada por las armas, como víctima de un tirano Rosas ó de un Francia sediento de víctimas.

¿Es *cara, es careta?* Allá lo diréis vosotros; pudiera ser muy bien las dos cosas.

Mi gesto, un tanto displicente en lo diario del vivir, pudiera, en la navegación del espíritu á que forzosamente obligan distancias largas, llegar hasta vosotros como reproducción de indignaciones y fierezas. Tened sin embargo, por sabido, que me juzgo el más apacible de los hombres porque mi descanso es la pelea y mi lecho de plumas el combate.

Necesito como el árabe embriagueces de pólvora para reposar dichoso y el relincho de un potro de pelea es mi codiciada música.

El hedor de los parlamentos, donde se incrustan vulgaridades seculares como flora y fauna anteriores al diluvio, cueva del pasado embellecida por estalactitas retóricas más bellas cuanto más pétreas en su senil inutilidad, necesita el perfume de los campos libres, la roja aurora de amapolas, el fecundo mar de los trigos, oro líquido incendiado por la llama solar...

España no será grande y próspera mientras no la restauren hombres fuertes endosándola su salud. Una generación de gentes jóvenes, fuertes, sanas, satisfechas de su bien y del bien de todos. alegres y contentas de vivir, he aquí lo que necesita para su redención el país de la roña, de los conventos, de las tétricas iglesias y de los hoscos monasterios...

Por eso, amigos míos, ved en esa cara, palidecida por el laconismo fotográfico en su gris oficial y en su parduzco uniformado, un rostro satisfecho, colorado y rubicundo, sonriente y afable, león con los amigos del pasado, cordero con los héroes del porvenir.

«Este que véis aquí» y que será vuestro amigo desde hoy, os envía un saludo, un corazón y una mano.

Y ya está revelado el retrato. Perdonad sus muchas faltas.

Rodrigo SORIANO.

Madrid, mayo de 1907.

La vuelta del payador

Cantando la cigarra...

Pero Rudecindo Amores, se contuvo oportunamente. De cómo pudo violentar sus aficiones al lirismo bucólico, ni él mismo pudo darse cuenta, ni lo reflexionó nucho tampoco. El hecho fué, que de payador vagabun-do, vigoroso conquistador de laureles campesinos, é intérprete singular de melodías, solamente percibidas por él en los eufónicos instrumentos de los montes que despiertan y los arroyos que plañen, se transformó de súbito en un trabajador empeñoso, dominado por la obsesión de hacerse rico. Según sus cálculos, había errado la forma de entender la vida, lo que le ocasionó un cambio de términos, que no daban la misma suma, porque al fin había comprendido que la poesía es, ó una tristeza incurable, exponente de la desgracia, ó una alegría del alma triunfante, dueña y señora de su independencia, que no tiene preocupaciones, desde que ha logrado un dulce bienestar, sin oscuros pensamientos sugeridos por la necesidad, tanto más implacable cuanto menos satisfecha. Cantar, siempre cantar, como «el pájaro en la selva, ajeno á cuanto le rodea», no era por cierto la misión de un hombre fuerte. Necesitaba sufrir y luchar, salir victorioso, si era posible, pero fortalecido por la convicción de que su victoria se la debía á su esfuerzo propio. Después, cuando realizara su modesto ideal, ¡con qué entusiasmo cantaría!, ¡cómo haría otra vez sonar su caramillo, con el amor frenético del que ha vivido largo tiempo alejado del objeto de su culto!

Rudecindo era un lindo mozo, alto y delgado, que llevaba gallardamente el traje á la usanza gauchesca. Su cara era simpática y sus ojos castaños, de mirada tierna, hablaban de *estilos* quejumbrosos, aun no escuchados, deseosos de volar á los cuatro vientos de la tierra natal, como pájaros prisioneros, porque lo que el poeta vocalizaba tan primorosamente, le salía de *adentro*, no sabía si de *sus entrañas*, ó de algún rincón cerebral, muy oculto, en donde estaba arraigado. — Cante algo, don Rudecindo, — le decían las muchachas, y él, después de un preludio caprichoso, en el que bordonas y primas lanzaban un torrente de notas, improvisaba canciones diversas, saturadas de aquel ambiente lírico, que era, casi, un vivero de ritmos y consonancias; hasta que al fin se convenció de que, si sus versos deleitaban á los demás, á él le producían un vago dolor, como el que se experimenta después de haber llorado. Era que ponía toda su alma en su obra y aunque ésta fuese valorada, su alma no era, á la postre, más que un numen colocado en un cuerpo, que no tenía lugar seguro donde reposar tranquilo. Por eso, no vaciló en dejar el *pago* en que concibió el sueño de ser feliz, y existía *lo que más* amara: su novia, alegre paisana, de ojos negros y vivos, simbólica representación de la gracia nativa, engendrada para el cariño, sensible y voluptuosa como una *vidalita* bien rimada; luego, aquel pedazo de su tierra, que mostraba un florero silvestre en el hueco de cada barranca; los cañadas y arroyos, que exhibían alveos de oro, á fuerza de ser transparentes, y los árboles, que tenían mecedoras de enredaderas, á cuyos suaves columpios, los perfumes agrestes ondulaban, y las semillas y pétalos caían en un desgranamiento de cuentas de colores.

Ella estrechó las manos de su amante, diciéndole ¡adiós!, llorosa por aquel amor que se despedía y que acaso no volvería á despertar su corazón con la ardiente serenata de otros tiempos, en la que él ponía acentos de ruda emoción, expresando menos de lo que sentía, pero con elocuencia comparable á la de la Naturaleza, cuando modula su romanza sin palabras en el rumor de las hojas ó en el silencio de los nidos. Y se marchó angustiado por la separación, por el temor á lo desconocido que desde aquel momento condensaba su sombra, espesando la de sus pensamientos, la de sus dudas, apenas alumbradas por débiles rayos de esperanza...

¡Irónico contraste de las cosas! Cuando galopaba en dirección á la ciudad, el campo, su campo querido, empezaba á resplandecer, dibujando netamente sus líneas. Se abrían los horizontes en lejanías azules y opalinas. A gran distancia veía claramente los ojos somnolientos de los vacunos, echados aún en la hierba humedecida; los ranchos, con las puertas cerradas, se perfilaban á los costados del camino, bajo la claridad intensa de aquella mañana primaveral que diafanizaba la llanura; bruñía el vidrio de las lagunas y quitaba el velo de sombras de las colinas, arrollándolo en sus faldas. Sí, todo reía á su alrededor, trocándose la risa en algazara, cuando en las proximidades del bosque, los pájaros extremecían los ramajes y ensayaban variados y discordantes trinos, como una masa coral desordenada. Sí, todo reía menos él, cuya melancolía nublábale los ojos, como si llevara en sus pupilas el tinte gris de las tardes otoñales.

* * *

En la lucha que empeñó, brazo á brazo, con el propósito de realizar sus planes de fortuna, Rudecindo no tuvo tiempo de dedicarse al cultivo de su estro. Su guitarra, cubierta de polvo, dormía arrinconada, guardando en el cordaje, como la zampoña de «Fior d'Aliza», las notas que interrumpiera al despedirse de su amada. Pero una fuerza interior hacía resurgir, á veces, de lo más hondo de su alma, una onda de recuerdos sentimentales, que le ocasionaban extraña emoción, algo semejante á la del vacío. Cuando le atacaba esa especie de angustia, sentía la necesidad de cantar y buscaba con los ojos el paraje lejano de sus triunfos, con el afán del condenado de Hoffman tras su perdida sombra, hasta que un día, no pudiendo sofocar su vehemente anhelo, se puso en marcha camino á su querencia.

Día de emociones fué aquel. ¡Cómo retozaba su alegría, moviendo los cascabeles de la locura! En cuanto aspiró el aroma sutil de los campos que se asoleaban al calor del mediodía, su corazón, lo mismo que el viejo caballo que montaba, piafó enardecido, como si en un supremo arranque quebrantara frenos y riendas, desbocándose en palpitaciones y suspiros.

Al caer la tarde, divisó la casa de su prometida. Nada había cambiado en torno de ella. El mismo rancho, más negro, con la infaltable enramada y el ombú



de tronco retorcido, extendiendo sus ramazones, cubiertas de flores tan bellosas, como un cacique empenachado. Y ella, ¿sería como la casa y el árbol? ¿Le amaría aún? ¿Se acordaría de su rendido cantor? Ya la imaginaba saliendo al patio, regocijada ante su presencia, dándose toda entera en sus miradas, llamándole para que entrara pronto, mientras León, el enorme perro favorito, le echaba las patas al pecho, haciéndole vacilar con el impulso de su fuerte caricia. ¿Cómo pudo dejar él aquello tan bueno y tan amable? El orgullo y nada más que el orgullo, pensaba, porque si en el campo era feliz á su manera, no podía ahora decir que estaba satisfecho, y por el contrario, le faltaba mucho para ser dichoso, á pesar de que algunos tal vez lo envidiarían. Sí, la envidia no es otra cosa que la ignorancia del sufrimiento ajeno.

Al dar vuelta un recodo del camino, apareció la casa. Las sombras empezaban á poblar la llanura y en algunas estancias brillaba un punto de luz, como un faro diminuto, indicando rumbos al viajero extraviado en la inmensidad de los campos. Se apeó junto á la tranquera y llamó sin atreverse á entrar. Oyó risas y rasgueos de guitarras. Indudablemente había fiesta en el rancho. Por cierto que no lloraban su ausencia.

Llamó otra vez, y entonces atropellaron los perros. Chicos y grandes salieron á la descubierta, ladrando desaforados, flanqueándole para atacarle, como si se tratase de un enemigo. La claridad era escasa, pero pudo ver á León, que también ladraba con fiereza al

frente de la jauría, como un capitanejo dirigiendo la indiada.

¡León, León!, — gritó, — no me muerdas; soy yo. ¿No me conoces ya?

Pero León ya no le conocía; bien seguro estaba de ello.

— Los perros — dijo para sí el cantor — no han de ser mejores que los cristianos.

Luego, sin aguardar más, abrió la puerta y entró, encontrándose con el padre de su novia que vociferaba, espantando los perros. Calmado el estrépito, Rudecindo estiró la diestra saludando al paisano.



— Soy yo, Rudecindo.

— ¡Usté! — dijo el otro, algo sorprendido por la visita. — ¿Desde cuándo por el pago?

— Desde ahora, don Tiburcio. Recién llego, y vengo á saludar á los amigos que más quiero.

Este *más quiero* lo dijo de un modo tan sentido, que le temblaron los labios, como si el corazón le hubiese salido por la boca.

Ya en la sala, cuando pudo reponerse, vió á su novia que se adelantaba para saludarle, dejando el sitio que ocupaba entre dos mozos *guitarreros*, de larga melena y ojos desconfiados.

Ella, un tanto pálida, le dió la mano, cohibida, quizá por la sorpresa y volvió á sentarse, como si no hubiera sucedido nada y él quedó parado, sin acertar á decirle una palabra. En seguida se sentó, de golpe, como un muñeco que se le acaba la cuerda, y así permaneció un rato con los pies debajo de la silla, mientras las mujeres se miraban, riéndose, y los mozos afinaban los instrumentos, como si no tuvieran otra ocupación.

Sí: el pobre había comprendido. Los enamorados tienen instinto muy agudo en ciertos casos.

El viejo ensayó una galantería:

— Señores, — dijo: — don Rudecindo solía payar en otro tiempo y, según las mentas, no lo hacía del todo mal.

Rudecindo sonrió con filosofía y se excusó, dando las gracias por tanto elogio.

A instancias de la concurrencia, uno de los mozos acomodó la guitarra y se dispuso á cantar. Rezongó la bordona y la prima, herida por las uñas chilló en notas extrañas. Su voz atiplada y temblorosa se esparció por el cuarto, trepidando, como si al salir de la garganta la sometieran á un suplicio. Habló del campo, de sus flores y de sus pastos, con una nomenclatura detallada como si estuviese leyendo el manual del agricultor. Sus tropos vulgares, como fuego de Bengala, alumbraban un momento los ojos de las criollas y se apagaban en sordo chisporroteo.

Rudecindo no pudo disimular su asombro. ¿Y hay gente, pensaba, capaz de oir atentamente semejantes versos?

No: eso no era, ni la música, ni la poesía, ni el perfume de su tierra. Nada tenía que ver con la Naturaleza americana, que rima églogas, impregnadas de misterio infinito, para que el viento las difunda en rumorosas cadencias.

En cuanto el payador terminó, Rudecindo se despidió en silencio. ¿Para qué hablar? No le entenderían. Menos le entendería aquella ingrata, que aplaudió sin rubor las disonancias de un hereje.

— ¡Y pensar — dijo al salir — que me ha aplaudido á mí también!

Antes de montar á caballo, los perros le rodearon otra vez, ladrando con más encono. Hasta el cuzco ordinario, cazador de vizcachas, le quiso morder los talones. Los dejaba acercarse, sin hacerles caso, pero no pudo con sus nervios, cuando León le clavó los colmillos en un brazo. Toda su cólera estalló en un rebencazo furibundo, y mientras el perro se quejaba, él gritó como si hablara á una persona:

— ¡Vete, indino, á ladrar allá adentro, de contrapunto con los otros! Puede que mi novia te felicite.

Santiago MACIEL.

Dib. de Zavattaro.

Tandil. — Fiesta escolar



Gimnasia mímica, por alumnos de la escuela N.° 1



Niños que bailaron las zamacueca y el gato



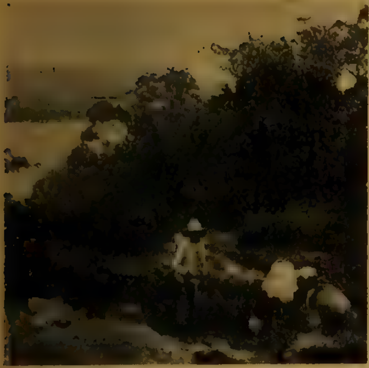
«Víctima inocente» (cuadro vivo)

Las escuelas del Tandil han celebrado una interesante velada á beneficio de la Caja de Edificación Escolar, fiesta que fué un éxito social, artístico y pecuniario. Sus organizadores, como los maestros que instruyeron á los niños en sus respectivos papeles, son acreedores á un aplauso.

Entre los números principales del programa anotamos los de gimnasia mímica y los bailes americanos, como ser zamacueca y gato. Los cuadros vivos, y en especial «Víctima inocente», llamaron mucho la atención.

Los concurrentes á la velada fueron numerosos, lo que contribuyó á elevar su carácter de acontecimiento.

En tierra de kaingangues y botocudos



En la patria de los misteriosos botocudos



En tierra de kaingangues



Un hogar de botocudos, en el Salto de Ubá

Cuando allá, en la región de la Araucaria Brisiliensis, maduran los piñones de la gigantesca conífera americana, inmensas piaras de chanchos del monte revuelven la tierra en busca de los frutos, mientras que alegres bandas de carayás ó monos aulladores se desquitan de los ayunos del pasado invierno con las suculentas piñas de aquel bosque sui géneris. El espectáculo que ofrece entonces la región de los pinares es eminentemente característico. En ella ha hecho su hogar el pueblo de los kaingangues, que por sus rasgos etnográficos en mucho se asemeja al de los guaraníticos cainguás de nuestras misiones. Hijos de la selva, en lucha constante con el tigre, con el chancho del monte y con el mismo hombre, que llega hasta cazarlos, cual si se tratara de una de tantas fieras, su espíritu se ha elaborado á semejanza de la naturaleza en que vive; y el que, viajero de la fantasía, llega á conocerlo, se sorprende ante las maravillosas leyendas é increíbles supersticiones que hacen del indio kaingangue un tipo interesante. Sus relaciones con los próximos pueblos civilizados del Brasil, le han hecho asimilar muchas de sus industrias peculiares, que en su originalidad hábilmente transforma. Tal sucede con los sombreros tejidos y telas bordadas que damos en esta nota, y en los que puede verse que el indio kaingangue es suficientemente capaz de trasladar á las telas con sus dibujos, figuras en que fácilmente se distingue un elefante de un hombre... El profesor Frick, viajero á las órdenes del imperial museo de historia natural de Berlín, que acaba de llegar á Buenos Aires, regresa de larga exploración entre los kaingangues, que detenidamente ha estudiado. En su recorrido, ha visitado también á los indios botocudos, que, por su caracter guerrero, han podido conservarse aislados en los bosques, sin que los distintos estudiosos que pretendieron conocerlos llegaran á profundizar el conocimiento de sus rasgos antropológicos y sus costumbres. Lejos de lo que este explorador suponía, los botocudos facilitaron su estadía entre ellos, demostrando así, una vez más, que, á pesar de cuantos atropellos es



Hamlet americano.—«Comer ó no comer — That is the question!»



Criatura kaingangue



Una hija de los pinares



Criatura botocuda



Una matinée infantil entre los kaingangues



Un matrimonio kaingangue



El explorador Frick entre «el coronel» y su distinguida esposa, la señora Paulina Srikichú



El arte del bordado entre los indios botocudos



Indio kaingangue, con los dientes aguzados artificialmente



Una sombrerería kaingangue



Un matrimonio botocudo

con frecuencia víctima el indio, está todavía dispuesto á dar hospitalidad al blanco, sobre todo cuando éste llega invocando su amistad.

La miseria del hijo de esos desiertos tiene siempre, aun al través del objetivo, cierto sello de melancólico aspecto que atrae despertando idefinida compasión.

En la sonrisa de la joven india, en el candor de la pequeñuela escondida en los follajes, en la encorvada figura del anciano, hay estrofas de un poema no escrito, en el que, para vergüenza nuestra, corresponde al hijo de la civilización la parte menos grata...



Cómo llevan las madres botocudas á sus hijos



La bella botocuda, señora Srepepitironicú



Toilette al aire libre



Piraguas de botocudos

Fot. del prof. Frick.

Donde se ve que la mujer es más cara que el hombre, y en proporción aterradora para el masculinismo



Ninguno melancólicamente se olvida de que en un principio nosotros y las mujeres no nos diferenciábamos en cuanto á gusto, complicación y sobre todo costo de ropa: una mullida piel satisfacía todas las exigencias de la moda. Tan dulce estado de equidad prolongóse largos siglos, y así si una dama asiria, griega ó romana usaba por casi exclusiva elegancia pulseras, anillos y golpes de pintura en ojos y boca, los hombres gastaban á la par de ellas idénticos adornos. Aun en la Edad Moderna, aunque más acentuada la diferencia de lujo personal, no fué excesiva, pues los elegantes de los Estuardos y Luises usaron y abusaron de telas y joyas. Y desde los comienzos del siglo XIX en adelante, asistimos, á la par que á la hecatombe del adorno en los hombres, á la exaltación sin término ni medida del lujo femenino.

Como es infinitamente pequeña—aun para nuestros ojos ya sutiles en esos detalles—la diferencia de ropa en los hombres, á éstos no les ha quedado más recurso de elegancia que su absoluta y personal distinción. No nos ha quedado nada más. O color más ó menos sombrío, ó corte más ó menos incisivo, un hombre actual se parece á su vecino como una hormiga á otra. Hemos abdicado



Una mujer elegantemente vestida, lleva en sí:

	Calle		*Baile*
[V]estido	$ 150		$ 400
[L]iso	,, 40		
[E]naguas	,, 35		,, 100
[S]ombrero	,, 40		,, —
[Z]apatos	,, 20		,, 20
[C]orsé	,, 50		,, 70
[C]ubrecorsé	,, 10		,, 20
[C]amisa	,, 10		,, 10
[P]antalones	,, 10		,, 10
[M]edias	,, 4		,, 10
[G]uantes largos	,, 12		,, 24
[...]al, pinches, etc.	,, 20	Peinetas	,, 80
[...]izos	,, 35		,, 40
Total	$ 436	Salida	,, 300
		Alhajas	,, 500 (1)
		Total	$ 1.584

Un hombre elegantemente vestido, lleva en sí:

	Calle	*Baile*
Traje	$ 90	$ 170
Sombrero	,, 15	,, 20
Zapatos	,, 16	,, 16
Corbata	,, 6	,, 3
Camisa	,, 5	,, 6
Camiseta	,, 4	,, 4
Calzoncillos	,, 4	,, 4
Medias	,, 4	,, 6
Guantes	,, 6	,, 6
Botones, etc.	,, 20	,, 20
Totales	$ 170	$ 255

[á] favor de la mujer el natural derecho de distinguirnos unos de otros, decidiéndonos á la completa democratización de vestido, sin más adorno [fí]sico para el bello sexo que nuestra rudeza varonil: bien agradecido nos sea por aquél.

En cambio, una mujer se diferencia de otra—y [tr]ata ferozmente de hacerlo—por un millón de [co]lores, telas, cintas, plumas, ¡sabe Dios los nombres y dineros que caben en un atavío femenino!

[El] resultado es generalmente cruel para los hombres, y así nos ha parecido cuerdo establecerlo.

Hemos tomado como tipos una mujer y un hombre elegantemente vestidos, sin mayor lujo. En [est]e último caso, la proporción, nimia en el hombre, se acentuaría en aquélla de tal modo, que ha[rí]a llorar. ¿Qué extraordinaria suma lleva en alhajas una mujer, toda vez que su fortuna particular ó la nuestra lamentablemente se lo permite?



El traje de una india no puede ser ni más sencillo ni más económico

Cálculos son estos que no debemos profundizar por galantería ó anticipado espanto.

En baile, sobre todo, se nota claro la republicana uniformidad del atavío masculino, con la ropa estricta, todo del mismo color y precio.

Por otro lado, el señor tendrá en cuenta los formidables celos que corren de una alhaja á otra de mujer, ya que nosotros daremos cuenta de sus precios.

* * *

(1) $ 50.000, según las fuerzas.



EL PAN NUESTRO DE CADA DIA

El pan está más caro que el pan... de azúcar. ¡Es necesario tener mucho ojo cuando se le va á comprar, porque — imagínense ustedes la situación angustiosa de los tuertos! — cuesta un ojo de la cara.

En 1905, el de primera se vendía á veinte centavos, y el de segunda á quince. Ahora el precio aumentó en un veinticinco por ciento: el de primera vale veintiseis, y el de segunda veinte. Si esto ocurre con el pan en el país del trigo, ¿qué sucederá con las luces en Lucerna?



Pan francés del río de la Plata

Y la suba del pan representa un asubo (llamémosle abuso, por si acaso), bastante grande. Si se consumiese tan sólo un kilo de pan por año, vaya con Dios y pase de largo. No nos asustaríamos por cinco centavos más. Pero es que nosotros, los porteños, consumimos tanta harina al año que una persona muy desocupada podría formar un camino harinero de ciento ochenta leguas con las bolsas que la contienen. El consumo actual, en vigencia ó del momento crítico que atravesamos, es de 93 (noventa y tres millones) 450 (cuatrocientos cincuenta) 000 (mil) kilogramos de harina, sin contar las cucarachas y las moscas, que todo es harina del mismo costal.



Pan-za



Pan-ete

Pues bien: cinco centavos, multiplicados por 93.450.000 kilogramos de harina, producen cuatro millones seiscientos setenta y dos mil quinientos pesos papel, que se los dividen las 170 panaderías de Buenos Aires, guardándose cada una cerca de diez mil pesos.

Con cuanta razón decía el sábado, hablando contra los panaderos burgueses, uno de esos hombres cuyo placer es agitar las masas:

— ¡El pan, señores, es un artículo de lujo asiático, como los monumentos y los alfileres de corbata! ¡Hemos llegado á un extremo ridículo! Porque esto es ridículo. El pan es superior á las masas!... ¡En el país del trigo!

Y no menos inspirado que el preopinante estuvo el auditorio al gritar:

— ¡Muera el trigo!

Es la verdad. El pan ya es superior á las masas. Sólo pueden consumirlo las personas cultas y los gerentes de sociedades anónimas. Pero el obrero... Es decir ¿qué se me importa á mí del obrero? En cuanto al obrero, punto y aparte. Nadie le mandó ser obrero. Que con su pan se lo coma. Por lo que me concierne, estoy decidido á comérmelo todo sin pan, mientras no haga fortuna.

Creo que si vamos á este paso, en materia de harina elaborada, pronto se pondrá tan fea la crisis que cantaremos todos para el carnero ó para quien sea:

« Piden pan y no les dan. »

Lo que significa que las dan con queso.

Y ha de llegar el día ese de la canción. No les quepa duda á ustedes, porque cuantos se proponen resolver el problema, sólo dicen disparates. Yo oí á un sujeto calvo expresarse de la manera siguiente:

— Para que baje el pan, hay un camino únicamente.

— ¡Cuál! — le preguntó anhelante su interlocutor. — ¿El boycott?... ¿el suicidio?... ¿las avenidas diagonales?

— No: la rebaja de los impuestos á las panaderías.

¡Se quiere un disparate mayor! ¿Le ven ustedes la miga á eso? Rebajar por rebajar, es preferible que les rebajen los impuestos á los consumidores. Me parece más práctico y una rebaja más categórica.



Pan-cracio

El asunto del pan debía ser tratado con más circunscripción, como dice don Andrónico. No es con hablar desacertadamente de los impuestos con lo que se resuelve el problema. Este es complicado y ofrece muchas faces.



El pan en la boca del horno

Tenemos ahí, por ejemplo, la faz del café con leche. Los panes que dan ahora en los cafés son tan pequeños que se les confunde con el doctor Terry. Puede decirse con menos de un milímetro de exageración, que para los cafés hacen unos panes como unas hostias. El otro día, á la vista del que le sirvieron, preguntó con suma extrañeza un cliente:

— Dígame, mozo, ¿qué es esto?

El mozo, sacando un lente, examinó lo que el otro le enseñaba, y



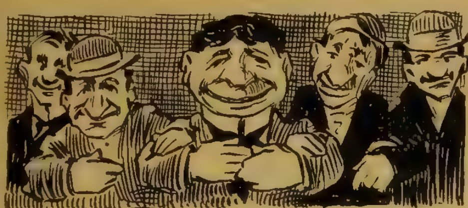
Pan-teón



Entregando el balurdo



Pan-talla



Pan-dilla

dijo después de un momento, con cierta vacilación:

—Al principio me parecía un microbio, pero ahora veo que es un pan.

—¡No me haga comulgar, hombre, no me haga comulgar con ruedas de molino! Entre esto y un pan existe más diferencia que entre un sargento de artillería y el gorro del coronel Falcón.

—Ignoro la diferencia que existe entre un sargento de artillería y el gorro del coronel Falcón—dijo el buen mozo de café,—pero puedo probarle á usted científicamente, como tres y dos son cinco, que eso es un pan. ¿Ve usted esa parte quemada? ¿Ve usted esa otra mal quemada? Pues bien: esas son señales inequívocas de pan. Los microbios, por lo común, y exceptuando el microbio de los incendios, carecen de una parte quemada y de otra mal quemada.

—Bueno; pero, si esto es un pan, ya que usted se empeña, ¿dónde pongo yo la manteca?

—En cuanto á eso, tiene usted razón; la manteca es mucha.

Lo que acabo de decir, referente al pan, es pálido como un muerto, si se le compara con la realidad; pero no es por falta de «luces» para «ensombrecer» el cuadro, sino porque la realidad es tan espantosa que se la puede confundir con un esperpento. ¿Por desventura, no se ha dado el caso de un panadero que, en lugar de vender pan con grasa, lo vendió con aceite mineral? Nadie ignora que los consumidores de ese artículo estuvieron á pique de reventar colectivamente, como si se tratara de un simple acto de solidaridad, víctimas de tan delictuoso invento panaderil. Gracias á los discípulos de Hipócrates, y á que el aceite mineral es caro, han sanado todos, pero lo comido nadie se lo quita, ni á ellos ni al panadero, ni nadie nos quita á nosotros el susto que tuvimos al oir que allá por los Corrales había estallado una revolución intestina tan grande y tan cruenta que hubo que recurrir á todas las ambulancias públicas de la asistencia igual.



Pan-egírico



«¡No son para todos!»

Sí, señores; esto va mal. Como la forma poética, y como todas las buenas formas, el pan tiende á su desaparición. Ya se encuentra tan alto, que á penas se le ve. El pan ha sobrepasado las cumbres más elevadas del mismo P. A. N., y ahora es un punto negro, muy negro, en el fondo azul del infinito. El eclipse total está cerca. El pan francés—no me refiero al que se escribe con los pies—el criollo, el centenario pan de centeno, el de graham 7, el pan-fideo de los italianos, el pan-bazo, el pan con grasa; á todos esos les colgarán la galleta, y el pan nuestro de cada día serán el pan-ete, el pan-cracio, el panegírico, el pan-anadizo, el pancista, el pán-filo, el pan-tano, el pan-iaguado, el pan-teón y todos los panes calamitosos, especialmente el pán-ico y el pan pintado. Del pan comido, ni aun oiremos hablar.

El precio del artículo es ya excesivamente elevado para que no suceda eso. La cuenta del panadero se hace imposible de pagar, y sé de alguno que se vió en el trance de dirigir al suyo la siguiente súplica:

«El pan nuestro de cada día *dánosle* hoy, y perdónanos nuestras deudas...»

Y el berebere de panadero, contestándole por boca de un trabuco, le dió un pan de munición, no perdonándole ni la vida.

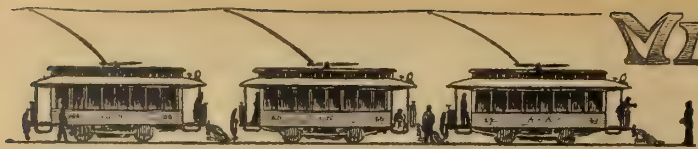
Y á parte de que cobran lo que les parce, los panaderos fabrican el pan como les parece. No existe pan que no contenga cuerpos extraños de extraños bichos, sustancias tóxicas que ¡ay! no son muy extrañas, trozos de piola, recortes de uña, pelos de bigote, granos de nariz, cáscaras de huevo, pollos á veces, gallos á menudo, arañas peludas y de colgar, fósforos usados, velas de sebo y de bergantín, libros de misa, colecciones de diarios, caños para aguas corrientes, botas de montar, máquinas de coser, cabezas de perro y de ajo y luces de bengala.

Los misterios de la panificación son espeluznantes. ¡Nadie se imagina lo que se cuece en los hornos! Esos antros oscuros como boca de lobo de mar, encierran misterios industriales dignos de un cañonazo. He oído decir á una persona experta, y natural del Finisterre, que algunos panaderos, en lugar de meter levadura en la masa, le meten... fuelle, por el mero gusto de meterle cualquier cosa!

MARCOS HUMO.



Pán-ico (pan de jabón)



MENUDENCIAS

Telegrafían de Salta que, allí, « se repartieron numerosas invitaciones para constituir el titulado partido Liberal y sostener la política presidencial ».

Suponemos que el telegrama les producirá á los lectores la misma sorpresa que nos ha producido á nosotros.

¿Conque ahora resulta que el presidente «tenía» política?

* * *

De la casa rosada el Cherubini,
dijo frente al Tortoni:
— Las letras han perdido á un Bibolini;
pero tiene el gobierno un Bibiloni.

* * *

Entre los espíritus misericordiosos ha obtenido buen éxito la idea de un «Patronato de indios».

Pero á nosotros nos parece excesivo tomar á los indios para el patronato.

* * *

¿Se interesa el país
cuando están los ministros en un tris?
Antes se interesaba; mas, después,
al subir el ilustre cordobés
ya no se interesó.
Y acaso la acertó.
De la crisis podríamos hablar;
pero es mejor callar.
Se habla de tales cosas con desdén
y aunque esa indiferencia no está bien
es algo disculpable, porque, al fin,
tal crisis nos parece un folletín
al que se le pondrá
el «Se continuará».

* * *

« Santa Fe. — Es muy comentado el rumor circulante sobre las alarmas revolucionarias. Se dice que esos rumores responden á un plan de los freyristas, ejecutado por el jefe de policía señor Rodríguez, con el objeto de atemorizar al doctor Echagüe. »

Lo que viene á demostrar que en Santa Fe son unos plagiarios.

Porque dicho procedimiento ha obtenido aquí bastante «suceso» aplicado al doctor Figueroa Alcorta.

* * *

Los tramways en el centro se detienen
y del público agotan la paciencia,
si en su ayuda no vienen
la suerte ó la Divina Providencia.
Protestan los carreros,
protestan los cocheros
y los tramways, tranquilos é impasibles,
siguen con sus paradas insufribles.
. . . ¡Y aun hay quien sobrepasa á esos tranvías
que nos hacen rabiar todos los días!
Una sirvienta ó «fámula de adentro»,
decía á su patrón entusiasmada:
— Tiene el doctor Zeballos más parada
que un tranvía en el centro.

* * *

Se calcula que la población del Brasil, « incluyendo el territorio del Acre, incorporado en virtud del tratado con Bolivia, asciende á cerca de veinte millones. »

Lo cual quiere decir que ahora son ya casi veinte millones los que hablan mal el portugués.

* * *

Dada la estatura
de Tedín, se explica
que un tipo, que hablando
siempre despotrica,
diga á su señora:
— Lo que ocurre es serio.
¡Ya no hay grandes hombres
en el ministerio!

* * *

« Montevideo. — Comunican de Santa Rosa, departamento de Artigas, que pasaron grandes mangas de langosta, procedentes de Corrientes, y que siguieron con dirección al Este. »

Si el doctor Albarracín llega á escribir esa noticia, de fijo la termina así:

« Deseamos un feliz viaje á las distinguidas mangas, que vienen á ser el exponente del intercambio amistoso entre las dos repúblicas. »

* * *

Vive Juan con su señora,
tres hijos, cuatro cuñadas,
dos tías apolilladas
y una suegra encantadora.
Y suda á más no poder
y blanquean sus cabellos,
ya que, el pobre, á todos ellos
los tiene que mantener.
Cuando Juan llora sus males
dice: — ¡Vea usted qué cosa!
Mi vida es una horrorosa
serie de juegos florales
que va de mal en peor
y acabará con mi muerte,
pues me obliga á ser la suerte
constante «mantenedor».

* * *

Hemos recibido:

«Pellegrini», por Silvio A. Oyarzú.

«Flores silvestres», poesías, por Manuel Quijano Fernández. San Miguel. República del Salvador.

«La cuestión cívica», por G. Laurencena. Azul.

«Apolo. Revista de arte», de Pérez y Curis. Montevideo.

«Revista de la Escuela normal de profesores». Año I. Número I.

«Canal del norte. Informe de la comisión de medición de las obras hechas». La Plata.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. F. H.—Buenos Aires.—
A los lectores les gustaria
esa imposible mezcla de horrores,
si fuese tonta la mayoria
de los lectores.

D.—Buenos Aires.—
Querer hacerse admirar
siendo un pobre rimador,
es como hablarle de amor
á una caña de pescar.

Mio Mio —Buenos Aires.—¿Qué edad tiene usted? Suponiendo que sea joven, cuando llegue á la madurez, pensará usted afligido:—¡Qué tonterias escribia yo cuando era muchacho! Y suponiendo que sea viejo, dentro de poco va usted á decir amargamente:—¡Parece mentira! ¡Los años secan el ingenio, sin consideración de ninguna especie!

M. L. O. —Buenos Aires.—
Sus zonzas indecencias
en el cesto insondable han terminado.
Esas son las horribles consecuencias
del ripio torpemente manejado.

Filiberto.—Buenos Aires—
El caballo cocea,
silba el «pájaro pinto»
y el señor *Filiberto* macanea.
... Y los tres hacen eso por instinto.

C. A.—Buenos Aires.—¿Por qué llama usted á lo que envia «imitación del siglo XVII?» ¿Porque en el siglo XVII también habia autores, que en previsión de que les imitasen, firmaban majaderias muy grandes?

O.—Chivilcoy.—
Nos han dado cien sorpresas,
mas ninguna cual la de hoy.
¿Conque tambien hay «princesas
azules» en Chivilcoy?

Ergo.—La Plata.—No nos es posible contestar á todo el mundo. Con usted haremos una excepción, una honrosa excepción, contestándole esto: Lo que nos remite sólo haria reir á las palomas sin hiel y á los niños que han ido á parar al limbo.

D.—Córdoba.—El aire puro, los picos enhiestos de las montañas, el verde valle... ¡Parece mentira que á quien gora así de la plácida naturaleza, le salgan tan fláccidos los sonetos.

¿Cuál es la razón para un éxito tan colosal?

La siguiente:

El eminente químico Kirchhoffer, del Laboratorio Imperial de Praga, modelo en su género, recibió del Sr. José Bau, de Tortosa, tres muestras de aceite de oliva para ser analizadas. - De estas tres muestras, una era de aceite "BAU", las otras dos contenian aceites de los que se venden más caros en la Argentina. - La incógnita para el químico, fué absoluta, pues recibió tres frascos iguales que se distinguian por la numeración 1, 2 y 3. El número 1 correspondia á la marca "BAU", por ante testigos.

Los resultados son los siguientes:

Analisis Nº 17529.	Muestra — 1. —	Muestra — 2 —	Muestra — 3 —
Color	amarillo	amarillo algo verdoso	amarillo verdoso
Aspecto	brillante	limpido	empañado
Densidad á + 15° c.	0·9174	0·9172	0·9173
Calentamiento sulfurico (Tortelli)	+ 45° 00 c	+ 45° 00 c	+ 43° 50 c
Acidos Grasos — punto de fusion	23° 80	28°. 20	26° 80
Acidos Grasos — " solidificacion	21° 20	25° 80	23° 60
Indice de Hübl	83. 26	82. 16	79. 07
Indice de saponificacion	186. 22	183. 43	183. 79
Acidos libres en $(C_{17}H_{33}CO_2H)$ por 100	0.617	0·737	1·168
Acido aráquico	no tiene	no tiene	no tiene
Accion del HNO_3	am. 1 pz	am 1 pz	am. 1, pz
Accion del $AgNO_3$	negativa	negativa	negativa
Reaccion de Baudoin	negativa	negativa	negativa
Reaccion de Fabris	negativa	negativa	negativa
Reaccion de Soltsien - Rettindorf	negativa	negativa	negativa

Las deducciones comparativas son las siguientes:

La muestra de aceite (A) 1ª es superior á las otras por estas razones: El punto de fusion (23°) mas bajo que los otros (que dan 26° y 28°) lo cual significa que contiene menos margarina y más oleina. - Que su solidificacion á 21° contra 23 y 25 y con una densidad superior en 0·001 á los otros, implica un exponente de calidad casi ideal. - Pero sobre todo por la diferencia de acidos (0.61 contra 1.16) la muestra B 1ª resulta imposible de aranciarse y esto significa claramente que la oliva no ha iniciado su fermentación al tiempo de aprensarla.

Con estos fundamentos dejo establecida la superioridad de la muestra (C) 1ª

Dado en Praga, á 3 de Abril de 1907.

R. E. Kirchhoffer

(A) 1ª "BAU"

(B) 1ª "BAU"

(C) 1ª "BAU"

El último figurín.—(Especial para "Caras y Caretas")



Traje de baile, de tul bordado con banda Pompadour

Modelo de la casa Zimmermann (París). *Cliché Felix.*



Santiago.—Concurrentes al banquete al príncipe de Orleans, en casa del señor Félix Ossa Vicuña



Los santiagueños ganadores del match de football, con los de Valparaíso



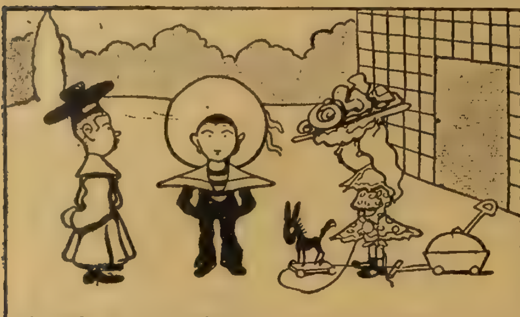
Baile en la Unión Comercial


TRICOFERO
DE BARRY
Suaviza, nutre y fortalece el cabello, quita la caspa é impide la calvicie. Su precio módico lo pone al alcance de todos.
ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
VENEZUELA, 610



PÀGINAS INFANTILES

Las profecías del tío



Pepín, Luisín y Clarita, buscan cómo divertirse, y deciden ir á casa de su tío Marcos.

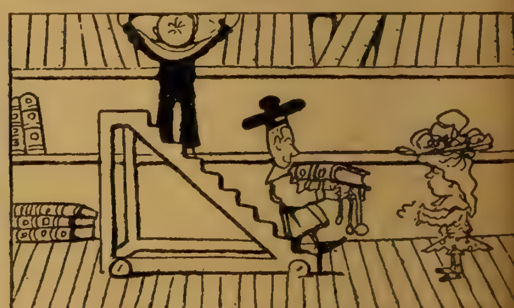


Apenas le ven, le dicen:

—Nosotros quisiéramos saber cómo se hacía un castillo en la Edad Media.



—Muy bien, queriditos: veo con gusto vuestra afición al trabajo y á la arquitectura.



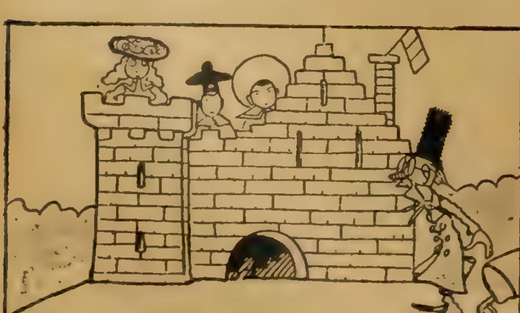
Y se va el tío Marcos dejando á los niños en su biblioteca, llena de libros raros.



En cuanto se ven solos, cargan con los más grandes librotes, que colocan sobre la alfombra.



La construcción del castillo avanza, con su arquitectura medioeval, cosa que entusiasma á los chicos.



Al volver el tío Marcos, se queda maravillado, augurando á sus sobrinos grandes triunfos como futuros arquitectos.



Y, en efecto. Luisín resultó almirante, Pepín sportmen y Clarita tiple del género chico.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

Monté en un coche y me hice conducir á la embajada inglesa. Allí solicité del señor embajador un medio de presentación inmediata para su compañero el de Francia. El mismo secretario que me llevó á ver al señor ministro en nuestra primera entrevista, me acompañó á la embajada francesa.

El señor embajador francés nos recibió con exquisita diplomacia.

—¿En qué vienen ustedes á darme la satisfacción de servirles?

Le expuse el objeto de nuestra visita.

—¡Cómo! ¿Pero Mr. Roditborg es anarquista!

—Ha venido á Madrid con el propósito de asesinar al rey de España y á la futura reina.

—¡Oh! Eso es grave, pero un poco inverosímil. Precisamente á mí me ha recomendado á Mr. León Roditborg su honorable compatriota mi amigo lord Bory.

—Lord Bory ha sido sorprendido.

—Será cierto, puesto que usted lo afirma. Pero yo, de todos modos, siento decirle que ignoro el domicilio de Mr. Roditborg y que no sé siquiera si se encuentra ó nó en Madrid actualmente. Hace ocho ó diez días se me presentó con una carta de lord Bory, me pidió que lo presentara á la duquesa de X., que aquella noche precisamente daba un baile en su palacio, y yo me complací en servirlo, porque, además de la estimación que profeso á mi amigo el lord, Mr. Roditborg me pareció una cultísima y amable persona. Desde entonces, con extrañeza mía, no he vuelto á verlo.

—¿Me permite usted que le haga una pregunta, señor embajador?

—Diga usted.

—La gravedad del asunto me exculpa de toda indiscreción. ¿Observó usted si Mr. Roditborg se mostró extremosamente galante con la duquesa de X. la noche del baile?

—Sí, señor: la duquesa, que es una encantadora coqueta, flirteó toda la noche con Mr. Roditborg. Pero hay que tener en cuenta que éste es un hombre de una espiritualidad exquisita, de un ingenio seductor, según me dijo la propia duquesa, agradeciéndome la presentación.

—Sin embargo; permítame usted otra pregunta.

—Usted dirá.

—¿Ha vuelto usted á ver á la duquesa desde aquella noche?

El señor embajador se olvidó de su diplomacia para reirse con desenfado francés.

—¡No vaya usted tan lejos, por Dios, señor Wallace! La duquesa de X. ocupa un elevado puesto en el palacio real, y cumple á diario sus deberes.

No necesitaba saber más. Agradecí al señor embajador de Francia su amable cortesía y nos despedimos de él el secretario de la embajada inglesa y yo.

Ya en la calle, me preguntó éste:

—La aventura se complica, ¿verdad?

—Al contrario: se simplifica.

—¿Cómo es eso?

—Ya hablaremos de eso después, amigo mío. Ahora me apura el tiempo.

Nos despedimos afectuosamente y yo me dirigí al hotel, saboreando el magnífico descubrimiento que acababa de hacer.

¿Alas de don Juan Tenorio para volar á los alcázares regios, escondiendo el puñal regicida entre los pliegues del manto de una gran dama palaciega?

¡Diablo de Roditborg!

XIII

En el hotel me esperaban Hewitt y Mocho.

—¿Ya, Mocho?

—Ya. Hace dos horas que espero á usted para que disponga lo que debemos hacer.

—Está escondido en un solar, al abrigo de un vallado, como usted supuso, ¿verdad?

—Sí, señor.

—Y en qué condiciones está ese solar: ¿aislado?

—Excepto por un lado que confina con un paredón, medianería de la casa contigua.

—¿Es lugar poblado?

—A trechos.

—¿Solitario, pues?

—Sí, señor.

—Refiérame usted lo que haya visto.

—He recorrido uno por uno todos los solares sospechosos que hay en Madrid, observando el interior de ellos por las rendijas de los vallados que los cubren. Esta mañana me detuve ante uno que no tenía rendija alguna. Abrí un agujero con el mayor cuidado á la altura de mis ojos y pude ver lo siguiente, en una hondonada natural que presenta el terreno: un gran carro caído hacia adelante; un bulto enorme que ocupa todo el interior del vehículo; al lado de éste, sujeto por una cuerda, un caballo que pacía tranquilamente y al fondo, detrás del carro, un toldo á modo de tienda de campaña. A las seis horas de observar por el agujero, un hombre salió de la tienda de campaña y dió pienso al caballo.

—¿Cresolo?

—No.

—¡Diablo!

—Cresolo asomó luego la cabeza por detrás del carro y pude reconocerlo perfectamente. ¡Qué cara!

Me acordé del pobre Cevallos, el inspector de policía de Bilbao.

—¿Cara de mal agüero, Mocho?

—No; cara de demonio.

—Bizco del izquierdo, ¿verdad?



El mismo secretario que me llevó á ver al señor ministro en nuestra primera entrevista, me acompañó á la embajada francesa.

—Y crespo el pelo, achatada la frente, torvo el ceño, rugosa la faz, cuello de toro, negro el color y malditas las intenciones: tiene aspecto de fiera.

—¡Bah! A mí me divertiría menos cazar á un león que cazarlo á él.

Me puse á reflexionar, midiendo á grandes pasos la habitación.

—No podemos esperar que Cresolo salga un momento de su escondite, para atraparlo por sorpresa. En su tienda de campaña debe tener provisiones de todo género para estos días; y si algo necesita, hay un hombre con él, por lo menos, que será el encargado, naturalmente, de aventurarse fuera del solar para todos los menesteres, mientras él permanece allí velando sus armas.

—Es indudable—asintió Mocho.

—Tenemos que meditar mucho la captura de Cresolo—añadí profundamente preocupado.—Si no podemos impedir que es hombre haga resistencia, nos exponemos nosotros y exponemos á Madrid á una catástrofe...

Por uno de esos saltos bufonescos, como cabriola de payaso, que á lo mejor da el pensamiento, me acordé súbitamente del señor ministro y del señor gobernador, y me eché á reir:

—¡Lástima de que las altas autoridades de Madrid estén tan ocupadas, para que nos sacaran ahora del apuro!

—¡Hum!—gruñó Mocho.

—¿Usted qué opina de la captura de Cresolo, Mocho?

—Que es imposible sorprenderlo y que es preciso capturarlo.

—Muy bien dicho, Mocho: lo mismo pienso yo. Uno de nosotros podría aventurarse á saltar el vallado, arrastrarse sigilosamente por el suelo y sorprender á Cresolo dormido en su cubil; pero los hombres, por estoicos que sean, ante la perspectiva de una espantosa hecatombe, tienen el sueño muy preocupado y muy ligero por lo tanto. Además, Cresolo está acompañado, por lo menos, de un hombre y un caballo, y no me sorprendería que el hombre y él turnaran en el sueño. Cuando

una idea se posesiona é impulsa á seres propiamente humanos como Cresolo, ellos son una arma ciega; se disparan con la misma inconsciencia y la misma precisión de un bomba á quien se ha dado mecha.

—¡Hum! — volvió á gruñir Mocho.

—Pero tampoco debemos intentar capturarlo en pleno día y á tambor batiente, porque eso sería provocar las iras fulminantes del anarquista y hacer más inevitable y mayor la catástrofe. Yo creo, si á ustedes les place, que debemos marchar ahora mismo sobre el terreno, para ver si allí se nos ocurre una solución salvadora.

—Como usted guste — dijo Mocho, levantándose.

—Estoy á sus órdenes — agregó Hewitt.

—¿Ya le preocupa á usted que los anarquistas hagan resistencia, señor Hewitt? — pregunté á éste sonriendo.

—¡Oh! ¡Con el ejemplo de anoche!... Por cierto, señor Wallace, que me hizo usted pasar mal rato, hasta que llegué al hotel y me dijeron que estaba usted aquí. No le encontré por ninguna parte y en cambio encontramos muertos á Bergey, á Aldao y á la Dolores Jiménez.

—Sí; la Dolores Jiménez mató á Aldao y yo á Bergey. Gracias por su interés, Hewitt.

De camino al lugar donde nos conducía Mocho, me detuve en el telégrafo y puse el siguiente telegrama á Londres:

«Muerto Bergey.»

Me había olvidado de cumplir este deber en toda la mañana.

Continuamos nuestro camino y al fin se detuvo el coche en un barrio extremo de Madrid. Desde lejos Mocho me enseñó el solar donde se ocultaba Cresolo.

—Creo que no debemos acercarnos — observó.

—Por supuesto. El examen que yo quiero hacer tiene mayor eficacia á distancia.

A la primera ojeada se disiparon todas mis esperanzas. Aquellos lugares no se prestaban á ninguna estratagema. Yo esperaba que el paredón contiguo al solar tuviera un boquete cualquiera por donde un hombre pudiera deslizarse, atado á una cuerda, casi sobre la tienda de campaña de Cresolo. Y confiaba, sobre todo, en que por aquellas cercanías hubiera una casa de altura dominante desde donde un hombre pudiera ponerse en acecho con un fusil, para alojarle una bala en la cabeza al anarquista en cuanto la asomara por entre el toldo que le servía de morada. ¡Todo antes de exponerse á que aquel hombre hiciera uso de su terrible dinamita! Pero nada de aquello existía.

—No hay remedio, Mocho. Oiga usted mi plan. Esta noche, de once á doce, vendremos aquí usted, Hewitt y yo, con fuerzas de policía ó de la guardia civil suficientes para rodear materialmente el solar por sus tres lados; usted se encarga de reclamar esas fuerzas. Yo saltaré solo el vallado é intentaré sorprender primero á Cresolo en su madriguera, y si no lo consigo, daré la voz de alarma, y todos ustedes se precipitan dentro á cumplir con su deber; no sé otra solución.

—Es la más acertada — replicó Mocho; — pero permítame usted que le haga una pregunta: ¿por qué no he de ser yo el primero que cruce el vallado para sorprender á Cresolo?

—Yo también reclamo ese honor — exclamó vivamente mi compatriota Hewitt.

Me eché á reir.

—Está bien, señores: yo no accedo á que ninguno de ustedes me sustituya en mi papel, porque probablemente habrá otro en el drama, más peligroso que el mío, y ese se lo reservo á ustedes.

—No le entiendo...

—Ya me entenderá usted, señor Mocho.

Regresamos en el mismo coche, que me dejó en el hotel. Me despedí de mis compañeros y subí á mis habitaciones.

Eran las cuatro de la tarde, y aunque no había comido nada desde la mañana, sentía más sueño que apetito. Me acosté y dormí profundamente hasta las nueve.

A esta hora fuí despertado. Cené con un apetito formidable, y á las once ya esperaba yo á Mocho y Hewitt, dispuesto á batir el «record» de la locura al más feliz de los humanos.

No me impacientaron mucho éstos. A las once y cuarto se me presentaron ambos.

—¿Vamos ya, señores?

—Cuando guste usted.

—Y esas fuerzas policiales, ¿están preparadas?

—Encontraremos un piquete de guardias en un paraje cercano al solar — respondió Mocho.

Tomamos un coche descubierto y me hice conducir, dando un enorme rodeo, por el paseo de la Castellana. Quería deleitarme, dándome un baño de aire tibio y perfumado, aquella noche de primavera, luciente y plácida bajo la serenidad del cielo, que ostentaba con su impasibilidad acostumbrada muchas estrellas inmóviles y la luna correntona: confesemos que es un espectáculo de una monotonía grandiosa é interminable, y ya que se presenta ocasión de ello, dediquemos aquí un homenaje de admiración á los hombres que por espacio de sesenta, ochenta ó cien años han tenido la intrepidez de soportarlo.

—La luz de la luna puede perjudicarnos — observó Mocho.

—Al contrario: nos favorece. Las sombras sólo auxilian al que espera ó al que acecha, no al que busca.

Llegamos al paraje donde nos esperaba el piquete de guardias — más de treinta hombres al mando de un capitán — y nos dispusimos á preparar la batida contra Cresolo. Ante todo, era preciso asegurar la imposibilidad de que el anarquista pudiera escapar: muerto ó vivo, se imponía por humanidad que inutilizáramos á aquel hombre para siempre.

Distribuí las fuerzas en un ancho semicírculo, rodeando á gran distancia el solar, con orden de que se acercaran cautelosamente al vallado en cuanto fueran avisados por un silbido.

—Usted, capitán, me hace el obsequio de dar la señal á su gente cuando vea usted que agito en el aire mi sombrero.

Con esto Mocho y yo, seguidos de Hewitt, nos deslizamos hacia el vallado. Por el agujero que había practicado aquél pude examinar el interior del solar. Todo estaba como el inspector lo había descrito, y una tranquilidad y un silencio absolutos se extendían por el recinto cercado.



—Y crespo el pelo, achatada la frente, torvo el ceño, rugosa la faz, cuello de toro, negro el color y malditas las intenciones: tiene aspecto de fiera.

Volví la cara hacia el lugar donde había quedado el capitán y agité el sombrero. Inmediatamente se oyó un silbido y por todas partes se destacaron guardias, que comenzaron á acercarse con las mayores precauciones. Diez minutos después el vallado estaba rodeado de guardias, por sus tres lados. En el interior no se produjo, al parecer, ninguna alarma; todo continuaba en silencio.

Me aseguré de que mi cuchillo tenía la puerta franca en la vaina, y dije á Mocho:

—Ahora me toca á mí; haga usted el favor de prestarme sus hombros.

Mocho se inclinó en silencio, trepé sobre sus espaldas y sin hacer ruido alguno logré ponerme á horcajadas sobre el vallado.

En el mismo momento el toldo de la tienda de campaña se abrió por un lado y apareció una cabeza...

—¡Vive Dios!

Se ocultó vivamente y al momento apareció por la abertura otra cabeza: ¡la de Cresolo!

—¡Al asalto todo el mundo! — grité á todo pulmón.

Y salté al interior.

—¡Adentro! — repitió la voz del capitán.

Instantáneamente el vallado se erizó de cabezas y de bayonetas. Cresolo cerró el toldo y se ocultó, sin apresurarse.

A los pocos momentos Mocho, Hewitt, el capitán y sus guardias estaban en el solar, con las armas preparadas, y aguardaban mis órdenes.

Pero yo estaba perplejo. En la tienda de campaña, cubierta y resguardada por el carro, nadie daba señal alguna de vida, y yo, espantado, presentía lo que significaban aquel silencio y aquella tranquilidad absolutos.

De repente, el caballo, que estaba atado al suelo junto al carro, relinchó furioso y comenzó á dar saltos y sacudidas, pretendiendo romper la cuerda que lo sujetaba. Al mismo tiempo el toldo de la tienda de campaña se agitó con violencia y un hombre salió dando alaridos:

—¡La caja! ¡La caja! — gritaba.

Y se lanzó despavorido sobre el vallado, atropellando á los guardias, como una avalancha.

—¡Detenedlo! — ordené.

Tres guardias hicieron presa de él.

Entonces el hombre, frenético de miedo, enloquecido, balbuciente, empezó á gritar:

—¡Ese bulto... que llena todo el carro... es una caja de hierro... repleta de metralla y dinamita!... ¡¡Seis arrobas de dinamita!!... ¡¡¡Y ha puesto fuego en la mecha!!!

Se ahogó la voz del hombre y en las bocas de todos se ahogó también un grito de estupor. Todos retrocedimos con espanto.

Entonces Cresolo saltó de su tienda, cuchillo en mano, descubierto, espeluznado, satánicamente magnífico, radiante de horror:

—¡Se trata de un volcán, señores!

Y estalló en una carcajada ingenuamente insensata, en la que resplandeció todo su salvaje fanatismo sobrehumano.

Todas las bocas prorrumpieron en gritos consternados, y poseídos de terror pánico, ví y sentí á mis espaldas que todos se abalanzaban sobre el vallado y lo rompían y lo escalaban con la rapidez frenética que infunde el pavor.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10 000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán, Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso, manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c l. Avenida de Mayo, 1079.

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

ADLER — ESCRITURA VISIble, tipo de acero permutable, sin tecla de retroceso. Veinte copias de una sola vez. O. Tonolli y Cía. San Martín, 313.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERniados), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall, B. Mitre, 814, altos.

GRAMÓFONOS

¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—Nicolás Sel... Corrientes, 477.

IDIOMAS

IDIOMAS — UNIÓN PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á $ por mes. Lección de prueba, gratis.

INSECTICIDA

CRESILUM, DESINFECTANte - cicatrizante, indispensable particularmente en la campaña por sus múltiples aplicaciones y resultado positivo. Manejo sencillísimo, sin peligro alguno. A. Rodríguez, Cevallos, 1063.

CONSTRUCCIÓN

NO MÁS ALQUILERES. Mediante una módica cuota mensual, la «Constructora Nacional» proporciona casa propia. Le conviene pedir prospectos. Oficinas: Suipacha, 222 y 224.

CIELO-RASOS «VICTORIA», de acero estampado para la decoración artística de edificios. Med. de oro en la Exp. I. de Higiene de Montevideo 1907, mudóse á Bartolomé Mitre, 1222.

"MALTHOID". — TECHADO liviano y flexible: no se afecta por los cambios repentinos de la atmósfera, humedad, calor ó frío, y es más durable que el techo de zinc. Datos: Gilchrist y Cía., Reconquista, 484, B. Aires.

POZOS SEMISURGENTES. Venta y colocación de molinos á viento, bombas y malacates. Pidan presupuestos. Rosso y Cía. 1755, Moreno. Buenos Aires.

ENFERMEDADES

CURACIÓN DE TODAS LAS enfermedades, sin remedios ni operaciones. Dir. A. F. De Coppi, Pozos, 465. Consultas de 9 á 3 ó por escrito.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud América». Casa de préstamos Esmeralda, 278-290.

MUEBLES

LOS MÁS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 856.

AUTOMÓVILES

LAS BICICLETAS Y AUTOmóviles «Peugeot» son los mejores. Pídanse catálogos ilustrados.—Agentes: Recht y Lehmann, Cangallo, 815.

PARA LAS DAMAS



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aida B. Edwards, siendo sus efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo, 16.

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vaner Madame C. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.

¿QUERÉIS TENER EL CUtis fresco, aterciopelado, con labios colorados? Ocurrid á la profesora Elsa Strehler. Baño Facials. Masaje ruso. Paraguay, 610.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de pantalones "Sin Iguales" para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. La pida con de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 254. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes, 701, esq. Viamonte. Unión T., 8.

RETRATOS

¡CRÉALO, QUE ES CIERTO! Remitiéndome una fotografía, hago gratis retratos al lápiz de 35x45 centímetros. 1781, Alsina. S. Paz.

INCREIBLE PARECERÁ, pero debo decirle que es sólo como réclame que hago por cincuenta centavos: 3 preciosos retratos; y 12 postales con su retrato por $ 2 50. 1781, Alsina. S. Paz.

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos y estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta únicamente á los negociantes con fuertes descuentos. Soliciten precios. Casa editora: Francalanci, Viamonte, 1702. Buenos Aires.

SECCIÓN CANJE

POR 20 CENTAVOS CAMBIO discos para gramófonos; entregándome uno usado, pero en perfecto estado, doy en cambio uno nuevo, de la misma marca ó diferente. A. Sabin Paz, Alsina, 1781.

¡FIGURITAS DE CIGARRIllos! Por 20, 30, 40, según la clase, cambio discos de gramófonos usados por nuevos, tengo 10,000 distintos, criollos, españoles, italianos, música, etc., etc. A. Sabin Paz. Alsina, 1781. Por 50 centavos remito 12 postales europeas.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T. 597 (Central).

ESPECÍFICOS

EL VIGORIZADOR PNEUMÁtico. Aparato científico del Profesor Hartmann para hombres débiles.

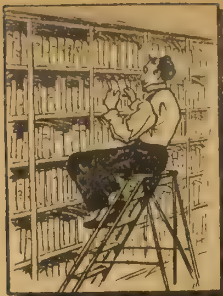
Precio: $ 15.

Pídase el folleto explicativo que se envía gratis. 562, Victoria.

PLACAS VITALIZADAS, LAS únicas sin rival para la cura del cáncer y la tuberculosis. Aprobado por el H. C. N. de Higiene. Profesor Luis P. Vandevelde, Rodriguez Peña, 1069.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1226. Agustín Marchese.

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES





Uñas encarnadas

Manuela. — La causa de que las uñas de los pies se entierren, proviene generalmente del calzado estrecho ó del modo impropio de cortarlas. Procúrese un calzado desahogado, que ofrezca comodidad á los dedos y deje crecer las uñas con libertad. Ráspese el centro de la uña enterrada, en todo su largo, con un pedazo de vidrio ó una navaja, hasta dejarla tan delgada como sea posible, á fin de que los extremos salgan gradualmente y cese la incomodidad. Para evitar que las uñas se entierren, deben cortarse rectas ó ligeramente encorvadas.

Para la tos

Luisa, Capital. — Para quitar la tos, se debe tomar un cocimiento de cebada, malvavisco y salvado; cuando está hecho, se añade un puñado de flor de saúco y se le hace dar otro hervor; á tiempo de tomarse se le agrega una yema de huevo y cantidad suficiente de azúcar candi, y se toma lo más caliente que se pueda.

Tinta para sellar

Tintorero. — Se mezclan 15 gramos de glicerina, 15 de goma arábiga, 5 de agua y 5 de materia colorante. Es preciso que la mezcla sea bien íntima para que la goma se disuelva por completo. Las materias colorantes que pueden emplearse son: la violeta de anhilina para obtener este color, el azul de Prusia para el que su nombre indica, y el sulfuro de mercurio para el rojo.

Para limpiar los cristales

Curiosa, Tucumán.— El procedimiento más común consiste en lavarlos con agua y jabón ó con blanco de España, pero esto no es lo mejor. Medio más eficaz y fácil es hacerlo con agua caliente, echando previamente en ésta algunas gotas de kerosina ó parafina. La kerosina se evapora arrastrando consigo la humedad, y el cristal queda perfectamente brillante.

Buñuelos, ó suspiros de monja

Cocinera, Capital. — Después de echar en una cacerola 50 gramos de manteca, 100 de azúcar, un vaso de agua y corteza de limón raspada, se añade harina y se pone todo á hervir hasta que forme pasta, que habrá llegado á su punto cuando se desprenda fácilmente de la cacerola. Entonces se adicionan tres huevos y se mezcla todo bien, para extenderlo en seguida sobre un plato con un cuchillo y cortarlo en trocitos, que se irán echando en una fritura no muy caliente, para ponerlos á escurrir sobre un lienzo limpio y servirlos espolvoreados con azúcar fina.

Polvos para los dientes

J. M. — Esta es una buena fórmula:

Carbón en polvo impalpable. . . .	40	gramos
Quina roja en polvo.	4	»
Azúcar tamizado.	4	»
Esencia de menta.	10	gotas
Alcanfor.	2	gramos
Crémor tártaro.	20	»

Mézclese todo con mucho cuidado.

Para blanquear el cutis

Violeta. — El agua siguiente da al rostro un color blanco rosado y quita barros y espinillas, comunicando á la piel la suavidad del terciopelo:

Alcohol de 36 grados.	120	gramos
Agua destilada.	60	»
Carmín de 1.ª clase.	1	»
Sulfato de aluminio.	0:30	»
Acido oxálico.	0.30	»
Bálsamo de la Meca.	0.30	»
Amoníaco.	0.50	»

Se mezclan el alcohol y el agua destilada y luego se les agrega el ácido oxálico, el sulfato de aluminio y el bálsamo de la Meca; se agita esta mezcla y se pone en una botella, sujetándola á un calor suave durante diez horas; cuando el bálsamo está bien disuelto, se filtra. Después en un mortero se pone el carmín vertiendo sobre él el amoníaco, y se mezcla hasta disolver bien el color, se coloca la mezcla en una botella, se deja posar y se decanta, conservando la composición en un frasco bien tapado.

Epilepsia

Preguntón.—Los ataques se producen en forma de vértigos ó de convulsiones. Cuando se producen, hay que colocar al enfermo sobre una cama ó de manera y en sitio donde no pueda hacerse daño en sus movimientos. Désele á respirar un poco de éter, y si hay señales de congestión, aplíquense sinapismos en las piernas. El bromuro de potasio, en la dosis de 3 á 4 gramos, disminuye la frecuencia de los accesos; pero el tratamiento de esta enfermedad es cosa seria y hay que dejárselo al médico.

Para dorar cobre y latón

El mismo, Capital. — Se toma vitriolo verde y sal amoníaco, en partes iguales, se disuelven en vinagre destilado, y cuando se haya evaporado el líquido, se pone la retorta á fuego de destilación, y en esto se apaga el cobre ó latón, que toman en el acto un dorado admirable. Las piezas á dorar estarán bien bruñidas.

Para el insomnio

José Juan. — El insomnio tiene casi siempre por causa otra dolencia que sólo el médico puede determinar y cuidar. Sin embargo, se ayudará á conciliar el sueño administrando por la noche al acostarse, sea una cucharadita de un jarabe de cloral ó de jarabe de codeína, dos ó tres horas por lo menos después de las comidas.

Pintura económica

Luciano. — Puede usted preparar la siguiente pintura que da el mismo resultado que la llamada de aceite y es mucho más barata. Se mezcla la materia colorante al molerla con aceite de linaza, que ya se ha puesto previamente al fuego con una muñequilla de litargirio y una cabeza de ajo. Se usan brochas de mediano tamaño. Resulta todavía más barata la pintura si se dan varias manos al temple y solamente la última con la preparación indicada.

Manchas de grasa

Lector. — Para quitar las manchas producidas por las grasas, se empapa la mancha con esencia de trementina y se frota suavemente con una esponja, se moja de nuevo con la esencia y se cubre al punto con ceniza tamizada. A los diez ó quince minutos se sacude la tierra y se cepilla bien el lugar manchado. Si la mancha no desaparece aún, se repite la operación, y si no da resultado se lava la mancha con una mezcla de yema de huevo y esencia de trementina, ó con ácido clorhídrico ú oxálico.

Contra los callos

F. Z. — Ya he dado otras recetas para los callos. El primer paso para curarlos es quitar la causa, que generalmente es el uso de zapatos estrechos. Cuando hay dolor é inflamación, sumérjase el pie en agua tan caliente como se tolere hasta que la piel se ablande; entonces se cortan, cuidando de no sacar sangre; protéjanse de la presión y rozamiento cubriéndolos con varias capas de tela emplástica, la cual se agujerea en el centro para dar cabida al callo.

Se ha recomendado el uso diario de un brochazo de tintura de yodo, ó también una gota, sobre el callo, de cloruro de hierro, todas las noches al acostarse.

Una tajada de limón atada al callo al acostarse por la noche ayudará muchas veces para quitar el callo, después de varias aplicaciones.

Los callos situados entre los dedos de los pies se curarán cubriéndolos con un ungüento de zinc y rodeándolos con algodón, para evitar el frote. También se curan quemándolos con nitrato de plata.

Para evitar las arrugas de la cara

Prevenida. — Existe una operación que puede practicarse cada 15 ó 20 días, y que tiene la propiedad de conservar mucho tiempo el rostro terso y fresco. Al irse á acostar, se calienta una sartén de hierro, echando sobre ella algunas gotas de vino blanco, y se recibe el vaho en el rostro; en seguida se pone en la sartén caliente, mirra, y se recibe el humo, cubriendo la cabeza con un lienzo; después se faja la cara, conservándola así hasta el día siguiente.

Doctor ZELTIUS.


OMEGA
Y
LABRADOR



En la Casa Suiza



Sociedad «La Jeunesse».—Coro de señoritas y caballeros que cantaron la Marsellesa



Concurrentes al baile dado por la «Sociedad San Martín»



Familias é invitados que asistieron al baile dado por la «Unión Comercial»

Sociedades



«Les Enfants de Beranger».—Concurrentes al baile de gala

Las sociedades «Lyre Fraternelle», «Les Enfants de Beranger», «San Martín» y «La Jeunesse», asociándose á los festejos del 14 de julio ofrecieron á sus socios diversas veladas y bailes las noches del 13 y 14. Todas las fiestas se vieron animadas con la presencia de numerosas familias y alcanzaron mucho brillo.

—La sociedad «Baskos Lecheros de Buenos Aires» ha conmemorado por primera vez el glorioso aniversario del 9 de julio con un baile celebrado el sábado último.



Primera celebración del 9 de Julio por la sociedad «Baskos Lecheros de Buenos Aires»

No menos concurrido que las que hemos citado se vió la velada que esa misma noche y con igual objeto, organizó la «Unión Comercial».

La concurrencia fué muy numerosa y se bailó hasta la madrugada.

De Provincias





Señorita Josefa Manrique — Señor Fernando Padrón

Tucumán.—Enlace Manrique-Padrón



Votantes de la candidatura Adaro, esperando el reparto de carne con cuero y empanadas



La Plata.— Señorita Angela Mazza, fallecida



Magdalena.—Señorita Josefa Sánchez, fallecida



Alta Gracia.—Nueva locomotora del F. C. C. A., máquina de gran velocidad para el servicio de los trenes Buenos Aires



Santa Fe. — José María Reinares Méndez, fallecido



San Luis. — El gobernador electo, doctor Esteban P. Adaro



Mendoza.—Niñas de las escuelas cantando el himno nacional, en el teatro municipal



Tandil.—Durante los discursos en la municipalidad



General Pinto.—Carro alegórico y parte del batallón infantil del colegio San Martín



Suipacha.—Baile organizado por el «Centro Recreativo Suipachense»



LOCION

HIGIÊNICA DE

EUCALIPTUS

DE RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España, con privilegio de S. M. el rey de Italia

MEDALLA DE ORO

Exposición Internacional de Higiene 1904

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

Premiada con Medalla de Plata por S. S. Pío X

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Paraguay, Francia, España y Norte-América. Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y Montevideo.

Pidan siempre eucaliptus de RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle FLORIDA, 28 - Buenos Aires



El Whisky marca "DEWAR" es el más acreditado; los señores Juan Dewar hijos tienen las destilerías más importantes del mundo y, por lo tanto, pueden vender el Whisky de mejor calidad. Se vende por mayor y menor en todos los almacenes, confiterías y bars.

Whisky "DEWAR"

ÚNICOS AGENTES:

J. F. MACADAM & Cía

BALCARCE, 326

Bitter Angostura

DEL

Doctor SIEGERT



El amargo de Angostura es reconocido el más eficaz para la cura y prevención contra la indigestión, fiebre, gota, cólera, etc.

La botella legítima lleva en el cuello nuestra marca "MAC" Brand

AGENTES:

J. F. Macadam & Cía

Balcarce, 326

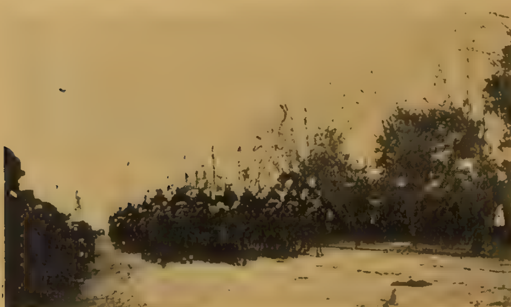
De Provincias.—Conmemoración del 9 de julio



La Plata.—La comitiva oficial dirigiéndose á la catedral



Desfile de la gendarmería volante, sección islas



El escuadrón de seguridad



Los alumnos de la escuela nacional núm. 16



Batallón infantil «General Belgrano», que formó en la parada



Rosario.—Público presenciando el desfile frente á la iglesia matriz



Familias en el lunch servido en la jefatura de policía



Bahía Blanca.—Grupo de niñas de la escuela normal mixta



Mendoza.—Durante el discurso del señor Atilio Moretti, después del descubrimiento de la lápida



La concurrencia en el teatro municipal



Tucumán.—En la casa de Italia, durante la exhibición del biógrafo



Zárate.—Comisión de la sociedad «Operai Italiani», que organizó los festejos

De Provincias.—El centenario de Garibaldi



Gualeguay.—La placa de bronce



Concurrencia durante los discursos



Corrientes.—Casa que habitó Garibaldi



Los representantes de la logia «Constante Unión», en los festejos

Apuntes y Recortes

PRECAUCIONES



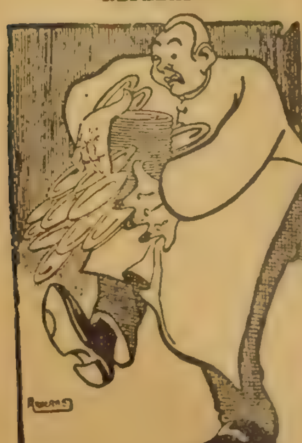
Todo hombre prudente coloca junto á su cabecera armas poderosas para... **...defenderse de las agresiones nocturnas.**

(De *Le Rire*.)

La nación más rica en bosques, en proporción á su superficie, es el Japón, que cuenta con 250.000 kilómetros cuadrados en una superficie total de 417.000 kilómetros, ó sea un 60 por ciento. Los Estados Unidos tienen más bosques que cualquier otro país, pues ocupan una superficie de 9.383.000 kilómetros cuadrados, á pesar de lo cual corresponde á esa nación el 7.º rango, con un 21 por ciento de su superficie ocupada por bosques.

El procedimiento más antiguo que se conoce pra la reproducción de dibujos y cuadros, es el grabado sobre madera que fué casi el único empleado hasta hace 50 años. Con los perfeccionamientos de la fotografía, apareció la fototipia que ha desalojado por completo el antiguo procedimiento.

REFLEXION



—Si sé que se me van á caer, en seguida me tomo la molestia de limpiarlos.

(De *Nuevo Mundo*.)

La producción mundial de hierro alcanza actualmente á cerca de 130 millones de toneladas, de los que corresponde más del tercio á los Estados Unidos solamente.

La sangre de los insectos es generalmente incolora, pues no contiene más que glóbulos blancos. La coloración amarillenta ó verdosa que se observa en muchos de ellos, proviene de las sustancias colorantes contenidas en las hojas con que se alimentan.

La estatua de la Libertad que se alza desde 1886 en la entrada del puerto de Nueva York, fué donada á los Estados Unidos por la república francesa como gaje de fraternidad. Es enteramente de cobre, mide 46 metros de altura y descansa sobre un zócalo de 25 metros de altura. Este coloso del arte moderno palidece, sin embargo, comparado con la legendaria estatua de bronce del coloso de Rodas que dominaba la entrada del puerto de Rodas, durante toda la antigüedad y que medía 60 metros de altura.

El sitio de Port Arthur, que duró 329 días, costó á los japoneses 100.000 bajas, de éstas 20.000 muertos. Los rusos tuvieron 11.000 muertos, 16.000 heridos y 8.000 muertos por enfermedades epidémicas.

En la India inglesa hay una línea férrea que llega hasta la cumbre de la montaña Simla, á una altura de 5.000 metros sobre el nivel del mar.

El azúcar de caña que se produce en la Mesopotamia, desde la más remota antigüedad, fué introducido en Europa por los cruzados hace más de mil años. La primera fábrica de azúcar de remolacha se instaló en Francia en el año 1812.

El poder nutritivo de un kilo de azúcar equivale al de tres y medio kilos de carne, ó á doce kilos de legumbres frescas. El país más consumidor de azúcar es Inglaterra, al que corresponde un consumo de 44 kilos por habitante y por año.

El célebre doctor Metchnikoff asegura que con el régimen alimenticio que él preconiza, más racional que el que seguimos, se conseguiría alargar la duración media de la vida á 100 años.

Ha llamado muchísimo la atención entre los agricultores europeos, una especie de papas originaria del Uruguay denominada «Solanum Commersonii», de la que se conocen algunos ejemplares que pesan más de 1.5 kilogramos.

Según los últimos datos estadísticos, la ciudad de París tiene una población de 2 millones 700.000 almas, repartidas en 80.600 propiedades edificadas.

El famoso proceso Thaw, que se ventila ante los tribunales de Nueva York, dió margen á que un reporter del «Evening World» batiera todos los records anteriores, escribiendo 12.800 palabras de texto en seis horas, ó sea algo más que una columna de «La Prensa» por hora.

Dentro de un solio enorme, cogido hace pocas semanas en Staad, á orillas del lago de Constanza, se encontró la mano de un hombre con tres valiosas sortijas en el dedo meñique.

El salmón es, tratándose de distancias cortas, el pescado que nada más velozmente. Se calcula que la velocidad de su marcha es cerca de 41 kilómetros por hora.

LA MODA Y LA ECONOMIA



Cómo una mujer medianamente habilidosa puede seguir los preceptos de la moda con poco gasto.

(De *Pu*...)

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 5.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kl.			
El Jockey ...	1 P. Tiple.. ...	zaina	4	61	*Tonic*	*Corista*	ch. oro gorra verde
Corrientes.....	2 Rolando ...	alazán	4	58	*Camors*	*Roxe ane..*	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Rivadavia ..	3 Ben d'Or ..	íd	5	58	*Bolivar*	*Bettina*	ch. gris b y gorra granate
R. Fernández	4 Reuss	oscuro	3	52	*Rústicus* ..	*Roxe ane* ...	ch. granate, gorra n
Belgrano	5 Granuja . ..	alazán	5	51	*Stiletto*	*Belé*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Cp. Hatteras	6 Florencia..	zaina	5	48	*Mar scal* ...	*Fátina*	ch. azul mangas y g pun.
Hawkins...	7 Kifu ist	zaino	3	47	*Alcaide*	*Vanish*	ch. azul á lunares y gorra punzó
Bonheur	8 Litografo ..	alazán	4	45	*Camors*.....	*Langosta* ..	ch. narj y bl, á r. gorra nar..
Ayui	9 Miss Darel..	zaina	3	43	*Simonside*..	*L. Ormonde*	ch. marrón, m y gorra naranja
Aucañá ...	10 Yatasto	tost'do	3	42	*Wagram* ...	*Calope*	ch. blca y verde á r v, g verde
Lagrange ...	11 Tizona	alaz'na	4	40	*Kendal*	*Daga*..........	ch. naranja, gorra violeta

7.ª CARRERA Premio ECURIE LAS MERCEDES Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 2.[illegible] metros. Entrada $ 50

			edad	kl.			
[illegible] Boy	1 Don Paco ..	zaino	3	51	*Sargento*..	*Ablesse*	ch. turquesa. m. y gorra granate
[illegible]	2 Aqueronte..	id	4	49	*Acherón*......	*Thebas* . . .	ch. azul y nar á r v, m y g azul
[illegible]	3 Beauclerc .	id	3	49	*Pilito*	*Beaurivage*.	ch. ver. y turquesa á r. h, g verde
[illegible]	4 Lady Geof	alaz'na	4	47	*Sir Geoffroy*	*Bobtail* . . .	ch. oro y gorra verde
[illegible]	5 Paquin . .	colorado	3	45	*S. Marín*. ..	*Modiste*... .	ch. cer. m. y g. gris
[illegible]	6 Capataz, ...	id	3	45	*Victor*......	*Beata*	ch. pun y bl. á r ver. m y g. pun,
[illegible]	7 Litógrafo.	alazán	4	44	*Camors*	*Langosta* ...	ch nar y bl á r h g naranja
[illegible]	8 M. Muerta..	alaz'na	3	44	*Pilito*	*Morena*.......	ch. bl . cuello, bt. y g verde
[illegible]	9 Summer .	zaino	3	43	*Simonside*..	*Gitana*	ch. marrón manga y gorra naranj
Reyna .	10 Pucho	íd	3	43	*Avril*, ...	*Matea*........	ch, gran y turq, á r h, m y g turq
Porteño	11 Porteñito	íd	4	42	*Don Pepe*...	*F. Queen*...	ch. gris, cuello, puños y g. azul
[illegible]	12 Metronolit	alazán	3	40	*G. Lussac*..	*Injusticia*....	ch. vde. gorra pu zó
Lagrange	13 Tizona	alaz'na	4	40	*Kendal*	*Daga*	ch. naranja, gorra violeta

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 21 DE JULIO DE 1907

1.ª CARRERA Premio CAPITÁN HATTERAS Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kl.			
Precioso	1 Iguana	zaina	2	56	*Alacrán*......	*Alcachofa*..	ch. am y cel á r v m y g celeste
Santa Ana...	2 Clarita........	colorda	2	56	*Rhodas*	*Haydée*......	ch. blanca, b y gorra oro
Reyna.	3 B. Suerte..	tordilla	2	56	*Le Sancy* ..	*Beaurivage*	ch. g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Don Rodrigo	4 Frisa.........	zaina	2	56	*Alerta*........	*Foudre*	ch. verde nilo y gorra violeta
5 de Abril	5 Mentirosa..	íd	2	56	*Milenium* ...	*La Nilson* .	ch. celeste gorra blanca
R. Fernández	6 Blossom ...	íd	2	56	*Nunthorpe*	*Broughton*	ch. granate g negra
Tetuán.	7 Mensonge ,	colorda	2	56	*Stiletto*.......	*Tirania*	ch. pun, á lun, gorra azul
Bonheur	8 Huanchaca	zaina	2	56	*G. Hermit*...	*Veta*	ch. naranja y bl, á r h, g n'ja
Petite Ecurie	9 Burbuja	alaz'na	2	56	*Wagram* ,...	*Borrasca* ...	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Don Gonzalo	10 La Loire	zaina	2	56	*Stiletto*	*Gironde*......	ch. granate gorra verde
Orange.........	11 Serenata....	alaz'na	2	56	*Orange*	*Sirena*.........	ch. negra m y g oro
Hawkins ...	12 Tararira	colorda	2	56	*Don Pepe*..	*Geisha*	ch. azul á lunares, g. pun,
Titán...........	13 Sidra	zaina	2	56	*Wagran*.....	*Orgía*	ch. verde, gorra pun
Idem	14 Tilsitt........	alaz'na	2	56	*Kendal*	*Jena*...........	ídem
Belgrano......	15 Emilunga .	íd	2	56	*Milenium* ..	*Celia*.	ch, y g. cereza y blanca á r, hor

2.ª CARRERA — Premio STUD RANCAGUA — A LAS 2 P. M.

Para todo potrillo de dos años que no haya ganado — Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º, 100 al 3.º

Distancia: 1.500 metros. Entrada $ 35

Propietario	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Rayon d'Or.	1 Lince	zaino	2	56	*Le Sama'r'n*	*Vesper*	ch. oro alam. n., g. oro y n.
Arroyo	2 Pique	alazán	2	56	*Alacran*	*Marejada*	ch. verde m y gorra oro
Lowland Boy	3 No Llega	id	2	56	*Orleans*	*Vendeta*	ch. turquesa m y gorra granate
La Torrecita	4 Níspero	zaino	2	56	*G. Hermit*	*Cristomeria*	ch. turq. y gorra naranja
R. Fernández	5 Regente	alazán	2	56	*Camors*	*Roxelane*	ch. granate gorra negra
Royal	6 Vivac	zaino	2	56	*Cartouchell*	*Voluptas*	ch. punzó y bl. á r v. g. punzó
[illegible]	7 Zaccone	alazán	2	56	*Valero*	*Ceres*	ch. naranja y blanca á r. [illegible]
Sans Peur	8 Mío Mío	zaino	2	56	*Porteño*	*Miosotis*	ch. azul y g blanca
La Alianza	9 Vladimir	alazán	2	56	*Neapolis*	*Vendeta*	ch. granate á herrad. y g. blanca
M. Lafitte	10 Bonavista	id	2	56	*Bolívar*	*Lipsia*	ch. verde [illegible] m á bras y g rosa
Don Gonzalo	11 Arsenico	zaino	2	56	*Kendal*	*Siepe*	ch. granate, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio ECURIE INDÈCIS — Á LAS 2 30 P. M.

Handicap para toda yegua de tres años ganadora

Premio $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 35

Propietario	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Don Gonzalo	1 La Favorita	alazana	3	57	*Kendal*	*Iena*	ch. granate y gorra verde
Idem	2 Deception	id	3	50	*Id*	*Promesse*	idem
Las Mercedes	3 Divina	colorada	3	54	*Orbit*	*Dulo*	ch. oro, m blancas gorra á cascos
[illegible]	4 M. Muerta	alazana	3	52	*Pillito*	*Morena*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Bolívar	5 Altanera	id	3	50	*Avril*	*Czarina*	ch. plomo cuello m y g punzó
Tetuán	6 Muguet	zaina	3	48	*Orange*	*Afafa*	ch. punzó á lunares gorra azul
Monte Carlo	7 Tarantela	alazana	3	47	*Camors*	*Tiliauque*	ch. granate m. y g. verde [illegible]
[illegible]	8 Ñatita	id	3	47	*Milenium*	*Regalada*	ch. negra gorra blanca
[illegible]	9 Ivresse	zaina	3	46	*Simonside*	*Ivette*	ch. blanca alamares y gorra negr
Winchester	10 Vihuela	id	3	41	*Vendome*	*Cholita*	ch. punzó banda y g. negr

4.ª CARRERA — [illegible]

Para potrancas de dos años ganadoras de una sola carrera. Peso. 56 kilos

Premio: $ 1.900 á la 1.ª, 100 á la 2.ª, 10 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros Entrada $ 40

Propietario	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Zabiaurre	1 Regia	zaina	2	56	*Stiletto*	*Regalina*	ch. blanca á lunares, g azul
Las Golondr.	2 Roncinella	id	2	56	*Neapolis*	*Rataga*	ch. roja, mg. violeta g. colorada
Barcaldine	3 Quinina	id	2	56	*Maenium*	*Corina*	ch. azul, alamares gorra solferino
R. Fernández	4 Victorina	id	2	56	*Rusticus*	*Vendeta*	ch. granate y gorra n
Indécis	5 Sheika	colorada	2	56	*Simonside*	*Argentina*	ch. azul y punzó á r. v., g. azul
Royal	6 Fanette	id	2	56	*Orange*	*Thebis*	ch. punzó y bl. á r. v. g. punzó
Tetuán	7 Mensonge	id	2	56	*Stiletto*	*Tirana*	ch. [illegible] á lunares gorra punzó
Independiente	8 Alejandra	zaina	2	56	*Rusticus*	*Alejandrina*	ch. azul, b. blanca, g. colorada
Cp. Hatteras	9 Envidia	alazana	2	56	*Neapolis*	*Eva*	ch. azul m y g punzó
Don Gonzalo	10 Margot	zaina	2	56	*G. Hermit*	*Carina*	ch. granate, gorra verde
Lagrange	11 Tejedora	id	2	56	*Orbit*	*Catantuna*	ch. naranja, [illegible]
Las Mercedes	12 Movediza	id	2	56	*Valero*	*Czarina*	ch. oro, m. g. blancas, g. á cascos
Las Rosas	13 Morisca	id	2	56	*Simonside*	*Moraima*	ch. az. y oro á r. v, g. oro

5.ª CARRERA — Clásico MAIPÚ — A LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo de 2 años y más edad. Peso por edad

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 1.200 metros. Entrada $ 40

Propietario	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Brown	1 Sagitario	tordillo	2	50	*L. Sam'tar*	*Prov* [illegible]	ch. turquesa [illegible] g verde
Idem	2 Brown	zaino	2	50	*Kendal*	[illegible]	idem
Mr. Hope	3 Frégoli	zaino	2	50	*Valero*	[illegible]	ch. verde [illegible] blancas g verde
Idem	4 Vaucresso	os. oro	2	50	*Vendome*	[illegible]	idem
Don Gonzalo	5 Príapo	alazán	3	58	*Orange*	[illegible]	ch. granate gorra verde
El Jockey	6 Melgarejo	id	3	58	*Amarillo*	[illegible]	ch. oro, gorra verde
[illegible]	7 Río de Oro	zaino	2	50	*Kendal*	[illegible]	ch. neg., [illegible] g oro
Hawkes, H.	8 Olinda	alazán	3	56	*Orbit*	[illegible]	ch. [illegible] á lunares y g pun
Lagrange	9 Orinoco	id	2	50	*Id*	*Dulo*	ch. naranja, gorra violeta
La Mascota	10 Solo Voy	zaino	2	50	*Cimarrona*	[illegible]	ch. y gorra amarilla y [illegible] á r v
E. Fraser	11 Povereta	zaina	2	48	*Neapolis*	[illegible]	ch. amarilla, [illegible] gorra negra
Polvorín	12 Trampolín	alazán	2	50	[illegible]	*Perseverance*	ch. turquesa, [illegible] y g. negra
Villanueva B.	13 Segura	zaina	3	56	*Simonside*	*Carina*	ch. rosa, [illegible] y g. neg.
Las Flores	14 Pipelet	zaino	2	50	*Progreso*	[illegible]	ch. lila manga y gorra rojas
Apa-Cué	15 Apa-Cue	id	2	50	*Revelación*	*Fecha*	ch. celeste gorra verde
Libertad	16 Seguro	alazán	2	50	*Wagram*	[illegible]	ch. violeta alamares y g blanca

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
,, Administración ,, 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 32 incl. ,,	,, 2 ,,
Tapas sueltas ,,	,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital...... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	Edición de lujo	Número suelto: En la capital.. 40 centavos » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X | BUENOS AIRES, 27 DE JULIO DE 1907 | N.° 460

CRUEL ENIGMA



Todos son el presidente; ¿pero cuál de ellos es el verdadero presidente?





Melgarejo, ganador del clásico «Maipú»



Mensonge, ganadora del premio «Capitán Hatteras»

Dos pruebas clásicas constituyen la base de la reunión de mañana: los premios «Brasil», para todo caballo de tres años ó más, y «Necochea», para productos de dos años.

El premio «Brasil» ha reunido cuatro campeones que en la distancia de la prueba la harán interesante todo momento. Están allí, Pirapó é Index en pareja, Olinda y Buchardo, cargando 57 kilos los tres caballos y 55 la yegua. Pasando por alto la performance de Olinda en el clásico «Maipú», que bien puede explicarse por su mala partida, la pupila del stud Hawkins, que en la milla ha vencido á Melgarejo y á Chisme, vuelve á ser el animal más indicado para obtener el triunfo entre los cuatro que hemos nombrado. La fuerza principal que á ella se opondrá y que puede infligirle una derrota, es la pareja del Don Gonzalo. Pirapó ha estado delante de ella en el clásico «Maipú» y todas sus últimas performances no pueden ser más honorables, y en cuanto á Index, está demostrando ser uno de los animales de más temple del reducido número de campeones de primera fila con que hoy contamos, que lo mismo despliega gran velocidad en cualquier parte de la carrera, como conserva fuerzas para una lucha final.



En el recinto oficial

Buchardo no puede recuperar todavía la forma de otros tiempos y nos parece difícil que pueda comprometer el triunfo de los campeones que antes hemos mencionado, á pesar de que la distancia de la carrera es en la que ha realizado sus mayores hazañas.

El premio «Necochea» dará lugar á un nuevo encuentro entre Olascoaga y Orinoco, potrillos que parecen ser de lo mejor de la nueva generación, pero que por lo contradictorio de sus performances no permiten aquilatar aun bien sus méritos. En el clásico «Iniciación», se recordará que Orinoco no figuró al final mientras Olascoaga cayó vencido á duras penas por Olivo. El potrillo del stud Las Cañas no ha vuelto á presentarse en público desde entonces, y el del «Lagrange» ha producido después una buena carrera en la milla. Entre los dos parece estar el premio de mañana y nosotros nos decidimos por Olascoaga que parece tener más corazón que su medio hermano. Entre los demás potrillos anotados y que reciben tres kilos de los dos nombrados, vemos á Very Good y Lavalleja, con muchas probabilidades de éxito.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera.	Espadaña
2.ª »	Colt
3.ª »	Charlone
4.ª »	Stud Las Cañas
5.ª »	Olinda
6.ª »	Stud Rivadavia
7.ª »	Flying Boy



Morfina, ganadora del premio «Iceache»



Rolando, ganador del premio «Stud Reyna»

De Francia.—Los desórdenes del Mediodía



Narbonne. — El alcalde dimisionario M. Ferroul, recomendando la calma á los manifestantes antes de entregarse arrestado á la policía



La carga de los coraceros contra la barricada de la calle Bargues

Rápidos, terribles é imprevistos, los acontecimientos que, como consecuencia del malestar reinante en el Mediodía de Francia, se han desarrollado últimamente en Narbona, Perpiñán y Beziers, han producido en la república entera profundo estupor y verdadero duelo.



Después del ataque á la subprefectura. — La puerta custodiada por las fuerzas de infantería

El día 18 del pasado, el gobierno decretó el arresto de los miembros del comité de Argeliers.
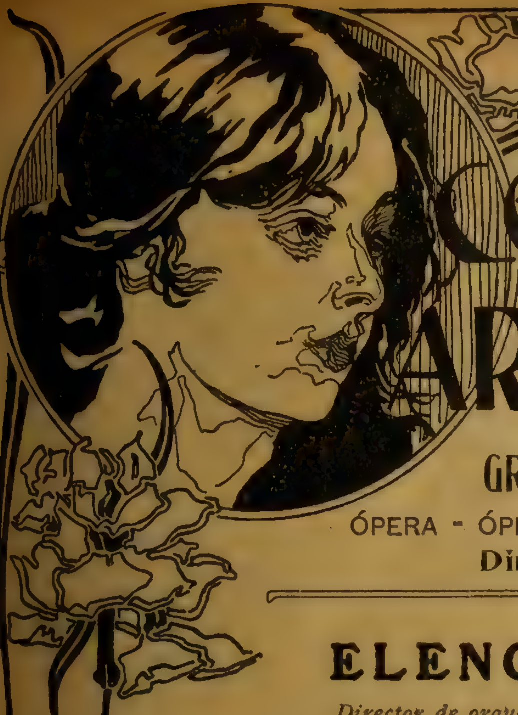
El 19 por la mañana. M. Ferroul, alcalde de Narbona y antiguo diputado socialista, fué detenido en su propia casa y sacado de ella en un carruaje escoltado por dos es-



Estado en que quedó la puerta de la subprefectura. forzada por los manifestantes



Una barricada en la plaza del palacio municipal



COLISEO ARGENTINO

GRAN COMPAÑÍA LÍRICA FRANCESA

ÓPERA - ÓPERA CÓMICA - OPERETA - BAILE

Director: F. CHARLES

ELENCO ARTÍSTICO

Director de orquesta (Ópera)	Mr. SAMUEL BOVY
» » » (Opereta)	» E. LASAILLY
Maestro sustituto	» R. SCHUYER
Director de escena	» R. ROBERTS
Regineur	» DRIEMANS
Id director de bailes	Mme. M. VIOLA

OPERA Y OPERA COMICA

Tenores	Mr. **JULES GAUTIER**	du Grand Opera, de Paris
»	» CH. LESBROS	de l'Opera Comique
»	» G. SELRACK	du Théâtre Lyrique
Baritonos	» **ROSELLI**	du Théâtre de la Monnaie, de Bruxelles
»	» EDWY	de l'Opera Comique
Basse Noble	» **BOUXMANN**	du Théâtre Royal
Basse Bouffe	» CLAVERIE	des Concerts Lamoureux
2.° Basse	» MERLIN	du Grand Théâtre, de Bordeaux
Soprano Jaleon	Mme. **MARIE LAFARGUE**	du Grand Opera, de Paris
1er. Chanteuse liguè	Mlle. **CHAMBELLAN**	de l'Opera Comique, de Paris
1er. » »	» **VAN PARYS**	du Grand Opera, de Paris
1er. Dugason	Mme. CLOUZET	du Grand Théâtre, de Bordeaux
2.° »	» BERTHY	du Théâtre des Galeries St. Hubert (Bruxelles)
Desclausas	Mlle. DEMANTHE	
2.° Chanteuse	» FLEURY	
3.° »	» RENAUD	

OPERETAS

Tenor	Mr. **LAGAIRIE**	des Bouffes Parisiennes
2.° Tenor	» GEOFFRAY	du Théâtre de la Monnaie
1er. Bariton	» **EDWY**	du Théâtre de la Gaieté
1er. Basse Bouffe	» CLAVERIE	des Concerts Lamoureux
1er. Comique	» GABEL	des Galeries St. Hubert
1er. »	» DAILLY	des Variétés, de Paris
Comique Trial	» ROLLAND	des Bouffes Parisiennes
Comique Laruette	» MERLIN	du Théâtre de Bordeaux
Jeune Comique	» GERMAIN	du Théâtre des Arts, Rouen
1er. Chanteuse	Mlle. **MATHILDE COCYTE**	du Théâtre de la Gaieté
1er. »	» CLOUZET	du Théâtre de Bordeaux
2.° »	» BERTHY	
3.° »	» LAGAIRIE	

40 coristas de ambos sexos — 24 bailarinas — 50 profesores de orquesta.

De Francia.—Los desórdenes del Mediodía

cuadrones de coraceros.

La noticia se propaló con rapidez por toda la ciudad y la emoción producida, se notó que iba á traer como complemento incidentes lamentables. Así fué, á pesar de los esfuerzos del comité de Defensa Agrícola que no cesó de recomendar la calma.

Hacia el anochecer, comenzaron á levantarse barricadas, y las tropas hubieron de intervenir. Un capitán del 139 de línea recibió un botellazo que le causó una profunda herida en la frente; y un grupo de manifestantes se precipitó hacia la subprefectura, destrozó la puerta y trató de prenderla fuego, rociándola con kerosene, cosa que hubiese sucedido de no acudir los gendarmes y una compañía del 80 que había en el edificio.

Los coraceros cargaron contra el pueblo disparando sus carabinas. M. Ramon, ex secretario de la Bolsa del Trabajo, quedó muerto, y su hija herida mortalmente, lo mismo que el joven Grangier y muchas otras personas, que lo fueron de más ó menos gravedad.

La llegada de nuevas tropas, en vez de calmar los ánimos, sólo consiguió sobreexcitarlos. Reanúdase la lucha y caen muertas otras tres personas, M. Rouquier, M. Maugeant y la señorita Bourrel.

Este hecho consterna al pueblo, que acaba por retirarse.

El general Bailloud, que manda las tropas de la región de Nar-



La demolición de las barricadas



Los soldados sublevados del 17.° de infantería, en la avenida Paul Rigmet, de Beziers



El general Bailloud, jefe del 16.° cuerpo de ejército, arengando á los soldados amotinados del 17.° de infantería

SRA. CLARA S. DE BIANCO



Pilol

PREPARADO POR

BLAS L. DUBARRY

Químico-farmacéutico

Depósito en Montevideo — ROCH, CAPDEVILLE y Cía.
En Chile — Luis Moutier y Cía. y Daube y Cía.
En Punta Arenas — L. L. Jacobs

Depósito general: SEIDENBERG Y Cía Rivadavia, 1220

BUENOS AIRES

Frasco de 1/2 litro $15 m/n.

Sres. SEIDENBERG y Cía.

Con el mayor gusto y según sus indicaciones, he ido á la misma fotografía donde me retraté al empezar á usar el PILOL. Adjunto el retrato obtenido que patentiza mi curación: tenía fe en el PILOL por haberse curado con él una de mis amigas, pero nunca creí obtener tan espléndido triunfo; creía, sí, que recuperaría el cabello perdido, pero no me figuraba que lo obtendría mucho más abundante y con veinte centímetros más de largo.

Contenta y agradecida saluda á Vds. muy atentamente s. s.

Clara S. de Bianco.



LA SRA. DE BIANCO (curada)

LAS CÁPSULAS DE

El único, el más eficaz, seguro y rápido tratamiento, contra las enfermedades de los RIÑONES, VEJIGA y ANEXOS.



Es el específico por excelencia que recetan los buenos médicos.

FRASCO $ 2 m/n.

De Francia.—Los desórdenes del Mediodía



Piedras colocadas para señalar el sitio en que cayó la primera víctima



Un velorio en plena calle, en el sitio en que fueron muertos los revoltosos

bona, telegrafió al gobierno diciendo que un grupo de «apaches», entre los cuales figuraban numerosos individuos extraños á la región, había invadido los cuarteles de Agde, tratando de soliviantar de nuevo á los soldados; pero que éstos, incluso los 300 que antes se sublevaron, cargaron contra ellos y los arrojaron á la calle.

En Nimes ocurrieron sucesos que tuvieron en inquietud constante á la población.

Frente á los edificios del ayuntamiento y de la prefectura se detuvo y desfiló en actitud hostil una gran manifestación. La gendarmería les cortó el paso y los disolvió. Rehiciéronse luego los manifestantes, y recorrieron otras calles. Frente á un café hubo, á media noche, una grave coli-



Entierro de las víctimas.—En el cementerio, durante los discursos

Curación de la tuberculosis



Uno de los pabellones del Sanatorio Temperley

La tuberculosis, el terrible enemigo que con tanta saña diezma las filas humanas, ha encontrado por fin en la ciencia una barrera capaz de detenerle. Ya el enfermo no tiene que cruzarse de brazos y esperar resignado que el terrible mal complete su obra destructora. Pacientes estudios y resultados científicamente comprobados en una cantidad de casos suficientes para deducir una generalización indiscutible, han venido á hacer desaparecer las dudas y reservas con que se recibía toda noticia que á la curación de la temible enfermedad se refería.

Nosotros, teniendo noticia de que ya aquí en el país se habían obtenido por algunos médicos resultados altamente satisfactorios, quisimos obtener á la vez que una comprobación de esto, una explicación del sistema curativo que se sigue, y creímos que nada mejor para alcanzar lo que deseábamos, que entrevistar á una persona que está bien al tanto de lo que al respecto sucede por los muchos casos en que le ha tocado intervenir. Esta persona fué el director del **Sanatorio Temperley**, establecimiento en el cual el sistema curativo empleado ha conseguido el mejor resultado.

Supimos que en el tratamiento actual de la tuberculosis se sigue el sistema del profesor Koch, perfeccionado por el doctor Denys, profesor de la facultad de medicina de Louvain (Bélgica), y modificado por el doctor Dessy, ex jefe del Laboratorio Bacteriológico Nacional de Buenos Aires. La vacuna de Denys, consistía en la inyección del caldo filtrado de cultivos de bacilo de Koch, debidamente diluído, y á esta preparación, que ya había dado resultados satisfactorios, le introdujo el doctor Dessy modificaciones que han completado su poder curativo, como ha podido comprobarse en infinidad de casos. Pero no se logrará alcanzar el éxito que la preparación Dessy puede producir, si algunos coadyuvantes del tratamiento no refuerzan su acción. Entre éstos figuran en primer término la alimentación muy cuidada y el aire libre, lo que difícilmente se consigue en el domicilio de los enfermos y por lo cual es siempre ventajoso el tratamiento en los sanatorios por los elementos adecuados que en estos establecimientos poseen. Así ha podido comprobarse en Europa, según lo declara Snöller de Davos en una importante memoria basada en 211 casos tratados en un sanatorio con resultados que están fuera de toda ponderación. En efecto, en los enfermos del primer período obtuvo el 100 por ciento de curaciones, en los del segundo el 94 por ciento y en los del tercero el 77 por ciento.

De los resultados obtenidos en Buenos Aires por el procedimiento de la vacuna Denys-Dessy hablan muy en favor, entre muchos otros, los trabajos publicados en folleto por «La Semana Médica», debidos á los facultativos doctores Marotta y Delfino. El doctor Delfino que al empezar su monografía dice: «vamos á ocuparnos de un solo caso de tuberculosis, curado con la vacuna Denys-Dessy, y al mismo tiempo incitar á los colegas para que experimenten este nuevo y excelente método de tratamiento», después de hacer la historia clínica del caso, manifiesta que había sido tratado con los métodos comunes, sin que la cura hiciera ningún progreso. Por fin decidió aplicar la vacuna antituberculosa del doctor Dessy y consiguió, tras cincuenta inyecciones en 8 meses, que desapareciera la tos y expectoración, que el enfermo aumentara seis kilos de peso, recuperara por completo las fuerzas y que no presente ningún síntoma clínico anormal del lado de su aparato respiratorio.

Como se ve, es este un caso muy digno de ser tenido en cuenta y que hoy ya no es sino uno de los tantos que se producen con la aplicación del sistema que nos ocupa.

En el tratamiento de la enfermedad por la vacuna antituberculosa fácilmente pueden cometerse errores, y si aquel en la mayoría de los casos no da el resultado que debiera, es por culpa del médico que no ha sabido aplicarlo bien. Todo el éxito depende de la administración del tratamiento, y por eso el paciente debe recurrir á establecimientos en que se posea una completa noción de la manera de tratar la enfermedad por el procedimiento que nos ocupa.

En nuestro país, creemos que ninguno se encuentra en las condiciones del **Sanatorio Temperley**, en el que, en nuestra reciente visita, hemos podido comprobar que disponen de todos los elementos que han valido el éxito á los sanatorios europeos. Pabellones especialmente dispuestos para los pacientes, jardines, mucho aire y luz, y un completo dominio del tratamiento comprobado por el éxito en los casos que allí se han tratado, son elementos suficientes para asegurar que por el sistema Denys-Dessy se podrá allí combatir eficazmente la más rebelde y perjudicial enfermedad del día.

De Francia.—Los desórdenes del Mediodía



El salón de la prefectura de Perpiñan, después del asalto



El despacho del prefecto

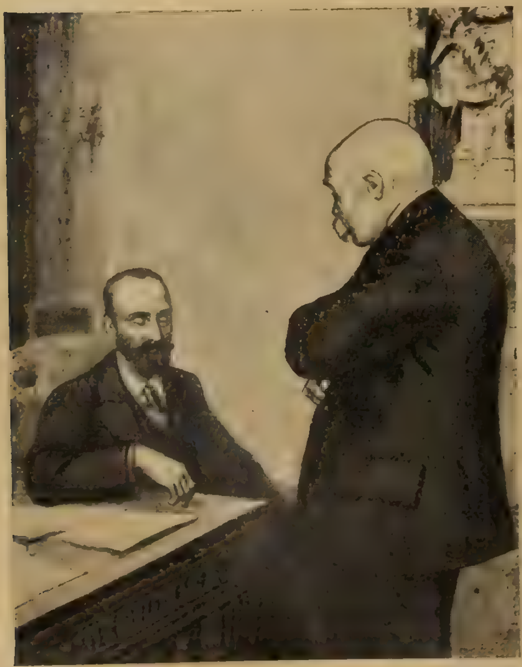
sión. Sillas, mesas y piedras lanzadas en la resistencia, hicieron blanco en varios gendarmes. Algunos policías tuvieron que ser curados de heridas que en la refriega les habían causado los manifestantes.

Ahora, las noticias son mucho más tranquilizadoras que estos días pasados.

En casi todos los departamentos se está restableciendo la normalidad.

En Narbona la población reanuda su vida habitual.

Los grabados que ilustran esta breve noticia dan idea de la magnitud de la agitación que allí fermenta.



Marcelino Albert en París, durante su conferencia con Clemenceau



El regreso de Albert.—El «redentor» dando cuenta de su entrevista con Clemenceau



Unico importador: RICARDO ILLA, Venezuela, 610

De Portugal.—La agitación revolucionaria

No se ha calmado todavía la efervescencia producida en Oporto á raíz de las manifestaciones de desagrado que hizo el pueblo al jefe del gabinete.

La exaltación de los ánimos por parte del pueblo, y la represión de las manifestaciones hostiles al ministerio por parte de las autoridades constituídas dieron lugar á conflictos de verdadera gravedad. Los disturbios tuvieron, como era de suponerse, repercusión en otras ciudades. En Lisboa fué detenido un redactor del diario «O Mundo», en el momento en que intentaba disparar un tiro de revólver contra un agente de policía que lo vigilaba.



Oporto. — Las fuerzas policiales conteniendo al público, á la llegada del presidente del consejo señor Franco



Señor João Franco, primer ministro, dictador



El meeting de protesta contra la dictadura Franco, en Almeirin

Otro periódico, «El Comercio de Vizeu», fué suspendido por la comisión de censura.

A la llegada á Oporto del presidente del consejo de ministros, señor Franco, las fuerzas de policía y algunos destacamentos de tropa de línea tuvieron que contener al público en la calle de San Antonio, en vista de su actitud.

Los alumnos de la Escuela Politécnica le acogieron con una estruendosa silbatina.

En Coimbra hubo de todo para el atribulado jefe del gobierno, pues al pasar por dicha ciudad el tren que lo conducía, fué objeto de aclamaciones y de violentas manifestaciones de hostilidad y desagrado, todo al mismo tiempo.

El descontento de la prensa periódica dió por resultado la publicación, en casi todos los diarios, de una enérgica protesta contra el real decreto aparecido en el «Diario Oficial», facultando á los gobernadores para ordenar la supresión de aquellos.

Se ha publicado un manifiesto dirigido al país contra el decreto del gobierno referente á la supresión de la prensa.



Llegada á Alpiarça del agitador Machado



La muchedumbre saludando á los jefes y diputados republicanos


Vasenol
(Marca Registrada)
Polvo Vasenol para
NIÑOS.
Remedio el más eficaz para el tratamiento de toda clase de Sarpullidos é Irritaciones de la Piel en los NIÑOS
Precio: $ 1.-
Único Concesionario y Depositario para las Repúblicas del Río de la Plata
Fritz Täuber, Buenos Aires.
En Venta en todas las buenas farmacias y droguerías

De España.—Homenaje á Clavé. Exposición de plantas y flores



Barcelona.—Llegada de la banda de música del 2.º regimiento de ingenieros franceses, que concurrió á tomar parte en las fiestas en honor de Clavé



Llegada de la rondalla ferrolana «Airiños d'a miña terra»

Han revestido extraordinario brillo los festejos con que recientemente ha honrado Barcelona y con Barcelona Cataluña entera, la memoria inolvidable de uno de sus más ilustres hijos, el insigne compositor Clavé.

Concurrieron numerosas bandas y orfeones del sur de Francia y de diferentes provincias españolas. Uno de los grupos que más llamaron la atención fué la rondalla gallega. A su llegada, se formó en la estación una comitiva imponente. Más de 3.000 personas precedidas por los estandartes de las rondallas y los coros se dirigieron al monumento erigido á Clavé.

En la comitiva estaban representadas 57 sociédades, con banderas, incluso la Liga re-



Al llegar la comitiva junto al monumento á Clavé



Vista general de la exposición de plantas y flores, inaugurada en el palacio de Bellas Artes


APÉESE
DE SU
FUME
VUELTA ABAJO
CIGARRILLOS Á 20 CTS
PRUÉBENLOS AHORA

De España. — Necrología. Convalecencia de Cambó

gionalista. Los gallegos depositaron en el monumento una corona.

Los coros y la banda municipal ejecutaron el himno «Gloria á España». Al terminar se les tributó una ovación indescriptible, y se pronunciaron discursos entusiastas.

—Hace pocas semanas falleció en Madrid el teniente general señor Loño, que desempeñaba la cartera de guerra. Su muerte ha sido muy sentida, y el sepelio de sus restos dió lugar á una significativa manifestación de duelo.



Teniente general don Francisco de Loño, fallecido

—Concepción Peláez, la artista que ha dejado de existir el 1.° de junio, es una antigua conocida del público de los teatros bonaerenses de hace ya algunos años. Llegó á esta en 1870 y estrenó con la compañía de José Miguel el teatro de la Alegría. Siguió á esta temporada otra en el Colón y después en Montevideo.



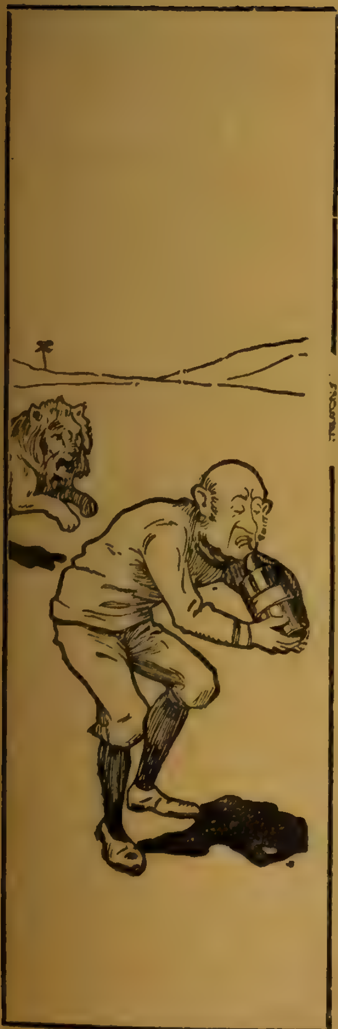
Concepcio Peláez, artista que alcanzó gran éxito en otras épocas en los teatros de Buenos Aires y Montevideo, fallecida el 1.° de junio



El diputado Cambó, convaleciendo de las heridas que recibió en el atentado contra Salmerón, en Canet de Mar

EFECTO SORPRENDENTE





DEL

HIERRO-QUINA-BISLERI

! ! !



El sultán de mañana



Ahmed Khan I



Mustapha Khan

Dentro de pocos meses Abdul-Hamid Khan II, soberano del imperio otomano, el mismo á quien Gladstone llamaba el gran asesino, habrá dejado de existir. Los diagnósticos más optimistas no le conceden más que un corto espacio de tiempo antes de sucumbir á la tuberculosis y al cáncer que lo corroen lenta pero implacablemente.

¿Quién le sucederá?

En todas partes, lo mismo en las potencias europeas que en la propia Turquía, la cuestión despierta el más grave interés. Y, sin embargo, parece que no debiera haber motivo para ello. El caso está previsto y la ley, que rige desde hace 400 años, establece que la sucesión al trono corresponde al más viejo de los parientes del sultán reinante.

De conformidad con ella, el actual heredero presuntivo y legítimo de Abdul-Hamid es su hermano Mahomed Rechad-Effendi. Después de éste, serían por derecho, los llamados á reinar los príncipes Youssouf, Suleyman, Wadh-ed-dine, Sela-ed-dine, Medjid, Selim, etc.



Abdul Medjid

He aquí algunas breves noticias sobre estos príncipes.

El príncipe Rechad, hijo del sultán Abdul-Medjid y hermano del actual, nació en 1844; tiene, pues, ahora 62 años, de los que ha pasado 30 en una prisión. En prisión decimos, porque no puede darse otro nombre á la relegación completa á que está condenado en un departamento del palacio de Dogma-Bagtdré, desde la subida al trono del receloso Abdul-Hamid. Allí vive Rechad-Effendi, servido por domésticos pagados por el sultán, espías mejor que servidores, atentos á atisbar el menor gesto del príncipe. Este tiene no pocos partidarios en todas las clases sociales, debido á la bondad de que tiene dadas muchas pruebas. Espíritu recto, culto y liberal, sería un gran bienhechor de su pueblo, de no faltarle el apoyo de la nueva generación.



Mourad Khan V

Youssouf-Izzeddin, su sucesor eventual, es soberanamente antipático y orgulloso. Pálido, delgaducho y bilioso, tiene una fisonomía brutal. El sultán lo quiere, pero el pueblo le detesta.

Suleyman es un príncipe, verdadero tipo del padre de familia, hombre laborioso y entregado por completo á las labores agrícolas.

Vadh-ed-dine no piensa más que en los caballos... y en hablar mal de los otros miembros de la familia.

Selah-ed-dine y el príncipe Selim, hijo mayor del sultán reinante, son dos espíritus abiertos á las ideas más liberales. El sultán los odia, sobre todo á su hijo.

Tales son los presuntos herederos del trono de Turquía. ¿Quién de ellos le ocupará á la muerte de Abdul-Hamid? Este desearía que su heredero fuese su hijo Burhan-ed-dine-Effendi, mozo hoy de 21 años, espíritu mediocre, tímido, predilecto del sultán, de la corte y del emperador de Alemania. Pero es seguro que si el orden de la sucesión se altera, la consecuencia sería una revolución cuyos resultados no pueden preverse.

Abdul-Hamid cuenta hoy sesenta y cuatro años. De estatura mediana y sumamente flaco, no parece vivir más que gracias á su excesiva nerviosidad. Un detalle: sin pretender pasar por joven no hay día que deje de teñirse de negro brillante su barba, ya más blanca que gris.

De Chile



Santiago.—Recepción en la Moneda, el día del cumpleaños del presidente Montt

El día del cumpleaños de D. Pedro Montt, presidente de la república vecina, se vió la Moneda concurridísima por las amistades del primer magistrado.

A las 9 y ½ de la mañana monseñor Jara ofició en el oratorio del palacio una misa y á la tarde llenáronse los salones co[n] la asistencia [de] lo más especta[ble] de la soci[e]dad santiaguin[a].

—El enlace [de] la señorita Lui[sa] Bulnes Corre[a] con don Enriq[ue] G. Huidobro, h[a] constituído un[a] saliente nota s[o]cial por la fig[u]ración de l[os] contrayentes qu[e] gozan de merec[i]das simpatías.





Señorita Luisa Bulnes Correa — Señor Enrique G. Huidobro
Enlace Bulnes Correa-Huidobro

Los últimos pieles rojas



Durante una visita de etiqueta

Con la continua inmigración, los Estados Unidos aumentan diariamente y de un modo considerable la cifra de sus habitantes, y los blancos, con un movimiento irresistible, van estrechando también día por día el círculo en que tienen encerrados á los pieles rojas desposeídos. Las enfermedades y el alcohol se encargan de ir exterminando á buen paso lo poco que las guerras despiadadas habían dejado de la raza indígena.

Pero, en sus encuentros con los indios, si bien los blancos llevaron casi siempre la mejor parte gracias al número y á la superioridad del armamento, no en todas ocasiones fueron tan afortunados y los pieles rojas son sin duda los más rudos adversarios con que han tenido que habérselas los soldados de nuestra raza.

Corpulentos, robustos, increiblemente resistentes, bravos y guerreros, poco piadosos con el enemigo, ricos en astucias inauditas, pero nobles y caballerescos, nunca han vendido su piel roja por menos de su valor en piel blanca. Y en esta lucha sin cuartel, son ellos los que se llevan las simpatías, ellos, los despojados, alrededor de los cuales los blancos invasores, á pesar de todos los juramentos y promesas, no cesan de estrechar su círculo de hierro y de fuego.



Un campamento indio



La tumba de un jefe



Una madre y su bebé

Esta raza maravillosa está en vísperas de desaparecer. Cazados, degollados sistemáticamente ó envenenados por el alcohol, diezmados por la viruela, ven con qué rapidez se clarean sus filas. De las innumerables y fieras tribus indígenas que tiempo atrás dominaron en aquellos vastos territorios: Apaches, Comanches, Sioux, Cherokees, Cheyennes, Pies-Negros, Chippeways, Pawnes, etc., cuyo número se elevaba á muchos millones de individuos, apenas queda de ellos hoy un total de 270.000. De los Sioux, aquellos hombres soberbios, sólo resta un puñado, y las otras tribus no valen mucho más.

Se les reprocha que ellos mismos apresuraran su total destrucción, debido al abuso del whisky. Pero ¿quién se lo escancia



Asamblea de guerreros



INFUNDE
NUEVA
VIDA
PURIFICA
Y
ENRIQUECE
LA SANGRE
EXTERMINA
LA
TOS
VENCE
A LA
TISIS
VINO Y JARABE
YODO-TÁNICO
LARREY
MARQUE DEPOSÉE
Abren el apetito y curan el agotamiento; dan complexión á las personas pálidas y pobres de sangre; nuevas energías á los neurasténicos, restablecen á los convalecientes.
Superan con enormes ventajas á los aceites de hígado de bacalao y á las emulsiones.
Para NIÑOS, el Jarabe $ 1.50
Para ADULTOS, el Vino „ 2.-
ESTOS
VALIOSOS
PREPARADOS
GARANTEN
SALUD,
VIGOR,
INTEGRIDAD
DE
FUERZAS,
VIDA
LARGA
SOLUCIÓN
LARREY
MARQUE DEPOSÉE
Los CATARROS crónicos, la TISIS incipiente, la BRONQUITIS y todas las afecciones pulmonares se curan rápida y radicalmente con esta Solución, superior á todos sus similares por sus propiedades tónicas y por su asimilación perfecta.
FRASCO: $ 1.50

Los últimos pieles rojas



Niña india y su muñeca

sino el blanco ambicioso? Ellos saben bien que son los últimos restos de una raza; bien pronto no habrá ya indios; así que... mientras dura, vida y dulzura.

De estos restos la parte más considerable ocupa hoy, con el nombre de Indiana, un territorio de 17 hectáreas de superficie, situado entre Kansas, Nuevo-Méjico, Tejas, Arkansas y Missouri. Allí viven las tribus feroces de los Comanches, los Osajes, los Cheyennes, los Arapajoës, últimos pieles rojas que hacen la vida india y que... vale más no encontrárselos en el camino, porque no tienen grandes razones para amar á los blancos y están, no hay que extrañarlo, dispuestos á demostrárselo siempre que pueden.

El día en que se les quiera arrebatar esos últimos pedazos de la tierra de sus antepasados; el día en que una nueva invasión de los «hombres pálidos», reanude la serie de las persecuciones y matanzas que á tan escaso número han reducido á aquella raza vigorosa y valiente, fuerza será, no cabe duda, exterminarlos hasta el último. No sabemos hasta qué punto el gobierno de los Estados Unidos de Norte-América, se creerá con derecho á hacerlo.



Familia india



Un guerrero joven

El sombrero de señora á través de los siglos



El chapirón de la Edad Media

De todas las prendas que componen la indumentaria femenina, ninguna ha experimentado en el trascurso de los siglos tantas variaciones como el sombrero. Y cuenta que éste no es, ni con mucho, de las prendas más antiguas, pues si bien es verdad que las damas romanas usaban el *caliendrum,* suerte de gorrilla alta, los sombreros propiamente dichos no se generalizaron entre las mujeres europeas hasta bien avanzada la Edad Media. Antes, llevaban éstas tocas, velos y turbantes, como los llamados de caramillo, que las españolas copiaron de los moros. En el reinado de Carlos V aparecieron en Francia los primeros capuchones, para cubrirse la cabeza en días de lluvia ó de frío, y poco después, hacia 1400, fueron sustituídos por el chapirón, sombrero de tela engrudada, en forma unas veces de cono truncado, otras de corazón ó de cuernos de carnero, y del cual pendían velos y telas delicadas que caían sobre los hombros.

El chapirón, que en España, ligeramente modificado, tomó el nombre de *rocadero,* estuvo en moda mucho tiempo, casi hasta los tiempos de Carlos V y Francisco I, durante cuya época adoptaron las señoras unas gorritas muy monas, redondas, de raso ó terciopelo con un borde de armiño, que sentaba bien hasta á las más feas. Para las tales gorrillas ideó Margarita de Navarra un peinado que pronto imitaron las damas elegantes de todas partes, y que consistía en rizarse el pelo sobre las sienes y levantarlo sobre la frente. Leonor de Castilla, primera mujer de Francisco I, introdujo en Francia la moda española del birretillo negro, casi siempre adornado con una pluma. María Estuardo y Margarita de Francia fueron tal vez las más ardientes partidarias y propagadoras de esta moda.

También se emplearon por aquellos tiempos grandes sombreros de ala ancha, sobre todo en los países meridionales. Sombreros de estos usaban las ricas italianas, según puede colegirse por el retrato de la princesa Juana de Aragón.

Después, sombreros y gorras empezaron á decaer. Se pusieron en boga los peinados extravagantes, y los rizos, cocas, bucles y tirabuzones ocuparon demasiado sitio para que pudiese caber nada más. Solamente algunas damas francesas siguieron el ejemplo de la duquesa de Angulema que llevaba un sombrero como los de hombre, pero más bajo, hecho de fieltro y adornado con una pluma y una banda anudada á un lado. Más adelante, en los comienzos ya del siglo XVIII, fueron los peinados los que empezaron á bajar, y el sombrero apareció de nuevo en el guardarropa femenino. Primero fué una diminuta toca de encaje; luego, un sombrerillo de paja, como los de las elegantes pastoras de Watteau. Estos sombrerillos se hacían con paja de Módena ó de la Toscana; era moda llegada de Italia, y que sufrió muchas modificaciones, como la llamada á la «casa de banca», forma de sombreros que carecían de fondo.



Doña Juana de Aragón (Nápoles, siglo XVI)



Estatuilla holandesa del siglo XV

María Antonieta y sus contemporáneas prefirieron nuevamente los peinados estrafalarios al sombrero. Había dama que llevaba en la cabeza una verdadera montaña de rizos, con flores, frutos, pájaros y hasta muñecos vestidos lujosamente. La reina de Francia inventaba cada día un nuevo peinado; el sombrero fué abandonado por inútil. Nada menos que la revolución francesa fué necesaria para volverlo á poner en moda. La época revolucionaria fué excesivamente rica en nuevas formas de vestidos y sombreros, así de mujer como de hombre. Entonces aparecieron por vez primera las capotas con bridas; se hacían muy pequeñas, en forma de casco militar. Las inglesas se decidieron, en cambio, por los sombreros enormes, con muchas plumas de avestruz ó de garza, negras, azules, amarillas, verdes, blancas, doradas. En verano, llevaban sombreros de papel blanco, con plumas verdes y amarillas; en invierno, sombreros de fieltro celeste, con plumas amarillas. Al llegar el año 1795, había inglesa que llevaba plumas cuatro veces más altas que su cabeza. Un caricaturista de la época, Gillray, pintó á las elegantes londinenses metidas en literas con el techo abierto, para dejar salir fuera su inmenso cimborrio de plumas.



Doña Isabel Clara Eugenia, hija de Felipe II

Con todo y con eso, hay que confesar que la tal moda era muy artística, y no podía menos de serlo habiéndola popularizado un artista de la talla de Gainsborough. El sombrero grande de plumas, en el que tantas veces se han inspirado las modas de nuestros días, aparece en todos los cuadros del célebre pintor inglés; el retrato de la marquesa de Devonshire basta para demostrar el efecto que produce sobre una linda cabeza femenina.

La época del Directorio fué la de las últimas extravagancias. Las *merveilleuses* empezaron por llevar grandes sombreros de paja amarilla, con muchas cintas de colores y atados bajo la barba con bridas de muselina; á estos sucedieron casquetes



La duquesa de Devonshire, por Gainsborough


A
Oro 18 kilates con 6 brillantes y 2 piedras de color. El par, $ 95.—
B
Oro 18 kilates, 2 brillantes rodeados de diamantes. El par, $ 95.—
C
Oro 18 kilates, con un diamante y dos perlas, $ 20
D
Oro 18 kilates, cincelado, con 2 brillantes y una perla .... $ 160.-
Con brillantes más grandes.......... $ 220.—
E ALFILER CORBATA
Oro 18 kilates y platino, $ 18.
Mayor tamaño, $ 25.—
F ALFILER CORBATA
Oro 18 kil. con un brillante, $ 30.-
Mayor tamaño, $ 40.—
G
Oro 18 kil., cincelado, un brillante y piedra de color, $ 110.
Con brillante más chico, $ 70.
H
Oro 18 kilates, 3 tapas, con diamantes, 100 modelos diferentes, $ 45.
cada uno
I
Oro 18 kilates, 3 tapas, muy fuerte, cincelado, con diamantes, $ 90.—
cada uno
K
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, última novedad. $ 100.—
cada uno
L
Oro 18 kilates, 3 tapas, chato, con diamantes, $ 110.
M
Oro 18 kilates con 6 brillantes rodeados de diamantes, $ 120.—
N
Oro 18 kilates con 2 brillantes y 2 perlas finas, ... 180.—
Con brillantes más grandes.......... $ 240.-
O
Oro 18 kilates con diamantes y piedra de color, varios modelos, $ 22.
P
Oro 18 kilates con 1 brillante .... $ 150.—
Con brillante más grande, ... $ 200.—
ALFILER CORBATA Q
Oro 18 kilates y platino, $ 18.
Mayor tamaño, $ 25.—
ALFILER CORBATA R
Oro 18 kilates, $ 17.—
Mayor tamaño, $ 21.
S
Oro 18 kilates con un brillante, $ 90.—
Con brillante más grande, $ 130:
Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada á
ESCASANY Hnos
PERÚ Esq. RIVADAVIA
y 84, FLORIDA, 88
BUENOS AIRES.

El sombrero de señora á través de los siglos



Una de las extravagancias del Directorio

que parecían copiados de los antiguos camafeos, y por último se pusieron muy en moda unas gorras como las de jockey, pero con una visera de á cuarta.

En el último siglo, y especialmente de 1830 á 1850, las modas fueron más sencillas. La toca, que hasta entonces había alternado con el sombrero, reinó en absoluto durante algunos años, y por entonces aparecieron también las pamelas. Terminado aquel período, llegó otro en que se pusieron en moda los sombreros minúsculos y las capotas casi invisibles.

Es de creer que las elegantes tendrían para ello sus razones de gran valor, y es también de sospechar que una de las más importantes, si no la más decisiva fuese el afán de lucir los artísticos peinados que eran su encanto. Además, había otra razón, que para las señoras tiene siempre un valor grandísimo: el contraste.

Las mujeres deberían de comprender que el sombrero es uno de los artículos más importantes del vestir, pues el efecto de un hermoso vestido se descompone por completo por un sombrero que no favorezca ó no sea apropiado. Que las sombrereras nacen y que no son un producto de la educación es un hecho establecido, pero no cabe duda que uno puede mejorar en mucho su gusto y su habilidad.



El último modelo de París



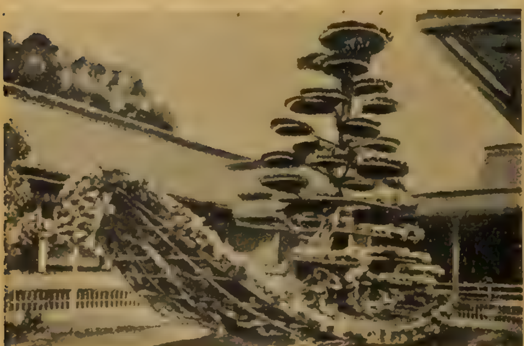
La emperatriz Eugenia

Era precisamente la época en que los caballeros gastaban chisteras enormes, de anchísimas alas.

Porque, no sabemos si nuestros lectores lo habrán notado, pero parece ser regla general que cuando mayores son los cubre-cabezas masculinos, tanto más chicos son los femeninos, y viceversa.

En esto, como en otras muchas cosas, nuestras lindas compañeras nos llevan siempre la contraria, siquiera sea inconscientemente.

Curiosidades



Un barco vegetal.—Con justicia, se llama al Japón «el país del loto y del crisantemo», pues no hay pueblo más aficionado á las plantas y flores que el pueblo japonés. Mucho se ha escrito y hablado sobre la paciencia y habilidad que estos horticultores sin par demuestran en el cultivo de toda clase de vegetales; nuestra fotografía es un ejemplo más. Se trata de un árbol entero, podado y arreglado de manera que sus ramas se han extendido en forma del casco y la arboladura de un barco.

Esta curiosa muestra de la horticultura nipona ha figurado en una de las exposiciones que periódicamente se celebran en Dangosaka; en estos concursos se representan grupos históricos, tales como el asalto de un torpedero ruso ó la toma de Puerto Arturo; pero estos episodios tan gloriosos para el Japón, reproducidos allí al vivo, despiertan el interés del público, mucho menos que los ramos de flores, los arbustos enanos y los árboles cortados en todas las formas imaginables.

La fuerza del papel.—Pocas personas tienen idea de lo fuerte que es el papel; y no nos referimos al papel trasformado en pasta con la cual se fabrican estos ó los otros objetos, no, sino al papel ordinario, en ojas, tal como á diario lo maneja todo el mundo. Un pedazo de papel flotando sobre el agua, resiste más peso del que cualquiera podría figurarse, como lo demuestran algunos experimentos hechos recientemente.

Entre éstos, el más curioso se hizo del siguiente modo: después de colocar sobre el agua una hoja de papel de estraza, de un metro por setenta y cinco centímeros, se pusieron encima y á lo largo dos listones estrechos de madera, y sobre ellos una jofaina ó una cacerola vuelta boca abajo, colocando encima de la cacerola un gato jovencito, que pesaba cerca de tres kilos. La singular almadía flotó perfectamente, sosteniendo sin contratiempo al felino navegante.



Otro experimento constistió en encender una pequeña hoguera sobre la hoja flotante. Aunque las llamas subieron bastante y duraron buen rato, el papel no sufrió en lo más mínimo.

Agua Blanca Casanovas



GRAN PREMIO
PARÍS, ABRIL 1906

PRIMER PREMIO
MONTEVIDEO, MAYO 1907

Infalible para destruir las Pecas, Manchas, Paño, Barros, Manchas de Viruela, Puntos Negros, etc., etc., de la cara.

Con certificados de distinguidos médicos de nuestra Facultad, que acreditan su bondad incuestionable.

140 AÑOS DE EXISTENCIA

GARANTÍA SERIA

Pídase nuestra preparación por su nombre completo

AGUA BLANCA CASANOVAS

PRECIO DEL FRASCO EN BUENOS AIRES
$ 2.55 m/n.

¡¡CUIDADO CON LAS IMITACIONES!!

En venta en todas las Droguerías y Farmacias de las Repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay y Perú.

"CREMA" "POLVOS" Y "JABÓN CASANOVAS"

PARA LA TOILETTE

FABRICANTES

JOSÉ CASANOVAS MOURE é Hijo

HUMBERTO I, 1441-47

U. Telef., 700 (Buen Orden) *BUENOS AIRES*

Del Brasil.—Un cultivador de orquídeas



Vista general de las instalaciones para el cultivo de orquídeas al aire libre

En el pintoresco trayecto que hace el tranvía desde «La Central» hasta el pie del «Corcovado», los turistas llegan á una pequeña estación llamada « Aguas férreas », y deseosos de aproximarse hasta el cerro, ávidos de contemplar ese paisaje incomparable que ha hecho famosa la bahía de Río Janeiro, pasan inadvertidos junto á un plácido rincón en que la magnificencia de la vegetación brasileña, parece haber condensado en él todos sus encantos.

Allí, un espíritu delicado, ha ido á hacer su nido entre satisfacciones que sólo es dado pedir á la vitalidad de los trópicos y si el viajero llega á descubrirlo entre los tupidos follajes, absorto, encantado, busca en vano la respuesta á las múltiples preguntas que se hace.

¿A qué responden esos extraños cercos, esos enrejados, esas techumbres de uniforme color ceniciento que



Medias sombras en que se conservan las especies brasileras, que es posible cultivar al aire libre

tan bien armoniza con el oscuro tono de las arboledas? Hay algo en esas construcciones, que les da aspecto de hogares chinos ó japoneses. Pero allí... tal vez un establecimiento en que se explota la miel de las abejas... hay tantas flores en todas partes...

¿Será algún hombre original que ha dado en la peregrina idea de explotar la seda de ciertas arañas hiladoras? Ofrece la localidad tantas sorpresas, que, al fin y al cabo, esto nada tendría de particular; por lo demás, las construcciones son muy semejantes á las que tal explotación requiere...

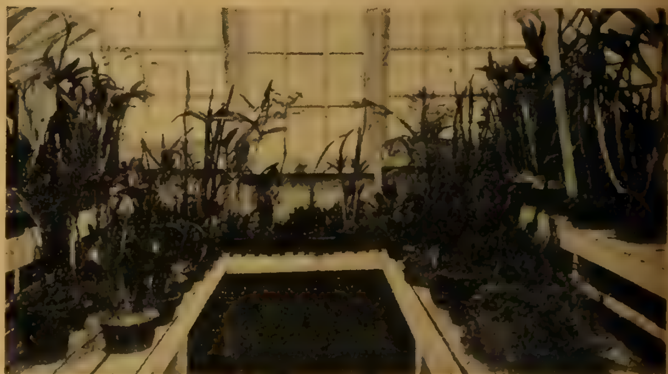
Aquellos enrejados, cuidan algo que es más delicado aún. Cuidan una de las más notables colecciones de orquídeas que existan en América y el alma de su dueño...

Es así. Es una alma doliente que en tan prolijo cultivo encuentra la mayor de sus distracciones.

El propietario de aquellos cultivos, doctor Cambon, es sobrino del actual ministro de agricultura, y hombre de posición desahogada, busca como decimos, en el cuidado de sus flores, eficaz lenitivo á sufrimientos de su espíritu, que no nos es dado consignar aquí. Joven, de cuerpo y espíritu, nadie al contemplarlo en su retiro creería en sus aficiones de anacoreta modernista.

—Vea Vd.,—nos decía con ese buen humor que caracteriza á los intelectuales brasileños.—Unos aman los lirios, otros los crisantemos, el loco Luis de Baviera edificó castillos á la gloria del cisne y á la del faisán de plata, yo amo las orquídeas y esto no impide que ame también á las gallinas y á los pavos gordos... ¡Qué quiere Vd! Me gusta el canto de las aves en las tupidas arboledas de mi tierra, y también, como á Stechetti, me gustan los pajaritos guisados!

Recorriendo con él las instalaciones, pudimos darnos cuenta de que el doctor Cambon es uno de los hombres más preparados en la materia. Las orquídeas, son su especialidad



Un rincón del invernáculo.—Grupos de orquídeas de gran valor

—Tengo que recurrir —nos decía —á estas medias sombras, porque en la localidad el clima no es enteramente propicio. Sufren tanto mis plantas con el calor y con el frío.

—Y éstas, ¿porqué no están también bajo sombra?

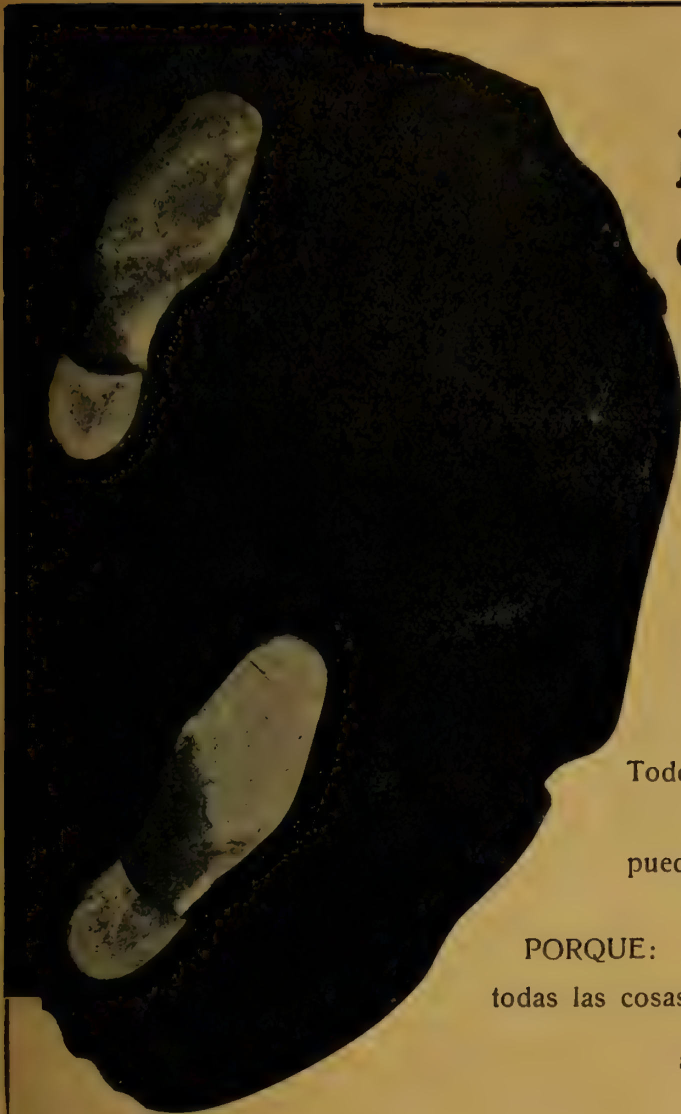
—Porque son propias de la región. Así, se producen mejor en su ambiente.



El doctor Calmon, examinando uno de sus ejemplares favoritos



Forma en que son cultivadas al aire libre las especies propias de la región



Mirar el mundo

por la planta de los pies ó por la suela del calzado, no suele ser la norma general.

Pero cuando una persona es prolija y minuciosa no dejará escapar el menor detalle.

Todo aquello que parezca
imposible,
puede resultar
muy posible
PORQUE:
todas las cosas han sido **difíciles**
antes de ser **fáciles.**

Consulte Vd. los precios, compare las calidades; y examinando las cosas con detención verá que se puede hallar

BUENO y BARATO

M. MIRÁS.

UNIÓN TELEF., 879 (Avenida)
» » 870 »
COOP. » 3412 (Central)

Un millón por año en la garganta



Caruso á la edad de 8 años

De todos los cantantes hoy vivos, ninguno despierta tanto la pública curiosidad por su admirable talento y por sus ganancias fabulosas, como el tenor Caruso.

Tres *tournées* en Norte-América, bajo el segundo imperio, valieron á la Patti un millón seiscientos mil francos. Mac Pherson la contrato después pagándole 25.000 francos por noche. La Nilsson recibía 10.000; Marcela Semorich 7.500; Campanini 5.000, é igual suma la Schalchi.

Pues bien; las fabulosas ganancias de la Patti han sido sobrepujadas hoy ¿y por quién? por un hombre, por un tenor, Caruso, el divino Enrique Caruso. Y aun hay algo más asombroso: la atracción de la Patti se explicaba ciertamente por la magia de su voz, la pureza cristalina de su vocalización, pero también en gran parte por su belleza, por el encanto de su sonrisa, el brillo de sus joyas; mientras que ¡un hombre! un caballero vestido de negro, por cantar tranquilamente un trozo musical, viene á ganar en el peor de los años, un minimum de ¡900.000 francos! Sólo el incomparable pianista Paderewski que gana por término medio 700.000 francos anuales, puede acercarse á este rey de la garganta.

El rey de los tenores de hoy es un hombre modesto y sin afectación, de una modestia más bien excesiva; pues si bien debe á la naturaleza su voz prodigiosa, sólo á su esfuerzo y constancia debe el ser un maestro indiscutible en el arte del canto.

La vida de Caruso es sencilla y maravillosa, á la manera de un cuento de Perrault.

¡Oh, cantantes insoportables! enteraos bien de esto: Caruso lleva cuellos postizos como todo el mundo; nada de bufandas, chales ni pardesús al menor cambio de temperatura, y nada de remilgos contra el cigarro ni los fumadores; él fuma cigarrillos antes ó después de comer, entre dos salidas á la escena, de noche, de mañana, á cualquier hora.

¿Cómo empezó su carrera? Cantando en las iglesias como niño de coro. Trabajaba de aprendiz mecánico y algunos conocedores le aconsejaron, al notar lo sorprendente del desarrollo de su voz, que estudiase; y en efecto, tomó lecciones del maestro J. Vergine.

Pero el destino le obligó á entrar más tarde como picador en las caballerizas del conde de Bari. Su poderosa conformación física le impidió llegar á ser un jockey pasadero. En cambio, maravillaba á sus colegas cuando silbaba y, sobre todo, cuando le daba por cantar.

Reanuda con brío sus estudios y logra cantar en el teatro papeles casi insignificantes, con un sueldo de 300 francos al mes. Pero su verdadero *debut* tiene lugar en Nápoles, su ciudad natal, donde su voz maravillosa conquista de un golpe todos los sufragios. Entonces queda lanzado definitivamente; de los escenarios italianos su fama se extiende y propaga, los grandes empresarios le llaman y los príncipes y los reyes, tanto de los países de Europa como de las industrias en Norte-América se le disputan. Su carrera triunfal es bien conocida.

Un detalle para concluir: Caruso se ha hecho construir en Florencia un magnífico palacio, donde descansa de sus viajes, y cuyos planos dibujó él mismo; porque no se contenta con ser un cantante prodigioso, es además un artista de bríos, con el lápiz y la pluma en la mano. Las caricaturas que aquí reproducimos son buena prueba de ello.



Caruso con el tenor Scotti y el compositor Tosti



Uno de los pasatiempos de Caruso.—Caricaturas hechas por el célebre tenor



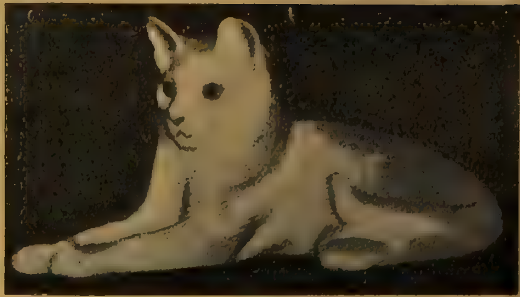
La esposa de Caruso

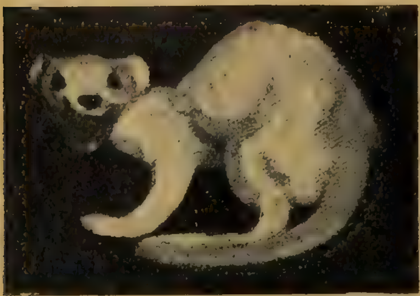


El hijo de Caruso que actualmente cuenta siete años y estudia el canto

Animales de porcelana







Los primeros trabajos ejecutados en porcelana por artistas europeos consisten en la reproducción de animales. Böttger, que en 1710 fué el inventor de este arte, enriqueció con objetos de subido mérito el castillo de Alberto, en Misnia; y Augusto el Fuerte, siguiendo sus huellas, fué el primero en la reproducción plástica de animales. A la muerte de Böttger el arte de la porcelana comenzaba á adquirir un rápido y maravilloso desenvolvimiento. En todas las casas, en todos los jardines se veían estas características reproducciones—blancas ó en colores, según los gustos—de un arte completamente nuevo: monos y gatos, cuervos y cabritos, elefantes y rinocerontes, osos y búfalos, cigüeñas y leopardos, buitres y peces, serpientes, chanchitos, toda la fauna, en una palabra.

Conviene hacer notar, no obstante, que en aquella época la porcelana distaba mucho de prestarse á obtener de ella verdaderas obras de arte: químicamente imperfecta, no bella artísticamente (ni aun plasmada por las manos habilísimas del gran maestro Kändler), no alcanzó verdadero esplendor hasta el siglo XVIII.

Nada más encantador, nada más delicado que aquellas figurillas, aquellos pequeños grupos que entonces salían de las numerosas fábricas de porcelana.

Pero, aun dado este gran paso, aquí se detuvo el arte: sólo en nuestros días las producciones de porcelana han adquirido carácter é importancia de verdadero arte, llenando de esta manera el doble fin de la belleza artística y del valor industrial.

Hoy no se da siempre á los animales de porcelana sus colores naturales, ni se les deja blancos completamente. Mediante una calculada exposición al fuego, ó bien con ciertas preparaciones minerales con que se impregna el objeto antes de meterlo en la estufa, se les da un tinte que no por no ser natural, deja de agradar á la vista.

En este importantísimo punto los artistas dinamarqueses son los maestros indiscutibles: sus tintas son cuanto de más bello y mejor «entonado» se puede imaginar. Por ejemplo, sobre el macizo dorso de un bisonte, una tinta parda, oscura, simula perfectamente el pelo del animal; el mismo tono, más suave y achocolatado, colora al mochuelo pichón; brilla la serpiente con su verde á cambiantes al dirigirse, arrastrándose cautelosa, á despertar á la feroz pantera.



Los artistas que modelan estas porcelanas danesas estudian primero y con detenimiento el animal vivo, y se esfuerzan después en reproducirlo con la mayor fidelidad. No á otra razón se debe la excelencia de su arte y el activo comercio que, por consiguiente, se hace entre Dinamarca y los demás países, de estas reproducciones de animales verdaderamente únicas, pues nadie hasta hoy ha logrado, fuera de allí, obtener iguales resultados.







¡¡¡Apurarse!!!

Los que se inscriban antes del 31 del corriente

cobrarán su pensión con seis meses de antigüedad en la

Caja Internacional

Mutua de Pensiones

y los que hayan ingresado en Agosto de 1902

pueden pagar con 20 °/₀ de descuento lo que es falta para completar

EL DECENIO antes del 31 del corriente

Después no.



Ballenas de tiro y cangrejos amaestrados



Dando de comer al mochuelo domesticado

La domesticación y aprovechamiento del esturión es problema que seguramente ha preocupado muy poco á los zootécnicos. Sin embargo, hace algún tiempo un ciudadano de Nueva York se propuso estudiarlo prácticamente, y al efecto empezó á domar cuatro de estos peces, teniendo tal éxito en su empresa, que un día los vecinos quedaron sorprendidos al verle en el estanque de su jardín, sentado en ligera barquilla de la que tiraban los esturiones. En estos tiempos, en que nadie se asombra ya de ver tigres y leones domesticados, la original idea del neoyorkino no podía menos de encontrar imitadores. Uno de éstos llegó á domesticar un tiburón de los más grandes. El animalito fué pescado entre unas rocas, y no sin trabajo se le pudo llevar á un canal de riego, de cerca quince metros de ancho y un kilómetro de largo. Al principio se mostraba muy descontento y sacudía fuertes coletazos contra las paredes de ladrillo de su prisión, como si quisiera escapar; pero al fin se convenció de que ello era cosa imposible, y empezó á estar más tranquilo. Se dejaba rascar con un bastón cuando salía á la superficie, y un día se le pudo sujetar á unas correas para que tirase de un pequeño bote.



Un caimán amaestrado

Las primeras lecciones agradaron poco al tigre de los mares, que hizo inauditos esfuerzos por destrozar el bote; mas al cabo de algunas semanas, su dueño le guiaba ya como si fuese un caballo.

Uno de los animales domesticados más raros que se han visto fué una ballena que se enseñaba en Boston, y que estaba acostumbrada á tirar de una lancha tripulada por una niña. Se cogió este animal en el Labrador, cerca del río San Lorenzo, en una bahía que durante la marea baja quedaba completamente en seco. Los cazadores (porque el método que emplearon apenas puede llamarse pesca) aprovecharon estos momentos para hacer un foso en la arena y meter en él un gran cajón de madera, de ocho metros de largo. Cuando subió la marea, penetraron en la bahía unas cuantas ballenas de especie pequeña, y en seguida los cazadores cerraron la entrada con fuertes redes. Los cetáceos trataron de escapar, y en efecto, se permitió la salida á todos menos uno. Este, cuando empezó á bajar el agua, buscó el sitio donde ésta ofrecía aún algunas profundidades, es decir, el cajón. Entonces no hubo más que levantar éste por medio de una grúa y llevarlo á la estación del ferrocarril más próxima, donde fué colocado sobre una plataforma; de este modo, la ballena llegó á Boston sana y salva, y una vez colocada en un ancho estanque, pronto se hizo enteramente mansa. Cierto aficionado á animales, domesticó un pez de agua dulce, hasta el punto de enseñarle á tirar de una cuerdecita y tocar una pequeña campana.



Un armadillo domesticado

Los caimanes y los cocodrilos no parecen animales muy á propósito para tenerlos domesticados. Sin embargo, en algunas capitales europeas se ha exhibido un domador de caimanes.

Estos repugnantes reptiles no sólo hacían una porción de habilidades que se diría eran incapaces de aprender, sino que además, á una orden de su amo, empezaban á mugir á coro, formando un verdadero concierto.

Tampoco las tortugas parecen propias para animales caseros, pero se cita el caso de una que aprendió á tomar la comida de manos de su dueño, y otras, pertenecientes á las especies de mayor tamaño, se dejan montar y conducir de un lado á otro como si fuesen caballos. No menos curioso es el caso de un cangrejo domesticado, que sabía beber en un plato y cogía con sus pinzas la comida que su amo le daba á la mano. El armadillo, ese animalejo sudamericano revestido de una armadura ósea que le protege contra los ataques de las fieras, está lejos de ser un bicho simpático, y parece incapaz de sentir la menor simpatía por nadie: basta decir que es el único mamífero que no sabe manifestar amor á su hembra. Sin embargo, hay quien ha tenido el capricho de domesticarle, aunque quien lo hizo asegura que es un ser muy poco interesante. Pudo haber añadido que es muy molesto, por su pertinaz manía de socavar el suelo y por el ruido que hace con sus uñas, corriendo toda la noche por las habitaciones. El armadillo domesticado era una hembra, que dió á luz varios chiquitines, con sus correspondientes caparazones, blandos todavía como si fuesen de goma. La madre no les demostraba el menor cariño, teniéndole muy sin cuidado que se los quitasen ó los dejasen á su lado. Cierta señorita tuvo el capricho de domesticar un mochuelo que cayó por una chimenea durante una gran tormenta de nieve. El pajarraco estaba medio muerto de hambre y de frío, y bastó que su protectora le diese algo de comer, para que al momento se familiarizase con ella. Era muy cariñoso; le agradaba que le hiciesen cosquillas en los plumeritos de las orejas ó en el pico, y si se le ponía tendido de espaldas, se hacía el muerto, estándose largo rato inmóvil, pero abriendo un ojo de vez en cuando para observar si alguien le miraba. Le gustaba mucho jugar; á veces, su dueña le ponía un sombrerillo en la cabeza y una pipa en el pico, con lo cual ofrecía el aspecto más cómico que puede imaginarse. Realmente, un mochuelo es un ave muy á propósito para ciertas casas, pues es incansable perseguidor de los ratones, los cuales se comen enteritos con pelo y todo.

Es un enigma el odio mortal que demuestran los animales silvestres á los domesticados. Por ejemplo: si un grajo doméstico se escapa de su cautividad y va á refugiarse entre sus colegas, éstos le matan á picotazos. En seguida, y como si tuvieran por deshonrados aquellos lugares, se ve á la colonia de grajos levantar el vuelo é irse á instalar en otro sitio muy distante.



La ballena de Boston

Compuesto de Apio de Paine



La salud y la alegría que acompañan siempre á la persona de nervios fuertes y de sangre pura, es sólo comparable con el delicioso bienestar que por todo el organismo esparce este maravilloso preparado.

La acción que el COMPUESTO DE APIO DE PAINE ejerce sobre los nervios, sobre la sangre y sobre la salud en general, es absolutamente decisiva para el cuerpo humano.

EN TODAS LAS FARMACIAS.

Las PILDORAS LAXANTES de WILLS
son indispensables en todos los hogares

Para la familia

Hablaremos de los sombreros; es la nota del día. Creo que debo advertir á mis lindas lectoras no caigan en las exageraciones de las modistas; veo por las calles sombreros tan fantásticos que hacen parecer á las que los llevan... otra cosa de lo que son.

No se puede imaginar mayor variedad y ex-



travagancia en las formas. Después hay que adornarlas, y los adornos son tan extraños como las formas. He visto, por ejemplo, un sombrero en el teatro Odeón, cuyos adornos eran plumas como las que llevaban los indios.

Se puede figurar el efecto producido. Todo depende del gusto de la modista; es necesario guiarla, si no tiene buen gusto, ó dirigirse á una casa conocida por sus creaciones. En la misma noche, ví á una artista, entre los espectadores: llevaba, por una coincidencia rara, un sombrero igual de forma y de adorno; pero ¡qué diferencia! La del día con la noche; el de la artista era una monada, una obra preciosa debido á la disposición de las plumas.

El modo de llevar los sombreros, no sienta igualmente á todas las caras; se ponen ahora muy atrás, descubriendo la frente. Hay que ser cautas; esta moda da un aire de atrevimiento que no conviene á muchas.

La moda, para los sombreros, me parece un poco peligrosa con sus fantasías; se precisa poseer mucho más gusto personal que antes. Es muy fácil caer en lo ridículo. Creo, sin embargo, que la moda no tiene trazas de cambiar por ahora; las noticias que me llegan de París, hablan de iguales excentricidades para la primavera. He visto ya en casas de modistas modelos importados tan raros como los de esta estación.

Lo que me gusta muchísimo, es el «piqué» de pluma que llevamos al teatro, sobre el cabello; conozco una señora que coloca entre las plumas un diamante; éste va sobre un tallito flexible, de modo que se mueve con las plumas, y hace el mejor efecto. Nada me ha parecido tan original y lindo.

Se puede usar, en este sentido, brillantes químicos: la moda autoriza su uso; no estamos en los tiempos de nuestras abuelas, que preferían privarse de joyas á llevarlas falsas. Al contrario, las elegantes más ricas las usan; es verdad que la ciencia ha conseguido hacerlos tan iguales á los legítimos que es necesario ser muy conocedora para distinguirlos.

Una amiga mía se queja de su dificultad en encontrar sirvientas; es el principio de una crisis que se ha producido ya en Europa. ¿Dónde están aquellos sirvientes que nacían en una casa y la dejaban sólo para morir? Cuando, ahora, una sirvienta queda en la misma casa dos ó tres años parece un milagro!

En Norte-América, la crisis de los sirvientes es tan tremenda, que las familias más ricas viven en los hoteles; en París algunas dan fiestas en éstos para evitarse las dificultades del servicio; pero es una excepción; los parisienses son demasiado aficionados al «home» para tomar la costumbre del hotel, ¡y tienen razón! El lujo de la casa es el lujo de los refinados, y nunca, creo, vamos aquí á sacrificarnos á las comodidades de una casa bien amueblada. ¡Oh, el mueblaje! En este país, su lujo ha hecho progresos increíbles.

Hace poco tiempo, en la calle Paraguay, en el núm. 902, me fijé en las vidrieras; ví artículos de tapicería tan lindos, que entré.

Estaba en casa de los tan conocidos tapiceros J. Raspaud y A. Teste. Era una ocasión para darme cuenta de sus trabajos. Me mostraron algunos en ejecución para familias de la aristocracia porteña; nunca he encontrado mejor gusto y más elegancia. Comprendo que la «haute» se dé cita en la casa.

Los señores Raspaud y A. Teste son representantes de la casa Dients de París; pero ellos mismos se han hecho una reputación personal entre las familias de la capital por la perfección de sus trabajos y del estilo.



He visto principalmente algunas «maquettes» del más puro estilo Renacimiento y Luis XVI, las que serán ejecutadas próximamente para el palacio de una familia muy conocida en Buenos Aires.

He visto también algunos Aubusson, cuyos dibujos son reservados á la casa de Raspaud y Teste, y los que pronto embellecerán alguna casa rica.

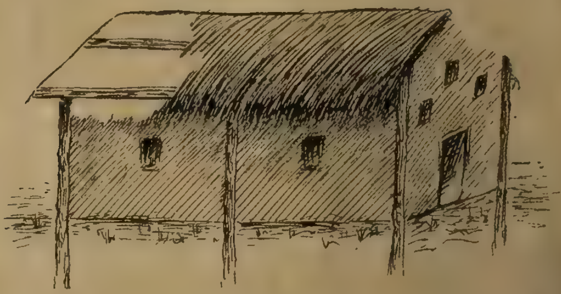
He podido procurarme el dibujo de uno de aquellos.

LINDA.

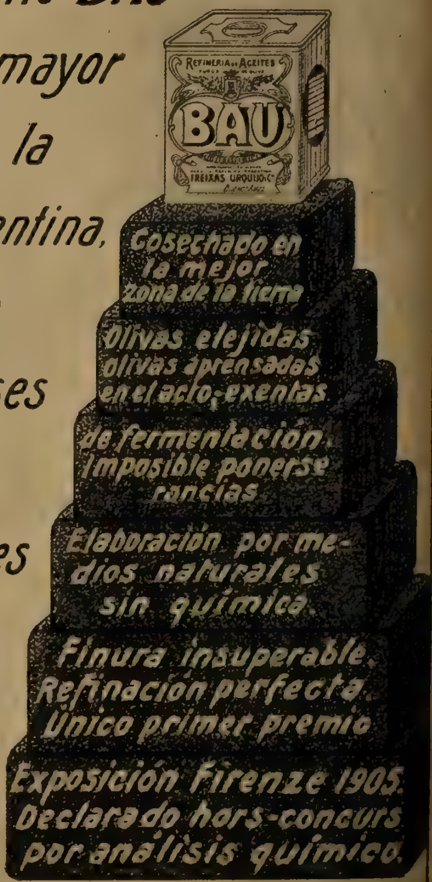
Esta obra se puede elevar á mucha mayor altura porque le sobra base (cimientos).



Esta obra no puede elevarse por falta de base (Cimientos)



Si el aceite "BAU" es el de mayor venta en la Rep.ca Argentina, se debe á las bases sobre las cuales reposa:



¡POR ESTO SE HA IDO TAN ARRIBA!

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 27 DE JULIO DE 1907 — N.º 460

En lo que anda Bibiloni



—Considerando: Artículo 1.º Que soy un pichón de ministro; Artículo 2.º Que no supe contestar á lo que e preguntaban en la cámara, y 3.º Que no puedo sobreseer en este asunto,
Resuelvo: ¿Quiere usted ir á demostrar prácticamente á algunos diputados chichones la eficacia de los jueguitos impicos?
—¡Siempre que no haya tongo!...

Dib. de Zavattaro.

SINFONIA





—«Es un mozo preparao», dió en decir la gente, casi desde que Nicanor salió de la escuela. Su elevada estatura, cierta manera de pronunciar «nosotros» cuando hablaba de los disidentes universitarios, y la facilidad con que una vez los periódicos le publicaron una carta abundante de metáforas, fueron los primeros, proféticos títulos de su gloria. La tal carta probaba de un modo magistral, soberbio, arrebatador, y al mismo tiempo claro, neto, evidente, familiar, como no lo habría hecho la misma madame de Sevigné, que él, Nicanor Bracamonte, «no tenía nada que ver» con el Bracamonte tal, republicano, y electo presidente de un comité de los suburbios...

A los veinte años Nicanor era el rey de la confitería de su barrio y había fundado una revista; á los veinticuatro su elocuencia desbordaba en discursos patrióticos; su inspiración en un tomo de versos; y su talento filosófico en una sociedad, cuyo objeto, objeto práctico, era «discutir lo indiscutible»... Poco después, con revista, tomo y reglamento de discusiones en mano, estuvo á punto de perecer: tanto fastidió á un ministro. Las recomendaciones le salvaron, y además de un empleo administrativo, le dieron una cátedra en el Colegio Nacional. Desde entonces, la administración le absorbió, y le sorbió la enseñanza. Era inútil que en la confitería le buscaran sin tema pedagógico ó político. A lo sumo obtenían de él contestaciones rápidas, y abur...



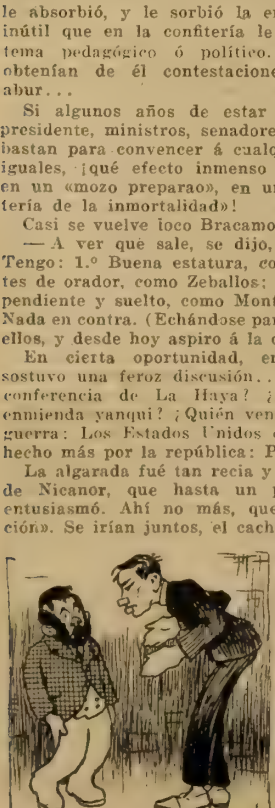
Si algunos años de estar viendo todos los días á presidente, ministros, senadores, diputados y personajes bastan para convencer á cualquiera de que todos somos iguales, ¡qué efecto inmenso no producirá este hábito en un «mozo preparao», en uno á quien acecha la «lotería de la inmortalidad»!

Casi se vuelve loco Bracamonte.

— A ver qué sale, se dijo, si balanceo la situación: Tengo: 1.° Buena estatura, como Tedín; 2.° Antecedentes de orador, como Zeballos; 3.° Aires de caudillo independiente y suelto, como Montes de Oca. ¿Qué más?... Nada en contra. (Echándose para atrás). Valgo tanto como ellos, y desde hoy aspiro á la consagración popular...

En cierta oportunidad, empujado á la confitería, sostuvo una feroz discusión... ¿Quién triunfaría en la conferencia de La Haya? ¿La doctrina Drago ó la enmienda yanqui? ¿Quién vencería á quien en la futura guerra: Los Estados Unidos ó el Japón? ¿Quién había hecho más por la república: Pellegrini ó Roca?

La algarada fué tan recia y tan compacto el *ojalaterío* de Nicanor, que hasta un provinciano cachazudo se entusiasmó. Ahí no más, quedó resuelta la «consagración». Se irían juntos, el cachazudo y él, á la provincia, cuyo partido popular se aprestaba á derrocar las autoridades. Triunfante el movimiento, lo menos que esperaba á Bracamonte era un ministerio... Partieron. En cuanto llegaron, les atrapó la policía, y como el héroe se negara á dar los nombres de sus cómplices, el comisario lo puso á pan y agua. Sintió entonces que su alma era gemela de la de Nakens, cuando menos, y al abandonar «la cárcel», redondeó el «aspiro á la consagración popular», con: «y soy un mártir de la democracia»...



Dib. de Holmberg.

En eso oyó hablar de crisis ministerial. «¡Ahora ó nunca es el momento», exclamó, «seré ministro aunque sea en el Brasil!» En el acto, un complaciente cronista hizo saber á sus lectores que al señor Bracamonte se le había ofrecido la legación en Río y que el honesto patriota había declinado el honor... Era un buen comienzo... Escribió en seguida al doctor Rocha encomiando la creación del nuevo partido; y, resuelto á llamar la atención, dió cima á los siguientes proyectos:

1.° Formar una liga de oposición á los bulevares locos de M. Bouvard, que costarán un sentido; trasladar en cambio la ciudad á Barracas, y, convirtiendo al Riachuelo en otro Sena, tener á París, aquí al lado, sin necesidad de costearse por mar para ir á verlo, como hasta ahora.

2.° Devolver las libertades comunales á Buenos Aires, y puesto que el sistema electivo es malo en la práctica, designar á los concejales por concurso, como se hace con los cadetes de policía...

3.° Convertir en provincias á los territorios y reconocer derechos electorales á los indios.

Por último, deseando propiciarse el mayor número de partidarios y sabiendo que en ninguna parte pueden reclutarse en tanta cantidad como entre los pasajeros del eléctrico, organizó una sociedad de resistencia contra los atropellos...

* * *

Con tales elementos, su «consagración popular» era infalible. De pronto ¡adiós sueños! estalló la bomba...

¡Aguirre, Bibiloni y Maschwitz!

¡Nada de Bracamonte!

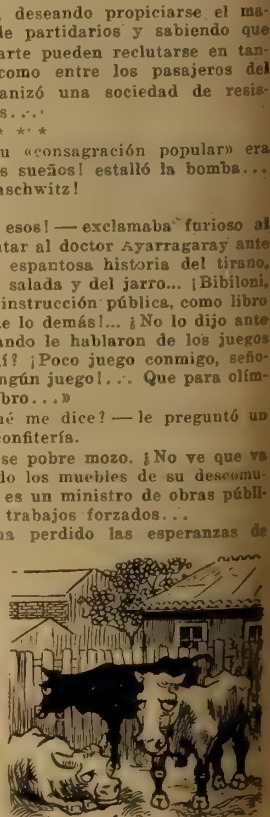
— ¡Qué ministros son esos! — exclamaba furioso al siguiente día, oyéndole contar al doctor Ayarragaray ante la tumba de Pellegrini la espantosa historia del tirano, del prisionero, de la carne salada y del jarro... ¡Bibiloni, es decir, el códico civil en instrucción pública, como libro de cabecera, y el desdén de lo demás!... ¿No lo dijo ante los diputados atónitos cuando le hablaron de los juegos olímpicos?: «¿Juegos á mí? ¡Poco juego conmigo, señores diputados, ó no doy ningún juego!... Que para olímpico, yo me basto y me sobro...»

— Y de Maschwitz ¿qué me dice? — le preguntó un antiguo admirador de la confitería.

— Que me da lástima ese pobre mozo. ¿No ve que va á pasarse la vida achicando los muebles de su descomunal antecesor?... Eso no es un ministro de obras públicas, sino un condenado á trabajos forzados...

Por último, Nicanor ha perdido las esperanzas de «consagrarse», y convertido definitivamente en «mártir de la democracia», dice con amargura:

—¿Qué puede esperarse de un país gobernado por el figueroísmo y limitado al norte por la langosta, al sud por el frío, al oeste por el Gran Oeste y al este por el lazareto de los toros tuberculosos?



Carlos CORREA LUNA.

Aniversario de la jura de la constitución uruguaya



Concurrentes al banquete y á la recepción en el Club Oriental

En los espaciosos salones del Club Oriental se solemnizó brillantemente el 18 de julio, el aniversario de la jura de la constitución. Se sirvió un banquete en el gran comedor del club, pronunciándose patrióticos brindis al destaparse el champaña, por los señores Juan A. Golfarini, E. Frías, Lamadrid, Morales, Jiménez y otros. Después del banquete, realizóse una recepción que estuvo muy concurrida y animada.

Fiestas sociales



La familia del comisario de la presidencia, señor Pereyra, reunida con motivo del bautizo del niño Isaac



Niños que asistieron á la matinée en la casa de la familia Munilla

Cumpleaños del Colegio Militar





La mesa de los oficiales y la de los cadetes, el día 19 del corriente, celebrando el 37.º aniversario de la inauguración

Fot. de Caras y Caretas.

Banquetes y demostraciones



Al ingeniero Tedín



A la doctora Gina Lombroso de Ferrero, por las intelectuales argentinas



A la doctora Beeker, recientemente graduada en medicina



Al comisario Cesáreo, festejando el 25.º aniversario de su ingreso en la policía



Las profesoras del Liceo de Señoritas con el doctor Juan G. Beltrán, á quien le hicieron entrega de un pergamino

Fot. de Caras y Caretas.



¡Valiente negocio!

(PARA CARAS Y CARETAS)

Escribió Senén Marquina
á su amigo Serafín
(que reside en la Argentina
desde que era chiquitín)
diciéndole:—«Amigo mío:
Tengo en España un terreno.
Para explotarlo confío
en tí, que eres rico y bueno.
Se me ha ocurrido contar
con tu apoyo pecuniario
para poder instalar
en mi tierra un balneario.
La idea está meditada.
El negocio es positivo.
Contéstame si te agrada;
porque para eso te escribo».

. . . .

¿Hizo la proposición
buen efecto en Serafín?
Llevó la contestación
él mismo en su maletín,...
conque no les digo más.
A España llegó muy bien,
y así... de paso (además
de hacer tratos con Senén)
intentó ver chicas buenas
y guapas como ellas solas
y conquistar dos docenas
de bellezas españolas.

. . . .

Ya en Madrid, logró encontrar
al buen Senén, y en efecto,
así llegaron á hablar
del balneario en proyecto.
—¿Se llamará?...
—Villaducha.
—¿Estará abierto?...
—En Abril.
—¿Y es punto que tiene á mucha
distancia el ferrocarril?
—De la vía á mi terreno
habrá diez leguas ó más.
—¡Carambita!
—Pero es bueno.
Cuando quieras lo verás.

. . . .

Van al terreno en cuestión,
tras un viaje extraordinario,
para ver la situación
del futuro balneario,
y ¡oh asombro del argentino!
ni dos árboles se ven
en el solar peregrino
que le presenta Senén.
¡Vaya un clima! El más insano
que se puede concebir.
Ni en invierno ni en verano
se le puede resistir.
Y en fín, su altura no es
ni altura, pues viene á estar
como á dos metros ó tres
sobre el nivel de la mar.
—Todo esto me contraría—
dijo el argentino—pero
algo de ello se podría
dominar con mi dinero
siempre que el agua abundante
que aquí habrá, tenga virtud
y al enfermo en un instante
le devuelva la salud.
—¿Agua dijiste, alma mía?
¡Pues si por aquí la hubiera,
yo no necesitaría
que nadie me protegiera!
—¿Sin agua lo hemos de hacer?
—Eso no debe apurarte;
porque se puede traer
en cubas de cualquier parte.

. . . .

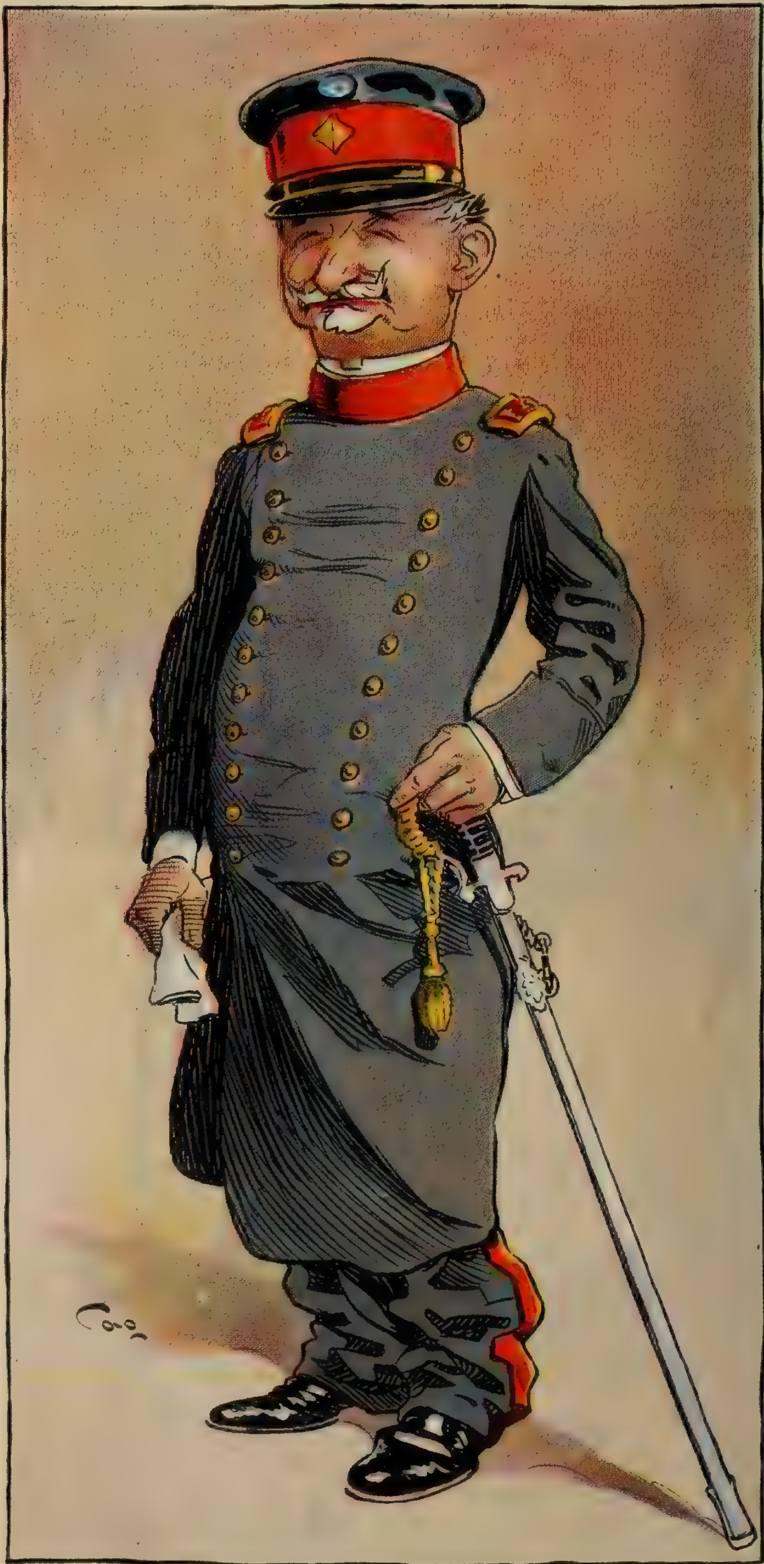
Enfadóse el singular
argentino millonario
y regresó sin fundar
el célebre balneario.
Pero ha tenido ocasión
de tratar á mucha gente
que en la española nación
es con justicia eminente
y á hembras de rostro muy mono
que no son grano de anís,
para poder darse tono
contándolo en su país;
y aunque ha visto una patraña
en los baños de Senén,
se ha dado un *baño* de España
que le ha sentado muy bien.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Gral. RAFAEL M. AGUIRRE, por CAO



Fué nombrado hace poco y ya se anuncia
que piensa renunciar, lo que dudamos;
pero á ponerle aquí nos apuramos
por si acaso presenta su renuncia.

Retratos de actualidad



Señor Luis de la Barrera y Riera, nuevo ministro de España

Desde hace una semana se encuentra en Buenos Aires el excelentísimo señor don Luis de la Barrera y Riera, distinguidísimo diplomático español, que viene en carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de su gobierno ante las repúblicas Argentina y del Paraguay. El señor de la Barrera ha sido distinguido con las grandes cruces de Isabel la Católica, de Cristo de Portugal; con las placas de las órdenes pontificia de Pío IX, de Villa Viciosa de Portugal y del Santo Sepulcro de Jerusalén, etc.

—Después del torneo oral correspondiente entre los graduados de 1906 que optaban á los premios de la tesis de derecho, se otorgó la medalla de oro al doctor Alejandro Russo, que presentó un extenso estudio sobre legislación obrera, y cuya disertación brillante le valió las felicitaciones del jurado.



Doctor Alejandro Russo, medalla de oro de la Facultad de Derecho

Conservatorio Labardén



La sala del Coliseo Argentino, durante la fiesta á beneficio del conservatorio



Baile á beneficio de los Huérfanos de militares. —Grupo de parejas

Círculo Militar

El lunes se realizó una agradable fiesta, á beneficio de la Asociación protectora de huérfanos de militares, en los salones del Círculo Militar. Cantaron la señora Tetrazzini y el barítono Ricardo Tegani, y la señorita Angelina Pagano recitó dos monólogos. En los números de música se distinguieron las señoritas Estela y Julieta Vattuone y el señor Boado. Después de la parte artística, se inició una tertulia.

Donne Italiane

Bajo los auspicios de la sociedad «Donne Italiane», la doctora Gina Lombroso de Ferrero dió el lunes por la noche, en el Prince George's Hall, una conferencia feminista que mantuvo durante largo rato pendiente de sus labios al auditorio. Apoyándose en documentaciones estadísticas, sostuvo que, si la mujer ha invadido el campo de la actividad masculina, en cambio el hombre invadió el de ella en una proporción mucho más grande.



La sala del Príncipe Jorge durante la conferencia feminista de la doctora Ferrero que auspició la sociedad «Donne Italiane»

Necrología



Doctora Angela Cabello de Colombo



Señora Virginia C. de Solari



Señora Elena Torres de Muñoz



Señorita Amelia Vélez



Señorita Ana Nicodemo



Señorita Isabel Mercedes Raggio



Señorita María Florinda Ciovini



Señor César M. Naon



Señor Leopoldo Pérez



Mayor Juan B. Barquiza



Señor Juan Manuel Celesia Storni



Señor Pablo Basch



Señor Enrique A. Reusmann



Señor José Méndez



Señor Pedro Anganuzzi



Señor Miguel Martínez Alfonsín



Señor Antonio Saralegui



Coronel Juan de la Llave



Señor Julio César López



Señor Juan Luis Cordiviola



Alegoría, por Vázquez Calleja

Enlaces



Walker-Reyes.—Los novios rodeados de sus familias



Señorita Angela Vacarezza



Señor Rodolfo Lima



Señorita Consuelo Varsi de la Sierra



Señor Eduardo Larriera



Señorita María E. Delorme



Señor Andrés Bouvet



Señorita Tebe J. Bosisio



Señor Santiago Machiavello



Señorita Rosa Campodónico



Señor Nicolás Rinaldi



Señorita Ana Banfi



Señor Carlos A. Ibarra



Señorita Amalia Dentone



Señor Sebastián Chialvo



Señorita Angela Oneto



Señor Severo Mugica

Chafalonía



Dib. de Cao.



Centenario del natalicio del Gral. Hornos

Con relativa pobreza de concurrentes celebróse en el convento de Santo Domingo el aniversario del centenario del general Hornos; de aquel Hornos que fuera una de las primeras lanzas en el ejército unitario y una de las espadas más temidas en la larga y cruenta guerra del Paraguay. Para la hoy capital de la República Argentina fueron todos sus afectos de militar y de hombre y es por ello que deploramos la ausencia de una demostración correspondiente en el acto indicado.

En los momentos difíciles de la reconstrucción nacional, surge su personalidad guerrera y toma parte en aquellas expediciones arriesgadas que el gobierno de Buenos Aires, — separado en seguida de la Confederación, — envió contra el general Urquiza. Viene después aquella guerra memorable contra Solano López y entre los muchos hechos de armas en que destaca la figura del militar bravío, se encuentra la sangrienta sorpresa de «Paso de la Patria», en la que Hornos vence en aquel terrible combate al arma blanca como vence también en la batalla (24 de mayo de 1866) y combate (3 de noviembre de 1867) de Tuyuty, arrollando en ambos hechos al enemigo y causándole pérdidas enormes. Fué en este último que obtuviera el grado de brigadier en el campo de batalla.

Era el general Hornos un militar criollo, de los que, dando ejemplo de valor á sus subordinados, marchaban á vanguardia, electrizando á aquellos con su destreza y valor temerario cuando entraban en la pelea. Entre sus peculiaridades tenía la rara pasión por las riñas de gallos y especialmente por las carreras de caballos.

Terminaremos estas breves líneas con una anécdota á este respecto.

El excelente caballero don Juan Malcón, dueño entonces de la antigua caballeriza de su nombre, situada en la «plazuela» del 25 de Mayo, terreno en que hoy se encuentra la Bolsa de Comercio, importó un *puro* de carrera que era todo su orgullo.

Hornos lo desafió á correrle con su tordillo; aquel tordillo con que lograra escaparse cuando Urquiza lo tomara prisionero, azotándose con él en la correntada del río Paraná con grillos y esposas. El centinela que debía guardarlo le dió permiso para salir del rancho donde se le custodiaba para fusilarlo al día siguiente, y Hornos, viendo allí cerca su caballo, saltó en él, lo animó con la acción y el gesto y cuando acordaron, ya se encontraba en territorio oriental... ¡Si le infundiría confianza aquel tordillo!... que, por otra parte, tenía la peor «estampa» que darse pueda: petizo, viejo, cabezón, bazudo y hasta «vichoco»... ¡Y fíese usted en las formas, líneas, nervios y qué sé yo!

Por supuesto que á don Juan le pareció robo y lo quiso disuadir; pero tanto porfió Hornos que la carrera tuvo lugar en el antiguo circo de Belgrano. El *puro* salió como saeta; pero, cuando ya don Juan y la concurrencia, que era enorme, consideraron inútil toda tentativa, Leandro, el viejo Leandro, se le «agachó» al tordillo y aquel «vichoco» se la ganó al *puro* por algunos cuerpos.

Y ante el asombro de la concurrencia y la consternación de don Juan, el general Hornos, orgulloso hasta el delirio con su triunfo, usando de una de sus bromas tan frecuentes en él, tomó unas jergas viejas que por allí había y arrojándolas al lomo del *puro*, le dijo á don Juan:

— Póngalo á sacar agua; compadre, que para eso no más lo ha de haber traído de Europa.

CABRION.



La bandera y guardia de honor del 1.° de línea, saliendo del templo de San Francisco



Los descendientes del general Hornos y concurrentes al funeral

Fot. de Caras y Caretas.

El macaneo en la antigua Roma

(Conferencia leída en el centro coral y musical «A Roma por todo»)



Si Catilina sigue abusando de vuestra paciencia, señoras y señores, la culpa no es de Catilina; y puesto que la culpa no es de Catilina, oid otra conferencia, tomad otro mate. Es la que faltaba: «El macaneo en la antigua Roma». El macaneo en la antigua Roma es lo único que faltaba; pero — nótese bien — en la «antigua Roma»; porque, en la moderna Buenos Aires... ¡no faltaba más!

¿Y cómo podríamos olvidar un tema tan interesante? Tácito lo dijo, si bien es verdad que tácitamente: «Roma macaneó en grande».

Y Tácito decía la verdad. Macanazi Romæ infiniti sunt (infinitos son los macanazos de Roma). En primer lugar, su fundador, Rómulo, era hijo de la Rea Silvia; y ya pueden ustedes suponerse qué clase de obra sería la de este hombre, hijo de una Rea — y Rea con R mayúscula — amamantado por una loba, y finalmente sin apellido, circunstancia que protege las suposiciones más escabrosas.

La ciudad nacida con un pecado original de esta magnitud debió ser, forzosamente, una ciudad macaneadora. Y lo fué siempre y en grado sumo. Inspirándose en las doctrinas del más feroz paganismo, ella inventó el sistema, bárbaro y cobarde, de reducir los deudores á la esclavitud. ¡El mundo le debe á Roma este ejemplo inmoral y nefasto!



Es verdad que uno de sus Catones desterró de Cerdeña á los usureros, es decir, á los más cerdos de los habitantes de la isla, pero también es verdad que la medida de Catón no tuvo trascendencia y que desde la fundación de Roma los deudores llevan la peor parte y los usureros triunfan por doquier. La América del Sud lo sabe y lo sabe la doctrina Drago.

Sin embargo, los romanos estaban muy orgullosos de sí mismos, y llamaban bárbaros á los extranjeros. Y miren ustedes que llamarles bárbaros á los extranjeros cuando uno de los ases del partido republicano era un Bruto reconocido, cuando un teniente de Catilina se llamaba Bestia y cuando uno de los funcionarios de Nerón tenía el nombre de Burrho, de Burrho con hache... Indigna pensar en la petulancia de aquellos hombres, que tenían un santoral tan indigno de respeto.

Hubo un romano, Casio, que comprendió toda la magnitud del disparate; y para borrar el baldón escribió estas palabras en el tribunal donde Bruto tenía asiento: «¡Tú duermes, Bruto; no, tú no eres ya Bruto!» Y Bruto, para enmendar la plana, va y le mete una puñalada á César, dejándolo á Casio con tres palmos de narices, y á César con muchos más.

La confirmación del desatino produjo efecto, y el santoral permaneció incólume, citándose el caso singular de que al ministro de guerra del emperador Domiciano le bautizaron con el nombre de Agrícola.



Esta falta de criterio de los romanos se observa en muchas cosas. El principal objeto de sus guerras era el botín, y para conquistarlo movilizaban ejércitos numerosos. Un pueblo que sólo piensa en el botín, ó piensa con los pies ó no sabe hacer botines. Y quizá ocurriera lo uno y lo otro en el caso de los romanos, porque al más lerdo se le ocurre que convirtiendo los campamentos en zapaterías se tendrían botines de medida, sin molestias y sin efusión de sangre.

Otra cosa en la que los romanos se distinguieron como macaneadores fué en la guerra marítima. En lugar de batirse á bordo de buques razonables, se batían en galeras; y — es claro — cuando les vencían, le echaban la culpa á la galera.



Pero ¿qué más se hubiera podido esperar de unos individuos que confundían el talento con la plata, y que llamándose Brutos, Burrhos y Bestias á sí mismos hablaban de millones de talentos como en Río de Janeiro hablan de millones de reis?

Sus ideas en lo relativo al comercio eran extremadamente desacertadas. Calígula vendió en Lión el ajuar del palacio imperial; Nerón remató los empleos; durante el reinado de Commodo, se vendieron sentencias de muerte. Y sin duda de ninguna clase, un país donde se venden los expresados artículos se encuentra comercialmente atrasado, siempre que no ocurra todo lo contrario. Pero, de todas maneras, es evidente que la mala fe primaba en los negocios. Los pretorianos vendieron en pública subasta el imperio, adquiriéndolo Didio Juliano, que hizo la más fuerte oferta, por 6.250 dracmas. Sin duda que los pretorianos habían concluído un mal negocio, porque 6.250 dracmas no es mucho; pero debió respetarse el trato. No fué así, sino todo lo contrario. Séptimo Severo le quitó el imperio á Didio Juliano; y si la acción de Severo no es una trampa escandalosa ¿qué se necesitaba hacer para que le calificasen á uno de tramposo entre los romanos?

Así procedían en sus negocios los que reducían los deudores á la esclavitud, los que odiaban á Catilina porque era jefe y protector de los tronados.

Políticamente, los romanos fueron un pueblo primitivo. Hubo bastantes Nepotes, y se sabe positivamente que Augusto alcanzó la categoría de emperador por la conocida treta gaucha de la acumulación de empleos, pues hasta se hizo nombrar pontífice.



He ahí expuestos á la vindicta público-universal los macanazos principales de la Roma antigua, de la cual se nos dice herederos á los criollos.

¿Es posible que admitamos título semejante? Si somos los herederos de Roma ¿dónde están los trescientos millones que se gastó Calígula en dos años y los docientos que se comió Vitelio en ocho meses?

Todos somos muy herederos, pero la capa no aparece.

Marcos HUMO.

Dib. de Fernández Peña.

El crimen de Campana

El viernes de la semana pasada el vecindario de la floreciente ciudad de Campana fué sorprendido, al despertar, por la noticia de haberse desarrollado durante la noche un suceso sangriento revestido de los más altos caracteres dramáticos. La muerte habíase abatido, en circunstancias sobremanera trágicas, en un hogar poco antes creado, y dos cadáveres señalaban la irremediable huella de su paso. Eran las víctimas la señora Dorsilia Viazzi de Marchisio y el señor Pedro Viazzi, y el autor de este doble homicidio el esposo de la primera, yerno del segundo, César Marchisio.

¿Cuales fueron los primeros actos de este drama sombrío y de tan doloroso desenlace? Los que se pretenden interiorizados en este punto, nos presentan un complicado proceso, presidido por los celos, que fatalmente debía conducir á Marchisio á una actitud radical. Pero los hechos comprobados se reducen á poco. Marchisio, premeditando su atentado, retiró del banco la suma de tres mil pesos, y adquirió un revólver.

El jueves por la noche se dirigió á su dormitorio, hallando acostadas en la misma cama á su mujer y á su cuñada Florentina. Rápidamente hizo fuego dos veces con su revólver sobre la primera, matándola de un tiro en el corazón; y encontrándose, al volverse, con su suegro, que acababa de presentarse, le mató también atravesándole el corazón de un balazo.



Casa donde se cometió el crimen



Señora Dorsilia Viazzi, asesinada por su esposo



Florentina Viazzi, hermana de la víctima



Señor Pedro Viazzi, padre de la víctima y que fué también asesinado



El matador César Marchisio

San Nicolás.—Demostración



La señora Isaura Llanos de Díez Gómez, á quien le fué ofrecido un pergamino y una medalla



Las damas de caridad que obsequiaron á la señora de Díez Gómez



FLOTAS DE FLORES

(PARA «CARAS Y CARETAS»)

HOMENAJE Á AMÉRICA.

Pensamientos con caras de duendes
que asomais vuestros rostros extraños
en los españoles jardines: tejeos
en la trama de un íntimo ramo
y volved hacia América insigne
vuestras risas, colores y labios.
De Sevilla oriental, venid brotes
de azähar, floración del naranjo,
que al pie de la aérea Giralda
os copiais en el río temblando.
De Valencia venid, amplias rosas,
cual tazones de pétalos blancos,
copas de un champaña de luz, donde tiemblan
las burbujas solares bailando.
Venid las magnolias de Séneca y Góngora
que echó el arriate del patio,
anchas como un cáliz de misa, y solemnes
cual ofrendas de un rito sagrado,
que en Córdoba ilustre sus hojas despliegan
y aroman el aire como un incensario.
Venid, estallantes corolas de fuego
de los clavelones de seno encarnado
que os llenais, en Málaga, de sol y de abejas
que van recitando
versos de Virgilio, versos de Teócrito,
al ir su vendimia de azúcares áureos
extrayendo del fondo pajizo
de los vegetales y abiertos sagrarios.
Venid de Galicia la dulce,
la de coplas de felpa y de raso,
la de pálida flora divina
de ideales colores románticos,
venid tristes ramos de lirios dolientes
con ojeras de cercos morados,
y venid madreselvas de lágrimas
que estallais cual cöhetes de rayos,
que estallais cual cöhetes de pétalos
en las puntas flexibles del tallo.
Y de Asturias venid las rientes
flores del manzano,
heraldos de pomas de oro
cual ánforas llenas de líquidos agrios,
que en los nobles lagares se vierten
y cuajan la sidra de sol fermentado.
Venid, tramas de olivo aceitoso
cual una alba túnica prendida del árbol,
que trasciende á feraz Paraíso
y blanquea los fértiles campos
donde el Betis se extiende y dibuja
en su espejo olivares y pámpanos.
Almendrares de jugo extremeño,
enviad vuestros toldos nevados
vestidos con flores de estrellas
que forman, por leguas, el velo de un palio.
De Aragón, Cataluña y Granada,
venid, ríos de flores, rodando
á llenar las cien flotas que esperan
para hender el magnífico Atlántico
como una epopeya sublime de flores
con rumbo hacia el suelo de América santo,
y se desparrame en sus plazas gloriosas,
sobre sus altares, sobre sus palacios.
Ya que no he de veros, triunfales repúblicas,
con quienes estuvo mi vida soñando,
y no han de besar vuestra tierra
temblorosos de dicha mis labios;
ya que habrán de cerrarse mis ojos
sin haber en su fondo copiado
tus ciudades, tus montes, tus ríos,
tus selvas, tus pájaros,
y no habrán de pasar tus paisajes
por las puertas de luz de mis párpados,
te envío mis flotas de flores,
mis escuadras de cálices mágicos,
para que las vuelques, América libre,
sobre tu escenario,
¡y de punta á punta se quede tu suelo
de flores de España inundado!

SALVADOR RUEDA.

Madrid 1.° de junio de 1907.

Dib. de Zavattaro.

Filosofía de los símbolos

El origen de los símbolos debe ser muy remoto; tal vez se pierda en las épocas en que los ferrocarriles marchaban con regularidad y los pasajeros llegaban á su destino sin haber perdido las horas enteras y las piernas ó los brazos por fracciones.

El gran tiempo transcurrido y el cambio de las costumbres y de los hombres hacen hoy de los símbolos una antítesis irrisoria.

Por ejemplo: se comprende como la bíblica paloma fuera con la simbólica rama de oliva á completar el cuadro de la paz que ofrecía Noé en su arca, descansando sobre las cimas del Ararat. El buen patriarca gozaba de una paz preoctaviana, se encontraba solo, sin enemigos; exterminados todos los pechadores y lateros; y había presenciado la asfixia por sumersión de los cobradores más incansables.—Pero hoy sería una impertinencia que la paloma fuera con su olivo á meter el pico en el Congreso de La Haya donde se reunen los representantes de todas las naciones, llenas de débitos y odios antiguos, y de armamentos modernos.

¡La hormiga como símbolo del trabajo... cuando debiera ser símbolo de destrucción y del egoísmo! El buen papá La Fontaine al escribir su fábula moralizadora no sabía que la hormiga en invierno no trabaja porque se aletarga y duerme como una legión de empleados gubernativos: y que la cigarra después de haber aturdido con su canto, revienta; como revientan los impuestos y los alquileres.

La abeja sigue siendo el símbolo de la industria. Lo sería en el tiempo de Noé, en la época en que el hombre, hastiado de tanta agua, se puso á hacer el vino puro: pero hoy que los bodegueros han aprendido á multiplicar el vino con la ayuda del agua y de la miel, la abeja y sus productos han sido declarados por la oficina química enemigos de la industria.

Seguramente la balanza fué el símbolo de la justicia cuando los almaceneros daban el peso justo y cuando legislaban Licurgo ó Pericles, cosas muy pasadas de moda y que hoy harían el efecto de los tramways á sangre, alias «cucarachas».

Citar y concretar otros ejemplos sería el cuento de nunca acabar; bastará con demostrar lo absurdo é injusto que es atribuir á la suegra el símbolo de las guerras domésticas y de los derrumbamientos conyugales. No cabe duda de que esparció esa creencia algún yerno neurasténico, vegetariano y decadentista, que tenía una suegra conservadora del sentido común; y desde aquel día las mamás políticas fueron el pasto de los impolíticos caricaturistas y chistosos que hacen reir á todas las generaciones de «hijos políticos».

¿Pero hay alguna persona seria, algún poeta ó historiador ilustre que cite las suegras como un disolvente de la paz doméstica? ¿Acaso Homero y Virgilio hablan de las suegras de Menelao y de Eneas?

Dante en el infierno no ha encontrado ninguna «sección suegras» para dedicarle sus cantos sublimes é iracundos.

Shakespeare, en la sombría tragedia del moro é impulsivo Otelo, no se acordó ni por asomo de la intervención de una suegra; y por eso aquella familia era tan desordenada, y Desdémona perdía hasta los pañuelos marcados.

Sin ir más lejos, cuando el Padre Eterno quiso completar la creación con su obra más perfecta, inventó un sistema económico y sencillo improvisando marido y mujer con completa eliminación de las suegras. Pero pronto se convenció de su error, porque de haber dotado á Adán y Eva de una suegra, siquiera, los inexpertos no habrían tocado el árbol prohibido, pues ésta (la suegra) les hubiese advertido que iban á expulsarlos del Edén como inquilinos mal pagadores ó cargados de muchachos.

Ovidio NASONE.



Dib. de Hohmann.

El viaje de la "Sarmiento"



Escuadra en formación de revista



El yacht «Hohenzollern» en la revista



El príncipe Enrique de Prusia, almirante en jefe de la escuadra alemana, subiendo á bordo de la «Sarmiento»



El ministro de marina alemán en el mismo acto

La llegada de nuestra fragata «Sarmiento» al puerto de Kiel coincidió con una gran revista de la escuadra alemana organizada para que el emperador Guillermo II presenciara las maniobras navales señaladas por el ministerio de marina del imperio.

Por una deferencia honrosa hacia nuestro país, el kaiser se dignó visitar personalmente la «Sarmiento» acompañado de su comitiva compuesta por el príncipe Enrique, hermano de Guillermo II y almirante en jefe de la escuadra alemana, el ministro de marina, altos jefes militares y personal palatino.

Nuestro ministro en Alemania, doctor Indalecio Gómez, de acuerdo con el ceremonial de práctica, presentó al emperador toda la oficialidad del buque. Más tarde, desde la toldilla de la fra-



Llegada del kaiser Guillermo al costado de la fragata



El ministro argentino en Berlín, doctor Indalecio Gómez, presentando al kaiser Guillermo la oficialidad del buque

gata, el kaiser presenció el desfile de la tripulación, expresando sus elogios al comandante de la «Sarmiento», capitán de navío Moneta.

El aniversario del 25 de mayo fué también festejado dignamente á bordo de la «Sarmiento». Se organizó un variado programa de festejos, tales como carreras en bolsa y de sortija, ejercicios en las jarcias, luchas romanas, etc.

Durante todo el día la tripulación se divirtió muchísimo. Varios oficiales establecieron premios en libras esterlinas á los marineros que con mayor habilidad sacaran una moneda de oro pegada con engrudo en una sartén llena de hollín. La operación tenían que realizarla con la boca, circunstancia que dió lugar á que se produjera una franca hilaridad en todos los que presenciaron las pruebas.

La oficialidad dió un almuerzo á la marinería, reinando un ambiente de patriotismo y de franca alegría.



El kaiser conversando con algunos oficiales de la fragata

Una desgracia muy sentida por toda la tripulación fué la que ocurrió el día 15 de junio próximo pasado. El marinero señalero José R. Aráoz, de Tucumán, mientras efectuaba la limpieza del buque, en el puerto de Cuxkaven, que se encontraba pintando la parte exterior de babor, en un descuido cayó al agua, siendo imposible salvarle debido á la fuerte correntada.



Presenciando el desfile de la marinería desde el puente de mando de la fragata

EL 25 DE MAYO A BORDO



Carreras de jarcias



Los ganadores



Corrida de sortija



Ganadores de la carrera de papas



Asalto de box



«Riña de gallos»



El juego de la esterlina en la sartén



El ganador



Grupo de oficiales



Vista de la isla Fayal (Azores), tomada desde la «Sarmiento»



El señalero José R. Aráoz, tucumano, ahogado el 15 de junio

Montevideo

LA CUESTION MUNICIPAL





Varios miembros de la junta administrativa de la capital, que ha sido censurada por el gobierno



El ingeniero Acosta y Lara, director de las obras municipales, preparando su alegato en contra del gobierno



El doctor J. Mendeville, ex director de abasto y tabladas



El ex edil, señor E. Legrand



Doctor E. Figari, ex director de salubridad, que se hizo retratar, como sus colegas, en pose de censurado



Señor Vidiella, ex presidente de la junta



Señor Agustín Piera, ex director de cementerios

FIESTA SOCIAL



Concurrentes al baile en el Victoria Hotel

FOOTBALL



El team argentino de «Estudiantes»



El team uruguayo de «Estudiantes»

Después del match internacional de football

El "demonio" del señor Sánchez

— Le aseguro, amigo Venezuela, que hace mal. Necesitamos hombres honrados. Y á mí no me diga que el señor Sánchez no es un hombre honrado. El señor Sánchez...

— ¡El señor Sánchez! ¡Demonio de señor Sanchez! Yo no le digo que el señor Sánchez no sea un hombre honrado; pero le digo que no le doy mi voto.

— Pero ¿por qué? El señor Sánchez...

Venezuela, que ya estaba nervioso, y á quien parecía exasperar el solo nombre del señor Sánchez, se puso fuera de sí, y poniéndose también fuera de la silla, de pie y agitando los brazos en el aire, me interrumpió:

— ¡El señor Sánchez! ¡El señor Sánchez! ¡Maldito sea el señor Sánchez! ¡Que lo revienten, que lo apabullen, que lo hagan cisco, que lo aniquilen! ¡El demonio del señor Sánchez!

Fruncí las cejas y me vinieron ganas de llamarle bruto á Venezuela, pero él no me dió tiempo. Continuó, algo calmado:

— ¡No lo puedo ver ni en pintura, amigo!... ¡Qué quiere!

Otro día le saqué á Venezuela la conversación de Sánchez, porque, realmente, me extrañó su ira. ¿Qué le había hecho el señor Sánchez? Yo tenía la seguridad de que Sánchez era completamente inofensivo, é incapaz de dar muerte á una mosca. Esta reflexión de la mosca me hizo pensar si no sería Sánchez un mosca muerta, pero en seguida me dije que no, que no podía ser. ¿Quién? ¿Sánchez? ¡Qué disparate!

— Y diga, che, y perdone si soy indiscreto ¿Qué le hizo á usted el señor Sánchez?

— ¿Qué quiere que le diga, amigo? Desde la primera vez que lo ví, no lo puedo tragar. Es imposible, amigo; no puedo.

— ¿Pero le hizo ¡vamos! alguna chanchada?

— ¡Absolutamente nada! ¡Ni nos hemos hablado!

— ¿Sabe que todo eso es muy rico, che, Venezuela?

— No sé cómo explicarle por qué no lo puedo ver; pero voy á ponerle una comparación. Supongamos que usted tiene que hacer, y no puede perder tiempo. Viene un individuo y, ¡zas!, le mete una lata de dos horas. Usted no tiene más remedio que aguantar, y aguanta, y sufre, y el otro dele y dele y dele. Le habla de esto y de aquello, y usted, que finge que le oye, está pensando en que le han descompuesto el programa para todo el día. Y el otro, meta lata, dele lata, y que patatín y que la carabina de Ambrosio y que la gran perra. Por fin, se va, y á usted se le hacen siglos los dos minutos de la despedida... Bueno; ya se fué el otro: ¿qué hace usted cuando cierra la puerta? Y después, con dos horas de rabieta encima ¿puede trabajar?... ¡Que luego vengan á hablarle á usted del individuo!...

— Bueno ¿y qué?

— Es más ó menos de esta clase la rabia que le tengo á Sánchez.

Creí que Venezuela no iba á contarme el cuento, pero continuó:

— Va á ver que entrada mi conocimiento con el señor Sánchez.

— ¡Ah! ¿Le conoce, entonces?

— Sí, pero de vista. Va á ver ahora.

— Aunque de esto hará algunos años, — prosiguió — no se me despinta el suceso.

Pero voy á relatar yo mismo el cuento de Venezuela, para que no resulte tan largo.

Venezuela tenía que comprarle á su mujer un libro titulado «La muerte del panadero Tomkinson», pues á la señora le interesaba este asesinato, que ya había leído, en parte, en un folletín. Sale Venezuela de su casa, para ir á los tribunales, donde tenía «un asunto»; y al pasar por una librería, ve el libro de marras, y entra. Al mismo tiempo que él, entra un caballero entrecano, bien vestido, lentes de oro, gran parada y qué se yo qué. El dependiente de la librería, que por lo visto era el único, titubea un segundo ante los dos personajes, nota que Venezuela es el menos gordo, el de más baja estatura y el más modestamente vestido; y le hace al otro la consabida pregunta:

— ¿Qué deseaba, señor?

El cliente — debo decir que se trataba del señor Sánchez — le preguntó, á su vez, con entonación suficiente:

— ¿Tiene novelas?

El empleado, con visible satisfacción, le dijo que sí, añadiendo:

— La casa tiene todas las novelas que se publican. Tenemos las de Rocambole (que son más de cuarenta tomos), las de Zola, las de Jorge Ohnet, las de Pérez Escrich, las de Montepin; tenemos el libro de don Quijote...

— Conozco ese libro, — le interrumpió Sánchez, también con visible satisfacción. — Es el que habla de Don Quijote y Sancho Panza. ¿Y qué más tiene?

El dependiente, flaco de memoria, halló difícil seguir enumerando:

— Hay muchísimas, señor. ¿Gusta verlas?... Pase... Este es, — dijo mostrándole un volumen sacado al azar de un estante — «El secreto de la archiduquesa Sofía»,



Dib. de Eusevi.

por don Ladislao Blancovich, caballerizo mayor de palacio. Como bueno, el libro es bueno.

El señor Sánchez examinó el libro pausadamente, y luego se puso á discutir con el empleado, sobre si Ladislao Blancovich era ó nó era el autor de otro libro que tenía él en su casa ó lo había prestado, y cuyo título no recordaba en aquel momento, pareciéndole, sin embargo, que también era negocio de palacios y de archiduques. Al cabo de mucho discurrir entre los dos, el señor Sánchez hizo saber al dependiente que el libro de la archiduquesa Sofía no era de su agrado, y pidió ver otro.

A todo esto, Venezuela retorciéndose los dedos, diciendo malas palabras para consigo mismo, echando pestes de su mujer y pensando en los tribunales.

A Sánchez no le gustó el nuevo libro que le dieron, y al hacer la devolución llevó el índice á la frente, como para pensar, y le salió con esto al de la librería:

— ¡Hombre! ¿Ustedes no tendrían, por casualidad, un libro titulado «La víspera del día trece», por un autor alemán creo, que no recuerdo ahora quien es?

— El señor confundirá con «El fiacre número trece».

— ¡Qué voy á confundir, amigo! ¡Si yo leí dos veces *el fiacre!* Vea, sino. Es por Javier de Montepin, y...

Y le encajó la historia íntegra de «El fiacre número trece», mientras Venezuela se paseaba como un tigre enjaulado, para detenerse delante de los dos y, con las manos cruzadas á la espalda, mirarles con expresión de odio mortal

Concluída la historia de «El fiacre número trece», se continuó discutiendo sobre «La víspera del día trece». Sánchez, insistiendo en que el tal libro se había escrito, y el dependiente procurando conciliar estas tres hipótesis: «Indudablemente, el señor Sánchez dice la verdad. La casa tiene todos los libros del mundo. Un libro que no tiene la casa, es un libro que no existe.»

Pero como, de todas maneras, la intención de Sánchez no era comprar «La víspera del día trece», no hubo por qué discutir demasiado, y se cerró el debate; honrosamente para la casa y para el señor Sánchez.

Venezuela, por su parte, pensaba: «¡Voy á llegar tarde!»

Sánchez examinó más de diez libros, con visible disgusto de Venezuela, teniendo, de paso, atinadas observaciones que hacer, sobre literatura:

— ¡Lo que es el mundo! Todos los libros valen sesenta centavos, y unos son más grandes y otros son más chicos.

— ¡Pero vea que se han escrito libros! ¿Y cómo harán, eh?

Llegó un momento en que el señor Sánchez, viendo que no sabía qué elegir, llegó á impacientarse contra sí mismo — parece ser que se impacientó — y se propuso cortar por lo sano:

— ¡Voy á elegir el que caiga!

Quiso hacerlo graciosamente; y poniéndose de espaldas á la estantería, cerró los ojos, giró sobre sí mismo, y otra vez dando frente á la estantería, pero con los ojos cerrados, estiró el brazo con fuerza, y sacó un libro.

Venezuela, que iba á irse, al notar esta operación se detuvo. Quizá estuviese despachado, sólo con un minuto más de espera.

Sánchez, riendo, abrió los ojos y miró el volumen. Pronto se dibujó en su rostro una expresión de desencanto, y exclamó:

— ¡Caray! ¡Ni este me gusta!

Y el desaliento con que pronunció estas palabras merecía ser consignado aparte.

Venezuela, con la desesperación en el alma, se fué cerrando los puños; pero, como decían las novelas de Sánchez, «ya era tarde», y aquel día Venezuela no pudo hacer nada en los tribunales y no le llevó el libro á su mujer. Mientras se iba, Sánchez, cerrando nuevamente los ojos, daba la segunda manotada.

Enrique M. RUAS.

El casamiento de María Barrientos



La manifestación de cigarreras realizada en Barcelona para festejar el casamiento de la célebre diva María Barrientos con un millonario argentino



Esperando el cortejo nupcial, frente á la capilla del Sagrado Corazón

El 2(de junio, á las 11 a. m., se casó en Barcelona, la famosa cantatriz María Barrientos, con el acaudalado estanciero argentino señor Jorge Keen. La posición social del novio y el prestigio de la novia, fueron motivos suficientes para que el acto resultara interesante. Fué, sin embargo, una ceremonia muy modesta. Á no haber sido por el entusiasmo de las cigarreras catalanas, tal vez el aconteci-



Llegada de María Barrientos con el padrino



Salida del templo con su esposo, el señor Jorge Keen

miento hubiera pasado inadvertido. Como se sabe, María Barrientos nació en un estanco de tabacos de Barcelona, calles Diputación y Aribau, 207. Allí transcurrieron sus primeros años. Trabajaba modestamente como cigarrera. Cuando se descubrió que era dueña de un tesoro inapreciable,—su encantadora voz,—abandonó el estanco y comenzó á trabajar en las tablas. En ellas conquistó laureles de gloria y no escasa fortuna.

El día de su casamiento, las cigarreras quisieron despedir honrosamente á su ilustre ex compañera, y al efecto, organizaron una manifestación de simpatía. Ahora María Barrientos deja el teatro. Ya no cantará más. En su reemplazo los empresarios se han apresurado á contratar á Elvira de Hidalgo, una niña cuya voz es prodigiosa. Esta niña que ya se ha ensayado en el *Lírico* de Milán, posee una garganta verdaderamente mágica. La Patti, que la oyó, ha quedado maravillada. La Hidalgo vive actualmente en el mismo despacho de tabacos donde vivió la Barrientos. La



El milagroso despacho de tabacos donde nació y vivió María Barrientos, antes de ser artista



Elvira de Hidalgo que vive en el mismo despacho de tabacos, que, poseyendo una hermosa voz, ha sido contratada para reemplazar á la Barrientos

coincidencia es original. Los padres, que son pobres, no pueden costearle los estudios. Por eso, mientras viene el debut, la soprano Concepción Bordalba se ha encargado de instruirla. Debutará en diciembre. Está contratada por el empresario D'Orneville por tres años con una tournée en América. Le abonarán dos mil francos por noche.

Parece que en España los estancos de tabacos son fuentes milagrosas. Además de María Barrientos y de la Hidalgo, hubo ya otro caso en Matilde de Lerma, cuyos padres eran dueños de un estanco en el Paseo de Santa Engracia, de Madrid.

Barcelona, junio 20 de 1907.



La Hidalgo estudiando con la soprano Concepción Bordalba, en compañía de la cual debutará en el «Constanzi» de Roma, á fines de diciembre



La sucesora de la Barrientos con su familia, en el despacho de tabacos donde vivió la famosa artista

Parientes desconocidos del general Julio A. Roca



La ciudad de Mataró (Cataluña), donde nació el abuelo del general Julio A. Roca

— Vaya usted al Ateneo. Esta noche se reunirán allí los más bellos rostros femeninos que tiene Barcelona. Además, podrá usted ver las más altas cabezas luminosas que tiene Cataluña.

— ¡ Oh, sí ! Iré...

Y es claro. Fuí... La robusta hermosura de estas catalanas febriles, sugestiona. Atrae. Hunde. ¡ Son mujeres tan grandes, tan esbeltas, tan divinas, tan sólidas, tan crueles ! Encantan ... No en balde tienen una Rambla de flores rojas y de bellas floristas. Son formidables. Cuanto más se las mira más se quiere mirarlas... Además, la presencia de melenas soñadoras, — ilustres melenas literarias como las de Gener y Rusiñol, — son un actractivo poderoso para un espíritu joven que sufre sed de visiones antiguas. Por eso fuí. La sala estaba radiante. Sobre el estrado, entre un núcleo de damas, la condesa de Castellá, simpáticamente fea, presidía con la aristocracia de su alegre sonrisa. La velada era un homenaje á Blanca de los Ríos, hermana de Amador. Ya véis. Una buena escritora. Muy buena. En Buenos Aires las niñas leen sus obras. Es de las pocas señoras que cuando escriben saben ahorrar papel, sintetizando en una palabra, un pensamiento y en una frase, un libro... Bueno. Se leyeron discursos y poesías. Y como doña Blanca estaba de cuerpo presente, tuvo que llorar... Al fin de la velada, cuando ya la concurrencia había salido, formóse una tertulia de periodistas, literatos y artistas. Los grandes sombreros catalanistas y las grandes melenas de Gautier, imperaban. Se habló de todo. Y, como era conveniente, se habló de la República Argentina. Y como era lógico, dada la gentileza de los catalanes, se quemó mucha mirra y mucho incienso. Se habló de las estrechas vinculaciones que existen entre Barcelona y Buenos Aires. Hay gente que va y viene por gusto, por placer, por cariño. Y á propósito de esto, un periodista dijo:

— Raro es el catalán que no tenga amigos ó parientes en la Argentina. Además, muchas opulentas familias bonaerenses descienden de campesinas cunas catalanas.



Diario de Mataró y la Comarca

DE AVISOS Y NOTICIAS

Facsímil del periódico de la localidad

— Es verdad, — aseguró otro. — ¿ Quieren ustedes un ejemplo ? El general Roca desciende de un catalán que en el siglo XVIII emigró á América...

— ¿ El general Julio A. Roca ?

— Sí, señor. Y creo que todavía existen en Cataluña parientes olvidados...

Después, no se habló más. Aquella noche investigué. No obtuve el más mínimo detalle. Mi olfato periodístico, sin embargo, tomó fuerte olor de carne cruda. Al día siguiente, el amable director de la revista «Mercurio», doctor José Puigdoilers Maciá, facilitóme un dato importantísimo. Me dió un libro. Un libro escrito con perspicacia y con sapiencia. Era de Federico Rahola. ¿ Os acordáis de Rahola ? Era uno de los entusiastas delegados de la misión comercial que, hace tres años, España mandó á América. El libro se titula «Sangre Nueva». Entre otras cosas, Rahola cuenta su entrevista con Roca. En un párrafo (página 99) dice : « Hablando con nosotros, recordó el general Roca, con íntima satisfacción, que su abuelo era catalán, hijo de Mataró, la perla de esa costa catalana donde continúa siendo familiar el nombre del Río de la Plata. »



La plaza principal de Mataró, Mancada de Pi y Margall, y que existía cuando el abuelo de Roca emigró á América

Era natural. Fuí á Mataró. Con mi compañero fotográfico hicimos una grave pesquisa policial. Revolví todo el pueblo. Hojeé viejos libros. Investigué en las memorias más antiguas. Me introduje en las ruinas, en los escombros, en los secretos, en las vidas ajenas y en todo aquello que nada me importaba. Pero, al fin, satisfice mis deseos. Descubrí que en Mataró existen parientes desco-



Doña Mercedes Roca, que afirma ser prima segunda del general



Antigua finca del abuelo de dicha señora, que era, según ella, hermano del abuelo de don Julio Argentino

nocidos del general Roca.

Mataró es una vetusta ciudad de Cataluña. Posee veinte mil habitantes. De su puerto salieron aquellos valientes catalanes que desempeñaron en Montevideo el heroico papel que la historia uruguaya registra con orgullo. Mucho antes de esa fecha,— en 1770, más ó menos, — el abuelo del general Roca, que era un hombre de posición precaria, debió embarcarse con destino á América. Llevaba como fortuna proyectos de trabajo, esperanzas de triunfo y mucha juventud. Nada más. ¿Era bastante? Sí. En aquellos tiempos, la América se veía desde Europa como una región salvaje. Una Canaán de ensueño en donde el oro caía de las nubes como en los cuentos de la condesa de Mattey... La existencia que llevó allá el abuelo del general, es fácil suponerla. El resto de la familia quedóse en Mataró, fructificándose...



La familia del «payés» don Francisco Magín Roca, presunto sobrino

Con el secretario eclesiástico y con el presbítero Puig y Ormella, he buscado en los archivos oficiales documentos relativos á los Roca de aquel tiempo. Pero la completa falta de fechas ha sido obstáculo insalvable. Un tropiezo... Por otra parte, la antigüedad de ciento cincuenta años ha poblado de carcoma los infolios. Tuve que concretarme á recoger detalles de los más viejos pobladores de Mataró y de las varias familias que estando emparentadas entre sí, pretenden estarlo con la del general. Un notario de Barcelona, don José Torreosa, me llevó á la casa donde debieron vivir los padres del abuelo de Roca. Allí una anciana muy modesta, muy humilde, muy pobre, me recibió. Es la que con mayor seguridad cree en el parentesco. Se llama Mercedes Roca. Tiene 82 años. Oid, —traducido al castellano, — lo que me ha dicho en el viejo catalán del tiempo de Fernando VII.—« El abuelo de ese general argentino tiene que haber sido hermano de mi abuelito. Mi padre, don Joan Roca, que era pescador, siempre me contaba que abuelito había tenido un hermano. Ese hermano, siendo muy joven y también pescador, marchóse á la Habana, al Brasil, á Chile. ¡Quién sabe adónde! Después de mucho tiempo mi padre, que no sabía leer, recibió una carta. Era de él. Se la leyó el maestro. Le comunicaba que se había casado y que ya tenía un hijo mozo que estaba aprendiendo para militar. No es extraño, pues, que el general de ahora sea hijo del militar de aquellos tiempos y por lo tanto nieto del joven emigrante. Aquí todos los Roca somos parientes. Si el general de allá desciende de los Roca de acá, tiene, sin duda, que ser nuestro pariente. »

TALLER DE TORNERÍA A VAPOR

CON MÁQUINAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CARRETES Y CANILLAS

de

Antonio Roca

Calle de San Francisco de Paula, 8 y 10

MATARÓ

TAMBIÉN SE FABRICAN PUÑOS DE TUBO CON BORDE ANCHO

Tarjeta-reclame

Otro Roca, — Francisco Magin Roca, — me ha dicho: *« La cara del general que conozco por fotografías es igual á la de mi padre. ¡Lástima que haya muerto! No tenemos retrato. Se parecía en los ojos »*... Pero el parecido con don Julio, lo he ob



El portal de la casa donde nació el abuelo del ex presidente



El tornero don Antonio Roca, probable primo del general y nieto de don Desiderio Roca y Gomiz (obsérvese la mirada de Roca)



Don Antonio Roca y familia, con su esposa Dolores Roget y Urpines, que era prima del crítico teatral de «La Nación», señor Enrique Frexas, fallecido en Buenos Aires hace dos años



El enviado especial de CARAS Y CARETAS, intervie- wando en Mataró á la familia del tornero Roca



Con el ex cobrador de impuestos, don Laureá Roca y Valles, que en diciembre se embarcará para Buenos Aires á solicitar ayuda del general Roca, de quien afirma ser sobrino



Laureá Roca y Valles en la casa de su bisabuelo, que era hermano del abuelo de don Julio

servado yo en otro probable descendiente de los antiguos Roca. Es tornero. Se llama Antonio Roca y Fontanalls. Vive en Mataró, calle de San Vicente, 10. Este señor no cree en el parentesco. Está casado con una prima de don Enrique Frexas, el inolvidable crítico teatral que tuvo «La Nación» y que también residió en Mataró. Los hijos de don Enrique conservan allí todavía varios terrenos abandonados. Otro pariente es el joven Laureá Roca y Vallés. Es catalán, nacido en Mataró, pero criado en Barcelona. Tiene un hijo que se llama Julito. La semejanza con su homónimo es notable.



Julito Roca y Sobregat, hijo de don Laureá. (Nótese la semejanza fisonómica con su homónimo)

— Hace tiempo que quiero ir á Buenos Aires,—me decía ayer don Laureá. — Mi padre, que falleció el año pasado, se llamaba Julio, como mi hijo y como el general. Esta coincidencia daba motivo á que siempre mi padre me dijera: «Es indudable. Este militar argentino tiene que ser de nuestra familia, pues todos los Roca son de Mataró». Yo no le hacía caso nunca. Pero ahora que no tengo trabajo, iré á Buenos Aires y veré al general... » Estos son los únicos datos de que puede sacarse alguna utilidad. Los demás no conviene quitarlos del misterio. No interesan á nadie. Documentos, no existen. Sólo un estudio científico á la manera de Lombroso ó de... Ingegnieros, podría dar un fallo definitivo. Entre tanto, subsiste la duda. Hay un detalle sólido, de médula, de realidad, en el que todos están de acuerdo. Es este: Roca desciende según él mismo dice, de un habitante de Mataró. Y en Mataró todos los Roca forman, desde hace dos siglos, una sola familia. Por eso esperan de América, de la República Argentina, una lluvia de millones...

Barcelona, junio 19 de 1907.



Calle de San Francisco de Paula, donde se supone que vivió el abuelo de Roca, según declaración del presbítero Puig y Ormello

EL ALMA LOCA DE SALVADOR RUEDA



El ilustre poeta español Salvador Rueda

— ¿Queréis una sorpresa? Os la daré. Pero, en cambio, os pido que calléis. Que vuestros blancos dientes, señora, no se asomen para morder con ironía la fe de mis creencias. Os prohibo la risa.

— ¿Y la sonrisa?

— También. No hay que sonreir de las cosas extrañas. En ellas palpita la trágica virtud de Dios. No hay que sonreir de los fantasmas que embellecen la vida de los quijotes pensativos. Hace ya tiempo que los locos, los genios y los niños se dieron la mano por arriba de los manicomios y por debajo de los evangelios. El vulgo dice por boca de los cuerdos que yo cometo á menudo un error... Un delito... ¿Cuál? Llamo locos á todos los artistas... Y hago bien. No debéis asustaros. Soy justo. El arte es un refinamiento de los nervios. La locura es así... Naturalmente, no todos los locos son artistas. Pero todos los artistas son unos eternos locos celestiales. Unos divinos locos que teniendo siempre á mano las estrellas se mueren de oscuridad, de tristeza, de hambre... Cándidos é ingénuos locos de los cielos que no llevan como los idiotas su locura en el cráneo, ni en los ojos, ni en el gesto. La llevan, como Cristo, en la sangre, en el espíritu, en el alma...

— ¿Y la sorpresa?

— ¡Ah!... He aquí, señora, que os quiero presentar un loco á quien conocéis mucho. Pero no os lo quiero presentar como poeta. Sería inútil. Como poeta ya lo conocéis. Habéis leído sus versos. Eso basta. Habéis saboreado su musa agreste y deliciosa que canta, que sueña, que blasfema, que ruge, que apostrofa, que reza, que lucha y que delira. Musa que cuando canta, canta para las madres. Musa que cuando lucha, lucha contra los leones. Pero lo que no conocéis es algo mucho más exquisito. Se me prohibe que lo diga. Es un pecado. Y por eso lo digo...

— ¡Qué es?

— No, señora. No tengáis temor. Es un misterio que, aquí, en España, todo el mundo murmura. Mas, nadie se atreve á decirlo en voz alta. ¿Conocéis á un poeta, autor de versos dulces, vigorosos, llenos de sol, bellísimos, que se llama...

— ¿Será Salvador Rueda?

— El mismo. Sí. Lo conocéis. Pues bien: Salvador Rueda está loco... He ido á verlo y me ha dicho cosas magistrales. Es el hombre más original, más subterráneo y más sencillo que haya yo frecuentado en esta tierra. Su aspecto nada dice. Pero inquieta... Al verle pensáis en los compadritos del Riachuelo. Su pequeña figura es la de un mozo bravo del suburbio porteño. El saco, con hombreras, es de un gris muy antiguo. El chambergo, de alas moreirescas, contribuye á dar mayor exactitud á la imagen del compadrito criollo. Hasta lo parece en su modo habitual de apoyarse contra el muro. Viéndolo creéis que bajo el chaleco esconde la daga luminosa. Hacedle hablar y veréis que, en verdad, lo que tiene bajo el chaleco es algo luminoso. Pero no es una daga. Es su corazón... Cuando habla, su cara, de facciones toscas, se ilumina con una inocencia de mujer. Os habla en frases entrecortadas. En sus labios las palabras tiemblan. Se retuercen. Lloran... Os dice bellas cosas ingénuas. Divinas tonterías... Si vais á visitarlo á su modesta habitación, — Glorieta de Quevedo, núm. 7, 2.º derecha, Madrid, — os llevará al balcón. Allí os dirá lo que sufre. Os contará que sufre un mal horrible. Un espantoso mal... No puede salir solo á la calle. Los carruajes y la gente lo marean. Si tiene que cruzar de una acera á la otra, hace que alguien lo lleve del brazo, y él cierra los ojos... ¡Pobrecito!... Sin embargo, es vigoroso el talento de este poeta insigne, — gloria de España, como dijo Mendés. — Poeta insigne de quien Querol ha burilado, en vida, un monumento... Y viéndolo, oyéndolo, pensáis en todo lo tan hermoso, tan fuerte, tan intenso que ha brotado de esa pobre alma loca... Ahora está empeñado en una noble lucha americana. Dice que los americanos deben tener una literatura propia. Que no deben recurrir ni á la literatura de Inglaterra, ni á la de Francia, ni á la de Noruega, ni á la de Barataria. Oid lo que me ha dicho:



Antes de tomar el cloroformo

— ¡No tienen pampas? Pues canten en las pampas. ¿No tienen sauces? Pues canten en los sauces como los zorzales y no como los pájaros de Europa...

Y en seguida os habla de su enfermedad:

— Tengo los nervios hechos un remolino. Pronto me practicarán una grave operación. Me han dado varias veces cloroformo. Dicen que algunos cloroformizados no retornan á la vida. Se quedan en el éxtasis eterno. ¿Si me moriré por fin en ese sueño artificial que suprime el dolor humano? ¡Qué miedo! Desde niño me asalta la preocupación de la muerte. Es mi única infelicidad. A veces la visión de un entierro me recluye en casa y sufro ataques de asombro y de pavor. A veces mi olfato se irrita con olor de cadáver. Quién habría de pensar leyendo mis obras, que en mi cerebro ha hecho nido el pájaro de la muerte. Pero, aparte de esa sombra trágica, soy robustísimo... El doctor Tolosa Latour, un gran médico de niños, es quien me suministra el cloroformo. ¡Qué horror! Dios me libre del sueño total. Aun tengo que pulsar la lira y quien sabe si hasta ir á América. Allá me quieren mal porque les pido literatura propia... ¿Verdad? Un periodista de mate amargo me criticó en un diario de Buenos Aires. Pero ¿qué importa? Era periodista. Cada cual cumple su misión en la tierra. Hay ladridos que coronan de triunfo como los aplausos...



Corrigiendo pruebas con su hermano José, que es encuadernador y tipógrafo

Después sonríe. Y os abraza. Os apreta contra su corazón. Y os pide disculpa. De repente os dice que sus obras literarias valen poco. Pero de improviso su modestia se trasforma. Su alma loca, loquísima, se indigna y levanta al cielo su penacho de orgullo. Es un gran poeta. Ante él, nuestro canario-tropical palidece. Los astros, el arte y la poesía lo han enloquecido. Y tenía que ser así... No se nace impunemente en la cumbre de una montaña. Salvador Rueda nació en Málaga. En una aldea llena de elevados montes. En Benaque... ¿Comprendéis? Cuando niño bebió, allá, arriba, demasiado sol. Por eso vive en una atávica borrachera de cielo. ¡Ojalá ningún médico cure su embriaguez celestial!

Juan José SOIZA REILLY.

Toledo, junio 12/907.

Agasajos á nuestros representantes



Banquete ofrecido á nuestros enviados especiales señores Soiza Reilly y Arce, en la Maison Dorée, por la redacción de la revista «Mercurio»

Leemos en «Mercurio», revista comercial íbero-americana que ve la luz en Barcelona, número correspondiente al 17 de junio próximo pasado:

« Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción á nuestros estimados amigos los periodistas argentinos don Juan José Soiza Reilly y don José Arce, redactores de la gran revista bonaerense CARAS Y CARETAS y de cuyo viaje hemos dado cuenta detalladamente á nuestros lectores. Nuestro estimado director-propietario, don José Puigdollers Maciá, que tanto cariño siente por las cosas de América, obsequió con un almuerzo íntimo, en la Maison Dorée, á nuestros ilustrados compañeros. »

Tal es otra de las muestras de solidaridad que CARAS Y CARETAS ha recibido, de parte de la prensa española, en la persona de sus representantes viajeros ya nombrados. La agradecemos, consignando el mucho valor en que la apreciamos por provenir de uno de los órganos financieros más importantes del mundo.

Audaces fortuna juvat



Salomón Kibrik, niño ruso de 13 años

Se trata de un niño interesante que llegó hasta la presidencia de la república en demanda de auxilios pecuniarios á fin de poder seguir estudiando.

El comisario, señor Felipe Pereyra, á quien recurrimos para que el niño en cuestión nos fuese presentado, nos habló así:

—Es un muchacho ruso de trece años de edad, que revela tener mucha voluntad y mucha audacia. Se llama Salomón Kibrik, ha nacido en Ikrust (Rusia), pero llegó á nuestro país cuando apenas contaba cinco años. A todos nos extrañó la presencia de un muchacho humilde, con libros bajo el brazo y que pretendía ver al primer magistrado de la nación. Intrigado, quise interrogarlo...

El señor Pereyra iba á continuar su exposición, cuando se presentó de nuevo Salomón Kibrik.

— Helo aquí. — exclamó; y una vez que el niño nos fué presentado, quisimos hacerle un reportaje como si hubiésemos estado en presencia de un ministro.

Antes de conversarle, dirigimos á Salomón una mirada muy periodística para descubrir en su rostro futuras genialidades. Es un muchacho de estatura baja, de fisonomía vulgar, aunque sus ojos dejan advertir en su ser una vivacidad nada común. Sus modales son un poco desenfadados, á pesar de que ostenta una humildad respetuosa cuando alguien le dirige una pregunta.

— Y, amigo, ¿le gustan mucho los estudios? — empezamos á hablarle, mientras nos dirigíamos á CARAS Y CARETAS para que el objetivo le enfocara.

— Sí, señor; mucho...

— ¿Y á qué piensa dedicarse cuando sea hombre?

— Aun no lo tengo resuelto.

— ¡Pero le agrada la medicina, las ciencias exactas ó la abogacía!

— Por ahora no sabría decirle cual es lo que más me convendrá seguir. Pero tengo deseos de estudiar mucho...

—¿Tiene usted padres?

—Sí, señor; pero viven en Carlos Casares y como son muy pobres, no pueden costearme los estudios. Por eso he pedido al presidente que me dé un empleo para que yo me gane lo necesario para vivir en Buenos Aires y poder estudiar.

— ¿Y lo han atendido bien en la presidencia?

— Sí, señor; estoy muy agradecido de todos, en particular al señor comisario Pereyra, quien ha sido muy bondadoso conmigo...

Salomón Kibrik, respondía á nuestras preguntas con resolución espontánea y con una serenidad muy de hombrecito. Habla con una calma impropia de su edad y emite opiniones que revelan una precocidad extraña.

Le augurábamos triunfos futuros, y nos interrumpió desenfadadamente:

— Pero, señor, ¿acaso quieren ustedes tomarme para la farra?...

Salomé Kibrik, es un niño que hará camino, siempre que siga conservando su admirable audacia, condición esencial para la conquista del porvenir... y del presente.



—Pero, dígame, señor, ¿me está tomando para la farra?

Un místico



Mi buen amigo Jaime R...., aquel exquisito poeta que murió el año pasado en el Hospicio de las Mercedes, víctima de una parálisis general progresiva, me envió poco después de su locura una epístola al parecer insignificante que hoy considero como manifestación de un espíritu torturado por su hipertrofia intelectual.

Deseo publicarla, además, á fin de desvanecer ciertas insinuaciones que complican mi proceder claro y limpio en un asunto del que no soy ni remotamente responsable.

He aquí la carta del pobre desequilibrado:

«Cárcel de Alienados, febrero 5 de 1898. - Amigo mío: Quiero contarte, á ti solo, el cómo y el por qué he sido internado en esta casa de salud.

Un practicante del establecimiento, monomaníaco por las riñas de gallos y con quien simpatizamos mucho, te entregará estas líneas que escribo á escondidas porque me serían secuestradas si cayeran en poder de un celador.

¿Recuerdas que hace apenas diez meses yo había concluído un volumen de versos, titulado *Xgto*, en donde cantaba las ansias que experimenta el infinito al limitarse á una mera abstracción? Tú me aconsejaste que estudiara las religiones primitivas, los ritos perdidos en los bosques seculares de la India ó en las cimas del Himalaya, antes de publicar mis conceptos teogónicos, y te obedecí complaciente.

Inútil sería contarte las aventuras de mi espíritu durante los siglos que viví en la esencia divina. Solamente puedo decir que dos meses después de tu consejo mientras tú vagabas por las provincias, yo emprendía un viaje más notable, una extraña y maravillosa peregrinación dentro del alma de Laura, aquella gentil, suave y perfumada niña que amaron los lotos sagrados del Ganges.

Era casta como Dios, el Dios esencia, el Dios inefable de las irrealidades entrevistas en los sueños humanos. Yo entré en su alma pero no pude explorarla porque ella adormecía, con su encanto sutil y hechicero, las corporizaciones de mi espíritu.

Fué un viaje desde el cenit hasta el nadir, viaje radiante, excelso, sacerdotal. Ví estrellas malignas, signos teurgiales, penumbras quejumbrosas y el gran sol de la poesía, un sol que agoniza de frío. También ví...

¿Pero no te acuerdas de Laura, la muchachita fea, ciega y miserable que me mostraste una vez, diciendo con tu constante afán sibilino: «Esa chica es el Bien»? Me expliqué tu *boutade* considerando que el Bien aparenta en la superficie fealdad, ceguera y miseria siendo de idiosincrasia femenina.

Pues, amigo: Laura era el Bien, pero no el que tú conoces sino el ultra terrestre, el Bien absoluto vislumbrado por Lucifer cuando creó sus dominios de la Sombra... que es la conciencia.

Lo supe el mismo día en que hice mi excursión por el alma de Laura. Ella estaba muriendo: una fiebre gástrica la había conducido al vestíbulo de la vida fundamental. Yo me acerqué á su vera como hacemos los adeptos incendiando su cuerpo en la pira purificadora.

—¿Me sientes?—la pregunté sigilosamente.

Ella deliraba.

—¡Amor! ¡oh!... veo azul... mis ojos ven... El amor es azul como la tristeza...

Y mientras divagaba, yo, que estaba solo con ella, cogí la lámpara, apagué la luz y vertí sobre sus ojos ciegos el azul misterioso del kerosene.

Ella murmuraba cosas. ¡Qué alegría suprema acariciaba mi mente al oir esas palabras hondas y dulces que manaban de sus labios como arroyos de jacinto, apagando la fetidez del aliento!

Trascurrió un instante y encendí la vida en sus ojos bañados de azul. Un fósforo, un chasquido y las pestañas abrieron pétalos puntiagudos de luz. Chisporroteó la carne, llamas crepitantes aureolaron su cabeza y todo el cuerpo continuó ardiendo en la pureza del fuego, atizado por la fiebre. ¡Qué admirable y generosa combustión!

Su alma que parecía una impalpable mariposa de luz, cerró sus alas en torno mío y entonces comencé mi sagrada odisea á través del infinito.

Acuérdate de tus sueños más fantásticos, de tus goces más celestes, de la música del Universo y de todos esos imperceptibles resquicios por donde nos visitan parcelas divinas y te aproximarás vagamente al limbo de la Vida Suprema. ¡Oh! ¡el misterio del alma del Bien!

Un día desperté á la humanidad. Fué aquí, en esta media luna carcelaria del manicomio, donde de pronto fuí llamado á la existencia terrestre. Y conociendo que yo era ahora el ángel caído, el desterrado de lo incógnito, quedé sumido en una profunda tristeza.

Pero me consuela, querido amigo, la convicción exaltada de que liberté al Bien de sus grilletes de la materia, purificando el azul insondable de las almas.

Registra mis papeles y rompe el manuscrito de *Xgto*. Tenías razón en aconsejarme el estudio de las religiones antiguas. Me has dado la llave de la sabiduría.

Te abraza Jaime R.... »

* * *

Juro por mi honor que yo no sugestioné á Jaime y protesto de la complicidad moral que se me atribuye en el suplicio de la mendiga Laura, esa chicuela fea, ciega y miserable que pereció en una apoteosis de llamas.

ANTONIO MONTEAVARO.

Dib. de Max. Martland.

EL DEPORTADO DE BOLIVIA



El señor Federico C. Martínez, pacífico comerciante argentino, deportado de Bolivia por anarquista

Todos los diarios de Bolivia, Chile y la Argentina han dado á conocer el sorprendente caso de un comerciante argentino establecido en Tupiza (Bolivia), deportado por las autoridades bolivianas so pretexto de anarquismo. Dicho compatriota, el señor Federico C. Martínez, tomado de improviso por tal exceso de prudencia, tuvo que dejar abandonados sus negocios, intereses de importancia, pues no se le dió tiempo para ninguna cosa. Con violación de su domicilio, el 21 de febrero, á las nueve de la noche, se le intimó orden de prisión, y siete horas después, el 22, á las cuatro de la madrugada, lloviznando y sin despuntar aún el día, se le condujo, custodiado por un mayor, un teniente, cuatro subtenientes y cinco soldados, fuera de la ciudad, llevándosele después por la cresta de los cerros, durante cinco días, hasta el punto llamado Uyuni, distante 46 leguas. En Uyuni se le trató con rigor; y embarcándosele en un vagón de carga le trasladaron á Chiguana, lugar limítrofe con Chile, donde le pusieron en libertad, intimándole salir sin pérdida de tiempo del territorio boliviano. Siguió viaje hasta la población chilena de Ollagüe, donde fué bien recibido por las autoridades, las cuales le dijeron que su deportación nada tenía de particular, porque los funcionarios de Bolivia sienten entusiasmo por la emigración y, con tal de dar un pasaporte, les resulta igual que el agraciado sea un hombre honesto ó un facineroso. Lo esencial es el pasaporte. Lo único que no se hizo todavía es expulsar á la gente por sorteo.

El señor Martínez vino á Buenos Aires pasando por Antofagasta y Santiago de Chile, siéndole penoso el viaje porque ni se le permitió proveerse de dinero al abandonar á Tupiza. En Antofagasta tuvo que trabajar durante dos meses para adquirir lo más necesario.

La deportación de nuestro compatriota fué comentada tan agriamente en Chile, que el mismo interesado tuvo que apersonarse á las redacciones para pedir que los artículos no revistiesen violencia, declarando que los culpables son el gobierno y el ministro argentino en La Paz y el cónsul en Tupiza, pues la prensa boliviana, sin exceptuar algunos diarios oficialistas, vituperó la conducta observada con él. Hemos leído alguno de esos artículos y, efectivamente, están escritos con fogosidad y valentía, y expresan visiblemente la indignación natural de un pueblo culto y civilizado en presencia de un hecho que se le aparece exótico, y que tiene la circunstancia agravante de recaer en perjuicio de un ciudadano perteneciente á un país que le es simpático.

El señor Martínez, que fué expulsado con la comodidad de toda supresión de fórmulas legales, no es más anarquista que un hisopo, según nos lo manifestó formalmente y se deduce de su actuación, relaciones sociales y demás antecedentes susceptibles de servir como elementos para formarnos una opinión. Era comerciante, secretario del Club Social de Tupiza, apoderado en varios juicios importantes, agente de Caras y Caretas y de algunos diarios mayores de Buenos Aires, candidato á vicecónsul y generalmente apreciado en aquella ciudad. Ello no obstaculizó la prescindencia de nuestro ministro en Bolivia y del cónsul en Tupiza, los cuales están perfectamente tranquilos y poco se les importa de una expulsión más ó menos, trátese de un argentino ó de un hotentote.

Ya hemos dicho que el señor Martínez salió de Tupiza bajo la custodia de un jefe, cinco oficiales y cinco soldados, curiosa distribución de jerarquías, mediante la cual tenemos para cada soldado un oficial y un jefe para el comando superior de tan reducida fuerza. Pero es más curiosa todavía, ó irónica en el caso del señor Martínez, la circunstancia de que todo el armamento de su desagradable escolta llevaba el escudo argentino, como procedente de nuestro arsenal. Como si esto no fuera suficiente, el dolman de uno de los oficiales, regalo de un colega suyo del ejército argentino, conservaba aún los botones con nuestro escudo.

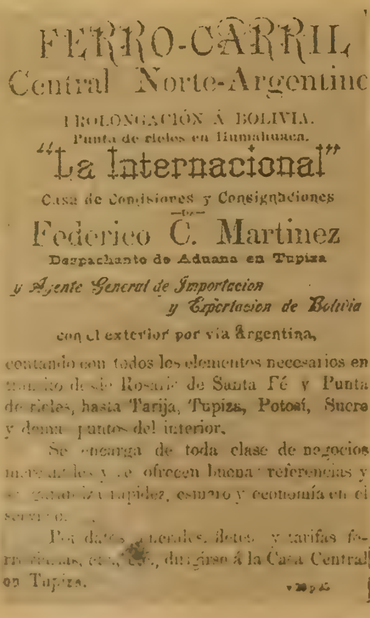
¿Ha intervenido en este asunto el gobierno argentino?



El señor Martínez en viaje, con la fuerza boliviana que le escoltó.—En Cotani (4.003 metros de altura)



Saliendo de Cotani, en camino á la frontera de Chile



FERRO-CARRIL
Central Norte-Argentino

PROLONGACIÓN Á BOLIVIA.
Punta de rieles en Humahuaca.

"La Internacional"

Casa de Comisiones y Consignaciones
—de—
Federico C. Martinez
Despachante de Aduana en Tupiza

y Agente General de Importacion
y Exportacion de Bolivia
con el exterior por vía Argentina,

contando con todos los elementos necesarios en [illegible] desde Rosario de Santa Fé y Punta de rieles, hasta Tarija, Tupiza, Potosí, Sucre y demás puntos del interior.

Se encarga de toda clase de negocios [illegible] y se ofrecen buenas referencias y [illegible] rapidez, esmero y economía en el servicio.

Por datos generales, fletes y tarifas ferroviarias, etc., etc., dirigirse á la Casa Central en Tupiza.

Prueba fehaciente de anarquismo.—Una proclama petrolera del señor Martínez

EXPOSICIÓN TRISTAN LACROIX



El pintor Tristán Lacroix

El artista francés, M. Tristán Lacroix, expone en el salón Costa cuarenta y cinco cuadros al óleo. Todos ellos están concebidos con un pensamiento uniforme, una vez que M. Lacroix se especializa retratando escenas vívidas por animales domésticos como el perro, el caballo, las ovejas, etc.

Las telas revelan que su autor es un artista exigente consigo mismo. en el lienzo la visión de las perspectivas, aseveración que la puede comprobar el cuadro «Chiens á la promenade», que lleva el número 8 en el catálogo.

Si bien es cierto que en algunas de sus obras, el señor Lacroix hace predominar más que la animación artística, la justeza del retrato, también es exacto que en otras obras, como «Moutons en bordure de fo-



Old Man



Jardy



Carneros en la linde del bosque

Aparte de las muchas bellezas que reunen sus cuadros en cuanto al tecnicismo y el colorido se refiere, sus obras tienen un realce de vida suficiente para acreditarle una personalidad.

El señor Lacroix sabe sorprender los movimientos peculiares de los animales que pinta. También domina con amplia soltura todos los secretos de la anatomía y del dibujo. Así puede verse la tela que lleva en el catálogo el número 9 «Griffons Bassets», un óleo de alto mérito artístico en el cual la justeza del colorido y la vivacidad de las figuras adquiere toda la proporción de un bello cuadro. Agreguemos á esto que el pintor que nos ocupa tiene una mano maestra para fijar rêt» su pincel logra expresiones de colorido y de conjunto de todos modos felices.

Nada hay más difícil en la pintura que poder trasladar al lienzo con animación y belleza, los gestos y los movimientos desordenados de los animales.

Entre los cuadros que se exponen resaltan los denominados «Lerendez vous», «Chiens d'arrét», «Dick», «Chiens á la promenade» «Le soir, foret de Fontainebleau», «Jardy» y «Chiens courants», todos ellos ejecutados con exquisita coreción y animados por el talento del artista.

Varias de las telas que nos ocupan han sido ya adquiridas.

Algunas, como el retrato de Old Man, han sido pintadas en Buenos Aires.



Perros de presa



Praderas de cría

Fot. de Caras y Caretas.

La fiesta del Carmen



La procesión al salir de la iglesia



La concurrencia rodeando la imagen



Durante los discursos







La venta de velas en los alrededores de la capilla del Carmen

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Coliseo Argentino

El elenco de la compañía francesa



Mme Marie Lafarque



Mlle Renaud



Mlle Van Parys



Mlle Marguerite Chambellan



Mr Edwy



Mr Dailly



Mlle Mathilde Cocyte



Mr E. Caselly



Mr Jules Gautier



Mr Legairie

MENUDENCIAS



— ¿Qué opina usted de los toros tuberculosos?

— Que yo no tengo la culpa ni como Ramos ni como Mexía. Además, creo que hay un poco de exageración en lo que se dice: los que hacen oposición al gobierno, son capaces de afirmar que por culpa nuestra está atacado de tuberculosis hasta el signo Tauro del zodíaco.



— Los verdaderos culpables son los introductores, con excepción del introductor de embajadores. Por fortuna, los que vivimos del protocolo, estamos inmunizados. No embargante, me imagino que los pobres toros enfermos podrían curarse si los mandasen á las sierras de Córdoba.



— ¿No se les podría pegar ese mal á nuestros acorazados que ya no andan muy bien de salud? ¡Traemos toros tuberculosos!... ¡Qué picardía! Se me ponen los pelos de punta cuando pienso en el grave peligro que corren las vacas marinas.



— He meditado largamente acerca del asunto. Un ministro de hacienda debe meditar siempre y convertirlo todo en pura crematística. En este caso concreto, por ejemplo, se me ha ocurrido una idea luminosa (luminosa. pese á mi modestia): crear un impuesto sobre la tuberculosis.



—Aseguran que la coalición ya no existe; pero existen los toros tuberculosos. ¡Váyase lo uno por lo otro! ¿Hemos salido ganando ó hemos salido perdiendo? A eso podrá responder la revista que, con el título de «El toro enfermo ilustrado», se impone ahora. En mi opinión todo se reduce á inventos y patrañas de los radicales.



— A nadie se le ocurrió preguntar á las vacas lo que piensan de los toros ingleses. Yo, por mi parte, me imagino á un conocido diplomático, delante de uno de los «introducidos», y diciendo: Ni con cuernos ni sin cuernos—pueden salvarse estos toros —llenos de tuberculina—*¡Válgame Dios lo que somos!*



El derecho romano... A propósito, quiero preguntar á Ferrero cómo se juzgaba á los toros tuberculosos en la antigua Roma. Acaso sea un tema brillante y sustancioso que deba formar parte del plan de estudios en lo que se refiere al Liceo de señoritas.



— Nosotros somos nuevos y no entendemos nada de esa materia. Yo, como ministro de guerra, en cuestión de toros no conozco más que á Toro y Gómez, autor de un diccionario. Y creo que basta y sobra para un ministro de guerra, nuevo, reciente ó flamante.



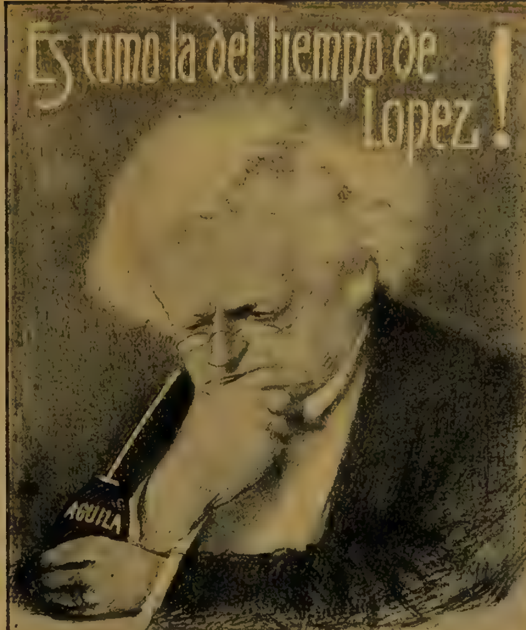
— Ya sabe usted que los cordobeses somos muy dados á la literatura. ¿Qué ocurrirá con los toros? ¡Esa es la cuestión! — como decimos Hamlet y yo. — Lo probable es que dentro de poco, alguno de mis conterráneos tenga oportunidad de escribir una obra titulada: «La vaca de las camelias».

EXQUISITO !!



con vino RIOJA M.Z.A. se debe rociar el mejor banquete.

ES RIQUÍSIMO.



Desde entonces no he saboreado Yerba Paraguaya de aquella tan rica, hasta que probé la Yerba "AGUILA"

TRAPECIOS "AGUILA"

CON TAPA-PUERTA



Acabamos de recibir el siguiente telegrama:

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA DEL PARAGUAY

EXPOSICIÓN RURAL

«FREIXAS, URQUIJO Y CÍA., Maipú, 85, Buenos Aires.

Tengo el honor y la satisfacción de comunicarles que el Jurado de la Exposición-Feria **les ha otorgado por su** exhibición de **yerbamate marca AGUILA un gran Diploma de Honor.** Reciban ustedes mis calurosas felicitaciones por haber obtenido **la más alta recompensa** y acepten la expresión de mi consideración distinguida.

H. A. DAVID,

Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura del Paraguay.»

AL PÚBLICO

Para que nuestra yerba PARAGUAYA marca «AGUILA» que acaba de obtener en el PARAGUAY la más Alta Recompensa (el único Gran Diploma de Honor) pueda ser exigida por los consumidores, la estamos entregando en envases que tienen la forma de UN TRAPECIO, con patente exclusiva del Superior Gobierno Nacional.

Las ventajas del envase (Trapecio) de la yerba «AGUILA», son las siguientes: HIGIENE, porque la tapa preserva la yerba, facilita el expendio; ECONOMIA y CONSERVACION, porque estando la yerba tapada se concentra su calidad y se mantiene la integridad de su peso.

VENTAJAS DE LA YERBA «AGUILA»

Precio no superior, Rendimiento doble, Economía para el consumidor, Calidad óptima, Facilidad de venta y motivo de crédito para el expendedor.

YERBA «AGUILA», Producción de la Empresa Bella Vista é Ignazú

Representantes: FREIXAS, URQUIJO & Cía., Buenos Aires

Quintales de carne y músculos de acero



Blanco y negro

Pasaron ya los tiempos en que la lucha era uno de los números atrayentes de las representaciones al aire libre, dadas por los titirimundis ambulantes, cuando el «Hércules» de la «troupe» invitaba á los espectadores á medirse con él, desde lo alto de un tabladillo.

Hoy los campeonatos han sustituído á aquellas luchas y en los «musichalls» se miden los luchadores, presentados por un «speaker» impecable.

Y, sin embargo, entonces se podía asistir, en aquellos espectáculos baratos, á encuentros serios. En aquellas pistas debutaron algunos luchadores, famosos más tarde.

En el circo de la calle Montesquieu, en París, fué donde empezó su carrera triunfal el célebre Marseille, después de haberse medido con el no menos célebre Arpin; el encuentro fué emocionante: Marseille, esbelto pero ágil, parecía deber sucumbir fácilmente ante su hercúleo adversario, un verdadero coloso. Sucedió, en vez, lo contrario, y, después de treinta y cinco minutos de lucha, los dos hombros de Arpin tocaron la alfombra.

Algo más tarde, visitaron París algunos campeones extranjeros célebres, el norteamericano Tom Cannon y el turco Yussuf. Este estaba dotado de una fuerza tremenda y hacía gala de una brutalidad verdaderamente salvaje. En un encuentro empleó medios tan crueles de ataque y de defensa que el público invadió la pista: no pereció á sus manos Yussuf gracias á la policía. Pereció después en el naufragio de la «Bourgogne», durante el cual, tratando de salvarse, dió pruebas de una ferocidad sin ejemplo.

Aquellas escenas no se reproducen ya en nuestro tiempo, y más vale así, dicho sea con sinceridad. Actualmente, el número de los luchadores profesionales ha aumentado en proporciones considerables. Los hay de y por todas partes. Entre los que ya no luchan, pero que han sido famosos, merecen ser citados Félix Bernard, Pedro Dalmasso, Francisco el bordelés, etc. No hay que olvidar á Eugenio de París y á Crest: el primero dirige actualmente una academia de lucha en San Petersburgo; en cuanto á Crest, antes de ocuparse en el sport hípico, fué escriturado por la dirección de la Opera para figurar entre los gladiadores de «Los Bárbaros», lo cual le sugirió la original y graciosa idea de hacerse tarjetas de visita con esta inscripción: «Crest, de la Opera de París».

En cuanto á beneficios pecuniarios, no son nada despreciables. Padubny cobra, cuando lucha, sumas que varían entre cuatro y cinco mil francos por mes. Paul Pons, el más célebre de los luchadores franceses actuales, es dueño de unos 200.000 francos y se pasea en un espléndido automóvil.



El turco Nurullah

¡UN GRAN TRIUNFO!

En el PRIMER CONCURSO entre NIÑOS CRIADOS EXCLUSIVAMENTE AL PECHO, realizado por la "LIGA ARGENTINA CONTRA LA TUBERCULOSIS" en esta ciudad, **CINCO PRIMEROS PREMIOS** han sido obtenidos por criaturas CUYAS MADRES TOMARON **"LACTARIS"** para TENER LECHE ABUNDANTE Y SANA con que criarlas.

Publicamos los retratos y tenemos los certificados á disposición de quien desee verlos.



TOMANDO **"LACTARIS"** NO HAY MADRE QUE NO PUEDA CRIAR, NI PERSONA DÉBIL QUE NO SE FORTIFIQUE.

Se vende en todas las droguerías y farmacias.

Depósitos: **"LACTARIS COMPANY"** BALCARCE, 142 - BUENOS AIRES. PIEDRAS, 150 - MONTEVIDEO.



PÁGINAS INFANTILES

Las mañas de Cornejo



Con su cara de Pascua Florida, el agente Cornejo era un hombre inflexible y, de yapa, genial en su sistema de corrección.



Por ejemplo: un día sorprendió á Raspillas cazando pichones de un palomar, sin el permiso de su dueño.



Pues bien: Cornejo, echando la mano al ladronzuelo, le enderezó para la comisaría en la forma que están ustedes viendo.



A otro, á quien cazó robando duraznos, le metió con ellos en la bolsa, no dejándole fuera más que la cabeza...



...y le hizo de esa manera recorrer todo el pueblo, entre la rechifla y algazara de chicos y grandes.



Por robar huevos condenó á Trincheta á un castigo raro: le llenó de maíz la cabeza y le obligó á servir de comedero á una gallina.



Pero la mejor de las lecciones fué la que le dió á Hurtaondo un día, al pillarle robando una sandía de las que mandan fuerza:



Cornejo agarró al raspa y á la sandía: pasó un palo á través de ésta, obligó al pícaro á tomar los extremos de quél y, agarrándole luego por los pies, lo condujo triunfalmente á donde no le diera la sombra por unos cuantos días.



EL ARTE DE CURARSE EN SALUD

CON EL

"VEEDEE"

Maquinita Manual de Masaje Mecánico - vibratorio

Noches pasadas tuvimos el placer de asistir una simpática velada, que se celebraba en la ristocrática mansión del señor A...., donde haitualmente se congregan varias de las más disinguidas familias de la capital y se pasan moıentos de encantadora sociedad.

Como los fríos y la humedad traen consigo en sta época del año infinidad de molestias, es naıral que, donde quiera se congregue un grupo e personas amigas, no ha de faltar quien pague ributo al reumatismo, á la gota, al lumbago, ó las diversas afecciones de las vías respiratoias. Así, pues, dado el interés que siempre desierta en nosotros todo aquello que viene á manciparnos del sufrimiento, no se extrañará ue la conversación general recayera sobre un ema de palpitante actualidad como es el "Veeee", en el cual están fijas las miradas de muios miles de personas que se proponen poseerlo, que ya lo han experimentado y no se cansan e alabarlo.

En realidad, puede decirse que apenas se habló e otra cosa durante la velada; la cual resultó ımamente grata para todos, por cuanto era geeral y muy manifiesto el deseo de familiariırse con la célebre maquinita, que ya poseían arias de las familias allí representadas.

Felizmente, la presencia de un eminente y resetable médico argentino, contribuyó á dar brillo ıesperado á la conversación, interesando vivaente á cuantos escuchaban sus opiniones sobre eficacia del masaje vibratorio.

Después de sentar como un axioma que "la y de la vibración es la ley de la vida", deostró que la vibración es uno de los factores ás poderosos de la naturaleza y que sin ella) sería posible en la tierra la trasmisión de luz, del calor y del sonido.

Refiriéndose luego á las enfermedades, dijo ıe todas ellas tienen su origen en alguna "constión", razón por la cual debían combatirse ɔr medio del "movimiento",—ó sea de la viación,—que es su antídoto natural.

Al hablar de los efectos terapéuticos del maje vibratorio, recordó que el "**Veedee**" servía ıra acelerar la circulación local ó general de sangre; que provocaba una afluencia mayor sangre á cualquier parte del cuerpo; que aumentaba la nutrición; que provocaba la eliminación de residuos; que aliviaba el dolor; que estimulaba el funcionamiento correcto de los órganos internos; que tonificaba las fibras musculares, y que acrecentaba la energía nerviosa, derramando un torrente de vitalidad en el organismo.

Fundado, pues, en las profundas modificaciones y cambios fisiológicos que puede provocar el "**Veedee**",—según sea la forma en que se aplique,—el referido médico nos habló de ciertos padecimientos crónicos y rebeldes que habían cedido á la acción del masaje vibratorio. Entre los muchos casos en que el "**Veedee**" podía emplearse con buenos resultados, citó las lesiones valvulares del corazón, la miocarditis crónica, la degeneración grasosa y la neurosis cardíaca.

También nos hizo una interesante digresión, acerca de diversas enfermedades nerviosas en que podía ser muy indicado el tratamiento del "**Veedee**": neurastenia, debilidad, histerismo, insomnio, excitación y depresión.

Por último, dijo que un aparato de tan vastas y preciosas aplicaciones, forzosamente encontraría cabida en el hogar, puesto que toda persona previsora debiera tenerlo siempre al alcance de la mano, por más sana que estuviese. Y esto lo decía, porque si grato le era recomendar ese aparato como "curativo", mucho más le resultaba como "profiláctico", por tratarse de un regulador que, en manos de cualquier persona sensata, debía servirle para mantener el equilibrio constante de la salud, evitando el desarrollo de toda perturbación incipiente.

"Cúrense ustedes antes de enfermarse—concluyó diciendo—y serán ustedes más sabios que todos los sabios de la Grecia."



Infundiendo vigor á los músculos y nervios, contribuye á la morbidez y elegancia de las formas

AGENTE GENERAL PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA

ASTON GARRETT — Belgrano, 514

PÍDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS.

EPOSITARIOS { En Montevideo: E. M. STANHAM, calle Misiones, 214. En el Rosario: BARNES Y GROSS, calle General Mitre, 643.

El último figurín.—(Especial para "Caras y Caretas")



Traje japonés en paño color linón y broderie

Modelo de la casa Zimmermann (París). *Cliché Félix.*

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

Cresolo, sin dejar de reir, gritó:

— ¡Corred, sí, corred! ¡Si por mucho que corrais, os alcanza este Vesubio!

Un vértigo se apoderó de mí. Sin arma alguna en las manos, extendí los brazos, crispé los puños y me arrojé sobre Cresolo. Al mismo tiempo grité sordamente:

— ¡Mocho, Hewitt: ahora! ¡A quitar la mecha!

Cresolo retrocedió un paso:

— ¡Ah! ¡El inglés de Bilbao! — murmuró.

Me abalancé á él y lo abracé. El estupor que le produjo mi acción me salvó la vida: yo sentí su cuchillo hundirse en mi brazo y resbalar en mi pecho.

Me afiancé á él, no obstante mi dolor, poniendo en tensión frenética mis músculos de acero y poniendo en mis nervios toda la furia de mi alma. Mas vano esfuer-



El estupor que le produjo mi acción me salvó la vida.

zo: Cresolo me sacudió rudamente, y al desplomarnos enlazados al suelo, él cayó sobre mí. ¡Oh, un atleta! Cerré los ojos y me dí por muerto.

— ¡Voy á vengar á mi hermano Nicolini, señor Wallace! — murmuró rencorosamente á mi oído, con saboreo de odio.

Pero en aquel momento se oyó un ruido detrás del carro y Cresolo se incorporó con violencia.

¡Oh, Dios! Mocho había llegado á tiempo: con los ojos fuera de las órbitas, sin voz la garganta y temblando hasta tambalearse, aquel hombre salió por detrás del carro con una mecha humeante en la mano.

¡Bravo Mocho! Jamás he sentido tanto entusiasmo de admiración ante un hombre.

Cresolo dió un rugido y trató de ponerse de pie; pero este movimiento irracional lo entregó en mis manos. Desnudé rápidamente mi cuchillo y se lo hundí en el pecho hasta el pomo. Y así, una, dos, hasta cuatro veces, alcé mi cuchillo y lo escondí en el cuerpo del italiano: ¡hasta que éste dejó de rugir y sacudirse y rechinar los dientes y revolverse como una fiera! Entonces me guardé mi cuchillo, y el suyo también como recuerdo.

Me levanté y dirigí una mirada á mi alrededor: en el solar estábamos completamente solos, Mocho y yo: hasta el caballo había huido.

Y toda esta escena había acontecido con tanta rapidez que me pasé las manos por la frente, creyéndome presa de un vértigo ó de una pesadilla.

Me acerqué á Mocho y éste, con la mecha apagada en la mano, extendió el brazo hacia mí:

— La mecha — tartamudeó en voz baja.

¿Cómo no? Yo le había pedido la mecha y él me l[a] entregaba.

Lo abracé.

¿Conocéis algún hecho heroico que supere en gran[-]deza ó en bondad á la hazaña de este humilde inspecto[r] de policía? La resonancia teatral de los hechos guerre[-]ros convierte en un vivero de injusticias la historia. Y[o] comparo á muchos brillantes personajes, de valor du[-]doso y perfectamente dañinos á la humanidad, con [el] inspector Mocho, y juzgo que aquéllos son fantasmones ridículos, dignos en un todo de la chusma imbécil qu[e] los admira.

Y á medida que es admirable Mocho, es espantoso Cresolo. Este hombre tenía el designio de hacer esta[-]llar una bomba cargada con seis arrobas de dinamita en pleno Madrid y en plena fiesta, en el momento en qu[e] millares de personas se agolparan ansiosas en las calle[s] y en los balcones para presenciar el desfile de la ca[-]rroza regia, con los dos augustos novios recién despo[-]sados. Y de haberse realizado su proyecto, cien edifi[-]cios se hubieran derrumbado en el momento de la for[-]midable explosión y millares de seres de todas clases y condiciones hubieran sido ametrallados y aplastados en incalculable hecatombe. ¡No es esto inauditamente bárbaro, monstruoso y execrable? Cierto; pero estas son las catástrofes que producen el volcán, el terremo[-]to ó el ciclón. Y Cresolo es loco, infame, vándalo, fiera; pero en todo es sobrehumano. Un general, por famoso que sea, no es más grande ametrallando y aplastando pueblos con sus ejércitos, que Cresolo ametrallando y aplastando una ciudad con su dinamita: en el primer caso el caudillo cuenta con millares de hombres que ejecuten hazañas para su gloria y provecho propios; en el segundo caso... Cresolo es Cresolo y no nece[-]sita más.

Hewitt y el capitán de la guardia se nos presentaron á poco. Venían avergonzados.

— Perdone usted, señor Wallace, — expresó confuso mi compatriota; — he cedido á un impulso más podero[-]so que mi inteligencia y que mi voluntad: he corrid[o] sin darme cuenta de ello.

— Lo comprendo, amigo Hewitt; no hablemos más de eso.

Y dirigiéndome al capitán:

— El deber llega á donde las fuerzas humanas, ca[-]pitán; no es posible pedirle más. Ahora cuide usted de que este cadáver y el carro, cargado de dinamita, sean trasladados donde convenga.

Nos despedimos del capitán, que me agradeció viva[-]mente mis palabras, y Mocho, Hewitt y yo nos trasla[-]damos á la casa de socorro más cercana, donde me fué hecha la primera cura en el brazo y en el pecho. Las heridas, aunque molestas, no ofrecían gravedad.

Después, en un coche que buscó Mocho, fuí traslada[-]do al hotel.

— ¿Quiere usted que le acompañemos esta noche? — me preguntaron solícitamente mis dos compañeros.

— De ningún modo, señores; me siento perfectamen[-]te. En cambio ustedes me van á hacer el obsequio d[e] venir á almorzar mañana conmigo, porque preveo qu[e] me voy á levantar con un apetito descomunal.

Me lo ofrecieron y nos despedimos. Al estrechar l[a] mano de Mocho, le dije:

— Conste que se trata de un banquete en honor d[e] usted, Mocho. Y conste también — añadí — que yo n[o] he comido hasta ahora en la vida más que en honor mío.

XIV

No quiero dar envidia á los gastrónomos, apuntand[o] aquí la cantidad y la calidad de lo engullido por Moch[o,] Hewitt y yo en el almuerzo de la mañana siguient[e.] Seamos piadosos con los estómagos ajenos. Baste deci[r] que á las tres de la tarde decía yo á mis amigos: «N[o] hemos perdido la mañana».

¿Lo creerán ustedes? El señor ministro, á pesar d[e] sus ocupaciones, tuvo el rasgo de ir á verme al hot[el.] Eso sí; fué una visita-relámpago «para ver cómo esta[-]ba de mis heridas y felicitarme calurosamente por l[a] muerte de Cresolo».

— Felicite usted más bien al inspector Mocho, señ[or] ministro.

— ¡Oh! También le felicito. Y será recompensad[o] como merece — replicó gravemente su excelencia.

Pero añadió en seguida, sin poder disimular su bu[en] humor ni sus intenciones:

— ¡Hombre! Por cierto que ya no será preciso q[ue]

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA
SIN
ALCOHOL

-- NEGRA ó BLANCA --

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.: es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN
Único agente introductor.
CANGALLO, 640-Buenos Aires
Donde se vende por mayor ó por menor.



A LAS DAMAS



que tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un jopo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por **$ 6.** Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros postizos por **$ 1**, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, **$ 1.40.** El par, dando el pelo, **$ 0.70.** Ondulador Duquesa, que permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, **$ 1.** Surtido completo de jopos y otros postizos. — Visitar antes de comprar la fábrica **GRAN DUQUESA**, Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.

Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.

LA MARAVILLA DEL DIA

Tintura para el cabello (fórmula del Dr. Ribaud). — **LA MARAVILLA DEL DIA** llena un vacío muy sentido: es de origen vegetal y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. El doctor J. Cantarell, especialista en enfermedades de la piel, en Buenos Aires, dice en una carta dirigida á una de sus clientes: «**LA MARAVILLA DEL DIA** es la única tintura que recomiendo, porque he comprobado que no contiene substancia alguna perjudicial para el cabello, la piel ó el organismo en general». Se aplica en el **Gabinete de la Higiene del Cabello, CALLE MONTEVIDEO, 208,** de 8 á 12 m. y 2 á 6 p. m. Casa exclusivamente para señoras. No hay caballeros. En la misma casa se hacen tratamientos maravillosos contra la caída del pelo.



COMO UN HOMBRE GANÓ DINERO.

La Historia de su Exito.



GEORGE W. HOMAN.

Hace un año que George W. Homan, domiciliado en 221 South Linden St., Carthage, Ohio, se encontraba en la misma situación que millares de jóvenes que no tienen empleo especial. Ganaba poco, lo gastaba todo, y no daba un paso hacia el éxito que todos los jóvenes ansían. Estaba más que medio satisfecho de sí mismo porque no apreciaba el valor del tiempo que perdía. Una hora de ocio no representaba pérdida apreciable.

Un día descubrió, al leer un periódico, que le era posible aprender la teneduría de libros en su propia casa, á poco costo, é interesar á alguien, que no fuese él mismo, en procurarle un destino. Esto le hizo pensar, y el resultado fué que escribió á The Commercial Correspondence Schools, Rochester, N. Y., pidiendo informes. Después de reflexionarlo bien, se decidió á seguir el curso.

He aquí un extracto de una carta escrita ocho meses después. Dice así: "A causa del conocimiento obtenido por mediación de los estudios que cursé con Vds. se me han ofrecido tres magníficos destinos. Acepté uno de ellos, el que tengo ahora. Se me ha aumentado el sueldo y gano ahora más del doble de lo que ganaba al principio. Me he casado, tengo un buen hogar y dinero que gastar. Se lo debo á Vds. No soy tenedor de libros ya, y digo esto porque uno de los argumentos en contra de que yo me dedicase á la teneduría de libros era que "una vez tenedor de libros, siempre tenedor de libros." Yo dije que eso no era cierto, y lo he probado. La teneduría de libros no es más que el primer escalón para más alto empleo en la esfera de los negocios. Si no hubiera sido por el conocimiento que adquirí siguiendo el curso de Vds. yo no estaría donde estoy hoy."

The Commercial Correspondence Schools le enviarán á V. su libro gratis, se titula: "Como Hacerse Experto en Teneduría de Libros." Este es el libro que guió á Mr. Homan por la senda del buen éxito. Le dice á V. como debe aprenderse la Teneduría de Libros, en su propia casa, sin pérdida de tiempo. Le da informe sobre el mejor sistema de contabilidad, y está lleno de informes valiosísimos para tener éxito en la vida y adelantar en los negocios.

Un cierto número de estos libros se enviará al presente, completamente gratis, á cualquier persona que desee sinceramente mejorar su posición en la vida.

Escríbase á Commercial Correspondence Schools, 232 B Commercial Building, Rochester, N. Y. Todo lo que hay que hacer es enviar su nombre y dirección en una tarjeta postal. V. recibirá el libro á vuelta de correo.



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de aplicación, Callao y Cangallo; Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. — **Precio: $ 6 la caja**

adoptemos esas terribles medidas de precaución que usted quiere...

Me eché á reir:

— Señor ministro: complots como los dos que hemos frustrado pueden estar fraguándose por ahí, por otros anarquistas, sin que nosotros tengamos noticia de ello.

— ¡Bah! Es usted intransigentemente pesimista. Y luego va usted á palacio á ponerme en evidencia... Vaya, vaya: á ponerse bueno en seguida. Adiós.

Salió el señor ministro, un poco amostazado, y volvimos á quedar plácidamente solos Mocho, Hewit y yo.

— Ahora, amigos míos, voy á pedir á cada uno de ustedes un servicio. Usted, Mocho, va á ir al palacio de la duquesa de X, y allí va á averiguar si la duquesa está en su casa ó en el palacio real. Y usted, Hewitt, me va á hacer el obsequio de ayudarme á vestir.

— ¡Cómo! ¿Pero va usted á salir á la calle?

— Es preciso.

— No es juicioso eso.

— Sin embargo, es preciso. Aun nos queda otro anarquista á quien atrapar. Pero de otra casta que los anteriores. Afilen ustedes el entendimiento y dejen dormir los cuchillos en sus vainas. Hay que convertirse en cazadores de trampa, después de haber cazado por el hierro y por el fuego. Pero no olviden que siempre somos cazadores de fieras.

Salió Mocho y yo comencé á vestirme, ayudado de Hewitt, con las dificultades y las molestias consiguientes: no podía hacer movimiento alguno con el brazo izquierdo.

Aun estaba enfundándome la levita cuando regresó Mocho:

— La duquesa de X está en el palacio real desde esta mañana, según dicen.

— ¿Y no está seguro de ello, amigo Mocho?

— No la he visto — replicó éste con su laconismo habitual.

— Pues ahora mismo vamos á averiguarlo — exclamé riendo.

En efecto: tomamos un coche y nos hicimos conducir á la plaza de Oriente.

¡Ah! Pero en el camino me detuve un momento en el telégrafo y puse el consabido telegrama á Londres:

« Muerto Cresolo ».

Por esta vez la memoria me fué fiel.

Llegamos frente al palacio real, dejé á mis compañeros en el coche y me dispuse á entrar. ¡Lucido intento! Los porteros se opusieron á mi paso y tardé más de un hora en hacer llegar mi tarjeta al duque de Somosierra.

Al fin se presentó éste sofocado, dándome mil excusas.

— Ahora mismo voy á darle el pase prometido de libre entrada en palacio para que no vuelva á sufrir molestias de este género.

— Como usted guste, duque.

— Ahora mismo.

Me condujo á una salita, que le servía de despacho, extendió una tarjeta, firmada, rubricada y sellada, y me la entregó.

— ¿Tiene usted buenas noticias que comunicarme?

— Bergey y Cresolo han muerto.

— ¡Cómo!

Me obligó á referirle detalladamente las dos aventuras, esmaltando mi relato de exclamaciones de asombro, de horror y de satisfacción

— ¿Y está usted herido?

— Poca cosa.

— ¡Qué espantoso si los augustos novios supieran los peligros que han corrido!

— No se alarme usted, duque, — repliqué con ironía: — no vengo á aturdirlos con el ruido de mis hazañas.

— ¡Oh! Yo no he querido decir eso, mi querido señor.

— Lo creo. Vengo á rogarle que me presente usted á la duquesa de X, á quien necesito ver para trasmitirle un encargo reservado que me han hecho de Londres.

El duque me miró con malicia y con asombro:

— ¡Cómo! ¿Por ese lado busca usted á Roditborg?

— No me gusta que me pregunten lo que yo no quiero contestar, duque.

— ¡Ah! Perdone usted si he sido indiscreto. Estoy á sus órdenes para presentarle á la duquesa.

El duque se hizo anunciar á su amiga y media hora después éramos recibidos en un espléndido salón del palacio.

— Permítame usted, duquesa, que le presente al señor William Wallace, ilustre caballero inglés, amigo de nuestro rey y de las princesas de Battenberg. Y deme permiso para retirarme, porque el caballero desea conversar con usted reservadamente.

La duquesa me miró con asombro.

— Tengo que trasmitir á usted un encargo secreto que me han hecho de Londres, señora.

La duquesa siguió sin compreder; pero hizo una señal de asentimiento. Salió el duque, ella se sentó y luego me invitó á tomar también asiento.

— Usted dirá, caballero, á que debo este honor.

— Me han encargado de Londres que averigüe el paradero del anarquista ruso León Roditborg.

La duquesa saltó en su asiento como si le hubiera picado una víbora, su rostro se arrebató para palidecer en seguida, y trastornada dijo:

— ¡Cómo! ¿Es anarquista... ese señor?

Yo me sonreí; ella comprendió que había sido sorprendida y que se había vendido candorosamente, y arrebatada de orgullo, exclamó altivamente:

— ¿Y qué tengo yo que ver con el paradero del anarquista ruso León Roditborg?

— Usted le conoce, duquesa.

— ¿Y qué? ¿Quién pretende en Londres que yo me convierta en agente de policía de mis amigos?

— Perdone usted, duquesa; se puede conocer el domicilio de los amigos sin ser agente de policía. León Roditborg ha venido á Madrid con el propósito de asesinar á su majestad el rey y á la futura reina de España, y usted, que sabe su domicilio, debe descubrirlo, para no hacerse cómplice de un delito tan horrendo, que en usted estaría agravado por la vileza de la deslealtad y la traición.

La duquesa se había puesto de pie y me miraba de



Señaló con un ademán la puerta y exclamó:
— ¡Ni una palabra más, caballero!

arriba á abajo con un desdén soberano, con un desprecio magnífico; pero la infeliz estaba á punto de desmayarse. Señaló con un ademán la puerta y exclamó con voz temblorosa:

— Ni una palabra más, caballero.

Tuve lástima de ella. Me levanté vivamente, saludé y salí con precipitación compasiva. Juraría, sin embargo, que percibí á mis espaldas, en el momento de salir, el ruido de un cuerpo que se desploma y el temblor de un grito ahogado.

¡Vive Dios! ¿Tendremos una Dolores Jiménez, grande de España, otra gitana, duquesa?

¡Ah! Y me he olvidado deciros que la duquesa era soberanamente bella, divinamente linda: una graciosa figurina de Wateau.

Al salir del palacio real, dije á Mocho y á Hewitt que me aguardaban:

— Es preciso, amigos míos, que esperen ustedes aquí á que salga la duquesa de X y que sigan todos sus pasos. Yo no me puedo resistir más tiempo mis dolores del brazo y voy á acostarme al hotel. Allí me tienen ustedes al corriente de todos los movimientos de la duquesa, de todas sus idas y venidas, sin olvidar una. ¿Me comprenden?

— Será usted servido — contestó Mocho.

A la media hora ya descansaba yo sobre el lecho del hotel. Tristemente impresionado por mi visita al palacio de Oriente, me sentía acometido de «spleen». Hondamente suspiré:

« ¡Yo podré vencer á Roditborg en el sport de la muerte, pero él, como Bergey, me vencen en el sport de la vida! ¿Vale la pena? ».

. . . .

A las once de la noche me despertó Hewitt.

— La duquesa ha salido del palacio real y se ha hecho conducir al suyo en este momento.

— Adelante la vigilancia.

Salió Hewitt y yo volví á amodorrarme, soñando cosas tristes.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

)NDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

CUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se rican en Norte América, de 50 0.000 huevos. Pida catálogos á inhold. Belgrano, 451.

VES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para inpar, palomas, gansos, patos, vos. Pida catálogos á Reinhold, lgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máqui- de cortar pan, cortar repo-, picar carne, molinar huesos, étera. Pida catálogo. Reinhold, lgrano, 451.

ABEJAS

OLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores para la conservación de frutas. pros instructivos. Pida catálo-. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

ERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán Ulm, daneses, galgos rusos, Bernardo, Foxterrier, etc. nhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

ESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de nteca, útiles para hacer queso manteca, libros instructivos. a catálogo. Reinhold, Belgra- 451.

IDIOMAS

IOMAS — UNION PROFESOes Berlitz—Artes, 324. De 10 á por mes. Lección de prueba, tis.

ÁQUINAS DE ESCRIBIR

DLER — ESCRITURA VISIble, tipo de acero permutable, de retroceso. Veinte copias una sola vez. O. Tonolli y Cía. Martín, 343.

GRAMÓFONOS

NTREGO EN EL ACTO POR pequeñas cuotas y plazos muy os, aparatos y discos los mes del mundo á elegir.—Nicolás a. Corrientes, 477.

ALHAJAS

HAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en mejores condiciones. La «Sudérica». Casa de préstamos. eralda, 278-290.

MUEBLES

S MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los a fábrica «La Amistad», de a, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. . Telefónica, 845 (Oeste).

ORTOPEDISTAS

LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin opeón quirúrgica en todas edades cos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

ÍTÍCULOS DE GOMA

BRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de go- Un buen impermeable, á $ 25, re Vd.? Ocurra, B. Orden, 236.)ROK. Zapatos de goma desde 0 el par. U. T. 2479 (Avenida). 897 (Central).

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes, 701, esq. Viamonte. Unión T., 8.

CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Unicos que han sido aprobados por el H. C. de Higiene y que obtuvieron diploma de honor en la Exp. B. Aires 1904 y medalla de oro en Montevideo 1907 anexa al 3.° Congreso Médico L. Americano. «Maison Petrel» Victoria, 685. U. T. 2638, Avenida.

CONSTRUCCIÓN

NO MAS ALQUILERES. Mediante una módica cuota mensual, la «Constructora Nacional» proporciona casa propia. Le conviene pedir prospectos. Oficinas: Suipacha, 222 y 224.

CIELO-RASOS «VICTORIA», de acero estampado para la decoración artística de edificios. Med. de oro en la Exp. I. de Higiene de Montevideo 1907, mudóse á Bartolomé Mitre, 1222.

"MALTHOID". — TECHADO liviano y flexible; no se afecta por los cambios repentinos de la atmósfera, humedad, calor ó frío, y es más durable que el techo de zinc. Datos: Gilchrist y Cía., Reconquista, 484, B. Aires.

PARA LAS DAMAS

¿QUEREIS TENER EL CUtis fresco, aterciopelado, con lindos colores? Ocurrid á la profesora Elsa Streyker. «Baño Facial». Masaje ruso. Paraguay, 649.

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.—A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.

HOYOS DE VIRUELA, CICAtrices, falta de algún pedazo de carne y todo defecto de la cara, se hacen desaparecer sin que quede rastro alguno de haber tenido nada.—Solís, 744.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo, 46.

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

SECCIÓN CANJE

SIN DINERO, POR FIGURItas de cigarrillos de cualquier clase; y si no tuviese por veinte ó treinta centavos hago el canje de discos de cualquier marca para la ciudad ó provincias. 1781, Alsina.—S. Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

RETRATOS

SOLO COMO RECLAME PUEden hacerse tres preciosos retratos por cincuenta centavos y doce postales con su retrato por dos pesos, cincuenta centavos.— 1781, Alsina.—S. Paz.

POSTALES

PRECIOSAS COLECCIONES de postales liquido y remito por correo, contra 0.50, 0.60, 0.70, 0.80 y 1 $ la colección y por 2, 3 y 4 $ una linterna de bolsillo eléctrica.—1781, Alsina.—S. Paz.

TESTIMONIOS

LOS CIENTOS DE CERTIFIcados que poseo á su disposición, atestiguan el valor artístico de los retratos retocados al lápiz de 35 x 45 centm. con que obsequio á quien remita por correo fotografía; mande pronto la suya, pues esta reclame durará muy poco tiempo. Alsina 1781.—S. Paz.

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos y estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta únicamente á los negociantes con fuertes descuentos. Soliciten precios. Casa editora: Francalanci. Viamonte, 1702. Buenos Aires.

ENFERMEDADES

CANCEROSOS OCURRID AL Gabinete de Fisiatria y organicultura dirigido por el profesor A. F. de Coppi, Pozos, 465, donde sin remedios ni operaciones y si por la sola intervención de las fuerzas vivas de cada organismo, se cura radicalmente tan terrible enfermedad.

CÁNCER, TUBERCULOSIS. Las «Placas Vitalizadas» son hasta la fecha el único remedio de resultados indiscutibles en esas terribles enfermedades, ofrezco pruebas. Están aprobadas por el H. C. N. de Higiene. Pida mi folleto sobre el cáncer. Por correspondencia, Rodríguez Peña, 1069, Profesor Luis P. Vandevelde.

ESPECÍFICOS

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideguitinas; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1285, Agustín Marchese.

Páginas rurales.—En la huerta



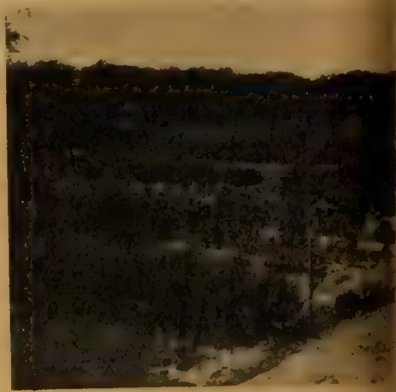
Una huerta formada

Si las doctrinas de los vegetarianos fueran más difusas en la campaña argentina, veríamos menos descuidado un cultivo que entre todos es el más productivo, agradable y variado; nos referimos á de las hortalizas; y no constataríamos la fragante contradicción muy común hasta en las antiguas colonias, de que los agricultores compren verduras y legumbres en los centros urbanos, como si compra sal y pimienta al almacenero; y es esto tan usual que dar libreta hasta los verduleros, las que se liquidan á la cosecha, como las demás.

Y sin embargo, á ningún colono ó medianero le falta un retacito de tierra donde ubicar su huerta, cuya extensión no debe ser excesiva; para una familia de 8 á 10 personas, con 1.500 á 2.000 metros cuadrados hay más de lo suficiente; y su formación y cultivo no es tan difícil como se cree.

El terreno que se destina para huerta deberá ser alto, seco y sano siendo preferible que tenga una leve inclinación para favorecer el pronto desagüe y la irrigación; si se tratara de un terreno accidentado, la mejor exposición será la del nordeste.

Conviene abrigar la huerta de los vientos del sud en localidades muy batidas, por medio de arboledas tupidas, advirtiendo de hacer las plantaciones sobre los lados del perímetro y nunca en el interior de la misma.



En plena producción

Una vez emparejado el terreno, limpiado y preparado por medio de un buena labor de arado, á bastante profundidad, se divide en grandes tablones ó cuadros y se subdivide en platabandas ó canteros de menor extensión, por medio de caminos y senderos.

Los caminos principales podrán tener un ancho máximo de 1.50 metros, lo suficiente para poder permitir el tránsito y el trasporte con carro ó carretilla de los abonos, verduras, tierra, etc. Los senderos que separan un cantero de otro, basta que tengan un ancho de 40 á 50 centímetros. Se cuidará que los caminos y senderos tengan un fondo llano y liso, de modo que el desagüe se efectúe fácil y rápidamente, sin que se estanque nunca el agua.

Los canteros ó platabandas deberán tener un ancho no mayor de 1.50 á 2 metros, lo necesario para permitir la fácil ejecución de todas las operaciones de cultivo, desde los caminos, sin pisar el terreno labrado. En invierno se les puede dar una suave inclinación hacia el norte, para que las plantas beneficien más los rayos solares.

Si la huerta se explota propiamente con fin industrial, debe ser provista de algunos accesorios indispensables, como ser una sección destinada á camas calientes, tan necesarias para las siembras

Páginas rurales.—En la huerta

empranas; éstas ocuparán la parte más asoleada de la iuerta; habrá, además, un galponcito para depósito de ierramientas, útiles de trabajo, y para guardar semillas · productos. En fin, un rincón de la huerta se destiiará para fomar estercoleros y depósito de abonos, hoas secas, pajas, etc.

Una condición indispensable á realizarse es el cerco, ue tiene por fin no solamente la seguridad de los proluctos y la protección de la huerta le la invasión de ınimales dañinos, ;ino también que ıa de permitir cier·os cultivos sobre us costados, en la ·stación de invierıo para servir de brigo á las plantaiones tempranas á ıs que se exige na producción ·····.

El cerco que meor responde á esas condiciones es or cierto el de maerial; sin embaro, rodear de pared toda una huer· es una mejora ıuy costosa y no iempre es dable ealizarla.



Una huerta urbana

En orden de mérito, al cerco de pared, le sigue el de ambre tejido, que es muy bueno también; tendido ›bre postes distantes 4 ó 5 metros entre uno y otro; ıstenido su borde superior por un grueso alambre de la y fijada su extremidad inferior al suelo por medio estacas, constituye un abrigo seguro, fuerte y du·ble.

También hay otra clase de cerco que puede dar bue›s resultados, y es el de plantas vivas, arbustos espi›sos, como ser la acacia común, la maclura, el espino anco, la morera y otros. Colocados los postes á disıncia de 5 metros entre sí y tendidos los alambres uno la altura de 60 centímetros y otro á la altura de 1.20, se colocan las plantitas, con sus raíces, de 1 á 2 años, á distancia de 40 centímetros entre una y otra. Se podan después, dejando una sola guía de 7 á 8 centímetros de largo. De todos los brotes que nazcan sobre ella, se dejarán sólo dos, los que, una vez adquirido el largo necesario, se inclinan, doblándolos, para que formen un ángulo de 45 grados con el suelo y se extienden uno á la derecha y otro á la izquierda, cruzándose las ramas entre sí, formando una red que se afirma en sus líneas por medio de mimbres á los alambres.

A los pocos años, teniendo la precaución de ir podando las ramas necesarias, cuidando su desarrollo, guiándolo como es debido, se obtiene un cerco que, á pesar de su sencillez y costo relativamente insignificante, resulta muy tupido, fuerte y de duración.

Otro cerco más barato es el de ramas secas, pero presenta, al lado de los otros, un inconveniente, cuya gravedad le hace inadoptable en la mayoría de los casos; indudablemente es el de menos duración; y en fin, el cerco de alambre común, de 7 á 10 hilos, es también el de más fácil ejecución, sin que su costo resulte elevado.

Otro sistema que obtiene gran aceptación es el cerco «Page», casi exclusivo para el encierro y guarda de animales. Tiene este cerco, que también es de postes y alambre, la ventaja de poder ser transportado con facilidad é instalado prontamente. Dura muchos años sin precisar reparaciones.

Consideramos el cultivo de las hortalizas de la mayor importancia y por tanto de él nos ocuparemos en páginas sucesivas, cada vez que la oportunidad lo requiera.

El proceso Balmaceda-Waddington



Señor Ernesto Balmaceda, víctima

Despachos de Europa dieron á conocer oportunamente las circunstancias en que el señor Ernesto Balmaceda, secretario de la legación de Chile en Bruselas, fué muerto á tiros de revólver por el señor Carlos Waddington, hecho que tan profunda sensación causó entre la sociedad diplomática de la capital belga.

Ultimamente, á los quince meses del drama, se abrieron los debates ante la corte de Asises de Bruselas.

El descubrimiento por el joven Waddington de las relaciones amorosas de su hermana con el diplomático y la negativa de éste á casarse con aquélla, fueron la causa del drama.

Waddington, con un revólver en el bolsillo, va á casa de Balmaceda para tener con él una explicación decisiva. El secretario de la legación chilena sale, en aquel preciso instante, de casa. Suben juntos al departamento donde surge la delicada y peligrosa discusión. «¿Se casa usted ó no se casa con mi hermana?» «No.» Waddington no trata de convencerlo. Rápidamente saca un revólver y, á quemarropa, dispara los ocho tiros sobre Balmaceda. Dos proyectiles atraviesan de parte á parte el corazón y el pulmón de la víctima.



Señor Carlos Waddington, victimario

La sala en que se ven los debates está concurridísima por lo más granado de la sociedad de Bruselas, y, según parece, gracias al talento de los defensores señores Huysmans padre é hijo y de la señora Janson, es probable que la sala dé un veredicto absolutorio.



La señorita Waddington y su hermano Carlos

Carlos Waddington, el acusado, es muy joven, casi un niño todavía. Endeble de constitución y de carácter tímido, el protagonista del drama de Bruselas no tiene nada de un Cid vengador del honor de los suyos. Habla quedo, sin frases y cuenta lo sucedido como si se tratara del hecho más banal. Por lo demás, él no es en su propio proceso más que un comparsa, ante la figura de su hermana, joven y hermosa y la de su víctima.



Durante la vista del proceso en la corte de Asises de Bruselas

GORDOS

GRATIS al solicitarlo, le mandaremos por correo, libre de todo gasto, mis libros que tratan sobre la obesidad, los cuales le dicen la manera de reducir la gordura superflua sin ningún inconveniente, publicidad ó interrupción de sus labores diarias. Ni drogas ni dietas. Simplemente remedios que le **harán desaparecer la gordura.**

INSTITUTO "Dr. LIVINGSTONE"

1168, AVENIDA DE MAYO, 1168 — Buenos Aires

GERSTENDORFER BROS.

Las Célebres Preparaciones para Dorar, Esmaltar y Barnizar.

El más inexperto puede usarlas.

Para dorar muebles, bric-a-brac, ornamentos, marcos de cuadros, crucifijos, etc. Parece y dura como oro puro. Usese **Esmalte de Oro "OUR FAVORITE"** (Lavable)

Se seca pronto quedando muy duro. Parece y dura justamente como la porcelana. De blanco y bonitos colores. Puede lavarse cuando se ensucie sin que por ello se afecten el color ó brillo. **Esmalte "STAR"**

PINTURAS DE LUSTRE PARA CARRUAJES
BARNICES........................
TINTE DE LUSTRE PARA MADERAS........
TINTE PARA SUELOS........................ } **"SAPOLIN"**

están hechos de los mejores materiales para producir bonitos colores, efectos de barniz y preciosos lustres. Listos para usarse y de fácil aplicación.

Estos artículos los hemos estado vendiendo en ese mercado por más de veinte años y hemos logrado saber lo que es justamente más apropiado para ese clima. Las principales casas negociantes en Pinturas le dirán que ninguna otra mercancía dá la misma satisfacción. Haga la prueba y se convencerá de ello. *GERSTENDORFER BROS. — NUEVA YORK, E. U. de A.*

RAN PRIX D'HONNEUR—1907—3 MEDALLAS DE ORO

ASBESTINA

La gran pintura ideal, no cal

Invento inapreciable para

CONSTRUCCIONES DE MADERA Y ZINC

Asbestina preserva la madera contra el fuego,

Asbestina preserva los techos de zinc contra el calor,

Asbestina preserva azoteas y zinc contra la gotera,

Asbestina preserva frentes y paredes contra la humedad.

A sólo 8 centavos el metro en cualquier color.

Ahorro de tiempo, trabajo y dinero!

PÍDANSE MUESTRAS Y CATÁLOGOS GRATIS

FEDERICO ARREGGER

VICTORIA, 3058 BUENOS AIRES

Cinematógrafos

PATHÉ FRERES

MARQUE DÉPOSÉE

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

E. LEPAGE & C^IA

CASA CENTRAL

CALLE BOLÍVAR, 375

SUCURSAL

AVENIDA DE MAYO, 638

BUENOS AIRES

GRATIS SE REMITE CATÁLOGO ILUSTRADO

RUBINAT-LLORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL PURGANTE

El comercio de pieles en el mundo



El rancho de un cazador de pieles, en los bosques de Idaho



Desembarco de indios cazadores en las orillas del lago Great Slave

A la par de la pesca, la caza en general y en especial la caza de pieles, de que nos ocuparemos brevemente en este artículo, es una de las industrias más antiguas, puesto que su origen se remonta hasta las épocas prehistóricas en que el troglodita, hombre primitivo, ocupante de las cavernas en que ha dejado sus huellas, tuvo que recurrir al despojo de los animales portadores de pieles para cubrir sus desnudeces en procura de protección contra las inclemencias del clima.

Es actualmente una de las raras industrias que escapan, por su naturaleza, á la acción opresiva de los trusts. Cualquier vagabundo, errando en las selvas con su fusil, podría desbaratar la empresa más poderosa, lanzando al mercado á su propio precio las pieles recogidas en sus correrías.



Colonia de focas en la playa de la isla Saint Paul, en Alaska

Es además una industria que cuenta en su activo, la conquista de la mitad de las regiones desconocidas del globo y consideradas como inaccesibles hasta que los osados «pioneers» cazadores de pieles descubrieron las sendas á esas regiones. Así el pequeño castor, llevó exploradores desde el San Lorenzo hasta el Misisipí y desde el Misisipí hasta las Montañas Rocallosas. La marta zibelina atrajo á los cosacos al través de lo que es actualmente la Rusia europea y haciéndolos transponer las cumbres de los Urales, los llevó á la exploración inconsciente y más tarde á la conquista de los vastos dominios de la Siberia. La nutria de Norte-América fué el incentivo para que tanto rusos, como ingleses y norteamericanos se lanzaran en frágiles embarcaciones á recorrer las costas occidentales de la América del Norte, exploraciones que culminaron en el descubrimiento de Alaska y sus incalculables tesoros. Y más tarde, hasta hace pocos años, los únicos que se arriesgaban en la helada inmensidad de los mares australes, fueron los cazadores de focas que establecieron las primeras poblaciones en el sur de la Patagonia.

A medida que crecieron las necesidades de las poblaciones sedentarias y se hizo mayor la demanda de pieles, se formaron compañías poderosas con el objeto exclusivo de la caza, preparación y venta de las pieles. Entre ellas, una de las más importantes fué la histórica Compañía de Hudson, en Canadá, á la que los monarcas de Inglaterra concedieron vastísimas regiones y que ha desempeñado un papel importante en las contiendas que precedieron á la constitución de la gran república del Norte.

La persecución desordenada y sin control alguno que se llevó á cabo sobre las especies que suministraban las pieles más apreciadas, ha causado su exterminio hasta tal punto que los bisontes, por ejemplo, que hace menos de un siglo, recorrían en tropas inmensas las extensas llanuras de la América septentrional, se encuentran en libertad actualmente y en muy escaso número, sólo en el parque nacional reservado para su cría por el gobierno de los Estados Unidos.

La nutria de mar, que daba una cosecha de 100.000 pieles por año, da actualmente apenas 300 ó 400.

La foca es también casi desconocida ahora en los mares del norte, y la codicia desenfrenada de los comerciantes, la hará desaparecer en breve plazo en las costas meridionales de la América del Sud, donde todavía se encuentra en alguna abundancia.

Esta persecución despiadada es la razón por la cual algunas pieles, como la de la marta zibelina, la del zorro plateado y la de la nutria de mar entre otras, valgan actualmente muchas veces su peso en oro.

Sin embargo, esto no implica de ninguna manera el decaimiento de tan importante industria, puesto que hay y habrá siempre quienes puedan y quieran permitirse el lujo de pagar 5.600 pesos de nuestra moneda corriente por un ejemplar perfecto de una piel de zorro



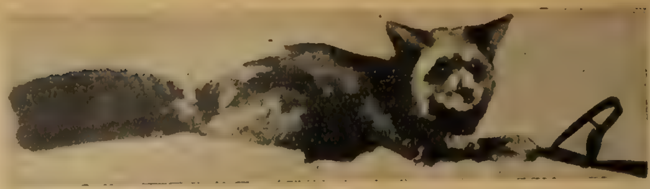
Cazadores de pieles salvando los saltos del río Peace, en Canadá



El transporte de pieles en Alaska

El comercio de pieles en el mundo

plateado, como lo reproducimos en uno de nuestros grabados, así como, á pesar de los progresos de la fabricación de piedras



Entrampado

preciosas artificiales, habrá siempre quien pague sumas fabulosas por un diamante genuino de purísimas aguas.

Por otra parte, hay muchísimas pieles que, reuniendo todas las condiciones de utilidad de las pieles más valiosas, están al alcance de los presupuestos más modestos. La liebre, el conejo, el almizclero, etcétera, que se reproducen en proporciones tales que constituyen en muchas comarcas verdaderas plagas, aportan todas su contingente al vestuario moderno y mantienen en toda su importancia á la industria que se encarga de satisfacer sus exigencias. El lector se convencerá de la verdad de nuestra afirmación, sabiendo que los pantanos de los estados de Delaware y New Jersey solamente, rinden por año hasta 3 millones de almizcleros, cuya venta produce más de medio millón de pesos moneda nacional.

En cuanto al valor total de las sumas que importa la venta de esas enormes cantidades de pieles, sería imposible determinarle ni siquiera con aproximación, por no existir impuestos sobre las destinadas al consumo de Estados Unidos; pero las cifras consignadas en las estadísticas oficiales de la exportación, bastan para afirmar que hoy es una de las industrias cuya importancia es realmente asombrosa, lo que se explica fácilmente al ver que hay muy pocas personas del bello sexo en todo el mundo entero que no cuenten alguna prenda de vestir adornada, aunque más no sea, con piel de conejo.



Las pieles de zorro de Alaska son muy valiosas.—La de la derecha de un negro puro, vale 5.600 pesos moneda nacional



Las pieles de armiño se venden en manojos de 40

De Provincias



La Plata.—Banquete en la isla Santiago, al doctor Geres.—Los concurrentes



Los invitados al banquete que se ofreció al señor Araldi, por los buenos servicios al comercio de Tolosa, y empleados del ferrocarril Sud



Señora Juana A. de Cucolo, fallecida



Ramos Mejía.—Señora Irene F. de Soubié (x), fallecida



Señorita Elvira Oesterheld



Señor Horacio Fernández

San Nicolás.—Enlace Oesterheld-Fernández

De Provincias



Zárate.—Fiesta del Carmen, patrona de la localidad. La procesión entrando al templo



Bell-Ville. — Pic-nic en honor del doctor Manuel Bonet



Paraná. — Conmemoración del 9 de julio. La comitiva oficial dirigiéndose á la municipalidad para presenciar el desfile de las tropas



El palacio municipal en el momento de empezar el desfile



San Juan —Los alumnos de las escuelas cantando al pie de la estatua de Santa María de Oro, el 9 de julio



La comitiva oficial dirigiéndose á la catedral



Doctor Félix Arancivia, presidente de la cámara de diputados, fallecido



Señorita Rosaura Aubone



Señor José Villani

Enlace Aubone-Villani



Córdoba. — Señora Carmel P. de Flores Pinto, fa llecida

De Provincias



Córdoba.—Conmemoración del 9 de julio. El gobernador dirigiéndose á la catedral



Señores Marcial Zaragoza, S. Torres, A. de la Vega, C. Lascano y C. Real, nuevos doctores en medicina



Los empleados de las reparticiones policiales, festejando el día patrio



Match interprovincial de foot ball. — Recibiendo en la estación á los jugadores del team «Estudiantes», de Buenos Aires




San Martín (Buenos Aires).—Vistas de la sala de la exposición artística



eral Rodríguez.—Festejos en honor de la virgen del Carmen. La procesión



Pehuajó.—Celebración del 14 de julio. La concurrencia

Apuntes y Recortes

En 1906 existían 124 sociedades pacifistas, repartidas del siguiente modo: 31 en Francia, 26 en los Estados Unidos, 22 en Italia, 14 en Inglaterra, 8 en Austria-Hungría, 5 en Suiza, 3 en Alemania, 3 en Portugal, 3 en Noruega y una en cada uno de los países siguientes: Bélgica, Dinamarca, España, Holanda y Rusia.

Generalmente se considera al corazón como un órgano extremadamente sensible que no puede ni siquiera ser tocado por un cuerpo extraño sin que se produzca la muerte. Sin embargo, la cirugía moderna ha demostrado que puede soportar las más graves operaciones sin mayor peligro.

Actualmente se hablan en Europa 587 idiomas diferentes, de los cuales las nueve décimas partes de la población utiliza sólo 7, que son inglés, francés, español, italiano, ruso, alemán y escandinavo. La Sociedad Bíblica británica ha publicado la Biblia en más de 400 lenguas.



La revista naval pasada por el presidente Falliéres y el rey de Dinamarca. (De *Le Rire.*)

La construcción de las obras d salubridad de la capital federal n han costado las sumas fabulosa que se cree generalmente. Agr gando á los 41.260.000 pesos or que se habían invertido en ell hasta 1891, incluyendo en esa s ma el costo de la rescisión con l empresa arrendataria, los 5.614.00 pesos oro invertidos desde esa cha en obras nuevas, se tiene costo total aproximado de pes oro 46.874.000, hasta el 31 de d ciembre de 1902.

La victoria del caballo Vasista ganador del Grand Prix de 18 en el hipódromo de Longchamps París, produjo á sus afortunad portidarios el magnífico dividen de 800 francos ($ 363 moneda cional) por boleto, caso único un premio de la importancia aquél.

Hasta el año 1905 se habían lebrado 210 tratados de arbit permanente entre 47 naciones, las que 20 europeas, 20 ameri nas, 3 asiáticas, 3 africanas y australiana.

El famoso tenor Caruso, es no solamente uno de los más maravillosos cantantes que se haya conocido, sino que maneja con mucha habilidad el lápiz, siendo muy conocidas y apreciadas las caricaturas que hace de sus amigos. El magnífico palacio que se ha hecho construir en Florencia, fué proyectado por él mismo.

En el Japón la mortalidad de niños es inferior á la de Europa y América, y esto se debe en gran parte á su escrupulosa higiene. Todos se bañan allí diariamente en agua caliente y se asean con el mayor cuidado. Además, la mayor parte de las casas están edificadas á 60 ú 80 centímetros sobre el nivel del suelo y el aire es tan puro en el interior de las habitaciones como en el exterior.

Durante el mes de agosto el único planeta visible en las primeras horas de la noche es Marte, que se ve al norte, después de la puesta del sol, en la constelación del Sagitario. Esto se refiere naturalmente á la latitud de la capital federal.

Después de una larga serie de observaciones anotadas en el famoso observatorio de Greenwich, en Londres, se ha comprobado que existe una relación entre los días fríos y las fases de la luna. El mayor frío corresponde al plenilunio y al cuarto menguante, la temperatura más templ

VIVEZA



Cliente (que ha vaciado ya cinco botellas) ¿Cuántas botellas debo?

El patrón (á la camarera).—Dígale que h él mismo la cuenta... Seguramente contará do

(De *Fliogende Blatter*)

COQUETERIA



El pulverizador en la campaña

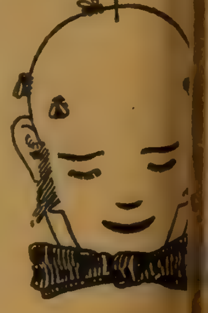
Así como el «cemento armado», el «vidrio armado» se em cada vez más en las construcciones. Se obtiene colocando una metálica en el medio de una lámina de vidrio fundido. En caso rotura, los pedazos de vidrio en vez de separarse quedan adheridos á la red.

Los pescadores de perlas de las costas de Ceilán emplean ahora la radiografía para saber si las ostras contienen perlas, sin necesidad de abrirlas.

El alcohol, tal y como lo conocemos en la vida corriente, se halla siempre más ó menos hidratado, esto es, con mayor ó menor cantidad de agua. El mismo alcohol archipuro del comercio, ó sea el de 90, 92 y 94 grados, tiene también su correspondiente cantidad de agua; poca cosa; algo así como 6, 8 ó 10 centímetros cúbicos por litro de alcohol. Pero, en fin, con ser tan poco, basta para que no tenga ya la pureza química irreprochable, íntegra y completa que podría soñarse.

La península de Malaca es el país que produce más estaño, puesto que da dos tercios de la producción total del mundo.

¡EUREKA!



— ¡Compañeros, debe ser el polo n

(De *Judge*)

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

				edad	kl.			
Corrientes.....	1	{Rolando...	alazán	4	59	*Camors*	*Roxelane* ..	ch. azul y turq. á r. h, m y g azul
Griffón	2	{Ornamen'	id	4	44	*Orvile*	*Enchantres.*	ch. y gorra celeste
Paris	3	Cumbay....	to'dillo	5	58	*L. Sam'tain*	*Contrab'sta*	ch verde y blanca á r v. g granate
Rivadavia....	4	Ben d'Or ...	alazán	5	56	*Bolivar*	*Bettina*	ch. gris b y gorra granate
Villanueva B	5	Segura	zaina	3	52	*Simonside*...	*Corina*........	ch. rosa cuell. bot, p. y g negra
Belgrano......	6	Granuja	alazán	5	50	*Stiletto*	*Bebé*........	ch. y g cereza y bl á rayas hor
Nautilus.......	7	Glaciere.....	zaina	5	48	*Alerta*.........	*Dame*	ch. violeta y gorra naranja
Hawkins	8	Kifu :ist.....	zaino	3	47	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares y g pun
Iceache.........	9	M. Muerta..	alaz'na	3	46	*Pillito*.......	*Morena*.......	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Cantón.........	10	La Cate......	zaina	3	45	*Valero*	*Interventi'n*	ch bl, mg, viol. gorra bl. y viol.
Reyna	11	Pucho	zaino	3	42	*Avril*	*Marea*.........	ch. turq. y g. á r h m y g turquesa

---

7.ª CARRERA Premio RIO DE JANEIRO Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.500 metros. Entrada $ 50

				edad	kl.			
Mahoma	1	Marte	zaino	4	60	*Kendal*	*Hurí*	ch. y g. viol. m roja, al y b oro
Don Gonzalo	2	Floreal	alazán	4	60	*Id*	*La Rachel*...	ch granate. gorra verde
Idem	3	Deception .	alaz'na	3	40	*Id*	*Promesse* ...	ídem
Petite Ecurie	4	Armenio ...	zaino	4	58	*Orange*	*Alejandría*	ch, bl alam oro, g bl y oro
Rivadavia....	5	Señorial ...	id	3	56	*Neapolis*.....	*Rose Royal*	ch. gris, banda y gorra granate
El Jockey....	6	Rushlight .	alazán	5	50	*The Rush* ..	*Kaydor* ...	ch. oro y gorra verde
Idem	7	Lady Geof.	alaz'na	4	44	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ídem
La Alianza...	8	Soberbio ...	zaino	4	47	*Neapolis* ..	*Gibelotte* ...	ch. granate á herrad y g blanca
Iguazú	9	Aqueronte .	id	4	46	*Acherón*......	*Thebis*........	ch, azul y nar á r. v. m y g. azul
Las Blancas	10	Alferez......	alazán	4	46	*Brandzen* ...	*Raquel*	ch. b. y turq á r, vrt, g. oro
Las Mercedes	11	Flying Boy	zaino	3	45	*Orbit*	*Calandria* ...	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Zanetto	12	Falucho ...	zaino n	4	42	*Piquet*	*Kurea*.........	ch. blanca. gorra azul
Bonheur	13	Litografo ...	alazán	4	41	*Camors*	*Langosta* ...	ch nar y bl á r h g naranja
Ayul	14	Summer ...	zaino	3	40	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marrón manga y g. naranja

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 28 DE DE JULIO 1907

1.ª CARRERA Premio RIACHUELO Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

				edad	kl.			
Kemmis	1	Hirundia ...	alaz'na	2	56	*Dictador* ...	*Irundia*......	ch gran. y tur., á r. v. y g. gran
Orange.........	2	Serenata....	id	2	56	*Orange*	*Sirena*.........	ch, narja mar y gorra oro
Piringo.........	3	Gretel.........	zaina	2	56	*Stiletto*	*Hurí*.........	ch. azul, m. y gorra naranja
Precioso	4	Iguana	alaz'na	2	56	*Alacrán*	*Alcachofa*...	ch. am y cel á r v m y g celeste
Belgrano......	5	Emilunga .	id	2	56	*Milenium* ...	*Celia*.	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Santa Ana...	6	Clarita........	colorda	2	56	*Rhodas*	*Haydée*.......	ch, blanca, b y gorra oro
Reyna.	7	B. Suerte...	tordilla	2	56	*Le Sancy* ...	*Beaurivage*,	ch, g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Abrojo	8	Espadaña .	alaz'na	2	56	*Kendal*	*Simper*	ch. violeta gorra granate
Don Gonzalo	9	Arcilla	zaina c	2	56	*Stiletto*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Idem	10	La Loire	zaina	2	56	*Id*	*Gironde*	ídem
6 de Abril......	11	Mentirósa..	id	2	56	*Milenium* ...	*La Nilson* ..	ch. celeste gorra blanca

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia. 1.600 metros — Entrada $ 35

			edad	kil			
Italia	1 Lamartine	alazán	2	56	*G. Hermit*	*Elaine*	ch. punzó g. verde y blanca
Brown	2 Fore Mast	id	2	56	*Le Mat*	*Aleluya*	ch. turquesa m y g verde
Sans Peur	3 Mio Mio	zaino	2	56	*Porteño*	*Miosotis*	ch. azul y g blanca
Bonheur	4 Colt	alazán	2	56	*El Amigo*	*Cinderella*	ch. naranja y bl. á r h. g n'ja
Tetuán	5 Minting	zaino o	2	56	*Progreso*	*Cañonera*	ch. punzó á lunares gorra azul
La Torrecita	6 Níspero	zaino	2	56	*G. Hermit*	*Cantonera*	ch. turq y gorra naranja
Rayon d'Or	7 Lince	id	2	56	*Le Sama't'n*	*Vesper*	ch. oro alm. neg., g. oro y n.
Las Blancas	8 Cosaco	alazán	2	56	*Brandzen*	*Segunda*	ch. turquesa y blan r v g oro
Tonic	9 Tonico	zaino	2	56	*Tonic*	*Rufina*	ch. punzó, m, y gorra amarilla
Arroyo	10 Pique	alazán	2	56	*Alacrán*	*Marejada*	ch, verde m y gorra oro
Eléctrico	11 Motorman	id	2	56	*S. Cross*	*Fosfórica*	ch, blanca band. oro gorra negra
Superaris	12 Glorioso	id	2	56	*Etolo*	*Mimí*	ch. granate b y gorra amarilla
Casual	13 Juncalero	colorado	2	56	*Nihul*	*Apurada*	ch. granate, m. violeta y gorra n.
La Alianza	14 Vladimir	alazán	2	56	*Neápolis*	*Vendeta*	ch. granate á herr y gorra blanca
Dorrego	15 El Tribuno	colorado	2	56	*East Sheen*	*Deformed*	ch y gorra azul
Don Gonzalo	16 Arsénico	zaino	2	56	*Kendal*	*Sierpe*	ch. granate gorra verde

---

3.ª CARRERA — Premio SAN PABLO — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años ganador, que no haya ganado más de $ 15.000

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 2.000 metros. — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Atucha	1 Charlone	alazán	3	57	*Kendal*	*M. Eugenia*	ch, cer, m, y g. gris
Royal	2 Capataz	colorado	3	56	*Victor*	*Beata*	ch. punzó y bl, á r v, g punzó
Buenos Aires	3 Quidam	alazán	3	54	*Coquimbo*	*Lioness*	ch. punzó, gorra granate
Don Gonzalo	4 Deception	alaz'na	3	51	*Kendal*	*Promesse*	ch. granate gorra verde
Orange	5 Moro	alazán	3	56	*Orange*	*Madreselva*	ch, negra m y g oro
Polvorín	6 G. Shimose	zaino	3	50	*Cartouchell*	*Quida*	ch turq. cuello puños y g negra
Girondino	7 Prodigioso	id	3	50	*Progreso*	*F. del Aire*	ch. negra b. col, y gorra grante.
Reyna	8 Mosquito	tordillo	3	50	*Nautilus*	*Regina*	ch, gran y turq, á r h, m y g turq
A. Sibourd	9 Ñatita	alaz na	3	49	*Milenium*	*Regalada*	ch negra gorra blanca
Reliquia	10 Satiné	zaina	3	48	*Amer*	*Museina*	ch. y gorra azul mangas punzó
Pifete	11 Ivresse	id	3	48	*Simonside*	*Ivette*	ch. blanca alamares y gorra negr
Touchstne	12 Mirador	to'dillo	3	48	*Le Basilic*	*Mirable*	ch, verde nilo, m alam y g salmón

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1904.—Peso: 54 kilos.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de un premio clásico y de 6 kilos á los de dos ó más

Premio: $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.°, 350 al 3.°

Distancia: 1.600 metros — Entrada $ 50

edad kil

1 Orfeón 54	9 {Old Chap . 54	17 Very Good 54	25 Mangangá 54	33 {Loto 54
2 Zaccone 54	10 {Confesor... 54	18 Bonavista 54	26 Alcala 54	34 {Ayala....... 54
3 Brown 54	11 Petulante... 54	19 Vaucresso' 54	27 Domino...... 54	35 Langueyú 54
4 Analema ... 54	12 Caustico..... 57	20 Fénix 54	28 Arenal 54	36 Pipelet 54
5 Envidia...... 52	13 Rio de Oro 54	21 Arazati...... 54	29 Biondina 52	37 Winter 54
6 {O'Connor. 54	14 Lavalleja ... 57	22 Marigold ... 52	30 Miavengo... 54	38 Sire............ 54
7 {Olascoaga 57	15 Orinoco...... 57	23 Minting...... 54	31 Galvani...... 54	39 Apa-Cue.... 54
8 Frisa.......... 52	16 Palma 52	24 Pobrecita... 52	32 Brinck 52	40 Seguro 54

5.ª CARRERA — Clásico BRASIL — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad que no haya ganado más de $ 70.000.—Peso por edad.—Descargo de 2 kilos á los que no hayan ganado $ 40.000 y de 4 kilos á los que no hayan ganado $ 20.000.

Premio: $ 7.000 al 1.°, 700 al 2.° y 350 al 3.°

Distancia. 1.600 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Pirapó	alazán	3	57	*Orange*	*Fantasía*	ch granate y gorra verde
Idem	2 Index	zaino	3	57	*G. Hermit*	*L. the Way*	Idem
R. Fernández	3 Reuss	oscuro	3	53	*Rústicus*	*Ricelane*	ch. granate gorra negra
Hawkins, H.	4 Olinda	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul á lunares y gorra punzó
Petite Ecurie	5 Buchardo	alazán	3	57	*Orange*	*Borrasca*	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro
Villanueva	6 Segura	zaina	3	53	*Simonside*	*C. rina*	ch, rosa, cuel, bot p. y g. neg.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
,, Administración ,, 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 3428, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
imestre	$ 2.50	$ 5.00
mestre	» 5.00	» 10.00
o	» 9.00	» 18.00
imero suelto	20 cts.	40 cts.
imero atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
imestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
mestre	» » 4.00	» » 7.00
o	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 32 incl. ,,	,, 2 ,,
Tapas sueltas ,,	,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
os reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una cre-encial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital.. 40 centa[vos] / » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 3 DE AGOSTO DE 1907 — N.º 461

LA ÚLTIMA VALUACIÓN



—Me acaban de avaluar el cotorro en 80.000 pesos. ¡Se lo ofrezco al que quiera por 60.000! ¡Aprovechen la bolada!... ¡Es una pichincha!

Sport





Gretel, ganadora del premio «Riachuelo»



Níspero, ganador del premio «Tamandaré»

Un grupo reducido de campeones, entre los cuales no hay ninguno que se destaque sobre los demás, á la manera de los favoritos que domingo tras domingo vemos fracasar en los clásicos de Palermo, disputará mañana el premio «Invierno», base de la reunión en el Hipódromo Argentino.

Index y Buchardo son los animales que tienen más derecho á repartirse los favores de la opinión, aquél por todas sus performances del corriente año y el pupilo de la Petite Ecurie por su reciente triunfo sobre Olinda en gran tiempo. Recordando que Index en 2.200 metros ha producido aquella gran carrera que le valió el triunfo en el clásico «Hipódromo Argentino», marcando 2' 18" y teniendo en cuenta que sus últimas presentaciones en público demuestran que conserva su forma, se puede indicar al hijo de Gay Hermit como candidato muy probable. Buchardo ha confirmado la opinión que de él se tenía, de ser un gran millero, con su triunfo del domingo, y como en el premio «Invierno» el tiro es distinto, creemos más difícil su victoria.



Charlone, ganador del premio «San Pablo»



Alcalá, ganador del premio «Necochea»

En caso que los dos campeones que tienen más probabilidades de éxito, fallen, es El Chacho el más indicado para interponerse entre ellos y el disco.

Con una carrera para potrancas perdedoras, se inicia la reunión.

Entre Areilla, Tararira, Brink y Morfina, que deben ser las que ocupen los primeros puestos al final, preferimos á la pupila del stud Hawkins.

Zaccone, que con tan mala suerte ha venido corriendo hasta ahora, debe abandonar la categoría de perdedores, ganando la segunda carrera. Sus más serios enemigos son Embarco y Arcan.

Las restantes pruebas del programa, tan llenas de competidores como de costumbre, contribuirán á asegurar el éxito de la reunión, que cuenta además con un factor de primera fuerza á su favor: se realiza á principios de mes.



La tribuna popular

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Tararira; 2.ª, Zaccone; 3.ª, Mr. [illegible]; 4.ª, Stud Cap. [illegible]; 5.ª, Stud Don Gonzalo; 6.ª, [illegible] gist; 7.ª, Señorial.

De España.—Entierro del general Loño. Nuevos diplomáticos



El entierro del general Loño



El féretro

Después de sostener contra la enfermedad y la muerte tan ruda lucha, como la que en plena salud sostuvo contra los enemigos de su patria, falleció en Madrid el teniente general don Francisco Loño y Pérez, americano ilustre (nacido en Santiago de Cuba) que, formando parte del gabinete liberal conservador, tenía actualmente á su cargo el ministerio de la guerra.

El entierro del cadáver, al que se otorgaron los honores del de capitán general con mando en plaza, tuvo efecto en la tarde del 1.º de junio.

El féretro, lujosa arca de caoba, guarnecida de bronce oxidado imitando plata vieja, se colocó, según ritual de ordenanza, sobre un armón de artillería, cubierto en su juego delantero con algunas de las principales coronas dedicadas á la memoria del finado.

Ocupó la presidencia del duelo el infante don Fernando de Baviera, y en el cortejo se veían representados todos los organismos del estado.

M. Revoil, nuevo embajador de Francia en España, fué recibido en solemne y pública audiencia por el monarca español en la tarde del 24 de junio, para la presentación de las car-



El nuevo embajador de Francia en Madrid, M. Revoil, y su séquito



Señor Manjiro Inagaki, ministro plenipotenciario del Japón



Señora Ieico Inagaki, esposa del ministro

De España.—Los republicanos en Madrid y Valencia



Madrid.—Llegada de los republicanos barceloneses para asistir á la gran asamblea del partido



Valencia.—Llegada del tren que conducía á los solidarios catalanes



Entrada en Valencia de los diputados solidarios



La guardia civil disolviendo los grupos en la estación

tas credenciales que le acreditan en tal cargo. La ceremonia tuvo lugar en el palacio real de Madrid y se celebró con la pompa de costumbre. En el salón del trono y bajo dosel estaba don Alfonso XIII, vistiendo uniforme de lanceros del rey, con las insignias de capitán general, el Toisón de Oro y la banda de la Legión de Honor.

Previa la entrega de las cartas credenciales, se cruzaron los discursos de rúbrica: y el rey, descendiendo del trono, conversó muy afablemente con el nuevo ministro.

Con parecido ceremonial fué también recibido el nuevo ministro del Japón, señor Inagaki.

El partido republicano español se encuentra en verdadera crisis con motivo del resuelto apoyo que su jefe, el señor Salmerón, ha prestado al núcleo de solidarios constituído en Cataluña con excesivas tendencias de regionalismo.

Afortunadamente, todos los desahogos fueron verbales, sin que hubiera que lamentar perturbaciones del orden público. Verdad es que el gobierno y las autoridades locales se excedieron —si cabe esta frase— en el lujo de precauciones.

El 29 de mayo terminaron los solidarios catalanes su visita á Valencia. Al paso de la comitiva por las calles hubo algunos choques entre ellos y los antisolidarios de la localidad, dando esto motivo á que el ayuntamiento valenciano rehusase aceptar la corona que los regionalistas catalanes dedicaban á la estatua de don Jaime I.



Aspecto del trinquete de Juan Mena, durante el meeting solidario

De España.—Valioso obsequio al rey. La isla de Cortegada



Vista general de la isla de Cortegada

De espléndido, de regio verdaderamente, merece calificarse el regalo que á los reyes de España acaban de hacer los gallegos, al entregarles en propiedad la encantadora isla de Cortegada, hermoso pedazo de Pontevedra, frente á la desembocadura del río Ulla, el cual, á partir de Catoira, se convierte en ría, mezclando sus aguas con las salobres del mar.

Esta isla, siempre famosa por la incomparable belleza de su variado paisaje, reune inmejorables condiciones para residencia de sus regios dueños, si llega á realizarse el feliz proyecto de convertirla en real sitio. Mide aproximadamente dos mil quinientos metros de longitud por seiscientos de anchura, está poblada de pinos y de robles, ofrece espléndida y lozana vegetación, tiene manantiales de riquísima agua potable, y cuenta con abundante caza, mucha pesca y diversos criaderos de ostras.



Parte edificada de la isla, con el embarcadero ó muelle

La isla de Cortegada, según la tradición, fué ocupada por gentes de la raza céltica; otros historiadores se inclinan á creer que allí instalaron los fenicios una factoría. Quizás ahora, al hacer el replanteo de los regios edificios que habrán de construirse, se encuentren vestigios de la edad céltica y de la visigótica. De estos vestigios se han hallado bastantes en lugares cercanos de la costa.

No es aventurado asegurar que aquellas encantadoras playas, la arboleda, las frutas y las flores de su privilegiado suelo, las bellezas de los innumerables y ensoñadores panoramas que desde sus orillas se contemplan, y la deliciosa temperatura de que allí se disfruta, han de influir poderosamente para que los reyes de España pasen largas temporadas en aquel apartado y tranquilo rincón galaico, tan lleno de bellezas incomparables como las que la naturaleza le ha concedido.

No debemos pasar en silencio la caballerosidad con que el distinguido industrial de esta plaza, señor Casimiro Gomez, ha respondido al llamado de sus comprovincianos para contribuir á hacer á los reyes de España el soberbio obsequio, autorizando á su apoderado en España, para que le suscriba con la cantidad que crea conveniente.





Tipos de la isla



De Francia.—Confinamiento de los soldados del 17.º de infantería



Los soldados sublevados del 17.º de infantería, dirigiéndose á la estación de Beziers

Los soldados del 17.º de infantería de línea, que se amotinaron durante las tristes jornadas del Mediodía, fueron definitivamente enviados á Gafsa, á donde llegaron el 29 de junio, á las dos de la madrugada, sin incidente alguno fuera del natural cansancio, después de un trayecto de diez horas en ferrocarril.

Tras un breve descanso, se pusieron en camino para dirigirse á la ciudad. El tiempo estaba soberbio y favorecía la etapa. Para llegar á Gafsa atravesaron y admiraron el espléndido oasis que la rodea.

Toda la población esperaba su llegada. Después de haber desfilado con marcial apostura, se dirigieron á sus acantonamientos. El general Herson, comandante de las fuerzas de ocupación, llegó tres horas después.

A las siete se les dió suelta, la que aprovecharon para visitar el oasis y la ciudad francesa, donde se les hizo la más simpática y cariñosa acogida: como que la llegada de un regimiento venía á llenar las aspiraciones de los habitantes, que desde tiempo atrás lo venían solicitando.

Se les ha sometido á un tratamiento higiénico especial, para ponerles en condiciones de soportar un clima á que no están habituados.

Como se ve, la penitencia impuesta á los amotinados, bien considerado el caso, no tiene nada de dura, y tendrá más bien las apariencias de un viaje de recreo.

Como las otras fuerzas de guarnición en el sur, los recién llegados, no harán ejercicios más que muy de mañana por no permitir el excesivo calor prolongarlos durante el resto del día; después teoría, hasta las nueve, hora de almorzar y, á continuación, una siesta obligatoria hasta las tres pasado meridiano.

Un ejercicio hasta las cinco y, luego la comida de la noche, terminarán esos días, no en demasía fatigosos, como se ve.

Los soldados se declaran encantados de su nueva guarnición y no dejan de repetir que Gafsa es muy preferible á Dax, donde residieron antes de su embarque.



En la estación de Gap, listos para marchar



Los soldados embarcándose en botes para trasladarse al crucero que los esperaba en la rada de Villafranca



Embarcando en el crucero «Du Chayla»



El nuevo cuartel del regimiento 17.º en Africa, que fué una estación termal de los romanos

De Inglaterra.—Garden party en el palacio de Wíndsor. Doctores honorarios de Oxford



El rey de Siam en el garden party, en el castillo de Wíndsor



Los reyes conversando con Mark Twain, en el garden party

En el real castillo de Wíndsor el rey Eduardo VII ofreció un garden party en honor del rey de Siam que visitó á Londres recientemente. Las más altas personalidades de la aristocracia inglesa hicieron acto de presencia en la regia fiesta que alcanzó todo el brillo que es de imaginarse.

Entre los concurrentes se encontraba también el célebre humorista yanqui Mark Twain que fué especialmente agasajado por los soberanos.



Mark Twain con el traje de doctor en letras de la universidad de Oxford

Este mismo escritor acaba de ser honrado con otra distinción: la universidad de Oxford le ha acordado el título de doctor honorario en letras. Nuestros grabados representan á Mark Twain vistiendo el uniforme que á su nuevo título le corresponde. No sería aventurado pensar que el insigne humorista ha querido, en esta ocasión, dar una nueva prueba de su jovialidad.

Con parecido uniforme damos el retrato del general Booth, del ejército de Salvación, que también obtuvo el mismo día el título de doctor en derecho de la universidad mencionada.



El general Booth con el de doctor en derecho, después de la recepción

De Alemania.—Las regatas de Kiel





Guillermo II á bordo del yacht imperial «Meteor»

La «gran semana» náutica de Kiel ha tenido este ano un brilio excepcional.

El kaiser tomo parte en las regatas á bordo de su yate «Meteor» lo que fué para él una excelente ocasión de ofrecerse al mundo fotografiado con un traje que le presenta bajo un nuevo aspecto, distinto de los mil hasta hoy conocidos. El «Meteor» llegó primero á la meta en la carrera en que estaba inscripto, tras reñida lucha con el yate «Hamburgo». Este precioso buque fué construído por un grupo de yachtsmen alemanes para disputar el premio al yate imperial. La victoria, según se asegura, se debió á la audacia del emperador que prohibió arrollar las velas aun en plena borrasca.



Durante la carrera con la tripulación de su yacht



COUTAN QUEROL CALANDRA

MONUMENTO AL GENERAL MITRE

Concurso de los Cigarrillos "SIGLO XX"

$ m/n 1000 en efectivo y $ m/n 500 en varios objetos

Con motivo de la ejecución del monumento que por suscripción popular se ha de levantar para perpetuar la memoria del Teniente General Don Bartolomé Mitre, hánse presentado á la comisión encargada de la erección del monumento, varios bocetos y «maquettes», obras de los escultores señores Calandra, Querol y Coutan, los cuales se hallan expuestos al público en el local del antiguo Congreso.

La base que sirve para el concurso que ofrecemos, es la siguiente:

¿A cuál de los artistas presentados al concurso le será aceptado su proyecto con ó sin modificaciones y qué cantidad de votos se recibirán en nuestra casa durante este concurso á favor del artista cuyo proyecto se acepte?

PREMIOS DEL CONCURSO

$ 500 - QUINIENTOS PESOS á la persona que, además de acertar el artista elegido por la comisión, acierte ó se aproxime más á la cantidad de votos que á favor de dicho artista se nos hayan enviado hasta el día de clausura del concurso. — **$ 200 - DOSCIENTOS PESOS** á la persona que ocupe el segundo lugar en las condiciones del anterior. — **$ 200 Ó SEA CIEN PESOS** á cada una de las dos personas que ocupen el tercero y cuarto lugar en las condiciones referidas. — **$ 100 Ó SEA CINCUENTA PESOS** á cada una de las dos personas que ocupen el quinto y sexto lugar en las condiciones referidas. — **20 - RELOJES** de acero «Maxim» para hombre; ó sea un reloj á cada una de las veinte personas que sigan en orden de acierto á las anteriores. — **20 - VEINTE PARES** botones de oro para puño, ó sea un par de ellos para cada una de las veinte personas que sigan en orden á las anteriores. **20 - VEINTE ALFILERES** de oro en estuches, para corbata, ó sea un alfiler á cada una de las veinte personas que sigan en acierto á las anteriores.

CONDICIONES PARA EL CONCURSO

1.ª — Este concurso es general, pudiendo tomar parte todos los fumadores de cigarrillos **SIGLO XX**, tanto de la **Capital como de cualquier punto de la República.**

2.ª — Este concurso quedará clausurado el día en que la comisión del monumento dé su fallo.

3.ª — Cada solución ó voto que se nos envíe, deberá ser escrita con tinta en el dorso de una etiqueta vacía de los cigarrillos **SIGLO XX**, cuya etiqueta debe estar entera y conservar adherida parte de la estampilla fiscal.

4.ª — Puede una misma persona remitir la cantidad de soluciones ó votos que desee, pero utilizando una etiqueta para cada solución.

5.ª — Los sobres ó paquetes con soluciones que se nos envíen deberán llevar la siguiente leyenda y dirección **"Concurso Monumento á Mitre", Cigarrillos SIGLO XX,** *Bartolomé Mitre, 2271, Buenos Aires.*

6.ª — **Fórmula de escribir cada solución:**

(a) — Se aceptará el proyecto del artista señor
(b) — Se recibirán á favor de dicho artista voto
(c) — **Firma, domicilio ó residencia del votante**

La cantidad de votos deberá escribirse con letras y rogamos se escriban estos datos en toda claridad.

7.ª — Acto continuo de recibirse las soluciones ó votos, se irán anotando en un libro de registro especial, el cual estará á disposición del público para que compruebe si se ha recibido ó no la solución que ha enviado.

8.ª — Clausurado el concurso, dicho libro de registro será entregado á los escribanos señores Medina y Gutiérrez calle Bartolomé Mitre, 556, quienes procederán á verificar el cómputo de votos á fin de adjudicar los premios.

9.ª — En el caso de ser varias las personas que hubieran acertado el estado y cantidad de votos á su favor, se procederá entonces, respecto de los premios en efectivo, á sortearlos entre los agraciados, ó bien, si todos lo desean, á distribuir el importe respectivo en la proporción que les corresponda.

BUEN ORDEN, 179 (Buenos Aires) y CÓRDOBA, 854 (Rosario)

GARCÍA & REGUEIRA

2271, BARTOLOMÉ MITRE, 2271 (Buenos Aires)

De todo el mundo



Señora Elena Torres de Muñiz, vicepresidenta del asilo «Dulce nombre de Jesús», recibida en audiencia particular por el papa

La señora Elena Torres de Muñiz, vicepresidenta del Asilo del Dulce Nombre de Jesús, de Buenos Aires, ha sido recibida en audiencia particular por S. S. Pío X de cuyas manos recibió la comunión, y por el general de los dominicos para el cual llevaba fotografías ilustrativas del convento de esta ciudad.

El parlamento de Brunswick, ha elegido regente del ducado, al duque Juan Alberto de Meklenburgo.



Entrada en Brunswik del nuevo duque regente

En Ostende se ha realizado últimamente el gran campeonato internacional de ajedrez de 1907, tomando parte en él los jugadores del viejo y nuevo continente que aparecen en la fotografía que reproducimos y á cuyo pie aquellos han estampado su firma.



El campeonato internacional de ajedrez en Ostenda. — Campeones que tomaron parte

En el foyer de la Opera



— Más que la función, son notables las toilettes y las alhajas que se lucen esta noche.
— Sobre todo las alhajas, como que se pueden comprar en «La Esmeralda» (Esmeralda, 421), á mitad de precio de las joyerías y con garantía.

Japoneses y yanquis



La primera causa de las diferencias entre yanquis y japoneses.—El alumno japonés expulsado de una escuela de San Francisco presentándose con sus padres y un abogado á dejar constancia de su protesta

[illegible]

ligro que podía hacerles correr una inmigración ja-



El ejército japonés.—Tipos de soldados y oficiales de las diferentes armas

Japoneses y yanquis



El general Grant, generalísimo del ejército norteamericano

ponesa constante; pretendían que los japoneses iban á invadir su país, á hacer bajar el precio de la mano de obra y que, en fin, no hacían más que lo que habían hecho los ingleses cerrando la Australia á los hijos del celeste imperio.

El Japón no admitió tales argumentos. Insinuaron primero, insistieron después y, por fin, exigieron en un tono que, aunque templado, no dejaba de ser amenazante. Hace algunos años, Norte-América se habría apresurado á recoger el guante que el Japón no le arrojaba todavía, pero que le presentaba.

Y á fin de enero Roosevelt, tras numerosas consultas, decretó que las escuelas de California admitieran de nuevo á los niños de los residentes japoneses.

Es evidente que, con esto, el Japón reportó una victoria y que Norte-América se ha dado cuenta de su derrota. Entonces ¿cómo es que la han aceptado?

Por razones muy poderosas: la han aceptado porque tienen muy presente el formidable esfuerzo de que el Japón ha sido capaz contra la Rusia; la han aceptado porque han mirado alternativamente aquel pequeño país silencioso y su inmensa república. La han aceptado, en fin, porque les ha bastado echar una ojeada sobre las fuerzas de mar y tierra de que dispone el Japón y ver patente su superioridad enorme sobre las propias.

Sin embargo, esto que es verdad hoy, es posible que deje de serlo de aquí á tres años, si los japoneses dan á sus rivales tiempo para abrir el canal de Panamá... lo que no es creíble dada su firme voluntad, su inteligencia y la esperanza de ser un día, con la posesión de las codiciadas Filipinas, los verdaderos dueños del Pacífico.



El mariscal Oyama, generalísimo de ejército japonés

LA CASA ESCASANY

Conmemorando la fecha de su fundación y con objeto de demostrar su gratitud á cuantos clientes de la República han contribuído á su engrandecimiento

AVISA

que en el número próximo y en este mismo espacio hallará algo interesante, un verdadero obsequio.



Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada á

ESCASANY H^NOS

PERÚ Esq. RIVADAVIA y 84, FLORIDA, 88
BUENOS AIRES.

El soberano de los mil y un uniformes



Guillermo II con el traje de feldmariscal inglés



Con traje de gala de general alemán



Con el traje de campaña de general alemán



Con uniforme de general de la guardia de coraceros blancos



Con uniforme de almirante dinamarqués



Con uniforme de coronel de infantería alemana



En traje civil

Conocida es universalmente la pasión del kaiser por los uniformes y la extraordinaria virtuosidad con que cambia de aspecto y de «tenue», instantáneamente por decirlo así. Creemos, pues, que no dejará de interesar á los lectores echar una rápida ojeada al guardarropa del emperador de Alemania.

Con toda justicia se podría llamar á Guillermo II el «Frégoli del uniforme». En su palacio de Berlín, el primer ayuda de cámara del monarca tiene constantemente bajo sus órdenes doce sastres cortadores que se ocupan sin levantar mano en confeccionar nuevos trajes para el emperador. Tres espaciosas salas están exclusivamente destinadas á contener todo este vestuario, lo que no es ciertamente exagerado, si se tiene en cuenta que el kaiser, además de los numerosos uniformes que comportan las diferentes armas del ejército alemán, es también titular de elevados grados en varios ejércitos extranjeros.

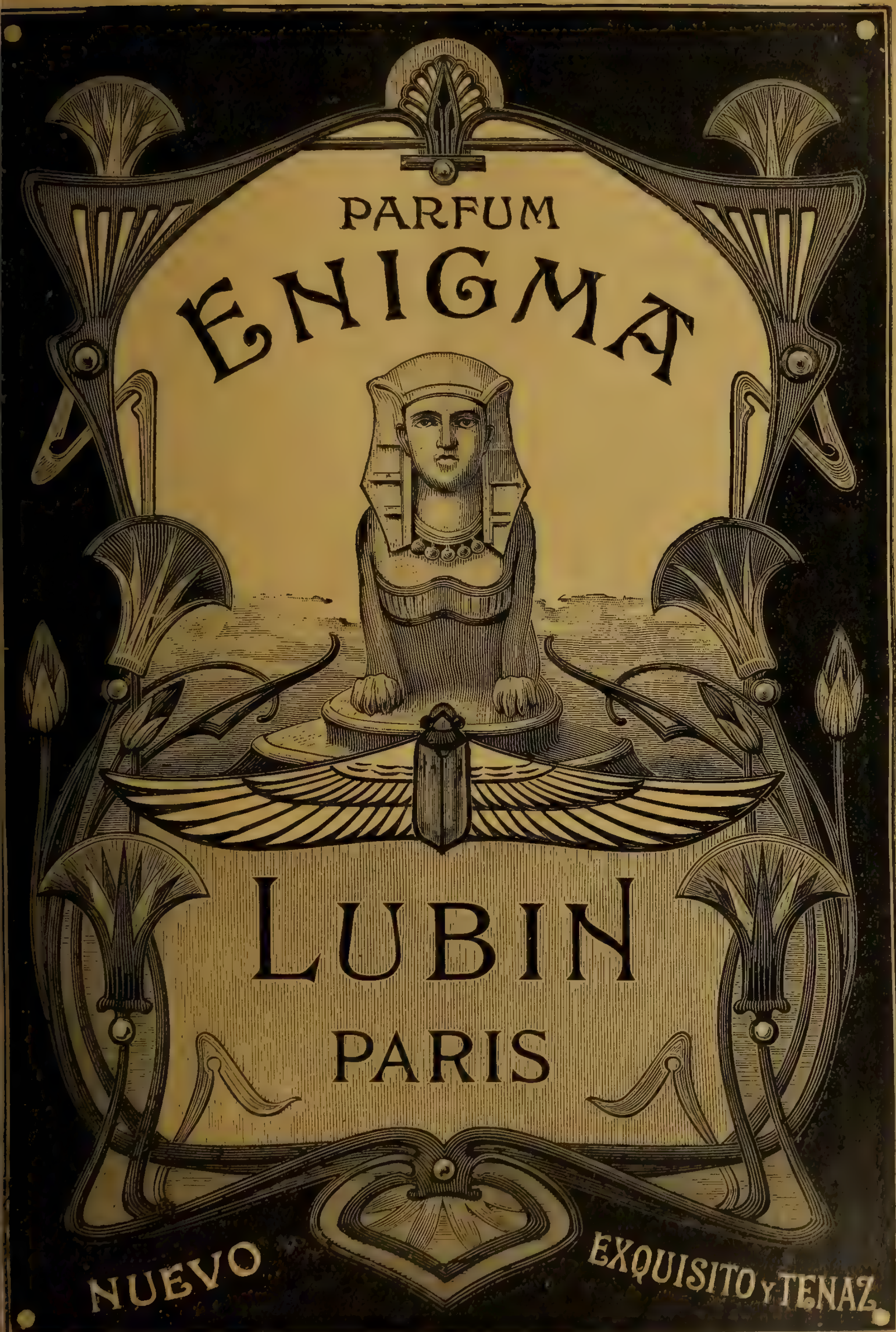


En traje civil de etiqueta

En este último caso, claro está que se trata de distinciones puramente honoríficas que los soberanos de ciertos países se conceden unos á otros, verdaderas «cortesías de corte», algo chocantes en realidad, si se piensa que en caso de una guerra, Guillermo II podría ordenar una carga á la bayoneta contra un regimiento extranjero del que es coronel. De aquí la prodigiosa cantidad de uniformes indispensables al emperador para llenar debidamente su puesto, mejor dicho, su papel.

El kaiser adora el uniforme: le lleva continuamente y, si alguna vez, muy rara, ha vestido de particular, hay un traje que nadie le ha visto llevar nunca, el negro de etiqueta. El uniforme que siempre usa, estando en Berlín, es el de general alemán, de media gala: con menos frecuencia lleva también el de gran gala, el de invierno con la gran capa gris de cuello de pieles, el uniforme de maniobras, etc...

Y no es esto todo. A cada unifor-


PARFUM
ENIGMA
LUBIN
PARIS
NUEVO
EXQUISITO Y TENAZ

El soberano de los mil y un uniformes

me acompañan forzosamente armas distintas, calzado especial y condecoraciones particulares. Inmediata al gabinete de trabajo del Frégoli imperial, hay una sala de toilette, y en ésta es donde, con increíble rapidez, cambia de vestido, con la ayuda de tres camareros—siempre como Frégoli.—En días de audiencia, se le ha podido ver, en el espacio de dos horas, con seis uniformes distintos, según el rango, la nacionalidad ó el grado de aquel á quien se dignaba recibir.

Guillermo II, lleva tan lejos su afición al uniforme que, aun para aquellas ocasiones en que no se trata más que de divertirse, le emplea con preferencia á toda otra indumentaria. Sus trajes de caza ó para montar á caballo, cortados siempre bajo sus indicaciones, le dan un aire completamente militar.



Vestido con el traje de Federico II, al recibir en la corte al pintor Menzel



Con uniforme de almirante alemán



Con uniforme de coracero

Las estalactitas y el arte indio y morisco

Con más ó menos ingeniosidad y acierto han llegado los sabios á explicar el origen de las diversas arquitecturas, griega, gótica, romana, etc. Pero hasta hoy no se ha hallado una relativa al origen de esa extraña arquitectura india. Uno de los más peritos en la materia, Quatremére de Quincy, escribe: «En todos los pueblos se advierten gradaciones y vestigios de pasadas épocas, pero en la arquitectura india no: el gusto es siempre en ella irregular, influencia quizás de la vista de las cavernas



Gruta de Adelsberg

naturales: no había, pues, más que ampliarlas. Esto explica la prodigalidad de la ornamentación que es su carácter distintivo, pero «cuando la luz de la naturaleza no nos guía, nos dejamos arrastrar á lo extraño»; por los más torcidos caminos.»

Esto es, en verdad, una interpretación que no explica nada. El insigne Lombroso opina que el origen de esta arquitectura



Templo de Vishnou, en Kajuraho

debe buscarse en la imitación de los bloques estalactíticos: en efecto, los caracteres más salientes, los que no fueron tomados de los persas ó de los griegos, son extrañamente análogos á los de las grandes formaciones estalactíticas, en las que predominan la verticalidad, el exceso de detalle, la repetición de las mismas líneas, el capricho, pero á menudo también la armonía inverosímil entre lo in-



El minarete de Dargilau



Columna del inglés

mensamente grande y lo inmensamente pequeño en una línea de belleza deslumbradora, extraña y, sin embargo, grandiosa. El desmenuzamiento, el recortamiento de las líneas es tan excesivo, que ha hecho decir á Mandrion que «no parece sino que los hindús aprendieron de las hormigas á construir sus montañas». «El hindú, añade, levantó sus pagodas en planos inmensos sobre los que se alzan verdaderos montes en terrazas de pisos sobrepuestos». Echase de ver la exactitud de esta observación en los templos de Hullabid, de Svi-lingam, de Elefanta y en el de Vishnou en Kajuraho.

Con frecuencia las líneas principales desaparecen bajo el cúmulo de ornamentación.



En la gruta de Adelsberg

En las construcciones indias fal-



300

clases de harinas, sopas y alimentos para niños, ancianos y enfermos. (Damos lista gratis).

ÚNICA CASA QUE RECOMIENDAN LOS MÉDICOS

NUESTRAS HARINAS SON SIEMPRE FRESCAS. — VENTAS POR MAYOR Y EN DETALLE

TELEFONOS: LA COOPERATIVA, núm. 296
LA URUGUAYA, " 1293

FARMACIA REY
25 DE MAYO, 194-192—MONTEVIDEO

BISCUITS — NOËL

del Dr. NORR'S

BIZCOCHITOS ESPECIALES PARA TÉ, COCOA, CHOCOLATE Y VINOS FINOS

Digestivos,
Nutritivos,
Delicados
y Agradables.

La caja, $ 0.30

IMPORTADOS POR. . . Ed. REY O'SHANAHAN
MONTEVIDEO





"Esas arrugas"

prematuras que veis en algunas jóvenes, pueden y deben ser evitadas usando nuestras PREPARACIONES ROYAL

(á base de almendras, miel y glicerina): **Crema, Flúido, Jalea y Jabón.**—Tratamiento sencillo.—Pídanos nuestro folleto **"Consejos prácticos de higiene y belleza"**, que mandamos gratis. (2.ª edición).

Royal Flúido, quita las arrugas, el frasco.. $ 1.00
Crema, para la cara...... .. .. » 0.30
Royal Jalea, para manos .... » 0.60
Royal Jabón, de jalea de almendras... ... » 0.12
Royal Agua de Colonia, el litro .... » 1.00

PREMIADAS EN LA EXP. INT. DE HIG., MONTEVIDEO 1907

FARMACIA REY
25 DE MAYO, 194
MONTEVIDEO

Gota de Oro
Fleur d'Azur
Jeunesse Dorée

TRADE MARK

Nuevos y originales Perfumes de la Perfumería **"La Corona" de Inglaterra.**



THE CROWN PERFUMERY Cº
LONDON

EL PERFUME DE MODA

Las estalactitas y el arte indio y morisco



Templo de Hullabid

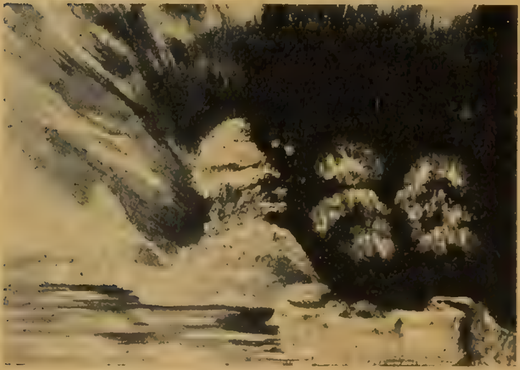
ta no sólo la realidad, sino hasta la apariencia de la solidez: y todo esto se repite en las construcciones estalactíticas de las grutas naturales; buen ejemplo son de ello las de Bossea, San Marcelo y Adelsberg.

Ahora, en la arquitectura morisca, si bien no predomina la línea vertical sino la elíptica en forma de herradura, y si el capricho cesa y se transforma en una suave monotonía, se observa, no obstante, el bordado del mármol, minucioso delicadísimo como el que trabaja la naturaleza en las estalactitas de sus grandes grutas.

No quiere esto de-



La columna de Akbar



Márgenes estalagmíticas del lago Superior



Delhí.—Sala de audiencias del rey de Mogol



Pagoda de Sviringam

cir que sean, desde otros puntos de vista, muy grandes las analogías entre el arte arquitectónico indio y el morisco; lo que sí parece fuera de duda es que su origen ha de buscarse en las mismas causas, si bien no tan directo en el segundo caso.

Evidentemente. en una y otra arquitectura, la estalactita ejerció profunda influencia. Ejercióla también, y muy grande, la vida en las cavernas, que tan larga debió ser en la India, donde son tan numerosas, amplias y accesibles.



Pabellón de Aladino, en el antiguo Delhí

La nieve y la artillería moderna

Las maniobras de invierno efectuadas por el ejército alemán han dejado interesantísimas enseñanzas estratégicas. Debido al rigor inusitado de la estación, la nieve ha caído en inmensa cantidad en todo el imperio.

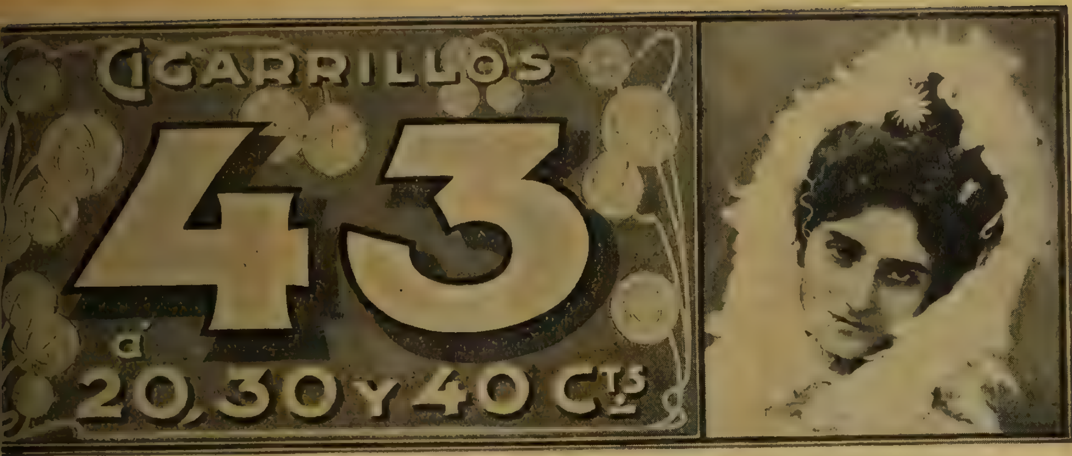
La artillería se aprovechó de esta nieve para ensayar el poder de sus nuevos cañones de pequeño calibre contra trincheras de nieve.

Se hicieron con tal objeto atrincheramientos de nieve endurecida que tenían quince pies de espesor y seis pies de alto. Tras ellos fueron colocados numerosos maniquíes que quedaron escondidos por la nieve. La infantería primero y la artillería después dispararon durante largas lecciones contra esas trincheras. Las nuevas balas de la infantería perforaron fácilmente las trincheras y dieron en los maniquíes sin desviarse ni perder lo más mínimo de sus fuerzas. Los maniquíes quedaron absolutamente acribillados á balazos, quedando sólo sus pedestales de madera. Los shrapnels de la artillería acabaron por deshacer esas trincheras que parecían imponentes y que en toda anterior guerra europea habrían sido el más precioso auxiliar para un ejército á la defensiva.



Las pruebas de la artillería alemana contra las trincheras de nieve

Queda, pues, probado que los atrincheramientos de nieve resultan verdaderamente ilusorios como medios de protección de un ejército. Asimismo resalta á los ojos del mundo militar la novedad de que Alemania ha cambiado sus modelos de fusiles y cañones siguiendo el movimiento de Francia, novedad que hasta ahora había sido mantenida cuidadosamente en reserva. Alemania conserva, pues, su preeminencia como nación militar, lo que no es de extrañarse dada la atención que en el imperio germánico se presta á los asuntos bélicos. Y tal vez este procedimiento produzca mejores resultados en pro de la paz que el congreso actualmente reunido.





CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCCres DE E. V. JACCARD & Cía

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & Co
MARCAS REGISTRADAS

Buenos-Aires, Mayo 31 de de 1907

Señores Piccardo y Cía

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y niquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

[signature]

Perros de lujo y precios fabulosos



Paulus, bull-dog francés adquirido en París por un acaudalado argentino, en 3.000 francos

Dice un proverbio inglés que un perro reporta siempre beneficios equivalentes á lo que costó. El tal proverbio tuvo origen seguramente en el negocio de algún traficante en canes: hay que decirlo para desengañar á las personas ingenuas que, en lugar de pagar cincuenta ó á lo sumo cien pesos por un honrado pichicho, irían, creyendo al proverbio, á soltar 25.000 por un «colley».

En Inglaterra y en Norte-América el snobismo, en lo que se refiere á los perros, ha tomado proporciones colosales, hasta el punto de que allí puede con exacta justicia decirse que el can de pura raza es el más «caro» amigo del hombre... y de la mujer más todavía.

Los y las elegantes yankis y londinenses pagan corrientemente por un falderillo 2.500 francos. El mismo perro, veinte años atrás, apenas si costaba 250 francos.

La cría de perros en Inglaterra absorbe capitales enormes, y los criadores han menester una constancia á prueba de fracasos. Eso sí, la recompensa suele ser considerable.

He aquí cifras de una elocuencia suprema: hace muy poco un «colley», el campeón «Squire of Tytton», cambió de propietario, pagándose por él la insensata suma de 31.250 francos; el comprador, Mr. Untermyr, es norte-americano, el vendedor, Mr. Mason de Freshfrild, inglés.

Otro yanki ha pagado 25.000 francos por dos bull-dogs, el campeón «Ileath baronet» y «Fashion», espléndido ejemplar de la raza. Cuando los San Bernardo estuvieron de moda se pagaron por ellos precios locos. «Plinlimmon», magnífico San Bernardo, de una talla y una robustez extraordinarias, costó al actor norteamericano Enmut la suma redonda de 25.000 francos. M. Green pidió y obtuvo 32.500 francos por el famoso «Sir Bedivere» y Mme. Maryck Jagger 25.300 por su espléndida perra «Lady Mignon».



Frandley Stéphany, perro San Bernardo, vendido en 20.000 francos



Lote de bull-dogs de razas y pelos distintos

Después los San Bernardo pasaron de moda. ¿En virtud de qué ley? ¡Vayan ustedes á saberlo! En virtud de una de esas corrientes misteriosas que rigen las modas de todos los tiempos y países.

Actualmente domina el «colley», el «colley» triunfa en toda la línea... y hay que pagarle bien. Los campeones «Southport Perfection» y «Southport Sculptor», acaban de venderse en 25.500 francos y 17.500, respectivamente. ¡Y pensar que, hace apenas treinta años, Mr. Krehl



Tres bull-dogs de alto precio

LIQUIDACIÓN DE

ALFOMBRAS

BRUXELA CORTADA á 2.50 m., COLOCADA

CARPETAS

De bruxela de 1ª		e triple de lana	
2.05×2.70 c|u.	$ 17.—	1.40×2.70 c|u.	$ 12.—
2.70×3.15 »	» 28.—	2.05×2.85 »	» 22.—
2.70×3.60 »	» 33.—	2.60×3.60 »	» 32.—
3.35×3.60 »	» 40.—		

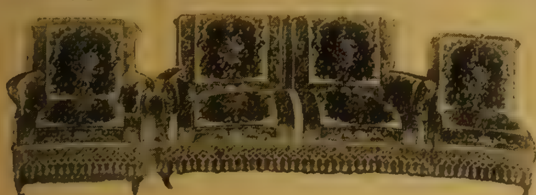
Pidan Catálogos, gratis



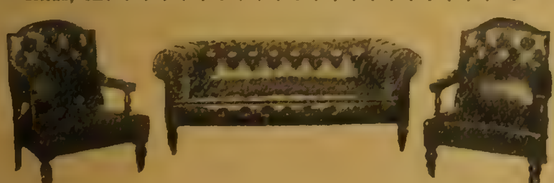
JUEGO DE SALA N.º 5, de 7 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 4 sillas, en . . . . **$ 220**



JUEGO DE SALA, de 9 piezas: un sofá, dos sillones, y seis sillas, género fino, en . . . . **$ 220**



JUEGO ALMOHADON, de 5 piezas: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, en . . . . **$ 160**



JUEGO DE ESCRITORIO, de 3 piezas: 1 sofá y 2 sillones, en . . . . **$ 120**

J. Greciet & Co.

SUIPACHA, 245 — BUENOS AIRES

AMBOS TELÉFONOS



CORTINADO N.º 17, con Florentín fino, en . . . . **$ 90**



DOSEL N.º 12, con Florentín fino, en . . . . **$ 80**



CORTINADO N.º 18, con Florentín fino y galería de bronce, en . . . . . . **$ 80**

causó verdadero pasmo cuando pagó por «Eclipse» 2.500 francos—un record para aquella época!

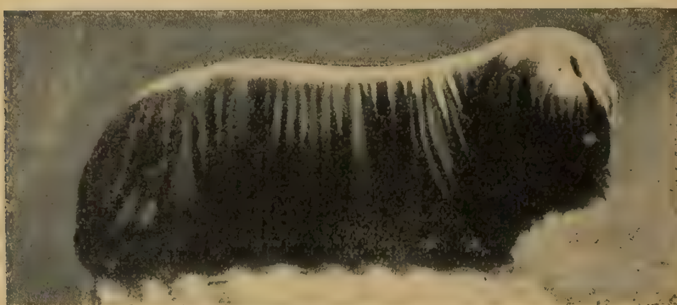
Los foxterriers han llegado á valer 15.000 francos.

Los «Greyhounds» no han pasado de los 10.000.

Los falderillos más buscados ahora son los «loulous» de Pomerania. El más minúsculo de éstos de que se tiene noticia es, seguramente, ó mejor dicho, fué, el célebre «Júpiter», propiedad de la no menos famosa artista norteamericana miss Alice Sullivan. «Júpiter» era una verdadera miniatura. Desde la punta del hociquito al extremo de la cola medía exactamente diez y medio centímetros; era de color canela, y ojos de un azul casi negro. Su ama le adoraba y, por poco se muere de pesar el día en que le encontró ahogado en una taza de te.



Dos bellos ejemplares de «grandes daneses»



Un campeón «skyetersien»



La belleza en la fealdad



La vacilación natural en el polluelo que acaba de romper el cascarón al iniciarse en la vida, en la que encontrará infinidad de dificultades y luchas de que tendrá que triunfar bajo pena de sucumbir, desapareciendo sin siquiera dejar la menor huella, no se ha observado nunca en nosotros.

Feeney & Cía. no es una casa recién formada. Sus primeros pasos los dió con la firmeza del que confía en el porvenir sin temer las pruebas á que será sometido, seguro de triunfar. Los largos años de experiencia que tenemos nos han colocado en situación ventajosísima para conocer y poder satisfacer debidamente las justas exigencias de un público conocedor y delicado como el que nos favorece y alienta en nuestro afán por corresponderle, impulsándonos á perseverar en nuestro camino.

Con mucha justicia, «The Standard», de Buenos Aires, terminaba un editorial con las siguientes palabras, que á continuación traducimos:

> **"Hemos visto el principio y fin de muchas casas de "importancia; hemos visto cómo grandes sociedades "cooperativas, formadas con el aliciente de grandes di- "videndos, han desaparecido vencidas por la gran com- "petencia y el deseo del lucro. Por eso "The Standard" "encuentra placer en reseñar la historia de una casa "como la de FEENEY & Cía., que ha ido desenvolvién- "dose hasta formar una compacta red de intereses co- "merciales, moviéndose con la precisión de una máquina "cuya fuerza motriz es la probidad y el éxito bien me- "recido."**

La excelencia de la calidad, sólo esto, ha sido siempre nuestro punto de mira, y si el éxito de nuestros esfuerzos ha sido lo suficiente para llamar la atención de un periódico de la importancia y penetración de «The Standard», nos es forzoso confesar que no es nuestro únicamente el mérito, sinó también de los fabricantes cuyos productos tenemos en venta, que han sido y seguirán siendo lo mejor y más perfecto que el dinero pueda conseguir.

FEENEY & Cía.

IMPORTADORES

Cangallo, 537, Buenos Aires. Establecido en 1873.

Los banquetes de antaño

Supongámonos transportados por arte de encantamiento, al siglo XVI, é invitémonos á comer en casa de un magnate de la época. Es seguro que iremos de sorpresa en sorpresa. Ante todo buscaríamos en vano el aposento que nosotros llamamos comedor. Reyes, príncipes y meros vasallos destinan á comedor su propia antecámara. La estancia, enlosada por lo general, se encuentra provista de grandes aparadores, de nogal ó de roble tallados.



Un festín de caballeros del Espíritu Santo

Fijándonos con más detenimiento, observaremos que la mesa se halla cubierta por hermoso mantel adamascado que cae hasta el suelo. Los puestos de los comensales están señalados por sus platos correspondientes (uno por cada convidado), y sobre los mismos se encuentran, en amigable consorcio, un pan pequeño, un cuchillo y un tenedor, disimulado todo bajo los pliegues de una servilleta. No nos asombre el que dejen de figurar sobre la mesa, vasos y copas. Es esa, práctica prohibida por la buena crianza. Los recipientes donde se bebe están proscritos de aquel lugar. Cuando el convidado tiene sed, llama á los criados y ellos le sirven el vino ó el agua, trayéndolos en una bandeja, y volviéndose á llevar la copa vacía ó á medio vaciar.



Banquete dado por el duque de Alba, en 1707

En cambio, se alinea ante el comensal una serie de platos llenos de entremeses variados tales como fiambres, lenguas de vaca adobada, jamón en lonchas, pasteles de aves ó caza, cerezas, moras, higos y melones. La cabecera de la mesa la ocupa, por designación expresa del anfitrión, el invitado más eminente. En cuanto al dueño de la casa, haciendo gala de modestia, irá á sentarse en el último puesto, que se halla hacia la mitad de la mesa.

El personaje que preside el banquete disfruta de ciertos privilegios. Un criado permanece constantemente á su espalda provisto de dos platos: uno, para cambiar los que ensucie el personaje, y el otro para llevar de parte de éste á algún convidado un trozo de tal ó cual manjar particularmente selecto, y del que ya ha gustado la ilustrísima persona. Otro de los privilegios del personaje, consiste en poder cambiar de servilleta cuantas veces quiera. En invierno, se le traen las servilletas calientes para que no experimente una impresión de frío desagradable.

Antes de sentarse á la mesa los convidados, pasan ante ellos varios servidores con sendos aguamaniles de metal en los que se practican las correspondientes abluciones, pero no individuales, sino por grupos.

EL PROBLEMA SOCIAL



La Economía social no puede fundarse en el despojo; ello equivaldría á negar la economia individual, vale decir el progreso Es necesario que el capital se forme, que trabaje y produzca y que el trabajador posea; he ahi la solución del problema social.

ROUSSEAU.

LA HUMANIDAD gemía sin consuelo,
Batida por las furias de Pandora;
Cristo subió á la cruz y le abrió el cielo,
Derramando su sangre redentora.

Descorrióse de nuevo á la esperanza
El paraíso de la Grecia antigua,
Más pura, más ideal la bienandanza....
¡Pero, en la tierra.... por demás exigua!

Los brazos, extendidos sobre el mundo,
Del mártir del Calvario, protectores
Del pueblo contra el déspota iracundo,
Dijeron: «Sumisión á los Señores».

Y entonces, sangre real corrió en las venas,
Sangre divina, en los tiranos viejos,
Y al pueblo remacharon las cadenas
Que ya venían rotas desde lejos.

La HUMANIDAD gemía sin consuelo,
Otra vez de la cruz al pie inhumano:
Vino la LIBERTAD, descorrió el cielo,
Y dijo: «Rebelión contra el tirano».

La tierra se curó de sus dolores
Cayendo las Bastillas y los Reyes
Y en su lugar vinieron los pastores
Y los pastores inventaron bueyes.

Y gimieron los bueyes, bajo el yugo
De los nuevos señores de la tierra:
A la IGUALDAD, con su silencio, plugo
Evitar á los amos nueva guerra.

A fraternales vínculos tornando,
Olvidadas terribles desventuras,
Sufre la HUMANIDAD, siempre esperando
El fin de sus históricas torturas.

¡Mutualidad! tu paso giganteo
Anuncia redención, paz y grandeza;
¡Ven á quitar al viejo Prometeo
La pesada cadena que lo apresa!

F. SÁNDER Y HERRERA.

Suscriptor de la primera Institución americana de ahorro y mutualidad y la tercera en el mundo por su potencia económica, la Caja Internacional Mutua de Pensiones. Estatutos gratis: Avenida de Mayo, 807



PÁGINAS INFANTILES

La pava neumática



Para la familia



No pude dar, en la última crónica, el modelo adjunto; es el tipo del sombrero de moda; la toilette que le acompaña vale la pena de ser adoptada; podemos hacerla de género grueso ó de terciopelo.

¡El terciopelo! Se puede decir que no existe tejido más en boga; todo el mundo lo lleva, ricos y pobres.

No es como en Europa; algunas telas y ciertas pieles, sólo podían llevarlas las damas ricas; ahora, y entre nosotros, todas visten lo mismo, de modo que encontramos á cada rato en la calle el eterno terciopelo. Hay, es claro, diferencia en la calidad, y mucho más todavía en el modo de llevarlo. Sólo cambian el valor y el precio.

Esta vulgarización, en el vestir, hace que las modas pasen como un automóvil, á todo escape: cuando nuestras elegantes ven su «toilette» imitada, se disgustan de la legítima y eligen otra. Es un gran negocio para algunas casas de modistas.

Sin embargo, no me he propuesto hacer una disertación filosófica; prefiero un rato de charla con ustedes.

Les voy á enseñar cómo se puede limpiar el tan querido terciopelo, cuando una mancha ha gastado su esplendor. No todas mis lectoras viven en la ciudad; para las demás no suele ser cómodo mandar la toilette á casa del tintorero, que, por lo regular, se hace esperar bastante.

He hecho yo misma la experiencia del tratamiento con una pollera de terciopelo carmesí, el color más delicado.

Hay que mojar, primero, la mancha con alcohol; después se pone una clara de huevo, lo más fresco posible, y se deja secar al sol, si se puede; pero es necesario mucho cuidado: el sol podría atacar al tejido, si se deja demasiado tiempo. Cuando está bien seco, se lava la mancha con agua fresca, y se repite la operación tantas veces como se precise para hacer desaparecer la mancha.

Como se ve, el tratamiento es muy sencillo; pero exige mucho cuidado; es por este motivo que aconsejaré hacerlo en casa; es necesario efectuarlo con mucha rapidez.

¿Quieren ustedes ahora otra receta? Me dirijo á las dueñas de casa; el mármol blanco parece difícil de limpiar. Sin embargo, basta para ello tomar un poco de polvo de piedra pómez, dejándolo durante 12 horas en vinagre. Se frota después el mármol con una esponja empapada en esta mezcla, y les puedo asegurar que la operación da el mejor éxito.

He encontrado una amiga mía en casa del «coiffeur»; estaba haciéndose peinar para ir á la Opera; nunca he visto dama más enojada. « Vea, me decía, vea este señor; se niega á mandarme un oficial; dice que no tiene bastantes; de modo que tengo que quedarme «coiffée» todo el día. ¡Precisaría un milagro para conservar mi peinado hasta la noche! »

Pero el enojo de mi amiga no le importará mucho á ustedes, estoy segura, lindísimas lectoras; tienen razón, y no es lo que quería decirles. Les voy á decir lo que hacía el «coiffeur» con los cabellos de mi amiga; estaba trenzándolos lo más chico posible para que dieran lugar á los «postiches».

¡No es una lástima ver sacrificados cabellos tan lindos, tan espesos, tan largos? Pero la moda está por los «postiches», y hay que someterse. El «coiffeur» tenía que hacer esfuerzos para ocultar lo que antes hubiese contribuído á la belleza de su clienta.

Alegan los «coiffeurs» que mejor es para los cabellos trenzarlos, esconderlos que erizarlos; creo esto un poco exagerado, ya que la moda contribuye á enriquecerlos.

En este país, la belleza de los cabellos es general; si fuese necesario un día cortarlos, como en Cartago, para tener cabos para los buques de la armada, se podría conseguir un éxito mucho más grande que en la antigua ciudad. Así que se puede decir que la moda no fué creada para nosotras; es una moda para las calvas. Sin embargo, mi amiga, la cual posee una maravillosa cabellera, parece resignada á esconderla, alegando que es mucho más fácil peinarse con «postiches» que con los cabellos propios. Con dos «combinaisons», está siempre segura de quedar «bien coiffée». Si ella no se queja, haremos lo mismo nosotras, proclamando una vez más que la moda tiene siempre razón.

LINDA.







El Compuesto de Apio de Paine

es un preparado sin igual que surge de la naturaleza misma, para llenar la grandiosa misión de dar salud y belleza al cuerpo humano.

EN LAS FARMACIAS



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 3 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 461

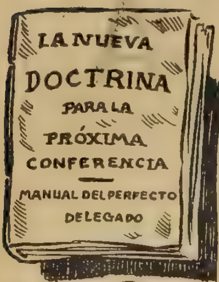
Lo primero es lo primero

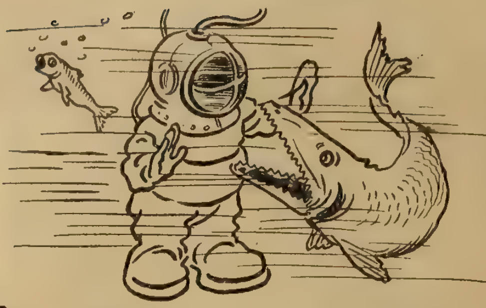


—Opino como usted: debemos trabajar por el abaratamiento de la vida. Hemos votado ya 150.000 $ para los juegos olímpicos y 3 millones y medio para el embellecimiento de Mar del Plata. Ahora, despacio y con tiempo, nos ocuparemos de esas otras necesidades menos apremiantes.

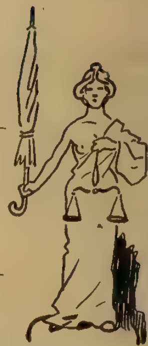
Dib. de Cao.

Sinfonía

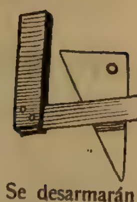




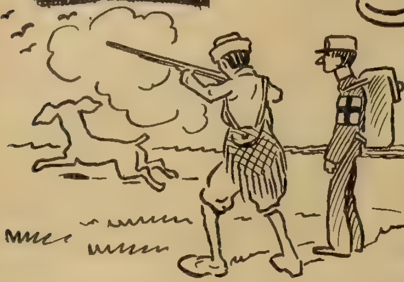
Se prohibe á los grandes Estados la anexión de los pequeños, antes de oir la voz del arbitraje.



Como símbolo de paz se le cambiará á la estatua de la justicia la homicida espada por el bienhechor paraguas.



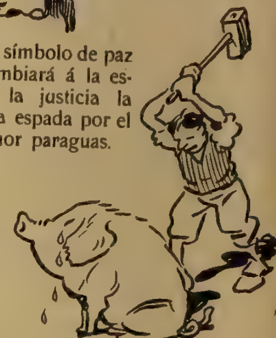
Se desarmarán y suprimirán, de hecho, las escuadras, por innecesarias; no así la del carpintero y otras similares.



No saldrán, en ningún caso, fuerzas á operar en campaña, sin notificar primero á la Cruz Roja.



Las plazas indefensas no serán objeto de sitio, bloqueo ni bombardeo.



Si no es en defensa propia, se condena, en absoluto, el derramamiento de sangre.



No se empleará la dinamita, fulanita ni menganita en las minas flotantes; basta con la tierra romana; pero haciendo uso de una campanilla que avise del peligro.





Todas las operaciones militares irán desapareciendo, antes de que se supriman las cargas de caballería.



Se redactará un reglamento, para uso de los interesados, que dictamine si la moneda y alhajas son "saqueables", como los territorios auríferos ó diamantinos.

Los "sportman", rindiendo acatamiento al humano decoro, se tratarán siempre de "usted", y no de tu ni de box.



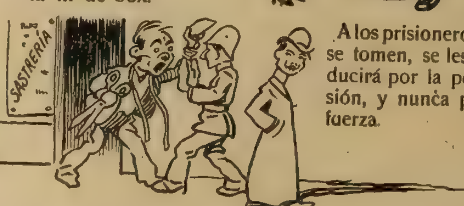
A los prisioneros que se tomen, se les conducirá por la persuasión, y nunca por la fuerza.



El castigo de los infractores débiles, también se someterá á una comisión de arbitraje.



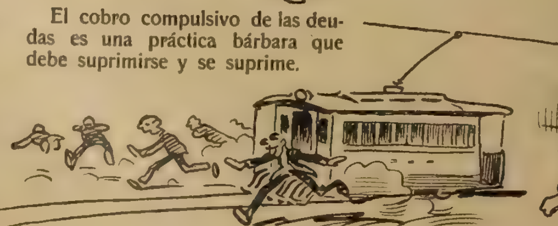
Toda desmembración debe ser previamente aceptada y firmada por las otras partes.



El cobro compulsivo de las deudas es una práctica bárbara que debe suprimirse y se suprime.



Las armas á la vista; nada de ocultaciones ni de usar las que sean contrarias al derecho de gentes.



Las empresas de trenes y tranvías, notificarán al pueblo, con 24 horas de antelación, la ruptura de las hostilidades del cuerpo humano.



Queda abolido el fusilamiento en las ejecuciones capitales. El reo comerá carne de toro importado... ¡y que Dios le ayude!

Dib. del autor.

José M.ª CAO.

Baile infantil



Concurrentes al baile infantil efectuado en el salón «La Argentina», á beneficio de la «Children's Home» y de la «Woman's Exchange»

En el Asilo de Mendigos

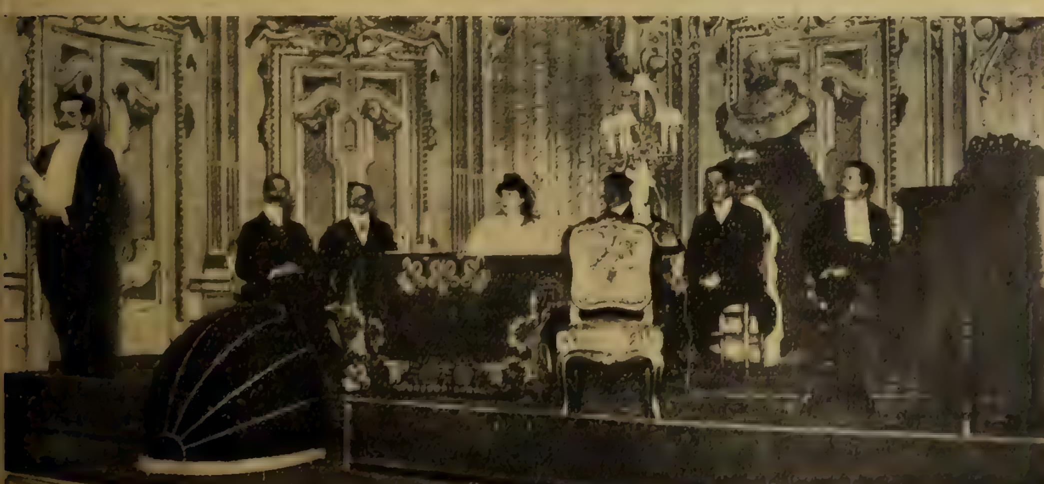
En el asilo de mendigos tuvo lugar una gran fiesta en honor de San Vicente de Paul, organizada por un grupo de damas distinguidas y á la que fueron invitadas numerosas familias piadosas, de figuración social, entre las cuales recordamos á las de Llavallol, Pereyra Iraola, Blaquier, Ortiz Basualdo, Peña, Lezica, Ayerza, Alvear, Lavalle, Bullrich, Jacobé, Guerrico, Merlo, Anchorena, Molina, Shaw, Fidanza, Labougle, Mitre, Domínguez, Láinez, de la Cárcova, Barrenechea, Rams, Acevedo, Viale, Lanús, Cazón, Holmberg, Tezanos Pinto, Carranza, Bosch, Vivot, Madero, Llobet, Roca, Bengolea, Gowland, Salas, Campos, Pueyrredón, Peró, Ledesma, Goyena, Frías, Alsina, Videla Dorna, Grondona, Escobedo, Elía, Pradere, Beazley, Oromí, Riglos, Achával, Sundblad, Cullen, Girondo, Moreno, Aldao, Ocampo, etc. La asociación Hermanitas de los Pobres concurrió en corporación.

Lo principal de la fiesta consistió en una ceremonia religiosa, después de la cual el reverendo padre fray Modesto Becco pronunció un elocuente sermón en el que hizo el panegírico del santo.



Comisión de damas y caballeros que organizó las fiestas en honor de San Vicente de Paul

Aniversario de la muerte de Humberto I



El doctor Manuel Carlés pronunciando su discurso en la reunión organizada por la sociedad «Maggiore Pietro Toselli»

Fot. de Caras y Caretas.

Banquetes



De los empleados del Banco Británico de la América del Sud



De los residentes peruanos, con motivo del aniversario de la independencia de su patria

Los empleados del Banco Británico, presididos por el gerente de la institución, señor F. M. Heriot, celebraron una comida en el restaurant Brunwisck, manifestación de compañerismo que se proponen para todos los años. Al final hubo brindis y discursos. El señor Heriot habló de la creciente prosperidad económica de la República Argentina y de las ventajas que ofrece al capital y al brazo extranjeros. Dijo de estos últimos que se encuentran como en su propia patria y que no tardan en incorporarse al país. En nombre de los argentinos presentes, le contestó el señor Affialo, quien hizo voto por la más estrecha unión de los argentinos y de los extranjeros. También pronunciaron discursos el doctor Alberto López y el señor E. Rosemberg.

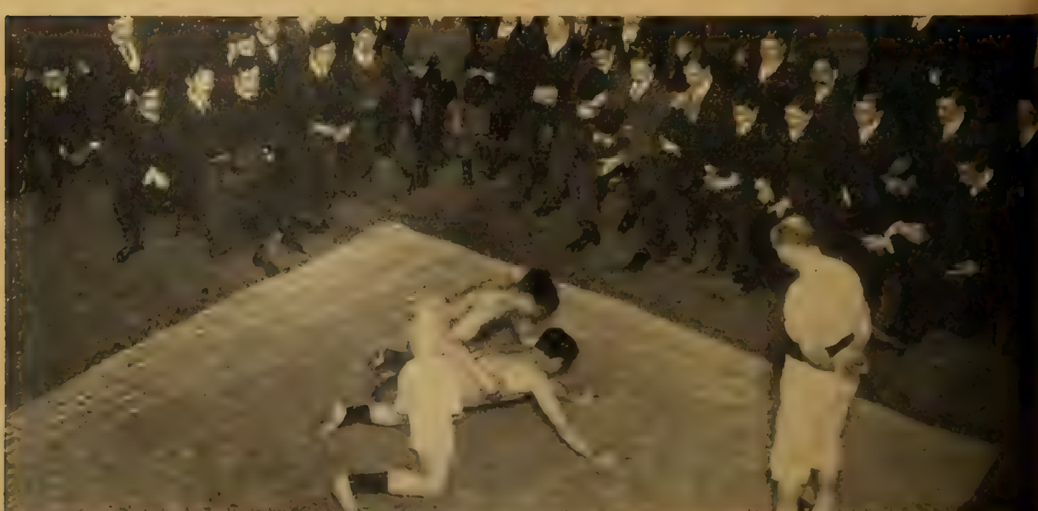
—Los residentes peruanos conmemoraron el 28 de julio, su aniversario nacional, con un banquete en el Aue's Keller.

—Con motivo de su regreso de Europa, el señor Emilio B. Morales, director de nuestro colega «La Razón», fué obsequiado con un banquete en el Americano, por el personal de la hoja que dirige. La demostración fué ofrecida por el subdirector, señor Juan B. Clara.



Al señor Emilio B. Morales, director de «La Razón»

Fiesta sportiva



Sesión de lucha entre socios del Club de Gimnasia y Esgrima

En el Círculo de Armas



.l general Aguirre, coronel Allaria y comandante Uribu :u, con las personas que organizaron la fiesta en su honor

En el Círculo de Armas se verificó el jueves de a semana pasada un banquete en honor del ge- ıeral Aguirre y de los señores coronel Allaria y :omandante Uriburu. En torno de la mesa tomaron asiento más de sesenta comensales. Ofrecida la demostración por el señor Mariano Pinedo, siguiéronle en el uso de la palabra los obsequiados y el barón Demarchi.

Del correo al manicomio ó las calles rebautizadas



—¿A dónde irán dirigidas estas cartas? Ayer era «Vuelta de Rocha»; esta mañana «Vuelta Partido Popular»... ¡Dios mío! ¡Cómo se llamará cuando yo llegue allí!

Dib. de Cao.

Conmemoración del 26 de julio



Comités radicales en torno al monumento á la Revolución



Comisión radical haciendo guardia de honor á la bandera del Parque



El doctor López, dirigiendo la palabra al público

LA CONFERENCIA EN LA PLAZA LAVALLE



Señores José Frugoni,



Antonio F. Pedrotti
que hicieron uso de la palabra



y Lazcano Seguí

Fot. de Caras y Caretas.



La concurrencia durante el discurso del señor Felipe T. Black

Movimiento político

El viernes 19 del pasado, en el local del comité central del nuevo partido político fundado recientemente, se llevó á cabo la asamblea organizada con el propósito de proclamar el nombre de la nueva agrupación.

Hizo uso de la palabra el doctor Dardo Rocha, quien al exponer las tendencias y los fines del partido, expresó todo género de promesas. Dijo que la nueva entidad política velaría por la moralidad administrativa, por el progreso, por el pueblo, por la justicia, por la patria, etc., etcétera. Según el doctor Rocha, el Partido Popular, — denominación que proclamó la asamblea, — iba á reformar todas las instituciones en un santiamén... Entre los números del programa figura uno relativo á la verdad del sufragio, otro al abaratamiento de la vida y muchos más referentes al interés público. Según el manifiesto leído en la asamblea, el Partido Popular trabajará por conquistar las mejoras que necesita el pueblo y por otras lindezas por el estilo...

Y como consecuencia inmediata, 600 adherentes enviaron el martes una renuncia en masa.



Partido Popular.—El doctor Dardo Rocha y miembros que componen la junta ejecutiva del nuevo partido



Concurrentes á una de las asambleas para la organización de comités

Fot. de Caras y Caretas.

EL PAN, LA CARNE Y LOS ALQUILERES

El meeting de protesta



Los manifestantes del domingo en la Avenida de Mayo

El partido socialista argentino ha prestado su cooperación á los trabajos que tienen por objeto abaratar el pan, la carne y los alquileres, emprendidos por la prensa y las autoridades con mayor ó menor fortuna. Convocado por él el pueblo de Buenos Aires á un meeting anunciado para el domingo último, formóse, efectivamente, una numerosa columna que recorrió la Avenida de Mayo para disolverse en el Paseo Colón, detrás de la casa de gobierno, una vez oídos los discursos que cumplen en los casos como este. Dado el carácter socialista del meeting, los oradores, además de proponer una orden del día en relación con el objeto de la asamblea, protestaron enérgicamente contra el militarismo, el clericalismo y los sucesos de Bahía Blanca, teniendo palabras condenatorias para todos ellos. Entre los asistentes reinaba entusiasmo indescriptible, el cual se comunicó á los espectadores siempre que se pronunciaran gritos hostiles contra los caseros de Buenos Aires.



El doctor Enrique del Valle Iberlucea, dirigiendo la palabra al pueblo



El señor Gregorio R. Pinto, hablando mal de los caseros y de las congregaciones



El estudiante De Tommaso, protestando contra la suba de los alquileres y los sucesos de Bahía Blanca



Oyendo discursos en el Paseo Colón

Fot. de CARAS Y CARETAS.

De segunda mano

Sin quitar coma ni punto
ni alterar, pues nada importa,
más que el nombre de su autor,
copio el documento adjunto
que, en vez de llegar á Alcorta,
llegó aquí, por un error.

—

«Discúlpeme su Excelencia
si, con el mayor respeto,
en asuntos me entrometo
que no son de mi incumbencia;
pero, en fin,
como no vivo en Pekín,
sino aquí mismo, á merced
de un capricho de Tedín,
Pinedo ó Fraga... ¡ó de usted!...
(y discúlpeme de nuevo
si el tratamiento me atrevo
á apearle
por pura comodidad),
creo mi deber hablarle
con toda sinceridad.
Bueno: pues,
renunciaron esos tres,
como es sabido, pensando
ponerle á usted en un brete
y sus poltronas dejando
en mitad del gabinete.
Pero usted, cuyos arrestos
son de sobra conocidos,
dijo:—A ministros caídos,
no hay que hacer, ministros puestos.—
Y de buenas á primeras,
no bien dió con tres personas
complacientes y sinceras,
las zampó en las tres poltronas
y les dió las tres carteras.
Y ahora sí
que francamente no sé
decirle si obrando así
obró bien ó mal usté;
porque para mí no hay duda,
dignísimo presidente,
de que hubiera, con ayuda,
obrado más fácilmente.
Y no es que el nuevo terceto
que suplantó al renunciante
no me parezca discreto,
de actuación la más brillante
y muy digno de respeto:
lo que hallo mal, y lo digo
poniendo á Dios por testigo
de que esta es la verdad pura,
es la increíble premura
con que usté, en un periquete,
emprendió la compostura
del revuelto gabinete:
y lo siento
porque he visto con profundo
desagrado
que en el crítico momento
á usted ¡ni por un segundo!
el recuerdo le ha asaltado
de que estaba yo en el mundo.
¡Ah! si deja á cargo mío
la formación de la terna
ministerial... ¡Yo le fío
que no halla usted mejor trío
buscándolo con linterna!
Para el lugar que dejó
Tedín, bastaría yo
que, aunque no entiendo de planos,
como la prole me sobra,
toco el cielo con las manos
pues el mantenerla es obra
de romanos:
¿Qué á la altura de Tedín
nunca estaría?... Lo sé,
pero, en fin,
estaría á la de usté...
Lo mismo que anillo al dedo
á mi hija segunda, Elisa,
vendría el rol de Pinedo.
¡Viera usté qué chica guapa!
ella no lava, ni guisa,
ni remienda una camisa
porque eso á su ciencia escapa,
pero, en cambio, es poetisa
¡y decadente, de llapa!
Para «Guerra», desde ahora
con mi candidato cuente:
¡qué ubicación excelente
tendría allí mi señora!
y ¡cómo sin rozamientos,
en paz y gracia de Dios
viviríamos contentos,
estando los dos, en dos
distintos *departamentos!*
Ya sé que me pongo á un tris
de que acaso el país huela
que más que por el país
miro por mi parentela;
mas la crítica ó la loa
de la gente tengo en poco,
y aunque la envidia nos roa,
yo admiro á usted, Figueroa
y en su huella me coloco.

....

Conque ya sabe, señor,
aunque haya alguien que proteste,
que, salvo fuerza mayor,
puede usted contar con este
su seguro servidor.

G. Mangín.»

Por la transcripción,

JUAN OSÉS.



Dib. de Zavattaro.

EN EL C

(DRAMA C



¡A LA

Dib. de Zavattaro.

OMANO

LIDAD)



o!

(Cuadro que más adelante puede que describa Ferrero en Italia.)

La alegría de los ciegos

(Para "Caras y Caretas")

Una de las cosas que más me han sorprendido en mi existencia y que en Madrid tengo frecuente ocasión de observar, es la alegría y el excelente humor de los ciegos.

En México encontraba yo á diario parejas de muchachos ciegos, de la escuela inmediata á mi casa, que salían de paseo. Casi todos sonreían, como si contemplasen un bello paisaje interior, ó pensasen pensamientos armoniosos y apacibles.

Tuve en mi niñez un maestro de música, ciego. Su sutileza era tal, que cuando entraba en una habitación, sabía inmediatamente si en ella estaba alguien, y saludaba. Era en vano callar. Él continuaba dirigiéndose á la persona aquella, hasta enfadarse porque no se le respondía y preguntar irritado:

—¿Es usted sordo?

Al trasponer el umbral de una puerta sabía ya si la pieza á la cual entraba era reducida ó espaciosa. El ambiente de la misma se lo decía.

Pues bien, este ciego era excesivamense feliz; jamás le ví sombrío á pesar de toda la sombra que llevaba en las muertas pupilas.

Theóphile Gautier en su viaje á España (adorable antigualla) habla de un ciego que le guió en su visita al Escorial.

«Era verdaderamente maravillosa de ver, dice, la precisión con que se detenía frente á los cuadros, designándonos su asunto y su autor, sin vacilar y sin equivocarse jamás.»

«Nos hizo subir á la cúpula y nos paseó por una infinidad de corredores ascendentes y descendentes, que igualan en complicaciones al *Confessionnal des Penitents Noirs* ó al *Chateau des Pyrénées,* de Anne Radcliffe. Este buen hombre se llama Cornelio—añade Gautier—y disfruta del más bello carácter del mundo. Parece alegrísimo de su enfermedad.»

* * *

En días pasados, en un tren, un matrimonio, fortuita relación de viaje, referíame de cierta parienta á quien iba á visitar:

—Es una anciana, decíame la señora (y el marido lo confirmaba) que hace algunos años era intratable. Tenía un insoportable carácter; pero desde que se quedó ciega se volvió angelical. Su buen humor y su dulzura no se desmienten jamás.»

Si me pusiese á citar todos los testimonios y ejemplos que abonan la verdad de este hecho, inverosímil pero exacto, no acabaría nunca; mas quienes me leen saben sin duda de muchos casos y confirman in mente lo que digo. ¡Sí, señor, los ciegos son casi siempre alegres, los ciegos son casi siempre felices!

Así como canta más bellamente según afirman, un ruiseñor cuando un salvaje le arranca los ojos, así gorjea el alma de un ciego en la perpetua noche que le circunda.

¡Qué sabemos nosotros de esas misteriosas compensaciones de la naturaleza para los miserables á quienes en apariencia azota! ¡Qué sabemos si es madre allí donde la hemos creído madrastra!



¡Cómo podríamos adivinar los paraísos interiores de aquellos á quienes está negada la visión de la vida!

¡Quién sabe si la tristeza está en las cosas, como está en ellas la consistencia, como está en ellas la energía, como están en ellas tantas propiedades físicas!

¡Las cosas son tristes, sí, y la visión de las cosas es acaso la que nos conturba y llena de melancolía! Tras de mirarlas y remirarlas, la angustia se nos entra muy hondo.

Cuando ya no las vemos, la angustia se va con la luz...

El horror supremo de los ciegos de Maeterlinck, es puramente imaginativo: ¡está pensado por un hombre que ve! ¡La realidad no es así! En las grandes catástrofes, los ciegos son quienes más seguramente escapan

Ellos están en connivencia con las tinieblas. La sombra es su cómplice.

¡Cuando en Londres cae la terrible bruma negra, mientras la metrópoli agoniza y se debate como un gran monstruo en una trampa, ellos marchan por el dédalo de calles, para ellos solos visible, sonrientes y serenos!

Por todas estas cosas, y por otras muchas, no me sorprende la sonrisa de los ciegos, divorciados ya de las apariencias del mundo, la enigmática sonrisa de los ciegos, que van por las calles de Madrid haciendo sonar sus desmadejadas orquestas.

Amado NERVO.

Madrid.

Dib. de Hohmann.

Los sucesos sangrientos de Bahía Blanca

A raíz de haber sido heridos los capataces Kelly y O'Brien por los huelguistas de Bahía Blanca, éstos chocaron con las fuerzas de la subprefectura del puerto Ingeniero White, produciéndose luego el conflicto sangriento que es del dominio público.

No viene á cuento establecer á cual de los dos bandos en lucha le cabe la mayor responsabilidad del suceso. Sólo se nos ocurre lamentar las des-



Héctor Pompei, de 16 años, herido



El capataz Patricio Piguayere, herido



José Olvera, herido



El piquete de marinería que hizo fuego sobre la «Casa del Pueblo»



Lugar (×) donde cayó herido Piguayere por un obrero, para capturar al cual fué atacada la «Casa del Pueblo»



Grupo huelguista frente á la «Casa del Pueblo» (×)



Piquete recorriendo las calles de Puerto Comercial



Guardando la entrada de los almacenes del puerto



La plaza Rivadavia ocupada militarmente, para evitar una reunión huelguista



Edificio de la Federación Obrera Local

gracias acaecidas debido á las excitaciones que esta clase de conflictos suelen provocar siempre.

Según el oficial que mandaba las fuerzas de la prefectura, los huelguistas se le resistieron á mano armada y en su local fueron hallados numerosos revólvers y puñales; pero es muy posible, si bien toda afirmación es aventurada por carecerse de testigos imparciales, que dicho oficial se haya creído en el caso de castigar sangrientamente el atentado contra los dos capataces, función que no sería de su resorte y que corresponde á la justicia propiamente dicha. Debido á una demostración hostil hecha por los huelguistas ante la prefectura en el acto de conducir á su última morada el cadáver de un obrero muerto, se repitió el choque, volviéndose á derramar sangre.



Recibiendo al doctor Palacios en la estación



Grupo huelguista á la llegada del doctor Palacios



El doctor Palacios y la comisión de la Federación Obrera Local, saliendo de la estación



Dirigiéndose á la Federación Obrera Local

Montevideo.—Centro feminista "Entre nous"



Srta. M. M. de Pena, presidenta; Srta. R. Guerra Stewart, secretaria; señoritas M C Diaz Fournier, A. Cash Sterling y M Suárez Abella, vocales.



Causerie "entre elles" interrumpida por 'nous le photograph"



Costura... sin tijeras



La señorita Rosa Guerra Stewart y la socia señora Platero de Nery



Uno de los pasatiempos favoritos



Máquina y tijera

Rosario.—Banquete al gobernador. Partido radical



La cabecera de la mesa



Velada de la U. C. Radical, en el Olimpo

Los situacionistas del Rosario de Santa Fe obsequiaron al gobernador de la provincia, doctor Echagüe, con un banquete en el teatro Colón, aprovechando la coyuntura de su visita á aquella ciudad. Fué una especie de banquete de artillería. El teatro presentaba el aspecto de una fortaleza, debido á las grandes precauciones que se habían tomado. Fuera, muchos agentes armados con toda clase de bocas de fuego, y adentro la palabra iracunda del doctor Pedro S. Alcácer, que puso á la oposición como chupa de dómine y predijo su exterminio.

—El aniversario radical fué celebrado en el Rosario con una velada en el Olimpo. Discursos á granel, de contrapunto con el doctor Alcácer.

San Juan.—Visita al campamento del Marquesado



El gobernador, señor Manuel Gregorio Quiroga, el coronel Carlos Sarmiento, el señor Sánchez, el doctor Carlos Conforti, el comandante Cáceres y demás invitados



Los excursionistas en Marquesado, cuartel del 15.° de infantería



La comitiva en el gran puente de 400 metros, tendido sobre el San Juan

Colegio Nacional del Uruguay

58.° ANIVERSARIO DE SU FUNDACION



A bordo del «Eolo», buque que condujo á los peregrinos de Buenos Aires



Grupo de damas



Llegada del gobernador, doctor Parera, á Concepción del Uruguay



El pueblo acompañando á la comitiva oficial



El gobernador y miembros de la comisión de fiestas, en el colegio



El gobernador saliendo del colegio

PARTIDO DE FOOTBALL





Los teams Paysandú y local que empataron en un punto el match jugado



Banquete de 550 cubiertos dado por los ex alumnos residentes en Buenos Aires, en el salón de «La Fraternidad»



Los ex alumnos rodeando el monumento á Urquiza



Asamblea para la constitución de la sociedad de ex alumnos



Comisión directiva de la sociedad de ex alumnos. — De izquierda á derecha: señores Paradelo, Cook, Alvarez, Mendy, Corvalán, Mendichazu, Millán, Cogorno y Becchi



Baile en el salón del colegio



Alumnas de la escuela normal, que fueron á despedir al doctor H. Leguizamón



Despidiendo á los excursionistas

Fot. de Caras y Caretas.

Demostraciones al profesor Ferrero



En la jefatura de policía con los coroneles Falcón y Calaza y altos empleados

El domingo último nuestro distinguido huésped Guillermo Ferrero se trasladó á La Plata acompañado de su señora esposa con objeto de conocer aquella capital y asistir á los homenajes que la universidad y varias instituciones sociales le habían preparado. Durante su permanencia en La Plata, Guillermo Ferrero fué agasajado dignamente por los numerosos admiradores que tiene en esa ciudad. El Círculo Italiano le ofreció un banquete del cual participaron los más distinguidos miembros de aquella colectividad. Ofreció la demostración con palabras entusiastas el profesor Porro. El señor Celso Latorre



En La Plata.—El banquete en el Circolo Italiano



Comida en la casa del señor Porro, ofrecida á la doctora Gina Lombroso de Ferrero



El doctor González pronunciando su discurso en el acto de la entrega de diploma otorgado en «honoris causa», por la universidad

pronunció un discurso alabando la obra del obsequiado, y Guillermo Ferrero contestó con una improvisación agradeciendo los agasajos de que era objeto.

El lunes por la mañana hizo una detenida visita al museo de La Plata para el cual tuvo frases de elogio. Luego pasó al domicilio del doctor Porro acompañado del gobernador de la provincia, señor Ignacio Irigoyen, del presidente de la universidad, doctor Joaquín V. González, del decano de la Facultad de Derecho, doctor Rodolfo Rivarola y del doctor Agustín Alvarez. En la casa del doctor Porro se sirvió un almuerzo al obsequiado y sus acompañantes, después del cual la comitiva se dirigió á la Facultad de Agronomía y Veterinaria



Con el gobernador de la provincia señor Irigoyen, doctores González, Lafone Quevedo, Rivarola, Alvarez, etc.

en cuyo salón de actos públicos se llevó á cabo la ceremonia de la entrega del título de doctor que le otorgó la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales. Una numerosa y espectable concurrencia presenció el homenaje. El doctor Joaquín V. González leyó una brillante pieza literaria. También hicieron uso de la palabra en dicho acto el doctor Rodolfo Rivarola, el señor Porro y Guillermo Ferrero, quien en términos entusiastas agradeció el honor que la universidad de La Plata acababa de dispensarle.

El distinguido huésped regresó á Buenos Aires en el tren de las 4 y 55 de la tarde, siendo acompañado hasta la estación del ferrocarril por una numerosa comitiva.

Necrología



Señora Mercedes Zavalla de Iriondo



Señora Encarnación Almeida de Dirube



Señor Sixto J. Quesada



Señor Federico Palacio

Fot. de Caras y Caretas.

Concurso de chistes

Examen de gramática.
— ¿Cíteme usted las vocales más usadas en la pronunciación?
— Las cuerdas.
— ¿Cómo las cuerdas?
— Sí, señor; las cuerdas vocales. — *E. M. B.*

* * *

Hablan dos señoras.
—¿Está usted satisfecha de los progresos de su hija en el colegio?
—Muchísimo. ¡Como que mi hija va á casarse dentro de pocos días con uno de los profesores! — *V.*



En un café.
— Dígame, patrón, si entrasen tres individuos é intencionalmente rompieran algo, ¿qué haría usted?
— Los haría llevar presos.
— Pues entonces haga llevar preso á ese terceto que me está rompiendo los tímpanos.—*J. H. A.*

El payaso. — Si un blanco se cae en el río Negro ¿cómo sale?
El tony. — Blanco.
El payaso. — No.
El tony. — Negro.
El payaso. — Tampoco.
El tony. — ¿Y cómo sale, entonces?
El payaso. — Mojado.— *C. L.*

* * *

— ¿Es saludable este barrio?
—¡Mucho!—contesta el propietario de una casa en la que hay varias piezas para alquilar.—En veinte años no se ha muerto más que una persona.
— ¿Quién?
— Un médico.
— ¿Y de qué murió?
— De hambre. — *E. B.*



—¿Sabes que Atonio es un verdadero adivino del pensamiento. Fíjate; hoy necesitaba veinte pesos, fuí á pedírselos, y antes de que hablase me dijo: «Querido amigo, lo siento mucho, pero no tengo la cantidad que te hace falta».
—Es verdaderamente prodigioso... pero ¿no te dijo también que yo me encuentro en su mismo caso?—*D.*

Preséntase un individuo á denunciar en la comisaría, que le había sido sustraído de su domicilio un traje completo.
El auxiliar de guardia. — ¿En cuánto avalúa usted lo robado?
El damnificado. — Yo, señor, cuando lo compré hace dos años, me costó cuarenta pesos; lo mandé teñir este verano y me cobraron ocho pesos, y dos veces que lo hice zurcir me cobraron trés pesos: de modo que, con los gastos de tranvía para venir á hacer la denuncia, lo avalúo en la suma de cincuenta y un peso con veinte centavos.—*C. P.*

* * *

— ¿Cómo estás tan flaco, Martiniano?
— Porque tiene muchas ventajas el estar flaco.
— ¿Ventajas?
— Sí; cuando llueve paso por entre las gotas sin mojarme. — *M. P. L. y P.*

* * *

El marido de una mujer que era amable con todos sus amigos menos con él, fué un día á contar sus penas á Dumas (hijo):
— Usted que conoce tanto el corazón de la mujer, — le dijo el infortunado, — ¿qué cree que tendría yo que hacer para conseguir el cariño de mi esposa?
A lo cual contestó el insigne escritor:
— No sé qué responderle; me parece que lo mejor sería que se lo preguntase á sus amigos. — *L.*

* * *



En los Andes.
— ¿Dice usted que soy el primero que pone el pie aquí?
El guía.—Seguramente...
— Entonces ¿cómo explica la presencia de esta cáscara de naranja?
El guía.—Debe ser del último almuerzo de algún animal antediluviano.—*E. B.*



Sargento.—No tienes como equivocarte: el flanco izquierdo queda del lado del corazón. ¡Media vuelta á la izquierda!
El conscripto permanece inmóvil.
Sargento. — ¿Qué aguardas?
Conscripto.—Pero... ¿y el corazón de qué lado queda?—*C. L.*

Tres chicuelos van á cazar gorriones y discuten sobre el cebo que han de colocar.
— Yo pondría trigo — dice uno.
— Yo miga de pan — añade otro.
— No cazarán pájaros con esas cosas — añade el tercero. — Son muy vivos.
— ¿Pues, qué pondrías vos?
— Una moneda de cinco centavos, para que compren ellos lo que quieran. — *A. V.*

* * *

— Papá, ¿qué quiere decir conferencia de la paz?
— Un sitio donde se discute la mejor manera de pelear.—*F. D. G.*

Dib. de Arnó.



Contemplando la fuente de Lola Mora.
— ¿Cuánto valdrá?
— Yo creo que costará unos cinco mil pesos; pero, si las señoritas de la fuente estuvieran vestidas, costaría el doble.—*S. S.*

Visita de Ferrero á "La Martona"

El martes de la semana pasada, el señor Guillermo Ferrero, nuestro distinguido huésped italiano, visitó el gran establecimiento de lechería que la sociedad anónima «La Martona» tiene en la estación Vicente Casares, sobre la línea del Gran Sud. Acompañaban al señor Ferrero su señora esposa, doña Gina Lombroso de Ferrero y su hijito Leo, formando parte de la comitiva la señora de Arbuco, los señores Vicente Casares (hijo) y Miguel T. Casares, los diputados Ponciano Vivanco, Antonio F. Piñero, Alejandro Carbó y Astrada, el señor Wildmar, los doctores Pombo y Juan Demetrio Piñero, y los señores Federico Madero, Angel Sánchez Elía, Francisco Arbuco, Alejandro M. Riaño, representante de CARAS Y CARETAS, y Enrique Beccar, representante de la dirección general de ferrocarriles.



La familia de Ferrero y demás acompañantes

El señor Ferrero visitó detenidamente las instalaciones y dependencias del establecimiento, guiado por el administrador del mismo, señor Augusto Forchietti, quien le explicó detalladamente el funcionamiento y mecanismo de las maquinarias. El profesor Ferrero gustó los diferentes productos de «La Martona», como ser dulce de leche, queso, manteca, leches maternizadas, pasteurizadas, etc., fabricado, ordeñado ó preparado para el efecto, por orden del señor Forchietti. Los excursionistas almorzaron en la estancia del señor Casares.



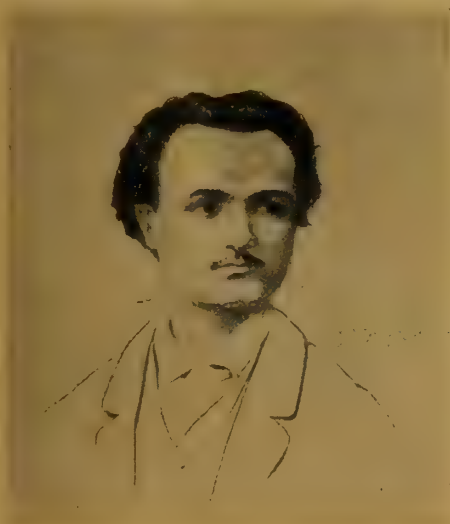
La señora de Ferrero y acompañantes, probando la leche de «La Martona», pasteurizada inmediatamente de ordeñada

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Matías Behety

Las fiestas que se han hecho en la Concepción del Uruguay, conmemorando la fundación del «histórico» Colegio, me traen á la memoria el recuerdo de aquel «chiquilín prodigioso», que tanto quisimos y que fuera el discípulo de estudios mayores más predilecto del rector Larroque. Fué de allí que se vino á la metrópoli argentina cubierto su cuerpo, como siempre lo hizo, con la desarreglada indumentaria del bohemio estudiantil, cuando apenas contaba quince años. Ingresó en nuestra universidad donde aprendió la teoría del derecho sin llegar á ser borlado. Goyena, Estrada, Quintana, Guido Spano, Héctor Varela, Mansilla y cuanto intelectual había por aquel entonces, fueron los amigos íntimos de aquel «hombrecito», cuya opinión llegó á respetarse como la de un maestro.

Matías era pobre y vivió pobre, casi en la miseria, frecuentando diariamente la redacción de casi todos los diarios, en las que ayudaba al condimento de los editoriales, á zurcir sueltos, á improvisar folletines ó versos, — que para él todo era lo mismo. Inclinado por temperamento y escuela al romanticismo «lamartiniano», solía acercarse á las tendencias de Edgardo Poe, con cuyo autor hubo quien lo comparara por... las aventuras de su vida, un tanto desordenada. Matías podía haber destacado, á ese respecto, entre los «Adolfos» de Henri Murger.



Como llevo dicho, Behety estudiaba derecho y llegó á ser el «pasante» indispensable en el estudio del doctor don Manuel Quintana, su amigo y su maestro, que en él depositara toda su confianza, al extremo de que este jurisconsulto entregó, en más de una ocasión, á su criterio las más arduas cuestiones judiciales. Behety se las extractaba, citándole los artículos pertinentes ó concordantes de los códigos y aun, á veces, por encargo del mismo abogado, le hacía los borradores de escritos que luego formulaba. Un día avisaron al doctor Quintana que á las tres de la tarde debía informar in voce en uno de aquellos pleitos resonantes. El doctor Quintana, para recordar antecedentes de ese pleito, hace llamar á Behety; Behety no estaba y el expediente lo tenía él. El caso era verdaderamente serio y fué esta una de las rarísimas excepciones en la que el semblante del imperturbable jurisconsulto expresó de lleno la contrariedad de su espíritu. Por fin, Behety apareció cuando no faltaba más que una hora para que el informe in voce se hiciera ante la cámara. — ¿Dónde está ese expediente? — le preguntó Quintana después del consabido «café», como ahora decimos. — Aquí está, — replicó Behety, mostrándoselo. — ¿Y qué hago, sin antecedentes? — Tampoco yo los tengo. — ¿Y qué hacer ahora? — Por poco te apuras, Manuel. — ¿Y cómo crees que yo pueda informar? ¡Imposible! — ¿No puedes? — No. — Pues entonces podré yo, — añadió Behety, y calándose el sombrero y poniéndose el mamotreto debajo del brazo, salió del estudio con dirección á la cámara, llevando en su «personita» el aire de suficiencia que lo caracterizaba. Pocos momentos después se encontraba ante los señores ministros de justicia y un numeroso auditorio, pues habiendo cundido la noticia de que Behety iba á informar, leguleyos, letrados y cuanta persona se encontraba en la casa, acudieron allí. Behety disculpó la ausencia del doctor Quintana y entrando al informe lo hizo con tan pasmosa erudición que, al terminarlo, jueces y auditorio, faltando á los usos, no pudieron menos que aplaudirlo estrepitosamente. ¡Qué Pico de la Mirándola!... pico de oro, le pusieron, y el mote se le quedó.

Y á este respecto me viene á la memoria otro caso en el que nuestro venerable maestro en la gaya ciencia Carlos Guido Spano, su íntimo amigo, fué actor. Encontráronse cierta tarde: — ¿A dónde vas? — le preguntó Behety. — A la recepción del ministro brasileño. — Cuanto gusto tendría en acompañarte. — Ven. — No tengo ropa. — Mira cómo yo voy. — Tu vas así porque es tu traje usual; pero yo... — Ven, hombre, y ya te disculparé. — Vamos, que lo más que puede pasar es que me echen.

Llegaron y, naturalmente, «los invitados» llamaron la atención por su indumentaria, allí donde el traje de «frac» era de rigurosa etiqueta. Y no tanto la del poeta, que al fin pocos eran los que no sabían el «capricho» de Guido; pero «aquel otro»... ¿quién era?... ¿quién era aquel otro tipo raro con su levitín raído, su corbata incolora, el cuello de la camisa no muy presentable, el cabello despeinado y su cara de muñeco de porcelana? ¿Un periodista? Pues bien pudo, si no lo tenía, pedirlo prestado ó alquilar un frac y demás prendas á cualquier ropavejero... Y todos miraban con desagrado á aquel «buey corneta» que parecía un lamparón en el raso, hasta que llegado el momento de los brindis, el dueño de casa pidió á Guido que hiciera uso de la palabra: — Me va á permitir, el señor ministro, que se la ceda á mi distinguido amigo el «doctor» Behety, — contestó el poeta señalando á Matías. Todas las miradas convergieron á éste, los unos curiosos, los otros con altivez, los demás con demostraciones de admiración burlesca; pero, Matías cambia la suya con la de su amigo, que lo anima en el gesto. Behety habla y concluye de hacerlo de manera tan magistral, que las burlas y los gestos desagradables se trocaron en las más entusiastas demostraciones de respeto y verdadera admiración. Desde ese instante todos se disputaban el honor de hablarle, de ir con él... ¿Y la indumentaria?

Su delicadeza llegaba al extremo... Pasó hasta tres días sin comer, sin que á nadie se lo dijera. Fundada la ciudad de La Plata, se fué á vivir allí. Un fondero, al que uno de sus clientes embrollaba, le encomendó el asunto, y le salió tan bien que el fondero, agradecido, le pidió que fuera á vivir á su establecimiento sin pagar nada. Y tanto y tanto suplicó, sabiendo la triste situación porque Matías pasaba, que una tarde Matías se hizo mostrar las piezas desocupadas y deteniéndose en la más pequeña y aislada, le dijo: — Bien, aquí vendré á vivir; pero con una condición. — Diga. — Que usted me pase todos los meses la cuenta que yo le abonaré con toda puntualidad. — Mas, señor don Matías, — le contestó el fondero suplicante, — si yo quiero que usted venga á vivir conmigo sin cobrarle. — Nada; ó usted me presenta la cuenta todos los meses ó no vengo á vivir á su fonda. — Está bueno. Matías vivió por espacio de algunos meses allí. Comía poco; pero bebía... Llegaba fin de mes y pedía su cuenta. Una noche se presentó al fondero con el rostro abotagado. Llevaba en la mano las cuentas que aun no había satisfecho: — Tome, ahí tiene sus cuentas, — le dijo, — reconocidas por mí bajo mi firma. No puedo pagarle por ahora y me marcho. — Ma, don Matías, si yo no quiero cobrarle. — No sé nada. Volveré cuando pueda pagarle.

Quince días después volvió á la fonda, pidió su cuenta, y la abonó íntegra. Le sobraban algunos pesos, pidió el importe de ellos en licores y se hizo acompañar á beberlos por el fondero.

El último período de su vida, se alejó de sus amigos que estaban en auge y sólo se le encontraba en los fondines, tabernas ó bodegones... Allí se hallaba en su centro, á su anchas, como él decía, usando de su lenguaje persuasivo, salpicado de figuras bellísimas, compartiendo con los pobres lo pobre de su bolsa. Y, cosa rara, los que escuchaban sus frases, siempre originales, — aquella gente ruda é ignorante, — sentían por él el mayor respeto. Al pasar una noche por un almacén oí su voz en la trastienda y entré: allí me lo hallé con hombres de baja estofa que lo escuchaban admirados. Me miró y, al reconocerme, me dijo, con aquella gravedad propia de su carácter: — ¡Aquí me tienes ilustrando las masas!

Allá, en La Plata, hace tiempo, se mostraba un cuartujo pequeño, desmantelado y vacío, diciendo: — Aquí murió Matías Behety.

Sí, allí murió Matías Behety en el más profundo aislamiento. Cuando sus amigos íntimos fueron á buscar su sepultura señalada por una modesta cruz en el cementerio, el pampero la había derribado, lo que hizo exclamar al poeta Lamberti:

« Hasta las cruces que levanta el pobre
Son las primeras que derriba el viento! »

Rafael BARREDA.

El asilo de la sección 27

En la calle de San Juan, esquina á la de Saavedra, hace más de un mes que funciona la kermesse que para el aumento de fondos y gastos del asilo de artes y oficios que en la de Rioja, 1724, sustenta la predicha asociación. Y tales son las curiosidades, que allí se ven y tan entretenidos juegos se hacen, que la concurrencia que allí asiste, especialmente los domingos y días de fiesta, es enorme.

Componen la comisión de damas las señoras: presidenta, A. C. de Izquierdo Brown; vices, Margarita F. de Picabea y señoras de Zemborain, las de Barahona (señora y señoritas), Servi, Bonchi, Barcia, Pelraz; la de caballeros, lo más selecto de la parroquia.



Damas que atendieron los puestos en la kermesse de la «Asociación General San Martín»

Es el asilo, para cuyo beneficio se hacen esas fiestas, un modelo en su especie; allí se recogen los infelices huérfanos, los niños desamparados, los que vagan en la quema de las basuras, inducidos, fatalmente, á la delincuencia, y se le da vivienda y ropa, y al par que alimentan su estómago alimentan su espíritu con enseñanzas sanas que harán de esos infelices seres útiles á la sociedad en que vivan cuando de allí salgan sabiendo desempeñar un arte, una industria ó un oficio.

El coronel Falcón asistió últimamente á la kermesse, de la que salió complacido.



Rifa de bastones y juguetes



El coronel Falcón saliendo del teatro



Los asilados en formación, de uniforme y con bandera



Los asilados del taller de zapatería



Los alumnos de la escuela «Presidente Roca», que llevaron su óbolo á los asilados

Un reportaje al autor de "La Dolores"



El maestro Tomás Bretón, en la sala de los obsequios que ha recibido de todas partes del mundo

Entremos... Pero venid conmigo. Tengo miedo de entrar solo. Hay en esta sala tanta corona, tanta lápida, tanto bronce, tanto laurel y tanta chapa de oro, que aquí el espíritu se llena de temblores. No parece una sala. Es una tumba. Mas, entrad. Y veréis en seguida que esos atributos de la gloria pierden su aspecto de reliquias mortuorias. Pronto la sala se ilumina. La puerta se abre. Y las coronas, las lápidas, los bronces, los laureles y los oros se reaniman con un oxígeno de montaña silvestre. Es el maestro que aparece. Abre la puerta y sale bajo las cintas repletas de inscripciones. Nos hace sentar. (Sentémonos.) Miradlo. Medita... A través de su mirada veis su alma cándida. Una exquisita alma de pájaro. Es un artista que hace música con la misma ingenuidad con que un pájaro canta sin saber si lo aplauden ó lo silban... Es un hombre viejo. Pero, es, también, un joven. ¿No entendéis? es viejo por la barba, por el gesto, por la frente. Mas es joven por dentro. Si le miráis la cara, no tenéis más remedio que inclinaros y saludar en él, con devoción y con respeto, á un anciano caballero ilustre que, con talento, sabe poner en música las tristes alegrías y los alegres desconsuelos populares. En cambio, si os habla, es otra cosa. Al hablar, su juventud brota, se expande, se difunde, brilla. Su voz es fuerte y armoniosa como la del violoncelo. Y, como la del violoncelo, á veces ruge. Pero, á menudo, canta. Comprendéis entonces que es un hombre joven. Y un hombre amable. Y un hombre paternal. Pero tiene un defecto. ¿Cuál? La modestia. Es, tal vez, demasiado modesto. Los hombres que son así, triunfan después de muertos. Nunca en vida. Si Bretón fuera alemán, ya tendría pueblos con su nombre y estatuas con su gesto, como Strauss. Bretón sólo tiene coronas de laureles secos y batutas de oro en cajas sepulcrales... Preguntad al ilustre maestro si piensa ir á la República Argentina. Os dirá cosas bellas y malas. Conviene repetirlas en voz alta. Oid: —«Yo creo que nunca podré ir á Buenos Aires. Sin embargo, lo deseo. Lo deseo intensamente. Quiero hacer música inspirándome en un tema que sea americano. El tema ya lo tengo. Y es delicioso. Es encantador. Es lo más sublime que haya podido soñarse en América. ¿Sabe Vd. á qué me refiero? Me refiero á «*Tabaré*»... Juan Zorrilla de San Martín ha puesto en su obra no sólo su entusiasmo de charrúa, sino toda la vibración moral y fisiológica de esa enérgica raza de almas indias, tan malas y tan buenas, tan crueles y tan dulces, que amaban el sol, la luna, y las mujeres... Yo quisiera ir á América para recorrer esas campiñas donde los charrúas tuvieron sus aduares. Yo quisiera ir allá para embriagarme en esa atmósfera donde la mujer española llenó de amor el corazón del indio... Ese indio salvaje, rudo, guerrero y enamorado, es estupendo. Es magnífico... Poner música á la música de sus salvajes lamentaciones líricas, sería una delicia. Para hacerlo, tengo que ir allá. Tengo que ver...»

Y, si acaso, interrumpís al maestro diciéndole que poco podrá estudiar en la población cosmopolita de las patrias del sur, os dirá que no importa. Os dirá que él no tiene necesidad de ver indios. Que no necesita ver pieles oscuras. Ni taparrabos. Ni flechas. Ni malones... Lo que él necesita ver,—y lo dice con un entusiasmo de poeta de veinte años,—es la tierra que sirvió de escena á Tabaré. Los campos por donde arrastró sus valentías. Los sauces llorones que cobijaron tantas veces, su desesperada rabia amorosa.

—«¡Y, sobre todo, — dice, — quiero oir los cantos de la tierra. Pero no oirlos de labios de artistas. Quiero oir cantar «tristes», «vidalitas» y «décimas» á las criollas legítimas que viven en los ranchos y aman á Juan Moreira...»



Mario Bretón y Matheu, hijo mayor del maestro, que dirige en Madrid la orquesta de un cinematógrafo

Ya veis. El querido maestro tiene la razón de todos los zorzales. Y tiene mucha más razón cuando dice: «Sí. Yo he querido ir muchas veces á Buenos Aires. Pero nunca he logrado mis deseos. Muchas veces me han contratado para dar allí varios conciertos. He firmado el contrato. Se ha publicado en los diarios la noticia. Mis baúles han estado listos. Mi familia con la ropa hecha... En fin, todo dispuesto. Pero de repente, el empresario ha anulado el contrato. No he ido. Los castillos en el aire, cayeron... Y esto me ha ocurrido *cinco veces*. Yo siempre he tenido desgracia con América. Usted sabe que es enorme la cantidad de representaciones dadas allá de «La Verbena de la Paloma» y de la «Dolores». Usted sabe tam-



Las armonías del hogar

bién que ha sido enorme la cantidad de dinero que los empresarios y los artistas ganaron allá con mis obras. ¿Quiere usted saber ahora cuánto he percibido yo por los derechos de representación? Pues, *ni una sola peseta*. Nada.... Yo nunca he recibido un centésimo de América. Después del éxito ruidoso de «La Verbena», me encontré con el empresario Garrido. Lleno de alegría me abrazó diciéndome: «Oh, maestro. En Buenos Aires su obra ha obtenido un triunfo completo, fenomenal.... «La Verbena de la Paloma» se ha dado cuatro veces por noche en cinco teatros distintos. Se ha ganado mucho dinero. Nosotros hemos hecho imprimir su obra en un folleto. Tome usted un ejemplar. Se lo regalo....» Ese folleto de mi propia obra es el único producto que he conseguido en América....» Después, Bretón consuélase con sus propias palabras. Se burla de su mala estrella. No se queja de nadie. Se ríe de sí mismo. Es un hombre adorable que, á pesar de «La Verbena de la Paloma» debiera ser llevado á Buenos Aires para que se lo recompensara con aplausos, con flores y con besos. Hace poco Bretón le decía á su amigo, el violinista Gaos: «Si me llaman de América pediré la luna, pues aunque yo quisiera ir de balde, la fatalidad se opondría tenazmente á mi viaje...» Pero Bretón no cree en los buhos. E irá...

Lo único que falta saber, es cuando...



Leyendo la última «Jota», dedicada á Domingo Gascón, y escrita expresamente para CARAS Y CARETAS

Barcelona, junio de 1907.

Juan José SOIZA REILLY.

Fiestas criollas en España

Las costumbres criollas no se pierden fácilmente. La prueba la tenemos en las familias que después de vivir un tiempo en la República Argentina, van á Europa y se radican allí, cultivando los mismos hábitos y los mismos placeres nacionales. Las muchas familias argentinas que viven en Barcelona y las familias españolas, vinculadas con aquellas, realizan á menudo fiestas campestres con carácter criollo. Es claro que la hermosura de los paisajes catalanes duplica el encanto de las excursiones á las altas montañas, pero en esencia el recuerdo de la patria lejana, surge en los platos donde el puchero nacional con choclos y zapallo, humea con orgullo.



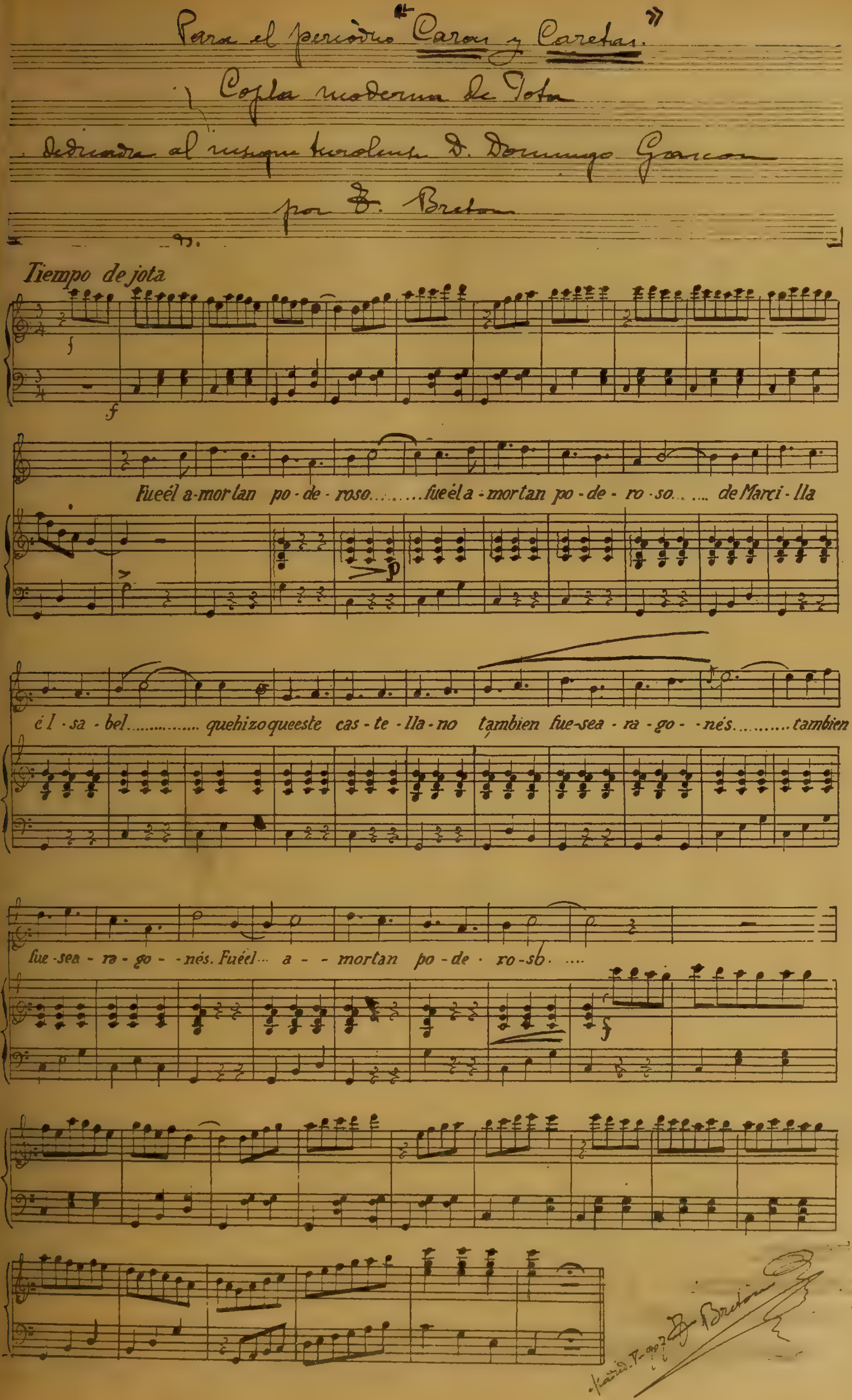
Pic-nic realizado en la cumbre del Tibidabo, en Barcelona, por las familias de Espasa



Los señores de Espasa y los periodistas argentinos y españoles en las famosas ruinas del monasterio de San Cugat, del siglo XI



El almuerzo con platos criollos



Autógrafo del maestro Bretón

Los tiradores argentinos en Génova



El cónsul general de la República Argentina en Italia, comendador Bonifacio Peralta Uriarte, con los tiradores en la estación de Génova, poco antes de la salida de éstos para Suiza

Los jóvenes tiradores que el Tiro Federal de Buenos Aires ha enviado á Suiza para tomar parte en el gran concurso internacional de Zurich, llegaron el 25 de junio á Génova. Nuestro cónsul general en Italia, el comendador doctor B. Peralta Uriarte, los recibió amablemente, dispensándoles todas clases de atenciones. Componían la entusiasta caravana los siguientes señores: capitán del cuerpo de bomberos Antonio Sirito, teniente Adolfo Arana y Cándido R. Martínez, señores Francisco V. Soto, Jacinto Castellano y Rómulo Ferreyra.



Capitán Antonio Sirito y Rómulo Ferreyra «con la pipa in buca y la lingera in man...»



Los tenientes Cándido Martínez y Adolfo Arana, ensayando tiritos con las genovesas



Jacinto Castellano y Francisco V. Soto, con su cargamento de galeras de felpa

Los seis tiradores, antes de tomar el tren para Suiza, hicieron interesantes excursiones por la bella ciudad genovesa. Los diarios locales, entre ellos «Il Secolo XIX» les dedicaron sueltos elogiosos. Además, los jóvenes argentinos recibieron del «Tiro a Segno» de Génova, una invitación para que durante su estadía en dicho punto, hicieran ensayos en su polígono. La amable invitación no pudo ser aceptada por cuanto los jóvenes viajeros tenían orden de continuar el viaje hasta Zurich.

El ánimo de los distinguidos tiradores argentinos es inmejorable. Saben que tendrán que medir su probada habilidad con famosos campeones mundiales, pero van con la esperanza segura del triunfo. El viaje que hicieron desde Buenos Aires á Génova, á bordo del «Savoia», transcurrió sin inconvenientes. Venía con ellos el maestro Agesilao Greco, que se ha radicado definitivamente en la capital italiana.

El capitán Sirito es un criollo-genovés bien conocido en Buenos Aires por su intrepidez en los incendios, y por su destreza en el stand. Los tenientes Adolfo Arana y Cándido R. Martínez son hábiles criollos á prueba de mate amargo. Jacinto Castellano es propietario de un pulso almirable, que apunta y pega con los ojos cerrados. Rómulo Ferreyra, un experto tirador que es en el Baradero el dios del tiro al blanco. En cuanto á Francisco V. Soto, es un joven de Tucumán, cirujano-dentista, para quien dar en el blanco es tan fácil como extraer una muela sin dolor.

Al ausentarse para Suiza, el cónsul doctor Peralta Uriarte y su secretario señor Esteban Colombi, despidieron á los jóvenes viajeros, acompañándoles hasta el andén de la estación ferroviaria.

Al partir, los seis viajeros de quienes depende el honor de la puntería argentina llevaban la agradable impresión de los agasajos amistosos de que fueron objeto en Génova.



Los tiradores argentinos saludando al cónsul señor Peralta Uriarte y al canciller señor Esteban Colombi, á la salida del tren qué los llevó á Suiza

La hoz

(Para CARAS Y CARETAS)

¿Por qué tanto tardaba el mozo? — Por lo mismo de los otros días — pensaba la Casildona. — Allá estaría en el playazo de Areal, bañándose y ayudando á bañarse á la forastera de la ropa maja. Ella lo había visto con sus ojos... ¡Hum...! Cosa del demonio no sería, pero tampoco de ningún santo... Aquel Avelino esclavo de la obligación, que no faltaba nunca á sus horas, desde la fiesta del Sacramento era otro; desde la tarde en que conoció á la forastera, la de la sombrilla encarnada y los zapatos de moñete, colorados también, la querida del fabricante Marzoa, según las murmuraciones de Areal...

El, sí: él trabajador era y humilde, y sufrido, y nunca una palabra más alta á su madre, y la cabeza gacha si le reñían; pero ¡de buena casta venía para no gustarle el pecado! Los recuerdos, como murciélagos, empezaban á revolar torpemente, sombríos, en el cerebro estrecho de Casildona, bajo el cráneo duro, cubierto de estropajosa pelambre gris. «¿Qué aventuramos á que sale como su padre, panderetero, con un cascabel en cada botón del chaleque?» ¡El padre de Avelino! Aquel señorito de Dordasí, vago de profesión, más bebido que un templo, sin dejar rapaza á vida, atreviéndose hasta con las casadas ¡nos defienda San Roque! Sólo Casildona, la del caserío de Fontecha, le había puesto á ochavo la sardina... ¡Vaya! Así que vió que la cintura del refajo andaba estrecha, le soltó al señorito: «¡O te estripo ó las bendiciones del cura, que lo que naciere, mediante Dios, padre há tener!» Y como se sabía que Casildona era mujer para eso y más que para eso... el señorito casó con ella. ¿Qué se le importaba, al cabo? En su degradación de vicioso, con su pequeño patrimonio hipotecado, comido de deudas y obligas, el hidalgo de Dordasí pasaba la vida en tabernas, entre gañanes y marineros. Unido á Casildona, ella fué quien trabajó para mantenerle, hasta que estalló de una borrachera, y para criar y enviar á la escuela al niño. Mientras ella, la bestia de carga, araba, sallaba y curaba del ganado, Avelino se instruía... La madre respetaba en el hijo la sangre, el señorío arrastrado y todo por el suelo. «No nació Avelino para la tierra...» Un confuso instinto de jerarquía social se alzaba en el espíritu de Casildona. Avelino trabajaría con el entendimiento, sentado á la sombra, lavadas las manos. Y así era: colocado le tenía en la oficina de la fábrica de conservas de don Eladio Marzoa, la mejor de Areal...

— ¡A qué horas comería hoy el caldo!

Preocupada, Casildona arrimó más palitroques á la lumbre, y sacó al corral un cazolón de bazofia; era preciso que viviesen otra madre y su progenitura: la gallina pedriscada, que desde la víspera se pavoneaba con un rol de veinticuatro pollitos.

Un bulto surgió ante la cancilla del corral: era una rapaza á quien apenas se le veía la faz morena, tostada, en que relucían los dientes blancos como guijas marinas: en la cabeza sostenía inmenso cestón de hierba recién segada, olorosa, que se desbordaba por todos lados: en la cima del monte de verdura relucía la hoz.

— ¡Qué monada! ¡San Antonio los guarde! — anheló señalando á las veinticuatro bolitas de plumón verdoso, con ojuelos de cuentas de azabache, que cómicamente apurados, picoteaban á porfía los desperdicios. — ¡Qué rolada de gloria! A las buenas tardes.

— Dios te vea venir, María Silveria... ¿De dónde, mujer? ¿Del prado de arriba?

— De allí mismo, señora... Póseme, por el alma de sus difuntos, que sudo con el peso.

Casildona ayudó á bajar el cestón, y percibió que ni gota de sudor humedecía la frente de María Silveria, la hija del carretero la cual se echó atrás las greñas, salpicadas de briznas de hierba y florecillas silvestres, y sonrió para congraciarse...

—Y luego... ¿no yantaron aún?

— Aun no tornó Avelino, mujer...

— En la voz de la madre había cierta condescendencia. Era sabedora de los retozos en el molino, de los acompañamientos á la vuelta de la feria, de los comadreos del caserío; cosas de rapaces. ¡Quién les da crédito! Su hijo no se peinaba para María Silveria. Sólo que ahora, cuidados nuevos quitan cuidados antiguos... La férrea vieja se humanizaba.

— Puede dar que no torne hoy, señora Casildona.

— ¿Sucedióle mal? — exclamó azorada la madre.

— Sucedióle que don Eladio lo despidió de la fábrica.

— ¿Qué cuentas?

— Lo que me contaron ahora mismo Roberto y su hermano, según pasaban por la vera del prado de arriba, estando yo á cortar la hierba que usté ve con sus ojos.

Y la rapaza pegaba manotadas en el cestón, como si la realidad de la hierba segada autenticase sus noticias.

— ¡Despedir á Avelino! ¡A Avelino! — monologaba la madre, escéptica todavía ante el increíble caso.

— No sé de que se pasma — intervino María Silveria, con veneno en la voz. — Había de suceder, que no le sabe bien al hombre pagar dinero y á más ser engañado miserablemente.

— ¿Don Eladio...?

— Cogióles en la maldad, señora... — recalcó la moza, apretando los dientes y con equívoco resplandor en las castañas pupilas. — Ni se escondían; en la playa se juntaban, escandalizando. Una poca vergüenza, se juntar allí, á bañarse sin ropa... — María Silveria insistía, encontrando el delito en la falta de ropa y en la caricia del agua salobre, con indignación de aldeana ruda, que no ha bañado jamás su piel. — Y la raída esa, llena de faldas almidonadas, con zapatos colorados, con medias coloradas también, hasta riba... ¡A algunas mujeres, era poco las ahorcar...!

— ¡Qué no se me plante delante! — murmuró Casildona. Y como si hubiese sido una evocación, por la revuelta del sendero asomó una pareja. Avelino, alto, esbelto, guapo como una estatua, traía á la mujer cogida por la cintura, sosteniéndola cariñosamente. El sol se filtraba al través de la sombrilla abierta y roja de la «raída» y descubría la escasa belleza, la edad ya casi madura, los afeites, el pelo teñido, ese elemento inexplicable de locura de amor, que hace exclamar: «¡No se comprende!» Quien siguiese las miradas extáticas del



mozo, observaría que allí el señuelo atrayente no era la cara, sino los pies, elegantes y menudos, que aprisionaban zapatos taconeados alto, de flexible cuero de Rusia: unos zapatos que á cada movimiento de su dueña enviaban fragancias perturbadoras. Y á su vez, los ojos fieros de la madre y de la abandonada celosa se clavaron en los pies insolentes, encarnados, pequeños, semejantes á dos capullos de amapola sobre el verdor húmedo de la senda campesina. Ellas, Casildona y María Silveria, estaban descalzas, y sus pies deformados, atezados, recios, se confundían con el terruño parduzco de la corraliza, en cuyo ángulo, al calor del sol, hedía el estercolero. La misma sorpresa las dejaba inmóviles. La pareja avanzaba, charlando confidencialmente.

Al ver á su madre, el muchacho titubeó un segundo. Después, con respingo nervioso, avanzó.

— Madre, comida para mí y la compaña que traigo.

Y se entrometieron, salvando la puerta de la corraliza, medio obstruída por el cestón de hierba de María Silveria. Los pollitos, arracimeados, gentiles en su redondez dorada, vinieron á picar los zapatos bermejos y la media calada sobre el empeine. La prójima soltó una risa alegre. La gallina, erizada y furiosa, revoló á proteger á su cría.

— El caldo, señora madre, — insistió Avelino. — Traemos necesidad.

Subyugada, callaba Casildona. En las manos sentía hormigueo; en el corazón, bascas insufribles. ¡Si aquello no era más que descaro, bendito San Roque! Pálida bajo la capa de arrugas y lo curtido de su cutis de yesca, la aldeana hizo un movimiento como para cerrar el paso

á su hijo; pero él, cariñosa y autoritariamente, niño mimado y hombre un poco más afinado, la desvió.

— Entra — susurró al oído de la pícara.

Espatarraba los ojos María Silveria. ¿Por qué no le saltaba al pezcuezo á tal mujer la señora Casildona? ¿Por qué consentía semejante infamia? ¡Las madres, las lobas del querer, las esclavas de los hijos! ¡A qué era capaz de servir de rodillas á la de los zapatos bermejos! Y en efecto, la vieja se hacía á un lado, abriendo camino. La pareja desapareció entrándose en la casa, y guiando Avelino con solicitud.

— Por aquí... por aquí... Aquí hay asientos...

Mientras ella se sentaba, dejando la sombrilla y abanicándose con diminuto japonés, el hijo arrinconó á la madre, secreteando á su oído:

—No hubo remedio... Fué una cosa así... Por poco la mata el brutón de don Eladio. Aquí no vendrá á buscarla... ¡y si viene!

El gesto completó la frase; el puño cerrado y los llameantes ojos revelaron claramente el impulso homicida.

—Y tú, sin colocación. ¡Estamos amañados!—objetó tristemente Casildona.

—A mí me echó de su casa ese bárbaro, que si me descuido le deshojo la cara á bofetones... No se apure, madre... Para todo hay remedio. Mañana me voy á Marineda, y allí colocaciones sobran. Y si faltasen ¡á América! ¡Aire!

Hablaba febril, gesteando y balbuceando. La madre tembló. Creía ver al padre en sus últimos accesos de alcoholismo.

— Loco viene, loco... ¡Me lo ha vuelto loco la forastera!

Con manos trémulas de ira, les sirvió de comer lo poco y humilde que había: el caldo regional, leche y fruta. La prójima, abanicándose y haciendo mohines, se dajaba servir por la madre de Avelino. Avelino, á pesar de sus afirmaciones de traer tanta hambre, apenas probaba bocado. Miraba á su huéspeda fija y apasionadamente; la hacía plato, fregaba el único vaso de vidrio y corría á la fuente á llenarlo de agua cristalina para traérselo. Al salir, tropezó en el corral con María Silveria, en la cual ni había reparado antes. Sentada al lado del cestón de hierba, dejándolo marchitarse al sol, la rapaza lloraba, tapándose con su pañuelo de algodón y bajando avergonzada la cabeza.

— ¡Eh, déjame pasar!... ¿Tu qué haces aquí? — pronunció ásperamente Avelino.

— ¿Qué hago aquí, que hago aquí? — contestó ella levantando súbitamente los ojos encendidos. — Ver como pasan los hombres que perdieron la vergüenza de la cara. Eso es lo que hago aquí, Avelino de azúcar.

Encogiéndose de hombros, el mozo la desvió con movimiento despreciativo, y siguió en busca de la fuente, que surtía á tres pasos de allí, entre helechos, bajo una higuera y un castaño, suya sombra enfresquecía la corriente pura. María Silveria apretó el puño y lo tendió hacia su amor antiguo: antiguo ¡ay! y presente, que bien sentía en las entrañas, en la quemadura aquella, de rabia y desesperación, que el amor aldeano, furioso, vivía y se revolvía como gato montés ó tejón salvaje acosado por cazadores. Regresaba Avelino ya, trayendo, rodeado de plantas verdes para reguardarlo del calor de las manos, el vaso de agua helada casi. Y María Silveria, incorporándose, le insultó otra vez.



—Anda, anda á servir á la de los zapatos rojos... Que te pise el alma con ellos, á ver si tienes alma, Avelino de azúcar... ¿Te acuerdas del molino de Pepa Rey? ¿Te acuerdas lo que parolamos?

—Larga de aquí, y cálzate esos pies, que das enojo, — fué la respuesta de Avelino, al amparar el vaso por temor de verter el agua.

María Silveria calló... Sus puños morenos, de trabajadora, se alzaron al cielo, protestando. El cielo sabía que ella nunca había hecho mal á nadie; y el cielo no debe de ser amigo de las malvadas que embrujan á los hombres con zapatos colorados, moñudos. Se inclinó sobre el cestón; cogió de él la hoz de segar, afilada, reluciente, que manejaba con tanto vigor y destreza, y ocultándola bajo el delantal, se metió por la casa adentro, segura de lo que iba á hacer, de la mala hierba que iba á segar de un golpe.

Emilia PARDO BAZAN.

Dib. de Fernández Peña.

Exposición artística



Señora Grace A. West

En un salón de la Avenida de Mayo, 623, se expusieron, durante los días 24 y 27 de julio próximo pasado, varias obras artísticas de la inteligente pintora inglesa señora Grace A. West, de las cuales les ofrecemos algunas reproducciones en la presente página. Los números 26 y 30, miniaturas en marfil y porcelana, llamaron especialmente la atención de los entendidos, sin mengua del éxito logrado por los óleos, gobelinos, pasteles y carbones. Entre los concurrentes que visitaron la exposición figuraban, como es natural, numerosos súbditos británicos, que demostraron prácticamente sus buenas impresiones.



Vitrinas con las miniaturas en porcelana de las cuales es autora la señora West



Retrato al carbón



Retrato del doctor E. S. West

Partida del "Avon"

El viernes de la semana pasada partieron á bordo del «Avon», con destino á Europa y el Brasil, numerosas familias de figuración social, repitiéndose con este motivo, en el dique núm. 4, las escenas simpáticas de la despedida de que tan frecuentemente es testigo aquella parte del puerto. Entre los viajeros, recordamos haber visto á los siguientes: señor y señora Le Bretón, señor y señora Ham, señores y señoritas Mosoteguy y Capdepont, Floro Ugarte y señora, señora de Nippel y familia, señor O. Alves de Lima, señor y seño-



El capitán y los señores Hicks, Grongon, Green y Durán

que concurrieron numerosos invitados de distinción. Después de visitarse el magnífico buque, se obsequió á los presentes con un te.

El «Avon» es un gran vapor de 11 mil toneladas, botado recientemente en Belfast, el 2 de marzo último, para la carrera Southampton-Buenos Aires. Tiene hélices dobles, siendo sus dimensiones 103 metros de eslora y 17 de manga. El comedor de primera tiene capacidad para 250 pasajeros, y en cuanto al lujo y comodidades interiores merecerían una extensa descripción. Trátase, en fin, de uno de



Te á los subagentes y periodistas

rita Cassels, señora Susana Rodríguez de Quintana y su hijo Alfredo, señor J. de Abelleyra y familia, familias de Scott y Lumb, capitán G. M. Hicks y señora, señor Ricardo Norton, doctor Martín Castro Escalada y señora, Rafael Pereyra Jiménez y familia, señor y señora Posadas, etc.

Este es el primer viaje entre los puertos de Europa y el Plata, que verifica el «Avon»; y para celebrarlo, los representantes de la compañía á que pertenece, La Mala Real, realizaron una fiesta á bordo la víspera de la partida; fiesta á la



Familias en el corredor

los mejores vapores que puede presentar una compañía.

En general, el «Avon» es la expresión de un gran progreso en las comunicaciones marítimas europeo - sudamericanas; y este progreso es explicable no solamente por el incremento del tráfico y la mayor importancia que ha adquirido la región austral del continente, sino también por la activa competencia que se hacen en todo el mundo las marinas mercantes de Inglaterra y Alemania, entre las cuales existe un tácito desafío de lucha á base de mejoramien-



Antes de partir del dique 4

to. Además de esto, al frente de la Mala Real figuran hombres de gran iniciativa, como su presidente, señor Owen Cosby Phillips, miembro del parlamento inglés, y como los señores Alfredo S. Williams, L. R. Forbes y J. W. Baker, director-gerente, subdirector-gerente y secretario, respectivamente, el primero y el segundo, y jefe de tráfico en Southampton el tercero. Dichos caballeros proyectaron y están llevando á cabo una serie de progresos en la compañía, uno de los cuales está representado por el «Avon».

Dos detalles sobresalientes en al gallarda y lujosa embarcación son su velocidad, que le permite hacer el trayecto en breves días tocando en las escalas del tránsito, y las comodidades que ofrece á los pasajeros de tercera. Esto último requiere ser mencionado con especialidad, pues se trata de un adelanto con todo el carácter de una reforma, llevado á efecto sin alteración del importe común del pasaje. Efectivamente; la tercera clase del «Avon» está subdividida en camarotes de cuatro camas, dos altas y dos bajas, que contienen en su interior todos los servicios necesarios.

Esta innovación bien merece la pena de alabarse, porque ya es hora de que todas las empresas de navegación trasatlántica se preocupen de ofrecer á los pasajeros de tercera clase comodidades para hacer la travesía con holgura é higiene. Hasta hoy los pasajeros pobres que necesitaban dirigirse al viejo mundo tenían que ir hacinados en la proa de los vapores. Las mejoras introducidas sucesivamente en los trasatlánticos poco los tomaban en consideración, distribuídas desproporcionalmente en beneficio de las primeras categorías. Siendo su objeto principal el lujo, se comprende sin esfuerzo esta circunstancia. Pero el espíritu práctico de los ingleses y sus completas nociones del «confort» debían romper con este criterio desviado; y es lo que ha ocurrido por primera vez, con el caso actual en las líneas entre Buenos Aires y Europa. No cabe dudar sobre la influencia de su ejemplo, que no tardará en ser imitado á medida que se boten nuevos vapores para las expresadas líneas.



Camarote de tercera clase

El capitán del «Avon», señor L. R. Dickinson, es uno de los marinos más dignos de mandar un buque de esta importancia. Navega desde el año 1860. Hizo su primer viaje á bordo de un buque-escuela. Entre los años 1862 y 1866 sirvió en los veleros de la Black Ball Line, llevando á cabo viajes alrededor del mundo, de Este á Oeste. Después ingresó á la Mala Real, habiendo mandado hasta la fecha más de cincuenta vapores de la compañía, en la navegación á la América Central y á la América del Sud. Con 41 años de servicio en aquélla, 31 de los cuales como capitán, es actualmente su comodoro. El paquete «Aragón» estuvo á su cargo, habiéndosele encomendado ahora el «Avon» por tratarse del buque de mayor tonelaje que posee la Mala Real en la línea, y corresponderle, por lo tanto, á él, en vista de los méritos de su foja de servicios y su alta categoría.

El comodoro Dickinson posee la medalla de la «Humane Society», en recompensa de sus actos de arrojo.



El capitán del «Avon», Mr. L. R. Dickinson

Los cazadores de hombres



Grupo de hombres contratados para perseguir á los indios, con algunos de sus prisioneros

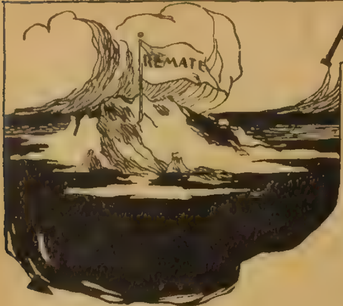
El explorador bohemio, señor Alberto Fric, ha hecho varios estudios interesantes en su excursión á través de territorios vírgenes del Brasil.

Una de las observaciones más curiosas de su diario es, sin duda, la que se refiere á los cazadores de indios kaingangues y botocudos, los cuales son perseguidos, apresados y muertos por gavillas de hombres contratados con ese objeto.

Según nos ha referido el señor Fric, los habitantes de Blumenau, ciudad del estado de San Pablo (Brasil), contratan á un crecido número de hombres de todas las nacionalidades para que persigan á los indios botocudos. Esos hombres, denominados «bugres», armados convenientemente, se internan en las selvas habitadas por los indios y allí los apresan, los someten á toda clase de torturas y aún los ultiman. « Los indios botocudos y kaingangues, — dice el explorador Fric, — son unas tribus salvajes pacíficas y dóciles. Por un prejuicio lamentable, en Blumenau se cree que son salteadores y asesinos, y por ese motivo se contratan hombres para que los maten. He podido presenciar escenas de todo punto dolorosas. Salen los «bugres», y allí donde ven un toldo habitado por indios, caen en son de guerra y después de asesinar á los hombres, se llevan á los niños. »



MENUDENCIAS



El doctor Lobos oye leer un telegrama encabezado de esta manera:

«Extraño fenómeno en el Pacífico.—Formación de una nueva isla.—Volcán submarino. — Londres...»

—¿Eso anuncian de Londres? — pregunta. — ¿Y cuánto valen las acciones de esa nueva isla?

* * *

La conferencia de la paz que á pocos
de verdad interesa,
no ha sido algo asombroso ó imprevisto
ni ha causado sorpresa.
Se dijo allí lo que ninguno ignora,
siendo, por de contado,
cuanto en La Haya se dijo una y cien veces,
de ningún resultado.
El congreso aludido representa
¿quién lo duda? un progreso.
¡Ojalá le imitase servilmente
nuestro «pobre» congreso!
Allí los *pacifistas* ardorosos
hablan todos los días
y presentan proyectos imposibles
y hermosas utopías.
¡Qué nos sirva de ejemplo esa asamblea;
ya que á la vista salta
que, si se trata de perder el tiempo,
el quorum nunca falta!

* * *

El consumo del ajenjo y el proyecto de Palacios:

« Más nocivos que el buen ajenjo son, para la economía humana, el wisky, la grappa y el ron, por la gran cantidad de *furfurol* que contienen... »

Ya sabemos, pues, de que está lleno el señor presidente.

De furfurol.

* * *

Pasaba el doctor Lobos por modesto
desde el instante en que subió á su puesto;
pero se ha convertido en gran figura
gracias á su actitud y á su frescura.
Al ministro Zabala escribió un día:
« Eso de renunciar es gran locura ».
¡Oh qué filosofía
la que usa el doctor Lobos! Todo el mundo
dijo:—Ese hombre es un hombre muy profundo.
Hay ministro de hacienda para rato,
pues el que opina así, sesudamente,
debe forzosamente
vivir mucho y morir siendo sensato.

« Nueva York, julio 22. — Telegrafían de Stebenville (Ohio) que hoy ha sido enterrada en el hipódromo de esa ciudad la famosa yegua de carrera Florence Nightingale. Se pronunciaron discursos y se colocaron coronas sobre su tumba. Mr. Miller, conocido sportsmen, tiene el propósito de erigir un monumento sobre la tumba de la yegua. »

Razón tiene el doctor Albarracín cuando dice:

— De Norte-América nos vienen continuamente los grandes ejemplos. Por algo es aquel país, no la cuna, la cama de matrimonio de la civilización.

* * *

Ríete de la guerra;
ríete de los toros de Inglaterra,
á quienes, los mezquinos y envidiosos,
llaman tuberculosos;
ríete de volcanes
y temblores de tierra.
Mófate de los tristes ganapanes
que hablan de hambre, pobreza y carestía.
Mófate de los que hablan hoy en día
de epidemias, neurosis,
sarna y tuberculosis.
Un alma valerosa y bien templada
no tiene miedo á nada.
Sigue con firme, con tranquilo paso,
desdeñoso y contento;
pero no te aproximes ni un momento
al doctor Figueroa ¡por si acaso!

* * *

Hemos recibido:

«Escritos y opiniones en Derecho», por el doctor Joaquín V. González.

«Cuestiones de educación y de crítica», por el doctor Mariano de Vedia y Mitre. Prólogo del doctor Osvaldo Magnasco.

«Voz del desierto», por Eduardo Talero.

«Las corrupciones del misticismo ó Roma católica», novela, por Francisco Gicca. Barcelona.

«Excursión por América. Costa Rica», por José Segarra y Joaquín Juliá. San José de Costa Rica.

«A través de la vida», por Julián Martín de Salazar. Carta-prólogo de don Carlos Luis de Cuenca. Madrid.

«Fuentetibia», juguete cómico en un acto y en prosa, por Julián Martín de Salazar. Madrid.

«Monumento al general Mitre».

«Pétalos marchitos», por Luis Juan Alfonso. Prólogo de Horacio J. Rodríguez.

«Güemes», revista quincenal literaria y social. Año I. Núm. 1. Salta.

«La Montaña», revista literaria. Año I. Núm. 1. Bolivar.

«Iris», revista ilustrada trimestral. Año I. Número 1. Olavarría.

«Córdoba agrícola», revista mensual de agricultura, ganadería é industria. Bell-Ville.

«Brisas Rosarinas», tango para piano, por Angel G. Villoldo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

N. L. — Buenos Aires.—
Escucuche usted:
«Oh Patria sin cadenas
al concierto universal diste tu idea...»

Hagamos caso omiso del *cadenas* y el *idea*, cuya proximidad prohiben las leyes humanas y divinas, en defensa de los fueros del oido; pero lo que no puede tolerarse es la segunda linea, que para estar «presentable», debia decir:

«al concierniversal diste tu idea»

¿Que no se entenderia lo que quiere decir? Bueno. Ni los lectores ni usted iban a perder gran cosa.

A. B. A. — Buenos Aires.—
Como usté escribe discretamente
nos choca verle disparatando.
Mas no le asuste tal «accidente».
A todo el mundo se le consiente
un macaneo de cuando en cuando.

Practicante, C. R. R., M. R., Periodista, L. R., F. S., E. T. L., J. M. L.—Buenos Aires. No.

A — Buenos Aires. — «Llegué, me detuve, miré. Un hombre, una lira, una montaña. Una súplica, un sollozo, un beso...» Vamos á continuar nosotros. Una tonteria, una ojeada, un canasto.

Jazmin.— Buenos Aires. —
«Llega el céfiro alado
y en tus labios, goloso,
se siente perfumado...»
Jazmin, ese lirismo azucarado
¡es tan empalagoso!

J. A. S. — Palermo. ¡Ni un solo verso bien medido!... ¡Qué trabajo debe haberle costado á usted conseguir semejante cosa!

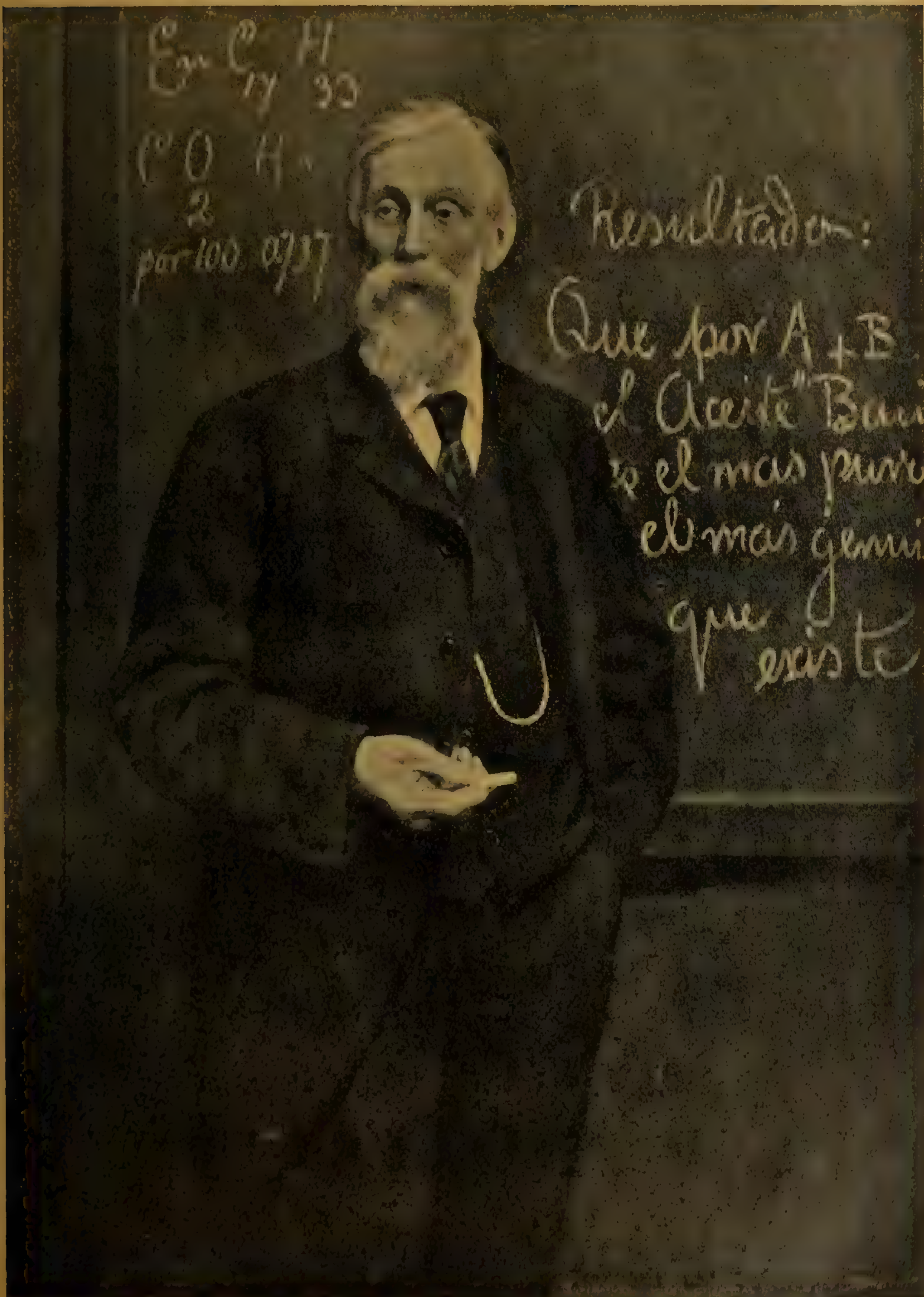
P. J. G.—Buenos Aires.—«Soy un niño todavia...» Pues ¡ojo! Hay que ser formal. Los niños buenos no se meten el dedo en las narices ni escriben poesias *apacionadas* «A Ella».

Payador.— Buenos Aires.—
Esa «Canción del tropero»
nos parece, *Payador*,
un discurso de Piñero,
versificado. ¡Qué horror!

Nostálgico.—Rosario. No nos gusta el articulo; lo que no le priva á usted del derecho de decir que tenemos muy mal gusto.

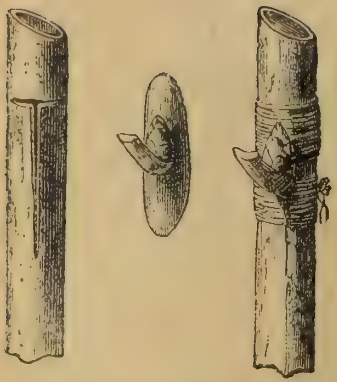
A. A. (h).—Concordia.— No es un macaneo de los que suelen mandarnos con espantable frecuencia. Teniendo en cuenta además que es un ensayo, basta y sobra para que *torbellino* debajo de *frio* nos parezca falta menos digna de castigo que ciertas poesias, de las cuales dice el diario donde se publicaron que deben leerse con vidrio ahumado.

Copia del affiche del aceite "BAU" en Lóndres.



THE BEST IN THE WORLD!

Páginas rurales.—El injerto



Injerto de escudete

Hemos visto en números anteriores que, entre los procedimientos de cultivo que tienen por fin aumentar y mejorar la producción de los árboles frutales, la poda se considera el más importante; pero hoy debemos agregar que los cuidados de cultivo para conservar la fertilidad del suelo y todas las buenas prácticas, que se adpoten en la quinta, no conducen á resultados efectivamente útiles si no se observa otra, que es tan importante como las demás y que, antes bien, es primordial é indispensable, como ninguna. Nos referimos al injerto.

Es por medio de esta operación que se conservan inalteradas las cualidades propias, originarias de la planta, derivantes de las características de raza ó variedad; es por el injerto que se puede evitar la degeneración de las mismas, especialmente cuando han sido obtenidas por semilla.

No siempre un gajo de una planta puede injertarse sobre otra, cualquiera que sea su especie; es indispensable ante todo que haya afinidad de parentesco entre las plantas que se injertan; y á este respecto se constata que, á veces, la naturaleza tiene caprichos que no se pueden explicar satisfactoriamente, que constituyen, en cierto modo, excepciones á sus propias leyes.

Pero, como quiera que sea, se puede aceptar como regla general, que casi siempre es posible el injerto entre individuos de la misma familia, así por ejemplo, el durazno puede injertarse sobre el durazno de monte, el ciruelo, el damasco y almendro; el peral sobre pie de membrillo y el manzano sobre paradós ó membrillo también.

Llenada esta condición de parentesco, de afinidad, debe buscarse que el injerto, como el patrón tengan el mismo grado de fuerza, de vigor vegetativo, de modo que en primavera las dos partes entren en función vegetativa al mismo tiempo. Por ejemplo, si el injerto fuera de una variedad temprana, ó precoz, como suele decirse, y el pie fuera de variedad tardía, llegada la época del brote sufriría por falta de alimentos en el momento oportuno. En el caso contrario, en cambio, tendríamos un resultado opuesto; el brote quedaría ahogado por el exceso de vigor del patrón.

Cuando los jugos vegetales entran en movimiento, esto es, en primavera, es la época más oportuna para efectuar el injerto, porque así es más fácil y más rápida la soldadura de las dos partes.

Se puede injertar las plantas al pie ó bien en el tronco á la altura en que se quiere formar la copa; en este caso hay que dejar las plantas en los viveros al menos dos años, para que crezcan bien y se forme regularmente el tronco, y una vez llegado el momento, algunos días antes de practicar el injerto se procede al desmoche de la planta suprimiendo totalmente la copa á la altura de 80 centímetros á 1 metro ó más según la forma que se quiere dar á la planta misma.

Si se quiere al contrario injertar al pie, cuando los frutales se hayan trasplantado en el vivero, se corta el tronco á pocos centímetros del suelo y sobre el cuello mismo de la planta se practica el injerto.

Hay diversas maneras de injertar los árboles frutales, pero los más conocidos y



Injerto de coronilla

Emulsión NORTON

El remedio más seguro para la Tisis Pulmonar, la Escrófula, el Raquitismo, la Anemia y Debilidad en general. Cura radicalmente la Tos, Bronquitis crónica y los Resfríos más pertinaces.

NORTON



NORTON

ÚNICOS AGENTES PARA EL RÍO DE LA PLATA:

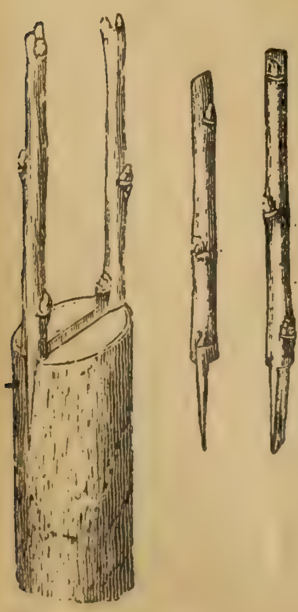
ULISES ISOLA & Cía.

OFICINA QUÍMICA Y BOTICA INGLESA "HUTCHINSON"

25 DE MAYO, esq. Ituzaingó

MONTEVIDEO

Páginas rurales.—El injerto



Injerto de púa

usados son el de escudete, de púa, de coronilla, de canutillo y de aproximación. Las figuras que intercalamos nos eximen de mayores descripciones en cuanto á la manualidad de la ejecución, esto es, al modo de operar.

Esto no obstante no es de creer que sea indiferente adoptar una ú otra forma de injerto; es natural que cada especie requiere una más bien que otra. Así, por ejemplo, la experiencia ha demostrado que el de escudete se presta para un gran número de especie frutales, siendo sin embargo preferible para las de carozo, es decir, durazno, guindo, ciruelo, etc.; el de púa y de coronilla son más adecuados para el manzano, peral, membrillo, etc., y el de aproximación se usa generalmente para la vid porque la flexibilidad de su tallo se presta para ello.

Para asegurar la estabilidad del injerto, para afirmar las partes que lo forman, es necesario atarlas con mimbre ó trencilla de lana ó de lienzo, debiéndose evitar siempre el empleo de piolín y màs de alambre, porque estas ligaduras producen lesiones en la corteza é impiden la libre circulación de la sabia; el injerto, en todas sus partes, debe estar adherido al patrón, el contacto debe ser completo, pero no debe haber compresión fuerte ó violenta.

Las partes cortadas de las plantas que quedan expuestas á la acción de las intemperies, como en el caso de injerto de púa ó de coronilla, se deben cubrir y proteger con mastic, formado de cera, arcilla y resina, á fin de que la excesiva evaporación y el calor del sol no hagan secar el injerto.

En el injerto por aproximación es necesario atar las dos plantas á un tutor ó rodrigón, para que el contacto sea estable y permanente; y solamente después que se tenga la absoluta seguridad de que se soldaron, se puede cortar el patrón en la parte superior del punto de contacto con el injerto y éste se corta más abajo, un poco más tarde.

Si se hace más de un injerto sobre una misma planta, se suprimen los innecesarios, dejando uno solamente, el más robusto y mejor situado, para que los demás no sigan creciendo y no se quiten el alimento inútilmente; después, cuando la soldadura está hecha, se quitan las vendas.

El resultado del injerto depende principalmente de la perfección de su ejecución práctica, de la época oportuna en que se realiza, pero también de los cuidados sucesivos y del curso de la estación; así, por ejemplo, los solazones fuertes y los vientos impetuosos molestan el proceso de soldadura y entonces el injerto no prende; y, si no se consigue la conexión de las dos partes en la época oportuna, no se puede renovar hasta la próxima estación, perdiéndose, á veces, un año; de ahí la necesidad de poner el mayor cuidado en esta operación tan sencilla como importante.



Por aproximación

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES





Buñuelos modernos

Cocinera curiosa. — Deslíense en agua fría con sal 250 gramos de harina de flor; caliéntese en una sartén un poco de manteca, como si se tratara de condimentar una tortilla de huevos, y échese el batido en la sartén, meneándola con un cucharón sobre unas brasas para que no se pegue la masa, que habrá de resultar perfectamente cerrada. Una vez cocida ésta, se machaca en el almirez hasta que se ponga blanda por la adición paulatina de huevos, mitad de ellos sin clara, para que no esponje demasiado y se ponga la masa quebradiza, y después se hacen los buñuelos, los que deberán resultar de buen tamaño, y han de pasarse por almíbar y llevar un poco de canela.

Caída del pelo y del bigote

Roldán.—La caída del pelo y del bigote depende muchas veces de un estado especial del organismo, y no puedo aconsejarle nada sin saber cual es la causa del mal. Consulte usted á un médico.

Tinta para sellos

T. R. — La tinta para sellos de goma, se prepara con:

Color de anilina	16	gramos
Agua destilada hirviendo	80	»
Glicerina	7	»
Jarabe	3	»

Esta tinta no se seca en la almohadilla y es bien absorbida por el papel donde se estampa el sello.

Para hacer desaparecer las canas

Señorita M. — Para que las canas desaparezcan recobrando el cabello su color, se usa esta preparación:

Sosa cáustica en placas	10	gramos
Agua	500	»
Litargirio en polvo fino	25	»

Se hierve durante una hora para que la sosa disuelva la mayor cantidad posible de litargirio, y se añade después agua para hacer con todo un litro de líquido.

Después de algunas aplicaciones diarias, los cabellos se ponen poco á poco oscuros.

Agua de rosas

Perfumista, Rioja. — El agua de rosas se prepara poniendo 30 rosas y 5 litros de espíritu de vino en una vasija, y ésta al bañomaría. Se pone primero en la vasija las rosas y se machacan bien, y luego se vierte el espíritu de vino; luego se hace la destilación, pudiendo repetirse con igual cantidad de rosas para avivar el olor.

Para conservar la manteca

Lechero, Capital. — Hay una preparación que conserva muy bien la manteca y se hace con 98 partes de agua, 2 de ácido láctico y una cincomilésima parte de ácido salicílico. El sabor ligeramente acidulado que el ácido salicílico comunica á la manteca, desaparece con un simple lavado en agua ó en leche descremada, añadiendo un poco de bicarbonato de sosa.

Barniz para instrumentos musicales

Violinista. — El siguiente es un buen barniz para instrumentos musicales:

Alcohol rectificado	2	litros
Sandáraca	220	gramos
Goma laca	110	»
Mastico	110	»
Goma elenú	30	»
Trementina	60	»

Cuando están bien fundidas las tres primeras sustancias, se añade la trementina.

Contra la caída del cabello

Luis C. — Puede usted usar como tónico para suspender la caída del cabello y volverlo á su color, la preparación siguiente:

Alcanfor	10	gramos
Pilocarpina	0.25	»
Vaselina líquida	25	»
Aceite de ricino	10	»

Se funden estas sustancias á fuego lento en una cápsula de porcelana, y cuando se hayan disuelto, se aromatizan con el perfume que se quiera y se guardan en frascos de cristal ó porcelana.

Para soldar el aluminio

Luisito, Capital. — Tómese un 90 por 100 (en peso) de zinc, un 5 por 100 de aluminio y otro 5 por 100 de antimonio.

En un crisol se funde primeramente el aluminio, y luego se funden los otros dos metales. Luego se mezcla todo íntimamente con el aluminio.

Una vez que la superficie de la fusión aparece clara y blanca, se quita la escoria y el líquido se echa en un molde, para que se enfríe y solidifique en forma de barras. Con éstas se puede soldar el aluminio, pero antes de emplearlas deben lavarse con un ácido las superficies á que ha de afectar la soldadura.

Jabón de tocador

J. L. C. — El jabón de tocador puede usted prepararlo con las sustancias siguientes:

Jabón blanco	500	gramos
Blanco de ballena	62	»
Hiel de vaca	30	»
Miel de Narbona	62	»
Esencia de romero	30	»
Zumo de limón	30	»
Oleo sauro de limón	62	»
Espíritu de rosas	45	»
» de Portugal	45	»

La primera dentición

Mamá X., Capital. — Doy á usted una ligera idea del tratamiento que puede seguirse en esa peligrosa época de la vida del niño que corresponde á la primera dentición. En cuanto la encía se pone inflamada y se nota malestar é inquietud en el niño, se darán fricciones para facilitar la salida del diente, con un cocimiento espeso de cebada y goma ó con polvo de azafrán oloroso y miel, dando al niño una raíz de malva para que la muerda. Si hay calentura, cuídese de las corrientes de aire; la nodriza se privará del uso de sustancias irritantes y tomará todos los días un cocimiento de cebada. Si la excitación nerviosa del niño es exagerada llegando á producirle convulsiones, se le darán cucharaditas de cocimiento de azahar con algunas gotas de tintura de almizcle y baños tibios de hojas de naranjo ó tila.

Para hacer incombustibles los tejidos

Jacinto.—Prepare una disolución compuesta de los siguientes productos:

Sulfato de amoníaco puro	8	partes en vol.
Carbonato de amoníaco	2.5	»
Acido bórico	3	»
Bórax puro	2	»
Almidón	2	»
Agua pura	100	»

En esta disolución caliente, se echan los tejidos hasta que se empapen bien, luego se ponen á secar, y, por último, se planchan del modo ordinario.

Así preparado un trozo de muselina, por muy fino que sea, no arde aunque se arroje á una hoguera y lo mismo sucede con los demás tejidos impregnados en esta solución protectora.

Mala digestión

Cariñosa. — Multitud de medicinas se aconsejan para la digestión, pero siempre es peligroso aplicarlas á un niño sin autorización facultativa; si la causa de las indigestiones de su hija es la mala masticación, puede remediarse dándole alimentos que no necesiten triturarse en la boca, como carne molida, puré, huevos tibios, leche, jugo, etc.

Para ondular el cabello

Teófila. — La ondulación del cabello se facilita teniéndolo muy limpio, no poniéndole nada de grasa y humedeciéndolo ligeramente con agua de linaza. Preparado el cabello de esta manera, basta tener los rizadores una hora para que se haga la ondulación completa.

Una subscriptora, Islas.—No encaja en esta sección.

Subscriptor de San Cristóbal.—No la conozco.

X. X. — Ya he dado la fórmula que pidió en su segunda consulta.

Doctor ZELTIUS.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación) .

. . . .

A las diez de la mañana me despertó Mocho.

— En este momento la duquesa ha salido de su palacio y se ha hecho conducir al palacio real.

— Siga la vigilancia.

Salió Mocho y yo pedí el almuerzo. Necesitaba ahuyentar de mi mente tristezas de pesadilla.

. . . .

A las seis de la tarde yo me aburría y llegó Hewitt.

— La duquesa ha salido del palacio real y se ha hecho conducir al suyo en este momento.

— ¡Ahora es cuando precisa extremar la vigilancia!

Salió Hewitt y yo seguí aburriéndome concienzudamente.

. . . .

A la hora escasa, se presentó de nuevo Hewitt.

— La duquesa cambió de traje en su palacio, salió de tapadillo por la puerta de servicio, tomó un coche de alquiler y acabo de dejarla, vigilada por Mocho, en un chalet á espaldas de la Castellana.

Me incorporé en la cama.

— Haga usted el favor de ayudarme á vestir, Hewitt.

— Es una locura, señor Wallace.

— ¡Vive Dios! ¿Pero usted no sabe que yo salí de Londres con el compromiso de honor conmigo mismo de matar ó inutilizar á los cuatro anarquistas que se confabularon allí para atentar á la vida del rey de España y de la futura reina? ¿Usted no sabe que yo tengo la obligación de divertirme, aunque no quiera?

Hewitt empezó á ayudarme á vestir en silencio. A la media hora nos habíamos reunido á Mocho en un calleja formada por paredones de jardines, cerca del chalet donde había entrado la duquesa.

— Después de ella, ¿no ha entrado nadie en el chalet, amigo Mocho?

— Nadie.

— ¿Puede usted decirme quién abrió la puerta á la duquesa?

— No sé. Ella hizo sonar el timbre, abrieron la verja desde el interior del chalet, entró, cerró la verja y se introdujo dentro, sin que yo viera á persona alguna que saliera á recibirla.



—Ella hizo sonar el timbre...

Tuve un momento de regocijo.

— Ese es un dato muy elocuente, amigo Mocho. El nos dice que al fin vamos á capturar á un anarquista por sorpresa, sin que pueda hacer resistencia alguna.

— ¿Cómo es eso?

— Muy sencillo. El hecho de que no haya salido nadie á recibir á la duquesa, demuestra que en ese chalet no hay sirvientes, ó hay una sola sirvienta. Este hecho, á su vez, demuestra que Roditborg no vive en el hotel, porque la duquesa ignoraba que éste fuera anarquista y no podía darle él ninguna explicación plausible de la rareza de vivir en un chalet, sin los sirvientes necesarios. De modo que aquí nos encontramos ante un aristocrático nidito, de palomos prevenidos y prudentes, del cual no tiene noticia seguramente el venerable duque de X, marido de la palomita infiel. Y en consecuencia, es indudable que, tarde ó temprano, Roditborg ha de salir del chalet, antes ó después que ella, entregándose de este modo mansamente en nuestras manos; porque el pobre Roditborg va á tener la desgracia de tropezarse con nosotros en el preciso momento que él doble, confiado, la esquina de una de estas callejas solitarias.

— ¡Qué mal enemigo de un hombre debe usted ser, señor Wallace! — exclamó Mocho.

— Casi tan malo como soy buen amigo. ¿Pero por qué lo dice usted, querido Mocho?

— Porque nadie escaparía á su venganza.

— ¡Bah! — respondí riendo. — León Roditborg me ha desafiado á mí, cara á cara, y conmigo á la sociedad entera. Y yo le digo á usted que á estos anarquistas les sobra aliento para todo.

— ¡Pobre hombre!

— Sí: quizás la indiferencia de vivir sea más brava que el fanatismo de morir — agregué suspirando.

Y la exclamación de Mocho, juzgando á Roditborg, se me clavó en los sesos. «¡Pobre hombre!». ¿Por qué? Miré al chalet donde en aquel momento él se escondía con su duquesa, y sentí una conmoción en las entrañas. ¿Por qué otros han de gustar de la vida en fuentes caudalosas en que yo nunca pude abrevarme? ¿Es que son más dignos que yo? «¡Pobre hombre!» ¿Quién?

A las dos horas salió la duquesa del chalet.

— Hágase usted el encontradizo con ella y obsérvela, Hewitt.

Este se adelantó, doblando la esquina, y Mocho y yo nos escondimos.

A poco regresó Hewitt:

— Va llorando — dijo.

No transcurrió media hora cuando apareció un hombre en la verja del chalet. Lo ví de espaldas, cuando cerraba la puerta, pero para mí era inconfundible la gallarda silueta del elegante Roditborg.

— ¡He aquí á nuestro hombre, señores!

Tomó la dirección opuesta al lugar donde nos encontrábamos y dije á mis amigos:

— Síganlo ustedes de cerca y échense encima en cuanto vean que me acerco á él.

Mocho y Hewitt doblaron la esquina y avanzaron tras él con toda naturalidad. Al llegar á la segunda bocacalle, ví que Roditborg torcía su rumbo hacia abajo. Entonces yo corrí como en un match de velocidad, describiendo un ángulo, para tropezar con él en la primera esquina de la calle que él bajaba, llegando yo por la lateral.

En efecto: nos dimos un verdadero encontronazo. El retrocedió un poco, y bajo la luz de un farol cercano, nos miramos con fijeza intensa, él asombrado, yo sonriente.

— ¡Querido señor Roditborg! — exclamé alegremente. — ¡Qué sorpresa!

Lanzó un bufido en ruso é hizo ademán de desfundar su revólver. ¡Qué ademán y qué mirada más bellamente fieros! Siempre que este elegante y amable joven se incomoda, descubre su nacionalidad: no puede ocultar que es compatriota de los cosacos y de los lobos de las estepas.

Sin embargo, el señor Roditborg tuvo á bien retirar la mano de la culata de su revólver: cuando menos esperaba se encontró con dos revólveres que le apuntaban á la frente, cada uno por un lado. Lanzó otra exclamación en ruso que fué un aullido.

— ¡Pero, querido señor Roditborg! — exclamé en tono de reproche jovial. — ¿Tan descuidadamente recibe usted á sus enemigos?

Se transformó tan pronto y tan bien, que lo admiré.

— Es que tengo derecho á confiar en la nobleza de mis enemigos, querido señor Wallace.

Y me tendió la mano con un gesto tan gracioso y tan cortés, que yo se la estreché encantado.

— No me sorprende encontrar á usted, señor Wallace — añadió sonriendo. — Ya en Londres le anuncié que habíamos de encontrarnos pronto.

— Cierto, señor Roditborg: usted mismo se predijo esa desgracia.

— ¡Desgracia! ¿Por qué?

— Porque voy á tener el vivo sentimiento de encerrar á usted en una celda de la cárcel de Madrid.

— ¡Bah! No lo creo. ¿Para qué? ¿Acaso no le conviene á usted ya matarme?

— No todavía.

— ¡Qué extraño! ¿Pues á cuándo aguarda usted?

Y añadió con voz temblorosa:

— ¿No ha matado usted ya á Nicolini, á Bergey y á Cresolo, esos pobres muchachos que aspiraban á la gloria de contribuir á la redención de la humanidad por medio del martirio?

— Sí, querido señor Roditborg: he matado á esos pobres muchachos que querían hacer felices á los hombres ametrallándolos; pero no hablemos de eso. Yo salí de Londres resuelto á presenciar la boda del rey don Alfonso con la princesa de Battenberg, impidiendo que ningún pobre muchacho convirtiera en funeral el fausto suceso, y he aquí la razón porque es preciso que yo encierre á usted en una celda de la cárcel de Madrid.

— ¡Y se niega usted á matarme en duelo!

— Sí.

— ¿No me considera usted digno de ese honor, señor Wallace?

— ¿Cómo no? Y de todos los honores de la guerra, señor Roditborg. Pero es que salí de Londres dispuesto á presenciar los festejos reales y no me place contradecirme; ya se lo he dicho.

— De modo que si alguna vez, después de esos festejos, yo pudiera encontrarme con usted frente á frente...

— ¡Oh! Cruzaríamos balas ó estocadas, á su gusto, con el mayor placer mío.

— Perfectamente, señor Wallace: cuento con su palabra. Y ahora — añadió inclinándose gentilmente — condúzcame usted á la cárcel.

— Señores — dije á Mocho y á Hewitt, que nos escuchaban estupefactos, — guárdense esos revólveres y vamos á buscar un coche.

Tomamos el primero que encontramos, llevando á Roditborg entre los tres, y nos hicimos conducir á la cárcel Modelo. En todo el trayecto no cruzamos una sola palabra.

Al llegar á la cárcel, nos hicimos anunciar al director y entramos.

— Una celda segura para este caballero, señor director. No se trata de un criminal vulgar, sino de un anarquista especialmente peligroso.



...empezó el desfile, solemne, soberbio, interminable, magnífico...

Roditborg alzó la cabeza con orgullo.

— Está bien, señores, — contestó el director de la cárcel — me hago cargo del preso.

Al despedirme de Roditborg, me tendió la mano, afable y sonriente, como si nos encontráramos en un club de Londres:

— ¡Ha estado todo muy bien jugado, señor Wallace; permítame usted que le admire; pero conste que el juego no ha terminado!

Me eché á reir.

— Ya lo oye usted, señor director. Este caballero es el preso de más cuidado que tiene usted bajo su vigilancia: guárdelo usted bien.

Regresamos al centro de Madrid, Mocho, Hewitt y yo, y de camino al hotel, me detuve á poner el obligado telegrama á Londres:

«Preso Roditborg».

Señores: son las once de la noche del día 30 de mayo de 1906. Mañana — dentro de diez ó doce horas — se verifica la boda de su majestad el rey don Alfonso XIII con la princesa Victoria Eugenia Ena de Battenberg, y empiezan los festejos reales. ¡William Wallace ha cumplido el elevado encargo que recibió en Londres y ha realizado la misión que le trajo á España!

Gracias sean dadas á Dios y á William Wallace.

XV

Amaneció un día espléndido, madrileño. Se diría que hasta el cielo había amanecido de fiesta.

Mi brazo, efecto de los zarandeos á que lo había sometido los días anteriores, protestaba con encono; quiero decir que se había enconado. Y me molestaba enconadamente.

Un médico me había dicho: « Si no es usted razonable, habrá que cortarle el brazo ». Y yo me había reído. ¿Cómo va á permitir William Wallace que le corten su querido brazo y se lo entierren en un hoyo, mientras el resto de su persona permanece regocijado, sano, ágil y bien oliente, paseándose con el esqueleto incompleto sobre la tierra? No; William Wallace no es un ingrato; y si algún miembro querido de su persona toma el camino del cementerio, no permitirá él que vaya solo.

Además: no daría él lugar nunca á que dijeran sus amigos: «¡Hombre, hoy han enterrado un trozo de William Wallace, pero aun nos queda una regular cantidad de amigo! ». ¡No, vive Dios! Es una cosa negra que lo entierren á uno en pedazos, para tener en continuo regocijo á la familia y á los amigos.

Me resigné, pues, á presenciar desde un balcón del hotel, teniendo el brazo inmovilizado, el brillante desfile del regio cortejo nupcial.

He aquí que Madrid, desde las primeras horas de la mañana, resplandecía como un sol y resonaba como un trueno.

Por todas las calles que afluyen al centro desfilaban tropas de todas las armas al son de las cornetas y de las músicas militares. La infantería, con su marcialidad española incomparable, pasaba rimando el paso con gallarda precisión, y al llegar al trayecto que había de recorrer el real cortejo, se extendía en banda á ambos lados de las calles. Y una multitud enorme, abigarrada, pintoresca, rebullía ansiosa por conquistar los puestos más próximos á la carrera que habían de seguir sus majestades al salir del palacio real para dirigirse á la iglesia de los Jerónimos, donde había de celebrarse la ceremonia nupcial, y al retornar de la iglesia al palacio.

. . . Muy temprano empezó el desfile, solemne, soberbio, interminable, magnífico. Por entre las filas de soldados que abrían espacio, formando filas paralelas y compactas, erizadas de bayonetas, comenzó el avance de carrozas ricas, suntuosas, servidas de innumerables lacayos ostentosamente vestidos, y tiradas, según su importancia, de seis ó de ocho caballos cada una, soberbiamente empenachados. Allí iban las carrozas de los grandes de España, entre las cuales ví la de la duquesa de X y la del duque de Somosierra, ambos graves y orgullosos de su papel; y las carrozas de palacio en que iban los príncipes extranjeros y los enviados extraordinarios de todas las naciones del mundo y los príncipes é infantes españoles y el rey don Alfonso y la princesa Victoria, con la princesa Beatriz, su madre, y la madre del rey. Y entre estas carrozas iban otras muchas de respeto, y caballos ricamente enjaezados, con gualdrapas de oro y plata, que eran llevados de la mano por palafreneros de casaca y peluca empolvada. Y junto á las carrozas, correos de gabinete galopaban de un lado á otro llevando mensajes ó trasmitiendo órdenes. Y detrás de la carroza del rey daba escolta de honor la guardia real, deslumbrante con sus corazas bruñidas y sus penachos blancos.

Tal era el cortejo regio, abarcando sus componentes, sin trazar con orden su marcha: pero es muy difícil dar idea del esplendor y de la magnificencia desplegados en este acto por la realeza española.

Y luego poned de marco á este cuadro una muchedumbre inmensa y rumorosa agolpada en el trayecto, y pendiente de los balcones engalanados, y embutida en las tribunas pintorescas, y encaramada sobre toda clase de vehículos, ansiosa de ver, curiosa ó entusiasta, marcando con flujos ó reflujos, gritos y pausas, los momentos desmayados ó culminantes del desfile regio.

Y constantemente, vibrando en el aire, toques de cornetas, trasmitiendo órdenes. Y cien charangas, diseminadas en el trayecto, entonando la marcha de los infantes ó la marcha real, según que las carrozas que desfilaban á su lado fueran ocupadas por infantes ó por el rey ó la reina madre de España, al mismo tiempo que los soldados, con fragor de acero, presentaban armas. ¿No he dicho que Madrid resplandecía como un sol y resonaba como un trueno?

Pero ya no puedo deciros más, que vosotros no tengáis harto sabido. La ceremonia nupcial se celebró con pompa inusitada en la iglesia de los Jerónimos. El cortejo emprendió el regreso al palacio real, y don Alfonso y la princesa Victoria, ya esposos, y ella reina, por lo tanto, ocuparon juntos y solos la carroza de honor de palacio, «la carroza de la corona» reservada al uso exclusivo de los reyes y que se distingue á la primera ojeada de todas las demás precisamente por la corona que le sirve de cúpula.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, **$ 1.0** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, **$ 2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á [illegible] huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS de RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, aves. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, moler huesos, etcétera. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores, para la conservación de frutas, [illegible]. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree como Dogge alemán, [illegible] daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso [illegible] libros instructivos. [illegible] catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

AUTOMÓVILES

LAS BICICLETAS Y AUTOmóviles Peugeot son los mejores. Pidan catálogos ilustrados. Agentes Reeint y Lehmann, [illegible].

CONSTRUCCIÓN

CIELO RASOS «VICTORIA», [illegible] estampado para [illegible] [illegible]. Medalla de oro en la Exp. I. de Higiene de [illegible] 1904, mudóse á Bartolomé Mitre, 1222.

IDIOMAS

IDIOMAS — UNIÓN PROFESORES [illegible] [illegible] de práctica.

GRAMÓFONOS

¡¡¡AtenZIÓN!!! Vendo gramófono con seis discos á [illegible] mensual. [illegible] Tres mil aparatos en [illegible] meses confirman la [illegible] artículo. N. Selva, [illegible] Corrientes, 477.

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos, estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta por [illegible] Juan [illegible] Viamonte, 1702. Buenos Aires.

MUEBLES

LOS MÁS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», [illegible] Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 843 (Oeste).

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS HERnias [illegible] curación radical sin operación quirúrgica en todas edad[es] [illegible] Wall. B. Mitre, 819 [illegible].

CORSÉS

LAS FORMAS MÁS ELEGANtes y el corte más esmerado en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gomez. Artes, 701, esq. Viamonte. Unión T., [illegible].

CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Únicos que han sido aprobados por el H. C. de Higiene y que obtuvieron diploma de honor en la Exp. B. Aires 1904 y medalla de oro en Montevideo 1907 anexa al 3.º Congreso Médico L. America no. «Maison Petrel» Victoria, 685. U. T. 2638 Avenida.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida 254. Grande Maison de Blanc.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud América». Casa de préstamos, Esmeralda, 278 2 0.

PARA LAS DAMAS

HOYOS DE VIRUELA CICAtrices, falta de algún pedazo de carne y todo defecto de la cara, se hacen desaparecer sin que pueda resultar ni siquiera rastro de haber tenido nada. Solís, 74.

RESULTADO SORPRENDENte!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Wimer Medicine Cº. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aida B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo, 46.

"LA EUROPEA", GRAN fábrica de confecciones especialidad en «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

DENTISTAS



I. BONANSEA, CIrujano dentista. Consultas de [illegible] á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 900, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLÍNICA DENTAL del Dr. N. G. Blaz y M. F. Gomez. Cura [illegible] dentaduras. Dentaduras completas á $ 5 [illegible]. Avenida de Mayo, [illegible].

MAQUINAS DE COSER

AUTOMÁTICAS Y DE TODAS clases. Se liquidan [illegible] [illegible] partida de [illegible] máquinas de la mejor clase. Catálogos y precios Reconquista, 181. Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, [illegible] S. BOROK. Zapatos de goma [illegible] [illegible] C. T., 597 (Central).

RETRATOS

LOS CIENTOS DE CERTIFIcados que poseo á su disposición, atestiguan el valor artístico de los retratos retocados al lápiz de 35 x 45 centím. con que obsequio á quien remita por correo fotografía; mande pronto la suya, pues esta reclame durará muy poco tiempo. Alsina 1781.—S. Paz.

SÓLO COMO RECLAME PUEden hacerse tres preciosos retratos por cincuenta centavos y doce postales con su retrato por $ 2.50.— 1781, Alsina.—S. Paz.

POSTALES

PRECIOSAS COLECCIONES de postales liquido y remito por correo, contra 0.50, 0.60, 0.70, 0.80 y 1 $ la colección y por 2, 3 y 4 $ una linterna de bolsillo eléctrica.—1781, Alsina.—S. Paz.

SECCIÓN CANJE

SIN DINERO, POR FIGURItas de cigarrillos de cualquier clase; y si no tuviese, por veinte o treinta centavos hago el canje de discos de cualquier marca para la ciudad ó provincias. 1781, Alsina.—S. Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan, canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

DISCOS

POR 15 DIAS SOLAMENTE mando y vendo discos Odeón y Favorita dobles, grandes á pesos 3.50. Fonophone á $ 2.50. Alsina, 1781.

ARTICULOS DE PUNTO

FÁBRICA NACIONAL DE TEjidos. Se hace sobre medida cualquier artículo del ramo, existiendo surtido de camisetas de lana, seda, hilo, algodón. Corrientes 2044.

ENFERMEDADES

CANCEROSOS Y TÍSICOS, ¡No desesperéis! Ocurrid sin demora al gabinete de Fisiatría y Organicultura dirigido por el Profesor A. F. De Coppi, Pozos, 465, donde sin remedios ni operaciones, seréis radicalmente curados. Consultas de 9 á 3 p. m.

ESPECÍFICOS

NEURASTENIA, DEBILIdad, falta de apetito, se cura en pocos días con el nuevo tónico Zadol preparado por el químico N. Costantini.—Dep. Callao, 200.

TOS, BRONQUITIS, ASMA preventivo de la tuberculosis, se cura radicalmente con el Jarabe Iay preparado por el químico N. Costantini. Dep. Callao, 300.

GRATIS REMITO CATÁLOgos de las yerbas medicinales de la cordillera de los Andes y prospecto explicativo de la Piedra Imán. Solicitense, Chile, 1864. Vda. de I. G. Bustamante.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles [illegible]; pan y bizcochos [illegible] grandes premios prueban su mérito insuperable. [illegible], 1335, Agustín Marchese.



Giles.—Banquete de despedida al señor Juan B. Etcheverry



Señora Antonia Casco de Acuña, que acaba de cumplir 104 años de edad



Rincón.—Fiesta en el colegio dirigido por la señora Dorotea J. de Ros George



Equipo completo del «Veedee» para médicos

¡No se enferme usted! ¡Consérvese siempre sano!

Esta suprema aspiración del ser humano, hoy la conquista cualquiera con toda facilidad, por medio del masaje vibratorio.

Por eso, es de la mayor importancia para el sostenimiento permanente de SU SALUD, que usted adquiera en el acto un

"V-E-E-D-E-E"

NOTABILÍSIMO APARATITO MANUAL DE MASAJE MECÁNICO - VIBRATORIO

¡EL MEJOR AMIGO DEL CUERPO HUMANO!

Si usted está sano, hágase vibrar el cuerpo durante algunos minutos y en el acto experimentará una sensación gratísima de *descanso*, de *bienestar* y de *vigor*. Este fenómeno es debido á que el movimiento y el calórico que desarrolla el masaje vibratorio aumentan instantáneamente la *circulación* de la sangre, y estimulan la actividad normal de cada *célula*, *nervio*, *fibra* y *tejido* del organismo.

El masaje vibratorio es, pues, el tratamiento *profiláctico* más indicado y seguro para conservar el cuerpo humano en perfecto estado de salud.

Si usted está á punto de enfermarse, nada podría hacerle tanto provecho para destruir la causa morbosa y restablecer el equilibrio de la salud, como una aplicación general de masaje vibratorio.

Toda enfermedad procede de alguna «congestión», y es sabido que el masaje elimina rápidamente las materias extrañas, que producen ese efecto sobre las venas, sobre los nervios y sobre los tejidos.

Si usted ya está enfermo, aplíquese con toda confianza el masaje vibratorio, que siguiendo las instrucciones especiales aconsejadas en cada caso, puede estar seguro de reponerse rápidamente.

Si usted sufre de cualquier dolor agudo procedente de reumatismo, lumbago, ciática, gota, ataxia locomotriz, neuralgias, jaquecas, etc., etc., ensaye el masaje vibratorio y se sorprenderá de la maravillosa eficacia del «Veedee» para destruir toda clase de dolores.

TRATAMIENTO DE RESFRIOS Y DE LA INFLUENZA



Una aplicación de varios minutos, alivia las molestias; una serie de aplicaciones, cura la enfermedad.

Agente general para la República Argentina:

EASTON GARRETT - Belgrano, 514

PÍDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS

Depositarios En Montevideo: E. M. STANHAM, Misiones, 214
En el Rosario: BARNES y GROSS, Gral. Mitre, 613



San Nicolás.—Enlace Pozzolo-Bustamante



Ituzaingó (Corrientes).—Desfile del pueblo y escuelas ante el árbol Mitre en la plaza de este nombre, celebrando el aniversario de su jubileo



Colonia Sunchales.—Festejando el primer aniversario del salvamento del vecino señor Alejandro Morini



Tucumán.—El niño Fernando Migno ne, que se ha revelado eximio vio. linista



Santa Fe. — Banquete ofrecido al doctor Juan Julián Lastra, festejando la terminación de sus estudios universitarios



Curuzú Cuatia. — Asamblea general de la sociedad «Tiro Federal», para la renovación de la comisión directiva



Mendoza. — Alumnos egresados de la Escuela Nacional de Vitivinicultura



Pergamino. — Cuadro dramático de la «Juventud Unida», representando el drama «Regalo de boda»



LA SIN IGUAL

AGUA BLANCA Y ROSADA "VENUS"

EL AGUA BLANCA Y ROSADA "VENUS"

quita infaliblemente toda clase de manchas, pecas, granos, barros y hasta manchas de viruela de la cara, dejando el cutis hermoso, fino y sin arrugas, dándole frescura y belleza.

Úsese con toda confianza, pues los millares de certificados y cartas de agradecimiento que recibió el Dr. R. Braun, hablan en alto grado de la excelente calidad del artículo.

MODO DE USARLA:

El Agua Blanca y Rosada "VENUS", con la cual se obtiene la eterna belleza del rostro, se usa como sigue:

Después de haberse lavado el rostro, se agita bien la botella para que se mezclen bien las sustancias, se moja un trapito con el agua y se pasa por el cutis, dejandose secar por sí mismo.

PÍDASE EN LAS DROGUERÍAS, FARMACIAS, PERFUMERÍAS Y PELUQUERÍAS

PRECIO: $ 2.50 $ 1.40

Depositarios en Buenos Aires:
Moine y Soulignac, Rivadavia, 719.
Droguería del Indio.
Beretervide y Cía.
En Rosario:
Droguería del Aguila.

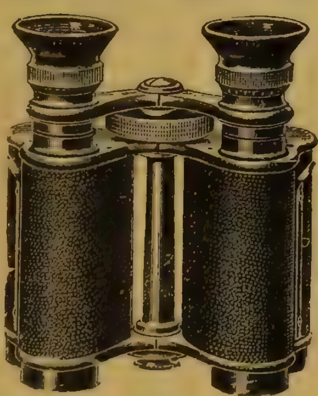


Casas de venta

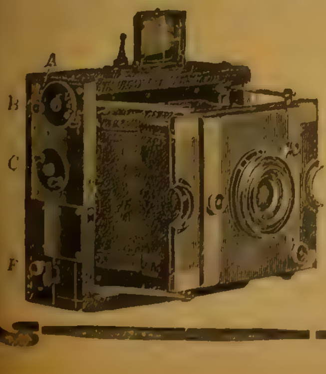
BONO & BRUSCHI
GENERAL MITRE, 553

G. CATTON,
CALLE ARTES, 531

MÁXIMO MANDEL
CALLE FLORIDA, 349



GEMELOS POR ROSS, LDA. - DE LONDRES



DE FAMA MUNDIAL POR LA CALIDAD INSUPERABLE DE SUS —

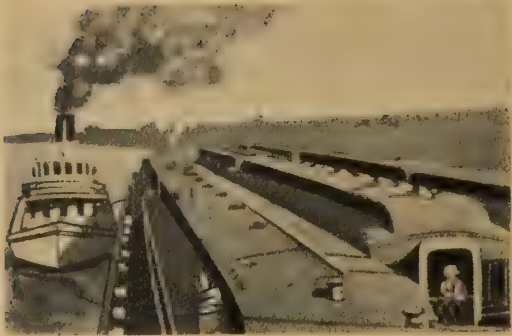
ANTEOJOS PARA EL CAMPO Y PARA TEATRO
TELESCOPIOS Y OBJETIVOS FOTOGRÁFICOS

Representante para la América del Sud:

FRANCISCO B. DEAKIN

Casilla del Correo, 603 - Buenos Aires

Los ferrocarriles norteamericanos



La travesía del Missisipí

El papel que desempeñan en los Estados Unidos los caminos de hierro ha sido y es aun mucho más importante que en Europa. Sin ellos, hubiera sido imposible valorizar inmensos territorios faltos de vías de comunicación y de canales, y separados del mar por centenares de kilómetros. Norte-América, pues, ha tenido siempre el primer rango por sus vías férreas: su red sobrepasó hace ya mucho tiempo de trescientos mil kilómetros, y forma la mitad de la red ferroviaria de todo el globo.

El material es de primer orden. Las locomotoras poseen una potencia extraordinaria. Los coches están todos montados sobre elásticos perfeccionados y son tres veces más grandes que nuestros vagones. Desde este punto de vista, también nuestro atraso es bien visible.



Curvas extraordinariamente atrevidas que describe el tren electrico de Mont Lowe

Los trenes de pasajeros sólo llevan una clase y están formados por largos coches de pasillo central y que se comunican entre sí.

Los trenes norteamericanos son sumamente prácticos; un simple detalle: en el momento de partir no hay que cerrar puerta alguna, lo que implica gran economía de tiempo y de personal. Se entra en los coches por escalerillas situadas en las dos extremidades y que conducen á una plataforma en la que se abre una puerta que da acceso á los departamentos.

El confort es de lo más exquisito: cada vagón tiene su cuarto de lavatorio y de baño y un water-closet. Aunque no hay más que una clase, se puede, pagando un extra, tomar un departamento reservado donde uno está absolutamente como en su propia casa. Como es natural, en cada tren hay un «vagón restaurant» y un «vagón fumoir».

Para los viajes de noche, se agregan al tren



Vagón de cola («Observation Car») de un tren yanqui

coches «pullman». Cada viajero tiene de día su banqueta y de noche su cama. Simples cortinas sirven de separación entre los diferentes lechos, y por la mañana los pasajeros de ambos sexos hacen su toilette en mangas de camisa ó en peinador. Esto no extrañará seguramente á los que están familiarizados con las costumbres norteamericanas.

Sorprende el atrevimiento en las construcciones y trazados de puentes y líneas. Las obras de artística ingeniería y los puentes metálicos llaman la atención, pero, en cambio, el servicio de las líneas deja bastante que desear. Están mal mantenidas y esto da lugar á frecuentes y terribles catástrofes; pero á no ser por este afán de velocidad, es probable que la mitad de la red ferroviaria norteamericana estaría aún en estudio.



El funicular de Mont Lowo, cerca de Los Angeles



«Unione e Benevolenza».—Concurrencia que asistió al concierto y baile, celebrando el 28.º aniversario de la sociedad



Comisión de damas de la sociedad «Unione e Benevolenza»



«Sociedad Cosmopolita». — Aspecto del Prince George's Hall, durante el concierto celebrado festejando el 31.º aniversario de la sociedad



La comisión encargada de distribuir los premios



Pruébenlos Ahora

CIGARRILLOS

VUELTA ABAJO

A 20 CENTAVOS



Pruébenlos Ahora



50.° aniversario de la muerte de Beranger.—La apoteosis del poeta, cuadro representado por señoritas y caballeros de la sociedad «Enfants de Béranger»

¿Cómo hacer economías?

¡El gran problema en los tiempos difíciles porque cruzamos!



En cuanto á Cuellos y Puños, evitar los gastos de lavanderas y planchadoras, astar para los cuellos nuevos tanto por docena de lo que cuesta un solo cuello e hilo y tener siempre ropa nueva, limpia é higiénica, que en cuanto á su corte, iancura, brillo, etc., iguala á los mejores cuellos de hilo: todo esto se obtiene sando nuestros renombrados

CUELLOS MEY

recio por caja conteniendo 1 docena de cuellos de 85 cts. á $ 1.20 m/n. según forma de cuellos y cantidad de cajas que se compre

©

LA ELEGANCIA ECONOMICA - 184, Calle Esmeralda

CURT BERGER & CO. DEP. CUELLOS MEY, BUENOS AIRES

Apuntes y recortes

Hay en Buenos Aires 28 hospitales, contando los de las colectividades extranjeras y el Hospicio de las Mercedes.

El consejo municipal de Génova, ha decidido llevar á cabo la construcción y explotación por la municipalidad, de un gran hotel popular, que tendrá 552 camas de un precio entre 25 y 35 céntimos de franco de alquiler por noche; dispondrá además de 108 baños para hombres y 24 para mujeres. El presupuesto calculado es de 895,000 francos.

Se estudia muy seriamente la adopción del combustible líquido, ó sea el petróleo, para la alimentación de todas las máquinas que se emplearán en los trabajos del canal de Panamá, por ser muy elevado el costo del carbón en esas regiones, comparado con el del petróleo que se encuentra relativamente cerca en grandes cantidades en el estado de Tejas.

INCONVENIENTES CAMPESTRES



El paso á nivel

(De *Pêle Mêle.*)

El explorador noruego Rinaldo Amundsen, que partió de Groenlandia en 1903, es el primero que ha logrado navegar desde el Atlántico hasta el Pacífico por el norte del continente americano. Llegó á Alaska en 1906, habiendo pasado dos inviernos en las regiones árticas, durante el primero de los cuales registró una temperatura de 61.7 grados bajo cero.

El club social más antiguo de Buenos Aires es el de los Residentes Extranjeros que se fundó en 1841. A este siguió muy pronto el Club del Progreso cuya fundación data de 1852. De los clubs de sport ó atletismo, el decano es el Buenos Aires Rowing Club, fundado en 1874 por un grupo de entusiastas argentinos é ingleses, en El Tigre, y que es actualmente uno de los más prósperos de su género en el mundo entero.

Se ha descubierto el año pasado un sexto satélite de Júpiter. El descubridor fué M. Perrine; director del observatorio de Lick, situado en la cumbre del monte Hamilton, en California.

Se ha firmado un protocolo entre Francia y España para la construcción de un ferrocarril transpirenaico.

Durante el siglo pasado se han sucedido en el trono papal 6 papas, lo que da para cada uno un reinado de 33 años. El más largo fué el de León XIII, que duró 31 años; le sigue en duración el de Pío IX, quien reinó desde 1846 hasta 1872, ó sean 26 años. Pío VIII apenas alcanzó á ocupar la sede pontificial durante 2 años, de 1829 á 1831, y su antecesor León XII, 6 años. Pío VII, que fué ungido en 1805 y pontificó, hasta 1823, ó sea 18 años, y por fin Gregorio XVI, que sucedió á Pío VIII en 1829, reinó 15 años.

Se pueden fabricar fósforos «sin fósforo» con una pasta compuesta de clorato de potasio, sulfuro de antimonio y vidrio molido. Arden cuando se les frota sobre un cartón recubierto de la misma pasta.

La superficie total del globo terráqueo se calcula en 509,950,715 kilómetros cuadrados, de los que el mar ocupa el 73.4 por ciento, ó sea 374.4[illegible] kilómetros cuadrados.

El espacio en que se notan las sacudidas de un mismo terremoto suele ser muy grande. El temblor de tierra que destruyó Lisboa en 1755, motivó la destrucción de algunos pueblos del norte de Africa, se dejó sentir en Escandinavia y llegó por el occidente hasta las Antillas y Massachussets. En Chile es muy común que los terremotos se extiendan á lo largo de los Andes por 240 y más kilómetros.

El último enlace contraído por un rey español con una princesa de la casa de Inglaterra, fué el de Felipe II, que casó con su tía la reina doña María Tudor en 1556. Desde esa fecha los Borbones han celebrado hasta ahora sus alianzas matrimoniales con princesas de la casa de Austria ó de las familias reinantes en Francia, Italia ó Portugal.

MODOS DE VER



Una mujer que pasa...

Lo que la mujer mira — Lo que el hombre mira

(De *Judge.*)

Los dominios de Inglaterra en Africa, comprenden próximamente la tercera parte de ese continente, con los países más fértiles y de mayor población. Entre esos dominios se cuentan muchos que lo son únicamente en virtud de los distintos convenios con Francia y Alemania sobre la esfera de influencia de cada una de esas naciones en Africa.

Entre los obreros que trabajan en las salinas, se declaran nunca epidemias de cólera, escarlatina, viruela ó grippe.

El arroz es el principal artículo alimenticio de cerca de una tercera parte de la raza humana.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 15.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kl.			
Rivadavia....	1 Ben d'Or ...	alazán	6	61	*Bolivar*	*Bettina*	ch. gris b. y gorra granate
Nautilus......	2 Glaciere.....	zaina	6	53	*Alerta*	*Daine*	ch. violeta y gorra naranja
Petite Ecurie	3 Fraxinella.	alaz'na	4	51	*Kendal*	*Dámara*	ch. bl alam oro, g. bl y oro
Villanueva ...	4 Simulacro	tordillo	5	50	*Simonsale*..	*Chinsea*.	ch. rosa cuell, bot. p, y g negra
Hawkins	5 Kifugist.....	zaino	4	50	*Vicante*	*Vansi*	ch. azul á lunares y gorra punzó
Ayui	6 Summer ...	id	4	46	*Simonside* .	*Gitana*	ch. marrón manga y g. naranja
Reyna	7 Pucho	id	4	45	*Atril*	*Matea*.........	ch. turq. y g. á r h m y g tu

---

7.ª CARRERA — Premio MELGAREJO — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kl.			
Petite Ecurie	1 Armenio ...	zaino	5	60	*Orange*	*Vejanidria*	ch. blanca a'am oro g blan y oro
Rivadavia ...	2 Señoria: ...	id	4	57	*Neapolis* ..	*Rose Royal*	ch. gris, banda y gorra granate
Lenazú	3 Aqueronte .	id	5	50	*Acherón*.....	*Thebis*.........	ch. azul y nar á r v, m y g azul
Polvorín	4 Prefecto ...	id	5	50	*Cartouchell*	*Pandora*....	ch turq cuel o puños y g negra
El Jockey ...	5 Lady Geof.	alaz'na	5	48	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro y gorra verde
Beauclerc ...	6 Beauclerc'..	zaino	4	48	*Pilato*..	*Beaurivage*,	ch. ver. y turquesa á r. h, g verde
Las Mercedes	7 Flyng Boy	id	4	46	*Orbit*	*Calandria* ...	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Aucatilú	8 Yatasto'......	tostado	4	40	*Wagram*.....	*Calíope*	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos

---

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 4 DE AGOSTO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio MENSONGE — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kl.			
Dulcamara...	1 Miel	alaz'na	3	56	*S. Cross*. ...	*Noble*..........	ch. azul, m lila g am bl.a oro
Bonheur.......	2 Huanchaca	zaina	3	56	*G. Hermit* .	*Veta*	ch. naranja y bl. á r h. g roja
Montiel.........	3 Morfina......	id	3	56	*Ercildoune*.	*Y. Amarga*.	ch. blanca, gorra azul
Don Gonzalo	4 Arcila	zaina c	3	56	*Stiletto*	*Framework*	ch granate y gorra verde
Idem	5 La Loire......	zaina	3	56	*Id*	*Gironde*.	idem
Ancatilú	6 Ancalu	alaz'na	3	56	*Orbit*	*Adriana*......	ch. blca y verde á r v, g á cascos
LaMaisonete	7 Marimba ...	zaina	3	56	*Porteño* ...	*Manola*	ch. y g. turquesa banda plata
El Jockey ...	8 Trucha	id	3	56	*Tonic*	*Monica*	ch. oro gorra verde
Calchin.........	9 Prematura	alaz'na	3	56	*Blue Boat*...	*Precious II*.	ch. verde mangas y gorra negra
Idem	10 Consulta....	colorda	3	56	*Id*	*Casualidad*.	idem
Titán............	11 Ninfa	zaina	3	56	*Orange*	*Nelesena* ...	ch. vde gorra punzó
Don Rodrigo	12 Frisa.........	id	3	56	*Alerta*.........	*Foudre*	ch. verde nilo y gorra violeta
Hawkins ..	13 Tararira	colorda	3	56	*Don Pepe*.	*Geisha*	ch. azul á lunares y g pun
La Torrecita	14 Divette	alaz'na	3	56	*Sargento* ...	*Dévora*	ch. turq y gorra naranja
Royal	15 Paloma......	zaina	3	56	*Royal*.........	*La Prensita*	ch. pun y bl, á r. ver. y g. pun.
Jubilée.........	16 Brinck	id	3	56	*Combate* ...	*Brionia*	ch. blanca y ne, á r h gorra oro

2.ª CARRERA — Premio REGENTE — Á LA 2 P. M.

Para todo potrillo de tres años que no haya ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º, 200 al 3.º

Distancia: 1.600 metros — Entrada $ 35

	edad ki.					
1 Los Vientos	56	7 Mio Mio	56	13 Resplandor	56	19 Menelao 56
2 Fore Mast...	56	8 Minting	56	14 Sam	56	20 Bertoldo ... 56
3 Zaccone	56	9 Saltre	56	15 {Bonavista	56	21 Vivac ... 56
4 Clodoveo	56	10 Okus	56	16 {Maiz	56	
5 Arsenico	56	11 Oyama	56	17 Hawker	56	
6 Schrapel	56	12 Embarco	56	18 Rivadavia	56	

3.ª CARRERA — Premio MOSCA MUERTA — Á LAS 2 30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años, que habiendo ganado pesos 6.000 no haya ganado más de pesos 20.000

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. — Entrada $ 30

Stud	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Beauclerc	1	Beauclerc	zaino	4	60	*Pillito*	*Beautivage*	ch. verde y turq á r. h., g. verde
Royal	2	Capataz	colorado	4	54	*Victor*	*Beata*	ch. punzó y bl. á r. v. g. punzó
Geraldino	3	Aldao	zaino	4	54	*Acherón*	*Cuñatay*	ch. negra b. col. y gorra granate.
Andrea	4	Ahi Viene	id	4	52	*Id*	*Hidalga*	ch. blanca, m. y gorra verde
Ancahuá	5	Yatasto	tostado	4	52	*Wagram*	*Calliope*	ch. bl. y verde á r. v. g. á cascos
L. Providencia	6	Cimbalo	zaino	4	50	*Alerta*	*Citará*	ch. violeta, m. á listas g. oro
Bolivar	7	Altanera	alazana	4	50	*Avril*	*Czarina*	ch. plomo cuello m. y g. punzó
Zubiaurre	8	Geisha	colorada	4	50	*Stiletto*	*Aguila*	ch. blanca a lun. g. azul
Pampero	9	Fandango	zaino	4	49	*G. Hermit.*	*Cantinera*	ch. celeste m. á brazales y g. azul
San Lorenzo	10	{Nazareno	colorado	4	48	*Le Samaritain*	*Morisca*	ch. punzó alm. bl. g. bl. y punzó
Pifete	11	{Ivresse	zaina	4	48	*Simonside*	*Ivette*	ch. blanca alamares y gorra negr
Tetuán	12	Muguet	id	4	48	*Orange*	*Alfalfa*	ch. pzó, á lunares gorra punzó.

4.ª CARRERA — Premio QUININA — [illegible]

Para productos de tres años ganadores de una sola carrera.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros — Entrada $ 40

Stud	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil	Padre	Madre	Colores
Brown	1	Brown	zaino c.	3	56	*Kendal*	*Corrie Dhu*	ch. turquesa m. y g. verde
Aventura	2	Evento	zaino	3	56	*Vatero*	*Medea*	ch. punzó, gorra oro
Zubiaurre	3	Blandengue	zaino c.	3	56	*Simonside*	*Corina*	ch. blanca a lunares, g. azul
Quirón	4	Antico	zaino	3	56	*Orange*	*Artemisa*	ch. gris m. oro g. ver.
El Jockey	5	Old Chap	tostado	3	56	*Orbit*	*Vinegar*	ch. oro, gorra verde
Cap. Pocker	6	{O'Connor	zaino	3	56	*Id.*	*Batearola*	ch. turquesa m. y g. oro
Mon Rêve	7	{Champagne	alazán	3	56	*Neapolis*	*Chara II*	ch. marrón y nar. á r. h. g. nar.
Ramonzona	8	Siberiano	id	3	56	*Common*	*Sweet Girl*	ch. oro mangas y gorra gran
Los Hielos	9	Los Hielos	id	3	56	*B. Boat*	*Mina*	ch. oro y viol. á r. h. m. y g. viol
Libertad	10	Seguro	id	3	56	*Wagram*	*Canope*	ch. violeta, alam. y gorra blanca
Amazón	11	Mangangá	colorado	3	56	*Aberdán*	*Fitzcherrie*	ch. mar. manga y gorra violeta
Monte Carlo	12	Plástica	alazana	3	54	*Famous*	*Pantera*	ch. granate m. y g. verde nilo
Lagrange	13	Tejedora	zaina	3	54	*Orbit*	*Tarántula*	ch. naranja, gorra violeta
Don Gonzalo	14	Margot	id	3	54	*G. Hermit.*	*Canna*	ch. granate gorra verde
Petite Ecurie	15	Estirpe	id	3	54	*Orange*	*Entantine*	ch. blanca, a alm. oro, g. bl. y oro
Hatteras	16	Envidia	alazana	3	54	*Neapolis*	*Eva*	ch. azul m. y g. punzó
Concordato	17	Dina	zaina	3	54	*Orbit*	*Dinamita*	ch. verde á lunares gorra blanca
Indécis	18	Gandoura	tordilla	3	54	*Flying Fox*	*Tres Gêne*	ch. azul y punzó á r. v. g. azul
R. Fernández	19	Victorina	zaina	3	54	*Rusticus*	*Vendeta*	ch. granate gorra negra

5.ª CARRERA — Clásico INVIERNO — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad. Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado en el año 1907. Descargo de 3 kilos á los que habiendo corrido en más de dos premios clásicos en 1907, no hayan ganado ninguno en el año.

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 2.200 metros. — Entrada $ 50

Stud	N.º	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Belgrano	1	Chinchorro	zaino	4	57	*Stiletto*	*Rada*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Don Gonzalo	2	Floreal	alazán	5	59	*Kendal*	*La Rachel*	ch. granate, gorra verde
Idem	3	Index	zaino	4	62	*G. Hermit.*	*L. the Way*	idem
El Jockey	4	P. Tiple	zaina	5	57	*Tome*	*Corista*	ch. oro y gorra verde
Lowland Boy	5	El Chacho	colorado	4	57	*Neapolis*	*Ecume*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Petite Ecurie	6	Buch ardo	alazán	4	64	*Orange*	*Borrasca*	ch. bl, alm. oro g. blanca y oro

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
„ Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 8423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

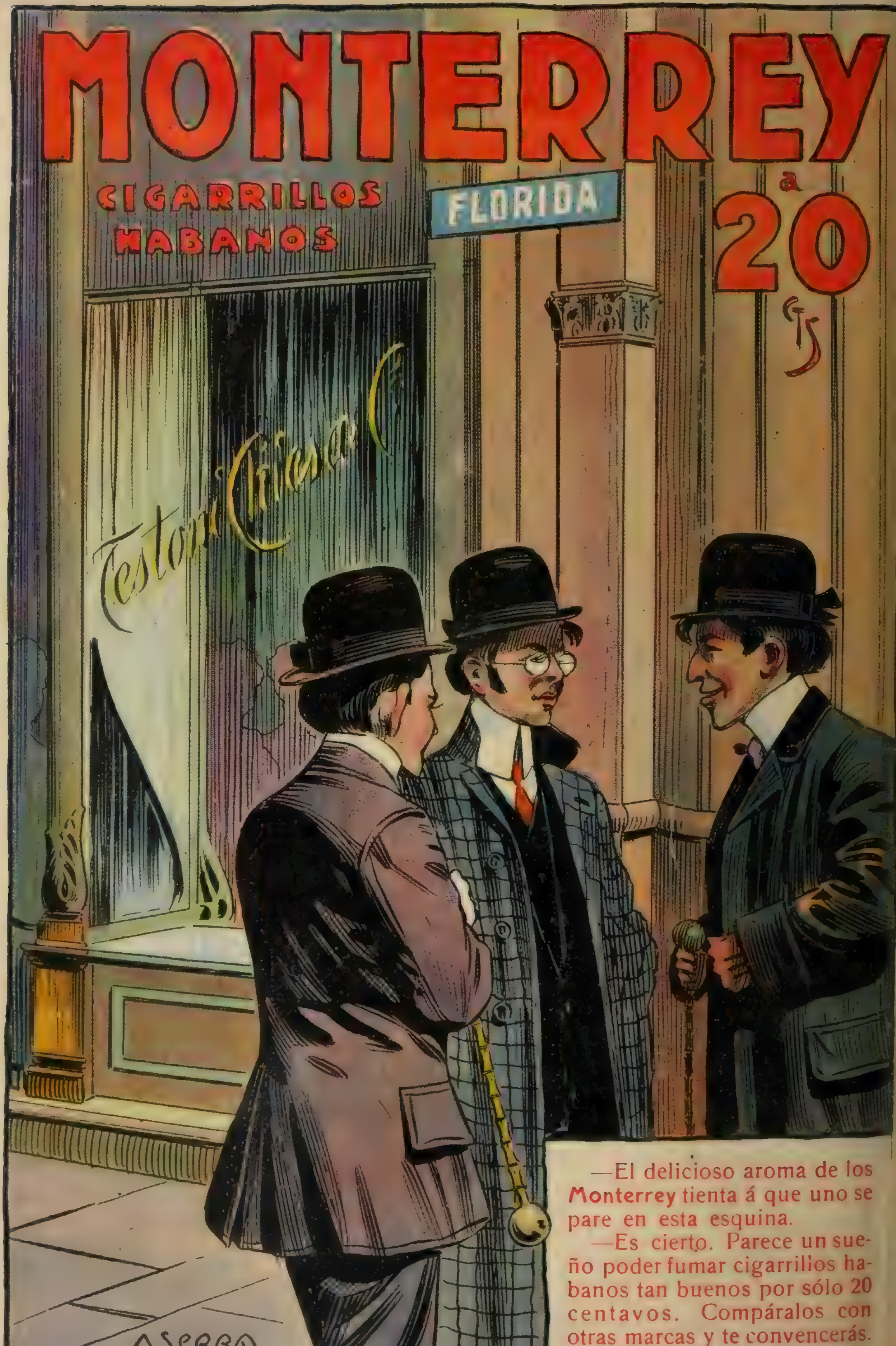
Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 32 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotografos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. Buenos Aires



NÚMERO SUELTO { En la capital........ 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos
» Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 10 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 462

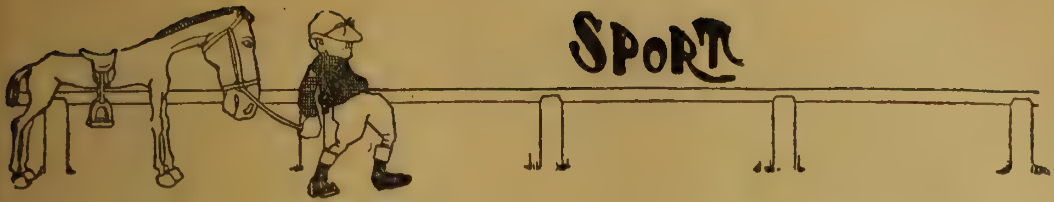
A FALTA DE PAN...



—Con este gobierno chaucha, ya no se puede comer ni pan... ¡Y todavía hablan de ponerle un impuesto al trigo!... ¿Qué va á comer el pueblo, entonces?
—¡Que coma galleta como nosotros!


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul: de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE DE RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU DE TOILETTE
ETC · ETC ·
F·M.

SPORT





Ninfa, ganadora del premio «Meusonge»



Rivadavia, ganador del premio «Regente»

Dos de los grandes clásicos del turf argentino se encuentran ad portas. Son las dos pruebas en que se aquilatan los méritos de los campeones de la joven generación, deduciéndose de su actuación en ellas el papel que les queda reservado en los grandes premios futuros. Pocas veces como este año se han visto llegar las dos grandes pollas, rodeadas de tantas incertidumbres y por esta razón la importancia de las dos carreras aumenta considerablemente.

Toca primeramente el turno á la Gran Polla de Potrancas, que se disputará mañana domingo, quedando para el jueves 15 la de potrillos.

Entre las potrancas que se presentarán á disputar la elevada prima, hay una que con dos victorias fáciles parece haberse impuesto sobre sus rivales de la carrera. Esta potranca es Sibila, á la que creemos ver en el primer puesto, pero sin que nos entusiasme mayormente. Vemos en Zaragoza, Cucurucha, Regia y la pareja Honrada-Rancagua, animales con tantos derechos como la pupila del stud Iceache para alcanzar el triunfo. Se trata de una carrera en que no es difícil pueda volver á producirse nuevamente el caso de Ganzúa.



Index, ganador del clásico «Invierno»

Si pasamos á examinar la Gran Polla de Potrillos, veremos en seguida que no es mucho más tranquilizador el aspecto que presenta. El menos falso de los potrillos es Olivo y es el candidato obligado de la prueba. Olascoaga, si se restablece del ataque de moquillo, debe ser su más temible enemigo, por sus carreras anteriores, y por los progresos que ha demostrado recientemente es Río de Oro otro campeón que puede reclamar el derecho á tenérsele por muy serio competidor.

Quedan después como reserva Basalto, Borbón y Very Good.

En resumen: tenemos á los dos grandes premios que generalmente se presentan tan claros, porque á esta altura del año es tiempo ya de haber definido posiciones, casi en las mismas condiciones que si se tratara de los clásicos «Casares» y «Kemmis». Estamos hoy tan enterados como el primer día de las cualidades de los productos del año. Veremos lo que resulta.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Colombo; 2.ª, Brinck; 3.ª Bend'Or; 4.ª, Siberiano; 5.ª, Sibila; 6.ª Mosca Muerta; 7.ª Sea Serf.



Los Hielos, ganador del premio «Quinina»



Nazareno, ganador del premio «Mosca Muerta»

De Italia. — Fallecimiento del conde Nigra. El centenario de Garibaldi



El embajador conde Constantino Nigra, fallecido



El cortejo saliendo de la iglesia de San Francisco

Casi á los ochenta años de edad ha fallecido en Rapallo una de las pocas personalidades ilustres que aun quedaban de la epopeya del «risorgimento» —Constantino Nigra —que comenzó su vida pública á los veinte años como bersaglière voluntario, herido en Rívoli, y la ha terminado como decano de los embajadores de Italia, gran collar de la Anunciata, continuador de las tradiciones diplomáticas de Camilo Cavour hace medio siglo, de las que surgió la unidad italiana.

Su carrera política se inició como secretario de Máximo d'Azeglio, cuando era éste primer ministro en el Piamonte. Lo fué después del propio Cavour que su cedió á d'Azeglio y que le encomendó delicadísimas comisiones en Italia y ante los gobiernos extranjeros.

La muerte le ha sorprendido en Rapallo, y se le han hecho unos funerales suntuosísimos.



El clero en el entierro del embajador

Con brillo excepcional se ha celebrado en toda Italia la conmemoración del nacimiento del gran «condottiere» Giuseppe Garibaldi. La peregrinación á la isla de Caprera, donde descansan los restos del héroe, fué una brillantísima apoteosis.

Génova se ha distinguido por el aparato desplegado en las fiestas conmemorativas.



Conmemoración del centenario de Garibaldi en Génova.—Conduciendo la gran corona de la municipalidad

La carrera Pekín-París

En uno de nuestros números anteriores dimos cuenta del raid automovilístico Pekín-París, organizado por el diario «Le Matin», de la capital francesa. Muchas personas consideraban como cosa imposible para los automóviles el franquear los tres macizos montañosos que se elevan entre Pekín y el desierto de Gobi.



La partida de Pekín

Sin embargo, gracias á la energía de M. Bapts, ministro de Francia en Pekín, concienzudamente secundado por los ministros de Rusia, Italia y Holanda, pronto quedaron allanadas todas las dificultades.



En los desfiladeros de Tsing-loung-kiao

Según los despachos recibidos hasta el momento de entrar en máquina nuestro número, ya se apriximan á París algunos de los valientes expedicionarios.

Sólo cinco máquinas, tres de ellas francesas, han osado afrontar la prueba: dos «Dion-Bouton», conducidas la una por Cormier y la otra por Collignon; un triciclo-automóvil «Contal», montado por Pons; un «Itala», piloteado por el príncipe Escipión Borghese, y, por último, un automóvil holandés «Spyker», conducido por Godard.

La partida tuvo lugar el día 10 de junio á las 8 ½ a. m., saliendo los expedicionarios del cuartel Voyron. Los clarines de la legación francesa rompían la marcha, seguidos por la banda del regimiento 16.° colonial, y escoltados por un grupo de jinetes bajo las órdenes del comandante Laribe y que tenían la misión de acompañar á la caravana durante las primeras jornadas.



Aspecto del camino entre la Gran Muralla y Tcha-Tao

El cuerpo diplomático, la guarnición y numerosos residentes extranjeros asistieron al desfile, y los audaces viajeros atravesaron las calles de Pekín en medio de entusiastas y ruidosas aclamaciones

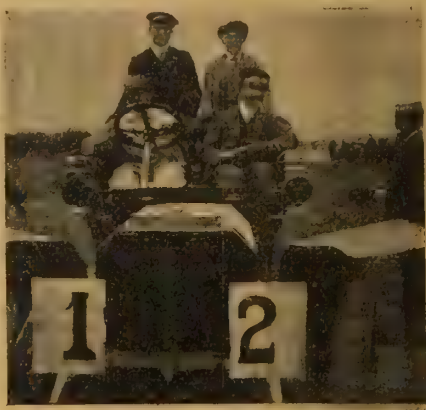


Un kilómetro después de pasar la Gran Muralla

Los efectos del automovilismo

¿Bueno ó malo para la salud? Hace ya algunos meses el doctor Legendre, en un interesante estudio, ha demostrado que el viaje en automóvil ejerce una acción favorable sobre la piel, las vías respiratorias, la circulación de la sangre y el sistema nervioso. Existen, claramente se entiende, algunas excepciones.

El doctor A. Mouneyrat, en una nota que ha enviado á la Academia de Ciencias, insiste á su vez sobre uno de los puntos favorables del automovilismo: la influencia que ejercen los rápidos cambios de aire sobre los individuos normales, los anémicos y los neurasténicos. El doctor Mouneyrat ha tenido ocasión repetidas veces de realizar viajes de ocho y diez días en automóvil, á razón de cuarenta kilómetros por hora y haciendo jornadas de 100 á 200 kilómetros, en primavera y en verano. Para realizar sus experiencias, examinó previamente la sangre de los sujetos, y obtuvo, entre otros, los siguientes resultados: en una persona normal contó el día de la partida 5.200.000 glóbulos rojos por milímetro cúbico de sangre; á los ocho días de viaje encontró 6.700.000 glóbulos. En un anémico, á la salida, 4.530.000; octavo día, 5.300.000. Otro anémico, 4.300.000; á los ocho días, 5.600.000. En el primer sujeto, la hemoglobina pasó de 98 % á 102 %; en el segundo, de 87 % á 96 %; y en el tercero, de 89 % á 98 %. Puede decirse, en consecuencia, que debido á la ventilación producida por el viaje en automóvil, el número de glóbulos rojos y el porcentaje de la hemoglobina aumentan en grandes proporciones, tanto entre las personas sanas, como entre los anémicos. Para éstos el automóvil, á velocidad moderada, constituiría un excelente tratamiento.



Los automovilistas tienen generalmente buen aspecto

Por otra parte, el examen minucioso indica una superactividad en las funciones de la nutrición, superactividad que coincide con el mayor apetito en los sujetos.

Es curioso comprobar que el viaje en automóvil obra sobre el organismo en la misma forma que la permanencia en las montañas. El número de glóbulos sanguíneos, en efecto, aumenta en iguales proporciones que después de la estadía en alturas de 1.200 á 1.800 metros.

Se comprueba asimismo una acción notable sobre el sueño. Entre las personas en estado normal, el sueño se hace más profundo y más prolongado. Entre los neurasténicos que no duermen ó duermen muy poco, los insomnios desaparecen rápidamente y el sueño no tarda en hacerse normal.



Las marchas á más que mediana velocidad pueden conducir á los dos extremos

Esta última observación es tan importante sin duda como la que se refiere al aumento de glóbulos sanguíneos, pues la falta de sueño, á parte de lo que en sí tiene de enfermedad seria y que denuncia una una perturbación orgánica grave, constituye un martirio cruel, que puede llevar á los extremos más lamentables.

Pero los aficionados al automovilismo no se conforman con los paseos saludables, sino que deseosos de correr más y más, hasta alcanzar velocidades extraordinarias, llegan al límite de la locura, como aconteció últimamente en las calles de Madrid al chauffeur del conde de Romanones. — Homais.



O á dormirse como un bendito



O á dormir el sueño eterno

De España.—Regatas de Barcelona. Los terroristas. Traslado de los restos de Hontoria



Barcelona.—Las tribunas durante las regatas



La salida de las embarcaciones





Juan Rull, detenido con motivo de los atentados terroristas



Don José G. Hontoria

Con las regatas organizadas por el Club Náutico se clausuraron las fiestas de Barcelona. En la de balandros, que fué la más interesante, tomaron parte «Turia» y «Clierena», de Valencia, y la «Juanita», «Julia», «Cristineta», «Fedora», «Enigma», «Julita», «Machicha» y «Good Luk», de Barcelona. Ganó la copa del rey el «Turia».

La nota más llamativa de la actualidad barcelonesa ha sido el importantísimo descubrimiento hecho por el gobernador civil, por medio de la policía, de la banda de terroristas. El individuo Juan Rull, como confidente de la policía, fingía trabajar para descubrir á los autores de los atentados anarquistas de Barcelona, por lo cual recibía dinero. Tanto él como sus aparentes colaboradores en la pesquisa, resultaron ser los verdaderos criminales. Todos fueron encarcelados.

Grande alboroto y excitación produjo en Zaragoza el hecho de haber sido presos por las autoridades los esposos Elfo. Según parece, la actual señora de éste y su sirvienta, tenían en lamentable abandono, con todas las apariencias de secuestro, á los cinco ni-



Armón de artillería que conducía los restos de González Hontoria

De España.—Nuevo ministro de la guerra. Niños martirizados



El presidente del consejo don Antonio Maura, saliendo del palacio de La Granja, acompañado del nuevo ministro de la guerra general Primo de Rivera

ños, fruto del primer matrimonio del señor Elío. La denuncia fué hecha por el director del diario «El Combate».

Recientemente se efectuó la conducción de los restos del ilustre general de artillería de la armada González Hontoria, á la estación del Mediodía para su traslado al Panteón de marinos ilustres de San Fernando. Presidían el duelo el general del Río en representación del rey, ministro de estado, subsecretario de marina, gobernador civil y generales Fernández de Celis y Ordóñez.

Ha sido designado para suceder al difunto general Loño, en la cartera de guerra, el general Primo de Rivera, cuya actuación en la política española es bien conocida.



Zaragoza. — Los niños martirizados y los denunciantes del hecho

De Francia.—La exposición marítima de Burdeos

Después de los atrasos inevitables en todas las iniciativas del mismo género, se abrió, por fin, al público la exposición marítima de Burdeos. Se ha necesitado, para no retardar más aun la inauguración, toda la energía y todos los esfuerzos de M. Bertin, el sabio director de las obras y comisario general de la exposición, secundado por su abnegado colega M. Tricoche.



El pabellón de Rusia

El «clou» de la exposición le constituye la instalación española con sus soberbias colecciones, entre las que se destacan preciosas reliquias de guerras famosas y de heroicos tiempos.

Bélgica, Grecia é Italia, están representadas.



El pabellón belga



La sección colonial.—El patio

De Francia.—La exposición marítima de Burdeos



Pabellón de los Estados Unidos, reproducción de la Casa Blanca

M. Arístides Briand, ministro de instrucción pública, acaba de presentar á las cámaras un proyecto inspirado en la más alta filantropía. Trátase de la educación que conviene dar á los niños «anormales», comprendiéndose dentro de esta denominación no sólo los ciegos y los sordomudos, sino también y muy particulármente los muchos desheredados—su cifra alcanza á 20.000—que, sin estar privados de un sentido, se encuentran, moral é intelectualmente, imposibilitados de recibir los beneficios de la enseñanza.

Hoy la ciencia, merced á su audacia y laboriosidad perseverante, parece hallarse preparada á salvar en proporciones apreciables esta deficiencia. En efecto, las enfermedades mentales, tan múltiples y complicadas, se consideraban como rebeldes á todo tratamiento. Gravísimo error, que hoy tratan de reparar, empleando en la tarea toda su influencia y energía un ministro activo y una comisión de personalidades notables, resueltas á llevar á cabo una empresa altamente humanitaria.



Carta dibujada por Cristóbal Colón, antes del descubrimiento de América



De Francia.—La escuela para los niños "anormales"



El doctor Jules Voisin en medio de sus alumnos



El patio de recreo



En la Sulpêtiere.—Alimentando los p
queños idiotas

Bodas de "reyes"



Miss Edna May, actriz inglesa que se ha casado con el «rey del cobre»

Actualmente recorre la Europa en su lujoso automóvil, y mientras dura el primer cuarto de su luna de miel, una joven pareja de reyes... á la yanki.

Trátase del joven multimillonario norteamericano Mr. Oscar Lewisohn, apellidado el «rey del cobre» y de su esposa, la gentil artista inglesa miss Edna May, á quien el primero acaba de otorgar su mano y sus millones.



La actriz al presentarse por última vez en el escenario

A decir verdad, la fiesta nupcial tuvo más de formalidad que de aparato: la madre y una de las hermanas de la novia y dos testigos formaban todo el cortejo de la joven pareja. Puede añadirse que los magistrados de Windsor son, en esta clase de asuntos, sumamente expeditivos: con cinco minutos tuvieron lo suficiente para presidir el cambio de las palabras sacramentales y consignar en sus archivos la doble acta matrimonial.

El periodista que reveló el secreto y que fué testigo presencial de la ceremonia da, en una forma humorística, las razones de semejante rapidez, que constituye un record en los anales matrimoniales.



En el billar



A la salida del registro civil

Más habituado á contar millones que á afrontar muchedumbres, Mr. Oscar Lewisohn se quedó asombrado, no bien entró en el «registrar's office», de que dos docenas y media de personas hubiesen llegado á descubrir su secreto. Su presencia le fastidiaba atrozmente, y así se lo manifestó con franqueza á los empleados: ¿no podría hacer desalojar la sala? El pagaría lo que fuera preciso—¡á lo yanki!

—La ley inglesa es formal en este punto—contestóle un oficial del registro.—No nos es permitido celebrar un matrimonio á puertas cerradas. Yo creo que lo mejor sería comenzar en seguida. Esperar ¿no es dar tiempo á que los curiosos lleguen en mayor número?

Y la que iba muy pronto á dejar de ser miss Edna May, dió, con una sonrisa, su opinión:

—«¡The rooner the better, deard!» (Cuanto antes empecemos, antes habremos acabado).



El calzado que formaba parte del trousseau de la actriz

Y así se hizo... y con muy buen acuerdo. Pocos minutos después que los recién casados tomaban el tren para Ascot, llegaba medio Londres á las puertas del registro civil.

Creemos inútil agregar que la señora Lewisohn ha renunciado al teatro, aunque es de creer que su resolución no sea definitiva. Con su natural bondad de alma, de que tantas pruebas ha dado, no es difícil que, en fiestas de caridad y siquiera por una hora, tenga el público ocasiones de volver á aplaudir á su querida artista animándola á repetir sus gorgoritos en las más populares operetas.



El 14 de julio en Santiago.—En la plazoleta del cerro Santa Lucía, después del banquete



Concurrentes al banquete organizado por la colonia francesa



En la legación de Francia





Santiago.—Baile en casa del señor Novoa



Colocación de la piedra fundamental del hospital italiano.—El presidente del Círculo Italiano pronunciando su discurso



Banquete ofrecido por el ministro argentino á Mr. Rowe



Escudo de armas encontrado en las excavaciones hechas en Santiago



La música, el gesto y la hipnosis



Muchos autores, enamorados de la gracia exquisita de la pintura y de la escultura antiguas, han aventurado la opinión de que las actitudes de los modelos de la antigüedad pudieran tener su origen en la imitación de personajes místicos. Nosotros sabemos, en efecto, que bajo la influencia de la música ó de una emoción cualquiera, las Vestales y otras sacerdotisas caían en ún estado particular de inconsciencia, que les permitía tomar y conservar posiciones estáticas de una belleza sobrehumana.



Ahora bien, recientemente M. Em. Magnin, profesor de la escuela de magnetismo, que trata las enfermedades por el sueño, invitó al Todo-París de las letras y las ciencias á una sesión en la Opera Cómica, en que hizo la presentación de una «médium» dotada de una sensibilidad absolutamente pasmosa: se trata de una joven perteneciente á una familia de la burguesía parisiense,





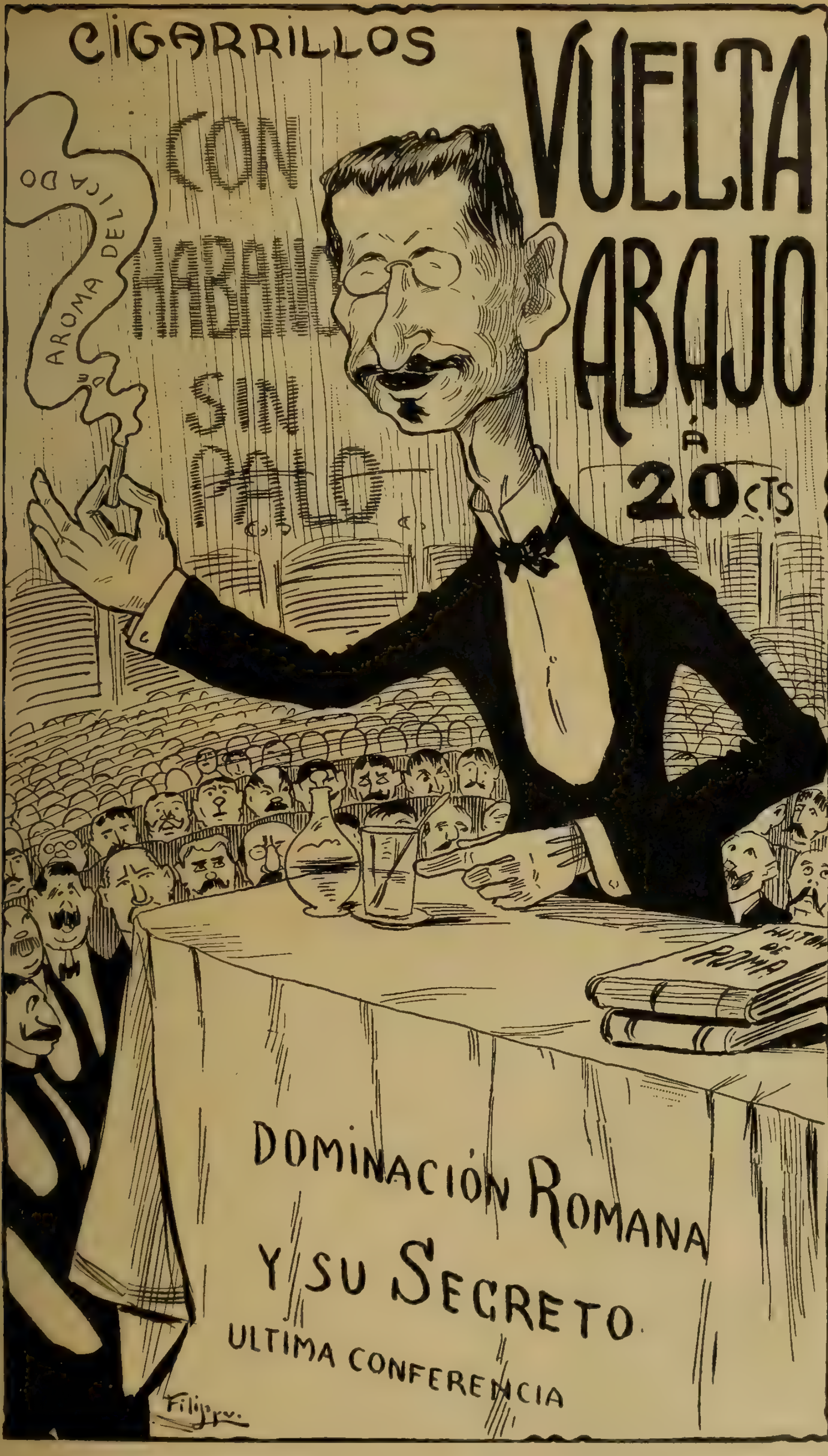
á la que hoy todos conocen por su solo nombre propio—Magdalena.—Esta, que á menudo sufría fuertes dolores de cabeza, de origen neurasténico, fué un día á consultarle. Bien pronto el sueño—el mejor amigo del hombre—acabó con los dolores físicos y morales de la paciente. En una de las visitas, M. Magnin tuvo la idea, al constatar la hiperexcitabilidad de la joven, de reproducir en el piano una frase musical: instantáneamente su cuerpo todo se contrajo, inmovilizándose en una actitud admirable de línea y con una expresión sorprendente de verdad.



He aquí la explicación del fenómeno: cada sonido, sea este musical ó vocal, lleva un pensamiento emotivo á la subconciencia de Magdalena; este pensamiento único adquiere una intensidad tan grande que la musculatura completa del sujeto toma instantáneamente la actitud y la expresión correspondientes á aquél.



Así, si el pensamiento



Los Césares dominaron
Por un medio muy sencillo
Cuyo secreto guardaron,
Mas luego lo divulgaron
Metido en un cigarrillo.

Y Roma llegó á triunfar
Sin esfuerzo ni trabajo
Tan sólo con ordenar
A sus súbditos fumar
Cigarrillos "Vuelta Abajo".

La música, el gesto y la hipnosis



trasmitido por el sonido, evoca en Magdalena la idea del dolor, ella cae en el acto en una tristeza que irá en «crescendo» hasta la más profunda desesperación: Magdalena se des-



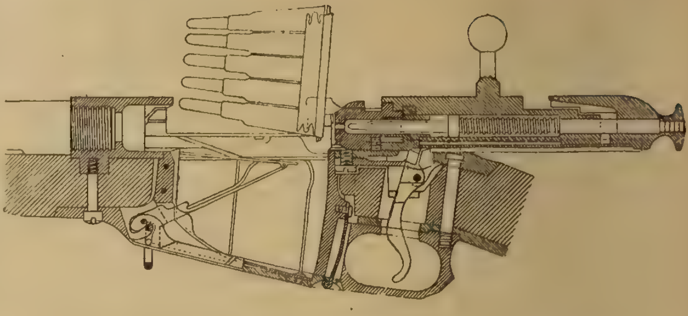


ploma, el llanto baña sus mejillas, se retuerce los brazos y su pecho oprimido deja escapar un gemido de horrible angustia. Y así los demás sentimientos.

Los pocos privilegiados que tuvieron la buena suerte de acompañar al profesor Magnin en el estudio de este curioso sujeto, no olvidarán, seguramente, el espectáculo extraño y fascinador de esa joven de tez trigueña, expresando sucesivamente todos los tonos de cuantos sentimientos pueden hacer palpitar el corazón humano.

Las nuevas armas de fuego

Fusil ruso Mossin-Nagant. — Todas las naciones procuran perfeccionar el arma de combate, esto es, el fusil de la infantería, principal factor del triunfo en las batallas. Como condiciones esencialísimas de este perfeccionamiento cabe mencionar, en primer término, la rapidez en los disparos, el acierto en el tiro y la ligereza en el peso. Claro está que es muy difícil, casi imposible, el reunir todas estas condiciones en grado tal que lleguen á la perfección absoluta, pero los mecánicos estudian sin cesar el intrincado problema, y si no pueden resolverlo en definitiva, logran por lo menos soluciones aproximadas que satisfacen las belicosas necesidades de las grandes potencias.



Mecanismo del fusil ruso de reglamento, sistema Mossin-Nagant

Es innegable que el fusil inventado por Mauser representa el paso más decisivo de cuantos en muchos años se dieron en el camino de la mecánica balística, y por su misma trascendencia constituye la base ó punto de partida para numerosas modificaciones ideadas por los constructores, con objeto de acomodar el fusil á las exigencias particulares de su respectivo país, libertándole de ese modo de la servidumbre ó vasallaje en que contrariamente se vería respecto de los países que contaron con un arma de invención propia.

De estas alteraciones más ó menos perfeccionadas del Mauser primitivo, nos da idea el fusil Mossin-Nagant, modelo 1891, cuyo mecanismo interior reproduce nuestro grabado con bastante claridad para que el lector comprenda su funcionamiento sin necesidad de mayores explicaciones. Este fusil fué declarado de reglamento en el ejército ruso por un úkase de 16/28 septiembre de 1891. Su longitud es de un metro trescientos milímetros, su peso de cuatro kilogramos y su calibre de



Mecanismo del nuevo fusil Bang.—El cierre es rectilíneo y se abre bajo la acción de los gases de la pólvora, que salen de la boca del fusil y van á actuar sobre un cubo que rodea el extremo anterior del cañón

siete milímetros, pudiéndose disparar con él cinco tiros en continuada repetición.

Aunque posteriormente ha sufrido algunas modificaciones, éstas no afectan en su esencia al tipo Mauser primitivo, que usan hoy muchos de los ejércitos regulares.

El fusil automático Bang.—Este novísimo fusil, cuya manufactura acaba de tomar á su cargo una importante casa austriaca, permite á un tirador ejercitado disparar cincuenta balas por minuto.

No pesa más que un fusil ordinario y está dispuesto para ocho cartuchos. Tiene un cañón fijo y una caja de culata también fija; sólo cuenta un corto número de piezas simples y sólidas; el manejo es muy sencillo.

El cierre es rectilíneo y se abre bajo la acción de los gases de la pólvora, que salen de la boca del fusil y van á actuar sobre un cubo que rodea el extremo anterior del cañón.

Los gases empujan ligeramente este cubo hacia delante, y este movimiento opera, por medio de articulaciones intermediarias, la abertura, el retroceso completo del cierre y la eyección de la cápsula del cartucho disparado. Un elevador conduce entonces un nuevo cartucho á la altura conveniente y después un resorte de cierre efectúa la carga, la clausura completa del cierre y el retorno hacia atrás del citado cubo.

Mientras hay cartuchos en el fusil, se dispara un tiro cada vez que se aprieta convenientemente sobre el gatillo; cuando ya no hay más cartuchos, el mecanismo queda abierto en su posición postrera.

Se puede quitar el cubo que rodea la boca del cañón sencillamente con la mano, y entonces el fusil no es más que un arma de repetición ordinaria con cierre rectilíneo, pero cuyo manejo es más sencillo y más rápido, porque aquél continúa en este caso cerrándose automáticamente.

Los cartuchos pueden tener ó nó rodete, y no hay necesidad, como en las otras armas automáticas, de que estén fabricados especialmente ó escogidos exprofeso; los mismos cartuchos que funcionan bien en los fusiles de repetición ordinarios, sirven para el fusil automático Bang del mismo calibre.

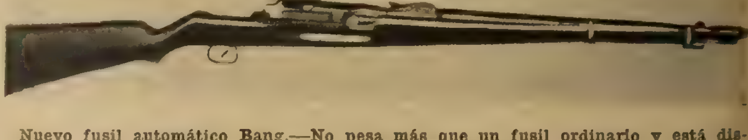
El fusil es muy poco sensible á las intemperies; el depósito de cartuchos está cerrado por debajo y el cierre protegido por una tapa, de manera que la introducción del polvo y de la lluvia es casi imposible.

Los experimentos de tiro han demostrado que el fusil automático Bang es cuando menos tan preciso como los fusiles de guerra más renombrados; es decir, que la precisión no está en manera alguna influída por ese sistema de automatismo. La rapidez del tiro es naturalmente muy superior á la de las armas no automáticas, y el tirador no tiene necesidad de apartar el ojo de la línea de mira mientras haya cartuchos en el depósito.

El retroceso, fatigoso y molesto para los tiradores, sobre todo en las largas series de tiros, es apenas sensible con este sistema, porque la parte del trabajo de los gases de la pólvora que produce el retroceso, está casi aniquilada por la acción de los gases de la pólvora sobre el cubo que rodea la boca.

Teniendo en cuenta la potencia cada vez mayor de los proyectores eléctricos, atrévense á vaticinar los peritos en cuestiones militares, para un porvenir no muy lejano, la batalla nocturna entre ejércitos beligerantes.

Esta cuestión viene estudiándose en los grandes ejércitos europeos, con resultados sorprendentes. El proyector eléctrico gigante aplicado al tiro de fusil, permite ya hacer magníficos blancos á distancias de 100 á 1.000 metros. El alcance eficaz de la luz llega en la actualidad á 8 y pico kilómetros, pudiendo ser divisados sus rayos á distancias de 40 y tantos kilómetros. Inútil parece decir que esta última circunstancia será un factor poderosísimo para la producción de señales luminosas en tiempo de guerra. Merced á ese alcance será posible á cuerpos de ejército separados de 48 ó 50 kilómetros, trasmitirse y recibir órdenes y avisos, preparando con arreglo á unas y otros sus movimientos estratégicos.



Nuevo fusil automático Bang.—No pesa más que un fusil ordinario y está dispuesto para ocho cartuchos

Actitudes impropias y correctas



Una bordadora: actitud impropia

«Ponte derecha» es la eterna cantinela con que las mamás amorosas reprenden á su prole terca ó distraída, sin que la reprensión surta siempre el apetecido resultado. Los efectos de ciertas malas posturas se notan al cabo de unos diez años, y no pocas mujeres, las futuras madres, se encuentran luego, como consecuencia de aquello, con una desviación de la espina dorsal, deformidad por desgracia muy frecuente.

El permanecer inclinados sobre el trabajo impide que el tórax se desarrolle normalmente y que los pulmones se ensanchen en el acto de la respiración, dando lugar á que la sangre, al atravesar las células pulmonares, se encuentre con mucha menos cantidad de aire que la que necesita para la oxidación. La compresión del vientre, debida á un modo impropio de sentarse, dificulta los movimientos del diafragma y, por consiguiente, los del intestino, haciendo difícil la digestión de los alimentos que allí se elabora. Perjudiciales á los hombres estos fenómenos, no hay que decir si son peligrosos á la mujer á quien están confiadas tan delicadísimas funciones en la vida; las pruebas se tienen bien á menudo: el suave rosado de las mejillas deja su puesto á una palidez nada agradable; y los desórdenes en la circulación de la sangre, los ataques repentinos de ésta á la cabeza



Actitud correcta



Actitudes impropias y correctas



La lectora: posición impropia

y un evidente sentimiento de postración y de pereza son los síntomas que no tardan en revelarse.

Y causa realmente profunda pena el pensar que, por el contrario, con una vigilancia bien entendida desde la infancia se podría evitar á los jóvenes de uno ú otro sexo, encontrarse en un porvenir no lejano, predispuestos á muchas enfermedades.

A nosotros los occidentales nos choca y nos ha hecho frecuentemente sonreír la barbarie y la ignorancia de los chinos que inventaron la extraña costumbre de conformar ó, por mejor decir, de deformar los pies de las niñas según la moda ó el capricho de los padres. Y somos injustos, pues algo muy parecido á eso ocurre entre nosotros. Sin hablar de aquellas deformaciones exigidas por la necesidad de adaptar el cuerpo á la forma del vestido ó á las exigencias de la moda, hay muchas otras que, por decirlo así, acompañan al ejercicio de cada profesión, tales como el hundimiento del estómago en las costureras á máquina ó en las bordadoras, los pies planos y las piernas en forma de X de las camareras, debido al mucho estar de pie. Cierto es que estas deformaciones precisan tiempo antes de manifestarse claramente; pero después, por la falta de todo criterio racional, degeneran en permanentes.

Es, pues, obra santa inculcar á los padres y maestros no olviden este importantísimo capítulo de la educación infantil, si se quiere cuidar el más grande de todos los tesoros: la salud.



Posición correcta

Las cárceles modernas



Salón de la escuela de una cárcel norteamericana



El salón-comedor



Banda de penados

La suerte de los condenados á purgar delitos en las cárceles mejora día á día. Desterrados por la civilización los procedimientos de tortura que antiguamente se aplicaban á los criminales, se ha ido procurando paulatinamente el bienestar de éstos hasta llegar á lo que nuestros grabados reproducen. Se trata de una cárcel norteamericana en la cual, como puede verse, los presidiarios gozan de comodidades que difícilmente podrían obtenerlas libres del castigo de la ley.

En amplio edificio, en el cual cada presidiario tiene su celda especial cómoda é higiénica, que reune todas las condiciones de la mejor habitación,



Durante una representación teatral

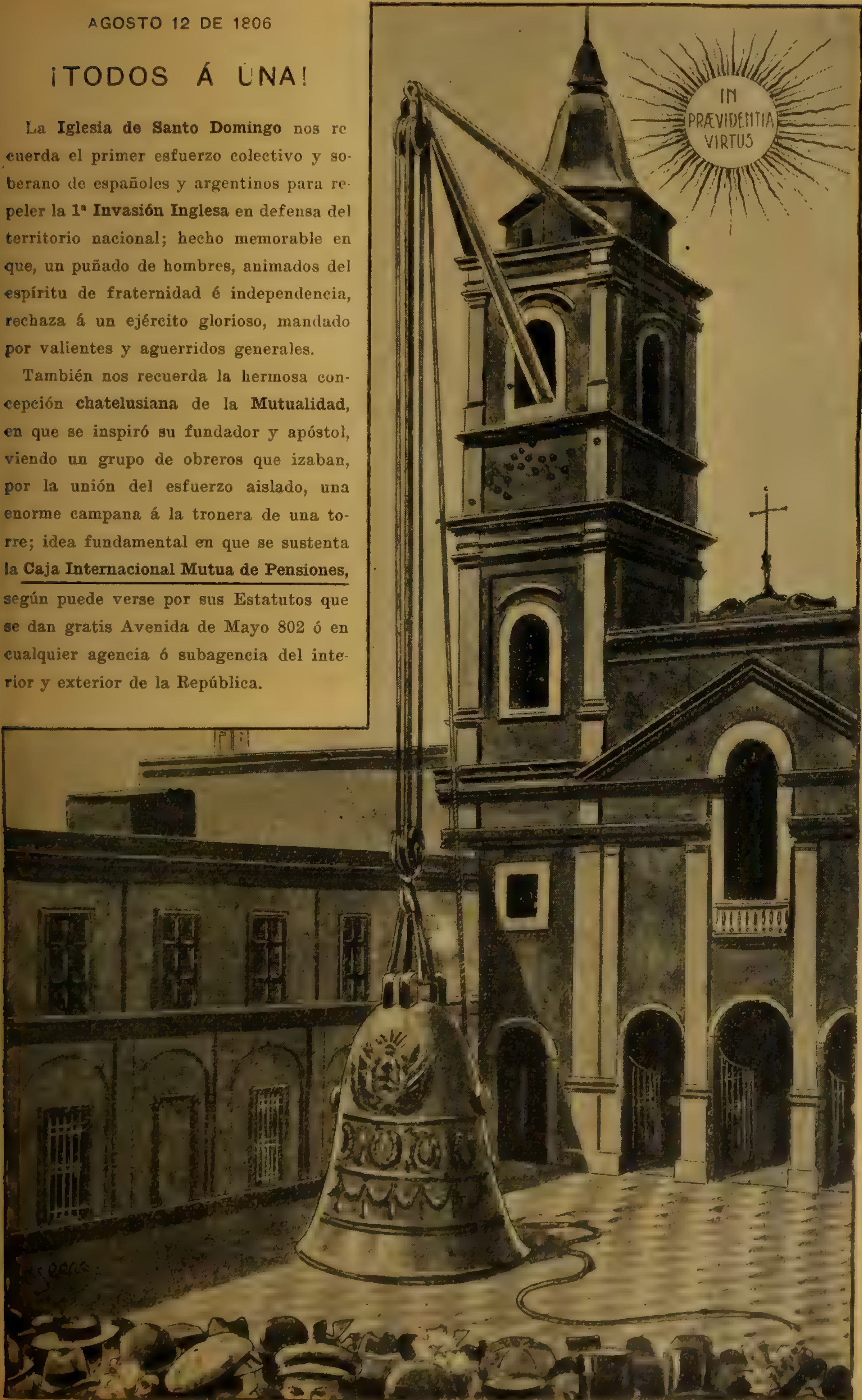
RECONQUISTA DE BUENOS AIRES

AGOSTO 12 DE 1806

¡TODOS Á UNA!

La **Iglesia de Santo Domingo** nos recuerda el primer esfuerzo colectivo y soberano de españoles y argentinos para repeler la **1ª Invasión Inglesa** en defensa del territorio nacional; hecho memorable en que, un puñado de hombres, animados del espíritu de fraternidad é independencia, rechaza á un ejército glorioso, mandado por valientes y aguerridos generales.

También nos recuerda la hermosa concepción **chatelusiana** de la **Mutualidad**, en que se inspiró su fundador y apóstol, viendo un grupo de obreros que izaban, por la unión del esfuerzo aislado, una enorme campana á la tronera de una torre; idea fundamental en que se sustenta la **Caja Internacional Mutua de Pensiones,** según puede verse por sus Estatutos que se dan gratis Avenida de Mayo 802 ó en cualquier agencia ó subagencia del interior y exterior de la República.



Las cárceles modernas

se han instalado todo género de diversiones que hacen muy llevadera la vida de alejamiento del mundo.

Es una verdadera jaula dorada que sería muy envidiable bajo muchos aspectos si no tuviera los inconvenientes de la jaula.

El resultado que con esta clase de presidios se obtiene no puede ser más satisfactorio, según lo ha demostrado en recientes conferencias Mr. Robert Wallace. En la reforma de los criminales se han obtenido éxitos sorprendentes transformando por completo los caracteres de ciertos tipos de delincuentes cuya modificación parecía imposible.



El teatro



Exterior del comedor y cocina



Partido de football entre un team de penados y un club visitante

Curiosidades



De sirvienta á doctora.—Esta es una Mrs. Maier, hija de un albañil de Wurtemberg, que fué á Inglaterra á estudiar medicina. Mientras cursaba en la universidad de Edimburgo, sirvió en calidad de doméstica en varias casas hasta obtener su título. Ahora parte á la China formando parte como doctora, de una misión evangélica.



Un oso trepador.—El talento de esos pesados animales que los mendigos hacen bailar lenta y grotescamente en las ferias europeas, es sin embargo prenda de buen éxito para sus domadores. El oso, aunque tardo en su comprensión, acaba por ser eximio en la prueba que se le enseña. Ejemplo de esta facilidad es el que vemos en este grabado.



Un parlamentario modelo.—Durante los siete primeros años de su permanencia en el parlamento británico, lord Alvestone no pronunció una sola palabra, no votó ni terció en discusión alguna. Después de ese tiempo ha pronunciado un discurso diario en todo asunto de importancia. Jamás dicho discurso ha pasado de doscientas cincuenta palabras. Cada uno de ellos es fruto de una profunda preparación. Los siete primeros años los empleó, exclusiva y muy acertadamente, en prepararse. Y su voz es oída con profunda deferencia en el parlamento.



Para la Familia



La moda favorece mucho las «echarpes»; se puede decir que son las novedades del invierno; pero, aunque esto sea realmente así, no deja de ser la resurrección de una moda antigua. En el año 1830, las mujeres llevaban «echarpes», que eran hermanas del «schall». Un día ú otro, vamos á volver al «schall»; es seguro; la moda, se puede representar sentada en una rueda girando siempre.

Las «écharpes» se llevan en los hombros; pero es una ciencia saber llevarlas; una mujer encuentra en la «écharpe» un elemento nuevo de elegancia.

Hay «écharpes» de todas clases; las más baratas están adornadas con dibujos de matiz pálido; es inútil decir que es muy vulgar, y que ninguna mujer un poco elegante quiere llevarla.

Otras son sin dibujos, en tejidos livianitos y vaporosos, sin guarnición alguna; prefiero esta sencillez.

Las más lindas, sin duda, son las «echarpes» bordadas; pero no están al alcance de todas.

Sin embargo, queridas lectoras, ustedes podrán poseer una á precio muy reducido, con muy poca molestia; bastará comprar los metros necesarios de muselina, y adornar las dos extremidades con bordados.



Modelo de la casa Pierre Pucheu

Inútil decir que aconsejo dibujos blancos ó matices muy pálidos. Los dos modelos adjuntos, poseen un «chic» poco ordinario, y son fáciles de reproducir.

Ninguna de estas clases de «écharpes» pueden competir con las de «Crêpe de Chine» que llevaban nuestras abuelas. Si tienen ustedes la suerte de encontrar una de aquéllas en sus cajones, pueden usarla sin vacilar: no se puede tener nada más elegante; posee el «Crêpe de Chine» la ventaja de ser muy lujoso y también muy abrigado. Hay «schalls de Crêpe de Chine» de muchas clases; hay ordinario y finito; pero el más grueso vale más que los demás tejidos, y se fabrican tan finitos que podrían pasar por un anillo.



Estamos por abolengo llamadas á llevar el «schall»; la mantilla es un «schall», y nuestras abuelas tenían un «chic» especial para llevarla.

En España, la mantilla es todavía de moda en algunas circunstancias.

Si mis exquisitas lectoras hállanse en disposición de trabajar, les aconsejaré los dos cuellos cuyo dibujo adjunto.

No es, como se podría creer, un trabajo de lencería con hojas á «fils tirés», con «pois brodés a l'anglaise», etc.

Cuando se habla de hojas á «fils tirés», se supone que el trabajo será largo y, algunas veces, muy fastidioso; pero no es lo mismo para los cuellos; la oficiala no ha gastado más de dos horas para confeccionarlos. Todas las fajas, en batista fina, han sido preparadas de antemano; basta reunirlas con un punto ruso y cadenitas. Es, pues, un trabajo de costura, más bien que un encaje lo que tendremos que hacer. El dibujo debe ser trazado en tela de arquitecto, y las fajas cosidas encima de todas las filas.

No necesito añadir que esta clase de cuellos es de moda, y que se puede usarlos con diferentes «toilettes».

Tenemos que hablar ahora de la «coiffure», que es siempre la nota sobresaliente de la moda actual. He dicho que hoy prima el uso de los postizos; no se estropean así los cabellos; pero recomiendo á mis distinguidas lectoras no comprar postizos en cualquiera casa; hay postizos y postizos; es necesario dirigirse á una casa de confianza, seguras así de poseer postizos de buena calidad.

La cuestión es tener rizado natural; sino, á la primera humedad, los cabellos caen como hierba mojada; en la casa de Pierre Pucheu, en la calle Florida, número 276, sé que se encuentran postizos muy elegantes, de buena calidad y, lo que no está de más, de precio muy reducido.

Por lo demás, la gente elegante, las aficionadas á veladas mundanas conocen este reputado «coiffeur». Es oportuno, en este momento, visitar su casa; recién ha recibido las novedades de primavera, y también los modelos de sombreros para la nueva estación; he visto con gusto en las vidrieras de esa casa exquisitas elegancias para señora, así que un surtido completo de adornos para «coiffures» y joyas de imitación que son hoy las grandes favoritas de la moda.



LINDA.



Modelo de la casa Pierre Pucheu



Guirnaldas de verídicos certificados, firmados por eminencias, rodean al aceite "BAU" de triunfal aureola.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 10 DE AGOSTO DE 1907 | N.° 462

"Los políticos"



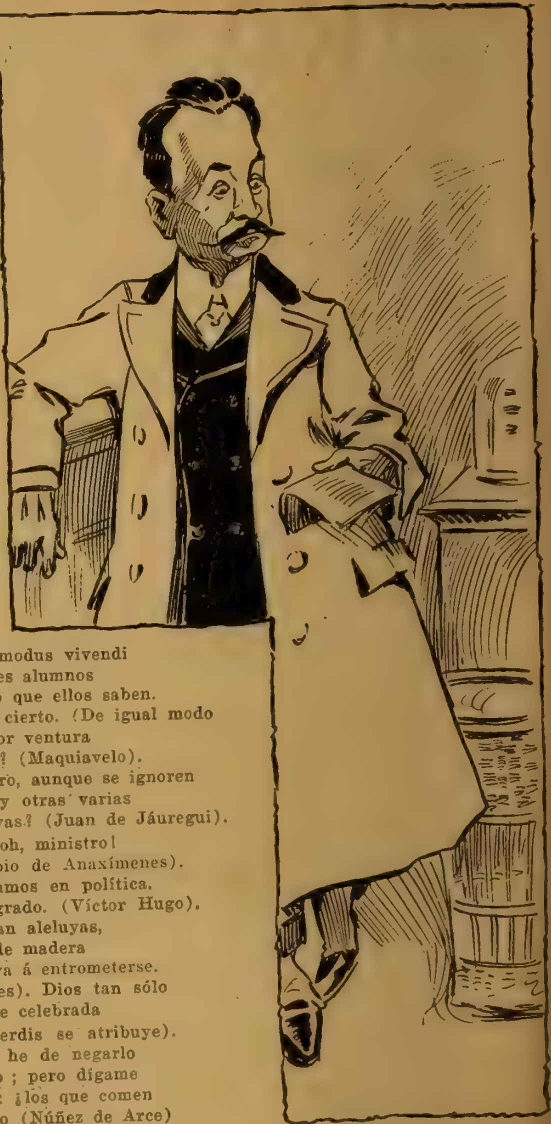


Dib. de Cao.

—Hace tiempo que quería
tener una conferencia,
pa decirte, vida mía,

que Vidal es un cualquiera,
y dejarlo convendría
como poste en la vedera.

SINFONIA



«Al doctor Bibiloni:
Uno de tantos
(vox pópuli vox Dei) cuya vida
pertenece del todo á la enseñanza
(véase Cicerón), con honda pena,
sabiendo que queréis forzosamente
conocer lo que somos y valemos
(consúltese la Biblia) va á deciros
lo que él opina. (Frase de Suetonio.)
Es, el ser profesor en la segunda
enseñanza, una cosa asaz terrible.
(Lo propio dijo Quintiliano.) Algunos
émulos de Platón, afirman, torpes,
que son, en la república, enojosa
traba los profesores. (Juan de Mena,
Milton, Tasso y Marcial así lo afirman).
Y ese es un grave error. Los desgraciados
y también los felices que á los nenes
(de igual manera se expresó Max Muller)
obligan á aprender la matemática,
el lenguaje, la noble astronomía,
(Jovellanos) la historia y otras muchas
materias que desasnan á los chicos
(según sienta Aristóteles); los tristes,
amén de los alegres profesores
(algo por el estilo pensó Góngora),
defienden su especial modus vivendi
y enseñan á los jóvenes alumnos
(Sócrates y Pascal) lo que ellos saben.
¿Que saben poco? Es cierto. (De igual modo
opinaba Solón). ¿Y por ventura
conviene saber mucho? (Maquiavelo).
¿No se llega á ministro, aunque se ignoren
el catalán, el griego y otras varias
lenguas muertas y vivas? (Juan de Jáuregui).
Vivir necesitamos ¡oh, ministro!
(Exclamación que copio de Anaxímenes).
Pensad, si nos mezclamos en política,
que el puchero es sagrado. (Víctor Hugo).
Hay otros que fabrican aleluyas,
paraguas ó muñecos de madera
y nadie en su labor va á entrometerse.
(Unamuno y Cervantes). Dios tan sólo
debe juzgarnos. (Frase celebrada
que al inmortal Esmerdis se atribuye).
Enseñaremos mal, no he de negarlo
(palabras de Confucio; pero dígame
quien se crea sincero: ¿los que comen
de la olla del gobierno (Núñez de Arce)
«ministrean» mejor? ¡Qué desatino!
(Ramos Mexía y Plauto). Lo correcto,
lo útil, lo necesario, hasta lo justo,
(párrafo de Voltaire) es, actualmente,
que formemos un bloque, ó diez ó treinta,
todos los que á enseñar nos dedicamos
(véase Condillac) y con espíritu
(consúltense las obras de Aristófanes)
decidido y valiente, en cuatro días
veréis cómo logramos (Roque Barcia)
que la cartera, por sufragio libre,
vaya á poder de alguno de nosotros.
(Imitación de Cristo, que atribuyen
á Kempis). Nada más (Lope de Vega)
debo añadir (Sspencer). Sólo os ruego
que si el presente escrito (tal decía
Diderot) es muy pobre y mal fundado
y no se halla de citas bien nutrido,
culpadlo nada más (Tácito y Klópstock)
á la falta de tiempo.
Atentamente
os saluda (Empedocles) este humilde
y antiguo amigo.—*Profesor Pedantius.*»



Luis GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.

Demostración.—En la casa de gobierno



El doctor Villazón con las señoritas y caballeros que asistieron á la entrega del pergamino, en la casa del doctor Cornelio Ríos

Los residentes bolivianos hicieron objeto de una demostración al representante diplomático de su país, doctor Eleodoro Villazón, el día 5 por la noche, víspera de la independencia de la república hermana. La fiesta tuvo lugar en casa del doctor Cornelio Ríos.

— Con el ceremonial de costumbre, tuvo lugar la recepción oficial del nuevo ministro de España, señor Luis de la Barrera y Riera, cambiándose con este motivo amistosos discursos.



El ministro de España, señor de la Barrera y Riera, con el general Aguirre y el introductor de embajadores, doctor Parravicini

Guillermo Ferrero en "Caras y Caretas"



El historiador con algunos miembros de la redacción

Fot. de Caras y Caretas.

Enlaces



Enlace Cernadas-Fredenhagen.—Los novios, señorita Lola Cernadas y señor Carlos Fredenhagen, y los invitados





Enlace Cidra-Beltrame.—Los novios y los padrinos. Grupo de señoritas concurrentes á la fiesta realizada en la casa de la familia Cidra



Señorita María Teresa Frers



Señor Erick Kinkelin



Señorita Luisa P. Fassio



Señor Juan T. Uturralt



Señorita Aída Lamperti



Señor Pedro S. Giudici



Señorita Ofelia Garré



Señor Juan Agustín Merlo

Aves errantes

(Fragmento de la novela inédita "La voluntad de vivir")



Al llegar el verano, una avalancha de gente cosmopolita cae sobre París, lugar de reposo para los extranjeros, encrucijada donde se ponen en contacto los caminos continentales, punto de etapa y descanso de todos los viajes por Europa.

Toda esta muchedumbre errante que posee dinero, pero carece de hogar; que tiene una patria, pero apenas si se acuerda de ella por la lengua natal, desfigurada y aplastada bajo otros idiomas, agrúpase en el *Grand Hotel*, lujoso caraván-serrallo que se levanta en el centro de París como nueva Torre de Babel.

Las cinco de la tarde. El *halle* del *Grand Hotel* tiene todas sus mesas acupadas. La luz del sol filtrase pálida y discreta por la cúpula de cristales de suave color, reflejándose en los enormes espejos sin azogue de las puertas. Un ambiente fresco, de lugar cerrado, una dulce penumbra, acaricia á los que llegan del boulevard, caldeado por el sol y humeante, bajo las mangas de riego.

Todas las razas de la tierra figuran en esta multitud. En una mesa, un árabe de negra sotana y turbante blanco rasga el tono achocolatado de su rostro con el nítido relampagueo de sus dientes de chacal. Dos *cocottes* deslizan en sus oídos palabras misteriosas, que provocan su risa. Un gran señor indio llévase las miradas tras él, paseando entre las mesas su majestad cobriza, envuelta en velos blancos de fina transparencia.

Varias yanquis de edad casi provecta, recostadas en sillones de junco, con los pies en lo más alto de las sillas inmediatas muestran por debajo de sus faldas, con tranquilo impudor, un triángulo blanco de las ropas interiores y el abullonamiento de sus pantalones cerrados. Fuman, con el velo echado atrás y los ojos perdidos en la cúpula, oyendo á sus *flirts*, jóvenes que las hablan en voz queda, mirándolas como hipnotizados por los enormes brillantes que centellean en sus dedos y sus orejas

Con una inquietud propia de sus tipos de animales trepadores marchan por entre las mesas, examinando á las mujeres, negros y mulatos, de mirada lasciva y audaz, al aire la estucada pechera de la camisa, pavoneándose dentro del *smoking*, oliendo de vez en cuando la flor que adorna su solapa. Y pasan también otros jóvenes, no menos atildados, de ojos de antílope, bigotillo rizado y tez pálida, con esa palidez mate de los países cálidos, hablando un español meloso, cantando, con terminaciones que se deslizan en culebreante suavidad.

Todas las lenguas de la tierra suenan bajo la cúpula de cristales.

Los concurrentes hablan en voz alta con la tranquilidad de no ser entendidos. Se miran de una mesa á otra, sorprendiendo sus conversaciones sin comprenderlas. Los más se conocen por haberse encontrado muchas veces en iguales albergues, sentados á las mismas mesas.

El mundo es pequeño. En invierno se tropiezan en la Costa Azul, en los hoteles de Egipto ó en los trenes rápidos que van hasta Kartoum en pleno Sudán. Ahora se ven en París, y antes de unas semanas tienen la certeza de encontrarse en Vichy ó Plombieres, en la playa de Ostende, ó en las aguas de Withel ó de Contrexeville, que suenan como la última palabra de la medicina á la moda.

Son las gentes sin hogar, que corren Europa arrastrando el fastidio detrás de sus pasos Van de un lado á otro sin saber por qué, encontrándolo todo igual, como si no cambiasen de lugar; como si trenes y buques, tras mil caprichosas revueltas, los condujeran siempre al mismo sitio. Igual cuarto en los hoteles más distantes; la misma comida, que roe lentamente su estómago, en El Cairo que en Bruselas; idénticas impresiones en todas partes.

Una orquesta de zíngaros morenos y bigotudos, con dolmanes rojos y cabelleras brillantes de cosmético, hacen gemir sus violines en el centro del *halle*, seguidos por las ávidas miradas de algunas señoras viejas que piensan en el novelesco Rigo... Valses melancólicos, romanzas eslavas de interminable lamento, surgen bajo sus arcos, mientras el público cosmopolita sigue bebiendo y fumando, débilmente halagado en su sensiblería por este lloro musical.

En el fondo del *halle*, sobre una terraza con balaustrada de mármol, se reunen y reciben á sus amigos los pasajeros hospedados en el hotel, temerosos de mezclarse abajo con las gentes de las mesas, entre las cuales pululan las *cocottes*. Las grandes señoras extranjeras, ansiosas de la picante novedad de la vida parisién, gozan mudamente contemplándolas y las siguen con ojos benévolos en sus evoluciones; pero manteniéndose á correcta distancia.

En esta terraza, políticos españoles ó generales sudamericanos, acostumbrados en su país á un respeto idolátrico, se han pavoneado en el centro de un círculo de amigos, á la hora de la digestión, creyendo que abajo el público de todos los países se decía en varios idiomas señalándolos: «Ese es el Napoleón de los Andes...» «Ese es el gran estadista español.» Y nadie los conocía. Y el último violinista de casaca roja llamaba más la atención que «el grande hombre», engañado por el paladeo de su propia gloria.

La presencia de estos eternos viajeros, aves errantes que vuelan por Europa, descansando siempre en nidos de alquiler, atrae al *halle* cosmopolita á otros compatriotas más sedentarios que viven en París, lejos de su tierra. Son en su mayoría españoles ó americanos que muestran orgullo y satisfacción al verse avecindados en la famosa ciudad.

Muchos de ellos, de una riqueza relativa, se arruinan lentamente descuidando los bienes que poseen en su país; pero paladean un intenso goce pensando en la envidia y la admiración de los que permanecen allá lejos. Perdidos en la batahola de la gran Metrópoli, sienten la necesidad de buscarse, de unirse, para hablar de la patria lejana, para no moverse entre desconocidos, para recordar el rincón del mundo al que tratan con desprecio en sus cartas y tienen presente á todas horas en su pensamiento.

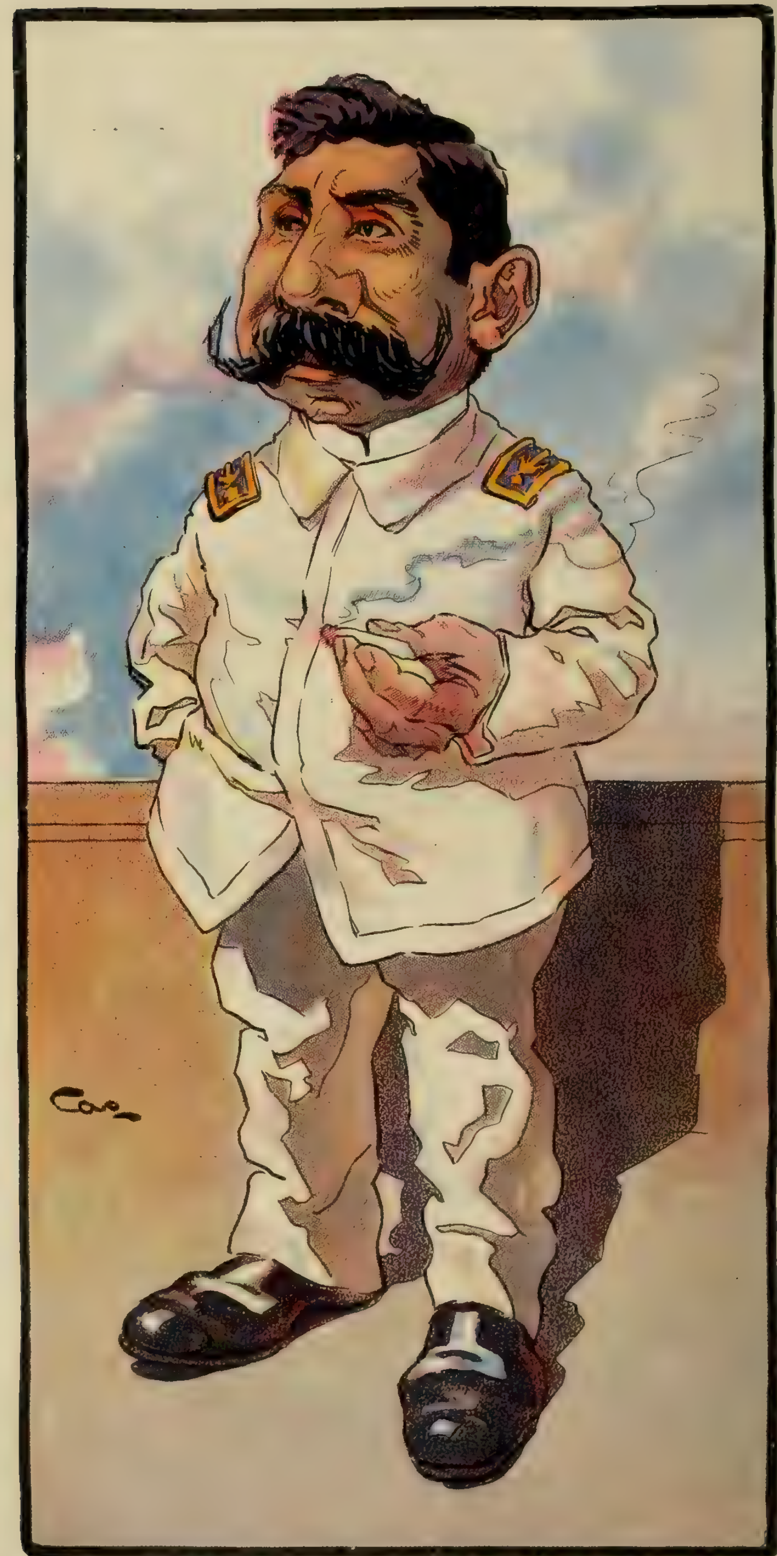
Los días que llega correo *de allá*, se buscan, se reconcentran, se dan cita en el *halle*, enseñándose cartas y periódicos, comentando las lejanas noticias, comunicándose, impávidos, las más atroces murmuraciones, como si la distancia borrase toda conveniencia y todo escrúpulo. Saborean con fruición esta bocanada vital que les envía la patria y cuando las noticias se hacen viejas y los comentarios se agotan, disuélvese esta concentración de unos cuantos días, reaparecen las ofensas á la vanidad, las envidias que los mantienen fraccionados, y otra vez cada uno por su camino .. hasta que llegue el próximo correo.

¡Pobres bohemios de la vanidad, á los que el dinero priva, de tener un hogar, como lo tienen los miserables! ¡Pobres aves errantes que aletean toda su vida en torno del faro de París, hasta que el fuego engañador quema sus alas!

Vicente BLASCO IBAÑEZ.

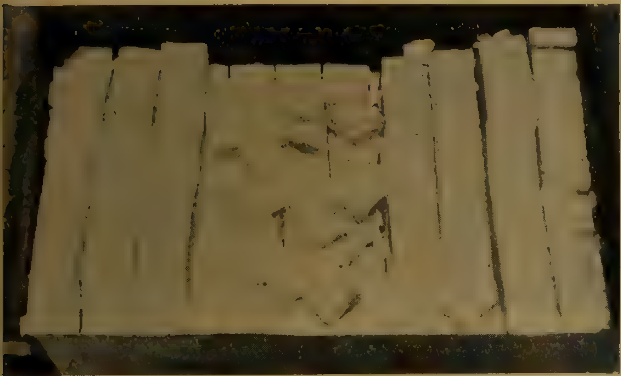
Dib. de Zavattaro.

Cap. de fragata JOSÉ MONETA, por CAO.



¿Qué Moneta, en la «Sarmiento»,
suele tratar á la gente
muy cortés y muy atento?
¡Eso es Moneta corriente!

EL AZUCAR



Æl cajón de 10 kilos de azúcar extranjera puede valer, puesto en Buenos Aires, libre de derechos, 3 pesos, ó sea 30 centavos el kilo



En cambio, la refinada de Tucumán se vende á 0.45 el kilo...

Decididamente esto del azúcar en lugar de endulzarnos la vida nos la está amargando de la manera más descarada. A este paso la dulzura del café con leche y del mate se hace imposible, á menos de ser subsecretario de estado ó empleado langosticida. Primero subió el pan, luego la carne y el kerosene, y ahora le toca el turno al azúcar, con lo cual el equilibrio doméstico sufrirá un serio trastorno y el apetito de los golosos una grave derrota. Y eso que la industria azucarera en nuestro país es fecunda y riquísima. Tenemos cañaverales frondosos y tierras vastas muy propicias para esa clase de plantas, pero eso de poco beneficio nos sirve una vez que si el azúcar extranjera no estuviera gravada con diez y siete centavos oro por cada kilo que se importa, la podríamos comprar mucho más barata que la elaborada en los ingenios de Tucumán. Donde más se siente el encarecimiento del azúcar es en el hogar



Cualquier consumidor de azúcar, para llevar á cuestas los 27 kilos y pico que consume anualmente, tendría que hacer un esfuerzo regular.

de personas amigas del mate dulce. Una persona que consuma desde la mañana hasta la noche doce pancitos de azúcar ó sean setenta y cinco gramos, habrá gastado por año veintisiete kilos que importan 13 pesos con 50 centavos. Calculando que haya en una familia seis personas, éstas vendrán á consumir por día alrededor de medio kilo de azúcar, sin contar con el calote furtivo pegado á la azucarera por la gente menuda de la casa.

El alza del precio del comestible que nos ocupa ha dado lugar á escenas de economía doméstica del más curioso cariz.

—Mirá, nene, no comás tanta azúcar porque está muy cara...,—decía una mamá á un niño goloso.—Ya te daré á fin de año dos terroncitos si te portás bien.

Y como el azúcar está cara, las dueñas de casa no pueden fabricar el consabido dulce de zapallo ó limón, con gran contentamiento de los ma-



En una época que se está haciendo prehistórica, los niños podrían, en un descuido, endulzarse la existencia á manos llenas.



Hoy, la economía doméstica obliga á las mamás á repartir un terrón de azúcar, cuando mucho, cada ocho días, entre la numerosa prole

ridos... y de los invitados á las comidas íntimas.

* * *

Una persona conocedora de la industria azucarera del país nos decía, hablándonos del aumento del precio que ha sufrido el azúcar en los últimos tiempos:

—Ningún país está en tan buenas condiciones como el nuestro para tener azúcar buena y barata. Pero esa industria, está bajo la especulación de un trust que mantiene los precios elevados, que obtiene pingües ganancias y que no paga ni un sólo centavo en concepto de impuesto al erario público. Además de estas ventajas, la industria azucarera nacional hace que no se pueda tener azúcar extranjera á bajo precio porque los derechos de aduana son elevadísimos... Así y todo en los cinco primeros meses del año que corre la aduana de la capital ha dado entrada á 5.945.157 kilos de azúcar refinada, cantidad que supera á todas las importadas hasta hoy.



En cuanto á los materos que se consumen, término medio, 12 pancitos por día (75 gramos), quedarán para la leyenda.



Un ingenio en Tucumán



Conducción de la caña



Grúa descargando los carros



Colocando la caña en el trapiche



Cortadores de caña



Vivienda obrera en un ingenio tucumano



Reconquista y Defensa de Buenos Aires

. . . .

Por varias calles entraron
con invicta fortaleza
el generoso Mordell
con su marina francesa.
Los fuertes Balbín y Ellauri
y el valiente Chopitea,
los insignes partidarios
Núñez, Vivas y Valencia,
los Alvarez de Bragaña,
los Pueyrredones y Arenas,
Buferull, Grau, Salvañac,
Méndez, Ferrer, Somellera,
Fautín, Irigoyen, Pasos,
Viamont, Zamudio y Correa,
Córdoba, Toledo, Ruiz,
Miranda, Cos é Iglesia,
con otros varios sujetos
de tanto valor y fuerza,
que á su vista desparecen
lo que las historias cuentan
de los Héctores de Troya
de los Aquiles de Grecia.

. . . .

Pantaleón RIVAROLA.

A la restauración de Buenos Aires en 1806

. . . .

De la traición, no del valor vencido,
su yugo padeciste:
allí cantaron himnos de victoria
los fieros de Albïon; de sus tesoros
su codicia saciaron
y el cetro de la América empuñaron.
Empero ¡cuál cohorte valerosa
á tus muros se acerca?
Llega, combate, aterra: el orgulloso
que nuevos triunfos de ambición soñaba,
humilde gime ahora
y la piedad del vencedor implora.
Ilustres vencedores, ya respira
la América angustiada:
ya el tirano del húmido tridente,
huye al seno del mar, y un solo día
una sola victoria
os sublima al alcázar de la gloria.
Mas ¡ay! velad: no el sueño del descanso
mortífero os sorprenda
á la sombra falaz de los laureles.
¿No veis cruzar por el cerúleo Estrecho
las naves empinadas,
de muerte y de furores recargadas?
¡Ay! que ya de guerreros nuevo enjambre,
en ira y rabia ardiendo
la tierra infesta apenas libertada.
¿No ois tronar el bronce, hervir el golfo?



¿No veis al golpe duro
cual se desploma el tresdoblado muro?

. . . .

El pueblo, sus hogares defendiendo,
al soldado se iguala,
y el soldado á los héroes: truena ardiente
el cañón, y en mil ecos alternando
su horrísono estallido
dilata hasta los Andes el sonido.

. . . .

Alberto LISTA.

A la defensa de Buenos Aires (1807)

. . . .

Tiende la noche el pavoroso velo,
cubriendo tanto horror. Doquier se escucha
de triste isleño el lúgubre gemido,
que con la muerte irrevocable lucha.
Su caudillo infeliz, que estremecido
el fiero estrago entre tinieblas mira,
de su domada hueste
los restos junta, y pálido suspira.
Al fin, vertiendo su esplendor celeste
la nacarada Aurora,
su vista aparta de la horrible escena.
¡Cuál de pavor se llena
el britano adalid! Allí, en confuso
tropel, de sus soldados
rotas armas y cuerpos hacinados
contempla, y se horroriza
y el abatido ardor buscando en vano
de su fiereza brava,
el pelo se le eriza,
desampara el bastón la yerta mano,
y un espanto glacial sus miembros traba.
América triunfó. ¿No veis cual brilla
tremolando en su diestra el estandarte
de las excelsas torres de Castilla?
Ve el pueblo valeroso
sitiado al sitiador; del fiero Marte
depone el rayo, y al Olimpo eleva
clamor de triunfo en himno placentero.
Muéstrase entonces el caudillo ibero
al britano, que atónito enmudece,
y de la salva América las playas
dejar le ordena; el anglo le obedece.
A las naves temblando
los restos suben del vencido bando;
y cual suele medrosa
la garza huir del sacre furibundo,
así la escuadra, huyendo presurosa,
surca asombrada el piélago profundo.

. . . .

Juan Nicasio GALLEGO.

Dib. de Redondo.

Las ferias francas



Vista general de la feria de la Boca, funcionando á los acordes de la banda de la «Verdi»



El «bureau» boquense de los vales



Carne de primera, á 30 el kilo, ¡puesta en la Boca!

Es indudable que el sistema de ferias francas, aplicado al abaratamiento de los artículos de primera necesidad, constituye una iniciativa feliz de la intendencia, teniendo asimismo el valor de ser lo único práctico de todo cuanto se ha hecho en el sentido de combatir la carestía. El público de Buenos Aires creía de buena fe que las municipalidades tienen por misión dictar ordenanzas contra el humo del tabaco, reglamentar la manera de escupir, traer ingenieros de Europa, hablar de diagonales y copiar estatuas francesas; pero ahora está visto que también saben unir lo útil á lo inútil, lo cual ya es un progreso digno de ser escrito y fotografiado.



Los canastos impacientes



La comisión boquense

Chafalonía

CIRCULAR DIPLOMATICA



«Lamento atropellos Casablanca. Casa Rosada y Legación de Río, sin novedad.—**El canciller.**»

APROVECHANDO LA BOLADA



—¿Quiénes son esos pajueranos?
—Parera, el de Entre Ríos; Santillán, el de Santiago, y Ocampo, de Catamarca.
—¿Qué andarán tramando, che, con Figueroa?
—¡Qué van á tramar, hombre!... ¡Vienen á proveerse de pilchas en las ferias francas!...

J. M. de Cao.

"Woman's Exchange"



La matinée de beneficencia en el Phœnix-Hotel

Sociedad Amigos de la Educación



El ingeniero Biraben, explicando el sistema de clasificación decimal de la Biblioteca Popular



Los concurrentes á la fiesta de la sociedad «Amigos de la Educación», realizada al inaugurarse la biblioteca

Residentes tucumanos



·ión en el París-Hotel, para la formación de un club tucumano

En honor de Ferrero



El obsequiado en la fiesta del Centro Patriótico Estudiantil, con la comisión

Movimiento obrero



Asamblea en la calle Montes de Oca, 902, para discutir la huelga general



Otra asamblea en el local de la «José Verdi»

El jueves 2 del corriente se reunieron en asamblea las agrupaciones obreras de la capital con el objeto de decretar un paro general de 48 horas en señal de protesta contra los sucesos acaecidos últimamente entre los obreros y la subprefectura del puerto de Ingeniero White. La huelga fué votada por las sociedades de conductores de carros, albañiles de la Boca, Barracas y Avellaneda, estibadores de los diques, Liga obrera naval argentina, Federación Gráfica, pintores, constructores de carros, sombrereros y curtidores. También se adhirieron al paro general la Federación Obrera Argentina y la Unión General de Trabajadores.

La huelga se produjo el viernes, notándose una paralización parcial en los barrios industriales, pues buen número de asociaciones y de obreros no se plegaron al movimiento.

Los dos días de paro general transcurrieron sin producirse incidentes mayores.

Los huelguistas celebraron diversas reuniones en las cuales se dijeron discursos entusiastas por las reivindicaciones del proletario y contra la subprefectura del puerto Ingeniero White, autoridad única que motivó este movimiento general.

El sábado, los obreros tuvieron un ligero incidente con la policía. Congregados en la plaza de Mayo con intenciones de hacer una manifestación no autorizada por la jefatura de policía, fueron disueltos por un piquete del escuadrón de seguridad, sin que afortunadamente se produjese ningún choque lamentable.

El paro general de 48 horas ha tenido un éxito dudoso para las clases trabajadoras, pues la mayoría de obreros concurrieron, como de costumbre, á sus tareas, salvo la excepción de los panaderos y gráficos.



Huelguistas esperando la hora de las conferencias en el local Méjico, 2070



Los detenidos en la plaza de Mayo, por discursiar al aire libre



Agentes de seguridad apostados en la plaza Lavalle, para impedir los meetings



Un agente de seguridad disolviendo grupos... huelguistas

Retratos de actualidad



Doctor César Iglesias Paz, autor del libro «El problema social»



Señor Martín H. Posse, autor del libro «La cría y la industria del cerdo»



Señor José Vianna da Motta, célebre pianista



Señor Cándido Campos, redactor de «Renascença», importante revista fluminense

Los sucesos de Bahía Blanca



El diputado Palacios y demás compañeros socialistas



Sala donde se asiste á los heridos



Antonio Silva, herido



Andrés F. Carignia, herido



Fernando Giorgio, herido



Carlos Magnín, herido



Andrés Velan Larau, herido

Rosario.—Fiesta del árbol



5.000 niños de las escuelas del Rosario, cantando el himno del árbol en el parque Independencia



De triunfo

Signo de sol sobre su frente había,
en sus ojos el rayo hierofante.
Era la inspiración noble y triunfante
á pronunciar su excelsa profecía.

Llegaba al fin el suspirado día.
Su angustiosa existencia vergonzante
iba á quebrar con luces de diamante
el fulgor de la falsa pedrería.

Augustas explosiones de victoria
con las dianas marciales del destino
entonaban el himno de su gloria.

El gentil luchador aventurero
miró al pasado, desandó el camino
y marcó al porvenir su derrotero.

DIEGO FERNÁNDEZ ESPIRO.

Dib. de Zavattaro.



Aunque os pese

(Para «Caras y Caretas»)

Era aquel don Pedro Dávila un hombre terrible, muy orgulloso de que su abuelo venciese al alcaide de Ronda y le arrebatase el pendón. Trece lugares formaban la alcaidía, y por eso tenía el pendón trece roeles de plata, que por aquella hazaña pasaron al escudo de los Dávilas, y en él están hace siglos.

Este linaje de ricos-hombres fué custodio de la puerta de Avila que mira á la sierra de Gredos, y junto á la puerta tiene su palacio.

Había en la casa de don Pedro un doncel de sangre castellana y limpia, oriundo de Santo Domingo de Silos, cerca de Bereco. Enamoróse el doncel de doña Guiomar, hija de don Pedro, la más hermosa hembra del linaje.

No tenía el mancebo en sus armas ningún emblema ni en su historia ninguna hazaña, y quiso como el azor, volar tan alto, que en la misma lumbre del sol se quemasen sus alas.

Pidió licencia á don Pedro para acudir con otros guerreros de la plaza al socorro de Plasencia Salieron de noche, por la puerta que desde entonces se llama de la *Malaventura*. Ninguno volvió á entrar, salvo el doncel, que regresó á los dos años, armado caballero y con la cruz de Alcántara en los pechos.

Muy agasajado fué de todos y correspondido de amores por doña Guiomar. Esto ensombreció el ánimo de don Pedro, que reservaba á su hija para algún Dávila señor de vasallos.

Con la tremenda autoridad de padre y señor natural en quien residen todas las potestades, mandó á doña Guiomar que no osase hablar al caballero de aventurería, ni en él pusiera los ojos con intención de amores. Luego, preguntó al caballero por qué mote ó emblema era conocido en el camino real, en la corte de Su Alteza, en el Capítulo de Ordenes ó en el temple de Segovia.

El caballero dijo que pondría su mote sobre sus armas y que sería señor de vasallos con castillo y picota. De cuya brava salida rióse mucho don Pedro y los demás caballeros custodios de Avila, que le servían y acompañaban.

Al otro día salió un caballero de punta en blanco, con la celada sobre el rostro, por la puerta que mira á las sierras. Volvió el caballo, miró al balcón almenado, y con la manopla hizo un signo amistoso. Doña Guiomar respondió con el signo de la cruz trazado en el aire. Aquello era la fe de un juramento signado con la cruz.

El caballero descendió por la cuesta pedregosa, y como brillaba su limpia armadura á los rayos del sol, parecía un jinete de fuego, un caballero de plata, caminando hacia la inmensidad azul.

Sobre las armas llevaba un mote, este:

«¡Aunque-os pese!»

* * *

Volvió el caballero pasados seis años.

—¿Qué vasallos vuestros me traéis y donde tenéis vuestro castillo?

Esta vez salió desesperado sin ver á doña Guiomar.

Peleó, derrochó largamente su vida y su sangre: al fin tuvo riqueza bastante para ser señor y hacer un castillo.

Y pidió, por medio del prior de San Juan, la mano de doña Guiomar. El corazón ya lo tenía.

Don Pedro era inflexible y más con la gota que le hacía sufrir el suplicio de los incontinentes. Había dicho que no, y antes lo partirían como á un pino, que recoger la negación. Además, aquel hijodalgo de Santo Domingo de Silos, le parecía un pelón y harto poco para su hija.

—¿Qué desvergüenza de mote es ese que ha escogido?—decía.—«¡Aunque-os-pese!» A un Dávila no le pesan ni sus dichos, ni sus hechos, ni sus roeles.

El caso atroz fué que el enamorado caballero, despechado y doliente, buscó un sitio fuera de la jurisdicción de Avila, hacia los Toros de Guisando, y allí edificó su castillo, enfilando la llanada de modo que viese, con vista aguileña, la puerta de la ciudad en la que había un balcón y en el balcón una dama.

A través de la llanura y del espacio, iban las corrientes de amor, como van los rayos del sol que todo lo vivifican.

El castillo de «Aunque os-pese» no tuvo ninguna hazaña, salvo aquella larga, silenciosa y admirable hazaña de un amor tan desdichado como la vida, tan fiel como la muerte. Porque doña Guiomar y el caballero murieron amándose, enviándose lejanos besos, como las palmeras de la tierra santa de los desiertos.

Su amor fué único y casto.

Un poeta del pueblo, cantor de amores, de hazañas y milagros, hizo una galana trova, con la que lloraron hasta las doncellas moriscas de Avila y del Barco.

Aun la salmodían las viejas cuenteras de la tierra de Béjar, temblando debajo de sus manteos de paño recio y tradicional.

Doña Guiomar en la puerta,
en el castillo el doncel:
él se muere por ella
ella se muere por él.

—

Llora de amor la doncella,
llora de pena el ausente:
¡Cómo se miran!
¡Cuánto se quieren!
Y son los suspiros
las únicas prendas
que van y que vienen.

José NOGALES.

Dib. de Hohmann.

Fiestas suizas

Los residentes suizos festejaron el día 1.° el 661.° aniversario de la fundación de la Confederación Helvética. Por la noche se efectuó un banquete en la Casa Suiza, al cual estuvieron presentes más de 200 comensales. Por la tarde, las delegaciones de las sociedades pasaron á saludar al doctor José Choffat, representante diplomático de la Confederación. Después del banquete, el doctor Choffat pronunció un magnífico discurso, iniciado con un elogio á nuestro país y con un comentario sobre el creciente intercambio argentino-suizo, acerca del cual leyó datos estadísticos muy ilustrativos y que abonaron elocuentemente sus palabras.

Le siguieron en el uso de la palabra otros oradores; el señor Imsend, después de saludar á la patria lejana, propuso la creación de una cámara de comercio suiza; el señor Aragón, que estuvo muy elocuente en su saludo á la Argentina y á Suiza, hermanas en la libertad: el señor Dunant, el señor Barberini, el señor Siegrist, el señor Rossi, el doctor Franceschini y el señor Bernasconi, cuyas palabras fueron muy aplaudidas.



Los miembros de la Sociedad Filantrópica Suiza, reunidos para ir á saludar al ministro, señor Choffat



El banquete de los residentes suizos



El ministro señor Choffat y presidentes de las sociedades en la cabecera de la mesa



Durante la fiesta en la Casa Suiza

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Medicina, trenes, tranvías, autos y vistos



La señora Juana Pellegrini de Montagna y su esposo Luis Montagna, acusadores del doctor Franzi, médico, cuya detención fué ordenada por el juez Dr. Gallegos



El edificio de la Unión Popular, sociedad de socorros mutuos, de la que es director propietario el acusado



Doctor Bernardino Stagliano, médico que curó á la señora de Montagna



Señora Ramona S. de Trillo, partera que asistió á la señora Montagna



Examen ocular del desaguisado del hipódromo, ocurrido el jueves 1.º del corriente



Tendiéndoles vías especiales para que salgan del atolladero



El coche embestido en la calle Corrientes y Anchorena por un tranvía de Lacroze, del cual resultó herido el cochero Adán Darco



El niño Félix Ipata, atropellado por un automóvil en la Avenida, el 30 de julio

Cuando en la Avenida de Mayo aparecieron los carteles que dicen «Conserve su izquierda», CARAS Y CARETAS se apresuró á parodiar la ordenanza; y se dirigió al público en estos términos: «¡Conserve su vida!». En ocasión de los últimos accidentes ferroviarios, eléctricos, automovilísticos y horripilantes, queremos hacer constar aquel triunfo profético, no sin agradecer á todos los peligros de Buenos Aires el haber confirmado nuestras previsiones.

Es verdad que la modestia es una de las líneas de conducta más importantes que nos hemos trazado; pero ahora no se trata de la modestia, sino de demostrar al público que nuestros medios de información alcanzan al pasado, al presente y al futuro y á todos los demás tiempos del verbo que constan en la gramática.



El atleta Marino, que se ríe de los automóviles, pues debutará el lunes haciendo que pase sobre él una de esas máquinas con pasajeros, en pleno Casino

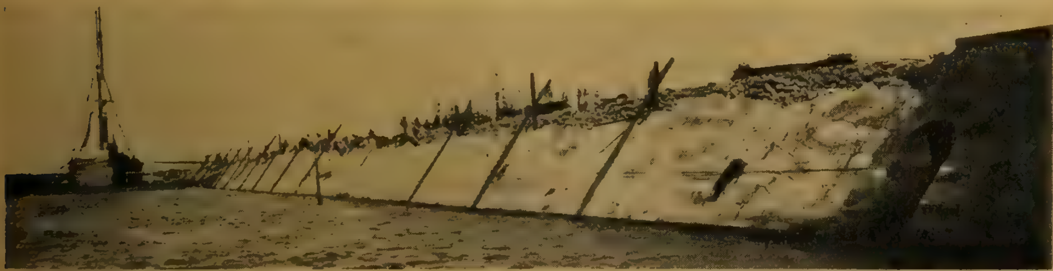
12 años entre los antropófagos ó 75 kilos de esterlinas

¿Alguno de ustedes ha oído hablar de setenta y cinco kilos de libras esterlinas? Pues este es el precio que los indios tobas cobraron el año 1887 por el rescate del presbítero Hilario B. Carabassa, según nos lo refirió el mismo interesado. Cuenta el presbítero que él, correntino, nieto de indios y descendiente de vascos, hijo del estanciero de Misiones don Cayetano Carabassa, sobrino de siete generales, coronel de la guerra del Paraguay y ex desterrado en Venecia, donde adquirió la tonada del Dante, recibió, en 1875, del presidente Avellaneda, la orden de irse al Chaco para quitar á los tobas el hábito de la antropofagia. Se fué, y estuvo cautivo durante doce años, como ayuda de cámara de «la reina del universo toba», la cual le obligaba á hacerle la toilette, ocupación que le sirvió para medrar, pues al poco tiempo fué su favorito. El presbítero Carabassa hacía también de profeta y de director del polígono de tiro del Toboso, ó sea del país de los tobas. Por una casualidad pudo comunicarse con su familia, y después de doce años de cautiverio, ejercicios de tiro, profecías y servicio doméstico, su padre le rescató, pagando á los tobas la suma de setenta y cinco kilos de libras esterlinas. Al principio los tobas querían almorzarse al presbítero Carabassa, pero éste, habiéndoles profetizado un eclipse, les convenció de que era profeta ó hijo del Sol, como ellos y el emperador de la China, evitándose así el disparate. Además, les manifestó que el Sol prohibía á sus hijos tobas el comer carne de «gringo» (blanco), y debido á ello desapareció la antropofagia chaqueña.



El presbítero Hilario B. Carabassa, que vivió doce años entre antropófagos, como ayuda de cámara de una cacica

Puerto de Concepción del Uruguay



Estado de los trabajos de ampliación



Varadero del ministerio de obras públicas



El muelle, usina de gas y otras dependencias del ministerio



En la dársena.—Barca ultramarina haciendo operaciones de exportación



Extracción de piedras para los murallones

Córdoba.—Ensayos de tiro contra edificios



Edificio de la Cervecería Quilmes y chalet del gerente, señor Meyer, acribillados á balazos durante veinte minutos por las fuerzas provinciales que se ejercitaban en el tiro. (Las cruces señalan los agujeros de los proyectiles)



Criaturas que jugaban en el patio del chalet, milagrosamente salvadas

La sucursal de la Cervecería Quilmes y el chalet del gerente, potencias neutrales, fueron acribillados á balazos, sin previa declaración de la ruptura de hostilidades, por el ejército inconstitucional provincial, que se ejercitaba en el tiro al ñudo. Una bala rozó á una señora.

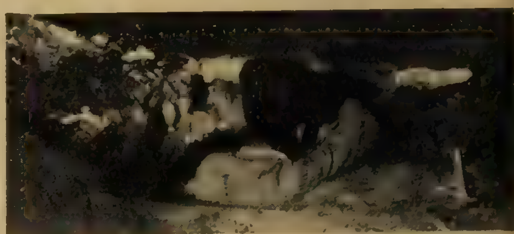
LA EVASION DE PRESOS



Boca de salida de la misma galería



Dormitorio del señor Meyer, donde un proyectil (×) penetró por la ventana



Boca de entrada de la galería abierta en el pabellón 3 de la cárcel por el preso Padilla

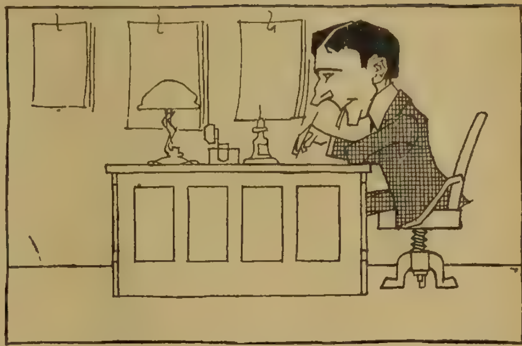


Ricardo Gianantonio, Federico Burgos, Walterio León y Arturo Padilla, evadidos

El mundo al revés



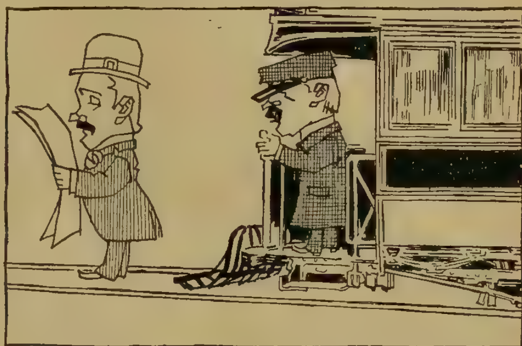
Muchos han imaginado un mundo al revés, y hasta ahora nadie lo ha llegado á concebir de una manera lógica y posible.



Un verdadero mundo al revés sería, por ejemplo, el siguiente. Los periodistas sabrán escribir, es más, sus artículos tratarán cuestiones de gran trascendencia é irán revestidos de buenas formas literarias.



La mujer trabajará en las ocupaciones propias de su sexo y esperará pacientemente que el hombre vaya á buscarla para constituir un hogar.



Los tranvías eléctricos no atropellarán á nadie aun cuando sean de la Anglo-Argentina, y hasta se podrá leer el diario en medio de la vía sin ningún temor.



Cada deudor pagará sus cuentas puntualmente.



Los lunfardos harán sus balurdos honrosamente en las calles y en las casas y bancos y no en las dependencias oficiales, bajo la protección de los mismos políticos.



En el congreso nacional se tratarán cuestiones interesantes y que redunden en beneficio del país.



Finalmente, los chicos irán á las escuelas y no fumarán ni flirtearán hasta que no hayan cumplido los catorce años.

Dib. de Arnó.

Biblioteca Popular del Municipio

Hace más de un cuarto de siglo que en una pequeña habitación, situada en la calle de Artes, frente á la iglesia de San Nicolás de Bari, se reunieron y fundaron la Biblioteca popular del municipio los miembros de la asociación Bernardino Rivadavia, celebrando allí, en aquel rincón humilde, el centenario del prócer, nuestras más altas personalidades literarias, políticas, científicas y sociales. Allí se reunían Avellaneda, Mitre, Sarmiento, Rocha, Frías, Castro, Balbín, Del Valle, Agote, González, Basabilvaso, Obligado, Quintana y otros muchos, y de allí salía, impresa en pequeños carteles que se distribuían por toda la ciudad, la propaganda, redactada por esas mismas personalidades, para inculcar en las masas populares, el amor de la lectura, «que instruye, deleita y educa». Tenemos á la vista varios de los reglamentos corregidos y aumentados con letra de Sarmiento, y algunos de esos carteles con las firmas autógrafas de Mitre, Agote, Areco, Lamas, Malaver. De esos preciosos documentos, que se conservan en el archivo de la Biblioteca, reproducimos uno de Sarmiento, sobre los fundamentos de su voto en contra de la celebración del centenario de Bolívar, tan curioso que vale un libro.

La Biblioteca pasó poco después al local del antiguo Coliseo, (que hoy ocupa el Archivo nacional), de donde tuvo que salir forzosamente... por falta de fondos para pagar los alquileres devengados... Sin embargo, pudo mudarse á la calle de Lavalle, donde permaneció instalada algunos años hasta que, últimamente, se la ha trasladado á la de Corrientes, 1613, dando con ello signo de creciente prosperidad sin auxilios oficiales. Con efecto, el nuevo local es extenso, amplio y reune comodidades relativas que el anterior no tenía, ni aun para la colocación sistemática de las obras con que, días tras día, se aumentaba y se



Canónigo O'Gorman, presidente honorario, fundador de la biblioteca



Señor Rufino Martínez de Hoz, primer presidente de la biblioteca

PRIMERA COMISION DE PROPAGANDA



Don Domingo F. Sarmiento



General B. Mitre



Doctor Andrés Lamas



Don Manuel Trelles



Don Pedro Agote, único sobreviviente





Doctor Pablo Cárdenas y doctor Alberto Posse, únicos fundadores que forman parte de la sociedad



Salón de lectura del nuevo local



Director y subdirector de la biblioteca, señores Enrique S. Devoto y Demetrio Castagnola

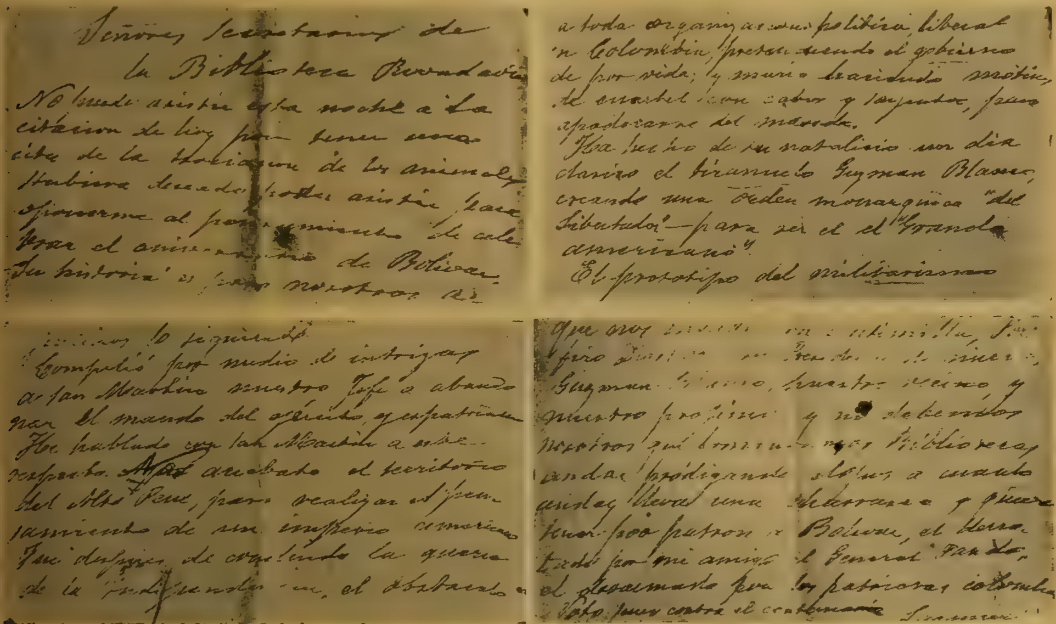
aumenta su ya numeroso catálogo, especial en libros de derecho, historia, geografía, viajes, literatura, ciencias, artes é industrias.

Para llegar á este desiderátum, justo es decirlo, mucho han trabajado y luchado



Bandera de seda, regalada por las damas argentinas á la asociación, cuando se celebró el centenario de don Bernardino Rivadavia

resar al progreso de esa noble institución, en compañía de los ex presidentes y únicos fundadores que aun perseveran, doctores Alberto Posse y Pablo Cárdenas, en cuyo triunvirato los demás miembros de la comisión



Señores Secretarios de
la Biblioteca Rivadavia
No puedo asistir esta noche a la
citación de hoy por tener una
cita de la Sociedad de los animales.
Habiera [illegible] asistir para
oponerme al pensamiento de cele-
brar el aniversario de Bolívar.
Su historia es para nosotros así

a toda organización política liberal
en Colombia, pretendiendo el gobierno
de por vida; y murió tramando motines
de cuartel con sable y [illegible], para
apoderarse del mando.
Ha hecho de su natalicio un día
clásico el tiranuelo Guzmán Blanco,
creando una Orden monárquica "del
Libertador" — para ser él el "Grande
americano".
El prototipo del militarismo

[illegible] lo siguiente:
"Compelió por medio de intrigas
a San Martín nuestro Jefe a abando-
nar el mando del ejército y expatriarse.
He hablado con San Martín a este
respecto. Apenas acabado el territorio
del Alto Perú, para realizar el pen-
samiento de un imperio america-
no fué después de concluida la guerra
de la independencia, el obstáculo a

que nos [illegible]
[illegible]
Guzmán [illegible], nuestro vecino y
nuestro prójimo y no debemos
nosotros [illegible] Bibliotecas
andar prodigando elogios a cuanto
andar llevó una [illegible] y fuera
tan poco patrón [illegible] Bolívar, el Héroe.
Todo por mi amigo el General [illegible],
el desarmado por los patriotas colombianos.
Voto pues contra el centenario. Sarmiento

Autógrafo de Sarmiento que se conserva en la biblioteca, y en el que da los fundamentos de su oposición á las fiestas conmemorativas del centenario de Bolívar (24 de julio de 1883)

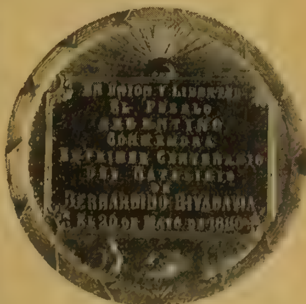
RETRATO Y ALEGORIAS REGALADOS A LA SOCIEDAD CON MOTIVO DEL CENTENARIO



Medalla conmemorativa
(Anverso)



Leyenda: « El pueblo argentino conmemora en unión y libertad el primer centenario del natalicio de su ilustre hijo, fundador de sus instituciones, ejemplo de virtud y de grandeza cívica, en el día 20 de mayo de 1880. »



Medalla conmemorativa
(Reverso)

los miembros de las distintas comisiones, presididas desde su fundación por los señores O'Gorman, Martínez de Hoz, Agote, Castro, Burgos, Toledo, Del Valle, Castaño, González, Posse, Susini, Vega Belgrano, Cárdenas, Alvarez, Gallardo y doctor Carlos M. Mayer, que es hoy el que activa y promueve, con verdadero acierto, cuanto puede interesar al progreso de esa noble institución, en compañía de los ex presidentes y únicos fundadores que aun perseveran, doctores Alberto Posse y Pablo Cárdenas, en cuyo triunvirato los demás miembros de la comisión han depositado su justificada confianza. Al nuevo salón de la calle Corrientes acude diariamente un sinnúmero de lectores, tanto de día como de noche, mandándose, además, al domicilio de los muchos abonados que esa biblioteca tiene, millares de obras destinadas á difundir entre las clases populares el amor á la lectura.

CABRION.

Las mesas rodantes



— ¡Macarroni per uno!



—¡Mozo; póngale el «ocupado» porque voy á comer!

El invento de las mesas rodantes ha sido acariciado con mucha zalamería en los Estados Unidos, pero la gran república del Norte tendrá que convenir con nosotros en que este invento nos pertenece por los cuatro costados. Mientras allá fracasaron todas las tentativas, aquí lo hemos resuelto con una facilidad bastante asombrosa. No queremos, con esta afirmación, deslucir la fama yanqui, pero la verdad ha de decirse, aunque sea en beneficio propio.

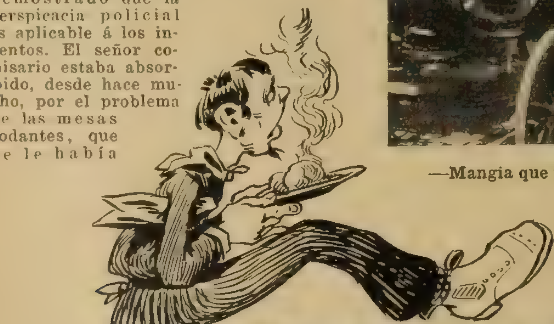
El invento es admirable por su sencillez, y no tardará en ser copiado en las cinco partes del mundo, ó por lo menos en tres ó cuatro. Consiste en comer en coche.

El inventor, que es el comisario de la 15.ª, es una persona sin antecedentes inventóricos, pero ha demostrado que la perspicacia policial es aplicable á los inventos. El señor comisario estaba absorbido, desde hace mucho, por el problema de las mesas rodantes, que se le había planteado entre ceja y ceja y que le tenía sumido en una de las desesperaciones más negras de su sección. Hacía mapas de mesas, colocaba planchas de madera encima de seis bicicletas rotas, y una vez quiso poner su escritorio en la plataforma de un tranvía para dar un banquete á los pasajeros. Pero estos proyectos, que no carecían de sentido común y que con una simple multa podían ser purgados, le parecieron poca cosa, y alguna vez llegó á dudar de su capacidad como inventor, profiriendo palabras tales contra sí mismo que hubieran podido ser consideradas como un desacato á la autoridad.



—Mangia que ti fa bene.





Por fin dió en el clavo. Dispuso que los cocheros no puedan abandonar sus vehículos para almorzar, y los automedontes se ven ahora obligados á hacerlo en el pescante, con lo cual quedó resuelto el problema de las mesas rodantes con anticipación á los inventores de Nueva York, que están que trinan.

Pero que trinen—¡qué canarios!—cuanto quieran. También trinamos aquí: los cocheros contra el taita de la 15.ª, y el público contra los cocheros.



El salón principal

Fot. de Caras y Caretas.

ADIVINACIONES POSTALES

En 1889 el director general de Correos y Telégrafos, secundado por el viejo inspector Gaggino, verificó una investigación de las causas por qué aumentaba en las oficinas la correspondencia rezagada de procedencia extranjera.

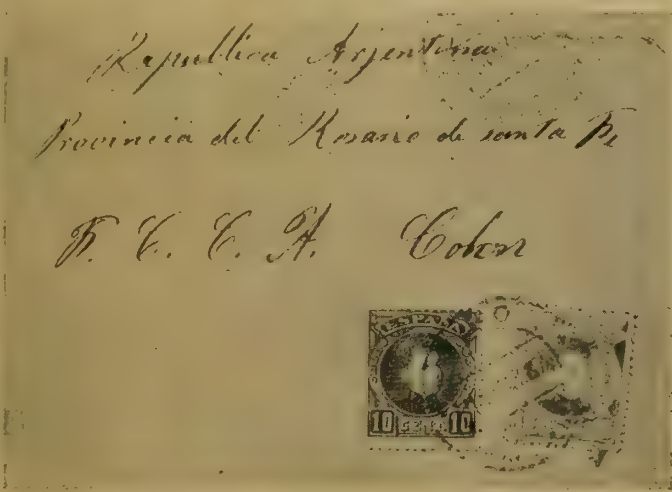
El estudio produjo curiosas revelaciones.

La causa no era la negligencia de los empleados, ni malos servicios postales. Residía únicamente en la pésima dirección de la correspondencia, y este hecho encerraba datos muy sugestivos.

De todos los pueblos que se comunican con la Argentina, los españoles é italianos son quienes franqueaban peor su correspondencia.

Las cartas mal dirigidas, cuyo destino no se marcaba claramente en el sobre, el correo español tenía el hábito de reunirlas y enviarlas á Buenos Aires. El correo italiano procedía á la inversa, y las cartas en las mismas condiciones las remitía á Norte-América.

En cada paquete España mandaba correspondencia, que bien estudiada, resultaba destinada á Méjico, Filipinas ó Cuba, y el correo argentino cumplía con el deber de reexpedirlos á su destino.



Facsímil del sobre dirigido á don Ceferino Santamarina

El correo americano, examinaba á su vez la correspondencia italiana, y con la dirección bien aclarada, la expedía con toda seguridad á Buenos Aires. Era muy común encontrar direcciones como esta:

AMERICCA
SIG.
PETRACHI GIOVANI
DIFENZA 27

El correo americano escribía abajo en tinta roja: «Buenos Aires». En miles de piezas de dirección complementaria, sólo en una ocasión lo he visto vacilar.—«San José de Mayo», traía únicamente la carta como destino originario.—El correo americano había puesto al pie, «Buenos Aires», seguido de una gran interrogante. La carta fué entregada en el pueblo de «San José» perteneciente á la República del Uruguay.

La invasión de correspondencia mal dirigida obligó á la dirección general á fundar una oficina especial, encargada de buscar el destinatario, después que la oficina de carteros hubiera agotado toda diligencia.

Observáronse entonces los casos más entretenidos y curiosos, que estimulaban el celo de los empleados para que las piezas no quedaran muertas en los casilleros postales.

Un día la mala española trajo la siguiente carta:

A MI HIJO
DON PEPITO CARIDE
NACIDO EN PONTEVEDRA

Felizmente resultó que don Pepito era un peón de patio, muy popular en la casa de correos, porque de miedo de caerse, nunca subía ni bajaba las escaleras en dos pies.

Otra vez apareció esta otra:

SEÑOR DON EMILIO PEREZ
MI MARIDO RRENGO QUE SE FUE
A BUENOS AIRES

Esta carta fué retirada de los cuadros de lista.

Una de las cartas que exigió más tiempo y trabajo para llegar á su destinatario, decía el sobre:

SEÑOR DON
JOSE
GUTIERREZ
RIO COLORADO
DONDE ESTA
UNA TROPA
DE CARRETAS

La carta recorrió todos los ríos y sitios colorados del país, y al fin, fué entregada á orillas del río de Cruz del Eje, en circunstancias que el tropero Gutiérrez se preparaba á levantar su campamento. El sobre, con el recibo del caso, fué recogido por el señor Gassmann, respetable vecino de la región, que obsequió con él al museo postal.

Actualmente afluye al correo argentino correspondencia de dirección inaveriguable, y acaba de entregarse al destinatario una carta que constituye un caso de adivinación postal.

Obsérvese que no existe en el sobre que reproduce el grabado, el nombre del destinatario, que hay muchos Colón en la república, y que el F. C. C. A. no pasa por ningún Colón, y sin embargo, don Ceferino Santamarina ha recibido su carta, sorprendido, admirado, y agradecido de la sagacidad postal, que ha descubierto su nombre y residencia en Colón de Entre Ríos.

En una ciudad europea, un día fuí á buscar á la oficina de correos una carta que esperaba.

—No tiene usted cartas—me contestó el empleado.

—He recibido un telegrama en el cual me anuncian que hace una semana que me han escrito; es muy raro que no haya llegado esta carta.

—Señor—me respondió—lo raro sería que hubiera llegado.

En el correo argentino lo raro es que no lleguen. Ahí están las pruebas.

Ramón J. CARCANO.

La Fraternidad.—Una institución modelo



Edificio de la asociación en Concepción del Uruguay



El doctor Parodie, director del establecimiento



El director y un grupo de estudiantes



Estudiantes internos efectuando ejercicios en el gimnasio



Alcantarilla del ferrocarril donde en cada ladrillo está labrado el nombre de un estudiante, inclusive el del general Roca



Busto del doctor Ugarteche, existente en el patio central del instituto



Señora María Cané de Parera, esposa del gobernador, en compañía de un grupo de damas, con las que visitó el establecimiento



Los alumnos de «La Fraternidad», entrando en el Colegio Nacional



El gobernador Parera y comitiva, visitando el instituto

Fot. de Caras y Caretas.

«CARAS Y CARETAS» EN EUROPA

La vida íntima de la condesa de Requena



Doña Gloria Laguna, condesa de Requena, á los tres años de edad

Es imposible... Si yo fuera sacerdote escribiría en un latín de cementerio la vida de esta mujer encantadora. La escribiría como se escribe sobre un mármol la vida de una santa mujer que ya se ha muerto. La escribiría con la frialdad de la liturgia griega. Pero sintiéndome tan hombre, tan poeta y tan loco, no puedo. Es imposible escribir friamente, como se escribe un rezo, la historia de esta mujer de brasas, que siendo noble, vive en un siglo que no le pertenece. Gloria Laguna es un anacronismo. Ha tenido la desgracia de venir á la tierra demasiado tarde. O, tal vez, lo contrario. Tal vez haya venido demasiado temprano. Ella lo sabe. Pero tiene bastante talento para no quejarse... Su alma, con alas de locura, con luz de ideas, con ardor de sol y con taciturnidades de penumbra, contiene todos los deseos que sólo se permiten en la biblia. Estando exclaustrada en la obligación severa de sus preclaros títulos paternos, se trepa á menudo sobre sus viejos pergaminos para estar muy cerca de los cielos y poder conversar con su amiga la luna. Hace bien. Por eso se la quiere... Es un jilguero. Posee el espíritu más casto y más iluminado de todas las mujeres desde Santa Teresa de Jesús. Hay que comprenderla para saber lo que es. Pero no tenéis que analizarla. Inútil sería vuestra tentativa. Hacer un estudio de su carácter ha sido la tarea que se han impuesto los más ilustres novelistas jóvenes de España. Ninguno lo ha logrado. Ni el mismo Pérez Galdós. Gloria Laguna es tan sutil, tan complicada, tan irónica, tan mala, tan Margarita, tan Ofelia, tan terrible, tan buena, tan dulce, tan maternal que cuando queréis analizarla huye de vuestros dedos y se va. Vuela. Pero al irse os deja en el corazón los siete alfileres de un recuerdo. Un recuerdo que no borra ni la sal de los mares... Alguien pregunta:

—*¿Es una mujer?*

—*¿Es un hombre?*

No. Es una artista. ¡Ah! Yo sé que muchos lectores, acorchados de sentido común, y que no ven más allá del linotipo, sonreirán con desprecio. ¿Qué me importa? Siempre es agradable saber que no se forma parte de la muchedumbre. La condesa de Requena no es un hombre, sin duda. Tampoco una mujer. Es algo más. Ya lo he dicho. Es una artista. Es una artista de su propia vida. Una artista que ha sabido modelarse una moral. Una moral embellecida por caprichos que en la tierra son raros, extraños, extranjeros. Hay que verla. Hay que oirla. Viéndola y oyéndola, se nota en la condesa de Requena la presencia de un temperamento vigoroso y débil que ama con amores de sultán



Los caprichos artísticos de la noble dama



En traje de odalisca

y que no odia, ni castiga, para no tener luego la cristiana debilidad de perdonar. Hay que verla. Hay que oirla. Viéndola y oyéndola, he pensado que si el amor no existiera habría que inventarlo para ella. Pero habría que inventarlo como se inventa un juguete en París. Un fantástico chiche de cartón dorado que pudiera entretener la nostalgia de una condesa triste...



Gloria Laguna y su hermana Blanca Laguna, marquesa de Tenorio

chulo del Rastro, os dice al oído cosas de mujer sabia. Otras veces, mientras os dice frases terribles, envueltas en la ruda franqueza de los hombres, veis que tiene en los ojos, en la boca, en el gesto, la cándida inocencia de un buen pajarito...

—¡Un buen pajarito!

Sí. Un buen pajarito. No os enojéis, condesa... ¡Un buen pajarito!... Pero amable. Pero cariñoso. Pero bello... Uno de esos jilgueros que no hacen daño á nadie. Al contrario. Cuando puede, hace bien. Sólo que no siempre puede... Lo único que la molesta es que se opongan á la realización de sus caprichos. Y son caprichos de muy blanca pluma. Oponerse á ellos es cometer un crimen. Si Gloria algo desea, lo consigue. Y si no lo consigue insiste hasta lograrlo... Ya he dicho.



Escribiendo un prólogo al libro del escritor bohemio Dorio de Gades, cuya próxima aparición ha originado ruidosos comentarios en los círculos aristocráticos de España

No es extraño que la vida de esta noble dama sugestione a todos los novelistas españoles. No se crea que ella sale por los caminos del desprecio como un Quijote en busca de molinos que romper. No. No es bastante cobarde para eso... Hace lo que hace, porque sí. No finge. No miente. No trata de seducir. Seduce... Si á los labios le asoma una palabra, la deja caer. Nada más. A veces esa palabra puede ser una flor. Pero, á veces, también, suele ser una piedra. El laberinto de su vida atrae. ¿No es acaso un peligro? Por eso, siempre está rodeada de valientes. Escritores, poetas, bohemios, que la observan, la estudian, la molestan. ¿Qué logran? ¿Qué consiguen? Nada. Esta condesa de sangre azul, legítima, tiene bajo el corpiño de dorados botones, un corazón fogoso de torero. En ella, encontraréis todas las sorpresas. Mientras fuma como un



La condesa de Requena fumando



La histórica litera donde sueña Gloria...

Es una mujer de otro siglo. De otra vida. De otros hábitos. Ahora vive en el palacio de su señora madre. La marquesa es una ilustre é inteligente matrona que ocupa en la aristocracia española un sitial muy encumbrado. Pero no hablemos de ella. Hablemos de la hija. O mejor. Dejemos que la misma Gloria, sentada en el lujoso diván de sus antepasados, con las piernas cruzadas y el cigarrillo turco entre los labios nos cuente, con el encanto de la Scherezada del rey asesino, el cuento novelesco, febril, estrellado y lunático de su dulce corazón de mariposa.

—«Me casé porque no sabía qué hacer. Y también para que mi novio me dejara en paz. Mi esposo, el marqués de Taracena, me quería. Yo... ¿Yo qué sé?... Yo no sé nada... Sólo sé que fuí á la iglesia. Me casé... Pero mi alma nunca ha comprendido la obligación de las cadenas. Nos separamos... ¿Quiere usted un cigarrillo?»

¿Verdad que es delicioso? Os habla de su amor y os ofrece un cigarrillo. Fumad. El tabaco turco viene de muy lejos. Oid.

—«Ahora estoy escribiendo un prólogo para un libro. No lo he leído todavía. Pero debe ser bueno cuando su autor, un joven desconocido, me lo ha enviado para que yo lo prologue. Este joven, que se llama Dorio de Gades, me dicen que es un chico muy modesto. Que vive mal. Me han dicho que pasa días sin comer. Que usa melena. Que es flaco. Que es triste. Que es poeta... Ayer recibí una carta de él, llena de tachaduras. En ella me comunica que sólo espera mi prólogo para que el editor le imprima el libro. Ya ve usted. Es un poeta. Tiene hambre y busca gloria. Yo le doy mi prólogo. ¡Pobre chico! ¿Pero usted no fuma?»

Ahora, preguntadle si no piensa debutar con María Guerrero. Os dirá:

—«¡Oh, no puedo! No me dejan... El año pasado pensaba ir á Buenos Aires. Pero el público, que es imbécil porque no hace nada más que ser público, fabricó rumores contra Mariquita. La pobre ¡la quiero tanto! vino á verme y me confesó que no quería que yo fuera con ella. «La gente está diciendo que te quiero llevar como reclame,» me dijo. Yo insistí. Más ella no quiso. Mamá tampoco... Y ya sabe usted que somos nobles. ¡Oh, la nobleza!»

Después, quiso tomar un mate amargo. Y con él, brindó. Brindó por los americanos... Aquel mate, alzado por la mano aristocrática de la condesa de Requena, en el lujoso palacio de los Laguna, hizo revivir en el fondo de mi espíritu orgullos campesinos. Y por cinco minutos quise ser Juan Moreira.

Juan José
SOIZA REILLY.

Niza, junio de 1907.



—Puede usted decir á los sudamericanos que yo soy tan criolla como el mate amargo.

El consulado argentino en Barcelona



Edificio que ocupa el consulado general de la República Argentina en Barcelona

La República Argentina es de las que menos pueden quejarse de sus cónsules. Hasta hace poco se creía que nuestro cuerpo consular hallábase formado por elementos más ó menos inútiles, capaces de hacer todo con excepción de aquello que beneficiara al país. Sin embargo, es un error. Hay en Europa, — sobre todo en España, — cónsules activos y laboriosos, que se entregan de tal modo al desempeño de su honroso cometido, que á menudo se sacrifican personalmente para mantener el prestigio de su nación. Vistos desde Buenos Aires, los consulados parecen casas innecesarias, sostenidas exclusivamente para darse tono. Y ese es otro error. Es preciso haber estado en el extranjero para comprender todos los beneficios que prestan esos hogares hospitalarios, donde todos los argentinos tienen la puerta siempre abierta.



Recepción semanal de aristocráticas familias españolas y argentinas, en los salones del consulado

Uno de los consulados mejor atendidos, —sin querer decir con esto que no haya otros iguales, —es el de Barcelona. Ocupa un hermoso edificio en la Rambla de Cataluña, núm. 96. Aquella casa es el centro obligado de reunión de la aristocracia española residente en Barcelona y un club simpático y amable, donde todos los criollos van á cambiar recuerdos de la tierra. El cónsul general es un inteligente caballero argentino, bien conocido y vinculado á la sociabilidad porteña. Es el ex periodista señor Alberto I. Gache. Todos los martes hay recepción en el consulado. El señor Gache y su amable y distinguida esposa doña María R. L. de Gache, congregan ese día en sus salones á familias argentinas y españolas, contribuyendo en esa forma á mantener las simpatías que reinan entre ambos países.

Otra de las curiosidades de este consulado, es el continuo trabajo del señor Gache para dilucidar paternalmente asuntos de índole privada. No vive en Barcelona ningún argentino que por cualquier asunto desgraciado deje de acudir al señor Gache, pidiéndole consejo. Suceden en su oficina escenas muy interesantes. Una de ellas fué reproducida fotográficamente por nuestros corresponsales para CARAS Y CARETAS. Presenta al cónsul general, escuchando las quejas de una muchacha, criolla y bonita, — de Córdoba, — que se casó en Barcelona con un joven catalán. El joven, cuyo nombre se nos pide callemos, fué al Rosario y allí se casó de nuevo con otra criollita. Ahora la joven cordobesa se desespera en Barcelona, y acude todos los días á lo del cónsul, acompañada de su mamá, para llorar amargamente. El cónsul, que por razones de diplomacia está imposibilitado de llorar, no tiene más remedio que dar consejos y escribir notas para la captura del bigamo.

Pero la criolla lo que desea es que le devuelvan al pícaro ingrato.



El cónsul general señor Alberto, I. Gache, con su secretario, interviniendo como árbitro paternal en el asunto de una señora criolla residente en Barcelona, cuyo esposo acaba de casarse otra vez en el Rosario



La fiera temible

Ved el dibujo. Hay en su concepción un pensamiento confuso á primera vista pero que si lo ahondáis un poco os hará meditar en las fuerzas del hombre y en el poder tumultuoso de la naturaleza.

De un lado veis á un grupo de artesanos que se estrechan los unos con los otros en una palpitación pavorosa y horrible. Se estrechan y huyen despavoridos á ocultarse en la negrura de una selva virgen donde perecerán irremisiblemente de hastío, de vergüenza y de hambre. Huyen despavoridos de la fiera terrible que avanza inmutable, fríamente, cumpliendo una ley misteriosa. Avanza fatalmente, como la vida...

Los artesanos pudiendo ser los reyes de la escena se han convertido en esclavos. El miedo les ha rebajado tanto el espíritu que la fiera terrible les ha dominado, les ha insultado y les ha vencido con su barbarie y con su dominio de monstruo apocalíptico.

Los artesanos han preferido huir hacia la selva antes que hacer frente á la fiera y destrozarla con sus músculos fuertes y con sus pechos robustos. Han tenido miedo, han querido la paz en vez de la victoria. No han pensado que las luchas heroicas son las únicas que proporcionan la conquista de reinar, de vivir libertado de las fieras temibles, ya se llamen la vida, el vicio ó la ignorancia. Si la falange de artesanos se hubiese detenido frente al monstruo, el monstruo también se habría detenido frente á los artesanos, de la misma manera que el león del Alighieri detuvo su marcha ante el pie firme del poeta. Del combate hubieran surgido una nueva virtud y una vieja verdad: El hombre es el señor de la tierra y el valor le ha dado prestigios augustos y solemnes que han sido respetados hasta por la marcha del sol. Justo es que en la contienda muchos artesanos hubieran perecido. Mas su sangre habría anunciado como la sangre de los guerreros de la Iliada, á todas las fieras temibles y dominadoras, á los bosques, á las montañas y á la tierra que una conciencia sagrada y ancestral había dispuesto la libertad del hombre generoso y fecundo sobre todas las fieras inútiles y fabulosas...

Han olvidado que el hombre tiene junto con su agilidad física la gracia mental propicia para burlar á las bestias y para adquirir los más sabios secretos que rigen al planeta. Han preferido huir hacia la tiniebla de un bosque salvaje antes que permanecer firmes en la llanura hasta ser libres. Les ha faltado el valor y la entereza. Se han cobijado todos en un vasto temor y, juntos, en vez de falange temible, han sido rebaño temeroso. Su delito reside en sus propias conciencias. También, quizás, les haya faltado la dignidad porque los hombres que huyen de las fieras, según exclama Odino, citado por Carlyle en sus «Héroes», no tienen dignidad...

* * *

En la negrura de la selva, los artesanos morirán sin haber mostrado la heroicidad de los fuertes. Morirán como seres atormentados y cobardes, en una agonía torturante y dolorosa, mientras que la fiera del grabado seguirá pavoneando su fortaleza estúpida hasta tanto llegue el hombre del porvenir, sereno, con valentías de viejos leones y henchida su alma de primavera. Y, entonces, tranquilamente, sin esfuerzo, destrozará á la fiera dominadora é inútil, y las montañas, los bosques y la tierra escucharán un prolongado y sonoro grito de victoria.

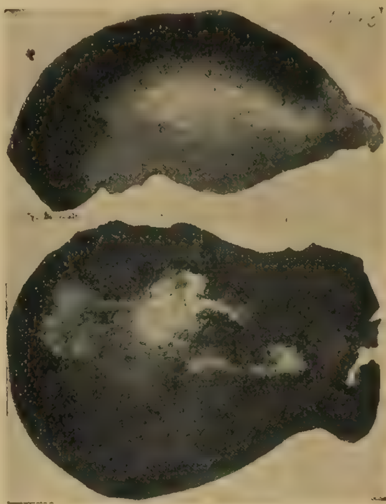
Alberto **TENA**.

Dib. de F. Vázquez Calleja.

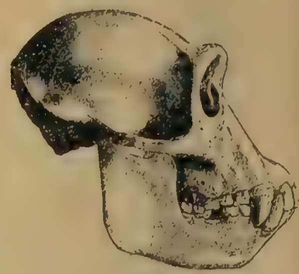
Los antecesores del hombre y las reconstrucciones ideales según los hallazgos óseos



Cráneo de orangoutang



Unos restos conocidos hasta ahora del «Pithecanthropus erectus», hallados en Java



Cráneo de chimpancé

La solución del tan discutido problema del origen del hombre ha adelantado últimamente un paso. Los hallazgos paleo-antropológicos de los últimos años han esclarecido mucho la importante cuestión del origen del género humano.

Al principio del último decenio del siglo pasado, un médico holandés al servicio del gobierno de su país, el doctor Eugenio Dubois, encargado de exploraciones paleontológicas en la isla de Java, tuvo la suerte de encontrar, con un abundante material de huesos de mamíferos fósiles de la época terciaria, los restos de un ser muy curioso, que en el acto consideró como el tan buscado «missing link» forma intermedia entre los monos antropoídeos ó sin cola y el hombre. Los actuales monos antropoídeos, que ya están por extinguirse son el chimpancé, el orang, el gibbon y el gorila, y observando en perfil el cráneo del chimpancé, ó del orang, cualquiera puede darse cuenta que difieren notablemente del cráneo del hombre actual; la cavidad craneal, aún con sus 400 á 550 centímetros cúbicos, absolutamente grande en la raza de los mamíferos, no alcanza á la mitad de la capacidad respectiva del hombre, y la parte facial, con su gran proñatismo y sus grandes dientes, caracteriza los antropoídeos en cuestión como verdaderos animales.



Muelas del Pithecanthropus

Los huesos encontrados por Dubois, cerca de la ranchería llamada Trinil, eran una calota craneal, dos muelas y un femur; este último presentaba una exóstosis patológica que, sin embargo, no ha alterado su forma verdadera.

Según la calota y los dientes, Dubois hizo una reconstrucción del cráneo (fig. 6), y comparando á éste con los del chimpancé ú orang, se ve la bastante semejanza. Pero la capacidad craneana, más ó menos con 900 centímetros cúbicos en el cráneo de Trinil, es muy grande para un mono, y el femur, muy largo, indicaba por su parte un individuo relativamente alto (1.50 m.) y bípedo. Dubois consideró entonces el misterioso mamífero de Java como una forma intermedia entre los grandes antropoídeos le puso el nombre de «Pithecantropus erectus», ya propuesto teóricamente por Haeckel para el caso del descubrimiento de tal «missing link». Dubois mismo hizo hacer una reconstrucción ideal de su pithecanthropus por un escultor (fig. 7) y la mandó á la exposición de París de 1900, donde la hemos visto; el ser respectivo está mirando el más primitivo instrumento, una asta de ciervo, y sus ojos pensativos ya indican la



Restauración del cráneo



Femur del mismo individuo



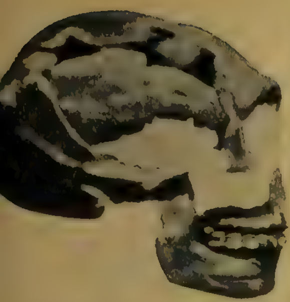
Reconstrucción del Pithecanthropus, hecha por el profesor Dubois



Cráneo del hombre primitivo ó de las cavernas, llamado también cráneo de Neanderthal



Otra reconstrucción según el pintor y paleontólogo G. V. Max



Cráneo del Homo primigenius



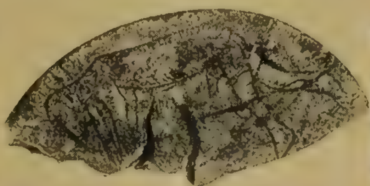
El hombre primitivo, según Hyatt Meyer



Del Homo sapiens



El Homo primigenius cazando. — Dibujo de M. Bernauth



Dibujo hecho por el hombre primitivo y hallado en una caverna de Francia



El Homo primigenius en lucha con el oso de las cavernas.—Dibujo de la señorita Kilz



Un matrimonio de Pithecanthropus alcebus, según G. von Max

llama del espíritu que un día ardiera en el cerebro de sus descendientes humanos. El gran dedo del pie es oponible, pero, sin duda, exagerado por el artista.

Otra reconstrucción, de la cabeza solamente, se debe al genio del famoso pintor alemán Gabriel von Max. La base ósea es la misma, pero Max le ha agregado un cabello medio lacio, medio liso, y una barba como la tienen en una manera muy parecida algunas de las tribus autoctonas de aquel archipiélago (los Vedda, por ejemplo).

Un grupo entre el pithecanthropus y el hombre actual queda representado por los hallazgos de huesos en Neanderthal, Spy, Krapina, La Naulette, Ochos, etcétera. Los cráneos (de Neanderthal y de Spy), son ya muy humanos, pero los arcos superciliares sumamente robustos, la frente inclinada hacia atrás y la capacidad craneal todavía pequeña. Si comparamos estos cráneos con un cráneo humano actual, encontramos en este último la preponderancia de la región cerebral á expensas de la facial, mientras que en el grupo primitivo de Spy, Neanderthal, etc., esta preferencia no se demuestra tan pronunciada. El grupo en cuestión, fué tomado por consiguiente como una especie aparte del género humano, y Wilser lo bautizó con el nombre de «Homo primigenius». El lego en materia osteológica más bien se dará cuenta de la diferencia que hay entre el hombre actual («Homo sapiens») y el «Homo primigenius», cuando se fije en las reconstrucciones de este último, hecho por Hyatt Meyer (fig. 12), por Max Beraulth (fig. 13) ó por la señorita Kils (fig. 14); encontrará siempre la frente baja, la mandíbula superior y la inferior prominentes; la nariz del tipo primitivo, trompuda y ancha; la oreja piteroidea; el cuerpo de color marrón claro y cubierto de un vello denso y fino. En el dibujo de Beraulth (fig. 13), el dedo grande del pie no está suficientemente separado de los otros.

Es muy curioso que Piette haya encontrado en las cavernas de Mas d'Azil un grabado hecho en un hueso plato (como esrapula, etc.) por el hombre paleolítico de Francia (fig. 15); este grabado representa tal vez al «Homo primigenius», ó, tal vez, otra especie desconocida todavía y aún más inferior.

Tales son los hallazgos hasta hoy conocidos, que permiten conocer al antepasado del hombre y su evolución hasta el «Homo sapiens» (existente en el pedestal de la estatua de Mortillet, en París).



Hombres de la época paleolítica, según La Peuse



MENUDENCIAS

La conferencia de La Haya:

« El delegado argentino doctor Luis M. Drago propuso que para designar á los jueces del tribunal permanente de arbitraje, se tomase en cuenta el comercio exterior de los países representados en la conferencia, y no su población. »

Probablemente con el eufemismo «comercio exterior», habrá querido referirse el doctor Drago á los países que tienen más ejército y más barcos de guerra.

Con lo cual se evidencia una vez más las ventajas que ofrece el lenguaje figurado.

* * *

Una jira que va á resultarle
sin duda muy larga
emprender se propone Ferrero.
Irá á Catamarca,
Jujuy y Santiago,
y Córdoba y Salta,
y á otras muchas ciudades y aldeas,
cosechando laureles y plata.
De manera que pronto va á verse
que un millar de tarjetas se encarga,
donde diga: « Ferrero — Viajante
de historia romana. »

* * *

En un diario de Río Cuarto puede leerse lo que sigue:

« Del general Aguirre. — Telegrama de agradecimiento. — Con motivo del telegrama que le enviaron al general Aguirre un grupo de amigos y vecinos, felicitándolo por su elección para ministro de guerra y del que dimos cuenta oportunamente, ha respondido aquel funcionario en los siguientes términos:

Buenos Aires, julio 13, 2.35 p. m. Oficial. Señores: Pereyra Molina, Pereyra Esquivel, Juan Molina, R. Agüero, Roque Ferreyra y demás firmantes, Río Cuarto. — Con sincera y profunda gratitud contesto el telegrama que *lo más genial é intelectual* de esa culta ciudad se ha servido hacerme con motivo de mi nombramiento de ministro en el departamento de Guerra. — *General Aguirre.* »

Este telegrama ha motivado la carta que nos dirige *Un rústico... que no es genial,* de la que vamos á entresacar algunos párrafos.

« Los vecinos de Río Cuarto, — dice *Un rústico...* etcétera — á quienes se dirige, son *setenta y tantos,* y constituyen, de acuerdo con la autorizada opinión de quien de antiguo los conoce, lo más *genial é intelectual* de esta *culta ciudad.*

Es rigurosamente lógico que el número de *geniales é intelectuales* es mucho mayor, y en conformidad á las vulgares reglas de selección, no puede bajar su cifra de 200. Nos resulta, pues, una ciudad de *geniales é intelectuales.*

La *sincera y profunda* gratitud del general ¿le ha inducido á ser generoso con el caudal del léxico castellano, derramando sobre la cabeza de sus modestos felicitantes todo el óleo sagrado de los términos encomiásticos, sin desdeñar los neologismos? Pero parece natural que tan elevado funcionario público se hubiera cuidado de no sobrepasar tan considerablemente la medida de la galantería de sus corresponsales, que se limitan á felicitarlo, *como amigos,* por su designación para ministro de la guerra y á *enviarle su saludo sincero* y... nada más. No lo declaran genial, ni esperan de él cosas estupendas, ni felicitan á la república. Nada más discreto y modesto. Como pedestal para el despacho de su excelencia resulta de una exigüidad de volumen que pudiera hacer temer por la estabilidad de la columna...

Pero esta gente modesta, sin pretensiones, no ha podido mirar sin alarma la bombástica contestación del señor ministro. *Genial é intelectual.* ¿No será una burla?, se ha interrogado alguien. — Pero, ha observado algún caviloso: si somos *geniales* ¿por qué se atenúa el elogio ó la galantería con el subsiguiente dictado de *intelectuales,* que es mucho menos, si es algo? »

* * *

— Decían últimamente
que Lobos es radical.
— ¿Cómo radical? ¡No hay tal!
Es ministro solamente.

* * *

Hemos recibido:

«Gesta», por Alberto Ghiraldo. Tercera edición.

«Thespis», por Carlos Octavio Bunge. Biblioteca de «La Nación».

«Positivismo de un archimillonario», por George Horace Lorimer.

«El problema social», por César Iglesias Paz.

«En el conventillo», drama en tres actos y en prosa, por José Eneas Riu.

«La cría é industria del cerdo», por Martín H. Posse. Biblioteca rural argentina.

«Letras», revista mensual. Año I. Número 1.

«Los sucesos». Número prospecto.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de julio, el que, con las iniciales R. H., apareció en el número 459.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. C. - Buenos Aires.—«En caso de que este verso sea aceptado .. tengo el gusto de saludar á usted ..» Quiere decir que como no se ha dado el «caso», nos quedamos sin su saludo. ¡Qué cosa tan desagradable!

Patay. — Flores. — ¿Quiere usted concedernos el derecho de no dar nuestra opinión sobre su artículo?

E. P. J. — Buenos Aires. — El pensamiento que encierran los cuatros primeros versos, merece ser calificado de brillante, aun en el caso de que los cuatro primeros versos y el pensamiento no fueran de usted. Pero el segundo cuarteto...

«Va arrastrando la noche en la pradera
Su cohorte de sombras; enmudece
El ave; Natura languidece...»

Aquí hay que detenerse: el conato de endecasílabo no pasa de ser conato. Para realizar su ambicioso propósito, debía decir.

«El *aveave;* Natura languidece»

Si no le gusta así, escriba:

El ave; *Natutura* languidece.

Ya ve usted que tanto *natutura* como *aveave* son palabras bellísimas. Elija.

P. J. K. - Buenos Aires.—No los publicaremos.

J. L. — Buenos Aires. — Es trivial, falto de interés, un poco aburrido y un poco inocente; los personajes sienten y se expresan de un modo inverosímil, hasta el extremo de que en boca de sastre, sacerdotes y vascos pone usted galicismos inadmisibles. Le suplicamos á usted que nos disculpe, ya que la falta de espacio nos impide extendernos en más consideraciones.

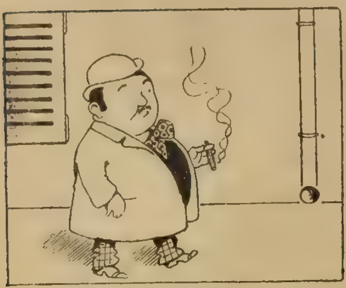
A. Z. - Buenos Aires.—Lo que usted envía no es una *imitación:* es un candoroso plagio.

E. C. R. — Buenos Aires. —
Aunque usted suponga
que nos ha ofendido,
no nos hacen mella
sus intemperancias;
lo que nos sosprende,
joven atrevido,
son sus versos cortos
y sus asonancias.

F. F. — Buenos Aires. — Es un cúmulo de disparates que desconcertaría al hombre más severo. Parece escrito por un loco que quiere hacerse pasar por tonto, ó por un tonto que desea pasar por loco.

Antes. - Villa Cañas. No nos sirve.

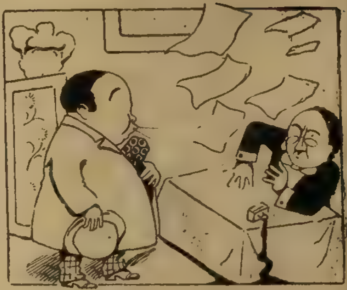
Páginas infantiles.—El resuello de Tormentón



El señor Tormentón tenía dos desgracias: una, que era tremendamente gordo, y otra, que respiraba con la fuerza de un pampero.



Deseando hacer rápida fortuna, dirigióse á casa de su notario, cuya hija tendría una magnífica dote.

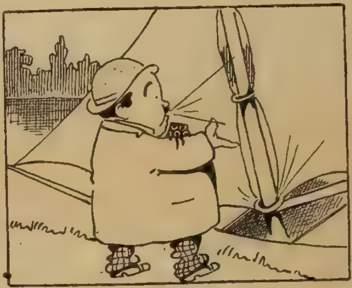


Por desgracia, al entrar, resolló con tal fuerza, que el notario le plantó en la calle al ver por el aire todos sus papeles.



Entonces pensó enamorar á una viuda que vivía al otro lado del río.

Pero, al acercarse al bote...



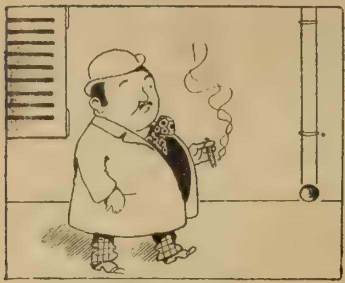
... largó un tremendo estornudo; se hincharon las velas de la barca...



... y ésta desapareció viento en popa, empujada por un resoplido de Tormentón.


GALACTINA
Es un alimento COMPLETO, compuesto de leche pura de los Alpes Suizos y de fosfatos de cereales
Chocolate Saint Hnos.
Es el preferido
La GALACTINA es el alimento ideal para los niños, por sus condiciones incomparables de asimilación y nutrición.
Sustituye con ventajas aun á la leche materna; proporciona sueño apacible, indicio de buena digestión y de asimilación perfecta; asegura salud, bienestar, alegría y crecimiento normal; garante la inmunidad contra todos los desarreglos gastro-intestinales de la primera infancia; evita los peligros de la dentición. UNICO ALIMENTO PARA NIÑOS aprobado por la "Societé de Médecine de France".
LA GALACTINA
SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS
PIDANSE MUESTRAS Y PROSPECTOS GRATIS: Droguería de LA ESTRELLA, Defensa, 215; Droguería DEL INDIO, Rivadavia, 1501; Droguería del AGUILA, Rosario; Droguería INGLESA, Bahía Blanca.

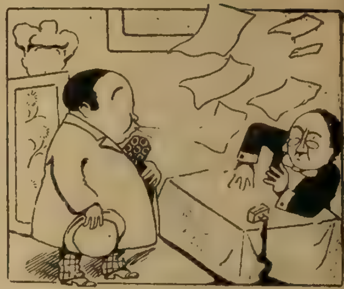
Páginas infantiles.—El resuello de Tormentón



El señor Tormentón tenía dos desgracias: una, que era tremendamente gordo, y otra, que respiraba con la fuerza de un pampero.



Deseando hacer rápida fortuna, dirigióse á casa de su notario, cuya hija tendría una magnífica dote.



Por desgracia, al entrar, resolló con tal fuerza, que el notario le plantó en la calle al ver por el aire todos sus papeles.



Páginas infantiles.—El resuello de Tormentón



—Con Irma—pensó—seré más afortunado. Vamos, pues, á su casa.

Pero al entrar en la sala y dirigir su saludo á la familia...

... respiró tan fuerte, que salieron por el aire las pelucas de los papás. Otra vez á la calle.

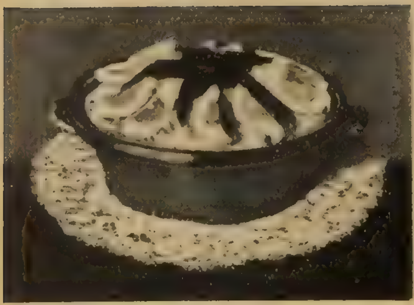


Ya desesperado, pensaba en el suicidio, cuando se encontró con su amigo el molinero...

... el cual le propuso pagarle un sueldo, á cambio de sus resoplidos, que utilizaría como fuerza motriz.

Y he aquí como Tormentón halló por fin lo que buscaba: vivir sin fatigas y casi en la opulencia.

Recetas culinarias



Papas-sorpresa

Papas en sorpresa. —Arréglese el fondo y costados de una fuente honda de metal con papas machacadas y llénese con ostras en crema. Cúbranse las ostras con papas pasadas por un cernidor; adórnese después con tajadas de huevos duros y colóquese en el centro una gran estrella roja de pimienta dulce.

Budín de higos con salsa congelada y crema batida. — Este budín es más sencillo que el de ciruelas. La salsa se sirve dentro de cáscaras de limón, debiendo tenerla hasta el último momento en el hielo para que esté dura. Sobre cada una de ellas se colocará un cuadrito de gelatina roja. Para que este postre sea delicioso, se servirá conjuntamente una taza de crema batida, que se mezclará con el budín al comerlo.



Budín de frutas

Molde de arroz.—Póngase al fuego un litro de leche en una cacerola, lávense bien unos ciento ochenta gramos de arroz y échense cuando la leche esté hirviendo. Tápese la cacerola y hágase cocer á fuego lento hasta que el arroz y la leche se hayan espesado.



Molde de arroz

Añádasele entonces cien gramos de azúcar, dos cucharadas grandes de vainilla y tres copas finas de gelatina derretida.

Límpiese un molde liso con agua fría; colóquese en el asiento la mitad firme de un durazno en conserva, con la parte cortada para abajo, y arréglese en derredor un círculo de cerezas glacé.

Póngase cuidadosamente una capa de arroz. Se dejará suficiente lugar para colocar una línea de duraznos en contorno del molde.

Arréglense los pedazos de duraznos puestos en derredor, estrechándolos contra el molde por la parte cortada. Si son grandes, córtense en mitades. Rellénese prolijamente el molde con arroz y déjese tomar consistencia.

Sumérjase en agua caliente, y vuélquese el contenido en una linda fuente, de manera que quede lo de arriba para abajo.

Huevos fritos á la francesa. —En una cacerola plana, engrasada con manteca, se colocan los huevos; se los sazona con sal y pimienta y se los moja con un poco de leche; una vez que se ha empapado suficientemente, se los fríe á fuego suave; se les pasa á corta distancia una plancha candente para dorarlos y el delicioso plato queda en disposición de ser servido al más delicado gastrónomo.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

Y al llegar esta carroza cerca de palacio, casi al final de la calle Mayor... ¿Para qué he de repetiros lo que tenéis en la memoria? Hechos son recientes, que llenaron el mundo con clamores de espanto. El anarquista catalán Mateo Morral arrojó, envuelta en flores, una máquina infernal sobre la carroza regia, desde un balcón de la calle Mayor, que sembró el pánico y la muerte entre una muchedumbre inmensa. Más de cuarenta víctimas de todas clases y condiciones, hombres, mujeres y niños, soldados y oficiales, aristócratas y plebeyos, pobres y ricos, fueron destrozados por la formidable explosión, salvándose los reyes don Alfonso y doña Victoria milagrosamente.

Mas no se crea que este milagro consistió en escapar con vida de la bomba de Morral. Los anarquistas saben por experiencia que una sola bomba es casi siempre impotente para matar á las personas que ocupan una carroza ó un coche, á no ser que el proyectil penetre en el interior del vehículo. Por eso, sin duda, Bergey, que iba á obrar por sí solo, tenía preparadas dos bombas. Pero Mateo Morral tenía cómplices: su misión se reducía á iniciar el atentado, dejando á otro la tarea de concluirlo, en el preciso momento en que los reyes, impulsados por el instinto de conservación, descendieran de la carroza, ofreciéndose indefensos á una segunda bomba. Esta es la razón de que fuera encontrada otra máquina, precisamente frente á la casa desde donde Morral arrojó la suya: el anarquista - cómplice, encargado de hacerla explotar, tuvo un acceso de miedo ó de piedad, al ver el estrago horrendo producido por su compañero, y echó á correr, dejando abandonada en la calle la bomba encargada de dar proporciones colosalmente crueles á la espantosa hecatombe. Histórico es el hallazgo de esta bomba.



Mi querido brazo había pensado sin duda: « las bromas, pesadas ó no darlas. »

A poco de ocurrir la explosión, vi llegar á la Puerta del Sol, gentes que corrían consternadas. No habían presenciado la catástrofe, pero venían propalando rumores siniestros. Hewitt fué el primero que me dió noticias precisas del suceso, por referencias fidedignas.

Más tarde llegó Mocho.

—¡Qué horror, señor Wallace! — exclamó emocionado, limpiándose el sudor que corría por su frente.

—¿Tanto, amigo Mocho?

—¡Oh! ¡Un destrozo de criaturas humanas que da compasión!

Mocho me dió á mí la verdadera impresión de la bárbara catástrofe: no era él hombre que se emocionara fácilmente.

Y yo, además de emocionarme, me sentí poseído de indignación, al pensar que Mateo Morral hubiera caído indudablemente en poder de la policía, si se hubieran adoptado las elementales medidas de precaución que yo había aconsejado.

—¿Ha visto usted al señor ministro, Mocho?

—Sí; está desesperado.

—¡Pobre señor! ¿Y de qué se queja?

—Hay un pánico inmenso en Madrid. Esta misma tarde han salido todos los trenes repletos de viajeros, que huyen de aquí.

—¡Bravo! ¡Bien empiezan los festejos reales!

En cambio — justo es confesarlo — aquella noche lucieron por vez primera las iluminaciones de las calles de Madrid, derroche de gusto y de riqueza, y el señor ministro tuvo un grandísimo éxito como director genial de la magnífica instalación de farolitos que brillaron en la Puerta del Sol y en la fachada del ministerio, esplendor fantástico.

Un «requiescat in pace» brillante para las víctimas del atentado.

XVI

Llevaba tres días en el hotel en forzado cautiverio. Mi querido brazo había pensado sin duda: « las bromas, pesadas ó no darlas ». Y me obsequiaba con dolores obstinadamente rencorosos, que no me dejaban dormir, ni comer, ni regodearme con el espectáculo de los festejos regios. Me aburría dolorosamente.

Por lo cual William Wallace estaba muy lejos de pensar como tres días antes.

Yo le había dicho al médico: « Es preciso que me corte usted este brazo y dé orden de que lo entierren en un hoyo bien hondo, para que se pudra en seguida el bellaco ». Pero el médico afirmó que había pasado todo peligro de tener que cortar el brazo. He aquí la misión de los médicos.

Este contratiempo me hizo pensar en mi inmediato regreso á Londres. ¿Qué diablo hacía yo ya en Madrid, condenado á permanecer en el encierro del hotel, mal asistido y abrumado de «spleen»?

Pero ya, ya: España es el país de las sorpresas y el que se aburre es porque quiere, ó porque no tiene paciencia para esperar la amenidad regocijada y sorprendente de los sucesos.

A las tres de la tarde se me presentó Mocho sofocado:

—¡Señor Wallace! ¡Acabo de ver, á caballo, en la calle de Alcalá, al anarquista León Roditborg!

Se me quitó el dolor del brazo, como á la voz de un conjuro; ¡tal fué mi asombro! Mas no ensayéis curas de esta naturaleza fuera de España: de estos asombros mágicos sólo se goza en los países donde acontecen cosas tan estupendas.

Cuando me repuse un poco, pregunté al inspector de policía:

—¿No será preciso comprobar esa noticia, amigo Mocho?

—No, señor: lo he reconocido tan perfectamente como él á mí.

—¿Y cómo se ha conformado usted sólo con reconocerlo?

—Porque nos vimos al mismo tiempo y él puso su caballo á galope.

—A ver, ¿quiere usted darme detalles del encuentro?

—Sí, señor. Yo estaba en la plaza de la Independencia, esquina al Parque del Retiro, arreglando una diferencia entre unos cocheros y un motorman, cuando se me echó encima un jinete: reconocí á Roditborg, como él á mí, y picó espuelas hacia la calle de Alfonso XII. No intenté siquiera detenerlo, porque hubiera sido dar un escándalo inútil: él montaba un caballo de carreras y del primer empuje se distanció cien metros.

—¿Y á dónde iba ese hombre, exhibiéndose de ese modo?

—¡Toma! Llevaba un ramo de flores en la mano.

—¡Ah!...

La exclamación se ahogó en mi garganta y me puse de pie estremecido.

—Sí, señor — añadió Mocho. — Se dirigía á la «batalla de flores» que esta tarde se celebra en el Parque del Retiro y á la cual han de asistir sus majestades.

—¡Pero, Mocho!...

—No, señor — agregó con su calmoso laconismo habitual: — sus majestades no han salido todavía de palacio. De otro modo, en vez de venir aquí, hubiera ido á colocarme al pie de la tribuna regia.

—¿Y qué hubiera usted hecho — le pregunté, un

poco tranquilizado ya — si Roditborg llega á galope á la tribuna regia, ó se presenta escondido entre los demás coches y carrozas, y la emprende á puñaladas ó á balazos con los reyes?

— Emprenderla con él del mismo modo.

— Mal remedio.

— ¿Por qué?

— Porque no hubiera usted llegado á tiempo, probablemente, y en cambio hubiera usted contribuído á hacer mayor la catástrofe, aumentando el pánico.

— Cada uno cumple con hacer lo que puede.

Mientras hablaba con Mocho, yo estaba escribiendo lo siguiente:

« Duque de Somosierra: Impida usted á toda costa que sus majestades asistan esta tarde á la «batalla de flores», porque corren riesgo inminente de morir. Si preciso fuera, acuda usted á la madre del rey y á la madre de la reina, para que ellas impidan la imprudencia de sus hijos.—William Wallace. »



... Traigo encargo expreso y terminante de llevar á usted inmediatamente á palacio.

Al terminar de trazar rápidamente estos renglones, le entregué á Mocho el pliego donde los había escrito y la tarjeta de libre entrada en palacio que yo tenía en mi poder.

— Amigo Mocho—le dije, corra usted á palacio: con esta tarjeta nadie le impedirá el paso. Allí pregunta usted por el duque de Somosierra y le entrega usted este pliego, que puede usted leer. Y si el duque no está, ó no se apresura á recibirlo, anúnciese usted con mi nombre urgentemente á la princesa Beatriz de Battenberg y entréguele á ella el pliego.

— Está bien, señor Wallace.

— ¡Ah! Y si los reyes salen de palacio antes de que usted llegue y se los encuentra en el camino, es preciso que se las componga de modo que llegue el pliego á manos de la princesa Beatriz, antes de que la comitiva regia penetre en el Parque del Retiro.

— Me valdré del jefe de la policía secreta que acompaña siempre á sus majestades, para que éste trasmita el pliego al caballerizo de guardia que vaya junto al coche de la princesa.

— Como mejor le parezca. Pero no olvide que espero con ansiedad y que, si llegara el caso, es preciso que usted y yo presenciemos esta tarde la «batalla de flores» al pie de la tribuna regia... ¡Aunque no quiera Dios que tal suceda!

Mocho gruñó un «¡Hum!» por toda contestación y salió precipitadamente. Yo, á medio vestir, me puse en acecho en un balcón del hotel, para espiar si la comitiva regia cruzaba por la Puerta del Sol, paso probable del itinerario que había de seguir al dirigirse al Parque del Retiro.

A los tres cuartos de hora regresó Mocho.

— Sus majestades han desistido de asistir á la «batalla de flores»; no salen de palacio esta tarde.

— ¡Bravo Mocho! Llegó usted á tiempo.

— Sí, señor.

— ¿Y á quién ha visto usted?

— A la princesa Beatriz. El duque no estaba y me hice anunciar con el nombre de usted á la princesa, que me recibió inmediatamente. Le entregué el pliego, lo leyó y exclamó muy alterada:

« ¡No, no irán! ¡Dígale usted al señor Wallace que no irán! »

— Salió precipitadamente de la sala donde me había recibido, dejándome solo. Entonces yo salí á mi vez y me detuve en el patio principal de palacio á esperar la confirmación de las palabras de la princesa. En efecto, al poco rato llegó la orden de que regresaran los coches á las caballerizas y fueran desenganchados. «¡Sus majestades no salen!» Y se alzó un rumor de comentarios interrogantes y alarmados entre los cocheros, lacayos y caballerizos. La guardia real y los alabarderos desfilaron también hacia sus cuarteles.

— Ahora mismo vamos á hacernos servir un lunch copioso, amigo Mocho. Mi apetito, que había desaparecido por completo, llama á gritos á las puertas de mi estómago.

Cuando el camarero nos servía el refrigerio, llegó Hewitt:

— ¡Los reyes no asisten á la «batalla de flores», y corren rumores alarmantes por Madrid!

— Bueno; pues tome usted asiento y celebre con nosotros el suceso.

Aun no había terminado de decir estas palabras, cuando entró precipitadamente un camarero anunciando al señor ministro.

— ¡Hola! Adelante el señor ministro.

Su excelencia hizo irrupción en la pieza como un meteoro.

— ¡Señor Wallace! ¿Va usted á volverme loco?... ¿Pero está usted comiendo?

— Con mucho apetito, señor ministro. ¿Gusta usted?

— ¡Oh, son ustedes terribles los ingleses! ¡Qué «sans façon»! Acaba de decirme el señor gobernador que por su causa han desistido sus majestades de asistir á la «batalla de flores». ¡Qué escándalo es este que da usted en Madrid?

— Ante todo, permítame usted, señor ministro, que le felicite como director de los festejos reales. La bomba de Mateo Morral, con que se iniciaron las fiestas, fué un número de sensación, muy bien preparado por usted.

Su excelencia sosegó sus iras en el acto: se quedó confuso, sin saber qué contestar. Luego dijo:

— No hablemos ya de lo que no tiene remedio, señor Wallace; pero tenga la bondad de decirme en qué ha podido usted fundarse para llevar la alarma al palacio real y de allí á todo Madrid.

— Muy sencillo, señor ministro: no he querido que los festejos reales concluyan como empezaron, ó más trágicamente aun, gracias al acierto con que usted los dirige.

— ¿Qué quiere usted decir?

— Permítame usted una pregunta antes, señor ministro. ¿Qué han hecho ustedes del anarquista ruso León Roditborg que yo encerré en la cárcel de Madrid la noche del 30 último?

— ¡Ah! ¡Esa es otra hazaña de usted! — exclamó su excelencia repentinamente indignado de nuevo. — ¡Se le mete á usted en la cabeza que es anarquista una distinguidísima y conocidísima persona, y me pone usted á mí en el gran compromiso ante una elevadísima dama, á la que no supe qué contestar cuando me echó en cara el desgraciado error de usted! ¿Quién le ha dicho á usted que el caballero francés, M. León Roditborg, es anarquista?

— Esa es cosa que sólo cabe en mi cabeza, señor ministro; de ningún modo en la de usted, ni tampoco en el corazón de la duquesa de X.

Su excelencia abrió la boca desairadamente, al ver que yo conocía el nombre de la dama.

— Pero — continué — sepa el señor director de los festejos reales que esta tarde he impedido la asistencia de los reyes á la «batalla de flores», para evitar que el anarquista Roditborg los asesinara en plena fiesta.

— ¡Oh! ¡Pues mía no es la responsabilidad! ¡Conste que la culpa toda la tiene la duquesa de X! — exclamó su excelencia alterado.

Me expresé gravemente:

— Señor ministro: le voy á dar á usted un consejo que puede serle útil. No diga usted á nadie que la duquesa de X le pidió la libertad del anarquista León Roditborg, porque entonces se expone usted á que le den merecido castigo todas sus increíbles torpezas.

— ¡Señor Wallace!

— Le hago á usted un favor.

— Está visto: no se puede hablar con usted, señor Wallace! ¡Adiós!

Su excelencia tomó el sombrero airadamente y salió disparado.

(Continuará.)

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, **$ 10 c/l.**, por cada línea ó fracción de exceso, **$ 2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold. Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

MAQUINAS DE COSER

AUTOMATICAS Y DE TODAS clases. Se liquidan á cualquier precio una partida de 100 máquinas de la mejor clase. Catálogos y precios Reconquista, 484. Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra. B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324 De 10 á 90 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

CORSÉS «C. AUDET DE GOmez». Modelan formas elegantes y esbeltas, imprimen soltura y gracia a los movimientos, dejan ampliamente libre la acción fisiológica del organismo. Confección esmerada; materiales de primera calidad; gran duración; precios módicos. Artes, esq. Viamonte.

CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Unicos que han sido aprobados por el H. C. de Higiene y que obtuvieron diploma de honor en la Exp. B. Aires 1904 y medalla de oro en Montevideo 1907 anexa al 3.º Congreso Médico L. Americano. «Maison Petrel» Victoria, 685. U. T 2638, Avenida.

ARTICULOS DE PUNTO

SE FABRICA SOBRE MEDIda cualquier clase de artículo de punto, inmenso surtido en camisetas de lana, seda, hilo y algodón. Corrientes. 2044.

GRAMÓFONOS

ENTREGO EN EL ACTO POR pequeñas cuotas y plazos muy largos, aparatos y discos los mejores del mundo á elegir. Nicolás Selva, Corrientes, 477.

POSTALES

PRECIOSAS COLECCIONES de postales liquido y remito por correo, contra 0.50, 0.60, 0.70, 0.80 y 1 $ la colección y por 2, 3 y 4 $ una linterna de bolsillo eléctrica.—1781, Alsina.—S. Paz.

PRODUCTOS ANDINOS

GRATIS REMITO CATALOgos de las yerbas medicinales de la cordillera de los Andes y prospecto explicativo de la Piedra Imán. Solicitense, Chile, 1864. Vda. de J. G. Bustamante.

PARA LAS DAMAS

HOYOS DE VIRUELA, CICAtrices, falta de algún pedazo de carne y todo defecto de la cara, se hacen desaparecer sin que quede rastro alguno de haber tenido nada.—Solís, 744.

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine Cº. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aida B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo. 46.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

RETRATOS

LOS CIENTOS DE CERTIFIcados que poseo á su disposición, atestiguan el valor artístico de los retratos retocados al lápiz de 35 x 45 centm. con que obsequio á quien remita por correo fotografía; mande pronto la suya, pues esta reclame durará muy poco tiempo. Alsina 1781.—S. Paz.

SOLO COMO RECLAME PUEden hacerse tres preciosos retratos por cincuenta centavos y doce postales con su retrato por $ 2.50.— 1781, Alsina.—S. Paz.

SECCIÓN CANJE

SIN DINERO, POR FIGURItas de cigarrillos de cualquier clase; y si no tuviese por veinte ó treinta centavos hago el canje de discos de cualquier marca para la ciudad ó provincias. 1781, Alsina.—S. Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

CONSTRUCCIÓN

NO MÁS ALQUILERES. Mediante una módica cuota mensual, la «Constructora Nacional» proporciona casa propia. — Pida prospectos. Suipacha, 222 y 224.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

DISCOS

POR 8 DIAS SOLAMENTE mando y vendo discos Odeón y Favorita dobles, grandes á pesos 3.50. Fonophone á $ 2.50. Alsina, 1781.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

MÚSICA

INMENSO SURTIDO DE MÉTOdos y estudios, piezas para todos los instrumentos. Venta únicamente á los negociantes con fuertes descuentos. Casa editora: Francalanci. Viamonte, 1702.

ENFERMEDADES

CANCEROSOS Y TISICOS. No desesperéis, ocurrid sin demora al Gabinete de Fisiatr a y Organicultura dirigido por el profesor A. F. De Coppi, calle Pozos 465, donde sin remedios ni operaciones se os enseña á curaros de tan terribles enfermedades. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m. ó por carta remitiendo estampilla.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — [illegible]; pan y bizcochos de [illegible] grandes premios [illegible] mérito insuperable, [illegible] 1035, [illegible]

AGENCIA JOHNSON Única organizada en condiciones de atender las exigencias de la publicidad moderna: personal técnico de expertos, dibujantes, fotógrafos, etc. Atiende órdenes para planes y presupuestos adecuados á cada caso especial.



Santa Fe.—La fiesta del árbol. La señorita de Rodríguez Galister plantando un árbol



El doctor Miguel Parpal, efectuando la misma operación



Niños de las escuelas «Rivadavia» y «Sarmiento» plantando árboles



La Plata.—La mujer Matilde Bravaix que, según la policía, cremó el cadáver de don Enrique Bravaix, arrojando después las cenizas al río Luján


SENEGUINA
EL REMEDIO MAS EFICÁZ
CONTRA LA
-TOS-
SEA EN PASTILLAS
SEA EN JARABE
c/u $m/n 1.05
Seneguina
PASTILLAS
ESPECTORANTES
FARMACIA FRANCO-INGLESA
INTRODUCTORA EXCLUSIVA
HEINS





Concordia.—Llegada de los alumnos de los colegios al lugar de la fiesta del árbol



La concurrencia



Irigoyen.—Inauguración de la escuela nacional núm. 15, El banquete festejando el acontecimiento



Los primeros alumnos

Como Eugenio Fernandez Consiguió una Fortuna

Una historia interesante de cómo un joven obtuvo éxito en los negocios.—Una oportunidad para que otras personas puedan también hacer lo mismo

El joven Eugenio Fernández ha obtenido últimamen- tal éxito en su vocación de tenedor de libros que ha usado la envidia y admiración de sus amigos y compa- eros. Un gacetillero le suplicó hace poco le diese ormenores de cómo había sucedido esto, lo cual rehusó odestamente el Sr. Fernández, concretándose á mos- arle una carta que había escrito á un instructor emi- nte, carta que explica claramente los hechos. Dice así:



EUGENIO FERNANDEZ.

"Os escribo esta carta para poneros al corriente del ito que obtuve después de tomar su curso en teneduría libros, así como para informarle que estoy sumamen- satisfecho de la colocación que conseguí por media- n de Vd.

"Cuando os escribí por primera vez no tenía idea de e la teneduría de libros pudiese aprenderse de una nera tan completa y tan fácilmente por medio de la rrespondencia. Mis amigos ridiculizaban la idea, y yo r mi parte siempre había creído que era necesario á un colegio mercantil para aprender correctamente teneduría de libros, pero ahora veo que no es así. nsagré al estudio de su método de media á una hora las las noches, y á las tres semanas tenía más conoci- ento de la teneduría de libros que el que pudiera tener cualquier estudiante que se dedique á este estudio en un colegio mercantil en el mismo plazo. Tengo la seguridad de que lo que digo es cierto, pues interrogué á un joven que estaba tomando un curso de teneduría en un colegio mercantil de primera clase y no tenía el conocimiento práctico que tenía yo.

"Tan pronto como terminé el curso acepté la coloca- ción que Vd. me procuró. Fuí á trabajar bastante ner- vioso; pasado el primer día me tranquilicé, pues noté bien pronto que las observaciones prácticas que Vd. me había inculcado, me facilitaron el poder desempeñar mi tarea, y á la segunda semana me hice cargo de una contabilidad que hubiera hecho vacilar á muchos tene- dores de libros experimentados. El hecho de que el dueño me ha aumentado el salario dos veces durante los tres últimos meses es la mejor prueba de que mi tra- bajo ha sido satisfactorio. Aconsejo á todo el que tenga la intención de aprender la teneduría de libros que tome su curso. Es imposible que ninguna persona que estudie en un colegio mercantil pueda recibir la aten- ción que presta Vd á sus discípulos. He sabido que al que toma un curso en un colegio mercantil se le enseña una partida de teorías que para nada sirven cuando se tocan los resultados prácticos. El curso de Vd. abarca todas las materias. Cuando acepté esta colocación esta- ba poseído precisamente del conocimiento que yo re- quería.

"La ventaja que reporta el tomar un curso por me- dio de la correspondencia es la que cuando hay necesi- dad de referirse á él siempre se le tiene á la mano, mientras que con un curso de instrucción personal hay que depender de la memoria. Durante los primeros días me ví obligado á consultarle, pero después que hice esto unas cuantas veces no volví á tener impedimento.

"Espero que me dispensará Vd. si le parezco dema- siado entusiasta, pero tengo la convicción de que si hubiera ido á un colegio mercantil no hubiera terminado aún los estudios y hubiera gastado una buena suma de dinero, mientras que hoy día tengo una buena colo- cación.

"Reiterándole las gracias por lo que ha hecho Vd. por mí, me repito de Vd. muy atto. y S. S.

EUGENIO FERNANDEZ."

Nuestro libro titulado "Cómo obtener éxito en los Negocios," que se reparte gratis, puso al Sr. Fernández en el camino del éxito. Este libro le revela el sitema de contabilidad más sorprendente que jamás se haya inventado. Contiene informes que, más que ninguna otra cosa, le ayudarán á obtener éxito en la vida.

Nos queda un número limitado de estos libros, que se enviarán absolutamente gratis á todas las personas que deseen sinceramente mejorar su posición y aumen- tar su sueldo. Envíenos en el acto su nombre y direc- ción y recibirá el libro á vuelta de correo y libre de gastos. Diríjanse al Commercial Correspondence Schools, 232 D Schools Buildings, Rochester, N. Y., E. U. de A.





Trenque Lauquen.—Señor Juan E. Córradi, fallecido



Famaillá (Tucumán).—Comisión de señoras y señoritas organizadora de las fiestas religiosas



Procesión de Nuestra Señora del Carmen

oda criatura que sufra de cualquier afección á la piel, trocará sus ágrimas en sonrisas apenas se sienta acariciada por el "Vasenol".

VASENOL

VASENOL



VASENOL

VASENOL

VASENOL

lvo VASENOL para niños

$ 1.00 la caja espolvoreadora.

sta VASENOL para niños

$ 0.75 el tubo y 1.80 la caja.

bón VASENOL para niños

$ 0.75 el pan.

Los médicos extranjeros y nacionales, así como las parteras, recomiendan con entusiasmo estos tres productos **curativos**, **preventivos** y **suavizantes**, para uso permanente de las criaturas.

Son inapreciables para combatir los efectos cutáneos de los

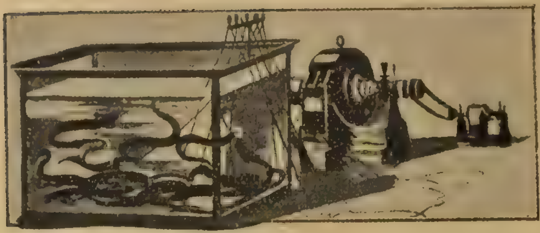
SARPULLIDOS, ESCALDADURAS, IRRITACIONES, ECZEMAS Y PICAZONES.

Pídanse en todas las farmacias de la República Argentina. Exíjase siempre marca VASENOL. Es algo más cara, pero no hay ninguna tan barata, rque es la **única de efectos rápidos y satisfactorios.**

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA LAS REPÚBLICAS DEL PLATA

Reconquista, 412 - **FRITZ TÄUBER** - Buenos Aires

Anguilas eléctricas como motores



Grupo de gimnotos haciendo funcionar un motor

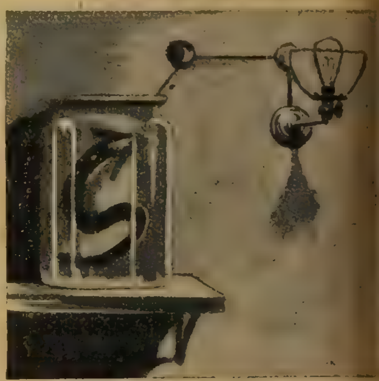
Son de veras interesantes los experimentos que ha estado haciendo en Caracas un hombre de ciencia venezolano, con el señor Esperando, con el gimnoto ó anguila eléctrica, ese pez del que cuentan que, un ejemplar de tamaño extraordinario, con su simple contacto, puede quitar la vida á un hombre y derribar á un caballo. Se sabía que la fuerza eléctrica del gimnoto es muy considerable, pero hasta ahora no se había tratado de medirla con exactitud, ni mucho menos de aprovecharla prácticamente. El señor Esperando ha hecho ambas cosas, con el feliz resultado que van á ver nuestros lectores.

Para empezar, hizo poner á cien anguilas de estas collares de alambre de cobre, que puso en comunicación con un motor, dejando á las anguilas cautivas en el agua, cerca de la orilla. Las sacudidas de los peces en sus esfuerzos para libertarse, produjeron una corriente eléctrica apenas perceptible y muy desigual. Entonces el sabio repitió el experimento con otras cien anguilas, pero no ya puestas en el río, sino en un baño de zinc, y de este modo obtuvo una corriente de veinte caballos de fuerza: lo suficiente para mover un molino pequeño y encender las luces de su casa y del jardín.

Según el señor Esperando, la electricidad de una sola anguila basta para producir luz eléctrica en cantidad de cuarenta y cinco bujías. Por fortuna para nuestras fábricas de electricidad, las anguilas eléctricas son indígenas de la América Central, y no es cosa al alcance de todos el traerlas de allá en gran cantidad ni el tenerlas en casa; que si así no fuese, pronto veríamos en todas las casas surgir como por ensalmo electricistas «al natural» que se encargarían de formar su correspondiente acuario en miniatura lleno de gimnotos encargados de proporcionar luz, calor y suficiente fuerza motriz.

El sabio venezolano, prosiguiendo sus curiosos estudios, ha descubierto que un automóvil podría andar durante veinticuatro horas con cien anguilas eléctricas, que podría llevar en un pequeño tanque, de menos de 95 kilos de peso. De un modo análogo, 200.000 anguilas de estas bastarían para hacer marchar el mayor de los trasatlánticos; para llevarlas, bastaría un estanque de tres metros de lado por cuatro de profundidad. Sería, sin embargo, necesario llevar por duplicado esta fábrica viva, porque cuando las 200.000 anguilas se fatigasen, habría que relevarlas con otras, y sacarlas un rato al fresco y al sol para que cobrasen nuevas energías.

No faltará quien eche la cosa á broma; pero la verdad es que, dada la viveza de ciertas gentes para explotar la ingenuidad de otras y la afición de muchos á esa clase de experimentos domésticos, y el ser tan halagüeños los resultados obtenidos por el profesor sudamericano, no sería raro que algún industrial emprendedor se lanzase á la explotación de la anguila eléctrica, empleándola como motor vivo en las grandes fábricas de electricidad.



Una sola anguila basta para luz de cuarenta y cinco bujías

CRISTALES CALCULOSOS



CÁLCULOS del HÍGADO
CÁLCULOS de los RIÑONES y de la VEJIGA
ARENILLAS, GOTA, REUMATISMO GOTOSO
DISPEPSIAS y NEURALGIAS ARTRÍTICAS

Remedio soberano :

ANTICALCULOSA

del Dr CHEVREUX
DE LA FACULTAD DE PARÍS
Médico Consultor en Vichy.

Producto exclusivamente vegetal *(sin cólchico)*
INOCUIDAD ABSOLUTA
EFICACIA SEGURA

CÁPSULAS, ELIXIR GRANULADO

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del mundo.

DEPOSITARIO en Buenos Aires :
POUJADE HERMANOS
736, San Martín.
DEPÓSITO GENERAL :
E. BARBIER
1, Rue Michelet
PARIS

Clínica Dental Norte-Americana

Atendida personalmente por

M. KUTYN, Dentista-Cirujano



DIENTES ARTIFICIALES
Desde $ 5 cada uno
EL PRIMERO $ 10

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica. ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK. (Dentaduras sin paladar ó chapa). Emplomaduras y orificaciones inalterables.

FLORIDA, 543, Buenos Aires, de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p.m.

En NEW-YORK 400 East 74th Street Corner First Avenue

HIPNOTISMO

POR

JUAN ESPINOSA



Libro que enseña raros secretos y del cual algunos distinguidos médicos han manifestado que todos deberían leerlo, para así no ser engañados por los que se atribuyen ellos solos poderes maravillosos. Se envía á provincias.

PRECIO: **1 $**, POR CARTA EN BONOS
LECCIONES DE 1 Á 6 P. M.
487, CALLE DEFENSA, 487 - BUENOS AIRES

Bitter Angostura

DEL

Doctor SIEGERT

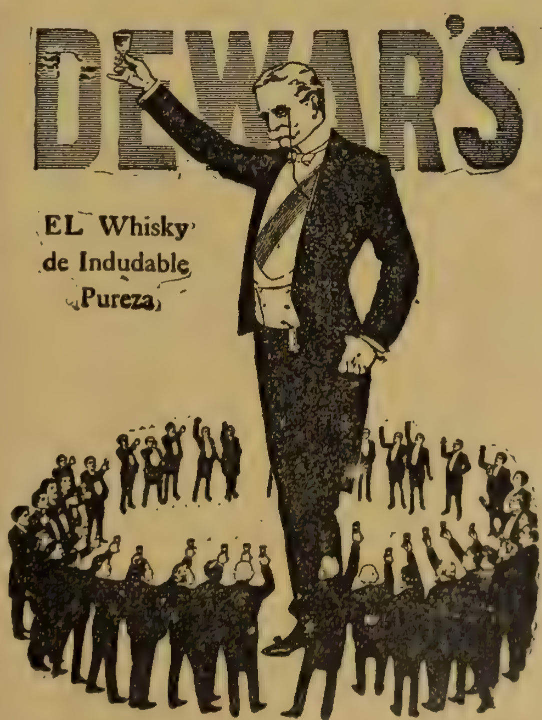


El AMARGO DE ANGOSTURA es reconocido el más eficaz como preventivo y para la cura de la indigestión, fiebre, gota, cólera, etc.

La botella legítima lleva en el cuello una etiqueta con nuestra marca "MAC BRAND"

AGENTES :

J. F. MACADAM & Cº
302, BALCARCE



UNICOS AGENTES
J. F. MACADAM & Cº
Calle Balcarce 326 — Buenos Aires.



«Laurak Bat».—Coro de señoritas y caballeros



Comisión directiva de la sociedad «Valle Borbera e Curone»

La sociedad ligure de socorros mutuos «Valle Borbera e Curone» celebró un gran baile familiar al que concurrieron numerosos miembros de la institución. Un grupo de señoras y señoritas elegantemente ataviadas representaron con dignidad el elemento femenino, dando la nota más simpática de la reunión.

El baile, á los acordes de una orquesta constante de doce instrumentos, duró cerca de ocho horas, en medio del mayor entusiasmo.

La comisión directiva fué felicitada por el éxito de la fiesta.



Concurrentes al baile dado por la sociedad «Valle Borbera e Curone»

Apuntes y Recortes

La magnífica pista de automóviles construída recientemente en Brooklands, Inglaterra, se ha inaugurado el mes pasado con una notable hazaña realizada por el célebre automovilista inglés Edge, quien ha recorrido 2.545 kilómetros en 24 horas, lo que significa una velocidad media de 106 kilómetros por hora, la que no se había alcanzado previamente en ninguna prueba de la duración de ésta.

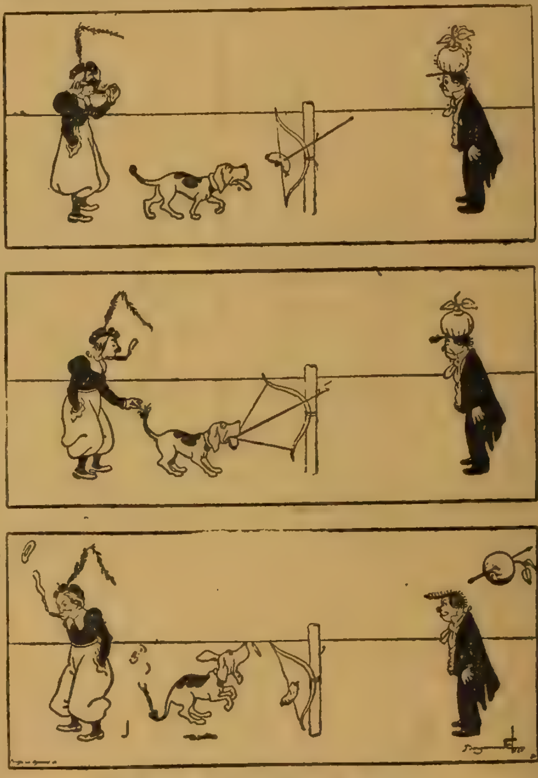
El gobierno de China ha decretado una ley sumamente rigurosa en contra del terrible vicio del opio que hace tantos estragos entre los amarillos. Sin embargo, las autoridades de las grandes ciudades del mundo civilizado lo toleran por negligencia ó indiferencia. En Londres existen en los alrededores de los muelles muchas tabernas que no son más que fumaderos de opio disfrazados, y es notorio que el terremoto de San Francisco reveló que había en esa ciudad un barrio entero minado por los sótanos destinados á ese mismo objeto.

Si fuéramos á dar crédito á las investigaciones del cuerpo de sanidad del ejército inglés, deberíamos reconocer que el soldado inglés es el más sobrio de todos sus colegas, puesto que aquéllos afirman que no hay menos de 44.000 soldados ingleses que son perfectamente abstemios.

En algunas regiones de Rusia subsiste todavía como costumbre la compra y venta de mujeres. En el distrito de Kamyshin, sobre el Volga, es tan generalizada, que se puede decir que es la base del matrimonio.

El agua de los Océanos contiene en disolución una cantidad de plata que sería lo suficiente para enriquecer á todos los pobres del mundo. Esa cantidad se calcula que alcanza nada menos que 2.000 toneladas.

La gran copa de oro que se disputa anualmente en las carreras de caballos de Ascot, en Inglaterra, y que fué robada este año mientras se corría la prueba decisiva, mide 32.5 centímetros de altura y 15 de diámetro. Es oro de 20 quilates y su valor intrínseco se justiprecia en cerca de 3.500 pesos moneda nacional.



Guillermo Tell su perro y la manzana

Las quintas más extensas del mundo entero están situadas en el distrito de Werder, cerca de Berlín. Cubren una superficie de 26.000 acres, que rinden una cosecha anual de cerca 22.000.000 de kilos de manzanas y peras.

El Vaticano ha sido enteramente limpiado y al mismo tiempo se han restaurado muchas de las pinturas que adornan sus paredes y cielo-rasos. En este trabajo se ha empleado un ejército de 5.700 personas durante seis meses. La magnitud del trabajo que representa esta limpieza se puede juzgar por el consumo de pan para la limpieza del empapelado, para el que ha sido necesario gastar 1.000 panes diariamente.

El único país que no ha aceptado la cruz roja como emblema de los hospitales de sangre militares, es Turquía. Allí este símbolo está sustituído por una media luna roja, en consideración á las creencias religiosas del ejército.

El crecimiento de las niñas alcanza su máximo desarrollo á los 15 años. Para los hombres ese máximo tiene lugar á los 17 años.

El record de la velocidad en automóvil pertenece al célebre chauffeur Marriott, que cubrió, el año pasado, un kilómetro en la pista de Ormondé, en Norte-América, á una velocidad de 195 kilómetros por hora.

Las líneas férreas del mundo alcanzan actualmente á un desarrollo de 905.000 kilómetros, de los cuales corresponden á nuestro continente 460.000 y á Europa 310.000.

El uso, más bien dicho, el abuso del tabaco es universal en las Filipinas, sobre todo en las provincias del norte, donde es muy común ver á los chicos de 5 ó [illegible] años con un enorme cigarro en la boca.

Mr. Rodgers, director del parque de Cincinnati (Estados Unidos), ha instruído á los guardas en el manejo de unos tablones de dos metros de longitud, llenos de largos y agudos clavos, que serán arrojados al paso de los automóviles que lleven una velocidad superior á 1[illegible] kilómetros por hora.

En Quito, la única ciudad del mundo situada sobre el Ecuador, el sol sale y se pone á las seis durante todo el año.

Las leyes de Austria permiten el casamiento á los 14 años para personas de ambos sexos.

En la cámara de los comunes se rechazó por 3[illegible] votos contra 98 un proyecto del diputado Mr. H[illegible] conducente á aplicar un derecho de importación al t[illegible]go. Este proyecto venía á perjudicar especialmente á la República Argentina, que es la nación que, después de Estados Unidos de Norte América, exporta más trigo á Inglaterra.

El Mediterráneo ha [illegible]mentado nueve pies de profundidad en el espacio de 2.000 años.

Hay en Suiza más túneles, puentes y viaductos que en cualquier otra nación europea.

Entre todas las posesiones de Inglaterra, sólo una isla gobernada por una mujer. La isla es la Wight, y la gobernadora, la princesa Beatriz, madre de la reina de España.

Los mosquitos eran desconocidos en Suiza hasta que se abrió el túnel de San Gotardo.

Los canguros pueden salvar de un sólo brinco [illegible] distancia de 21 metros. El mayor salto de anchura que se ha visto dar á un caballo, ha sido de 11 metros.

La generalidad de los mortales nos contentamos con 32 dientes cuando mucho, que nos bastan para nuestra alimentación; pero en el pueblo de Baiburt, en el Asia Menor, hay un turco que posee nada menos que [illegible] dientes magníficos. Lo curioso del caso es que tanto la madre como la hermana de este señor, poseen el mismo número.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.100 metros — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Corrientes ...	1 Rolando ...	alazán	5	60	*Camors*	*Roxelane* .	ch. azul y turq. á r. h, m y g azul
París	2 Cumbay	tordillo	6	57	*Le Sama'r'n*	*Contrab'sta*	ch. bl'ca y verde á r v, g granate
Lagrange ...	3 Fernet	alazan	5	53	*Camors*	*Fugitive*....	ch, naranja, gorra violeta
L. Provid'cia	4 Cimbalo	zaino	5	0	*Alerta*........	*Citará*..... ..	ch, violeta, m á listas g oro
Sylvia	5 Sylvia	zaina c	5	48	*Simonside*..	*Corina*........	ch verde m. violeta g blanca
Hawkins	6 Kifuzist.....	zaino	4	47	*Alcaide*	*Vanish*	ch. azul á lunares y gorra punzó
Ancañlú	7 Yatasto......	tordado	4	47	*Wagran*.....	*Calione*	ch, bl, y verde á r v, g, á cascos
Iceache.	8 M. Muerta..	alaz'na	4	45	*Plato*.........	*Morena*	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Las Merced's	9 Divina	colorda	4	45	*Orbit*.........	*Dido*	ch, oro, mg. blancas, g, á cascos
A. Sibourd ..	10 Linda.........	zaina	4	44	*Milenium* ..	*Defensa*	ch negra gorra blanca
Ayui	11 Summer ...	zaino	4	44	*Simonside*...	*Gitana*	ch, marrón manga y g. naranja
Moutiel	12 Divonne ...	zaina	4	41	*Pride*	*Rhodalind* .	ch. blanca y g. azul

---

7.ª CARRERA — **Premio SEGURA** — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 5.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Rivadavia ...	1 Señorial ...	zaino	4	57	*Neápolis* ...	*Rose Royal*	ch. gris b y gorra granate
Lagrange ...	2 Manzanar	alazán	5	50	*Id*	*Minerva*.....	ch. naranja, gorro violeta
Iguazú	3 Aqueronte .	zaino	5	50	*Acherón*.....	*Thebis*........	ch, azúl y nar á r v, m y g azul
Bonheur	4 Litógrafo ..	alazán	5	50	*Camors*......	*Langosta* ..	ch. naranja y blanca á r. h, g. nar.
La Alianza ..	5 Soberbio .	zaino	5	50	*Neapolis* ...	*Gibelotte* ...	ch. granate á herrad y g blanca
Atucha	6 Paquin ..	colordo	4	48	*S. Mirin*......	*Modista*.....	ch. cer, m, y g. gris
El Jockey ...	7 Lady Geof	alaz'na	5	49	*Sir Geoffrey*	*Bothsil*......	ch. oro gorra verde
Las Merced's	8 Flying Boy	zaino	4	46	*Orbit*	*Calandria* ...	ch. oro, m blancas gorra á cascos
Moutiel.........	9 Sea Serf....	tost'da	4	45	*Lactantius* .	*Breaker*	ch. blanca, gorra azul

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1907

1.ª CARRERA — **Premio BEREZINA** — Á LA 1.30 P. M.

(RESERVADO PARA APRENDICES)

Para caballos (con exclusión de yeguas) de 4 años, ganadores de una ó dos carreras.— Peso: 50 kilos.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras

Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 30

			edad	kl.			
Monte Carlo	1 M. Carlo ...	zaino	4	53	*Camors*	*Marise*	ch. granate m, y g. verde nilo
Lagrange ...	2 Colombo ...	colordo	4	53	*Kendal*	*Colombia* ...	ch. naranja g. violeta
Girondino ...	3 Aldao.........	zaino	4	53	*Acherón*......	*Cuñatay* ..	ch. negra b. col. y gorra grante.
For Ever......	4 Camaron ...	id	4	50	*Alacrán*......	*Marejada*....	ch, turquesa, alamares y g. verde
Pretender ...	5 Fausto	id	4	50	*Osmond*......	*Pepina*	ch. narj.y v'de á r. v. m. y g. verd
Polvorín	6 G. Shimose	id	4	50	*Cartouchell*	*Gilda*	ch turq cuello puños y g negra
Petite Ecurie	7 Padilla	colordo	4	50	*Wagram* ...	*Pas-de-Qtre*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Reyna	8 Mosquito ...	tordillo	4	50	*Nautilus* ...	*Regina*	ch. g'te y turq á r. h, m. y g, turq
Stone Cross	9 Sarto	zaino o	4	50	*S. Cross*.....	*L. H. Park*	ch. blanca, m y gorra oro
Porteño	10 Caimán......	zaino	4	50	*Alacrán*.....	*La Gaza*......	ch. gris, cuello, puños y g. azul
Zubiaurre ...	11 Arcano	oscuro	4	50	*Napoleón* ..	*Marianita*...	ch. blanca á lun, g. azul
Las Pitas ...	12 Oboe	colordo	4	50	*Ocaso*	*Insurance*...	ch. verde m, violeta g, verde y vio

2.ª CARRERA — Premio BREVA — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
San Vicente...	1 Sorvelina..	alaz'na	3	56	*Sovereing* ..	*Mirabele*	ch. blanca á her gorra verde
El Jazmín ...	2 T. Promise	zaina	3	56	*Bolivar*	*The Siren*...	ch. azul. b. blanca, g. colorada
Macario	3 Amatista ..	íd	3	56	*Napoleón* ...	*Linterna* ...	ch. blanca á lun. naranja g negra
Jubilée	4 Brinck	íd	3	56	*Combate* ...	*Bryona*	ch blanca y ne. á r h gorra oro
Kemmis	5 Hirundia ..	alaz'na	3	56	*Dictador* ...	*Hirundia* ...	ch gran. y tur., á r. v y g gran
Offembach ...	6 Salsa	íd	3	56	*Offembach.*	*Sara*	ch azul gorra verde
R. Fernández	7 Tiniebla	zaina	3	56	*Camors*	*Tinmuque*...	ch. granate gorra negra
Brown	8 Irma	alaz'na	3	56	*Kendal*	*M. Inés*......	ch. turquesa m y g verde
Hawkins	9 Tararira	colorda	3	56	*Don Pepe.*	*Geisha*	ch. azul á lunares y g pun
La Torrecita	10 Divette	alaz'na	3	56	*Sargento* ...	*Dévora*	ch. turq y gorra naranja
Bonheur	11 Huanchaca	zaina	3	56	*G. Hermit*...	*Veta*	ch, naranja y bl. á r h. g n'ja
Calchin.........	12 Limonada .	colorda	3	56	*B. Boat*......	*Lycoris*	ch. verde mangas y gorra negra
Reyna	13 B. Suerte...	tordilla	3	56	*Le Sancy* ...	*Beaurivage*.	ch. turq. y g.á r h m y g turquesa
Guaminí	14 Mara	colorda	3	56	*Filou*	*Pincen*	ch. granate, gorra blanca
Don Rodrigo	15 Frisa..........	zaina	3	56	*Alerta*.........	*Foudre*	ch. verde nilo y gorra violeta
El Jockey ...	16 Trucha	íd	3	56	*Tonic*	*Monica*	ch. oro, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad.—Peso: 58 kilos.—Base $ 8.000.—Descargo de 2 kilos por cada 1.000 pesos menos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 30

edad kil.

1 Zarina	56	7 Prefecto	52	13 Desquite ...	48	19 S. Lawrenc	46
2 Bijou d'Or	54	8 Muguet.......	50	14 Miss Merry	48	20 Yatasto......	46
3 Ben d'Or ...	54	9 Capataz.....	50	15 Porteñito...	48	21 Piche.........	46
4 Austerlitz .	54	10 Tero	48	16 Poverty......	48	22 Victoire ...	46
5 Farthing ...	52	11 Ohel	48	17 Prudente ...	48	23 Conde	44
6 Don Pablo .	52	12 Casta Diva.	48	18 Patricio.....	48	24 Miniatura .	44

4.ª CARRERA — Premio GANZUA

Para potrillos de tres años ganadores de una sola carrera.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil			
R. Fernández	1 Cáustico.....	zaino	3	56	*Rusticus*	*Cereal*	ch. granate y gorra n
Mon Réve ...	2 Champag"	alazán	3	56	*Neápolis* ...	*Chara II*......	ch. marrón y nar. á r. h. g. nar.
Rancagua ...	3 Siberiano...	íd	3	56	*Common*	*Swet Girl* ..	ch. oro, m, y gorra granate
Amazón	4 Mangangá	colordo	3	56	*Alacrán*	*Frncheville*	ch. mar. manga y gorra violeta
Aventura ...	5 Evento	zaino	3	56	*Valero*	*Medea.*	ch. punzó, gorra oro
Quirón.........	6 Artico	íd	3	56	*Orange*	*Artemisa* ...	ch. gris m oro g cer.
Petite Ecurie	7 Rossi	t'dillo	3	56	*Valero*	*Fornarina* .	ch. blanca alam oro g blan y oro
Libertad	8 Seguro	alazán	3	56	*Wagram* ...	*Canope*	ch. violeta alamares y g blanca
El Jockey....	9 Sulliván	zaino	3	56	*Valero*.......	*Graziela*......	ch. oro y gorra verde

5.ª CARRERA — GRAN POLLA DE POTRANCAS — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.º de Agosto de 1904.—Peso: 55 kilos.—La potranca que corra abonará además una entrada de $ 200, que se agregará al premio

Premio: $ 7.000 y el 70 °/o de las entradas á la 1.ª, el 20 °/o de éstas á la 2.ª, el 10 °/o á la 3.ª, y 1.500 al criador

Distancia. 1.600 metros. Entrada $ 400

			edad	kil.			
Hatteras......	1 Envidia......	alaz'na	3	55	*Neápolis*	*Eva*	ch. azul mangas y g pun.
5 de Abril......	2 Mentirósa..	zaina	3	55	*Milenium* ..	*La Nilson*...	ch celeste gorra blanca
Cuaró	3 Zaragoza ...	alaz'na	3	55	*B. Fox*	*Zig Zag*......	ch. verde m, rosa, g, amarilla
Don Gonzalo	4 Margot	zaina	3	55	*G. Hermit*...	*Carina*.......	ch. granate gorra verde
R. Fernández	5 Victorina...	íd	3	55	*Rústicus*	*Vendeta*......	ch. granate g negra
Iceache.........	6 Sibila	colorda	3	55	*Orbit*	*Solifuga*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
Indécis	7 Sheika	íd	3	55	*Simonside*...	*Argentina*...	ch. azul y punzó á r. v, g. azul
Lagrange ...	8 Cucurucha	zaina	3	55	*Villito*.........	*Caprice*,......	ch. naranja, gorra violeta
Las Mercedes	9 Movediza ..	íd	3	55	*Valero.*	*Czarina*	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Modesta	10 Povereta ...	íd	3	55	*Neapolis*	*Picardía*.....	ch. y gorra blanca m. punzó
Orange.........	11 Serenata....	alaz'na	3	55	*Orange*	*Sirena*.........	ch, negra m y g oro
Tetuán.........	12 Mensonge .	colorda	3	55	*Stiletto*	*Tirania*	ch, punzó á lunares gorra punzó
Zubiaurre ...	13 Regia	zaina	3	55	*Id*	*Regalina* ...	ch. blanca á lunares, g azul
Indepen'cia	14 Alejandra .	íd	3	55	*Rústicus*	*Alejandrina*	ch. azul m blanca y g colorada
La Morada..	15 Honrada...	colorda	3	55	*Valero*	*Hortensia*...	ch. verde oscuro, b y gorra oro
Rancagua ...	16 Rancagua	alaz'na	3	55	*Wagran*......	*Reverié*	ch. oro mangas y gorra gran
Porrazo	17 Pildora	zaina	3	55	*Porrazo*......	*E ¹jula*	ch punzó banda y g violeta
Don Rodrigo	18 Frisa..........	íd	3	55	*Alerta*.........	*Foudre*.......	ch verde nilo gorra violeta

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ 2.50	$ 5.00
mestre	» 5.00	» 10.00
io	» 9.00	» 18.00
ímero suelto	20 cts.	40 cts.
ímero atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
rimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
mestre	» » 4.00	» » 7.00
io	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 32 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
os reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una cre-encial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



Número suelto { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital.. 25 »
Edición de lujo { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 17 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 463

EL BOMBARDEO DE CASABLANCA



República Argentina, fiel á los ideales de su política de paz, se adhiere á las con-
ones del Congreso de La Haya, que prohiben el bombardeo de las plazas indefensas.

(Dib. de nuestro corresponsal en Marruecos.)



Pastillas del Dr Durand

Tomadas entre horas, cooperan eficazmente á los efectos de la SOLUCION LARREY.

SI se atiende desde temprano el organismo del niño, cuidando de tonificarlo y nutrirlo, se asegura su crecimiento normal y sin tropiezos, garantiéndole fuerza, salud y vigor para el porvenir.

El VINO y el JARABE
YODO-TÁNICO FOSFATADO
"LARREY"

purifican y enriquecen la sangre; dan complexión á las personas pálidas y anémicas; curan el agotamiento nervioso y la neurastenia; contribuyen al restablecimiento de los convalecientes. Especialmente recetados por los médicos más acreditados para la

Anemia
y la Debilidad general

Superan con enormes ventajas á los aceites de hígado de bacalao y á las emulsiones.

Para niños, jarabe $ 1.50 frasco
Para adultos, vino " 2.00 "

La Tos y la Bronquitis, las Afecciones Catarrales y Pulmonares, la Tisis Incipiente,

se curan infaliblemente con la

SOLUCION "LARREY"

AL CLORHIDROFOSFATO DE CAL CREOSOTADO

Los médicos más distinguidos están contestes en afirmar que es la preparación mejor dosificada y más eficaz en los casos indicados.

Frasco: $ 1.50.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias. Si no los encuentra Vd. en la más próxima, sin admitir sustitución, pida por teléfono ó por carta al

Agente general para la República Argentina: HUGO BELLICCHI, San Juan, 3402

Unión Telefónica, 525, Corrales

E. ROUZEAUD, agente en Rosario.—Depósitos: **Droguería de la Estrella**, Defensa, 215; **Moine y Soulignac**, Rivadavia, 723-735; **Beretervide y Cía.**, Piedras, 156-170; **D. Gibson**, Defensa, 192; **Farmacia Franco-Inglesa**, Cuyo, 581; **Cadet y Cía.**, Belgrano, 721; **Schmitz Hermanos**, Bartolomé Mitre, 2428; **Morchio y Vassalli**, Rosario de Santa Fe; **Farmacias De Marco y Cía.**, y **R. Cárcamo**, La Plata.



SPORT



Rancagua, ganadora del premio «Gran polla de potrancas»

Er pleno auge por lo avanzado de la tempora-
la de carreras, tenemos para la reunión de ma-
ña ia un excelente programa con dos clásicos: el
p emio «Congreso» para todo caballo, y el premio
«Paraguay» para productos europeos.



Artico, ganador del premio «Ganzúa»

En el primero ó sea en el clásico «Congreso»
uelven á medirse á igual peso Melgarejo, Pirapó
Olinda, probablemente únicos competidores, por
uanto los productos que con ellos figuran en el
rograma ni les son enemigos temibles ni se han
le presentar á luchar
ontra animales que in-
iscutiblemente son su-
eriores á ellos de cual-
uier manera.

Después del triunfo
btenido por Melgare-
o en el premio «Mai-
ú» en un tiempo que
izo recordar los ruido-
os que consiguió en
leno training al que
arece volver, es de su-
oner que tratándose
le una carrera de ve-
ocidad, condición esta
ue le franqueó el paso
n la mayoría de los
casos, ha de imponerse sobre sus escasos aunque
guapos adversarios, adjudicándose el premio.

Acto continuo debe disputarse el premio «Paraguay» en el que por segunda vez harán sus
armas como lo hicieron en el premio «Europa» los
productos nacidos en el extranjero que con los
importados en el vientre y nacidos en el país, es
á los únicos á quien está reservado este premio.

Cinco de los anotados son ya conocidos del público con motivo del premio «Europa». Como se
recordará, éste fué ganado sin lucha y por enorme distancia por Gandoura que precedió en el
disco á Blossom, Hampton Court y Gauchito en
este orden pero á igual peso. Hoy debe dispensar
3 kilos y aun en estas condiciones le auguramos
un nuevo triunfo.

Habráse notado la poca afluencia de productos
europeos á los premios «Europa» y «Paraguay»,
hasta haber resultado el primero casi fracasado.

Sin embargo, estos son precursores de mejores
días y con toda seguridad, en el año próximo las
inscripciones han de ser numerosas tanto de productos nacidos en Europa como nacidos en el país



Hirundia, ganadora del premio «Breva»

hijos de padres extranjeros unos é importados en
el vientre otros.

A fin de que para los nacidos en Europa no
haya desventaja por la fecha del nacimiento,
los criadores ingleses y franceses han adoptado
el sistema de que la
gestación sea en los
meses de septiembre á
agosto, feliz idea que
facilita la importación
de aquellos, ya en el
vientre como en pie, en
condiciones regulares
que viene en aumento
y renovación de la sangre pura de carrera.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Serenata;
2.ª, Mio Mio; 3.ª, Prodigioso; 4.ª, Melgarejo,
5.ª, Gandoura; 6ª. Ornamento; 7.ª, Charlone.



Señoritas de Juárez Celman y señor Julio Rosa

De Austria-Hungría



Los ocho mil gimnastas en la esplanada del Belvedere, maniobrando en conjunto

Los «sokols», así llamados porque llevan como distintivo una pluma de halcón sujeta á su gorra de seda negra, son, como es sabido, los gimnastas eslavos agrupados en sociedades admirablemente organizadas y que han adquirido un desarrollo tan importante, que la Bohemia, la Moravia y la Silesia reunidas, cuentan hoy día no menos de 711 agrupaciones con un total de 58 mil adherentes.

La cohesión y la disciplina hacen de esta institución nacional, más bien que un instrumento de educación física, una verdadera fuerza moral; debido precisamente á esto, las manifestaciones periódicas en que ella pone de manifiesto su grandiosa vitalidad, adquieren un relieve y una importancia cada día más considerables.

La quinta fiesta federal de los «sokols» acaba de celebrarse en Praga, con una solemnidad sin precedentes. En la explanada de Belvedere, el terreno destinado á los ejercicios, un rectángulo de 105.000 metros de superficie, veíase rodeado por espaciosas tribunas en que se había acomodado parte de las 100.000 personas que asistieron á aquel espectáculo tan curioso como lleno de interés. Todo un ejército de gimnastas, uniformados con sus mallas, blanca hasta la cintura y negra hasta las rodillas, maniobró al mismo tiempo con tal precisión de movimientos, como si todos los que le componían obedecieran á la corriente instantánea de un motor eléctrico.

Cuando á cada ejercicio sucedía un momento de reposo, el silencio era absoluto y la inmovilidad completa, resultando este espectáculo no menos sorprendente que los gestos precisos y netos de todo el conjunto.



La danza nacional de Moravia

Y no vaya á creer que la asociación de los «sokols» es cosa de sólos hombres: las mujeres están en ella en grandísimo número y, vestidas con los mismos colores que aquellos más un cuello blanco, llevaban con gracia y gallardía su ligero atavío muy parecido á un traje de baño. Al cerrarse los ejercicios, los «sokols» en número de 24.000 desfilaron en admirable orden reuniéndose en la grandiosa plaza Consistorial bajo los balcones llenos de concurrencia, para saludar á las autoridades.

La hermosa fiesta ha venido otra vez más á demostrar la fuerza de ese simpático pueblo tcheque tan sólida y fraternalmente unido.

Invitadas al grandioso espectáculo, concurrieron y tomaron parte en él numerosas delegaciones de Francia, Rusia, Italia, Bélgica y Luxemburgo.



Juego de ajedrez viviente

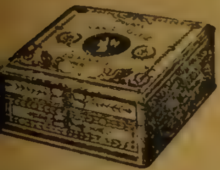


Ejercicios de danza en la pista

A LA CIUDAD DE MEXICO

Ollivier & Albert

LOCAL PROVISORIO
SUIPACHA 470 AL 476
BUENOS AIRES



Ocasiones Excepcionales

POR 8 DÍAS SOLAMENTE

POLVO "MARIE LOUISE"

Ocasión La caja.......... 1.35



EXTRACTOS "MARIE LOUISE"

1 frasco con estuche.................. 3.50



LOCIÓN "MARIE LOUISE"

1.25



EXCEPCIONAL

JABONES IMPORTADOS ESPECIALES

"Á LA CIUDAD DE MÉXICO"

Chypre — Heliotrope — Violeta — Rosa Lilas — Peau d'Espagne

OCASIÓN. La caja de media docena 0.85



JABONES PERFUMADOS ESPECIALES

Á LA CIUDAD DE MÉXICO

...alidad extra fina y muy perfumados. Chypre — Violeta — Heliotrope — Lilas — Jazmín — Peau d'Espagne. En cajas de tres jabones 1.25 0.50
Cada uno...............................

CINTA
pura seda
Pompadour
fondo blanco
NOVEDAD
ancho 12 ctm.
Excepcional
el metro
1.00



"EL RELUMBRANTE"

Producto especial para limpiar y lavar. Reemplaza ventajosamente la piedra pómez y el jabón pómez. Supera á todos sus similares. NO RAYA. 'EL RELUMBRANTE' se emplea para pulir y limpiar cualquier metal, utensilios de cocina, batería esmaltada, vidrios, pinturas, etc. El pan de 320 gramos...

Excepcional............... 0.10

ACTUALMENTE ESTÁN EN VENTA LAS PRIMERAS REMESAS DE LAS NOVEDADES RECIBIDAS PARA

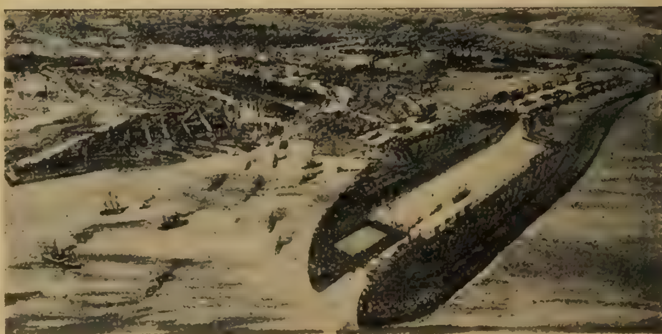
PRIMAVERA Y VERANO

Próximamente aparecerá nuestro CATÁLOGO GENERAL ilustrado que remitiremos GRATIS

De Inglaterra.—El dique de Cardiff. Eduardo VII en Irlanda

Eduardo VII y la reina Alejandra han dedicado algunos días á una visita á las tierras de sus súbditos celtas, que constituyen la mayor parte de la población del país de Gales y de Irlanda.

Al pasar por la ciudad de Cardiff, que es el emporio mundial del carbón y que posee un puerto de primer orden, el rey Eduardo inauguró el último ensanche de este puerto que consiste en un grandioso dique de 800 metros de largo y cuyo ancho varía de 250 á 300 metros. Este dique se ha construído en una extensión de terreno de 25 hectáreas ganadas al mar.



El nuevo dique del puerto de Cardiff

En Irlanda asistió á otra inauguración, la de la exposición internacional de Dublín: uno de nuestros grabados lo presenta ante la vitrina que encierra un sillón que perteneció al mobiliario del antiguo parlamento de Irlanda.



El rey Eduardo examinando el sillón del antiguo parlamento irlandés, que se exhibe en la exposición de Dublín



Eduardo VII felicitando al virrey de Irlanda

De Inglaterra.—La mascarada histórica de S. Albans



Boadicea, reina de los Icenos, arengando á sus guerreros



El cortejo del rey Ricardo II, año 1381 de la era cristiana



Soldados romanos de dos épocas.—55 años a. C. y 61 d. C.

Entre todas las mascaradas históricas celebradas últimamente en Europa y especialmente en Inglaterra, donde parece que están de moda esta clase de festivales, la más espléndida es, sin duda alguna, la que se ha celebrado durante siete días del mes de julio en la aldea de San Albans, que se levanta cerca del emplazamiento de la ciudad de Verulamium, capital de los antiguos britanos.

La mascarada está constituída por siete episodios culminantes de la historia del pueblo inglés, siendo uno de los cuadros más interesantes el que reproducimos en esta página y que representa á la reina Boadicea, arengando á sus tropas para tratar de reanimarlas después de la derrota que les infligió Suetonio Paulino, teniente de Julio César. Boadicea era reina de los Icenos y había aprovechado de la ausencia de ese general para atacar y rendir las ciudades de Camulodunum y Londres, en el año 61 antes de la era cristiana, habiendo costado esta victoria más de 70.000 bajas al ejército romano.

A pesar de su heroísmo, los rudos britanos no pudieron mantener su victoria contra las huestes disciplinadas de los dominadores del mundo, y viendo su impotencia y ante el temor de caer prisionera, la patriótica Bodicea puso fin á sus días, haciéndose envenenar.

De Francia.—El 14 de julio. La conmemoración de Garibaldi



El dirigible «Patrie», evolucionando sobre el campo de Longchamp



El general Picquart durante el desfile de las tropas

Con inusitado entusiasmo acaba la república francesa de celebrar la conmemoración de su gloriosa fecha nacional.

El último 14 de julio llevó á París enorme número de personas tanto de los departamentos como del extranjero, ávidas de presenciar los festejos. Entre estos fueron los más sobresalientes la gran revista militar efectuada en el campo de Longchamp y las pruebas del nuevo aerostato militar «Patrie», de que oportunamente nos ocupamos en números anteriores.

Francia ha conmemorado grandiosamente el centenario de Garibaldi. En el Square Lowendal ha levantado una estatua á la memoria del «león de Caprera», honra que la Francia realmente debía al gran patriota italiano.

Más de trescientos garibaldinos se reunieron en París para asistir á la inauguración del monumento, exquisita obra del escultor italiano Cochi. Su presencia en la capital francesa fué una nota en extremo pintoresca. Por espacio de varios días se les vió recorrer en grupos las calles y los bulevares, acompañados y guiados por los miembros de la liga franco-italiana. Para la revista del 14 de julio, en Longchamp, se les había reservado un puesto de honor, una tribuna especial, desde la que, agrupados en torno del general Canzio, yerno de Garibaldi, sus varoniles tipos de acentuados rasgos en mayor parte, vistiendo sus vistosos uniformes, la camiseta roja, el kepi también rojo galoneado de verde, con sus banderas y sus estandartes, fueron el blanco de las miradas y de los aplausos de la muchedumbre.



Inauguración del monumento á Garibaldi



Público y reporters, presenciando el desfile desde los árboles



Inválidos y garibaldinos frente á la capilla del Hotel de los Inválidos

Al pie del monumento y en el instante de ser descubierta la estatua, se encontraban los miembros del gobierno. Pronunciáronse patrióticos y entusiastas discursos y la muchedumbre prorrumpió en aclamaciones, vivando repetidamente á Italia y á Francia.

Yanquis y japoneses



Almirante Yamamoto, enviado extraordinario del Japón en los Estados Unidos



Conde Okuma, jefe del partido progresista japonés, que aconseja la guerra



Almirante vizconde Aoki, embajador del Japón en los Estados Unidos

Medio despejado á veces, á veces tétricamente sombrío, el horizonte de las relaciones internacionales parece presagiar una furiosa tormenta. El belicoso imperio del Sol Naciente, orgulloso de su juventud y energías, no teme, por lo visto, emplearlas otra vez contra un nuevo y gigante rival: los Estados Unidos.

Mucho trabaja la diplomacia para alejar toda posibilidad de un conflicto, cuyas consecuencias serían forzosamente desastrosas para vencidos y vencedores; pero, calculado todo y por mil razones, esta guerra, hoy ó más tarde, es inevitable. El Japón y los Estados Unidos son las dos grandes potencias del Pacífico. Por lo que concierne al aspecto militar, la brusca revelación de la pujanza japonesa obliga á los Estados Unidos á hacer un esfuerzo en el que nunca había pensado: constreñida á hacer frente á su fuerte rival asiático, la gran república norteamericana va á ver aumentarse sus gastos en proporciones enormes; esto, como se comprende, no le hace mucha gracia, como tampoco debe de complacerle mucho y esto por razones que no se ocultan á nadie, el engrandecimiento del Japón. Una victoria militar de Norte América aniquilaría por bastante tiempo al imperio del micado: una victoria de los japoneses, aumentaría su prestigio y haría subir considerablemente su exportación, sin contar las cláusulas del tratado de paz que podrían favorecerle desde distintos puntos de vista.



Una de las causas del conflicto.—Obreros japoneses á quienes no se permitió desembarcar en San Francisco

Los yankis se dan perfectamente cuenta de todo esto y, afectando una actitud lo más tranquila y hablando de un periplo de ejercicios, apresuran sus armamentos navales.

Por su parte, el Japón tampoco permanece inactivo. Hace dos semanas la prensa publicaba un telegama de Tokio que, bajo forma anodina, está muy lejos de inspirar seguridades: su excelencia el conde Aoki, embajador del Japón en Wáshington, es llamado á su país para el mes de septiembre; un simple cambio, se dice, pero la



La vanguardia yanqui. — El general Wood y su estado mayor, en Filipinas



Almirante Dewey



Almirante Evans

Yanquis y japoneses



La vanguardia japonesa.—Soldados construyendo un camino en la isla Formosa

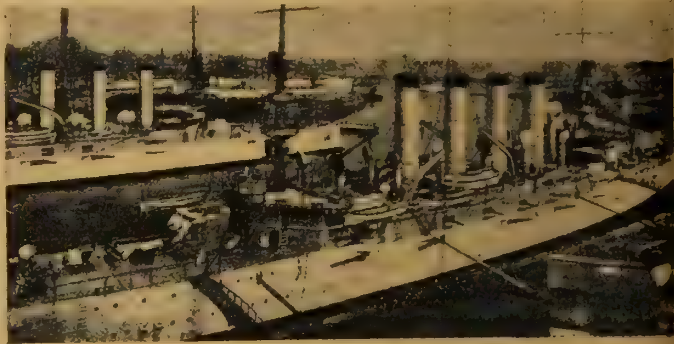
Admitidas las posibilidades de un conflicto, he aquí las fuerzas de que podrían disponer ambos beligerantes:

Estados Unidos: 28 grandes acorazados; 15 cruceros acorazados; 11 guardacostas; 25 cruceros protegidos; 29 cañoneros; 31 torpederos y 20 contratorpederos. En suma, 159 unidades de combate con un desplazamiento total de 756.900 toneladas.

Japón: 17 grandes acorazados; 14 cruceros acorazados; 19 cruceros protegidos; 8 cañoneros; 44 torpederos; 51 contratorpederos y 16 buques menores. En suma, 169 unidades de combate con un total de 451.435 toneladas.

verdad es que aun no ha sido designado el que debe sustituirle.

Sea como fuere, si la guerra estalla y si la victoria naval corresponde á los japoneses, se impone la guerra en tierra firme; y si corresponde á Norte-América, con mucho mayor motivo. Suponiendo que la flota japonesa quedase aniquilada, los Estados Unidos pretenderían las islas de Formosa y las de los Pescadores; mientras que vencedor el Japón, no se contentaría con menos que con la posesión del archipiélago filipino que desde tiempo atrás es el objetivo de sus aspiraciones.



Concentración de la flota norteamericana en Nueva York, antes de salir para el Pacífico

El cincuentenario de Béranger

El gran poeta lo había previsto: «Seis ó siete años después de mi muerte,—dijo un día,— mi memoria será completamente olvidada.» Y lo dijo sin quejarse, con aire tranquilo, porque su modestia era tan grande como valer.

Así que, nada puede sorprender el hecho de que la posteridad, con injusticia é ingratitud evidentes, haya dejado pasar la fecha del 16 de julio, quincuagésimo aniversario de la muerte del poeta, sin recordarle debidamente.

Por espacio de más de cincuenta años fué el hombre más popular de Francia y aun de Europa entera. Su alma grande y sencilla no se envaneció jamás. ¡Y qué obra la suya! ¡trescientas canciones y cuatro volúmenes de correspondencia! ¿Su fortuna? tres mil francos de renta «viajera», que le pasaba su editor, y un mobiliario bastante más que modesto. Concretó su ideal en esta frase: «La dicha consiste en hacer bien, en vivir para los otros.»



Estatua de Béranger, existente en el museo Carnavalet



Casa en que vivió Béranger, en la calle que hoy lleva su nombre



Sillón en que murió el poeta, el día 16 de julio de 1857

A. Cabezas

CUYO, 522 al 562

LA CASA MÁS IMPORTANTE DE SUD-AMÉRICA, LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y MÁS BARATO VENDE

Mi gran venta à precios de Liquidacion abarca ahora todos los articulos de medio tiempo y de otoño.

Mi casa está ahora repleta con un extraordinario surtido de artículos de media estación para hombres, para señoras, para niños y para niñas, en todo lo que pueda necesitarse. Nada falta en **Ropa Hecha**, en **Ropa sobre Medida**, en **Calzados**, en **Sombreros**, en **Ropa Blanca**, en **Bonetería**.

Todo es flamante, todo es de última moda, todo es recién confeccionado en mis talleres ó recibido directamente de Europa y de Norte-América *en esta quincena*.

Los precios son siempre precios de liquidacion. Son siempre excepcionales.

Todo son creaciones exclusivas para mi casa, todas son novedades de uso práctico.

Todos son buenos artículos.

En Confecciones (ropa hecha) para hombres y jóvenes, para señoras y para niñas y niños mis precios son el 50 % más baratos que en cualquier casa de Buenos Aires y en todos los demás artículos existe por lo menos una diferencia de 30 %.

En la Lenceria los artículos de ropa blanca para señoras, niñas y bebés, ajuares para bautizos y para novias la diferencia es enorme con las otras casas, sucediendo igual cosa con la *Ropa de cama y de mesa*. Y téngase en cuenta que ninguna casa tiene las novedades ni los riquísimos y lujosos artículos que yo tengo.

El Calzado es casi regalado.

En Sombrereria para hombres y niños es el surtido colosal y los precios baratísimos.

En Camiseria y boneteria para hombres, soy casi exclusivo para grandes surtidos, buenos artículos y precios por la mitad. *La bonetería para señoras*, niños y niñas, es mi casa la única en donde se puede comprar en estos momentos, pues es la que tiene los surtidos y los precios bajos. En camisería para niños soy único, pues ninguna otra casa tiene en realidad este artículo.

En novedades generales, corsets, sombreros, sombrillas, mi casa tiene gran especialidad y mis precios son reducidísimos.

En Articulos de viaje y de cuero en general no sólo tengo el mejor surtido de Buenos Aires sino que vendo el 60 % más barato en muchos casos.

En Perfumeria tengo todas las marcas de renombre y vendo más barato que nadie. *En corbatas, ligas, botones, gemelos, esponjas y útiles en general para la toilet de hombres y señoras, ni en todas las novedades [illegible], no hay nadie que pueda competirme.*

Articulos de mimbre Tengo una nueva sección de artículos de mimbre para todos los usos, para casa de familia, para casa-quinta, para estancia, para escritorio, para excursiones, canastos para ropa, canastos para frutas, canastos para mercado, cestos para papeles, cestitos para pan, cestitos para cubiertos, cestitos para facturas, cestas para costura, costureros, canastos para pic-nic y juegos de mimbre para vestíbulo.

Todo un gran surtido recién llegado y que vendo á precios absolutamente de fabrica, no acostumbrados en Buenos Aires.

Avelino Cabezas

De España.—El rey en Valladolid. Fallecimiento. Un retrato de Alfonso XIII. Las fiestas de Pamplona



Valladolid.—El rey en la academia de caballería

Recientemente hizo el rey Alfonso una visita á la Academia de Caballería, de Valladolid, para entregar los reales despachos á los nuevos oficiales. En el patio central de la Academia, adornado con militares trofeos, se celebró una misa de campaña, á la que asistió el rey con el uniforme de general de caballería.



El rey retratado por Sorolla

El día 6 del pasado comenzaron en Pamplona las tradicionales fiestas de San Fermín. El mago del violín, el insigne navarro Sarasate, llegó también este año, como siempre á Pamplona á tomar parte en los clásicos conciertos y á compartir los aplausos con otros notabilísimos artistas comprovincianos suyos.

Fué un acontecimiento en Valencia la ascensión aereonáutica verificada el día 11 del pasado. De ella fué principal organizador el sportman don Antonio Enríquez, quien realizó su viaje por los aires en compañía de la hermosa tiple tan conocida del público madrileño, Julia Fons. El globo «Alfonso XIII» se elevó á las nueve de la mañana de dicho día y á las tres de la tarde



Pablo Sarasate

descendió, sin novedad, en la finca del Realengo, término de Picasent.



Doctor Manuel Castillo, director del Instituto de la Moncloa

Ultimamente ha fallecido en Madrid, en su casa de la calle de Prim, el ilustre médico y operador don Manuel Castillo. Discípulo del doctor Rubio, le había sucedido en la dirección del famoso instituto de la Moncloa: era una verdadera eminencia como operador, y muy especialmente en todo lo relativo á lesiones, patología y cirugía del sistema óseo, á cuyo estudio había consagrado con preferencia su vida.

Los actuales trabajos de Sorolla en La Granja vienen á ser una evocación del pasado, de ese pasado que recuerdan «Las Meninas» y «La familia de Carlos IV». Sorolla, que está instalado en el real sitio desde el 20 del mes pasado, está haciendo los retratos de los reyes y del príncipe de Asturias. Había concebido tal proyecto para que estos cuadros presidieran, por decirlo así, la exposición personal que el ilustre artista valenciano prepara en Londres, donde se ha de inaugurar en el próximo mayo. Cuando sus majestades supieron los deseos de Sorolla les faltó tiempo para acceder á ellos: llamáronle á Palacio y se le manifestaron dispuestos á servirle de sumisos modelos. Sorolla, fiel á su temperamento y á su historia artística, huye en cuanto á la composición, del camino trillado, que en este caso es el fondo oscuro, la columna de mármol, el cortinaje rojo y el sillón dorado; y coloca sus augustas figuras á plena luz, como aparece en nuestra fotografía. El rey llevará en su retrato uniforme de húsares, que con sus vivos colores y el aditamento de los bordados y condecoraciones, representa un rebuscamiento de dificultades para la pintura.

Ya, desde las primeras sesiones, tanto su majestad Alfonso XIII como el distinguido artista, se muestran satisfechos de la obra.



La notable arpista Pilar Michelena

Blanco y Negro

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XVII | MADRID, 13 DE JULIO DE 1907 | NÚM. 843



EL EVANGELIO DE LA OPINION

En aquellos días vinieron los enviados de la diosa omnipotente, hacedora de toda justicia y de toda injusticia, la que está presente en todo lugar y no es visible en ninguno, la que es impalpable y oprime y pesa sobre todas las cosas, la que va naciendo y formándose de átomos desprendidos de todos los cerebros y todos los corazones, y sube y flota como vapor sutil, dominando y envolviendo todas las sociedades. Y los enviados vieron á los seres de buena voluntad que trabajan su vida para perfeccionarla y apartarla de los caminos vulgares por donde marcha obscuramente el rebaño de los mortales.

Y hablaron y dijeron á los que procuraban adelantarse y distinguirse:

«Nosotros os apresaremos con nuestros tentáculos y no os soltaremos jamás desde el principio hasta el ..., y desde la cuna, de donde á veces salís antes de tiempo, hasta la sepultura, donde os entierran otras ...ces antes de fallecidos.»

Y de los enviados de la diosa, unos se vistieron de plumas, á veces ajenas, con que escriben, según su saber ... entender, el Evangelio de la fama, y otros tomaron las mil lenguas de fuego con que la predican y la esparcen por los cuatro vientos de la tierra á los oídos de las gentes.

Y hallaron á los hombres inspirados del Espíritu sumo y tocados de la gracia celestial, llámese poeta, que ...nta historias que no sucedieron y vivifica seres que no vivieron, para enseñanza y recreo de la muchedumbre; llámese artista, que da expresión y sentimiento á la tela, á la línea, á la piedra y al sonido; llámese tri...no ó repúblico, que amontona y revuelve y precipita á los pueblos, ó los sosiega y los dirige y los endereza ... caminos de prosperidad; llámese sabio, que penetra los secretos de la naturaleza física, ó analiza los fenómenos de la naturaleza fisiológica, ó descubre los misterios de la naturaleza psicológica, así en lo visible ...mo más allá de lo visible.

Y cuando los vieron todavía abajo, empezando su labor penosa, en los afanes de la subida y en el comienzo ... la cuesta, les gritaron alborozados:

«¡Bendecidos los que vienen en nombre del Señor; alabados los que traen la buena nueva, los que llegan ...ra rasgar los velos del tabernáculo y destruir la ley antigua y reedificar el templo profanado!

De España.—Reparto de premios en Barcelona. Ascensión aerostática



Barcelona.—Los marineros y el perro recompensados por la Sociedad de salvamento de náufragos



Reparto de premios á los alumnos de la clase de árabe, que sostiene el Centro Hispano-Marroquí

En la capital de Cataluña tuvo lugar hace pocas semanas una fiesta altamente simpática. En presencia de las autoridades y de numerosa concurrencia, se procedió á la entrega de los diplomas y condecoraciones á que se han hecho acreedores por su valor y abnegación los marineros y el perro «Marqués». Los premios fueron donados por la sociedad de salvamento de náufragos.



Valencia.— Una ascensión aereostática

Otra fiesta no menos interesante y llena de atractivos fué la que, por iniciativa del Centro Hispano-Marroquí, se organizó para proceder públicamente al reparto de los premios obtenidos durante el último curso por los alumnos de la clase de idioma árabe.

La expresión de los pies

Hay que observar los pies de la gente y vigilar hasta sus menores movimientos. Los pies tienen su expresión, lo mismo que la cara, pero con la diferencia de que la expresión de los pies no se puede disimular tras una sonrisa convencional. Los pies hablan á su modo, y cuando se consigue aprender su lenguaje, se dispone de una clave preciosa para descifrar uno de los grandes misterios del mundo: el pensamiento de la mujer.

Obsérvense los pies de las personas que toman asiento en el tranvía ó en un restaurant; apenas habrá dos mujeres y dos hombres que tengan sus pies en idéntica posición; si los hay, á buen seguro que en sus caras se pintará la misma expresión, ó de lo contrario podéis asegurar que una de las personas disimula admirablemente.

Una persona, una mujer sobre todo, que está contenta, cruza ligeramente los pies al sentarse. Si la alegría se convierte en interés hacia cualquier cosa, uno de los pies tiende á rodear el tobillo del otro.



Nadie ignora que la posición clásica, digámoslo así, de la persona que goza de una gran alegría física, es con los pies extendidos levantada la punta hacia arriba. Todo buen actor conoce este modo de representar la felicidad material, y en la vida real se encuentra esta posición de los pies con mucha más frecuencia que en la escena.

Los pies descubren muchos secretos; por eso conviene conocer su lenguaje.

Cuando se hace una pregunta de interés á una muchacha, no hay que atender á su rostro ni á sus palabras tanto como á sus pies. Si uno de estos está con la punta levantada, balanceándose graciosamente sobre el tacón, cualquiera que sea la expresión de su rostro, puede afirmarse que su poseedora pasa por momentos de indecisión.

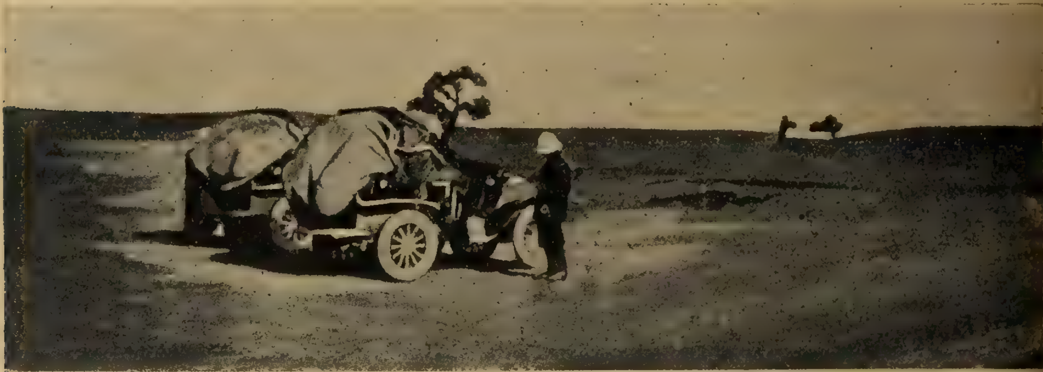
Nuestras fotografías pueden dar al lector algunas nociones de este lenguaje; pero á decir verdad, es esta ciencia de las que no se aprenden bien sino con la propia observación.

La carrera Pekín-París

La gran actualidad deportiva, la carrera de automóviles Pekín-París, demuestra que el automovilismo progresa con una rapidez increible, cosa muy natural, después de todo, en este sport. Ahora hace precisamente trece años que se corrió la primera carrera de automóviles de París á Ruan, 126 kilómetros. Organizado por M. Giffard, redactor de «Le Petit Journal», aquel concurso tuvo excelentes resultados. El automóvil que mejor recorrido hizo era de Dion-Bouton; cubrió los 126 kilómetros en poco más de cinco horas y media, y sin embargo sólo obtuvo el segundo premio, porque su «espantosa» velocidad se salía del reglamento.



El gran sacerdote de Urga y sus acólitos, examinando uno de los automóviles



Los tres primeros árboles encontrados después de 700 kilómetros á través del desierto de Gabi

Por entusiastas que fuesen los que en aquella carrera tomaron parte, estarían sin duda bien lejos de pensar que mucho antes de un cuarto de siglo se correría en automóvil una distancia más de cien veces mayor, á través de desiertos, selvas y montañas casi desconocidos.

Este raid atrevidísimo está ya por terminarse y, para cuando estas líneas caigan ante los ojos del público, más de uno de los atrevidos sportsmen ha hecho su entrada en París, después de un recorrido de 14.000 kilómetros, del que una muy buena parte comprende regiones cuyos caminos sólo se conocen por referencias más ó menos dudosas.

De las aventuras é incidentes del viaje han venido casi diariamente dando cuenta los despachos telegráficos y, á pesar de unas y otros, la carrera parece llamada á terminarse felizmente.



Dos caravanas diferentes.—¿Cuál matará á cuál?

En otro lugar de este número ofrecemos el retrato del príncipe Borghese, que, según un telegrama de París, llegó el primero al término del viaje, llevando á sus competidores una considerable ventaja. El ganador de la carrera, perteneciente á una de las más nobles familias italianas, montaba un automóvil marca «Italia».



Campamento á la entrada del desierto



En el desierto


M. Barrientos

La caza de elefantes

Es muy curioso oir á los hombres más expertos en el sport de la caza, á aquellos que llevan su entusiasmo por la cetrería al extremo de trasladarse á la India para internarse en sus bosques y perseguir allí leones, tigres, rinocerontes, jabalíes y otros monstruos de ferocidad como estos citados. Aseguran que ninguna caza más divertida por los incidentes que presenta, ni más peligrosa por las dificultades que ofrece y por las emociones que produce, que la caza del elefante: el extraordinario tamaño de este animal y las singulares condiciones en que se le persigue y combate, así como su estupenda sagacidad, son circunstancias que se combinan para que la aventura sea la más interesante de cuantas aquel sport puede proporcionar



Rebaño de elefantes salvajes en un bosque indio, á la hora de la puesta del sol

El elefante salvaje cuando está en su elemento, en su bosque nativo, ofrece, en realidad, un espectáculo aterrador para todo aquel que lo encuentre en condiciones desventajosas. Así debe ser porque es un animal que en su estatura corriente tiene dos veces la del hombre; que pesa ocho mil libras; que muestra un par de colmillos que en algunos ejemplares pesan más de trescientas cincuenta libras; cuyos pies son tan enormes que miden metro y medio de circunferencia; que puede escapar por las selvas con mayor velocidad de la que empleara el atleta al correr sobre una senda de cenizas; que anda diariamente treinta, cincuenta, hasta ochenta kilómetros, sin sentir el menor efecto de esta marcha que efectúa en medio de los intensos calores tropicales sólo para disfrutar al fin de su jornada, al caer de la tarde, del placer de un abrevadero: que nada nueve horas seguidas; que puede derribar corpulentos árboles con el sólo empuje de su cuerpo, poseyendo el instinto necesario para evitar el choque de sus colmillos con los troncos gruesos y corpulentos que al principio resisten sus acometidas; que sabe amontonar rocas y troncos al pie de los árboles para alcanzar con la trompa al enemigo que ha buscado refugio en las ramas altas; que puede arrojar á un inmenso tigre en el espacio á distancia de diez metros, ó dejarlo inmóvil en tierra con un golpe lateral de uno de sus colmillos; que en la obligada soledad y celibato del vagabundo, se pone furioso y espera al viajero, persiguiéndolo sin que medie provocación hasta darle muerte, y que posee, en fin, un oído tan excelente que percibe los ruidos más tenues, y unos ojos que, aunque relativamente pequeños, disciernen los movimientos más cautelosos.



Elefante entrando en la trampa-rastrillo, cubierta con una cortina de bambú

Pero dejemos á un lado todas estas cosas. Nuestro propósito es tratar aquí de la caza del elefante de la India, al que rara vez se persigue para matarlo, sino para cogerlo vivo. En varios puntos difiere este elefante de su congénere africano. En tamaño son casi semejantes, de tres á tres metros y medio de altura, pero los colmillos del africano son mayores que los del indio, así como las orejas, que en este último son la mitad de tamaño que en aquél; la frente arqueada del africano contrasta con la cóncava del indio; y el lóbulo, semejante á un dedo, que hay en la extremidad de la trompa de éste, se distingue prontamente de los órganos prensiles casi iguales del otro. Ambos son vegetarianos y sus costumbres coinciden en todo lo principal.

Pero el sistema para atacar al elefante africano es, desde luego, completamente diferente del que se sigue para atacar al indio. Al primero, un solo cazador puede matarlo con una bala; mientras que el segundo, para darle caza, exige centenares de hombres y además el plan de una complicada campaña.

El recurso del lazo ó trampa que antiguamente se empleaba ha sido abandonado, por el riesgo que envuelve de que las víctimas mueran á consecuencia de los esfuerzos que hacen para escapar del lazo que se les ha tendido.

Los elefantes indios se encuentran, por lo regular, en grandes rebaños familiares, y lo primero que debe hacerse para darles caza, es descubrir en qué sitio del bosque tienen su residencia: los cazadores la van rodeando poco á poco y estrechando el cerco, en grupos de tres á cuatrocientos, teniendo siempre hogueras encendidas; el cerco tiene por punto central una empalizada bien sólida abarcando el espacio de una docena de acres. Su única entrada es un rastrillo macizamente construído, elevado sobre montantes que se cubren con una cortina de bambú hasta que pasa por debajo el último elefante, dejándola entonces caer y quedando el rebaño en la trampa.

Ha llegado entonces el momento de traspo-



Elefante preso en la empalizada

CIGARRILLOS

43

a

20, 30 Y 40 Cts



UN SOLO RENGLON DE OBSEQUIOS: LOS CIGARRILLOS 43 HAN EMPLEADO $ 170.387.-% EN RELOJES



LONGINES

PICCARDO Y Cía
FABRICA DEFENSA 1278
Bs. AIRES
SUCURSAL: CÓRDOBA 944
ROSARIO DE Sta FÉ

CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED. DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCC^RES DE E. V. JACCARD & C^IA

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & C°

MARCAS REGISTRADAS

Buenos-Aires, Mayo 31 de de 190[illegible]

Señores Piccardo y Cía

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y níquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

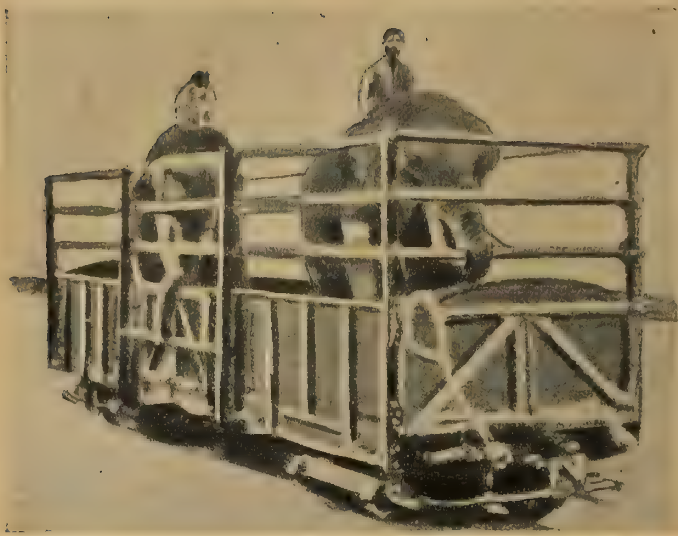
Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

[signature]

La caza de elefantes



Conduciendo elefantes por la vía férrea

tarlos á sus destinos. Esto supone siempre una larga travesía por el bosque, puesto que pocos ferrocarriles existen en las cercanías de las regiones donde se encuentran los elefantes. El cautivo, atado de manera que pueda andar, pero no correr, es colocado entre dos elefantes domesticados, que marchan uno delante y otro detrás, unido además á ellos por cables muy largos. Durante la marcha, estos cables se conservan flojos; pero en el momento necesario pueden ponerse muy tirantes para impedir cualquier intento de fuga. Si se necesitara, también se afirma un cable en rededor del cuello á fin de obligar más al prisionero. Así asegurados éstos, se atraviesa el bosque, se vadean ríos, y todo conato de insurrección se domina en seguida.

Un rebaño de elefantes salvajes es cosa tremenda, y en el bosque presenta una fuerza incalculable, un peligro que no puede apreciarse, y un problema difícil de resolver. Si están en la época del celo, los riesgos de ataque por parte de los animales son mayores, pues las hembras y los elefantes pequeños son también formidables; y si el rebaño se alarmara y se dispusiera á emprender una larga carrera, entonces todo aparecería inútil y el resultado sería tener que empezar de nuevo los trabajos ya realizados.

Pero la experiencia y las tradiciones de varios siglos han puesto á los indígenas muy al tanto de lo que hay que temer de los elefantes, y les han enseñado grandes recursos, haciendo esto que sean muy raras las desgracias en la caza de dichos animales.



Elefantes salvajes rendidos por el cansancio y dominados por el hambre y la sed

La ballena que se tragó á Jonás



Esqueleto de un cachalote, mostrando el tamaño relativo del hombre

Todos conocemos la historia del profeta Jonás, que habiendo recibido de Dios la orden de ir á predicar á Nínive, se embarcó en Jope (la moderna Jafa), para tomar una dirección completamente opuesta, y habiendo sido echado al mar, fué tragado por una ballena, que tres días más tarde lo vomitó en la costa sano y salvo. Esta prodigiosa aventura ha sido objeto de innumerables discusiones entre teólogos y hombres de ciencia, y de día en día se ha ido mirando con mayor incredulidad. Una ballena, se ha dicho, no puede tragarse á un hombre, y aunque pudiese hacerlo, el hombre no podría vivir tres días en su estómago. Hoy es ya imposible hacer negaciones tan absolutas; descubrimientos recientes, debidos en gran parte al arqueólogo Paul Haupt, de Baltimore, no sólo dan veracidad al relato bíblico, sino que hasta le quitan toda apariencia de prodigio.

En primer lugar, lo de que una ballena se tragó á Jonás, no lo dice la Biblia, sino sus traductores; el relato sagrado habla sólo de «un gran pez», y el evangelista San Mateo, aludiendo á la misma historia, dice «un cetáceo», «un monstruo marino». De aquí que algunos hayan creído que la ballena no era sino un barco llamado así, que recogió á Jonás cuando luchaba con las olas. Olvidando que en aquel tiempo no había barcos que fuesen en tres días de Jafa á Alejandreta, punto de llegada de Jonás, los que defienden este aserto se apoyan en que las ballenas, como huéspedes de los grandes mares, no deben existir en el Mediterráneo. Mas es el caso que existen; en Beirut se conserva buena parte de los esqueletos de dos ballenas, una de las cuales varó en Beirut mismo, y la otra cerca de Tiro, no lejos del sitio en que Jonás fué arrojado al agua.

Que la ballena no puede tragarse un hombre vivo, es cierto; pero hay otro cetáceo, otro «gran pez», que dirían los antiguos, con el gaznate lo bastante ancho para realizar semejante proeza. Es este el cachalote, que á veces se encuentra en el Mediterráneo, y que en la antigüedad debía encontrarse con más frecuencia todavía. Las verdaderas ballenas no tienen dientes, pero el cachalote lleva á cada lado de la mandíbula inferior, de veinte á veinticinco dientes del más fino marfil, sobresaliendo tres ó cuatro dedos de la encía. Por lo que se refiere á la posibilidad de permanecer un hombre vivo dentro de un gran cetáceo, conócese el caso auténtico de un ballenero inglés, James Bradley, que en febrero de 1891 fué tragado por uno de estos monstruos, y, habiéndose dado caza al animal, al siguiente día su presunta víctima fué extraída con vida del estómago. Había estado allí sin conocimiento, y costó gran trabajo el devolvérselo. La impresión recibida fué tan grande, que se volvió loco, y hasta tres meses después no recobró la razón.



Cómo aparecería un automóvil en la boca de un cachalote

De Italia.—Conmemoración del centenario de Garibaldi



La familia de Garibaldi en Caprera. — Doña Francisca y Clelia



Ricciotti y su familia

Dar cuenta detallada y describir detenidamente las fiestas conmemorativas del centenario garibaldino, es tarea imposible, dado el espacio de que nos es dado disponer: se necesitarían varios volúmenes para repetir las mismas cosas en los diversos ambientes en que los hechos se desarrollaron.

La peregrinación á la isla de Caprera ha sido la nota culminante de los festejos. Todo cuanto los dibujos y la fotografía son capaces de dar de sí, no llegan á dar idea, ni aun aproximada, del aspecto que presentaba aquel solitario é histórico asilo, tan caro á todo buen corazón italiano.



Anita y Gemma Garibaldi, hijas de Menotti

En Roma los festejos duraron varios días, sucediéndose las demostraciones desde la sesión de la cámara en la sala de Montecitorio hasta la solemne translación de las reliquias garibaldinas al Campidoglio, donde, en presencia del soberano, pronunció un notabilísimo discurso el conocido historiador Giuseppe Cesare Abba. Lástima grande fué que la grandiosa fiesta se viese turbada por los desafueros de una turba de anarquistas.

Otros contratiempos parecidos ocurrieron en las ciudades de Milán y Nápoles, donde los



Roma.—Traslación de las reliquias garibaldinas al Campidoglio, con asistencia del rey

EL "V-E-E-D-E-E"

IOTABILÍSIMO APARATITO MANUAL DE MASAJE MECÁNICO - VIBRATORIO

¡EL MEJOR AMIGO DEL CUERPO HUMANO!

Antes de usarlo



¡Qué mal me siento!

Mata instantáneamente los dolores agudos

CURA INFINIDAD DE ENFERMEDADES

Muy usado por las Señoras y Señoritas para hacer ejercicios de gimnasia pasiva, así como para hermosear el rostro y corregir las imperfecciones de las formas.

Una sola aplicación alivia.

Una serie de aplicaciones cura

Después de usarlo



¡Qué consuelo inexplicable!

Precio de cada "VEEDEE", con :cesorios é instrucciones, en su ıja de cartón, $ 35.— m/n.

Precio de cada "VEEDEE", con ayor número de accesorios (para da clase de enfermedades) é strucciones, en hermosos estuıes portátiles, $ 45.—, 55.— y 5.— m/n.

---

ente general para la República Argentina:

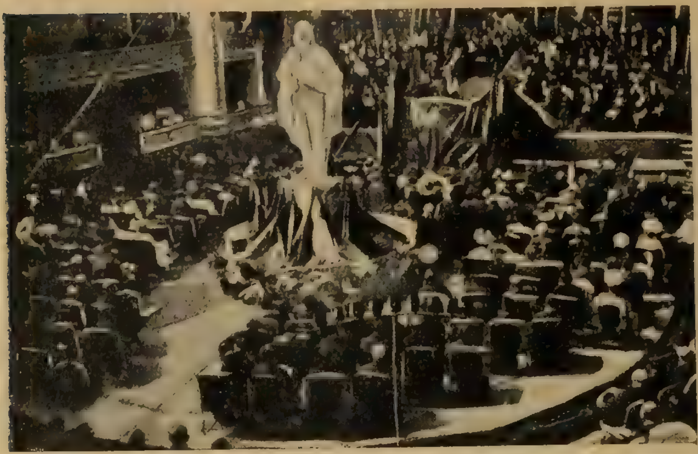
EASTON GARRETT

14 - CALLE BELGRANO - 514

Pídanse folletos explicativos

POSITARIOS: En Montevideo: E. M. STANHAM, Misiones, 214. En el Rosario: BARNES y GROSS, General Mitre, 643. En La Plata: ROBERTO CÁRCAMO, Avenida Independencia, 745.

De Italia.—Conmemoración del centenario de Garibaldi



El gran festival masónico en el teatro Adriano

va York, Trieste y Trento.

Francia dió, entre las otras na ciones, buena prueba de que e nombre y la historia de Gariba di no están allí olvidados. Cel bráronse grandiosas manifestaci nes en Niza, donde Garibaldi n ció el 4 de julio de 1807, y e Dijon, donde combatió al fren de sus voluntarios, hasta, en guerra del 70, acudió á poner espada al servicio de Francia. I ceremonia conmemorativa organ zada en París fué la consagració de un homenaje más duradero q los discursos y las aclamacione tal fué la inauguración de la e tatua del héroe que se levanta en el Square Lowendal, no lej del bulevar Garibaldi. La estat es obra del notable escultor it liano M. Vincenzo Cochi.

elementos anarquistas, aprovechando la falta de previsión de las autoridades, provocaron desórdenes y escándalos, é hicieron necesaria la intervención de fuerzas armadas.

Génova, Turín, Bolonia, Venecia, todas las ciudades italianas grandes y pequeñas rivalizaron en demostraciones.

En Nápoles presidió las fiestas el duque de Aosta, siendo el más saliente número del programa la inauguración del monumento conmemorativo de la entrada de Garibaldi en la ciudad en septiembre de 1860.

Fuera de Italia, conmemoróse también las fausta fecha en Londres, París, Lion, Marsella, Nue-



El gran maestre de la masonería, Héctor Ferrari, pronunciando su discurs



Nápoles.—Depositando una corona en el monumento del héroe



Historia del piano

El piano puede definirse como el resultado de aplicar un teclado á un instrumento de cuerda, aplicación que, según parece, se hizo por vez primera hacia el siglo IX, tomando como base un instrumento de los que se tocan con arco, como el violín. En los manuscritos y en los monumentos arquitectónicos de la Edad Media se ve con frecuencia representado el instrumento resultante de esta combinación, entonces conocido con el nombre de *organistrum* y hoy con el de tiorba ó viola. Ya no se hacían vibrar las cuerdas con el arco, sino que se ponían en movimiento por medio de una ruedecilla, á la que se hacía girar con un manubrio. Dos personas se encargaban, por regla general, de tocar el instrumento: mientras una daba á la rueda, la otra se ocupaba del teclado, que consistía en seis lengüetas de madera provistas de una especie de púa que, al tocar las cuerdas, hacía sobre ellas el mismo efecto que los dedos del violinista en las cuerdas del violín. Muchos esfuerzos se han hecho para obtener un instrumento que se tocase á la vez con teclado y arco, pero los resultados obtenidos no han llegado á generalizarse; la *claviola,* pequeño teclado unido á una á modo de caja de violín colocada verticalmente, es tal vez la única invención en este sentido digna de ser mencionada.



Tocadores de «organistrum»

Los antiguos tocadores de organistrum hubieron de notar, indudablemente, que si una tecla se bajaba para herir una cuerda tirante, sin dar vueltas á la ruedecilla del instrumento, éste daba una nota, y acaso esta observación dió origen á las primeras formas de pianos, al *manicordio* y al *clavicordio,* que aparecen en los primeros años del siglo XV. En estos instrumentos las teclas no estaban articuladas en el extremo, sino que eran rígidas y se balanceaban sobre su centro, de modo que cuando se ponía el dedo sobre la punta externa de la tecla, el extremo contrario se levantaba, y como quiera que estaba provisto de un vástago especial, hacía sonar la cuerda tendida precisamente por encima.



Virginal del siglo XVI y su caja

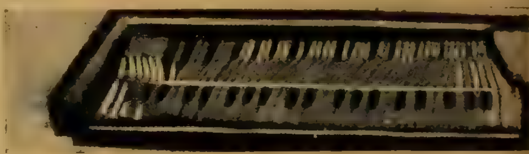
El clavicordio se ha estado usando hasta el siglo pasado, sin que se introdujeran grandes innovaciones en su forma primitiva. Hasta el año 1720, todavía presentaban los clavicordios el grave inconveniente de que varias teclas, por lo general un grupo de cuatro, herían una misma cuerda; de manera que cuando se tocaba la nota de la cuarta tecla del grupo, no era posible obtener al mismo tiempo las notas de las teclas primera, segunda y tercera. Este defecto fué después subsanado; en cambio, la manera de funcionar de las teclas seguía siendo la misma.

Junto con el clavicordio, pero inventado después, se empleaba otro instrumento llamado *espineta, virginal* y *hapsicordio.* Cada tecla tenía en su extremo un vástago de madera llamado *martinete,* provisto de una púa ó *espina.*

Al bajar la tecla, levantábase el martinete y la púa hacía vibrar la cuerda exactamente como si fuese en una mandolina. Como la púa estaba unida á una lengüeta movible, apenas se quitaba el dedo de la tecla, volvía á su primera posición y la cuerda dejaba de sonar. Una de las varias formas de espineta empleada preferentemente por las damas, sobre todo en Inglaterra, y en consecuencia se le dió el nombre de *virginal.* Solían estos virginales tenerse en cajas lujosamente decoradas, de modo que sólo quedaba fuera el teclado; pero en caso de necesidad, con sólo levantar la tapa se podía sacar fácilmente todo el instrumento.

También había espinetas dobles, es decir, con dos teclados. Uno de éstos, que era más pequeño que el otro y estaba una octava más alto, podía separarse de la caja que los contenía á ambos, y se ponía sobre cualquier mesa cuando se tocaba.

El harpsicordio, denominado también *clavecín* y clavicímbalo, tenía casi siempre la forma de los modernos pianos de cola, y los había de un sólo teclado y de dos. En el Museo Metropolitano de Arte, en Nueva York, hay uno que tiene tres teclados. Cada teclado tiene sus propios martinetes y su serie de cuerdas especiales. Se construían también harpsicordios verticales, muy prácticos por el poco espacio que ocupaban, y generalmente decorados con mucho lujo.



Teclado de un clavicordio

Así como en el siglo XVI se usó la espineta, y el harpsicordio en el XVII, al siguiente podríamos llamarle el siglo del piano, propiamente dicho, puesto que éste se inventó en 1718. Su inventor, Cristófori, se basó en los instrumentos ya descritos, pero con evidentísimas mejoras, cuales fueron la sustitución de las púas de las teclas por macillos que golpean las cuerdas, y luego la introducción de los pedales. De esta manera consiguió obtener en el nuevo instrumento todos los matices posibles. Desde luego los primeros pianos de Cristófori eran muy diferentes de los de hoy. El teclado era pequeño: hasta la época de Beethoven no tenía más de cinco octavas y media.

Con la historia del piano podría reunirse la de algunos aparatos que, á modo de accesorios, se han empleado para conservar la agilidad y fuerza de los dedos; tales son las *sortijas,* los *teclados mudos* y otros; pero, en realidad todos los buenos maestros han reprobado su uso.



Una espineta doble

Los castigos en China



Pena de la muerte lenta

Cada día que pasa, las leyes vanse humanizando en nuestros países occidentales, gracias á los «bons juges» y sobre todo al concepto progresista de la moral, tendiente á un ideal de más grande justicia y de mayor bondad.

Y esto, como no podía menos que suceder, ha influído en los países orientales, en China especialmente. El Celeste Imperio, anclado, por decirlo así, durante centenares y centenares de años en una inmovilidad que hacía de él un spécimen único de paleontología social, da con su legislación moderna una vaga idea de lo que podía ser la justicia en el viejo mundo durante la edad media.

La severidad del código chino es extremada. Bastaría para darse cuenta de ello tomar como guía en la materia, «El jardín de los suplicios» de Octavio Mirbeau. Su legislación ofrece el carácter particularísimo de no hacer distinción, como es uso entre nosotros, entre lo «civil» y lo «criminal». La más pequeña falta, el más insignificante pecadillo, se considera allí como un crimen; así que el código no contiene sino leyes penales.



Suplicio que consiste en atar al preso contra un banco de madera

La base de la sociedad china es la familia. Todo el código chino se inspira en la idea del patriarcado, del que el amor filial es el primer fundamento. Todo atentado en ese sentido,—la intención solamente,—es un crimen, pues al cometerle, el culpable tiende á perturbar la armonía que existe entre el Cielo, la Tierra y el Hombre, y toda acción ó intención malvada puede turbar esa armonía.

Los tribunales chinos tienen una organización fundamentalmente distinta de la de los nuestros. La administración de justicia corresponde en primera instancia al subprefecto de distrito; en grado más alto al prefecto ó gran juez provincial, y por último, en los casos de pena de muerte, fuera de los de rebelión, piratería, etc., el fallo está reservado al emperador. Teóricamente, la justicia china es gratuita y expeditiva; pero en la práctica no puede imaginarse otra más venal y fácil á la chicana. Los jueces tienen una confianza muy limitada en los acusados y en los testigos. Para llegar á conseguir una confesión difícil, los medios corrientes son los azotes, las tenazas, los garfios y la rotura de las articulaciones.



La lectura de la sentencia

Para las penas de poca importancia la sentencia se aplica durante la sesión misma. El castigo más común es el «bambú». Se le pone de bruces en el suelo al condenado, con la parte inferior de la espalda al desnudo, y el bambú hace su maniobra. A las mujeres se les aplica idéntico castigo, pero no sobre la piel desnuda: la decencia interpone un lienzo... muy fino.

La prisión no existe en China sino como un momento de transición durante el cual el inculpado aguarda el instante de ser conducido entre el tribunal ó al suplicio.

Los castigos para delitos graves son el «destierro» temporal ó definitivo, la «castración», la amputación de la nariz y la estrangulación.



La decapitación



Quieren los dos pretender,
Aunque con mucho trabajo,
Al mismo tiempo encender
Sus cigarros «*VUELTA ABAJO*».

La mujer tiene siempre razón



La señora tiene jaqueca; el señor se pasea presa del mayor aburrimiento.



Ella.—Ya veo que te aburres y que preferirías ir á jugar tu partida de billar.
El.—Te aseguro que no...



Ella.—Te digo que sí... Aunque me vieras muriéndome, no dejarías tu partida.
El.—¡Te repito que no!



Ella.—¡Aun viéndome muerta, serías capaz de ello!...
El.—¡Qué exagerada, mujer!



—¡Que sí!—¡Que no!—¡Que sí!—¡Que no!



El.—Pues bien, prueba á morirte y verás...



Entonces la señora prueba á morirse, nada más que probar, ¿eh?



(Una hora después) **El.**—¡Ah! ¡mi pobrecit finada tenía razón!


JABON REUTER
EMBELLECE EL CÚTIS
PARA EL BAÑO
PARA EL TOCADOR
NO ES LEGITIMO SI NO LLEVA EN LA ESTAMPILLA DEL IMPUESTO SANITARIO EL NOMBRE DE "JABON REUTER"
ESPECIAL PARA LOS NIÑOS
ÚNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610

Caídas de caballos



Caída después de saltar el obstáculo

Contra lo que muchas personas suponen, el deporte hípico es de los que menos víctimas ocasionan.

Las caídas menudean, sobre todo en las carreras de saltos y en los hipódromos extranjeros, donde corren á la vez muchos caballos; pero muy pocas son mortales. Esto es indudablemente debido á que los jockeys poseen, acaso sin saberlo, el arte de caer, un arte adquirido con la práctica y que les permite salir ilesos, ó sólo con ligeras contusiones, de golpes que para otras personas serían funestos.

Hojeando las grandes revistas de sport, como la «Vie au Grand Air», se ven á cada momento curiosas instantáneas de jockeys que caen con sus caballos, en posiciones extrañas, inverosímiles, que sólo la fotografía puede sorprender. Viendo sólo el grabado, tales caídas parecen mortales de necesidad, y sin embargo, raras veces ocasionan más que la rotura de una clavícula ó la dislocación de un brazo. Caídas verdaderamente peligrosas, son las que representan los grabados B y C. En el primero, el caballo, que ha tomado el obstáculo desde demasiado lejos, cae sobre él, y dando un verdadero volatín, amenaza aplastar con su peso al jinete. La otra fotografía muestra un jockey que al caer queda con el pie enganchado en el estribo, corriendo el peligro de ser arrastrado por su



Una mala caída en el hipódromo de Auteuil

caballo; afortunadamente para el jinete, el pobre animal, á juzgar por su posición, parece haber dado su última caída, y no hay cuidado de que se levante. En cuanto á las otras fotografías, representan también caídas peligrosas, unas para el caballo y otras para su jinete.



La caída más peligrosa

Aseguran los iniciados en los asuntos del «turf» que en las carreras lisas son las caídas mucho más peligrosas que en las de saltos, y ello es natural. En éstas, sólo muy rara vez llevan los caballos, toda su velocidad, como ocurre en las lisas, donde sólo la violencia del golpe basta para matar á un hombre. Como en compensación de esta diferencia, las caídas en carreras lisas son infinitamente menos frecuentes que en las de saltos, debido ante todo á que en aquellas nunca son tan bruscos los movimientos de los caballos. Estos caen, por regla general, por tomar mal los obstáculos; si se lanza al salto desde demasiado lejos, el animal da de cabeza contra el obstáculo ó cae tan cerca de él, que no tiene sitio para poner las patas traseras y queda enredado en la barrera, lo que es casi fatal para jinete y montura, ó bien cae dentro del agua si el obstáculo es una ría. Otras veces, apenas ha terminado el salto y cuando va á reanudar el galope, resbala y cae de cabeza, proyectando á su jinete hacia delante.

Es muy frecuente oir á los detractores de este deporte que algún jockey, á quien interesaba no ganar, se ha caído intencionadamente. Los que así hablan no saben lo que significa una caída de caballo á toda carrera. Es un error suponer que por el hecho de ser buenos jinetes, los jockeys no se hacen daño nunca. Cierto que, como al principio dijimos, parecen poseer el secreto de «caer bien», pero este arte no impide mil accident



Una pirueta peligrosa

Claro es que tampoco puede ponerse en duda que una caída estudiada y á tiempo es treta de que muchos corredores no tienen escrúpulo en echar mano alguna vez; pero, como el recurso es peligroso y ellos lo saben mejor que nadie, son muy contadas las ocasiones en que á él se exponen.

inesperados: un caballo que viene detrás, una patada de otro, un golpe contra un obstáculo. La lista de los jockeys muertos en el ejercicio de su profesión, aunque repartida entre muchos años, es bastante larga; no hagamos á la memoria de los que la forman la ofensa de creer que se mataron por el simple capricho de hacer perder á los que habían apostado pos sus caballos, que son precisamente los que pretenden disculpar su mala suerte con tan «piadosos» pensamientos.



Un resbalón

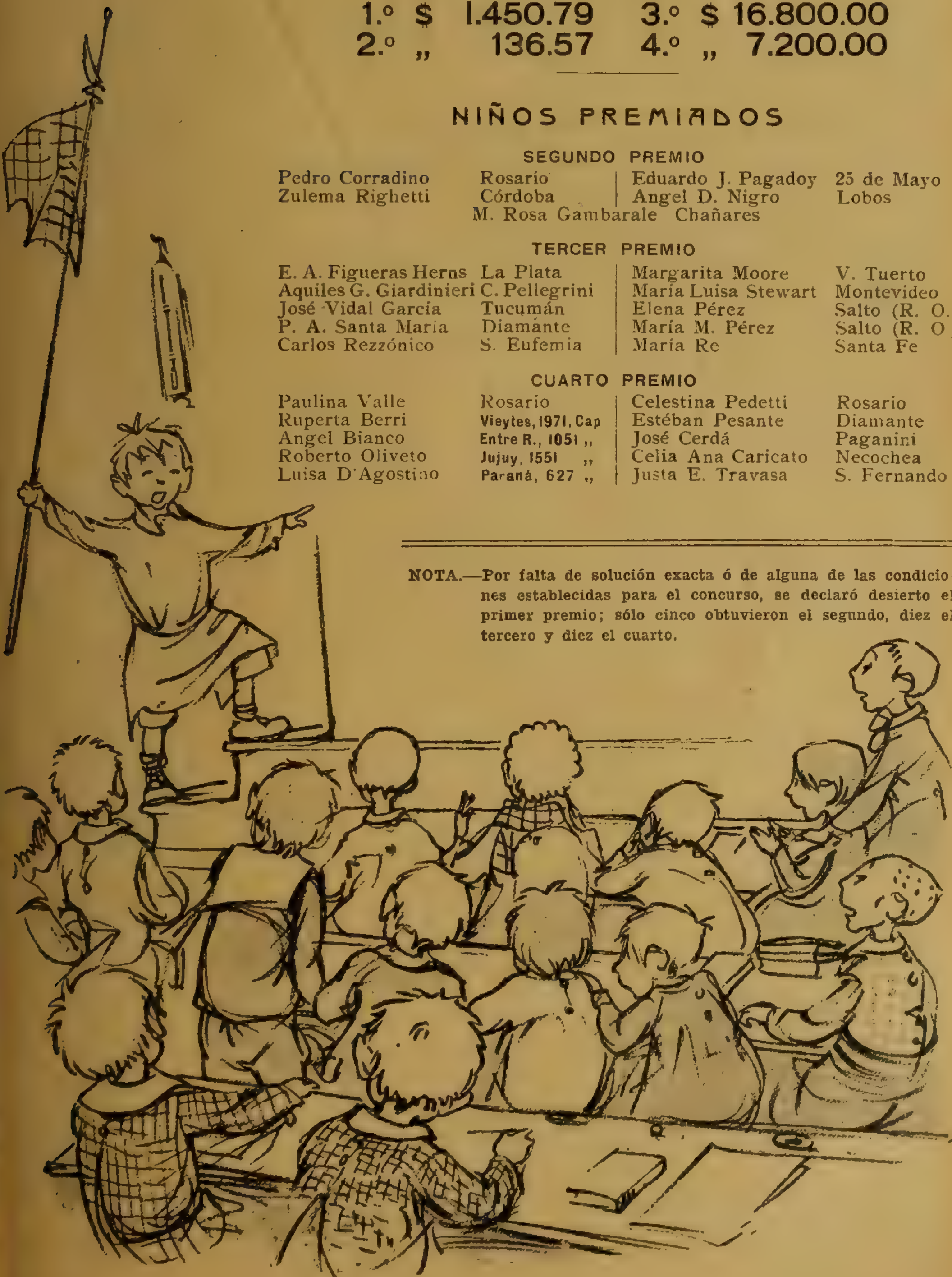
RESULTADO DEL PRIMER CONCURSO PARA NIÑOS

DE LA

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES

SOLUCIONES DE LOS PROBLEMAS

1.°	$	1.450.79	3.°	$	16.800.00
2.°	„	136.57	4.°	„	7.200.00



NIÑOS PREMIADOS

SEGUNDO PREMIO

Pedro Corradino	Rosario	Eduardo J. Pagadoy	25 de Mayo
Zulema Righetti	Córdoba	Angel D. Nigro	Lobos
M. Rosa Gambarale	Chañares		

TERCER PREMIO

E. A. Figueras Herns	La Plata	Margarita Moore	V. Tuerto
Aquiles G. Giardinieri	C. Pellegrini	María Luisa Stewart	Montevideo
José Vidal García	Tucumán	Elena Pérez	Salto (R. O.)
P. A. Santa María	Diamante	María M. Pérez	Salto (R. O.)
Carlos Rezzónico	S. Eufemia	María Re	Santa Fe

CUARTO PREMIO

Paulina Valle	Rosario	Celestina Pedetti	Rosario
Ruperta Berri	Vieytes, 1971, Cap	Estéban Pesante	Diamante
Angel Bianco	Entre R., 1051 „	José Cerdá	Paganini
Roberto Oliveto	Jujuy, 1551 „	Celia Ana Caricato	Necochea
Luisa D'Agostino	Paraná, 627 „	Justa E. Travasa	S. Fernando

NOTA.—Por falta de solución exacta ó de alguna de las condiciones establecidas para el concurso, se declaró desierto el primer premio; sólo cinco obtuvieron el segundo, diez el tercero y diez el cuarto.

Monumentos de la industria



Puente helizoidal sobre el Mississipí, cerca de Hastings (Estados Unidos)

En este nuevo mundo, que sobre los escombros del antiguo va reconstruyéndose por obra del progreso, hay maravillas, monumentos y grandiosidades que el vulgo no admira porque ya entraron en el orden de hechos conocidos y acostumbrados, como tampoco admira la salida del sol ni la caída de la nieve. Para que las multitudes atiendan, observen y escuchen, es preciso que algo insólito y extraordinario las saque de su modorra intelectual, y aun así pronto vence la costumbre á la curiosidad, quedando indiferentes á las más estupendas maravillas, si cotidianamente se les ofrecen á la vista.

Al contemplar este gigantesco cargador, que eleva 150 toneladas con velocidad de nueve metros por minuto, parece como si en vez de ser un mecanismo ciego y frío fuese un coloso animado por el espíritu de los titanes, un cuerpo vivo con voluntad propia y atención sostenidas para volverse rápidamente hacia el punto en que es necesario su esfuerzo y actuar sin cansancio ni fatiga de su rígida musculatura de acero, miríadas de veces más vigorosa que la del hombre, á quien dócilmente sirve y obedece. Con tan prodigiosas fuerzas, arrancadas mal de su grado á la naturaleza, no hay resistencias que impidan los efectos reales de la mente en las humanas obras, cuya ejecución se abrevia proporcionalmente á la eficacia del medio. La grúa Armstrong mueve como si de escopeta de feria en manos de niño fuesen, los cañones del mismo nombre. Su primer esfuerzo, recién salida de forjas y yunques, empleóse en la elevación de una pieza de 102 toneladas, correspondiente á uno de los cañones de 30 centímetros del nuevo acorazado «Lord Nelson», que se construye en los astilleros de Elswick.

Pero si la grúa Armstrong puede considerarse como una maravilla de la mecánica al por menor, no menos admirable es el puente en espiral construído por el ingeniero Mr. Juan C. Meloy, de Hastings (Estados Unidos). Esta hermosa obra nos da prueba fehaciente de que el ingenio humano traspasa los límites de la posibilidad á fuerza de meditación y estudio.



Nueva York. — Estación monumental que la Compañía Hundson acaba de erigir en la calle Costland



Grúa hidráulica de 150 toneladas, en los astilleros de Elswick (Inglaterra)



El Compuesto de Apio de Paine

purifica la sangre y evita los granos y enfermedades de la piel, fortificando los nervios al mismo tiempo y haciendo que la salud y la belleza brillen esplendorosas sin que los años que pasan dejen huellas imborrables.

Regenera, rejuvenece y vivifica.

EN LAS FARMACIAS

Para la Familia

¡Quién sabe cuántas de mis elegantes lectoras se habrán preguntado alguna vez de dónde procedía el espejo! Sin embargo, cada día, la primera visita de todas, para el espejo es.

Ellas le interrogan para saber si están siempre lindas de cara, y él, algunas veces, les contesta de un modo un poco brutal, porque tiene un defecto grande: el de la franqueza.

Les voy á decir quién proporcionó á la humanidad los primeros espejos. Es la naturaleza: «El cristal de las aguas ha servido á los hombres, y después ellos han buscado los medios de multiplicar las imágenes», pero saber á qué época es preciso remontarse para encontrar el origen de los espejos, es cosa imposible; se puede decir que se pierde en la noche tenebrosa de los tiempos, según la frase consagrada.



En la época de la elegancia romana, un filósofo se burlaba de las señoras, que poseían espejos tan grandes, que en ellos podían verse enteramente. Decía que tales espejos les costaban más dinero que el necesario para casar la hija de un «imperator».

Pero dejemos los espejos de la antigüedad y ocupémonos de los nuestros.

Supongo que cada una de ustedes posee una pieza íntima, donde se viste y se peina. La llamaremos «cabinet de toilette» ó «boudoir»; el nombre importa poco; pero les aconsejaré que tengan en esta pieza el mueble que nuestras abuelas designaban con el nombre de «poudreuse». Era en el siglo XVIII la deliciosa época de las pelucas empolvadas y de los lunares postizos. Vemos en los grabados que nos evocan aquellos tiempos, reuniones galantes alrededor de la mesa de «toilette» de las grandes damas en encantadores «deshabillés», que realzaban maravillosamente sus fisonomías, dignas de Latour.



Nuestras señoras elegantes se peinan raramente en su dormitorio: los «cabinets de toilette» modernos presentan todo el confort deseable.

¡Qué diferencia entre nuestras damas, mientras proceden delante de la «poudreuse» al último perfeccionamiento de su querida persona, y las de aquella época!

La «poudreuse», que llamaremos «toilette Pompadour», encima de la que hállanse todos los pequeños instrumentos para la cara y los cabellos, sin olvidar el polvo de arroz, es la misma de tiempos pasados, y es muy fácil arreglarla, haciendo, sin gastar dinero, una «poudreuse» encantadora.

Si yo fuera poeta, imitaría á Ragueneau, el pastelero - poeta de Cyrano de Bergerac y explicaría en versos la manera de confeccionar este mueble; pero como no lo soy, le explicaré en prosa vulgar.

Tres materiales entran en la composición de este mueble: una simple mesa de madera blanca, de forma ovalada y con una curva entrante al frente, de modo que pueda acercarse la silla contra la mesa. Satiné de color celeste, rosa, verde ó amarillo pálido para recubrirla. Muselina bordada sobre el satiné. Esta muselina va toda fruncida alrededor de la mesa y debe ser larga para poder disimular la base de la mesa, llevando al borde y en la parte de arriba un volado de tul de diez centímetros de ancho en el borde, que puede hacerse de una cinta muy angosta ó de valenciana. La da mucho «chic» uno ó dos moños de cinta del color del fondo, puestos en cualquier lado, pero con mucha gracia.

Encima de esta mesa se pone el gran espejo de que he hablado, con dos grandes candelabros de forma igual á los que se usaban en el siglo XVIII.

No se puede decir ahora que del lado de la barba está el poder; los señores no llevan ya barba. ¿Por qué? Cuestión de moda. En la época de que yo recién hablaba, se afeitaban los hombres; pero, en cambio, se empolvaban, y con el polvo no andaban bien los bigotes.

¡Quién sabe si la moda no va á empolvar los cabellos de nuestros señores!

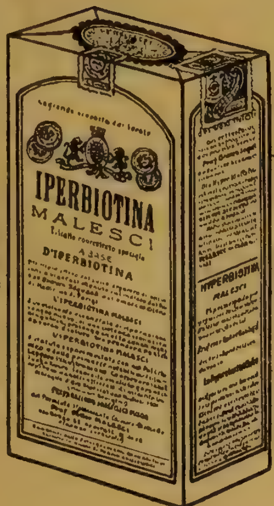
La ausencia de barba en la cara de los hombres tiene el inconveniente de hacerlos parecidos á los actores; pero por su parte, los actores, tienen la ventaja de ir iguales á los demás. Antes se decía, al ver una cara afeitada: «Es la de un actor ó la de un sirviente»; ahora, es necesario poseer más perspicacia para designar la condición de cada uno.



Concluiré esta crónica contestando... hasta cierto punto á una lectora que me pide una receta. Querida señora: el satisfacer su curiosidad ó su deseo me sería agradabilísimo; pero esa pregunta no debo responderla yo, ni esta es la sección dedicada á ello. Diríjase usted al encargado de la sección «Recetas y conocimientos útiles» y yo le respondo de que no se hará esperar la contestación deseada.

LINDA.

IPERBIOTINA MALESCI



ES EL NERVIO DE LA VIDA y la potencia vigorosa de los organismos más jóvenes y fuertes, concentrada, á un grado máximo, para que el cuerpo humano las absorba rápidamente, asimilándose toda la **FUERZA**, el **VIGOR** y la **JUVENTUD ROBUSTA**.

Resultados seguros y constantes para la cura radical de

Neurastenia = Pobreza de Sangre Debilidad.

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia). — Solicítese el folleto "GUIA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI", que se envía gratuitamente á cualquier punto de la República.

Únicos concesionarios, importadores para Sud-América: **O. MONACO y Cía.**, Buenos Aires.—Unicos depositarios en la República Argentina: MOINE y SOULIGNAC, 735, Rivadavia, Buenos Aires.—Unicos depositarios en la República Oriental del Uruguay: SURRACO y FERRUA, 228, Reconquista, Montevideo.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

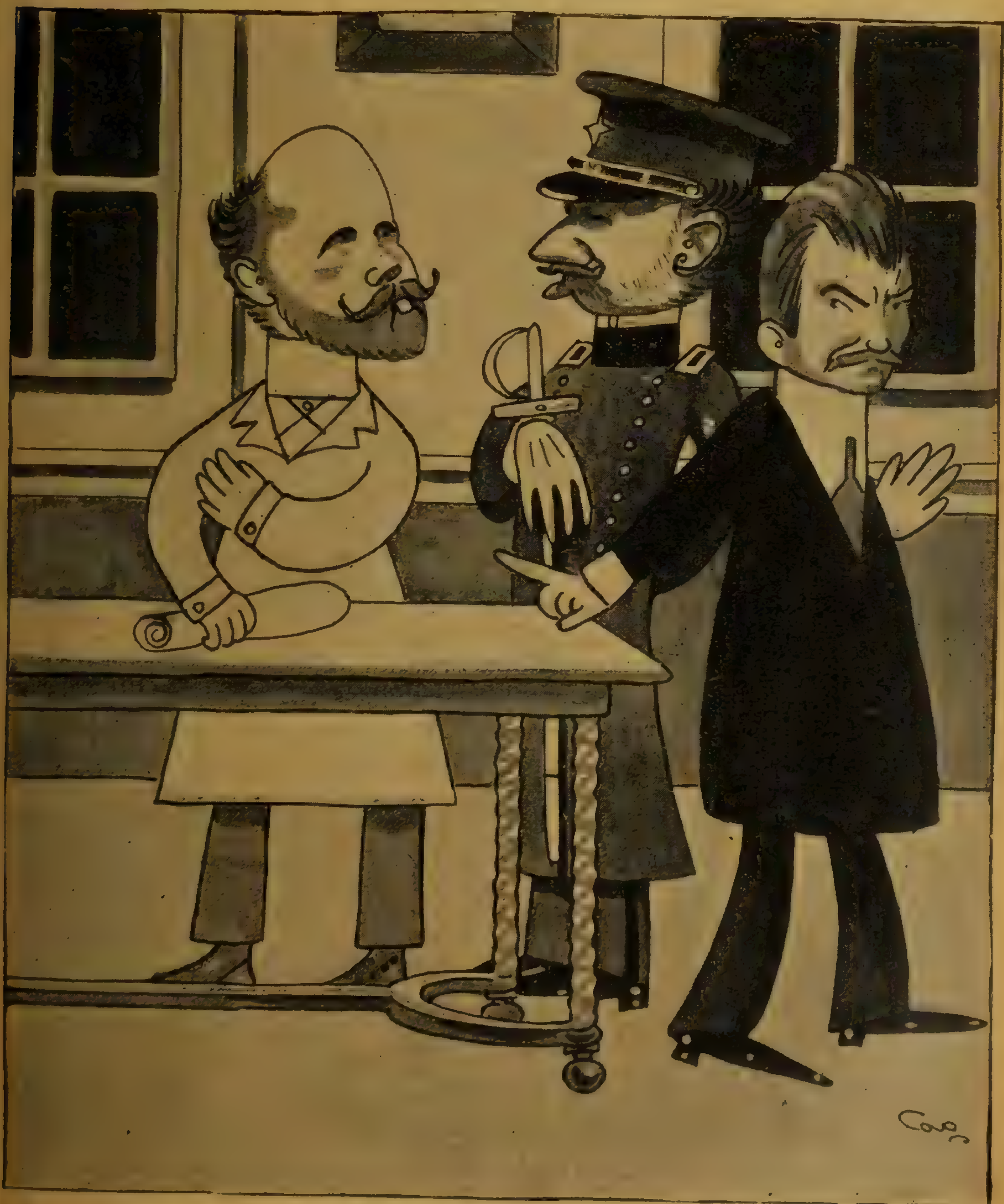
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 17 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 463

Los ministros terribles



—¡Mis proyectos sobre irrigación asombrarán á medio continente!
—¡Pues yo no me paro en proyectos, y me he ido al grano destituyendo á un general!
—¡Y yo les mato el punto, porque acabo de prohibir que á las niñas de los colegios las peinen, las afeiten y les den chocolate!

Dib. de Cao.

Sinfonía



El futuro congreso de la prensa debería preocuparse del punto. Es incalificable lo que pasa. No hay día en que un excelente marido, un honrado dependiente, un burgués soñador, ó un proletario sin ilusiones, no se mate ó mate á alguno por espíritu de imitación. Es admirable que no haya más Musolinos, más revoluciones, más hombres-tigres ó ministros caníbales. ¿Por qué? Porque los pobres periodistas, en estos tiempos calamitosos, apenas pueden ocuparse de otro tema que de crímenes, matanzas, antropofagia y siga el baile.

Véase sino el último y más terrible caso de cuantos han llegado á nuestro conocimiento:

* * *

Enjuto, peladito, rosado, medido de palabras y pulcro en el vestir, no había pero que ponerle á don Nicomedes Cotogaita. Las malas lenguas, esas que jamás descansan, propalaban que el hombre era tonto. Pero, ¡qué había de serlo!... En todo caso, sus compañeros de oficina (don Nicomedes era empleado público) afirmaban que jefe como aquél no lo había, que era un santo varón, un criollo de ley, aferrado á la moral estricta y á las obras históricas que denigran á Rosas y ensalzan las virtudes antiguas.



Sólo uno de sus subalternos, un escribientito melenudo, solía decir:

—¡Este viejo tiene más cáscara que las mulitas del mercao!...

Y quién sabe porqué lo diría, por ingratitud innata probablemente, pues siempre lanzaba la frase en seguida de ver que el buen don Nicomedes le perdonaba alguna falta.

Más de una vez aquella ingénita bondad de su carácter, estuvo á punto de costarle cara. Por ejemplo, cuando se ausentó por quince días al campo, y al volver se encontró con que la oficina estaba cerrada á las 4 de la tarde. ¡El melenudo, sus cuatro compañeros y el ordenanza habían volado! Lo peor era que el inspector estaba esperando también, en la puerta de calle, y le miraba severamente... Pero ¡bah! Cuando se es bueno todo se arregla...

—Usted sabe, mi jefe, que esta oficina marcha como un reloj. Mañana estarán despachados todos los expedientes.

—Sentiría mucho, señor Cotogaita, que así no fuera, porque me vería obligado á dar parte...

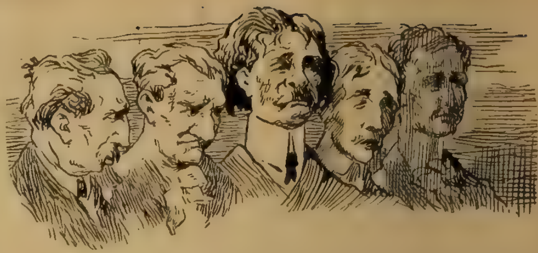


Otro hombre, como decía después el melenudo, «¡agarra un palo y se va á buscarnos!» ó pide la destitución en masa de sus dependientes.

Pero don Nicomedes ni chistó. ¡Era tan bueno!

«Los perros ladran, pero la caravana sigue», solía decir, cuando le venían con algún chisme fraguado en la casa de gobierno sobre la proverbial inactividad de su oficina.

Y cuando lo apuraban mucho contaba un cuento, siempre el mismo, en que figuraba un portugués inflado, una mujer buena, un marido gastador y perdulario y unos acreedores implacables. Al final del cuento, el portugués, por meterse á deshacer el lío, perdía su dinero, la consideración de la mujer, la amistad del marido y el respeto de todos.



—¡Qué me voy á meter á regenerar al melenudo!—concluía.—¡Los perros ladran y la caravana sigue!

* * *

Pero de pronto, todo cambió. La otra mañana don Nicomedes entró á su oficina con el sombrero de través, la faz encendida, sin pizca de sonrisa, ni de saludos corteses.

—¡Pedro!—gritó al ordenanza.—¡Pedro! ¡Yo soy el jefe!

—Sí, señor—respondió admirado el sirviente.

—¡Y yo mando, y yo soy yo, y el que no le guste que se mande mudar!—volvió á gritar, golpeando la mesa atestada de libracos unitarios y de expedientes federales. Y al mismo tiempo arrojaba una mirada de desprecio sobre los cuatro compañeros del melenudo, que suspendieron sus respectivas simulaciones de trabajo para contemplar confusos, irónicos, con la risa desbordada, aquella inusitada explosión.

El melenudo fué el único que pensó:

—¡No te dije! ¡Mirá la cáscara!—mientras se fijaba en un diario que el pacífico señor estrujaba rabiosamente al accionar con ambas manos.

* * *

Fué la de Dios es Cristo. Ante la protesta de los empleados, don Nicomedes se plantó como un héroe, derribó á uno de un certero tinterazo, á otro le tiró con un ejemplar de las Memorias del general Paz, y los demás huyeron entre un estrépito de sillas y de cristales rotos á que puso pavoroso final un tiro de revólver.

El escándalo revistió proporciones mayúsculas. Hablaron los periódicos. Se instruyó un sumario. Intervino la policía. En treinta años de honrado vegetar nadie había visto nada semejante en la tranquila, paradisíaca oficina de don Nicomedes Cotogaita.

¿Qué había pasado?

Algunas rayas rojas en el ejemplar del diario que á duras penas pudo arrancarse á aquel que hasta la víspera fuera modelo de mansedumbre, contiene la explicación del desaguisado, á estar al informe de un médico forense.

Esas rayas no tenían otro objeto que señalar los artículos en que se hablaba:

De la matanza de moros en Casablanca,
De la ferocidad del doctor Bibiloni.
De las persecuciones religiosas en Italia.
De los lynchamientos de criminales en Estados Unidos.
De los almuerzos tobas de misioneros en el Chaco.

Y finalmente, lo que parecía haber llevado al colmo la excitación, á juzgar por la cantidad de líneas rojas, fué la aventura trágica del San Martín. ¡Una señora que arranca *manu militare* su sombrero á otra porque no le deja ver el espectáculo!... ¡Viva la ferocidad!

Y el buen don Nicomedes, aquel manso y ejemplar don Nicomedes, que era el símbolo vivo de la paz por excelencia, la paz burocrática, mil veces más paz que la del congreso universal de lo mismo, perdió la chaveta.

Desde la semana pasada ocupa una celda del manicomio. Tiene chaleco de fuerza y los ojos fuera de las órbitas, y se pasa el día gritando: ¡Bibiloni! ¡Casablanca! ¡Aguirre! ¡Rosas, por Ramos Mejía! ¡Figueroa Alcorta! ¡Satanás!

Es un caso terrible de sugestión...

Tiene la palabra el congreso de la prensa.

Carlos **CORREA LUNA.**

Dib. de Holmberg.



En la legación pontificia



El arzobispo, ministros extranjeros y altos representantes del clero, en la recepción ofrecida por monseñor Locatelli con motivo del aniversario del papa Pío X



Aubone-Videla.—Los novios señorita Florencia Aubone y señor Alberto C. Videla, con los padrinos

Enlaces



Señorita Ana Branover



Señor José Feirmann

Una de las bodas de mayor resonancia social, fué la de la señorita Florencia Aubone y del señor Alberto C. Videla. La ceremonia religiosa tuvo lugar el jueves de la semana pasada en el aristocrático templo de San Miguel, al efecto adornado con sumo gusto. Actuaron como padrinos la señora Paz Alvarez de Videla y el señor Guillermo Aubone.



Señorita Cristina Laugan



Señor Arturo Sosa



Señorita María Luisa Bencini



Señor Humberto Terzano

Retratos de actualidad



Señor Carlos Frers, ex comisario general de la Defensa Agrícola

El juez federal doctor Urdinarrain ha sobreseído definitivamente en el proceso que se seguía al doctor Carlos Frers por pretendida malversación de fondos en la época en que el distinguido caballero era comisario general de la Defensa Agrícola, declarando que la intervención judicial no afecta su buen nombre y honorabilidad.

—El general Saturnino García ha sido relevado del comando de la 4.ª región militar, por las consabidas razones de mejor servicio, que han afirmado las aptitudes belicosas del ministro de la guerra.



General Saturnino E. García

El monumento á Cristóbal Colón

Exhibición de bocetos



El presidente de la república, el ministro de Italia y el presidente del Circolo Italiano, en la inauguración



Concurrentes en el salón donde se exhiben los bocetos



Lema: «Roma-Amor»



«Roma»



«Luce»



«Kamir»



«C. Colombo»

Fot. de Caras y Caretas.

Su mano



Monólogo.—Personaje único: *Un Hombre* que corre despavorido por el jardín de un manicomio, huyendo de sí mismo.

—¡Dejadme, malditos! Yo no estoy loco. Lo sabéis: yo soy una jaula con un ratón dentro: ¡aquí, en el pecho! *(Golpeándose sobre el corazón.)* Y como yo, todos... ¡Cómo á vosotros, si no fuérais jaulas vacías, os roería también en las entrañas un mal bicho venenoso! . ¿Loco? Tuviera un hacha y os demostraría, abriendoos el cráneo, que sois idiotas; sé á que atenerme. ¡Los hombres somos jaulas de ratones venenosos, acariciados ó atormentados de la mano ciega del Destino, que para nosotros es siempre mano de mujer!... Y sin embargo, dicen que estoy loco. ¡No saben lo que diera yo por enloquecer! ..

Pero lo ví yo, señores. ¿Queréis decirme que es locura lo que ví yo? Yo ví, sin conocerlo, al hombre que salió por el balcón; un hombre que llegó cautelosamente cuando yo dormía, peor aún, cuando yo confiaba, y luego huyó al despertarme, dejándome vivo. ¿Por qué no asesinarme en sueños?...

Por eso sostengo que, aunque no lo hubiera visto, no me engañaría; porque á aquel hombre lo sentí yo llegar y huir: ¡aquí *(en el corazón)* lo sentí, como si sus pasos quedos y luego precipitados hubieran acelerado y después paralizado las palpitaciones de este pobre mal bicho que anida en mi pecho! .

¡Ah! Pero lo sentí sin morir y sin enloquecer; podéis creerlo. Y cuando fuí á arrojarme sobre sus espaldas para asesinarlo, detenerlo en su huída y verle la cara, la mano de *ella* se interpuso, me agarró: ¡aquí, siempre aquí! *(golpeándose sobre el corazón)*, crispada, titánica: ¡os digo que titánica! . ¡aquella garra que hizo presa en mí ante Dios y la bendijo un cura! ..

¡Oh, oh! Es espantoso No os miréis nunca á un espejo, no vayáis á descubrir que tenéis faz humana: ¡el horror no concibe tanta vileza! Pero no os miréis, ante todo, en los ojos de una mujer: el horror de Dios lo concibe todo; es el Destino con cabeza de Medusa! ..

Y sin embargo, nadie podría convencerme de que yo fuí asesinado en aquel instante: siempre he sido un hombre razonable, y no sostendría ahora sistemáticamente que estoy vivo, si no me torturara el sordo y discordante rumor de este ratón que se queja en mi pecho... ¡Esta es una feroz verdad de la cual estoy convencido hasta los huesos!

Pero no me compadezcáis. ¡No, por Cristo! Eso no. ¿Por qué vais á escupir vuestra lástima sobre mí, pensando que un hombre, que aun no he podido asesinar, puso en mi frente corona de ciervo, mientras yo dormía?... ¡Corona de espinas le pusieron á Él para regocijo de la chusma!...

(Riendo locamente.) Yo tendría que estar dando puñaladas siglos y siglos, con una velocidad mínima de cuarenta puñaladas por minuto, para vengar mi dolor en todos los hombres, dedicando una semana siquiera á cada uno; mas vosotros, con abrir el cráneo á vuestras mujeres y buscar, buscar en aquel antro, daríais con el hombre y lo ahogaríais en los sesos de ellas, como el que ahoga un sapo en una charca...

Por lo tanto, los que digan que yo le abrí el cráneo á mi mujer con un hacha, mienten; yo no necesité explorar en su cráneo para encontrar á su amante, porque ella suspiró su nombre en su agonía. ¡El nombre de un hombre desconocido que no he podido encontrar ni buscar siquiera, porque algunos ilusos juraron idiotamente que me habían visto matar á mi mujer! ¡Miserables! ¿Cómo iba yo á asesinarla, si ella era mi Destino? ¿Viviría yo si la hubiera asesinado?..

¡Ah, insensatos! Esa mano que, oculta en la sombra, nos trae y nos lleva—la mano cruel del Destino—es siempre mano de mujer: ¡es *Su Mano!* Yo lo he visto. ¡Y es horrible, os digo que es horrible! Tan lindas, tan suaves, las manos de vuestras mujeres: ¡no os fiéis! ..

Porque yo no veo visiones ni desfallezco, os lo juro; el horror no me hizo morir ni enloquecer en aquel instante. . ¡Yo ví muerta á mi mujer, ensangrentada, amarilla, tiesa y siempre bella en su ataúd; y ví su mano crispada, corva, acerada, exangüe, lívida, yerta, desprenderse de su brazo inmóvil y clavarse aquí!... *(Siempre señalando el corazón, cae al suelo dando alaridos. Después, como si besara una mano imaginaria, deja caer la cabeza sobre el pecho y suspira al morir.)* ¡Amor mío!...

Dib. de Fernández Peña.

A. SÁNCHEZ RUIZ.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

ELEONORA DUSE, por CAO.



Los que la ven se admiran y padecen,
pero tal sufrimiento le agradecen,
hasta el punto que un vasco
la vió, lloró y gritóle:
—¡Eskerrik asko!

Asistencia Pública.—Nuevos materiales



Los nuevos Marots, automóviles y á tracción animal, inaugurados, con otros aparatos, en la estación norte de desinfección y saneamiento



El intendente señor Alvear, el doctor Penna y comitiva, en la estación



Examinando una de las estufas de Dehaître

Casas para obreros

El domingo último se llevó á cabo la manifestación obrera organizada por la sociedad cooperativa mutua de obreros «La casa popular propia», institución fundada con el fin de proporcionar á las clases trabajadoras un hogar mediante pequeñas cuotas mensuales.

Dicha sociedad ya ha construído 309 casitas, las cuales quedaron inauguradas el domingo. Asimismo, proyecta construir otras 200 en el Caballito.



Concurrentes á la inauguración de las casas para obreros, edificadas en la calle Uspallata y Colonia

Indios en Buenos Aires

Acompañados del lenguaraz Garupani, llegaron días pasados de Jujuy los caciques chiriguanos Torturari y Toicolique, quienes traen la misión de pedir al presidente de la república tierras en aquella provincia, en las cuales se proponen fundar una colonia con diez mil hombres de sus tribus. También piensan pedir al mismo magistrado que envíe algunos misioneros cordobeses para que vayan á educar á chiriguanos y matacos...



El lenguaraz Garupani y los caciques Torturari y Toicolique, en la comisaría 17.ª

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La muerte del doctor Franci

El fin trágico del conocido facultativo doctor José Franci, produjo honda impresión en los círculos médicos y en el público. Nada hacía esperar un desenlace tan doloroso de la acusación que le hicieron los esposos Montagna y á raíz de la cual fué detenido por orden del juez de instrucción doctor Servando A. Gallegos. El doctor Franci, como se ha podido comprobar después de su muerte, era una persona de excelentes prendas morales, un médico experto y un cirujano hábil que había probado en innúmeros casos quirúrgicos una competencia nada común.

Muchos comentarios se han hecho alrededor de este drama. Unos culpaban á la poca celeridad de la justicia que no expidió la orden de excarcelación del doctor Franci con la premura debida y otros á la detención indebida, como causas que determinaron al detenido á poner fin á su vida. Empero, hay en la muerte de este médico todo un drama íntimo.

Nada acostumbrado á tener relaciones con la justicia, el doctor Franci al verse detenido experimentó una impresión torturante agravada cuando se vió alojado en uno de los calabozos del departamento de policía. La idea de ser condenado por negligencia en su profesión de médico, debió producirle un serio trastorno á su espíritu. Según lo manifestó á dos de sus compañeros de celda, él no tenía carácter para sobrellevar la contrariedad de verse encausado por un delito que ignoraba. El día primero de su detención el doctor Franci lo pasó algo inquieto y nervioso pero no en forma que diera á pensar á los otros detenidos, su trágica intención. Por la noche el doctor Franci se acostó, pero entre 1 y 2 de la madrugada abandonó el lecho con la disculpa de bajar á los water-closet situados en el piso bajo del cuadro 4 del departamento. Una vez sólo, se dirigió á la celda del sereno que lleva el número 1 y allí, uniendo unas corbatas y pañuelos en forma de cuerda, llevó á cabo su extrema resolución. Los médicos forenses que reconocieron el cadáver dijeron que la muerte debió producirse entre 3 y 4 de la mañana. La cuerda con la que se ahorcó le había extrangulado la garganta instantáneamente y sin dar lugar á una agonía dolorosa.

La noticia circuló rápidamente por el departamento de policía produciendo la consiguiente impresión.

El sepelio de los restos del doctor José Franci adquirió todas las proporciones de una sentida manifestación de duelo. Un numeroso cortejo acompañó sus restos hasta el cementerio del Norte, notándose entre la concurrencia á muchas familias artesanas que por gratitud á los servicios que en vida les prestara el doctor Franci, acudieron á darle el postrer adiós.

Al ser inhumado el cadáver, hicieron uso de la palabra los doctores Izquierdo y González del Solar y el señor Estaniqueti, quienes exaltaron en términos elocuentes y sentidos las virtudes morales del malogrado doctor Franci.



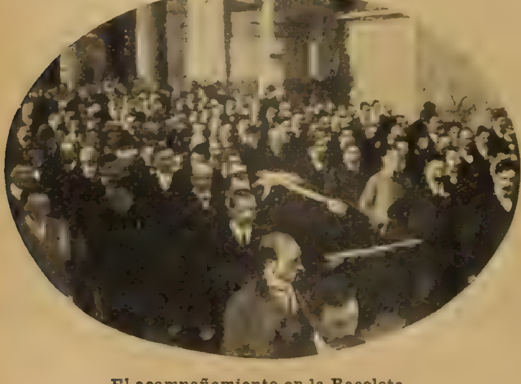
El doctor José Franci en su casa de la calle Callao, 338. (Retrato sacado por la hermana 15 días antes de su muerte).



Pieza donde fué hallado el cadáver del doctor Franci, y pico de gas (×) donde se ahorcó



El hermano y miembros de la familia



El acompañamiento en la Recoleta



El señor Estaniqueti, gerente de la Unión Popular, leyendo su discurso

Chafalonía

FRASES CELEBRES



—Lasciate ogni speranza,
[o voi ch'entrate.
(Dante.)



—Dadme un punto de apoyo y levantaré el mundo.—*(Arquímedes.)*



—Hemos llegado demasiado tarde á un mundo demasiado viejo.—*(Musset.)*



—Pega, pega; pero escucha.—*(Temístocles.)*



—¡Luz! ¡Luz! ¡Más luz!...—*(Goethe.)*



—Erase un hombre á una nariz pegado.—*(Quevedo.)*



—La vida es sueño.—*(Calderón.)*



—Sólo sé que no sé nada (y otra cosa es con guitarra).—*(Sócrates Cernadas.)*



—Dejad á los bichos que vengan á mí.—*(Cristo Albarracín.)*



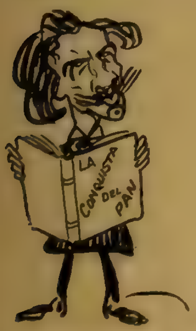
—Si Ugarte no existiera, habría que inventarlo.—*(Julio Argentino Voltaire.)*



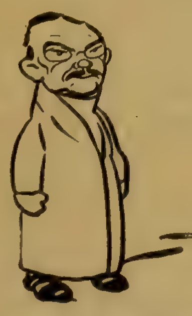
—La letra con sangre entra.—*(Un dómine del siglo xx.)*



—¡Palabras!... ¡Palabras!... ¡Palabras!...—*(Shakespeare.)*



—Lástima grande — que no sea verdad tanta belleza.—*(Argensola.)*



—Homo, homini, lupus.—*(Hobbes, J. Herrera y...)*



—Honni soit qui mal y pense.—*(Divisa de la orden de la jarretière.)*



—Après moi, le dêluge.—*(Luis XV.)*

Dib. de Cao.

La cancha argentina



Señor Amadeo A. Spinetto, del Club de Gimnasia y Esgrima, campeón del sare



Señor Horacio Montes de Oca, gran sarista, en perfecta pose euskalduna



Señor Martín Bordalejo, del Centre Basque Français y del C. de G. y E., que introdujo y enseñó á manejar el sare en nuestras canchas

El juego de pelota tiene un origen muy remoto. Los antiguos griegos y romanos lo usaron entre sus distracciones favoritas, porque creían que daba gracia y elasticidad á la persona. Jugábanlo en todas las edades y condiciones y hasta elevaron estatuas á jugadores de gran mérito. En el canto VII de la Odisea se hace mención de este juego: Herodoto atribuía su invención á los dioses. Galeno recomienda encarecidamente este ejercicio á los temperamentos pletóricos á fin de disimular la superfluidad de los humores que predispone á la apoplegía. Los romanos cultivaron mucho esta sana diversión, tanto en el campo como en la ciudad; Virgilio, Horacio y Mecenas eran notables jugadores. En la Edad Media siguió la boga de la pelota; en Francia se había desarrollado de tal modo la afición hacia el siglo XV, que hasta las mujeres tomaban parte en el juego y no había en París barrio que careciese de algún lugar á propósito. Sobresalieron como aficionados Francisco I y Enrique IV y en España sabido es que Felipe el Hermoso murió (25 noviembre de 1506) por haber bebido un vaso de agua fría cuando estaba sudoroso por haber jugado á la pelota. Citaremos, por fin, el célebre juramento del juego de pelota, que fué uno de los más interesantes episodios de la Revolución Francesa.

Entre nosotros, después de una época de decaimiento, el viril sport vasco ha vuelto por su prestigio desde que lo practica un distinguido núcleo de aficionados que encuentran en el juego de pelota un medio de entretenimiento al par que un completísimo y saludable ejercicio físico.

Este renacimiento se debe en gran parte á la introducción del sare, instrumento que se asemeja á la racket que los ingleses usan para el law-tennis, poseyendo mayores medios de ataque y sobre todo de defensa.

Hasta 1892, en que ingresó al Club de Gimnasia y Esgrima el señor Martín Bordalejo, se desconocía el sare en nuestras sociaciones atléticas, pero poco después, en vista de la facilidad de su aprendizaje, elegancia, y de la duración que proporciona á los tantos haciendo más amenos é interesan-



Señores Javier Laurenz y Luis F. de Loyola, la pareja más fuerte de la Laurak Bat



Tirando una carambola

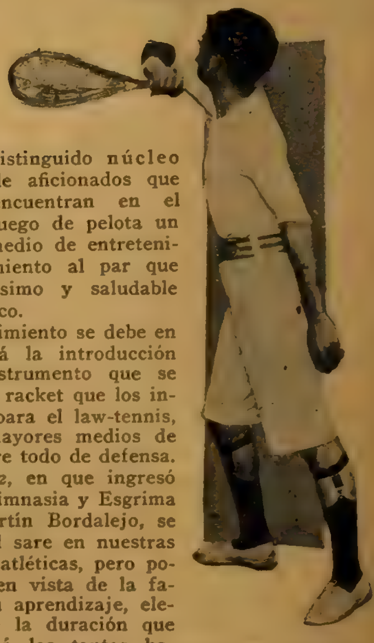




Señores Francisco Albisu y Domingo Iturralde, vencedores del último concurso de la Laurak Bat



Pelota en tabla



Un saque de revés

tes los partidos, primó como favorito en la institución mencionada, pasando luego al Club de Pelota y Esgrima Argentino, Laurak Bat, Club General Belgrano, Centro Vasco-Francés, y recientemente al Círculo de Armas de Montevideo, donde fué hecho conocer é implantado por el señor Amadeo A. Spinetto, su más famoso cultor, campeón en todos los concursos en que se presentó, verdadero «rey del sare», como le llaman sus amigos, y á quien es menester ver jugar para darse cuenta del máximum á que puede llegarse con ese instrumento, en habilidad y fuerza matemáticamente calculada.

Además del mencionado, me-

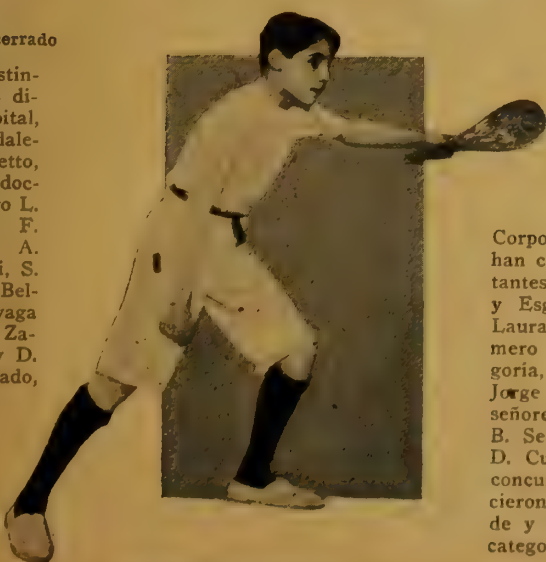


Bordalejito restando un saque bajo



Tirando un tambour cerrado

ecen citarse como distinuidos cultores en los dierosos clubs de la capital, los señores M. Bordale-, F. Albisu, A. Repetto, . Loyola, J. Laurenz, docr J. Billoch, ingeniero L. 'urutchet, E. Mons, F. urutchet, ingeniero A. ugones, J. Alemandri, S. occa, ingeniero E. Belınce, doctor A. Idoyaga olina, S. Lezica, A. Zaala, doctores G. L. y D. arcía, V. Ortiz Machado, . de Ezcurra, . Iturralde, J. Rocha, B. Nar, G. Lacroze, Olhagaray, Aguerre, C. ıenz Valiente, Montes de a, A. Martí-



Contestando una carambola

nez Rolón, A. Gómez, E. Lizarraga, J. V. Torres, M. Pisani, etc., etc., y en Montevideo á los señores doctor V. Aznares, A. Carve Urioste, P. Guani, ingeniero A. Capurro, R. Fernández, A. Carta, E. Arteaga, doctor Munyo, E. De Ambrosis, E. Armas, A. Pérez Gomar, N. San Martín, sin excluir al digno presidente del Círculo de Armas, el excelentísimo señor presidente de la república, doctor Claudio Williman, que no deja de jugar sus dos ó tres partidos semanales en la cancha de dicho círculo, buscando un paréntesis á las múltiples tareas y apoyando con su ejemplo el viejo lema del Club de Gimnasia y Esgrima, «Mens sana in



De izquierda á derecha: señores Santiago Rocca, Francisco Albisu, doctor Damián García, Alfredo R. Repetto, Amadeo A. Spinetto (arriba), H. Montes de Oca é ingeniero Esteban Belsunce (abajo), principales aficionados del Club de Gimnasia y Esgrima



Señor Juan Esteban de Ezcurra, otro de los buenos aficionados del Club de Gimnasia y Esgrima

Corpore sano». Recientemente se han celebrado dos concursos importantes, uno en el Club de Gimnasia y Esgrima y otro en la sociedad Laurak Bat. El resultado del primero fué como sigue: Primera categoría, señores Guillermo Lacroze y Jorge Alemandri; segunda categoría, señores A. Martínez Rolón y Tomás B. Secó; tercera categoría, señores D. Curutchet y A. Martín. En el concurso de la Laurak Bat vencieron los señores Domingo Iturralde y Francisco Albisu, de primera categoría.

SEBASTIAN LEZICA.

ROSAS y su tiempo



OBRA RECIENTEMENTE APARECIDA

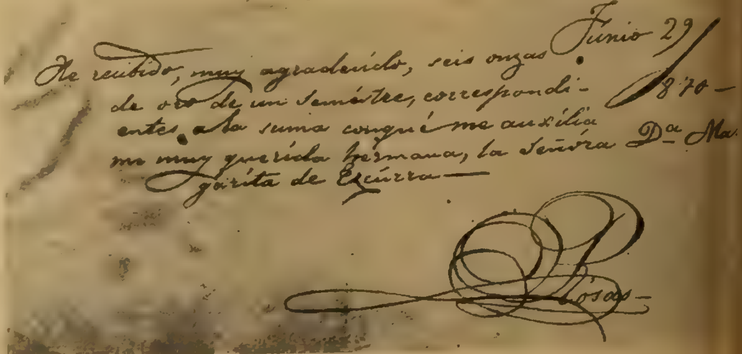
(Del capítulo: Cuáles son sus costumbres administrativas)

La más avara distribución de los dineros públicos presidía, sin duda alguna, á su administración; y digo avara, porque no podría decir moral, en el sentido estricto, puesto que, aun cuando no guardó jamás un cobre para sí propio, los distribuía con fines de puro y exclusivo predominio personal. Debemos hacerle justicia. Tuvo indudablemente esa grandeza de buena estirpe: el soberbio menosprecio por la «plata». La fuerza de resistencia á la tentación de poseerla de un modo fácil y torcido, es un rasgo de superioridad. Habría pues que inclinarse ante esa barbarie interesante que iba tras un ideal de predominio, tan brutal como fuera, y que sin embargo despreciaba con tanta arrogancia los frutos menudos y vulgares, más preciados por el sensualismo de la vida. Cuando el viajero recorra las campañas argentinas cubiertas de trigales y de inmensos rebaños paciendo en la extensión de campos tan grandes como una provincia y sepa que todo aquello pertenece á más de un afortunado caudillo, cuya inmensa fortuna no ha sido labrada por el trabajo, no podrá menos de echar atrás la vista para admirar con cierto melancólico escepticismo aquel pasado, en que corría á raudales la sangre generosa, agitado el ánimo por mil nobles ensueños de quiméricas reformas, pero jamás por la pesadilla embrutecedora de la avaricia (1).

Parece evidente que Rozas no dispuso en su destierro de los medios necesarios para proporcionarse un pasable bienestar. Antes al contrario, llevó una vida modestísima que alguna vez llegó á ser mísera y estrecha (2). Escaso número de amigos, que con el tiempo quedó reducido á uno solo (3), concurría con su óbolo á costearle los gastos (4). Eran sobre todo las damas de la familia las que lo hacían con más asidua generosidad, reduciendo su limosna á una onza de oro mensual, que juntas no llegaron jamás á media docena. Algunas de sus cartas exhalan discretas pero íntimas quejas contra los que él enriqueció y que después le dieron vuelta la cara y le cerraron la bolsa que llenó de oro en los «buenos» tiempos de su apogeo. Cuando la pobreza apuraba, el hombre que había dispuesto de la fortuna de un país entero, y en parte la había distribuído entre las manos de sus servidores, cortaba un par de botones de oro macizo de su levita militar de «parada» y los mandaba vender con su fiel Mery el sirviente y compañero de mayor confianza.

Aquel cuño antiguo de la raza argentina era así, hasta en sus tiranos. Esa sórdida pasión por el dinero, vicio roedor tan común en la humana flaqueza, sabía Rosas explotarla, pero sólo en beneficio de sus miras políticas, casi como un recurso de presupuesto, á tal punto solía ser eficaz en sus manos. Nadie conoció como él sus virtudes en el mecanismo de los móviles humanos; y era diestro fuera de toda ponderación para quebrar con él las voluntades, para encontrar las formas de darlo sin herir, para adaptar la dádiva á la jerarquía y al volumen de la necesidad, para tantear, en fin, la presión de la urgencia en el momento preciso en que la miseria comienza á reblandecer los caracteres y á doblar la acerada fibra de la virtud. En la hora inminente de la caída, que él había venido espiando, estiraba tímidamente la mano, casi como si temiera ofender y dejaba caer el oro haciendo leve y misterioso ruido para que no llegara á otros oídos que los del beneficiado.

Pero también fué brutal con la codicia del avaro, cuyas manos sabía ensuciar con dinero, como quien pinta sobre el rostro, á brochazos, la ignominia. Si al ladrón encopetado lo sentía voraz, tenía tino para llevarlo con disimulo frente á la presa, y cuando abandonado á sus apetitos imprudentes, éste había hincado los dientes y

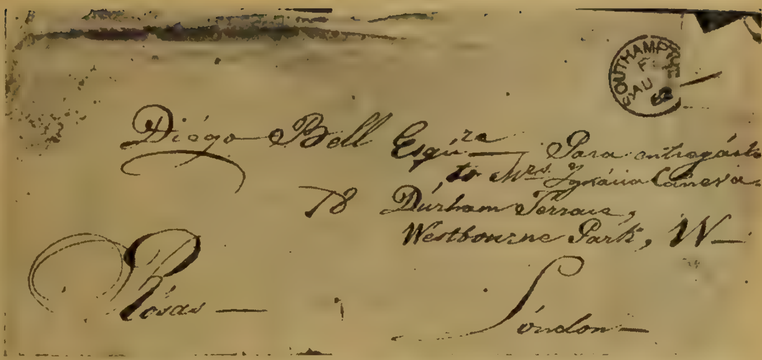


Junio 29/ 870 —

He recibido, muy agradecido, seis onzas de oro de un semestre, correspondientes á la suma conque me auxilia mi muy querida hermana, la Señora Dª Ma- gárita de Ezcurra —

Rosas —

saboreado los primeros desgarramientos jugosos, cuando creyéndose á solas con el botín había metido bien adentro la mano... él se presentaba de improviso, solemne y aparentemente sorprendido de tan inesperado descubrimiento, ligando la víctima á sus destinos con toda la implacable incondicionalidad que necesitara. Para el «ratero», usaba de toda su despreciativa compasión, y lo hacía ejecutar por los bufones, entregándolo al terror de sus burlas que ellos las sentían sugeridas. Feroz instrumento de dominio este, cuando se maneja así. No eran las más terribles, sus dádivas y recompensas públicas, sino aquellas más íntimas en que hablaba cierta lengua amorosa al instinto en el recogimiento del dolor supremo. Si la luz se hubiera hecho súbitamente en determinada circunstancia ¡cuántas manos habríamos sorprendido en el momento en que todas se dirigían vergonzantes á la conquista del bocado solitario!



Y sin embargo, era curioso como manejaba la menuda administración en sus menores detalles. Su visión poseía algo de maravilloso para seguir hasta en los pueriles desenvolvimientos una pequeña suma de dinero. Donde había un centavo del estado, allí estaba el vigilante control frunciendo el ceño al descuido, penetrando la sombra de una cuenta dudosa ó escarbando la inversión con el afán de un perdiguero tras el rastro vago del lepórido. Había que decirlo hasta de la manera como se consumían las velas del culto en la lejana capilla de la campaña.

José María
RAMOS MEJÍA.



Dib. de Fernández Peña.

---

(1) En la campaña del desierto, Rosas no percibió el sueldo correspondiente á su cargo de general en jefe del ejército expedicionario. «En la lista de la plana mayor del ejército de la izquierda, que mandaba el brigadier general don J. M. de Rosas, no figura el nombre de este jefe en la revista de comisario». «En el mismo informe y ateniéndose á los antiguos libros de contaduría, se hace constar, que los sueldos que devengaba como gobernador primeramente y comandante de campaña después ó sea desde junio del año 1829 hasta julio de 1834 y que sumaban la cantidad de $ 56.761 m|c., fueron distribuídos por su cuenta y orden en obras pías y para las iglesias en partidas inmensas, que consigna el manuscrito»—*Papeles de Rosas*, entrega núm. 8, pág. 100.

(2) «Mis tristes circunstancias cada día más pobres y penosas y esta mi amarga situación, etc.» *Carta de Rosas á la señorita Juanita de Ezcurra.—Southampton, octubre 1876.* M. S. en mi archivo. «Mis circunstancias pobres y sin recurso alguno, me obligan á recurrir al auxilio de personas amigas por algún auxilio. En los años que han pasado, las más de ellas han muerto y lo que recibo al presente no me alcanza para vivir en el campo y ocuparme de algo que atenúe mis amarguras». Carta al señor Villafañe, enero 20 de 1877. «Reciban ustedes mi entrañable agradecimiento por la una onza de oro mensual que me han señalado. Esa fina generosidad, esa obra de verdadera caridad tan conforme á las leyes de Dios y queda gravado para siempre en mi noble corazón». *Carta á las señoras Margarita y Juanita Ezcurra*, agosto 20 de 1867. M. S. en mi archivo. Otras cartas análogas obran en mi poder.

(3) El señor don J. M. Rojas y Patrón que nunca le faltó.

(4) «Recibí de la señora Ignacia Gómez de Caneva, tres onzas de oro del primer trimestre de la asignación en favor del señor general Juan Manuel de Rosas.—Josefa Gómez. Buenos Aires, agosto 31 de 1867». M. S. en mi poder. «He recibido muy agradecido seis onzas de oro de dos trimestres correspondientes á la suma con que me auxilia mi muy querida hermana la señora doña Juanita Ezcurra.—Rosas, abril 21 de 1873».

Necrología



Teniente coronel Pedro T. Godoy



Concurrentes al sepelio de los restos del teniente coronel Godoy



Señora Eva Gonnet de Egusquiza



Señora María Jovita Echezarreta de Bravo



Señora Rita Balcala de Alzugaray



Doctor Andrés F. Llobet



Doctor Samuel Gache



Señor Pedro T. Terán



Señor Adolfo Fernández Rojas



Amalia M. Ibargaray

Aniversario de la Reconquista



El doctor Sáenz Peña y señora, saliendo de Santo Domingo después de la función conmemorativa del 101.º aniversario de la Reconquista



La concurrencia y batallón de marinería que asistieron al Tedéum oficiado el 12 del corriente

Fot. de Caras y Caretas.

La idea de la muerte

Con rara persistencia, el rumor público señalaba á
ii amigo Sebastián Cordial como autor de la muerte
le su esposa.

Aquello era tanto más absurdo para mí, cuanto que
o me hospedaba en casa de Sebastián, con Ramí-
ez mi compañero
e cuarto; habien-
lo aceptado las
nsinuaciones del
ueño de casa en
al sentido, para
liviar discretamen-
e su precaria situa-
ión. Por lo demás,
is pensiones eran
nódicas.

Lo cierto es que
i el matrimonio Cor-
ial no resultaba un
dilio, estaba á mu-
ha mayor distancia
e la ruptura. Creo
ue algo se había
nfriado en verdad,
esde que vino á
ienos con motivo
e haber quebrado
l esposo.

Esto era todo; pe-
o vaya usted á des-
anecer un rumor
úblico.

La mujer de Se-
astián había falleci-
o de aneurisma.

Tanta pena pro-
ujo esto en el po-
re hombre, que
esde aquella fúne-
e data, cayó en-
rmo Ramírez y yo
níamos que aten-
erle, pues la sir-
enta se había mar-
ado.

Un hecho nimio
apariencia, vino
infundirme á los
cos días la sospe-
a que daba pábu-
al rumor público.
Los esposos te-
in un perro, bas-
nte perezoso, bas-
nte feo, pero mi-
ido por la mujer
e, careciendo de
os, acabó por en-
iñarse con él. Es-
perro, dormía en
alcoba conyugal.
vidaba decir que
un can negro de
s comunes, más
n pequeño. Ramírez y yo, le profesábamos tam-
n algún afecto.

Desde que la esposa murió, el perro no había vuelto
enetrar en la alcoba. Permanecía el día entero
cho un ovillo en el fondo de la casa. Si nos acer-
amos á él, tanto Sebastián como nosotros, nos ha-
los agasajos de costumbre. A veces se levantaba
no distraído, marchaba detrás de su amo. Pero in-
iablemente, unos cuantos metros antes de llegar
a alcoba, se volvía.

ebastián acabó por caer en cama. Se puso grave.
mírez y yo, turnábamos para atenderle.

Jna tarde de esas, miraba distraído al patio por la
erta semientornada, mientras Sebastián leía no sé
. Ví de pronto que el perro avanzaba con su ca-
ajo trotecillo habitual, hasta el sitio donde solía
detenerse. Hízolo en efecto, alzó la cabeza para mi-
rarme y lo llamé. Volvióse sin hacerme caso. Enton-
ces creí advertir una inquietud en el rostro del enfer-
mo. En ese momento llegaba Ramírez.



Sebastián se puso muy malo. Una noche vino el mé-
dico y dió un triste pronóstico. Acudieron unos vagos parientes, sujetos hereditarios que nada podían esperar de aquel pobre. Se fueron á las diez. Ramírez y yo quedamos velando.

El enfermo dormía apacible. Entonces de la casa solitaria, de aquella desolación vulgar, del silencio negro cuya evidencia exterior mortifica tanto cuando uno acompaña enfermos por la noche, nos vino de pronto la evidencia suprema.

—Creo que... dijo Ramírez muy quedo, esbozando con un medio giro de su mano un ademán hacia la nada.

—¡Y... bueno! respondí yo con una indiferencia más fatal que la tristeza.

Oyóse durante varios minutos la débil respiración de Sebastián. Había un olor de láudano.

Ramírez comenzó al cabo de ese tiempo:

—¿Has observado...

—...el perro?—concluí yo sin saber por qué. Y nos pusimos horriblemente pálidos.

Callamos de nuevo, para oir la respiración de Sebastián.

—No había querido decírtelo, volvió á murmurar Ramírez.

—¡Calumnias! repuse yo.

Pero ambos nos examinábamos de rabo de ojo, sorprendidos ante la simultaneidad complementaria de la segunda frase.

Y poco á poco fué helándonos la convicción. El cuarto se dilataba como algo pretérito y ausente. A las once y tres cuartos, con un síncope inesperado nuestra sangre se paralizó. Nuestros ojos cruzaron una mirada de horrorosa hurañía.

Sebastián continuaba inmóvil, pero ya no se oía su respiración.

Entonces el perro entró por la puerta de costumbre, naturalmente. Atravesó la pieza, cabizbajo, como de costumbre ..

LEOPOLDO LUGONES.

Dib. de Hohmann.

La vida es sueño



Ya á la mitad del camino
por los desiertos galopa
la misión que, con destino
al Africa, envía Europa.
Pero ¿á que ignoráis con cuál
honradísima intención
al Africa ecuatorial
manda Europa esa misión?
Pues lo hace con el empeño
de que estudie, simplemente,
esa enfermedad del sueño
que es allí cosa corriente.
Pero yo, aun con la desgracia
de que en mi haber no registro
el ojo y la diplomacia
de Zeballos el ministro,
sospecho que esas naciones,
escudándose en la ciencia,
tienen otras intenciones
que se callan por prudencia,
y que es la única razón
que les inspira quizás
seguir la *penetración*
pacífica ¡y nada más!
¿Que ahora Europa sólo piensa
en la paz de las naciones
y hay, por lo tanto, una ofensa
en estas insinuaciones?...
Bien: me retracto al instante,
ya que me sabría mal
ser la nota discordante
en la «entente» universal:



mas de igual modo me apena
el ver lo poco decente
que es meterse en casa ajena
así, pacíficamente,
y en comisión, ó en patrulla,
con desparpajo notorio
colarse, metiendo bulla,
hasta el mismo dormitorio.
Además, la tal misión
si es á su mandato fiel,
ó me engaña el corazón
ó va á hacer muy mal papel.
¿Que es, según esos señores,
el sueño un mal? Convenido;
pero ¿á qué mandar doctores
si el remedio es conocido?
¿para qué se necesita
la presencia del doctor?
El sueño sólo se quita
durmiendo á más y mejor.
Sin ser dos pozos de ciencia
ni estrujar mucho el majín,
sábenlo por experiencia
Cernadas y don Joaquín:
y cuando los africanos
vean el tenaz empeño
de los blancos sus hermanos
en quitarles hasta el sueño,
más de uno de ellos dirá
con desencanto profundo:
—Pues, señor, ¿á dónde habrá
que irse á dormir en el mundo

Dib. de Holmberg.

JUAN OSÉS

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES

Lo curioso de ese señor don José Vázquez consiste en que pretende haber descubierto la maravilla del siglo xx: nada menos que un específico dulcamaresco que sana la tuberculosis. Y tengan ustedes la perfecta convicción de que el hombre está convencido á pies juntillas.

—¡Y cómo no! —dice.— Si lo he experimentado en «ánima vili».

—Pero, diga usted, don José, ¿cómo fué eso?

—Pues fué que, habiendo muerto una nietita mía de esa enfermedad, á los cinco meses caí yo en cama tuberculizado por contagio.

—¿De quién?

—De mi nietita.

—Pero si su nietita había muerto cinco meses antes.

—¿Y qué tiene? Los «microbios» por contagio tardan mucho en manifestarse.

—¡Hola!...

—Yo me encontraba solo y no quise llamar médico, convencido por experiencia que los médicos no saben cómo se curan esa y otras enfermedades. Me acordé entonces de mi jarabe, que no lleva agua, ni drogas, ni porquerías y que, según un doctor de campanillas y un boticario renombrado, sirve para el corazón, «romatismo», «gangrios cancerbíticos» que se forman en las cavernas purulentas y me apliqué cuatro cucharaditas diarias.

—¿Salió pato ó gallareta?

—¡Qué dice usted!... A los quince días justos, me encontré sano y bueno. ¿Qué le parece?

—¡Estupendo! ¿Por qué no propone su descubrimiento á la Sociedad Rural?

—Porque tengo otro plan más vasto. Sí, señor; me marcho á Alemania, donde, según me han dicho, el emperador ofrece cuatrocientos millones al que descubra el remedio contra la tuberculosis, y como el mío es infalible...

—Pues que tenga usted feliz viaje, don José, y no se olvide de nosotros.



Don Toribio, alias «Perro del bañado», insigne barbero, esperando clientes



Don José Vázquez, descubridor de «la sanguinosea tuberculina, curalotodo y especialmente los gangrios cancerbíticos que se forman en las cavernas»



Afeitando al aire ibre. — «Le contaré mi historia para que se olvide del chirlo».

No es menos curioso ese don Toribio al que los muchachos traviesos de San José de Flores le pusieron por mote «El perro del Bañado»... ¿Por qué? Sábelo Dios. Don Toribio, alias «Perro del Bañado», fué barbero, cirujano y comadrón, — un «Fígaro» completo, — de aquel distrito federal cuando aquel distrito federal era una aldea... ¿Fué? Pues aun lo es relativamente porque ya no le va quedando más que las posturas á fuerza de espiritualizarse. Hoy á falta de local y de numerosa clientela, se ha hecho rapabarbas al aire libre... Lo que no deja de tener alguna originalidad. Verdad es que también don Toribio ha descubierto el «súmum» de la economía en el precio del vacunamiento: por cinco centavos y una silla prestada para el caso, le deja á usted con el cutis sin un vello y de llapa le cuenta su historia.

En cuanto á la señora Virginia Roustán, tiene la particularidad de pesar 115 kilos á los 43 años que hoy cuenta, según reza su fe de bautismo, y su niño, — por aquello de que el que lo hereda no lo hurta, — á la edad de once años, que hoy tiene, pesa 87 kilos. La mamá mide metros 1.45 y el niño 1.23...



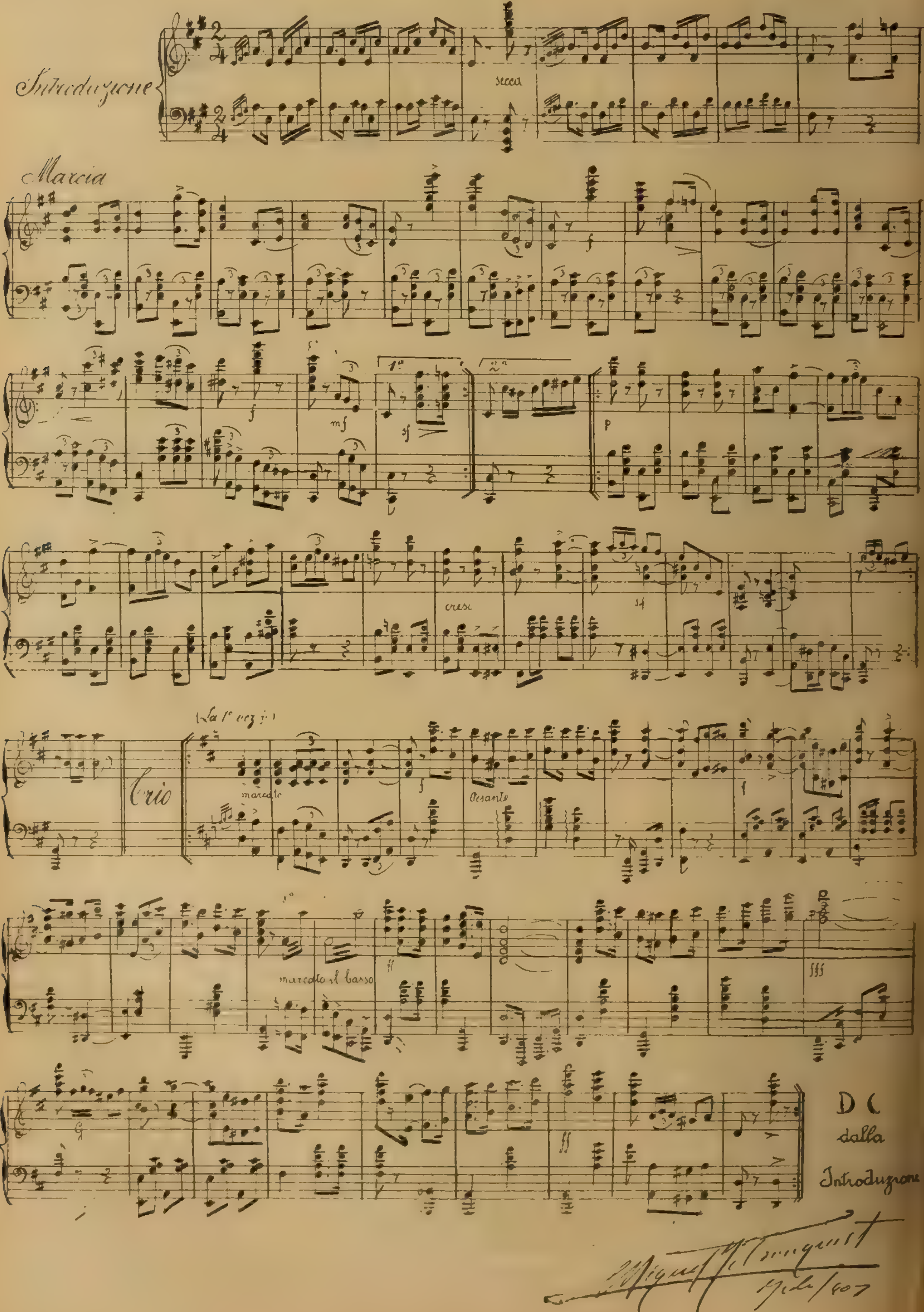
Doña Virginia Roustán, que pesa 115 kilos, con 1.45 de altura y 43 años de edad



El niño Roustán, hijo de la anterior, de 11 años de edad y 87 kilos de peso

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SANTA FÉ
MARCHA MILITAR FESTIVA



Montevideo

Filósofo, mártir, cigarrero y preso



La policía intimando el desalojo del establecimiento



Discutiéndola con la policía

En Montevideo es muy popular «el filósofo Torre», llamado así porque hace de Candelario del tabaco. Su profesión consiste en andar perpetuamente con un paraguas, pronunciar discursos perpetuamente en la vía pública y vender cigarrillos perpetuamente. Como despliega su actividad en las calles y á la policía no le



El filósofo no las va con la autoridad



Método de persuasión

pareció esto muy decorativo, le cerró el boliche, la boca y el paraguas y después lo cerró á él bajo llave. El filósofo, que no hace mal á nadie, salvo los discursos y la nicotina, arengó varias veces á los vigilantes para que lo soltasen y le devolviesen el paraguas, pero — ¿quién es profeta en su tierra? — lo encanaron no más. Al trasponer los umbrales de su prisión, se oyó que murmuraba con tristeza:

— A mal dar, tomar tabaco.

Según la prensa de Montevideo, lo que más odia la policía en el filósofo es el paraguas. Ella no puede comprender que un filósofo cigarrero necesite paraguas. «¡Es un símbolo!», protesta él, pero no le dan curso al alegato. Si es un símbolo, peor que peor, porque es un símbolo extranjero, que no está bien en un filósofo oriental. El paraguas perpetuo es cosa del Brasil, y sino, como á Ricchieri lo pintan con paraguas, es símbolo porteño. Además, Pérez Zúñiga opina que el paraguas es paraguayo á la fuerza. Es justo, pues, que le cierren un símbolo tres veces extranjero. Que aprenda el filósofo á ser patriota. O blanco ó colorado, pero ¿paraguas?... Eso no es chicha ni limoná.



El mismo método aumentado...



Ultimátum y reforma del método



Los huelguistas reunidos en el muelle de Pescadores



La oratoria al aire libre

Los pescadores de Montevideo, encabezados por su representante el señor Capdevila, se declararon en huelga para protestar contra una resolución del gobierno, que autorizaba el empleo de redes de arrastre por una empresa de pesquería. Derogado el decreto que acordaba este permiso, los pescadores dieron por terminado el movimiento.

—La policía uruguaya, que durante el anterior gobierno procedió benignamente con los propagandistas del anarquismo y del socialismo, parece haber variado de actitud frente á estos elementos. Los poetas socialistas Frugoni y Falco han sido objeto de persecuciones policiales diversamente comentadas y que impugnaron con decisión la mayoría de los hombres de musa.

Acerca del cambio de conducta de las autoridades uruguayas para con dichos elementos, se refiere que un caballero batllista intercedió por el anarquista Carvalho, ante el presidente; y habiendo argumentado que «al fin se trataba de un compañero», el doctor Williman le contestó: — «¿Compañero? ¡Compañero de usted!»



El poeta Angel Falco, perseguido por la policía por hacer propaganda socialista



El poeta Emilio Frugoni, perseguido por el mismo motivo

Corrientes.—La situación política

Los martinistas temen que Martínez se les muera de un momento á otro, y si se muere Martínez, farra para los mantillistas, porque entonces Bejarano hace como los alquileres en Buenos Aires: sube. Por si se muere Martínez, pues, es necesario que lo apabullen á Bejarano con anticipación. Y el remedio para la enfermedad de aquél es deponer al segundo. Depuesto Bejarano, que se muera el otro. Es igual. Lo importante son las ideas, y no los hombres. Debido á esta manera de pensar, a cámara ha votado la suspensión y el enjuiciamiento del vice «por revolucionario y amigo de la intervención».

Producida la crisis política de Corrientes, tal vez el tiempo hubiera podido solucionarla, pero no se dió tiempo al tiempo.



El vicegobernador enjuiciado, doctor Manuel Bejarano



Armas que se dice tomadas al disidente señor Pedro Iturriaga, en el establecimiento de la Sra. Bejarano de Iturriaga, hermana del vicegobernador

Un acontecimiento sportivo

El día 10 llegó á París, donde hizo una entrada triunfal, el príncipe Escipión Borghese, que ganó con una máquina italiana la carrera de automóviles Pekín-París. El mismo día empezaron también las manifestaciones entusiastas á que el príncipe se ha hecho acreedor, con un gran banquete en el «Automobile Club». El triunfo del príncipe es doblemente notable por el hecho de haber llegado en buenas condiciones su máquina, después de un trayecto de 13.000 kilómetros.

Hasta ahora la industria automovilística francesa era tenida por la mejor del mundo, cabiéndole el honor de haber perfeccionado el invento del automóvil; pero el resultado de la carrera Pekín-París coloca en un plano igual ó superior á su similar de Italia, que ya se había distinguido como una de las primeras en certámenes como los de la copa Gordon Bennet.



El príncipe Scipión Borghese, ganador de la carrera Pekín-París

Concurso de chistes



—¿Qué miras, che?

—La hora que marca ese reloj.

—¡Pero, no ves que no es reloj, sino un barómetro!

—¡Ahora comprendo!... ¡Ya decía yo que no podía ser tan tarde!—*J. C. O.*

— Usted me recomendó dos botellas de su específico para evitar la caída del cabello y, sin embargo, se me cae más que nunca.

— Pues no lo entiendo, porque esa loción da siempre magníficos resultados.

— Bueno, bueno. Deme otra; pero le advierto que esta es la última botella que pienso beberme. — *E. M.*

* * *

El papá. — Estoy harto de vuestros derroches. Entre tú y tu mamá me vais á cansar.

El hijo. — ¡ Pero, papá, si somos un modelo de economía!

El papá. — ¡ Silencio, ó te vuelvo á encerrar en un colegio!

El hijo. — Entoces serás tú el que gasta inútilmente. — *A. J. G.*

* * *

En clase.

— ¿Cuántas son las siete partidas?

— Catorce.

— ¡ Qué atrocidad!

— Entonces serán veintiuna.

— ¿Cómo explicaría usted eso?

— Según estuviesen *partidas* en dos ó en tres trozos cada una. — *M. B.*



—Compre pescado, señorita, está muy fresco.

—¡Sí! La merluza que ayer le tomé estaba completamente pasada.

—Usted tiene la culpa... ¿Cómo nó? Cuatro días seguidos se la ofrecí, y hasta ayer no quiso comprarla...—*A. V.*

En una tertulia.

— ¿Ha visto mi retrato, señor Pánfilo? — pregunta la señora de la casa.

— ¡ Magnífico! No le falta una sola arruga. — *E. N.*

* * *

— Dígame, señor empresario, ¿cómo se llama la primera tiple?

— La Luigi.

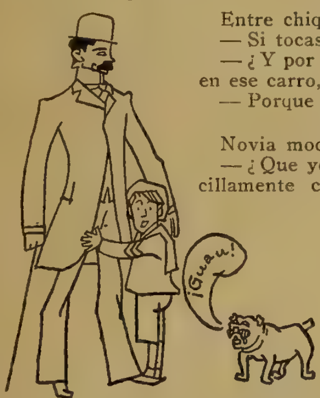
— Bien; ese es el apellido; pero ¿su nombre propio?

— ¡ Ah! ¡ Comprendo! Su nombre es Inocencia; pero... no es propio. — *O. Z.*

* * *

La patrona. — María, en el piano hay tierra desde hace, por lo menos, siete semanas.

La mucama. — ¡ Pero, señora, eso no es culpa mía; yo estoy sólo hace tres semanas; la culpa es de la sirvienta que estaba antes! — *E. C.*



—No tengas miedo, Carlitos, ¿no sabes que perro que ladra no muerde?...

—Sí, papá, pero... ¿lo sabrá también el perro?—*L. A. H.*

Entre chiquilines.

— Si tocas el cable del tranvía te mueres.

— ¿Y por qué á esos hombres que están allí arriba, en ese carro, no les hace nada?

— Porque á ellos los conoce. — *M. F.*

* * *

Novia moderna.

— ¿Que yo no sepa cocinar, querido Juan, es sencillamente comprensible; pero que tampoco sepas tú ¡ eso ya es un escándalo! — *E. L.*

* * *

Un diario relatando el naufragio de un velero, dice:

«En aquel instante, la pequeña nave se tumbó sobre un costado, y el capitán y otro barril de whisky rodaron al mar.» — *C. V. B.*

* * *

— Esta luna que hay aquí parece la misma de mi pueblo.

— ¿Cuándo ha venido usted?

— Hoy.

— Pues entonces, es que ha venido acompañándole. — *A. A.*



—Papá, ¿por qué han pintado ese mbre casi desnudo?...

—Es que en aquellos tiempos de antiguos romanos hacía mucho ca-—*A. B.*

* * *

Pensamiento de un conscripto:

— Estos oficiales son lo más ignorantes. ¡ Hoy, uno me ha llamado Paquidermo en vez de Policarpo...! — *J. C. O.*

* * *

— Dice usted que ha robado porque necesitaba calzarse; mas, según las averiguaciones hechas, resulta que en el curso de una semana ha robado seis pares de botines.

— Perfectamente, señor comisario; pero solamente el último par me venía bien. — *A. S. P.*

* * *

—¿Quién te ha regalado esas flores?

— Mi padrino.

— ¡ Él, que te regalaba siempre alhajas! ¿Se ha vuelto vegetariano? — *J. A.*



—¿No podrías hacer callar á tu hermanita, que está llorando á gritos?

—Es inútil. Ya le he tirado de las orejas, la he cacheteado, la dí dos patadas... y nada; no se calla.—*E. B.*

Dib. de Arnó.

REPORTAJES POLITICOS

Un caudillo en la mala



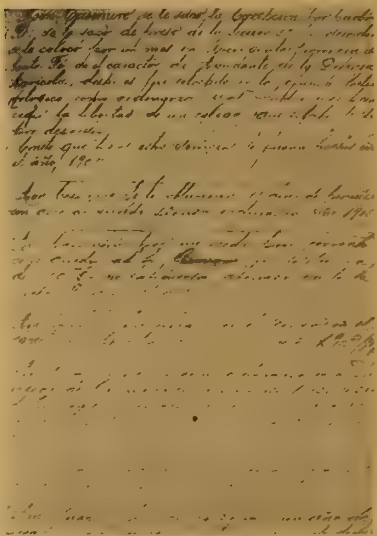
Don Cayetano Gangui y su caja de fierro, que contiene libretas cívicas, cartas de ciudadanía y libros de contabilidad electoral

Una vez oí decir, en un club reaccionario, á un doctor que pretende saber de política: «¿Una libreta? Entiéndase con fulano. Yo no me ocupo de negocios de una sola libreta». Ese doctor era un tonto, y sin duda prosigue siéndolo, pues vive todavía. Podría citar su nombre, pero no vale la pena. Todos los políticos que pasan por vivos, piensan, dicen y obran en la hipótesis de que no deben ocuparse de negocios de una sola libreta. ¿Una libreta les pide plata, ó les pide empleo, ó les pide que la saque de la comisaría? ¡Ellos no se ocupan de negocios de una sola libreta! Viene entonces el caudillo y adquiere la unidad sin valor. En cambio, ahí están su influencia y su dinero, es decir, la influencia de las libretas y el dinero de las libretas, porque ellas, sin las cuales el caudillo desaparece, forman el caudillo, crean su influencia y producen su dinero. Don Cayetano Gangui dió á la reacción esta lección de moral. Toda conciencia en subasta es valiosa y no se la debe despreciar por su pequeñez.

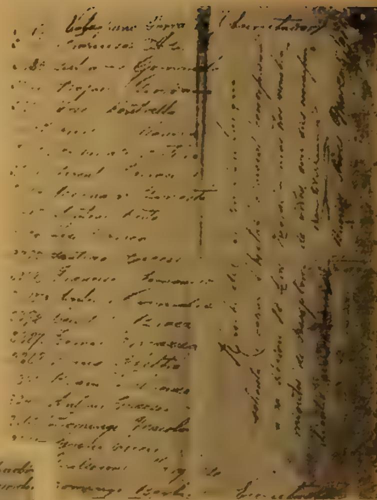
Apoderado de una retahila de libretas, que él procura aumentar consiguiendo cartas de ciudadanía á quienes no la poseen, es órgano de comunicación entre los minúsculos mortales y los taitas de la política. Los empleos, las excepciones «por defecto físico» y demás mercedes, son otorgadas por los últimos, pero se recogen de la mano de Gangui, por obra y gracia de Gangui. El es quien aparece en primer término, y las libretas van á él. Entre tanto, quien sudó el quilo fué el ministro, el diputado ó el senador.

Pero el doctor Bibiloni no cree en la fuerza del caudillo; y cuando encuentra uno, va y lo muerde. Con una perspicacia de técnico ó de hombre de bufete, le dió tamaña dentellada á Gangui, y parece ser que tuvo la intención de retorcerle el pescuezo. De esta manera, el doctor Bibiloni trajo á Gangui á la actualidad, y ahora los diarios hablan más de Gangui que de Bibiloni, y Gangui exclama, casi estupefacto:

—¡Qué ganga!



El plato de lentejas



Un «aparte»

Pocas veces la casa de Gangui estuvo tan concurrida como hoy por los periodistas. ¿Gangui víctima de la moral administrativa? ¡Qué... moralidad más grande!

—¿Y cómo ha sido eso, don Cayetano?

—¡Bibiloni no sabe quien es el gringo Gangui! E poi, Bibiloni no está prático in política.

Efectivamente, Bibiloni no tiene práctica de la cosa. Consideren ustedes que lo pesca á Gangui haciendo de inspector de pega, con trescientos nacionales al mes, y lo extermina.

—¿Trescientos? — dijo el excelente ministro. — ¡Trescientos pesos! ¡Lobos!... ¡Lobos!... ¡Loobos!... ¡Trescientos lobos!... ¡Trescientos mil lobos!

—¿Qué hay?—dijo Lobos.—¿Ha estallado ya?

—¡Sí, ya he estallado!... ¡Aquí! Vea: ¡¡trescientos pesos!!... ¡Los dineros de la instrucción pública dilapidados!... ¡Gangui!... ¡inspector!... ¡sentencia de muerte!... ¡Muera Gangui!... ¡Qué lo borren!... ¡Zas!

—¿Es cuestión de economías?—preguntó el de hacienda con reposo.

—De economías y de moral. ¡Zas!

—Pues bien, ¡qué lo economicen!

Marcos HUMO.



Gangui, libretas, secretarios y amigos



La sala de espera de don Cayetano

Fot. de Caras y Caretas.

Lorenzo Bertone

Es en la ciudad de Colón (provincia de Entre Ríos) uno de los tipos populares más queridos y á quien no alcanzan las intrigas, que traman el egoísmo y la envidia.

Bertone ha encontrado, en la vida retirada del bullicio y de los negocios, la bienaventuranza de que nos habla el poeta y sin que la extrema humildad de su choza le prive de inefables placeres.

La ciudad de Colón está edificada, como la antigua Roma, sobre siete colinas, que presentan con las aguas del anchuroso Uruguay y sus grandes islas cubiertas de verdes bosques, los más variados y pintorescos panoramas.



En la falda de una de aquellas colinas, que domina la ciudad por la parte del norte y entre un bosque de frutales y árboles de adorno, se oculta una pequeña y rústica casa, que es la morada de Bertone.

Nuestro hombre piensa que el secreto de la felicidad está en depender lo menos posible de los demás y por eso fué el arquitecto y el constructor de su propia casa y el fabricante del material que entró en ella.

La colina elegida por Bertone está formada de pedregullo y por estas circunstancias es poco adecuada para el cultivo de árboles frutales y hortalizas; pero estas desventajas no fueron suficientes para que Bertone se privase del aire puro de las alturas y de las frescas brisas que soplan del río y de los encantos del paisaje.

Para formar una quinta y una huerta en la falda de una colina de piedra era preciso transformar el suelo; la empresa era temeraria, pero no imposible. La emprendió Bertone, haciendo una excavación de metro y medio en toda su extensión sustituyendo el pedregullo por la tierra vegetal que traía del valle.

Después de cuatro años de trabajo, Bertone logró formar un vergel de viñas, árboles de adorno y frutales y de variadas clases de legumbres, cuya venta le proporcionaba lo suficiente para vivir.

Desde aquel momento, Bertone se consideró el más feliz de los mortales; había asegurado su independencia económica y trató entonces de proporcionarse placeres intelectuales.

Por sí mismo construyó un violín y un arco; sólo aceptó las cuerdas, como artículo de fabricación extraña y hasta creóse una música, de cuya orginalidad se enorgullece, considerando que los grandes maestros son una «lenteja» á su lado que las personas que en el pueblo cultivan el arte musical se mueren de «gelosía» por su originalidad inimitable.

Alterna los trabajos de la quinta y los gemidos que arranca á su violín con especulaciones de orden geográfico y astronómico; vive preocupado durante las horas del día por saber qué hacen los habitantes de Sidney, de Calcuta, del Cabo de Buena Esperanza, etc., á la hora en que los habitantes de Colón gustan del puchero mixto ó del asado al asador, y, por la noche, de establecer cuales son los habitantes de los lejanos planetas que están en posición para observar el nuestro ó del tiempo que ha empleado el rayo de luz, que nos acusa el lugar de una estrella, para llegar hasta nosotros.

Trabajador, honrado, bondadoso, Bertone es un tipo original; los sonidos que arranca á su viejo y tosco violín mantienen la alegría en su espíritu; el afecto que todos le profesan le hacen creer en una eterna juventud, cuya desaparición no alcanza á demostrársela la nieve que blanquea sus cabellos y su larga y tupida barba; en compañía de su violín, de su mapa sideral, de sus cartas marinas y geográficas, Bertone cree que es más feliz que Diógenes y se compadece de las inquietudes que afligen á los ricos del lugar.

Emilio GOUCHON.

Julio de 1907.

Dib. de Hohmann.

Cosas de muchachos



Está probado que, al que da y quita, cuando pasa por la iglesia le sale una jorobita.



Se jura besando la cruz de los dedos, y ¡ay del que jure en falso! Ese irá al infierno.



Para conocer el propio destino, se cuentan los botones diciendo: «rico, pobre; pobre, rico; rico, pobre». Si se termina en pobre, el destino es ser pobre; si en rico, ser rico. El oráculo no falla.



Al hacerse un cambio, se formaliza la operación arrancándose un pelo y haciéndolo desaparecer de un soplo. Después de «echar pelito», ninguna de las partes puede descambiar nada.



El que es odiado por un niño, caerá y se romperá una pierna al pisar las cruces que él le marque en su camino.



Con una cruz de pelitos sobre los labios, son invulnerables la boca y la nariz. El enemigo errará las trompadas; y si acierta alguna, á la fija se disloca el brazo.



La cruz de pelitos, puesta sobre la palma de la mano, hace saltar en astillas la regla del maestro. (Numerosos casos lo comprueban).



Cuando se trata de pelearse y no se puede hacerl en el acto, se estipula sitio y hora. En segui (véase la figura) se «corta mano». El que de pués de cortar mano retrocede, es proclama cobarde en todos los corrillos de compañer



¿Han mediado ofensas, es menester que corra la sangre... de las narices, y sin embargo ninguno de los dos se atreve? Entonces, á indicación de un tercero que interviene, se le moja la oreja al enemigo. Si éste no contesta con los puños, está vencido ipso facto.



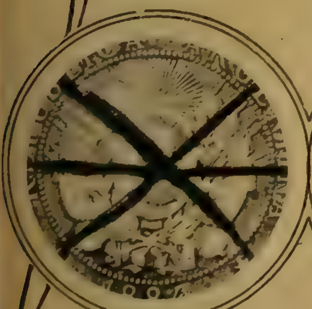
En casos como la anterior, el que interviene está facultado para sustituir la mojadura de oreja por dos rayas en el suelo. «Esta es tu raya, y esta es la tuya», les dice á los adversarios. «El que se la deja pisar por el otro, y no le mete un bife, es un flojo, y pierde».



Está prohibido golpear al adversario que cayó al suelo. El que lo hace, recibe el vergonzoso dictado de «aprovechador», según las leyes de la guerra de los muchachos.



Cualquiera puede apoderarse de un trompo sin señalar, á la voz de «repelú, repelú; no tiene marca ni cruz».



El cobre así marcado hace ganar á quien lo tiene y vale más que los otros.



El cobre chico es «ruina» y no se acepta



«Yo escupí primero, tengo la llave del cielo y puedo hablar todo lo que quiero». El que, en una discusión, pronuncia estas palabras, escupe y pisa la escupida, consigue tener razón él solo.

Crónicas españolas



El famoso Rastro de Madrid.—Entrada á las «Grandiosas Américas»

Madrid es la capital más alegre del mundo. Mientras Roma, tiene el gesto severo de un museo de reliquias históricas; mientras París, no ríe á carcajadas por miedo á que se le desplanche la camisa; mientras Londres, se olvida de sí propia para pensar en su dinero; mientras Berlín, la rubia, imita la altiva seriedad de los bigotes de su marcial emperador; mientras en estas y otras grandes, ruidosas y bellas capitales, la monotonía de la vida vulgar llena las caras de sombra y los espíritus de niebla; Madrid, la chula, el chulo, los toreros, los príncipes y las condesas, viven en un una vida de perenne jolgorio. En Madrid, la gente pierde la noción del tiempo. Nadie se acuerda de mirar al reloj. Un calendario, puesto en la pared, es el adorno más inútil que pueda inventar un haragán. Nadie lo mira. Todos lo desprecian... ¿Para qué sirve? No sirve para nada. La gente se olvida de él como de un muerto. Sale á la calle á gozar de la vida. La víspera de toros ó la víspera



Un interior



Ventas de carros y carruajes sin ruedas



Una imprenta de la cual no existe nada más que el letrero



—¡Adelante, señoritos! Pasen al interior de mi establecimiento. ¡Vendo ropa y medias á prueba!



Hojeando un volumen de CARAS Y CARETAS, que se vende por cien duros



—Todo esto me han vendido para poder ir á los toros y á la Bombilla

de cualquier otro día, las casas de compra y venta instaladas en el Rastro,—ó sean, las «Dos Américas»,—ofrecen un curioso espectáculo. Están llenas de hombres, de mujeres, de niños. ¿Qué hacen? Nada. Algo muy natural. Algo muy humano. Algo muy filosófico... Están vendiendo los chales, los botines y los colchones para no dejar de ir á ver á «Machaquito», á «Bombita» y á «Fuentes»... Pero, es claro, á los toros no puede ir todo Madrid. La plaza es enorme. Sí... Es como un pueblo. Pero allí no caben los ochocientos mil habitantes de Madrid. Es una lástima... Por consiguiente, como no caben en los tendidos, el sobrante se va á «La Bombilla». Los madrileños que hay en Buenos Aires conocen muy bien este paraje. Los que no lo conozcan pueden saber que La Bombilla es una especie de antesala del cielo. Es un poco de paraíso celestial que San Pedro adelanta á las chulas y á sus novios; á las elegantes princesas de la cigarrería y á los galantes tenorios que viven del amor, del forastero, del trabajo y de la nada... La gente se di-



Haciendo cigarrillos con los puchos que le venden los «golfos»



Las célebres reuniones populares en «La Bombilla»



Las cigarreras de Lavapies, esperando compañero para bailar

ojos, y los cuerpos, y las botellas, y las mesas... ¡Se baila y se canta con un heroico olvido de las cosas terrestres! Y esa es la verdadera, la legítima, la radiante alma española. Vivir. Cantar. Bailar. Olvidarse de la tierra... Pueblos así podrán ser desgraciados. Pero son felices. En Madrid, podrá muchas veces no haber pan en la mesa. Ni fuego en la cocina... En cambio, no hay en las camas enfermos de neurastenia. Ni muchachas tísicas...

Juan José
SOIZA REILLY.

Madrid, julio de 1907.



« ¡Olé, viva tu gracia! »



Un tango criollo bailado á la española

vierte allí que es un encanto. Hasta los filósofos tristes se divierten mirando. Ayer lo vi á Azorin. «La Bombilla» es un barrio de cafés al aire libre. Solamente que lo que allí menos se toma, es café. En largas mesas, bajo la arboleda, se improvisan meriendas. Son comidas universales... El novio lleva á la novia. La novia á la mamá. La mamá á las hijas. Las hijas á las hermanas. Las hermanas á los hermanitos. Los hermanitos á los perros... Y de ahí resulta que van familias enteras. Comen pescado y fruta. Beben un sabroso vino. Un vino que podrá no tener uva. Pero ¿qué importa? Es un vino que hace temblar las almas, y los



Final de fiesta.—El viático en el carruaje de la marquesa del Pinar

CRITICA LITERARIA

El libro de las dos mentiras

(Para Caras y Caretas)



El ex jesuíta don Miguel Mir, individuo de número de la Real Academia Española, ha dado á luz un libro, formado con versos de varios autores y titulado *Devocionario poético*...

Hay en tierra de León, á unas cuatro leguas al Mediodía de la antigua capital del reino, un pueblecito que se llama *Riego del Monte;* y como no tiene monte ni riego, pues se asienta en medio de una llanura pelada y seca, se le suele llamar entre la gente comarcana *el pueblo de las dos mentiras.*

Un nombre así debe dársele también al libro del ex padre Mir; *el libro de las dos mentiras;* porque se llama *Devocionario poético,* y ni es poético ni devocionario.

Como verán ustedes.

Nada; no es más que un borujo de versos insustanciales, enrevesados, fríos y ripiosos.

¿Qué mira llevaría el ex jesuíta académico al hacer ese libro? ¿Qué idea sería la suya?

La caridad manda creer que fuera la de fomentar la devoción; pero casi no es posible obedecer ese mandato, porque, francamente, eso que manda creer la caridad cuesta mucho trabajo creerlo. Cuando se hacen las cosas con un fin tan alto y tan noble, suelen hacerse más á conciencia.

Lo que parece más probable y lo que sospecha cualquiera leyendo el libro, es que el ex padre Mir le enjaretó de prisa y corriendo con la intención de ganar algunos cuartos, intención que ha debido de salirle fallida, porque ¿quién ha de haber comprado semejante esperpento?

Como casi todas las obras medianas suelen llevar dos ó tres nombres, el *Devocionario poético,* además de este título falso, lleva otro, el de *Al pie del altar,* que tampoco es verdadero.

Porque ni el libro ha sido hecho «al pie del altar» mirando al tabernáculo, sino en el escritorio mirando á la caja, ni sirve para ser meditado con fruto en el templo y excitar la devoción, sino á lo sumo para pervertir el gusto y excitar la admiración en alguna tertulia de poetastros.

Formado sin numen, sin esmero ni estudio, tijereteando antologías que han coleccionado lo peor, en vez de contener poesías verdaderamente religiosas, llenas de piedad y de ternura, como las hay en castellano en verdadera abundancia, contiene todos los retruécanos de mal gusto, todas las extravagancias y todos los discreteos cursis á que se entregaron lastimosamente nuestros clásicos de la decadencia.

Lo primero que hay malo en el libro del ex padre Mir es el prólogo, naturalmente porque no hay nada antes; y así como dice el refrán que «tras de la última no va ninguna», tampoco puede ir ninguna antes de la primera.

Empieza uno á leer y se encuentra en seguida con majaderías de esta figura:

«Esta forma de oración (la poética) empleada por los discípulos inmediatos de Cristo, fué *seguida* fielmente por *sus seguidores.*»

¡Así! *seguida* por *sus seguidores.*

No se dirá que el estilo no es académico legítimo.

Con la gracia especial de que una afirmación, que es una chavacana perogrullada, todavía resulta anfibológica, pues no se sabe si el pronombre *sus* se refiere á la forma de oración, ó á Cristo, ó á los discípulos de Cristo.

Después cita el ex padre Mir, entre los grandes poetas del siglo de oro, á un Gregorio Silvestre, desconocido casi, pero más malo que un dolor, como suele decirse, y á un tal Maluenda de quien asegura que le llamaban en su tiempo *el Homero burgalés* (sería el *humero*), y luego añade:

«Hace algunos años que revolviendo este caudal de la poesía mística *sentíamos...*»

No se dice así, tonto: ese plural está mandado retirar hace ya muchos años. Solamente le usan las personas constituídas en autoridad muy elevada: el papa, el rey, el obispo y pare usted de contar.

En los periódicos se usa y está perfectamente, en sueltos y artículos no firmados, porque allí no habla el redactor por sí mismo, habla por la redacción y en nombre de todos los que la componen.

Pero en un escrito personal firmado, el darse el autor tratamiento de plural es una simpleza, una tontería en que no suelen ya incurrir más que los cursis, los muy atrasados de noticias, como el académico ex padre Mir, el doctor Pulido, judío honorario, que también decía poco hace: «*fuimos alumno*», y algún otro al símil.

Continúa el prólogo:

«Hace algunos años que *revolviendo* este caudal de la poesía mística, *sentíamos* vivamente que *estas joyas* del ingenio español, *preseas inapreciables* de nuestra literatura y monumento de la piedad de nuestros mayores, *yaciese...*»

¡Ni sintaxis!

Verdad es que en algo se le había de conocer al ex padre Mir, que es miembro de la indocta corporación que estropea el idioma.

«Sentíamos que *estas joyas... preseas inapreciables... yaciese...*»

Concordancia... académica... Iba á decir vizcaína: pero no he querido ser injusto con los de Ceberio y los de Zamudio, que, á pesar de la exclusiva que en hacer malas concordancias les consagra el adagio, no las suelen hacer tan malas como esa.

Mas todavía no se acabó lo bueno.

«... yaciese, gran parte de *él,* á lo menos (¿de él? ¿de las *joyas* y *preseas?*) en el más profundo de los olvidos. Y *aguijoneados...*»

¿Los olvidos?... Creen ustedes que los olvidos ¿verdad? Pues no, no son los olvidos. El *aguijoneados* es el autor del libro y del prólogo que sigue haciendo concordancias de las suyas.

«Y *aguijoneados* (el ex padre Mir) por este sentimiento *nos* vino la idea...)

La mala idea ¿eh? La mala idea de seguir hablando de *nos* y *echándonoslas* de papa y echándonos á perder la lengua.

Fuera de que no parece probable que el ex padre Mir obrase *aguijoneados* por el sentimiento de que las *joyas* de nuestra poesía mística, *preseas inapreciables... yaciese...,* sino por otro bien distinto.

«Y *aguijoneados* por este sentimiento — continúa el ex padre Mir — *nos* vino la idea de recoger, sino *toda,* una buena parte de *ella.*»

¡De *ella!*... ¿Y quién es *ella,* como preguntaba el juez del cuento?... ¿La *idea?*... ¿Las joyas acaso, que á la vez son *preseas* inapreciables?...

Devoción no se aprenderá por el desdichado *Devocionario poético* del ex padre Mir, devoción no se aprenderá, pero gramática...

Siguiendo la lectura del desdichado prólogo, se llega donde hay unas reglas numeradas á que el autor se propuso, según dice, ajustar su criterio en la elección de materiales para la obra.

Entre esas reglas, ó sea entre las condiciones que el colector promete exigir á las composiciones para formar parte de su *Devocionario poético,* falta por de pronto la más esencial, la de ser poesías.

Esta condición, esta regla principal se le olvidó al ex padre Mir consignarla, y, por supuesto, también se le olvidó observarla.

Verdad es que, en cuanto á esto último, no podía suceder otra cosa, es decir, que aun cuando el colector del *Devocionario poético* hubiera consignado en el prólogo esa primera regla esencial, como consigna otras, no la hubiera podido observar y cumplir, por hallarse radicalmente incapacitado para ello. ¿Cómo sabe él lo que es poesía? ¿Qué entiende el pobre ex padre Mir, fríamente prosaico, de esas cosas?



Por eso el primer pecado de los muchos que ha cometido el ex padre Mir con ocasión del *Devocionario poético,* es la presunción necia de meterse á formarle.

Antonio
de VALBUENA.

Dib. de Hohmann.

El señor del Valle-Inclán



Don Ramón del Valle-Inclán

Este es el famoso hidalgo español, al par que noble escritor, señor don Ramón María del Valle-Inclán. El mismo se ha ungido caballero, realizando empresas ilustres, de todos conocidas: tales son sus libros las «Sonatas» y las «Memorias del marqués de Bradomin», preclaros timbres de su nobleza y de su gloria.

Es un príncipe de la literatura, un grande de España de la pluma; en otros tiempos hubiera ceñido también espada como un Cyrano y como un Villamediana: feo y bravo como el héroe-poeta francés, galante y satírico como el noble poeta español.



Con su señora Josefina Blanco

Leed los libros del escritor y conoceréis al caballero. Católico y donjuanesco, el hidalgo artista señor del Valle-Inclán, al escribir, se describe á sí mismo: es graciosamente amable, sádicamente galante, exquisitamente perverso, como los nobles y los abates del tiempo del señor rey Luis XIV de Francia.

En el marqués de Bradomin,—el héroe de sus libros, todos habéis de reconocer al escultor de sí mismo: se describe á cincel, y de este modo convierte sus sueños de poeta en pedestal de su gloria.

Y sin embargo: estos sueños del poeta, tan doloridamente bellos y peregrinos, ¡cuán vanos! El señor del Valle-Inclán sueña con lo que fué: se cura de lo presente soñando con lo pasado, como otros nos consolamos mirando á lo porvenir. Y de este modo sueña con sueños y vive de ellos.

En realidad es un caballero del reino de Avalón, el paraíso terrestre de los campeones de la Tabla Redonda, y como ellos, se cura de sus heridas en la mística fuente del hada Morgana, la señora de aquellos fantásticos dominios.

Hoy, no obstante, creo que ha de hallarse bien hallado con lo presente: ha sabido unirse á la realidad con lazos de amor y tiene una «hada» encantadora y viviente que le cure de las desgarraduras del diario vivir...

Desde hace poco tiempo el noble escritor señor del Valle-Inclán se halla unido á la bella y notable actriz Josefina Blanco,—una ingenua adorable.

Hamlet GOMEZ.

Madrid, 1907.



En un rincón artístico de su despacho

Una desconocida

(Para Caras y Caretas)



Hace algunos años viajaba yo en el ferrocarril Interoceánico de Xalapa á México. El tiempo era delicioso, y encantábase la vista con el riquísimo verdor de la campiña, que parecía palpitar ebria de vida bajo aquel sol tropical que la hacía eternamente fecunda. Á veces venía á distraerme de la contemplación del paisaje, la charla un poco babosa de cierta pareja que ocupaba asiento frontero al mío. Ella bien podría frisar en los treinta años: era blanca y rubia, muy gentil de talle y de ademán brioso y desenvuelto. El parecía un niño: estaba enfermo sin duda, porque, á pesar del calor del día, iba muy abrigado, con los pies envueltos en una manta listada, y cubierta con un fez argelino la rala cabeza de la cual se despegaban las orejas que trasparentaban la luz. Presté atención á lo que hablaban. Se decían ternezas en italiano. Ella quería ir á los Estados Unidos y consultar allí á los médicos de más fama. El se oponía llamándola «cara» y «buona amica»: sostenía que no estaba enfermo para tanto estremo, y que era preciso trabajar y tener juicio. Si hallaban contrata en México, no debían perderla.

Á lo que pude comprender, eran dos cantantes. Cerré los ojos y escuché, procurando aparecer dormido. No estaban casados. Ella tenía marido, pero el tal marido debía ser peor que Nerone, á juzgar por las cosas que contaba de él. Por un periódico tuvo noticia de que se hallaba cantando en México, y la dama, que parecía muy de armas tomar, hablaba de ir á verle, para que le devolviese las joyas con que se le había quedado el «berganto».

—¡Io non ho paura!—decía con una sonrisa extraña, que dejaba al descubierto la doble hilera de sus dientes donde brillaban algunos puntos de oro. Al mismo tiempo había hundido la mano cubierta de sortijas en el bolsillo, y la sacó armada de un revólver diminuto, un verdadero juguete, muy artístico y muy mono. Siguieron hablando largo rato de gentes y cosas para mí desconocidas, hasta que, fatigado el joven, se acostó en el asiento que ella dejó por completo á su disposición, para lo cual vino á instalarse cerca de mí, saludándome al mismo tiempo con una sonrisa. Al principio guardamos silencio. Los dos fingimos contemplar el paisaje. El campo se hundía lentamente en el silencio amoroso y lleno de suspiros de un atardecer ardiente. Por las ventanillas abiertas penetraba la brisa aromada y fecunda de los crepúsculos tropicales. La campiña toda se estremecía. Aquí y allá, en la falda de las colinas, en lo hondo de los valles inmensos, se divisaban algunos jacales que, entre vallados de enormes cactus, asomaban sus agudas techumbres de cáñamo gris medio podrido. Mujeres de tez cobriza y mirar dulce salían á los umbrales, ó indiferentes y silenciosas contemplaban el tren que pasaba silbando y estremeciendo la tierra. En el coche las conversaciones hacíanse cada vez más raras. Se cerraron algunas ventanillas, se abrieron otras; pasó el revisor pidiendo los billetes; apeáronse en una estación de nombre indio algunos viajeros, y todo fué silencio en el vagón. Y en tanto el crepúsculo detendía por la gran llanura su sombra llena de promesas apasionadas. La naturaleza salvaje, aun palpitante del calor de la tarde, semejaba dormir el sueño profundo y jadeante de una fiera cansada. En aquellas tinieblas, pobladas de susurros misteriosos y nupciales, y de moscas de luz que danzaban entre las altas hierbas raudas y quiméricas, parecíame respirar una esencia suave, misteriosa, divina: la esencia que la primavera vierte al nacer en el cáliz de las flores y en los corazones.

Ya no recuerdo con qué ocasión ni á qué propósito, empezamos á hablarnos la italiana y yo. Sólo recuerdo que ella me contó su vida, una historia novelesca que en nada se parecía á la otra historia que pude colegir, cuando al comienzo del viaje oía su conversación con el adolescente del fez. Ahora resultaba que ella era la condesa de Lucca, y aquel caballero enfermo, el conde, su marido. Y sin detenerse proseguía el relato de sus grandezas con una verbosidad pintoresca y descosida como los cintajos de su sombrerillo de viaje, que alborotaba la brisa de las lagunas. No llegamos hasta al anochecer. En el cielo sereno y límpido, lucían las primeras estrellas que se reflejaban en el fondo de las grandes charcas que esmaltan la meseta central. Allá, en el borde del horizonte, sobre la ciudad, relampagueaban las nubes, mientras en el otro borde se marcaba el ocaso con una faja sangrienta. En la atmósfera tibia y muda flotaba el olor acre de la tierra. Antiguos canales de la época azteca orillan el camino. Las luces de la ciudad parpadeaban á lo lejos como pupilas foscas de una gran manada de gatos monteses. Ayudé á bajar del coche al conde de Lucca, que apenas podía moverse, y me despedí deseando toda suerte de felicidades á aquella extraña pareja. La condesa me estrechó las manos con muestra de mucho afecto. ¡Oh! Ella no se olvidaría nunca de mí. ¡Yo tampoco la olvidé, qué diablo! Después volví á verlos muchas veces: en todas partes los hallaba. Un día, en las torres de la catedral, otro en un reñidero de gallos, la última vez en el castillo de Chapultepec, dándole confites á los tigres. El conde de Lucca parecía más enfermo cada vez. No podía andar si no era apoyado en el brazo de la condesa.

Por algún tiempo dejé de verlos. Un día, ya los tenía casi olvidados, me tropecé con ella sola. Cuando le pregunté por el enfermo, se echó á llorar:

—¡Ah, mio povero!

Luego, entre suspiros, me contó que había muerto, y que ella quería trasladar sus adorados despojos á Italia, al panteón de familia. Se cubrió los ojos con un pañuelo, y lanzando un gemido murmuró:

—¡Oh, il mio caro, il mio carissimo fratello!...

¡Su hermano!... ¿Pues no habíamos quedado en que era su marido?

R. DEL VALLE-INCLAN.

Dib. de Fernández Peña.

Expedición al alto Pilcomayo



Una señorita «chola» de La Paz (Bolivia), y de gran parada



El ingeniero Hermann con un teuto-boliviano en la cima del cerro de Potosí (5.000 metros de altura)



Otra «chola» de La Paz, que no le va en zaga



Un aguatero de La Paz





Un sombrerito á la moda de las cholas bolivianas

Mejor que Río Pilcomayo debió este ser llamado «de la Fatalidad», pues buscado y discutido durante largos años, ha requerido el sacrificio de numerosas expediciones, detenidas unas en los esteros por falta de elementos de movibilidad, destruídas otras por los indios que habitan sus riberas.

Afortunadamente, en estos últimos años, este río ha dejado de ser «el misterioso Pilcomayo» (como poco antes de morir en sus proximidades lo llamara Guido Boggiani), debido á una serie de viajes afortunados, de tal manera, que hoy nos parece no lejano el día, en que su curso pueda ser aprovechado como la más económica de las vías fluviales del norte argentino, puesta al servicio del comercio de Bolivia y el Paraguay.

Convencidos nosotros de las inmensas ventajas que á estas naciones aportará su navegación, nos hemos ocupado de él con frecuencia, dando la bienvenida á cuantos materiales gráficos de esta índole ha llegado á nuestro poder.

Toca ahora el turno á la expedición científica del ingeniero Hermann, que ha recorrido el curso del Pilcomayo dentro del territorio de Bolivia, hanciendo colecciones zoológicas, paleontológicas y etnológicas, estudiando la geografía de estas regiones desde el punto de vista comercial. Hace año y medio, el señor Hermann se trasladó de Jujuy á Yavi-chico, en la frontera boliviana, donde efectuó excavaciones arqueológicas de alto interés para la ciencia, pues los objetos descubiertos pertenecen al mismo tipo de los que se hallan en los valles Calchaquíes.

En Tarija, cuyas barrancas son de notoria fama por su riqueza en fósiles, pudo reunir hermosas piezas pertenecientes á los gigantes de las faunas extinguidas. Los huesos de Mylodontes, Glyptodontes y Mastodontes, han pasado, de las barrancas en que yacieron durante miles de años, al pesado equipaje del explorador Hermann, que indudablemente ha de estar muy satisfecho por el éxito alcanzado en Tarija.



Gentes del pueblo en el valle de Tarija

De este punto, dió principio á su viaje por el Chaco el 14 de julio, llegando á Caiza, donde tuvo que luchar con la obstinación de sus peones que no se atrevían á seguirlo.

A los diez y siete días de marcha incesante, llegó la expedición á Fortín Guachalla, donde, de acuerdo con el señor Leocadio Trigo, marchó éste siguiendo las orillas del Pilcomayo y el ingeniero Hermann, aguas







Grandes moles desprendidas de los cerros en el camino de Viamonte á Tarija



Un abuelito chiriguano



Distribución de maíz á las mujeres chiriguanas, en Viamonte (Bolivia)



Viejo chiriguano, con botoque en el labio inferior

arriba. La navegación en chalana, ofreció serias dificultades, pues los indios ribereños, que cuidan su alimentación en una forma bastante sensata, se valen de represas colocadas al través del río, cuyo objeto es impedir el paso de los peces que en esta forma quedan bajo el dominio acuático de cada tribu.

Al llegar al estero Patiño, los viajeros quedaron detenidos. Era imposible continuar á bordo de las chalanas y las abandonaron viéndose obligados á contiuar á pie, por el borde septentrional del estero. Los que han efectuado marchas en esta forma, supondrán los sufrimientos y sacrificios que el Patiño les ha exigido.

Creemos que, aparte de sus colecciones y estudios, la ventaja más inmediata que el viaje del ingeniero Hermann aporta al mejor conocimiento del Pilcomayo, es su proyecto de picada, que, abierta á lo largo del famoso estero, con el objeto de unir los cursos que éste interrumpe, lentamente quedaría convertida en el lecho natural y constante del río.



Indio «Tapuí», de los bosques bolivianos



Franciscano de la misión de Machareti, con su banda de música



Un naufragio en el Alto Pilcomayo

Fot. de Herrmann.



MENUDENCIAS

Los dramas de la vida real.

A una distinguida dama inglesa que estaba en la platea del teatro San Martín, «quiso la desgracia que le tocara en el asiento de delante una señora que en vez de sombrero llevaba un monumento...»

¡Oh, damas que lleváis un monumento,
debéis andar con tiento!

«La dama perjudicada protestó y sacándose su sombrero pidio á la señora que se quitara el suyo.»

Vemos á todas horas
que hay damas y señoras,
(ó señoras y damas)
que son lo más sabroso de los dramas.

«Esta se negó y entonces la otra la amenazó con quitárselo ella misma.»

¿Para qué sirve, pues, el congreso de La Haya, si ahora vemos que también existe el *saque* compulsivo de los sombreros?

«Y así fué...»

Echense ustedes á temblar.

«A las negativas reiteradas, siguió la acción de la perjudicada que echó mano á los pinches que sujetaban el aparato á la cabeza de la señora é intentó arrancárselo de un tirón.»

Aunque á unos cause risa y á otros pena,
¿quién puede imaginarse tal escena?

«Fué aquello un campo de Agramante. Protestó la agredida, intervino su esposo, luego un caballero que defendía el derecho de la espectadora inglesa y aquello se convirtió en un cuasi pugilato.»

Y hoy pensamos, bajo el peso
de tanta y tanta emoción:
—¡Dios santo! ¿No será eso
el feminismo en acción?

* * *

De Montevideo comunican que un par de sabios se dedica á hacer investigaciones en el departamento de Cerro Largo y que entre «los fósiles encontrados se cuentan la cabeza de un milodonte y la dentadura completa de un animal desconocido».

¿Cómo es eso de desconocido? ¿No se trata de una dentadura grande y completa? Pues, entonces, no hay duda ninguna de que perteneció á algún animal que comía del presupuesto.

* * *

El doctor Bibiloni
que se imagina ser ingenuamente
un hombre más notable que Manzoni,
y que piensa ¡inocente!
que, en cuestión de muñeca, solamente
podia superarle Pellegrini,
supone que le injurian y le infaman,
si, por error, le llaman,
en vez de Bibiloni, Bibolini.
De este modo su orgullo testimonia,
sin ver que así corrieron á su ruina,
según Pinedo opina,
Ninive y *Bibilonia.*

* * *

«Autonomistas, republicanos y demás matices de la coalición, están empeñados en repartirse las diputaciones por la capital.»

Oiremos, según se ve,
esto: — Me siento feliz
y diputado seré.
— Pero ¿en calidad de qué?
— En calidad de matiz.

* * *

—¿Ya sabe usted que el doctor Zeballos tuvo pulmonia doble?

—No me sorprende. Doble debía de ser la de un hombre tan poco sencillo.

* * *

De su imparcialidad, que es un absurdo
ó un invento muy burdo,
habla con entusiasmo el presidente
y dice, á quien le escucha, seriamente:
—Soy un hombre que vive satisfecho
como defensor nato del derecho.
¿Quién me supera? Dios únicamente.
El honor ha tenido
Córdoba de que en ella haya nacido.
Todo el que me censura me da risa
porque soy «intangible»
y cambio de ministros impasible
lo mismo que otros cambian de camisa.
Los políticos valen poca cosa;
son gente interesada y ambiciosa,
llena del egoísmo más profundo.
¡Yo solo soy altruísta en este mundo!
No tengo ni amistades ni aficiones
y me río de orgullos y ambiciones;
me burlo de quien grita y quien protesta.
...¡No hay imparcialidad tan manifiesta!
Aunque con lealtad me haya servido,
sin dolor, de cualquiera me despido.
A eso, un montón de gente
egoísmo lo llama simplemente,
y yo imparcialidad. En ocasiones
creo que es conveniente
esa disparidad de apreciaciones.

* * *

Hemos recibido:

«Vendimias juveniles», por Manuel Ugarte. París.

«Cuentos extraños», por Juan Mas y Pi.

«Penitenciaría nacional. Informe correspondiente al año de 1906».

«Baedeker de la République Argentine», por Alberto B. Martínez.

«A flor de alma», por Américo Llanos.

«Estímulo», revista quincenal. Año I. Número 1.

CORREO SIN ESTAMPILLA

B G.—Buenos Aires.—Omitiendo otras observaciones que saltan á la vista cuando se lee lo de «En el camino», le haremos notar á usted que va comienza por sorprender la «singularidad» de que en trece versos haya nueve asonancias; y siguen sorprendiendo después versos como este: «Bellas queridas á quienes conquistan».

¿Se trata de un error de copia?

C J.—Buenos Aires.

Evidencia su falta
de condiciones
quien escribe zonceras
con pretensiones.

R. M. P.—Buenos Aires.—No comprendemos su «amor á la literatura». El que empieza como empieza usted, sólo debe aspirar á ser una especie de *zanagoria* de las letras.

Hormiga Negra.—Buenos Aires.—« no dejaria de ser sino un sueño... disparatado; pero como generalmente lo que uno sueña, son disparates ¿no es verdad?» Somos unos superignorantes en materia de sueños Consulte usted con el doctor Joaquin V. González, persona peritísima en la materia

Neolatino.—Buenos Aires.

«No en la tierra, en el Edén
tu beldad merece un solio;
para aplacar tu desdén
yo llenaría un infolio ..»
Así escribian también
los gansos del Capitolio.

Eledea.—Buenos Aires.—Es ingenioso; pero excesivamente largo.

M. C.—Buenos Aires.—No lo publicaremos, por las razones que usted mismo nos indica.

Clarín.—Buenos Aires.—

«Yo no sé qué te habré hecho
que de un tiempo en esta parte
al divisarme de lejos
doblas siempre pues de calle»

Nos parece, *pues* que eso no es aceptable.

E B N—Buenos Aires.—

Hay pavadas graciosas
y divertidas;
pavadas que entretienen
por el momento;
pavadas trabajosas
y retorcidas
y pavadas á secas,
como su cuento.

P. O—Buenos Aires.—

Sin que esté del todo mal,
no nos gusta el «Madrigal».



Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85



Los descubrimientos de Pestum

Ya tienen los turistas y los apasionados por las maravillas del arte antiguo nueva ocasión de deleite é instrucción, si visitan la Italia meridional.

Los trabajos de excavación últimamente llevados á cabo en Pestum, bajo la dirección del profesor Spinazzola, sabio arqueólogo é inspector jefe de los museos y excavaciones en Italia, han dado resultados admirables.

En aquel paraje hoy solitario y hace siglos encantadora residencia veraniega de la aristocracia romana, el arte griego ha triunfado de la fuerza destructora de los siglos



Vista general de los templos



El río de Saltum.—Los antiguos muros y las torres griegas



Las excavaciones.—Lado septentrional

Señora:

La semana pasada le preguntamos: ¿Tiene usted un bebé?

Si tiene esa dicha, le interesa muy especialmente esta página. En caso contrario, interesará á alguna amiga. Sírvase leerla.



En la lucha de competencia entre los alimentos destinados á la primera infancia,

GALACTINA

ha triunfado siempre, por sus cualidades insuperables de nutrición y de asimilación.

23 AÑOS DE ÉXITO

LOS MÉDICOS más afamados de Europa, especialistas en las enfermedades de los niños, LA RECETAN como el mejor preservativo contra todos los desarreglos intestinales y como la alimentación más eficaz para contribuir al crecimiento normal, saludable y vigoroso.

GALACTINA

HA OBTENIDO 13 GRANDES PREMIOS - 22 MEDALLAS DE ORO

DIPLOMAS DE HONOR

Burdeos, 1896 - Londres, 1897 - Estockolmo, 1897 - Thourne, 1899 - París, 1900, etc.

FUERA DE CONCURSO

París, 1897 - Marsella, 1897 - Tolón, 1897, etc.

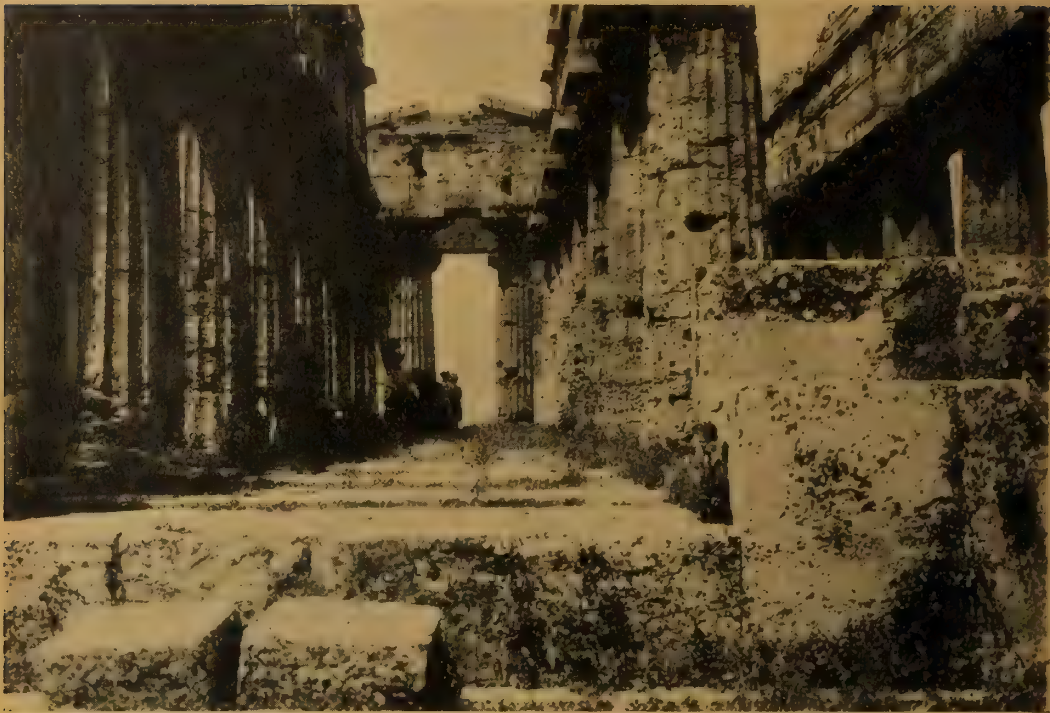
Unico producto para niños aprobado por la "Societé de Médecine de France"

GALACTINA

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

PIDANSE MUESTRAS Y PROSPECTOS GRATIS: Droguería de LA ESTRELLA, Defensa, 215; Droguería DEL INDIO, Rivadavia, 1501; Droguería del AGUILA, Rosario; Droguería INGLESA, Bahía Blanca.

Los descubrimientos de Pestum



Interior del templo de Neptuno

y de los hombres, conservándonos los tres más bellos y grandiosos monumentos de la antigüedad: los templos de Ceres y de Neptuno, y la Basílica.



Interior de la Basílica

Sorprende y subyuga el alma del visitante la contemplación de esos monumentos cuyas altas columnas se yerguen en el azul del cielo, sin haber perdido una sola de las ardientes caricias del sol desde el día en que el artista las labró dedicándolas al culto de sus dioses. No se trata de ruínas que reclamen todos los esfuerzos de una labor inteligente, como un complemento intelectual, para animarlas y hacerlas revivir tras siglos y siglos de sepulcral silencio: sólo échanse de menos los sacerdotes para que la ceremonia religiosa pueda continuar. No existe, no le busquéis en parte alguna, ni aun en la misma Grecia, un lugar en que la ilusión de revivir en pleno mundo pagano sea más completa, sin que os hiera el contraste de lo moderno. Con todos los objetos recogidos en las últimas excavaciones se ha ya comenzado á formar un museo: los allí reunidos ocupan ya varias salas, que el profesor Spinazzola sustrae con increíble celo de sabio á la curiosidad del turista y á la avidez de sus colegas de todo el mundo que siguen los trabajos con verdadera ansiedad, pues son, en efecto, hoy día, el más grande acontecimiento de la ciencia arqueológica.

Por fortuna, el gobierno italiano ha ofrecido al sabio profesor todo el apoyo moral y material que precise en su ardua tarea.

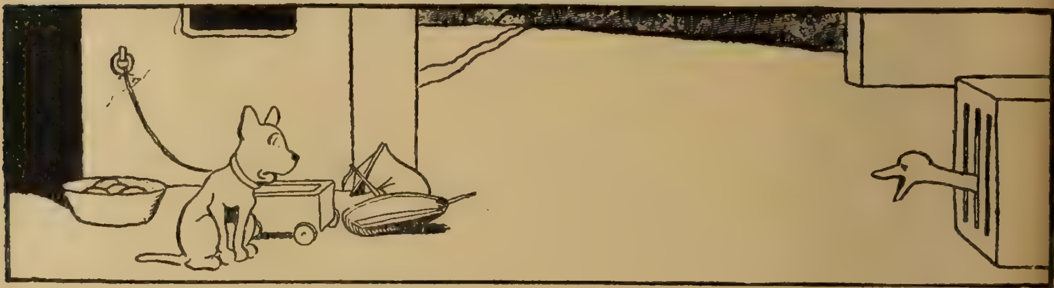


La antigua puerta



PÁGINAS INFANTILES

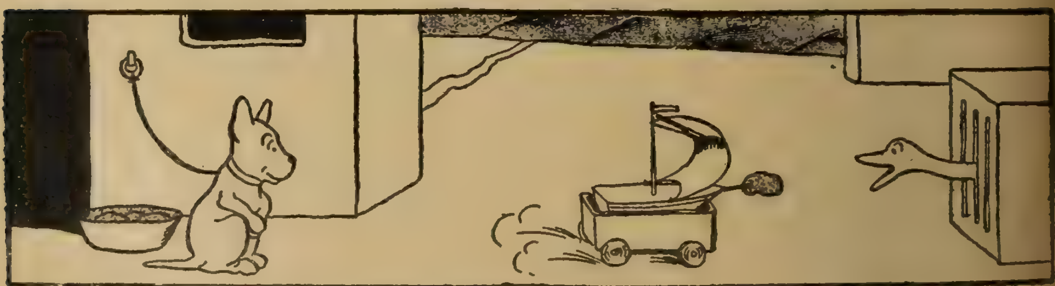
Amistad entre animales



—¡Ah! ¿tienes hambre? Aguarda un momento.



—Con este juguete y aprovechando el viento norte que hace...



... te mando esa papa cocida clavada en la proa.



—¿Eh? ¡buen provecho, querido amigo!

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

—¡Vaya usted con Dios, excelentísimo señor ministro, y Dios le pague todos los buenos ratos que me ha hecho pasar en esta tierra de Sancho Panza!

—Este hombre—añadí, dirigiéndome á Mocho y á Hewitt,—es incapaz de comprender que, si acusamos á la duquesa de X, Roditborg se nos escapa, por la sencilla razón de que ella está enamorada de él hasta la ceguedad y ha de procurar salvarlo á toda costa.

—Le ha dicho usted lo bastante para que calle—contestó Mocho.—Los políticos monárquicos españoles le tiene un miedo servil á la gente de palacio.

Un camarero anunció desde la puerta:

—¡El señor duque de Somasierra!

—¡Adelante el duque!

—¡Qué lunch más honrado, señores! No nos van á dejar comer.



Era el señor ministro.

—¡Mi querido señor Wallace!

—¡Mi querido duque!

—¿Pero todavía enfermo?

—Ya ve usted.

—Yo creía que lo de la herida no tenía importancia.

—Pues sí la tiene para mí.

—¿Y qué hago yo, que tengo encargo expreso y terminante de toda la real familia de llevar á usted inmediatamente á palacio?

—¡Imposible, duque! No puedo moverme.

—Lo esperan á usted con ansiedad, señor Wallace.

—Imposible, sin embargo.

—¿Pero tan dolorosa ó tan grave es su herida?

—Comer es lo único que me permite mi herida, querido duque. ¿Usted gusta?

—Permítame usted que insista, señor Wallace. Puede usted ser trasladado á palacio en un coche-automóvil eléctrico, en el que no le moleste el más leve movimiento.

—Permítame usted á mi vez que le suplique que no insista, duque. Cuando yo me niego á una cosa dos veces seguidas, es porque tengo descontadas todas las razones que me puedan dar para convencerme de lo contrario. No voy á palacio esta tarde, porque estoy herido y no me es posible moverme.

—No lo comprendo, señor Wallace.

—Tampoco es necesario que me comprenda usted, duque.

Este me miraba con asombro.

—Pero al menos podrá usted decirme en qué ha fundado el mensaje que me envió usted y que fué entregado á la princesa Beatriz de Battenberg.

—Sí, señor. El anarquista ruso León Roditborg iba á asesinar esta tarde á sus majestades en la «batalla de flores».

—¡Cómo! ¿Pero aun no ha logrado usted deshacerse de ese anarquista?

—No, señor.

—¿No le dió á usted resultado la visita que hizo á...?

Se interrumpió:

—Perdone usted mi indiscreción.

Adopté un acento aun más grave que el empleado con el señor ministro:

—No, señor; no me dió resultado la visita que hice á la duquesa de X. Y va usted á permitirme que le haga una observación: usted no tiene derecho á pensar nada desfavorable de la duquesa de X y sería indigno que se permitiera usted dirigir á los reyes, ó á ella misma, la más pequeña alusión maliciosa respecto á la visita reservada que yo tuve el honor de hacerla.

—Lo tendré muy en cuenta, señor Wallace.

—Así lo espero.

—Sin embargo; permítame usted otra pregunta. ¿Cómo ha sabido usted que el anarquista Roditborg iba á asesinar esta tarde á sus majestades en la «batalla de flores»?

—Porque este caballero, á quien presento á usted—una gloria de la policía española y de la humanidad heroica—ha visto esta tarde á Roditborg á caballo en la calle de Alcalá, con un ramo de flores en la mano.

—¡Cómo! ¿Y no ha podido detenerlo?

—No, señor: el caballo de Roditborg corría más que él.

—Está bien, señor Wallace: trasmitiré su negativa y sus explicaciones á sus majestades.

—Y mis respetos también, duque.

Nos despedimos un poco friamente y salió el duque de Somosierra.

—Creo, señores, que al fin van á dejarnos tranquilos. ¡Tengo un apetito de los que siempre me auguran buenas cosas! Devoremos, pues.

Y en efecto: la emprendimos con los fiambres y con el Jerez, haciendo un destrozo honroso.

Al terminar pregunté á mis amigos:

—¿Con que esta noche hay una gran fiesta en el palacio real?

—Sí; gran recepción—contestó Mocho.

—Pues he aquí que se me presenta una buena oportunidad para presenciar una fiesta en palacio: esta noche no puedo yo faltar á esea recepción.

. . . .

A las nueve de la noche descendíamos del carruaje el señor embajador de Inglaterra y yo, en el gran patio de palacio; y ambos pisábamos la rica alfombra que cubría de arriba á abajo la soberbia escalera de honor, resplandeciente de luz, donde los alabarderos daban guardia, deslumbrados de sí mismos.

Al mismo tiempo que nosotros, subían las escaleras, generales uniformados de gran gala, damas resueltamente descotadas, cortesanos, altos empleados, representantes del reino, gentileshombres, grandes de España, todos de uniforme ó en trajes de corte, magníficos de riqueza y á veces de elegancia, presentando un conjunto espléndido y pintoresco.

Al llegar á los salones, abiertos á la señalada concurrencia, sentí como un deslumbramiento: era incomparable el golpe de vista fantástico que ofrecían aquellos suntuosos salones, de rara y severa magnificencia, estallantes de luz y deslumbrantes de damas hermosas: allí lucían las mujeres como joyas en un espléndido estuche.

Me dirigí á mi acompañante:

Con razón tiene fama la corte española de ser una de las más fastuosas de Europa.

—Cierto—replicó el señor embajador.

Aun no habían hecho los reyes su aparición en los salones, y un discreto rumor de colmena, á veces perturbado por risas jóvenes, se extendía por ellos. La numerosa concurrencia aguardaba con respeto la presencia de sus reyes.

El señor embajador se excusó conmigo para ir á saludar á sus numerosos conocimientos.

—Muy complacido, señor embajador; pero no se olvide usted de que yo estoy aquí de incógnito para la familia real.

—Yo no tengo esos olvidos, querido Wallace; pero conste que no le voy á perder de vista en toda la noche. Me temo que trate usted de buscar ó desenlazar aquí la trama de una de sus terribles aventuras.

—No tema usted nada, señor embajador—respondí sonriendo.

Este se alejó, repartinedo saludos ceremoniosos por todos lados.

Una mano se apoyó en mi hombro, al mismo tiempo que una voz decía:

—¿Pero es usted, señor Wallace?

Volví la cara:

—¡Ah, el señor ministro!

—¿Está usted ya bueno?

—Nunca es tarde para interesarse por la salud ajena.

—¿Por qué dice usted eso?

—Porque esta tarde se olvidó usted de preguntarme por la salud.

—¡Ah! Es que esta tarde estaba yo loco, señor Wallace. Y lo que es peor: ahora estoy más loco todavía.

—No lo creo.

—¡Sí, señor! ¡Su presencia aquí me asusta!

Y agregó poniendo su elocuente boca en mi oído:

— ¿Será usted capaz de intentar en palacio la captura de Roditborg?
— ¡Quién sabe!
— ¡Oh! ¡No me vuelva usted loco, señor Wallace!
— ¿Pero no dice usted que ya lo está?
— ¡Son ustedes terribles los ingleses! ¿Es cosa de broma lo que hablamos?
— Pues seriamente, señor ministro: piense usted que sus imprudencias han sido fatales hasta ahora y limítese á ver, oir y callar. De otro modo — ¡vive Dios! — me veré en el caso de tratarle como al más peligroso de los anarquistas.
— ¡Señor Wallace!
Le volví la espalda.
En este momento se inclinó ante mí, con ironía cortés, el duque de Somosierra:
— ¡Querido señor Wallace!
— ¡Querido duque!
— ¿Qué milagro es ese? ¿Se ha curado usted repentinamente de su herida?
Iba á contestar al duque, cuando un ujier gritó:
— ¡Sus majestades!
Se abrió al mismo tiempo una ancha puerta y apareció, refulgente de suntuosidad y esplendor, un nuevo salón: el salón del trono. Allí estaba toda la familia real, con un cortejo de damas de honor, grandes de España y príncipes extranjeros, lucido, pintoresco y brillante. Su majestad el rey se sentaba en el trono, teniendo á su derecha á la reina Victoria.
Y empezó el desfile de la concurrencia á lo largo del salón, pasando frente á sus majestades.
— Ustedes, señores — dije al señor ministro y al duque de Somosierra — me van á hacer el obsequio de no separarse de mí: les necesito para un empeño de honor.
El duque se inclinó profundamente y el señor ministro se alarmó. Pero no les dí tiempo de contestar.
— Síganme.
Y los arrastré al salón, procurando no ser visto de la familia real, para ir á esconderme en el hueco del balcón más próximo al trono.
— No negarán ustedes que este es un sitio excelente para verlo todo.
— Sí; pero aquí no nos ven — contestó el señor ministro, que no podía desechar su inquietud. — Y yo necesito hacerme presente á la real familia.
— No sea usted impaciente, señor ministro. La familia real no se desvelará esta noche por haber dejado de ver á usted.
— Permítame usted una pregunta, señor Wallace — dijo el duque gravemente. — Yo voy comprendiendo su conducta y creo adivinar cuál es el empeño de honor de que usted ha hablado.
Me incliné.
— ¿Pero corren peligro sus majestades?
— No. Lo que se corre es peligro de dar un escándalo, de gravísimas consecuencias posibles, si no somos audaces y prudentes.
—Gracias. Es todo lo que me importaba saber.
La concurrencia había formado tres macizos en el salón, uno frente al trono y dos á cada lado de él, dejando un gran espacio en el centro, que comunicaba con las puertas de entrada y salida. De este modo todo el mundo podía desfilar ante los reyes y saludarles, deteniéndose ante las gradas del trono, cuando ellos se dignaban dirigir á las personas que conocían algunas palabras amables.
El hombro del señor ministro y el brazo del duque me trasmitieron al mismo tiempo un estremecimiento. Los tres teníamos fijos los ojos en la puerta de entrada y en ella acababa de aparecer la duquesa de X del brazo de Roditborg.
— ¡Roditborg con la duquesa de X! — exclamó el señor ministro.
— ¡Silencio! — le grité en voz baja.
— ¿Es él, señor Wallace? — preguntó el duque con voz temblorosa.
— El.
León Roditborg avanzaba hacia el trono, erguido, altivo, fría la mirada é irónica la sonrisa, llevando en la mano izquierda un pergamino enrollado. La duquesa, también erguida y altiva, estaba pálida. Un murmullo de admiración envidiosa acogió la linda gentileza de la dama y la gallarda apostura del caballero. Yo escuché junto á mí el cuchicheo de comentarios maliciosos y picantes.
A medida que ellos avanzaban, yo me iba deslizando por entre el macizo de gente, de tal modo que, al detenerse ellos frente á los reyes, estaba en primera fila, á pesar de las protestas un tanto airadas de galanes y señoras.
La duquesa y Roditborg se inclinaron profunda y graciosamente ante sus majestades. El anarquista ruso se hubiera dicho un palaciego exquisitamente ducho en adulaciones serviles.
Yo estuve por gritar: «¡Bravo, Roditborg!». Pero contuve mi entusiasmo.
— Me place ver á usted tan bien acompañada, duquesa — dijo el rey sonriendo.
Entonces ella exclamó, vibrando de emoción:
— Permítanme vuestras majestades que tenga el honor de presentarles al poeta y caballero francés M. León Roditborg, que á mí me fué presentado por el embajador de Francia. Algunos envidiosos le han calumniado respecto á sus sentimientos de amor y respecto á sus majestades y él ha escrito una hermosísima poesía que ha tenido el honor de dedicarles y que espera que vuestras majestades acepten.
—Con el mayor placer—contestó el rey.
Y extendió la mano para acoger el homenaje de Roditborg, al mismo tiempo que éste ponía el pie sobre la primera grada del trono.
¡Vive Dios! Una mano acerada cayó sobre aquella en que Roditborg alzaba el rollo de papel. Este hizo un movimiento violento y se volvió hacia mí.
En efecto: ¡soy yo, William Wallace!
Y grité:
— ¡Estos versos son míos, sire! ¡Yo los he escrito á vuestras majestades y este señor me los ha robado!
— ¡Wallace! — exclamaron á un tiempo el rey don Alfonso, la reina Victoria y la princesa Beatriz, incorporándose en sus asientos.
Mientras tanto los huesos de la mano de Roditborg crujían bajo mi mano y me cedió el rollo de pergamino.
Entonces yo me adelanté hacia el rey y me incliné ante él:
— Sí, sire — dije con voz retumbante — ¡vea vuestra majestad cómo es mi estilo!
Y al mismo tiempo que el rey tomaba el rollo de papel, le deslicé en voz baja, rápidamente, estas palabras:
— ¡Cuidado, sire: este rollo tiene dentro un puñal que puede estar envenenado!
El me respondió del mismo modo:
— ¡Deténgame usted á ese hombre, Wallace! ¡Quiero que me dé usted explicaciones ahora mismo!
Un gran murmullo de asombro y reproche llenaba el salón y se extendía á los salones inmediatos. La duquesa, densamente pálida, parecía que iba á desmayarse, y Roditborg, mordiéndose los labios, temblaba de rabia, inmovilizado por el duque de Somosierra y por el señor ministro que lo sujetaban cada uno de un brazo.
Le dije al señor embajador de Inglaterra que se acercaba con su compañero el de Francia:
— Haga usted el favor de ofrecerle el brazo á la duquesa, señor embajador.
Y dirigiéndome á Roditborg, al duque y al señor ministro, les señalé la puerta de salida:
— ¡Vamos nosotros afuera, señores!
El murmullo de la concurrencia adquiría tonos de escándalo y alarma, pero su majestad el rey, con gran serenidad, dominó la situación, disipando las desconfianzas. Exclamó sonriendo:
— Se trata, señores de rivalidades artísticas que á veces se enconan, atropellando las conveniencias. Son dos distinguidos poetas, que yo estimo mucho, y quiero enterarme ahora mismo de su rencilla para poner término á ella.
Se inclinó ante la concurrencia, dió el brazo á la reina Victoria, y dando orden de que nadie les siguiera, salió detrás de nosotros.

(Concluirá.)



... Algunos envidiosos le han calumniado respecto á sus sentimientos...

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, **$ 10 c/l.**; por cada línea ó fracción de exceso, **$ 2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold. Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

MAQUINAS DE COSER

AUTOMATICAS Y DE TODAS clases. Se liquidan á cualquier precio una partida de 100 máquinas de la mejor clase Catálogos y precios Reconquista, 484. Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1 50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324 De 10 á 0 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

CORSÉS

CORSÉS «C. AUDET DE GOmez». Modelan formas elegantes y esbeltas, imprimen soltura y gracia á los movimientos, dejan ampliamente libre la acción fisiológica del organismo. Confección esmerada; materiales de primera calidad; gran duración; Artes, hoy Carlos Pellegrini esq. Viamonte.

CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Unicos que han sido aprobados por el H. C. de Higiene y que obtuvieron diploma de honor en la Exp B. Aires 1904 y medalla de oro en Montevideo 1907 anexa al 3.° Congreso Médico L. Americano. «Maison Petrel» Victoria, 685. U. T 2638, Avenida.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

PARA LAS DAMAS

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía, Cangallo, 722.



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo. 46.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

AUTOMÓVILES

LAS BICICLETAS Y AUTOmóviles «Peugeot» son los mejores. Pídanse catálogos ilustrados. Agentes: Recht y Lehmann. Cangallo, 815.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

GRAMÓFONOS

¡¡¡APLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50 Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477

DISCOS

8 NADA MAS QUE 8 DIAS solamente mando y vendo discos Odeón y Favorita dobles, á pesos 8.50. Fonophone á $ 2.50. Alsina, 1781.

RETRATOS

LO BUENO DURA POCO; ES ta semana es la última que obsequio (á quien remita fotografía por correo) con un retrato al lápiz de treinta y cinco por cuarenta y cinco centímetros.—1781, Alsina. S. Paz.

SOLO COMO RECLAME PUEden hacerse tres preciosos retratos por cincuenta centavos y doce postales con su retrato por $ 2.50.— 1781, Alsina.—S. Paz.

SECCIÓN CANJE

SIN DINERO, POR FIGURItas de cigarrillos de cualquier clase; y si no tuviese por veinte ó treinta centavos hago el canje de discos de cualquier marca para la ciudad ó provincias. 1781, Alsina.—S. Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

POSTALES

COLECCION DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

CONSTRUCCION

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

SECCIÓN VENTAS

¿NECESITA USTED ALGO? Diríjase á «La Americana». Avenida de Mayo, 676. Surte al comerciante, al agricultor y á las familias á precios muy ventajosos.

CARAS Y CARETAS, COLECción completa hasta el 30 de Junio de 1907, encuadernada, 32 tomos. Véndese, ofertas á G. y S., Chacabuco, 358.

PRODUCTOS ANDINOS

GRATIS REMITO CATÁLOGO de las yerbas medicinales de la Cordillera de los Andes y prospecto explicativo de la piedra Imán. Solicítense, Chile, 1864. Viuda de J. G. Bustamante.

ENFERMEDADES

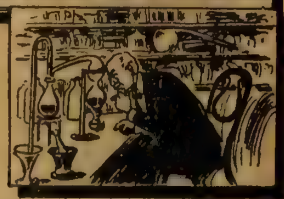
CANCEROSOS Y TISICOS. No desesperéis, ocurrid sin demora al Gabinete de Fisiatría y Organicultura dirigido por el profesor A. F. De Coppi, calle Pozos 465, donde sin remedios ni operaciones y sí solo por las fuerzas vivas de cada organismo, se os enseña á curaros de tan terribles enfermedades. Consultas de 9 a. m. á 8 p. m. ó por carta, remitiendo estampilla.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fidegluting; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1351, Agustín Marchese.

La AGENCIA JOHNSON coopera al desarrollo provechoso de los negocios, sin ocasionar gastos improductivos ni adicionales. Escriba ó llame por teléfono. Florida, 230. U. T., 2610.



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



¿COMO SE LIMPIAN LOS GUANTES?



Sobre todo en esta época en la cual el uso del guante se impone más por razones de temperatura que de lujo, descontada la fundamental razón de higiene, es importante conocer los procedimientos usados para su limpieza. No todos cuantos usan guantes están en condiciones de renovarlos cada vez que se ensucian ó manchan.

Deben desecharse los procedimientos tales como el lavaje con jabón disuelto en agua de Javel, por perjudiciales, preconizados en prontuarios hechos con fines comerciales más que de utilidad. El agua de Javel es un hipoclorito, y sobre todo cuando se trata de guantes tejidos, la destrucción de éstos es infalible, dado que el cloro ataca á la celulosa.

Para esta clase de guantes nada mejor que el lavado en agua tibia con jabón, seguido de repetidos enjuagues.

En cuanto á los de piel, el procedimiento es algo más complicado.

Son útiles indispensables: un peque-





ño recipiente, bencina, un trapo de lana, un cepillito, polvos, cuando se trata de guantes blancos, y unos apretadores.

Se vierte en el recipiente regular cantidad de bencina y se deja el guante en ella durante una hora aproximadamente. menos tiempo para los de color, pues siempre destiñen. Luego se coloca en una mano de madera ó á falta de ésta en la propia, y se frotan con el paño embebido en bencina, las partes más sucias. Se les da un nuevo baño de bencina, se les extiende en una mesa de mármol y con una bola de paño se restrega de atrás para adelante á fin de que no queden desigualdades de tono debidas á las manchas. Se los sacude y con los apretadores se los cuelga en una ventana donde no les dé el sol, y el viento haga desaparecer el olor.

En los establecimientos industriales úsanse otros procedimientos, que resumiremos en la siguiente forma:

Limpieza con jabón de Marsella.—Se frota el guante con jabón de Marsella (jabón blanco) completamente seco, sobre todo en las partes manchadas. Luego se lava en esencia mineral como si se lavara en el agua.

Con petróleo.—Se procede en la misma forma que con la bencina y se deja secar en la mano.

Lavado con leche.—Se remoja el guante en leche desnatada y se jabona calzado. Luego se enjuaga repetidas veces en la leche. Se estiran y se dejan secar. Este procedimiento úsase únicamente para los guantes blancos.

Para la limpieza de los mismos se usa este otro procedimiento: Calzado el guante se frota con un paño de franela humedecido en bencina y luego se le cubre completamente con polvos de talco, hasta que forme una costra en todo el guante. Se pone á secar y cuando esté seco, se sacude fuertemente.

Doctor **ZELTIUS.**









Team de santiagueños que tomaron parte en el match de Viña del Mar



Team de porteños ganadores



Durante el juego



La concurrencia




Ana A. Valli — Isaías R. Olivera
Rosario.—Enlace Valli-Olivera




Raquel Lamas — Ismael Haitze
Pergamino.—Enlace Lamas-Haitze



Córdoba.—El curso de sexto año de derecho con su profesor, el doctor P. J. Rodríguez, que cumple sus bodas de oro en el profesorado



San Nicolás.—Guillermo Ferrero y su esposa, en la casa municipal



San Cristóbal.—Pic-nic celebrando la fiesta de la independencia de Suiza



Paraná.—Fiesta del árbol



Catamarca.—Pic-nic del batallón 17.° de infantería: recibiendo la tradicional empanada y carne con cuero



Villa Guillermina.—María E. Pasironi, de 10 años, herida por un rayo, el 29 de julio



Rosario. — Grupo de periodistas festejando la aparición del diario «El Látigo»



Bodas de oro del Hospital de Beneficencia de San Luis. El lunch

NECROLOGIA



La Plata.—Señor Eduardo Re



Señor Juan Nilo



Señora Josefa Tracchi de Bordones



Doctor P. Sánchez Boado

El cuatrerismo en Santa Fe



Parte de la caballada secuestrada á los cuatreros, en Rufino



La caballada secuestrada en Firmat



Francisco Sando, que prestaba la marca y autor principal



El menor Bernabé López, que fué asaltado y robado en el campo por los cuatreros y permaneció cuatro horas atado de pies y manos



Juan Deferrari, comisario de San Urbano



Comisario de la jefatura, que cooperó en la pesquisa



Cuatreros aprehendidos por la policía de Rufino



Cuatreros aprehendidos en Firmat



Chata de carga robada en Santa Fe por los cuatreros



Armas, instrumentos y objetos que usaban los cuatreros

Buenos Aires, 30 de julio de 1907.—Certifico de haber sido curada en el **SANATORIO TEMPERLEY** de un TUMOR CANCEROSO, después de haber sido operada dos veces anteriormente y habiéndose reproducido, y sólo con tres meses de tratamiento de las inyecciones fueron suficientes para estar bien, y á más también curé de una sordera que tenía.—Señora E. L. de T.

Buenos Aires, 1.° de agosto de 1907.—Certifico por la presente que he entrado en el **SANATORIO TEMPERLEY** el día primero de Mayo del año corriente, sufriendo de un TUMOR MALIGNO de la matriz. Después de tres meses de tratamiento, me encontré perfectamente bien, habiendo pasado antes un largo periodo de sufrimientos, perdiendo mucha materia y también sangre, obligada á guardar cama. Actualmente todo ha cesado, no tengo ni supuración, ni hemorragias, ni dolores, y estoy completamente satisfecha del tratamiento, lo mismo que de la asistencia general y la atención que se me ha prodigado en el Sanatorio.—Señora L. O. de H.

CÁNCER

En muchos casos es muy difícil diagnosticar esa terrible enfermedad. Toda persona que crea sufrir de tumores simples, pólipos, quistes ó cualquiera enfermedad interna, debe consultar el caso sin pérdida de tiempo en el

SANATORIO TEMPERLEY

único establecimiento en la República que, por dedicarse especialmente al tratamiento del CÁNCER, está en condiciones y dispone de medios para diagnosticar con más certeza el carácter verdadero de la dolencia.

El tratamiento por el suero anticanceroso del doctor BEARD está dando resultados rápidos y seguros en los hospitales de Europa y de los Estados Unidos. El **SANATORIO TEMPERLEY** es el único instituto autorizado por el Dr. BEARD para aplicarlo en la República Argentina.

CONSULTAS GRATUITAS, de 10 á 12 m.

(Se trata de personas conocidas, y por razones de discreción muy explicables se reservan sus nombres; pero los interesados pueden ver las firmas completas en las cartas originales que obran en la secretaría del SANATORIO TEMPERLEY.)

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY (F. C. S.)

Informes en la capital: **CALLE BOLÍVAR, 332, de 1 á 3 p. m.**

Una ascensión al Mont Blanc

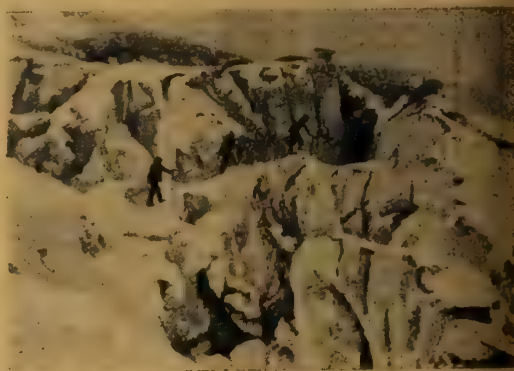


Comienzo de la ascensión

Una revista de París, «L'Illustration», publicó dos años ha una hermosa fotografía, la más hermosa de cuantas se habían obtenido hasta entonces, del gran gigante alpino, del Mont-Blanc, con las necesarias indicaciones para seguir, teniendo á la vista el grabado, las grandes líneas de la ascensión. Dicha fotografía despertó enorme interés y centenares de cartas llovieron sobre la redacción de la popular revista, en las que los aficionados á ese sport lleno de peligros preguntaban si no sería posible, por medio de una serie de fotografías hábilmente tomadas, ofrecer á sus numerosos suscriptores aficionados, una representación



La rampa de los «Grands-Mulets»



Un paso difícil

lo más realista deseable de las diferentes etapas que son precisas para llegar á la más elevada cima de los Alpes.

«L'Illustration» satisface en uno de sus últimos números la curiosidad de sus lectores, publicando un espléndido suplemento con las deseadas fotografías, y hay que convenir en que la tarea era tan difícil como seductora. De la base á la cumbre, en aquellos desolados parajes, las condiciones de luz varían en proporciones tales que, á menos de poseer una práctica constante de los glaciares, el más hábil fotógrafo se encuentra en ellos completamente desorientado. Por otra parte, las molestias frecuentes ocasionadas por el frío y la imposibilidad casi absoluta de poder operar en todo el recorrido con una luz favorable, hacen necesarias repetidas ascensiones para obtener la serie completa de clichés.

La revista, pues, á que aludimos al resolver todas esas dificultades ha llevado á cabo un estupendo «tour de force» con el concurso de dos arriesgados alpinistas y «amateurs» fotográficos, los señores Willmann y Tairraz, ha podido presentar á sus lectores una verdadera monografía ilustrada de la ascensión al Mont-Blanc, — que aquí reproducimos casi íntegramente, — de una precisión y de un realismo todavía no alcanzados hasta hoy.

Una de las más curiosas ascensiones al Mont-Blanc fué la de Mr. Campbell, un norteamericano ciego, con su señora y su hijo. La pérdida de la vista le sobrevino, por un accidente, momentos antes de emprender la marcha. Estuvo por renunciar, pero por fin, se comenzó la ascensión, precedida la familia por tres guías expertos. Mister Campbell, no quiso dejarse sujetar, como es costumbre, hasta que se hallaron á la entrada del glaciar: se le conducía con la ayuda de su bastón: un paso en falso por poco le produce una funesta caída: lo que más le costó fué la pendiente de los «Grands Mulets»



La Gran Meseta


A LA ELEGANCIA
Económica
Calle Esmeralda, 184.
Los cuellos de Mey se recomiendan especialmente para los niños
MEY
MEY
MEY
MEY
¡Cuántos enojos no habrá tenido la madre cuando los niños vuelven del colegio con los cuellos manchados de tinta y todos sucios! Todo el dinero gastado por los cuellos costosos de hilo tirado por la ventana, pues las manchas de tinta nunca saldrán por el lavado. La pérdida no sería grande, si los niños hubieran llevado los CUELLOS DE MEY, que no cuestan más que 8 centavos por cuello.
yo no uso los cuellos Mey

Una ascensión al Mont Blanc

Terribles rachas de viento y nieve cernida soplan allí constantemente: una racha se lleva el sombrero del arriesgado alpinista ciego, pero se le caza y se le entierra en la nieve; cosa sorprendente: Campbell reconoció el lugar cuando se efectuó el descenso.

Era la hora del medio día cuando la caravana, sana y salva, ponía los pies en la más erguida cumbre de la montaña. Mr. Campbell habló durante largo rato, explicando que no se le ocultaban las aun más graves dificultades del regreso.

Comenzóse éste, formándose de esta manera la cuerda: un guía, Mister Campbell (hijo), otro guía, la señora, Mister Campbell y el otro guía. No ocurrieron á los expedicionarios incidentes desagradables durante la fatigosa etapa.

En los «Grands Mulets» una gran multitud se había reunido para esperar á los turistas. Mr. Campbell fué aclamado y felicitado, y á aquellas muestras de simpatía contestó levantándose hacia la frente los gruesos anteojos azules para dejar ver la cavidad de su ojo vaciado.

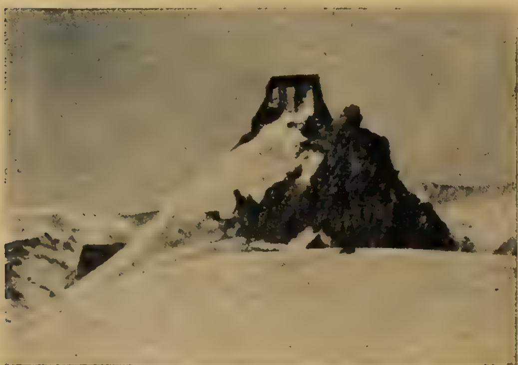
Se continuó la marcha al anochecer para ganar la «Pierre Pointue», donde pasaron la noche. Una tempestad de granizo los escoltó durante esta parte del trayecto.

Llegados á Chamounix al día siguiente, no menos de tres mil personas hicieron una grandiosa ovación al héroe ciego que acababa de poner su pie sobre el gigante de los Alpes.

Algunos años después, Mister Campbell fundó en su país un club de ciclistas ciegos y moría en el puente de Brooklyn por haber tomado mal una curva.



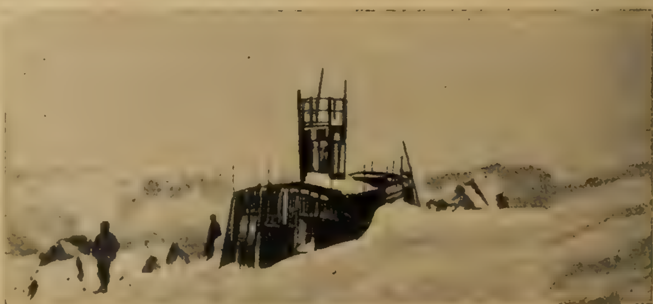
El gran precipicio cerca de los «Grands-Mulets»



La roca de las corcovas: en lo alto un refugio



Sobre la cima



Observatorio Janssen

Apuntes y Recortes

UN VALIENTE



—¿El alcohol es un peligro, no? Pues bien, ¿qué se diría de un hombre que retrocediese ante el peligro?

Rusia es la nación europea en que es más alta la cifra de la mortalidad que alcanza en ese país á 41 defunciones por cada mil habitantes.

Los tranvías eléctricos se utilizan en Milán para el riego de las calles. Con ese fin, están provistos de depósitos de agua colocados en las plataformas, que se vacían por medio de tubos perforados dispuestos en abanico como los de los carros de riego que se usan en nuestra capital.

Por más que parezca un absurdo, se debe la institución del congreso de la paz de La Haya á un militar. Según refiere el señor Nelidoff, actual presidente de ese congreso, cuando hace pocos años se temía en Rusia la posibilidad de una guerra con Austria, y se trataba de la renovación del material de artillería del ejército ruso, el general Kuropatkin manifestó al zar Nicolás que la única medida que tendría el resultado deseado de impedir esa guerra era de que Rusia y Austria se comprometieran á limitar sus armamentos. De aquí nació la idea del zar que tuvo por resultado la constitución del primer congreso de la paz presidido por el conde de White.

El parlamento más costoso de Europa es el de la república francesa que cuesta al erario público más de 3.000.000 de pesos moneda nacional por año. El pueblo está representado en él, por 300 senadores y 584 diputados.

El general Porfirio Díaz, presidente de Méjico, ocupa el sillón presidencial desde el año 1892, habiendo sido reelegido por sexta vez en 1904.

El más formidable proyectil que se haya fabricado hasta ahora, ha salido de las usinas de Krupp, en Essen, con destino al más grande cañón del mundo que está emplazado en las fortificaciones de Cronstadt, en Rusia. Este cañón tiene un alcance de 20 kilómetros y dispara proyectiles de 1.300 kilogramos de peso, que cuestan cerca de 3.500 pesos moneda nacional cada uno.

Su Santidad el papa, usa siempre una pluma de oro para su correspondencia particular, pero cuando tiene que firmar algún documento pontificial, usa una pluma de ave, sacada del ala de una paloma. Esta pluma ha estado ya en uso durante varios años.

Entre las mil ocupaciones en que ocupa su tiempo el versátil Guillermo II, es digna de mención la de administrar y dirigir la extensa fábrica de porcelana que posee en la Prusia Oriental. Muchos príncipes y otros personajes de la nobleza alemana han seguido el ejemplo del kaiser, instalando grandes fábricas ó organizando compañías comerciales.

RUMORES DE PAZ



— Amigos, ¿no es verdad?
— Amigos... hasta morir.

(De *Le Monde Illustré*.)

El servicio médico de la casa real de Inglaterra, da ocupación á 24 personas y su manutención cuesta unos tres mil pesos mensuales.

Entre todas las naciones europeas es sabido que la francesa es la menos prolífica, pero lo que no se sabe generalmente es que los irlandeses son todo lo opuesto á los franceses en este sentido, pues van á la vanguardia de los pueblos en que son comunes las familias numerosas. La familia francesa se compone por término medio de 3.3 personas, mientras que la irlandesa alcanza á 5.2. Como contraste con los franceses de Europa, los del Canadá constituyen una de las razas más prolíficas de las que habitan nuestro globo.

Las autoridades del pueblo de Grenoa, en Dinamarca, ha nombrado recientemente á una mujer de 25 años para desempeñar los cargos de sepulturero, sacristán y organista del pueblo. Es un caso todavía más curioso que los de las mujeres abogados, médicos ó... cocheros.

En Inglaterra se acaba de vender el manuscrito original de una poesía de lord Tennyson, por 3.300 pesos moneda nacional. El manuscrito tenía ocho páginas escritas.

La manía del tatuaje es llevada á su colmo en las islas de la Polinesia. En el grupo de las islas de Sandwich, por ejemplo, las viudas hacen tatuar sobre su lengua el nombre del difunto esposo.

EL RETRATO DE LA SUEGRA



El pintor.—¡Cuidado con la pintura!

(De *Pêle Mêle*.)

6.ª CARRERA   Premio MITRE   Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros   Entrada $ 40

Stud	N.°	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Don Gonzalo	1	Pirapó	alazán	4	61	*Orange*	*Fantasía*	ch granate, gorra verde
Lagrange	2	Fernet	íd	5	60	*Camors*	*Fugitive*	ch. naranja, gorra violeta
Belgrano	3	Peregrino	íd	5	50	*Don Pepe*	*Woffingt on*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Griffón	4	Ornamento	íd	5	50	*Orville*	*Enchantres.*	ch. y gorra celeste
Ancañlú	5	Yatasto	tost'do	4	49	*Wagram*	*Caliope*	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos
La Maisonete	6	Alhaja	zaina	4	47	*Mariscal*	*Aguja*	ch. y gorra turq. banda plata
Ayul	7	{Summer	zaino	4	43	*Simonside*	*Gitana*	ch. marrón, m y gorra naranja
Cantón	8	{La Cate	zaina	4	40	*Valero*	*Interventi'n*	ch bl. mg. viol. gorra bl. y viol.
Iceache	9	M. Muerta	alaz'na	4	42	*Pillito*	*Morena*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Las Merced's	10	Divina	colo'da	4	42	*Orbit*	*Dido*	ch. oro, m blancas gorra á cascos

7.ª CARRERA   Premio QUINTANA   Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros.   Entrada $ 50

Stud	N.°	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Mahoma	1	Marte	zaino	5	62	*Kendal*	*Hurl*	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Petite Ecurie	2	Armenio	íd	5	60	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl alam oro, g bl y oro
Atucha	3	Charlone	alazán	4	54	*Kendal*	*M. Eugenia*	ch. cer. m. y g. gris
Bonheur	4	Litógrafo	íd	5	50	*Camors*	*Langosta*	ch nar y bl á r h g naranja
La Alianza	5	Soberbio	zaino	5	50	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. granate á herrad y g blanca
Beauclerc	6	Beauclerc	íd	4	50	*Pillito*	*Beaurivage*	ch. turq. y verde á r. b. y g. verde
El Jockey	7	Lady Geof.	alazán	5	49	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro y gorra verde
Lowland Boy	8	Entrevero	zaino	4	48	*Miraflores*	*Comadreja*	ch. turquesa m y gorra granate

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 18 DE AGOSTO DE 1907

1.ª CARRERA   Premio SARMIENTO   Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros.   Entrada $ 35

Stud	N.°	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Amianto	1	Moretta	zaina	3	56	*Simonswod*	*Intrépida*	ch. blanca mangas y gorra punzó
El Jockey	2	Trucha	íd	3	56	*Tonic*	*Mónica*	ch. oro gorra verde
La Torrecita	3	Divette	alaz'na	3	56	*Sargento*	*Dévora*	ch. turq y gorra naranja
Guamini	4	Mará	colorda	3	56	*Fitou*	*Pincen*	ch. granate, gorra blanca
Dulcamara	5	Miel	alaz'na	3	56	*S. Cross*	*Noble*	ch. azul. m lila g am bda oro
5 de Abril	6	Mentirosa	zaina	3	56	*Milenium*	*La Nilson*	ch. celeste gorra blanca
Belgrano	7	Emilunga	alaz'na	3	56	*Id*	*Celia*	ch. y g. blanca y cereza á r. hor
Royal	8	Paloma	zaina	3	56	*Royal*	*La Prensita*	ch. pun y bl; á r. ver. y g. pun.
Orange	9	Serenata	alaz'na	3	56	*Orange*	*Sirena*	ch. negra m y g oro
Calchin	10	Consulta	colorda	3	56	*Blue Boat*	*Casualidad*	ch. verde, m y gorra negra



NÚMERO SUELTO { En la capital........ 20 centavos
Fuera de la capital... 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centa[vos]
» Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 24 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 464

EN LAS FERIAS FRANCAS



—Doctor Ugarte, ¿usté por aquí? ¡Qué milagro!

—Me han dicho que en estas ferias hay de todo como en botica, y venía á ver si encontraba un bastón y una banda á precio acomodado.

—¡Hombre, yo venía á lo mismo! ¡Qué casualidad!





Consulta, ganadora del premio «Sarmiento»

La actividad turfista y lo avanzado de la temporada, obligan á desplegar todos los elementos en disponibilidad.

Según ha podido verse, todos los studs han puesto en fila dichos elementos, acudiendo en gran número á llenar los programas que ofrecen ambos hipódromos, que han resultado pequeños en muchos de los casos para contener tanta concurrencia llevada del deseo de presenciar luchas emocionantes, habiéndose visto generalmente defraudadas esas esperanzas.

El mismo programa confeccionado para la reunión de mañana es uno de los que ofrecen bastante interés y no pocas dificultades con sus siete pruebas bien nutridas de inscripciones.

El premio «Olavarría» de 2.000 metros, primera carrera en la que en distancias medias van á medirse las mejores potrancas que han justificado sus bondades en severas pruebas en que han actuado, es el complemento de la polla corrida el once cuyo triunfo correspondió á Rancagua.

Sibila, gran favorita, fué dominada con facilidad por la hija de Reverie, quedando, sin embargo, el convencimiento en los que presenciaron el desarrollo de la carrera, de que sin los inconvenientes y mala dirección, la hija de Orbit hubiera resultado indiscutiblemente vencedora en la polla.

Hemos dicho que el premio «Olavarría» es el complemento de la polla de potrancas. En uno y otro las adversarias son las mismas con poca diferencia.

Zaragoza, Sibila, Cucurucha, Regia, Honrada y Rancagua, son las que reunirán opinión en el premio «Olavarría» como lo hicieron en la polla, pues lógicamente á ellas está sujeto nuevamente el resultado final de la carrera. Por ser ganadora de la polla de potrancas, Rancagua deberá dispensar dos kilos á las que con ella se presenten mañana en la pista. Esta potranca finalizó muy bien al obtener aquel triunfo, pero no la consideramos capaz de dar ventaja á Zaragoza, Sibila y Regia, reconocidas como guapas y resistentes en mayores distancias.



Choele-Choel, ganador del premio «Del Valle»



Agil, que entró puesta con Menelao, en el premio «Rawson»

Hay en el lote dos potrancas que aunque recientemente han salido de perdedores lo han hecho en tan buen estilo, que podía considerárseles serias enemigas de las antes mencionadas: Ninfa y Quinina.

Creemos, no obstante, que el triunfo ha de corresponder á Sibila.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Sidra; 2.ª, Fore Mast; 3.ª, Arsénico; 4.ª, Dafnina; 5.ª, Sibila; 6.ª, Alhaja; 7.ª, El Chacho.



Público en el desfile

De España.—El incendio en las Salesas

El viernes 19 del pasado, á media tarde, se declaró un violento incendio en la cúpula de la iglesia de Santa Bárbara, de esta corte. La causa fué el haberse inflamado la maquinilla



La cúpula incendiada



Los bomberos en el incendio



Vista general de las Salesas durante el incendio

del alcohol á unos plomeros que se hallaban recomponiendo la cubierta de plomo y zinc. Acudieron los bomberos, pero la tarea de combatir el siniestro les fué muy difícil, pues el agua de las mangas no podía llegar á la altura necesaria. La llamarada que formaba la gigantesca armazón era inmensa é imponente. Al poco rato vino abaj el remate con l veleta, y á es de las cinco media la cúpul entera. El inte rior de la igle sia ha sufrid poco relativa mente.

Se celebr con gran éxit en la plaza de toros el concurso de bandas c viles, y el último día el certamen internaciona La banda municipal de Valencia y la de la Gua



Valencia.—El concurso regional de bandas

dia republicana de París, que dirige M. Parés, fueron aplaudidísimas, y correspondieron á la ovación del público.

También se celebró recientemente en el circo taurino de San Sebastián el certamen de bandas, en el que tomaron parte 1.700 profesores. Uno de los números que mayor éxito obtuvieron, fué una marcha que dirigió el maestro señor Augusto Masón. Nuestra fotografía reproduce el momento de entrar en la plaza las bandas.

El 19 del pasado llegó á Orihuela la infanta doña Isabel, siendo muy aclamada por el pueblo. A los acordes de la marcha real y con repique general de campanas, entró en la población, alojándose en la fonda de España. S. A. visitó la catedral y los templos de Monserrate, Santiago y Santo Domingo, Ayuntamiento y edificios notables.

Los festejos del Carmen en el populoso barrio de Chamberí terminaron con una lucida cabalgata y una carrera de cintas, que se efectuó en la amplia calle de Abascal, y un concierto por la banda del hospicio y una función de fuegos artificiales. Publicamos los retratos de las presidentas de las fiestas.

Se celebró con la solemnidad acostumbrada, la fiesta en honor del santo patrono de la caba-



San Sebastián.—Certamen de bandas

De España.—Viajes regios. Crónica general

llería. En el cuartel del Conde-Duque se reunieron al efecto todos los jefes y oficiales de los cuerpos del arma.

Siguiendo la costumbre tradicional, se celebraron numerosos festejos que consistieron en carreras á caballo y en bicicleta, representación teatral, concursos grotescos y la inevitable novillada en el amplio patio dal cuartel.

Los jefes y la oficialidad tuvieron un hermoso banquete, y á los soldados les fué servido un rancho extraordinario.



Entrada de la infanta María Isabel en Orihuela

calurosamente vitoreadas.

Pronto emprenderán una nueva expedición al vecino puerto de Santander, donde sólo estarán unos pocos días, para presenciar las regatas de balandros y de lanchas á remo, que allí tendrán lugar con motivo de las clásicas fiestas de Santiago.



Los presidentes de las fiestas de Chamberí



La fiesta del patrón de la caballería.—Desfile del escuadrón de la escolta real

El sábado 20 del pasado á las ocho de la mañana, llegaron á San Sebastián sus majestades don Alfonso y doña Victoria. Esperábalos en la estación la reina madre, autoridades eclesiásticas, militares y civiles, y numerosas comisiones. Después de revistar el rey la fuerza del regimiento de Sicilia, tomaron el landó las reales personas, ocupando el testero las dos reinas y el rey el asiento de delante, y fueron



Llegada de sus majestades á la estación de San Sebastián

El Fomento de las Artes, de Madrid, asociación fundada y sostenida con los donativos y concurso de las principales familias de la corte y de la que su majestad la reina es presidenta honoraria, ha celebrado últimament una notable exposició de labores femenina que fué muy visitad

El acto de reparto d los premios obtenido por las alumnas, fu una verdadera fiest social.

Ha pasado por Madrid el señor Innocent periodista italiano, can peón de los andarine que está recorriendo mundo á pie y actual mente ha recorrido y 76.000 kilómetros.



Vista de uno de los salones de la exposición de labores, celebrada en el Fomento de las Artes



El periodista italiano A. Innocenti, que ha recorrido pie 76.000 kilómetros, actualmente en Madrid

Los tiradores argentinos en Zurich

El 14 de julio celebráronse en Zurich grandes fiestas en homenaje á los jóvenes tiradores argentinos que asistieron al concurso internacional en representación del Tiro Federal de Buenos Aires, y al mismo tiempo, celebrando el aniversario del 9 de julio.

En el club que se ha formado allí de argentinos residentes en Suiza, y de suizos que han residido en la Argentina, tuvo lugar un banquete, en el que hablaron elocuentemente en honor de la Argentina, el señor Baer, presidente del club, y el abogado Buzzi, ex presidente del Gran Consejo del Cantón de Ticino. Contestó el cónsul general argentino doctor Molinas Salas, quien tuvo frases de entusiasmo para el noble pueblo de Suiza, y que merecieron nutridos y entusiastas aplausos. Cerró los discursos nuestro infatigable y laborioso cónsul en Lausanne, señor José J. Visca, uno de los más grandes propagandistas que tiene la república en el extranjero. El señor Visca, que es hijo del Baradero donde la colonia agrícola de suizos es tan numerosa y se distingue por su actividad progresista, habló de los vínculos que nos ligan á la simpática república helvética.



Nuestro cónsul general en Suiza, doctor Molina Salas, el abanderado capitán Sirito y demás tiradores argentinos



Los tiradores, después del banquete, en el cortejo de Zurich

Con fácil palabra enumeró y puso de manifiesto los adelantos que en muchas localidades de la República Argentina han sabido realizar los hijos de Suiza, gracias á su iniciativa emprendedora, á su laboriosidad infatigable y á esa honradez innata que en todas partes hace de ellos valiosísimos factores en el progreso material y moral. Al final brindó por los suizos ausentes que residiendo en la Argentina, engrandecen la riqueza de su patria adoptiva.

Después del banquete se hizo una excursión al puerto, marchando al frente el cónsul doctor Molina Salas y los tiradores, presididos por el capitán Sirito, del cuerpo de bomberos, que llevaba la bandera argentina. En suma, las fiestas en honor de los tiradores argentinos, que en las diferentes pruebas del concurso tan alto supieron dejar el pabellón de su patria, han sido brillantes en todos sentidos: cuantos en ellas tomaron alguna parte guardarán de ella grato y duradero recuerdo, no menos que los representantes del Tiro Federal de Buenos Aires.



Fiesta del Club Suizo-Argentino, en Zurich



Desembarque en Mannedorf



Fiesta dada en Zurich el 14 de julio, en honor de los tiradores argentinos

De Francia



Las fiestas de Brest.—El vicealmirante Pephan, prefecto marítimo, visitando al vicealmirante japonés Ijuin á bordo del «Tsu-Kuba»



Monumento á la memoria de los soldados franceses muertos en Neufchâtel

Solemnizando la presencia en la rada de Brest de una división de la escuadra norteamericana, las autoridades y guarnición de dicha plaza, organizaron varios festejos y banquetes en que los marinos de ambas nacionalidades fraternizaron cordialmente.



El general Hagron, generalísimo dimisionario, y el general De Lacroix, su sucesor

A la edad de 77 años ha fallecido el popular novelista Héctor Malot. Había nacido en La Bouille el año 1830; su padre fué notario y tenía el proyecto de que su hijo le sucediera en el ejercicio de su profesión.

Pero á Héctor le tentó desde sus primeros años la literatura y, abandonando el papel sellado, se consagró bien pronto y por completo al género literario en el que tantos triunfos había más tarde de conquistar.

Sus principales obras son: «Las víctimas del amor», «El Hotel del Mundo», «Seducción mundana», «Un matrimonio rico», «Las batallas del matrimonio», «Sin familia» y «Las aventuras de Roman Kalbris».



M. Héctor Mallot

En su época fué uno de los autores más leídos tanto en su país como fuera de él.

Ha renunciado á su cargo de generalísimo de la defensa nacional el general Hagron, á quien reemplaza el general De Lacroix, cuyos retratos publicamos.

Se acaba de inaugurar en Neufchâtel un monumento consagrado á la memoria de los ciento trece soldados franceses allí muertos en 1871 después de la retirada de Bourbaki.



Ascensión de dos ministros á bordo del dirigible «Patrie»: M. Clemenceau y el general Picquart

Bajo la dirección del capitán Voyer y del teniente Bois, el dirigible «Patrie» ha efectuado una nueva ascensión, llevando á bordo al presidente del consejo M. Clemenceau y al ministro de la guerra, general Picquart.

A. CABEZAS

CUYO, 522 AL 562

ZAPATERIA: CALZADO PARA HOMBRES — PARA SEÑORAS — PARA NIÑOS — PARA NIÑAS Y PARA BEBÉS.



Tengo en las secciones de calzado todo absolutamente lo que pueda necesitarse para diario, para casa, para ceremonia, para viaje, para calle, para caza y para sport.

Para Hombres

Tengo el mejor calzado americano, el mejor calzado inglés y las especialidades de fabricación argentina.

Para Niños

Para Niños tengo las mismas especialidades que para Hombres. Todo es práctico, elegante y durable

Para Señoras

Tengo todos los mejores calzados franceses los más notables calzados austriacos y los más espléndidos de fabricación argentina.

Para Niñas

Para Niñas tengo las mismas calidades que para Señoras y además todo lo de fabricación inglesa. **Para bebés** tengo todo lo que se produce en Inglaterra

Ninguna otra casa

de Buenos Aires reune tantas calidades de artículos. En ninguna parte se hallan todas las últimas novedades como en mi casa. Nadie tiene como yo, todas las hormas cómodas y elegantes. Los materiales de mis calzados son los de mejor calidad y la fabricación la más esmerada y los precios á que vende mi casa son por lo menos 40 % más bajos que la que más barato venda en Buenos Aires.



Nueva Sección

Tengo también el gusto de anunciar que he inaugurado una nueva sección de artículos de mimbre, canastería en general; el surtido es completo para todo lo necesario á la casa de familia, á la casa-quinta á la estancia, al escritorio, á las excursiones y para usos del comercio.

Canastos para Ropa, canastos para papeles, canastos para fruta, canastos para mercado, cestos para papeles, cestitos para pan, cestitos para cubiertos, cestitos para facturas, cestos para documentos, cestos para costura, costureros, canastos para pic-nic, juegos de mimbre para vestíbulos y todo un gran surtido recién llegado á precios absolutamente de fábrica y no acostumbrados en Buenos Aires.

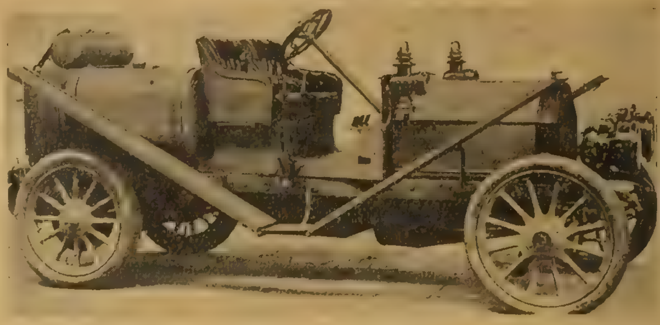


Avelino Cabezas

De Italia.—Pekín-París. Monumento á León XIII. En la Villa della Regina

Es objeto de universal interés el viaje que en su automóvil de setenta caballos de fuerza acaba de realizar el príncipe Borghese, de Pekín á París, y cuyas peripecias han noticiado telegráficamente los diarios.

Una descompostura en la máquina, algunas horas perdidas dentro de un pantano, la larga travesía de las inmensas estepas, han mantenido despierta la curiosidad pública.



Automóvil con el cual el príncipe Borghese ha triunfado en la carrera Pekín-París

El príncipe Borghese, de la ilustre casa patricia de ese nombre, es uno de los más renombrados automovilistas de la actualidad.

La máquina, cuya fotografía damos, es la que acaba de servirle para el gran viaje tan felizmente terminado.

Ha resultado todo un acontecimiento social el acto del reparto de premios á las alumnas de la institución «Villa della Regina», en Turín, verificado bajo la presidencia de la princesa Leticia. Concurrieron al solemne acto la princesa Leticia, el cónsul de la Argentina, varios senadores y diputados, las autoridades de la ciudad y lo más visible de la sociedad torinesa.

Damos los retratos de algunas de las alumnas argentinas que más se han distinguido en los cursos.



Los cardenales después de la ceremonia en el patio del claustro



Inauguración del monumento en la tumba de León XIII



Matilde Tayler, medalla de plata



Josefina Rocca, medalla de oro



Elena Tayler, medalla de plata

En la grandiosa basílica de Letrán se ha inaugurado recientemente, bajo los auspicios de Su Santidad el papa Pío X, el monumento para el sepulcro de León XIII, con asistencia del sacro colegio y cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede.



Turín.—En la escuela «Villa della Regina». La princesa Leticia leyendo el programa



Las alumnas en momentos en que la directora pronuncia su discurso

¿QUÉ ES EL "VASENOL"?

El **"Vasenol"** es un producto medicinal que sirve de **base fundamental** para la preparación de numerosas pastas, ungüentos, pomadas, polvos é inyecciones. En su forma originaria de crema ó pasta básica, el **"Vasenol"** es un preparado finísimo, de **extraordinarias virtudes curativas** y que sorprende á cuantos médicos lo emplean en el tratamiento de las diversas afecciones de la piel. La acción terapéutica del **"Vasenol"** es muy notable por su **rapidez,** por su **eficacia** y por no formar **costras** sobre la piel.

El inventor de este maravilloso producto — doctor Arturo Köpp, de Leipzig, Alemania — fabrica toda una serie de especialidades á base de **"Vasenol"** que gozan de enorme prestigio. Entre ellas merecen citarse los siguientes productos, que ya son bastante conocidos en la República Argentina:

Polvo VASENOL para niños
$ 1.— *la caja espolvoreadora.*

Pasta VASENOL para niños
$ 0.75 *el tubo y* $ 1.80 *la caja.*

Jabón VASENOL para niños
$ 0.75 *el pan.*



En venta en todas las buenas farmacias y droguerías de las repúblicas Argentina y Uruguay . . . .

Único depositario:

FRITZ TÄUBER

412, Reconquista
Buenos Aires.

Representantes en:

ROSARIO: Gietz y Janovitz — BAHÍA BLANCA: Enrique Voltz — TUCUMÁN: Juan P. Tactagi — MONTEVIDEO: F. García Lagos y Cía. — GUALEGUAY (E. Ríos): Ferrucio O. Sabatini.



CONCURSOS INFANTILES

NÚMERO 1

Desde el presente número CARAS Y CARETAS abre, para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta catorce años de edad, un concurso de composición, con importantes premios, y bajo las siguientes bases:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 8 de septiembre próximo, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.



«La Reconquista»

Cuadro de Blanqué.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela y su ubicación, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.

7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de CARAS Y CARETAS haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 1».

Los premios, que desde la fecha se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL

compuesta de las siguientes obras:

Oyuela.—Literatura castellana, 5 tomos
» Lecturas selectas.
Mareca.—Libro de las niñas.
Ferreyra.—Aventuras de un niño, 1.º libro.
» » » » » 2.º »





Berrutti.—Lecturas morales.
Arias.—El declamador.
Frageiro.—El alma argentina.
García Velloso.—Prosa selecta, 3 tomos.
Coronado.—Literatura castellana.
Aubin.—Diálogos y monólogos.
» Lecturas sobre historia nacional.
Curto.—El buen lector, 3 tomos.
Graffigna.—La palabra, 2 tomos.
Estrada.—Obras, 7 tomos.
» Redención.
» Formas y espíritus.
» Cuentos.
Igón.—El Mosaico Argentino.
Eizaguirre.—La patria.
Suárez.—El polígrafo.
Estrada.—Atlas de geografía moderna.
» » general de las dos Américas.
» » » » R. Argentina.
M. A. Pelliza.—El argentino.
H. Miatello.—El árbol.
M. García Mérou.—Historia de la R. Argentina.
M. Coronado.—Literatura americana.

UNA COLECCION DE JUGUETES

compuesta de:
1 Muñeca «Bebé charmant».
1 » » Jumeau».
1 Cochecito americano.
1 Silla americana.
Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda «A la Ciudad de México», Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON

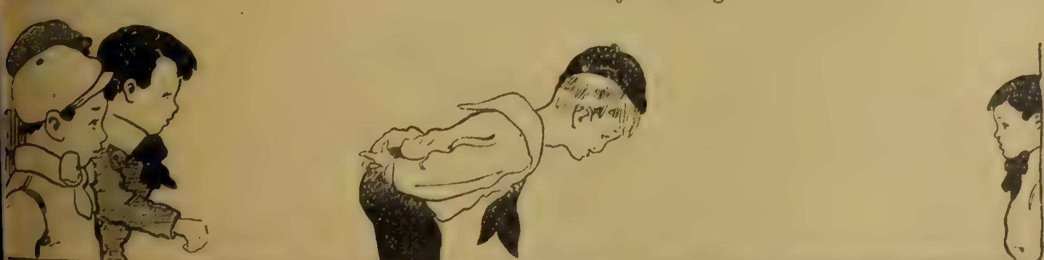
marca «Víctor II».
Caja.—Roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado.
Motor.—De gran cuerda y mecanismo silencioso.
Mesa girante.—De ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos.
Bocina.—De acero empavonado con campana de bronce; largo, inclusive el brazo niquelado: 30 pulgadas.
Sonador.—Exhibición ó Concert.
Púas.—200 púas finas.
Con seis discos escogidos.

UNA MAQUINA DE COSER

De la célebre marca «Wertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, modelo de la casa A. Franchi y Cía.

UNA MAQUINA FOTOGRAFICA

y todos los accesorios indispensables para formar un buen laboratorio de aficionado, todo procedente de la casa de E. Lepage y Cía:
1 Aparato «Rayo» con objetivo «Johnson».
1 Armario especial para guardar útiles fotográficos.
1 Lámpara con tubo rojo y amarillo.
3 Cubetas de porcelana con inscripción.
1 Cubeta con sifón.
1 Prensa inglesa 9 × 12.
1 Escurridor.
4 Frascos de 500 gramos con inscripciones.
1 Frasco cuenta gotas.
1 Pinza «Excelsior».
1 Copa graduada, 60 gramos.
1 Embudo de vidrio, 60 gramos.
1 Paquete de 25 filtros.
½ Litro revelador.
½ Litro fijador.
½ Litro viro-fijador.
3 Docenas placas «Optima».
2 Paquetes papel citrato de plata.
1 Rodillo de goma.
1 Lata de esmalte.
1 Frasco «Ceresina».
1 Frasco cola y pincel
25 Tarjetas Chagrin.



Dib. de Hohmann y Fernández Peña

Subiendo pendientes sin dar un paso

Pocas cosas prejudican al tráfico de una población tanto como las grandes pendientes; la prueba la tiene á la vista cualquiera que viva en ciertas capitales, donde las principales estaciones del ferrocarril se unen con el centro de la población por cuestas empinadísimas, que sólo con gran dificultad pueden subir los carruajes de todas clases, y en especial los carros pesados. Estas pendientes no son un privilegio exclusivo de las ciudades antiguas como algunas personas suponen. También se encuentran en muchas otras capitales modernas, así de Europa como de América, y entre otras en la ciudad de Cleveland; pero en esta población, el inconveniente de la cuesta ha desaparecido mediante una rampa movible, por el estilo de la que hay en Biarritz. Esta rampa situada en el centro de la calle, es lo bastante ancha y fuerte para sostener varios ómnibus llenos de gente ó varios camiones de transporte. Los vehículos, apenas entran en el pavimento movible son sujetos por medio de cuñas, y aquel suelo sin fin se pone en seguida en movimiento, llevando los carros hasta la parte donde ya no hay rampa. El aparato se maneja desde una torrecilla situada en el extremo más alto de la calle. De este modo, los vehículos, que antes daban un gran rodeo para llegar á su destino, suben ahora en cuestión de tres ó cuatro minutos, y los coches ligeros emplean la mitad del tiempo.



La rampa movible de Cleveland

La aplicación del sistema sería de indudable utilidad á algunas ciudades del interior de nuestro país, especialmente de las provincias andinas, donde á cada paso los rodados se encuentran con dificultades parecidas y aun mayores que las que hemos señalado: además esa mejora tendría la ventaja de soportar fácilmente los gastos de instalación; y si el paso de las cuestas ya citadas, en rampa movible, se hiciera sencillamente pagar con una cantidad lo más módica posible, á la vuelta de dos años estarían compensados todos los gastos de construcción.

Es esta una idea que debiera ser aprovechada aquí, en vista de los excelentes resultados que su adopción ha dado en Norte-América, la primera que ensayó las rampas movibles.

De Inglaterra.—El pleito del día



Mr. Smith, abogado de Mr. Lever. Sir E. Corson. El juez Lawdence. Los abogados del «Daily Mail»

El ruidoso pleito que por calumnia seguía míster Lever, propietario de la renombrada fábrica de jabón Port Sunlight, contra uno de los diarios más importantes de Londres, el «Daily Mail», ha terminado con la condena de los propietarios de este último al pago de la suma de 50.000 libras esterlinas (572.500 pesos moneda nacional), con costas. El caso era tan evidentemente favorable para el demandante, que empezaron los demandados el interrogatorio de Mr. Lever después de la brillante exposición de cargos que hizo su joven abogado Mr. Smith, que es un miembro distinguido del parlamento inglés; se convencieron bien pronto aquellos de lo insostenible que era su situación, y sobre tablas desistieron por completo de la defensa. Es opinión general, que de haberse proseguido el juicio, con las declaraciones de todos los testigos de Mr. Lever, la indemnización acordada por el tribunal al fabricante damnificado, habría alcanzado á una cifra bastante más elevada. Esto no quiere decir, ni mucho menos, que el demandante haya quedado descontento con el fallo de los señores jueces. La indemnización que acaba de concedérsele y que se apresuró á entregarle el popular diario inglés, ha batido el «record» entre todas las hasta hoy acordadas á ningún litigante por las cortes del Reino Unido.



Mr. Lever y su esposa, de regreso á Port Sunlight, después del pleito

De Inglaterra.—Notas de Bisley

El torneo anual de tiro que se celebra en el pintoresco polígono de Bisley, concluyó con la victoria de los australianos, cuyo representante, el teniente Addison, se adjudicó el codiciado «Premio del Rey» en la interesante prueba reservada á los representantes de los ejércitos de la Gran Bretaña y sus colonias.

Esta es la primera ocasión en que el «Premio del Rey» ha salido fuera de Inglaterra, y esta circunstancia, agregada á lo reñido que fué esa prueba, empatada primero y ganada con 330 puntos contra 326, dió especial interés al encuentro.



El teniente Addison, ganador del «Premio del Rey»

Otra de las pruebas que despertó gran interés, fué la reservada á los representantes de las cámaras de los lores y de los comunes. El triunfo fué fácil para los lores, que hicieron un total de 436 puntos contra 383 de los comunes. Con este triunfo queda un año más en poder de la cámara de los lores la artística copa «Viznagrian», que conservan desde hacen 3 años.

Tanto en una como en otra prueba los bandos contendientes rayaron á grande altura, dando muestra de nada común habilidad. El enorme gentío que asistió al hermoso espectáculo siguió con verdadero entusiasmo las alternativas de la lucha.

Publicamos en esta página los retratos de los vencedores y una vista del polígono de Bisley, uno de los más pintorescos de su género. Como se puede ver en el grabado, los tiradores están al aire libre sin resguardo de ninguna clase, con lo que se consigue habituar á los tiradores á las condiciones del tiro en campaña, que es el desiderátum de los organizadores de este torneo.



El equipo de la cámara de los lores, vencedor de la cámara de los comunes



Disputando el «Premio del Rey»



Una vista del polígono de Bisley

Válido hasta el 20 de Octubre 1907

VALE AL PORTADOR $ 4 m/n.

Vale por la suma de Cuatro pesos m/n. de c/legal que se entregará en efectivo ó en mercaderías á todo comprador de cualquiera de los artículos anunciados en esta página.

Buenos Aires, 10 de Agosto de 1907

Escasany Hnos.

La Bonificación se hará efectiva en el acto de abonar la compra.
Este Bono no tendrá valor si se presenta roto ó adulterado.

Perú esquina Rivadavia y Florida, 84-88.

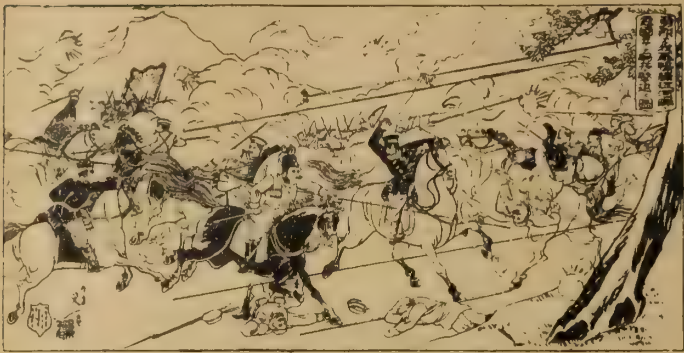


Dirigir pedidos acompañando su importe en bonos ó giros postales siempre por carta certificada a

ESCASANY Hnos

PERÚ Esq. RIVADAVIA y 84, FLORIDA, 88 BUENOS AIRES.

Los efectos de la guerra en el arte japonés



Toma de Liao-Yang por los japoneses

El triunfo del Japón sobre la Rusia en la pasada guerra conquistó sobre la imaginación de los vencedores un imperio tan grande, que sus efectos se reflejan hoy, vigorosos y potentes, en el arte nativo de este pueblo, en su poesía, en su pintura y en sus dramas nacionales.



Desembarco de tropas japonesas en Corea

Lo que, ante todo, salta á los ojos de los extranjeros que hoy visitan el Japón, es la abundancia y diversidad de pinturas, cromos, estampas, etc., populares, que como un diluvio llovieron desde el primer día de la guerra. Se las ve por todas partes: en las tiendas de cuadros, en los bazares, en las librerías, en las jugueterías, en los colegios, en las peluquerías y, especialmente, en esos tenduchos de los barrios bajos que surgen, como por obra de encantamiento, en las noches de luna, y á los que se da el nombre de «matsuri».



Cañón en batería á bordo de un acorazado japonés

Donde quiera que se ponen en venta esas imágenes, se agolpa multitud de curiosos, grandes y chicos, de uno y otro sexo, que devora con la mirada los llamativos «affiches» colgados sobre sus cabezas, y discute con animación su mérito respectivo y las escenas en ellos representadas.

Koto, un artista bastante mediocre, debe su celebridad á su cuadro «El comienzo de la guerra»; es una escena que representa al ministro ruso Von Rosen recibiendo el pasaporte de manos del barón Komura en el despacho del ministerio de negocios extranjeros; Von Rosen mira al ministro con aire de amenaza mientras éste sonríe con la finura de un verdadero gentilhombre. Como obra de arte, la pintura es bastante grosera, pero está muy en boga por haber sido la primera que apareció.

Más exactas en cuanto á fidelidad en los detalles y más artísticas también, son, entre otras, las pinturas que reproducen un encuentro entre la caballería japonesa y la cosaca, la voladura de un buque de guerra ruso, la destrucción de un tren transiberiano, etc., etc. En todos estos cromos hay verdadero derroche de rojo, para imitar el vivo carmesí del uniforme de las guardias imperiales, la roja sangre de los cosacos y los disparos hechos por las bocas de fuego.

Los combates navales, sobre todo los que representan abordajes y luchas cuerpo á cuerpo, están muy bien entendidos é interpretados. Los efectos fantásticos de la nieve y de los proyectores eléctricos parecen inspirar particularmente la imaginación de los japoneses. En estos efectos se distingue el notable marinista Seisai.

Otros artistas que han estudiado bajo la dirección de maestros extranjeros, prefieren echar mano de los métodos fotográficos y se atienen al negro de humo, al blanco de China ó á la sepia: entre éstos debe ser mencionado especialmente el mayor Mishimura.



Combate naval delante de Port-Arthur

El record de la altura por el aeroplano Bleriot



El aeroplano rueda vivamente para elevarse



En pleno vuelo

La tarde del 15 de julio último señala una fecha memorable en los fastos de la aviación, y un triunfo para M. Louis Bleriot.

Instalado con su aeroplano, tipo Langley, en el campo de maniobras de Issy-les-Moulineaux, á las seis y media, M. Bleriot, á bordo de su «más pesado que el aire», ejecutó un vuelo rectilíneo de 25 metros de longitud. Luego repitió la prueba, accionando el motor Antoinette 20 HP: esta vez el aparato se elevó rápidamente, tras un corto deslizamiento sobre el suelo, hasta una altura de 10 metros. Esto era ya el record de la elevación para un aeroplar que deja el suelo por e propio impulso.



El aeroplano al llegar á tierra

Entonces los present pudieron ver á la giga tesca libélula seguir u marcha regularmente hor zontal y, después de det nido el motor, continu su carrera ondulando gr ciosamente antes de vo ver á tocar tierra.

El recorrido fué de 1 metros en nueve segund

El record de 220 m tros, obtenido por San Dumont, no ha sido bati aún.

Algunos opinan que nuevo aeroplano no tarda en poder rivalizar con de M. Santos Dumont.


TRICOFERO
DE
BARRY

Un artista del trabajo humano

Con justísima razón ha merecido este título honrosísimo el insigne escultor flamenco Meunier, á raíz del éxito obtenido con sus obras en la última exposición internacional de Bellas Artes de Barcelona.

Dedicado primero á la pintura, produjo obras muy estimables, en las que resaltaba ya su poderosa originalidad y su gran simpatía por los humildes, por todo lo que es sufrimiento y miseria humana. Pero su verdadera vocación declaróse con su cuadro «El descenso de los mineros», con el que abordaba por vez primera el negro país en que debía hallar temas sin cuento.



El herrero.—En la mina.—La herscheuse.—Los mineros.—Con el pico



El sembrador



El herrero

En 1882, cumplidos ya los cincuenta años, abandonó Meunier los pinceles para manejar el cincel, y en el salón de aquel año presentó su «herrero», que le valió un triunfo.

Meunier es un entusiasta del trabajo del hombre; lo ha idealizado en sus momentos de mayor materialidad, y nos ofrece con aspecto de divinidad la figura augusta del reposo después del trabajo. Meunier ha estudiado la escultura clásica, penetrando en las entrañas de la estatuaria griega, y los gladiadores y los esclavos á que dió vida el arte pagano se han trasformado en manos de Meunier en los mineros, en los pescadores, en los faquines, en todos los trabajadores que crean la riqueza y realzan el progreso de las modernas sociedades. Meunier, con sus admirables obras, hace sentir la grandiosidad del trabajo del hombre, embellece el gesto de los obreros manuales, ha creado el símbolo del trabajador material. Es un escultor socialista, si se nos permite el calificativo, porque al mismo tiempo que revela ese sufrimiento íntimo del que crea la riqueza y no disfruta de ella, hace también patente la fatiga que consume al trabajador, y deja vibrar en toda sus obras las aspiraciones de mejora que palpitan en el corazón del proletariado.



Pescador



Minero

Por lo mismo que consagra la belleza del trabajo, reclama para él la piedad y la simpatía de los corazones generosos, convirtiendo sus esculturas en efigies que imponen á los poderosos que disfrutan de todas las dichas materiales un culto á los humildes, que se las procuran con su labor de abejas que almacenan la miel para el goce ajeno.

Y nótese cómo, sin apelar á los convencionalismos del traje, tradicionales en escultura, crea obras artísticas maravillosas.

Una prueba de amor



Ella.—¡Oh, esa roca! ¡Sólo el mirarla me da vértigos!



El.—Y si un hombre, para probaros su amor, se arrojara desde esta altura, ¿qué diríais?

Ella.—Pues diría que es todo un valiente imb... (El no escucha más; ya está lejos).



—¡Yo... yo seré ese hombre!



—¡A la una!... ¡A las dos!...



—¡A las tres!... ¡Todo por su amor!



—¡Qué sombrero precioso el que vi anoche! Forma Regencia, gasa «glacé», pluma á la D'Artagnan... ¡Una maravilla!... ¡Ah, cielo santo!



—¡Horror! ¿Qué es esto?



—Pero ¿qué tienen? ¿qué diablos les pasa?...

PIANOS

á

$ 20

mensuales
sin otro desembolso.



BREYER H^NOS

Pídanse
Catálogos gratis.

FLORIDA, 49.

Un túnel perdido en Londres, durante 30 años



Extremo del tubo

«Se desea saber el paradero del propietario ó los propietarios de un túnel de fundición de cuatro kilómetros de largo que se ha hallado en Londres. Por más datos ocurrir al ingeniero George Trhelfall, 50 Fenchurch Street, Londres.»

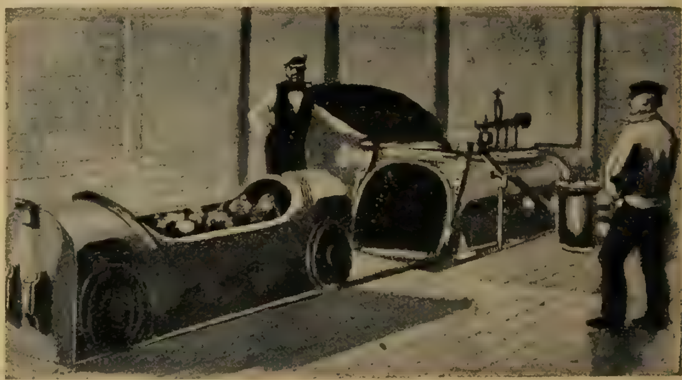
Más de uno de los lectores de los periódicos europeos en que durante algunos meses se publicaron avisos cuya síntesis es lo que antecede, se habrá encogido de hombros exclamando: «¡Bah! Alguna farsa, ó sino, una tentativa de estafa». Este excepticismo estaría plenamente justificado, porque para hallar ó descubrir un túnel, es necesario que alguien lo haya perdido y un túnel, sobre todo, un túnel de fundición de más de cuatro kilómetros de largo no es como un bastón ó un paraguas que se llevan en la mano, y que se pueden dejar olvidados en cualquier rincón.

Sin embargo, por inverosímil que parezca, el caso ha sucedido en la forma en que narramos sucintamente.

En el año 1863 glorioso en los anales de la humanidad por ser el de la abolición de la esclavitud en los Estados Unidos, se inauguró un ferrocarril neumático que ligaba á la estación de Tuston punto terminal del ferrocarril Londres y Noroeste con la oficina central de correos. Este «tubo», enteramente de fundición, de un ancho de 1.35 m., 1.20 m. de altura y una longitud de 4.450, fué construído con un costo de 175.000 libras esterlinas, ó sea aproximadamente 2.000.000 de $ m|n., por una compañía en que figuraban eminencias del mundo financiero y científico y destinado al trasporte de las valijas postales entre los puntos terminales ya mencionados. El sistema de propulsión adoptado después de una serie de experimentos sobre una instalación de ensayo y cuyos resultados parecían demostrar concluyentemente la bondad de aquél, fué el neumático, utilizando simultáneamente el vacío y la compresión del aire para impeler los trenes. Con este objeto se había puesto el mayor esmero en hacer el túnel completamente hermético para conseguir un funcionamiento perfectamente regular. La aspiración del aire se efectuaba por medio de una gran rueda de fierro compuesta de tres discos perforados de modo á que la cara aplicada en el extremo del tubo presentaba 32 cavidades cónicas en comunicación con un conducto central que conducía el aire aspirado al exterior. Los vagones se adaptaban exactamente al túnel mediante planchas gruesas de gutapercha fijadas á sus extremos. Según los diarios de la época (1863), la inauguración del túnel se llevó á cabo con un éxito completo, pues «no solamente se han trasportado cartas y paquetes, sino que una señora cuyo valor ó temeridad—no sabemos cómo calificarlo—asombró á todos los presentes, se metió en una de las vagonetas con crinolina y todo, llegando con toda felicidad al término del viaje tanto la señora como el vestido.»



El ingeniero Threlfall, que descubrió el túnel perdido



Uno de los vagones á la entrada del túnel

Después de esta señora, cuya aventura cuenta con tanta ingenuidad el «London Journal», fueron muchas las personas que se animaron á desafiar los peligros del viaje novelesco; entre otras el «Evening Times» del 5 de abril de 1863 menciona el «príncipe Napoleón y su secretario».

Desgraciadamente, el funcionamiento del «tubo» no fué tan satisfactorio como lo había dejado esperar el lisonjero éxito de los primeros ensayos, debido á varia



Estación Holborn.—Punta de rieles



Tren de vagonetas en la estación Holborn

Siempre es hermosa

la mujer que puede ostentar un cutis fresco, aterciopelado, con el color suave y atrayente de la primera juventud.

LYCISA

Última creación de la perfumería elegante, es un producto finísimo y delicado que disimula todos los defectos del cutis, comunicando al rostro y al escote los graciosos atractivos de la edad juvenil, al par que un delicioso é incomparable perfume.

De efectos permanentes, se adhiere y no cae. Es un requisito de tocador indispensable para la toilette de baile ó de teatro, para los paseos elegantes ó para cualquiera reunión social.

Frasco: $ 5 m/l.



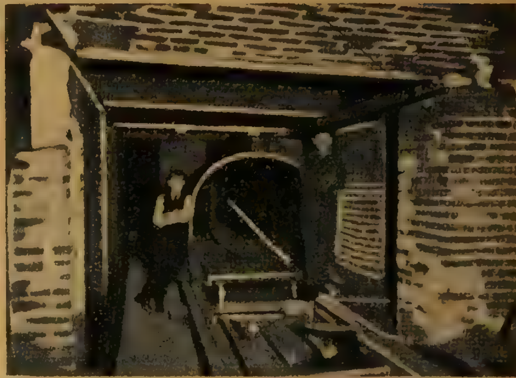
LYCISA Co. Ltd. -- Representantes: CUYO, 432 - U. Tel., 3280 (Avenida)

EN VENTA: A la Ciudad de Londres, A la Ciudad de México, Tienda San Juan, Tienda El Siglo, A. Cabezas, El Louvre Argentino, Larrieu y Cazalé, casa de peinados (Cangallo y Callao), Ruiz y Roca, Farmacia Gibson, Farmacia Nelson, Farmacia Puiggari, Farmacia Murray (Florida, 507), Farmacia Vasallo (Santa Fe y Río Bamba), Casas de modas y peinados y Farmacias.

Un túnel perdido en Londres, durante 30 años



El término de la línea



Una vista interior

causas y en especial á la falta de hermeticidad del túnel que era un obstáculo insuperable para la manutención del vacío necesario. Por fin, después de ocho años de una explotación intermitente, se abandonó definitivamente la instalación que ya habiendo perdido su novedad había dejado gradualmente de ocupar la atención del público que ni se apercibió de la suspensión definitiva del servicio.

Pasaron los años, y nadie se acordaba ya del mentado túnel cuya existencia permaneció ignorada de todos los que no había tenido participación directa en su construcción y primeros ensayos.



El interior del túnel

Por fin en el año 1895 el ingeniero George Threlfall que dirigía unas reparaciones en la estación Teuston, dió por accidente con la entrada del túnel y lo exploró.

Dándose cuenta de la importancia de su descubrimiento, revolvió los archivos del gobierno y los de las oficinas de las cinco parroquias que atravesaba el túnel para dar con los propietarios ó herederos de éstos, que nadie sabía quienes eran, y que parecían haber desaparecido simultáneamente con el extravío del túnel.



El «Vuelta Abajo» triunfó
Y al decirlo yo me fundo,
Al ver que los adoptó
Para fumar todo el mundo.

Los disfraces en el segundo imperio



La princesa de Matternich en traje de diablo, en el baile del ministerio de marina

«Todo se va—decía Sainte-Beuve,—los dioses á quien ya no se ama, y las mujeres á quienes se adora todavía.» ¡Todo se va! Sólo quedan los recuerdos de aquellos esplendorosos bailes de máscaras en que se apiñaba toda la sociedad elegante del segundo imperio.

Fué esa la época en que imperó la fiebre del placer y en que, no pocas veces, se gastaron fortunas principescas en una noche.

El disfraz rico y hermoso alcanzó á tomar en los cerebros femeninos toda la importancia de un acontecimiento mundial: rivalizaban en belleza, en prodigalidad y en juventud. Acostumbradas á vestirse para los cuadros vivos, á que tan aficionado era el emperador, algunas damas se atrevieron con los disfraces más extravagantes, no inspirándose más que en las exigencias de su plástica para la elección de los trajes. Si la decencia no salía muy bien librada algunas veces, sus contemporáneos no parecían afligirse mucho por ello.

Entre las mujeres más famosas de aquel tiempo, merece ser citada en primer término madame de Castiglione. Casada á los quince años, en todo el esplendor de su belleza florentina, no tuvo más que aparecer para conquistar á París. «Era—dice Hervé—una mujer cuya hermosura hubieran divinizado los griegos, reservándosela como modelo á Praxíteles ó á Fidias; un mármol antiguo extraviado en nuestro siglo profano».



La princesa de Metternich disfrazada de cochero de fiacre, en el baile de las Tullerías

Bella, audaz y admirada, madame de Castiglione supo elegir disfraces sensacionales. Con el de romana revolucionó á París: cubierta con una ligera túnica que al abrirse por ambos lados dejaba ver la completa ausencia de mallas, suelta la cabellera y desnudos los pies dentro de las sandalias, provocó en las Tullerías tal movimiento de admiración, que olvidando la etiqueta, los concurrenes se precipitaban, escalando sillas y muebles, para contemplarla á su paso.

Una de sus rivales era una rusa de enloquecedora belleza, madame de Gorschakoff. Se encontraron una vez en el mismo baile: la Castiglione, vestida de reina de Etruria, y la Gorschakoff de Salambó: esta vez la Castiglione quedó vencida.



Traje de Salambó, llevado por madame de Gorschakoff á un baile en las Tullerías

En otro baile dado en las Tullerías, presentóse disfrazado de Dux el barón de Heikeren, arrastrando con tranquila inconsciencia una fortuna real entre los pliegues de su manto. La princesa de Metternich apareció vestida de cochero; obtuvo gran éxito, pues, aunque era bastante fea, brillaba por su ingenio y travesura.

La condesa de Pourtalés exhibió en un baile del ministerio de negocios extranjeros, un traje de almea, cuya falda de gasa de oro se sujetaba al talle por un cinturón de pedrería.

Lady Cowley, esposa del embajador de Inglaterra, encontró más poético buscar su inspiración en el buen tiempo de las leyendas:

C'était Anne de Bretagne
avec ses sabots...

Y ¡qué zapatos los que llevaba puestos! Tan pequeños, tan diminutos, que parecían hechos para una deidad.

En el mismo baile llamaron la atención la princesa de Murat con su traje de señora de la Edad Media y, sobre todas ellas, la condesa de Brigode, disfrazada de amazona india con una piel de pantera que á medias sólo la cubría.

De aquella sociedad de entonces, que se embriagaba de placer, pudiera decirse lo que de la joven muerta dijo Víctor Hugo: «Amaba con exceso el baile... ¡Eso la mató!»



Traje de romana, llevado por madame de Castiglione á las Tullerías



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Manos ásperas

Presumida.—Las manos deben lavarse en agua tibia con buen jabón; luego enjuagarlas en agua en la que se echan algunas gotas de glicerina. La mala circulación de la sangre hace que las manos se pongan rojas. Para evitarlo es preciso friccionar el antebrazo con agua de colonia ó con alcohol puro.

Para combatir el insomnio

Juan Bertelotti.—Recomienda un médico el uso de una servilleta humedecida hasta la mitad, de tal manera, que al doblarse quede para afuera la parte seca, y se aplica á la nuca atándola sobre la frente. Se puede emplear agua fría ó caliente. El uso de los narcóticos no hay para que repetirlo, puede ser perjudicial, y el sueño producido en la forma indicada es más tranquilo. Además, la aplicación de la servilleta húmeda calma las excitaciones del cerebro, producto de las preocupaciones ó de las prolongadas labores intelectuales.

Limpieza de los muebles

Suscriptora Modelo.—Los muebles en general, deben limpiarse á menudo con un paño ligeramente embebido en petróleo. Si los muebles de pino de tea á que alude están muy manchados, lo mejor es lavarlos con agua y jabón y luego darles una mano de barniz cristal, dejando previamente que los muebles se sequen durante dos ó tres días.

El afrecho para combatir el extreñimiento

Una suscriptora y Ramón Mayor.—Puede tomarse como alimento diario.

Agua de colonia

Coloniado.—Una buena fórmula para preparar el agua de colonia es la siguiente: se disuelven en 500 gramos de alcohol de 90 grados:

Esencia de limón . . . . . 2 gramos
„ „ bergamota. . . 2 „
„ „ espliego. . . . 2 „
„ „ cedrón . . . . 2 „
„ „ néroli. . . . . 1 „

Se agita y se filtra.

Dentífricos

Marina.—Poner en maceración durante ocho días en medio litro de aguardiente sin desnaturalizar:

Anís . . . . 10 gramos
Clavo de olor . . . 4 „ } triturados
Canela de Ceylán . 4 „ }

Se añaden 20 gramos de alcohol de 85.°, en el que se hayan dispuesto 4 gramos de esencia de menta.

Se agita bien y se filtra. Se puede darle color rosado con 2 gramos de raíz de orcaneta.

Se puede preparar un excelente polvo dentífrico, sobre todo muy económico, pulverizando cuarenta gramos de pan carbonizado, ó carbón vegetal (carbonilla) y mezclándolo con dos gramos de magnesia. Se le puede agregar 20 centigrados de esencia de menta para aromatizarlo.

Para los sabañones

Celia. — Tómense baños de pies todas las noches en agua lo más caliente posible y en la que se haya disuelto previamente sal, en la proporción más ó menos de un cuarto de kilo de sal por cinco litros de agua. Luego se secan los pies con una tohalla áspera.

Se recomienda asimismo la aplicación de una cataplasma extendida sobre un trapo suave, preparada con dos nabos picados, á los que se agregan tres cucharadas grandes de manteca de cerdo. El todo se pasa por tamiz.

Para quitar el brillo grasiento de la piel

Coquetita, Lincoln.—Se prepara una pomada: Cold-cream, 30 gramos; acetato de zinc, 0.10; esencia de rosa ó de romero, 10 gotas.

Manchas de nitrato de plata

Calludo.—Se quitan aplicando en la mancha con un pincelito un poco de yodo y se aplica después una piedra de cianuro de potasio. Luego se lava con agua.

Manera de hacer desaparecer los granos

Una víctima. Rosario.—Se prepara una pomada que no daña el cutis y no deja manchas, mezclando 50 gramos de cold-cream, 6 de glicerina y 3 de bicarbonato de soda. Se aplica en los granos unos 10 ó 15 minutos antes de acostarse.

Queda también contestado el señor E. Piccinini.

Bebida calmante del sistema nervioso

El comandante Astorga nos comunica una receta que preconiza para curar los casos más avanzados de neurastenia y que debe tomarse como único alimento durante un mes:

Se exprimen seis granadas (incluso la cáscara), se le agrega un tercera parte de limón en rebanadas y se toma con pan negro.

Irritación de los ojos

Carolina Dinoroch.—Para evitar la irritación puede lavarse los ojos con una solución de ácido bórico en la proporción de una cucharada de las de café, del polvo, en un litro de agua. Si persiste, consulte á un oculista.

A. R. T. S.—Tales aplicaciones sólo un médico puede hacerlas.

L. R. T.—Consulte á un médico.

Tiripila. Adrogué.—El uso del almidón del país en la preparación á que alude, no ofrece ningún peligro.

Camama.—Las placas fotográficas cuyo baño se ha envejecido, no admiten restauración.

Una suscriptora. San Nicolás.—Sírvase enviarnos su dirección y le indicaremos un específico con el que se han conseguido buenas curaciones en casos de eczema.

Doctor Zeltius.

ESTÍMULOS : : : :
PARA FACILITAR
EL DESARROLLO
MUSCULAR : : : :

DE

GLASCOCK

PATENTADOS



Manomóvil **"Glascock"** N.° 1, para niños de 6 á 15 años



Manomóvil **"Glascock"** N.° 3, especial para niñas



Saltador **"Glascock"**, con ó sin ruedas



Manomóvil **"Glascock"** N.° 2, para niños y niñas de 6 á 12 años



Cama con lado movible y espacio para juegos combinados, **"Glascock"**



Andador **"Glascock"**



Manomóvil **"Glascock"** N.° 4 para niños de 2 á 6 años

Los Manomóviles "Glascock" con las ruedas especiales de goma de que se hallan dotados, son los más recomendados para facilitar y ayudar al desarrollo simétrico de los músculos todos del cuerpo y especialmente los del pecho, dorso, piernas y brazos.



También importamos esta clase de carrito, de un solo propulsor, con armazón especial de acero, siendo en su tipo el considerado como mejor, pero como todos sus similares, tiene el inconveniente de poner en acción sólo algunos músculos determinados, quedando otros sin ejercicio, lo que perjudica el desarrollo uniforme de los niños.

También hemos recibido una variedad de BAÑADERAS PARA CRIATURAS, BOTES DE PASEO DE LONA, HAMACAS-BANCOS, etc.

Para precios y prospectos, escribir ó dirigirse personalmente á

FEENEY y Cía.

537, CANGALLO - Bs. Aires

(Departamento al por mayor: Perú, 325/327/329)

Unicos y exclusivos representantes en el Río de la Plata de GLASCOCK BROS. MANUFACTURING Co. MUNCIE, IND. U. S. A. Fabricantes los más importantes en su clase en todo el mundo

La belleza infantil



Núm. 1.—La niña del núm. 2, á los 9 meses

Las madres no se engañan cuando ensalzan la belleza de sus nenes, empleando los más dulces y encantadores términos de comparación. Los hombres de ciencia, valiéndose del frío lenguaje de la fisiología, confirman hoy lo que ya debió asegurar la primera madre que existió en el mundo: que los niños son pequeñas obras maestras de la naturaleza humana.

Ante todo, la belleza del niño depende de razones mecánico-fisiológicas. La suavidad y blandura de sus carnes se debe á un hecho puramente físico: en el niño, los elementos que constituyen el organismo se renuevan más frecuente y rápidamente que en el adulto, y todas las funciones se verifican con mayor actividad. El niño come, con relación á su cuerpo, más que nosotros, digiere mejor, repone sus fuerzas con sueños de doce horas largas, sana de sus enfermedades en un momento. La sangre, que por la pequeñez del cuerpo hace un recorrido más breve, nutre los órganos todos en menos tiempo y pasa por ellos mayor número de veces, bañando más copiosamente los tejidos, á los que da esa elasticidad que tanto nos admira.



Núm. 3.—Las niñas de los números 5 y 7, á los 12 meses

Aparte de esto, los rasgos de la fisonomía del niño, por el solo hecho de la corta edad de éste, y por leyes igualmente fisiológicas, gozan de ciertos privilegios que les favorecen. Es más fácil, por ejemplo, encontrar ojos hermosos en los niños que en las personas adultas; casi todos los niños poseen ojos grandes, hermosos, brillantes.



Núm. 4.—La niña del núm. 6, á los 12 meses

Esto es un fenómeno anatómico muy natural. El ojo es uno de los órganos humanos que más pronto alcanza su total desarrollo; á los siete años ya deja de crecer, mientras los demás elementos de la fisonomía, la frente, la nariz, la boca, la barbilla, siguen haciéndose más grandes cada vez. De aquí que, por comparación involuntaria con el resto de la cara, los mismos ojos que en el niño nos parecerían enormes, en el adulto no nos ofrecen nada de notable en cuanto al tamaño. No es que los ojos cambien de dimensiones; lo que cambia es la proporción entre los ojos y lo demás de la fisonomía.

Además de esta razón anatómica, otra que podríamos llamar moral contribuye á la belleza de los ojos infantiles. Sabido es que los ojos son el órgano especialmente destinado á expresar la alegría; así decimos que á una persona «se le alegran los ojos» ó «le bailan los ojos», y en tales casos, parece que aumenta la brillantez del órgano de la visión. Esto, que en el adulto es resultado de una emoción pasajera, en el niño es constante. Los niños están contentos siempre; contentos de sí mismos, de los demás, del mundo en general, y su alegría se refleja en los ojos.



Núm. 7.—La niña de los números 3 y 5, á los 5 años

Otro rasgo de la carita infantil, que siempre es más hermoso que en las personas mayores, es la boca. Sin embargo, muchas veces se ve que la diminuta boquita de un nene recuerda por su forma la de alguno de sus padres, á pesar de que ningno de éstos la tiene pequeña, ni mucho menos. Todo ello tiene también sus dos causas, una física y otra de orden moral.

La boca es un órgano de mucho uso; como que se emplea para comer, masticar, beber, hablar, reir, besar, bostezar. Como todo instrumento que funciona mucho, con el uso se deforma, se estropea y acaba casi por inutilizarse. En el niño, el órgano está todavía nuevo, intacto; se ha usado poco, y es lógico que tenga la belleza de las cosas acabadas de crear.



Núm. 2.—La niña del núm. 1, á los 4 años y medio

Esta es la causa física; veamos ahora la del orden moral. Además de los usos antes enumerados, la boca tiene la misión de expresar una serie de sentimientos y sensaciones, como son la repugnancia, el desprecio, la tristeza, la melancolía; el niño, afortunadamente para él, no ha tenido todavía tiempo de experimentar estos sentimientos, y conserva en su boca la deliciosa expresión de la tranquilidad de espíritu. La nariz tiene también su belleza especial, por motivos diametralmente opuestos á los que producen la de los ojos.

Mientras éstos dejan de crecer á los siete años, la nariz es uno de los órganos que cumplen una evolución más larga y más caprichosa. De la infancia á la adolescencia, la nariz cambia de un modo radical; ocurre con ella lo que con la voz.

En general, una gran regularidad en los trazos de la fisonomía de un niño es un mal pronóstico; cuando los ojos, la nariz y la boca son muy proporcionados en la infancia, en la edad adulta tienen por fuerza de ser desproporcionados, á causa de su diferente modo de desarrollarse.



Números 5 y 6.—Las niñas de los números 3, 7 y 4, á los 12 y 10 años



EL IDEAL DE LA VIDA

Pasaron los tiempos soñadores en que la pareja humana se consolaba con la perspectiva melífica de ir á vivir en el cáliz de una flor, para escuchar desde su perfumado seno el gorjeo de los pajaritos, los murmullos de la risada corriente de agua á la que los pétalos bajaban en tiernos besos á apagar la sed del estío.

El mundo marcha y los colores de la vida se fijan con tintas más cargadas, menos poetizantes y más verdaderas.

La vida ha dejado de ser un juego, para convertirse en un asunto serio, en un problema delicado y complejo, ante el que se devanan los sesos, los gobiernos, los políticos, los sabios y el pueblo trabajador, cada vez más estrechado por la miseria y el desamparo de sus días de vejez.

El amor, ese eterno coloquio de delirios antiguos, se hace con números, cálculos, tablas y logaritmos, y con justa razón, porque la vida es muy difícil. Ahora se razona así:

El.—Vivirás conmigo en un paraíso de flores.

Ella.—Déjate de cantar, pajarito; asegurémonos previamente el porvenir contra los percances de la suerte y del trabajo.

Así contestaba la señorita Robustiana al joven Eleodoro cuando la cortejaba; y no le soltó el «sí» mientras no obtuvo de aquél la promesa que le permitiera adquirir la seguridad de su suerte futura.

Pasaron de novios algún tiempo, haciendo cien mil proyectos referentes á la mejor colocación de sus ahorros, pero llegaron á convenir que todos sus esfuerzos no serían eficaces, por cuanto las economías, en cualquier cosa que las empleaban no conseguían sino un interés muy reducido que de ninguna manera podía asegurarles en el porvenir contra el infortunio ó la mala estrella.

Cuando ya habían reunido cerca de 1.500 $, meditando desconsolados ambos sobre la aplicación que habían de darles, llegó á sus manos el Estatuto de una sociedad que aseguraba una pensión á los diez años á cualquier persona mediante el pago de 7 $ mensuales, ó á los 20 años pagando $ 1.50.

Aunque algo entrados en edad, los novios calcularon que diez años pronto pasaban para personas sanas y honestas, pues, aunque uno se imposibilitase, quedaba el otro para sacar el carro del pantano, y en caso de muerte, la sociedad reembolsaría al cónyuge superviviente el depósito de dinero hecho por el extinto; y no era de despreciar la perspectiva de percibir durante toda la vida una pensión con tan modesto esfuerzo.

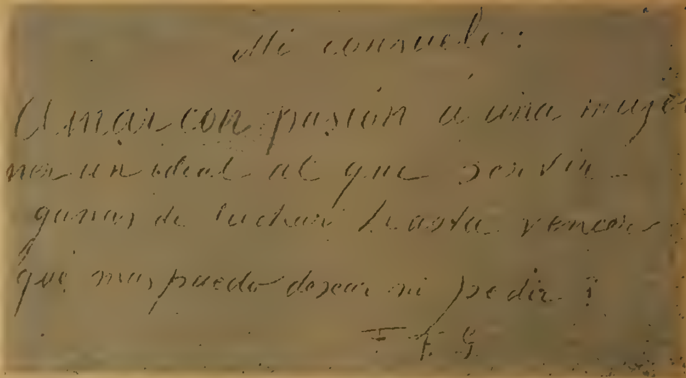
Sacaron sus cuentas y como dicha sociedad descontaba el 20 % en los pagos íntegros adelantados, resolvieron invertir su dinero en dos libretas de pensión, y no pensar más en los pagos mensuales, ni en los cobradores, ni en las desgracias que podían imposibilitarlos para seguir pagando, ni en la pérdida del dinero, ni en nada. Pensión segura.

Con esta base se casaron, siguieron trabajando para vivir, pero ya el porvenir estaba asegurado en la Caja Internacional Mutua de Pensiones, Avenida de Mayo, 802, y hoy emplean sus días de fiesta en pasear por el campo con toda tranquilidad, pues los últimos años de su vida se verán cómodamente auxiliados por la pensión conquistada por el ahorro y la sabia previsión.

La celda de Ferrer

Francisco Ferrer, «il nuovo martire del libero pensiero e della libertá umana», según le llamó Lombroso, el director de la Escuela Moderna, el que poco há salió absuelto y libre de la prisión celular de Madrid, después de verse procesado como cómplice en el atentado de Morrals, ha dejado algo de sí mismo en las paredes de su celda.

En sus horas de forzado ocio se dedicó Ferrer á lo que podríamos llamar «pictografía trasplantada», adornando las paredes con caricaturas antirreligiosas y antimilitaristas, recortadas de algunos periódicos indisciplinados.



Pared número 4



Pared número 1

La celda número 17, como celda de pago, es próximamente doble que una celda ordinaria. Son interesantes las cuatro paredes, llenas de curioso material artístico y literario, como puede verse por los grabados que aquí reproducimos.

En el centro de la pared número 4, sobre la cama, se lee la siguiente inscripción: «En acción. Mi ideal es la enseñanza—pero racional y científica—cual la de la Escuela Moderna—que humaniza y dignifica». La inscripción que sigue está en la pared sobre la cabecera de la cama:



Pared número 3.—Derecha de la mesa



Pared número 3.—Sobre la mesa

La inscripción que sigue está en la pared sobre la cabecera de la cama:

COMENTANDO Y OPINANDO

Desde Quevedo hasta Monjuich los escribanos, jueces [y fiscales
muy satirizados y muy justamente execrados nos han sido
pero nunca pude, por lo leído, imaginármelos tales cuales
hasta que en la práctica y sin desearlo los he conocido.
Muy triste es ver famélicas criaturas por doquier [abandonadas,
es inhumano el fin que á los ancianos obreros les espera,
pero ¿existe algo más bárbaro para las conciencias hon- [radas
querer libertad y vida humana depender de uno cual- [quiera?
(cualquier Ternera).
Mientras no se cambie el sistema que hasta ahora [se practicó,
tratando á toda costa de evitar los casos penables hoy día.

. . . .

Apenas, en fin, hay trozo de pared ó de puerta, ni margen de libro, sobre los que no dejara Ferrer huella de los pensamientos que le ocuparon durante su prisión.


La fuerza incontrastable del EXTRACTO DE PABST
por todas partes se manifiesta;... la robustez, el vigor
y la belleza que brillan en el rostro de cuantos lo to-
man no pueden permanecer ocultas.
PABST tonifica: PABST da vida.
EN FARMACIAS Y ALMACENES
PABST

PARA LA FAMILIA

Tengo que contestar á una niña que me pregunta qué debe hacer para tener sus ojos brillantes y sanos; me habla de cierta agua especial, de la que tiene la receta. La mejor, señorita, es el agua natural, pero lo más caliente que á usted le sea posible sufrirla. Conozco una señora que no ha usado, cada mañana, sino un poco de agua caliente para el cuidado de sus ojos, y los tiene como los de una jovencita, siendo ella de edad.

Es un error creer que el agua fría es buena para los ojos, lo mismo que la cara; el agua tibia, empleada en la «toilette» de la mañana, es la cosa más saludable para el cutis de la cara; se puede así prevenir las grietas, y es siempre más fácil prevenir que curar. No se crea que son precisas tantas cremas para el embellecimiento de la tez.



No he tratado, hasta ahora, de los zapatos; sin embargo, es un elemento muy importante del vestir. Las damas de París prefieren, muchas veces, un hermoso calzado á todas las demás prendas. De todos modos, se puede decir que una elegante «botine» es siempre el más bello complemento de una elegante «toilette». En este sentido, yo admiro la coquetería de las señoras de aquí, las cuales, en invierno, cuando hace un frío más que regular, usan zapatos descubiertos con medias de seda, caladas. Es claro que ningún zapato queda más lindo que éste; pero ninguno tampoco es más frío. Una «botine» es también muy elegante, si procede de los talleres de un «bon faiseur», porque la «botine» no tolera la mediocridad; debe estar bien confeccionada y llevar su distintivo de elegancia.

La moda rige el calzado como las demás prendas de vestir; he notado un ensayo de botín con punta cuadrada; pero creo que esta moda no ha tenido aceptación. Era una tentativa para resucitar la moda Luis XIV; no podía tener éxito, por faltarle elegancia; esta forma, sin embargo, es más cómoda para el pie, pues lo oprime menos que el calzado de punta aguda. Pero no se trata de higiene, cuando nos ocupamos de moda; hemos dejado esta clase de calzado para los niños; más tarde tendrán el derecho de usar punta aguda.

Antiguamente los zapatos eran del mismo color que la «toilette»; ahora el zapato de tertulia y de paseo es de cabritilla ó de charol. Eso se entiende para el invierno; en el verano, la moda vuelve á armonizar el zapato con el matiz de la «toilette». De todos modos, nunca aconsejaré demasiado á mis lectoras, si quieren ser elegantes, que cuiden ese importantísimo capítulo; es uno de los signos más característicos de la verdadera elegancia.

Aunque todavía hace frío mientras escribo esta crónica, creo que es conveniente hablar ya de las modas de primavera y de verano; no veo muchas novedades en el vestido; fuera de los sombreros, que se revelan más exagerados que nunca, la «toilette» no sufre muchos cambios; el «costume» tailleur sigue siendo el favorito, como antes, para andar en la calle; y los tejidos suaves y ligeros se usarán siempre porque no abultan y dejan que las formas femeninas se delineen en toda su pureza.

También podría añadir que descubro un principio de antagonismo entre la higiene y la moda; se nos pone en guardia contra los males que causa el zapato Luis XV, de punta estrecha, que deforma el pie y causa desviaciones perniciosas, debido á la inclinación que sus altos tacones dan al cuerpo; se nos advierte que el corsé no nos deja respirar; pero todo eso es pura fantasía; somos mujeres y seguiremos creyendo bella nuestra informe manera de vestirnos, sacrificándolo todo ante los altares de la belleza de la moda.

No quiero terminar esta crónica sin protestar una vez más contra los sombreros altos en el teatro; los creía muertos; he constatado que no es así; en el Coliseo, ocupaba yo una platea detrás del más grande sombrero que nunca se pudo soñar, de modo que no vi otra cosa que sombrero durante toda la noche. Oportunamente debo agregar que mi enemigo era muy lindo; pero francamente, me fastidiaba pasar las horas admirando su belleza; me puse superlativamente nerviosa y por poco más, habría seguido el ejemplo de una señora que, en otro teatro, loca de ira, se puso á golpear sobre otro sombrero que le ocultaba la vista de la escena: una señora mal educada, es cierto; pero no vamos al teatro para no ver más que un sombrero, por muy lindo que sea.—LINDA.


TARIFA
ALMUERZO 2,50
id. con aceite BAU 3,00

BAU


Sacando cuentas para dar abasto à tantos pedidos de aceite "Bau"
mandeme aceite "Bau"
mande aceite "Bau"
mande aceite "Bau"

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X

BUENOS AIRES, 24 DE AGOSTO DE 1907

N.° 464

La pesca ríoplatense razonada



—¿Sabe el señor ministro si este pejerrey fué pescado en aguas argentinas ó en aguas orientales?
—En la línea divisoria de ambos, señor presidente.
—Mándese entonces la mitad de este pez á mi colega el excelentísimo señor Wílliman... ¡Hay ue ser diplomático!

Dib. de Cao.

DE FRAY MOCHO

(En el 4.º aniversario de su fallecimiento: 23 de agosto de 1903)

Escenas callejeras

Una señora que ya da adioses á la vida, pero que aun no quiere convencerse de la verdad dolorosa, se halla en la esquina de Piedad y San Martín esperando el tramway.

Al verla, cualquiera diría que era una cucaracha disfrazada de señora, tal es su aspecto.

Un vestido negro, lleno de cintas y recogidos, cuelga de su cuerpo como de una percha y sobre él cae flácido y arrugado, sin gracia, un tapado del mismo color, por entre cuyas aberturas laterales se asoman atrevidos unos brazos secos, cubiertos en su parte inferior con guantes mosqueteros y adornados con puntillas y pulseras; bajo una gorra que parece una empanada y recargada de canutillos y de frutas de vidrio negro asoma su fisonomía, cuya nota más resaltante es una nariz colosal con la punta extremadamente roja.



Lo menos veinte veces ha avanzado hasta media calle al pasar un tramway y con voz de tiple ha gritado al mayoral, sin obtener sino miradas burlonas en respuesta. ¿Adónde va?

Aburrida, determina atajar el primer coche que pase y obligar al mayoral á contestarle si el tramway va á la Boca, pues allí quiere dirigirse.

Llega uno, guiado por un mulatito de mirada atrevida y melena *enasaitada*, que en cada bocacalle da unos toques de corneta más compadres que una milonga.

Le sale al encuentro y le pregunta, no viendo al mayoral y luego que el coche se ha parado:

— ¿Por dónde va?

— ¿Quién, señora?...—le dice el cochero descansando el cuerpo sobre la pierna derecha.

—(Con tono serio) ¡El tramway!

— ¡Ah!... Va por la vía, si la señora no...

—(Con mal humor) ¡Le pregunto si va á la Boca!

—¿Y ande va á dir entonces?

—(Poniendo un pie en el estribo) ¡Ah.... va á la Boca!

—No, señora... ¡qué á la Boca!

—¡Ah!... ¿No va á la Boca?...

—No, señora...

—¿Y adónde va entonces?

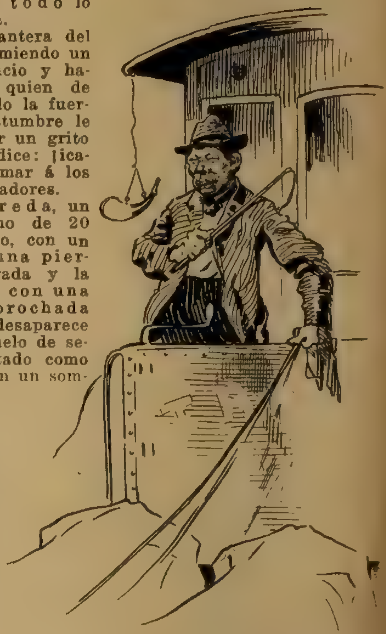
—¡A la nariz!

Y la señora que es más brava que un ají cumbarí, vuelve á su puesto de espera maldiciendo al cochero y queriendo asesinarlo con los ojos, mientras éste, haciéndose el que no la oye ni la ve, sigue su camino acompañando el trote de sus caballos con los toques compadrones de su corneta chillona.

* * *

Son las 9 de la mañana.

Un viejo carromato pesado y chillón va calle arriba, hundiendo los adoquines con sus ruedas monumentales, tirado por dos pacíficos bueyes sucios y extenuados que filosóficamente asientan en el suelo sus pezuñas embarradas, mientras se espantan las moscas con la cola y se lavan la nariz con su larga y áspera lengua, mirando con despreocupación todo lo que los rodea.



En la delantera del carro va durmiendo un muchacho sucio y harapiento, á quien de vez en cuando la fuerza de la costumbre le hace producir un grito gutural que dice: ¡icazo! para animar á los pacientes tiradores.

Por la vereda, un mocetón como de 20 años, descalzo, con un pantalón, una pierna arremangada y la otra caída, con una camisa desabrochada cuyo cuello desaparece bajo un pañuelo de seda punzó, atado como corbata, y con un sombrero sin forma, echado sobre la oreja izquierda, dejando la otra descubierta y coronada por un pucho, marcha con la picana en la mano, deteniéndose de puerta en puerta.

Llega á una casa de buena apariencia y ve una muchacha verdadero *boccone di cardinale*, la cabeza cubierta con una graciosa toquita, sacudiendo los muebles de la sala sacados al patio; se detiene en el zaguán, recostándose en el marco con una mano, teniendo en la otra su picana como si fuera una lanza, y con voz vibrante y un tanto gangosa se dirige á la sacudidora:



— ¡Leña seca, barata... marchanta!

La muchacha se hace la que no lo oye.

— Cómpreme... ¿quiere?... ¡Se la doy seca!

La muchacha mirándolo y dejando de sacudir:

—¡No!

—¡Se la doy seca!

—¡No!!

—¡Se la doy barata!

—¡No!!!

—¡Mire que se la doy seca!

—¡No!!!!

Retirándose de la puerta y siguiendo su camino:

—¡Pucha que había sío mala!

Y sigue su canto gritando con voz gangosa: «leña seca... barata» de puerta en puerta y silbando alegremente el aire de la milonga que empieza:

No te vaya á suceder
lo que á la parda Rufina
que le echó güevos á un gallo
creyendo que era gallina!

José S. ALVAREZ.

Buenos Aires, 1886.

Dib. de Cao.

Cumpleaños del emperador Francisco José



Concurrentes al lunch ofrecido en la legación de Austria-Hungría

A fin de conmemorar el 77.° aniversario del emperador Francisco José, soberano de Austria y Hungría, el día 18 los residentes austriacos organizaron varias fiestas interesantes.

En la iglesia del Salvador se llevó á cabo un Tedéum, oficiado por el internuncio apostólico, monseñor Aquiles Locatelli, al cual asistieron el representante diplomático barón Hugo Rhémen de Berensfeld, el personal de la legación y del consulado, la esposa del ministro, el cuerpo diplomático y numerosas familias. Después del Tedéum, efectuado por la mañana, el barón Rhémen recibió en su casa á los connacionales y á las delegaciones de las sociedades austro-húngaras. Más tarde pasaron á saludar al ministro ó enviaron sus tarjetas los miembros del gobierno y del cuerpo diplomático y las personas de la relación particular de aquél. El ministro de relaciones exteriores concurrió personalmente, con su esposa, doña María Costa Arguibel de Zeballos. Se encontraban presentes, además, las señoras Inés Salas de Cobo, Carolina Zeballos de Shakery, Dolores Cobo de Macchi di Cellere, Mercedes M. de Márquez Sterling, y otras personas.

Se cerró la serie de festejos con un baile que tuvo lugar por la noche en los salones de la Sociedad Filantrópica Argentina.



El Tedéum en el Salvador. — El ministro de Austria-Hungría entrando á la iglesia



La esposa del ministro austro-húngaro, baronesa Rhémen de Berensfeld



La concurrencia



Damas y señoritas de la colectividad austro-húngara que asistieron al baile de la Sociedad Filantrópica Argentina

Fot. de Caras y Caretas.

Enlaces





Señorita María Elina Peralta Alvear y señor Norberto Láinez



Enlace Basavilbaso-Maidana. — La novia, señorita Clementina Basavilbaso, y el novio, doctor Alberto Maidana, con los padrinos



Enlace Dantas-Cattaneo. — La señorita Ignacia Margarita Dantas y el señor Miguel A. Cattaneo, con los padrinos



Señorita Carolina Frigerio



Señor José Gómez Ortúzar



Enlace Celina T. Rojas-Francisco Maglione (hijo).—Los novios en la iglesia de San Miguel, después de la ceremonia

TANTO TIENES, TANTO VALES



Miguelito Trescontreras se hallaba de mal humor.

—Pero, ¿no ve?... todo ese enjambre de zánganos, los mismos que ayer pasaban por mi lado y ni siquiera me daban la derecha, hoy me saludan respetuosamente y me hacen cortesías como si yo fuera una personalidad.

—Así es el mundo — contestóle don Diógenes Casa-Riego, tirando, según su costumbre, pelotillas de papel al techo.—Tanto tienes, tanto vales—añadió dirigiendo su puntería al espejo en que se miraba con cierta petulancia.

—¿Es qué he dejado de ser el mismo de ayer á hoy? ¿He cambiado, acaso, de cara? ¿No soy hoy Miguelito Trescontreras como lo era ayer?

—Pues se equivoca usted de medio á medio. Ayer, que no tenía usted ni un centavo en el bolsillo y que todos esos que hoy lo saludan casi con admiración, sabíanlo muy bien, podía y aun debía usted llamarse Miguelito ó Miguelillo á secas; pero hoy, que ha heredado usted esa cuantiosa fortuna de un tío en Europa, al revés de los otros que heredan de los tíos en Indias, no puede usted llamarse sino don Miguel, y si mucho me apura, le diré que más le cuadraría llamarse excelentísimo señor don Miguelón de las Tres Contreras.

—Y lo que más me indigna es que esos mismos que hoy me agasajan y después me despreciaron, fueron mis íntimos amigos de la niñez... ¡Si viera usted con qué cariño nos tratábamos!... Pero, quedé pobre y cambiaron de pronto, haciéndose los desconocidos.

—Estoy en autos. Usted tuvo miel y aquellos fueron moscas. Cuando la miel se acabó las moscas se ahuyentaron. Así es el mundo, compañero, así es el mundo, pues no vaya usted á creer que sus amigos son la excepción de la regla: tanto tienes, tanto vales. La suerte ó la fortuna, suele asemejarse á la marea de las aguas vivas, que sube y baja, que baja y sube... y á veces, nos deja en seco... No hay desgracia mayor que quedarse en "seco"... Pues la hay: que los demás lo sepan. Por eso, mi señor don Miguelón de las Tres Contreras, el éxito estriba en vivir siempre á flote sobre la más alta marea, ó cuando menos, tener suficiente voluntad é ingenio para saber aparentarlo. Cuento al caso. A mí nadie me ha conocido lo que se llama "pobre". De ahí que siempre se me ha tratado con relativa consideración. Sin embargo, ¡cuántas veces he ocultado con plácida exterioridad mi hambre y mi miseria!... Estriba ello, principalmente, en la buena ropa, en el aire despreocupado, sonrisa maliciosa y á veces despreciativa... Pues ha de saber usted, que yo vivía de lo que me daba un modesto empleo... Algunos de esos que todo lo gulizmean, llevaron su osadía, como si mucho les importara, á preguntarme:

—¿Cómo vives tan bien con tan poco sueldo?

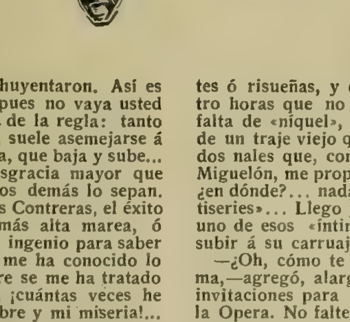
—Es que tengo una mina,—les contesté yo.

—¡Ah, una mina!—exclamaron con puntos de interrogación en la mirada.

—Sí, una mina, les repetí.—¿Renta?—Phs.—¿Juego?—Phs.

Y viendo que no daban en el quid me inventaron la fábula de que una ó dos viudas ricas me alimentaban el bolsillo.

Patarata, mi señor don Miguelón de las Tres Contreras, patarata... el estómago pagaba las apariencias: yo no comía pero mi indumento era irreprochable. Yo tenía un perro y en las madrugadas de aquellos días de ayuno me iba á la azotea de mi habitación con él, y con él hablaba de las miserias humanas. Era mi único amigo fiel al que podía confiárselo todo, sin temor de que me descubriera, ni de que me abandonara. Al contrario, mi señor don Miguelón de las Tres Contreras, al contrario, cuanto más me confiaba á él y más le hablaba de mis necesidades, mis desengaños, mi desprecio por los de mi raza, parecía responderme en el brillo de su inteligente mirada, de la fidelidad de su inalterable cariño... Pero, dejemos esas cosas tristes ó risueñas, y oiga: Hacía veinticuatro horas que no probaba ni pan, por falta de «níquel», y tuve que echar mano de un traje viejo que vendí en dos nales, dos nales que, como ya debe usted suponer, mi señor don Miguelón, me propuse emplear en una modestísima comida... ¿en dónde?... nada menos que en una de las principales «rotiseries»... Llego y ya iba á entrar cuando me encuentro con uno de esos «íntimos» que salía, bien repleto y que iba á subir á su carruaje:



—¿Oh, cómo te va? Casualmente te andaba buscando. Toma,—agregó, alargándome un billete,—me han mandado dos invitaciones para el gran concierto que esta noche se da en la Opera. No faltes. Te espero. Adelita me ha preguntado si tú irías y la he dicho que sí. Ya ves que si no vas lo tomaría á desaire. Con que, hasta luego.

Y montó en su carruaje mientras que yo... ¡yo no podía faltar! ¡Nada menos que Adelita preguntando si yo iría!... Adelita tan linda y especialmente rica, muy rica... Había que ir, irremisiblemente, al gran concierto de la Opera.

Y tomada esta resolución iba á entrar á la «rotiserie» cuando me sentí sobresaltado y retrocedí: ¡no tenia guantes! ¡Y cómo ir sin guantes á un gran concierto de la Opera!... á un concierto de la Opera al que asistiría Adelita? Me quedé espantado, como un verdadero héroe de folletín. Vagué de calle en calle, batallando mi imaginación y mi estómago: si compraba los guantes no podría saciar el hambre de veinticuatro horas y si saciaba el hambre de veinticuatro horas no podría comprar los guantes y... Me decidí, por fin: compré los guantes y dejé que el estómago gruñera hasta desfallecer. A la hora señalada me presenté en el gran concierto de la Opera. Y viera usted, mi señor don Miguelón de las Tres Contreras, qué sonrisa más encantadora le dedicó Adelita á mis guantes... blancos, por más señas.

RAFAEL BARREDA.

Dib. de Fernández Peña.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

GABRIEL CARRASCO, por CAO.



$$\sqrt{\frac{\text{Lugar nacimiento: Rosario}}{\text{Nov. 28—1854} \times \text{1.69 m. estatura}}} =$$

Luciérnagas + G y F. espectro de Frauenhofer = Los colores de la bandera.

Torneo atlético universitario



La tribuna



El jurado en la cancha



Salto en alto



Half-time de rugby



Cinchada entre estudiantes de ingeniería y de agricultura y veterinaria



Señor Alberto González Lelong, ganador de la carrera de 100 metros

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Señor Julio González Lelong, ganador de la carrera de 200 y 400 metros



Señor U. Fernández, ganador del salto en alto



Señor J. Echarren, ganador del tiro de bala

El match internacional de foot-ball



Team uruguayo



Un cabezazo oportuno



Laforia retirándose del field, después de ser herido

La copa Lipton continúa en poder de los footballers argentinos. El jueves de la semana pasada triunfó nuestro team en el match contra los uruguayos, después de una reñida lucha en el field de Estudiantes. A los 34 minutos de iniciado el juego, Watson Hutton (de Alumni), se hallaba en posesión de la pelota. A pocos pasos de él, solo, se encontraba Eliseo Brown (de Alumni). Watson colocó la pelota á los pies de su compañero, el cual lanzándola con fuerza tal, que no pudo ser detenida, aunque el goal keeper uruguayo lo gró alcanzarla, hizo el primer goal. Diez minutos más tarde Jacobs (de Alumni) lograba el segundo goal de los argentinos. En el segundo half time, los argentinos perdieron á su goal keeper Laforia, quien tuvo que retirarse por haberle herido un miembro del otro bando, en una recia colisión producida en el momento que aquél rechazaba la pelota y el adversario la embestía con violencia. Según la crítica del partido, la falta de Laforia dió lugar á que los uruguayos consiguiesen el goal que hicieron en el segundo half time. Este goal es obra de Zibecchi (del famoso club Peñarol), de quien es necesario decir que puso varias veces en aprietos á Laforia y á su sucesor en la valla, Alfredo Brown.

Debido á que el team argentino, lejos de amilanarse después de la pérdida de Laforia, dándose cuenta exacta de su importancia y posibles consecuencias, redobló su atención y jugó más enérgicamente, no se produjo el posible empate.



Saludando á los ganadores

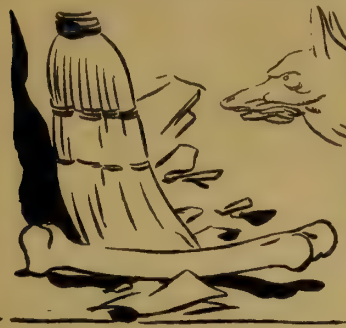
Fot. de Caras y Caretas.

Chafalonía

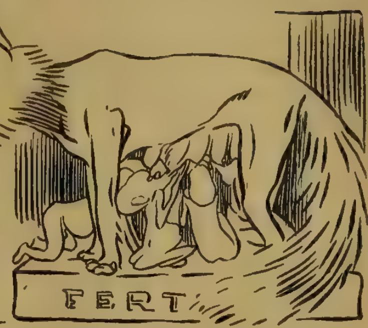
PREGUNTAS SIN RESPUESTA



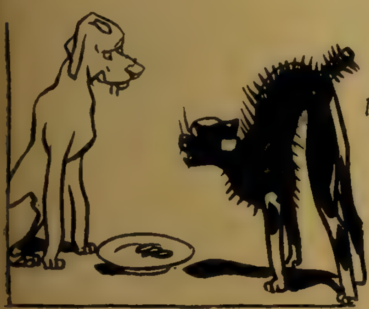
—¿Quién asesinó á Pastor Castillo?



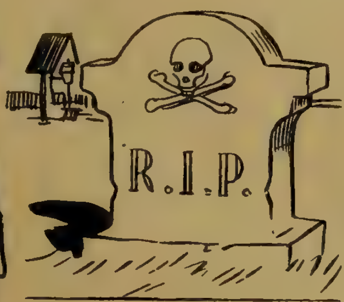
—¿Quién ocupará la legación en Río?



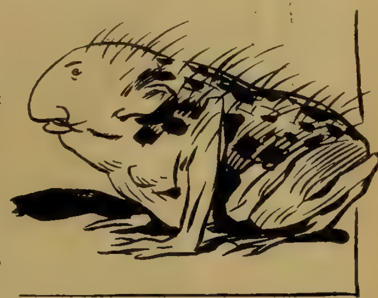
—¿Quién será el futuro presidente?



—¿Existe la coalición?



—¿Ha dejado de existir la comisión del centenario?



—¿Cuándo bajarán los alquileres, el pan y la carne?



—¿Por qué no se deja retratar la Duse?



—¿Cuándo duerme Roca?



—¿Cuándo despierta González?



—¿Para qué sirve el Departamento Nacional de Trabajo?



—¿A qué vino Mr. Bouvard?



—¿Para qué fajar al que nace barrigón?

Dib. de Zavattaro.

¿A QUIÉNES DOY DE COMER?



Si en un país esencialmente ganadero como el nuestro la carne cuesta cara, habrá que rogar al todopoderoso intendente municipal que instituya escuelas de vegetarianismo más ó menos astorgiano para poder gozar medianamente del equilibrio económico y doméstico. Porque esto de tener hacienda á montones y campos floridos para la ganadería y no poder comer carne barata y buena es una cosa tan injusta y perjudicial como el fuego graneado de la oratoria parlamentaria. En los mercados no se oyen nada más que protestas:

—Deme usted cincuenta centavos de carne de lomo.

—De lomo sólo corto por setenta...

—¡Jesús, que barbaridad, tan poquito, eso es un abuso; no se puede comer carne, es una atrocidad, qué cosa bárbara!...

—Que quiere, señora—dice el carnicero—los impuestos, la municipalidad, los gastos...

Y la discusión se renueva cada dos minutos.

¿De quién es la culpa? He aquí la parte grave de la cuestión. Todos los intermediarios, desde el estanciero al carnicero, se echan la culpa mutuamente.

Empero, vamos á deslindar nosotros por nuestra cuenta y basándonos en observaciones directas, la responsabilidad que á cada uno de los citados intermediarios corresponde.

El estanciero vende por lo general un novillo de 280 kilos de carne en 55 pesos, de los cuales el consignatario gana un 3 por ciento de comisión ó sea 1.65 pesos. El matarife después de faenar la res, la vende á razón de 22 centavos el kilo, ó sean, pesos 61.60, de los cuales va ganando 6.60 por res, contando que paga los impuestos municipales (7 por mil) con el cuero del animal sacrificado.

De esta suerte, el carnicero tiene en su casa una res de 280 kilos por 61,60 pesos. Término medio la vende á 45 centavos el kilogramo, que importan 126 nacionales, quedándole de utilidad la friolera de 65 pesos por cada res! lo que quiere decir que cada carnicero va camino de la riqueza.

Así, pues, las ganancias del consignatario, del matarife, de la municipalidad y del carnicero, las paga el siempre bondadoso y resignado consumidor. ¡Pobre consumidor!...

Y aun hay algo más que también aumenta los



A las 500 ó 550 personas que consumen un novillo, apenas les corresponden unos 450 gramos de carne por día



precios de la carne. Es necesario contar con los centavos que se mocha en el mercado la cocinera que siempre alcanzan para comprar un corte de vestido de percal por mes ó un par de zapatos domingueros.

«Debemos agregar los impuestos», dicen los carniceros; «pero los impuestos son una bicoca», afirma el intendente; «hay que contar con los alquileres, señor», insisten los primeros y sino es una razón fundamental puesto que con alquileres y sin alquileres la carne anda por las regiones de los santos, no deja de ser una parte de la razón.

Por otra parte, al mismo carnicero le han subido, el carbón, las papas, el pan, el vino, las funciones teatrales y las sesiones de lucha y todo eso, ¡qué diablos! tiene que salir de la carne.



Al consignatario corresponde deducir una comisión de 3 por ciento

El estanciero vende un novillo de 280 kilos en 55 pesos, y gana, término medio, 5 pesos

De modo que siendo tantas y tan complicadas las causas del elevado precio de la carne, lo mejor es dejar que suba, ya que á todas luces los del gremio se han propuesto con ese producto resolver el problema de la navegación aérea, y esperar á que, de más alto, caiga más abajo.

El señor intendente que ha vivido seis años en París, ha meditado hondamente en el asunto. Los matarifes y los carniceros han hecho lo propio. El primero, después de tan honda meditación, estableció las ferias francas. Y los segundos amenazan con la huelga...

Por esta vez, aunque sea una excepción, parece que la mayoría saldrá triunfante, pues ni las huelgas asustan al intendente ni al público, dado que al primero se le han ofrecido cortadores en crecido número y que está firmemente dispuesto á que la carne se venda á precios equitativos. También es cierto que los carniceros pueden disponer de múltiples medios para seguir explotando su pingüe negocio; también puede suceder que fracase en sus propósitos la intendencia; también puede esperarse que los frigoríficos acaparen todos los productos destinados á los mataderos, pero siempre queda un recurso—fuera del recurso del pataleo—y es el que todos, todos á una, comulguemos con el sistema de Astorga, para que rabien los señores carniceros.



El matarife compra á pesos 55 y vende á $ 61.60



El carnicero, que compra á 22 centavos el kilo, vende la res en 126 pesos



ganancia de la cocinera es ncalculable: depende de las ircunstancias



Pero es indudable que al consumidor la carne le «cuesta un ojo de la cara»

Comité sionista argentino



Durante la fiesta celebrada el 15 del corriente, conmemorando la reunión del congreso sionista de La Haya

El comité sionista argentino, establecido en Buenos Aires, invitó á sus afiliados á una gran fiesta á fin de conmemorar dignamente la apertura del congreso sionista de La Haya, efectuada recientemente.

La velada se llevó á cabo en el local de la «Unione e Benevolenza», con gran animación y brillo.

La numerosa colonia sionista radicada en nuestra capital dió realce con su presencia á la fiesta organizada por la comisión. Después de varios números de declamación y de un discurso del presidente de la asociación, señor Crenovich, delegado sionista en la América del Sud, se inició un baile, que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana sin que el entusiasmo decayera un solo momento.

Conmemoración del 50.° aniversario del primer ferrocarril argentino

COMITE EJECUTIVO DE LAS FIESTAS



Ingeniero Guillermo White, presidente honorario



Ingeniero Santiago Brian



Ingeniero Rómulo Otamendi



Doctor Emilio Lamarca



Doctor José A. Frías



Señor Duncan M. Munro



Señor Alejandro Lértora



Doctor Norberto R. Fresco



Doctor Manuel Moyano



Doctor Narciso del Valle



Ingeniero Federico Lacroze



Señor Jorge N. Williams



Señor Alejandro R. Cánepa



Eleonora Duse

...Toda la sensibilidad, todo el flúido nervioso, que la Duse gasta en la reproducción de caracteres artificiosos, debe consagrarlo á la vaga Ofelia, la soñadora Julieta, la ultrajada Desdémona y la poética Margarita, á esas jóvenes eternas, porque nacieron del seno de la eterna belleza.

La fuerza cooperadora de la inteligencia de la Duse, emana de la tensión ó de la laxitud de sus nervios, templados á la manera de las arpas eólicas.

La facultad intuitiva de esta artista no puede expandirse en el estudio é interpretación de los enfermos orgánicos de Sardou y Dumas. Imagínome mal empleado el ingenio derrochado en esa literatura morbosa, veo surgir, como una evocación placentera, los fantasmas inmortales de la imaginación de Shakespeare; á Ofelia devolviendo sus dones, despreciados por el desvío, al desventurado príncipe de Dinamarca, y coronándose de flores para morir cantando con la razón perdida el perdido amor; á Julieta, especie de mariposa de gayos colores, que dejara el polvo de oro de sus alas y la vida esmaltada de ilusiones, entre las manos rudas, encallecidas por la espada, de los Capuleto y Montagüe; á Desdémona, la sublime calumniada, que amó á Otelo por sus desgracias, murmurando la plegaria de la noche, antes de entregarse, agitada por atroz presentimiento, al sueño, ó pidiendo al moro el plazo de hoy á mañana para ofrecer la vida al bárbaro que amaba sin saber amar; á Margarita, ese lirio blanco y puro, de los pensiles de Alemania, que cae doblegado por el dulce peso de la seducción, que muere aplastado por la pesada carga del remordimiento.

De esta manera la más renombrada de las artistas jóvenes de Italia, se pondrá al servicio del arte grande, aun cuando, por la exigencia de variedad en el repertorio, penetre también en los dominios del arte pequeño que, más fotográfico que pintor, vive copiando como la cámara oscura, sin atreverse á crear imágenes como el lápiz y el pincel, guiados por la luz increada de la propia inspiración, que vale á mi juicio mucho más que la luz prestada del sol.

Santiago **ESTRADA**.

Dib. de Zavattaro.

Necrología

Honda impresión causó en nuestra sociedad el dramático fallecimiento del doctor Samuel Gache, médico vinculado estrechamente con los círculos científicos y sociales de la capital. El doctor Gache falleció en momentos que atendía á su señora madre, la distinguida dama doña Antonia Solveyra de Gache, quien se hallaba moribunda cuando á su hijo le dió un ataque al corazón y cayó exánime, seguramente afligido por las pocas esperanzas de salvación que ofrecía la vida de la señora. Pocas horas después, también ésta dejaba de existir.

En dos carruajes fúnebres fueron trasladados hasta el cementerio de la Recoleta los restos de ambos difuntos. El sepelio fué imponente, pues no dejaba de impresionar el caso nada frecuente de enterrar en un mismo día á una madre y á un hijo.



Señora Antonia Solveyra de Gache

Nuestra sociedad exteriorizó en el entierro una expresiva manifestación de duelo.

— No menos dolor produjo el inesperado fallecimiento de la estimable señora doña Antonia L. de Freuler, emparentada con numerosas familias porteñas y estrechamente vinculada á nuestra sociedad. Antes de inhumarse sus restos, se ofició una misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, á la cual asistieron numerosas familias relacionadas con la extinta.

— También fallecieron en la última semana las señoras Juliana M. de Albistur y Tomasa G. de Beascoechea y el niño Pablo Bertelli.



Las carrozas fúnebres



Llegada á la Recoleta



Conducción de los féretros



Escuchando los discursos



Señora Antonia L. de Freuler



Señora Juliana M. de Albistur



Señora Tomasa G. de Beascoechea



Pablo Bertelli

El globo de fuego

—Mi matrimonio no tiene historia—dijo Rodríguez Peña después del fuerte trueno.—No ha habido ninguna tragedia. Aunque pudo haberla habido—agregó.—Tal vez sin eso no estaría casado.

Otro trueno retumbó, más corto y violento que los anteriores, y tras él se oyó claro, á través de la puerta cerrada, la lluvia torrencial que caía en el patio.

—¡Qué horror de agua!—se estremecieron las comensales, sacudidas á cada instante por las descargas. De vez en cuando levantaban la vista inquieta al techo, con el temor de absurdas catástrofes que hay en toda mujer.

—Ustedes saben—comenzó Rodríguez Peña cediendo á las instancias—usted por lo menos, señora, que mi mujer no es linda. Saben también que todos los hombres en general tenemos la vanidad del buen gusto, y que es muy difícil comuniquemos á otro hombre, sin viles disculpas, que nos hemos enamorado de una mujer fea. Esto, que parece grave filosofía, es necesario para que comprendan cómo no quise confesarme á mí mismo el efecto que mi futura mujer, aun fea, me hizo el día en que la conocí. Creo que fué en esta misma época, en un baile cualquiera. Me agradó mucho, á pesar de su cara sin gracia. Mi mujer tiene la cara menos graciosa que se puede pedir. Le hallé, eso sí, un alma tranquila y un metal de voz lleno de bondad. Creo que este ha sido el mayor encanto que haya encontrado en ella: me refiero á encanto físico.

Pero ello no obstó para que, concluyendo de bailar, me disculpara vilmente ante un amigo:

—¡Psch!... no tenía nada que hacer... ¿Qué cara, eh? Es interesante... pero ¡al diablo! tiene una cara imposible...

La traté á menudo, mostrándome suficientemente sincero—tal vez á pesar mío—para que comprendiera que no jugaba con ella, pero en semibroma, á fin de salvar ante los otros mi dignidad de hombre de buen gusto, y sobre todo para engañarme á mí mismo sobre lo que en realidad sentía por ella.



Pronto fuí amigo de la familia. En enero se fueron al campo, invitándome á pasar allá Semana Santa, y fuí cuando ésta llegó. Reanudé mi asiduidad, siempre en son de galantería ligera y burlona. Estaba firmemente convencido de que llegado el caso, sería aceptado en seguida.

Por fin el último día, caminando con ella un poco apartado del grupo, no sé que le hallé ó que me hallé. Me enternecí y le declaré mi amor, y aunque el tono era el de siempre, yo mismo sentía mi voz tomada.

Me respondió que me éstimaba mucho, eso sí, pero que creía que nada más... Me incliné sonriendo, y continué el tema con una elocuente y alegre ligereza que debía probar la escasa importancia que daba yo á lo que acababa de pasar. Pero, en el fondo, al ver que la había perdido por mi culpa, al elevarse de ese modo ante mí—porque no me amaba, sobre todo—comprendí entonces cuanto la quería.

Volvimos pronto del paseo matinal. El tiempo se había descompuesto, y las rachas de aire fresco, bajo el cielo negro, no nos prometían mucha demora. En efecto, á la hora de almorzar la tormenta se desencadenó. Los rayos retumbaban uno detrás de otro, exactamente como ahora. La cristalería del aparador no cesaba de vibrar. Llovía torrencialmente y el comedor estaba bastante oscuro. De pronto los vidrios de la puerta que se abría al patio se iluminaron. Dejamos de hablar; no se sentía nada. Teníamos aún los ojos admirados fijos en aquellos, cuando vimos una luz pálida, pastosa y alargada que entraba por el agujero de la llave. La luz se englobó y flotó en el aire, oscilando frente á la cerradura. Era del tamaño aparente del sol y le rodeaba una aureola lívida.

La sorpresa fué enorme; sobre todo para nosotros: teníamos dentro del comedor una bomba eléctrica, un rayo globular que al menor contacto reventaría, fulminándonos á todos.

¡No hablen, no se muevan, por Dios, es un rayo!—dijo el dueño de casa en voz baja, tanto más decisiva por contenida. Tres gritos femeninos murieron en la garganta, y en el angustioso silencio no quedó sino ojos desmesurados fijos en aquello.

Sentí que la mano de Teresa—nos sentábamos juntos—se crispaba sobre mi rodilla, buscando protección masculina en ese instante de peligro. La tomé en la mía, desprendiéndola casi del pantalón y se asió convulsivamente á ella.

El rayo ascendió con lentitud hasta la mitad de la puerta; allí osciló, girando sobre sí mismo. En seguida comenzó á vagar. Lo que hacía más horrible á eso era su marcha perezosa, irresoluta, deteniéndose á cada momento, ensayando nuevos rumbos, cambiando bruscamente de dirección. Por último, después de un terrible vagabundaje que para nosotros duró mil años, descendió casi á nivel de la mesa, cesó de pronto de girar, suspendido en el aire, y se dirigió en línea recta, á la cabeza de Teresa. La mano helada se sacudió en la mía con una convulsión. Vi en los ojos desencajados de la madre expresado el horror de lo que iba pasar; Teresa estaba rígida. El rayo llegaba ya sobre ella. No sé como tuve, no valor porque no se trataba de eso, sino resolución. Extendí el brazo, la rodee el cuello, y atraje lentamente su cabeza. Agité lo menos posible el aire; sin embargo el globo, al pasar, se detuvo, y cediendo al leve vacío se dirigió hacia nosotros. Cerré los ojos. Cuando los abrí, aquél había desaparecido en la estufa.

Durante un minuto nadie se movió. La horrible bomba se había posiblemente disuelto, hecho bastante común.

Si en esa larga y violentísima crispación no se nos rompieron los nervios, es porque sin duda hay en nosotros una extraordinaria resistencia á las emociones de terror. De noche, eso sí, nos sentimos quebrantados y el cuerpo deshecho.

El primer momento en que quedé solo con Teresa, nos sonreímos mirándonos largamente en los ojos con franco y confiado amor, como si siempre nos hubiéramos querido así. Cuatro meses después me casé y esto es todo. La tormenta de ahora me ha hecho acordar de los detalles.»

Cuando Rodríguez Peña concluyó, la más joven de las oyentes, pensativa por esas evocadas ternuras de novia, le preguntó, no del todo satisfecha:

—¿Y por qué le había dicho esa mañana que no lo quería?

—Estaba herida por mis galanterías burlonas; quería vengarse. ¿Usted no cree?

HORACIO QUIROGA.

Dib. de Hohmann.

El regreso

Se allegó hasta el cerco mismo. Las rosetas florecidas
le envolvieron con su aroma delicado. Desmontó.
Y fijando en la tapera sus pupilas renegridas,
á través del ancho patio su figura deslizó.

Penetró en el rancho. Un eco de quejosas despedidas
trajo el viento. Su alma entera como un pájaro tembló.
Y fundiendo en una sola sus mil penas contenidas
lanzó un grito doloroso que en los campos resonó.

Así estuvo largas horas sollozando amargamente.
Y al instante en que borraba las arrugas de su frente
é insinuaba con su brazo generoso un ademán,
el sol, todo pesaroso, salvó el límite lejano
de las últimas cuchillas, acentuando en todo el llano
la tristeza indefinible de las tardes que se van.

Aníbal Marc. GIMÉNEZ.





Hacia el abismo...

En la secreta sima de tu arcania silente,
bajo el yugo implacable de una ley exclusiva,
sufriendo las nostalgias del águila cautiva,
se agita prisionero, mi espíritu doliente...

Y van las rebeliones, cediendo lentamente
tras los sacudimientos del ansia convulsiva,
donde se yerguen restos de independencia altiva,
con los hondos recuerdos de la grandeza ausente...

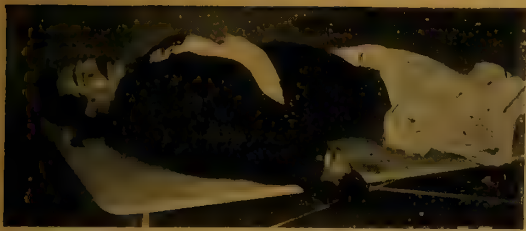
Cuando las alas rotas de la ilusión levanto,
me muerden las angustias supremas del espanto
y en un vacío enorme de horror me precipito,

viendo como mi vida de luchador sucumbe,
en el desbordamiento final de mi derrumbe,
con la impresión gigante de un vértigo infinito!...

Felipe Torcuato BLACK.

Dib. de Hohmann.

Obreros contra obreros



Cadáver del inspector de la Sociedad Protectora del Trabajo Libre, Policarpo Benítez, víctima de los sucesos sangrientos del 14 del corriente



Antonio Severo, colega de Benítez (herido), en el Hospital Argerich

Después que los obreros del puerto quedaron divididos en dos sociedades, la Liga Argentina y la Sociedad de Resistencia, se creyó amparada la doctrina del trabajo libre por la rivalidad de las dos; pero ante el hecho de habérselas visto luchar juntas por las reivindicaciones proletarias en movimientos importantes, por iniciativa y bajo la superintendencia patronal, se fundó la «Unión Protectora del Trabajo Libre». Y los choques que antes tenían lugar entre los afiliados de las dos primeras sociedades, ahora se producen frecuentemente entre la de resistencia y la del trabajo libre, que encarnan por excelencia, respectivamente, la intransigencia obrera y la intransigencia capitalista. La sangre derramada en el último de los choques, ocurrido el 14 del corriente, presentan al suceso con el doble perfil de absurdo y de sensible. Hay dos cadáveres. Uno es del obrero Policarpo Benítez, que pertenecía á la sociedad del Trabajo Libre. El otro es también de un obrero, Ignacio M. Gaite, joven entrerriano que figuraba en la de resistencia. Entre las víctimas se encuentran además, cuatro heridos, de los cuales uno, Antonio Severi, de cierta gravedad. La investigación no ha determinado á que bando incumbe la responsabilidad de la primera sangre vertida. Se sabe únicamente que, habiendo ido un grupo de estibadores, encabezado por el obrero Carlos Neck, á pedir trabajo al piloto del «Bernicia», Adán Watson, éste los despidió, y que como ellos se resistieran á irse, se hizo uso de la fuerza, tras lo cual se produjo la lucha.



Los obreros Teodoro Oviedo, Nicolás Fabilla y José Pedrera (heridos), en la comisaría 30.ª



Ignacio M. Gaite, de la Sociedad de R. del Puerto (muerto)



Vapor «Bernicia», donde ocurrió el choque sangriento



El agente Hilario Leguiza



Piquete de bomberos que acudió al sitio de los sucesos



Señor Adán Watson, piloto del «Bernicia», el comisario Castro y el señor Espinosa, secretario del juzgado, en el sitio donde se inició el incidente



El comisario inspector señor Diego Quintana, que intervino en el hecho



El comisario de la 30.ª, señor Fortunato Castro

Fot. de Caras y Caretas.

Fiesta de las Escuelas Pías



Monseñor Locatelli, su secretario y el clero del establecimiento





Los números de gimnasia

Los padres directores de las Escuelas Pías ofrecieron el jueves de la anterior semana una fiesta en honor del internuncio apostólico, monseñor Locatelli.

A las 3 de la tarde, este prelado llegó al local de las Escuelas Pías, siendo recibido y agasajado por la comisión designada con ese objeto.

Después de una alocución alusiva al acto, se dió comienzo al programa de la fiesta que constaba de muchos números de música, declamación y ejercicios físicos. Los alumnos de las escuelas dieron cumplimiento al programa con buen éxito. Se hicieron notar por la corrección con que fueron ejecutados los cuadros de conjunto.

Las numerosas familias invitadas á la fiesta aplaudieron entusiastamente.

Los padres directores de las escuelas obsequiaron con un lunch á monseñor Locatelli y demás concurrentes.

Más tarde se hizo una visita general á las instalaciones de las escuelas, cuya organización fué muy elogiada por el internuncio apostólico.

Conservación de la Fe

También el jueves llevóse á cabo la colocación de la piedra fundamental del edificio que levantará la sociedad «Conservación de la Fe» en la calle Serrano entre Nicaragua y Costa Rica, y que será destinado á templo, escuela y consultorio médico-quirúrgico gratuito.



El arzobispo y los padrinos doña Emilia Noël de Ramos Otero y monseñor Duprat, en el sitio donde fué colocada la piedra fundamental del nuevo edificio



Durante las fiestas populares

Montevideo.—Ensayo de cañones

El gobierno uruguayo se propone aumentar y reformar sus elementos bélicos del arma de artillería, y es indudable que sus intenciones sobre el particular están muy próximas de ser llevadas á la práctica. Ultimamente, se efectuaron las pruebas de un cañón cuyo modelo le ha sometido la casa Krupp. Dichas pruebas se realizaron en la playa de Carrasco, en presencia del doctor Williman, de los ministros de gobierno y guerra y de un grupo de funcionarios civiles y militares y caballeros especialmente invitados. Según un diario de Montevideo, el representante de la casa Krupp atribuye al cañón ensayado las siguientes ventajas principales: estabilidad y rapidez. Vomita treinta disparos por minuto, al primero de los cuales la cureña se clava en el suelo, evitando toda trepidación y que el arma cambie de emplazamiento. Los



El barón Restorff presentando al doctor Williman el cañón Krupp



Su excelencia tapándose los oídos



La concurrencia oyendo la descripción del cañón, hecha por el representante de Krupp



El primer disparo



Disparos simultáneos



El ministro de la guerra y el representante de Krupp, observando la trayectoria de los disparos



Cañón colocado á 2.500 metros de distancia y destruído por un proyectil Krupp



Muralla destruída á una distancia de 2.500 metros

artilleros pueden sentarse con toda tranquilidad en la cureña, desde donde, sin moverse, y completamente protegidos por un gran escudo, les es posible ejecutar las operaciones de apuntar y disparar, con la mayor rapidez. El furgón de los proyectiles se dispone al lado del cañón y por medio de una serie de chapas de acero convenientemente dispuestas; los que acarrean la munición no están menos protegidos que los servidores de la pieza. El mismo jefe de la batería encuentra abrigo detrás del blindaje, el cual puede ser elevado hasta tres metros de altura para observar al enemigo sin correr mayores riesgos. Para apuntar, el cañón cuenta con un anteojo muy perfeccionado. El alza se mueve mecánicamente en cualquier sentido, sólo con el empleo de una palanca. Para que las granadas estallen en el aire y á la distancia que se desee, existe un aparato que las gradúa mecánicamente. El cañón puede batir posiciones enemigas desde un bajo donde esté invisible, merced á que la puntería es fijable desde un punto de referencia situado á retaguardia.

Los japoneses han adoptado este tipo.



El barón Restorff recibiendo los cumplimientos del presidente de la república, doctor Williman



Ejército de soldados de trapo destruído heroicamente por los experimentadores del cañón Krupp

Combate con los indios matacos



La línea de tiradores combatiendo á 200 metros de los indios matacos



La reserva y el capitán Rojo, á 100 metros de la línea de tiradores



El capitán Rojo y teniente Ramacho ante el objetivo, después del combate



El subcomisario de la Defensa Agrícola, señor Acevedo, el estanciero señor Grillo y el señor Tarantino, rico hacendado que tomó una vista durante el combate

UNA PARTIDA DE POLO





En torno á la pelota

Fué una hermosa fiesta la que tuvo lugar el 15 del corriente en Hurlingham. La dedicaba el casino de oficiales de la escuela de caballería á los mayores honorarios señores E. Perrinet von Thauvenay, barón von Der Goltz y Hans Kretzschmar. Por la mañana, se jugó un match de polo, almorzándose después en el casino. El programa de la tarde fué enteramente hípico: carreras del club y carrera de vallas (2.400 metros) por oficiales de la escuela. El partido de polo fué tal vez el número más interesante del día.

Es indudable que este sport va entrando mucho entre los preferidos por nosotros y que contamos ya con un buen núcleo de jugadores excelentes. El match de Hurlingham nos ha confirmado en esta opinión, merced á la destreza de los que tomaron parte en él. Ha sido un ensayo feliz del que se jugará el 29 de septiembre próximo, en la gran fiesta sportiva á realizarse en Palermo, para disputar la copa Anchorena. Se comenzó aproximadamen-



Momentos de lucha



Una corrida



El almuerzo en Hurlingham

te á las 10 de la mañana, momentos después de haber llegado al hipódromo el jefe de la escuela de caballería, coronel Isaac de Oliveira Cézar, que hizo su entrada con un elegante grupo de jefes, oficiales é invitados. Durante su transcurso, la atención de los espectadores estuvo constantemente distraída por las interesantes peripecias del juego.

A la conclusión del match, según dijimos, se sirvió el almuerzo. El ambiente era amable y los espíritus se encontraban rejuvenecidos por la agradable mañana. No es necesario decir, pues, que reinó envidiable cordialidad desde el principio al fin y que la conversación estuvo amenizada por una alegría constante. Entre los comensales figuraban el coronel Oliveira Cézar, los tenientes coroneles Francisco Guerrero y Carlos Antequeda, el capitán Evaristo Diz, los tenientes Alejandro P. Cugnet, Martín Castro Biedma, Nicolás A. Porta, Néstor Golpe, Ricardo Cano, Rodolfo Frías, Eugenio Ramírez, Cándido Valdez, Román Galán, Alfredo de la Fuente, Agustín Ferreyra, Alberto de Oliveira Cézar, Eliseo A. Martínez, y los señores Julio A. Quesada, Mario del Carril, Florencio Pereyra, Federico Peme, Mario Mary, Eduardo Leonardi, Roberto Uballes, Juan José Alvarez, Amalio Valdez, etc.

Las carreras de la tarde despertaron sumo interés, principalmente la de vallas, en la que se disputó el premio «Officier Cup». Estos números atrajeron gran concurrencia de familias pertenecientes á nuestra sociedad y á la colectividad británica, las cuales, diseminadas en los jardines del hipódromo, dieron la nota social más elegante de la fiesta. Estaban presentes las señoras de Booden, Scott Robson, Drabble, Moncrieff, Oliveira Cézar de Chaves, Anderson, Wards, Bedford, D'Ormellas, Macdonald, Camberlayne, Holway, Reynolds, Mallet, Minas, Campbell, Mac Gregor, Carrol, etc., y las señoritas Flossy y Bella Fraser, Guillermina y María Luisa Chaves, Lola y María Teresa Soler Urquiza, Ana María y Olivia Mac Donald, Margarita Pico, de Trontbeck, Bellita, Holway, etcétera.

En el transcurso de la reunión la banda del 1.º de ingenieros ejecutó un programa de música.



Los mayores honorarios Perrinet von Thauvenay, barón von der Goltz y Hans Kretzschmar, con el coronel Oliveira Cézar



Grupo de familias que presenciaron el match

Fot. de Caras y Caretas.

"La mosca verde"

(Para CARAS Y CARETAS)



Tomábamos ó pretendíamos tomar el fresco, en la gran terraza de Alborada, una tarde de agosto abrasadora y enervante: de las poquísimas que, en aquel clima delicioso, aprietan con rigor canicular. El aire estaba saturado, no sólo del efluvio resinoso, ardiente de los pinares vecinos, sino de otras emanaciones peculiares,— almizcle de hormigas y escarabajos, miel y cera de panal; y en el aire encendido revoloteaban, además de las mariposas multicolores, insectos de pedrería y esmalte, enlutadas «vacas de San Antonio», efímeras de gasa pálida, mariquitas de coral con peritas negras, mosquitos de seda color humo, — mientras en la arena brincaban los saltamontes, parecidos á caballeros enlorigados, y se arrastraban las chinches campesinas, limpias y de pintoresca forma, — tan distintas de las urbanas!

Recostados en las mecedoras, hablabámos despacio, emperezados y esperando con ansia el primer soplo del atardecer que abanicase nuestras sienes. El tema de la conversación era lo que el calor disuelve las energías; esa influencia psicológica de los climas, que ya empieza á reconocerse en la historia.

—Buena es—decía el Doctor—la firmeza de carácter; excelente su cultivo intensivo, y acertaría el que afirmó que del propio destino es autor cada hombre; pero á mí, esta naturaleza que nos rodea y nos agobia, me produce una impresión de fatalidad tan profunda, que casi no me atrevería á pensar en contrarrestarla. ¿Qué somos ante las fuerzas naturales?

—Lo somos todo—exclamó el Filósofo.—Esas fuerzas naturales, las hemos puesto á nuestros pies, á nuestro servicio. Más cada día, saldremos vencedores en nuestra lucha con ellos.

—Crea usted que se toman el desquite; al final, no vencemos nosotros... — respondió el Doctor, pensativo. —Y como el sol descendiese, esplendoroso hacia el castañar, y una ráfaga suave, cargada de partículas de humedad viniese de la represa del molino, reanimándonos, se decidió el Doctor á contar un episodio de su vida médica...

—Era hijo de viuda aquel muchacho tan simpático, á quien yo conocí en el balneario de Caldasrojas, y que todas las tardes paseaba un rato conmigo, por los caminos solitarios, y las sendas aldeanas, confiándome sus esperanzas, sus aspiraciones y su tenacísima labor. La decorosa miseria en que quedaron el chico y su madre, á la muerte del padre; los esfuerzos de la pobre mujer para salir á flote y dar carrera á su hijo, habían influido en el carácter de Torcuato, haciéndole hombre y consciente desde la niñez, y desarrollando en él, con extraño vigor, las facultades de la voluntad perseverante, sin un desmayo ni una vacilación, y con esa especie de iluminación genial que lo mismo puede demostrarse en la creación artística que en la conducta. A los once años, Torcuato llevaba los libros de una tienda de la antigua ciudad universitaria donde vivía; á los trece, prestaba el mismo servicio en varios establecimientos, ganando lo suficiente para sostenerse él y su madre, y á la vez estudiaba, robando horas al sueño tan imperioso en el período crítico de la pubertad. Mejor dicho: la pubertad fué vencida, en sus inquietudes y en sus torturadoras distracciones, por la constancia de Torcuato. Ni curiosidades ni devaneos le desviaron de su marcha hacia un objeto y un fin. Su vida estaba regulada cronométricamente; ni migaja de tiempo perdía. Se había fijado, al minuto, el que debía invertir en lavarse, cepillarse, comer, dormir — y el programa se cumplía exactamente. ¡Digo mal! A veces, Torcuato se sustraía tiempo á sí mismo, y realizaba trabajos extraordinarios que pagasen las matrículas y algún gasto inevitable, extraordinario también. No rehusaba por soberbia tarea ninguna: capaz sería de limpiar zapatos, si creyese que le compensaba la remuneración. Escribía discursos para los graduandos, sermones para los canónigos, prospectos para los industriales, memorias para los secretarios de asociaciones... todo lo que le valiese un duro y un amigo y protector. Así, al terminar brillantemente la carrera, obtuvo en la universidad un empleo con mediano sueldo, — lo necesario, lo estricto, el modo de esperar y resistir, hasta conseguir algo de lo infinito soñado...

Al preguntarle yo á Torcuato si no había estado enfermo nunca (una enfermedad arruina al que lleva exactamente empalmados gastos con ingresos), me respondió:

— ¡Enfermo! No tuve tiempo de enfermar... ¡Lo único que se me resintió algo fué el estómago, y por eso me ve usted aquí, en Caldasrojas, en el camino, y ocioso, y sin mi madre, por primera vez de mi vida! ¡Estoy embriagado de sensaciones, loco perdido de aire libre y de olor de flores y árboles! ¡Pero no crea usted que aun así me aparto de mi camino! Por más que mi juventud se me suba á la cabeza, — ¡y hay horas en que se me sube, y al corazón también, y espumante y furiosa! — la voluntad está sobre todo. Mando en mí, y no habrá fuerza que me impida llevar á término mis planes de asegurar el porvenir, la vejez tranquila y

dichosa de mi madre, y mi propia suerte. Tengo algún entendimiento, alguna disposición: otro malgastaría este capital: yo lo beneficiaré con rédito crecido. El que quiere, puede. ¡Es el Evangelio!

Me hablaba así Torcuato á la vuelta de un paseo por la carretera que conduce al Borde, en la cual ritma la conversación el chirrido quejumbroso del eje de los carros cargados, que pasan lentos, sin alzar polvo, en la melancolía de la puesta de sol. No se borrará de mi memoria: dos carros cruzaban en sentido contrario al nuestro, y su carga era de pieles de buey á medio curtir, mercancía que se exporta en la costa para Inglaterra. El sol, moribundo, se reflejaba en los pelajes cobrizos manchados de blanco amarillento. Torcuato accionaba con la diestra, y de pronto vi que en ella refulgía una chispa verde, metálica, y que él sacudía la mano, como el que espanta un bichejo incómodo.

—¡Maldita! Me ha picado...

Sentí un escalofrío, que no era razonado, sino involuntario, y cogí la mano de Torcuato, vivamente. No se notaba señal de la picadura. Seguimos andando, pero yo no tenía ganas de charlar y miraba de reojo á mi joven amigo. A poco, noté que maquinalmente rascaba el sitio de la picadura, y vi deshacerse la vesícula recién formada y sustituirla una depresión negruzca. Me *sentí* palidecer. Distábamos más de una legua del pueblecillo...

—Aprisa, andemos... No vale nada la picada esa, pero querría quemársela á usted con un cáustico...

—¡Se me está hinchando la mano!—murmuró Torcuato con más sorpresa que alarma. Comprendí que ignoraba el mal horrible que trasmiten esas mosquitas preciosas, de esmeralda, que se han posado en despojos de animales carbunclosos... ¡El carbunclo!, repetía dentro de mí, temblando de horror y de lástima... ¡El carbunclo! ¡La pústula maligna!



Abreviaré el relato de aquella tragedia... Cuando desnudamos en la rebotica á Torcuato, para operar, ya no era la mano, era el brazo lo que se inflaba rápidamente. No cabía duda, el brazo debía cortarse. Unica esperanza... ¿Pero cómo? ¿Sin cloroformo, casi sin instrumentos? Mientras venían de mi casa los chismes, sudando frío y con una angustia compasiva que me partía el alma, me fué preciso notificarle al enfermo la verdad... ¡Qué ojos me echó! ¡Qué mundo de horror, de protesta y de dolor en aquellos ojos!

—¡El brazo derecho! ¿Y mi madre? ¿Y cuándo lo sepa? —balbuceó, lívido.

—Aquí de la voluntad... —pronuncié, creo que más horrorizado que la víctima. —¡Es necesario! No hay remedio...

¡Cuántas veces me he arrepentido del martirio que le dí! Fuese por la tardanza é indecisión irremediable de los primeros momentos, fuese porque la infección venía armada, la operación no logró salvar al desventurado... Prefiero no detallar su fin, los síntomas espantosos, el tétano como desenlace... Si los médicos puntualizásemos ciertos casos, la humanidad se aborrecería á sí propia, como dijo Salomón, por haber nacido... He sacado á cuento este caso cruel, para que se vea lo que puede una mosquita verde, muy linda por cierto, y lo que vale contra la mosquita una voluntad templada en la desgracia y el trabajo. ¡No somos nada!...

La noche caía. Las luciérnagas empezaban á encender sus linternas misteriosas.

Emilia **PARDO BAZAN.**

Dib. de Méndez Bringas y Fernández Peña.

Estudiantes argentinos en Barcelona

En Barcelona tres jóvenes argentinos han logrado atraerse la atención del público. Es curioso, aunque no raro, que en una ciudad como aquella, donde para triunfar se necesitan grandes méritos legales, sean tres compatriotas nuestros quienes hayan merecido de la prensa y de sus profesores elogios elocuentes. Eulogio María Gache, primer premio de la escuela superior de Villanova y Gertrú, será dentro de poco ingeniero de industrias textiles. Todas sus clasificaciones han sido sobresalientes. Otro de dichos jóvenes es el violinista José Farga Sangrá, que por oposición obtuvo en la Escuela Municipal el premio extraordinario, que hasta la fecha no había sido adjudicado, pues varias veces se declaró desierto. Este joven hace prodigios con el violín. César Alberú, posee una hermosísima voz de barítono. El año próximo debutará en un teatro de Milán. Hace muy poco tiempo que Alberú está en Barcelona. Allá lo mandó de Buenos Aires su profesor Juan Goula. Alberú está llamado á obtener grandes éxitos en la carrera lírico-dramática.



Eulogio María Gache, primer alumno de la escuela superior de industria de Villanova y Gertrú (Barcelona)



El barítono argentino César Alberú, que debutará el año próximo en un teatro de Milán



José Farga Sangrá, premio extraordinario de la Escuela municipal de música de Cataluña



CRONICAS ITALIANAS

Errores de la reglamentación consular

Italia... ¡Al fin! Creí no llegar nunca. Estos ferrocarriles europeos son tan sucios, son tan lentos, son tan tristes, son tan poco norteamericanos que, cuando se sale de ellos, es para entrar en la botica, en la cama, en el manicomio ó en el cementerio... Los porteños se quejan de sus ferrocarriles. Hacen mal. Que realicen un viaje por aquí. Que vayan de Gijón á Madrid. O de Barcelona á Tarrascón. O de Niza á Génova... Entonces comprenderán que los trenes criollos resultan simplemente salas del Paraíso. Los pasajes son en Europa mucho más baratos. Es cierto... Pero esa diferencia, el viajero la paga, después en refacciones físicas. Además, siendo escasos los trenes que llevan restaurant, el pasajero está obligado á guardar su alimento en el bolsillo y comer en las faldas. Los coches son estrechos. Se dividen en pequeños sepulcros. Sepulcros que sólo ofrecen capacidad para siete personas, más ó menos. Por eso los cadáveres — es decir — los viajeros, comen y duermen juntos. En familia... Figuráos un viaje así... Si todos los que os acompañan en el coche, son hombres, el trayecto os parece criminalmente horrible. (No he visto mujeres más insoportables que los hombres que viajan...) Si el vecino que tenéis al lado no os conoce, comienza por preguntaros la hora. Después, se convierte en un termómetro. Os dice si hace calor ó si hace frío. Luego os pide fósforos. En seguida os comunica secretos de familia. Más tarde os dice chistes. Pero de aquellos chistes que no hacen reir ni por dos pesos... Al rato, llora. Más adelante comienza á discutiros cosas sin interés. Os insulta. Y tenéis que pegarle, mientras el tren, impasible y salvaje, salta y rueda, corre y bufa, entra y sale en centenares de túneles, donde el hollín sofoca y os pone peor que negros... Pero, menos mal si es que viajáis solos ó si por casualidad viaja en el mismo coche, una mujer bonita... Entonces, aquello es diferente. Os tiráis el bigote. La miráis con amor. Movéis vuestra corbata. Sonreís... Y si la muchacha también os sonríe... ¡oh! Y si tiene ojos catitativos. ¡Oh! Y si tiene labios filantrópicos, ¡oh!, entonces ¡oh!. El tren impasible y salvaje salta, rueda, corre bufa, ladra, chilla y entra y sale por los túneles. Pero, entonces, los túneles no os molestan. No. Al contrario. Más bien os parecen escasos. Cortos... Sin embargo, al final, el resultado es siempre el mismo. Llegáis cansados. Y sucios. Y con ganas de entrar en la botica, en la cama, en el manicomio, ó en el cementerio...



El cónsul general de la República Argentina en Italia, doctor Bonifacio Peralta Uriarte, residente en Génova



Señor Esteban Colombi, que durante 29 años ha sido canciller de dicho consulado y á quien el gobierno ha dejado de pagar sueldo



Señor José Pizzorno, secretario del consulado, y que como el anterior no percibe sueldo, á causa de la reglamentación consular hecha por el ex ministro doctor Rodríguez Larreta



El consulado general en Génova

Recién observo que, en vez de escribir sobre un tema, estoy escribiendo sobre otro. Pero, ¿qué importa? ¿Qué le importa al lector y especialmente á mí, discurrir sobre un dulce tema fe-

rroviario ó sobre un amargo tema consular? Comprendo que sea necesario obligar á los demás á que cumplan con su deber. Eso es humano. Es filosófico. Pero tales cosas no impiden que el deber sea una virtud malsana y cruel. Tan cruel y tan malsana como todas las hipocresías que se llaman virtudes...

Pero, hablemos de Génova. ¡ Génova! Es una brava ciudad. Es un pueblo laborioso. Como Vigo, en España, Génova es, en Italia, sucursal de argentinos. Hay en sus calles atmósfera de América. Salvo el idioma, ciertas horas de Génova parecen horas de la calle Florida. Eso no impide que, incluyendo el idioma, haya también horas de Barracas al Sud y del Riachuelo... Hasta se vende yerba para mate. Y rebenques... El magnífico puerto,— del que hablaré,— si no me crucifican, — en crónicas futuras, — tiene algún parecido con el de Buenos Aires. El espíritu noble y caballeresco de la Italia, brilla hermosamente en Génova. Hay allí á más de brazo, corazón. Ternura y fuerza... En el periodismo sobresale, sin duda, *Il Secolo XIX*. Este diario publica diariamente un extenso servicio telegráfico con todos los sucesos argentinos. Su propietario es el comendador Perrone. Hombre amable. Defiende con tesón el prestigio de los americanos. Sobre todo, de los argentinos. Y bien que es necesario. ¡ Ya lo creo! Es difícil encontrar en Europa personas que defiendan la república sin ningún interés. El gobierno descuida mucho en el extranjero la fama del país. Chile, por ejemplo, abona fuertes sumas á un inteligente periodista uruguayo para que difunda sus progresos en un diario francés. No lo nombraré. Pero he de repetir lo que ese diario decía hace muy poco tiempo: «La temperatura de Santiago de Chile es superior á la de Buenos Aires, donde la tuberculosis y la fiebre amarilla hacen grandes estragos, especialmente entre los extranjeros». Así mal escrita y peor aderezada, esta noticia duele. Comprenderéis, no obstante, que es necesario tener en Europa una orquesta que propague nuestros adelantos y que musicalice todos nuestros triunfos... En Génova, además de Perrone, hay otro hombre que se toma, con ahinco, esa molestia. Es el doctor Bonifacio Peralta Uriarte. Tiene á su lado al señor Esteban Colombi. Y á propósito: Colombi, desde hace 29 años es canciller del consulado general en Italia. Vosotros diréis que quien está 29 años al servicio de un país, es digno de buena recompensa. Pues, no. No creáis eso... Colombi percibía un sueldo modesto como vicecónsul. Pero cuando el ex ministro doctor Rodríguez Larreta, modificó con mala mano, el reglamento consular, le quitó el sueldo... Lo mismo pasó con el secretario señor José Pizzorno. Pero el doctor Peralta, que comprendió tal injusticia, ha seguido pagando de su propio bolsillo, el sueldo á ambos empleados. Con el cónsul de Vigo, señor Lagos, aconteció una cosa parecida. Otro tanto ocurrió con el activo y meritorio vicecónsul de Roma, se



La compañía de saltimbanquis que funciona en Génova y cuyo director es un negro oriental que trabajó en América con Podestá y Scotti



El negro Juan Argüello, director



El tonny y las «estrellas» en el proscenio



Los entretelones y camarines formados con las carretas en donde viaja la compañía



El tonny y las «estrellas» en la vida íntima



Génova.—Un cochero de plaza con la galera reglamentaria de cartón



Esperando clientela

ñor Milani. Y, también, con otros muchos... El doctor Zeballos debiera esgrimir contra tantos entuertos, la desfacedora lanza de los caballeros... Sería un sano espectáculo. Aunque no tan extraño como el que tuve oca-



El sombrero de copa es tan democrático en Italia, que admite á su lado un canasto de verdura.



También admite discusión...



... y sueño.

sión de presenciar ayer en los barrios bajos de Génova. Era en un circo. Uno de esos antiguos teatros de novelescos saltimbanquis que van, como gitanos, de pueblo en pueblo, de montaña en montaña, y de hambre en hambre, llevando dentro de carros, — junto con sus trajes, con sus telones, con sus mallas, con su miseria y con sus brillantes de oropel, el áspero humorismo de sus payasadas y el doloroso esfuerzo de sus acrobacias. Los periodistas se parecn tanto á estos payasos — locos de la vida y pródigos del alma,—que yo me figuro hermano carnal de todo ellos Por eso quise hablarles. Quise condecorarlos con mi abrazo fraterno. Me aproximé á su director. Fué una sorpresa. ¡Imaginaos!... El director era un negro. Un compatriota mío. Un soldado de Diego Lamas... ¿Queréis su historia? Oidla: trabajó mucho tiempo en los circos de Podestá y Scotti. Trabajó en la campaña argentina y en Montevideo, lo mismo que en Buenos Aires. Cuando la revolución uruguaya del 97, fué soldado. Peleó. ¿Acaso no era oriental? Después se vino á Europa. Traía la intención de hacerse rico. Traía sueños de negro que son, como sabéis, sueños de papa. Pero aquí tropezó en la sonrisa de los blancos. En Europa, un negro, aunque se lave y se perfume, es siempre el eterno «Signore cioccolatte»... En París, comió pan con



Andrés Palacios, cochero de Génova, que nació en Chivilcoy



Los vigilantes genoveses que cuidan el tráfico con la galera dominical

los pies, pues bailó tangos. Después arribó á Italia. Como único equipaje traía una carta. Era de Darío. Naturalmente, no le sirvió de nada. Las recomendaciones de los grandes poetas sólo sirven como autógrafos, cuando ya se han muerto las manos ilustres que las escribieron.

Con otros compatriotas y amigos, trabajó en un circo. La compañía prosperó. Todas las noches, el negro ofrecía el espectáculo emocionante de un tigre que luchaba con él. Sólo que el tigre, no era tigre. Era un buen perro á quien vestía con una piel pintada. Hoy la compañía cuenta con tres áureas estrellas. Una, es estrella napolitana. Otra es francesa. Y la otra criolla. Han formado así una constelación universal. Pero las tres son heroicamente feas... No obstante, triunfan. Cada público tiene sus artistas. La gente pobre goza con cualquier música. El pobre es como el oso. Baila con cualquier son. Un salto mortal; una mueca de tonny y una pantorilla, son algo más que lo necesario para que el alma de los pobres tenga una visita de reyes de la Arabia.



El escultor argentino señor Víctor Garino, pensionado en Roma por nuestro gobierno, modelando un magnífico busto que simboliza «La neurastenia»

Juan Argüello es un negro encantador. Las asperezas de la vida le han enseñado más filosofía y más orgullo que á Nietzsche. Habla el italiano como un criollo y el «criollo» como un italiano. Ha sufrido mucho. Pero se conforma. Me decía:

— «Desde que salí de Buenos Aires, he pasado situaciones horribles y situaciones envidiables. Ahora estoy bien. ¿Y qué tal Buenos Aires? ¿Y Pablo Podestá? Cuando yo dejé la compañía de Scotti, él era chiquitito y ya sabía hacer pruebas»...



El pintor Antonio Alice, pensionado en Turín, donde ha concluído todos los cursos de la Real Academia de Pintura

De repente, se oyeron varios gritos. ¿Eran truenos? ¿Eran los rugidos *del tigre?*... El negro no pudo proseguir. No pudo... Miré por entre los telones, y vi que quien daba esos gritos era una napolitana, de pollera corta y de exuberancias curvilíneas. Llamaba al negro.

— ¿Quién es esa dama? — le dije.

— Es una de las «estrellas». Es mi mujer... Antes, era la directora de la compañía. Yo trabajaba con ella como *zanagoria*. El primer mes no logró pagarme las treinta liras de mi sueldo. Para chancelar la cuenta se casó conmigo...



Héctor Nava, pintor argentino que no ha sido pensionado y que estudia en Roma

Ya veis. ¡Hermosa filosofía!... Esta chancelación de cuentas es bastante curiosa. Podría introducirse en Buenos Aires. Sería una moda rara. Tan rara como la de los sombreros de copa alta, de Génova... ¿No sabéis? Cada ciudad europea tiene una peculiaridad. Un detalle típico. Un pequeño detalle. Pequeñísimo. Pero notable. Un sencillo rasgo de fisonomía que la hace distinta de las otras ciudades. No llama la atención de quien ve todos los días ese mismo detalle. Más llama la atención del viajero que llega, que pasa y que, al pasar, observa. Por ejemplo: el detalle peculiar de Madrid es el bastón. Todos los madrileños llevan bastón. Es raro encontrar un hombre que camine sin él. Lo usan á toda hora. De mañana, de tarde, de noche, de madrugada... Sin embargo, es la ciudad donde la gente se rompe, entre sí, menos costillas. En Barcelona, el rasgo peculiar es la locura arquitectónica de los techos y frentes de las casas. Hay techos de una construcción inspirada en fantásticas demencias. En Niza, el rasgo típico es la curvatura de la espina dorsal. Hay muchos jorobados. En Génova, el sombrero de copa... Por obligación lo usan todos los cocheros de plaza. En Buenos Aires donde tanto se lucha para dar vida al carnaval y donde tanto se ha luchado para que los cocheros dejen de usar esos circos romanos que se llaman chambergos, debiera introducirse tan bonita moda... Hay en Génova un reglamento de estética municipal que exige á los cocheros de plaza el sombrero de copa. Y todos los cocheros



«El arrepentimiento», de Víctor Garino

de Génova lo llevan, sin excepción. Salvo que, como no todos lo pueden llevar de felpa, algunos lo llevan de cartón pintado con betún. Hasta un criollo, — Andrés Palacios, — que nació en Chivilcoy y que hoy actúa como cochero en la Ferrovia dei Principi, lo usa como un conde. Primero protestó en criollo. Al fin lo aceptó en «geneise»... También los guardias municipales de Génova están obligados á usar galera de felpa, levita y bastón. La galera la usan solamente los domingos. Por estética, debiera exigirse lo mismo á nuestros vigilantes. No quedaría mal un vigilante de la Floresta ó de la Boca, á caballo, de levita y galera de felpa. Sería una moda higiénica. En la aristocracia europea, el reinado de la galera concluye. La mató Eduardo VII. En las ceremonias palaciegas se ven muy pocas. Es moda que se extingue... Otra moda que también ya se acaba en Europa es la bohemia artística. La mató



«Estudio», del mismo

fredo de Musset, de Teófilo Gautier y de Catulle Mendés, ya no existe. ¿Es lástima?... Gabriel D'Annunzio es calvo. No bebe ni una gota de alcohol. Es casto... Carolus Durán es un honesto buen señor. Es rico... Mascagni se ha cortado la melena, y no actúa. Hasta es casado... Ya los artistas no tienen ni siquiera el orgullo de morirse de hambre ¡Qué lástima! Viven bien. Hasta nosotros, los americanos, que siempre tuvimos en Europa fama de mártires bohemios, ya casi la hemos perdido. Apenas si Gómez Carrillo puede salvar el honor de la casta... De todos modos, si esa bohemia aun existe, es una bohemia sin color y sin hambre. Y un artista sin hambre, da tristeza. ¿Verdad, mis viejos hermanos en Homero? Un artista sin hambre es un pájaro que ha comido demasiado alpiste... Lo único que los artistas americanos no pierden, es el buen humor. Eso no. La alegría criolla les obliga aun, á pesar de la



Los tres artistas endulzando las horas de nostalgia en el taller de Garino (Roma)



Rodolfo, Marcelo y Colline, en busca de Musetta, de Mimí y de Femmia...

D'Annunzio... Ya no hay melenas literarias. Ya no hay de esas geniales aventuras que contaba Mürger y que Puccini supo enterrar con música... Los jóvenes que en América sueñan con la bohemia lírica de París, de Milán y de Roma, viven en el año 40... No. Desgraciadamente, ya no se puede ser bohemio, ni en el teatro. Y lo siento... Se puede poseer un alma muy loca y un espíritu muy de Goicoechea Menéndez; un alma muy amiga de la luna y de los labios ardorosos de las costureritas de París... Pero la bohemia exterior, la bohemia de las largas cabelleras, la bohemia de las pipas, la bohemia de los cisnes, la bohemia de las grandes corbatas, de las viejas «cimarras», de los amores tísicos é histéricos, — esa bohemia de Al-

austeridad de los cuerdos, á ser locamente bohemios. Solo que ahora rigen su vida, no como Verlaine, sino como Balzac. Hacen un programa. Hacen un itinerario de sus horas y un almanaque de sus minutos y segundos. Trabajan. Y, después, se divierten. Ahí tenéis tres jóvenes así. Son: el escultor Garino y los pintores Alice y Nava. El primero burila con juventud, con fiebre, con talento. Es un materializador de neurastenias. Es un enérgico. Hace cosas hermosas. Sus compañeros Alice y Nava son dos pintores de alma, de pasión, de nervios. Valen... Tienen el pie derecho en las puertas del triunfo. ¿Entrarán? Cristo ganó la cruz con sudores de sangre...



Los artistas argentinos señores Héctor Nava, Víctor Garino, César Quirós Girondo, en una fiesta campestre en Roma, con los pintores paraguayos señores Zamudio, García, Cisneros y Colombo

Juan José
SOIZA REILLY.

Roma, julio 20 de 1907.

Curación de la tuberculosis.—El suero Maragliano

Un premio á los médicos

Por el telégrafo sabréis que el ilustre Maragliano ha sido objeto en Italia de una de las demostraciones más justas que pueda tributarse á un hombre sabio. El médico argentino, doctor Podestá, asistió á ella. Fué el único representante científico de América que hizo acto de presençia en esa brillante fiesta de almas, de corazones, de cerebros. Por lo demás, ya sabéis que el doctor Eduardo Maragliano, — (ayer N. N. y hoy demasiado popular), es el último descubridor de un suero contra la tuberculosis. En 1905, en el congreso de Bordeaux, anunció la existencia de una sustancia defensiva, específica, antitubercularia. Además, indicó y probó la posibilidad de crearla en el medio orgánico de los animales, para después extraerla y aplicarla á la clínica humana. Poco después, en el congreso de Lione, su presidente, el famoso Arloing, proclamó la superioridad del estudio de Maragliano. De ahí el éxito...



El famoso médico genovés, doctor Eduardo Maragliano, inventor del nuevo suero contra la tuberculosis

dará el resultado que ambiciono. Me he propuesto curar la tuberculosis. No es un capricho... ¡Es un deber sagrado!»

Pasamos al jardín. En un ángulo, la arboleda parecía aumentar en hermosura con la presencia de una niña. Era una joven. Acostada en un largo sillón, languidecía, bajo los árboles. ¿Enferma? Abría y cerraba los ojos, con dolor, con pena, con angustia. ¿Sufría? Sobre la blancura de lino de su rostro, — tan bello y tan ingenuo, — dos manchas sonrosadas mentían una salud de flor enferma... ¡Pobrecita! Al verla comprendí cual era la obligación sagrada de ese hombre que, impregnado el cerebro de ciencia y repleta el alma de ternura, lucha para inventar un suero que salve á... ¡Silencio!

— Además, — dice Maragliano, — he instituído un premio anual para el mejor trabajo *hecho en Italia*, sobre la tuberculosis. El premio será asignado según el juicio de una comisión presidida por el profesor de clínica médica de la universidad de Génova. Deberá trabajarse en Italia, pero no se tomará en cuenta la nacionalidad de su autor. Nada impide de que sea argentino, uruguayo...



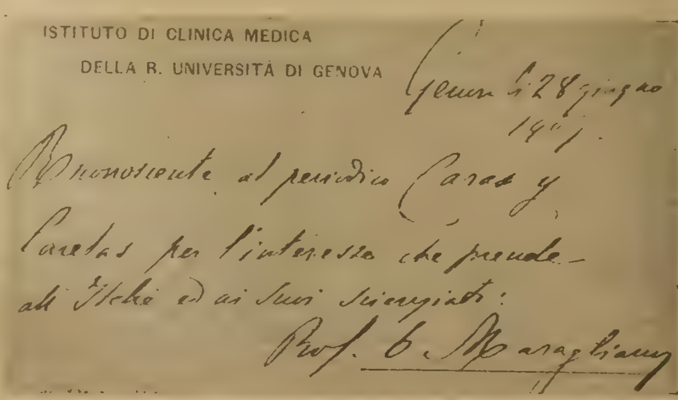
En el jardín de los experimentos



Médico, director de la clínica en la universidad de Génova, senador del reino y próximo huésped de Buenos Aires

Maragliano tiene en experimentación varios casos. El resultado es óptimo. La tuberculosis no puede resistir mucho tiempo la influencia de su remedio. Al fin, quizá se logre suprimir ese terrible mal cuyas hondas raíces dominan, sin perdón, toda la tierra. Si Maragliano, como se espera, triunfa, tendrá en cada pueblo una estatua y en cada corazón un «padre nuestro»... Entre tanto, mientras espera, lucha. Lucha, como un bravo, contra los imposibles. Elabora un porvenir con escombros de pasado y luces de juventud... Fuí á verle. Es un hombre bajito. Nervioso. Algo tartamudo. Muy galante. Muy italiano. Tiene en la boca un gesto perenne de risa involuntaria. Un gesto de hombre que hubo de ser alegre y á quien los dioses condenaron á ser triste.

—«¿Es usted de América? — me dijo.—Aquello es envidiable. Aquello crece... Yo lamento mucho no saber hablar el castellano. Conozco muchos grandes médicos de Buenos Aires. Y pienso ir allá... Yo no sé si mi suero



ISTITUTO DI CLINICA MEDICA

DELLA R. UNIVERSITÀ DI GENOVA

Genova li 28 giugno 1907.

Riconoscente al periodico Caras y Caretas per l'interesse che prende ali Italia ed ai suoi scienziati.

Prof. E. Maragliano

Autógrafo del doctor Maragliano que traducido al castellano dice: « Agradezco al periódico CARAS Y CARETAS el interés que se toma por los hombres científicos de Italia »

Ya veis. Lo único que Maragliano quiere es hallar un remedio... Quiere que los pobres tuberculosos y las pobres tísicas se curen. Nada más. Que el remedio se encuentre en cualquier camino de la ciencia... Maragliano no es un dogmático. Ama la ciencia libre, sin convencionalismos. Y si como senador del reino es liberal, como hombre de ciencia ama las cumbres y las testas nuevas. Ama la revolución... Actualmente dirige el instituto de clínica médica en la universidad de Génova. Ante Maragliano hoy los médicos más célebres se inclinan. Y ante él, los tuberculosos se arrodillan, y con los ojos llenos de esperanza lloran...

Génova, julio 1907.

"La sugestión de Lerman"

Obra estrenada anoche

(FRAGMENTO DE LA ESCENA IV)

ACTO PRIMERO

FLORIDABLANCA LERMAN

. . . .

Floridablanca.—No estoy nervioso. Le escucho á usted con el cariño de siempre y sobre todo con el respeto que merecen sus infortunios.



Dib. de Fernández Peña.

Roberto.—¡Es que soy un cobarde!... Anoche... anoche debió finalizar todo... ¡todo!... Con la Perchiles, ¿sabe? La llevé en automóvil. ¡Volábamos! Ella se agarraba á mí y apenas le dejaba traducir la emoción una súplica. La pobre se dió cuenta de que corríamos hacia la muerte. Yo quería que la máquina se estrellase... ¡y ella y yo!... ¡Eh!... no me atreví... Fué un segundo... nada más que un segundo y le devolví la vida... su vida tísica que se agarraba á mí suplicante, para retardar un desenlace fatal... inevitable. *(Pausa angustiosa).* Después fuimos á casa. La harté de *champagne.* Cayó como un plomo; parecía una muerta. El carmín postizo se le había evaporado... los labios, muy cárdenos, parecían una herida fresca en el óvalo de su cara de marfil... Y entre la herida que palpitaba de vez en cuando para dar salida á espumarajos de vino, había un relámpago de nácar... ¡sus dientes! Volví á sentir ansias de muerte... ¡Huí!; me aparté horrorizado de aquella estatua de cera que me atraía como un abismo... (Vacilante). Ella tuvo la culpa... me llamó con las risas locas de su cuerpo... y... ¡me da pavor! Con el alfiler de mi corbata le pinché las venas...

Floridablanca (incorporándose).—¡Oh! (Va á continuar hablando y Lerman le contiene).

Lerman.—Iba lentamente muriéndose... apagándose... y mi sed por fin iba á apagarse también. De pronto una fuerza extraña la sacude... Se incorpora; abre espantosamente los ojos y echa á correr llamándome asesino... gritando ¡sangre!... ¡sangre! No sé que pasó después. Perdí el sentido y caí. Al reaccionar, encontré á mi alrededor sedas y encajes despedazados; vi manchas de sangre en la alfombra y sentí olor á muerto...

Enrique GARCIA VELLOSO.

Una enquête

En reunión de solteros
se hablaba — por supuesto — de mujeres,
en términos á veces lisonjeros,
otras veces severos,
y en total, un sin fin de pareceres.
Algún quidam su idea manifiesta
de iniciar una *encuesta,*
(no asombre la palabra que no es propia
y sí mísera copia).
Y ello fué así, *con prontitud y esmero*
un poeta dió el tema:
«Carácter femenil. ¿Qué es lo primero,
el alma, la materia... ó el dinero?
¿el placer?... ¿la virtud?... *Ecco il problema!*»
Y actuó de urna una galera verde
que si la ve un cuadrúpedo, la muerde.

* * *

Sendos minutos se escribió; y al rato
reunidos en la urna los papeles,
uno de ellos pidió el oficio ingrato
de leer aquel cúmulo de fieles
y hombrunas opiniones.
Y empezaron á verse los renglones.
¡Qué de cosas, gran Dios!... ¡Cuánta malicia!
¡Cuánta frase de equívoco sentido!
Por aquí una injusticia,
y por allá un elogio merecido.
Quien pregona riquezas; quien, sincero,
sólo busca virtud y no dinero.
Total: las opiniones divididas;
en serio algunas y en chacota varias
sensatas, maliciosas, divertidas,
tontas y estrafalarias.
Quedó una sola y al leerla, presto
cesaron ruidos y callaron bocas;
púsola el buen lector de manifiesto
y en carcajadas locas
estalló la reunión. Era un fulano,
esposo de una dama modernista,
doctora, literata, polemista
y loca de verano.
El buen hombre, doliéndole la llaga,
su modo de pensar trazó sin mengua:
*«¡La mujer sólo halaga
cuando no tiene lengua!!!»*

H. J. DELMONTE.

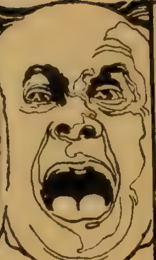


Dib. de Molinas.

De cómico á cobrador

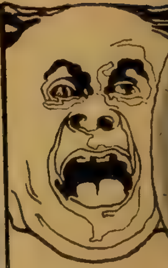


Don Fernando Cuello, primer actor cómico, en 1860





En 1907, cobrador de la administración del gas





En 1869, al dar su beneficio en el teatro principal de la Victoria



En «Gastrónomo sin dinero».—¿Que si son míos estos versos?... No ve que los llevo en el bolsillo. Oiga usted...



«Una noche de novios». — La, la, rarirá... ra... Deme usted otra píldora, otra píldora...

Cuando esta, — que hoy se llama la segunda capital de la raza latina, — era aún la gran aldea, descripta con tan pintorescos colores por el malogrado Lucio V. López, se estrenó en el antiguo teatro «principal» de la Victoria, —desaparecido ya como otros muchos,— la «segunda» gran compañía española. (Y digo la segunda, porque la primera vino de la metrópoli allá por el año de 1852 y ésta ocho años después.) Los viejos abonados y frecuentadores de aquel teatro recuerdan de aquel estreno aun: fué con «La vaquera de la Finojosa», en la que el primer actor y director de la compañía, don Jaime Vilardebó, y la primera actriz doña Rita Carbajo, y otros artistas de igual valía, se entablaron con aquel público, por otra parte poco exigente y un tanto bonachón. El éxito fué completo; pero faltaba «lo mejor»: —la petipieza y con ella el estreno del gracioso:—un gracioso era, por aquel entonces, algo extraordinario: bastaba denominarlo para que las cosquillas de la risa pusiéranse en activo ejercicio. La impaciencia desapareció al fin porque el gracioso apareció y desde el primer instante ganóse el lauro del vencedor... No sé si fué con «La familia improvisada», en que maravillosamente y con toda propiedad representaba cuatro ó cinco caracteres distintos, como lo hacía en «Una noche de novios» ó con cuál de las otras obras de su colosal repertorio; pero lo cierto fué que Fernando Cuello, — un mozalvete de veinte años apenas, — hizo de aquel público lo que quiso cuando en las precitadas ó en el lego de «El diablo predicador», ó en el don Melitón de «Mujer gasmoña y marido infiel», ó en el «Gastrónomo sin dinero», ó en el «Hablador sempiterno», ó en «La mosquita muerta», ó en «El viudo», ó en el Sciutti de «Don Juan Tenorio», ó en «El músico viejo», ó en «Los dos ciegos», ó en el Santiago de «Viva la libertad» y en tantas otras innumerables comedias, petipiezas y sainetes caracterizaba aquellos tipos sin chocarrería ni amaneramientos; pero con genialidad y gracia, con propiedad tan humana y lineamientos tan propios y seguros que hizo de su arte una verdadera escuela. Y es de advertir que Fernando Cuello era un estudioso sorprendente. Entonces, las compañías no funcionaban sino dos ó tres veces, á lo sumo, por semana; pero también es verdad que difícilmente se repetía una misma obra, y si lo hacían era «á pedido del público». De ahí, que á pesar de su gran repertorio el gracioso Cuello, estrenaba semana á semana una ó dos obras de su género y no «hilvanadas», como ahora se hacen, sino dominadas y bien sabidas, como le aconteció en «El hablador sempiterno»,—pongo por caso,—en cuya obra un individuo se habla solo, sin permitir á los demás que lo hagan,—como una taravilla, como un desenfrenado, como ningún orador parlamentario ha podido hacerlo hasta ahora,—cerca de cuarenta minutos seguidos!... Aquello era el asombro de la parlería! Y cuando entraba á improvisar, como lo hacía, en el sabroso lego



Santiaju en «Viva la libertad». —Yo estoy burrachu... sí, señor, burrachu... ¿Qué hay?



Lego de «El diablo predicador»



En «Los dos ciegos».—Generoso, prum... transeúnte... pum... pum...



«Mujer gazmoña y marido infiel». — Don Melitón tomando un polvo.

de «El diablo predicador», ó en el píruli del «Viudo», ó en el otro lego de «Los Madgyares»... porque también es de advertir que Fernando Cuello cantaba, y cantaba con la misma gracia que hablaba... ¡Qué Colás aquel del «Valle de Andorra»! Aun me parece escuchar sus «fermatas» y «cromáticas» cuando decía: «Yo soy un gallina, de marca mayor». Nuestro público no se cansó jamás de oirlo y en tributarle los merecidos aplausos. Con decir que ocho ó diez años después daba su beneficio en el mismo teatro. —como reza el programa que á guisa de curiosidad se reproduce en esta página,—y el teatro se vió lleno de bote á bote...

¡Qué ovaciones se le hicieron aquella noche al gracioso predilecto del teatro principal de la Victoria!...

¡Qué de regalos se le hicieron! Sólo faltó, para su gloria, que terminada la función lo hubieran conducido en parihuelas á su casa, como entonces se acostumbraba hacerlo con los artistas que alborotaban...

No una, sino veinte veces, le obligaron á repetir entre aplausos y risas incontenibles, aquella popular canción del «Viudo»: «Si piensa esa niña, casarse conmigo, desde ahora la digo... la digo... la digo... que piensa muy mal, que piensa muy mal, que piensa muy mal!... Porque el matrimonio... Porque el matrimonio... hum!... mete la cola el demonio mete la cola el demonio... y... ¡ojo! ojo al... Píruli... píruli... píruli... pin... pon... pum!

Pues no digamos nada de la colosal algazara que se armó cuando salió á cantar, en lenguaje macarrónico, la gran aria bufa, titulada: «¡Il Macarroni!»

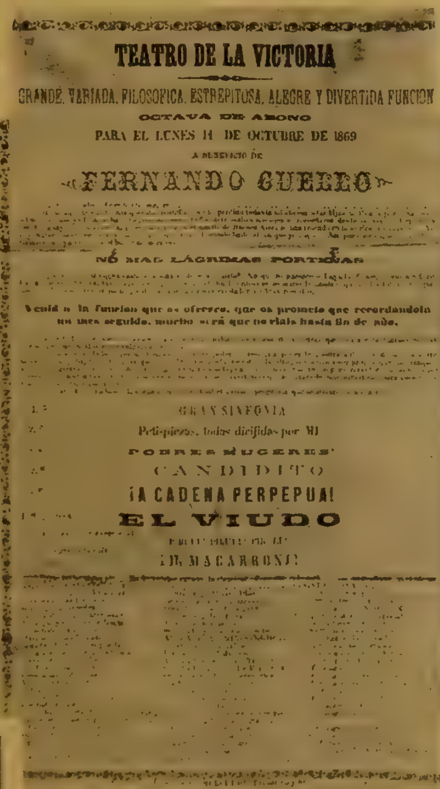
Fernando Cuello fué el que estrenó la primera pieza teatral de Nicolás Granada: «De novio á padrino», en la que también cantaba, con acompañamiento de violón, aquella otra popular canción de nuestros abuelos: «Yo soy pobre; pero el vecino tiene dinero de sobra, y á ningún casado cobra, ni aceite, ni pan ni vino... Casaca me he de poner, de paño fino ó de coco, que estoy loco, loco, loco, por tener una mujer!»

También fué él quien, vestido de «porteña coqueta», cantó aquella otra popularísima canción, escrita á mediados del siglo por otro gran gracioso,—Santiago Ramos,—para sí mismo, titulada: «Toma mate, che».

La orquesta preludiaba y el público, antes de verlo salir, con miriñaque y gran abanico ó pericón de la época, ya aplaudía. Puede figurarse el lector el recibimiento que se le haría.

Después, Fernando Cuello desapareció: fué al Pacífico y allí, en un incendio, perdió el producto de treinta años de trabajos consecutivos... Regresó á Buenos Aires, cuando ya los años agobiaron sus facultades de artista. El, como el querido Luis Cubas y tantos otros, tuvo que retirarse de la escena... ¿A descansar? No, pues. Vedlo: Aquel mozalvete de veinte años, es hoy un viejecito de gran mostacho, albo, albo como la nieve, de cutis tostado, de andar grave, meditabundo, vestido siempre de negro, luto que lleva por el único hijo que le diera y le arrebatara la Naturaleza. Parece, si bien lo observáis, un militar retirado; pero no lo es. Fernando Cuello, á los setenta y tantos años de vida azarandeada de artista, ha tenido que convertirse en cobrador de gas para no morirse de hambre... Y gracias que aun puede desempeñar ese último papel en la gran Comedia Humana...

CABRION.



TEATRO DE LA VICTORIA

GRANDE, VARIADA, FILOSOFICA, ESTREPITOSA, ALEGRE Y DIVERTIDA FUNCION

OCTAVA DE ABONO

PARA EL LUNES 11 DE OCTUBRE DE 1869

A BENEFICIO DE

FERNANDO CUELLO

NÓ MAS LÁGRIMAS PORTEÑAS

Venid á la funcion que os ofrezco, que os prometo que recordandola ..., mucho será que no riais hasta fin de año.

GRAN SINFONIA

Peti-piezas, todas dirijidas por MI

POBRES MUGERES

CANDIDITO

¡A CADENA PERPEPUA!

EL VIUDO

IL MACARRONI

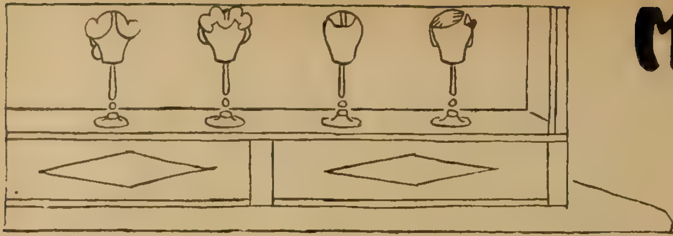
Programa de su beneficio, impreso en un pañuelo de seda, blanco



«Músico viejo».—Yo no he tocado nunca ese instrumento y tengo el honor de saludaros



«Mosquita muerta». — Toma la trenza que me diste en prenda de que nunca me olvidarías...



MENUDENCIAS

EL PELO DE SU SANTIDAD

Ahí tienen ustedes un título llamativo que no es nuestro.

Tampoco es nuestro lo que sigue:

« Roma. — Varias personas piadosas, estafadas en su devoción y en su dinero... »

Ahora resulta que no se puede ser devoto, sin exponerse á ser estafado como un laico ó un librepensador cualquiera. ¡El mundo está perdido; más perdido que las huellas de quien asesinó á don Pastor Castillo!

« ... estafadas en su devoción y en su dinero, han denunciado á uno de los oficiales del peluquero de Su Santidad... »

De todo ello debe tener la culpa el antimilitarismo.

¡La oficialidad está más perdida que el mundo y que las huellas supradichas!

* * *

« ... de Su Santidad por haberles vendido, secretamente y á buen precio... »

¡No es nada lo del ojo! Secretamente y á buen precio, lo mismo que los planos de las fortificaciones. ¡Cuando decimos que el mundo está perdido!

«... y á buen precio, mechones de pelo blanco...»

Conviene leer con mucha atención lo que transcribimos: Se trata de mechones de pelo blanco y no de otro color.

« ... de pelo blanco que, según decía él falsamente, eran del Papa... »

No somos teólogos, no somos inquisidores para decidir si se trata de una irreverencia ó de una heregía.

El doctor Piñero, acostumbrado á glosar á todos los autores que tratan de todo, está más autorizado que nosotros para dilucidar tan grave, interesante, trascendental y peliagudo punto.

* * *

« Registrado el domicilio del irreverente mistificador... »

Lo de *irreverente* pertenece al telegrama copiado; al telegrama y no á ninguno de los Doctores de la Santa Madre Iglesia.

La aclaración se imponía.

« ... se le han encontrado billetes y títulos por valor de 15.000 liras... »

¡Qué suerte tienen los mistificadores, aun cuando sean irreverentes!

« ... valor de 15.000 liras, producto de su fácil industria y un saquito de pelo blanco, lo último que le quedaba de una remesa de cinco kilos. »

* * *

Por más que nuestro propósito sea que la noticia reproducida inspire la más profunda aversión hacia ese oficial de peluquero que daba, probablemente, pelo de gato blanco por pelo de Su Santidad, tememos que dentro de poco circulen por ahí tarifas parecidas á esta:

PICHINCHA NUNCA VISTA

APROVECHEN LA OCASIÓN. — NO SE DEJEN ROBAR EN OTRA PARTE. — ¡PELO, PELO, PELO! — A PRECIOS INCREIBLES. — VENTAS AL CONTADO.

Ponemos en conocimiento de nuestros favorecedores que hemos recibido una remesa de pelo, única en su género, la cual ofrecemos AL PUBLICO A LOS PRECIOS QUE A CONTINUACIÓN SE DETALLAN:

	KILO
Pelo de S. S. Pío X.	$ 1.000
Pelo de San Pedro, primer Papa, pescador y apóstol.	» 5.000
De otros Papas.	á precios convencionales
Pelo de cardenal.	$ 500
Pelo de arzobispo.	» 300
Pelo de obispo.	» 150
Pelo de canónigo.	» 50
Pelo de cura de misa y olla. . . .	» 2

ESPECIALIDAD DE LA CASA

Tenemos en venta 200 gramos de pelo de la Papisa Juana, amén de otras cantidades de igual artículo proveniente de beatos, santos y santas, vírgenes, ángeles, arcángeles, etc.

No confundir nuestro *cabello de ángel* con el que venden en ciertas confiterías y fábricas de dulces.»

* * *

La impiedad reinante permite esperar eso y mucho más.

Los incrédulos y los volterianos se reirán á mandíbula batiente, y la corrompida sociedad actual irá derecha al abismo, á tambor como la mandíbula, es decir, batiente.

¡Dios se apiade de nosotros, sin excluir á los peluqueros!

* * *

Con el ánimo apesadumbrado, un caballero, que ya sería de la Compañía de Jesús si tuviese un poco de talento, pensaba á propósito del asunto que nos ocupa:

— La noticia no tiene importancia. Sólo servirá para que pequen por orgullo algunos seglares, parecidos á Beazley, que digan: « Los Papas debían ser como yo y no se verían en el caso de Pío X ».

* * *

Hemos recibido:

«El Padre Castañeda. Su obra ante la posteridad y ante la historia», por Fr. Pacífico Otero.

«Actuación parlamentaria del diputado doctor Alfredo L. Palacios». Tomo III.

«Los colores de la bandera argentina», por Gabriel Carrasco.

«Reforma», semanario ilustrado jurídico y de ciencias sociales. Rosario de Santa Fe. Año I. Número 1.

Tucumán.—La casa-escuela de los pobres



El personal docente y el padre capellán, director



Grupo de niños y niñas de la casa-escuela



Taller de corte y confección



Taller de sastrería



Batallón Belgrano y banda de música



Alumnos de telegrafía práctica



Taller de tipografía



Taller de encuadernación

El descote en los retratos fotográficos



Retrato de tres cuartos



Retrato de perfil

El insigne Lavater, en su introducción al «Arte de conocer á las personas por la fisonomía», obra discutible ó no, pero de innegable importancia, afirma que en la observación de la forma del cuello está la base de todo su sistema. Afirmación que es para el retratista toda una revelación y que, no obstante, tan poco suele tenerse en cuenta.

La mujer, con su delicadeza nativa, da la razón á Lavater al preferir ponerse el traje de baile para hacerse un retrato-busto, con el pretexto de que eso la «envejece menos». Esto es verdad y aun podría agregarse esto otro: «El retrato ganará considerablemente en verdad y en parecido».

Este recurso del descote que tienen tan á mano las mujeres, no está hoy día tan al alcance de los hombres. Por lo tanto la habilidad del retratista debe justamente consistir en evitar todo lo más que pueda, los cuellos postizos que disimulan con exceso la garganta, y los del traje que encubren la forma de los hombros. El cuello por lo mismo que sirve de «trait d'union» entre la cabeza y el tronco, conserva la característica de cuanto se refiere á la persona. A poco de reflexionar es fácil convencerse de que un cuello largo y flexible no está hecho para sostener la misma cabeza sustentada por un cuello grueso y corto, y recíprocamente. A distintas formas de cuellos se imponen diferentes formas de cabeza. La conformación misma de aquél revela todo un mundo de expresiones.

De igual suerte, todo cuanto decimos del cuello es aplicable á los hombros. ¿Quién no sabe que esos hombros anchos que descienden insensiblemente, sin hacer punta, son un signo de fuerza y de salud? ¿Quién ignora que esos otros hombros atravesados influeyen de ordinario sobre la delicadeza de la complexión, por más que simulen favorecer la finura y la actividad del espíritu, el amor del orden y de la exactitud?

Así pues, no es dudoso que un retrato-busto da el máximum de verdad con el descote que presenta el cuello y la nuca libre y los hombros con sus líneas naturales. Nunca, pues, se recomendará demasiado el descote á la mujer que sirve de modelo, ya que con aquél «envejecerá menos y se parecerá más».

Flores y mariposas alpinas



Cardina de los Alpes.—Crece esta flor en los parajes áridos y calcáreos. Florece de junio á septiembre y tiene los pétalos blancos, con brillo argentino. La mariposa es de color rosa oscuro



Cardina de los Alpes. — Es de la familia del cardo y ofrece multitud de variedades, á cual más hermosa. La mariposa es blanco de leche con filetes negros

Si el Himalaya parece horadar el firmamento con su pico, y el Atlas nos atrae con la sugestión de sus misterios, y los Andes nos sobrecogen con la majestad de su mole, los Alpes nos fascinan con sus poéticas bellezas, y, cual engañosa sirena, nos seducen con la magnificencia de sus panoramas, para traicionar á los incautos ó castigar á los audaces, sepultándolos en las simas recubiertas por el alquicel de las nieves perpetuas. Pero los encantos de la cordillera alpina, las bellezas indescriptibles de sus paisajes prevalecen sobre todo temor.



Margarita de los Alpes.—Florece en toda estación. Su color es generalmente blanco. La mariposa es de color verde oscuro, con jaspeados blancos

Basta á nuestro intento un detalle que tiene el incentivo de la poesía popular: fijémonos en las flores alpinas que, vecinas á la nieve, explayan sus corolas y exhalan sus perfumes, ofreciendo motivos de admiración á los alpinistas. Los Alpes admiran por la poesía de sus prados esmaltados de flores que exceden en belleza á las de nuestros jardines: lejos de esquivar todo trato, acogen con amor á las mariposas, sus hermanas, brindándoles su ambrosía en trueque de que éstas les presten sus irisadas alas, como movibles pétalos.

El clavel crece silvestre y fragante en los prados alpinos, con tan gallardo empuje, que suele alcanzar la altura de medio metro.

Las espinosas cardinas son también flores raras que reservan su hermosura para la brillante mariposa cuyo alado ropaje luce librea roja con esmalte de motas blancas.

Igualmente bella y más sugestiva es la margarita alpina, la hermana del crisantemo, siempre floreciente sin que el calor la marchite ni el frío la hiele.

La flor llamada del cuclillo, la «Lychinis flos cúculi» de los botánicos, rompe su clausura en primavera y tapiza los prados de los Alpes: tiene la corona de cinco pétalos graciosamente contorneados.

El edelino de los Alpes ofrece su cáliz en forma de brillante copa alargada, y la mariposa azul que revolotea sobre los ventisquenos, extiende gallardamente las alas sobre la linda flor á manera de airoso penacho.



Flor de Cuclillo. — Florece en primavera. La mariposa es de color azul oscuro, ligeramente irisada



Clavel sencillo de los Alpes.—Florece en verano y es fragante. La mariposa es de color verde oscuro con manchas más intensas



Edelino.—Es una hermosa flor con el cáliz primorosamente cincelado. La mariposa es de color azul claro

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

- - NEGRA ó BLANCA - -

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.: es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE

NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

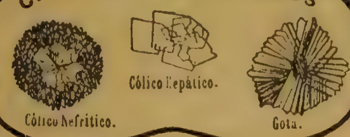
WILLIAM H. LOGAN

Único agente Introductor.

CANGALLO, 640-Buenos Aires

Donde se vende por mayor ó por menor.

CRISTALES CALCULOSOS



CÁLCULOS del HÍGADO
CÁLCULOS de los RIÑONES y de la VEJIGA
ARENILLAS, GOTA, REUMATISMO GOTOSO
DISPEPSIAS y NEURALGIAS ARTRÍTICAS

Remedio soberano:

ANTICALCULOSA

del Dr CHEVREUX
DE LA FACULTAD DE PARÍS
Médico Consultor en Vichy.

Producto exclusivamente vegetal *(sin cólchico)*
INOCUIDAD ABSOLUTA
EFICACIA SEGURA

CÁPSULAS, ELIXIR GRANULADO

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías del mundo.

DEPOSITARIO en Buenos Aires:
POUJADE HERMANOS
736, San Martín.
DEPÓSITO GENERAL:
E. BARBIER
1, Rue Michelet
PARIS



Decaimiento general y fuertes Palpitaciones

Tres Arroyos, Julio 14 de 1907.

Señor Dr. T. A. Sanden. — Buenos Aires.

Muy señor mío: Tengo el agrado de comunicar á Vd. que el uso de su **Faja Eléctrica** me ha dado grandes resultados, habiendo mejorado completamente de las enfermedades que padecía.

Hacía tiempo que sufría de una descompostura en la boca del estómago, con decaimiento general y fuertes palpitaciones al corazón. Era como si fuera á quedarme sin aliento. Culpo todo esto á las malas digestiones, pués la comida se paralizaba en el estómago; también la lengua siempre muy cargada, eructos y nubecitas ante los ojos.

Quedando á Vd. sumamente agradecido, autorizo dar publicidad á estos cortos renglones, si así lo desea.

Saluda á Vd. atte. S. S. S.—Firmado: *Ramón Blanco.*

Diariamente se curan aquí mismo, en esta República, enfermos que, al igual de Vd., sufrían. Se curan, como quien dice, delante de sus ojos. ¿Por qué, pues, sigue Vd. sufriendo? ¿Por qué no investiga? Investigar nada le cuesta y su salud lo merece.

Visíteme ó escríbame. Mire más de cerca lo que por otros he hecho, y no pierda más el tiempo cuando tan á mano tiene el remedio de sus males.

No lo deje para mañana; visíteme hoy mismo, y si no puede visitarme, escríbame en seguida, que yo, al recibir su nombre y dirección, le enviaré, gratis y porte pago, mis folletos

"Salud" y "Vigor"

Nada le cuestan y en cambio le ayudarán á pensar. Todas las consultas son gratis.

Dr. T. A. SANDEN

105, ARTES, 105—Buenos Aires

HORAS DE CONSULTA: De 9 a. m. á 6 p. m.—DOMINGOS: De 10 á 12 m.



PÀGINAS INFANTILES

La vida barata



—Para traje práctico, el que yo uso.



—Las espuelas me sirven de patines.



—Las pendientes más abruptas son para mí cosa de juego.



—Mis botas son una carretilla como no se ha visto otra.



—¿Tropiezo, por casualidad con un acreedor?



—Pues me libro de él de esta sencillísima manera.



—Yo no preciso ir al café cuando necesito tomar un refresco....



.... mi insustituible sombrero me sirve maravillosamente.



—¿Y mi bastón-tenedor? ¡Ese sí que es una invención prodigiosa!



—Porque, además de tenedor y bastón, es una soberbia escopeta.



—Oprimo un resorte... retiro el dedo... el bastón sale disparado...



.... y vuelve á mis manos trayéndome ensartada le perdiz.



—Pues ¿y mi pipa?... En cuanto siento que me pica el bagre...



... hago los preparativos que pueden ver ustedes...



... Enciendo la pipa... fumo...



.... y tengo mi almuerzo listo en pocos minutos.... ¿Ustedes gustan?

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Conclusión)

Atravesamos los salones llenos de gente, que nos abría paso saludando con respeto y nos miraba con ansiosa curiosidad, y desembocamos en una amplia galería, sin que Roditborg hubiera hecho la menor señal de resistencia.

Al llegar á una de las puertas de la galería, el rey se detuvo y ordenó á uno de los sirvientes que se nos habían incorporado:

—Abra esa puerta.

Fué abierta apresuradamente y penetramos en una salita íntima, el rey, la reina Victoria, Roditborg en medio del duque de Somosierra y del señor ministro,



¡En aquel corazón implacable é inmenso como una estepa helada!

yo detrás de ellos, y después, la duquesa de X con el señor embajador de Inglaterra, la princesa Beatriz y el señor embajador de Francia. La puerta se cerró detrás de nosotros: el mismo rey había dado luz, al entrar el primero en la salita.

—Y bien—dijo don Alfonso con voz entera—¿quiere usted explicarnos qué significa esto, señor Wallace?

—Con mucho gusto, sire. Este caballero, que es un artista de gran talento, aunque ruso y no francés, se distingue ante todo por ser un campeón del terrorismo y esta noche venía dispuesto á asesinar á sus majestades.

—¡Mentira!—restalló una voz femenil á mi lado, con rabia de látigo que azota una cara.

Sin enfadarme, me dirigí al rey y le pedí el rollito de papel pergamino que conservaba en su mano:

—Permítame vuestra majestad, sire.

Roditborg seguía mirando con aire altanero, pero estaba pálido y no sonreía.

Del rollito de papel, como de una vaina, saqué un lindísimo puñal, largo y fino como la lengüecita de una víbora.

Hubo exclamaciones de asombro, de indignación y de terror, pero acallándolo todo, estalló uno de esos gritos que á mí me sacuden el corazón y me crispan y me hielan:

—¡León! ¡León!

¡Ved toda la ternura de un alma desbordándose en un reproche! Había tanta angustia y tanto amor desesperado en aquel grito, que hasta el suelo se estremeció bajo mis pies.

Y luego la pobre mujer—duquesa y grande de España—se arrojó como una loca á los pies de los reyes y clamó con la boca hundida en el suelo:

—¡Piedad para él, mi rey! ¡Piedad para él!

Roditborg se sacudió como un león furioso y el duque y el señor ministro rodaron por el suelo. La reina y la princesa su madre gritaron de terror, y yo apunté á Roditborg con mi revólver.

—¡No, Wallace!—exclamó éste con voz temblorosa.—¡Es que quiero morir ahora mismo y matarme yo!

La duquesa se incorporó, con el alma en los ojos angustiados y la boca sin habla.

—¡Si alguna consideración le merezco como hombre,—agregó Roditborg—déjeme usted que me mate yo, Wallace!

—¡No, no!—gritaron la reina y la princesa, estrechándose contra el rey.

Y los dos señores embajadores de Inglaterra y de Francia y el duque de Somosierra hicieron ademán de arrojarse sobre Roditborg.

La duquesa se ahogaba, alentando apenas.

¡Vive Dios! Me interpuse entre aquéllos, rechazándolos violentamente y grité:

—¡Sí, León Roditborg! Usted no merece vivir un momento más, ni merece que yo le mate. ¡Mátese usted ante esta pobre víctima de su estúpida crueldad!

Brilló un cuchillo en la mano del anarquista y de un sólo golpe se lo hundió en el corazón. ¡En aquel corazón implacable é inmenso como una estepa helada!

¡Oh! Pero entre los gritos de dolor, de rabia, de lástima, de espanto, ó de desesperación que la vida arranca á sus víctimas, no queráis escuchar nunca un gemido como el que salió de los labios de la duquesa, al desplomarse, como muerta, al suelo: os dolerían para siempre las entrañas.

. . . .

EPÍLOGO

Al día siguiente, el rey don Alfonso y yo tuvimos una larga entrevista á solas. Me obligó á relatarle minuciosamente cuanto llevo escrito, y al terminar, estrechándome las manos con efusión, me dijo:

—Deme un usted un medio para que yo pueda demostrarle mi gratitud, Wallace.

—Sí, hay un medio, sire. Prométame vuestra majestad que serán dignamente recompensados los inspectores de policía Mocho y García y que serán indemnizadas las familias de los guardias y policías muertos en estas andanzas. Sobre todo para Mocho, pido una alta recompensa.

—Le empeño á usted mi palabra de honor en ello. Pero yo quiero un medio para demostrarle mi gratitud y mi estimación personalmente.

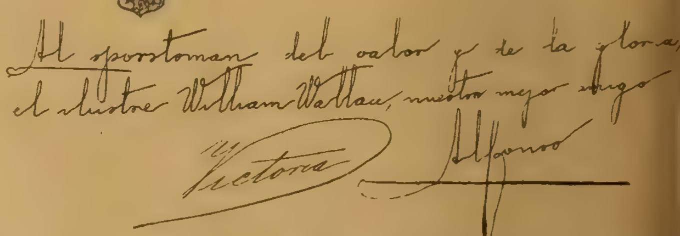
—¡Ah! También hay un medio, sire. Deme vuestra majestad el puñal con que Roditborg se proponía asesinarle.

El rey hizo un gesto de contrariedad.

—Quisiera conservarlo como recuerdo.

—Bueno; pues entonces me conformo con el cuchillo con que se suicidó el anarquista.

Me despedí de su majestad, y cuando preparaba mi equipaje en el hotel, recibí el cuchillo y un retrato de los reyes, en traje de novios, con el siguiente autógrafo:



La verdad es que no puedo quejarme de mi excursión á la tierra de Don Quijote de la Mancha, mi noble camarada.

Cierto que me duele un poco el brazo, ¡ay!, y que también me duele un poco el alma cuando pienso en la mujer gitana y en la mujer duquesa, que dicho sea de paso, dicen que se acoge al sosiego de un convento.

Pero es indudable que me llevo muy buenas cosas de España para mi museo de Londres.

FIN.

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Maquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

MAQUINAS DE COSER

AUTOMATICAS Y DE TODAS clases. Se liquidan á cualquier precio una partida de 100 máquinas de la mejor clase. Catálogos y precios Reconquista, 484. Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 4 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á 15 $ por mes. Lección de prueba gratis.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

CORSÉS «C. AUDET DE GOmez». Modelan formas elegantes y esbeltas, imprimen soltura y gracia a los movimientos, dejan ampliamente libre la acción fisiológica del organismo. Confección esmerada; materiales de primera calidad; gran duración; Artes, hoy Carlos Pellegrini esq. Viamonte.



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo, 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

PARA LAS DAMAS

TRAPO DU LEVANT, CON SU aplicación obtienen las señoras y señoritas el color de rosa natural, es una verdadera maravilla por sus efectos y sencillez. Precio un peso m/n. Unica concesionaria, Venezuela, 1434.

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.—A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta en las farmacias. Se prueba gratis. Montevideo, 46.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

MADAME CHEVALLIER se ausenta próximamente para Europa y da á conocer el secreto de la belleza por sólo 10 $ m/n.—Atiende personalmente ó por carta. Horas de consulta de 1 a 6 p. m., Ombú, 172.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

GRAMÓFONOS

¡¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 177.

RETRATOS

SOLO COMO RECLAME Y POR poco tiempo hago tres precios retratos por cincuenta centavos; pruebe y se convencerá.—S. Paz, Alsina, 1781.

LEA, PRUEBE Y SE CONVENcerá—Certificado N° 1—«Capital Federal—Sr. Sabín Paz—Muy señor mío: Por la presente acuso recibo del retrato al lápiz con que me ha obsequiado, el que me ha dejado satisfecho pues está á mi entera satisfacción—Oportunamente enviaré otros dos, vuelvo á repetir mi conformidad por su notable trabajo.—De Vd. atto. y S.S. Firmado: *Luis María Etchichuri*, s/c. 1507, Río IV.»—Estos mismos retratos con su respectivo marco, ahora los entrego por sólo diez pesos m/n — Precio reclame — 1781, Alsina, poniendo á disposición de los interesados dos mil trecientos certificados más.

SECCIÓN CANJE

POR FIGURITAS DE CIGArrillos de cualquier clase y si no tuviere por veinte ó treinta centavos hago el canje de discos de cualquier clase y tamaño; composturas de gramófonos y fonógrafos —1781, Alsina.

¡FIGURITAS MONTERREY!—No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

POSTALES

COLECCION DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones, La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

ENFERMEDADES

CANCEROSOS Y TISICOS. No desesperéis, ocurrid sin demora al Gabinete de Fisiatría y Organicultura, dirigido por el profesor A. F. De Coppi, Pozos, 465, donde sin remedios ni operaciones y sí solo por las fuerzas propias de cada organismo, se os enseña á curaros de tan terribles enfermedades. Consultas de 9 a. m. á 8 p. m. ó por carta, remitiendo estampilla.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agustín Marchese.

NINGUN COMERCIANTE HÁBIL emplearía á un tartamudo para exponer las ventajas de sus artículos. — Los avisos mal confeccionados, son tartamudos. — Si Vd. quiere avisos bien hechos, escriba ó llame por teléfono á la **Agencia Johnson**, Florida, 230, U. T. 2610.

Del Perú



Lima.—Fiesta en el Club Ciclista.—Carrera de bicicletas, por señoritas



Competidores del premio «La Copa»



Señor Víctor G. Mantilla, cónsul en New-Castle, fallecido en viaje de regreso á su país



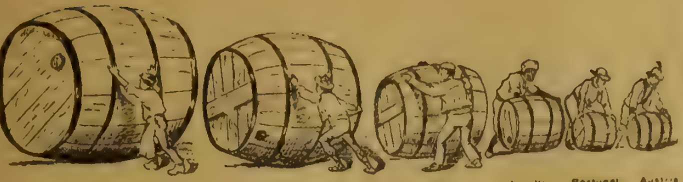
Enlace Gómez Sánchez-García





Doctor Juan José Call
nuevo representante
Lima en la cuestión
límites con Bolivia

El vino que produce el mundo



Las más recientes estadísticas referentes á la producción vinícola del mundo entero demuestran los singulares é inesperados cambios á que esta industria se encuentra sujeta. Durante estos últimos años, la producción ha aumentado considerablemente en ciertas colonias europeas y en las repúblicas sudamericanas, y esto ha contribuído á que bajase en una medida no menos considerable la de ciertos centros productores de Europa. De este modo, Argelia ha llegado á uno de los puestos más elevados, colocándose junto á nuestro país, y Chile ha logrado aventajar á Chipre, tan famoso en la antigüedad por sus vinos. Francia permanece, desde hace muchos años, á la cabeza de los países productores, en tanto que las demás naciones tan pronto suben como bajan, siendo contadas las que consiguen estar en un puesto fijo durante tres ó cuatro años.

La última estadística correspondiente al año 1906, muestra que durante sus doce meses produjo Francia nada menos que 48.048.188 hectolitros. Italia, el país del marsala y del lácrima Christi, viene después, con 32.500.000 hectolitros y en seguida, en tercer lugar, se encuentra España, que produjo 16.900.000 hectolitros. De todos los países restantes, el que más produjo fué Argelia, y sin embargo, su total apenas alcanzó á un sexto del de España, sumando sólo 6.905.720 hectolitros. A Argelia sigue Portugal, con 3.900.000 hectolitros, y luego Austria, con 3.100.000; Hungría, con 2.805.000; Rumanía, 2.500.000; Chile, 2.500.000 también; Alemania, 2.150.000; Rusia, 2.100.000;; Bulgaria, 1.900.000; Turquía y Chipre reunidas, 1.700.000; República Argentina, 1.500.000; los Estados Unidos, 1.400.000; Suiza, 1.200.000; Grecia y sus islas, tan famosas en la antigüedad por sus viñas, 900.000 hectolitros solamente; Servia, 500.000; Australia, 265.000; Túnez, 230.000; Brasil, 225.000; El Cabo, 190.000; Córcega, 146.000; Luxemburgo, 120.000; Perú, 98.000; Uruguay, 92.000; Bolivia, 26.000, y Méjico, 18.000.

El total de la producción vinícola universal asciende á 134.128.908 hectolitros, de los cuales una octava parte, aproximadamente, corresponde á España.

Esta sola produce, en efecto, más vino que Portugal, Austria, Hungría, Alemania, Rusia, Grecia, Turquía y Chipre reunidas.



De Chile



Matinée en casa del señor Luis Pereira.—Grupo de concurrentes. En el centro, don Luis Pereira y su esposa; á su derecha, la señora Sara del Campo de Montt



Aniversario peruano.—En la legación del Perú



Valparaíso.—Meeting de protesta contra los 30 millones de papel moneda que piensa emitir el gobierno. Sociedades obreras



La muchedumbre frente á la casa Polanco, durante el meeting





Señorita Laura Vergara Ruiz — Señor Jorge Tagle Caster

Enlace Vergara-Tagle





Señorita María L. Eguiguren C. — Señor Manuel Bulnes Calvo

Santiago.—Enlace Eguiguren-Bulnes



Santiago.—Monumento á don Benjamín Vicuña Mackenna, que se inaugurará próximamente

Sociedades



Concurrencia que asistió al gran baile de gala de la sociedad «Italia»



Los miembros de la nueva comisión directiva de la sociedad «Italia»



La «Juventud Recreativa del Norte» en la Casa Suiza, festejando el 8.° aniversario social



La comisión de señoritas y caballeros que organizaron la fiesta



Fiesta de la sociedad «Hijos de Betanzos»

AUTOCARICATURA DE CARUSO



Caruso, cuya afición al dibujo es conocida, siente especial placer en caricaturarse á sí mismo y en esto revela su fino sentido humorístico. El curioso bosquejo que insertamos, lo ha dibujado el primer tenor del mundo mientras descansaba después de cantar por intermedio del Gramofon **VICTOR** para un público millares de veces más numeroso que el que puede escucharlo en persona.

En esta autocaricatura, Caruso expresa su empeño en concentrar sus poderosas facultades en la voz maravillosa que se va grabando en el aparato que parece colocado detrás de la cortina. El genial artista no ha olvidado al fiel perrito que, como marca de garantía, acompaña al verdadero Gramofon y á los Discos **VICTOR.**



Santa Fe.—Inauguración de la escuela graduada superior mixta de San Javier. Grupo de alumnos



Grupo de los alumnos de la escuela, en San Javier



Demostración al doctor Menchaca



Corrientes.—Patio de la casa que ocupará el obispado



El futuro primer obispo R .P. Luis Nieho



Córdoba.—Team Belgrano, ganador del match contra el team San Martín



El team San Martín

De Provincias



Señorita Francisca Gómez



Señor Francisco R. Alfaro

Villa La Punta.—Enlace Gómez-Alfaro



Señorita María Celia Sánchez



Doctor Ruiz Vargas

Sampacho.—Enlace Sánchez-Ruiz Vargas



Caa-Catí.—Concurrencia al sermón del R. P. Lagos. Misión de los Padres Franciscanos



Rosario.—Banquete del Circolo Italiano, en honor de Ferrero



Trenque-Lauquen. — Inauguración de la capilla de San Antonio. Bendición de las campanas



Grupo de familias concurrentes al acto de la inauguración de la capilla



Navarro.—Fiesta del patrono del pueblo de San Lorenzo. La procesión



Festejos populares

E. NOGUÉS

CARLOS PELLEGRINI, 559

(Antes, ARTES)

PERFUMERÍA DE LAS FAMILIAS



Sombrero de paja con cinta fantasia ó gasa, última novedad....... .... $ 8.—



Jopo con corona, ultima creación, desde $ m/n 9.—, 12.—, y 15.—

INSTRUCCIÓN PARA POSTIZOS DE CABELLO CAÍDO Ó CORTADO

Para confeccionar cualquiera de los postizos abajo citados, es necesario de setenta á ciento veinte gramos de cabello en buenas condiciones.

PRECIO POR LA HECHURA

JOPO	CORONA	TRENZA	RULOS	PATILLAS
$ 6	$ 3	$ 4	$ 3	$ 1

RELLENOS	FLEQUILLO
$ 1.20	$ 1

Podrá elegir cualquier modelo de los presentes ó de mi Catálogo General Ilustrado que se remitirá gratis al que lo solicite.



3 rulos ó 4 medianos, $ 2.—



Seis rulos grandes ú ocho medianos, $ 4.—

Cigarrillos Habanos

Con 150 figuritas de cualquier clase, siempre que sean de los cigarrillos **MONTERREY**, se entregará una subscripción GRATIS por un TRIMESTRE á la Revista Caras y Caretas.

Con 300 figuritas se entregará una subscripción por un SEMESTRE y con 500 figuritas, una subscripción ANUAL gratis á dicha Revista.

Con 250 figuritas, entregaremos una orden por una docena de retratos de la mejor calidad.

MONTERREY

FLORIDA, 394



Ferrero y comitiva, al pie de las montañas de Uspallata



En el establecimiento balneario de Cacheuta

NECROLOGIA



Señor Alfredo Mendilaharzu



Señorita Petrona Rivero

Tucumán.—Enlace Rivero-Mendilaharzu



Señorita María Teresa Araujo



Señor Domingo C. Cerdeyra

Morón.—Enlace Araujo-Cerdeyra



San Fernando.—Amalia C. de Carabelli

Apuntes y Recortes

Los fuertes calores que reinan actualmente en Europa se están haciendo sentir con inusitada violencia en Portugal, donde han provocado incendios formidables en las ricas y fértiles praderas que se extienden al este y al norte en la provincia de los Algarbes.

Los territorios del Gran Chaco, cuya posesión se disputan Perú y Bolivia, tienen una extensión de 700.000 kilómetros cuadrados, ó sea más del doble que la de la provincia de Buenos Aires. Según el tratado de 1902, dichas potencias resolvieron encomendar la solución de la cuestión al arbitraje de la República Argentina.

En la República Argentina hay solamente nueve ciudades con más de 20.000 habitantes, que son: la capital federal, Rosario, Córdoba, La Plata, Tucumán, Mendoza, Santa Fe, Paraná y Salta.

Durante el período de 49 años, comprendido entre 1857 y 1905, el excedente de la inmigración sobre la emigración ha sido de 2 millones 432.026 personas.

La armada argentina se compone actualmente de 7 cruceros acorazados, 5 cruceros no acorazados, 6 cazatorpederas, 20 torpederas, ó sea 38 naves de combate con un desplazamiento de 55.760 toneladas, y 37 buques auxiliares (11 trasportes, 6 avisos, 12 remolcadores y 8 vapores) con un desplazamiento de 37.263 toneladas.

El empresario teatral Corvied, ha contratado á Caruso por el término de cuatro años, á razón de un millón de francos (454.000 $ moneda nacional) anuales, con la obligación de cantar 80 veces por año donde y cuando le parezca conveniente al empresario. Según este contrato, Caruso percibirá 12.500 francos (5.560 pesos moneda nacional) por cada función.

Inglaterra es el país de las mansiones señoriales. El duque de Devonshire posee siete palacios dignos de recepciones reales, cuya manutención le cuesta alrededor de 900.000 $ moneda nacional cada año. Uno de los palacio de lord Fitzwilliam tiene un frente que mide más de 180 metros de largo y en cuyo grandioso hall cabrían perfectamente tres ó cuatro chalets de regulares proporciones

El primer almanaque se imprimió en Hungría, en el año 1470.

Para bautizar un buque en la ceremonia de la botadura, los japoneses, contrariamente á la costumbre adoptada en las naciones europeas de romper una botella de champaña sobre la proa, acostumbran poner en libertad á una multitud de palomas.

En los últimos nueve años se han fabricado alrededor de 550 mil automóviles.

En algunas ciudades de los Estados Unidos de Norte-América se ha adoptado en los tranvías eléctricos una sencilla disposición mediante la cual, mientras esté un pasajero sobre el estribo, ya sea para bajar ó para subir al coche, suena una campanilla eléctrica que advierte al conductor que no debe ponerse en marcha.

La ostra de mesa alcanza apenas al tamaño de una cabeza de alfiler á los dos semanas de su vida. Recién á los cuatro años está lista para ser comida.

LUZ Y SOMBRA



Una excursión de negros á la luz de la luna
(De *Puck.*)

En una de las últimas sesiones del congreso del Transvaal, el primer ministro, general Botha, propuso la adquisisión del célebre diamante «Culmann», avaluado en 150.000 libras esterlinas (1.717.500 $ moneda nacional), para obsequiarlo, en nombre del pueblo transvalense, al rey Eduardo, en reconocimiento de las ventajas otorgadas por él.

Las naciones europeas y los Estados Unidos gastaban en el año 1899, 251 millones de libras esterlinas (2.873.950.000 pesos moneda nacional) para el mantenimiento de sus fuerzas de mar y tierra. Estos gastos ascendieron, en el año 1906, á la fabulosa suma de pesos 3.664.000.000 de nuestra moneda corriente.

El pueblo de Sohrusan, en Bohemia, estaba construído sobre una rica mina de carbón. Hecho el descubrimiento de un valioso subsuelo, ha sido comprado el terreno en 28.000 pesos por un rico negociante que ha empezado á explotar la mina. Los habitantes, que son unos mil, están construyendo sus viviendas á dos kilómetros de distancia.

Un comerciante alemán, fallecido hace poco en Cottbus, ha dejado 30.000 pesos para fundar en Constantinopla un templo abierto á todas las sectas protestantes, y en el que habrán de ser predicados los sermones en el idioma esperanto.

En Suecia, en los hoteles montados á la antigua, sólo se cobra á las mujeres la mitad del precio, á causa de que éstas, por lo general, comen menos que los hombres.

EL CUERVO Y EL ZORRO



El cuervo — El zorro — La luna
(De *Pêle Mêle.*)

6.ª CARRERA — Premio BEN D'OR — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.200 metros. Entrada $ 40

	N.°	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Espoir	1	¡Ohé!	alazán	6	55	*Orbit*	*Irlanda*	ch. oro, mangas y gorra azul
Hawkins	2	Kifuxist	zaino	4	51	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares y gorra punzó
LaMaisonnette	3	Alhaja	zaina	4	51	*Mar.scal*	*Aguja*	ch. y g. turquesa banda plata
Lagrange	4	Fernet	alazán	5	50	*Camors*	*Fugitive*	ch. naranja, gorra violeta
Belgrano	5	Peregrino	id	5	50	*Don Pepe*	*Woffington*	ch. y g cereza y bl á rayas hor
The Baron	6	Farabutto	id	4	47	*Pillito*	*Fosette*	ch. blanca á lun negr, g color
Reyna	7	Pucho	zaino	4	46	*Avril*	*Marea*	ch. gran y turq, á r h, m y g turq
Ayuí	8	Summer	id	4	43	*Simonside*	*Gitana*	ch. marrón, m y gorra naranja

7.ª CARRERA — Premio ROLANDO — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

	N.°	Caballo	Pelo	edad	kl.	Padre	Madre	Colores
Lowland Boy	1	El Chacho	colordo	4	60	*Neápolis*	*Ecume*	ch. turquesa m y gorra granate
Don Gonzalo	2	Floreal	alazán	5	60	*Kendal*	*La Rachel*	ch granate y gorra verde
El Jockey	3	Rushlight	id	6	55	*The Rush*	*Kalydor*	ch. oro y gorra verde
Rosario	4	Simove	colordo	5	50	*Simonside*	*Amailá*	ch. blanca, banda y gorra azul
Lunazú	5	Aqueronte	zaino	5	50	*Acherón*	*Thebis*	ch. azul y nar á r. v. m y g. azul
Polvorín	6	Prefecto	id	5	50	*Cartouchell*	*Paudorá*	ch. turquesa, c. bot. y g. n,
Bonheur	7	Litógrafo	alazán	5	50	*Camors*	*Langosta*	ch. naranja y blanca á r. b, g, nar.
Beauclerc	8	Beauclerc	zaino	4	48	*Pillito*	*Beaurivage*	ch. turq. y verde á r. h. y g. verde
Reache	9	M. Muerta	alaz'na	4	44	*Id*	*Morena*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Royal	10	Capataz	colordo	4	44	*Victor*	*Beata*	ch. pun y bl, á r. ver. y g. pun.
San Lorenzo	11	Nazareno	id	4	41	*LeSama't'n*	*Morisca*	ch. punzó, alm.b, gorra b y punzó

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DOMINGO 25 DE AGOSTO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio PAQUIN — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

	N.°	Caballo	Pelo	edad	kl.	Padre	Madre	Colores
Titán	1	Sidra	zaina	3	56	*Wagran*	*Orgía*	ch. vde. gorra punzó
Don Rodrigo	2	Frisa	id	3	56	*Alerta*	*Foudre*	ch. verde niño y gorra violeta
El Jockey	3	Trucha	id	3	56	*Tonic*	*Mónica*	ch. oro gorra verde
Macario	4	Amatista	id	3	56	*Napoleón*	*Linterna*	ch. blanca á lun. naranja g negra
Royal	5	Paloma	id	3	56	*Royal*	*La Prensita*	ch. punz, y bl, á r, v. m, y g, punz.
Montiel	6	Vespertina	colorda	3	56	*B. Ronald*	*Vesper*	ch. blanca y g. azul
Palmar	7	Lecuy	zaina	3	56	*B. Aires*	*B. Etoile*	ch. punzó, m. blanca, g. negra
Abrojo	8	Driada	colorda	3	56	*Wagran*	*Disipada*	ch. violeta gorra granate
Old Star	9	Romantica	alaz'na	3	56	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca, m. naranja y g. verde
Nautilus	10	Duchess	id	3	56	*Sargento*	*Dafné*	ch. violeta y gorra naranja
Brown	11	Irma	id	3	56	*Kendal*	*M. Inés*	ch. turquesa m y g verde
El Jazmin	12	T. Promise	za'na	3	56	*Bolivar*	*The Siren*	ch. azul, b. blanca, g. colorada
Bonheur	13	Atalanta	id	3	56	*Neápolis*	*Agnes II*	ch. naranja y bl. á r h. g roja
San Silvestre	14	Prematura	alaz'na	3	56	*B. Bout*	*Precious II*	ch. azul y oro á r. h. m y g azul
5 de Abril	15	Mentirosa	zaina	3	56	*Milenium*	*La Nilson*	ch. celeste gorra blanca

2.ª CARRERA — Premio HIRUNDIA — Á LA 2 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Beauclerc	1 **Embarco**	zaino	3	56	*Alerta*	*Emblema*	ch. verde y turq á r h, g verde
Tonic	2 **Tonico**	id	3	56	*Tonic*	*Rufina*	ch. punzó, m, y gorra amarilla
Porteño	3 **Tolstoi**	id	3	56	*Camors*	*Tesorera*	ch. gris, cuello, puños y g. azul
Idem	4 **Ariete**	id	3	56	*Acherón*	*Ombra*	idem
El Jockey	5 **Okus**	alazán	3	56	*Orbit*	*Casuarina*	ch. oro y gorra verde
Villanueva	6 **Rancul**	zaino	3	56	*Simonside*	*Chalpuel*	ch. rosa cuell. bot, p. y g negra
Idem	7 **Soliman**	tordillo	3	56	*L. Sam'tam*	*Artillerie*	idem
Don Gonzalo	8 **Neuquen**	dor'llo	3	56	*B. Aires*	*Primera*	ch. granate y gorra verde
Los Cardos	9 **Adelante**	zaino	3	56	*Acherón*	*Jara*	ch. turquesa y gorra granate
Lowland Boy	10 **Majo**	id	3	56	*G. Hermit*	*Alba*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Brown	11 **Fore Mast**	alazán	3	56	*Le Mat*	*Alenya*	ch. turquesa, m y g. verde oscuro
Céres	12 **Cabo**	id	3	56	*Sargento*	*S. Sound.*	ch. verde. gorra oro
Arroyo	13 **Mudo**	zaino o	3	56	*Sea King*	*Charlatana*	ch. verde m y gorra oro
Eléctrico	14 **Motorman**	alazán	3	56	*S. Cross*	*Fosfórica*	ch. blanca band. oro gorra negra
León	15 **Escamillo**	zaino	3	56	*Simonside*	*Gitana*	ch. azul y oro hor., m y g marrón
Las Mercedes	16 **Koch**	zaino c	3	56	*Kendal*	*Nesta*	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Griffón	17 **Schrapnel.**	zaino	3	56	*Sea King*	*Victoria*	ch. y gorra celeste

3.ª CARRERA — Premio ARTICO — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de tres años ganadores de una ó dos carreras.—Peso: 54 kilos
Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Quirón	1 **Artico**	zaino	3	57	*Orange*	*Artemisa*	ch. gris m oro g cer.
El Jockey	2 **Timido**	id	3	57	*Tonic*	*Monona*	ch. oro, gorra verde
Idem	3 **Old Chap**	to'tado	3	54	*Orbit*	*Vinegar*	idem
La Torrecita	4 **Níspero**	zaino	3	54	*G. Hermit*	*Cristomeria*	ch. turq. y gorra naranja
Kemmis	5 **Ogro**	zaino c	3	54	*Orbit*	*Rosairina*	ch gran. y tur., á r. v. y g. gran
R. Fernández	6 **Regente.**	alazán	3	54	*Camors*	*Roxelane*	ch. granate gorra negra
Montiel	7 **Juncal**	id	3	54	*Ercildoune*	*Doña Luz*	ch. blanca gorra azul
Don Gonzalo	8 **Arsenico**	zaino	3	54	*Kendal*	*Sierpe*	ch granate. gorra verde
Brown	9 **Brown**	zaino c	3	54	*Id*	*Corrie Dha*	ch. turquesa, m. y gorra v oscro
Mon Rêve	10 **Champag'**	alazán	3	54	*Nápolis*	*Chara II*	ch. marrón y nar. á r. h. g. nar.
Petite Ecurie	11 **Demonio**	alazán	3	54	*Wagram*	*Diana*	ch. bl. alm. oro g, blanca y oro

4.ª CARRERA — Premio RANCAGUA — Á LAS 3 P. M.

Handicap para toda yegua de 4 años ganadora, que no haya ganado más de pesos 20.000

Premio: $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª, y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Little Stud	1 **Pas-Facile**	zaina	4	58	*Neápolis*	*Pas-si-bete.*	ch, turquesa m. y g. naranja
Zubiaurre	2 **Geisha**	colo'da	4	53	*Stiletto*	*Aguila*	ch. blanca á lunares, g azul
Jubilée	3 **Adriática**	alaz'na	4	53	*Don Pepe.*	*L. Adriatic.*	ch. blanca y negra á r. b, g. oro
A. Sibourd	4 **Natita**	id	4	52	*Milenium*	*Regalada*	ch negra gorra blanca
Nautilus	5 **Dafnina**	id	4	52	*Sargento*	*Dafne*	ch violeta gorra naranja
Monte Carlo	6 **Tarantela**	id	4	51	*Camors*	*Tumuque*	ch. granate m. y g. verde nilo
Amianto	7 **Victoire**	zaina	4	50	*Orbit*	*Vivienne*	ch. blanca mangas y gorra punzó
Pifete	8 **Ivresse**	id	4	50	*Simonside*	*Ivette*	ch. blanca alamares y gorra neg
Pergamino	9 **Alex**	id	4	46	*Orange*	*Florida.*	ch, y m. violeta, gorra ne.
Titán	10 **Orquidea**	alaz'na	4	46	*Ortegal*	*Saeta*	ch. verde, gorra punz.

5.ª CARRERA — Clásico OLAVARRIA — Á LAS 3.30 P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.° de Agosto de 1904.—Peso: 55 kilos.—Recargo de tres kilos á la ganadora de la Gran «Polla de Potrancas»

Premio: $ 15.000 á la 1.ª, y una copa ofrecida por el señor Ignacio Correa, $ 1.500 á la 2.ª, 750 á la 3.ª y 1.500 al criador

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 75

edad kil.

1 **Envidia** 55	5 **Sibila** 55	9 **Poveretta** 55	13 **Ninfa** 55	16 **Honrada** 55
2 **Zaragoza** 55	6 **Tejedora** 55	10 **Serenata** 55	14 **Regia** 55	17 **Rancagua** 57
3 **Margot** 55	7 **Cucurucha** 55	11 **Gretel** 55	15 **Quinina** 55	18 **Miramar** 55
4 **Reddie** 55	8 **Patriota** 55	12 **Mensonge** 55		

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 32 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente. *El Administrador.*

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



Número suelto	En la capital......... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	Edición de lujo	Número suelto: En la capital.. 40 centavos » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 31 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 465

FIGUEROA EN EL ROSARIO



—Dios te salve política, llena eres de gracia, don Emilio es conmigo, Zeballos tú eres el mejor de los cancilleres, y Benito es el fruto de tu vientre...

—¡Jesús!





SPORT

Como justa compensación al poco interés que ofrecen las tres primeras carreras del programa confeccionado para la reunión de mañana en Palermo, se correrán dos premios clásicos: «Belgrano» y «Río de la Plata».

En el primero, que es para todo caballo, peso por edad, en la distancia de 2.000 metros, hace su rentrée, después de dos meses de reposo, Chisme, el valioso producto del stud J. B. Zubiaurre, que nuevamente va á medir sus fuerzas con el crack de 1906, Melgarejo. Con ambos también formarán el campo Marte y Buchardo, cuya presencia aumentará el interés de la carrera, pues sabido es que se trata de cuatro de los mejores caballos que actualmente pisan las pistas.



Romántica, ganadora del premio «Roquín»



Sibila, ganadora del clásico «Olavarría»



Dafnina, ganadora del premio «Rancagua»

La reciente victoria de Melgarejo sobre Olinda, que á su vez batió á Chisme, única derrota que cuenta en su brillante foja de servicios el hijo de Gay Hermit, nos da una idea de la importancia del encuentro que se realizará mañana.

Siempre hemos sostenido á Chisme como el mejor animal de las pistas, después que sus achaques le permitieron desempeñarse en ellas, y no será por cierto la presencia de Melgarejo con sus notables adelantos, ni la de Olinda que ya venció á Chisme, lo que nos haga modificar la opinión que hemos venido emitiendo respecto del pensionista del stud Zubiaurre. Por el contrario, hemos notado que cuanto más difícil es la prueba á que es sometido, más fácil es su desempeño. Esta razón nos induce á suponer que hoy se ceñirá un nuevo triunfo llevando á su caballeriza el valor del premio «Belgrano».

Corresponde en seguida el turno al premio «Río de la Plata», para productos de 3 años, en igual distancia, 2.000 metros.

La prohibición de que los productos que actúen en esta prueba no podrán hacerlo en el premio «Jockey Club», en todo sentido de mayores alicientes que aquél, limitará el número de combatientes, y sólo aquellos que se consideren faltos de recursos para luchar con buenos y los que no hayan sido inscriptos en el «Jockey Club», concurrirán á disputarse los 7.000 $ asignados como prima al vencedor.

El número de aspirantes en condiciones de no temer esta transitoria descalificación, es limitado, y muy pocos con probabilidades de salir airosos.



Una largada

Sólo tres son dignos de mencionarse: Zaragoza, Alcalá y Rancagua, y aun cuando otros concurrieran, que en este caso serían los convencidos de no poder entrar en lucha con los buenos productos de la temporada, que son muchos y no es ninguno, dicho sea de paso, su aumento implicaría poco. Creemos que el resultado final del premio «Río de la Plata» ha de corresponder á alguno de los productos mencionados.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera.. Adriática
2.ª » .. Serenata
3.ª » .. Okus
4.ª » .. Chisme
5.ª » .. Alcalá
6.ª » .. Rolando
7.ª » .. La Favorita

De Bolivia.—Aniversario de la independencia



Altos poderes públicos en la inauguración de una fuente



El altar de la patria



En la plaza Independencia



Público en las calles

De Italia.—El ruidoso asunto Nasi

El ruidoso asunto Nasi continúa ocupando la atención pública en toda Italia y nutridas columnas de los diarios. El senado, como se sabe, reunido en alta corte de justicia, no hizo lugar á la demanda de anulación del mandato de captura ni, por consecuencia, al de la concesión de la libertad provisional. Así que, Nasi se encuentra hoy constituído en prisión en su propio domicilio, y Lombardo, su secretario, enfermo, bajo custodia en el Instituto Policlínico.

A consecuencia de los tumultos que, por este desdichado «affaire» ocurrieron en Palermo, pereció el maestro de música Pintauro, herido por un proyectil disparado no se sabe por quien.



Después del interrogatorio de Nasi en «Regina Cœli».—El presidente del senado, su excelencia Canonico, saliendo de la cárcel

Hubo, además, numerosos heridos, especialmente entre los guardias de pública seguridad, y de particulares que se hallaban presentes como simples curiosos.

Las manifestaciones en Palermo asumieron un carácter violentísimo. Nasi fué proclamado el más digno, entre todos los diputados italianos, de sentarse en las bancas del parlamento.

Sin embargo, últimamente parece que las medidas tomadas por el senado han hecho impresión hasta en Sicilia. Tanto es así que,

Carruajes y automóviles.—Progresos en la vida urbana

Cuando se encuadran en los lineamientos de un progreso de positivo interés general, y más, cuando responden á necesidades sentidas, el éxito más lisonjero acompaña á todas las empresas, ya sean de índole comercial ó industrial, ó ya sea que combinen ambos medios de acción.

Tal es el caso de la Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles, que comenzó sus operaciones hace unos pocos meses, por iniciativa de algunos hombres de visión clara y grandes actividades.

Automóvil ó carruaje, el medio de locomoción lujoso y confortable es una necesidad impuesta por las exigencias de la vida urbana y social. Y en la práctica diaria nada es más molesto que luchar, — esta es la palabra que corresponde, — con el coche propio y su serie constante, de descomposturas en los motores, si es automóvil, eternas refacciones de arreos y accesorios y enfermedades repentinas de los caballos, si del viejo sistema se trata. Se nos ocurre que en esto radica en gran parte el éxito de la Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles: sus afiliados tienen constantemente á su disposición el coche que han elegido, ya sea del uno ó del otro sistema, sin la eterna preocupación de la descompostura, sin la gotera insaciable de la talabartería y del veterinario, sin la pesadilla perpetua del mal servicio de «chauffeurs», cocheros, «grooms» ó lacayos.

Y hechas estas reflexiones del momento, á manera de preámbulo, ocupémonos de la jira de inspección que, á invitación de su presidente, señor Tomás Santa Coloma, efectuaron el domingo pasado los accionistas de aquella Compañía.

La jira comenzó en la sucursal de la sección Sud, situada en la esquina de las calles Chacabuco y Méjico, y se inició con una detenida inspección á los talleres. Los activos miembros del directorio señores Cueto, López, Lecube, ingenieros Coll y Abella, Peret y Farini, hacían los honores de la casa. Se visitó la carpintería, la sección de tallistas, la herrería, tapicería, pintura, guarniciones. Nada falta allí; ni siquiera peluquería, para poner buenos mozos á «chaffeurs» y cocheros, ni sastrería para presentarlos elegantes.

La numerosa concurrencia no escatimó frases de elogio y pudo constatar una organización perfecta, no sólo para mantener los carruajes en buen estado, sino también para construirlos por completo, y para hacer el servicio más conveniente. Las ventajas de estos talleres,—perfectamente instalados, ampliamente surtidos de todos los materiales y competentemente atendidos por numerosos y hábiles obreros, — son evidentes: la Compañía atiende la conservación y compostura del rico material en sus talleres propios, con notable economía de gastos y con la mayor perfección de trabajo.

Entretanto, por las calles de Méjico y Chacabuco se formaron en larguísimas filas los ricos vehículos, como en correcta parada militar, que llegaba hasta la calle de Salta. Y en seguida comenzó el desfile. Quince magníficos electromóviles, de la marca más reputada, Krieger, de formas modernísi-



En la calle Méjico.—Los electromóviles en el momento de iniciarse la revista



Los electromóviles para casamientos, en el hall Chacabuco y Méjico



El tren de remise, en el hall Chacabuco y Méjico

mas y elegantes, guiados por hábiles «chaffeurs»; cuarenta y cinco coupés y berlinas, no menos ricos, tirados por espléndidas yuntas procedentes de las cabañas de Alvear, Stegmann, Senillosa, Aguirre, etc. Fué un espectáculo realmente hermoso, que hizo prorrumpir á la concurrencia en entusiastas aplausos.

Retenida por las necesidades del servicio, no figuró en el desfile una gran parte del valiosísimo equipaje de la Compañía, cuyo haber completo es el siguiente: 23 electromóviles, 9 automóviles á nafta, 87 coupés, 64 milores, 12 berlinas de duelo, 5 carrozas fúnebres, tres de ellas notablemente ricas y artísticas. Además, hay 21 milores en construcción; 6 espléndidos carruajes y 3 automóviles, á despacho, en la aduana. Estas cifras descarnadas no dan idea del valor de ese equipaje, completamente nuevo, porque para justipreciarlo hay que admirar su elegancia y riqueza.



Uno de los magníficos electromóviles de la Compañía

frase concisa y elocuente, puso de manifiesto el significado del acto: «Los miembros del Directorio, — dijo, entre otras cosas, — hemos querido hacer ver á los señores accionistas en que se ha empleado el dinero que nos han confiado... Una parte del material, lo habéis visto; otro dato elo-



El directorio y los accionistas en el patio de la sucursal: Chacabuco esquina Méjico

Posee, además, la Compañía, 320 caballos, nuevos, vigorosos, de rica sangre, hábilmente amaestrados. El personal de servicio, «chauffeurs», cocheros, grooms, etc., alcanza á más de 200 hombres, toda gente conocedora de su respectivo oficio, muy disciplinada y de toda confianza.

Terminado el desfile, al beberse una copa de champagne, el señor Tomás Santa Coloma, con

cuente es este: en los primeros seis meses de ejercicio, las entradas alcanzaron á $ 470.000...» Una entusiasta salva de aplausos saludó las magníficas declaraciones del señor Santa Coloma, que fué efusivamente felicitado, conjuntamente con sus colegas de Directorio y con los activos gerentes, señores E. Gil Gutiérrez y Luis Carboni.

Los visitantes se dirigieron, en seguida, á la casa central, calle B. Mitre, 1140, á donde pudieron admirar los ricos equipajes y el depósito de materiales fúnebres.

También hay allí una sastrería perfectamente montada y surtida para la confección de libreas de todo género.

Y de la casa central, al amplio garage de la calle Esmeralda, 925, en el que la Compañía tiene instalado un taller completo para compostura y refacción de su tren de automóviles y depósito de los autos de los accionistas.

Expuesto así, tan al correr de la pluma, como lo exige el apremio de estas crónicas, el rico haber de la Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles, surge



En el taller.—Construcción de nuevos fúnebres



El hall de la casa-matriz: Bartolomé Mitre, 1140

con la evidencia de los axiomas comprobados la perspectiva del afianzamiento de su éxito.

Un solo dato basta para poner de manifiesto las ventajas que la Compañía ofrece á sus asociados: se paga, actualmente, por «remises» de 2.º y 3.º orden no menos de 400 y hasta 450 pesos mensuales; la tarifa de la Compañía es de $ 400 y los accionistas de 20 ó más acciones obtienen el 10 % de descuento, lo que reduce aquella suma á pesos 360.

Pero eso tan sólo desde el punto de vista del gasto mensual, al que hay que agregar, cuando se trata de coche propio, y como lo hicimos notar antes, la enorme economía que representa la supresión total de los gastos suplementarios de composturas, etc.

Estas ventajas son las mismas, ó mayores, si se trata de automóviles. Los garages de la sociedad están atendidos por directores técnicos competentes y honorables, que evitan siempre los mil abusos y explotaciones á que se presta este negocio. Por otra parte, el taller de composturas de automóviles, perfectamente montado, como dijimos antes, es la mejor garantía de seguridad y economía para los propietarios que confíen á la Compañía el cuidado de sus máquinas.

Y por sobre todas, la grande, la inmensa ventaja, es la puntualidad y la estricta corrección del servicio. No es tarea fácil, ni está al alcance de cualquiera, la de organizar un buen servicio de carruajes, que esté siempre á punto en el momento preciso que se le necesita; ni es tampoco, tan fácilmente hacedero como parece, la obra de disciplinar al personal de «chauffeurs», cocheros, grooms, etc., por lo general, levantisco é insubordinado.

Esta fué una de las notas que muy bien supo apreciar la numerosa y distinguida concurrencia que asistió á la fiesta que nos ocupa: en la Compañía Nacional de Carruajes y Automóviles, todo marcha al reloj, ningún resorte discrepa, todo el personal es de primer orden, cada cual ocupa su puesto á punto, todos cumplen á conciencia su respectiva misión.

Esta maravilla de orden y compostura, obtenida en muy pocos meses de ejercicio, se debe á la activa vigilancia de los miembros del Directorio, encabezados por su presidente, y á la competencia y laboriosidad incansable de los gerentes, señores Gil Gutiérrez y Carboni. Así se complacieron en reconocerlo todos los concurrentes.



El garage de la Compañía: Esmeralda, 925-927

En París, el servicio de carruajes y automóviles está casi monopolizado por tres grandes compañías, semejantes á nuestra Compañía Nacional, cuyo rol en nuestro engranaje de vida urbana y social le asegura las más auspiciosas perspectivas.

De Italia.—El ruidoso asunto Nasi



Abogado Pedro Pansini



Abogado Ruggero Mariotti



Abogado Domingo Pozzi

Los tres comisarios elegidos de la cámara de diputados para sostener la acusación contra Nasi ante la alta corte de justicia



El maestro Pintauro, caído en Palermo durante la demostración del 18 de julio

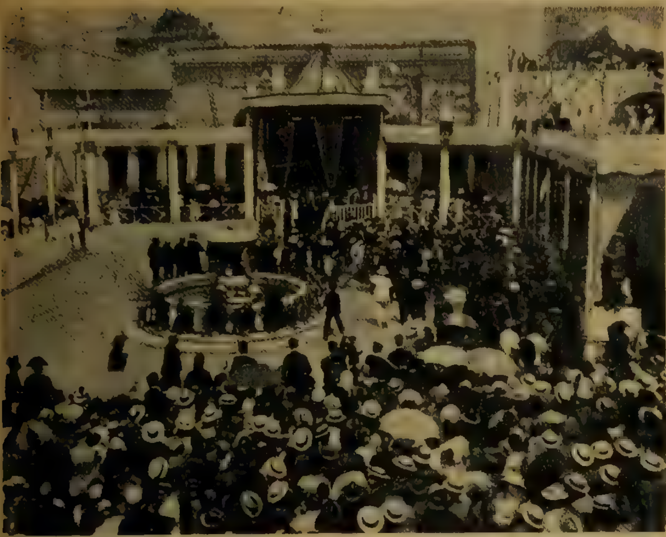


La guardia impidiendo el pasaje en la plaza Pretoria



Lugar donde cayó el maestro Pintauro

De Italia.—Inauguración del acueducto Gragnano



Inauguración del acueducto de Gragnano.—La plaza León y la fuente inaugurada



El ministro italiano Tittoni y el ministro austriaco D'Aehrental, en Desio

de los catorce senadores sicilianos que asistieron á la alta cámara el día 26 de julio último, trece votaron por la legalidad del arresto del famoso ex ministro.

✤ El 18 del pasado julio se inauguró el acueducto de la ciudad de Gragnano, cerca de Nápoles, con asistencia del ministro de obras públicas Gianturco, y siendo madrina la duquesa de Andria. Bendijo las aguas, que fueron bautizadas con... champagne, el obispo de Castellamare.

270, CARLOS PELLEGRINI
(ANTES ARTES)
BUENOS AIRES
Pidan mi CATÁLOGO

AMADO



Dormitorio estilo Inglés, de cedro macizo, trabajo esmeradísimo, mármoles de Grecia, compuesto de un ropero, forma 3 cuerpos, dos mesitas, un lavatorio y una cama-camera . . . . $ **310.—**



Dormitorio Luis XV, de nogal y roble, especial matrimonio, el juego completo. . . . $ **42**



Juego de vaqueta para comedor
Doce sillas cuero primera clase. . . . . $ **19**
Un sofá y dos sillones. . . . . „ **19**



Aparador y trinchante, nogal y roble. . $ **375.—**
Doce sillas de vaqueta, de nogal. . . . „ **190.—**



Juego de sala fantasía, tapizado con precioso l las 9 piezas. . . . . $ **12**



Regio dormitorio Luis XV, compuesto de un ropero de tres cuerpos, un toilette, dos mesitas de noche, torio de tres cuerpos y una cama-camera, con mármoles Porto Venere, en exposición ARTES, 270 $ **90**
Desel completo, que acompaña al dormitorio, con campas de seda y bordados . . . . „ **10**

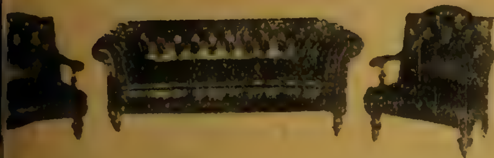
ROCHE

CARLOS PELLEGRINI, 270

(ANTES ARTES)

Sucesor de FÉLIX ROCHE

FABRICANTE É IMPORTADOR DE MUEBLES



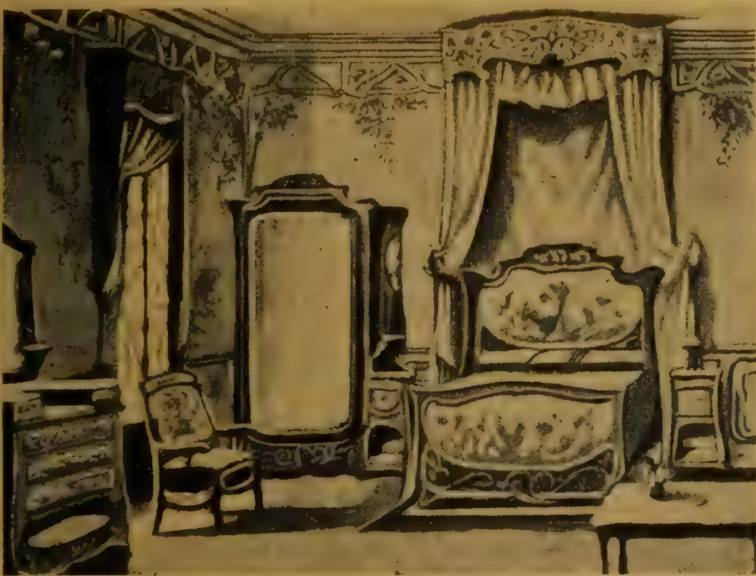
o de escritorio, las 3 piezas con cuero de mou-
t. . . . . $ **120.—**
cuero de mouton francés. . . . . . „ **135.—**



Espléndido juego de sala, lo más moderno y conforta-
ble, tapizado con lampas de seda, el juego de nueve
piezas. . . . . $ **275.—**

on
riedad
Come-
es
rmito-
s
ones
stíbu-

todos
cios.



Dormitorio de Roble macizo, mueble moderno, hecho en mi taller de muebles y decorado en nuestra sección tapicería

Muebles
Luis XV
Luis XVI
Arte
Nuevo
Imperio
Renaci-
miento
Fran'co I
Enriq' II



nado con Bandeaux
cenefas, Luis XV.
género florentín
ra, el cortinado
pleto y colocado, á
os. . . . **75.—**



Cortinado para comedor,
de «Velours», con ba-
rra de bronce, lo más
moderno . . $ **60.—**



Cortinado estilo Luis XV, últi
ma novedad como cortinado
Bandeaux, bordados en seda,
cortinas con lampas de se
da, á . . . . . $ **127.—**



Consola Luis XV,
dorada y nogal,
con mármol fino,
á. . $ **150.—**

De España.—El rey en Santander



Santander.—El rey en su nuevo balandro «Dios salve á la reina», acompañado del oficial del «Giralda», señor Jacome, antes de empezar las regatas

El día 26 del pasado entró su majestad el rey en Santander para asistir á las regatas y tomar parte en ellas. Hizo el viaje desde San Sebastián en el «Giralda», al que convoyó hasta la entrada del puerto el cañonero «Marqués de la Victoria», que luego siguió el viaje hasta el Ferrol. El «Pelayo», el «Princesa de Asturias» y el «Extremadura» saludaron con sus cañones la entrada del yate real. Cuando éste fondeó, subieron á bordo á saludar al rey las autoridades civiles y militares. Inmediatamente de desembarcar, el rey hizo una excursión en automóvil por gran parte de la provincia.

En las regatas de balandros, celebradas ese mismo día, tomaron parte los siguientes, que nombramos por orden de salida: «Princesa de Asturias», patroneado por don Luis Arana; «Santí», por don Juan A. Arana;



Santander.—El Monte de Piedad, inaugurado por el rey



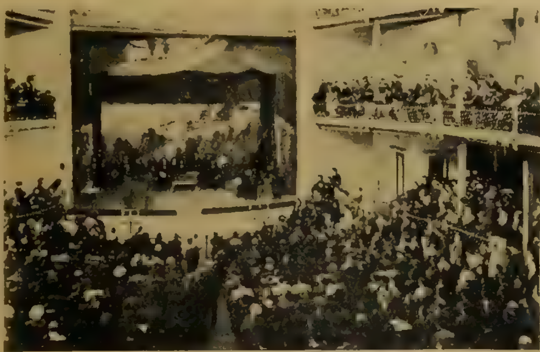
Don Eduardo Benot, ilustre académico de la Lengua, fallecido en Madrid el 27 de julio

«R. S. C.», por el señor Monasterio; «Chirta», por el señor Chávarri; «Dóriga», por el señor Pardiñas; «Ena II», por don Manuel Corral; «Dios salve á la reina», por su majestad don Alfonso XIII, y «Ena I», por el señor Pombo. Ganó el primer premio, «Princesa de Asturias»; el segundo, «R. S. C.» y el tercero, «Dóriga».

Las regatas continuaron los días 28 y 29.

El 27 del pasado falleció don Eduardo Benot, una de las más relevantes figuras del intelectualismo español.

Había nacido en Cádiz el 26 de noviembre de



Barcelona.—Meeting contra el proyecto de ley de azúcares

1822. Las primeras manifestaciones de su talento fueron, siendo muy joven, la poesía y la obra dramática; pero bien pronto derivó su aplicación hacia las matemáticas, la filología y la filosofía. A los 25 años fué hecho profesor del famoso colegio de San Felipe Neri, creado en Cádiz por don Alberto Lista, y del cual fué luego Benot director y propietario. También explicó astronomía y geodesía en el observatorio de San Fernando.

Poco antes de estallar la revolución del 68 empezó á tomar parte activa en la política, figurando como hombre de espíritu

El célebre caballo belga de tiro pesado

Llegada de los primeros ejemplares

La prensa se ocupó ya preferentemente del arribo de los primeros ejemplares de caballos belgas de tiro pesado, tan célebres desde que el dictamen científico y el éxito alcanzado en certámenes universales les asignaron indiscutible superioridad sobre los caballos ingleses y percherones y otras razas famosas. Empero, es en CARAS Y CARETAS donde se da por primera vez la nota gráfica del acontecimiento y se le trata en su aspecto capital y más interesante para nuestro país.



«Nigro du Fosteau»

La llegada de un grupo de caballos belgas ha tenido la virtud de llamar la atención de la prensa y de los importadores y criadores, por cuanto, como es del dominio público, se trata de abrir mercado en la República Argentina para los productos de aquella raza. Pero todavía no se hizo el análisis de las condiciones que ésta reune, desde el punto de vista de su bondad, de su aclimatabilidad y de sus méritos en relación con las ya conocidas por nosotros. A eso concurre el presente artículo.

La nueva raza cuya importación se inicia, viene con la aureola de grandes triunfos, de los cuales el más honroso de todos es el obtenido en París, en la exposi-



«Brillant d'Aa»

ción de 1900. Ya anteriormente el éxito en los mercados de Europa y la América del Norte, y la opinión de los entendidos, la sindicaban como la mejor del mundo, pero estaba reservado á la exposición pronunciar la palabra definitiva. La pronunció, en efecto. *Câline II* ganó el campeonato de yeguas de tiro de raza extranjera, y el padrillo *Rêve d'Or* alcanzó el campeonato universal de todas las razas de tiro, sobre el percherón, el caballo inglés y demás reyes de tiro pesado. Este dictamen proclamó al caballo belga como el primer caballo de tiro del mundo, y — circunstancia notable — el producto que obtuvo el campeonato de las razas francesas, era también un caballo belga: *Spiron*.

El profesor Leyder, ex director del Instituto Agrícola de Bélgica, resume en pocas palabras las condiciones esenciales que constituyen el éxito del caballo belga: proporcionado, formas robustas, cuerpo á corta distancia del suelo, pecho espacioso, osamenta gruesa, musculatura poderosa, precocidad, longevidad, aclimatabilidad



«Brutus de «Windeke»

y poca necesidad de cuidados, resistencia y gran rendimiento en el trabajo, docilidad y adaptabilidad a todos los pasos.

Debido á tan relevantes condiciones, las razas belgas van á la conquista de todos los mercados y han conseguido imponerse de una manera ejempiar en los medios donde son más necesarias las bestias de tiro poderosas. Citaremos especialmente á los Estados Unidos y Canadá, — de los cuales el primer país es el gran cliente de los criadores belgas, — cuyos gobiernos tienen comisionados permanentes en Bélgica, para la compra de reproductores. No debemos olvidar tampoco á los puertos de Ambéres y Hamburgo, y á los holandeses, de colosal tráfico, donde no se empleau sino caballos belgas, con exclusión absoluta de todos los demás.

Por lo que nos concierne, á simple vista, hallamos que convendría la importación de animales de esta raza. El peligro de la aclimatación no existe en forma alguna, porque le son indiferentes el clima, el suelo, los accidentes meteorológicos, la alimentación, el trabajo,



«Marquis de Lauzelles»

los cuidados generales, etc. Se ha aclimatado desde Suecia y Dinamarca hasta Suiza, Italia y la Croacia, y desde Rusia y Alemania hasta la América del Norte.

El caballo belga está hecho á toda clase de trabajos. Lo mismo se le atalaja á un carro que se le emplea en la labranza. Es sobrio hasta la frugalidad, pues no es delicado para la comida ni consume mucho, y si á eso se añade su fuerza estupenda — ¡arrastra cargas de 3.500 á 5.000 kilos! — resulta ser doblemente económico. En nuestro puerto le está reservado un campo de acción brillantísimo, pues un sólo ejemplar de la raza puede suplir á tres ó cuatro caballos de los que actualmente se utilizan allí.

Ya hemos dicho que una de las condiciones del caballo belga es la precocidad. Esta llega á tal extremo, que le distingue entre todos. A los dos años de edad sirve para reproductor é indemniza al dueño de todos los gastos con lo que le produce su trabajo.

Para la importación de tan magníficos animales en la República Argentina, nuestro reconocido compatriota el señor Alberto J. Escalada fundó en Bruselas una sociedad anónima, formada entre los principales caba-

ñeros belgas. La institución se propone también la exportación de capones y caballos de tiro liviano á Bélgica.

El primer lote de caballos belgas enviado por la sociedad á Buenos Aires ha llegado ya, y se exhibe en



«Marquis D'Aa»

la casa Bullrich, donde será rematado el día 6 de septiembre.

Componen el lote los siguientes animales:

Nigro du Fosteau, cabaña de Mr. Jules Hazard; nacido el 22 de marzo de 1906; por *Bristol*, hijo del campeón mundial *Rêve d'Or*, y *Havanaise du Fosteau*, hija de *Brind'Or*, campeón de Bruselas en 1905. Nigro no fué presentado todavía en las exposiciones.

Ninus du Fosteau, de la misma cabaña, nacido el 4 de marzo de 1906, hija del citado *Bristol* y de *Cleo*. Tampoco ha sido presentado en las exposiciones.

El establecimiento de Mr. Jules Hazard, de donde proceden estos dos caballos, situado en Leers et Fosteau, es la primer cabaña belga, sobre todo por sus productos yegnarizos, y ha sacado todos los campeonatos de Bruselas en estos últimos años y el de París en 1900.

Marquis d'Aa, nacido el 27 de febrero de 1904, procedente de la cabaña de Mr. Victoriano d'Aoust d'Anderlecht, hijo de *Marquis d'Eerbeck* y de *Guince*. No ha sido presentado en las exposiciones.

Brillant d'Aa, nacido el 1.º de junio de 1905, procedente de la misma cabaña que el anterior é hijo de



‹ Brunel ›

los mismos. No ha sido presentado á ninguna exposición, y fué vendido por su dueño con la única expresa condición de que saliese fuera de Bélgica.

Brutus de Windeke, nacido el 15 de marzo de 1901, ha ganado los siguientes premios: 2.º de la exposición de Ninave, 1.º de la de Alox, 3.º de la de Gante (1906), 8.º de la de Courtrai y 3.º de la de Lovaina (1907). Su padre, *Anseroeul*, ha ganado un primer premio en la exposición de Meerbeke y un segundo premio en la de Ninave: es hijo del célebre *Rêve d'Or*; el gobierno belga lo pensiona con 5.000 francos anuales. La madre es *Margherite la Blonde*, que por haberse lastimado á los dos años no concurrió nunca á una exposición. *Brutus* pertenece á la cabaña de Mr. Dhanwer.

A la misma cabaña pertenece:

Marquis de Lauzelles, nacido el 15 de enero de 1903, que ha ganado los siguientes premios: 3.º de la exposición nacional belga de Bruselas, 1.º en la Lexpertice de Bruselas, 2.º en el concurso de Aasche, 2.º en la exposición de Mons (1906), 3.º en la de Wilvorde, 2.º en la Lexpertice de Bruselas, 3.º en la exposición nacional de Bruselas (1907). *Marquis de Lauzelles* es hijo de *Porthas de Lauzelles*, premiado con el 3.º premio en la Lexpertice de Bruselas, con el 1.º de la exposición de Genappe, con el 2.º de la de Jodoigne y con la misma categoría en la de Wavre. La madre es *Marcotte de Lauzelles*, premiada con el segundo premio en la exposición de Wavre, 1.º en la de Jodoigne y 3.º en la de Somblaux.

La cabaña de Mr. Dhanwer es la más renombrada de Bélgica. Su caballo *Bienbenu* ganó en 1904 el campeonato de la exposición nacional belga de Bruselas. Otro de sus caballos, *Indigène*, ganó iguales campeonatos en 1906-7. *Bienbenu* é *Indigène*, también están pensionados, para su conservación, con 5.000 francos anuales del tesoro belga.

Marquis de Bass, nacido el 2 de mayo de 1903, ha ganado un 1.º premio en la exposición de Ath, un 2.º en la de Charleroi (1906), un 2.º en la Lexpertice de Ath, un 3.º en la de Thuin y un 3.º en la nacional belga de Bruselas. El padre, *Prince du Chenay*, ganó el primer premio en la exposición de Namur (1906 y 1907); La madre, *Marie de Bass*, ganó el primer premio de la exposición de Tollembeck y el segundo de la de Biénerme. *Marie de Bass*, procede de la cabaña de Mr. Colbaut, en Hellebeck, que ganó, con el caballo *Gambrinus*, el campeonato del mundo sobre todas las razas de tiro pesado, en la exposición internacional celebrada en Milán en 1906. *Gambrinus* también está pensionado con 5.000 francos.



«Ninus du Fosteau»

Brunel, nacido el 11 de junio de 1904, es hijo de *Pirata*, también pensionado con 5.000 francos por el gobierno belga y ganador del campeonato de la exposición nacional belga de Bruselas (1900) y de 10 primeros premios, 10 segundos, 11 terceros y 6 cuartos en las distintas exposiciones á que ha concurrido, entre ellas varias en París y una en San Luis (Estados Unidos de América, 1904). *Pirata* ganó, además, premios en dinero por valor de 30.000 francos. La madre de *Brunel* *Blendine*, ganó siete primeros premios en las tantas veces que concurrió á exposiciones: en Merxau (1903), Wyneghem (1903), Moztesel (1904), Oosmale (1904), Ambéres (1905, 1906 y 1907). *Pirata*, el padre de *Brunel*, es hijo del caballo *Júpiter*, reconocido como el mejor caballo belga que ha existido.

Como se habrá notado al leer este artículo, los caballos son todos de muy diferentes edades. Los hay de 15 y 20 meses y de 2, 2 1|2, 3, 3 1|2 y 4 años. El señor Escalada los ha preferido así con el objeto de dar idea de la precocidad de la raza.



«Marquis de Bass»

De España.—La ascensión del "María Teresa"

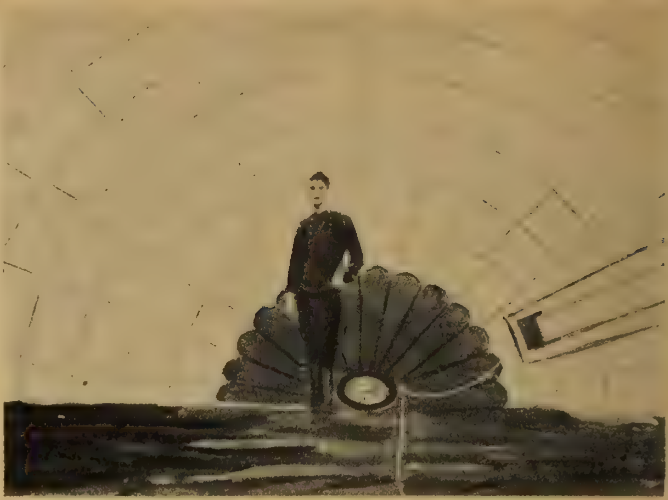
revolucionario. En las elecciones para la constituyente del 69 venció á Prim en la circunscripción de Jerez y triunfó con 26.000 votos.

En dichas cortes fué uno de los más convencidos propugnadores del sistema federal, al que siguió siempre firmemente adicto.

Ministro de fomento, en tiempo de la república, á él se debe la ley organizadora del Instituto Geográfico

En 1887 fué elegido individuo de la Real Academia de la Lengua.

Actualmente estaba terminando una gramática de la lengua castellana, cuya publicación será sin duda un gran acontecimiento.



Kindelán examinando su globo por dentro, antes de la ascensión

Entre sus obras más importantes sobre las diversas ramas del saber en que fué maestro, figuran:

Arquitectura de las lenguas (tres tomos). Prosodia castellana y versificación Diccionario de asonantes y consonantes. Diccionario de ideas afines (dirigido por Benot). Temas varios (artículos científicos). Colección de poemas. Discursos académicos y discursos parlamentarios. Gramáticas: italiana, francesa, inglesa y alemana. Metrificación española, sinalefa y diptongos. Gramática general. Cuestiones filológicas. Cuadros sinópticos de psicología crítica. Aritmética general. Resultante de los movimientos giratorios con aplicación á la astronomía. Estudios sobre Shakespeare.



Ascensión del globo «María Teresa» en Valencia, en la tarde del 24 de julio

Enorme interés despertó en toda España esta arriesgada expedición, que describimos someramente. El globo «María Teresa», tripulado por el capitán Kindelán, que, como aficionado, tomó parte en el concurso celebrado en Valencia, ganó el aire al anochecer y tomó rumbo al S. O. Una desecha tempestad le sorprendió sobre el lago de la Albufera. Tocó luego tierra y una vez informado de su posición, siguió viaje nuevamente, y á la mañana siguiente, una racha de viento arrastró al globo hacia el mar. El intrépido aeronauta pudo salvarse á nado, pero no queriendo abandonar su globo, arrastrado hasta cerca de las islas Baleares. A las seis de la tarde, el heroico capitán se decide á abandonar su globo, ante la proximidad de la noche, y emprende una ruta á nado, hacia la tierra lejana.



Retrato de Kindelán, hecho en su casa el día que regresó de Garrucha

La influencia del sol, la debilidad, la sed, la magnitud del trance, marcándose en su organismo llevaron á Kindelán á sufrir momentos de desvarío. Se reanima. Pasa un vapor, el «Castilla», y ni las señas ni los gritos del náufrago se oyen desde á bordo.

Al desvanecerse la esperanza del barco que pasa, surge otra en el horizonte, pues destacan, esfumadas, las costas de Ibiza.



El globo «María Teresa» en alta mar

Cerrada casi la noche y cuando se hallaba distante de su aerostato unos 500 metros, vió que un buque se aproximaba. Un último esfuerzo, nadando desesperadamente, y al fin desde el vapor inglés «West-Point» se advirtió la presencia del náufrago, y fué salvado.

El capitán Kindelán, una vez terminada su accidentada aventura, dirigióse inmediatamente á Madrid, donde su madre, llena de mortal ansiedad, aguardábale impaciente y casi sin esperanza.

DE TODO EL MUNDO



Yi-Hyeung, ex emperador de Corea

Los diarios han informado ya extensamente de los últimos sucesos de Corea que han provocado la abdicación ó más bien dicho la separación de Yi-Hyeung, emperador de Corea, que incurrió en la ira del Japón por haber solicitado la ayuda de las potencias europeas para libertarse del yugo opresor de los japoneses. Como se sabe, el Japón adquirió por la convención de noviembre de 1905, el control de la política externa de Corea, control que pronto convirtió en protectorado preparando el terreno para la anexión definitiva que ya lo es de hecho. Asciende ahora al trono Yi-Siek, hijo de Yi-Hyeung, que cuenta actualmente 33 años de edad. Su absoluta debilidad de carácter, es una cualidad inapreciable para el papel que le está reservado, de muñeco del marqués de Ito que, en su condición de representante del Japón, es el árbitro de los destinos de Corea.



Yi-Siek, actual emperador de Corea

—El emperador de Marruecos Mulei Abdel Aziz, es por su abstracción completa de los asuntos de su estado, un digno émulo del emperador de Corea. Toda la responsabilidad de la crítica situación porque atraviesa el imperio de Marruecos, recae sobre las espaldas del primer ministro Raisulí. El grabado que publicamos representa al emperador de Marruecos en su harém, presenciando una carrera de bicicletas entre dos de sus esposas. Estos pasatiempos á los que dedica toda su atención se llevan á cabo con una fastuosidad á la que sólo ha podido poner un freno el agotamiento total del tesoro imperial.



«El emperador se divierte».—Uno de los pasatiempos favoritos del emperador de Marruecos

—El movimiento de opinión tan desfavorable á los trabajadores amarillos que se ha manifestado en Norte-América, se ha propagado á los distritos mineros del Transvaal, adonde se habían dirigido, atraídos por la carestía de brazos. El empleo de los chinos ha resultado tan lleno de inconvenientes, que se ha resuelto eliminarlos por completo y reemplazarlos por peones africanos de las razas más robustas del Africa Austral.

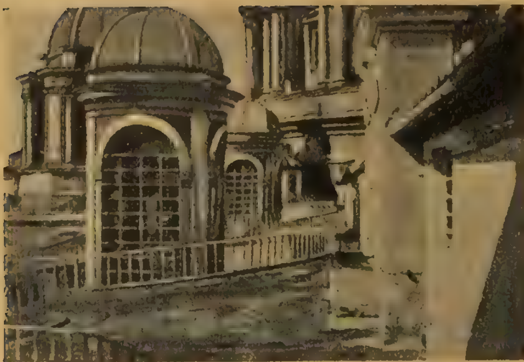


Los mineros chinos del Rand, que se están reemplazando por negros



Llegada de un contingente de africanos, para reemplazar á los amarillos

Una ciudad sobre una azotea



Una fuente



Habitación de un sampietrino

¡Una ciudad sobre una azotea! Por extraño que esto parezca, la cosa es absolutamente cierta. Y apresurémosnos á agregar que la azotea de que se trata no es una azotea cualquiera, desde el momento que mide no menos de 15.000 metros cuadrados de superficie: tal es, en efecto, la azotea de San Pedro, en Roma, la más vasta y la más célebre basílica del mundo.

Desde hace cuatro siglos el grandioso monumento se ofrece á la admiración de las gentes, aparentando, á primera vista, no sufrir las injurias del tiempo: sin embargo, su trabajo, oscuro y lentamente destructor, se hace sentir allí como en todas partes y, sin los cuidados continuos de que los pontífices rodean á San Pedro, la gigante fábrica no habría podido conservar esa vigorosa juventud, esa robusta armonía de sus primeros tiempos. Pero ¿sabéis lo que cuesta el mantenimiento de la colosal basílica? La cifra anual redonda de 180 mil pesos de nuestra moneda.



Un barrio sobre las terrazas de San Pedro

Ahora bien; como para las obras que su conservación exige, es necesario un verdadero ejército de obreros artistas, los papas no pudieron tener mejor idea—y en seguida la pusieron en práctica—que tener allí mismo y á su completa disposición el aludido ejército.

Y aun hicieron más; sobre la inmensa azotea que cubre las bóvedas de San Pedro, construyeron las habitaciones que aquéllos debían ocupar.

Actualmente, esas habitaciones forman una verdadera ciudad, edificada á ochenta metros sobre el nivel del suelo, alrededor de la gloriosa cúpula: una ciudad con sus calles, sus plazas, sus fuentes y ¡quién lo creería! con sus jardines y paseos, con sus tiendas, llenas de animación con el ir y venir de los obreros, y en la que no faltan ni la algazara de los chiquilines, ni el ladrar de los perros y ¡oh, Dios! ni los chismes de las comadres.



El barrio de los sacristanes

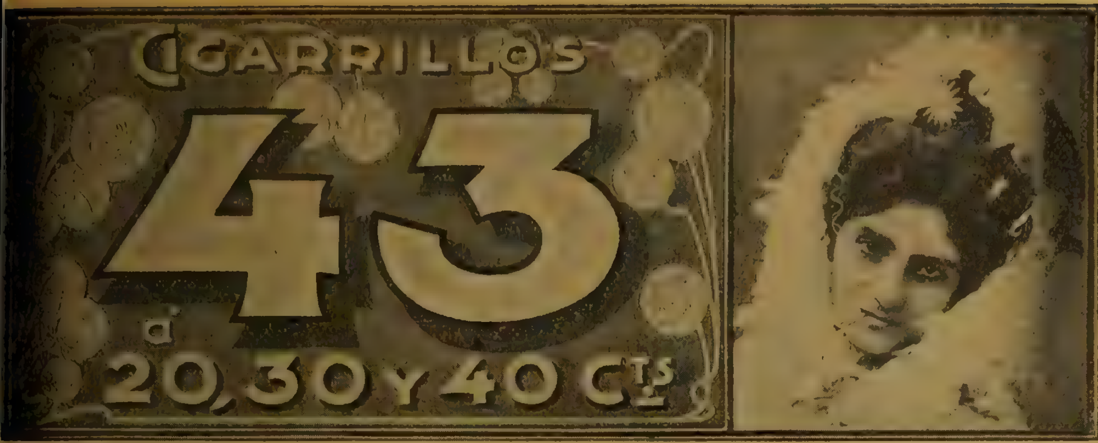
Todo ese mundo vive allí, entre el cielo y la tierra, viendo hormiguear abajo las multitudes.

Los sampietrinos, en efecto, son como parte integrante del edificio, cuya cumbre habitan y cuya conservación es su vida. Como todos los que dependen del Vaticano, los sampietrinos tienen su uniforme especial.

El gremio más notable es, sin duda, el de los cuidadores de la cúpula y de la cruz que le sirve de remate, y nada más curioso que la educación de ese ejemplar sampietrino. Apenas sabe andar, ya se le enseña á evolucionar en el vacío: el padre le ata á caballo sobre un palo y, después, desde lo alto de una bóveda interior ó de una cornisa exterior, empieza á largar cuerda y deja el «sampietrinetto» que se balancee sobre el abismo durante horas enteras. Le sube, le baja y le sacude sin hacer caso de sus gritos, hasta que el aprendiz se acostumbra á la sensación del vacío.



Andamiaje construído por los sampietrinos, para la refacción de la cruz sobre la cúpula de San Pedro





CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED. DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCC.res DE E. V. JACCARD & Cía

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & Co

MARCAS REGISTRADAS

Buenos-Aires Mayo 31 de 190[illegible]

Señores Piccardo y Cía

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y níquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

[firma]

Vestimentas de soberanos



Napoleón I con el traje de su consagración

Pasaron los tiempos en que los monarcas se vestían poco más ó menos como vemos vestidos á los reyes de la baraja, y hoy existen soberanos que, á la vez que de sus estados, lo son de la moda, que humilde sigue sus inspiraciones, como débil vasalla; pero estas costumbres modernas, que hacen ir á los reyes de hongo y americana como un particular cualquiera, no impiden que en determinadas ocasiones se presenten revestidos con todas las insignias tradicionales del poder real.

Esto no reza con España. En este país, el monarca, fuera de los casos en que adopta el hábito de alguna orden militar, acude á las grandes solemnidades en uniforme de capitán general, pero sin manto ni corona. En cambio, el rey de Suecia usa de ambos atributos cada vez que asiste al parlamento y en otras muchas ceremonias, siendo el que más frecuentemente los luce de todos los soberanos europeos.



Los zares vestidos de boyardos

Las fotografías, dibujos y cuadros reproducidos por la prensa del mundo entero cuando la coronación de Eduardo VII, popularizó los atributos externos de la monarquía inglesa, la corona, los cetros y el manto de púrpura. Hay que advertir que los ingleses llaman púrpura al morado oscuro; morado, por consiguiente, es el manto real inglés, y morado el forro de la corona, no rojo como en España. Bajo este majestuoso atavío, lleva el monarca británico el uniforme de feldmariscal, de gran gala. Otro rey de los de manto y corona es el de Servia, y por cierto que la corona es enorme, pesadísima, y el manto tan grande, que yendo el monarca á caballo, aun tienen que sostenerlo cuatro ayudantes. La corona de Pedro I está hecha, en parte, con metal de un cañón histórico, tomado en la guerra por el fundador de la casa Karageorgevitch.

El zar de Rusia también lleva en ocasiones sobre el uniforme el manto de armiño y la corona imperial, pero su verdadero traje de ceremonia, y sobre todo su atavío más típico, es el traje de boyardo, de antiguo señor ruso, con el que asiste el día de Pascua á las solemnidades de la Iglesia, acompañado de la zarina con traje igualmente á la antigua moda moscovita.



El rey de Inglaterra, con los atributos reales

Como traje caprichoso, ninguno puede compararse al del gran Napoleón, traje ideado por el pintor David para la ceremonia de la consagración del emperador, y que sin duda debió ser muy del gusto de éste, con su gran manto sembrado de abejas, su cetro de dos varas de altura y su corona de dorado laurel. Hay quien dice que los mariscales y altos dignatarios presentes á la ceremonia sólo con trabajo pudieron contener la risa al ver así ataviado al «pequeño cabo»; pero eso no impidió que andando el tiempo, las estampas populares representasen á Napoleón III en el mismo traje.

Algo parecido en el estilo, aunque un poco menos fantástico, es la vestimenta de ceremonia del emperador de Austria. Vestido de este modo, todavía tiene Francisco José el aire arrogante y majestuoso que corresponde á un gran emperador. El anciano monarca, después de todo no es muy aficionado á vestirse con esta magnífica, pero molesta y pesada, vestimenta: tampoco se muestra muy aficionado á presentarse en traje de particular; sus simpatías están por los uniformes militares y entre éstos es donde no manifiesta preferencias. El grandioso atavío en que le presenta nuestro grabado apenas si lo habrá puesto seis ó siete veces.



León XIII en traje pontificio

Todos estos trajes pintorescos unos, serios é imponentes otros, tienden hoy á desaparecer, empujados por las ideas á la moderna de los soberanos de nuestros tiempos, que al asombro de sus súbditos, provocado por suntuosos atavíos, prefieren su amor y su respeto.

Aun el mismo jefe de la Iglesia, tan eminentemente conservadora, ya sólo en muy contadas ocasiones echa sobre sus hombros el manto papal y ciñe á sus sienes la triple tiara.

La primera vez que, elegido pontífice de la Iglesia, imparte su bendición «urbi et orbi» á las muchedumbres que hormiguean en la gran plaza bajo la cúpula de San Pedro, es una de las pocas veces en que puede vérsele revestido de toda la magnificencia de sus atributos soberanos.



Pedro I de Servia, en traje de ceremonia

Los naturistas del Monte-Verita



Una «tribu» blanca en un bosque, á la orilla del Lago Mayor

Varios diarios franceses y alemanes han señalado la presencia, en las inmediaciones de Locarno á orillas del Lago Mayor, de una colonia de naturistas «especie de secta religiosa cuyos miembros andaban completamente desnudos, iban, con extraña vestimenta, á hacer en los mercados del pueblo sus compras de alimentos vegetarianos y, en fin, observaban un método de vida tan especial, que la policía hubo de tomar cartas en el asunto.»



La comida de un naturista

Allí, en el Monte-Verita, en medio de un verdadero desierto, pero en un paraje admirablemente escogido, se encuentran diseminadas las diferentes construcciones de estos modernos eremitas.

Es nuestro deber, desvirtuar la leyenda que algunos se han forjado respecto á los naturistas del Monte-Verita. No se trata, absolutamente, de una tribu de energúmenos más ó menos imbuídos de las teorías de Tolstoï ó de Rousseau. No: son artistas, son industriales, escritores, comerciantes, hasta políticos, que van á escuchar en esta nueva Tebaida «la voz del silencio», y á vivir en condiciones de higiene especial.

El director-propietario de esta colonia-sanatorio es un holandés, M. Henri Jedenkove. Hijo de un acaudalado industrial, hizo largo tiempo la vida de todos sus conciudadanos; pero siempre enfermo, á pesar de médicos y remedios, debió su total curación á la supresión de toda receta y á la adopción de una higiene natural.

Conducido por su propia experiencia, adquirió en propiedad los desiertos lugares del Monte-Verita, en los que vió reunidas las condiciones necesarias para aplicar su doctrina: aire, agua y sol; y se hizo construir una casita de madera.

Bien pronto, atraídos por su ejemplo, otros adeptos se le reunieron, multiplicáronse las viviendas y hoy son numerosos los que, unos por temporadas, otros definitivamente, se han insta-



Un naturista tomando un baño de sol

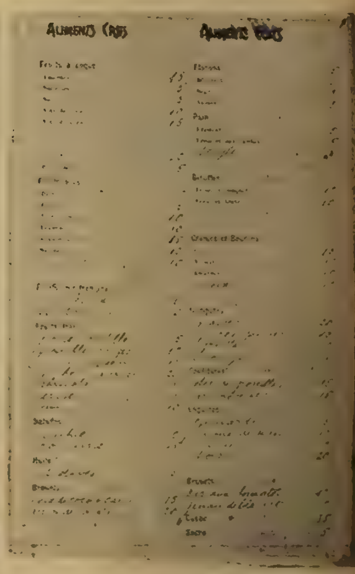


El correo

Los naturistas del Monte-Verita



Cómo se visten... cuando se visten, en el Monte-Verita



Lista de comida vegetariana, con sus respectivos precios

lado en el moderno y delicioso paraíso terrestre.

El vestido—cuando quieren usar vestido—se compone, para los hombres, de una especie de túnica muy corta y de género ligero, un calzón y sandalias. Las mujeres se envuelven en una vestidura holgada que recuerda los cuadros de Puvis de Chavannes ó los de ciertos artistas japoneses.

Nada de corsés, nada de polleras; los brazos, las piernas y el cuello van completamente descubiertos. Los cabellos flotan sueltos sobre los hombros ó se sugetan por medio de una simple cinta. Sin embargo, este atavío no es de absoluto rigor. Cada adepto puede usar la moda ó la invención que más le viniere en gana. Otrosí: se puede suprimir totalmente el traje.

Un huevo que vale una fortuna



Pengüinos gigantes capturados cerca del Polo Sud, por la expedición Bernacchi

El huevo de gran pengüin que reproduce nuestro fotograbado, ha sido poco há rematado en Londres y, tras una encarnizada lucha á puro golpe de billetes de banco, pasó á ser propiedad de un gran coleccionista, que pagó allí mismo su oferta de doscientas guineas.

Hay muchas personas que ignoran que el «plantus impennis», más conocido con los nombres de gran auk, gran pengüin ó pengüin braquiptero, era un palmípedo del tamaño del ganso, que á principios del siglo XIX contaba todavía con numerosos representantes en Islandia, en las islas Orkneys, en Terranova y en muchos islotes de los mares próximos á los polos.

En 1820, los naturalistas dieron un grito de alarma: de continuarse la caza de esas aves, la especie se extinguiría prontamente.

El huevo que reproducimos aquí pasó por diversas colecciones. En la segunda venta valió ya quinientos francos. En 1871 fué vendido en dos mil. Y finalmente, hace poco, el actual propietario ha pagado por él la bonita suma de siete mil francos.

Estos huevos tienen su belleza: son de un color verde pálido, salpicado de manchas pardas y negras que forman curiosos dibujos. Siempre fueron muy raros, porque la hembra del pengüin sólo pone un huevo cada doce meses.



Huevo de gran pengüin, vendido en 7.000 francos

El erizo servicial

(Página de Benjamín Rabier)



Bajo las araucarias



Estado de Paraná.—Monte que separa los ríos Ivahy y Tibagy



Tibagy.—Yerbal en un bosque de pinos



A orillas del río, en Santa Catalina

El grito de los monos negros, los carayás, anuncia la madurez de los piñones y bajo el monte de las araucarias seculares, las indias kainguás, como respondiendo á un llamado, avanzan en busca de los frutos caídos. Triste vida la de aquellas mujeres jóvenes, obligadas á recoger los desperdicios de los monos...



Misia Vitalina, india kainguá



Santa Catalina.—Sierra de Loyes





Pero la araucaria brasiliensis, como la llaman los cultores de la botánica, una de las especies arbóreas más originales por su figura y de mayores aplicaciones industriales, es un árbol raro. Alcanzan á tener generalmente hasta cincuenta metros de altura y su forma de paraguas junto con su fruto, le dan un aspecto particular.

En el Brasil hay inmensos montes de araucarias altísimas. Son montes que tienen una frondosidad de paisaje verdaderamente asombrosa y magnífica. Esos montes, dadas las formas de sus árboles y la frondosidad de su floresta adquieren un carácter de honda melancolía. Las hojas de las araucarias, de un verde bronce oscuro y muy espinosas, acentúan la tristeza de los montes. Demás está decir que la fecundidad de la planta que nos ocupa es grande. Los montes que circundan á las araucarias son vírgenes y una persona no podría transitarlos á caballo, pues los únicos que viven entre los árboles son indios salvajes y monos gritones que se encargan de aumentar con sus chillidos todo el permanente concierto del bosque. Está también descontado que en el estado de Paraná (Brasil), las araucarias ocupan extensiones inmensas de territorio virgen y habitado por salvajes y monos que desde la salida hasta la puesta del sol, no hacen otra cosa que aullar.



Araucarias gigantescas, en el Estado de Paraná

Cuando los frutos están en la época de la madurez, racionales é irracionales se los disputan encarnizadamente, y no son siempre los primeros los que se llevan la mejor parte.

La comida de los animales



Un obsequio para el tapir



El almuerzo de los leones marinos

El momento de repartir la comida á los huéspedes de una casa de fieras es siempre interesante para el público, pero aun lo sería mucho más si éste se diese cuenta del dinero y el trabajo que supone el alimentar á tantos y tan variados animales. Las familias que consideran el chocolate del loro como capítulo importante de su presupuesto, y aun las que consideran como el colmo del lujo el mantener un tronco de caballos, se asustarían si supiesen lo que es tener que dar comida diariamente á unos tres mil animales, como hay en el jardín zoológico de Londres ó en el de Nueva York. Este último establecimiento invierte anualmente en la comida de sus fieras 135.000 francos, lo bastante para pagar á cuatro ministros españoles.



Serpiente tragándose un conejo

Los osos blancos no se conservan bien sino con pescado, pero pescado fresco.

Otros animales que se alimentan también de pescado fresco son los leones marinos y demás focas, pero éstos no necesitan tanta cantidad como sus plantígrados compatriotas. Como son animales muy mansos, su guardián puede darles de comer á la mano, aunque para recreo del público suelen echarles los peces en el agua donde se bañan.

Los animales herbívoros no son menos caprichosos en cuestión de comida. Los hipopótamos, además de cinco ó seis panecillos, engullen á diario grandes montones de heno, que hay que echarles á puñados dentro de su inconmensurable boca.

Los elefantes consumen todavía más; según su tamaño, cada uno come al día de veinte á cincuenta kilos de heno.

Hay otro animal que también tiene trompa, el tapir, y nunca se ayuda con ella para comer, aunque sí para olfatear lo que le dan, sin cuyo requisito no prueba bocado.

Un animal que exige procedimientos especiales para poder comer, es la girafa. Debido á su singular conformación, se colocan pesebreras en el tronco de algún árbol, al alcance de su largo cuello.

Las grandes serpientes figuran entre los huéspedes más económicos de las colecciones zoológicas. Comen muy de tarde en tarde, y cada vez sólo un conejo ó un pollo, que se tragan entero y tardan semanas enteras en digerir. A veces, una serpiente no tiene hambre en mucho tiempo, y cuando le sirven su comida, que tienen que darle viva, no es raro ver al ofidio hacerse una rosca con la mayor indiferencia, y á la víctima acercarse á él y dormirse tranquilamente entre sus anillos. En el jardín zoológico de Londres, dos boas se apoderaron á la vez de un mismo conejo, y como ninguna de las dos parecía dispuesta á soltarlo, la mayor acabó por tragarse poco á poco á su rival.



La ración de los pelícanos



Dando de comer á los hipopótamos



Cómo comen las girafas

Las aves son mucho más delicadas. Excepto el avestruz, que de todo come, cada una de las demás tiene sus gustos particulares. A los loros y sus afines se les dan semillas de girasol; otras aves necesitan lombrices de tierra, carne picada, harina, pedacitos de pan ó otros bocadillos no menos difíciles y engorrosos de preparar en cantidad. Lo pelícanos, en cambio, sólo quieren pescado, y pescado fresco. Son unos glotones redomados, que apenas ven que les traen su ración, corren al encuentro del guarda, con los picos enormemente abiertos y agitando las alas, como si así quisiese cada uno impedir el paso á sus compañeros para llegar antes que ellos al sitio del reparto.

¿Desea Vd. poseer el mejor aparato parlante?

Elija entonces las marcas aprobadas por Caruso, Tamagno, La Patti, Ancona, Tita Ruffo, La Melba, Battistini, La Cucini, Giorgini, La Sembrich y todas las primeras notabilidades del mundo musical.





VICTOR

Hoy todos los primeros artistas del mundo han dado su aprobación al gramofón VICTOR, y han convenido cantar únicamente para los discos que se garanten con las marcas "PERRO" y "ANGELITO".

Aparatos
VICTOR
desde $ 30



Discos
GARANTIDOS
desde $ 1,25

Las Salas de Audición "La Voz del Víctor" proporcionan comodidades sin iguales para escuchar y apartar con toda calma LOS MEJORES DISCOS DEL MUNDO.

43 - FLORIDA - 45

Allí no se ofrece nada inferior ó de segundo orden. Sólo se recibe lo que es de primera categoría, perfecto en su elaboración mecánica y reproducción fiel de las voces é instrumentos de los más notables artistas. No se admite nada de clavo ó que sea imperfecto ó grosero.

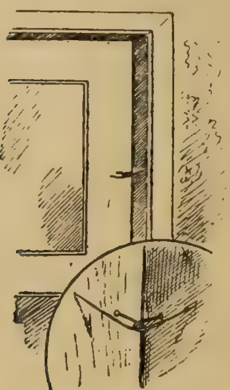
AGENTES GENERALES **Cassels & Co.** VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Curiosidades

En estos tiempos, en que ya nadie cree en el gran valor que en épocas pasadas se atribuyó á la frenología para indicar las buenas ó malas tendencias del individuo, todavía hay mucha gente que cree posible averiguar estas condiciones personales por medio de determinadas rayas de la mano. La quiromancia (ó la palmistería, que dicen algunos sin cuidarse de la pureza del lenguaje) vuelve á estar en auge; realmente, esta ciencia ha acompañado siempre á la humanidad, aun cuando no más sea en estado latente, como al hacer decir al vulgo que la M formada por las rayas centrales de la mano significan «muerte segura»; pero hoy vuelven á atenderse sus principios.



Las rayas de la mano



Los alfileres de la policía inglesa



Un monje pigmeo



Una serpiente de dos cabezas

Si las líneas de la mano representadas en el grabado indican una tendencia inevitable al crimen, su presencia bien marcada haría irresponsable al criminal, y éste habría de ser considerado como un enfermo, á quien sería preciso poner en cura en vez de castigarle.

— Para saber si alguien ha abierto una puerta encomendada á su vigilancia, la policía inglesa emplea un medio tan eficaz como sencillo. Cogiendo dos alfileres ordinarios, el policía los dobla por la parte próxima á la cabeza, enganchándolos uno con otro. En esta disposición, clava ligeramente la punta de uno de ellos en el borde de la puerta, y la del otro en el marco, á conveniente altura para que la cosa no llame la atención de quien vaya á abrir.

Claro está que es imposible abrir la puerta sin que caigan los alfileres, y la falta de éstos es suficiente para que la policía tenga la evidencia de la falta.

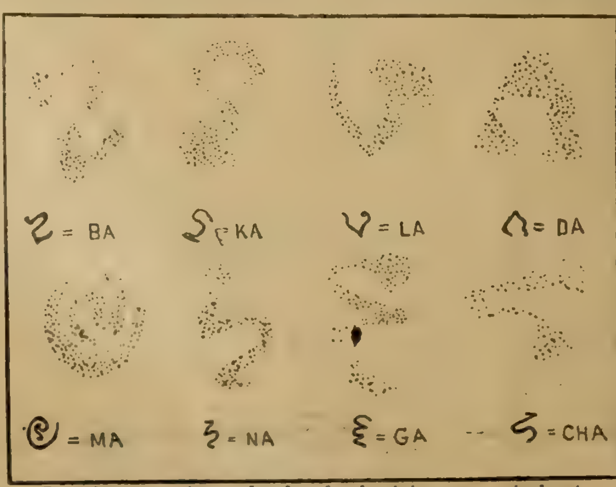
— Otro grabado reproduce la fotografía de un monje enano de 68 años de edad, ejemplar, al tenor de una revista inglesa, tal vez único, y que manifiesta en su semblante tranquilo que la falta de prodigalidad de la naturaleza para con él no le causa encono alguno.

— La clase de reptiles bicéfalos es bastante rara. El animal que las posee puede mirar al mismo tiempo hacia adelante y hacia atrás y caminar perfectamente en ambas direcciones. Generalmente, las serpientes de dos cabezas afectan la forma de una Y, tal como en nuestro grabado aparecen; pero algunas de ellas, aunque los casos que se registran son sumamente contados, parecen más bien una T mayúscula perfecta, pues el cuerpo forma una barra vertical, y los dos cuellos, en su prolongación, la barra horizontal.

Aparte de las ventajas de ver y orientarse para caminar, estas serpientes no tienen superioridad sobre las demás, pues el doble cuello las estorba bastante, porque se engancha en las matas fácilmente y esto les causa molestia, tanto si se trata de huir de algún peligro, como si el objeto del ofidio es, por el contrario, perseguir una presa. Lo más curioso es que se asegura que estos animales tienen un instinto y una voluntad en cada cabeza, por lo cual, suele encontrarse en verdaderos conflictos, pues mientras una quiere escapar de un peligro, la otra se empeña en desafiarlo.

De ser esto cierto, la serpiente bicéfala podría representar admirablemente el prototipo y el símbolo de la duda y la irresolución.

— El profesor alemán Otto Zorn ha inventado un aparato compuesto de unas láminas finísimas de piel en tensión, sobre las que se encuentra espolvoreada cierta cantidad de limaduras de aluminio. Bajo la influencia de una corriente eléctrica el polvillo de aluminio se agrupa formando montoncitos cuyos aspectos corresponden á los varios grados de vibración. Así, cuando se articula, verbigracia, la consonante B en el receptor unido á la lámina, vese á las partículas metálicas ponerse en movimiento y adoptar una forma definitiva, de la cual se deriva el signo alfabético correspondiente.



Los signos que traza el polvo de aluminio y su equivalencia fonética

Claro es que el procedimiento habrá de ser uniforme en todos los casos, ya que de no afectar siempre los átomos las mismas formas para los mismos sonidos, el alfabeto resultante sería tan caprichoso como las ya existentes.

El profesor Zorn declara haber llegado á conseguir esa correlación plástico-fónica con ciertas consonantes, mientras que no ha tenido tanto éxito empleando vocales solas.

Lo que no quita que el invento en cuestión revista gran importancia y deba contarse entre los triunfos de la ciencia moderna, puesto que equivale nada menos que á la fotografía de la palabra.



OZOTONIC PARA NIÑOS DÉBILES

Dr. ANTONIO ARRAGA.

Director del Hospital de Niños, dice:

«El *OZOTONIC* es un producto dotado de propiedades tónicas y calmantes; constituye un buen complemento de la alimentación.»

Dr. G. ARAOZ ALFARO.

Profesor de la Facultad de Medicina, jefe del Servicio de Niños del Hospital San Roque, dice:

«Tengo la satisfacción de manifestar que he usado en numerosos casos el *OZOTONIC*, y en todos los enfermos, niños y adultos, que emplearon este preparado por indicación mía, he quedado muy complacido con los resultados obtenidos sobre la nutrición y el estado general de los sugetos.»

Los más afamados facultativos proclaman su éxito indiscutible en los casos de: Madres que crían; Niños débiles, edad del desarrollo, etc.; Falta de Apetito y en todos aquellos casos en que es necesario el uso de un tónico reconstituyente.

En venta en todas las Droguerías y Farmacias.

No se acepten substitutos.

ÚNICOS AGENTES: **FEENEY & CÍA.** - 537, CANGALLO, 537 - BUENOS AIRES

Lecciones de arte lírico en San Pedro de Mazella



Súplica trágica



Súplica tierna



Dúo de amor

La enseñanza del arte teatral, á que en Italia se consagra atención preferente, cuenta como uno de sus principales centros el conservatorio de San Pedro de Mazella, en Nápoles; y como uno de los profesores cuyo método de instrucción viene dando mejores resultados, al insigne maestro Colonnese, profesor de la asignatura de arte escénico.

La serie de fotografías que reproducimos da idea clara de los procedimientos del notable profesor.



Curiosidad



Saludo



«Fausto».—Terceto



«Tosca».—Muerte de Scarpia



Saludo de despedida

Patrimonio de la Caja Internacional Mutua de Pensiones

FUNDADA EL AÑO 1901



FONDO DE PENSIONES:

Invertido en propiedades	**$ 3.222.664.43**
" " hipotecas	**" 371.000.00**
Depositado en bancos y tesorería	**" 386.741.02**
Total	**$ 3.980.405.45**
Suscriptores	**41.000**

V. S. LOBATO & Cía.
REMATES, HIPOTECAS
47, SAN MARTIN, 48

Buenos Aires, 12 Agosto 1907

Señor Presidente
de la Caja Internacional Mutua de Pensiones
Dn. Juan B. [illegible]
Presente

Estimado Señor:
Nos es grato remitirle la tasación de todas las propiedades que posee la Caja Internacional Mutua de Pensiones, las que ascienden á un total de $ 3.858.290,50 c/l (Tres millones ochocientos cincuenta y ocho mil doscientos noventa pesos 50/100 moneda legal)

Quedamos así cumplido su pedido, saludamos á Vd. muy atte.
S S S
V. S. Lobato y Cª

El capital de los suscriptores, el fondo de pensiones invertido en las precedentes propiedades representa á la fecha la suma de $ 3.222.664.43 moneda nacional, sin contar los pesos 371.000 moneda nacional invertidos en primeras hipotecas y los pesos moneda nacional 386.741.02 existentes en los bancos y Tesorería, como puede verse por la situación mensual.

Ahora debemos observar que las sumas invertidas en edificios, construcciones y terrenos que hemos mencionado, representan el costo de los mismos pagado por la Institución, pero no su valor presente, el cual ha aumentado considerablemente por efecto natural de la valorización de la propiedad urbana, como lo atestigua el documento que insertamos, solicitado á una de las más respetables casas habilitadas para informar sobre la materia: la casa de remates é hipotecas de los señores **V. S. Lobato y Cía.**, que estima el aumento de valor de nuestras propiedades en pesos 635.626.07 moneda nacional.

Como la matrona romana, puede ella también exclamar: « siempre me han llamado la hija de Scipión; ya me empiezan á llamar la madre de los Gracos. »

Es el mismo caso: hasta ayer podía sólo llamarse la hija chatelusiana en América; hoy podemos saludarla con el nombre de madre de la mutualidad americana, pues cuenta con más de 41.000 asociados y 23 millones y medio de pesos argentinos de capital suscripto (diez millones y medio de pesos oro, 55 millones de liras ó francos aproximadamente).

Y á todos los obreros, á los trabajadores en general que deseen ver la luz, que quieran redimirse de la miseria y desvanecer la incertidumbre del porvenir, presentamos esa prueba fehaciente de la verdad de nuestra constitución social.

Ella se inspira en una finalidad democrática, tiene un carácter universal, exige un sacrificio mínimo, ofrece la máxima seguridad y el mayor rendimiento del capital social.

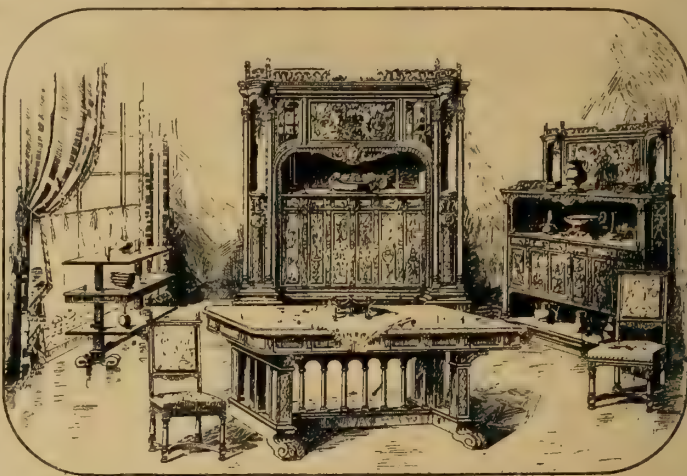
Es una Institución cooperativa y humanitaria que acumulando mensualmente los ahorros hechos por los socios sin distinción de condición social, edad ó sexo, reparte después de diez ó veinte años entre los socios supervivientes una renta anual, vitalicia y reembolsa á los herederos del socio extinto todos los ahorros verificados, si no llega al término de la pensión.

Invitamos á todos los seres del pueblo una vez más á engrosar nuestras filas, como solución del problema social, por la «Cooperación», la «Mutualidad» y la «Previdencia», la **«Triple Alianza»** del trabajo para defender la vida futura.

Nuestro símbolo es bandera gloriosa de civilización y solidaridad social y humana.

Para la Familia

Una lectora, que asegura ver con gusto mis crónicas, se me queja porque he dejado de hablar, hace mucho tiempo, del mueblaje.



Está bien: hablemos del «home»; principiaré por el comedor.

No sé si ustedes se han preguntado cómo es que, desde que se confeccionan muebles de los más variados estilos, se puede encontrar todavía algo de nuevo. Primeramente, hay que distinguir entre el artista y el fabricante. Segundo, hay que notar que los artistas tienen un campo muy vasto y pueden buscar en pasadas épocas formas y estilos distintos.

He aquí, por ejemplo, un comedor estilo Renacimiento, que agradará á mis lectoras; estoy segura.

El aparador, siempre muy importante, es de forma de Bahut. Tiene á ambos lados, dos anchas pilastras, en relieve redondo hacia la base, consola á media altura y nicho arriba; esto forma el encuadramiento del mueble. Una moldura redondeada, recorre muy arriba la parte superior del mueble. En el medio hay una puerta muy ancha y otra chiquita de cada lado, con vidrio. Abajo se encuentran los cajones como en todos los muebles similares. Notaremos lo que no se puede echar de ver en el dibujo, esto es, la riqueza y el buen gusto de la talla. Por lo demás, un mueble de esta importancia, no puede contentarse con ser mediano.

La mesa de trinchar, como se dice aquí, ó el «dressoir», se asemeja al aparador. La parte superior con un mármol colorado, hace oposición á un paño de escultura encuadrado con pilastras á nicho. Abajo, dos vacíos, siempre muy cómodos para el servicio, y dos puertas con dos cajones arriba.

Aconsejaré se ponga piel de gamuza dentro de los cajones; es lo más adecuado para la platina.

En la mesa se debe huir de los vulgares pies torneados. La mesa, con un cinturón de paños-adornos, está asentada sobre pies cuadrados á patín. Una mesita con planos divisorios, ofrecerá, para el servicio, una ayuda siempre conveniente.

Las sillas serán guarnecidas con cuero de Córdoba y clavos dorados. Se puede también emplear la tapicería.

En fin, la moda quiere que las sillas estén acompañadas de dos sillones anchos.

Para las ventanas, grandes cortinas de tapicería, y brise-bise de seda.

Creo que no puede presentar á mis lectoras más lindo marco á su belleza. Sabido es que no hay elegancia refinada, si no está en armonía con la riqueza del «home». Están muy lejanos los tiempos en que no se conocía el lujo del mueblaje. ¡Hoy poseemos la ciencia completa de la elegancia, y queremos vivir en una atmósfera de hermosura, por poco más digo de perenne juventud; porque no queremos envejecer; quedar siempre jovencita, es el voto y la oración más ferviente que la mujer dirige á la naturaleza cada día.

¡Con qué ansiedad consulta su espejo cada mañana, para saber si algunas arrugas se marcan en su cara! Es el «ser» ó «no ser» de Hamlet; por seguir siempre bella, ¿qué mujer no estaría dispuesta á todos los sacrificios?

Pero también, ¡qué himno de gracias vamos á dirigir á Galdán por el «Instituto» que recién ha instalado en su tan conocida casa, y que tiene por objeto la conservación de la juventud y el embellecimiento del cutis de las señoras!

Se sabe ahora, en el mundo de la coquetería, que gracias á l'Institut Gadán, la edad no es ya el gran enemigo de la mujer, y que siguiendo el tratamiento de Gadán, estamos seguras de matar la vejez. Dicho Instituto posee secretos para prevenir las arrugas, y otros para hacerlas desaparecer; tales secretos no pueden ser mejores, estando como están basados sobre la higiene más racional y escrupulosa.

Les aconsejaré que visiten las salas especiales que Gadán acaba de habilitar en su casa de la calle Florida; al ado de los salones reservados á los peinados y á los postizos, hállanse los en que se cultiva la belleza de la mujer, y vive eterna la juventud, como flor en su invernáculo.



Hay allí una señora experta en el arte, en la ciencia del Instituto de belleza; antes de someter á las señoras al tratamiento, ella estudia la naturaleza de cada una para saber lo que le conviene. Como se ve, no es cuestión de tratamientos empíricos, es la salud de la mujer de lo que se trata; porque no hay belleza sin salud.

LINDA.







CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 31 DE AGOSTO DE 1907 — N.° 463

¡A buscarse la vida!



—El señor ministro está ocupado. ¿Puede usted decirme lo que deseaba?

—Sí, señor: como profesor de gramática, de los últimamente exonerados, venía á ofrecerle á su excelencia una clase particular de la materia, con el fin de que los futuros decretos no adolezcan de los barbarismos que deslucen al que me obliga á dar este paso.

Dib. de Zavattaro.





Durante cuatro ó cinco días, es decir, mientras dure el traslado del gobierno á la exposición del Rosario, nos pasaremos sin gobierno.

Los conservadores dicen que un pueblo sin gobierno, es como un manicomio sin director; pues en la deliciosa civilización actual, el pueblo representa la demencia y el gobierno la cordura.

Va á suceder, entonces, que nos encontremos sin director; lo cual significa que durante cuatro ó cinco días, podremos gozar nuestra locura á manicomio abierto.

Gocémosla como locos razonables,—la locura es razón boca abajo,—y mientras el Rosario se congestiona de gobierno,—van allá dos tercios de congreso y medio poder ejecutivo,—haciendo temer un cataclismo en combinación con la jaqueca meteorológica de Santa Rosa y con otras malaventuras, echémonos á filosofar como unos asnos.



¿Como unos asnos?

Efectivamente.

El asno es filósofo como el carnero es parlamentario; dimanando estas graves metáforas, de que el animal hace siempre el efecto de un ser cuerdo.

Habiendo convenido en que el gobierno representa la cordura, no sería nada extraordinario que sus miembros cayeran en confrontación, sin advertirlo, con los ejemplares de la exposición rural, allá ante las vegetarianas envidiables instalaciones.

¡Tendría que ver el ministro de agricultura dándose de manos á boca con un toro tuberculoso, ó el de relaciones exteriores en consulta con un escandaloso papagayo!

Lo cual advertirémoslo nosotros porque somos locos, desdeñándolo ellos porque son cuerdos.

Confrontarse con un ser de los llamados inferiores, es como mirarse en un espejo retrospectivo, infiriendo la actual personalidad por los parentescos darwinianos.

Así se ve cuan profundas son las intuiciones populares que asimilan tales sujetos á tales bestias, y cómo es el hombre, en efecto, un resumen de la zoología.

De tal modo, el hombre de gobierno debería de resultar siempre una fiera, ó por lo menos un soberbio animal (equívoco involuntario); pero, como los directores de manicomio acaban siempre por volverse un poco tocados, la demencia popular ha influído en la cordura gubernativa, y los gobernantes,—algunos, bastantes, muchos,—van declinando de la lógica estirpe, para dar en gansos y conejos.

Todo lo cual, queda dicho, con alusiones, á causa de no haber gobierno.

El presidente, parece haber comprendido por instinto,—por instinto de presidente,—que á una exposición rural no puede llevarse sino ministros de manso símil.

Motivo por el cual se quedan Lobos, que viene, según parece, de «lobo», y Bibiloni que procede de «tigre». «Bibi=ti; loni=gre». ¡Está rugiendo!

Y á propósito de fieras. No ha faltado timorato que viese en la falta de gobierno, peligros serios para la capital.

No haya miedo. Cuando el presidente vuelva, lo mismo que antes de partir, seguirá pareciendo que no hay gobierno.

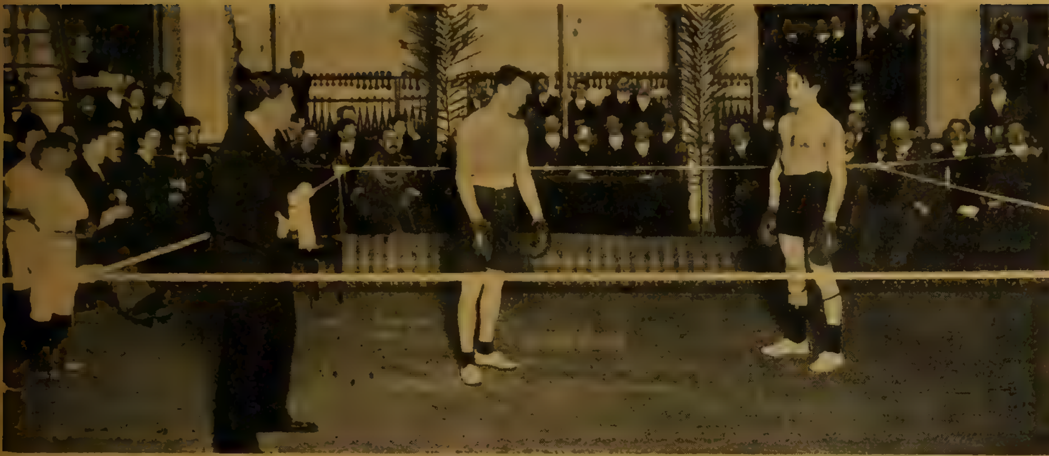
Lirondo **FESTÓN.**



Dib. de Fernández Peña.

Fiestas sportivas

En el Club de Gimnasia y Esgrima



El presidente de la república presenciando el asalto de box entre Guillermo Diehl y Carlos Bilbao la Vieja

En el Jockey Club



Presenciando los asaltos

Una fiesta interesante fué la ofrecida en el Jockey Club á la oficialidad de la nave chilena «Maipo» el sábado último. A las cinco de la tarde llegaron los marinos, siendo recibidos con todo género de agasajos por una comisión de socios del aristocrático centro. En seguida pasaron á la gran sala de esgrima en la cual se cumplió un variado programa de asaltos de box, de florete, y varias luchas japonesas de jiu-jitsu, desempeñados por los maestros Juan Bay, Francisco Nigro, Andrés Casanova y varios socios del Jockey. Se pasó una hora animada con los incidentes de los asaltos. Un instante después, los distinguidos huéspedes fueron invitados á beber una copa de champaña en el salón de recepciones. Los marinos chilenos expresaron élogios para el Jockey Club, retirándose agradablemente impresionados del cordial recibimiento que le hiciera el más aristocrático de nuestros centros sociales. Asistieron á la fiesta el comandante del «Maipo», capitán de fragata don Wenceslao Becerra, y los oficiales señores Ernesto Cornejo, Abraham Díaz Pérez, Pepper Ban-Vuven, Tellechea, Wormald y cirujano doctor Cepeda.



Los marinos del buque chileno «Maipo», en cuyo honor se realizó la fiesta

Aniversario uruguayo



Damas en la recepción ofrecida por el encargado de negocios, señor Pérez Gomar

El día 25 los residentes uruguayos celebraron su aniversario nacional con una recepción en los salones de la legación y otra en el Club Oriental. La primera tuvo lugar de 4 á 7 de la tarde, y á ella asistieron personalmente ó enviaron sus tarjetas los miembros del gobierno y del cuerpo diplomático y numerosas personas de significación pertenecientes á la colectividad uruguaya.

A la recepción del Club Oriental, efectuada por la noche, concurrieron el señor Pérez Gomar, encargado de negocios, los socios de la institución y muchos invitados. Se recitaron poesías y se leyeron discursos, todo ello sin perjuicio del ambiente de familiaridad de la reunión. Los presentes firmaron una nota de saludo al doctor Golfarini, presidente honorario del club.



En la recepción del Club Oriental

Velada literario-musical en el Centro Entrerriano



Las damas y caballeros que tomaron parte en el concierto



La concurrencia en el Prince George's Hall

La comisión directiva del «Centro Entrerriano» organizó para el 24 del corriente una gran velada literario-musical que se llevó á cabo con todo éxito en el gran salón del Príncipe Jorge. Abrió el acto el presidente del centro, coronel Justo Domínguez, con un conceptuoso discurso que mereció generales aplausos de la concurrencia. El programa literario-musical fué ejecutado brillantemente, distinguiéndose en el piano, el violín y en el canto, las señoritas Irene López Bustamante, María Amalia Torrá, Eugle Savigny, Celia Torrá, N. Nessig y Blanca Torrá; las señoras María Torniello de Bueno y Rosario Salgado de Pereyra.

La niña Raquel Domínguez Joly declamó perfectamente el monólogo «El hogar paterno», de Rafael Obligado.

La cabeza rubia

Horacio se puso la lapicera detrás de la oreja; leyó las dos carillas que había escrito, y prendió un cigarrillo. Se quedó meditando unos pocos minutos, y después, dirigiéndose á su amigo Luis, exclamó:

—¡Si yo dijera todo!

—¿Todo qué?—preguntó Luis sin quitar los ojos del libro que estaba leyendo.

—Todo lo que tengo adentro de la cabeza ó, más bien dicho, adentro del corazón.

—¿Y bien?

—Escribiría algo muy bueno; estoy seguro.

—Pues dilo todo.

—¡Es que no puedo!

—Pues no lo digas.

—Yo creo—prosiguió Horacio, mientras su amigo volvía á reanudar la interrumpida lectura;—yo creo que para hacer obra de arte lo esencial es sentir. La mecánica del oficio es cuestión de tiempo y de paciencia. Se aprende á escribir bien, practicando. Se aprende á modelar, á pintar, á tocar el piano, yendo unos cuantos años á una academia ó á un conservatorio...ó no yendo. ¿Pero quién enseña á sentir? El artista nace...

—Pero no se hace. ¡Bravo! Muy nuevo.

—¡Vete al diablo!

—Después que acabe de leer este capítulo.

Horacio se puso de pie; acercó las manos al tubo de la lámpara para calentarlas, cerrando un ojo porque el humo del cigarrillo, que tenía en la boca, le irritaba la conjuntiva. Y al rato, con las manos ya calientes, metidas en los bolsillos del pantalón, empezó á pasearse por su desmantelada bohardilla de bohemio.

—La cuestión es sentir, y como yo siento...

—Yo también siento... que no me dejes leer en paz.

—¿Sabes que estás muy espiritual esta noche? Avisa si te has propuesto titearme. ¡Calaverón!

Y Horacio arrebató el libro de las manos de su amigo Luis y lo hizo volar por el aire, camino del canasto.

—¿Quieres hacerme el favor del alcanzarme «El vizconde de Bragelonne»?

«Siento que no me lo alcances—continuó Luis, después de un compás de espera—porque estaba en un interesantísimo capítulo titulado: «De cómo se obliga á obedecer á un insolente». ¿Quieres que te lo cuente?

«¿No quieres? Perfectamente; voy á contártelo.

Empezaba así, más ó menos: «Mira—le dijo el vizconde á de Guiche—ya te veo venir. Sé que tienes el deseo ó, más bien dicho, la necesidad de darme un solo sentimental, solo que, entre paréntesis, conozco de memoria porque ¡pobre de mí! lo he sufrido muchas veces. Si no haces inmediatamente lo que te he ordenado, me mando mudar á la calle y te dejo indigestado con tu solo. ¿Estás?»

Y, al terminar de decir esto, Luis se levantó y tomó su sombrero que estaba sobre la mesa de Horacio.

—¡Un momento!... ¿y qué hizo de Guiche?

—Lo que vas á hacer tú.

—¡Y hay todavía quien sostenga que existe el libre albedrío! - suspiró Horacio, entregando el libro á su dueño.

(Breve pausa con sonrisita antipática de Luis.)

—Y ahora me vas á hablar de una cabeza rubia...

—Naturalmente. ¿No hizo así de Guiche?

—... que tiene los ojos azules y un modo de sonreir encantador y característico.

—Terístico—repitió Horacio haciendo un gesto afirmativo.

—Capítulo II: que esa cabeza rubia te persigue por todas partes y que la ves despierto, dormido y hasta borracho.

—¿Me has visto alguna vez borracho, imbécil?

—Juraría que sí. Capítulo III: que es tu musa inspiradora y que le oyes decir tales cosas...

—Cuando sueño.

— .. cuando sueñas, que si las contaras, no en artículos, sino en libros, harías una gran fortuna rápidamente.

—Palabra de honor.

—Pero—capítulo IV—que eso sería confesarte en público y que prefieres morirte de hambre. Que podrías hacerlo si vivieras en un país en que fueras completamente desconocido y no aquí donde eres un personaje.

—Eso pertenece al capítulo V, el más largo. El capítulo VI trata...

—De que eres un desgraciado, pues, sintiendo tanto (que es lo esencial) no puedes escribir tu admirable libro por las consideraciones apuntadas en el capítulo precedente. Siguen diez capítulos de psicología erótica, y en el XII declaras que te es imposible hacer lo que te aconseja tu excelente y buen mozo amigo Luis—casarte con la cabeza rubia—porque la cabeza rubia ¡ingrata! no te puede ver ni pintado. ¿No es así?

—Es así, pero exageras un poco, y, sobre todo, te has salteado lo más interesante: los diez capítulos de psicología.

—Y si me los he salteado, debes de comprender, hijo de mi alma, que no estoy dispuesto á oirlos—terminó Luis, y, encajándose el sombrero en la nuca, salió corriendo hasta la calle.



Horacio lo persiguió, pero no pudo alcanzarlo. Le gritó una media docena de insultos y volvió rabiando á su desmantelada bohardilla de bohemio. Se le acabó pronto la rabia y se rió solo; se le acabó pronto la risa y se puso serio. Entonces empezó á escribir un largo, confuso é inocuo artículo sobre reacción institucional, artículo que, una vez terminado, dobló y guardó, sin leer, adentro de su carpeta raída.

—No faltará quien me felicite por esto—rezongó entre dientes.—No importa; me lo pagan lo mismo.

Y se tendió sobre un viejo sofá rengo—su cama de siempre—donde estuvo pensando, hasta que amaneció en la cabeza rubia. Se durmió al terminar la primera parte del capítulo primero, y empezó á soñar con la segunda. Luis había abreviado mucho.

José BÁLSAMO.

Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. SANTIAGO PINASCO, por CAO.



Diputado pudiente
que al Rosario llevóse al presidente.
Allí en agasajarle es el primero
y en obsequiarle entusiasmado.
Y basta.
En este mundo gasta
cada cual como quiere su dinero.

La revolución de San Luis



Doctor B. Rodríguez Jurado, gobernador saliente



Doctor Esteban P. Adaro, gobernador electo



Señor José Gazari, que estuvo en ejercicio del poder ejecutivo durante 21 horas



Doctor Juan F. Zavala, origen de la discordia



El ex jefe de policía, doctor Adolfo Rodríguez Sáa



Doctor Francisco F. Sarmiento



Doctor Ignacio V. Aguirre



Señor Víctor C. Lucero, única víctima de la revolución



Junta revolucionaria.—De izquierda á derecha: señor Guillermo Livinsgton, doctores Arancibia Rodríguez, Rodríguez Sáa, Juan Daract y Francisco Sarmiento



Casa del doctor Adaro, vigilada por los revolucionarios

El sábado anterior, último día en que el doctor Rodríguez Jurado desempeñaba las funciones de gobernador de San Luis, estalló en la capital de esa provincia un movimiento armado de carácter político, con uniforme policial. El movimiento no se hacía contra el gobernador saliente, sino para estorbar la entrega



Cantón «Emilio Mitre», en la casa del doctor Bacheto, al mando del señor Eduardo Daract



Empleados y clases de la policía, sublevados



Cantón instalado en la casa de la familia Arancibia



Casa del doctor Arancibia Rodríguez

del mando al entrante, doctor Esteban P. Adaro; y aunque es verdad que respondía á las aspiraciones de los prohombres del republicanismo local, no fué realizado por las fuerzas populares de este matiz político, sino por las policías, afectas á su ex jefe, doctor Rodríguez Sáa, que las encabezaba en la sublevación.

La efusión de sangre ha sido poca, pero se sensibiliza por lo estéril de la aventura. El joven Lucero, perteneciente á una familia conocidísima en San Luis y en Buenos Aires, cayó bajo el plomo de los sublevados, víctima inocente de las pasiones políticas exteriorizadas en una de sus más violentas formas.



Cantón del Club Social, al mando del señor Mora Olmedo

En vista de haber conseguido su objeto el motín, el doctor Rodríguez Jurado entregó el gobierno al presidente de la legislatura, quien, más tarde, pudo á su vez depositarlo en manos del doctor Adaro, con lo que se comenzó el regreso al estado de cosas anterior.

Los representantes del movimiento venidos á esta capital, se defienden del calificativo de motín, afirmando que se trata de una revolución popular.

Baile infantil en el Prince George's Hall



Bailando el skating

Retratos de actualidad



Doctor Roberto Repetto, nuevo subsecretario de justicia é instrucción pública

El doctor Roberto Repetto acaba de ser designado subsecretario de justicia é instrucción pública. El agraciado con este nombramiento es un abogado joven é inteligente, recibido hace un año, en quien se reconocen cualidades relevantes.

—Se encuentra en Buenos Aires el notable cartelista señor L. Metlicovitz, cuyo lápiz ha producido ya entre nosotros algunos «affiches» que, fijados en las calles del municipio, han llamado la atención del público.



Señor L. Metlicovitz, dibujante italiano, de paso en Buenos Aires

Chafalonía

Inventario de los objetos encontrados en los subterráneos de Buenos Aires



Un botín muy viejo: marca *P. Popular.*

Cráneo de vaca, marcado también *P. Vacuno.*

Un farol todo roto, y al parecer numerado.

Boina de un blanco sucio que ostenta tres iniciales.

Un feto en conserva. El tarro tiene un rótulo en latín.

Un montón muy grande de restos humanos magullados, hierro viejo y astillas.

Herradura curiosa, por la inscripción que lleva grabada.

Lata llena de pergaminos garrapateados, que resultaron discursos.

Música. (Habría que oirla para saber la tonadita).

Catalejo que se supone servía para ver la hora del reloj municipal.

Un adoquín. No pertenece á la edad de piedra sino á la de Monjes.

Un libro precioso;-¡qué lástima! - completamente echado á perder.

Pelos. El bigote de Piñero (?), la barba de Láinez (?) y la pera de Ricchieri (?).

Anillo de *doublé* con un diamante del Tandil y las iniciales del dueño.

Un poncho y un facón: se cree pertenecieron al gaucho alzado Marcelino el Malevito.

Pintura mural con una inscripción ática, ó lo que sea.

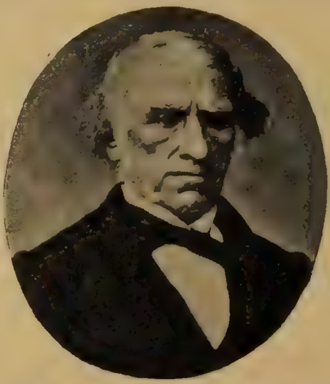
Dib. de Cao.



La célebre locomotora «La Porteña», que corrió el día de la inauguración



Doctor D. Pastor Obligado, bajo cuyo gobierno se construyó la línea



Doctor Dalmacio Vélez Sarsfield, el primero que se atrevió á viajar en el ferrocarril



Don Valentín Alsina, que inauguró la línea

La República Argentina acaba de celebrar, con menos brillo, ciertamente, del que fuera de esperarse, el cincuentenario de la inauguración de su primer ferrocarril.

¿A qué altura puede ser levantado, entre los demás del progreso argentino, este acontecimiento que tanta relación tiene con él? Ninguna inteligencia ni patriotismo alguno bastante autorizado, despejó la incógnita en un día memorable. Tampoco el pueblo, en horas de entusiasmo y regocijo. Tampoco el gobierno nacional, en las fechas que todos los años se le brindan. Finalmente, ni los unos ni los otros han querido, en la oportunidad del cincuentenario del primer ferrocarril, manifestar el concepto que les merece la obra del 29 de agosto de 1857. Los festejos con presura organizados y sin ninguna nota verdaderamente extraordinaria, y en los que se



La estación del Parque, vista desde las calles Cerrito y Tucumán



La entrada del F. C. O. á la estación del Parque

nota la ausencia de una participación oficial directriz, sin duda no son la expresión de aquel concepto.

Sin embargo, todos penetran más ó menos hondamente la importancia que reviste para nosotros el ferrocarril; pero nunca se ha manifestado más elocuentemente que en el día de la inauguración de la primera línea una noción clara de esa importancia. Cuenta el doctor Obligado que un viejo paisano, de hinojos en el suelo, se persignó al ver pasar la primera locomotora y que otro salió de su casa dando vivas y agitando una bandera.



Don Manuel Guerrico, único sobreviviente de los miembros de la sociedad concesionaria



Don Manuel Guerrico (retrato de la época)



Don Felipe Llavallol, miembro de la sociedad concesionaria y primer presidente de la empresa



Señor Norberto de la Riestra, miembro de la sociedad concesionaria (fallecido)



Ultimo tipo de locomotoras del Ferrocarril Oeste (107 toneladas de peso)



La locomotora más grande de la República Argentina, 201 del G. O. A. (125 toneladas)



La locomotora más grande del mundo, exhibida en Pittsburg (151 toneladas)



Señor Luis Elordi, primer administrador del F. C. Oeste



Ingeniero Augusto Ringuelet, sucesor de don Luis Elordi



Ingeniero Tomás Allán, constructor de la línea



Señor Alfonso Corazzi, primer maquinista de «La Porteña»



Señor Juan Allan, que condujo «La Porteña» el día de la inauguración



Señor Enrique Bassett, residente en Cañada de Gómez, uno de los que armaron «La Porteña»



La antigua estación del Once de Septiembre



La calle Rauch, por donde pasaba el ferrocarril



variado programa de fiestas.

Actuaron de padrinos, en la ceremonia antedicha, la señora de Montes de Oca y el intendente de la capital señor Carlos T. de Alvear. Antes de bendecir la piedra, el señor Picabea, presidente de la institución, pronunció un inspirado discurso, al que siguió otro del presbítero Navarro Reverter.

La comisión de caballeros de la sociedad

cal, el aumento de las necesidades, y los adelantos de la institución, se ha acometido la empresa de edificar, en la esquina de Garro y 24 de Noviembre, un edificio especial para el asilo, en armonía con los elevados fines filantrópicos que se persiguen.

El domingo pasado tuvo lugar la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental, bellísimo acto que fué precedido y seguido por números de un



La comisión de damas

El naufragio del "Piedrabuena"



El trasporte «Piedrabuena» en el sitio donde naufragó, el 27 de julio último

Fot. del Sr. Emerson, del Observatorio de la isla de Año Nuevo.

La antigua corbeta de guerra «Paraná», convertida hoy en el trasporte «Piedrabuena», estando en viaje de Usuhuaia á Punta Arenas encalló el día 27 de julio á las 11 de la mañana. Un fuerte temporal de nordeste arreció de tal manera, que llegó á dejar al barco sin gobierno, arrojándolo sobre unas piedras de la isla denominada London. Al chocar con ellas, el «Piedrabuena» se hizo un rumbo en el compartimento de las máquinas en forma que amenazaba un naufragio rápido.

El comandante del trasporte viendo la situación peligrosa del barco, resolvió encallarlo sin pérdida de tiempo en la costa de la misma isla situada al nordeste del paraje Monte Horacio. Una vez encallada, la embarcación no corría el peligro del naufragio, aunque el agua ya había inundado las bodegas. En esta situación, el teniente de fragata, señor Carlos Somoza, comandante del barco, envió un despacho al ministerio de marina pidiendo los elementos necesarios para reparar las averías del «Piedrabuena».

El juego del ahogado



El juego del ahogado es un juego muy hermoso y que puede conducir á su postrer morada á un infinito número de personas. Le distingue esta singularidad, y según creo, tambien la de no haberse jugado nunca.

Todo lo que sé del juego del ahogado no es mucho. Tuve noticia de él por mis particulares medios de información, y voy á referir cómo, desinteresadamente, para arrancar á los pueblos de la ignorancia en que viven acerca del asunto.

* * *

Respeto la infancia «y todo lo que se quiera», pero de aquí á decir que la infancia sabe geografía física median los más profundos abismos de los mares surcados por la fragata-escuela «Presidente Sarmiento». La niñez se figura que todas las charcas de los suburbios son navegables, y no es verdad. Miente la niñez, y así lo sostengo en sus propias barbas. Si un niño ve un cacharro que sobresale del agua de una zanja, asegura que «eso es la islita», y me lo dice aunque sea «á mí mismo», que conozco á las islas personalmente, por haber visitado una que se encuentra en las inmediaciones del Pabellón de los Lagos, no sé si á barlovento ó á sotavento. Por culpa de esta ignorancia los niños se extasían delante de un montón de tierra, á veces estéril, ó al borde de un estanque, también estéril por lo común, como si se tratara de un batallón de soldados ó de un terremoto de Chile. El autor ha observado muy detenidamente el fenómeno, y sabe lo que habla.

Muy á menudo ignorancia tal me ha arrancado reflexiones como las siguientes: «¡Cuán provechoso te fué seguir el consejo de tu padre, que te hizo estudiar á la fuerza! ¡sigue siempre la senda del estudio, que por la senda del estudio se puede llegar á Roma, como le sucedió al Papa! ¡Bendice por la mañana y por la tarde á los maestros y maestras que te enseñaron á leer, escribir, contar y todos los rudimentos de la sabiduría! ¡Bendice asimismo á Gutemberg, á Copérnico y á Cristóbal Colón, por si acaso y porque pega bien! ¡Condúcete correctamente y dedícate á la lectura!»

Dichas reflexiones me reconfortan y caen sobre mi corazón como una bomba—¡quiero decir, como un bálsamo!—bálsamo del cual necesita mucho mi corazón; y después sigo adelante, sin más ni más.

Y á pesar de todo, estoy agradecido á la ignorancia de los niños, porque ella me permitió conocer el difícil juego del ahogado. Efectivamente, si los niños no se extasiasen á la vista de los presuntos accidentes físico-geográficos, asignándoles un interés que no tienen ni lo tendrán en los doscientos millones de siglos futuros, me parece que no lo conocería. Gracias á la discusión que mantuvieron dos niños á la orilla de un lago apócrifo es que puedo contar el cuento. A los dos les interesaba el lago y decían con su motivo toda clase de estupideces. Recuerdo un detalle. Ella—pues uno de los dos niños era niña—le preguntaba á él:

—¿Y qué es esto, Pepito? ¿Esto es el mar?

—¡El mar! ¡Vaya un mar! El mar no está en Buenos Aires. Esto es el río.

—¿Y dónde está el mar?

—El mar está en el campo, lejos, y se llama Mar del Plata. Yo lo ví. Tú no, porque eras muy chica.

—¡Ah!—exclamó la niña al saber que no había visto el mar porque era muy chica.—Y á tí—añadió—¿te gusta el río?

—A mí me gusta mucho. ¿Y á tí?

—A mí también.

Pues por eso, porque les gustaba el miserable laguilucho, llegó lo del ahogado. ¡En cuán poca agua se ahogan los niños!

—Entonces vamos á hacer una cosa, Lolita, ya que te gusta el río—continuó Pepe.—¿A qué no sabes qué?

—¿Pescar pescaditos?

—No. Es una cosa más linda.

—¿Escupir al agua?

—Tampoco. Más linda todavía.

—Entonces, dilo pronto.

—¡Vamos á jugar á los ahogados!—exclamó Pepito abriendo los ojos y los brazos en el colmo de la dicha.

Lolita no sabía cómo se jugaba á los ahogados, y Pepito se lo tuvo que explicar:

—Haces así. Tú te ahogas, y gritas: «¡Pepito, Pepito! ¡Me ahogo!» Yo estoy lejos, y vengo corriendo, y te veo ahogada. Después, me voy á buscar el buque, y me vengo en el buque, y tú te subes al buque y damos un paseo.

—¿Pero vendrás con el buque?

—Sí. ¿No ves que sin el buque no se puede jugar? ¡El buque es lo mejor!

—¿Y quién te dará el buque?

—El buque se lo pido á papá.

—Bueno. Entonces ya estoy ahogada. ¿Cómo digo?... ¡Ah!... ¡Pepito, Pepito! ¡Trae el buque porque Lolita se ahogó!

—¡Bah! Tú no sabes ahogarte. Yo sé. Para ahogarte, tienes que tirarte al agua.

—¡Ay! ¿Y tengo que ahogarme toda?

—Toda. Sino no vale.

—¿Y el vestido también?

—Sí. El vestido también. ¿No ves que te ahogas delante de la gente?

—¡Ajá! ¡Cómo no! ¿A que tú no te ahogas tu traje nuevo?

* * *

Es todo cuanto sé del juego del ahogado, pues Lolita defendió la ropa heroicamente y el muchacho tuvo que desistir.

Enrique M. Rúas.

Dib. de Zavattaro.



No digas de dolor

(Del libro *Aromas de leyenda,* recientemente publicado)

Hay una casa hidalga
á un lado del camino,
y en el balcón de piedra
que decora la hiedra,
ladra un perro cansino.
¡Ladra á la caravana
que va por el camino!

Duerme la casa hidalga
de un jardín en la sombra.
En aquel jardín viejo
el silencio es consejo,
y la voz nada nombra.
¡El misterio vigila,
sepultado en la sombra!

En el fondo de mirtos
del jardín señorial,
glosa oculta una fuente
el enigma riente
de su alma de cristal.
¡La fuente arrulla el sueño
del jardín señorial!

Y en el balcón de piedra,
una niña sonríe
detrás de los cristales,
entre los matinales
oros, que el sol deslíe.
¡Detrás de la vidriera,
la niña se sonríe!

Los desvalidos hacen
un alto en la mañana.
El dolor pordiosero
gime desde el sendero,
la triste caravana.
¡El dolor de nacer
y el de vivir mañana!

¡El dolor de la vida,
que es temor y dolor...!
¡Hermano peregrino
que vas por mi camino,
á los labios en flor,
detrás de unos cristales,
no digas de dolor!

Fuxe meu meniño
que vou á chorar.
Séntate n'a porta,
á ver choviscar.

R. DEL VALLE INCLÁN.

Dib. de Hohmann.

Bodas de plata

Con la policía



Los comisarios señores Cesario y Carlevarino con el jefe, coronel Falcón, y empleados de policía

Con la enseñanza



Durante la fiesta en la escuela de la calle Necochea, 980, realizada en honor de la señorita Rufina Ochoa



Las señoritas Eva, Emilia y Consuelo Besalú, María E. Ochoa, Ida Saccone y María L. Mascias, que tomaron parte en la velada

Partida del "Amazón"



Los señores Casimiro Gómez, Durán y Echegaray con sus familias, á bordo

Viaje al Paraguay



Grupo de los turistas que partieron de Buenos Aires el 11 del corriente, á bordo del «Viena»



La señorita Victoria Aguirre y la niñita de Balcarce, resguardándose del frío



Señora Elizalde de Arana y señoritas de Arana y Gándara, tomando el sol



Matando el tiempo



Señorita Achával y señor Pareja



Señoritas de Urrutia, Sánchez y Flanke



La señorita María Gándara, cazando yacarés



Señoritas Victoria Aguirre y Lucía Duhalde, y señores Basavilbaso y Patrón Costa, en el puente del «Viena»



Después del banquete ofrecido á bordo del «Viena», por don Nicolás Mihanovich



Otro grupo de concurrentes



Después del almuerzo, ofrecido por los oficiales del monitor «Los Andes»



La nueva sociedad fundada á bordo, bajo la firma Mihanovich, Meyer y Cía.



Una cena á bordo del «Viena»



El capitán del «Viena», señor Federico Bisso





En viaje



Una cabalgata en el Paraguay



Señoritas de Montero, Vargas, Campos Cervera, Bergara y Godoy, en la fiesta del Asilo de Mendigos de la Asunción

Montevideo



Aniversario patrio. — El 25 de agosto en la casa de gobierno



La fiesta escolar.—Los niños cantando el himno nacional



El joven Manuel C. Barros, prendido por haberse expresado mal del presidente de la república y á quien éste hizo poner en libertad



El empleado de investigaciones Ricardo Aguiar, herido de dos balazos



El obrero Lindoro Rey, que disparó dos tiros contra el agente Aguiar



Señor Manuel Pérez y Curis, periodista arrestado bajo la acusación de anarquismo



Meeting antipolicial en el Centro Internacional



Los tripulantes detenidos en Martín García

Diversos elementos liberales y socialistas de la vecina orilla organizaron la semana pasada un gran meeting de protesta contra la policía de Montevideo. La reunión se llevó á cabo en el Círculo Internacional de Estudios Sociales y acudieron á ella alrededor de mil personas. El señor Leoncio Lasso de la Vega abrió el acto con un discurso agresivo para las autoridades uruguayas, siguiéndole después en el uso de la palabra los señores Emilio Frugoni, Enrique Cuora, Manuel Carlos Barros, José Malhó y Francisco Corney.

La presencia en el local de varios agentes de la policía de investigaciones hizo que los ánimos se exaltaran al punto de producirse un lamentable incidente sangriento. El agente Angel Crosso intentó detener al obrero anarquista Lindoro Rey, tratando de impedírselo sus compañeros. El ruido de las detonaciones atrajo á varios agentes del escuadrón de seguridad quienes pusieron fin al suceso deteniendo á Juan Raffo, Antonio Risso, Benito Bado, Francisco Corney, Silvio Ginelli y el joven estudiante Manuel C. Barros, el cual fué puesto en libertad pocas horas después, por orden del presidente de la república.

Del choque narrado resultaron heridos Lindoro Rey, manifestante, y el agente Ricardo Aguiar, ambos de alguna gravedad.

Concurso de chistes

— ¡ Sos un sinvergüenza ! ¡ Un canalla ! ¡ Un bandido ! ¡ Un malvado ! ¡ Un ladrón !

— Está bien todo lo que ha dicho ; pero no le tolero que me tutee. Por lo tanto debió decir : ¡ Usted es un sinvergüenza ! ¡ Un canalla ! ¡ Un bandido ! ¡ Un malvado ! ¡ Usted es un ladrón ! — *R. G.*

* * *

Llega un paisano á la casa de un médico y pregunta al portero :

— Diga, ¿ vive en esta casa el *dotor* Chifla ?

— Aquí no vive ningún Chifla ; el que vive es el doctor Silva.

— Bueno, amigo, es lo *mesmo*. — *J. B. B.*



—¿ Quiere usted hinojo ?

—No lo he probado nunca. ¿ Qué tal es ?

—Tiene un sabor así como de ajenjo.

—¡ Ah ! ¿ Sí ? Pues tráigame un ajenjo, para saber el gusto del hinojo. —*J. C. B.*

Un abogado que acababa de obtener su título, para conseguir clientes, inserta en un diario el siguiente aviso :

« *Criminales.* — Antes de comenzar ninguna «operación» visiten el estudio del doctor X, á fin de darles antecedentes de los artículos penales que pueden aplicárseles, según la clase de crimen que deseen verificar.»—*J. F.*

* * *

En una peluquería. El cliente es enteramente calvo.

— ¿ Qué quiere que le ponga en la cabeza ? ¿ Violeta, quinina, jazmín. . . ?

— Mire, póngame el sombrero, porque aquí está haciendo demasiado frío. — *C. L.*



— Papá, ¿ cuando llueve, los albañiles trabajan ?

—No, hijo ; ¿ cómo quieres que trabajen ?

— Entonces ¡ cuánto habrán descansado durante el diluvio universal !—*E. L. B.*

— ¿ En qué se funda usted para decir que la ballena no es un mamífero ?

— En que viviendo en el mar, como siempre vive, se le aguaría del todo la leche. — *C. L.*

* * *

Profesor. — ¿ Cuál fué la causa de la muerte de Sócrates ?

Alumno (oyendo que sus compañeros le soplan algo parecido á *usta, uta* ó *ustos*). — Los disgustos.

Profesor. — Pero, señor, ¡ cómo ignora usted que murió por la cicuta !

Alumno (queriendo arreglarlo).— Sí, de los disgustos que le causó la cicuta. — *B. O.*

* * *

Fotógrafo. — ¿ Desea usted una fotografía en colores ?

Cliente (tocando su nariz colorada). — ¡ Por Dios, no ! — *E. L.*

* * *

En lo más recio del sueño de un vasco, á un mangangá negro le dió por zumbarle en los oídos. Verle y arrojarle la boina fué todo uno, mas con tan «mal pulso» que el bicho salió ileso. Al recomenzar el sueño, vuelta el zumbón ; pero esta vez era otro «rubio» y arisco como «ganao á monte». No bien se puso á «tiro de bola» ¡ zas, la boina !, con tan admirable puntería que el «rubio» cayó como fulminado.

Al ver á la víctima, el vasco le «acomodó» la siguiente aclaratoria :

— Te cambiaste las *erropas ;* pero te conocí en el *canción.* — *C. D.*

* * *

Profesor. — ¿ Por qué los andarines cuando corren cierran la boca ?

Un discípulo (distraído). — Para que no les entren moscas. — *A. C. A.*

* * *

Un ladrón penetra en una habitación en la que se halla su dueño profundamente dormido. Aprovechando esta circunstancia, el ladrón efectúa un prolijo registro en todos los muebles y ropas, y no encontrando nada de valor, despierta al dueño y le dice, furioso é indignado :

— ¿ No le da vergüenza hacer venir á un hombre como yo, desde tan lejos, y dejarle penetrar en su pieza, para que se entere de que usted no tiene nada de valor, como para robarle ? — *R. C.*



El empleado.—¿ Quiere usted concederme una licencia de cuatro días, para casarme ?

El jefe. — Con mucho gusto. Pero tenga presente que el mes pasado faltó usted á la oficina tres semanas, por estar enfermo de pulmonía. Bien pudo usted aprovechar esa ocasión para casarse.—*E. L. B.*



Historia romana.

— ¿ En qué época nació Remo ?

—*Remo* nació cuando. . . se inventaron los barcos.—*T. P.*



—¿ Qué hace usted ahí ?

—Estoy durmiendo, señor.

—¿ No sabe que está prohibido dormir en la vía pública ?

—Es que estaba soñando que dormía en un hotel.—*L. M.*

Dib. de Arnó.

Los progresos de la policía argentina adoptados en Europa



El célebre criminalista español doctor Rafael Salillas, director de la Cárcel Modelo, donde ha comenzado á implantarse la clasificación dactiloscópica de la policía argentina

Madrid, 29 de mayo.—He estado en la Cárcel Modelo. Su director, el sabio criminalista doctor Rafael Salillas, — á quien Lombroso tantas veces elogia por su «Teoría básica», — tuvo la gentileza de invitarme. Es un establecimiento enorme. Se parece en mucho á la penitenciaría de Buenos Aires, aunque no es tan higiénica. Los pabellones, dispuestos en forma de abanico, producen desde el observatorio central idéntica impresión que en la cárcel porteña. Los talleres no son tan amplios. Hállanse ubicados en sótanos húmedos, donde la oscuridad convierte aquel recinto en tortuosa caverna. El doctor Salillas, que es un hombre de actividad febril, piensa ir á Buenos Aires. Me ha dicho:

—Deseo ver aquello. Deseo estudiar de cerca ese raro, ese hermoso, ese enérgico país. Sus progresos son elocuentes. A pesar de todos los ruidos europeos, Buenos Aires sabe hacerse escuchar, aplaudir querer...

Y el doctor Salillas, con la volcánica expansión que tienen los iberos, prosiguió hablando de los adelantos de las tierras del Sud. Poco después, concluyó:

—¿Quiere ver usted la escuela antropométrica?

Allí fuí presentado al doctor Federico Olóriz, jefe y director de la misma. Conversamos.



Con el jefe de la oficina de identificación de Madrid, señor Federico Olóriz, ante un cuadro de impresiones digitales para clasificarlas, según el sistema Vucetich

Es un afectuoso caballero de la ciencia. No es viejo. Ni joven. Hablamos de la policía porteña:

—El comisario de investigaciones señor Rossi piensa venir á Europa en excursión de estudio, — le digo.

—¡Lástima, — exclama el doctor Olóriz, — que el señor Rossi no venga á España! Los argentinos van siempre á París. No piensan que existe Madrid...

Le aseguré que no. Le anuncié que el señor Rossi pasaría por España.

—Pues aquí estamos poniendo en práctica una innovación de la policía argentina.

—¿Es posible?

—Sí, señor. Hasta ahora hemos venido usando en España el antiguo sistema antropométrico de Bertillón. Pero no da el resultado conveniente. Por tal causa estoy introduciendo el de las impresiones digitales. Es mucho más cómodo. Ya sabe usted que en Buenos Aires no se ha descubierto ese sistema. Pero, en cambio, han encontrado allí la manera de que pueda servir cómodamente. Me refiero á la clasificación dactiloscópica empleada por la policía de ustedes y descubierta por el señor Vucetich, de La Plata... Gracias al ejemplo de los argentinos, hoy tenemos en España un progreso más... En esta escuela existe un curso para las personas que aspiran á ocupar un puesto en la oficina de identificación. Yo, por mi parte, he introducido una modificación en el sistema dactiloscópico. Además de tomar por separado la impresión de los dedos, la tomo en conjunto. A veces, los empleados pueden equivocar el orden de los dedos al tomar la impresión por separado. La falta se subsana con la impresión en conjunto. He pedido á todos los directores de los presidios del reino, me remitan, antes de agosto, las impresiones digitales de todos los penados. Así, el 1.° de enero pediré al consejo penitenciario la introducción *oficial* en todas las cárceles de España, del sistema dactiloscópico, tomando como modelo la clasificación argentina del señor Vucetich.



El doctor Olóriz tomando las impresiones dactiloscópicas al delincuente Mateo del Pozo



Modificación introducida al sistema argentino, tomando las impresiones de los dedos por separado y en conjunto

Ramón Casas, Santiago Rusiñol y Pompeyo Gener

—«Había una vez tres hombres populares. Los tres tenían talento. Y los tres eran, á pesar de todo, muy amigos...»

No vayais á creer que os quiero narrar un cuento inverosímil. Quiero hablaros hoy de tres hombres que realizan en la tierra el prodigio de tener talento y ser amigos. Yo no sé si estos tres hombres son



Los tres famosos artistas catalanes, Casas, Rusiñol y Gener, en alegre bohemia



El pintor Ramón Casas

locos. Tal vez. Los haré desfilar uno por uno.

El primero es Ramón Casas. Es el pintor exquisito de las mujeres elegantes. Es el taumaturgo que trasporta á la tela, con la varita mágica de su pincel ó de su lápiz, las curvas adorables de la más invencible raza de mujeres.

Barcelona está poblada de estas mujeres bellas, nacidas del pincel sensualista de Casas... ¿Queréis verlas? Si queréis verlas no vayais á museos. En los museos hay pocas. En las pinacotecas de hombres ricos, no encontraréis muchas. Pero si las queréis hallar en abundancia y en todo el apogeo de su triunfo; si queréis contemplar esas mujeres en su pecado original, en su hermosura propia, en su belleza tibia, tenéis que... ¡Me da pena decirlo!... Tenéis que ir á contemplar los anuncios clavados en paredes y en escaparates de almacén. Si alguien desea poseer un cuadro de Casas, no tiene nada más que comprar un affiche... Sólo que cada affiche de éstos vale algo más que un cuadro. Se ha vendido hace poco una mujer en treinta mil pesetas. Era para anunciar la venta de un calzado alemán en Norte-América... Y ahora, ved físicamente á Ramón Casas. En mangas de camisa, con la pipa en los labios, tiene el aspecto de un padre de familia. De un padre muy tranquilo. Muy prosaico. Bajo la tranquilidad de su presencia, escondo la activa fuerza de un artista nervioso, muy lírico y muy noble.

Y ahora, ved pasar á otro artista. Miradlo. ¿Qué impresión os produce? Ya me imagino. Pensais que con su gran cabeza de revuelta melena y su



El sociólogo y polemista literario Pompeyo Gener



El novelista, autor dramático, dibujante, pintor y coleccionista de antigüedades, Santiago Rusiñol

corbata enorme de poeta francés, debe ser algún pintor desconocido que pasea por las Ramblas su sonrisa apostólica. Pues, no. Ese que veis pasar es un señor muy célebre. Se llama nada menos que Santiago Rusiñol. Su nombre domina en muchos pueblos y su literatura en muchas almas. Su prestigio ya no cabe en España. Hace tiempo que invadió la América. Y ahora, está llenando la Inglaterra y la Francia... ¡Santiago Rusiñol! Lo conocí en el Ateneo Barcelonés. Y aquella noche con dos frases destruyó mis creencias. Me lo presentaron y su mano estrechó las mías con un viejo cari-

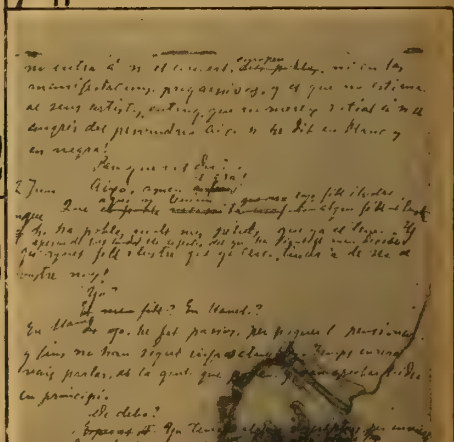


Rusiñol en el yunque...



Un dibujo inédito de Rusiñol para CARAS Y CARETAS, que representa el Cementerio de su novela «El pueblo gris»

ño fraternal. Después le hablé con devoción de América y de los nuevos rumbos de su teatro. Conoce. Sabe... A este gran hombre, la sonrisa no le muere jamás entre los labios. De todos los hombres célebres que conozco hasta ahora es el más amable, el más bueno y el menos amigo de la pose estudiada. Sus libros, sus dramas, toda su obra literaria, llena de dulces ironías, de bondadosas lástimas, de ideas raras, de frases caprichosas, de frases con luz, de frases breves, de frases atormentadas y febriles; todos sus cuentos, impregnados, como «En el pueblo gris», de melancólicas alegrías y de humorismo paternal; todas sus comedias dramáticas, temblorosas de demencia, de ardores, de nostalgia; todo su estilo y su prosodia personal y única, histérica, alocada, sin gramática y por eso más bella; toda su prosa repleta de savia juvenil,—toda su obra de literato, de poeta y de artista,—y todos sus cuadros y dibujos de pintor fantástico que sueña como Greco, en las lúgubres noches del delirio mental; todo eso, en fin, y algo más todavía se encuentra condensado, vive palpita, se sintetiza psicológicamente en el carácter de este hombre que os abraza y para el cual los triunfos son flores sin fragancia. No es necesario que yo os hable de la literatura de Santiago Rusiñol. Bastante se ha dicho ya. Además, ahí, en Buenos Aires, Enrique Borrás ha puesto de relieve en el teatro la brillantez y el oro de «El místico» y de «Buena gente». Los personajes de sus dramas son de carne y de hueso, de alma y de corazón. Aunque hablan en catalán, piensan en todos los idiomas. Por eso se les entiende en todo el mundo. Si á veces hacen llorar, á menudo también hacen reir. Son muy humanos. Pero lo que yo debo deciros es la impresión física que causa Rusiñol. ¿Cómo hacerlo? La fotografía, más aceptada hoy que la literatura, os lo dirá mejor. Sin embargo, si queréis ver su rostro con relieves gráficos, acordaos de la cabeza y de la cara de Alfonso Daudet. Con Rusiñol ocurre un fenómeno curioso. La cabeza del escritor catalán es idéntica á la del suave literato francés. Y no me refiero sólo al exterior. No hablo únicamente de la cabellera, de la barba, de los ojos, donde el parecido asusta, pues yo creí encontrarme en presencia de un muerto que conocí en efigie. Hablo también del interior. Del modo de pensar y de sentir. El estilo de ambos se parece muchísimo. Esto no significa imitación. Es un caso clínico de semejanza intelectual. Se parecen, pero «son distintos». Son iguales, pero «no son los mismos»... Esta semejanza ha hecho que el hijo de Daudet,—León,—profese á Rusiñol un cariño entrañable. Lo mismo hace



Cómo escribe y dibuja Rusiñol



Dib. de Ramón Casas, para CARAS Y CARETAS.

el autor de «El pueblo gris». Sobre el desorden de su mesa de artista, el retrato de «Poquita cosa» preside como un padre. Además, ha traducido al catalán el Tartarín.

Usó hace tiempo la morfina. Su organismo tuvo una fuerte sacudida. Fué un barreno en la piedra. Su cerebro se pobló de cuervos. Veía cosas negras... Lo llevaron á Francia. Vivió en un sanatorio. Estaba loco. De allí salió curado. Es decir, curado, no: salió con más ideas. En Litges tiene un museo de hierros con historia. Con Casas, con Utrillo y con otros artistas, sorprendió una tarde á los pueblos vecinos... Entre todos, disfrazados de pruebistas, fundaron un circo. Y en un carro, recorrrieron las inmediaciones. Hacían pruebas sobre caballos mansos y piruetas de tonnys que entusiasmaban á los campesinos. Daban limosna á los pobres en esterlinas de placer y de risa. Tal es Santiago Rusiñol...

Y ahora, ved pasar al último. Es, de los tres, el último bohemio. Mirad... ¿Qué veis? Primero veréis un enorme sombrero. Un sombrero gigantesco... Y debajo de las tremendas alas, alcanzaréis á ver una cara de sátiro travieso. En seguida dos ojos relampagueantes de viveza. Y, en conjunto, una extraña y altiva cabeza de mosquetero de Dumas, de Cyrano... ¿Sabéis cómo se llama ese hombre así?

—«Pompeyo Gener»...

Y es claro. No es posible equivocarse. Pompeyo Gener, cuya fama en París es más notoria y mejor aplaudida que en España, es el autor de tanto libro sólido, de ciencia milagrosa, de penumbra y de luz. Sus ideas no son alfileres de oro como las de Rusiñol. Son hachazos de hierro. En su libro «Inducciones» y sobre todo en «Literaturas malsanas», parece un leñador partiendo robles. Su talento es fecundo. Además, como siempre ha vivido junto á grandes maestros, se ha formado un criterio propio de los seres, de las cosas, y de los fantasmas. Conoce la vida y los milagros de todos los hombres célebres de su época. Sobre todo de Francia. Amigo de Víctor Hugo y compañero de Bartrina, habla de ellos como de hermanos viejos. Siendo un polemista feroz, es un hombre incapaz de tener por su gusto un enemigo. No habla mal de nadie. Ni siquiera habla mal de sí mismo. No sabe donde vive. Hoy está en Roma. Mañana en París. Y pasado mañana en Barcelona, ó, como ya es moda, en el Japón. Al segundo día de conocerlo, tuve la suerte de encontrarlo en la calle Pelayo. Con la gentileza de su carácter caballeresco me invitó á que lo visitara. Yo saqué mi libreta para anotar su dirección:

—¿Adónde?—le pregunté.

Me miró. Estuvo pensando un rato. Luego se asombró de no saber donde vivía. ¡No sabía en qué hotel iba á dormir aquella noche!



El pintor Casas haciendo un cuadro para Buenos Aires





El autor de los dramas «El místico» y «Buena gente», representados últimamente por Borrás en Buenos Aires

—¿Adónde vivo? Es cierto... Pues, ¿adónde vivo? Ah... yo estoy todas las tardes en la cervecería de la «Maisson Doré». En la vereda. Vaya usted á verme allí. En la tercera mesa...

Tal es Pompeyo Gener. El arte español tiene en estos tres cerebros fuertes tres sacerdotes de su culto. Cataluña, con razón, está orgullosa de cobijarlos con su cielo. Y Buenos Aires tendrá pronto el honor de recibir la visita de estos tres caballeros. Y ante sus sombreros y ante sus cabezas, la calle Florida sentirá revivir los tiempos en que la melena y la capa de don Carlos Guido se agitaban como una bandera de belleza, de lirismo, de arte...

Roma, julio de 1907.



Nuestro nuevo colaborador Pompeyo Gener, después de escribir la anécdota sobre la polémica con Unamuno

APÓLOGOS HISTÓRICO-TRASCENDENTALES

Leyenda índica

El consejo del ermitaño de Siva

En el país de Sapta-Sindu había un hombre muy rico, que acostumbraba á viajar con frecuencia. Estaba cargado de oro, de perlas, de piedras preciosas, tanto que hasta llegaba á despreciar la plata como cosa de poco más ó menos.

Era el más opulento y poderoso de Kapilavasthu en el Ayodiya.

Temiendo que los ladrones le robaran sus innumerables riquezas, se proporcionó armas maravillosas: espadas que partían un velo en el aire; arcos cuya cuerda lanzaba las flechas á distancias que no alcanzaba la vista humana; cuchillas que cortaban un cuello sin que la cabeza cayera del tronco, antes de que se moviera el cuerpo; lanzas que atravesaban el acero y el bronce; hachas que dividían las rocas como si fueran de cera. Y se rodeó de todos los servidores más fieles y más leales de toda la Rajania, y de los más valientes entre los valientes; los que cazaban tigres con puñales, los que destripaban leones, llevando sólo guantes de piel de cocodrilo; los que combatían á pie y á caballo, con unas cuerdas, una maza y sin armadura. Y su hijo primogénito, recién elevado á Rajáh, triunfador en cien combates, fué á capitanearlos.

Tantos defensores tenía y tan bien los pagaba, que llegaron á superar, en número, á los muchos bandidos que en el territorio había: y hasta á los que podía haber, dado el número y las costumbres de sus habitantes. Tan bien equipados estaban y tan bien disciplinados, que ni un numeroso ejército enemigo hubiera podido asaltarles y apoderarse de una sola de las cajas del tesoro que custodiaban.

Y con tal acompañamiento viajaba. Con su hijo, que velaba cuando él dormía.

Que más que un hombre pacífico, parecía en sus viajes, un conquistador de todos los países conocidos y por descubrir. Y siempre llevaba sus caudales consigo.

Mas, unos cuantos bandidos estúpidos, un día que atravesaba un bosque, se atrevieron á atacarle. Y bien se hubieran arrepentido de ello, á no haber sido triturados por la formidable caravana, como fueron; tal, que ninguno quedó para contarlo. Ni uno.

Mas otro bandido, de mayor experiencia y más prudencia, al saber la triste suerte de sus compañeros, fuese á consultar el caso con un sacerdote de Siva, el dios de la Muerte, cuyo renombre llenaba todo el vasto país del Himalaya.

El tal Jaína Sivaíta era un solitario, que habitaba en un agujero de la montaña, sin más compañía que unos cuantos muertos, ayunando y meditando, días y noches. Y porque no se alimentaba y habitaba pobremente entre los muertos, y era feo y viejo, de cuerpo y de alma, lo llamaban sabio, y no poseía saber alguno, sino todas las astucias de los débiles, de los impotentes, de los ignorantes y de los esclavos.

Y el bandolero llegó, una noche en cuarto menguante, á la entrada de la covacha; y después de haber hecho las genuflexiones y reverencias de rigor, y las invocaciones rituales á la mortífera Luna, el santo ermitaño lo recibió, y el bandido le dijo:

—En nombre de Siva el dios de la Muerte, del cual tú eres gran sacerdote y al cual yo también sirvo, te conjuro para que me reveles qué es lo que tengo que hacer para apoderarme de los tesoros del más rico de los hombres.



—¡El medio es bien sencillo, hijo mío!—le dijo el gran sacerdote sivaíta.—Ve á su encuentro, completamente desarmado, los ojos bajos, el andar lento, y con aire de mansuetud perfecta. Aprende antes á hablar melifluo y hacer genuflexiones, que por lo que he visto, muy bien las haces. Y trata de intimar con él; y—añadió dándole un velo—hazle regalo de ese velo brillante, rogándole que se envuelva con él la cabeza. pues da la salvación, la inmortalidad, la vida eterna. En cuanto se lo haya puesto, la luz viva de la Naturaleza desaparecerá á sus ojos, y él creerá llevar en sí una luz mayor.

Y no hagas nada más.

—¿Y... luego?—preguntó extrañado aquel bandido, cogiendo el velo que le daba el ermitaño, sin que pudiera comprender nada.—Creerá que me burlo de él, y me hará degollar,—añadió temeroso.

—Después ese hombre tan rico será tuyo, y con él todas sus riquezas,—respondió sentenciosamente el ermitaño.—Y has de saber, hijo mío, que este velo duro y deslumbrador, que él tomará por una luz magnífica, la mayor de todas las luces, ni es velo, ni es luz.

—¿Pues qué es?

—Un nudo corredizo. Cuando se lo haya puesto, se hallará sujeto á ti, él, sus riquezas, sus mujeres, sus hijos y todos sus servidores, los cuales te entregarán todo lo que tú quieras, y harán todo lo que les ordenes en nombre de la luz que creerán ver y de la cual tú habrás sido el portador. Y además te defenderán de todos los demás ladrones, y hasta de los que no lo son; y ¡ay del que te toque! porque tú, para ellos, serás sagrado.

Y todos se prosternarán delante de ti. Y te abrirán paso. Y los mandarás á todos.

—Y yo sacrificaré á tu dios de la Muerte, tantos hombres como pueda, haciendo hacer, en nombre de la luz del velo, grandes matanzas, quemas al por mayor y carnicerías monstruosas—respondióle el bandido.

Y se fué á cumplir la orden del gran sacerdote de Siva. Y efectivamente; todo sucedió como el santo ermitaño había predicho. Y el gran rico hasta se halló muy contento de ser subyugado por el bandido astuto. Así como sus mujeres, sus hijos y todos los suyos.

Y aquel velo que todos creyeron luz, y que no era luz, ni era velo, sino nudo corredizo, se supo más tarde por un Brahmann muy entendido, que se llamaba «Fe». Y era tan duro y tan bien tejido, que ha conservado toda su eficacia hasta nuestros días.

Pompeyo GENER.

Dib. de Hohmann.

Un descubrimiento histórico.—La decadencia de la familia de los Doria

Cuando el viajero desembarca en Génova, aunque no sea Perogrullo, lo primero que dice, es: ¡Génova!

Y en seguida su imaginación se llena de históricas visiones. La bella ciudad del mármol le ofrece en cada piedra, en cada farol, en cada puerta, el recuerdo de una familia ilustre, de una progenie noble, de una prosapia egregia... Todo le habla de aquellos siglos de fuertes corazones y de brazos heroicos que luchaban sin cesar por conseguir el triunfo de la «superva Génova»... Y cuando el viajero al desembarcar, lleno de lírico entusiasmo americano, mira á todas partes, buscando con ojos ávidos, los regios palacios donde vivieron los Spínola, los Palavicino, los Balvi ó los Doria, se encuentra con una ciudad donde el progreso no ha destruído la obra maravillosa de diez siglos pero que, en cambio, ha sabido manchar con el comercio y con la industria, la nobleza de tanta antigüedad. En los «vicos» ó callejones pintorescos, donde la gente tiende su ropa en las ventanas, se cree ver salir



El palacio de Andrea Doria, restaurado en la ex república de Génova, convertido en casa de negocios mercantiles...



La galería del palacio Doria con los frescos de Bonacorsi, discípulo de Rafael, que se rematarán el año próximo



Ultimos restos en muebles, alhajas y joyas de los Doria



La mesa de trabajo y litera de Andrea Doria



El trono de Carlos V, de España, en el palacio Doria



El farol que alumbró á Andrea Doria y que hoy alumbra á la portera del palacio. que es argentina



La fracción del edificio donde vivió el maestro Verdi

de repente caballeros de dalmática y espada... ¿Y sabéis lo que sale?... Un vendedor de «filigranas» ó una sucia mujer que os llama para venderos cualquier cosa, diarios, postales, caramelos ó libros... Si el viajero se indigna y pregunta en donde se encuentra alguna casa célebre de la república de Génova, el cicerone lo conduce á palacios de maravillosa arquitectura, en donde el mármol se prodiga hasta en el empedrado. Y le dice, por ejemplo:

—«Este es el palacio de Andrea Doria, el famoso navegante amigo de Carlos V y de don Juan de Austria»...



Las habitaciones que fueron de Carlos V

El forastero mira. El corazón le tiembla ante aquella reliquia de la historia cuya descripción tantas veces ha leído en América. Y en seguida, después de sustraerse á la emoción, cuando comienza á bajar del idealismo y á sentirse en la tierra, ve con espanto que el palacio donde Andrea Doria combinaba sus trágicos proyectos de predominio universal, y á donde los reyes solicitaban como favor la entrada, ha sido convertido en una enorme casa de negocios... Una especie de bolsa de comercio marítimo... Todavía se conservan en la planta alta algunos restos de la familia de los Doria. Pero se rematarán el año próximo... En la galería, hay aún algunos frescos de Bonacorsi, el mejor discípulo de Rafael. El fresco que reproduce nuestra fotografía representaba una batalla de guerreros desnudos. Pero una señora honesta, desgraciadamente pudorosa, que vive en dicho piso, contrató el mes pasado á un pintor de puertas para que pusiera á todos aquellos adánicos guerreros corazas que taparan su desnudez artística... La célebre fuente desde donde el anciano Doria, iba á mirar el mar, lleno de ensueños y lleno de nostalgia, está convertida hoy en w. c... Basta. El resto, podéis



La entrada secreta del palacio Doria, ocupada actualmente por una compañía de vapores



La famosa fuente de Neptuno, convertida en w. c.



El torreón y habitaciones donde se acuartelaban los famosos marinos que lucharon en Lepanto, sirven hoy á una empresa marítima

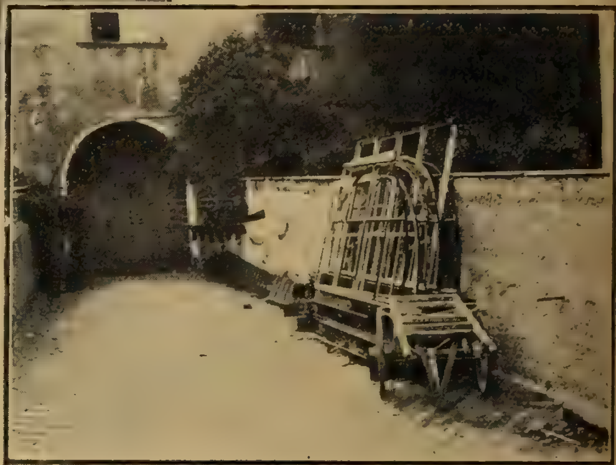
verlo en las fotografías. La pluma no tiene suficiente valor para contarlo.

El alma se llena de tristeza al pensar que los salones de los Doria bajo cuyos techos se decían gentilezas florentinas y epigramas de amor, sirven hoy para agencias de comercio marítimo.

En ellos era donde el gallardo Duca Giuseppe Doria tenía sus citas galantes, llenas de luna y llenas de rimas con su prima Stefana De Ropatri, condesa de Muttey y abadesa luego del convento de Santa Çatherina, que aun se conserva intacto en una aldea florida cercana á esta ciudad. Los tiempos han cambiado. A la gentileza se ha sucedido la actividad económica de nuestro siglo mecánico. Yo no sé si esto será un bien ó será un mal. Pero sí sé que es una lástima. Entre la tizona de un Doria y el madrigal de una condesa y una agencia marítima llena de actividad, la elección no se hace difícil.

Juan José SOIZA REILLY.

Génova, julio de 1907.



La entrada á los aristocráticos salones de don Juan de Austria, se usan ahora para tender las ropas sucias del portero...

Demostraciones á nuestros representantes



Banquete ofrecido á los señores Soiza Reilly y Arce, en Roma

A las muchas demostraciones de simpatía hechas en Europa á nuestros representantes viajeros tenemos que agregar hoy el banquete que la colonia argentina en Roma ofreció á los señores Soiza y Arce, á su paso por la capital de Italia.

La iniciativa de la fiesta se debió al ministro argentino ante la Santa Sede, doctor Alberto Blancas, y al señor Hilarión Moreno, y tuvo lugar en el restaurant «Pozzo di San Patrizio».

Las crónicas de los diarios de Roma registran la fiesta con palabras de elogio para nuestra revista, palabras que agradecemos con toda sinceridad y que comprometen nuestra gratitud con la prensa romana.

— El conde Antonelli, caballero distinguido de la sociedad de Roma, corresponsal de periódicos argentinos, también ofreció á nuestros representantes una fiesta de la que participaron numerosas familias ítalo-argentinas, fiesta que dió motivo á la exteriorización de fraternales afectos.



En la casa del conde Antonelli



—¿Pero habla en serio usted?
—Muy seriamente:
si yo fuera intendente,
dejaría rodar los comentarios
con que á la pobre gente
engañan las revistas y los diarios.
¿Que se quejan las clases proletarias
viendo á los comestibles
alturas conquistar extraordinarias
y precios casi casi inaccesibles?
Pues hace mal el proletario estulto
que, en un país tan progresista y culto,
sigue en su loco empeño
que es á Alvear un insulto
y revela un espíritu pequeño.
¿No ve quizás que cuando así protesta
ignorar manifiesta
dónde la clave de su suerte estriba?
á mí que suba el pan no me molesta,
pues de ese modo lo tendré... de arriba.
Por nuestro bien mirando sin sosiego,
¿no pone Alvear en juego
la palanca mejor de las palancas?
—¿Qué palanca?
—¡Por Dios! lo ve el más ciego:
¿cuál ha de ser? ¡la de las ferias francas!
Sí que es verdad que hay viles mercaderes
que, so pretexto de vender barato,
á las hijas de Adán, *vulgo* mujeres,
les dan por liebre gato,
y que en las ferias francas descubriendo
recursos mil á su avidez propicios,
estafan... es verdad; pero es cumpliendo
francamente los bandos edilicios.
—Ya ya: ¿y los alquileres?
En esto sí que no hay dos pareceres;
cada día que pasa están más caros,
y esto revienta al pobre
que con tanto mitín, huelgas y paros,
al terminar el mes no tiene un cobre.



Bajo la garra del patrón severo
¿qué va á hacer la familia sin fortuna
reducida á ese término postrero?
ó emigrar á la luna
ó renunciar al mísero puchero.
—¡No, por Dios! ¡no, por Dios! Cauto y prudente,
nuestro señor Alvear, que piensa en todo,
después de asesorarse previamente,
de orillar la cuestión ha hallado modo.
Harto de ver á tanto ciudadano
bajo el yugo tirano
del ruin casero ó del patrón adusto,
pensó la cosa y concluyó: «Che, hermano,
yo te respondo... ¡vivirás á gusto!»
—Sí, el barrio obrero que de Francia imita;
pero si es eso lo que usted me cita...
—¿El barrio obrero? ¡¡calle usted! ¡ni en broma!
para creer en él se necesita
toda la candidez de la paloma.
Hoy lo que él sueña con llevar á efecto
es su grandioso, colosal proyecto;
el de las avenidas diagonales,
del que trazó las líneas principales
con Bouvard, el magnífico arquitecto.
Entonces sí que el pueblo, agradecido,
no sabrá lo que hacer con su intendente,
que supo darle cómodo y cumplido
y bien aireado hogar, gratuitamente.
Lo que urge es que á su fin vaya derecho
y nos abra esas calles en seguida,
si quiere de verdad que sea un hecho
el abaratamiento de la vida.
¡Calles, calles no más! Por su provecho
contra el patrón inicuo y satisfecho,
cada quisque batalle,
¡á vivir renunciando bajo techo
antes que ellos nos pongan en la calle!

Dib. de Arnó.

Juan OSÉS.

LOS ALBAÑILES



El Hombre no ha creado, no ha inventado la obra de barro: no ha hecho más que perfeccionarla y quemarla.

Considerando el conjunto de los animales alfareros, se observa que el tipo más universal es el insecto.

Entre los mamíferos figura el Castor, extinguido casi en Europa y muy mermado en el Canadá. Su historia es bien conocida. Roidos los troncos y las ramas hasta trozarlos en forma y tamaño convenientes, construye sus palizadas y sus habitaciones lacustres ó fluviales que adquieren la unidad arquitectónica é higiénica, en la plenitud del término, por su complemento de barro aplastado y alisado con la ancha cola que utiliza como cuchara.

Muchos viven en galerías que practican en el suelo — y este tipo de obreros se encuentra especialmente en los Roedores (como lo es el Castor) — pero sin agregar á sus excavaciones ningun complemento de barro, cualquiera que sea la disposicion de su vivienda.



1.—Flamenco en su nido

Las Aves ofrecen un número mayor de tipos que utilizan el barro y que modelan con más ó menos habilidad. A unos, esta sustancia les sirve para fabricarse una verdadera casa; á otros una parte del nido, y, para algunos, el barro no es más que un complemento de los materiales usados. El Flamenco, que anida por lo comun cerca del mar, construye un cono agudo y truncado, de medio metro de altura, más ó menos, con barro; en la parte superior, la truncatura es ahuecada, y allí deposita sus huevos, que la hembra empolla cubriéndolos con el vientre, pero con las piernas fuera del cono, colgantes ó apoyadas en el suelo.

El Reyezuelo de Europa *(Regulus)* y El Rey nuestro *(Cyanotis)* que abunda en las lagunas de la Pampa bonaerense, mezclan barro á las pajas de su nido. El Malvis ó *Mauvis* de los franceses, que, entre otras distinciones le conceden una cavidad de lata para alojarlo como conserva *(Turdus iliacus)*, y que es una especie de zorzal, fabrica su nido con una capa exterior de musgo suelto, pero forrado por dentro con barro que no tapiza de cerdas, ó pajitas finas como hacen nuestros zorzales, y en general los verdaderos Tordos (no hay que confundirlos con los que aquí llevan este nombre y que son parásitos de los Chingolos y otras avecillas).



3.—Malvis

La Golondrina más comun de Europa, la más doméstica, construye, protegida por las cornisas, ó dentro de las molduras de capiteles y otras, sus nidos de barro, más ó menos de forma de ancho casco, pero adornado con piedritas, pajas y plumas intercaladas. Los nidos de la Ariel son de forma de breva invertida y fijados en cavidades de las rocas. Las nuestras no hacen tales cosas. Anidan en excavaciones practicadas en barrancas, en mechinales, ó en casas de Horneros ya desocupadas.

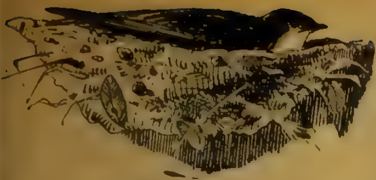
En Asia existe un Ave, el Dichoceros bicornis, (véase la figura 6) la cual ofrece una costumbre muy interesante, no sólo por lo que atañe á nuestro tema, sino por las opiniones á que ha dado lugar. En la cavidad de un grueso tronco, distante del suelo, y que sirve de reparo, la pareja forma el nido con los materiales comunes. Una vez que la hembra pone y se enclueca, el macho tapia con barro y pedregullo la puerta de la cavidad, dejando sólo una abertura por la que pasa el pico de la hembra para recibir los alimentos que el macho le proporciona regularmente. Piensan unos que se trata de un acto despótico para garantir la incubacion, alejando las consecuencias de veleidades posibles; pero otros afirman que la vida de la hembra queda así resguardada de las depredaciones de tantísima alimaña como hay en esas comarcas. Si se considera el sinnúmero de peligros á que están espuestas las aves en incubacion, y el hecho de que la cluequera es casi un estado patológico de la hembra, la primera opinion es pueril, y digna de los cerebros que no se hallan suficientemente educados para comprender el concepto positivo de la Libertad en el Orden.



2.—Reyezuelo

Pero, de todas las Aves, ninguna ocupa un sitio en esta reseña con más derecho que el Hornero, ó Casero, ó Alonso García. Su casa es de cimiento circular, más ó menos, y se adapta al apoyo que la sostiene. Si la construye sobre una cornisa (y es avecilla muy doméstica), entónces aquel perímetro es bastante regular; si se apoya en un ángulo entrante, lo rellena, y si está en una rama, cubre ambos lados con una masa de barro para poder levantar los cimientos que bajan en curva de modo que el piso interior sea cóncavo. Esta base tiene unos 20 á 25 centímetros, y la cavidad total de la casa es más ó menos esférica, lo que no se marca tan bien por fuera á causa de la ampliacion basal. A cierta altura, 2 ó 3 centímetros, ya se marca la puerta, que queda del lado derecho propio, aunque algunas veces suele colocarla á la izquierda (y este hecho, que es raro, ha sido observado con mucha frecuencia, por el autor, en los campos de Navarro). Señalada la puerta, se puede ver entónces que comienza la pared interna del zaguan, pues el plano general es en espira. El nido se hace en la cámara, con pajas, cerdas y plumas y el macho duerme ó vigila en la puerta del zaguan. En algunos textos europeos, las figuras representan esta casa con la puerta atravesada. Es un error.

El espesor de las paredes varía un poco, pero tiene, cuando menos, 2 centímetros. El macho y la hembra trabajan en ella con mucha actividad y la construyen en 4 ó 6 días, porque deben esperar que el barro se endurezca poco á poco y á medida que avanzan en la tarea. Si no fuese por tal motivo, y teniendo barro cerca, podrían hacerla en 2 ó 3. Sólo trabajan con el pico, y cada



4.—Golondrina europea

carga puede tener algo menos de 1 centímetro cúbico, de modo que podría representar unos 1.800 ó 2.000 viajes. El barro no queda amontonado, sino que el artífice lo extiende con el pico, algo así como un albañil que asienta su argamaza con la cuchara para colocar una hilada de ladrillos. Sólo cuando está muy seca esta habitacion, forman el nido y ponen, de modo que á mediados de Invierno comienzan ya su tarea. En los campos de Buenos Ayres, llenos hoy de postes de cerco, los Horneros construyen con mucha frecuencia su casa en el extremo libre, y hay comarcas donde escasea la fabricacion de *polenta con pacarito,* en las que se ven muchísimos con tan extraña perilla, áun habiendo árboles en ella, con buenas ramas. En el Interior, abundan en los postes del telégrafo, alguna vez en la cúspide misma, pero con la mayor frecuencia en las barras que sostienen los aisladores.

La puerta mira con preferencia hácia el Sur, más ó menos.

Desocupada la segura habitacion, otros animales la utilizan: el autor ha hallado, en ella, nidos de Chingolo, Jilguero amarillo, Ratona ó Tacuarita (con la mayor frecuencia), Golondrina, y más de una vez Comadreja.

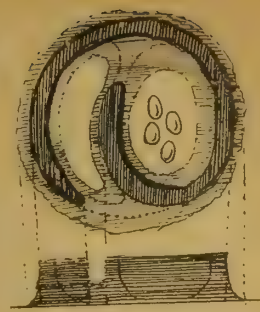


5.—Golondrina Ariel

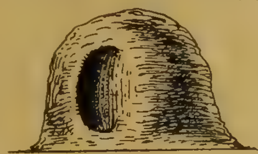
Hace 50 años nadie mataba Horneros en este país. Una tierna supersticion los protegía, considerándolos mensajeros de felicidad y bienestar para los habitantes de la morada en que construían su curioso reparo. Pero ya no tenemos supersticiones de esa clase y el *Bicho de cesto* aumenta cada vez más.

De los Reptiles, sólo uno conoce el autor que trabaje con barro. Es la Tortuga comun de nuestros ríos, la chata, ovalada, de color pardo aceitunado con lo inferior crema y manchado de negro *(Platemys Hilarii).* Practica un hoyo en el suelo, si es arenoso, sin mayor preparacion; pero si es duro y más ó menos arcilloso, remojándolo con agua que bebe con un extremo y la deja viajar hasta que salga. Así reblandecido, le es más fácil la operacion. Una vez terminado, pone allí sus huevos, blancos, del tamaño aproximado del de uno de Paloma casera, y cubre con tierra, que apisona alzándose sobre las cuatro patas y dejándose caer sobre ella. Cuando ya está al nivel del suelo, le echa agua en la forma señalada, de modo que se forme barro, y empieza á dar vueltas por encima, girando y como flatachando con el plastron inferior ó ventral. Practicada esta operacion, le echa tierra por encima, como polvoreada, le agrega una que otra pajita, palitos, todo lo que haya en el suelo vecino, y muy ducho tiene que ser el que descubra, dos dias despues, el sítio en que se encuentra esa nidada, de tal manera disimula su obra, y con tal arte la confunde en el aspecto general del suelo.

Los Moluscos tienen demasiado que hacer con su habitáculo calcáreo para ocuparse del barro. Sin embargo, se puede citar un caso que, si bien no revela una elaboración comparable al nido de un Hornero ó á las numerosas construcciones de los insectos, puede ocupar aquí un sitio tan oscuro como es modesto el trabajo. Aunque no se trata de un género exclusivamente americano, porque tambien se encuentra en el otro hemisferio, está representado aquí por numerosas especies y por ejemplares incontables. Los que se encuentran más al Sur, habitan las lagunas próximas al Tandil y á Dolores y, diversificándose específicamente, llegan hasta Centro América. Se trata de unos caracoles *con tapa,* y que ponen huevos rosados que aquí se denominan erróneamente *huevos de sapo.* En el Chaco son muy abundantes, predominando la especie Ampullaria canaliculata, que constituye un precioso recurso de alimentacion para los Indios, los cuales los colocan en las brasas, y al poco rato ya están cocidos, y se los comen. No lo son menos para el Gavilan del estero y otras aves — ¡pero éstos se los comen crudos! El jóven viajero Alberto Fric ha observado que, cuando se secan las lagunas (en el Chaco), las Ampularias se hunden un poco en el barro, y practicando movimientos pausados de rotacion, acaban por encerrarse en una especie de esfera de barro, que más tarde se seca y constituye como una nueva proteccion para el animal. Los Indios, en sus apuros, buscan estas esferas, apoderándose de la presa codiciada.



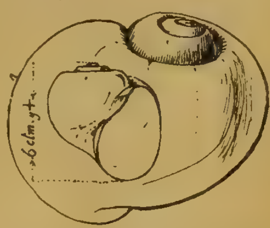
7.—Plano (nido de Hornero)



8.—Nido del Hornero

En otra oportunidad nos ocuparemos de los alfareros articulados y veremos sus ánforas, sus cavernas y sus palacios.

Muchos siglos ántes que los Indios, Caldeos, Egipcios y Griegos levantaran los maravillosos templos y sepulcros que hoy despiertan nuestro entusiasmo, y que no eran sino esteriorizaciones de su piedad primitiva, de su temor ó de sus anhelos, ya pensaban y discurrian los cerebros de los insectos y de los pajaritos, que llegaron, sin tanta metafísica, á realizar sus ideales arquitéctónicos, pero aplicados al bienestar de los vivos y en particular de la madre y de la prole, convencidos quizá de que los muertos, como dijo hace tiempo el sábio Bias, se hacen enterrar solos. Se afirma que los Chinos ya no progresan más porque su idioma es monosilábico; pero sería interesante difundir el conocimiento de que tambien era monosilábico cuando empezaron á progresar. La civilizacion de una raza es un simple problema. Cuando la raza piensa colectivamente, formula sus ideales, y tarda más ó menos tiempo en realizarlos. Los Chinos los han alcanzado. Su civilizacion es definitiva. Igual cosa ha ocurrido con los animales que llamamos irracionales para negarles el derecho de tener un Cielo y un Infierno. ¿Qué buscan en su vida inocente y simple? Realizar las verdades de su existencia satisfacer sus necesidades positivas, y quizá piensan que esa vida es demasiado breve para ocuparse de lo que no necesitan.



9.—Ampularia

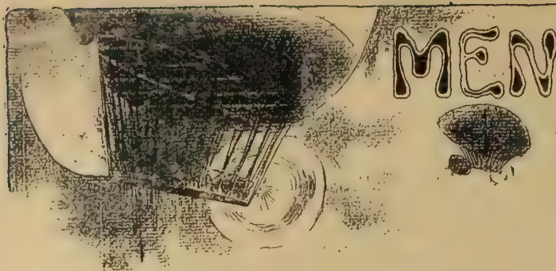


6.—El Dichoceros bicornis (Dichoceros)

Dib. del autor.

E. L. HOLMBERG.

MENUDENCIAS



Va el presidente á Rosario,
con su enorme impedimenta,
y todo el mundo comenta
hecho tan extraordinario.
— ¡ Cómo ! — dice todo el mundo —
él, que los viajes odiaba ;
él que, si salir pensaba,
sentía un asco profundo ;
él, decidido y entero,
que se negaba á viajar
por miedo de provocar
otro 4 de febrero ;
él que siente un gran temor
por entrar y por salir
y por volver y por ir
¿ se va al Rosario ? ¡ Qué horror !
Nuestro primer ciudadano,
pese á su notoriedad,
marchóse á dicha ciudad.
¡ Dios la tenga de su mano !

* * *

Coincidencias.

« Montevideo, agosto *22*. — Días pasados la prensa denunció que dos soldados del escuadrón de seguridad de ésta, de nacionalidad argentina, habían sido bárbaramente apaleados. »

Bárbaramente había de ser, porque lo general es que no se apalee con cultura y cortesía.

« Salta, agosto *22*. — El diario oficial acusa á vigilantes de esta policía, de haber dado una paliza á un conscripto. »

No se equivoca González
al gritar : — Eso es indigno
y demuestra á todas luces
que estamos atrasadísimos.
De Palos salió Colón
y hasta América se vino
y nos descubrió tan fresco
hace ya unos cuantos siglos.
Mas Salta y Montevideo
siguen siempre en aquel sitio,
y otros pueblos les imitan
y se quedan muy tranquilos ;
cosa con la cual nos prueban
que de «palos» no salimos.

* * *

Nosotros no somos enemigos del modernismo.

Y por eso hemos leído con pena lo siguiente, que copiamos de una revista de San Salvador (Centro América) :

« Nada hay tan digno de reprobación como los esfuerzos que hacemos para mostrarnos originales. Desgraciadamente, no faltan talentos de primer orden que incurren en este error. Uno de ellos es Rubén Darío. Yo lo admiro y lo detesto alternativamente. En ciertos momentos llega á tal punto mi indignación contra él, que no respondo de lo que sucedería si se encontrase á mi lado. Creo que sería hasta capaz de ahogarle entre las manos. »

Nos tiemblan las piernas pensando en lo que sucedería, si el amo del cotarro modernista en América fuese á San Salvador.

Pero aun hay algo más.

« Roma. — El nuevo *Syllabus* constará de una encíclica en tres capítulos : exposición, refutación y condenación de los errores modernos, y concluirá con un índice de todas las proposiciones anatematizadas, las que serán reproducidas textualmente de los escritos de los modernistas. Al modernismo en todas sus manifestaciones doctrinarias, bíblicas, morales, sociales, etc., se referirá exclusivamente el nuevo *Syllabus* esperado con viva espectación... »

¡ Desdichado modernismo ! ¡ Quién podía suponer que iban á unirse para condenarlo, el Vaticano y los periodistas de San Salvador (Centro-América) !

* * *

Se ha lucido Montes de Oca.
Es un orador correcto
y á veces casi perfecto,
según los puntos que toca.
Todos los legisladores
son de esta misma opinión ;
aunque en el elogio son
muy parcos dichos señores.
Como amigo ó adversario,
tratáronle con «altruísmo»,
y hasta decían lo mismo,
aun diciendo lo contrario.
— ¡ Qué ardor !
— ¡ Qué empuje !
— ¡ Qué vuelo !
— ¡ Qué lógica !
— ¡ La gran siete !
—Eso es un Castelarcete.
—Eso es un Ciceronzuelo.
Un senador habló así :
— Para ministro, el doctor
es demasiado orador,
según me parece á mí.
Y otro senador muy feo
salió por este registro :
— Discrepamos, según veo,
porque, para orador, creo
que es demasiado ministro.

* * *

Se ha pedido por cierta autoridad de Bolivia la captura de un ciudadano que huyó de Tarija llevándose una respetable suma de dinero y que ya anteriormente estafó en Aduanilla la cantidad de dos mil bolivianos.

¡ En Aduanilla ! ¡ Qué pequeñeces !

Otros países (no el nuestro, por de contado), se sentirían llenos de humillación ante ese diminutivo. En esos países se estafa en aumentativo y en la Aduana.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. M.—Buenos Aires.—
Si quieres que el engaño no se note,
no «ripies» ni te tiñas el bigote.

E. H—Buenos Aires. —«Hace dos años no les remitía nada y hoy no me contengo más y les adjunto una composición...» Comprendido. Sentía usted la nostalgia del canasto.

C. Z.—Buenos Aires.—
Tan antiguo es el cuento
que se halla en un antiguo monumento
del Egipto, grabado.
Quienes lo han descifrado,
á fuerza de constancia y de talento,
dicen que allí también está grabada,
una frase que dice:— Qué pavada!

L. J. A.—Buenos Aires.—Al acusar recibo de un libro no contraemos el compromiso de publicar lo que se le antoje enviarnos al autor de aquél. Aquí se anuncian obras buenas y malas; pero, como usted comprenderá fácilmente, no tenemos el mismo criterio en lo que se refiere á la publicación de versos y de artículos.

Proteo.—Buenos Aires.—
Adocenado, pedante,
con una prosa aplastante,
vacía, vulgar y dura,
es usted un elefante
pintando una miniatura.

Nostálgico.—Rosario.—El artículo habrá llegado á la redacción; el artículo habrá sido leído, y el artículo habrá ido á parar al canasto. Ya ve usted que todas esas suposiciones son bastantes sensatas y aceptables.

Plebeyo.—Tucumán.—Cuando se escriben sonetos, no basta con decir grandes verdades. Estas pueden decirse en prosa también sin necesidad de asonancias y lugares comunes.

Lunático.—La Plata.—
A Porro, el de La Plata,
dedica usté esa lata,
sin ver que, aun cuando tenga gran pachorra,
le va á mandar á usted Porro á la porra.

E. E. R.—Chaco Austral.—Todo lo que usted cuenta parece muy sincero. Todo ello sería muy á propósito para escribir á un amigo. Y el público, sincero señor, no se compone exclusivamente de amigos.

Xixlander.—Córdoba.—No lo publicaremos; pero conste que en nuestra decisión no interviene para nada el hecho de que sea usted conterráneo del doctor Figueroa Alcorta.



ES UN HECHO, SOLAMENTE
CON ACEITE "BAU"
SE PUEDE COMER Á GUSTO

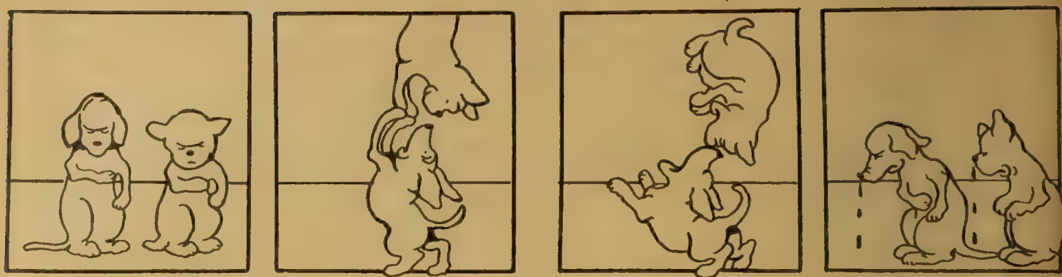
Solamente el aceite "**BAU**" puede ostentar centenares de certificados preconizando que es el más fino que existe y extendidos por los consumidores más exigentes y delicados.



Todo otro aceite, por caro que le cueste, es inferior y muy inferior al "BAU".

Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85

Darling brothers (Escena de circo)

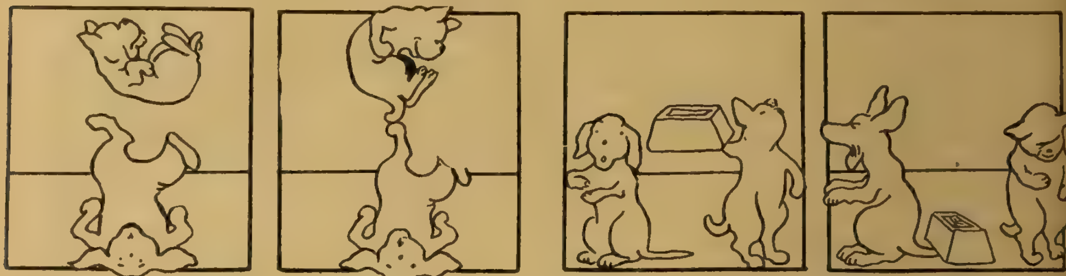


—Buenas noches, señoras y caballeros: mi hermano y yo vamos á divertiros un rato.

—¡Tenga firme, hermanito!

—¡Pum! ¿no te dije?

—No hay que desanimarse: ¡otra prueba!



—Lindo sport. á propósito para jóvenes.

—Un prodigio de equilibrio: sólo tardamos siete años en aprenderlo.

—Verdad es que fatiga un poco, pero...

.. en cambio, no hay público que no aplauda.

La lógica de los hechos.

En breve la primera y sólida institución de crédito en el país para adquirir con el simple alquiler un **HOGAR PROPIO** rescatado en un plazo menor de diez años, edificará el primer grupo de casas para sus suscriptores del primer turno.

En breve, pues, el

"BANCO DEL HOGAR URUGUAYO"

inaugurará sus operaciones, no con promesas, sino con hechos positivos y reales.

Para datos, planos y presupuestos acudir á sus oficinas,

25 DE MAYO, 204

PRESIDENTE,
Senador: Dr. Manuel E. Tiscornia.

DIRECTOR-GERENTE,
Rafael V. Bruni.

Caja Nacional de Ahorros y Descuentos

Dependencia del BANCO DE LA REPÚBLICA — (Antes Monte de Piedad Nacional)

Actualmente, calle Ituzaingó y Piedras

Próximamente en su edificio propio: calles Colonia, Florida y Ciudadela

HORARIO: 11 a. m. á 4 p. m. - MONTEVIDEO

Préstamos prendarios.—Se facilita dinero con garantía de alhajas y otros objetos que representen valor, cobrándose por intereses, tasación y seguro, ***un centésimo por peso.***

La prenda empeñada que no sea retirada 30 días después de vencido el préstamo, será rematada en subasta pública, quedando á beneficio del poseedor de la póliza el sobrante que resulte del precio de venta después de deducidos el préstamo, los intereses y gastos.

La prenda destinada á la venta, puede ser retirada por su dueño, hasta las 12 m. del día del remate.

Descuento de sueldos.—Se descuentan los sueldos correspondientes á meses vencidos y corrientes de todos los empleados y pensionistas de la Nación.

Préstamos á 15 meses. — Se da dinero sobre vales con dos firmas, amortizables por cuotas mensuales.

Con la misma forma de amortización se adelantan cantidades á los empleados públicos, garantidas con sus sueldos.

Garantía de alquileres. — Se garante el pago de los alquileres de las casas que ocupen los empleados públicos y pensionistas de la Nación.

Cauciones. — Se da dinero sobre toda clase de valores cotizables en la Bolsa.

Cuentas corrientes. Se conceden préstamos á industriales, comerciantes, etc., hasta $ 2.000.

El MONTE DE PIEDAD acepta poderes para el cobro y remisión de los haberes de militares y pensionistas de la Nación residentes en la Capital y Departamentos, quienes recibirán sus sueldos por intermedio de las sucursales del Banco de la República ó por giros postales.

Acepta igualmente poderes de las Administraciones de Rentas, Juzgados Letrados, Agentes Fiscales, Personal Enseñante, Juntas Electorales, Cuerpo Diplomático, Jefaturas Políticas, Regimientos, Batallones, etc.

Andrés M. Ferreiro, gerente.

Tasa de intereses hasta nuevo aviso

ABONA

En cuenta corriente, oro y plata....	2 °/₀	al año
En depósito á plazo fijo de 12 meses	5 »	»
» » » 9 »	4 1/2 »	»
» » » 6 »	4 »	»
» » » 8 »	8 »	»
En Caja de Ahorros, $ 1 á 200......	5 »	»
» » » 201 500......	4 »	»
» » » 501 en adelante, convencional		

COBRA

Por descubierto en cuenta corriente, oro y plata	Convencional
Por descubierto con garantía de valores	»
Por descuentos, etc..........	»

Darling brothers (Escena de circo)



—Ahora, cuatro vueltas de machicha...

... cinco de danza del vientre, para facilitar la digestión...

... seis de giga, movida y alegre.

—Y después un can-can sin consecuencias.



—Para final, verán ustedes una prueba de nuestra invención.

—Ofrecemos mil pesos...

... á la persona que sea capaz de hacer esto.

—Y... buenas noches, señoras y caballeros.

¿Por qué envejecemos?

El elixir de vida

No es preciso poseer grandes conocimientos de fisiología—es suficiente tener buen sentido y reflexionar breve momento—para darse cuenta que la zona peligrosa de nuestro organismo, la verdadera falla de nuestra coraza es el intestino.

No sólo, en efecto, el tubo digestivo es el depósito ó sentina donde se vierten todos los residuos de la economía y donde se dan cita cuarenta ó cincuenta especies de microbios patógenos, comenzando por los bacilos de la fiebre tifoidea, de la disentería y del cólera, para los cuales la inmundicia constituye el mejor medio de vida; no es solamente tampoco el lugar donde se realizan las fermentaciones pútridas abdominales... Hay más aún. Como las paredes de los intestinos, una especie de «tissus» viviente, son permeables tanto á las toxinas solubles, como á los jugos alimenticios; como las frágiles mucosas que los tapizan son esencialmente vulnerables; como, en fin, se unen por ramas diversas de nervios y vasos sanguíneos á los demás órganos, es por ahí, nueve veces sobre diez, que pasa la infección. Es por los intestinos por donde nos envenenamos; á causa de ellos envejecemos y concluímos por morir, mucho antes de lo que correspondería. Y si es verdad que la mayor parte de nuestras enfermedades, según la sugestiva fórmula de Bouchard, son outointoxicaciones, puede afirmarse que desde la apendicitis hasta la arterioesclerosis, pasando por la neurastenia, la enterocolitis, la dispepsia, la jaqueca, las diversas dermatosis, etc., tienen un origen intestinal. Cuando por este lado se produce una perturbación cualquiera, sea diarrea, por ejemplo, ó resfrío, las perturbaciones peligrosas, próximas ó lejanas, son de temerse en órganos tan importantes como el estómago, los riñones, el hígado, el corazón, cuando no afectan también la piel, la circulación de la sangre, el sistema nervioso y aun el mismo cerebro.



Estos Matusalenes de 50 á 70 años, serían niños de pecho en Bulgaria

Las manifestaciones pueden variar, pero el origen es el mismo: los órganos de la digestión contienen fermentaciones perjudiciales. De ahí lógicamente se desprende el principio de que, para evitar las pequeñas afecciones como las enfermedades, para no envejecer rápidamente, es preciso desalojar las putrefacciones intestinales. Hace ya mucho tiempo que la farmacopea dispone de medicamentos vegetales y químicos, destinados á ese único objeto.

Por desgracia, esos remedios de peligroso empleo, no obran constantemente. Cuando se ingieren cumplen su cometido, sí, pero luego se eliminan y las acciones morbosas se reproducen.

Por eso, precisamente es que andan en el mundo tantos y tantos «enfermos del estómago», cuya peregrinación por los consultorios médicos se hace asunto de historia en las familias, entre las cuales el paciente hace las veces de la gota del vinagre en el aceite, pues su genio, su modo de ser cambian en forma fundamental y la tranquilidad doméstica se subvierte y los disgustos y la desesperación, ya que no la misma enfermedad, concluyen con el pobre afectado.

El ideal consistiría en confiar la desinfección á seres vivientes, ó, como se ha dicho, á una policía compuesta de buenos microbios, capaz de oponerse con ventajas á los avances de los enemigos.

¿Existen tales microbios? Existen en efecto y se los conoce. Son los fermentos lácticos, á los cuales la leyenda atribuye, no sin visos de verdad, el mérito del vigor y longevidad fenomenales de los búlgaros, quienes, como es sabido, se nutren casi exclusivamente de «yonghourt», es decir, de leche cuajada.



Aldeanos búlgaros

También entre los habitantes de nuestros campos se utiliza como alimento la leche en esa forma y sin duda más de un pueblero ha envidiado la lozanía y vigor de sus conciudadanos, su fuerte y limpia dentadura, su resistencia á la fatiga y su invariable alegría de vivir.

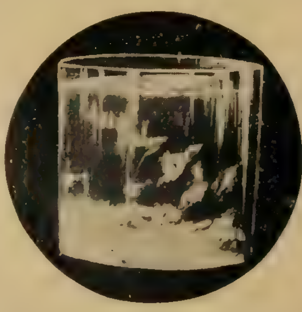
¿Son, pues, los fermentos lácticos los que obran tan prodigiosa maravilla? Bendita leche cuajada... Si fuéramos fabricantes de algún específico para asegurar la vida indefinida, habríamos gritado en todos los tonos y en todas las páginas de avisos. ¡No más viejos, señores! Y mejor aun: ¡No más viejas, por Dios! asegurándonos un éxito inconmovible. Pero no queremos trocarnos en fabricantes de específicos. Deseábamos revelar el secreto y lo dejamos revelado.

Pasemos ahora á la parte más científica de esta crónica, á la parte de experimentación realizada en los laboratorios con resultados que no pueden ser más satisfactorios:

Un sabio francés, el doctor Chevastin, ha aislado el más activo de tales fermentos, el fermento B (lactozymase) y lo ha incorporado á un comprimido de sustancias nutritivas (es preciso alimentar á los soldados en campaña), de conservación prácticamente indefinida. Se deslíe la pastilla en agua azucarada y se bebe. El microbio, en cuanto llega á los intestinos, entra en acción y se hace dueño del campo. Es el más fuerte, el mayor y el más infatigable de cuantos microbios nos favorecen con su presencia en los intestinos, é inmediatamente despertados sus ingénitos apetitos, este quiero, este no quiero, se va engullendo con extraordinaria voracidad á cuanto destructor del organismo encuentra á su paso. No dejará un sólo microbio que no sea de su especie y continuará su benefactora lucha en tanto se le suministren féculas y materias azucaradas, pues constituyen sus principales medios de vida.

El pequeño guerrero se reproduce con toda facilidad y al poco tiempo no son cientos, son regimientos enteros de buenos microbios los que ejercen la vigilancia y se echan sobre el enemigo en cuanto asoma las narices (!)

Matusalén ¿se alimentaba con leche cuajada? Sería cosa de averiguarse.



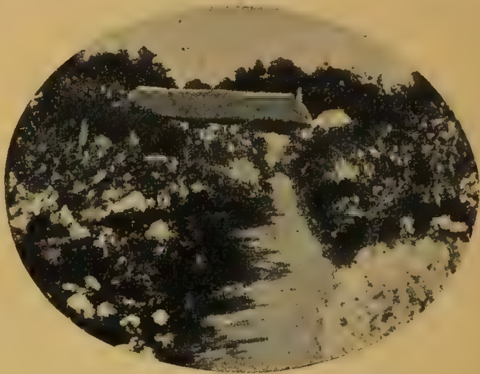
La leche cuajada ó el elixir de vida

HOMAIS.

Los jardines modernos



Un jardín del siglo XVIII



Perspectiva de un jardín moderno

Desde que el hombre abandonó las prisiones de piedra en las cuales se encerraba allá en las épocas prehistóricas, para escapar á las tentaciones de sus competidores, — las bestias, — quiso rodear su habitación de un jardín, es decir, — ateniéndonos á la severa definición del diccionario, — un espacio cerrado donde se cultivan flores, frutas y legumbres. Y, á medida que fué civilizándose hasta acercarse á los tiempos de los gustos más refinados, trató de introducir modificaciones inspirados en ideas de mayor comodidad y aún de belleza, tanto en su vivienda como en su jardín.

La fatigosa ostentación de los jardines de los siglos XVII y XVIII, durante los cuales los arquitectos fueron tan aficionados á la formación de terrazas, escalinatas y parterres, que seguían las líneas de los más caprichosos dibujos, sin preocuparse, sino en segundo término, de las plantas, debía fatalmente conducir á un extremoso resultado: á la formación de esos jardines de estampa, muy lamidos y cuidados, que de todo tienen menos de imitación de la naturaleza y en los cuales una flor rara, un árbol curioso ó una figura extravagante adquirían la mayor importancia. Poco á poco la confusión primitiva, el exceso de ornamentaciones pueriles y la falsedad de los agrupamientos de plantas y flores, fueron sustituídos por curvas más sabias y combinaciones más acertadas, teniendo por ejes principales cuadros más amplios y más variadas perspectivas. Tales ideas de orden, de claridad, de unidad; la desesperante regularidad de las curvas, la falta de lógica y la precisión de formas de las grandes masas ó ramos de flores, destinados á dar al conjunto manchas de color que no contribuían á marcar los trazos esenciales del jardín, no correspondieron al deseo de crear paisajes naturales. Este error, con la persistente exclusión de las plantas más comunes, y el olvido de formar sitios prácticamente habitables, explica y justifica, quizá, la evolución de nuestras ideas respecto á los jardines y el deseo de otra cosa más de acuerdo con los actuales gustos y hábitos de vida.

Los jardines modernos han de ser más sencillos y ni siquiera deben escogerse los adornos ni colores. No muy grande, sencillo, limpio, habitable, poco costoso su entretenimiento: he ahí las condiciones de un jardín de nuestra época. Se disponen cómodamente con líneas rectas ó circulares algunas veces: arcos de círculos solamente; las demás curvas son inútiles y complicadas.

Las pelouses amplias, horizontales y unidas deben estar formadas por un césped bien tupido, que debe recortarse cada dos ó tres días. La hierba cortada no debe retirarse del suelo, pues sirve de protección á la misma pelousse y aun restituye parte de sus elementos nutritivos.

En cuanto á las flores, pueden disponerse alrededor teniendo un fondo de arbustos en forma que hagan más agradable la pelousse. O también á los costados, á distintos niveles, para dar variedad al jardín, pretextando caminos y formando pequeños arcos semejantes á marañas y enramadas naturales.

Pero no deben echarse en olvido las plantas vulgares, cuyas flores de variedad de tonos y de formas, contribuirán, al renovarse de año en año, á hacer más atrayentes y familiares ciertos rincones del jardín, el que debe ser una continuación de la casa, destinado á proporcionar á sus moradores la impresión de gracia y alegría peculiares á la naturaleza viviente.

En primavera y en verano los jardines adquieren su mayor importancia, pues los habitantes de las ciudades huyen de ellas y se refugian en los primeros, ansiosos de ambientes oxigenados, de aire fresco y de noches serenas. Todo eso debe proporcionarlo la casita de campo, cuyo conjunto ha de cuidarse con amor, pues de ella depende el que sea más agradable la vida y más llevaderos los contratiempos y sinsabores que nos proporcionan los negocios y el roce con los otros hombres.

Toda impresión de belleza lleva en sí un elemento moralizador. Y todas las cosas,—aun los jardines,—para ser realmente hermosas deben ser bienhechoras y atrayentes.

J. C. FORESTIER

director del Bois de Boulogne



Un cottage de última moda



Un criadero de rosas

EL DIARIO DE EVA.



POR MARK TWAIN

(Traducción directa del inglés, de Emilio Ravignani)

Sábado.—Ahora tengo, á lo menos, un día entero de edad. He llegado ayer. Esto es lo que me parece. Y así debe ser, porque si ha existido un día anterior al de ayer, no me encontraba allí cuando sucedió; de lo contrario, debería recordarlo. Por cierto, puede haber sido que eso acaeciera y que yo no haya tenido noticia de ello. Muy bien: ahora estaré muy despierta y si algún día anterior al de ayer ha pasado, tomaré nota del hecho. Será mejor empezar bien y no dejar en desorden el recuerdo adquirido, ya que un instinto me dice que estos detalles van á ser algún día importantes para el historiador. Porque noto, que soy como un experimento, me doy cuenta exactamente como si fuese un ensayo; sería imposible para una persona sentir un experiencia con más seguridad que yo, á tal punto que llego á colegir que eso es lo «que soy»,—un experimento,— exacto, un ensayo y nada más.

Entonces, si soy un experimento ¿seré su conjunto? No, no creo; me parece que el resto forma parte de él. Soy su elemento esencial, pero también opino que lo demás tiene su parte en el asunto. ¿Está mi posición asegurada, ó debo vigilarla y tomar precauciones? Esto último quizás. Algo intuitivo me dice que la eterna vigilancia es el precio de la supremacia. (Opino que esta es una buena frase para un ser tan joven como yo).

Hoy, todas las cosas parecen mejor que ayer. Con la prisa de terminar ayer todo, las montañas habían sido dejadas en una condición desigual, y algunas de las llanuras estaban tan alborotadas por los escombros y residuos, que el espectáculo era verdaderamente triste. Trabajos de arte nobles y hermosos no deberían estar sometidos á la precipitación; y este majestuoso nuevo mundo es sin duda uno de los trabajos más grandes y bellos, que por cierto está maravillosamente próximo á ser perfecto, sin tener en cuenta el corto espacio de tiempo empleado.

Hay demasiadas estrellas en algunos lugares y muy pocas en otros, pero eso puede subsanarse actualmente. La noche pasada perdióse la luna y cayó fuera del trazado del mundo, —una gran pérdida en verdad; se me parte el corazón al pensar en ella.— No hay, entre los adornos y decoraciones, otro objeto que le sea comparable, por lo acabada y hermosa. ¡Debieron atarla mejor! Si solamente pudiéramos traerla otra vez...

Pero, por cierto, no hay dato alguno sobre su paradero, y además, cualquiera que dé con ella la esconderá; lo digo, porque yo misma lo haría. Creo poder ser honrada en todos los otros asuntos, pero empiezo á notar que el corazón y centro de mi naturaleza reposa sobre el amor á lo bello, una tendencia hacia lo hermoso, y por lo tanto no sería muy prudente guardarme una luna que perteneció á otra persona y que esa persona ignorara que yo la tuviese. Quizás devuelva una luna que encuentre de día porque temería que alguien hubiese estado espiándome, mas si la encontrara «en la oscuridad», estoy segura que pretextaría cualquier género de excusa para evitar toda interpelación sobre ella. Adoro las lunas... son tan hermosas y tan románticas! Desearía tener unas 5 ó 6: nunca iría á «la cama», jamás me cansaría de estar echada sobre la hierba para mirarlas.

Las estrellas también son lindas. Quisiera ir en busca de algunas para ponérmelas en el cabello. Más creo que nunca podré lograrlo. Ustedes se sorprenderán, forzosamente de que estén tan lejos, y sin embargo no parece así. Cuando anoche, por primera vez, se me aparecieron, trató de derribar algunas con un palo pero no pude alcanzarlas, lo que me asombró muchísimo; después les tiré terrones de tierra hasta cansarme, pero jamás pude dar en el blanco. Me sucedió eso porque soy zurda y por lo tanto no puedo tirar bien. No obstante cuando apuntaba á una no lo hacía sino después de no poder pegar á la otra, hice algunos tiros derechos, porque ví la negra mancha del terrón atravesar exactamente por en medio de los dorados enjambres cuarenta ó cincuenta veces, extraviándose en seguida, y si hubiese llegado un poco más lejos podía suceder que lograra tener una.

De modo que grité un poco, lo que es natural, supongo, en un ser de mi edad. Después de haber descansado, tomé un cesto y dirigiéndome hacia un lugar de la orilla extrema del horizonte, donde las estrellas estaban junto al suelo, á tal punto que parecía pudiese yo tomarlas con mis manos, lo que hubiera sido mejor de cualquier manera porque entonces las habría recogido suavemente


LOS CIGARRILLOS
PREFERIDOS
SON LOS
VUELTA
ABAJO
con
HABANO
SIN PALO
Del "Vuelta Abajo" soy fumadór
Núnca he fumado nada mejór
Habano puro... rico sabór.
Pruébenlos
ahora.
á
20
CTS
Filippo.

sin romperlas. Pero estaban mucho más distantes de lo que me había parecido, hasta que por último tuve que detenerme; me hallaba tan rendida que me vi imposibilitada de arrastrar mis pies y dar un paso más: tras que estaban doloridos me los había lastimado muchísimo.

Fueme imposible regresar á casa por la distancia y comenazaba á hacer frío; pero encontré algunos tigres y me anidé entre ellos estando lo más adorablemente cómoda: su regazo era dulce y agradable porque se acuestan sobre los fresales. No había visto nunca un tigre, pero los conocí en seguida por las rayas. Si pudiera conseguir una de esas pieles me haría un hermoso vestido.

Estoy adquiriendo mejores nociones de las distancias. Antes, cuando estaba deseosa de apoderarme de cualquier cosa linda, la atrapaba vertiginosamente si estaba muy lejos y creía ver dificultades de por medio estando solamente á unas seis pulgadas de distancia. He aprendido una lección: también hice un axioma y todo de mi propio caletre. «El inconcluso experimento evita las dificultades». Opino que es un buen axioma para un ser tan joven.

Ayer, por la tarde, he seguido de cerca al otro experimento, para conocer que objeto era; pero no he podido lograrlo. Creo que es un hombre. Jamás he visto un hombre pero se le asemeja muchísimo y estoy segura de que es lo que me ha parecido á primera vista. Confieso que siento una curiosidad mayor hacia él que por cualquier otro de los reptiles. Afirmo que es un reptil, porque tiene pelo enmarañado, ojos azules y mira como uno de estos animales.

(Continuará.)



Si pudiera conseguir una de esas pieles, me haría un hermoso vestido.

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold. Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

MAQUINAS DE COSER

AUTOMATICAS Y DE TODAS clases. Se liquidan á cualquier precio una partida de 100 máquinas de la mejor clase. Catálogos y precios Reconquista, 484. Buenos Aires.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 5?7 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas a $ 50 c/d. Avenida de Mayo, 1079.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

IDIOMAS

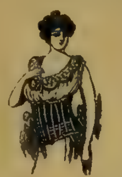
IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324. De 10 á 90 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

CORSÉS «C. AUDET DE GOmez». Modelan formas elegantes y esbeltas, imprimen soltura y gracia a los movimientos, dejan ampliamente libre la acción fisiológica del organismo. Confección esmerada; materiales de primera calidad; gran duración: Artes, hoy Carlos Pellegrini esq. Viamonte.



CORSÉS Y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo, 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

POSTALES

COLECCION DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

PARA LAS DAMAS

RESULTADO SORPRENDENte!!! Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine C°. Prospectos gratis.— A. Pisani y Cía., Cangallo, 722.



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aida B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta únicamente en la farmacia Gibson, Defensa, 192.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

REGISTRO DE MARCAS

REGISTRO DE MARCAS DE fábrica y de comercio. Patentes de invención. Fernando N. Palavecino. Abogado Director: doctor Ricardo Bunge, San Martín, 649. Buenos Aires.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

GRAMÓFONOS

¡¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477.

RETRATOS

SOLO COMO RECLAME Y POR poco tiempo hago tres preciosos retratos por cincuenta centavos; pruebe y se convencerá.—S. Paz, Alsina, 1781.

LEA QUE ES DE INTERÉS. Certificado núm. 2. «Juan Doval, corresponsal de «La Prensa» en Providencia, provincia de Santa Fe, saluda atentamente al señor Sabín Paz y tiene el agrado de acusar recibo del retrato al lápiz con que me ha obsequiado, cuyo trabajo le declaro es admirable; mi ñatita está cual es ella, etc.» Si desea usted un retrato igual al remitido al señor Doval, le cuesta solo diez pesos (precio reclame) con marco, franco de porte, siendo el tamaño de 35 x 45 centímetros. 1781, Alsina.

SECCIÓN CANJE

POR FIGURITAS DE CIGArrillos de cualquier clase y si no tuviere por veinte ó treinta centavos hago el canje de discos de cualquier clase y tamaño; composturas de gramófonos y fonógrafos — 1781, Alsina.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

YERBAS MEDICINALES

GRATIS REMITO CATÁLOGO de las yerbas medicinales de la Cordillera de los Andes y prospecto explicativo de la piedra Imán. Solicítense, Chile, 1864. Viuda de J. G. Bustamante.

ENFERMEDADES

AFECCIONES NERVIOSAS Y secretas. En el gabinete de Fisiatría y Organicultura, que dirige el profesor Agustín F. de Coppi, Pozos, 465; se enseña á curarse radicalmente sin remedios ni operaciones, analizando las fuerzas propias de cada organismo, en relación con los agentes físico-naturales. Los comprobantes de las curaciones realizadas, están á disposición de los interesados. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m., ó por carta remitiendo estampilla.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agustín Marchese.

LOS AVISOS AISLADOS, ó que se publican sin sujeción á un plan previamente estudiado, son de resultados precarios.—Para organizar un plan de publicidad racional y moderno, que produzca resultados inmediatos, consúltese á la **Agencia Johnson,** Florida, 230, U. T. 2610.

A LA CIUDAD

AVENIDA DE MAYO, CALLE PE

POR 15 DÍA

Lunes 2 de Septiembre Hasta el Lu 16 incluso

BLANCO

Ropa blanca para señoras, señoritas, niños y criaturas, Ropa de m

OCASIONES en venta solamen

PARA SEÑORAS

CAMISAS de muy buen bramante, adornadas de una puntilla, con ó sin cartera . . . . $ 0.75

CAMISAS de bramante lavado, adornadas con una linda tira bordada, formando volado y puntilla alrededor del descote . . . . $ 0.95

CAMISAS muy buen percal, adornadas con entredós y puntillas valencianas, alforcitas, cinta de seda, etc., $ 1.20

CAMISAS madapolám francés, festoneadas, descote reforzado . . . . $ 1.40

CAMISAS hilo francés garantido, festoneadas y bordadas á mano . . . . $ 3.75

CAMISAS hilo francés garantido, adornadas con entredós y puntillas de hilo, vainillas, cintas, etc. . . $ 3.95

CALZONES de muy buen bramante, adornados, el volado con una puntilla y el puño con alforcitas . . . $ 0.75

CALZONES de bramante lavado adornados, el volado con una linda tira bordada y el puño con vainilla bordada, cintas, etc. . . . . $ 0.95

CALZONES batista, fondo blanco, con pintitas de colores, adornados con puntillas valencianas, cintas, etc., $ 1.—

CALZONES muy buen percal, adornados con entredós y puntillas valencianas, alforcitas, cintas de seda, etc. á . . . . $ 1.20

CALZONES madapolám francés, festoneados . . . $ 1.40

CALZONES percal superior, adornados con anchas tiras bordadas y entredós clase fina, cintas de seda. $ 1.50

CAMISONES de muy buen bramante, adornados con tiras bordadas y alforcitas . . . . $ 1.75

CAMISONES de bramante lavado, adornados con puntillas y alforcitas . . . . $ 2.25

CAMISONES madapolám, festoneados y alforcitas $ 2.50

BATAS de cama, de muy buen bramante, adornadas con entredós y festones . . . . $ 1.20

CORPIÑOS de muy buen bramante, con tiras bordadas, á . . . . $ 0.75

CORPIÑOS de madapolám festoneados, descote reforzado, á . . . . $ 1.25

ENAGUAS blancas, percal buena clase, ancho volado, con puntillas y alforcitas . . . . $ 1.50
La misma, con festón . . . . » 2.25

ENAGUAS blancas, percal buena clase, dos volad entredós y puntillas . . . .
La misma con bordados . . . .

VISOS de percal listado, color firme, elegante h á . . . . $

DELANTALES fantasía, de zephir de todos colores guarda bordada abajo . . . . $

DELANTALES para sirvienta, cretona blanca, cin zas abajo . . . . $

DELANTALES para cocinera, cotonada, á cuadri y blanco . . . . $

DELANTALES cambray, estilo inglés, con peto, p cama de comedor, alforcitas en el peto y abajo, $

CORSÉS cutil floreado, buenas ballenas, elegante h un par de ligas . . . . $

CORSÉS cutil floreado, buenas ballenas, largo de muy buena hechura, dos pares de ligas . . . , $

PARA NIÑAS

CAMISAS de bramante, con festón ó puntilla, par de 2 años . . . . $
Hasta 15 años, con aumento de 5 centavos por

CALZONES de bramante, con festón ó puntilla, pa de 2 años . . . . $
Hasta 15 años, con aumento de 5 centavos por

CAMISONES de bramante, con cuello volcado, pa de 2 años . . . . $
Hasta 15 años, con aumento de 10 centavos por

ENAGUAS de bramante, con corpiño y alforcitas en lado, para niña de 2 años . . . . $
Hasta 10 años, con aumento de 10 centavos por

ENAGUAS de bramante, con corpiño, volado de fe puntilla, para niña de dos años . . . . $
Hasta 10 años, con aumento de 10 centavos por

DELANTALES de brillantina blanca rayada con re tres tablones y cinturón del mismo género, par de 2 años . . . . $
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por

DELANTALES brillantina blanca, con volado en giosa, para niña de 2 años . . . . $
Hasta 10 años, con aumento de 20 centavos por

GORRITAS de gasa de seda, adornadas de cinta bl ra criaturas . . . . $

Invitamos á nuestras favorecedoras de la Capital y las Provincias á hace compras ó pedidos antes del Lunes 16 de Septiembre para poder vechar de estos **Precios de Exposición.**



Arequito. — Recepción en casa del minitsro de Bolivia, festejando el aniversário de ese país



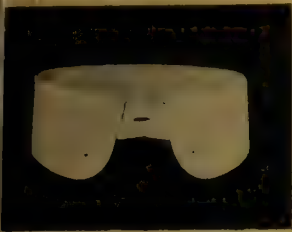
Concurrencia que asistió al pic-nic, festejando el natalicio del emperador de Austria



Colocando la piedra fundamental del edificio de la escuela fiscal.—Los alumnos de las escuelas cantando el himno nacional



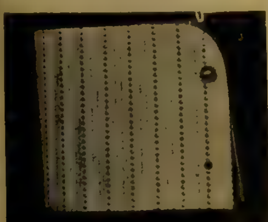
El ministro doctor Candioti, pronunciando su discurso



«BRASILERO», 4 1/2 centímetros de alto (atrás) . . . 95 cts por doc
Tomando 12 doc. 85 » » »



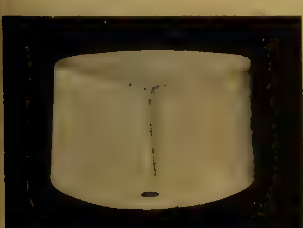
«BRASILERO DE COLOR», altura igual al «Brasilero» blanco, $ m/n. 1.00 por doc.
Tomando 12 doc., 90 cts. por doc.



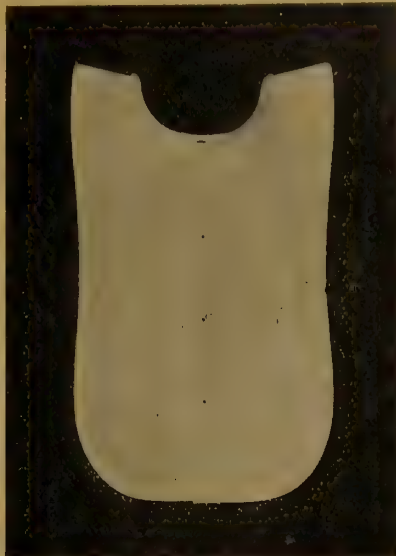
Puños «SUEZ», de colores surtidos, a $ m/n. 1.60 por doc.
Tomando 12 doc., 1.40 por doc.



«CRIOLLO», 5 cms. de alto (adelante), á $ m/n. 1.20 por doc.
Tomando 12 doc., 1.10 por doc.



«BUEN MOZO», 7 cms. de alto (adelante), á $ m/n. 1.20 la docena.
Tomando 12 doc., 1.10 la doc.



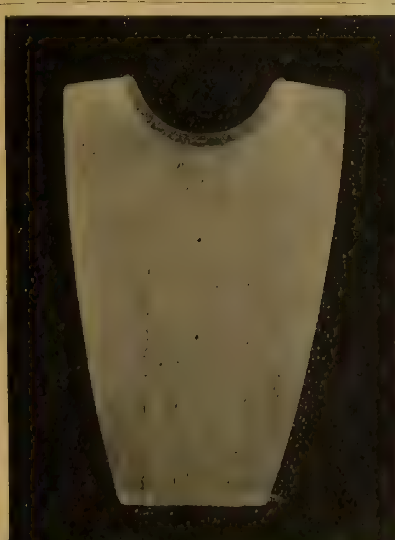
Pechera para frac, «NON PLUS ULTRA», por docena, $ m/n. 1.70

Los Cuellos, Puños y Pecheras de Mey

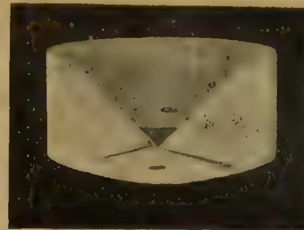
son los más prácticos, más elegantes y más económicos. Basta probarlos una vez para adoptarlos para siempre.

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA

184, Calle ESMERALDA - Buenos Aires
Sucursal en Rosario: 779, Calle SARMIENTO
Revendedores en todas partes



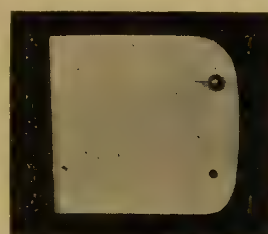
Pechera chica «LIPSIA», por doc., $ m/n. 1.50



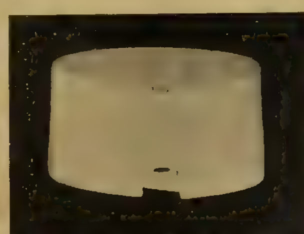
«PARAGUAYO», 5 1/2 cms. de alto (atrás), $ m/n. 1.00 por doc.
Tomando 12 doc., 90 cts. por doc.



«URUGUAYO»; 4 1/2 cms. de alto (atrás), $ m/n. 1.00 por doc.
Tomando 12 doc., 90 cts. por doc.



Puños «BELGRANO», blanco, á $ m/n. 1.60 por doc.
Tomando 12 doc., 1.40 por doc.



«PORTEÑO», 6 cms. de alto (adelante), á $ m/n. 1.20 la doc.
Tomando 12 doc., 1.10 la doc.



«NIÑO», á 95 cts. por doc.
Tomando 12 doc., 85 cts. por doc.

De Provincias



Las Flores.—Posición en que la policía halló el cadáver del desconocido que murió de frío recientemente



Quequen.—Ballena hallada muerta en la orilla del mar de Quequen





Señorita Matilde Bonnard — Doctor Manuel Menchaca
Santa Fe.—Enlace Bonnard-Menchaca





Señorita María Alvarez — Señor Arturo Hodges
La Plata.—Enlace Alvarez-Hodgos



Rosario.—Fiesta social en casa del señor Eremi



La Plata.—Fiesta del nuevo «Circolo Napolitano»





Señorita María Teresa Llanos — Señor Julián Díaz de Vivar
Corrientes.—Enlace Llanos-Díaz de Vivar





Señorita Angélica Guerrero — Señor F. Bazo Montero
General Rodríguez.—Enlace Guerrero-Montero



Santa Fe. — Doctor Manuel D. Candioti, fallecido



Navarro.—Fiestas de San Roque



Bariloche.—Pic-nic en obsequio del comisario Montenegro



El fernet líquido es universalmente reconocido de eficacia para el estómago, para las fiebres, etc., á pesar de ser unido al ALCOHOL NO SIEMPRE PURO.

EL FERNET CONCENTRADO EN PASTILLAS,

siendo privado del alcohol dañoso al organismo, es por tanto de mucha mayor eficacia, y se puede suministrar también á las señoras y á los niños, á los cuales ayudará muchísimo en la digestión.

EN EL MUNDO ELEGANTE

En los salones de nuestras damas de la "élite" se comenta con verdadera admiración el éxito alcanzado por LA ROYAL, esa espléndida joyería instalada frente al teatro Odeón y en cuyas vidrieras se exponen alhajas de inapreciable gusto y riqueza, sorprendiendo aun más lo excepcional de sus precios.

Esmeralda, 356 Frente al Odeón



De Francia.—Los japoneses en París. El presidente de Panamá

La visita de dos escuadras, una norteamericana y otra japonesa, á Brest, y su encuentro allí, ha dado á la prensa de ambos mundos asunto para consideraciones tan largas como las crónicas mismas de las fiestas con que Francia obsequió á sus huéspedes.

Esto nos releva de insistir en lo mismo, y nos concretamos á reproducir las más salientes de las notas gráficas publicadas en Europa.



Brest.—Garden party ofrecido por el prefecto marítimo á los oficiales de las flotas americana y japonesa

Publicamos además el retrato del presidente de la república de Panamá, doctor Manuel Amado Guerrero, con ocasión de su visita al viejo continente. Fué á realizar un viaje de placer usando de la licencia que le concedió su parlamento, y nuestra fotografía, hecha en París, donde últimamente se encontraba, le presenta en el momento de firmar varios documentos que le trae su secretario.



París.—El almirante Goro-Ijuin se dirige al Eliseo, á devolver la visita al presidente Fallières



El almirante japonés y su ayuda de campo, dirigiéndose al almuerzo ofrecido por M. Thomson, en el ministerio de marina



Los almirantes Ijuin y Fournier, su excelencia Kurino, embajador del Japón, y M. Bertin, del Instituto ex director de construcciones navales, á la salida de un almuerzo en el pabellón de Armenouville



Su excelencia Manuel Amador Guerrero, presidente de la República de Panamá, durante su estadía en París

CONCURSOS INFANTILES



NÚMERO 1.

CARAS Y CARETAS ha abierto, para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta catorce años de edad, un concurso de composición, con importantes premios, y de acuerdo con las siguientes bases:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 8 de septiembre próximo, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela, sea de la capital ó de cualquier otro punto de la república, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.

7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de CARAS Y CARETAS haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 1».



«La Reconquista» — *Cuadro de Blanqué*

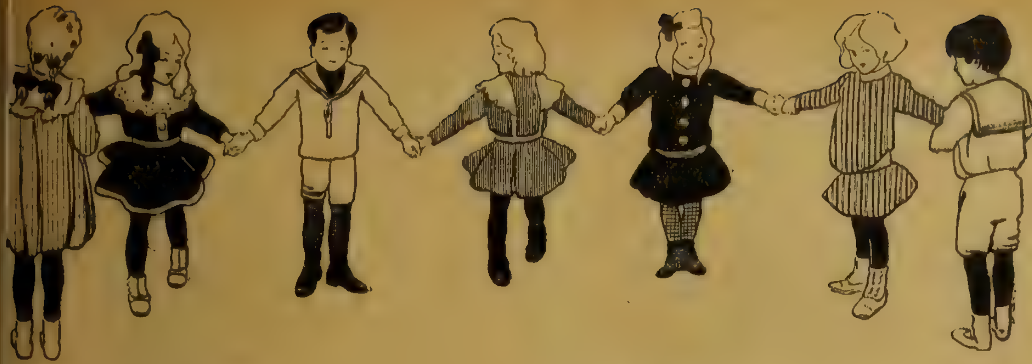
Los premios, que se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL

compuesta de las siguientes obras:

Oyuela.—Literatura castellana, 5 tomos
» Lecturas selectas.
Mareca.—Libro de las niñas.
Ferreyra.—Aventuras de un niño, 1.º libro.
» » » » » 2.º »





Berrutti.—Lecturas morales.
Arias.—El declamador.
Frageiro.—El alma argentina.
García Velloso.—Prosa selecta, 3 tomos.
Coronado.—Literatura castellana.
Aubin.—Diálogos y monologos.
» Lecturas sobre historia nacional.
Curto.—El buen lector, 3 tomos.
Graffigna.—La palabra, 2 tomos.
Estrada.—Obras, 7 tomos.
» Redención.
» Formas y espíritus.
» Cuentos.
Igón.—El Mosaico Argentino.
Lizaguirre.—La patria.
Suárez.—El polígrafo.
Estrada.—Atlas de geografía moderna.
» » general de las dos Américas.
» » » » R. Argentina.
M. A. Pelliza.—El argentino.
H. Miatello.—El árbol.
M. García Mérou.—Historia de la R. Argentina.
M. Coronado.—Literatura americana.

UNA COLECCION DE JUGUETES

compuesta de:
1 Muñeca «Bebé charmant».
1 » » Jumeau».
1 Cochecito americano.
1 Silla americana.

Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda A la Ciudad de México», Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON

marca «Victor II».

Caja.—Roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado.

Motor.—De gran cuerda y mecanismo silencioso.

Mesa girante.—De ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos.

Bocina.—De acero empavonado con campana de bronce; largo, inclusive el brazo niquelado: 30 pulgadas.

Sonador.—Exhibición ó Concert.

Púas.—200 púas finas.

Con seis discos escogidos.

UNA MAQUINA DE COSER

De la célebre marca «Vertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, modelo de la casa A. Franchi y Cía.

UNA MAQUINA FOTOGRÁFICA

y todos los accesorios indispensables para formar un buen laboratorio de aficionados, todo procedente de la casa de E. Lepage y Cía:

1 Aparato «Rayo» con obejtivo «Johnson».
1 Armario especial para guardar útiles fotográficos.
1 Lámpara con tubo rojo y amarillo.
3 Cubetas de porcelana con inscripción.
1 Cubeta con sifón.
1 Prensa inglesa 9×12.
1 Escurridor.
4 Frascos de 500 gramos con inscripciones.
1 Frasco cuenta gotas.
1 Pinza «Excelsior».
1 Copa graduada, 60 gramos.
1 Embudo de vidrio, 60 gramos.
1 Paquete de 25 filtros.
½ Litro revelador.
½ Litro fijador.
½ Litro viro-fijador.
3 Docenas placas «Optima».
2 Paquetes papel citrato de plata.
1 Rodillo de goma.
1 Lata de esmalte.
1 Frasco «Ceresina».
1 Frasco cola y pincel.
25 Tarjetas Chagrin.



Dib. de Hohmann y Fernández Peña

De Inglaterra.—Maniobras navales. Inauguración. Jefes indios en Londres



Las maniobras navales en Portsmouth.—El «Dreadnougth» rechaza un ataque de torpederos

Ya nos hémos ocupado anteriormente del «Dreadnougth», el mayor acorazado del mundo, que forma parte de la escuadra del canal de la Mancha. Nuestra fotografía presenta esta colosal fortaleza flotante mientras en las recientes maniobras navales de Portsmouth rechazó brillantemente un ataque de torpederos.



Inauguración de un departamento en el Great City Hospital

Con la mayor solemnidad se ha efectuado en el Great City Hospital la ceremonia de la inauguración del nuevo departamento de San Bartolomé, á cuyo acto asistieron el príncipe y la princesa de Gales, varios miembros del gobierno, el lord mayor de Londres y otras autoridades, sin contar el enorme número de personas que formaban la concurrencia al solemne acto. Los invitados oficialmente fueron recibidos en el gran «hall» por el tesorero de aquel instituto, lord Ludlow. Vestía la princesa traje de seda heliotropo, toca blanca y plata y boa blanco.

Ha producido sensación en la capital británica la llegada de dos jefes indios con su pintoresca indumentaria, que se han dirigido á palacio para quejarse al rey Eduardo VII del despojo de que han sido víctimas.

Parece ser que el gobierno del Canadá les ha confiscado una porción de terrenos que asciende á unos seis kilómetros. Y parece también que á los referidos jefes no les falta razón y serán atendidos en casi todo cuanto piden.



Llegada de dos jefes indios al palacio real

Apuntes y Recortes

LA BENEFICENCIA MODERNA



Aquí los perros son tratados como hombres.



Aquí los hombres son tratados como perros.

Edison, el famoso inventor norteamericano, á quien sus connacionales han dado en llamar el mago del norte, inició su fecunda carrera, con la publicación de un periódico ambulante del que fué simultáneamente redactor, tipógrafo, ponepliegos y vendedor. Su imprenta y oficina fué instalada en un salón de fumar del expreso de Port Hurion á Detroit.

Los restos del ilustre prócer argentino don Bernardo Monteagudo se conservan en Lima donde fué misteriosamente asesinado el 28 de enero de 1825.

El famoso vapor «Great Eastern» que botaron en 1858 los navieros ingleses, sólo alcanzó á efectuar un viaje á los Estados Uunidos. Alcanzó á una velocidad de 13 nudos por hora con una potencia de 11.000 caballos de vapor y el enorme tonelaje de 18.900 toneladas.

Para inculcar, desde temprano, el hábito del ahorro en la población, se acostumbra en algunas ciudades de Italia premiar á los alumnos sobresalientes de las escuelas públicas, con una libreta de ahorros con una pequeña suma á su cuenta.

El peso de la atmósfera equivale á una millonésima parte del peso del globo terráqueo. Las aguas superficiales, no pesan sino 50 millonésimas partes del planeta.

El Banco Nacional del Japón se jacta de emplear para la impresión de sus billetes la tinta más perfecta del mundo, pues allí se descubre inmediatamente, gracias á ella, cualquier fraude ó falsificación. La receta de esta tinta se debe al profesor Gian Shimose, conocido universalmente por haber inventado la pólvora sin humo que lleva su nombre y que los ejércitos nipones han empleado con tanto éxito en la guerra rusojaponesa.

El embalse más grande del mundo es el del Nilo en Assuan.

El incendio del depósito fiscal de inflamables que tuvo lugar en la Boca á fines de 1905, consumió más de cinco millones de litros de aguarrás, kerosene y nafta.

El Brasil tiene una extensión de 8.360.000 kilómetros cuadrados, ó sea cerca de cuatro veces mayor que la de la República Argentina que alcanza á 2.950.000 kilómetros cuadrados.

Se calcula en 730.000 pesos moneda nacional, la suma necesaria para poner en condiciones de navegabilidad al río Bermejo, desde su desembocadura hasta Rivadavia en la provincia de Salta.

El terremoto que asoló en octubre de 1905, setenta y siete comarcas de la Calabria, ocasionó perjuicios por valor de más de ochenta millones de liras.

Según publicaciones oficiales, resulta que la superficie de costa perdida ya por el avance del mar, alcanza para Inglaterra solamente, á la cifra de 24.000 hectáreas desde el año 1867. Para la Gran Bretaña, se eleva esta cifra á 74.000 hectáreas.

Uno de los buques más viejos del mundo es el centenario «Myrtle», botado en 1807 y que hasta hace poco tiempo prestaba servicios como pontón en el puerto de Portsmouth, en Inglaterra.

En las aguas del Nilo se crían una infinidad de peces. Una reciente expedición científica, recogió para el museo británico nueve mil especies diferentes.

Existe en Francia un sabio profesor que posee una colección de 920 cráneos humanos, que representan cada una de las razas conocidas de los habitantes del mundo.

En 1912 se producirá un eclipse de sol visible en toda su grandiosidad desde París.

El utilitarismo, que prima sobre toda otra consideración de carácter estético, será la causa de la desaparición de la famosa cascada de Schaffhausen en Suiza, que se trasformará en potencia motriz, mediante una usina hidroeléctrica.

Para una población de 400 millones de almas, hay en China 46.000 extranjeros.

Según un colono del Cabo que ha estudiado largo tiempo las costumbres de los avestruces, estas aves tienen una gran antipatía á los cafres y hotentotes á quienes atacan en donde quiera que los encuentran. En cambio, nunca molestan á los blancos, salvo el caso de que éstos los provoquen.

LA AGITACION EN LA INDIA



Eduardo VII. — ¡Eh! ¿Quieto? ¡Cuidado!

La carne de vaca pierde al cocerse un veinte por ciento de su peso.

El ala de un pájaro es, en proporción á su peso, 20 veces tan fuerte como el brazo del hombre.

La lista civil del rey de Grecia es la más pequeña de Europa. No excede á 1.120.000 pesetas.

La fábrica de mondadientes de pluma de ave más grande del mundo está en las cercanías de París. Su producción anual no baja de 20.000.000 de mondadientes. Se fundó la casa para fabricar plumas de escribir de ave, pero como decayó el uso de éstas se dedicó á los mondadientes.

En los Estados Unidos se está redactando una ley por la que se obligará á todos los automóviles á usar salvavidas.

6.ª CARRERA — Premio [illegible]

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 15.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Corrientes ...	1 Rolando ...	alazán	5	60	*Camors*	*Roxelane*..	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Lagrange ...	2 Old Boy......	tordillo	4	58	*Orbit*	*Vinegar*	ch. naranja, gorra violeta
Rivadavia ..	3 Señoria: ...	colordo	4	57	*Neápolis* ...	*Rose Royal*	ch. blanca mangas y gorra punzó
Dorrego	4 Austerlitz .	id	5	55	*Napoleón* ...	*Adelina*	ch. y gorra azul
Belgrano......	5 Peregrino ..	alazán	5	50	*Don Pepe*...	*Woffingt on*	ch. y g. blanca y cereza á ray h
Hawkins	6 Kifugist	zaino	4	50	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares, g. pun.
Iceache......	7 M. Muerta.	alaz'na	4	48	*Pillito*........	*Morena*	ch. blanca, cuello, bot. y g. verde
Ayuí	8 Summer....	zaino	4	43	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marrón manga y gorra naranj

7.ª CARRERA — Premio **OLD MAN** — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 10.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 La Favorita	alaz'na	4	55	*Kendal*	*Iena*...........	ch granate y gorra verde
Bonheur	2 Litógrafo .	alazán	5	54	*Camors*	*Langosta* ...	ch. naranja y blanca á r. h, g. nar.
El Jockey ..	3 Lady Geof.	alaz'na	4	53	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. naranja, gorra negra
Lowland Boy	4 Entrevero .	zaino	4	53	*Miraflores*..	*Comadreja* .	ch. turquesa, m. y gorra granate
Lagrange ...	5 Manzanar	alazán	5	52	*Neápolis*	*Minerva*......	ch. naranja, gorra violeta
Iceache........	6 M. Muerta..	alaz'na	4	51	*Pillito*.........	*Morena*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
Iguazú.........	7 Aqueronte .	zaino	5	50	*Acherón*......	*Thebis*........	ch. azul y nar á r v, m y g azul
Boyal	8 Capataz.....	colordo	4	48	*Victor*.........	*Beata*	ch. punzó y bl, á r v, g punzó
San Lorenzo	9 Nazareno...	id	4	45	*L. Sam'tain*	*Mónica*	ch. pzó, alamares bl. gorra punzó

HIPÓDROMO ARGENTINO

Programa Oficial Domingo 1.° de Septiembre de 1907

1.ª CARRERA — Premio **BRUMARIO** — Á LA 1.45 P. M.

Para yeguas de 4 años, ganadoras de una ó dos carreras. Peso: 50 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras

Premio: $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil			
Pifete	1 Ivresse	colorda	4	53	*Simonside*..	*Ivette*.........	ch. blanca alamares y gorra neg
Savoia	2 Sincera......	zaina	4	53	*Simonside*...	*Saudades*...	ch. marrón bda verde g verde
Jubilée	3 Adriática...	id	4	53	*Don Pepe*..	*L. Adriatic*.	ch. blanca y negra á r. h, g. bl
Alacrán	4 Ruina	alaz'na	4	50	*G. Hermit*...	*Fortuna*	ch. solferino, m neg gorra verde
Pergamino .	5 Alex	zaina	4	50	*Orange*	*Florida*.	ch. violeta m. y gorra negra
Winchester ..	6 Vihuela......	colorda	4	50	*Vendome* ...	*Cholita*	ch. y gorra punzó, b negra

2.ª CARRERA — Premio PRIMERA TIPLE — Á LAS 2.15 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

Caballeriza	N.º Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Aramis	1 Gabaré	zaina	3	56	*B. Boat*	*Galga*	ch. punzó m y g. azul
Prosperidad	2 Pandereta	colorda	3	56	*Neápo is*	*Pas-s-bete*	ch blanca m verde g á cascos
Amianto	3 Moretta	íd	3	56	*Simonside*	*Intrépida*	ch. y gorra blanca m. punzó
El Jockey	4 Trucha	alaz'na	3	56	*Tonic*	*Món ca*	ch. naranja, gorra negra
Guaminí	5 Mara	íd	3	56	*Filou*	*Pincén*	ch. granate gorra blanca
Orange	6 Serenata	zaina	3	56	*Orange*	*Sirena*	ch. negra m y g oro
Abr...	7 Driada	íd	3	56	*Wagram*	*Disipada*	ch. violeta gorra granate

3.ª CARRERA — Premio EL CHACHO — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 35

Caballeriza	N.º Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Las Blancas	1 Cosaco	zaino	3	56	*Brándzen*	*Mestiza II*	ch, cel. y m. á r. vert, g. blanca
Mai's Laffiite	2 Bonavista	alazán	3	56	*Bolívar*	*Urpila*	ch verde osc m á braz y g rosa
Indécis	3 Bochinche	íd	3	56	*Batt*	*A Lawrie*	ch. azul y punzó á r, v, g. azul
Lowland Boy	4 Majo	colordo	3	56	*G. Hermit*	*Alba*	ch, turquesa m y gorra granate
El Jockey	5 Okus	alazán	3	56	*Orbit*	*Casuarina*	ch. naranja gorra negra
Sans Peur	6 Mio Mio	zaino	3	56	*Porteño*	*Miosotis*	ch, azul y g blanca

4.ª CARRERA — Premio BELGRANO — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad.

Premio: $ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º, y 400 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 60

Caballeriza	N.º Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
El Jockey	1 Melgarejo	alazán	4	60	*Aminto*	*Mimí*	ch. naranja g. negra
Mahoma	2 Marte	zaino	5	62	*Kendal*	*Hurí*	ch violeta m rojo alam y b oro
Petite Ecurie	3 Buchardo	alazán	4	60	*Orange*	*Borrasca*	ch. bl. alm. oro g. blanca y oro
Touchstone	4 Mirador	do'dillo	4	60	*Le Basilic*	*Mirabe e*	ch. verde nilo, m ala. y g salmón
Zubiaurre	5 Chisme	zaino	4	60	*G. Hermit*	*Jumble*	ch. blanca a lun. y gorra azul
Idem	6 Greendale	colordo	5	62	*St. Simon*	*Ismay*	ídem

5.ª CARRERA — Clásico RIO DE LA PLATA — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1904. Peso: 57 kilos. Los productos que corran en esta carrera no podrán tomar parte en el premio Jockey Club.

Premio $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 2.000 metros. Entrada $ 35

N.º Nombre	kil.	N.º Nombre	kil.	N.º Nombre	kil.	N.º Nombre	kil.	N.º Nombre	kil.
1 Orfeón	57	11 Reddie	57	21 Tolstoi	57	31 Mensonge	55	41 Miramar	57
2 Brown	57	12 Rio de Oro	57	22 Hawker	57	32 Ninfa	55	42 Valiente	57
3 O 'Connor	57	13 Bonavista	57	23 Juncal	57	33 Bambino	57	43 Rancagua	57
4 Champag'	57	14 Sibila	55	24 Alejandra	55	34 Regia	55	44 Seguro	57
5 Zaragoza	55	15 Tejedora	55	25 Demonio	57	35 Basalto	57	45 Glorioso	56
6 Arsénico	57	16 Cucurucha	55	26 Gretel	55	36 Alcala	57	46 Picador	55
7 Margot	55	17 Cosaco	57	27 Trampolín	57	37 Domino	57		
8 Motorman	57	18 Escamillo	57	28 Macachín	57	38 Ogro	57		
9 Regente	57	19 Poveretta	55	29 Rivadavia	57	39 Langueyú	57		
10 P. de Kock	57	20 Ariete	57	30 Semafor	57	40 Alem	57		

CARAS Y CARETAS

AÑO X BUENOS AIRES, 7 DE SEPTIEMBRE DE 1907 N.° 466



—¡Qué pavada! ¡Por todos los agujeros se vé lo mismo! ¡No vale la pena...!
—¿Y qué quiere, amigo? ¡No todos los días son 4 de febrero!





Señorial, ganador del premio «Lagrange»



Melgarojo, ganador del premio «Belgrano»



Mío-Mío, que entró puesta en el premio «El Chacho»

Rodeado de incertidumbres y sin base sólida en que
ındar un pronóstico tenemos ya el premio «Jockey
lub», uno de los grandes clásicos de la temporada.

Contrariamente á años anteriores, en los que Melga-
jo, Pelayo y Old Man se impusieron incondicionalmen-
sobre sus enemigos, actualmente no figura un sólo
roducto que arrastre opinión absoluta. Cuantos ani-
ales se presenten á disputar el premio «Jockey Club»
rán otros tantos parti-
ırios con mayor ó menor
presentación, pero sin
ıe, bajo ningún concep-
, se impongan por nin-
ına razón.

Hablando con franque-
, no sabemos como juz-
ır, no ya los probables
ncurrentes al premio
Jockey Club», sino toda
generación pasada.

Hase visto la facilidad
n que un potrillo ó una
ıtranca han resultado vic-
riosos para luego caer
ıvueltos en vergonzosa
errota sin razón atendi-
le y sólo por tratarse de
na mala generación.

Un estudio del progra-
a que encierra el premio
Jockey Club», nada con-
reto nos da respecto del
robable ganador de los
0.000 pesos asignados al

vencedor. Como es natural, tratándose de un premio que estimula, los concurrentes no escasearán. El stud Don Gonzalo tentará la presa con los dos pensionistas que figuran en el programa: Barsac y Arsénico. El hijo de Kendal y Sierpe ha hecho buenos adelantos y su presencia despertará recelos.

Río de Oro, otro hijo de Kendal, se adjudicó el premio «Rivadavia» en forma que lo trae á este otro premio como candidato de primera fila.

Sibila, ganadora del premio «Necochea», en el que venció con facilidad á la ganadora de la Polla, es tan buen candidato como puede ser cualquiera de los que concurren á la carrera. Tenemos la opinión formada de que la hija de Orbit resultará en definitiva la primera potranca del año.

Olivo, con su bien conquistada fama, es otro de los que han de tener un buen desempeño. Le auguramos en el premio «Jockey Club» un papel lucidísimo.

Finalmente, tenemos á Víctor Hugo, considerado el primer potrillo del año, lo que no ha podido justificar por el padecimiento á los cuatro remos que le obligó á retirarse momentáneamente de las pistas. Su actuación en el premio «Rivadavia» no puede tomarse como punto de apoyo para juzgarlo en el premio que nos ocupa. Creemos fundadamente que el hijo de Ovación ha de justificar en alguna forma la clase que se le atribuye.

Basalto, al adjudicarse la Polla, ha venido á colocarse, mientras no se definan posiciones, á la cabeza de su generación. El accidente ocurrido á Very Good nos impidió testificar una severa lucha, dada la posición que ocupaban los potrillos más indicados á esa altura de la carrera, y de no haberse producido tan lamentable accidente, tal vez estaríamos algo orientados para el resultado del premio «Jockey Club».

Hay, además, productos que sin haberse revelado, pueden llegar á imponerse sin que ello cause extrañeza, máxime cuando con tanto resultado irregular, estamos curados en salud.

En estas condiciones se hallan Lavalleja, Orinoco, Olascoaga, Níspero, Trampolín y Borbón.



Okus, que entró puesta con Mío-Mío en el premio «El Chacho»

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera.. Duchesse
2.ª » .. Escamillo
3.ª » .. Anatema
4.ª » .. Fernet
5.ª » .. Basalto
6.ª » .. El Chacho
7.ª » .. Manzanares

De España.—Accidente marítimo. España en Marruecos. Fiesta en Valencia. El puerto de Barcelona. La reina en Vitoria



El vapor «Anna Podeus», que chocó con el «Kara», yéndose á pique



Vigo.—Accidente marítimo. La proa del «Kara» mostrando la avería recibida en el choque

A 30 millas de Vigo, el vapor inglés «Kara», de 2.400 toneladas, navegando de noche y en plena niebla, embistió y echó á pique al vapor alemán «Anna Padens» que se dirigía á Spezia.

La tradicional batalla de flores se celebró en Valencia con gran esplendidez, contribuyendo á realzar el brillo de la fiesta la presencia de la infanta doña Isabel.



Vitoria.—Inauguración del asilo de las Nieves. Llegada de los reyes



La batalla de flores en Valencia



Barcelona.—Block de 2.000 toneladas, sostenido por dique flotante, destinado á la escollera del puerto

El domingo 4 del mes pasado, estuvieron los reyes en Vitoria, á donde fueron desde San Sebastián, para asistir al acto de colocación de la primera piedra de la magnífica catedral en proyecto. Esta ceremonia revistió gran solemnidad, asistiendo á ella, además del elemento oficial, un público inmenso. Se dijo luego una misa, por el arzobispo de Sevilla. Junto al altar y al frente de las tropas colocóse el rey; las reinas doña Victoria y doña Cristina ocuparon una tribuna. Después sus majestades inauguraron el nuevo asilo de Nuestra Señora de las Nieves. Fueron recibidos en éste por los senadores y diputados alaveses y por don Juan Camin... que es el donante y fundador del asilo. Sus majestades oraron un momento en la capilla y visitaron detenidamente el local.



Vitoria.—Las reinas doña Victoria y doña María Cristina, oyendo la misa en los terrenos de la nueva catedral

En las aguas de Lloret, situado en la provincia de Gerona, se viene celebrando desde tiempo tradicional esta fiesta, el día 24 de julio.

Es una romería por mar á la ermita de Santa Cristina. Las barc...



La salida de Lloret



Rezando la salve en el mar

La tradicional romería de los pescadores

salen de Lloret y, á una señal dada, arrancan en regata. A la que llega más pronto se le da un cordero.

A esta fiesta náutica concurren el clero, la música y el ayuntamiento, á cargo del cual están los gastos.

El patrón de cada barca recibe veinticinco pesetas, y se dan cuatro á cada remero. Estos son en cada barca de ocho á doce.



El monedero falso Epifanio Azcona y el teniente que lo capturó

Un teniente ayudante del cuerpo de seguridad de Barcelona, detuvo recientemente al monedero falso Epifanio Azcona, en cuyo poder se encontraron 550 pesetas en billetes falsos y 2.350 en monedas de plata, falsas.

Este año tomaron parte ocho barcas en la regata. Lo típico de esta fiesta, á un tiempo sportiva y divertida, y el entusiasmo que en ella reina todos los años, la hacen muy interesante.



Pilol

PREPARADO POR

BLAS L. DUBARRY

Químico-farmacéutico

Frasco de 1/2 litro: **$ 15 m/n.**

Depósito en Montevideo — ROCH, CAPDEVILLE y Cía.
En Chile — Luis Moutier y Cía. y Daube y Cía.
En Punta Arenas — L. L. JACOBS.
Depositarios generales: SEIDENBERG y Cía., 1220, Rivadavia · Bs. As.



CERTIFICO que, durante 17 meses, he seguido un tratamiento constante con PILOL, sin dejar de friccionarme un sólo día. Larga ha sido la curación, pero tan perfecta, que he recuperado por completo mi cabello, que hace varios años había perdido casi por completo. Al presente certificado acompaño la fotografía de mi actual estado, y autorizo á los Sres. Seidenberg y Cía. para que lo publiquen en la forma que crean conveniente.

JOSÉ DEL CERRO.

LAS CÁPSULAS DE

Curan radicalmente las enfermedades de los RIÑONES, VEJIGA y anexos.
No producen trastorno orgánico alguno.



Adoptadas por todos los buenos médicos.

VENTA EN LAS FARMACIAS

FRASCO: $ 2 m/nacional.

De Italia.—Inauguración de monumentos. Colegio clausurado

En Dijon acaba de ser solemnemente inaugurado un obelisco, como recuerdo perenne consagrado á la memoria de los italianos caídos por la causa de Francia.

El monumento lleva la siguiente inscripción:

«Attesti questa pietra.—L'eroismo dei nostri — á Digione morti pugnando—per la'invitta fede latina.—Auspici.—Circolo Libero Pensiero.—Società M. S. fra Artigiani—nel primo centenario — della nascita del Duce. — IV Luglio MCMVII.»

Por disposición del juez ha sido clausurado recientemente el colegio cívico de Tarazze, á consecuencia de denuncias, por atentados contra la moralidad de los alumnos, presentadas por el inspector de estudios.



Inauguración de un obelisco en recuerdo de los caídos en Dijon

Uno de nuestros grabado[s re]presenta al niño Brespu, hij[o] de la viuda Brespu (hijo bas[]tardo), presentado á la justici[a] como prueba fundamental de l[a] causa.

En la «Villa di Negro», [y] coincidiendo con las fiestas de[l] centenario de Garibaldi, se lle[]vó á cabo, pocas semanas atrás la colocación de una lápida, con[]sagrada al recuerdo del heroic[o] Antonio Mosto.

La lápida lleva grabada l[a] leyenda siguiente:

«Abitó questa casa Antoni[o] Mosto, Duce dei Carabinieri Ge[]novesi, da Palermo á Mentana Auspici i superstiti della glo[]riosa schiera, nel centenario del[]la nascita di Garibaldi.»



Colegio cívico de Tarazze, cerrado por orden del juez

Actualmente el ministerio de marina italiano termina el armamento del nuevo y hermoso acorazado «Napoli» del que ofrecemos dos fotografías.

El general Tomás L. Pelloux, muerto en Turín el 30 de julio, era hermano del general Luis Pelloux, que fué presidente del consejo desde el 1898 hasta el 1900, y varias veces ministro de guerra.

De familia saboyana, el general León había nacido en La Roche el 13 de octubre de 1837.

Fué alumno de la academia militar de Turín, de la que después fué profesor. Ingresó en el estado mayor y se distinguió en las guerras por la independencia en 1859, 1860, 1861 y



Busto de Antonio Mosto, erigido en l[a] Villa de Nigro



El alumno Brespu, en la casa del juez



Inauguración de una lápida á Antonio Mosto

De Italia.—El nuevo acorazado "Napoli". Fallecimiento del general Pelloux



El acorazado «Napoli», en construcción en la casa Ansaldo



General Tomás León Pelloux, falle cido en Turín el 30 de julio

866: consiguió una medalla de plata del valor militar y el rey le concedió el título de caballero por su brillante comportamiento en los de Ancona y de Gaeta, especialmente en las jornadas del 8 y 22 de enero de 1861, mientras dirigía la construcción de baterías y el fuego contra las tropas borbónicas. Era uno de los oficiales con mayor fama de estudiosos: en



El «Napoli» pronto para recibir el armamento en el puerto de Génova

en 1885 fué en misió á Francia para asistir las maniobras del ejér cito francés.

En Italia mandó e jefe varios cuerpos d ejército y en noviembr de 1896 fué nombrad senador. Era uno de lo cuatro generales desig nados para el comand del ejército en caso d guerra.

Contaba dos años má de edad que su herm no Luis.

De Francia.—La catástrofe del puente de Ce



La catástrofe del puente de Ce



El ministro M. Barthou en el lugar del siniestro

El domingo 4 de agosto último, ocurrió cerca de Angers, en Francia, una espantosa catástrofe: al pasar un tren de viajeros por uno de los puentes que hay sobre el Loira, cedió el tablero metálico y cayeron al agua máquina, ténder, vagones y los viajeros que los ocupaban. De éstos resultaron 25 muertos y 20 heridos. El ministro de obras



Los soldados de ingeniería buscando las víctimas

públicas, M. Barth acudió al sitio de la tástrofe para inform se personalmente. compañía del prefe de la ciudad y del d tor Cordon que pres los primeros auxili visitó á los heridos puso á disposición prefecto la suma de t mil francos para sub nir á las primeras ne sidades. El gobier costeó los funerales



N.º 81. **PALETÓ** de paño delgado, adornado con ricos bordados, perforados y encajes, surtido en colores beige, gris y negro.......... $ 78

TIENDA SAN JUAN

Cibrián Hermanos

Alsina y Piedras. Buenos Aires.

PRIMAVERA Y VERANO

Grandes Novedades
en todos los Departamentos.

Ultimas Creaciones.

YA APARECIÓ nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERAL para PRIMAVERA y VERANO. Contiene precios y descripciones de las últimas novedades. Consta de 250 páginas y multitud de grabados. Se remite gratis y libre de porte á cualquier punto del interior.

ENORME SURTIDO

EN TAPADOS, VESTIDOS, POLLERAS, BLUSAS, SOMBREROS, SEDAS, ENCAJES, TULES.

GÉNEROS PARA VESTIDOS, ADORNOS Y GUARNICIONES, CUELLOS DE ENCAJE, CORBATAS, CARTERAS, CINTURONES, GOLAS,

GRAN SURTIDO EN : : : : : : : : : ARTÍCULOS DE PUNTO DE HILO

INAUGURACIÓN DE NUEVOS DEPARTAMENTOS

El de **ARTÍCULOS DE NIÑOS** con el más variado surtido en Trajes, Camisas, Corbatas, Cuellos, Sombreros, Gorras y Artículos de punto.

Y el de **CALZADOS** para Señoras, Hombres, Niños y Niñas.



N.º 127. **TAPADO** de gasa, plegado acordeón, adornado con volados fruncidos, aplicaciones y moños de cinta, surtido en los colores beige, gris, champagne, blanco y negro.......................... $ 95

CONCURSOS INFANTILES

NUMERO 1.

Caras y Caretas ha abierto, para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta catorce años de edad, un concurso de composición, con importantes premios, y de acuerdo con las siguientes bases:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 8 del corriente mes, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela, sea de la capital ó de cualquier otro punto de la república, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

Diálogos y monólogos, Lecturas sobre historia nacional; Curto: El buen lector (3 tomos); Graffigna: La palabra (2 tomos); Estrada: Obras (7 tomos), Redención, Formas y espíritus, Cuentos; Igón: El Mosaico Argentino; Eizaguirre: La patria; Suárez: El polígrafo; Estrada: Atlas de geografía moderna, Atlas general de las dos Américas, Atlas general de la República Argentina; M. A. Pelliza: El argentino; H. Miatello: El árbol; M. García Mérou: Historia de la República Argentina; M. Coronado: Literatura americana.

UNA COLECCION DE JUGUETES, compuesta de: una muñeca «Bebé charmant», una ídem «Bebé Jumeau», un cochecito americano y una silla americana. Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda «A la Ciudad de México», Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON, marca «Víctor II». Caja: roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado; motor: de gran cuerda y mecanismo silencioso; mesa girante: de ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos; bocina: de acero empavonado con campana de bronce. Largo, inclusive el brazo niquelado, 30 pulgadas; sonador: Exhibición ó Concert; púas: 200 púas finas; con seis discos escogidos.



«La Reconquista» — *Cuadro de Blanqué*

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.

7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de Caras y Caretas haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 1».

Los premios, que se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL, compuesta de las siguientes obras: Oyuela: Literatura castellana (5 tomos), Lecturas selectas; Mareca: Libro de las niñas; Ferreyra: Aventuras de un niño (1.º y 2.º libro); Berrutti: Lecturas morales; Arias: El declamador; Fregeiro: El alma argentina; García Velloso: Prosa selecta (8 tomos); Coronado: Literatura castellana; Aubin:

UNA MAQUINA DE COSER, de la célebre marca «Vertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, modelo de la casa A. Franchi y Cía.

UNA MAQUINA FOTOGRAFICA y todos los accesorios indispensables para formar un buen laboratorio de aficionados, todo procedente de la casa de E. Lepage y Cía.: un aparato «Rayo» con objetivo «Johnson», un armario especial para guardar útiles fotográficos, una lámpara con tubo rojo y amarillo, tres cubetas de porcelana con inscripción, una cubeta con sifón, una prensa inglesa 9×12, un escurridor, cuatro frascos de 500 gramos con inscripciones, un frasco cuenta gotas, una pinza «Excelsior», una copa graduada (60 gramos), un embudo de vidrio (60 gramos), un paquete de 25 filtros, medio litro revelador, medio litro fijador, medio litro viro-fijador, tres docenas placas «Optima», dos paquetes papel citrato de plata, un rodillo de goma, una lata de esmalte, un frasco «Ceresina», un frasco cola y pincel y 25 tarjetas Chagrin.

5 GRANDES NOVEDADES
EN LA
EXPOSICIÓN RURAL DE PALERMO
LA HABITACION Y SU ALUMBRADO

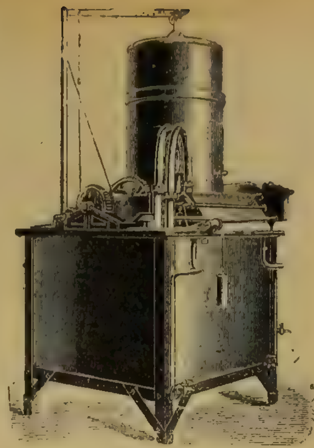
SE OFRECEN
MUCHAS VENTAJAS Y GRANDES ECONOMÍAS

1. GAS DE "LAITTE".

Es un nuevo sistema de alumbrado, que goza la mejor acogida en Europa y Estados Unidos, principalmente en el campo y en los pueblos.

La instalación es sencillísima y muy barata. Produce «gas de aire», esencialmente distinto del gas de carbón y del acetileno. No ofrece el menor peligro de explosión, ni aun en caso de escape.

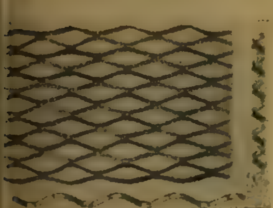
Su luz es blanca, muy brillante y de gran poder luminoso.



Generador de gas de «Laitte».

2. ACERO "TASA"

PARA CEMENTO ARMADO,
CIELO-RASOS Y TABIQUES.



Acero «Tasa».

Este material, por su forma especial, amarra y refuerza la mezcla ó el cemento mejor que ningún otro, con sus dos series de ondulaciones, lateral y longitudinal.

Puede colocarse sobre cualquier superficie y es el único que no exige el empleo de baño previo de ácido.

3. "ETERNIT".

PIZARRAS Y LÁMINAS DE ASBESTO PARA REVESTIMIENTOS, TABIQUES Y CIELO-RASOS.

Son incombustibles, muy livianas y muy fáciles de colocar. Son económicas; cuestan menos que la pizarra común y que las planchas de hierro galvanizado. Son de gran duración; adquieren la dureza del hierro á la intemperie.

Evitan el frío, la humedad y el calor.

Se fabrican de tres colores y, una vez colocadas, resultan de aspecto muy hermoso.



Pizarra «Eternit» para techos, etc.

4. EL "KEROBOMBA"

Aparato nuevo, patentado. — Depósito metálico para Kerosene.

BARATO. ASEADO. SENCILLO. ECONÓMICO. EVITA ACCIDENTES. NO SE DESCOMPONE. MANEJO FÁCIL.

NADA DE PRINGADURAS :—
¡DEL "**KEROBOMBA**" AL RECEPTÁCULO!

5. La Habitación Ideal para Todos.

CASITAS, CASAS Y CHALETS

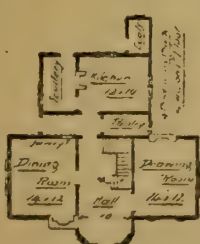
ARMABLES, INDESTRUCTIBLES Y TRANSPORTABLES

¡El Problema de la Edificación resuelto!

Insuperables para estancieros y chacareros. Construcciones muy sólidas (de material), económicas, higiénicas, cómodas, confortables é INCOMBUSTIBLES.

Muy indicadas para toda clase de Residencias, Capillas, Escuelas, Sanatorios, Quintas, Clubs, Recreos, Hoteles, Restaurants, Cafés, Tiendas y Almacenes de Campaña.

GRANDES VENTAS PARA TODA LA REPÚBLICA.



PLAN.



Modelo de casa portátil, sistema «Harrison Smith».

ESTAS 5 NOVEDADES se exhiben en el **PABELLÓN NÚM. 19** de la Exposición Rural en Palermo, perteneciente al señor Easton Garrett, Belgrano, 514, Buenos Aires. (Unico depositario para la América del Sud).

TODO VISITANTE será cordialmente atendido, por personal técnico competente.

Los sucesos de Marruecos

Según el relato de M. Merle, médico del consulado francés en Casablanca, los graves sucesos ocurridos en esa ciudad marroquí se desarrollaron de la manera siguiente: Era la una de la tarde y el zoco estaba lleno de moros, muchos de ellos llegados de los alrededores. Aprovechando el aislamiento en que se encontraba la máquina empleada en las obras del puerto, un grupo de indígenas interceptó la vía, que se prolonga á la misma orilla del mar. Dos europeos que entonces pasaron junto al grupo, fueron apedreados y muertos. Al volver la locomotora se detuvo ante los obstáculos, y entonces fué cuando la muchedumbre se precipitó sobre el fogonero y lo mató, dando así principio el motín. Según noticias que recibió M. Merle, los europeos muertos en la refriega serían ocho; pero sobre este punto se han publicado diferentes versiones.



Moros destruyendo una locomotora en las obras del puerto



La playa donde han ocurrido las matanzas



El Raisuli perseguido



RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Para curar vinos enfermos

Camilo Betartelo.—El sabor á moho que tienen algunos vinos, se debe á la presencia de una criptógama de la clase de los hongos, cuyos gérmenes encuéntranse en el aire, y que se desarrollan en forma de filamentos blancos cuando son jóvenes, y amarillos después de algún tiempo. Para que desaparezca tan desagradable sabor, se mezcla carbón vegetal pulverizado y lavado con agua acidulada con ácido clorhídrico, añadiendo de 500 á 1000 gramos de carbón depurado, por hectolitro. Se agita fuertemente. Cuando se ha sedimentado, el vino se trasiega.

También se emplea el aceite de olivas en la proporción de medio litro por hectolitro de vino. Se mezcla bien, y luego de reposado es fácil quitar el aceite.

En cuanto á los vinos picados debido á haberlos guardado en sitios de temperatura elevada, es preciso no sólo hacer que desaparezca el gusto agrio que lo caracteriza, sino también devolverle el alcohol perdido. Para conseguir una y otra cosa, se le añade primero de 100 á 150 gramos de carbonato cálcico (mármol blanco) pulverizado. Luego se trasiega á un tonel donde se haya colocado por cada hectolitro de vino un kilogramo de pez seca y sana, 5 gramos de tanino, 25 de ácido tartárico y un litro de alcohol de vino. A las tres semanas se trasiega á un tonel azufrado y que contenga 10 gramos de sulfito cálcico por hectolitro.

En cuanto al olor de azufre que dice un suscriptor de Mercedes que ha adquirido su vino, lo mejor es cambiarlo á un tonel que no ofrezca los inconvenientes del primero.

Cómo se conocen los vacunos tuberculosos

A. U., La Larga.—El medio hasta ahora que ofrece mayores seguridades para conocer si un animal vacuno está ó no tuberculoso, consiste en el empleo de la tuberculina.

El bacilo, del latín «bacillus», bastoncito, es un género de las bacterias.

Para curtir cueros

Curtidor Bargas, Naranjitas.—El curtido de las pieles requiere que éstas sean sometidas á tres importantes operaciones: 1.ª, limpieza de la piel por los costados; 2.ª, curtido y 3.ª, adobo de la piel curtida.

Las operaciones secundarias de la primera son: remojo de las pieles ó desengrasamiento; limpieza por el lado de la carne; limpieza por el lado de la piel, é hinchazón de las pieles limpias.

Practicadas estas manipulaciones, se inicia el curtido propiamente dicho. Al efecto, se colocan las pieles en tinas en contacto con el tanino, ó se sumergen en baños que contengan tanino diluído á saturación. En el primer procedimiento se van colocando las pieles por capas, una de materia curtiente y otra de pieles, cubriendo la última hasta un espesor de 35 centímetros de curtiente; se llena de agua la tina y se tapa herméticamente. A las ocho semanas se repite la operación, invirtiendo el orden en que fueron colocadas las pieles y usando curtiente nuevo. Se deja por cuatro meses. Para las pieles muy gruesas, la operación se repite cuatro y cinco veces á fin de que el tanino penetre en las partes más internas.



Existen procedimientos más rápidos. Uno de ellos, consiste en colocar las pieles en una serie de cubas, por las cuales se hace correr el líquido tánico, y usando al efecto una bomba aspirante-impelente. Otro, consiste en colocar las pieles en un cilindro con listones espaciados. El cilindro hácese girar en el líquido. También se emplean procedimientos químicos, entre los cuales mencionaremos el siguiente: se sumergen las pieles en una solución de bicarbonato de potasa, por espacio de seis á doce horas.

Fabricación de jabones

F. de Benítez, Río Cuarto.—Entre los innumerables métodos empleados para la fabricación de jabones, es ordinariamente el siguiente que aconseja una publicación industrial. Se ponen cinco kilogramos de potasa cáustica en una vasija metálica ó de barro con 9 litros de agua. Se revuelve y se pone á calentar. Luego se deja reposar hasta que la lejía se enfríe completamente.

Se mezcla con 10 kilos de sebo, meneando continuamente á una temperatura que permita al sebo permanecer con la consistencia de la miel. Cuando la mezcla sea bastante íntima, se deja reposar durante 24 horas, en una vasija tapada y en un sitio templado. Luego se agrega siete litros de agua por cada 20 kilogramos de jabón poniendo primero el agua en una caldera al fuego, y se va agregando el jabón.

Grabados en cobre

V. Viñas.—La plancha de cobre que desee grabar debe estar bien nivelada, tersa y bruñida.

El barniz con el cual se cubre está compuesto de asfalto, resina y aguarrás, y se extiende sobre la superficie con una muñeca de algodón sobrama, cubierta con un trapo de seda fina y suave, á fin de que la capa sea lo más tenue posible.

Grabados sobre vidrio

Espadín.—Azul.—Se cubre la superficie con una capa compuesta de cuatro partes de cera y una de trementina ordinaria. Con una punta de acero se traza el dibujo levantando la cera y dejando al descubierto la superficie vítrea. El grabado se obtiene entonces sometiendo el vidrio así preparado á la acción del ácido fluorhídrico líquido ó gaseoso, según se desee obtener la parte grabada de aspecto brillante ó mate respectivamente. Se emplea también un baño compuesto de 1.000 partes de agua, 250 de fluorhidrato de fluoruro, 240 de ácido clorhídrico y 140 de sulfato sódico, con el que se obtienen grabados de aspecto muy agradable. En la industria, sobre todo para grabar copas, botellas y otros objetos redondeados, se roza la superficie del vidrio con ruedas de esmeril lubrificadas con agua y que giran rápidamente.

Caída del cabello y tinturas

Agradecida y muchas otras.—Hemos hecho el propósito de no responder á las consultas sobre preparaciones para evitar la caída del cabello ó tinturas para cambiarlo de color.

Una lectora.—Para los casos de obesidad y manera de evitarla, diríjase á un médico.

Doctor ZELTIUS.

De Bélgica.—Carrera de automóviles. Un nuevo puente



El barón de Caters, vencedor del circuito de los Ardenas

La Targa Florio, el Taunus y el Grand Prix, han hecho quedar en segunda línea á la carrera de los Ardenas belgas.

El promotor de este concurso fué el barón de Caters, quien ha conseguido la victoria. Chauffeur audaz y uno de los más entusiastas precursores del automovilismo, se encontró con un rival que por poco le arranca el premio casi en el momento de conseguirlo, el inglés Lee Guinness.

El combate fué encarnizado entre los dos, guiando el barón de Caters una máquina «Mercedes» y Mr. Guinness una «Darracq». Este obtuvo al principio alguna ventaja, la perdió en la segunda y tercera vuelta, conquistándola nuevamente en la cuarta y conservándola hasta la sexta: al comenzar la séptima, uno de sus cilindros dejó de funcionar, y la máquina de Caters que le seguía muy de cerca consiguió pasar á su adversario y, por fin, batirlo, por un minuto y medio.

Emplearon en todo el recorrido: Caters 6 h. 29 min. 10 seg., y Guinness 6 h. 50 min. y 54 seg.



El nuevo puente de Brujas, que se interna en el mar


PAMPRES
D'OR
PARFUM
DE
LUBIN
PAMPRES
D'OR
LUBIN
11 rue Royale
11 Rue Royale Paris.

La nueva universidad de Pensilvania



Logan Hall.—Escuela de comercio y hacienda



Departamento de medicina



Sección de biología



Mr. Charles Curtis Harrison, rector



Departamento de ingeniería



Escuela de leyes



Sección de anatomía



Gimnasia



Departamento médico.—Sección histología

La nueva universidad de Pensilvania



Ejercicios de clase diarios, en el patio-dormitorio



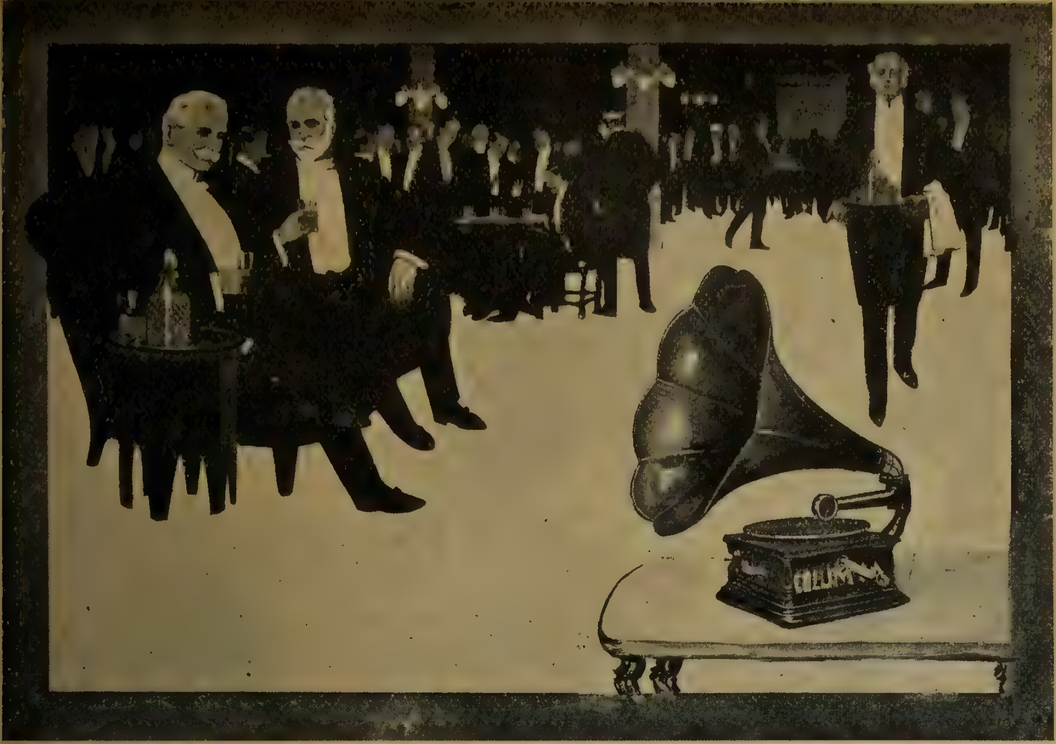
Navegación sobre el Schuy Kiel



Parada de estudiantes



Ejercicios gimnásticos en el campo de Franklin



En los bars, cafés, salas de espectáculos públicos, restaurants, etc., el mejor medio de atraer y aumentar la clientela es un buen

GRAFÓFONO

COLUMBIA

con un selecto surtido de

DISCOS FONOTIPIA

impresionados por las más grandes celebridades del arte lírico, con sus firmas de garantía.

Precio: desde $ 6 m/n.

y una variada colección de

DISCOS ODEÓN

con su divertido repertorio de cantos populares, diálogos, canciones criollas, monólogos cómicos, etc., etc.

Precio: $ 2 y 4 m/n.

PEDIR CATÁLOGOS GRATIS Á LA AGENCIA EXCLUSIVA: :: **CASA TAGINI** :: CALLE PERÚ, 25 AV. DE MAYO, 60,



La nueva universidad de Pensilvania


Escena de una comedia griega


Escena de una comedia francesa


Escena de una soirée de trajes


Escena de una comedia alemana

Un famoso policeman

El inspector Mr. Arrow, uno de los más renombrados jefes de policía del Reino Unido, y que en la actualidad va á desempeñar un puesto de gran importancia en Barcelona, ostenta una hoja de servicios brillantísima, que ha podido lograr á fuerza de su gran celo y una extremada pericia durante los veinticinco años que ha pertenecido al cuerpo de policía londinense.

Mr. Arrow era maestro de escuela, pero su vocación le llevaba á investigar todo género de crímenes y las faenas policíacas y de sucesos misteriosos, é ingresó en la policía, en cuyo cuerpo no tardó mucho tiempo en hacer rápidos progresos.

Fué destinado al departamento de investigación criminal de «Scotland Yard», centro policíaco del que emanan todos los servicios de este orden en Londres, y se le confió la misión de perseguir el juego entre las clases más humildes de la sociedad.

Esto le proporcionó gran número de aventuras, de las que casi siempre consiguió salir airoso.

En una ocasión, Mr. Arrow, acompañado tan sólo por dos agentes, trató de sorprender un Círculo, en el que abrigaba la firme sospecha de que se jugaba.



Mr. Arrow, el famoso detective inglés, contratado para prestar servicios en Barcelona

Forzó la puerta y penetró e una habitación, en la que e contró un centenar de person de diversas nacionalidades mal encaradas todas ellas.

A pesar de tan inespera encuentro, él inspector conse vó su sangre fría, y apoderá dose de la banca y de otros o jetos que evidenciaban el deli se dirigió á los circunstantes les dijo que se diesen presos.

Prodújose entre ellos la n tural sorpresa, y hasta q merced á los pitos, acudier agentes en gran número, no dieron cuenta de que habían do detenidos por la intrepid de un solo hombre.

En 1904 logró descubrir rios objetos de valor que habí pertenecido al almirante N son, y que habían sido robad figurando entre ellos el r del célebre marino, que se bó en 1900.

En 1903, la reina Alejand encargó que le diesen las g cias por su intervención en asunto, relativo á la mala versión de unos fondos desti dos á obras de caridad, en co asunto hallábase interesada soberana.

Cobra 1.000 libras esterli anuales y tiene un contrato guro por 4.000 y 1.000 p gastos secretos. Trae perso suyo y ha montado sus ofici en la calle de San Honorato



La fotografía á la luz de la luna



La calle Hautefeuille, en París.—Instantánea tomada á las 11 de la mañana

Lo primero que exige todo el que pretende hacer una fotografía es una luz suficiente, un «día hermoso». Si el sol está velado, no hay de qué. Si es de noche... Pues bien, si es de noche, se puede lo mismo obtener un buen cliché. Los paisajes nocturnos, tan sólo iluminados por la luna, pueden ser fotografiados tan fácilmente como aquellos en que deslumbra el sol.

Esto extraña á primera vista y, sin embargo, nada hay más cierto: ya la falta de sol, la luz del día, no son indispensables al fotógrafo. Un pálido rayo de luna, la tenue y fría claridad de las estrellas, le son suficientes para tomar vistas maravillosas. Las que aquí reproducimos demuestran sin dejar lugar á duda que es posible obtener en esas condiciones efectos sorprendentes, tan nítidos como fantásticos.



Efectos de luna

Verdad es que, muchas veces el «truc» fotográfico nos hace ver día la noche y viceversa: dos de nuestros grabados lo demuestran bien, pues fueron tomados en pleno medio día. No es, por lo tanto, absolutamente preciso pasarse al raso la noche para obtener un paisaje nocturno; basta colocar el objetivo á «contra-sol» y tomar una instantánea rapidísima. El cliché engañará á cualquiera.



Claro de luna en un lago

Pero esto no obsta para que la fotografía de noche sea, no sólo posible, sino hasta fácil. El hermoso efecto de luna que reproduce otro de nuestros grabados se obtiene abriendo el objetivo en el instante en que la luna se desliza tras la sombría silueta del árbol y cerrándole cuando acaba de pasar. Con un poco de cuidado, el efecto de luz obtenido resultará de una realidad sorprendente.



Una calle de Marly-le-Roy, cerca de París.—Fotografía tomada á las 11 de la noche.

En los países en que, de ordinario el resplandor de la luna toma la apariencia de rayos eléctricos, sobre las montañas, á una altura de mil metros, allí, en una palabra, donde el éter desembarazado del polvo y de las brumas de la tierra es más sutil y trasparente, se puede obtener un cliché lunar con una exposición de diez ó de quince minutos.

A la inversa, así como nos es posible, con la luna y con una larga pose, conseguir un cliché fotográfico con todas las apariencias de haber sido obtenido á la luz del sol, es igualmente fácil con la luz solar obtener soberbios claros de luna: no hay más que colocarse á contra-sol: una pose algo prolongada os dará un cliché en todo semejante á otro cliché obtenido, del mismo paisaje, en plena noche.

Pálido hermano de la luna es el sol de media noche. Brilla lejos, muy lejos de nosotros, sobre las solitarias regiones

La fotografía á la luz de la luna



Paisaje nocturno tomado al mediodía



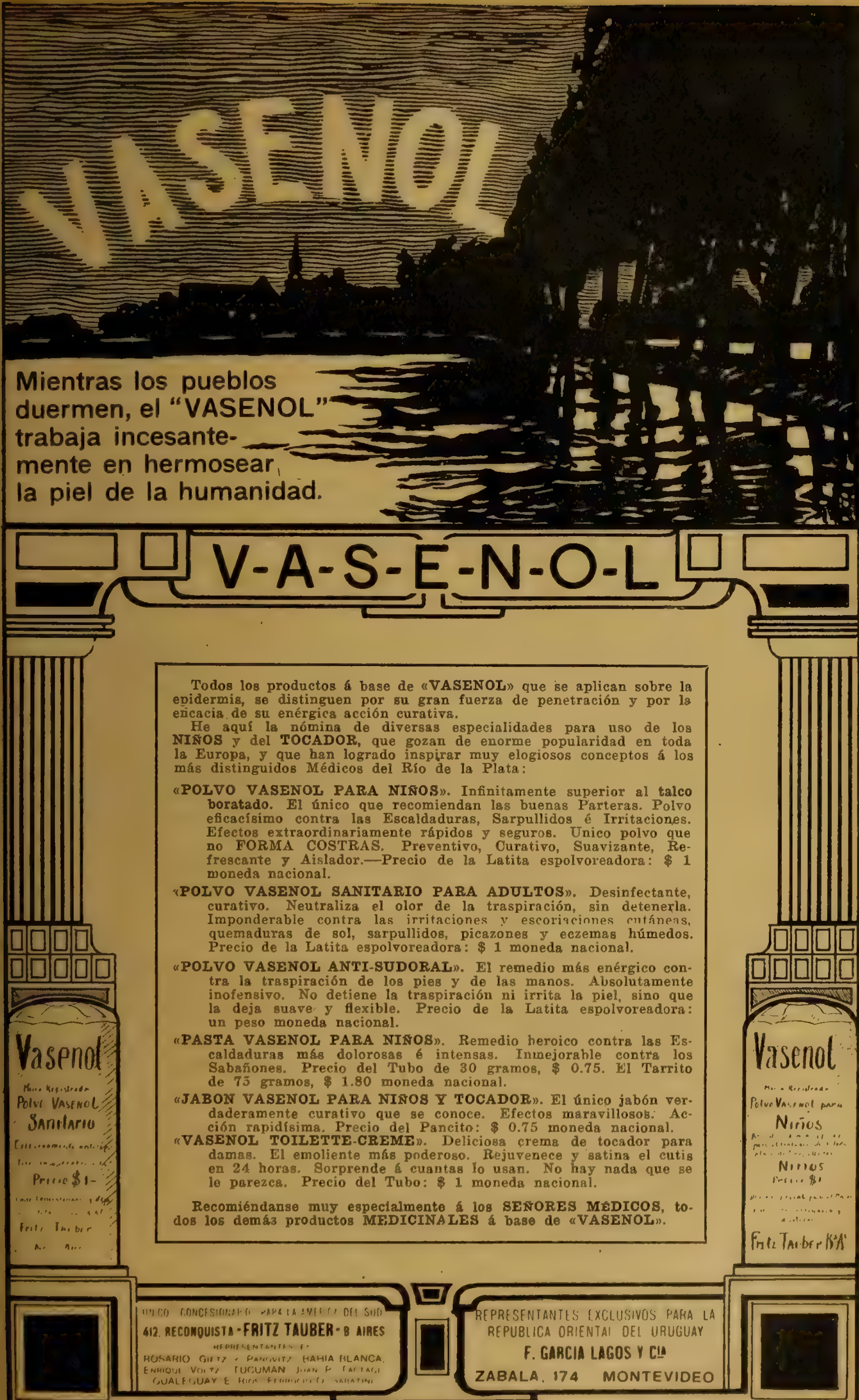
Fotografía hecha á media noche

que rodean los polos del mundo. Allí, durante meses enteros, el viajero, lleno de asombro, no ve ponerse el astro del día. El sol se levanta un poco en el cielo y describe en él toda su vuelta, á una corta distancia del horizonte.

A la hora en que acostumbramos dormir nosotros, á la media noche, el disco del sol brilla todavía en aquellas soledades, rasando casi la superficie del mar, como uno de nuestros soles ponientes, pero sin por eso desaparecer entre las ondas. Su luz es blanca, fría, como la claridad lunar. Pues bien; también puede fotografiarse ese resplandor y los paisajes por él iluminados. Por débil que sea, siempre es sol. Las largas «poses» fotográficas, necesarias con la luna, son inútiles con él y hasta permite obtener instantáneas, como lo demuestra otra de nuestras reproducciones: el curioso cliché fué obtenido en la Groenlandia á la pálida claridad del sol de media noche.



Una instantánea tomada á media noche

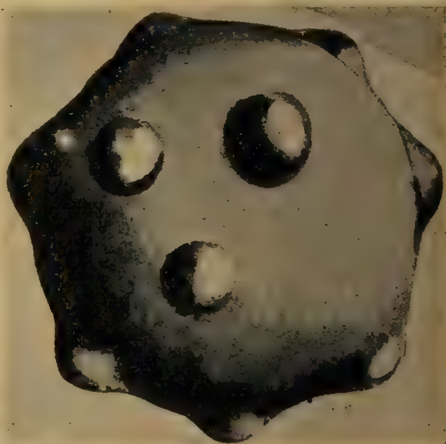

VASENOL
Mientras los pueblos duermen, el "VASENOL" trabaja incesantemente en hermosear la piel de la humanidad.
V-A-S-E-N-O-L
Todos los productos á base de «VASENOL» que se aplican sobre la epidermis, se distinguen por su gran fuerza de penetración y por la eficacia de su enérgica acción curativa.
He aquí la nómina de diversas especialidades para uso de los NIÑOS y del TOCADOR, que gozan de enorme popularidad en toda la Europa, y que han logrado inspirar muy elogiosos conceptos á los más distinguidos Médicos del Río de la Plata:
«POLVO VASENOL PARA NIÑOS». Infinitamente superior al talco boratado. El único que recomiendan las buenas Parteras. Polvo eficacísimo contra las Escaldaduras, Sarpullidos é Irritaciones. Efectos extraordinariamente rápidos y seguros. Unico polvo que no FORMA COSTRAS. Preventivo, Curativo, Suavizante, Refrescante y Aislador.—Precio de la Latita espolvoreadora: $ 1 moneda nacional.
«POLVO VASENOL SANITARIO PARA ADULTOS». Desinfectante, curativo. Neutraliza el olor de la traspiración, sin detenerla. Imponderable contra las irritaciones y escoriaciones cutáneas, quemaduras de sol, sarpullidos, picazones y eczemas húmedos. Precio de la Latita espolvoreadora: $ 1 moneda nacional.
«POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL». El remedio más enérgico contra la traspiración de los pies y de las manos. Absolutamente inofensivo. No detiene la traspiración ni irrita la piel, sino que la deja suave y flexible. Precio de la Latita espolvoreadora: un peso moneda nacional.
«PASTA VASENOL PARA NIÑOS». Remedio heroico contra las Escaldaduras más dolorosas é intensas. Inmejorable contra los Sabañones. Precio del Tubo de 30 gramos, $ 0.75. El Tarrito de 75 gramos, $ 1.80 moneda nacional.
«JABON VASENOL PARA NIÑOS Y TOCADOR». El único jabón verdaderamente curativo que se conoce. Efectos maravillosos. Acción rapidísima. Precio del Pancito: $ 0.75 moneda nacional.
«VASENOL TOILETTE-CREME». Deliciosa crema de tocador para damas. El emoliente más poderoso. Rejuvenece y satina el cutis en 24 horas. Sorprende á cuantas lo usan. No hay nada que se le parezca. Precio del Tubo: $ 1 moneda nacional.
Recomiéndanse muy especialmente á los SEÑORES MÉDICOS, todos los demás productos MEDICINALES á base de «VASENOL».
Vasenol
Polvo Vasenol Sanitario
Precio $ 1
Fritz Tauber
Vasenol
Polvo Vasenol para Niños
Niños
Fritz Tauber B.A.
412. RECONQUISTA - FRITZ TAUBER - B. AIRES
ROSARIO BAHIA BLANCA. TUCUMAN
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
F. GARCIA LAGOS Y Cía
ZABALA, 174 MONTEVIDEO

De todo el mundo



Miss Gladis Vanderbilt

Miss Gladis Vanderbilt acaba de entrar en su mayor edad y, por consecuencia, en posesión de un patrimonio de 62.500.000 francos. Tiene ahora lo «pobre chica» 24 años, si no miente el cronista de los «Archimillonarios Americanos», míster Norvins. Está, pues, en la edad de casarse... si no quiere quedarse para vestir imágenes, á pesar de la enormidad de su dote. Sin embargo, parece que no tiene prisa, que es lo mismo que le pasa á la otra pobrecita Helen Gould, sólo que ésta anda ya por los cuarenta.



Glóbulo rojo de la sangre de una persona encolerizada

Nuestro grabado la presenta sentada junto á su hermano en un mail-coach.

—En el hombre encolerizado, las fibras musculares que rodean las arterias por donde circula la sangre, y les forman una suerte de envoltura, se ponen rígidas y tirantes en proporción á la intensidad de la ira. Resultado de esto, el calibre de las arterias disminuye, y siendo entonces la sangre sometida á mayor presión, su parte acuosa pasa á los tejidos inmediatos, y los glóbulos rojos, diluídos en menor cantidad de líquido, parecen ser más numerosos cuando se examinan al microscopio. Estos glóbulos, faltos del líquido necesario,



Jardines aéreos



Yo te quiero, sí, señor.
¿No por tu cara? ¡Espantajo!
Sino por ser fumador
Del cigarrillo mejor
Que hoy existe: «El VUELTA ABAJO»

De todo el mundo



Una expedición italiana á la Cirenaica

se cubren de una especie de burbujas ó granulaciones en toda su superficie.

—A semejanzas de los célebres jardines suspendidos, ó pensiles, de Babilonia, hoy los encontramos con bastante frecuencia.

Una de nuestras fotografías representa un campo cultivado, y de no saberse de antemano, no se sospecharía que toda su vegetación se eleva sobre la techumbre de un edificio.

—Grandísimo interés despiertan hoy, no sólo en Italia, sino en toda Europa y aun en ambos mundos las noticias que se refieren á la expedición italiana á la Cirenaica, que dirige el ingeniero italiano Dante Baldari. El notable exploradoi piensa estar de regreso en Italia para el mes de noviembre, y allí dará una conferencia y publicará un libro-memoria de su exploración.

Nuestra fotografía representa la entrada de la caravana en Bengasi, después de doce días de marcha.





PÁGINAS INFANTILES

Estrategia venatoria



—¡Un avestruz! ¡Magnífica pieza!



—¡Caramba! ¡Cómo corre, abandonando el huevo que empollaba!



—No importa: él caerá en mis manos. Meditemos.



—Eso es. Oculto el huevo y, enterrándome yo...



... sólo dejo fuera mi admirable bocha pelada.



—Y de esta sencilla manera, el resultado es infalible, como ven ustedes.

Aniversario de Humberto I. — Los reyes en el panteón



La llegada del rey á la plaza del Panteón



El rey y la reina madre entrando en el templo



El ministro Rava, monseñor Beccaria, senador Blaserna, duque de Gallese, etc., despidiendo á sus majestades



Despidiendo á la reina Margarita, después del funeral



Para la familia



Llega la primavera, no hay duda; la anuncia el calendario, lo dicen también las tiendas con sus novedades atractivas.

Las señoras saben siempre vestirse á gusto; pero me parece que es más fácil cuando el sol ayuda con sus rayos al embellecimiento de la naturaleza. Dentro de poco, vamos á tener en Palermo el Gran Premio; es el día que elige la moda para hacer su elegante manifestación, luchando la naturaleza con las «toilettes» más sugestivas. Hay que aprontarse para este torneo mundano.

Este año, los matices más en favor serán los grises, desde el gris «taupe» hasta el gris «argent»; recomiendo también los «suede kaki», y los «mauve» para las «toilettes» de género livianito, de linón y aun de tela.

Pero las muselinas de seda serán las grandes favoritas de la moda; puedo pronosticar que harán furor las á rayas negras y blancas, y azules y blancas. Es fresco á la vista y muy agradable. Como siempre, estoy buscando para mis amables lectoras lo más lindo, lo más nuevo.

Las modistas saben comprender, este año, el encanto de la mujer moderna; van á hacer «toilettes» con cinturones apretando el talle por delante, y un poco «flou» por detrás; esto resultará más elegante que el talle absolutamente corto.

En una casa que hace venir sus modelos de París, he visto una novedad muy linda y muy original: es un chaleco de tela bise con bordados de flores japonesas en toda la escala del azul, y llevado con un traje «tailleur» azul «marine». Estoy segura del éxito completo de tal «costume» si la lleva una señora un poco elegante. He visto en la misma casa otra «toilette» de lana gris, pollera «corselet», bolero con «creneaux», dejando ver una blusa de seda cereza. ¡Dios mío! ¡Cómo se pueden confeccionar maravillas con un poco de gusto! Y me parece que no les falta á estos príncipes del arte del vestir.

He aquí otro modelo importado: pollera de muselina de seda con flores estampadas y abajo galoneada con tafetán Empire. El talle está trapeado por delante con cinturón muy alto envolviendo el cuerpo con tendencia á subir hacia los hombros. Mangas y corbata de encaje. La señora que lleve esta «toilette» puede estar segura de atraerse las miradas, no sólo por la verdadera elegancia de aquélla, sino también por su «chic de bon aloi».

Quiero insistir sobre la moda de la «toilette» de encajes; es siempre el vestido más «habillé» y más fácil de llevar; los hay que son de verdadero encaje, y los hay de imitación; en esto se puede sin escrúpulo usar imitaciones; se hacen muy lindas, y las señoras más ricas no temen llevarlas. La moda está por las imitaciones del encaje como por las de las joyas.

Mis amables lectoras quizás se extrañarán de mi adivinación, al verme hablar de las modas del próximo verano; les diré que poseo algunos datos que proceden de París y que me informo en casas de la plaza. Hay días en que, para poderles dar noticias á ustedes, visito algunas de las tiendas más conocidas; ustedes podrían hacer lo mismo; pero, ¿á qué tomarse tal trabajo? ¿no es mi oficio? Por ejemplo, visitando la tienda San Nicolás, en la calle Artes, 363, entre Cuyo y Corrientes, he podido hablar, más arriba, de las preferencias de la moda en la estación que viene, para los velos radium, lisos, bordados á cuadros y principalmente á rayas en tonos suaves; puedo hacer notar el favor de que goza el Shantung, ese maravilloso tejido de seda, y predecir á mis lectoras la revolución que recién va á transformar las modas del vestir femenino, usando en muchos vestidos la forma japonesa.

Tengo á la vista el catálogo de la citada tienda, cuyo interés es evidente, y en el cual se pueden encontrar dibujos atractivos; no hay más que pedirlo para conseguirlo; y aconsejo pedirlo.

LINDA.



N.° 68.—Hermoso tapadito de gasa y rádium pura seda



Precioso traje de brin fino, adornado con aplicaciones de brodería de Sangal

GATH & CHAVES

Bmé. Mitre, 569 BUENOS AIRES Florida, 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20-22, RUE RICHER IXme.
OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK: 13-25, ASTOR PLACE.

SUCURSALES: Rosario (Santa Fe) - Córdoba - Bahia Blanca - Paraná - La Plata - Mercedes (Buenos Aires) - Mendoza.

INAUGURACIÓN

DE LA TEMPORADA PRIMAVERA-VERANO 1907



Confecciones para hombre

Trajes completos, en casimir fantasía, formas de última moda, gustos nuevos, á 53, 46, 39.50, 33 y .... $ **29.50**

Los mismos en casimir negro ó azul marino, á 53, 45, 38 y... .... $ **33.00**

Saco y pantalón franela de color, gustos fantasía, modelos de última creación, á 29, 24 y .... $ **18.00**

En franela blanca, clase especial, á......... .. .. $ **29.00**

Trajes completos en grano de oro negros, á .... $ **38.00**

Trajes en brin de hilo color, á $ **31.50**

Trajes en brin de algodón, color, á .... $ **19.00**

Saco y pantalón, en brin de algodón color, á 16, 12.80 y............ $ **7.80**

Robe de chambre, en género algodón fantasía, á................ ... $ **7.50**

Chalecos blancos y de color, á 8, 5.50 y........................... $ **4.50**

PRÓXIMAMENTE APARECERÁ NUESTRO NUEVO

Gran Catálogo General

PÍDASE Y SE ENVIARÁ GRATIS Y FRANCO DE PORTE

IMPORTANTE La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRA SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA O REEMBOLSAREMOS INTEGRO EL VALOR PAGADO, MAS LOS GASTOS DEL FLETE ORIGINADOS.

PUREZAS É IMPUREZAS



Una gota de aceite vista en el microscópio

Si nuestros ojos viesen bien, evitaríamos padecimientos para el estómago y solamente al aceite "BAU" confiaríamos la base de nuestra alimentación.

Fig. 1, Aceite Bau; fig. 2, Aceite que no es Bau; fig. 3, Aceite que no es Bau.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 7 DE SEPTIEMBRE DE 1907 | N.º 466

El gobernador nonato



— Y ahora ¿qué le digo yo á Iriondo?... ¡Eso es lo de menos!... Por de pronto, ya he logrado hacer saber que existe un Adaro en el mundo...

Dib. de Zavattaro.

Sinfonía

El intendente no descansa en distraernos de nuestro malestar, y dispone un nuevo jardín zoológico en el Parque de los Patricios. Van á empezar las donaciones... ¿Quién tiene por ahí un pichón de tigre?

Buenas están las fieras francas; pero esto va mal. Después de la revolución de San Juan, otra en San Luis, coincidiendo con la tormenta de Santa Rosa; Santa Fe, bajo el dominio de la langosta... ¡Pobre patria de San Martín!

El pueblo está triste. ¡Cuántos recursos!... ¡Qué no inventan hoy para comer los profesores exonerados! La nueva loción para hacer crecer el pelo, es de uno de ellos. Por ahí anda buscando certificados para anunciar el producto...



Hasta en el pichuleo de la política hemos perdido el rumbo. Antes, el caudillo profesional, vivía con sus libretas como la gente. Ahora... Conocemos alguno que, por no estar de más, se establece con un recreo y «cancha de bochas».

¡El ideal político!... Figueroa dijo una terrible verdad en su discurso del Rosario: «En el pueblo, en la opinión, por doquier falta disciplina, faltan ideales ¡faltan objetivos!».

Y, es claro, cada vez hay más miseria. Por eso Figueroa se extendió tanto y tanto sobre las simulaciones del comicio. Hoy no se come; se simula que se come.



El pueblo debería recabar sus derechos virilmente. Ahí tienen á los estudiantes del colegio nacional: ellos se organizan, se reunen, protestan, acuerdan una huelga estudiantil, salen á la calle, ¡se hacen ver!

Pero, á todo esto, ¿qué hace Roca?... ¿Por qué no habla?... ¿Estará tramando alguna de las suyas?... Podemos estar seguros: Roca está, políticamente, muerto. No hablará. ¡Los muertos no hablan!

En fin, sea como fuere, siempre vendremos á parar en esto: la época presente se distingue por un gran malestar en todo el país. Emerson debió presentirnos cuando dijo que «la vida no era más que un negocio para colocar una tajada entre dos mandíbulas.»

José M.ª CAO.



Dib. del autor.

El presidente en el Rosario



El presidente de la república y el gobernador Echagüe, en momentos de dirigirse desde la estación Central á la intendencia municipal



El carruaje presidencial en marcha



Público esperando el paso de su excelencia y comitiva



La recepción en la municipalidad



Aspecto del teatro Colón, la noche del banquete ofrecido á su excelencia

En la Exposición Rural



La familia del doctor Figueroa Alcorta en la exposición rural



El doctor José Leguizamón pronunciando el discurso de apertura



El presidente y los gobernadores Echagüe, Santillán, Linares y Ocampo, en el palco oficial



El doctor Montes de Oca, leyendo su discurso



Aspecto de la tribuna oficial



Público en los muelles, esperando al presidente

La nota predominante del viaje presidencial al Rosario es el discurso que pronunció el doctor Figueroa Alcorta en el teatro Colón. Este discurso conquistó la voluntad de los rosarinos, encendió luces en la fachada de «El Municipio» y popularizó al presidente; popularidad que contrastaba con las silbas al gobernador Echagüe. En el momento de la partida todos los vítores eran para el presidente, y aconteció que habiendo lanzado un viva al gobernador



La comitiva tomando el vapor «106 B», del ministerio de obras públicas, para visitar las obras del puerto

el doctor Montes [de] Oca, el pueblo c[on]testó con «¡muera!» por u[na]nimidad de vot[os].

El presidente [ha] regresado sati[sfe]cho de la expo[si]ción y de sí mis[mo] y de la hospit[ali]dad de don San[tia]go Pinasco, [el] hombre más r[ico] del Rosario».

La señora [del] presidente de la [Re]pública y las [da]mas que figura[ban] en la comitiva [fue]ron muy agas[aja]das por la soci[edad] del Rosario, de[sta]llando entre to[das] las demostraci[ones] que les fueron

En el puerto



El presidente á bordo



Vaporcitos que condujeron á varias familias hasta los elevadores de granos



Visitando los elevadores



En la usina de luz eléctrica

presamente hechas, un five o'clock tea en la intendencia. En cuanto á los caballeros de la comitiva, dicen que se han divertido. La diversión dió principio á la ida, en el tren, que fué convertido en tren de farra. El diputado de la Riestra presidía la función, titulándose «joven». El mismo secretario del internuncio, señor Cuatrochi, estuvo muy cerca de declararse joven.

El buen humor continuó en los hoteles rosarinos, en

En la municipalidad



El presidente y los gobernadores Echagüe y Linares y los ministros Candioti y Lassaga, en el «five o'clock tea» ofrecido á la señora de Figueroa Alcorta



Tribuna oficial del hipódromo Independencia.—El presidente de la república, los gobernadores Echagüe, Linares y Santillán, monseñor Locatelli, el jefe político Zinny y otros personajes de la «liga»



La familia del presidente retirándose del hipódromo



El palacio Pinasco, donde se alojó el presidente



En el «hall» del palacio Pinasco. — De izquierda á derecha: señoras María B. de Agote, Amelia B. de Montes de Oca, Estela B. de Posse, Josefa B. de Figueroa Alcorta, y señoritas Clara Figueroa Alcorta, Guillermina Achával y Sara Montes de Oca

uno de los cuales se vió al señor de la Riestra bailar un tango con el señor Traverso, reputado «el hombre más serio del Rosario».

Otro detalle interesante de la visita presidencial al Rosario lo constituyen ciertas conferencias secretas que el doctor Luis Agote, miembro de la comitiva, tuvo con don Santiago Pinasco. Se sabe que los dos hablaron mucho de diplomacia, y el hecho es que ahora el señor Pinasco dice que el doctor Agote será designado embajador argentino en el Japón y en la isla de Borneo.

Ya hemos dicho que el gobernador Echagüe fué víctima de las silbas del pueblo del Rosario. Debemos añadir, para su consuelo, que otro personaje, también miembro de la comitiva, recibió iguales demostraciones por tres veces. Parece ser que en el Rosario toca mucho pito el liberalismo, siendo de notarse que allí existen dos iglesias solamente, lo que obliga á los devotos á rezar por turno.



En el salón del palacio Pinasco. — De derecha á izquierda: ministro de hacienda de la provincia de Santa Fe, doctor Marcial B. Candioti; secretario de la presidencia, señor Escobar; doctor Figueroa Alcorta, gobernador Echagüe y jefe de correos doctor Posse



El pueblo despidiendo al presidente á la salida del tren (10.45 p. m.)

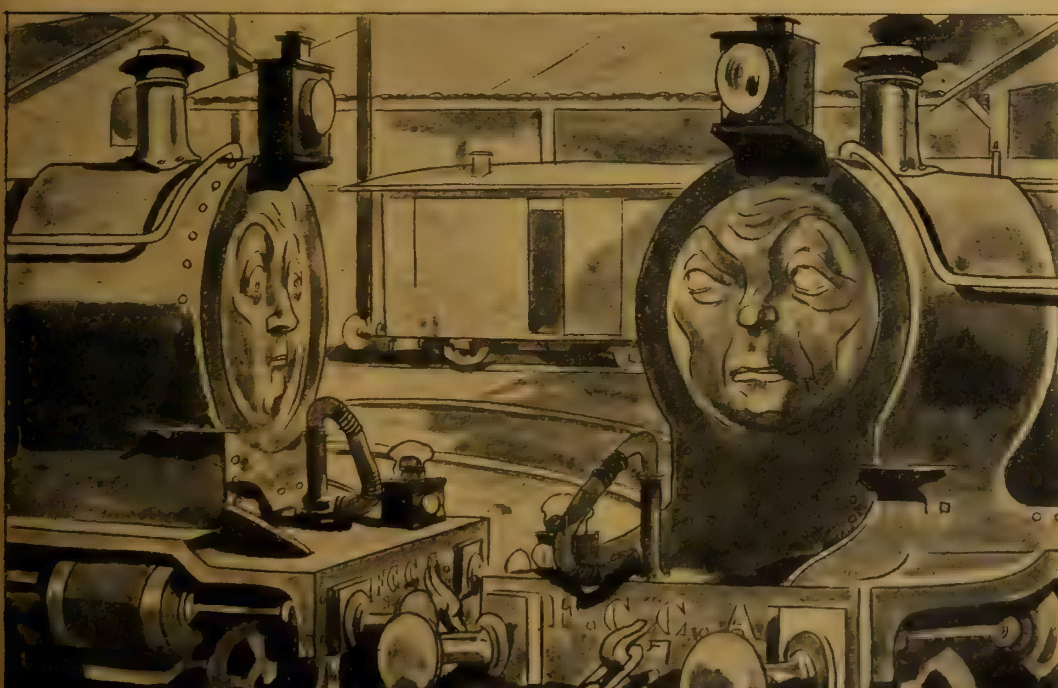


Locomotora descarrilada en Campana, el 29 de agosto y que hizo demorar la salida del presidente durante más de una hora



El sobreviviente de la yunta que condujo el coche presidencial en Rosario, lamentando el fallecimiento de su compañero del alma

De regreso



—¡Cómo te fué, che, hermana?

—Muy bien; ni á la ida ni á la vuelta, me ocurrió nada; pero me temblaba el miriñaque de una manera bárbara.

—¡Mirá qué gracia! ¡Como que es lo único que tenés de madera!

Dib. de Zavattaro

Universitarias



El doctor Carlos Octavio Bunge con sus alumnos de la Facultad de Derecho, en Cañuelas



El señor Martín A. Drake, que dió, en la Facultad de Filosofía y Letras, una conferencia sobre «Lo bello en la música»

El doctor Carlos Octavio Bunge, profesor de la Facultad de Derecho, ha iniciado una serie de conferencias prácticas sobre economía política, con el objeto de que sus alumnos observen la parte técnica y administrativa del capital junto con las múltiples aplicaciones de la industria. Su iniciativa ha tenido la mejor acogida por parte de la Facultad y de los estudiantes, una vez que ese método de enseñanzas es el que más ventajas ofrece para el análisis de la ciencia económica.

El jueves de la anterior semana, el doctor Bunge se trasladó con un centenar de alumnos á la estación Vicente Casares, para hacer una visita al establecimiento «La Martona». Una vez allí, frente á las máquinas, los productos y los libros de contabilidad, el distinguido profesor expuso la importancia y las muchas ramificaciones que tiene la industria ganadera en nuestro país.

— En el anfiteatro de la Facultad de Filosofía el señor Martín A. Drake dió una conferencia sobre «Lo bello en la música». Su disertación, escuchada por un grupo selecto de alumnos y músicos, fué muy aplaudida. Hizo la presentación del conferenciante el Dr. Calixto Oyuela.



Concurrentes á la conferencia del señor Drake

Necrología



Señorita Celina López Buchardo



Ingeniero Pedro U. Swensson



Señor Adrián Juárez



Oscar V. Rossi

Cuento de animales

He aquí una pequeña historia que olvidó narrar Rudyard Kipling en su admirable «libro de las tierras vírgenes». Ni Bagheera (la pantera), ni Baloo (el oso), ni Akela (el lobo solitario), ni Mamá Loba, ni Papá Lobo, intervienen en ella para nada; apenas si por incidencia se cita á Rann (el milano), y Kaa (la serpiente pitón) tiene algo que ver en el cuento.

Fué poco después del ataque que los *dholes*, los asesinos rojos, los famosos perros jaros, pretendieron llevar contra la manada de Seeonee en las riberas del río Wainganga. Mowgly (el hombre-lobo, el amo de la selva), iba de caza; el agudo cuchillo brillaba en su mano, y el ojo, duro y avizor, registraba hasta los últimos rincones del bosque. Al llegar á un estrecho claro se detuvo sorprendido; junto al tronco de un árbol gigante, había un pequeño animal que Mowgly jamás había visto en la selva. No era mayor que Chua (la rata), y hasta se le parecía mucho, pero todo él era de un hermoso color de oro y sus ojos verdes brillaban como dos esmeraldas. Mowgly miró con asombro y alegría á aquel hermoso animalito y pronunció las palabras mágicas: Tú y yo somos de la misma sangre». El extraño animal levantó el hocico y dijo con voz chillona:—¿Quién eres tú, hombre que hablas como los lobos?

—Soy Mowgly—contestó sencillamente.

—Te buscaba, Mowgly, acaso hayas oído hablar de mí alguna vez á Bagheera; soy «la rata de oro» como me llaman los hombres; soy el último vástago de mi estirpe; los hombres hace siglos que nos persiguen porque nuestros huesos y nuestros dientes tienen este hermoso color de oro que ves en mi piel. Nuestra raza se ha ido extinguiendo poco á poco con la persecución y ha llegado ya á su término, pues yo soy la última rata de oro que queda. Hace mucho, muchísimo tiempo que vivo escondida en las «moradas frías». Allí, donde jamás se aventuran los hombres, he vivido á mis anchas paseándome por las salas de los antiguos palacios de mármol; soy amiga de Thuu, la cobra blanca y ella me habló de ti, Mowgly, y por eso vengo en tu busca. Tengo allí, en las «moradas frías», mi tesoro, que sólo á mi raza pertenece; está formado por todos los huesos y los dientes de los de mi razá y cuando el sol está alto no se le puede mirar porque deslumbra; sólo mis ojos verdes resisten su brillo. El que siendo un hombre como tú poseyera el tesoro, tendría más que la selva, y que los campos sembrados, y que las chozas de los hombres; tú estás muy orgulloso porque eres el amo de la selva, pero puedes ser más aun, Mowgly: todavía no has sido el rey de los hombres. Estás muy orgulloso de tu selva, porque no sabes lo que hay más allá de los campos labrados y de las chozas de los hombres... piensa en eso, Mowgly: tú puedes ser el amo de todo y lo serás. Con mi muerte, que está próxima, concluye mi estirpe, y ¿en quién he podido pensar, oh Mowgly, para confiar mi tesoro sino en ti?...

Mowgly, sorprendido y confuso, iba á contestar á la rata de oro, cuando sintió á sus espaldas el silbido de Kaa, la serpiente pitón, y oyó su voz que decía:

—Cuidado, Mowgly, con la rata de oro, cuidado con la rata hechicera, guárdate de sus palabras.

Un grito agudo hendió los aires, y Mowgly, al levantar los ojos al cielo, vió á Rann, el milano, que descendía como una flecha para decirle con su voz aguda:—Cuidado con la rata de oro, Mowgly, cuidado con la rata hechicera.

Mowgly, temeroso, oprimió el cuchillo, y volvió los ojos hacia el sitio en que estaba la rata de oro, pero había desaparecido. Sólo oyó su voz que gritaba á lo lejos:—Buena suerte, no me olvides, Mowgly.

Mowgly, preocupado y lleno de desasosiego, sintió un vago malestar; las palabras de la rata de oro le sonaban en los oídos y no podía olvidarlas. Se dirigió, entonces, hacia la madriguera de Kaa, la serpiente pitón de 3000 años, dispuesto á hacerla hablar. La serpiente todo lo sabía; era l[a] más vieja de la selva y recordaba sin esfuerzo haber visto e[n] los lugares donde ahora crecía el bosque secular, los grande[s] pantanos primitivos.

—Buena suerte,—dijo Mowgly al ver á Kaa,—cuéntam[e] quien es la rata de oro.

—La rata de oro sólo viene de tarde en tarde á tentar [á] los de la selva,—dijo Kaa;—cuando aparece, la paz huye d[e] los cubiles y de las manadas y los animales andan locos [y] enfurecidos. El oro, que pierde á los hombres, que los hac[e] malos, ladrones y asesinos, también produce la desgracia, l[a] deshonra y la muerte entre los de la selva. Esa vieja hechi[-] cera ya ha hecho bastantes estragos en la selva; ahora tam[-] bién ha querido tentarte á ti, Mowgly. Pero, ¿qué tienes[,] hombrecito, preguntóle al verlo pensativo.

—Nada, respondió Mowgly con aire preocupado.

—¿No te previne que te guardaras de la hechicera? Mowgly. La rata de oro te ha hechizado. ¿Piensas en abandona[r] la selva? ¡Cuidado con los hombres! Y la serpiente pitó[n] lanzó un silbido y le dijo despidiéndole:—Buena suerte.

—Buena suerte, respondió Mowgly disfraidamente y s[e] marchó al cubil, donde todo el día y toda la noche lo pas[ó] despierto, pensando en la rata de oro, en los tesoros de la[s] moradas frías y en los hombres.

—¿Qué tienes?—le preguntaban Bagheera, Baloo y los de[-] más animales al verlo pensativo.

—Nada,—respondía.—Pero desde entonces, Mowgly, e[l] hombre-lobo, el amo de la selva, cuando por los claros de[l] bosque veía á lo lejos los campos sembrados y las chozas d[e] los hombres, sentía una inmensa tristeza, y sin saberlo, se l[e] llenaban los ojos de lágrimas.

Raúl MONTERO BUSTAMANTE.

Dib. de Zavattaro.



Un reportaje á



Dib. de Cao.

CUANDO se supo que yo deseaba realizar el pedido de CARAS Y CARETAS; cuando se supo que yo deseaba conversar con su majestad el rey de España, la gente me miraba como se mira á un loco. Miraba la impaciente máquina fotográfica de mi compañero Arce, como quien ve fantasmas en el aire. Hasta el entonces ministro en España, doctor Roque Sáenz Peña, con toda amabilidad, quiso quitarnos de la cabeza la estupenda intención de ver al rey:

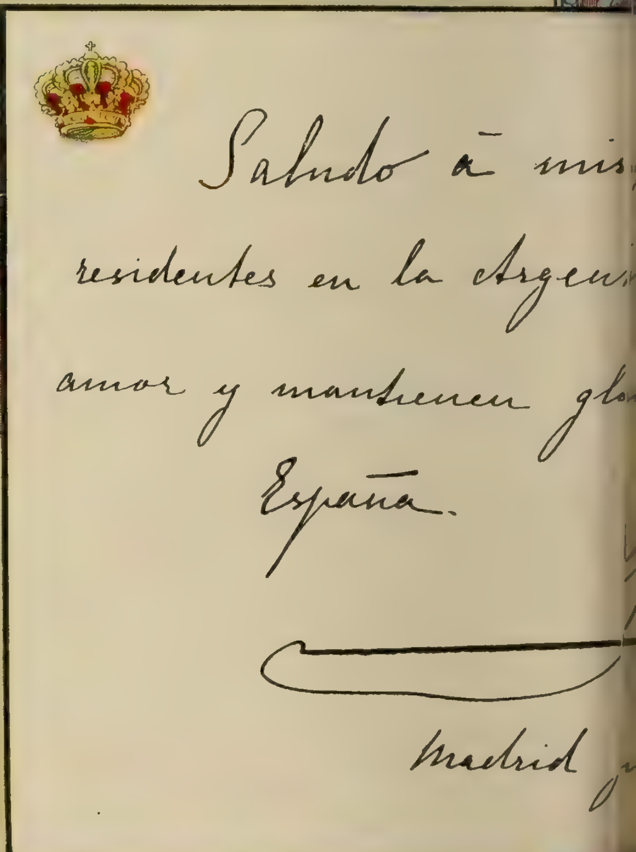
—¡Pero no sabe usted que los reyes no quieren conversar con ningún periodista? Cuando en palacio hay una ceremonia los periodistas se quedan en la puerta... Allí esperan.

—Pero es que nosotros venimos de América. Tenemos sangre fría. Somos indios. Queremos hacerle un reportaje.

—¿Un reportaje? Pero no sabe usted, hijo mío, que á los reyes no se les puede interrogar? Ellos hablan. Los demás, contestan.

—No importa. Mejor para mí... Dejaré que el rey me haga preguntas. Será un bello espectáculo. Será la primera vez que un rey haga un reportaje á un periodista.

Sáenz Peña se sonrió. Ha sido periodista. Pero no pudo hacer nada por nosotros. Tuvo que irse al Congreso de La Haya. Nos quedamos sin su ayuda. Pero vencimos. Saltando por encima de todos los protocolos, obtuvimos la audiencia. ¿Vale la pena de contar la odisea? No le interesa al público. El rey de España nos concedió una audiencia. Basta. Fuimos. Mi imaginación no resiste ni mi memoria tiene el espacio suficiente para guardar la imagen de tanto salón, de tanta sala, de tanto cuadro, de tanta galería, de tanto portero, de tanto lacayo, de tanta gente noble que hay que conquistar con sonrisas, y con genuflexiones. Aquello es estupendo. En las puertas de entrada, la infantería, la caballería, los alabarderos, la policía... Después los porteros, de pantalón corto, guante blanco y el pecho lleno de medallas. Al pasar, los alabarderos os miran y os detienen. Mostrais el permiso. La papeleta de la audiencia... Luego, os hace entrar á un salón granate. Después os llevan por un frío corredor. En seguida, os van deteniendo más porteros, más lacayos, más mayordomos. Todos de guante blanco y el pecho lleno de medallas. Luego pasais á otro salón. En seguida á un saloncito. Después os obligan á cruzar un patio. Un alabardero, de perita, os detiene. Mostrais la contraseña. Subís una escalera. Llegais sin aliento. Otro alabardero. Os impide el paso. Seguís. Ascendéis por una nueva escalera. Veis un piquete. Un oficial. Un lacayo. Adelante. Un alabardero os ataja. Continuáis. Un caballero de frac os lleva á un saloncito. Esperais allí muchos siglos. Esperais tanto que, cuando vienen á llamaros, tenéis que miraros al espejo para convenceros de que no sois ningún cadáver encontrado en Pompeya... Otro caballero de frac, os lleva á otro salón. En silencio os hace sentar. Un alabardero, firme, vigila la puertecita sagrada, detrás de la cual S. M. tiene el gabinete de las audiencias personales. A todo esto, vuestra imaginación, movida por tan peligrosas aventuras, se siente llena de un temblor de miedo. Creéis vivir en plena novela de reyes mágicos y de palacios encantados. Se llega hasta pensar que un rey debe tener en la sangre algo de Dios. Y es tan fantástica la liturgia con que rodean al rey, que, cuando llegais al fin de salas y salones, cuando el imponente alabardero de



Saludo á mis
residentes en la Argen
amor y mantienen glo
España.

Madrid

AUTÓGRAFO DE S. M. EL RE

la última puertecita azul, detrás de la cual está el monarca, os hace poner de pie, pues viene el secretario, sentís grandes deseos de correr, de escaparos, de meteros debajo del sillón, de esconderos en las colas del frac... Pero viene el secretario, y os dice:

—«Entrad».

Entrais. Y creéis que os espera un ser supraterrestre. Creéis que os va á recibir un rey muy malo. Un Borgia. Un Napoleón. Un tigre... ¿Y qué veis? ¡Oh, sorpresa! Veis... Mirad lo que yo ví:

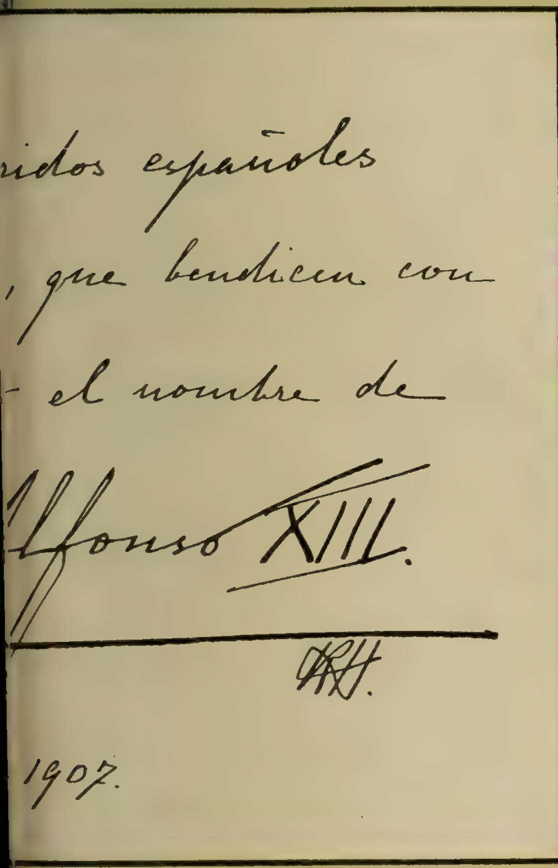
Vi un jovencito. Un Felipe IV sin vejez. Un muchacho alto, delgado sin ser flaco. Una cara pálida. Muy triste. Dos grandes ojos bellos, que parecen asombrarse de estar en esa cara... Al entrar, nos detuvimos. Saludamos... Su majestad se puso de pie... (Aquel hombre que se ponía de pie, ¿era un rey?...) Sonrió. Al sonreir, la cara del monarca perdió toda tristeza. Una risa sana, de hombre alegre, le iluminó la faz. Nos dió la mano. La estrechó con fuerza. Hízonos sentar... Después del terror que me habían infundido los alabarderos, aquel rey bueno, aquel rey amable, aquel rey siglo XX, aquel rey tan presiden-

lfonso XIII

te de república, aquel rey tan hombre, tan inteligente, — aquel rey que sabía estrechar la mano de un periodista anónimo con el afecto de un compañero de la infancia; — aquel rey me pareció un rey digno de España. Un rey caballero. Un rey de alma española. Con mucho de Don Quijote y de Tenorio. Con mucho de Campeador y de jardín de rosas. Con mucho de poeta. Con mucho de andaluz. Con mucho de genial y con mucho de artista... Convenceos. Este regio muchacho, cuando haya sufrido un poco de experiencia y de años, será el único que podrá traer á la fogosa España una resurrección de antiguos predominios. Otro rey no resistiría la evolución de las nuevas ideas. Este rey, á quien los enemigos del trono acusan de enfermo, de neurasténico, de austriaco, posee una inteligencia que lo coloca muy por encima de los otros reyes. Es un monarca que sabe colocarse en su época. Es un rey con alma americana. Me habló, con entusiasmo, de la República Argentina. Oidlo:

—Hay allá muchos españoles. Es una tierra á donde voy muy á menudo con el corazón y con la fantasía.




...idos españoles
, que bendicen con
- el nombre de
Alfonso XIII.

1907.

—Los argentinos sienten por vuestra majestad gran cariño.

—He tenido ocasión de conocer argentinos de gran talento. El doctor Sáenz Peña, — mi amigo, — es una brillante personalidad intelectual. He leído en el «Ateneo» de Madrid, su hermoso discurso sobre la doctrina de Monroe.

—También el doctor Drago...—dije yo para sacarle una reflexión de contrabando.

—¡Ah, sí!... Sigo con interés las discusiones que suscita la doctrina de Drago...

—Parece que en La Haya ha sido recibida favorablemente...

El rey comprendió. Recordó que era rey. No podía decir su opinión franca. Por eso, golpeándome el hombro con una familiaridad típica en él, cambió de tema.

—También tienen ustedes por allá muchas chicas hermosas. Es la Argentina una tierra pródiga de bellezas. He conocido algunas damas bellas y gentiles.

Aproveché la oportunidad para solicitar de su majestad el honor de que Arce pudiera retratarlo para Caras y Caretas.

—Aquí, no. En palacio, no... Pero mañana voy al tiro de la paloma. Haré que les den un permiso. ¿Conocen ustedes el tiro de paloma? Es un local espléndido. Vayan á verlo. Les gustará. Les haré dar un permiso para La Granja... Y muchas gracias por el hermoso regalo de Caras y Caretas. Es precioso. Me admira mucho la exactitud de los detalles en esa reconstrucción gráfica del atentado de la calle Mayor, hecha por su revista pocos días después del incidente...

(Su majestad se refería al ejemplar que contenía la reconstrucción del carruaje destrozado por la bomba de Morrals, y cuyo dibujo, obra de Cao, fué hecho con detalles trasmitidos por el telégrafo.)

—Es admirable — agregó.

—Señor, es obra de un español.

—¡Oh!

En seguida, al despedirnos, aproveché la ocasión de pedirle un autógrafo. Un saludo del rey trasmitido por intermedio de Caras y Caretas á los españoles residentes en la República Argentina.

—¿Cree usted que en la República Argentina me quieren?

—En todas partes, señor.

—Bueno. Perfectamente. Pero... allá no quieren á los reyes.

—Señor; en América, queremos á todos los hombres. Pero vuestra majestad es querido más que como rey como hombre de temperamento democrático y, además, por las simpatías personales que despierta su carácter humanamente amable...

—Vaya, vaya... Bien se ha ganado usted el autógrafo.

—Si fuera para vuestra majestad una molestia...

—No, hombre. Al contrario. Se lo daré mañana en La Granja.

Nos estrechó, otra vez, la mano. Nos fuimos. Y yo salí pensando que Alfonso XIII era la personificación más legítima de un alma hermosa y grande, gloriosa y adorable: el alma de su pueblo, el alma de su tierra de sol y de altas cumbres: ¡España! Y en mi sangre sentí que ardía, como olvidada tea, una secreta devoción atávica... Después, pasamos, como establece la costumbre, á saludar á su majestad la reina. Le besé la bella mano rubia. Y salí. Salí con el corazón que parecía un jardín primaveral lleno de rosas frescas...

Juan José SOIZA REILLY.

Madrid, junio de 1907.

La teoría de Darwin

—¡Pero, hombre! ¡Te digo que es exacto! — afirmó el filósofo, terminando una disertación sobre la teoría de Darwin y la manía imitadora de las gentes, á propósito de modas y costumbres.

—Tus teorías son muy aceptables,—replicó uno de los amigos;—pero en lo que no creo es en tu observación anecdótica que me contaste ayer.

—Es exacta—añadió el filósofo.

—¡Psch! Una fantasía... ¡Un cocktail, mozo!—repuso un tercero.

—Bueno, contalo, hermano, dijo un cuarto. — Mozo, traiga maní y aceitunas y otro cocktail.

—Lo contaré. para los que no lo han oído.

Los cinco amigos se agruparon más, y aislándose en aquel maremágnum del bar especialista en cocktails á la moda, empezó su narración.

—

—¿Conocen ustedes las jaulas de los monos en el Zoo?... Una tarde templada, estaba parado en la esquina de Florida y Cuyo. Miraba sin ver, que es la característica de todos los bobalicones como yo que se apeñuscan en las aceras de esa vía colonial. De repente cruzó un sujeto, ¡qué sujeto! un tipo que llamó mi atención de manera singular. Era más orangután que hombre y más hombre que orangután. Caminaba á saltos, un poco inclinado y al pasar por mi lado, descubrí sus ojos cubiertos por fuertes cejas, escondidos en dos órbitas cavernosas, su nariz hundida, sus labios gruesos y su barba larga, rasgos faciales simiescos, que lo destacaban de todos los demás transeuntes. Impensadamente, é interesándome por tan raro personaje, lo seguí. A mitad de la calle San Martín, se trepó gallardamente á un tramway de Palermo que pasaba á toda velocidad. Corrí por la vereda chistando al mayoral, y en la esquina, el vehículo se detuvo para esperarme. «¿Ha visto qué bárbaro ese que subió al tramway recién?—comentó el mayoral al cobrarme el boleto, espantado del brinco de mi tipo, y yo casi hube de decirle: «Si está acostumbrado á esto, pues es un mono».

—¡Vaya una ocurrencia irse detrás de un fenómeno! Si hubiera sido una buena moza te lo perdonaríamos,—interrumpió uno de los oyentes, tragándose la frutilla del cocktail.

—Cuanto más lo examinaba, prosiguió el narrador, más me interesaba. Todo en él era exótico y las manos se observaban nudosas y peludas. El sujeto no se apercibió de mi curiosidad, y descendió frente al Zoo, al mismo Zoo, y pensé ingenuamente que se iba á presentar á Onelli. No pude menos que sonreirme y me colé al jardín tras él. El orangután aquel, vestido de traje de saco y chambergo, se metió en los senderos floridos, por donde los niños mariposeaban bulliciosos, mezclando sus cabecitas rubias y morenas, bajo el sol invernal amoroso y tibio.

Cerca del teatro Guignol, mi hombre rozó á una robusta ama de leche que amamantaba á su pequeñuelo, y le dijo algo con voz gutural, que no oí. Ella se irguió roja de ira, y le lanzó esta injuria: ¡«Cara de mono»! El se dió vuelta y la miró con un rostro de burla tan característico, que vi reproducido á Pancho, el satírico y ya difunto decano de la colonia de monos de otra época. Poco después, el extraño visitante se prendía del cerco de madera que rodea el tejido de la mansión de los monos de Africa. Estos,—¿sería ilusión ó sugestión?— me parecieron alegres y contentos; hacían muecas, movían las mandíbulas nerviosamente, se colgaban de las cuerdas y de los trapecios, subían y bajaban con rapidez vertiginosa, cazaban moscas en el aire, triturándolas entre sus dientecillos, y lanzando chillidos cortos, las colas tremolantes, miraban con inusitado ardor al sujeto recién llegado. Unos cuantos niños celebraban las piruetas de los monos. El tipo continuaba embelesado. Había en su cara algo de gozo y á medida que los monos se movían, él accionaba, siguiendo sus danzas locas y arqueándose sobre la barrera como para lanzarse también hacia un trapecio ideal. Duró esto un cuarto de hora, y mi imaginación se fijaba ya en una apetitosa criollita que lucía su palmito y sus lozanas mejillas, cuando todos los monos chillaron, la jaula se estremeció, y contemplamos al orangután humano, al tipo víctima de mi clasificación, escalando la fuerte reja de la jaula con sus dos manos y sus dos pies firmes y seguros! En un instante estuvo arriba, observándonos con expresión de simiesca ironía, hasta que al percibir de lejos la gorra azul del guardián, se descolgó y se alejó rápidamente, á saltos, hacia la avenida Alvear, mientras á lo lejos su sombra parecía formarle un apéndice...



—

—Eso es cuento. ¡Mozo! Otro cocktail—subrayó uno. Los otros repitieron:

—¡Es cuento! ¡Y á mí otro cocktail!

—¡Cuento! ¡Y á mí otro!

—¡Cuento! ¡Y á mí también!

—¡La teoría de Darwin, hermanos!—sentenció el filósofo, señalando las copas.—¡El orangután vive en nosotros!

Los amigos se rieron estrepitosamente de esta frase, unos después de otros.

Manuel María OLIVER.

Dib. de Hohmann.

Demostración al doctor Obarrio



Con los profesores y alumnos de la Facultad de Derecho



Con su familia



La primera hoja del álbum, con las firmas de los doctores José E. Uriburu, J. Figueroa Alcorta, Miguel Juárez Celman y Bernardo de Irigoyen

Los profesores y alumnos de la Facultad de Derecho hicieron el sábado 31 una elocuente manifestación de respeto y de aprecio al viejo catedrático y sabio profesor doctor Manuel Obarrio que durante 33 años ocupó la cátedra de Derecho comercial. Varias generaciones de estudiantes escucharon la enseñanza del doctor Obarrio guardando recuerdos de su vasta ilustración. Durante varios períodos desempeñó con entereza y celo el decanato de la Facultad, aportando su persona, junto con el prestigio, un ánimo conciliador y familiar que impedía el desarrollo de conflictos entre los alumnos y la Facultad. El viejo maestro se retira de la actividad universitaria después de haberla consagrado toda una vida de brillantes labores y de esfuerzos generosos. Los estudiantes, encabezados por el decano en ejercicio doctor Garro y todos los académicos y profesores asistieron á la demostración en la casa particular del doctor Obarrio.



La cubierta del álbum

Los festejos del cincuentenario del ferrocarril Oeste



El ingeniero White en la estación 11 de Septiembre



. imuerzo de los empleados superiores del F. C. O., en el buffet de la estación 11 de Septiembre



La máquina número 639, engalanada en ocasión de los festejos



Público visitando la célebre locomotora «La Porteña»



Doctor Faustino Jorge, presidente de 1881 á 1883, que inauguró las líneas de Luján á Pergamino, de Bragado á 9 de Julio y de La Plata á Haedo y Ferrari



Medalla conmemorativa

El día 30 por la mañana comenzaron los festejos del cincuentenario del primer ferrocarril argentino con el preámbulo de bombas de estruendo que siempre anuncian á la población el día de júbilo. Muchos edificios, especialmente los de las empresas ferroviarias, amanecieron engalanados con banderas, descollando entre todos la estación del Once. Los trenes que corrieron durante el día presentaban el mismo vistoso adorno. Por la noche hubo iluminación, y en la plaza del Once se quemaron fuegos de artificio y se lanzaron numerosos globos, celebrándose también el anunciado gran banquete en el Prince George's Hall.

No nos es posible hacer la crónica de este banquete, debiendo limitarnos á consignar sus dos notas más importantes, los discursos del ingeniero Brian, presidente del directorio local del ferrocarril Oeste.

EN EL PRINCE GEORGE'S HALL



El banquete de 350 cubiertos, presidido por el ingeniero Bryan

y del ingeniero Maschwitz, ministro de obras públicas. El señor Bryan hizo mención del decreto del poder ejecutivo, disponiendo festejar oficialmente el cincuentenario, disposición que no fué cumplida, y luego hizo destacar la superior manera como en Bélgica se conmemoró un día igual, con una exposición análoga y con un congreso encargado de investigar los mejores medios que podrían introducirse en la construcción y explotación de los ferrocarriles. Finalmente, propuso la idea de efectuar un congreso ferroviario sudamericano el 25 de mayo de 1910. El ministro de obras públicas disertó sobre la conveniencia de multiplicar los ferrocarriles, declarando que el poder ejecutivo es amigo del capital extranjero dedicado á esta obra.

Las fiestas del cincuentenario prosiguieron el domingo en el Caballito, con un pic-nic y un match de football, este último entre los teams del ferrocarril Oeste y del ferrocarril Pacífico. Hubo además lanzamiento de globos y carreras de embolsados.



Juegos atléticos en el Caballito.—El ingeniero Bryan, el gerente del ferrocarril Oeste, señor Lértora, el jefe de tráfico, señor Blanch, con varios miembros de la comisión de fiestas, en la tribuna oficial



El team del ferrocarril Pacífico



Team del ferrocarril Oeste

Fiestas holandesas

El 31 de agosto, cumpleaños de la joven reina de Holanda, fué dignamente festejado en Buenos Aires por los súbditos residentes de dicha soberana.

El cónsul holandés, señor G. E. Jongeward de Boer, y su señora, ofrecieron una recepción en su domicilio de la avenida Canning, en honor de las autoridades de la nacion, del cuerpo diplomático y de la colectividad residente. Los concurrentes fueron obsequiados con una copa de champagne.

Por la noche, el Centro Guillermina celebró un baile en el salón «Les Enfants de Béranger», al cual asistió numerosa concurrencia.



El ministro de Austria-Hungría y señora, doctor Crüstmann, señor W. H. van Könijmenburg y señora, señor Dirk y señora, señor Gueden y señora, ingeniero Dates y señora, señor Schuchard y señora, y señores Christophersen y Leeuwen, en la legación



La cena ofrecida por la sociedad «Verseniging Whilelmina»



Las señoras de Guellen. Roorda Smit, Boer, Dink, y señores Boer, van Huestezu, Roorda Smit, Gueden, Zougenwad, Dirk y van Leeuwen

Le Donne Italiane.—La rifa de muñecas



Aspecto del Circolo Italiano, durante la rifa



Zulema del Río



Nelia Broggini



Familia de muñecas



Florita María Logarzo

El viernes 30 por la tarde, se realizó en los salones del Circolo Italiano el sorteo de la rifa de muñecas organizada á beneficio de la sociedad «Le Donne Italiane». La rifa dió lugar á que se congregaran numerosas y distinguidas familias ítalo-argentinas, iniciándose una animada tertulia que se prolongó hasta las primeras horas de la noche.

Participaron de la fiesta, entre otras, las familias de Macchi di Cellere, Devoto, Pegassano, Togneri. Massini, Canale, Pellerano, Tronconi, Gallino, etc.

Fiesta social



Concurrentes á la matinée, en casa del señor Pedro Iturralde

Fot. del señor Mussini y de CARAS Y CARETAS.

Círculo Central de Obreros. — El nuevo edificio



La comisión del Círculo: doctor Angel S. Pizarro, monseñor Miguel de Andrea, señores Antonio Solari, Gregorio W. Ruiz, Eugenio Crefeor, Rafael Espínola, Luis A. Balvino, José Bregón y Pablo Ferrari



El nuevo edificio



Monseñor Espinosa bendiciendo la sala

El viernes de la pasada semana tuvo lugar la inauguración del nuevo edificio del Círculo Central de Obreros. A pesar de que el día fué destemplado, la fiesta alcanzó un éxito de todo punto brillante y animado. El salón de actos públicos de la nueva casa, en el cual se realizó la tertulia, se vió concurrido por numerosas familias. La sala presentaba un aspecto interesante, notándose la presencia del arzobispo monseñor Espinosa, de los obispos Echagüe y Romero y del intendente municipal señor Carlos T. de Alvear.



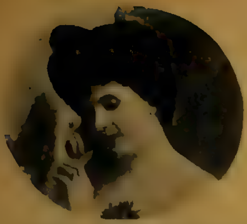
El intendente y la comisión de damas



En el lunch

Fot. de Caras y Caretas.

Enlaces



Señorita María Etelvina Coll



Doctor Ricardo S. Gómez



Señorita María Luisa Herrera



Doctor Medardo Ferreyra



Señorita Delmira Peluffo



Señor Oscar C. Pagniez

Fot. de Garro y Merlino, y Bradley y Cía.

En la iglesia de San Miguel, el obispo monseñor Romero bendijo el martes último la boda de la señorita María Etelvina Coll con el doctor Ricardo S. Gómez. El acto dió lugar á que se congregaran en la nave del templo numerosas y distinguidas familias de nuestra sociedad. Al entrar los novios en la iglesia, una orquesta dejó oir los acordes de una marcha nupcial. La novia iba del brazo del señor Ventura G. Coll, padrino de boda, y el novio del de la señora Sara Benítez de Gómez, madrina.

Bendecida la unión, la nueva pareja recibió los plácemes de la concurrencia.

— También se realizaron, en la anterior semana, las bodas de la señorita María Luisa Herrera con el doctor Medardo Ferreyra y de la señorita Delmira Peluffo con el señor Oscar C. Pagniez.

En la Sociedad Científica Argentina



El doctor Christfied Jacob, dando su conferencia sobre el cerebro

La hija argentina de una artista italiana



Mimí Aguglia de Ferraú con su hijita Giuseppina, nacida en Buenos Aires el 31 de agosto

San Isidro. — La fiesta del árbol



El doctor Manuel Carlés, pronunciando su discurso



Aspecto de las tribunas



El señor Sánchez Ramos, hablando

La canalización del Uruguay



La delegación regional de Concordia que ha venido para solicitar la canalización del río Uruguay.—De izquierda á derecha, sentados: señores Alberto Núñez, diputado ingeniero Alberto Méndez Casariego, intendente doctor Germán Vidal, José V. Lascurain, Pedro Celestino López y José R. Clusellas; de pie, señores: doctor Manuel del Cerro Requena, Domingo Guiroy, Francisco Francioni, Delio Moyano, Manuel Pérez, Horacio Randle, senador provincial Cupertino Otaño, ingeniero Mariano F. Jurado y Enrique Meincke

Montevideo



Banquete ofrecido por el presidente de la república al cuerpo diplomático, con motivo del aniversario patrio



Señorita Matilde Rodríguez Larreta



Doctor León Aguirre

Enlace Rodríguez Larreta-Aguirre

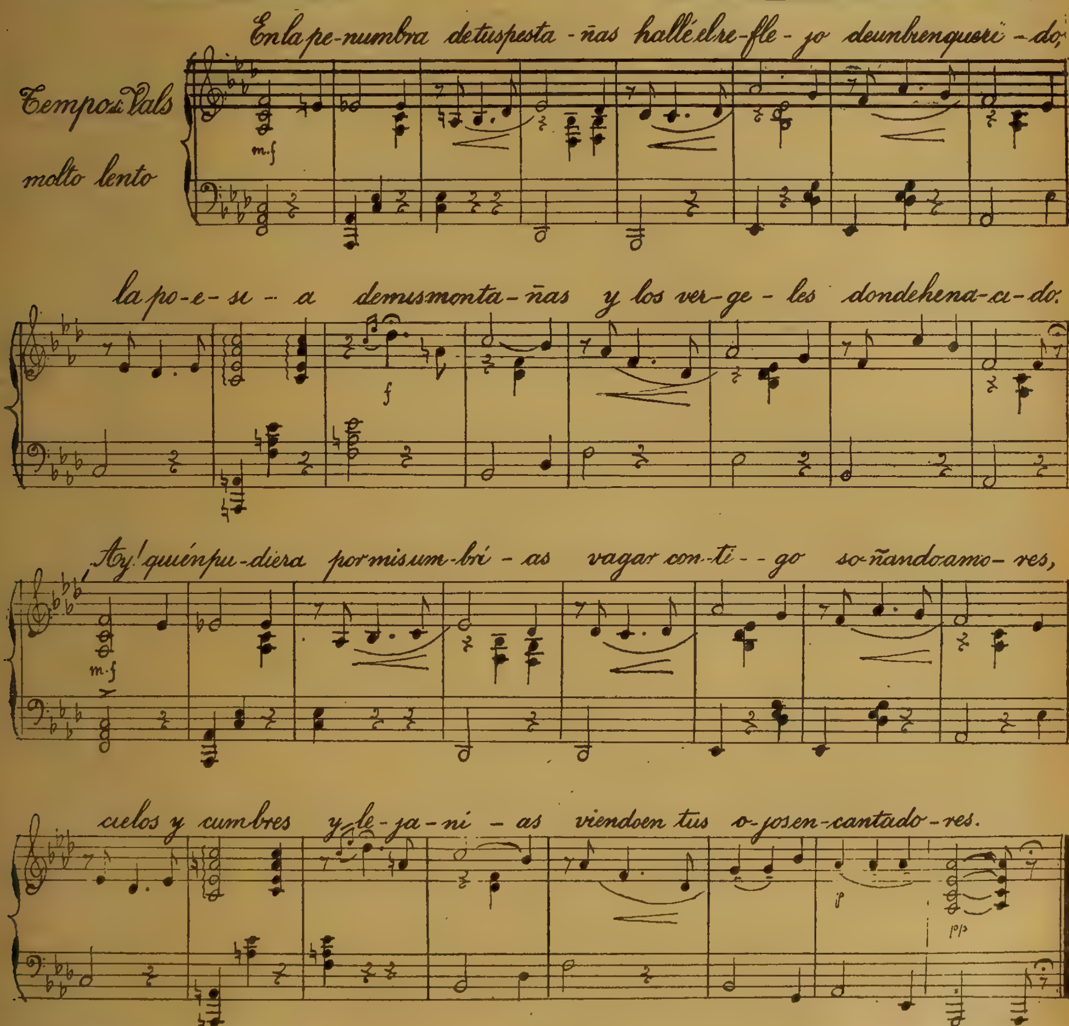


El actor Enrique Borrás, recitando una poesía



Banquete en honor del señor Borrás







En la penumbra de tus pestañas
hallé el reflejo de un bien querido,
la poesía de mis montañas
y los vergeles donde he nacido.
¡Ay! quien pudiera por mis umbrías
vagar contigo sóñando amores,
cielos y cumbres y lejanías
viendo en tus ojos encantadores.

Moisés NUMA CASTELLANOS.

Dib. de Fernández Peña.



Los pueblos que prosperan

COMODORO RIVADAVIA

Desde hace pocos días se encuentra en Buenos Aires el señor Pedro A. Barros, que desde 1905 desempeña las funciones de subprefecto de Comodoro Rivadavia, puerto de la costa del Chubut. A él le debemos numerosos datos interesantes relativos á aquel lejano punto de la república, que vamos á resumir en pocas palabras.



Subprefecto señor Pedro A. Barros

Comodoro Rivadavia, el pueblo más nuevo de la costa sud, ha sido fundado el 26 de junio de 1900. Cuenta ya con 800 habitantes, repartidos en 300 casas y ranchos. Tiene juzgado de paz, á cargo del rico estanciero don Máximo Abasolo; oficina de correos y telégrafos; colegio, dirigido por el señor Isidro Quiroga, al cual asisten 40 niños, etc. El comercio está muy desarrollado, siendo las firmas más importantes Menéndez, Lausen y Compañía; Manuel Sáinz; Mercantil del Chubut; Galso, Asenjo y Compañía; A. Fernández, y Roquette y Flores. La falta de agua y otras dificultades no impiden los rápidos progresos de Comodoro Rivadavia. Este año exportó ya un millón doscientos mil kilos de lana y 300.000 de cueros, quillangos, plumas de avestruz y otros frutos, contra 300.000 kilos de lana en 1905.



Punta Borja, de 208 metros de altura, á cuyo pie se encuentra Comodoro Rivadavia

Comodoro Rivadavia ofrece particularidades curiosas para nosotros. Una perforadora del gobierno ha cavado hasta los 300 metros de profundidad y no ha encontrado agua. Debido á los grandes fríos, las clases de la escuela funcionan desde el 1.° de septiembre hasta el



Subprefectura de Comodoro Rivadavia.—El señor Barros y personal



El señor Barros é ingeniero [illegible], el 14 de junio, con 11 grados bajo cero



Comodoro Rivadavia





Chatas descargando en la playa



Las mercaderías en la playa



En Caleta Olivia.—De izquierda á derecha: señores Albásolo, Núñez y Castañeda, junto á un lobo cazado por ellos



Una de las casas más fuertes, «El Progreso», del señor Manuel Sumí, cubierta de nieve



El Hotel Transvaal, el único edificado de material, propiedad de los señores Lau

25 de de mayo. El viento del sud es tan fuerte en verano, que hace poco echó abajo veinte viviendas de los suburbios. En cambio, Comodoro Rivadavia es uno de los pueblos más sanos de la república. El primer médico que fué, tuvo que volverse, porque no podía vivir. El que hay en la actualidad resolvió quedarse un año para observar el fenómeno, y regresará en noviembre. En Comodoro Rivadavia nadie se enferma, aunque haya médico. Los habitantes fueron sometidos á pruebas de higiene, obras de sanidad y reformas científicas, y sin embargo, todos han resistido. El viento barre los microbios... y los médicos.



El ingeniero señor Eleazar Garzón, actual director de tierras y colonias, cerca de Comodoro Rivadavia

También es muy singular la manera como se efectúa el desembarco de mercaderías. Los buques las trasbordan á una chata, y éstas las dejan en la playa. Si el tiempo es bueno, los consignatarios las reciben; sino, se las lleva el mar, perdiéndose á veces sumas respetables.

Estos inconvenientes serán subsanados tan pronto los medios de trasporte permitan conducir al pueblo las mercaderías.

PORTFOLIO DE CURIOSIDADES



La pirámide construída junto al foso que encierra los cadáveres de los caídos en Junín, en el momento de oficiarse una misa á su pie



Dionisio rodeado de los estudiantes que fueron á visitarlo



Uno de los highlanders del zoo



Cerdo de 515 kilos de peso, reconocido por todo el mundo como un gran chancho

Una acción memorable de la guerra de la independencia americana es la acción de Junín, librada entre los ejércitos de Bolívar y Canterac. Su recuerdo se perpetúa monumentalmente con una pirámide que existe á media legua del pueblo de Junín, en la pampa de este mismo nombre. La pirámide se levanta sobre el foso que sirve de tumba á los patriotas caídos, cuyos huesos se ven por una abertura que existe bajo el escudo de aquélla. Estos despojos y el monumento que los cobija son venerables para los argentinos. Muchos de los que se batieron en Junín eran compatriotas nuestros, inclusive el héroe de la batalla, coronel Isidoro Suárez, que la decidió en favor de América en el momento mismo en que, al parecer seguro el triunfo de los españoles, Bolívar se retiraba. Por esta razón los escuadrones de Suárez fueron llamados «Húsares de Junín».

— En el lugar llamado Salamanca, alrededores de Concepción del Uruguay, vive, dentro de una gruta, un anciano, ex soldado de Urquiza, cuya edad el mismo ignora. Se llama Dionisio, y es muy popular entre los estudiantes, á quienes protege en distintas formas, inclusive en algunas poco respetables.

— El jardín zoológico ha sido enriquecido últimamente con un ejemplar de la raza west-highlander, perteneciente al partido vacuno.

— Hace poco estuvo de paso en los mataderos un animal muy porcino, de 515 kilos de desplazamiento.



Dos zanahorias unidas en estrecho abrazo

SOBRE LOS BESOS



(Para CARAS Y CARETAS)

Según varios cablegramas
llegados de Nueva York,
vuelve á estar sobre el tapete
la interesante cuestión
del peligro de los besos,
un peligro asaz atroz
en que están los que se besan
por respeto ó por amor.
Esto débese á un discurso
dicho en cierta asociación
americana de médicos
por Davis, el gran doctor,
quien demostró que los besos
fácil vehículo son
de la tisis y otros males
que nos envía el Señor,
y propuso á los oyentes
un buen plan de previsión
contra lo que él llama vicio
de besar... Y digo yo:
—¿Conque es temible el con- [tagio?
¡Pues váyale usted, lector,
con semejantes escrúpulos
al que, muerto de pasión,
vive en la dulce esperanza
del beso que le ofreció
una boquita que es fresca
y arde á la vez en amor!
¡Váyale con los reparos
de esa dura prohibición
á la madre que ve al hijo
tras de estar un año ó dos
sin verle!... ¡Que los prohiban
besarse, y seguro estoy
de que, antes de someterse,
prenden fuego á Nueva York!

Una joven argentina
por la cuna y por la voz,
dotada de esplendideces
de cuerpo y de corazón,
mística, pacata, seria
y pura como una flor,
del peligro del contagio
no sé cómo se enteró.
Y en vez de hallar razonable
la higiénica precaución,
ante el asombro de todos
los que había en derredor,
contra Davis, iracunda,
lanzó dura exclamación.
¿Que por qué fué? Pues un pá- [jaro
me ha contado que la oyó
decir entre dientes:—«Pepe,
no abrigues ningún temor.
Cuando se acuesten mis padres,
después de ponerse el sol,
y en el jardín repitamos
nuestro idilio encantador,
no esperes que yo te impida
besarme con efusión,
aunque todos los microbios
que lleves en tu interior
desde tu sangre á mi sangre
se pasen de dos en dos.»

. . . .

Finalmente: usted no ignora,
queridísimo lector,
que hay besos intolerables
por lo nocivos que son.

Por ejemplo, el de la vieja
que de usted se enamoró;
el del bebé en cuyo *hocico*
hay restos de *huevo mol...*
ó algo así, por lo de prisa
que su madre le limpió;
el de la *ondina* de labios
pintados de almazarrón;
el que da la amiga falsa
á otra que nunca estimó,
y el que da el corto de vista
en un túnel, por error,
á un viajero... Mas los besos
nacidos de la pasión
entre la madre y el hijo
ó entre dos amantes, no;
no son dañinos, y en ellos
se estrellará, como hay Dios,
la higiene del eminente
galeno de Nueva York.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

Dib. de Fernández Peña.

EL USO DEL OPIO



Li-Tai, dios de la felicidad

La proverbial paciencia de los chinos tiene una de sus numerosas demostraciones en el uso del opio, el más divulgado enervante que existe sobre la tierra y que tan fatal es para los hijos del Celeste Imperio. Y recordamos ante todo la paciencia china porque mucha dosis de ella ha de necesitarse cuando para echar una bocanada de humo forzoso es recurrir á un sinnúmero de objetos; velas, votivas, lámparas, pipas, alfileres é ingredientes, con acompañamiento del indispensable te destinado á matar los largos minutos de espera que toda esta operación químico-gimnástica exige, á tal punto, que en China, un muchacho que sabe preparar bien la pipa, gana seis piastras más por mes. Esto explica el porqué los dioses amigos del fumador de opio, Lion-To y Li-Tai, sean los inseparables compañeros á quienes previamente convida.

—¿Con una bocanada de opio?

—No.—El fumador de opio es más práctico y se limita á prenderles una velita para que se entretengan mientras tanto.



Ante todo, es necesario recostarse en una posición cómoda

El uso moderado del opio trae como consecuencia, reacciones musculares, vitalizando cual si se recurriera al cognac ó al champagne, pero desgraciadamente, esta moderación es sólo peculiar de las personas cultas y los efectos desastrosos de su uso excesivo se ven en el vigoroso ataque de la sustancia gris del cerebro, que, como resultado inmediato produce sueño.

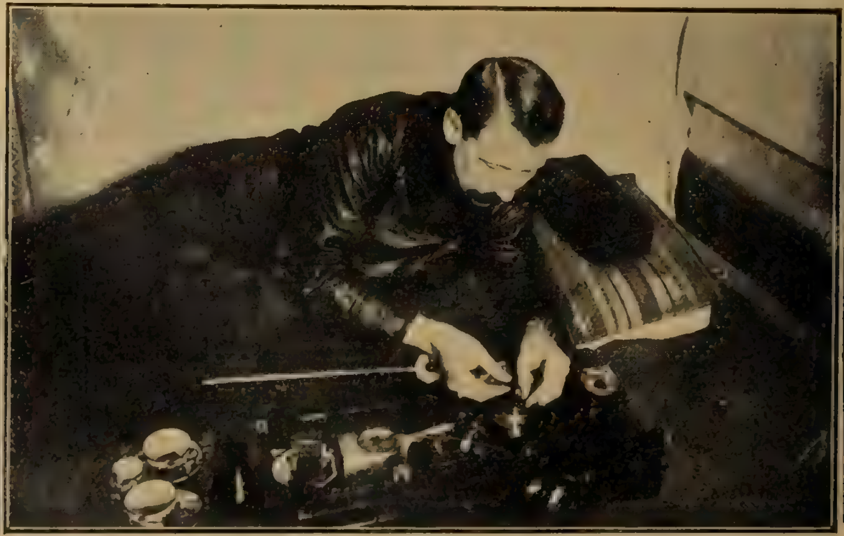
Al llegar á estas líneas nos preguntamos: —¿No fumará opio el célebre dormilón riojano?... Habría que preguntárselo á Li-Tai.

Hace pocos días el telégrafo nos trajo la noticia de que, por imperial decreto chino, sería condenada á muerte, toda persona que fuera hallada bajo la acción del opio. Empiezan á comprender los chinos que es necesario no dormir tanto. ¡Si el doctor González se diera una vueltecita por allá en busca de cura radical!... Pero no irá.

Muchos sentirán con razón la falta del opio. El, en los ensueños que provoca, despierta las dulces imágenes de la poesía oriental y en las vagas espirales del humo visto al través de sus efectos, surge el Oriente con todas sus fantasías infinitas.

Si bien es excusado decir que el opio no se fúma en la China solamente, para muchos será nueva la noticia de que en Buenos Aires existe también ese vicio—¡no faltaba más!—aunque cuenta







Lo más importante es regular la llama de la lámpara. El aceite es el único combustible que con 300 grados de calor hace hervir el opio



Tampoco nos falta la paciencia que caracteriza á los fumadores de opio. Más paciencia que aquí no existe en ninguna parte. Tal vez pudiéramos servir de ejemplo á los mismos súbditos del Hijo del Cielo. ¿Verdad, paciente lector?

No faltan personas que usan el opio sin apercibirse. Suele acontecer esto cuando el doctor D. F. Antonio Piñero hace un gesto de mosquetero en desgracia, se yergue, se afirma los lentes sobre su nariz y ¡zas! un discurso que dura dos horas y que contiene un millar de puntos y comas y otro millar de citas bibliográficas. Es entónces cuando se toma opio sin darse cuenta...

El Dios-Li-Tai (Dios de la felicidad) exige una bujía de esencias y por lo tanto, antes de fumar, hay que encenderla ante su imagen



on un número escaso de víctimas ó afectos. Todas las fotografías que lustran esta nota fueron tomadas en Buenos Aires.

Aquí, como en Pekín, nos dan el pio; hay fumaderos, fumadores y fumados; se le enciende una vela al dios Li-Tai, y á menudo otra al diablo, por añadidura. De nada se carece, para fumar opio. Ni siquiera nos faltan los chinos. Le apostamos cualquier cosa al doctor Plaza. Una conferencia contra cien, ya que hablamos de opio.



El uso moderado del opio no es más perjudicial que el tabaco

Cuando en la llama de la lámpara el opio ha adquirido la forma de una pequeña bala, hay que calentar la pipa y cargarla rápidamente

Falta también ahora que hagan uso del opio el gremio de los poetas inéditos y baudelarianos. Todavía no lo han descubierto, pero cuando lo descubran veremos que cantidad de libros nos brindan hablándonos de las inefables embriagueces de esa planta, de tesoros escondidos, de la luna cadavérica y espectral y seguramente ha de surgir alguno que melodiosamente le llame al sol en un sonoro endecasílabo: «¡Oh, príncipe negro de todas las tierras!»...



Liou-Fu-Dios de Bondad



Se necesita todo este bazar (no menos de 40 piezas), para echar una bocanada de humo, si es que se quiere fumar el opio como el Dios Li-Tai lo ordena



Dios de la Paciencia

Fot. de Caras y Caretas.



El frasco de Colonia

(Para CARAS Y CARETAS)

I

Ya no va por las tardes al Retiro, la niña vistosa de albinos bucles y celestes ojos, cabriolando delante de su madre que, con pausa de enferma, busca, entre los conos de pinos, vigor y oreo.

Está en clausura la niña-cromo, el bibelot andante. No tiene con quien salir. Su padre, encadenado á los negocios, huelga sólo en las fiestas. La mamá guarda cama, dolorida, y ni ver le permiten á su nena, la muñeca de compañía, con quien engañaba, en prescriptas caminatas *au grand'air*, la ruina vital, irremediable.

Y en la casa no hay Miss: ni más servicio que una ruda criada, rendida de asistir y de velar.

Pero Carmela, en su alegría triunfante, en la alegría indómita, egoísta, del ser naciente que irrumpe la vida para gozarla, y ni conoce ni acata la tiranía del dolor, llena de propia luz la soledad, vence al ambiente. No canta, porque la obligan al silencio «para que mamá duerma», pero, sola, se acompaña á sí misma; irradia su dicha de vivir, y, en medio del pavor de una enferma que resbala, resbala... en la pendiente; de un marido que sufre, y de una casa donde el dolor llama á las puertas, su alegría centrífuga, expansiva, revolotea por la estancia donde vive recluída, como en celda, la niña-cromo, el bibelot andante, de albinos bucles y celestes ojos.

No le hacen falta recreos compartidos ni juguetes natos. Todo es juguete en sus manos. El culto hace la imagen. Toda faz es santo, es ídolo, es muñeco según quien lo venera. Y allá, en el alcobón destartalado, donde llevaron de cuarentena su cama-cuna, que antes presidía, entre dos lechos, la alcoba del amor, instala, sin tedio y sin hastío, un día y otro, su grandioso bazar de zarandajas.

Allí, la linda chamarilera, con voz hueca, remedando pregones conocidos, enumera y ensalza sus mercancías. Compra, vende, discute, regatea, paga y cobra, examina las monedas, y, al final, recontando sus ganancias, clasifica en montones los marchamos de plomo, las fichas de tresillo, las medallas anunciadoras que integran su valioso monetario.

Cajas de sobres, vacías y apiladas, son, en su boca, baúles inrompibles: papeles festoneados, de cocina, ricas tiras bordadas: pantallas viejas de papel *plissado* son faldas bajeras, suntuosas, para Peponas elegantes; y en aquella buhonería, en aquel rostro espiritual y clandestino, la alegría-quijote todo lo trasfigura y mistifica. Un lacre es un coral, el talco es oro, el cañamazo encaje; y la gentil urraca acrece cada día su tesoro, con carretes desnudos, fototipias, billetes de tranvía, clichés viejos.

Dib. de Eusevi.

II

—Enfermarán ustedes si siguen así—ha dicho el médico, al padre de Carmela.

—Esta, sobre todo, si no pasea; debe al menos salir.

Y la niña, encantada con aquel plan, y con todos los planes, fué, desde aquel día, retozando de contento con la muchacha, cuantas veces salía, y al paso de las compras, cobraba inexorable el tributo de la infancia sobre los comercios; la rosquillita del Ebro, al panadero; el vale, en la botica; en la lonja, irisados caramelos, y en la frutería tentadora, ya el toledano albaricoque, tan preciado por su hueso, ya un par de arracadas de cerezas, que destacaban luego, como amapolas en miés, entre sus bucles albinos.

III

Así tenía ya, en trece días, casi completo el collar de huesos que proyectaba. Y así faltaba poquito para el frasco de Colonia, dulce y piadoso... premio de la botica, á las veinticinco pesetas de gasto.

Ni Carmela, ni la criada sabían de letra, pero aquélla se escapaba á la portería, con los vales, y se ponía al tanto del feliz avance...

¡Ya faltaba muy poco! Y exclamaba:—¡Ay qué bien!... En cuanto lo tenga, le pongo Colonia en el pelo á la muñeca fina, que es de biscuit. A la otra no. La Pepona es una criadota, y no gasta Colonia... ¡Y también le echaré á papá en el pañuelo para que lo saque en el tranvía, y le tengan envidia! Y á mamá, en cuanto me dejen verla ¡pum! la echo un chapuzón en el pecho, para cuando yo la bese, mucho, mucho...

IV

Carmelina lloraba... de coraje. ¿Habráse visto? La criada no le hacía caso. ¡Tanto subir y bajar á la botica, y no tener ya el premio!

Al fin, por acallarla, una vez que, jadeante, subía con remedios perentorios, la criada, trajo también el frasco deseado.

¡Fué como el rayo! En su alegría, Carmelina, olvidó su silencio, olvidó su clausura, rompió instintiva, brutal, todas las consignas: necesitaba compartir su dicha, y fué, alborozada, triunfal, en busca de su padre; allanó la puerta del despacho, y con gritos susurrados, para no despertar á mamaíta, enarboló en alto, como una enseña gloriosa el botecillo, á tiempo que su padre, desplomado, de bruces en el sofá, con la cabeza entre las manos, lloraba á borbotones, y rugía, rugía de dolor...

José CANOVAS Y VALLEJO.

Madrid.

Campañas europeas contra la emigración á la Argentina



Sangre nueva para Brasil y Chile



Carne blanca para Buenos Aires

Es una coincidencia. No hay que asombrarse. En Europa se ven muchas. No obstante, conviene hacerlas públicas... He aquí un ejemplo: mientras varios importantes periódicos de Italia, — y especialmente «La Tribuna» de Roma, — publican artículos espeluznantes contra la República Argentina, llamando á nuestro suelo « tierra ignota y salvaje », ó « infierno fatal para los pobres italianos »; mientras á nuestra metódica existencia la recomiendan como « vita terribile »; — mientras avisan á los laboriosos italianos de las campiñas calabresas que ya en nuestra país no existen terrenos de cultivo; mientras con sus alarmas y sus vaticinios de lechuza intentan llevar la emigración de Italia á otras naciones del continente americano que pagan sabrosa subvención de propaganda á muchos Carlo Lanza que conozco; mientras esto sucede en la divina tierra del arte y de la unión, de Umberto y Garibaldi; mientras esto sucede, llegan de Buenos Aires, — como una coincidencia, y como una prueba de la cultura criolla, — extensos telegramas dando cuenta del gran recibimiento que se ha tributado allí, con el corazón y con la mente, al ilustre historiador de los Césares: á Guillermo Ferrero.

Es bueno decirlo. Vale como nota humorística... Desde hace tiempo algunos diarios italianos descargan sus trabucos sobre la república. ¿Por qué? Los campesinos,—la gente de músculos,—atraídos por el imán de las prosperidades argentinas, ansían irse á trabajar en plena pampa... Europa está vieja. Es tierra de museos. Está cansada. Vive de historia antigua. Su civilización no pasa más allá de Luis XV. Hay todavía reyes. Hay papas... Por eso quieren irse á las estancias nacionales. Pero tienen miedo. Las descripciones que los periódicos hacen de las repúblicas del Plata, les llenan de susto. Los aterrorizan... En cambio, se van al Brasil y á Chile, en caravana rozagante, donde, según los diarios, se conquista el oro tan sólo con dormir...

Si bien es cierto que el caballeresco pueblo italiano nada tiene que ver con esta propaganda inconveniente, nuestro gobierno debiera intervenir haciendo conocer en el exterior los progresos, los adelantos, los triunfos del país. Debe desmentir los rumores falsos que circulan. Ahora más que nunca... Pronto empezarán las faenas de la cosecha. Es un peligro. Se dirá que el gobierno ya tiene sus representantes encargados de velar por la fama de la tierra patricia. Es cierto. Hay muchos. Y muy buenos. Pero en algunas partes de Italia los representantes argentinos no hacen nada en ese sentido. La vida europea es muy amena... Chile tiene aquí un buen propagandista.

En Roma se están publicando diariamente artículos en contra de la República Argentina. Recorto los párrafos que encuentro más cerca de la mano. Hasta ahora nadie ha salido á defender la patria. En Roma, actualmente, no tenemos ministro. El doctor Sáenz Peña está en La Haya. A Moreno le han cambiado, con pena general, á Berlín. Mientras dura la ausencia de Sáenz Peña, lo reemplaza el primer secretario de la legación, señor Martínez Campos. Como es nuevo en Italia, no tiene relaciones políticas ni sociales. Además, como no posee el idioma del país, no puede salir á la palestra. Esto no significa una inculpación. Ni mucho menos. Pero significa una nueva faz, un nuevo efecto de los caprichos histéricos de nuestra graciosa política de aldea que lleva á los ministros de Herodes á Pilatos. Nuestros compatriotas, cuando necesitan tramitar en el exterior algún asunto grave, no saben cómo hacer. Puedo dar un ejemplo, experimentado en carne propia. Es ridículo. Y por eso es gracioso: para que los enviados de CARAS Y CARETAS, — acreditados oficialmente por el ministro doctor Zeballos, — pudieran obtener una audiencia de su majestad el rey de Italia, viéronse obligados á solicitarla por intermedio de la legación de Santo Domingo, en Roma, recomendados por el barón Demarchi... En la legación argentina no había quien pudiera solicitar esa audiencia. El rey de Italia debe haber sonreído.

Enviado especial.

Roma, julio de 1907.

Nell'America ignota

(Vita reale di un emigrante)

Con questo titolo, che ne riassume il significato,

la TRIBUNA

comincia nelle sue Appendici la pubblicazione di una serie di impressioni reali, sulla vita quale essa è

Nell'America ignota

e più specialmente nell'America del Sud, dove è avviata tanta parte della nostra emigrazione.

La vita reale che si agita in quel mondo lontano, non ha avuto mai una rappresentazione artistica così potente come in queste pagine che ci rivelano così riposti, ignoti, nuovi angoli di quella vita terribile.

Un espeluznante epígrafe de «La Tribuna», de Roma (26 de julio de 1907)

---

italiani.

In Italia, dove si conoscono le leggi argentine ma non il modo come esse sono applicate, si crede generalmente che basti arrivare a Buenos Ayres con due braccia robuste, una famiglia numerosa o qualche conoscenza agricola per essere collocati in una ricca e fertile regione dell'interno, su un campo destinato in proprietà a chi per la prima volta lo fa produrre.

E' bene pertanto si sappia anche da noi, a dissipare illusioni che possono riuscire funeste a famiglie intere di agricoltori, che in Argentina non esistono più terreni fiscali in regioni adatte alla colonizzazione, e che i privati vendono o cedono la loro proprietà a prezzi ed affitti così alti da rendere la situazione del colono sempre precaria.

Il Governo argentino, assai diffidente verso i coloni anche nei primi tempi della colonizzazione, tanto che in molti casi...

Párrafo del mismo periódico, donde se afirma que «en la República Argentina no existen más terrenos fiscales en regiones aptas para la colonización». (Mayo 21 de 1907)

...ffaello. Con questi argentini non si sa mai dove si comincia o dove si va a finire. Un tabaccaio, due carrettieri, due tavernai, tre *estan cicros*, un commesso di maglierie,

Otro parrafito que traducido, dice: «con estos argentinos nunca se sabe donde se comienza ni donde se acaba», etcétera...

La primera operación



Se iniciaba aquel día las clases de anfiteatro. Un alumno de tercer año paseaba con otro de primero.

—Apostaría doble contra sencillo, —dijo el mayor, —á que jamás has presenciado una operación.

—No, jamás.

—Pues, acompáñame. Nos meteremos ahí, en el histórico bar de Rutherford. — Mozo, un vaso de aguardiente para este señor. — Me parece que eres algo sensible.

—En efecto; no creo que mis nervios sean muy fuertes.

—¡Hum!—Mozo, otra copita para este joven. — Te llevaré á presenciar una operación que vale la pena.

El novicio hizo un movimiento de hombros imperceptible y trató de sonreir con aire de indiferencia.

—¿Será muy seria la operación?

—Sí... bastante.

—¿Una... una amputación, tal vez?

—No; algo mucho mejor que eso.

—¡Ah! Me olvidaba... Me esperan en casa...

—Conque te esperan, ¿no? ¡Vaya un miedo! Pero, acuérdate de que si no vas hoy al anfiteatro, tendrás que ir mañana. Lo mejor en estos casos es concluir de una vez. ¿Vienes? ¿Sí ó nó?...

—Sí, iré—dijo con aire poco convincente.

—Bravo. Mozo, otro vaso de aguardiente. Y vámonos, porque se nos hace tarde. Deseo que te coloques en uno de los mejores asientos.

—¿Crees que eso será muy necesario?

—Es mucho mejor. No puedes imaginarte el mundo de gente que asiste á las operaciones. Los novatos abundan. Tú los conoces, ¿verdad? Están tan pálidos, que más que futuros médicos, parecen futuros operados.

—No creo que llegue á impresionarme tanto...

—A mí, algo parecido me aconteció. Al principio, cada vez que iba al anfiteatro, reflejaba todos los colores del arco iris. Pero, á los ocho días, ¡era capaz de almorzar en la sala de disección!

Los estudiantes, en grupos afluían á la facultad, llevando cada uno, en la mano, su cuaderno de anotaciones. Se conversaba y se reía: discutían acaloradamente unos y gritaban los otros.

—La concurrencia en torno de Archer será enorme. Nada mejor que verle trabajar, —afirmó con alegría el más viejo de los estudiantes. Le he visto últimamente haciendo investigaciones alrededor de una aorta con tal desenvoltura, que me producía frío. Por aquí. ¡Cuidado con la pintura!

Atravesaron una ancha puerta: siguieron por un largo corredor, al cual daba una doble hilera de puertas numeradas y fueron á dar á la sala de espera, donde una multitud abigarrada de pobres gentes aguardaba la hora de consulta.

Un jovencito que á guisa de flor llevaba en el ojal un par de tijeras, conversaba en voz baja con los enfermos y tomaba anotaciones.

—¿Hay algo que valga la pena?—preguntó el de tercero.

—Debieras haber venido ayer,—respondió el interno, levantando la cabeza.—Fué todo un día de batalla: un aneurisma poplíteo, una fractura del cuello del fémur, una carie de los huesos, varios abcesos y una elefantiasis. ¿Qué te parece el programa?

—No es malo, y siento no haber venido. Pero no se ha perdido todo, supongo. ¿Qué tiene el viejo aquel?

Un obrero, plegado en dos, oculto en la sombra, se balanceaba gimiendo, mientras una pobre mujer, pasándole la mano por la espalda, trataba de consolarle.

—Un magnífico antrax.—respondió el interno con el tono de satisfacción de un coleccionista que muestra sus orquídeas á un perito en la materia.—

Lo tiene en la espalda... Pero aquí hace un frío de los demonios... Vámonos... Ahí tienes un caso de pénfigo—murmuró señalando desdeñosamente las manos deformadas de la mujer.—

¿Quieres ver levantar un metacarpiano?

—No, gracias. Deseamos asistir á la clase de Archer. Ven.

Y los dos compañeros se incorporaron á la masa humana que en aquel momento se dirigía á la sala del célebre cirujano.

Se instalaron en los asientos de la segunda fila.

—Podrás seguir desde ahí, en todos sus detalles, la operación—observó al de primero su compañero.

La mesa de operaciones, perfectamente limpia y cubierta en parte por una tela impermeable, aparecía á pocos pasos del novicio. Debajo habíase colocado un recipiente lleno de serrín. En la extremidad de la mesa, frente á la ventana, relucían los instrumentos de toda forma: forceps, pinzas, bisturís, sierras, cánulas y varios juegos de tijeras de láminas delgadas, largas y pulidas.

Dos jóvenes se movían en torno de la mesa. Mientras uno enhebraba una aguja, el otro atendía al recipiente donde el agua hervía á borbotones.

—Allí lo tienes á Peterson. Es aquel hombretón rubio. El famoso dermatólogo ¿sabes? Aquel otro es Antonio Browne, el que llevó á cabo la ablación de la laringe el último invierno. Aquí están Murphy el patólogo y Stoddart el oculista. Pronto los conocerás á todos.

Un movimiento de curiosidad y un murmullo recorrió las filas, á punto que una mujer, en enaguas y camisa, penetraba en la sala, sostenida por dos enfermeras.

Un chal de lana roja cubría su cabeza y su cuello. Parecía joven, pero la rigidez de sus líneas y la blancura de cera de su piel, denunciaban sus largos sufrimientos. Apenas podía sostener erguida la cabeza. Una de las enfermeras susurraba á su oído palabras de consuelo.

—¿De qué sufre?—preguntó el novato.

—De un cáncer en la parótida. Es un caso diabólico. El mal se extiende por detrás de las carótidas. ¡Es preciso ser Archer para resolverse á intervenir!

¡Ah! Ahí está nuestro personaje. Y un hombrecillo nervioso, de cabello gris, totalmente afeitado y frotándose las manos, apareció en la sala. Detrás de él, venía su primer ayudante-cirujano, llevando un buen número de relucientes pinzas y seguido de una nube de acólitos.

—Señores,—gritó el cirujano con voz sonora,—tenemos un caso interesante de tumor de la parótida. Al principio era cartilaginoso, pero ha adquirido tales caracteres de malignidad, que es preciso extirparlo. ¡Súbala á la mesa! ¡Gracias! ¡El cloroformo! ¡Gracias! Enfermera, quítele el chal.

Y apareció á la vista el inmenso tumor de un color blanco marfil, surcado de venas azules y que se extendía desde la mandíbula hasta el pecho.

La figura descarnada y amarilla de la paciente contrastaba con la redondez y desarrollo de aquella enorme escrecencia. El cirujano tomó con ambas manos el tumor y moviólo lentamente de atrás hacia adelante.

—Es adherente en un punto—gritó.—¡Ha invadi-

do las carótidas y las infraclavias yugulares, pasa por delante de la rama del maxilar... Es imposible prever hasta dónde nos llevará nuestra investigación. ¡Un poco de gasa fenicada!... Aplique el cloroformo, señor Jonhson. Y prepare una sierra pequeña por si tuviéramos que levantar el maxilar.

La enferma gemía fuertemente y trataba de levantar los brazos y plegar las piernas, movimientos que le impedían las enfermeras. La atmósfera estaba cargada de cloroformo y ácido fénico.

De pronto la mujer dió un agudo grito y luego con voz chillona pronunció estas palabras:

— Dice... dice... si huyes conmigo... serás dueña de la cremería... serás el ama...

Poco á poco la voz fué apagándose hasta extinguirse por completo.

El profesor habíase acercado á uno de los estudiantes de la primera fila:

— Es un buen golpe para el gobierno.

— Tendrán diez votos...

— Ni eso siquiera. Debería retirar el proyecto. Jamás tendrá el apoyo del comité. Ni aun obteniendo la aprobación del parlamento. Pienso que...

— La paciente duerme, doctor.

— ... á Mac Donald...

Volvióse á la mesa.

— Propongo, — dijo, pasando la mano por el tumor como si quisiera acariciarlo, — practicar una incisión sobre el borde posterior y otra adelante en ángulo recto á la parte inferior. ¿Quiere pasarme un pequeño bisturí?

El novicio, dilatados los ojos de horror, vió al cirujano tomar el brillante instrumento en la mano, echarlo en un recipiente metálico y balancearlo entre los dedos como si fuera un pintor jugando con su pincel. Luego vióle tomar la piel y levantarla debajo del tumor con la mano izquierda. Sus nervios, sobreexcitados en demasía, no resistían ya. Parecíale que su cabeza daba vueltas y sentíase desvanecer. Tapóse los oídos con los dedos, temeroso de oir algún grito. Se esforzó en distraer su atención pensando en otras cosas: en el cricket, en el football, en el agua corriente, en sus hermanos, en sus tíos y en sus abuelos; en todo menos en lo que pasaba á su alrededor.

Y á pesar de todo, á pesar de tener los oídos tapados, parecióle que la enferma se quejaba con gritos de dolor, que le refería su lamentable historia, que los ayudantes se agitaban, que la sangre corría y su imaginación no se apartaba de la escena cuya atrocidad parecíale bárbara y criminal... De pronto, dió un grito, cayó su cabeza hacia adelante y la frente dió en el borde del asiento de la primera fila, y quedó inmóvil.

Cuando volvió en sí, encontróse con su compañero de tercer año y dos estudiantes más que le atendían con toda solicitud.

— ¡Muy bonito! — dijo, frotándose los ojos. — Lamento de veras haberme puesto en ridículo.

— Pero, ¿por qué demonio te desmayaste?

— No pude dominar mis nervios. Fué esa operación.

— ¿Qué operación?

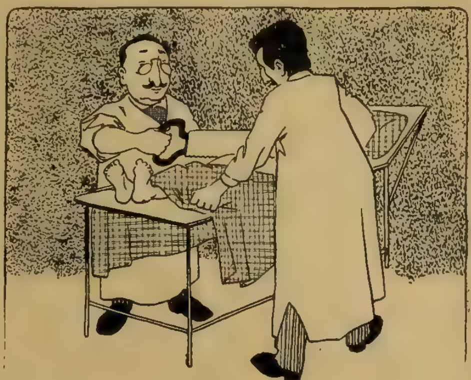
— Esa, la del cáncer...

Los tres estudiantes echáronse á reir estrepitosamente.

— Pero si no hubo tal operación. Resultó que la enferma no soportaba el cloroformo y el doctor Archer desistió de operarla. ¡En cambio, nos dió una conferencia en la forma que él sólo sabe hacerlo, y tú te desmayaste en el propio momento en que su exposición era más interesante!

A. CONAN DOYLE.

Dib. de Edwig y Fernández Peña.



Argentinos en el Paraguay

La señorita Victoria Aguirre, que formaba parte del grupo excursionista que últimamente fué al Paraguay á bordo del «Viena», hallándose en el balneario de San Bernadino, en aquella república, organizó animosamente una jira al santuario de Caacupé, donde se encuentra una virgen milagrosa que todos los años es visitada por más de treinta mil peregrinos procedentes de los puntos más distantes del Paraguay. La expedición no carecía de audacia, pues para llegar á Caacupé era necesario atravesar difíciles picadas y pasos en terreno montañoso. La iniciativa de la señorita Aguirre halló buena acogida, formándose una pequeña columna, que realizó el viaje guiada por el médico francés doctor Adhémar Pasquieu.



Vista del interior de la iglesia



El altar de la iglesia de Caacupé

Fot. de la señorita Victoria Aguirre.



La señora de Balcarce y la señorita de Mihanovich, en San Bernardino

MENUDENCIAS

Figueroa, muy contento,
sólo esperaba el momento
de salir de la ciudad,
...y hubo un descarrilamiento.
¡Vean que casualidad!

* * *

El doctor Figueroa Alcorta tuvo que esperar una hora, á consecuencia de un «descarilamiento inoportuno» (según la calificación de un colega) para que el tren que debía tener el honor de transportarle al Rosario, pudiese salir de Buenos Aires.

¿Una hora?

Suponemos que no le habrá parecido muy largo el tiempo, comparándolo con el que tuvo que esperar para subir á la presidencia de la república.

* * *

Como sería fácilmente aplicable á todas las provincias, conviene reproducir lo dicho por un senador:

— « No creo, señor presidente, que pueda decirse con razón que los actuales sucesos prueban que exista esa subversión de la forma republicana de gobierno en San Luis. »

Es lástima que al senador aludido se le haya olvidado añadir:

— No hay subversión en la forma; acaso la hay en el fondo: lo cual no tiene importancia de ningún género.

* * *

Al Rosario marchóse Figueroa,
y pensaba el doctor
Lobos:
— ¡Válgame el cielo! ¿Por qué siento
este vago temor?
Vivir sin presidente ¡qué locura!
¿Qué será del país?
El irse un ciudadano de su talla,
no es un grano de anís.
Sus palabras acuden á mi mente
en confuso tropel.
Todo es más triste, todo es más sombrío.
...¡Qué bien se está sin él!

* * *

De un diario serio, aunque de oposición:

« Aun cuando al doctor Bibiloni se le escapan las gordas y caza solamente las flacas... »

Solicitamos una aclarción.

¿Acaso el señor ministro se dedica á cazar en el Liceo de señoritas?

* * *

Habla el presidente á solas
y dice con alborozo:
— En cuanto ocurre una muerte,
un cataclismo espantoso,
un naufragio «de valía»,
ó algún siniestro muy gordo,
todos me juzgan culpable:
todos, todos, ¡todos!, ¡¡todos!!
Mas yo tengo la conciencia
tranquila. Pueden los zonzos
criticarme, si les gusta,
y citar como notorios
hechos absurdos, extraños
y singulares é insólitos,
además de los motines,
revueltas y batifondos
en que sin ayuda mía
se muestra el país tan pródigo.
Yo haré notar solamente
que aquí no hubo terremotos
como en Chile: de lo cual
bien puedo estar orgulloso.

* * *

« Córdoba. — Le fué aplicada una multa de 40 pesos á la empresa de luz y fuerza, por violación del contrato de alumbrado. »

¡De cuarenta pesos! ¡Nada menos que de cuarenta pesos!

¿A quién puede sorprender ahora que dicha empresa se vea obligada á declararse en quiebra?

* * *

— Una «cosa» que está inflada
y parece un monumento
por lo grande, y que de viento
encuéntrase atiborrada.
¿Qué es la «cosa»?
— Puede ser,
según creo, salvo error,
Zeballos.
— Pues no, señor;
la erraste. Es un montgolfier.

* * *

Hemos recibido:

«Minés», por Eduardo Acevedo Díaz.

«Memorias de un botón de rosa. Soledad». Novelas americanas, por Bartolomé Mitre, precedidas de un prólogo de Pedro Pablo Figueroa.

«Relapsos», trabajo de índole crítico-polémica, por Luis Bonaparte. Santa Fe.

«El mejor tesoro», drama en un acto, por Emilio Ortiz Grognet.

«Monumento al doctor Bernardo de Irigoyen». Discurso fundando el proyecto de ley, por el doctor Adolfo Mujica, y sanción de la Honorable Cámara de Diputados.

«Uruguay y Paraguay. (Apuntes de un reporter andariego)», por Gonzalo González. Santa Fe.

«Albas y nublados», poesías, por Edmundo Castillo. Méjico.

«El numismático universal», por Tomás Boada y José Subirana.

«La criollita del pago», letra y música de A. G. Villoldo.

«Album-ricordo della commemorazione del primo centenario della nascita di Giuseppe Garibaldi. Nelle Repubbliche Argentina, Uruguay e Paraguay.»

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. del P.—Buenos Aires.— Probablemente habrá quien le publique los versos. El mismo consonante usado en la primera y segunda estrofa y la ingenuidad de convertir en consonantes á *capullo* y *tuyo* no han de arredrar á quien tenga buenas tragaderas poéticas.

N. T C. Buenos Aires.—

«Ir á paseo deseo.
La campaña es un encanto.
¿Iré á paseo? Me aguanto
mientras un romance leo.»
Vea, no lo piense tanto.
Váyase usted á paseo.

Trifón. **Buenos Aires.** —

Nos prueba su «Explicación»,
en estilo estrafalario,
que usted, sublime *Trifón*,
no es zonzo de profesión,
sino que es zonzo honorario.

E. D.—Buenos Aires.—No tenemos muy buena memoria, pero casi podríamos asegurar que el artículo á que usted se refiere, no nos pareció «utilizable».

A. T.—Buenos Aires.—No.

G. C.—Tucumán.—Empieza bien; pero en la segunda estrofa salta aquello de

«Y sé también por tus ojos,
Aunque te cause reparos»

lo cual constituye un prosaísmo sin justificación.

Más adelante dice usted, con una serenidad admirable:

«Yo sé que tus manos son
dos cornucopias sagradas...»

¡Cornucopias! ¡Manos que parecen cornucopias!... Con menos motivo, algunos críticos exigentes, han dicho á ciertos poetas al por mayor.

—¡Váyase usted al *cornucopio!*

N. N.—Victoria.—En la primera redondilla aparece el *cielo* como consonante; en la segunda sigue desempeñando el mismo oficio; en la número tres observamos que *recia* é *iglesia* suenan lo propio á los oídos de usted; en la que ocupa el octavo lugar sigue usted obstinado en que *iglesia* y *recia* terminan igualmente; en la estrofa novena se destaca un «ocaso trigueño»...; en vista de lo cual decidimos tímidamente no publicar los versos.

Claudia. - Concordia. ¿Quiere usted tener la amabilidad de enviarnos su firma?

E. L. J.—Montevideo —«... la inocente América», «hábitos matizados de inclinaciones diabólicas», «tálamos», «hábitos singulares», «estéril silencio», «lugares recónditos», «genio místico», «*fraires*»... Todo ello es asaz clásico y esdrújulo. ¡Caráspita!

Los grandes establecimientos industriales



•Frente del edificio

La industria tintorera ha progresado en nuestra capital de una manera asombrosa, contando con establecimientos de primer orden, semejante á los que tiene la tintorería de «Los mil colores», de los señores A. Conort y Cía.

Una visita ocular á los talleres de esa casa permite apreciar á primera vista toda la importancia de sus instalaciones y el buen orden de su organización.

Establecida en el año 1875 por el infatigable y laborioso industrial francés señor Augusto Conort, la tintorería de «Los mil colores» ha ido progresando de una manera paulatina y segura. De un pequeño negocio fundado en la citada época, la casa se ha convertido en una empresa opulenta que cuenta con las maquinarias más modernas de la industria tintorera y con cuatro sucursales importantes establecidas una en la calle Herrera, 576; otra en la calle Carlos Pellegrini, 726; otra en Bartolomé Mitre, 778, y otra en Callao, 418.



El personal de la casa matriz y fábrica, Herrera, 568-72

Para la presente estación han sido inauguradas varias máquinas de los talleres de teñido y limpieza, adquiridas recientemente en Europa por el socio de la casa señor Juan Caliro. En este tiempo es cuando el trabajo de la casa aumenta considerablemente en razón de que la gente se apresura á llevar sus ropas á teñir ó limpiar, con cuyas ec•nómicas operaciones quedan como nuevas. La casa de los señores A. Conort y Cía. ocupa, durante todo el año, 285 operarios en sus tareas, y expide alrededor de 50.000 boletas, lo que supone una entrada de 325.000 piezas de ropas de todas clases, trajes, vestidos, sedas, cortinas, etc., etc., que se tiñen y limpian en los grandes talleres de de la calle Herrera.



Vista parcial del taller de lavados

Permanentemente uno de los dos socios de la casa reside en el viejo mundo con el objeto de surtir á la casa de las tinturas y demás artículos que consume. Actualmente se encuentra en París el socio don Juan Caliro, estando al frente de todas las sucursales y talleres el señor Augusto Conort, hijo del fundador de la casa é industrial experimentado en el ramo de la tintorería.

Los talleres de «Los mil colores», debido á su gran movimiento, ofrecen un espectáculo digno de ser visto.



Jardín de iris, en Tokio



Consulado argentino en Yokohama



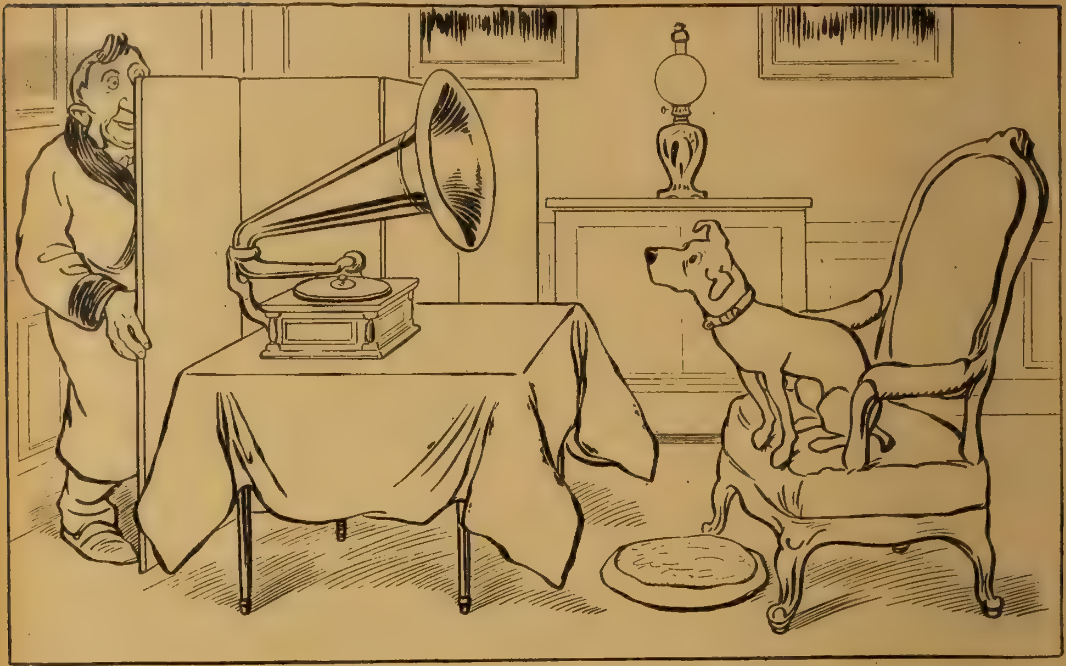
Un trovador japonés improvisando en el Goto



El cónsul de Chile, su señora y señorita de Viel

Las alegrías y las tristezas del gramófono

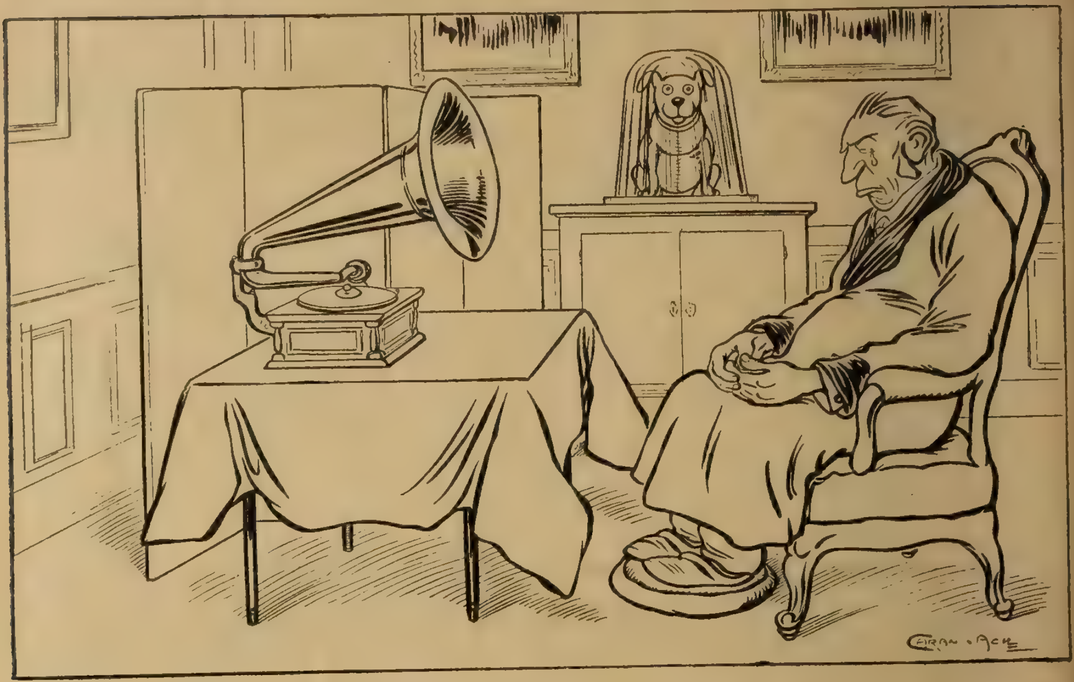
(De Caran d'Ache)



La voz del amo.

Las alegrías y las tristezas del gramófono

(De Caran d'Ache)



Diez años después.—La voz del perro.

RUBINAT-LLORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL PURGANTE

GERSTENDORFER BROS.

Las Célebres Preparaciones para Dorar, Esmaltar y Barnizar.

El más inexperto puede usarlas.

Para dorar muebles, bric-a-brac, ornamentos, marcos de cuadros, crucifijos, etc. Parece y dura como oro puro. Usese **Esmalte de Oro "OUR FAVORITE"** (Lavable)

Se seca pronto quedando muy duro. Parece y dura justamente como la porcelana. De blanco y bonitos colores. Puede lavarse cuando se ensucie sin que por ello se afecten el color ó brillo. **Esmalte "STAR"**

PINTURAS DE LUSTRE PARA CARRUAJES
BARNICES..
TINTE DE LUSTRE PARA MADERAS.......
TINTE PARA SUELOS............................ } **"SAPOLIN"**

están hechos de los mejores materiales para producir bonitos colores, efectos de barniz y preciosos lustres. Listos para usarse y de fácil aplicación.

Estos artículos los hemos estado vendiendo en ese mercado por más de veinte años y hemos logrado saber lo que es justamente más apropiado para ese clima. Las principales casas negociantes en Pinturas le dirán que ninguna otra mercancía dá la misma satisfacción. Haga la prueba y se convencerá de ello. *GERSTENDORFER BROS. - NUEVA YORK, E. U. de A.*

LAS HEMORROIDES

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las hemorroides, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como á uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo á su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **Elíxir de Virginie**, que las cura radicalmente y sín ningún peligro. No hay más que escribir á **Elíxir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuan facil es ibrarse de la enfermedad la mas penosa, cuando no la mas dolorosa. — Venta en todas Droguerias y Farmacias.

Dolores, Reumatismos, Neuralgias, Gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

El **OMAGIL**, lo mismo en licor que en píldoras, tomado á la mitad de la comida á la dosis de una cucharada sopera de licor, ó á la de 2 á 3 píldoras, basta para calmar muy rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos, y por rebeldes que hayan sido á otros remedios. Cura asimismo las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado conforme á los últimas descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva, y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud.

El licor es, además, de un sabor agradabilísimo.

Generalmente prodúcese alivio ya desde el primer día, y el tratamiento con todo y costar solamente **algunos centavos cada vez**, cura.

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, cuídese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL y las señas del Depósito General: ***Maison L. FRERE,*** **19 RUE JACOB, PARIS.**

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac. 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda., Defensa, 215 y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cia., 156. Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cia, 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO: Droguería del Aguila, 1348, San Martin; Casanovas y Cía, 1078, Santa Fe.

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y Cía, 204, Cerrito; Beisso y Cía, 216, 18 de Julio; Juan Musante y Cía., 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal: Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y Cía, 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.

El diario de Eva

por Mark TWAIN

Traducción directa del inglés, de Emilio Ravignani

(Continuación)

No tiene caderas: termina en forma de zanahoria; cuando quiere pararse se alarga hacia un lado como una víbora; por eso me parece que es un reptil, aunque podía suceder que fuese un ser especial.

Al principio le tenía miedo y me ponía á correr cada vez que se daba vuelta, temiendo que me fuera á perseguir; pero presto vi que, por el contrario, trataba de alejarse, de manera que ya no tuve temor, sino que lo seguí varias horas á unos veinte pasos de distancia, lo que fué suficiente para que se pusiera nervioso y disgustado. Por último, estando bastante fastidiado se trepó á un árbol, mas yo le aguardé durante un buen rato, hasta que resolví abandonarlo regresando á casa.

Hoy pasó la misma cosa; lo hallé nuevamente encima del árbol.

Domingo.—Todavía permanece allá arriba, aparentando descansar. Esa es una treta. El domingo no es un día para descansar, pues únicamente el sábado está fijado para eso.

Me parece que es un ser más inclinado al descanso que á cualquier otra cosa. Francamente me cansaría de descansar tanto. Sólo el estar sentada y vigilarlo me fatiga. Me pregunto ¿para qué existe? Jamás le he visto hacer algo.



El creía que era un gato montés. . .

Anoche volvió la luna. ¡cuán feliz me sentí! Creo que está muy clara. Deslizóse de nuevo y cayó, pero ya no me apesadumbré; no hace falta incomodarse cuando se tiene esa clase de vecinos: ya volverá. Quisiera hacer algo para mostrarle mi aprecio. Enviarle, por ejemplo, algunas estrellas, desde que «nosotros» tenemos más de las indispensables. Me equivocaba: quiero decir yo y no «nosotros», porque me parece que el reptil se preocupa poco de esas cosas.

Tiene gustos muy bajos, lo que es muy triste. Mientras ayer, por la tarde, al crepúsculo, me paseaba noté que se había arrastrado, y halléle cazando los pequeños pescaditos manchados que juegan en el lago; tuve que apedrearlo para que volviese encima del árbol nuevamente á fin de que los dejara tranquilos. No sé para qué está ese sujeto. ¿Acaso no tiene corazón? ¿No tiene compasión alguna para esos diminutos seres? ¿Acaso ha sido imaginado y «manufacturado» para un trabajo tan desagradable? Así parece. Una de las piedras le pegó detrás de la oreja y entonces usó el lenguaje. Me produjo un estremecimiento, porque era la primera vez que oía palabras, con excepción de la mías.

No comprendí sus términos, pero parecían enérgicos. Cuando descubrí que podía hablar, sentí un nuevo interés por «él», porque me gusta hablar; hablo todo el día, hasta cuando duermo, pues me entretiene muchísimo; pero si tuviera á alguien con quien conversar, me divertiría doblemente. Jamás me callaría, siempre que ese alguien no se opusiera.

Si este reptil es un hombre, ¿será un «ello»? No, no me parece muy correcto ni de acuerdo con las reglas gramaticales.

Debería ser «él», creo yo. En ese caso, podría declinarse así: nominativo «él»; dativo, «para él»; posesivo, «suyo». Bien: lo consideraré un hombre y lo llamaré así hasta que no se trueque en algo diferente. Será mucho más fácil que tener tantas incertidumbres.

Domingo de la semana siguiente.—Durante toda la semana fuí pisándole los talones y tratando de entablar amistad. Tuve que conversar sola porque estaba receloso, mas no me cuidé de ello. Parecía agradarle mi proximidad y usé el amistoso «nosotros» durante un buen rato, puesto que demostraba gustarle el ser incluído.

Miércoles. — Estamos paseándonos muy bien, ahora, realmente, somos mucho más amigos. Ya no trata de esquivarme, lo que es un buen indicio y demuestra que le place tenerme junto á él. Eso me anima; me esfuerzo por serle útil en todo lo que pueda, así como por llamarle la atención. Durante el día de ayer y anteayer me he tomado el trabajo de poner nombres á los objetos; éste ha sido un gran auxilio, porque no tiene disposiciones para esa labor. Estará, indudablemente, muy agradecido. No puede pensar, ni siquiera, un nombre exacto, pero no doy á entender que le he notado ese defecto. Siempre que un nuevo ser aparece, lo «denomino» antes que él se exponga al ridículo de sí mismo con un peligroso silencio. En este sentido le he salvado de muchos tropiezos. No tengo defecto alguno parecido á este. En cuanto descanso la vista sobre un animal, ya sé cuál es, sin que necesite meditar un momento; el nombre exacto se me aparece instantáneamente, sin titubear, algo así como si fuese una inspiración, teniendo la seguridad de que no existía minutos hace. Adivino por la forma del ser y la manera como se mueve, qué clase de animal es.

Cuando se nos acercó el «dido» (1), él creía que era un gato montés: lo leí en sus ojos. Pero le salvé. Esto lo hice cuidadosamente, de manera que no hiriese su vanidad. Me expresé de un modo tal que pareciese una agradable sorpresa y no una pretensión de enseñarle. Dije: «¡Será posible que aquel sea el dido!» Luego le expliqué —sin hacerle comprender que le daba una lección —como conocí que era un dido. Aunque pensé podía ser que estuviese un poco ofendido por haber conocido al ave antes que él, sin embargo, era evidente que me admiraba. Esto me fué muy

(1) Ave parecida al avestruz.

Á NUESTRAS AMABLES LECTORAS

PARA QUE LEAN Y JUZGUEN

Craponne-s-Arzon (Francia), 6 de febrero 1898. —Señor, estoy encantada con el Dentol que usted me ha remitido y considero deber mío manifestarle la satisfacción grandísima que cada día me produce su inimitable preparado. Tenía las encías casi destruídas á causa de haber hecho uso de un ungüento que me había sido prescrito en fricciones para un absceso de la boca, pero su dentífrico no solamente me ha curado sino que ha hecho desaparecer el sarro que á pesar de todos mis cuidados se me formaba constantemente en los dientes. Así es que no vacilo en decir que su Dentol es superior á todos los dentífricos de que hasta hoy he venido haciendo uso, con la circunstancia, además, de tener un perfume exquisito.

También debo manifestarle que habiendo dado el frasquito de muestra á un vecino mío que sufría de un dolor de mue as horrible, ha encontrado inmediatamente alivio. Reciba, pues, mi enhorabuena por su invento y las más expresivas gracias de su servidora.

María Nopic.—En Craponne-sur-Arzon (Loire).



Sra. MARIA NOPIC

Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque, en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta, ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así y por lo tanto, la caries de los dientes ó curándola con certeza cuando existe, igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas por violentos que sean, sin más que aplicar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

- - NEGRA ó BLANCA - -

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.: es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE

NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN

Único agente introductor.

CANGALLO, 640-Buenos Aires

Donde se vende por mayor ó por menor.

PARFUM, LOTION, POUDRE



grato y pensé en ello más de una vez con satisfacción antes de acostarme. ¡Cuán felices puede hacernos una cosa tan pequeña cuando tenemos conciencia de que la hemos merecido!

Jueves.—Mi primer disgusto. Ayer me rehuía mostrándome deseos de que no le hablara. No puedo creerlo, pienso que debe haber algún error, yo que amaba tanto estar con él y oirle hablar; además ¿cómo puede ser tan cruel conmigo cuando no le he hecho nada? Por último, me he convencido, de modo que me alejé y abandonada sentéme en el sitio donde lo vi por primera vez aquella mañana que fuimos creados é ignoraba quién era «él»; entonces ese lugar me fué indiferente, pero ahora es un sitio triste, la más pequeña cosa me habla de él y mi corazón está muy afligido. No distingo claramente por qué me embarga este nuevo sentimiento; no lo había experimentado antes; es todo un misterio. No logro olvidarme de él. Cuando llegó la noche no pude resistir la soledad y fuí á la nueva choza que había construído, á preguntarle en qué me había equivocado, cómo enmendar el yerro para serle grata nuevamente. Pero me echó fuera, á la lluvia. Y fué este mi primer pesar.

Domingo.—Está nuevamente alegre y me siento feliz; si bien aquellos fueron días penosos, no me acuerdo de ellos cuando puedo ayudarle en algo.

Traté de alcanzarle alguna de esa manzanas, pero como no puedo aprender á tirar derecho, las erré, mas creo, que sólo mis buenas intenciones le agradaron. Es prohibido tocarlas y él me dice que caeré en desgracia; pero si por medio de esa desgracia puedo contentarle ¿para qué debo precaverme?

Lunes.—Esta mañana le dije mi nombre confiada en que le interesaría. Pero no puso cuidado alguno. Es raro. Si él me quisiera decir el suyo, me alegraría muchísimo. Opino que sería á mis oídos mucho más lindo que cualquier otro sonido.

Habla muy poco. Quizás sea porque no es ingenioso y lo lamenta deseando ocultar ese defecto. Es una lástima; debiera pensar que la ingeniosidad no vale nada; es en el corazón donde descansa el mérito. Desearía hacerle comprender que un buen corazón cariñoso es un tesoro muy preciado, y la inteligencia sin corazón es una miseria. Aunque hable tan poco, sin embargo, tiene un vocabulario bastante considerable. Esta mañana usó una sorprendente y hermosa palabra. Es evidente que él también reconoció que era muy linda, porque casualmente después la usó dos veces más. No era un buen recurso fortuito al dar á entender que era poseedor de ciertas cualidades perceptivas. Sin embargo, esa semilla puede germinar si es cultivada.

¿Dónde halló esa palabra? Creo que jamás la usé.

No, ni se preocupó por mi nombre. Traté de ocultar mi desconcierto, pero pienso que no lo conseguí.



En ese caso podría declinarse así: nominativo, «él»; dativo «para él»; posesivo, «suyo».

(Continuará.)

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2.** Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



CLINICA DENTAL del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á $ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

IDIOMAS

IDIOMAS — UNION PROFESOres Berlitz—Artes, 324 De 10 á 90 $ por mes. Lección de prueba, gratis.

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, C. Pellegrini 701, esq. Viamonte. U.T., 8.



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo, 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

POSTALES

COLECCIÓN DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

REGISTRO DE MARCAS

REGISTRO DE MARCAS DE fábrica y de comercio. Patentes de invención. Fernando N. Palavecino. Abogado Director: doctor Ricardo Bunge, San Martín, 649. Buenos Aires.

PARA LAS DAMAS



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta: Gibson, Defensa, 192, Franco-Inglesa, Cuyo, 581.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

¿QUEREIS SER HERMOSA? Ocurrid sin demora á la Maison Chevallier, Cangallo, 4428, donde os hará conocer el secreto de la belleza por medio de sus específicos.

RETRATOS

NO LE EXTRAÑE EL PREcio; es reclame noble, hacer por sólo cincuenta centavos, tres preciosos retratos. — Sabín Paz, 1781, Alsina.

HECHOS Y NO PALABRAS. Certificado número 3. «Señor Sabín Paz. Acuso á usted recibo del retrato que le encargué; estando muy conforme con el parecido y ejecución, felicítole sinceramente. Firmado, Justo Ruarte, Banco de la Nación Argentina. Zárate.» Si usted desea un buen trabajo, sea al lápiz, óleo, acuarela, etc., ya sea retrato, fantasías ejecutadas sobre muebles, sedas, sombrillas, abanicos, pergaminos, cuadros de comedor y sala, etc., etc. diríjase á Sabín Paz. 1781, Alsina.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

SECCIÓN COMPRAS

¿QUÉ ARTÍCULO DESEA? cualquier objeto que usted necesite, pídalo á Sabín Paz, 1781, Alsina; sin aumento de precio y sin molestias lo recibirá.—The Modern Style. Agency.

PIEDRA IMÁN

PIDASE QUE SE ENVIA GRAtis el origen y explicación científica de la piedra imán donde se demuestra la causa de su poder misterioso en la vida humana.—Chile, 1864. Viuda de J. G. Bustamante.

GRAMÓFONOS

¡¡¡APLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477

GRAMÓFONOS, FONÓGRAfos de cualquier marca se arreglan y componen dejándolos en perfecto estado.—1781, Alsina. Sabín Paz.

SECCIÓN CANJE

DISCOS, SIEMPRE CAMBIO por sólo veinte ó treinta centavos; cambio aparatos de cualquier marca.—1781, Alsina.—Sabín Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

ENFERMEDADES

AFECCIONES NERVIOSAS Y secretas. En el gabinete de Fisiatría y Organicultura, que dirige el profesor Agustín F. de Coppi, Pozos, 465, se enseña á curarse radicalmente sin remedios ni operaciones, analizando las fuerzas propias de cada organismo, en relación con los agentes físico-naturales. Los comprobantes de las curaciones realizadas, están á disposición de los interesados. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m., ó por carta remitiendo estampilla.

DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS, niños débiles — Fidegiutine: pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agustín Marchese.

LOS AVISOS AISLADOS, ó que se publican sin sujeción á un plan previamente estudiado, son de resultados precarios.—Para organizar un plan de publicidad racional y moderno, que produzca resultados inmediatos, consúltese á la **Agencia Johnson,** Florida, 230, U. T. 2610

Del Uruguay y Chile



Paysandú.—3.000 niños cantando el himno nacional en la plaza Constitución, el 25 de agosto



Santiago de Chile.—En la legación ecuatoriana



La casa del señor Besa

Tema de constante actualidad

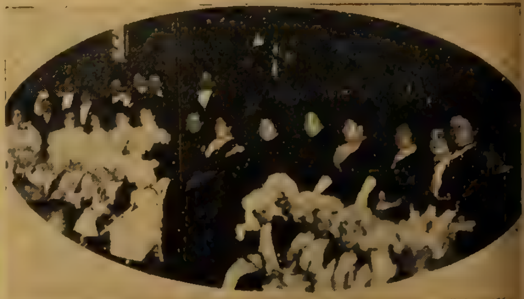




San Nicolás.—Llegada de conscriptos al cuartel del 5.º de infantería



La Plata.—Matinée infantil con trajes de fantasía



Comisión de damas que organizó la matinée



Los grandes atractivos de la Exposición Rural

Algo que debe ver todo hombre de campo

El gran certamen ganadero que se celebra anualmente en Palermo bajo los auspicios de la Sociedad Rural, promete ser todo un acontecimiento nacional este año, debido á los magníficos productos inscriptos y á la exuberancia de ejemplares que afluyen de todas partes, para acreditar el espléndido pie en que se encuentra la generalidad de nuestras cabañas y establecimientos de campo.

Los atractivos que ha de ofrecer serán muchos y muy notables para cualquiera que la visite, pues, prescindiendo del objeto primordial, habrá allí un poco de todo cuanto pueda presentar interés, desde el punto de vista de las necesidades de la vida rural.

Precisamente uno de los objetos destinados á provocar la curiosidad de todo hombre de campo, será la de un pequeño aparatito que está llamado á prestar enormes servicios á nuestros estancieros y chacareros, á sus familias y, en una palabra, á cuanto ser humano pobre ó rico habite en las grandes soledades de la campaña. Decimos esto, porque nada hay que mortifique más al que vive en esas condiciones, que el temor á las enfermedades, dados los inconvenientes que presenta el tener que recurrir á los médicos radicados en los pueblos, á enormes distancias, y cuyos servicios á más de tardíos suelen ser harto dispendiosos.

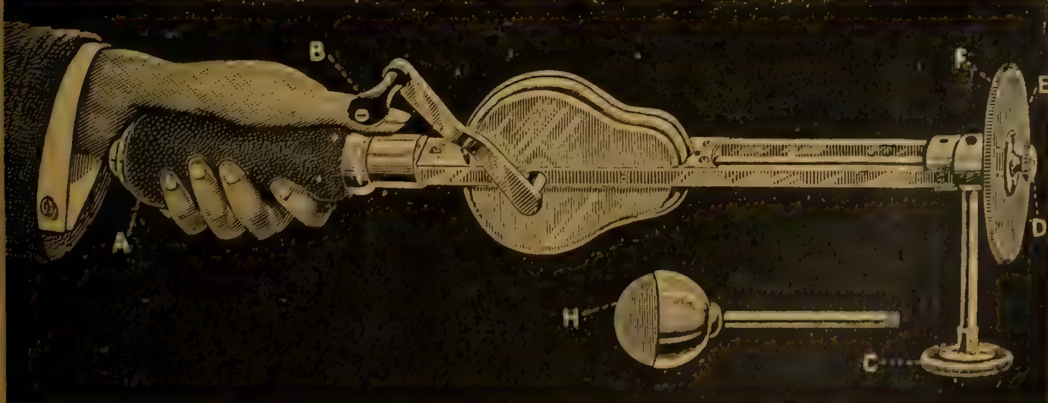
Basta apuntar esa contingencia que acecha en todo momento al hombre de campo, para comprender el inmenso valor que tendrá para él esto de poder contar en su propia casa con un aparato sencillísimo, que cualquier niño puede manejar y que no sólo sirve para precavernos contra las enfermedades ó impedir su desarrollo, sino que también se aplica victoriosamente para exterminar los dolores y para curar rápidamente infinidad de afecciones de diversa índole.

Muchos de nuestros lectores que están en posesión del maravilloso aparatito de masaje vibratorio á que aludimos, habrán adivinado ya que no podemos estarnos refiriendo sino al «Veedee», que tantas alabanzas ha merecido del mundo médico, y del que todos hablan con admiración por su sencillez y eficacia, así como por considerarlo una de las cosas más útiles é indispensables que puede haber en toda casa de familia.

Diremos para terminar, que el señor Easton Garrett—distinguido ingeniero inglés domiciliado en la calle Belgrano, núm. 514—es el representante del inventor para toda la América del Sud, quien, —no contento con las grandes ventas que realiza diariamente para el Brasil, Uruguay, Chile, Paraguay y otras naciones de la América del Sud,—ha querido aprovechar esta oportunidad para que se divulgue el conocimiento del «Veedee» entre todos los visitantes de la Exposición Rural, con el fin de que á la vuelta de pocos meses no quede un solo habitante en provincias que ignore la existencia de este «gran amigo del cuerpo humano», como lo llaman muchos de los que se han curado por este medio racional, fácil y económico.

Recomendamos, pues, á cuantos concurran á la exposición que visiten el pabellón núm. 19, destinado al «Veedee» y se detengan á observar este notable aparato. El señor León Tournvack, profesor de masaje del Hospital Francés, es un admirador entusiasta del «Veedee» y se ha ofrecido para concurrir diariamente al referido pabellón de 2 á 4 p. m., donde tendrá el placer de explicar el funcionamiento del «Veedee», y de aplicarlo personalmente á cuantas personas quieran experimentar sus efectos.

Es del caso felicitar al señor Easton Garrett por su iniciativa, que está destinada á aumentar los atractivos de nuestro gran certamen.





Resistencia.—Primer tranvía-automóvil que hace la carrera de Resistencia al Tirol



Colonia Popular. — Doctor Peralta, Vidal Penco y sus señoras, visitando el puente en construcción sobre el Río Negro



San Andrés de Giles.—Festejos religiosos en honor de la Virgen del Monte



Villa Constitución.—Pic-nic en la estancia del señor Sosa

LA MARAVILLA DEL DÍA

Tintura para el cabello (fórmulas del Dr. Ribaud, de Pa is).—**LA MARAVILLA DEL DIA** llena un vacío muy sentido:



es de origen vegetal y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. El doctor J. Cantarell, especialista en enfermedades de la piel, en Buenos Aires, dice en una carta dirigida á una de sus clientes: "**LA MARAVILLA DEL DIA** es la única tintura que recomiendo, porque he comprobado que no contiene substancia alguna perjudicial para el cabello, la piel ó el organismo en general». Precio: **10** Flete, **50 cts.** (para el extranjero, $?). Indicar l color ó, mejor, enviar una mechita á **R. CORAIL y Cia.**, nicos concesionarios para la América del Sud, **CALLE IONTEVIDEO, 208**. Se aplica de 8 á 12 m. y 2 á 6 p. m. Ca a exclusivamente para señoras. No hay caballeros. Se acen también tratamientos maravillosos contra la caída el pelo.

GRAN PREMIO DE HONOR y 5 MEDALLAS DE ORO

Cualquier persona inexperta puede ser pintor

ASBESTINA

La gran "Pintura Piedra" ideal

Invento inapreciable para

CASAS, GALPONES, TRILLADORAS, etc.

Asbestina preserva la madera **contra el fuego,**
Asbestina preserva los techos de zinc **contra el calor,**
Asbestina preserva azoteas y zinc **contra la gotera,**
Asbestina preserva frentes y paredes **contra la humedad.**

A sólo 8 centavos el metro
en cualquier color.
Ahorro de tiempo, trabajo y dinero!

PÍDASE UN PAQUETE DE PINTURA, GRATIS

FEDERICO ARREGGER
VICTORIA, 3058 — BUENOS AIRES



A LAS DAMAS



ie tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un po Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por 6. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros ostizos por $ 1, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas, 1.40. El par, dando el pelo, $ 0.70. Ondulador Duquesa, ie permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ 1. rtido completo de jopos y otros postizos. — Visitar antes de comprar fábrica **GRAN DUQUESA**, Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda. **Pidan Catálogo.** Las órdenes deberán ser acompañadas bono postal.

CASA LLUSÁ

Rivadavia esq. Esmeralda



$ 8 EL PAR

Box calf. charol
y cabritilla, $ 8 par

DEPARTAMENTO DE CALZADO PARA HOMBRES Y SEÑORAS
GARANTIDOS EXTRANJEROS
HORMAS EXCLUSIVAS

La casa que vende más barato en Sud-América

El más SÓLIDO
el más CÓMODO
y el más ELEGANTE

Surtido colosal en todas las formas y clases

de $ 8 el par á $ 15 el par

ÚLTIMAS NOVEDADES EN SOMBRERERÍA Y CAMISERÍA

Rivadavia esq. Esmeralda

¡PICHINCHA!

Sombreros ingleses forma última novedad, **$ 4.25**





Córdoba.—Ferrero en el consulado italiano



El público escuchando el discurso de Montagne



Fiestas en el Hospital Italiano.—Comisión de festejos



Mendoza.—Lunch en obsequio de la señorita de Bolagno





Señorita Hermilia Recabarren — Señor Angel J. Grigera

Olavarría.—Enlace Recabarren-Grigera





Señorita Emma Argibay — Señor Jenaro N. Figueroa

Santiago del Estero.—Enlace Argibay-Figueroa

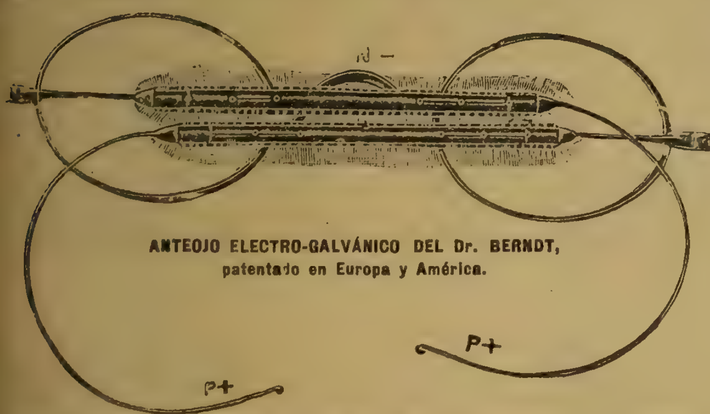


Morón.—El agente Joni, alevosamente asesinado



La viuda del agente Joni y sus cuatro hijos.—Autoridades y vecindario





ANTEOJO ELECTRO-GALVÁNICO DEL Dr. BERNDT, patentado en Europa y América.



«Los Rebeldes». — Concurrentes á la fiesta

Primavera» dió un baile dedicado á la prensa argentina, fiesta que alcanzó gran brillo y á la que se añadieron números de canto por la señorita Irene Mestrallet.

— La sociedad filodramática de aficionados «Los Rebeldes» ejecutó el sábado un programa de su índole. Corresponde decir que la interpretación de las obras llevadas á la escena ha sido correcta, sobre todo la comedia «Entre doctores», que obtuvo grandes aplausos de los espectadores.

El club «Lucero Victorioso Argentino», que fué recientemente fundado por un grupo de entusiastas jóvenes, acaba de celebrar sus fiestas inaugurales con un éxito tal, que augura á la nueva institución un puesto descollante entre las muy numerosas de su género que existen en la capital. Las fiestas consistieron en un baile y en un banquete, en los que han sido notas predominantes la animación, la cultura y la alegría.

— El centro «Locos de



«Locos de Primavera».—Asistentes al baile



El baile en el centro «Lirio Argentino»



«Lucero Victorioso Argentino».—Concurrentes á la fiesta inaugural



El banquete

Apuntes y Recortes

EL PARAGUAS



Cómo nos parece cuando no llueve



Cómo le encontramos cuando llueve

El jardín botánico de Nueva York acaba de adquirir una colección de musgos compuesta de cincuenta mil ejemplares de otras tantas especies diferentes.

Esta colección la formó, á fuerza de constancia y tiempo y dedicando á ella todas sus economías, un inglés llamado William Mitten, farmacéutico durante muchos años en un pueblecillo del condado de Sussex.

Al morir la ha legado al jardín botánico de Nueva York.

—⁂—

A pesar de los progresos de la higiene, hay un aumento de la mortalidad infantil en estos últimos años en Francia é Inglaterra, también, pero no, tanto, en Prusia.

—⁂—

Silbar fuerte es un medio seguro para corregir el defecto de la tartamudez, según ha podido comprobarse repetidas veces en el ejército británico, donde ha sido adoptado ese método. A los soldados tartamudos se les sujeta á media hora de práctica silbante.

—⁂—

El camino de hierro del golfo de Méjico, á pesar de que su tráfico é importancia no justifican ciertas prodigalidades, se ha construído con más lujo que ningún otro del mundo. Los rails no serán de metales preciosos, pero están montados sobre traviesas de caoba y en las obras de fábrica se ha empleado el mármol blanco.

La línea que recorre la parte oeste se halla establecida sobre el mismo pie de aparente despilfarro. Una buena parte de su recorrido lleva los carriles asentados sobre traviesas de ébano y el balastro, extraído de antiguas minas que la baja de la plata ha hecho cerrar; es simplemente mineral argentífero de la mejor ley y calidad.

Creemos inútil advertir que ese empleo de caoba, ébano, mármol y plata, obedece únicamente á que se tenía á mano tales materiales, que resultaban más baratos que los ordinarios que hubiera habido que traer de lejos.

UNA DIFICULTAD



El guía (al preceptor del niño sordomudo).—Dígale que abra un poquito las piernas y está en salvo.

El preceptor.—No me oiría: es sordomudo.

El guía.—¡Caramba! Pues háblele con los dedos.

—⁂—

Todas las fórmulas de la coronación de los reyes contienen algo curioso: pero las que se usan en Oriente superan á todas en esto. El emperador del Japón, al ser coronado, jura que dará buen tiempo á su país siempre que sea preciso, y el cha de Persia se compromete, en tan solemne ocasión, á no perdonar ningún delito que merezca la última pena.

—⁂—

La temperatura de las ciudades construídas sobre un terreno arenoso es más elevada que la de las construídas sobre arcilloso ó sobre otros terrenos compactos.

—⁂—

Algunos instrumentos de gran magnitud, tales como el del observatorio de Yerkes, en Chicago, son teóricamente capaces de producir un aumento de 3.000 diámetros; pero los accidentes atmosféricos no permiten utilizar semejante ampliación de la imagen. Prácticamente no es posible pasar mucho de 1.000 diámetros.

Con auxilio de un aparato de esta potencia, Marte, por ejemplo, aparece (en diámetro) 12 veces mayor que la Luna á simple vista.

—⁂—

Un antropólogo eminente asegura que la única raza humana para la cual es cosa desconocida el estornudo, es la raza negra; según dicho hombre de ciencia, los blancos somos los que más estornudamos; los cobrizos, los mongoles y los mestizos, principalmente los mulatos, estornudan poco, en tanto que los negros no estornudan jamás.

Este curioso hecho no es debido á ninguna particularidad del aparato respiratorio de los negros, sino á las condiciones atmosféricas del país en que viven; pero se ha observado que mientras un europeo que viva en el Africa Central no estornuda nunca, los negros que vienen á Europa conservan la influencia de su país, y tampoco estornudan.

—⁂—

En todas las razas humanas el cerebro del hombre tiene por término medio un 10 por ciento más de peso que el de la mujer.

LOS YANQUIS Y LOS JAPONESES EN BREST



El japonés.—Espero que no tardaremos en volvernos á ver.

6.ª CARRERA — Premio PELAYO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo limitado entre 62 y 50 kilos

Premio $ 6.000 al 1.°, 600 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 60

			edad	kil.			
Mahoma	1 Marte	zaino	5	62	*Kendal*	*Hurf*..........	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Curupayti ...	2 El Chacho	colordo	4	57	*Neapolis* ...	*Ecume.*	ch. azul alamares y gorra oro
El Jockey ...	3 Rushlight	alazán	5	55	*The Rush* ...	*Kalydor* ...	ch. oro gorra verde
Belgrano......	4 Chinchorro	zaino	4	53	*Stiletto*	*Rada*	ch. y g cereza y bl á rayas hor
Indécis	5 Pimental...	do'dillo	4	52	*S. Marín*......	*Mostaza*	ch azul y punzó á r v gorra azul
Zubiaurre ...	6 Pescador ...	alazán	5	50	*Ituzaingó*...	*Esperanza* .	ch. blanca á lun, g. azul
Lagrange ...	7 Manzanar'	íd	4	50	*Neápolis* ...	*Minerva*......	ch. naranja, gorra violeta

7.ª CARRERA — Premio MELGAREJO — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Armenio ...	zaino	5	59	*Orange*	*Alejandría*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Idem	2 Padilla......	colordo	4	45	*Wagram* ...	*Pas-de-Qtre*	ídem
El Jockey ...	3 Rushlight .	alazán	5	55	*The Rush*....	*Kalydor* ...	ch. oro, gorra verde
Idem	4 Lady Geof.	alazana	4	50	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*.......	ídem
Indécis	5 Pimental...	tordillo	4	54	*S. Marín*......	*Mostaza* ...	ch. azul y punzó á r, v, g. azul
Curupaytí ...	6 Entrevero .	zaino	4	54	*Miraflores*...	*Comadreja* .	ch. azul alamares y g oro
Lagrange ...	7 Manzanar'	alazán	5	50	*Neápolis*.....	*Minerva*......	ch. naranja, gorra violeta
Zubiaurre ...	8 Patricio.....	zaino n	5	50	*Porteño*......	*F Queen* ...	ch. blanca á lunares, g azul
Iguazú	9 Aqueronte .	rosillo	5	50	*Acherón*......	*Thebis*	ch, azul y nar á r v, m y g azul
Ancañlú	10 Yatasto......	tostado	4	50	*Wagram*.....	*Canope*	ch, bl. y verde á r v, g, á cascos
Beauclerc	11 Beauclerc .	zaino	4	45	*Pinito*.........	*Beaurriv'ge*	ch, verde y turq á r h, g verde
Royal	12 Capatez	colordo	4	45	*Victor*.........	*Beata*	ch. bl, y punzó á r v, g punzó
Sea King......	13 Sea Fennel.	zaino n	4	41	*Sea King* ..	*Florida.*	ch. solferino m y g marrón
Pacífico	14 Marengo ...	alazán	4	40	*Lego*	*Miette*	ch. punz, y bl, á r, h m, y g. punz.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE DE 1907

1.ª CARRERA — Premio URUNDAY — Á LA 1.45 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil			
El Jazmín ...	1 T. Promise	zaina	3	56	*Bolivar*	*The Siren*...	ch, azul, b. blanca, g. colorada
Guaminí	2 Mara	colorda	3	56	*Filou*.........	*Pincén*	ch. granate gorra blanca
San Luis......	3 Mendoza ...	alaz'na	3	56	*Vendome* ..	*Chouta*	ch. bl vde y color á r. h r, g bl
Los Incas ...	4 Patriota.....	íd	3	56	*Camors*	*Pédale*	ch. blanca y lila á r h., g lila
Don Gonzalo	5 Julita.........	zaina	3	56	*Kendal*	*Julieta*	ch granate y gorra verde
Ceres	6 Amiga	alaz'na	3	56	*Orange*	*Atalanta* ...	ch verde y gorra oro
Indep'diente	7 Tempete....	íd	3	56	*Neapolis*....	*Tulumaya*...	ch negra y gorra amarilla
Precioso	8 Iguana	íd	3	56	*Alacrán*......	*Alcachofa*...	ch celeste y amarilla á r v g celest
Las Rosas ...	9 Pilina	íd	3	56	*Tonic*	*Iris*	ch. az. y amar á r. v. y g ama illa
Reyna	10 B. Suerte...	tordilla	3	56	*Le Sancy* ..	*Beaurivage*,	ch, gran y turq, á r h, m y g turq
Nautilus	11 Duchesse...	alaz'na	3	56	*Sargento* ...	*Dafné*	ch violeta gorra naranja
Brown	12 Irma	íd	3	56	*Kendal*	*M. Inés*	ch. turquesa, m y g, verde oscuro
5 de Abril......	13 Mentirosa .	zaina	3	56	*Milenium* ...	*La Nilson* ..	ch. celeste gorra blanca

2.ª CARRERA — Premio PIPPERMINT — Á LAS 2.15 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado —Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

		edad	kil			edad	kil
Ormonde	1 S. Román	3	56	Ensueño	14 Pipistrello	3	56
San Pedro	2 Sino	3	56	El Jockey	15 Breñal	3	56
América	3 {Poroto	3	56	Curupaytí	16 Poeta	3	56
Los Cardos	4 {Adelante	3	56	Brown	17 Sagitario	3	56
Porteño	5 Tolstoy	3	56	Tonic	18 Tonico	3	56
Patria	6 Woodstock	3	56	Las Merced's	19 Kock	3	56
La Alianza	7 {No Llega	3	56	Beauclerc	20 Embarco	3	56
Villanueva B	8 {Soliman	3	56	Italia	21 Galvani	3	56
María Isabel	9 Garabito	3	56	La Prensa	22 G. Saravia	3	56
Royal	10 Vivac	3	56	León	23 Escamillo	3	56
Indécis	11 Bochinche	3	56	Arroyo	24 Mudo	3	56
Santa Rosa	12 Dragon	3	56	Vertiente	25 Abra Ojo	3	56
Titán	13 Chefú	3	56	Porvenir	26 Milton	3	56

3.ª CARRERA — Premio AMÉRICO — Á LAS 3 P. M.

Handicap para todo producto de 3 años ganador, que no haya ganado más de pesos 15.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
El Jockey	1 Tímido	zaino	3	56	*Tonic*	*Monona*	ch. oro y gorra verde
Los Hielos	2 Los Hielos	alazán	3	55	*B. Boat*	*Mina*	ch. oro y viol. á r. h. m y g, viol
Fernández R.	3 Caustico	zaino	3	55	*Rusticus*	*Cereal*	ch. granate gorra negra
Calchin	4 Anatema	id	3	54	*Blue Boat*	*Australia*	ch. verde, m y gorra negra
Barcaldine	5 Quinina	zaina	3	53	*Milenium*	*Corina*	ch. azul, alamares gorra solferino
Lagrange	6 Tejedora	id	3	53	*Orbit*	*Tarántula*	ch. naranja, gorra violeta
Mon Réve	7 Champag'	alazán	3	53	*Neapolis*	*Chara II*	ch naranj y mar á r h g naranja
Céres	8 Cabo	id	3	53	*Sargento*	*S. Sound*	ch. verde, gorra oro
Brown	9 Brown	zaino c	3	52	*Kendal*	*Corrie Dha*	ch. turquesa, m. y gorra v oscro
Petite Ecurie	10 D monio	alazán	3	52	*Wagran*	*Diana*	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro
Mahoma	11 (Menelao	zaino	3	50	*G. Hermit*	*Olimpiada*	ch. y g, viol. m roja, al y b oro
Piringo	12 (Gretel	zaina	3	50	*Stiletto*	*Huri*	ch. azul, m. y gorra naranja
Amianto	13 Ordago	zaino	3	50	*Orbit*	*Julia*	ch. blanca mangas y gorra punzó
Titán	14 Ninfa	zaina	3	50	*Orange*	*Nelesena*	ch. verde, gorra pun.
Modesta	15 Poveretta	zaina	3	49	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca m. punzó
Belgrano	16 Emilunga	alaz'na	3	48	*Milenium*	*Celia*	ch. y g. blanca y cereza á ray h

4.ª CARRERA — Premio OLD MAN — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de pesos 15.000

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.°, y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Rivadavia	1 Señorial	zaino	4	60	*Neápolis*	*Rose Royal*	ch, gris, banda y gorra punzó
Espoir	2 Ohel	alazán	6	55	*Orbit*	*Irlanda*	ch. oro, mangas y gorra azul
Dorrego	3 Austerlitz	colordo	6	55	*Napoleón*	*Adelina*	ch y gorra azul
Lagrange	4 Fernet	alazán	5	50	*Camors*	*Fugitive*	ch. naranja y gorra violeta
Griffon	5 {Ornamen'	id	5	50	*Orville*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Las Cañas	6 {Irving	id	4	50	*Valero*	*Himalaya*	ch. cer, y blanca á r v, m y g. cer.
Iceache	7 M. Muerta.	zaina	4	48	*Pilito*	*Morena*	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Ayuí	8 Miss Darell	zaino	4	45	*Simonside*	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y gorra naran[illegible]
Idem	9 Summer	alaz'na	4	43	*Id*	*Gitana*	idem

5.ª CARRERA — Premio JOCKEY CLUB — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos de sangre pura nacidos y criados en el país desde el 1.° de Agosto de 1904. Peso: 57 y 54 kilos. El producto que corra doblará su entrada

Premio: $ 30.000 y un objeto de arte al 1.°, 3000 al 2.°, 1500 al 3.° y 2500 al criador

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 150

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Barsac	zaino	3	57	*Kendal*	*Albilla*	ch granate, gorra verde
Idem	2 Arsenico	id	3	57	*Id*	*Sierpe*	idem
El Jockey	3 {Old Chap.	tost'do	3	57	*Orbit*	*Vinegar*	ch, oro y gorra verde
Printemps	4 {Confesor	zaino	3	57	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch. nar. y pun. á r h. g negra
Guadiana	5 Rio de Oro.	id	3	57	*Kendal*	*Guadiana*	ch. verde y oro á r h y g verde
Iceache	6 Sibila	colordo	3	54	*Orbit*	*Solifuga*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
La Aldea	7 Lavalleja	zaino n	3	57	*Valero*	*Eritrea*	ch. az. y bl á r. v, gorra colorada
Lagrange	8 Orinoco	alazán	3	57	*Orbit*	*Dido*	ch, naranja, gorra violeta
Idem	9 Rubicon	zaino	3	57	*Neapolis*	*Rotonde*	idem
Las Cañas	10 Olascoaga	id	3	57	*Orbit*	*Isolina*	ch. bl'ca y cer á r v, m y g cer
Las Mercedes	11 Olivo	id	3	57	*Id*	*Trinidad*	ch. oro, mg bl y gorra cascos
La Torrecita	12 Nispero	id	3	57	*G. Hermit*	*Criptomeria*	ch. turquesa, c. bot. y g. n.
Curupaytí	13 Majo	id	3	57	*Id*	*Alba*	ch. azul, alamares y gorra oro
Orange	14 Serenata	alaz'na	3	54	*Orange*	*Sirena*	ch, negra m y g oro
Piringo	15 V. Hugo	zaino	3	57	*Ovacion*	*Zizi*	ch. azul marino m. y gorra nar
Polvorín	16 Trampolín.	alazán	3	57	*Lidiador*	*Terpsícore*	ch. turquesa, cuel. b. y g. negra
Zubiaurre	17 Basalto	zaino	3	57	*Batt*	*Mignonette*	ch. blanca a lun. y gorra azul
Idem	18 Regia	zaina	3	54	*Stiletto*	*Regalina*	idem
Italia	19 Lamartine	alazán	3	57	*G. Hermit*	*Elaine*	ch. punzó, g. pun. blanca y ver[illegible]
Jubilée	20 Borbón	zaino	3	57	*Batt*	*R. des Prés*	ch blanca y ne. á r h gorra oro
Quirón	21 Artico	id	3	57	*Orange*	*Artemisa*	ch, gris m oro g cer.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 32 incl. "	" 2 "
Tapas sueltas "	" 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital........ 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. 40 centav » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1907 — N.° 467

LAS SALIDAS DEL PRESIDENTE



—Zeballos está por las grandes potencias navales; Lobos por las grandes poten-
cias económicas. ¿A cuál de ellos me inclino?... ¡Nada! Yo salgo con alguna
de las mías, como hice en el Rosario...



OLLIVIER Y ALBERT
A LA CIUDAD DE MEXICO
LOCAL PROVISORIO
470 SUIPACHA 476
BUENOS AIRES.
EXPOSICIÓN DE LAS NOVEDADES DE
VERANO 1907
PRECIOS REDUCIDOS
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS
2878. Sombrero paja de fantasia adornado con cinta drapeada y flores 8.90
Sombrero de paja aroz, adornado con cinta terciopelo, choux de gasa y plumas de fantasia 5.50
8271. Blusa de Nansu blanco bordado, adornado con encajes, entredós y puntillas de hilo ... 11.75
640. Blusa pongees de seda, alforzada, cancou de encaje adornada con puntillas y entredós - Celeste blanco y negro. 12.50
5067 Vestido Brin de hilo blanco, saquito forma recta Imperio, Pollera bordada El Vestido: 60.
5073. Vestido Brin de hilo blanco, Bolero y pollera bordados El Vestido: 55.
OCASIONES EXCEPCIONALES
Cortes de Blusa sedalina bordada. Colores: Blanco Beige, Rosa y Celeste. El corte... 1.90
Blusa de organdi de fantasia con alforzas y pliegos, cuello, puños plegados ... 1.25
Blusa percal fantasia alforzada hechura muy elegante .... ocasion ... 1.75
Enagua percal fantasia lindos dibujos con alforzas ... ... ocasion .. 1.95
Baton Zephyr fantasia, dibujos novedad ocasion 2.90
Catálogo general ilustrado se remite GRATIS sobre pedido.
427. Velo tul de seda con motitas de terciopelo y un voladito, largo 150 x 45 %m. Negro, blanco, marron, gris y azul. El velo.... 1.25
Velo tul de moda guarda fantasia Colores novedad Largo 150 x 45 ..... 6.50



Llegada de Orinoco, en el clásico «Jockey Club»

En el Hipódromo Argentino debe efectuarse mañana una de las reuniones de carreras más interesantes de la temporada. En ella deberá solucionarse el «Gran Premio de Honor», la prueba de mayor aliento á que son sometidos los animales de carrera en nuestras pistas y cuyo ganador queda por este hecho consagrado como el mejor reproductor del año. En los últimos siete años este premio ha correspondido á Origón. Ovación (ambos hijos de Orbit), Díaz, Day (los dos por Sargento y Diane de Lys), Calepino por Camors, y Old Man por Orbit, que se adjudicó el premio en dos años consecutivos, 1905-1906. Como se recordará, el crack de la Petite Ecurie sólo llevó como enemigo en el año último á Fray Mocho, naturalmente sin la menor pretensión por parte del hijo de Acherón de alcanzar una victoria sobre su adversario tan indignamente batido por Padilla en el modo y forma que todos recordamos. Si en años anteriores ha sido este un premio sin grandes atractivos, no ocurre lo mismo en la actual temporada. Mañana el «Gran Premio de Honor» tendrá la virtud del imán. Atraerá hacia el terreno de su ejecución una concurrencia enorme que podrá presenciar una prueba sin ejemplo desde muchos años. En efecto. ¿Quién no se siente entusiasmado ante la perspectiva de una lucha entre los mejores caballos en training en nuestras pistas? Nadie, seguramente, que sepa quienes son Index, Melgarejo y Chisme, con cuya sola presencia quedaría asegurado el éxito. Actualmente, el hijo de Amianto con su resurgimiento y los dos medios hermanos hijos de Gay Hermit, ejercen dominio absoluto en nuestras pistas mientras no se presente algún producto de la última generación, si es que pudiera ocurrir, que limitara ese predominio ó compartiera con ellos. Aún no está definida la superioridad de ninguno de los corceles sobre sus enemigos, pues mutuamente se han infligido derrotas reconquistando mañana la fama arrebatada por un momento el día anterior. En estas condiciones vamos á llegar al «Gran Premio de Honor», y esto es precisamente el mayor mérito de la prueba, sin saber quien vence á quien.



Orinoco, ganador del clasico

A estos tres sobresalientes productos viene á unirse una incógnita más que aumenta el interés y la duda. Nos referimos á Charlone. El hijo de Kendal ha venido escalando las alturas de triunfo en triunfo, llevando, es cierto, adversarios manifiestamente inferiores, pero demostrando en cada victoria condiciones poco comunes. Este es el momento en que debe demostrar la clase que suponemos posee y no dudamos que la demostrará.

En las diferentes pruebas son nuestros favoritos:

1.ª carrera. . . . . Escamillo
2.ª » . . . . El Tribuno
3.ª » . . . . Tararira
4.ª » . . . . O'Connor
5.ª » . . . . Index
6.ª » . . . . Marte
7.ª » . . . . Armenio



Tónico, ganador del premio «Pippermint»



Povereta, ganadora del premio «América»

De España



Alfonso XIII, la reina Victoria y el príncipe de Asturias



Fiesta en honor de los marinos japoneses.—Alfonso XIII brindando una copa de champagne con el almirante japonés Ijuin, en San Sebastián

Recientemente visitaron el puerto de San Sebastián y en él permanecieron durante algunos días, los cruceros japoneses «Tsukuba» y «Chitose»; en obsequio de cuya oficialidad se verificaron brillantes fiestas, correspondidas con otras á bordo. Sus majestades visitaron los cruceros japoneses.

Sin previo aviso, pero seguramente con el propósito de intentar la arriesgada empresa, elevarónse desde el parque aerostático de Madrid en el globo «Norte», los intrépidos aeronautas señores Salamanca y Romero. A las siete y media de la mañana siguiente, esto es, cuando llevaban doce horas en los aires, entraron en la región pirenaica, encontrándose á 2.300 metros de altura. La ocasión era tentadora y no vacilaron en intentar la travesía, que sólo había realizado hasta entonces el malogrado Fernández Duro. Arrojaron lastre. subieron hasta 5.050 metros, y favorecidos por las corrientes aéreas, pasaron al otro lado de la abrupta cordillera, descendiendo en Urau, término de Saint Gaudens, departamento del Alto Garona.



Travesía de los Pirineos en globo

Con destino al Africa y debido á la agravación de los sucesos en Marruecos, embarcóse en Cádiz el escuadrón de caballería de Alfonso XII.

En obsequio á su colega argentino señor Luis Varela, los periodistas de Vigo ofreciéronle un banquete que estuvo animadísimo, en el Hotel Continental.

En torno de la mesa reunióse lo más conocido de la prensa local y gran número de intelectuales vigueses. Durante el banquete que fué digno de la fama que goza el Hotel Continental reinó el buen humor que era de esperarse dada la clase á que pertenecían los comensales y el carácter de fraternidad de la fiesta. Hubo entusiastas brindis y discursos



El escuadrón de caballería de Alfonso XII, embarcando en Cádiz con destino á Casablanca



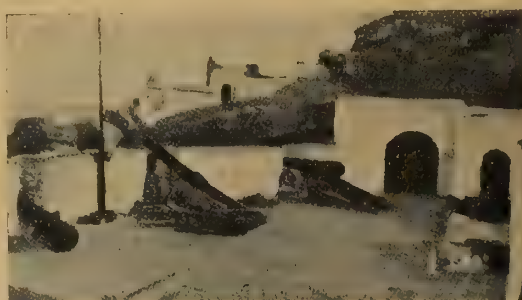
Banquete ofrecido al periodista argentino señor Varela, en el Hotel Continental, de Vigo



Embarque de tropas francesas en Argel



Llegada de tropas francesas á Casablanca



Fortificaciones de Casablanca

Los acontecimientos ocurridos en Casablanca no tienen un carácter aislado y local, sino que parecen responder al estado general de efervescencia que reina en la costa occidental de Marruecos, provocada y alimentada por la fanática secta que dirige el morabito Ma el-Ainín. Eso explica las grandes masas de combatientes marroquíes que han aparecido en la ciudad y sus alrededores, y la repetición de los ataques á los soldados europeos.

Como se sabe, los sucesos empezaron con el ataque de los moros á las obras del puerto de Casablanca, matando á varios súbditos españoles, franceses é italianos, y destrozando la locomotora y la vía. Francia y España, encargadas por la Conferencia de Algeciras de organizar la policía en Marruecos, resolvieron intervenir. El día 5 estaban ante Casablanca el crucero francés de tercera clase «Galilée» y el cañonero español de primera «Don Alvaro de Bazán». Con autorización del gobernador marroquí, el primero desembarcó un destacamento de setenta soldados; pero éstos fueron recibidos á tiros por las masas indígenas, y tuvo que luchar con ellas. El «Galilée» bombardeó entonces la alcazaba, y el cañonero español desembarcó cuarenta hombres. En la madrugada del 7 los moros, congregados en enormes masas, atacaron á los consulados y se entregaron al mismo tiempo á la matanza de judíos y al saqueo de sus casas. Fué aquel

EL "VEEDEE"

EN LA

Exposición Rural



Colaboración remitida por un distinguido estanciero que se burlaba del "Veedee" y que hoy es uno de sus mejores propagandistas, por haberse aliviado en el acto del reuma que lo aquejaba.

Por cierto que no se equivocaba el cronista cuando al hablar de los diversos atractivos que ofrecería la Exposición Rural, decía que el «Veedee» era uno de los objetos destinados á provocar la curiosidad del hombre de campo.

Efectivamente; hacía tiempo que venía oyendo elogiar ese aparatito de masaje vibratorio, al cual se atribuyen tantas y tan variadas aplicaciones y del cual se ha llegado á afirmar que es «el gran amigo del cuerpo humano». Pero, si he de ser franco, si he de decir toda la verdad, debo confesar que nunca había pagado tributo de credulidad ante los elogios que venía oyendo en homenaje del «Veedee». Y la verdad es también, que no sólo no creía en la universalidad de triunfos que se atribuye el «Veedee», sino que desconfiaba mucho de su eficacia para el tratamiento de cualquier dolencia determinada.

¿CHARLATANISMO MERCANTIL?

Muchos se preguntarán... ¿y por qué ese prejuicio antojadizo? ¿por qué esa incredulidad sistemática? ¿por qué ese pesimismo que nos arrastra á desconfiar de todo y á no querer tomarnos ni la molestia de averiguar si estamos ó nó en el error? La razón es muy sencilla: vivimos un siglo en el que todos parecen afanarse por atribuir á sus productos propiedades inverosímiles, atributos imposibles, facultades estupendas, para la curación de enfermedades que, en muchos casos, reclamarían principios medicamentosos completamente opuestos entre sí. Y de ahí que, desde que oí hablar del «Veedee», pensé, sin mayor análisis, que este «cúralo-todo» pudiera ser un nuevo ejemplo del charlatanismo mercantil.

ARREPENTIDO

He creído oportuno dejar constancia de la situación de espíritu en que me encontraba y de mi justificada oposición á todas las panaceas que diariamente se anuncian, porque esta vez siquiera se me presenta la oportunidad de demostrar mi arrepentimiento, virtud de la que debo, en realidad, enorgullecerme, porque — dada la petulancia que nos es característica, — no siempre sentimos inclinación á reconocer nuestros errores.

Pero, volviendo á mi tema, debo decir, que más bien por complacer á un amigo que por satisfacer un anhelo propio, tuve el gusto de detenerme á visitar el «Pabellón del Veedee» (N.° 19), y por cierto que no me arrepiento de haberlo hecho, porque sólo á esa feliz circunstancia debo el haber podido dormir tranquilo las últimas tres noches.

ENTREVISTA CON MR. GARRETT

La casualidad quiso que al entrar fuésemos amablemente recibidos y agasajados por el propio señor Easton Garrett, que es el agente general del «Veedee» para toda la América del Sud. No sé si el señor Garrett adivinó la animosidad que yo sentía por su aparato, pero imagino que debió ser así, por el empeño que puso en disuadirme de mi error. El ingeniero Garrett no es hombre que hable mucho; por el contrario, es de aquellos que más bien hablan poco, pero que tienen la condición de saber convencer, precisamente porque cada una de sus palabras envuelve un pensamiento. Fué así que en pocos momentos logró demostrarnos porqué un mismo aparato mecánico, con ligeras diferencias de manipulación, puede utilizarse eficazmente para combatir un gran número de enfermedades.

"EL MASAJE NO SE DISCUTE"

En primer lugar, comenzó por sentar un axioma que desde luego nos sedujo favorablemente: «el masaje no se discute, porque todos los médicos del mundo reconocen su eficacia». «Tampoco se discute el masaje vibratorio — agregó, — porque no es más que un perfeccionamiento de los deficientes medios manuales. Ninguna mano humana sería capaz de friccionar el cuerpo con movimientos equivalentes á 2, 4, 6 ú 8 mil vibraciones por minuto, como lo hace la maquinita con toda regularidad y precisión. Tampoco habría mano alguna que pudiese hacer penetrar esas vibraciones tan profundamente como el aparato mecánico, porque la fuerza de penetración depende mucho más de la rapidez del movimiento que de la presión. Así se explica que mientras el masaje manual produzca resultados más ó menos superficiales, el masaje vibratorio haga sentir sus efectos á través de las masas musculares y penetre hasta la médula de los huesos».

SUPERIORIDAD DEL MASAJE SOBRE EL MEDICAMENTO

Acto continuo me explicó con abundancia de ejemplos sugestivos, — que me sería imposible reproducir aquí por falta de espacio, — la diferencia existente entre la acción terapéutica del medicamento y la acción terapéutica del masaje. Cualquiera que oye esas explicaciones llega en el acto al convencimiento del porqué el principio activo de un medicamento, sólo puede atacar la dolencia especial para la cual está indicado. En este caso se trata de obtener la cura por la acción química del producto utilizado, — acción que es más ó menos compleja, lenta ó variable según la naturaleza de cada sujeto; acción que logrará curar, cuando haya provocado modificaciones transitorias capaces de destruir la causa morbosa.

En el masaje, por el contrario, se parte del principio que «toda enfermedad emana de alguna congestión» y de que basta imprimir movimiento al órgano, vena, nervio, vaso ó músculo que no trabaja debidamente, para devolverle en breve su funcionamiento normal. En teoría, pues, la superioridad del masaje se impone en el acto, porque se funda en la reacción operada por la misma naturaleza, y no en los elementos extraños que puedan introducirse en el organismo.

(Continuará.)

De Marruecos





Crucero protegido «Du Chayla» — Aviso «Galilée»
Las dos naves de guerra que han bombardeado Casablanca

un día de horror para toda la ciudad: las tropas europeas tuvieron que luchar denodadamente, y la escuadra bombardeó la ciudad. Al «Galilée» y al «Don Alvaro de Bazán» se había reunido esa madrugada una pequeña división de cruceros franceses al mando del almirante Philibert.

En los consulados se había armado también á los paisanos. Cuando al español llegaron nuevas fuerzas, desembarcadas del cañonero, se habían agotado ya las municiones, y la situación de los defensores principiaba á ser apurada, por hallarse dicho edificio en uno de los barrios en que más encarnizado fué el saqueo.



El alférez de navío Bellande, herido de bala en una mano, en el primer desembarco en Casablanca



M. Maupertuis, cónsul general de Francia en Casablanca

Entre el saqueo de los moros y el bombardeo, la ciudad quedó convertida en un montón de ruinas, y las calles obstruidas de cadáveres, que entrando en rápida putrefacción hacían el aire poco menos que irrespirable. Después de este suceso Francia y España han puesto en pie de guerra nuevos contingentes, y los buques de ambas naciones vigilan la costa marroquí, pues en los demás puertos, de Tánger á Casablanca, se temen sucesos análogos á los de este último punto. Posteriormente al 7, grupos de moros renovaron sus ataques á la ciudad.



Judíos refugiados en Tánger



Iglesia del convento de San Francisco, asaltada y destruída por los kábilas de Casablanca, el 5 de agosto



El doctor Merle que recogió, con riesgo de su vida, los cadáveres de las primeras víctimas de Casablanca



Estado en que quedaron las murallas de Casablanca, después del primer bombardeo

En el Coliseo Argentino.—"Cendrillón"



2.° acto.—«La visión»



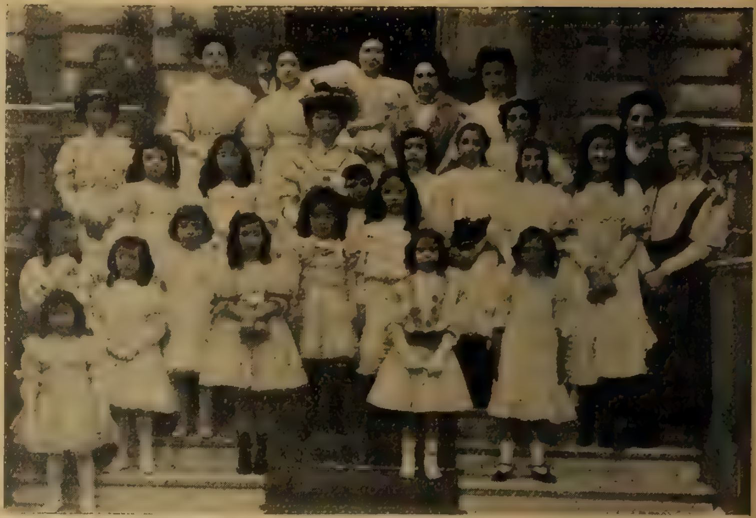
2.° acto.—«El baile del rey»



3.er acto.—«El árbol encantado»

Matinée-concert en la Casa Suiza

Un éxito artístico y social ha sido la matinée-concert dada últimamente en la Casa Suiza, por iniciativa de la señorita Marta Grignet y con el concurso de la señora Dalmira Cantilo de Gallardo y de la señorita Luisa Cantilo. El programa fué ejecutado en su mayor parte por las alumnas de la señorita Grignet, quienes interpretaron con posición impecable y gusto exquisito piezas de los mejores clásicos.



La profesora Marta Grignet y las alumnas que tomaron parte en la fiesta, señoritas Mercedes de Alvear, Beatriz Gallardo, María Teresa García Fernández, Pepita Errázuriz, Matilde Ortiz Basualdo, Josefina Acosta, Mercedes Larrivière, Elena Méndez, Celina Vivot, María Elena White, Cora Silva, Elvira Walker, Angélica y Jorgelina Soares, Matilde Méndez, Sara Telayna, Cecilia y Amanda Casado, María Teresa, Laura y Fanny Ayerza, Elena y Matilde Ferrer Pirán Basualdo, Mercedes, Isabel y María Dolores Elortondo, Elvira y Mercedes Jacobé, María Luisa y María Mercedes Lynch, etc.

La distinguida profesora señorita Marta Grignet fué muy felicitada por la numerosa concurrencia presente en la fiesta, constituída por damas de nuestra mejor sociedad, entre las cuales recordamos las señoras Zumarán de Cárcano, Madero de Anchorena, Cantilo de Bullrich, García Mérou de Elizalde, Cantilo de Gelly, Sansinena de Elizalde, García Mérou de Ruiz Guiñazú, del Campo de Gondra, Leal de Elizalde, Drago de García Mérou, Obejero de López, Pirán de Ferrer, Húnter de Cabral, Yáñez de Leanes, Cabral de Méndez, Frías de Martínez de Hoz, Piñeyro de Frías, Anchorena de Elortondo, Cantilo de Arteaga, Landívar de Fortunato, Cantilo de Portela.

Según hemos dicho, las niñas que tomaron parte en la matinée son alumnas de la señorita Marta Grignet.

De Marruecos



Durante la masacre de Casablanca.—Un grupo de fanáticos emboscados cerca del puerto, tirando sobre los europeos



Puerta de Marraquesh, destruída por los disparos del «Galilee»



Playa de Mogador, con los buques de guerra marroquíes

De Italia



Venecia. — Traslado de los restos de Sebastián Venier, de Lepanto á la iglesia de San Marcos

Con toda pompa han sido conducidos recientemente á la basílica de San Marcos, en Venecia, los restos de Sebastián Venier, uno de los héroes de la célebre batalla de Lepanto.



Cardenal Domingo Svampa, fallecido el 10 de agosto

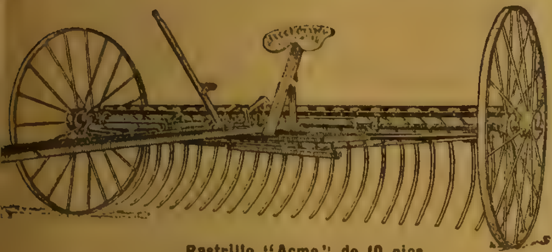
La ciudad estaba animadísima, embanderadas las casas y edificios públicos, y las calles rebosando de entusiasta muchedumbre.

En Bolonia falleció el mes pasado el cardenal Domingo Svampa, uno de los más ilustres miembros del Sacro Colegio.

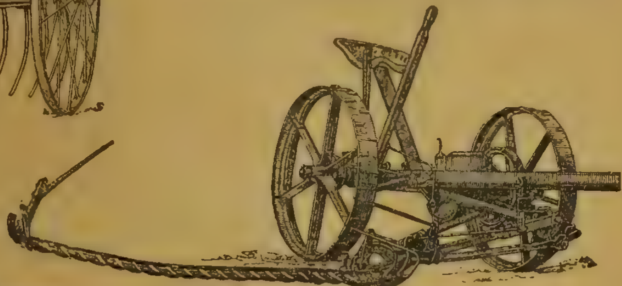
Actualmente visita la Italia, la señora viuda de Zola. Uno de nuestros grabados la presenta en el estudio del pintor Guido.



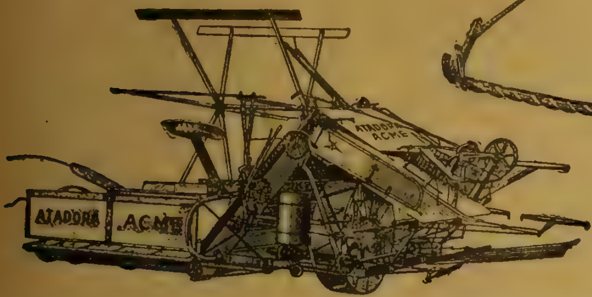
Madame Emile Zola en el taller del pintor Guido, en Roma



Rastrillo "Acme" de 10 pies



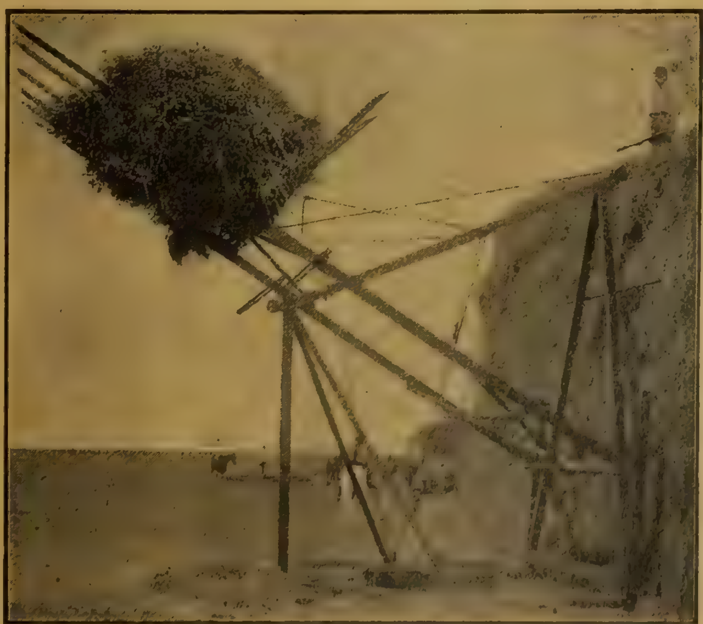
Guadañadora "Acme" de 4 ½ pies



Atadora "Acme" de 7 pies de cuchilla



Chata para Espigadora con gallinero



Emparvadora "Acme", trabajando

De Inglaterra

El rey de Inglaterra acaba de asistir á una gigantesca revista naval de los buques del «Home Fleet».

El «Home Fleet», como se sabe, es la escuadra de reserva de la potencia británica. En la grandiosa manifestación tomaron parte doscientos buques de todas clases, armados en guerra, que saludaron con sus hurrahs y salvas al yacht del soberano que pasaba ante ellos.

Nuestra primera fotografía da idea de este acto imponente, que reunía todos los navíos movilizados al otro lado del canal de la Mancha y que se encuentran en disposición de cooperar eficazmente á la defensa de las costas de la Gran Bretaña.



La revista real de «Home Fleet».—El rey Eduardo VII, á bordo de su yacht, pasando revista de los doscientos buques de la escuadra de la reserva inglesa

Ninguna nación es capaz de congregar un efectivo naval de tanta importancia.

Después de la revista, que dió origen á grandes explosiones de entusiasmo, lleváronse á cabo experiencias de tiro de cañón, y los marinos del «Home Fleet» se mostraron artilleros de primer orden, tanto por la rapidez como por la precisión de sus tiros.

Las escuadras inglesas activas pueden, por lo tanto, ir llevando su pabellón por todos los mares del globo; el territorio británico tiene bien guardadas sus fronteras marítimas.



La turba de huelguistas llevando en triunfo uno de los policeman, quien es puesto á la cabeza del movimiento



Las tropas guardando los muelles de Belfast, durante la huelga



Una procesión histórica en Coventry

De Alemania



Una parte de la flota alemana sirviendo de guardia de honor á los yachts imperiales, en la rada de Swinemünde

El emperador de Alemania y el emperador de Rusia encontráronse, á principios del mes anterior, en Swinemünde, en las las aguas alemanas del Báltico. Para este encuentro, que — claro está — no tuvo nada de casual, el zar se había hecho acompañar por su ministro de negocios extranjeros M. Isvolsky, y Guillermo II por su canciller von Bulow.

Hacia las 11 ½ a. m. el emperador alemán, con uniforme de almirante ruso, hacía su visita al zar, que, por la tarde, se la retribuía, vistiendo el uniforme de almirante alemán.



La entrevista del zar de Rusia y el emperador de Alemania. — Sobre el puente del «Hohenzollern», después de almorzar

Los tres días que se hallaron juntos se dedicaron á las cortesías de costumbres, . banquetes, etc., y, por fin, á una brillante demostración naval.

Uno de nuestros grabados presenta á los dos soberanos departiendo cordialmente sobre la cubierta del yacht «Hohenzollern». Guillermo II condujo á su huésped á bordo del «Deutschland, del «Jork» y del «Kœnisberg», haciéndoselos visitar detenidamente.

El día 5, la importante flota alemana, llevó á cabo brillantes maniobras en alta mar, y el 6 la rusa zarpaba con rumbo á Cronstadt.



Los dos soberanos revistando la escuadra

Campeones de la Exposición Rural



967=«Limay», tordillo; nacido el 10 de octubre de 1904; padres: puros. Campeón de Percherones y Primer premio. Expositor: general Julio A. Roca



413=«Lucchahual»; nacido el 25 de julio de 1904; por Ladas y Lilian 4. Procedente de la cabaña «San Juan», en Quilmes; propiedad del señor Leonardo Pereyra. Campeón de la raza Hereford; ganador del Primer premio, Premio conjunto y de las Copas de América, The Hereford Herd Book Society, criadores de la raza Hereford y P. y G. Hughes.

De todo el mundo



Colocación de la primera piedra del palacio de la paz, en La Haya

Una imponente ceremonia congregó, poco há, á los miembros de la conferencia de la paz, reunidos en La Haya. Gracias á la liberalidad del multimillonario norteamericano Mr. Carnegie, uno de los más apasionados por la idea de la paz universal, se ha puesto la primera piedra del palacio de la paz que, en el porvenir, servirá de asiento á las reuniones de los congresales.

En presencia de los delegados al congreso y de los ministros de su majestad la reina Guillermina, Mr. de Nelidoff, delegado ruso y presidente de la conferencia, pronunció un elocuente discurso que fué muy aplaudido.

— Nuestra segunda fotografía reproduce el simpático grupo de los becados argentinos en la universidad de Columbus, estado de Ohio, en Norte-América.

— Grande ha sido la sensación causada por el reciente crimen de Monte Carlo, cuya víctima fué cortada en pedazos y mandada por ferrocarril en



Becados argentinos en Estados Unidos. — 1.ª fila: Ruira, Hoursourife, Garraham, Di Cio, Ojeda, Segovia (paraguayo), Paz, Guevara; 2.ª fila: Castro, del Campillo, Mariategui y Talossi.



Madame Emma Lévin



Sir Vere Goold



Lady Goold

El crimen de Monte Carlo.—La víctima y sus matadores

un bául á la estación de Marsella, por los asesinos, los esposos Goold.

El bául encerraba el tórax y muslos del cadáver y debía ser reexpedido; el factor del comisionista de trasportes percibió un tufo nauseabundo, y advirtió con terror que por la juntura del cierre caía algo de serrín empapado en sangre... Fué entonces cuando, abierta la maleta, la policía vióse en presencia de un crimen tan espantoso como difícil de esclarecer. Mientras el matrimonio Goold, alojado confortablemente con nombre supuesto en el hotel Louvre, de la misma ciudad, se regalaba con sendas tazas de chocolate y, eligiendo una cómoda habitación, encargaba que «no se les molestase, pues deseaban descansar algunas horas». Con muy pocas de diferencia habían llegado de Mónaco la maleta misteriosa, facturada á un nombre fantástico, á Inglaterra, y el matrimonio dicho, que á poco caía en poder de las autoridades.

La víctima se llamaba Emma Erica Alhquist, y por apellido matrimonial, Levín, tenía cuarenta y cinco años y era viuda. Disfrutaba de una pensión anual de 35 á 40.000 francos que su esposo le legara. Era alta, robusta, esbelta y elegante. Vestía con bastante lujo, y en el Casino de Montecarlo, adonde acudía casi á diario, solía lucir valiosas joyas.

El matrimonio Goold que habitaba en una villa próxima á la ocupada por Mme. Lévin buscaba notoriamente la amistad de la viuda; por fin, la señora Levin, extrañada de semejante insistencia, pues apenas si con el citado matrimonio había tenido ocasión de conversar tres ó cuatro veces, aceptó ir á tomar te con los Goold, que vivían en la villa Menissini, de Monte Carlo sólo con el objeto de que no se tomara por desaire su negativa.

A partir de aquella tarde no se la volvió á ver.

Una señora amiga de Mme. Lévin, que solía pasear con ésta casi todos los días, no encontrándola en casa, estuvo en la villa Menissini á preguntar por ella. Los esposos Goold contestaron que, en efecto, aquella tarde había estado allí, pero que al anochecer se había retirado.

Más tarde se supo que el juzgado, al registrar el cuarto de la muerta, en la fonda, en el cuaderno de notas de Emma Lévin había hallado ésta:

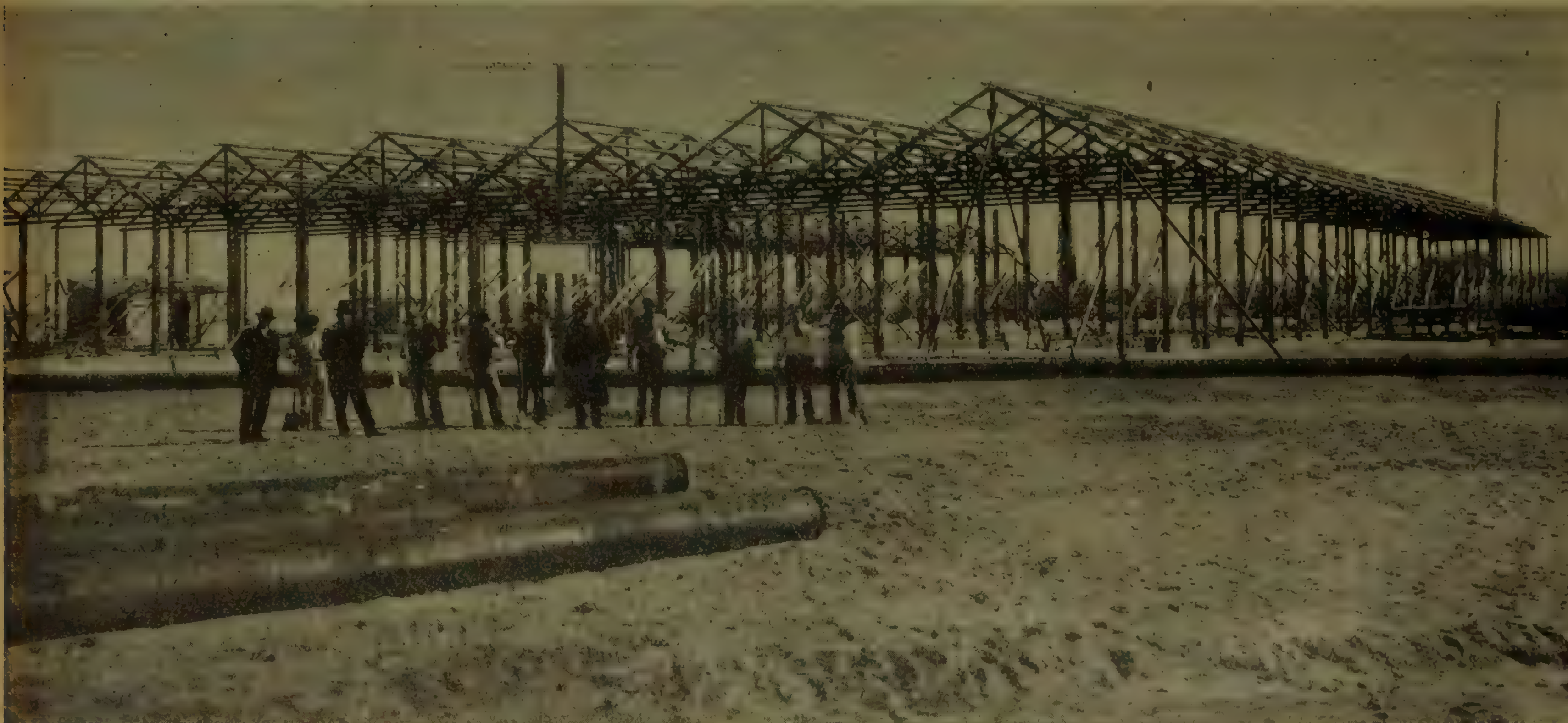
«Prestado á los Goold 1.000 francos».

Esta apuntación sirvió de punto de partida para las indagaciones.



El cadáver de madame Lévin, cortado en pedazos, tal como fué retirado del equipaje de los esposos Goold

Las grandes obras uruguayas



Vista de los depósitos para aduana que se construyen en el dique Rivera, por el constructor Luis G. Lasala

Obras de verdadera importancia, que llaman la atención de los entendidos por sus vastas proporciones y su inimitable solidez, son los grandes galpones para depósitos de la aduana que sobre el dique Rivera construye el constructor señor Luis. G. Lasala. Muy adelantados los trabajos, á pesar de hacer relativamente poco tiempo que se empezaron; el armazón de las altas construcciones se levanta ya, exhibiendo el formidable esqueleto arquitectónico destinado á sustentar interiormente el material complementario, en una ostentación de incontrastable resistencia que constituye por sí sola el mejor elogio del hábil constructor que lo fabrica. Con este motivo, son muchas las felicitaciones que ha recibido el señor Lasala, á quien se le ha encomendado la construcción de otros galpones semejantes en distintos muelles. El constructor Luis. G. Lasala afirma así sus condiciones de notable especialista en la construcción de galpones para toda clase de depósitos.

¿Rabia, ó dolor de muelas?

Una equivocación que cuesta la vida á muchos perros

Con frecuencia se ve á los perros ponerse tristes é inquietos, acercarse á la comida, tomarla y volverla á soltar, comer muy poco y preferir los alimentos blandos. Llevan la cabeza caída, y la expresión angustiosa de su fisonomía revela que están sufriendo. No tarda en presentárseles una salivación fuerte, que se pone espumosa y les cae de los labios cuando han comido algo.

Los amos, al verlos así, se alarman, sospechando si el animal estará rabioso.

Siguen otros síntomas propios también para poner en cuidado: de la boca del perro sale un olor nauseabundo, la masticación es lenta y fatigosa, y el pobre bicho adelgaza visiblemente.

Pero no se trata de la rabia, sino de dolor de muelas, enfermedad de que padecen los perros más de lo que se cree generalmente. Conviene entonces examinarles los dientes. La operación no es fácil, porque el animal, que tiene dolorida la boca, se resiste á que le anden en ella; pero se les hace abrirla con ayuda de algún objeto duro que se introduce entre las fauces, oprimiendo á la vez la nariz, y se les mantiene abierta, metiéndoles en ella una cuerda, con la cual se les sujeta la mandíbula superior, y luego, si hace falta, se emplea otra para la mandíbula inferior. Una inyección de cocaína, lo mismo que para las personas, calma casi siempre los dolores dentales de los perros por fuertes que estos sean, facilita el operarles y les restituye la tranquilidad, que es también, en la mayoría de los casos, la de sus dueños.



Obligando al perro á abrir la boca

En no pocas ocasiones los dolores son producidos por alguna muela picada, y en ese caso lo mejor es extraerla; pero no aconsejamos que lo haga á quien no tiene alguna práctica ó por lo menos conocimientos anatómicos suficientes; en los Estados Unidos, donde á estos asuntos se les presta toda la atención que reclaman tanto el bien de los mismos pobres animales como la tranquilidad de los hombres, la odontología aplicada á aquellos es una asignatura importante de los estudios de veterinaria y hay especialistas que saben empastar á maravilla los dientes picados de los perros. Otras enfermedades de la boca canina son la fístula, la inflamación de las partes óseas, la rotura de los dientes y la inflamación de la membrana mucosa.

Por desgracia en nuestro país los estudios á que más arriba nos referimos, están bastantes descuidados.


PARFUM
ASTRIS
L·T·Piver.
10, Boul.d de Strasbourg
PARIS
PARFUMERIE
FLORAMYE
EXTRAIT · POUDRE de RIZ
SACHETS
SAVONS · EAU de TOILETTE
ETC · ETC ·
F·M·

Argentinas en Oriente



Señorita Aída Escalada, volviendo de visitar las pirámides



El santuario Elic, donde Cristo dejó marcado el pie en la piedra



Las viajeras á la puerta de la tumba de la mujer de Ramses III



Una egipcia



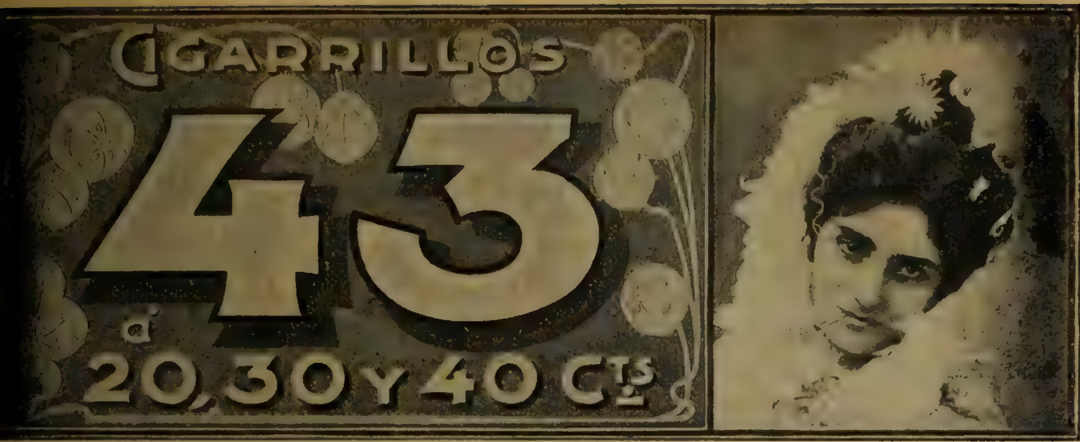
Ante el templo de Amón, cerca de Louksor (Tebas)



Frente á la primera catarata del Nilo



Partida de la caravana hacia las pirámides



CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES

MED DE ORO GENÈVE 1896 — GRAND PRIX PARIS 1900

PERUSSET & DIDISHEIM

SUCCres DE E.V.JACCARD & Cía

Calle Cangallo, 928 (1er Piso)

UNICOS AGENTES DE LOS RELOJES "LONGINES" Y PATEK PHILIPPE & Co

MARCAS REGISTRADAS

Buenos-Aires Mayo 31 de de 190[illegible]

Señores Piccardo y Cía

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds nos han comprado Relojes 'LONGINES', de oro, plata, acero y níquel, representando un valor de ($ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

[signature]



En el jardín de Getsemaní.—Monte de los Olivos



Presenciando la llegada de la peregrinación española y rusa, frente al Santo Sepulcro



A la puerta de la iglesia de la Asunción, donde se conservan los restos de la Virgen

COLUMBIA



Es el fonógrafo que ofrece mayores ventajas.

¿POR QUÉ? Porque es la máquina parlante que reune las últimas perfecciones. Han sido suprimidos en ella TODOS los defectos notados en los aparatos similares.

Sus discos

ODEÓN y FONOTIPIA

producen la sensación perfecta de la voz natural de los más reputados cantantes de ambos sexos. Las más delicadas vibraciones vocales no se pierden al imprimirse en los maravillosos discos

ODEÓN y FONOTIPIA

Por eso son los preferidos.
Por eso su venta anual alcanza proporciones extraordinarias.



Visite Vd. la

Casa Tagini

Agente General en la República Argentina

ó pida catálogos ilustrados

Av. de Mayo, 601; Perú, 25

La historia de la cama

¿Quién inventó la cama? He aquí una pregunta que nadie puede jactarse de contestar acertadamente. Como en muchas otras manifestaciones de la civilización, nuestros más antiguos conocimientos no pasan aquí del antiguo Egipto: la cama egipcia era un sencillo sofá, que generalmente representaba algún animal sosteniendo en su anchuroso lomo al durmiente. La cabecera era la cabeza, las patas los cuatro miembros del animal, y la cola se levantaba á los pies del lecho.



Cama francesa del siglo XV

Los lechos griegos, romanos y pompeyanos eran también del tipo sofá. Sólo cuando empezó á brillar la aurora de la civilización en los pueblos del Norte, la cama comenzó á complicarse y vino á ser realmente una institución, siendo Inglaterra uno de los países en que primero se emplearon.

Venecia parece ser la cuna de las camas de hierro. Claro está que solamente los ricos eran los que en un principio empleaban semejantes lechos, con elevado dosel sostenido por columnas de graciosa labor, de donde colgaban ricas cortinas de damasco de seda. El renacimiento trajo consigo un exceso de lujo en toda clase de muebles, y las camas no habían de ser una excepción. Hacíanse de madera de cedro, de ébano y de palo de rosa, muchas veces con incrustaciones de marfil; pero cuando el lujo llegó á su colmo en el mueble destinado por excelencia al descanso, fué en la época de Luis XV de Francia. Los lechos de los reyes y la nobleza eran entonces de las más ricas maderas; en ellos apenas podía descubrirse una línea recta; todo eran graciosas curvas, fantásticas ondulaciones, imperiales en forma de baldaquino, medias naranjas de seda y tocado, penachos de plumas en los ángulos, cordones, borlas, flecos y bordados... En las casas nobles, los lechos tenían á veces doble cielo y grandes cortinas cuajadas de bordados, que con frecuencia representaban figuras y escenas que dejaban muy atrás, en cuanto á lo subido de color, á los famosos frescos pompeyanos.



Cama española del siglo X



Salomón en su lecho

En un manuscrito muy curioso que se conserva en el Museo Británico, aparece el rey Salomón durmiendo sobre un lecho muy curioso. Es una especie de catre, en el que un sistema de cuerdas y travesaños sostienen un enorme colchón, donde reposa el monarca, que para subir á aquel elevado puesto dispone de un pequeño escabel. Adorno fué también de las camas antiguas una lámpara que solía colgar entre las cortinas de las mismas, y durante algunos siglos no faltó nunca en la cabecera de la cama algún tríptico en el que aparecían, sobre fondo de oro, las imágenes de Jesucristo, la Virgen y los Santos patronos del que en la cama dormía. Todavía hoy, en las camas de hierro más humildes, genuinamente españolas se ve con frecuencia alguna imagen piadosa pintada en la cabecera. Antes, solamente algunas personas que debían pasar entre sus contemporáneos por exageradamente cómodas, empleaban por colchón un saco relleno de paja. En el siglo XII apareció el verdadero colchón, un colchón sumamente largo que se doblaba por la cabecera para que sirviese al mismo tiempo de almohada.



La cama en el siglo XVIII.—Lecho de madame de Maintenon, en Fontainebleau



Cama gótica

La carne que se come en el mundo


Dinamarca


Inglaterra


Alemania

Es sumamente curiosa la estadística del consumo que se hace de carne el algunos países.

Considerados los ingleses como el pueblo «carnívoro» por excelencia, resulta de los datos proporcionados por la Real Sociedad de Estadística de Londres, que cada individuo de la alta aristocracia británica, consume, por término medio, 300 kilos de carne al año.

Esta cifra no alcanza en la clase media más que 136 kilos y entre los artesanos y obreros no pasa de 48 y medio. Reunidas todas estas cantidades, y referidas á la población total, nos dan una proporción de 51 kilos 245 gramos anuales por habitante.

Nuestros grabados representan el consumo de carne en los principales pueblos. De ese reparto, hecho de recientes estadísticas, se desprende que la frugalidad es virtud universalmente practicada; pero repare quien esto lea en la enorme cantidad de los que apenas comen la carne de oídas, y verá como ese reparto es en extremo arbitrario y caprichoso.

¡Ojalá cada individuo consumiera una porción prudencial de carne!

Entonces los irlandeses y los habitantes de ciertas regiones de Francia é Italia y la casi totalidad de la población española, harían elevarse las cantidades de carne consumida á cifras infinitamente mayores que las apuntadas, y la miseria fisiológica que amenaza á la raza humana se disminuiría considerablemente.


Estados Unidos


Francia


Bélgica


Italia


España



ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA - VENEZUELA, 610

El monumento á Chardin



Chardin.—«El niño del trompo»



Chardin.—«El castillo de naipes»



Fragonard.—«Auto-retrato»

Actualmente se realiza en París la exposición de los cuadros de dos grandes pintores, Chardin y Fragonard, para erigir un monumento al primero y á beneficio de la Liga contra el cáncer.

Han prestado su concurso, enviando las telas que figuran en sus respectivas colecciones del museo de Besançon, el barón Edmundo de Rotschild, Jacques Seligman y otros, no habiéndolo hecho Pierpon Morgan debido al gran tamaño de las obras que posee en su residencia de Londres.

Nada más opuesto que los caracteres de estos dos artistas que han compartido sin embargo de las cualidades francesas más culminantes. Si uno encarnó el sentimiento, el otro se caracterizó por la elegancia, la coquetería, el refinamiento, lo agradable, lo bonito y lo que seduce á la vista.

Juan Bautista Chardin, nacido en París en 1699 y muerto en 1779, fué el intérprete de la naturaleza viviente, tuvo la visión clara de la verdad y fiel á la clase modesta, á la cual pertenecía, y que observó en sus más íntimas expresiones de vida, supo trasladar al lienzo el alma y los recónditos sentimientos de los humildes y de los trabajadores.

No frecuentó otra cátedra y tal fué su instinto artístico que en 1728 fué admitido en la Academia de Pintura como «pintor de flores, frutas y naturaleza muerta».

Fragonard, nacido en 1732 y fallecido en 1806, que fué discípulo de Chardin en sus primeros tiempos, conoció y frecuentó en cambio á los ricos de la tierra, y él supo expresar sus gustos, sus distracciones, sus risas y placeres, sus alegrías pasajeras, sus amores, sus besos...

Los interiores de Chardin atraen y nos comunican una expresión de vida tranquila, apacible y llena de los encantos del trabajo y de las ocupaciones familiares. «La madre y su hijo» es un estudio de contraste. La luz en día brillante penetra en el lugar de la escena é ilumina una parte esfumándose en la penumbra los detalles de una habitación de pobres gentes.

«El volante», «El mono pintor», «Bendición», «El niño del tambor», «La niña de las cerezas», «El castillo de naipes», «El niño del trompo», y sobre todo este último, son obras maestras de frescura y de inocencia.

Los auto-retratos al pastel nos lo muestran con una mirada franca y la expresión tranquila de un hombre que ha comprendido la vida y ha admitido con resignación sus injusticias y las veleidades de la fortuna. Por eso, algún tiempo después de haberse suicidado su hijo, decía á sus compañeros de la academia: «Señores, sed caritativos... Si queréis escucharme, aprenderéis, quizá, á ser indulgentes...»

Fragonard fué el pintor de la mujer. «Sus mujeres» no tienen el aire despectivo y la lasitud de las de Wateau; no son hacendosas y sabias como las de Chardin; tampoco alcanzan la audacia de movimientos, ni las miradas libertinas, ni las líneas sensuales de las de Baudouin. Más que bellas son graciosas, picantes y espirituales, aun cuando las muestra con un gesto de lascivia.

En el Banco de Francia se admira su hermosa tela de gran tamaño «La fiesta de Saint Cloud», que reproduce una escena en un jardín.

Figuran en la exposición: «Los amantes felices», «La visita á la nodriza», «La abuela» y «La fuente de amor», tela que resume su genio, y muchas otras. En «La fuente de amor» figuran dos seres llenos de vida, hermosos en la juventud de sus líneas firmes; se preparan á beber la copa encantada que unos amorcillos han llenado para ellos. El hombre muestra una expresión trágica; sus labios ansiosos se acercan á los bordes del cáliz de las felicidades. Ella, blanca, rubia y luminosa se apoya voluptuosamente en el cuerpo de su amigo. El aire levanta su túnica ligera. Aparece alta, menuda é idealizada; sus cabellos flotan al viento y una diadema de rosas corona su frente.

HAMAIS.



Fragonard.—«El sátiro y las bacantes»

El punto vulnerable de Europa



Un banda de búlgaros invadiendo la Macedonia



Príncipe Fernando de Bulgaria



Príncipe Nicolás de Montenegro

yan á las manos, y esto, según parece, no puede tardar.

La Rumania, ahora pasiva, uniríase á los búlgaros, para obtener como recompensa, más amplio territorio desde el Danubio al mar Negro: con ellos estarían también las tribus semisalvajes de la Albania. Servia tiene ya encargada su nueva artillería. Los Balkanes, en fin, están preparados para la guerra, y han decidido que los cristianos macedonios sean, por ahora, protegidos contra los turcos y los griegos. ¿Cuál sería, entonces, el porvenir de la Macedonia? Las potencias convienen todas en que á ese país debe dársele la autonomía, con un príncipe europeo como gobernador general. Para este cargo, suenan los nombres de los príncipes Danilo y Mirko de Montenegro. Serían imposibles un alemán ó un austriaco, mientras que un inglés—y se ha hablado del príncipe Arturo de Connaught—sería bien recibido. El profesor Agura, de la universidad de Sofía, prefiere un gobernador suizo, y de este dictamen participan los príncipes Danilo y Nicolás de Montenegro.

El problema balkánico, como se ve, es complicadísimo y puede ser el origen de una conflagración europea.

La Turquía se encuentra hoy en un estado letárgico; pero, una vez despertada, ¿quién sabe dónde y cómo terminarían las complicaciones?



Bandidos macedonios



Una vengadora.—El cuñado mató á su esposa, y ella mató al fratricida

Un niño con seis sentidos



El niño adivino Johan J. Flöttum

Este prodigio, llamado Johan Johansen Flöttum, nació en Frontheim (Noruega), y cuenta hoy 14 años. El «Ugens Nyt», diario de Christianía, declara, después de varias interwiews, que, debido á su sexto sentido de poder ver las cosas más ocultas, Johan Flöttum es hoy la maravilla más notable del mundo.

Nada lo revela en su aspecto exterior, y hasta el mes de abril último no se dió cuenta de su extraordinaria «clarovidencia». Entonces notó que le era posible ver objetos escondidos, y luego esta facultad se ha ido gradualmente desarrollando: sus descubrimientos son ya numerosos.

De los dos diagramas que publicamos, el primero representa el punto de donde fué robada una niña y cuyo camino siguió Flöttum sin titubear,—y eso que había que atravesar en barca gran parte de él,—hasta indicar el lugar en que su raptor la tenía oculta.

El segundo muestra el chaleco á través del cual «vió» los objetos que su maestro guardaba en un bolsillo interior.

Actualmente se encuentra el citado Johan Johansen bajo la más estricta observancia de los más reputados médicos de Noruega, habiéndose demostrado que su «clairvoyance» está fuera de duda.

Pero los citados hombres de ciencia llevan sus experimen-



Diagrama 2

¡MADRES!

¿Están sus niños débiles, pálidos, nerviosos y sin apetito?

El OZOTONIC les devolverá el color rosado à sus mejillas y la alegría natural; les dará vigor y salud.



OZOTONIC se encuentra en venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Escríbannos pidiendo el folleto descriptivo del OZOTONIC.

La Doctora Cecilia Grierson, escribe:
«He comprobado que el **OZOTONIC** es una preparación muy agradable y nutritiva para los «niños, que lo toman con agrado.»

El Doctor Ricardo Colón, Profesor de la Facultad de Medicina, dice:
«Habiendo ya ordenado varias veces el uso del **OZOTONIC**, he podido comprobar que es un «rápido y agradable reconstituyente, muy útil en la convalescencia de la mayor parte de las «enfermedades.»

El Profesor Dr. Emilio R. Coni, escribe:
«Aunque retirado del ejercicio profesional desde hace algunos años, he tenido oportunidad de «comprobar en una persona de mi familia las propiedades tónico-reconstituyentes del **OZOTONIC**, «preparación muy recomendable para las personas debilitadas.»

ÚNICOS AGENTES É IMPORTADORES:

537, CANGALLO, 537 - FEENEY & Cía. - BUENOS AIRES

Un niño con seis sentidos

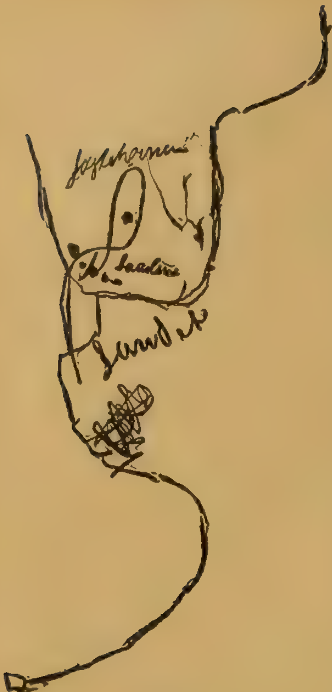


Diagrama 1

tos hasta cierto límite, pues temen que si se abusa de ellos, el joven podría perder tan extraordinario don.

El gobernador de la comarca de Singsaas ha declarado que hasta ahora el joven Johan ha prestado innegables servicios á los aldeanos de su lugar, pero que hasta que los doctores que lo examinan no den su dictamen científico, no puede dársele á su facultad una importancia «jurídica», sino «práctica».

Uno de sus últimos experimentos ha sido el descubrimiento del cadáver de un hombre, cuyo paradero se ignoraba. Flöttum llevó á cabo el hallazgo, causando gran sensación.

En nuestros días se ha hablado mucho sobre estos fenómenos, atribuyéndolos al histerismo, espiritismo, hipnotismo, etc., pero es indudable que el caso de Johan Johansen Flöttum es «único».

El padre de dicho joven murió hace varios años, pero la madre vive aún. Tiene seis hermanos, pero él es el único que ha sido favorecido por la naturaleza con tan portentoso don.



El niño Flöttum (de frente)



El niño Flöttum (de perfil)

Juan ha recibido la educación que en general se le da á todos los muchachos de las aldeas de Noruega. Tanto en la escuela como en su casa, su manera de ser ha sido igual á la de todos los niños de su edad, no revelando nada de extraordinario.

LAS PEQUEÑAS COSAS



Buscando el peligro.—Jugar con fuego



Protestando contra el impuesto al alcohol.—Paro general. Vagancia



Inconciencia final



Consecuencias domésticas

La vida diaria de un hombre es la mayor prueba de su estado moral y social. Tomad dos hombres, por ejemplo, que trabajen ambos en la misma ocupación y ganen el mismo dinero; con todo ¡cuán diferentes pueden ser ellos por lo que hace á su estado presente! El uno aparece ser un hombre libre, el otro un esclavo. El uno vive en una cabaña cómoda, el otro en una choza de barro. El uno tiene siempre sobre sí un traje decente, el otro viste andrajos. Los hijos de uno son limpios, están bien vestidos y van á la escuela; los del otro son desaseados, están sucios, y á menudo andan en los albañales. El uno posee las comodidades ordinarias de la vida y muchos de sus placeres y conveniencias—quizá una biblioteca selecta;—el otro tiene pocas de las comodidades de la vida, y es seguro que no tiene los placeres, ni los goces, ni los libros. Y, sin embargo, estos dos hombres ganan los mismos salarios. ¿Cuál es la causa de diferencia entre ellos?

Hela aquí: Uno de los hombres es inteligente y prudente; el otro es lo contrario. El uno se niega á sí mismo, en bien de su mujer, de su familia y de su hogar, determinados placeres; el otro de nada se priva, sino que vive bajo la tiranía de malos hábitos. El uno es un hombre sobrio y se complace en hacer agradable su hogar doméstico y que su familia esté cómodamente; el otro no se cuida de su hogar ni de su familia, sino que gasta la mayor parte de sus ganancias en la expendeduría de bebidas ó en la taberna. Uno de los hombres mira hacia arriba; el otro hacia abajo. La norma de placer del uno es elevada y la del otro, baja. Uno gusta de los libros, que instruyen y elevan su espíritu; el otro gusta de las bebidas, que tienden á degradarlo y embrutecerlo. El uno ahorra su dinero; el otro lo derrocha.

—Oiga, compañero—dijo un obrero á otro, al retirarse á su casa una noche que salían de su trabajo. —¿Quiere usted decirme cómo se arregla para vivir? ¿Cómo es que usted se maneja para mantener y alimentar á su familia como lo hace, y puede juntar dinero, mientras que yo que tengo tan buenos salarios como usted y menos hijos, apenas puedo cubrir mis gastos?

—Bien, se lo voy á decir; consiste únicamente en esto: «¡en cuidar los centavos!» Ahora que me ha averiguado mi secreto, le voy á decir todo lo que le concierne. Pero no debe resentirse si hablo claro. Primero, yo nada pago por mi bebida. Bebo agua, que nada cuesta. Los días de embriaguez siempre tienen sus mañanas, como dice el refrán antiguo. Me evito dolores de cabeza y temblores de mano, y ahorro mis centavos. Beber agua no enferma á un hombre y no lo sume en deudas, ni hace de su mujer una viuda. Y esto, permítame que se lo diga, constituye una notable diferencia en nuestros gastos, y me permite ahorrar lo necesario para asegurar mi porvenir, el de mi esposa y el de mis hijos, en la «Caja Internacional Mutua de Pensiones», Avenida de Mayo y Santiago del Estero.



La catástrofe.—Viudedad y orfandad desamparados

Para la familia



No sé por dónde empezar; se me pide que trate del mobiliario, ahora que las modas de la primavera, se ven en todas las tiendas; este asunto me parece mucho más interesante por el momento.

Sin embargo, quiero contestar á mi corresponsal; me pregunta qué estilo me gusta más para muebles. El Luis XV ó el Luis XVI, sin duda; la forma no puede ser más elegante, y los asientos son cómodos y confortables, lo que no sucede, por ejemplo, con los muebles estilo Luis XIV.

No sé si mis lectoras se han fijado; pero no se puede uno sentar en aquellos sillones. La verdad es que los muebles de esa época no estaban hechos para sentarse. Las señoras de entonces tenían la costumbre de estarse paradas, y se puede leer en las memorias de la época que tal princesa se quejaba de una señora que se había sentado en una tertulia; es verdad que, en desquite, las grandes mundanas no tenían vergüenza de recibir, acostadas en su lecho.

Pero volvamos "a nos moutons", y nuestros "moutons" son, en este sentido, las modas de primavera.

Creo que mis lectoras reciben "La Ilustración de París"; les recomiendo miren y admiren una fotografía en color, es una novedad, la cual presenta una escena del Gran Premio de Longchamps; estamos detrás de las tribunas, y podemos ver las damas más conocidas de la elegancia parisiense, llevando, en sus toilettes, las novedades de la estación.

Como la fotografía es en color, se puede fácilmente dar cuenta de los más pequeños pormenores de cada vestido.

Les diré, en primer lugar, se fijen en los tapados de seda ó de género muy livianito, forma «jacquette», con el talle un poco alto, de color oscuro, que se llevan, haciendo contraste, con pollera blanca ó muy clara; esta moda es el colmo del «chic». Hay también el bolero flotante, que quiere luchar con el tapado «jacquette»; pero, en esta carrera, me parece que no saldrá gran favorito. Nuestras señoras lo llevan aquí ya, y por mi parte, no lo encuentro muy elegante. Lo aconsejaría para la mañana, no más. Sin embargo, en el dibujo de que hablo, señoras de la más alta sociedad de París, del «Faubourg», como se dice allá, lo llevan sin temor á la crítica.

El dibujo de la ilustración puede servir también de guía para los sombreros. No hay uno sólo que se pueda tolerar en el teatro; es un concurso de excentricidad y de anchura; lleva cada uno de aquellos, adornos de plumas ó de flores, en cantidad exagerada.

No me gusta mucho esta moda de sombreros con formas tan estrambóticas; pero es la moda; no hay más que inclinarse y aceptarla.

Pero es el caso que una linda señora, bien vestida, muy elegante, hace aceptar las más absurdas modas; diré más; ellas sacan atractivos de la excentricidad del sombrero; pero hay que decir también que, sin el «coiffeur» no se podría nunca usar sombreros semejantes. Desafío á la mujer mejor dotada en cabellera por la naturaleza á que no posee bastante cabello para sostener el edificio del sombrero.

Por lo demás, vivimos bajo el dominio del postizo; sin él no hay salud; estamos cada día buscando que el «coiffeur» nos proporcione los mejores, los más lindos, y ya iba á decir los más baratos; pero, no; eso no nos preocupa; porque sabemos que en esta materia lo caro es barato. Lo buscamos, pues, y lo tenemos, sin ir muy lejos.



En la cuadra del 900 al 927, de Artes, creo, hállase la casa de Charpail y Poirier, las cuales poseen el verdadero arte del postizo; ha sido siempre su especialidad, sin hablar de la ondulación Marcel, que me parece el adorno necesario del actual sombrero. He encontrado, allí también, un precioso surtido de peinetas de écaille; se precisa lindos modelos para completar la «coiffure» de moda y sostener los monumentos que las modistas de París y de Buenos Aires construyen sobre nuestras cabezas, y que hacen recordar los sombreros «fregates» de la desdichada María Antonieta.



LINDA.


La belleza vigorosa de la madre se marchita y decae si mientras cría al hijo no auxilia su organismo y no le resarce de las fuerzas perdidas.
EL EXTRACTO DE PABST
auxilia al organismo y le devuelve las fuerzas perdidas.


OPORTO "DOM LUIZ"

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1907 — N.º 467

Los marroquíes de Corrientes



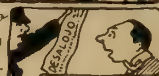
El raisuli Vidal y el encantador de serpientes Ortega, predicando la guerra santa entre las kábilas del Chaco para destronar al sultán Abdul-Aziz-Martínez.

Dib. de Cao.

Sinfonía

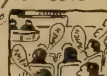


En esta época de "penetración pacífica", de horror al cobro coercitivo de las deudas, de patronato de indios, de protección á nuestros hermanos menores y de suavidades y blanduras universales, cae bien, por contraste, algún rasgo de viril afirmación de la existencia propia.



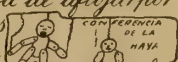






La civilización moderna quiere la paz a todo trance, pero no es cosa de aflojar por ello los resortes de la energía.





El reclamo suele ser de mal gusto, sin embargo los usos modernos lo han convertido en indispensable. A veces el exhibicionismo incomoda, pero los que no son moralistas consiguen con él incalculables ventajas.





Una sabia combinación de estos dos modos de entender la biblia (afirmación de la existencia propia y exhibicionismo), puede llevar a resultados sumamente interesantes.



Lo malo es la corrección impuesta por las circunstancias. ¿Qué gana, por ejemplo, un hijo ingrato, alzándose contra la paterna voluntad, un personaje pacífico con vomitar de pronto sapos y culebras, un señor ardoroso con reincidir en sus desplantes coléricos, si al final de cuentas encierran al chico en un almacén, le matan los ofidios al pobre hombre y declaran al otro "candidato al manicomio?.."

¿Para qué harán todo eso?...... Yo sé quién respondería de muy buena fé: "Se mi pasa pe' sunsó". y algo de eso debe haber, porque desde que el mundo es mundo, es decir desde que hay chicos en el mundo doméstico y hombres grandes en el mundo político, el problema consiste en ser vivo.

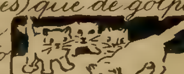




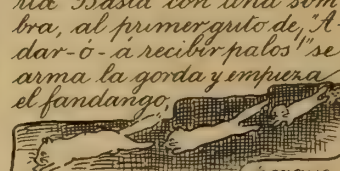
Supongamos ahora que en un rincón cualquiera de la tierra existe un país belicoso, tremendo, nada "sesteador" y todo terminado en punta, donde el temperamento convida á exhibirse afirmando virilmente la existencia propia.



Supongamos también (y va de suposiciones) que de golpe estalla un movimiento revolucionario. En un pueblo como los demás, la revolución se propone derrocar al gobierno. En el país belicoso, tremendo y erizado de puntas, no hay gobierno, nadie lo aguantaría. Basta con una sombra, al primer grito de "¡A-dar-ó-á recibir palos!" se arma la gorda y empieza el fandango,





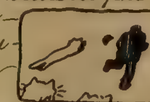


porque la revolución no tiene otro fin que la misma revolución.

Supongamos además (y dale) que un vecino poderoso resuelve sofocar el escándalo y manda un interventor. Sofoca el escándalo y organiza el gobierno y hace callar a los gritones y después se vuelve muy contento.... ¡Todo ha terminado!.... Sólo que en cuanto los tremendos le ven las espaldas exclaman en coro: "¡Loado sea Dios! ¡Ya tenemos un gobernador á quien echar á la calle!"



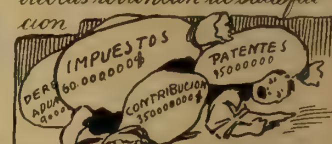




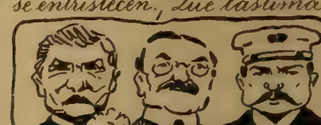
El vecino poderoso echa entonces sapos y declaraciones. La ironía del correctivo resulta así más amena, y también ganan en amenidad los benévolos comentarios de los amigos.

Otro caso. El país B, que posee una escuadra mediocre, compra cuatro barcos que no le hacen falta. Inmediatamente el país A se pone en campaña para adquirir un gran número de cosas inútiles. Los buenos patriotas revientan de satisfacción.





Pero los más patriotas de todos se entristecen. "¡Qué lástima



de dinero!" exclaman, "¡tan poco!... ¡Si al menos contáramos con un impuesto más!"

Y he aquí porque debemos creer con Lafontaine, Iriarte, Schopenhauer y Juan Agustín García, que el espíritu de los sucesos es siempre el mismo, y que a pesar de la experiencia adquirida en anteriores fábulas el Zorro sigue viendo verdes las uvas, el tigre carne fresca en la pulpa pedagógica, el lobo culpables en los borregos puntanos, la oca cómodo gallinero en el infierno, y la lechuza... ¡No hablemos de cosas tristes!

Carlos Correa Luna

Dib. de Fernández Peña

En el Hipódromo Argentino.—Inauguración de la temporada






Señora Celina Casares de Quesada, señoritas Florencia Quesada, Carolina Tomkinson, María Eugenia y Luisa Ocampo, señora de Amarante y sus hijas Cipriana y Laura



Señoritas Celina Madero, Josefina Bustillo y González Píriz



Señorita Lucrecia Gowland



Señoritas Cipriana y Laura Amarante



Señoritas de Dantas y Sienra Carranza



Señor Eduardo M. Niño y su señora Vela de Niño y señora Angélica Vela de Escriña Bunge



Señora Elena Terrero de Madero, señorita Luisa Terrero y señor Guillermo Madero

Movimiento político



El doctor Iriondo en la estación Retiro, al ser despedida la intervención á San Luis

San Luis á estas horas ya goza de los beneficios de las nunca bien ponderadas intervenciones nacionales. El doctor Iriondo se ha instalado cómodamente en el palacio gubernativo de San Luis y ha empezado á mostrar la garra federal á pesar de las opiniones del doctor Piñero y otros discurseadores por el estilo que impugnaron la intervención amplia en el congreso. Lo curioso del caso es que el gobernador Adaro pensó que el agente del gobierno nacional iba á reponerlo en el mando no bien arribara á San Luis. Pero tuvo un gesto muy humano, dicen, cuando el doctor Iriondo tomó el mando de la provincia adoptando medidas alarmantes para los partidarios del gobernador citado. ¿Quién es la manzana de la discordia en el conflicto puntano? El doctor Adaro dice que el doctor Zabala, éste le echa la culpa al doctor Adaro. Sin embargo, la cuestión aun no está definida, esperándose que el interventor resuelva el caso de la mejor manera posible, hasta tanto se haga una nueva revolución...



Doctor Manuel Peña, secretario de la intervención



El teniente coronel Broquen, jefe de las fuerzas



El comisario Juan B. Picabea, que se ha hecho cargo de la policía



Señor J. Elías Niklison, oficial de la intervención

* * *

En el salón «Operai Italiani» el Partido Popular celebró una asamblea el miércoles de la semana pasada, con objeto de aprobar la carta orgánica del partido. Presidió la reunión el señor Roberto Cano y acudieron al local muchos militares retirados y muchos amigos del doctor Dardo Rocha, quien hizo uso de la palabra para convencer á la asamblea de que el Partido Popular está llamado á grandes destinos en el futuro movimiento electoral. Entusiasmado, siguió haciendo elogios al partido que dirige diciendo que él no era opositor ni oficial, pero que veía nuevos horizontes para la regeneración.

Se retiró á su casa platicando con sus amigos y proyectando una intervención eficaz en la actualidad política.



El doctor Dardo Rocha y miembros de la comisión directiva del Partido Popular



Asamblea del Partido Popular, en el «Operai Italiani»

Fot. de Caras y Caretas.



FILOSOFÍCULA

La rosa y la espina

Esta era la novedad: la rosa quería convertirse en espina.

Allá en los tiempos de la prebotánica, el rosal, árbol corpulento, era preferido por los marsupiales acróbatas que anticipaban el futuro mono. Esto no resultaba agradable para el rosal, individuo de genio vivo á juzgar por sus flores rojas, de ardiente almizcle. Pero en las plantas, las ideas—tienen ideas muy simples, que alcanzan hasta el silogismo, según lo demuestran las enredaderas de Bernardín de Saint-Pierre (¿quién lee hoy *Les Etudes de la Nature?...*)—las ideas y los sentimientos—ahí está el «pudor» de la sensitiva—no alcanzan la instantaneidad que en nuestro complejo organismo. Entre la idea y la acción, media un período apreciable de tiempo, lo propio que entre la sensación y la conciencia. En cambio el vegetal trasmite por su semilla, á la planta venidera, la idea que no alcanzó á entender durante su vida, así como la sensación que no llegó á apreciar; constituyendo este fenómeno, para las plantas, lo que la inmortalidad del alma para nosotros. Y como nosotros á la inmortalidad del alma, á esto deben las plantas la conservación de su tipo fundamental en la eterna variabilidad. Así, en la elaboración de una idea vegetal, pueden intervenir varias generaciones de plantas: desde aquella en que la vida *empezó* (subrayo, porque esto de dar extensión temporal á una raza, es casi incomprensible para la mente humana) hasta la que llega á entender por completo. Usted va á fastidiarse, Marilia, con tanta sutilidad.

—No lo crea; aunque mi condición «inferior» (*aquí un pequeño mohín de ironía libertaria*) mi condición «inferior» de mujer, debería de hacérmela inaccesible. Pero ¿cómo sabe usted todo eso?

—No lo sé de ningún modo, y hasta es probable que sea un absurdo; pero me moriré de aburrido esperando á que conformes con el método científico, las plantas se lo demuestren con hechos á algún sabio. Mientras la ciencia elabora en lo infinito su pequeña suma de nociones concretas, como teje una araña en el rincón de una sala, el casi—Todo restante, quiero decir la inmensidad, pertenece á la fantasía. Sin la cual, tampoco habría infinito. Pero volvamos á nuestra narración.

El rosal se incomodaba con los animalejos que por él subían. Y pensó en evitarlos. Edades pasaron, desde que la molestia sugirió la idea de bienestar; luego la comparación entre las dos; luego la noción de preferir una; la de evitar la otra; la de concretarla al escalamiento de los seres trepadores. Hubo un abismo de años, desde este punto, hasta la idea de oposición. Costó mucho la de defensa. La uña del trepador que lastimaba al subir, sugirió la espina. Primero blanduzca, inservible; una simple hoja acartuchada. Durante siglos, limitóse á esto la defensa; hasta que por último, el principio de constancia trasmitiendo la idea en evolución de planta en planta, llegó al aguijón realmente defensivo. Y no hubo, desde entonces, «rosa sin espinas».

La espina había nacido para defender á la rosa. Tenía á su cargo cuanto era rudo en la tarea vital. Estaba contenta de su misión, como todo lo que es simplemente fuerte.

Así trascurrieron siglos de paz, en armonioso equilibrio la fortaleza y la hermosura. Pero la rosa, entretanto, habíase embriagado con un sueño de perfume, de luz y de rocío. Estaba descontenta de su situación, como todo lo que es puramente bello.

Su vago y secular ensueño, pasaba de la fecundidad á la absorción. Sólo con dejarse amar, había adquirido la belleza y el dominio que es su más íntimo atributo. Fué su destino realizar la belleza; el más alto sobre la tierra. El que consagra la superioridad de los mejores con una sola obra de arte cuando llegan á ejecutarla. Ella, en cambio, la reproducía diariamente, sin otro esfuerzo que prenderse una gota de rocío con un rayo de sol. En vez del dolor que acompaña inevitablemente la acción de amar, bastábale la plenitud que comporta el estado de ser amada. Su embriaguez de rocío, de perfume y de luz, era una tentación de orgullo.

Y durante mil años, pensó la rosa:

«La espina es fuerte. De ella depende mi seguridad. Es mi amo. Yo quisiera convertirme en espina. Yo no soy inferior á la espina. La espina me tiene esclavizada. Libre yo, sería como la espina.»

Al cabo de otros mil años, la rosa, á decir verdad, iba decayendo mucho, pensaba ya en esta forma:

«Yo soy, con toda evidencia, superior á la espina. Más artista, más sensitiva, más bella. Quiero igualarme á la espina. Después seré superior. La tiranía de la espina me ultraja. Yo quiero ser como la espina.»

La espina oponía sus razones. Demostraba á la rosa su superioridad de flor. Exponía los trabajos, la fealdad inherentes al oficio de aguijón. Imploraba por la belleza del rosal que desaparecía al extinguirse sus flores. ¡La belleza del rosal! La rosa era egoísta como todo lo que es puramente bello.

Y un día, por último, se convirtió en espina. El hermoso árbol volvióse un matorral hirsuto, entecado por las más bajas pasiones. Un manojo de espinas cuyo único goce era causar daño. Ya no había en él sino espinas iguales.

Tan horrible situación duró edades. La familia rosácea estaba perdida, á no ser por una eglantina silvestre que conservaba la antigua armonía. Era una modestísima corola, pero asimismo infinitamente más bella que una espina.

Ella fantaseó el ensueño reascendente de la pasada belleza, en instintiva embriaguez de perfume, de luz y de rocío. Cien años... mil años... Hasta que en una de las espinas, la más fiera, la más aguda, brotó como un beso corporificado el nuevo pimpollo. Pues durante el mismo espacio de tiempo, la espina había trasformado en prototipo amoroso la melancolía de su soledad.

—¿Y las espinas—dijo picarescamente Marilia—nunca han querido trasformarse en rosas?

—No lo creo. A pesar de su ruda existencia, la espina está satisfecha de su misión como todo lo que es fuerte.

—Pero yo—qué quiere—preferiría ser rosa—rió locamente Marilia.

Marilia, que con su linda boca y un moñito negro en la cabeza, conquistaría imperios como rinde corazones.

¡Ah, Marilia! ¿Cómo podría ser usted igual, siendo tan hermosa?...

Leopoldo Lugones.

Dib. de Fernández Peña.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Ing. SANTIAGO BRYAN, por ZAVATTARO



Este,
este ingeniero civil,
preside el Ferro-Carril
del Oeste.

Versos de un guarda de dicha linea.

La exposición Rural de Palermo



El general Roca madrugando en la exposición con el escritor Carbonell

El domingo pasado se inauguró la exposición rural de Palermo, acerca de la cual dijo un perito, el señor Girola, que «es difícil hallar en ninguna parte del mundo manifestación más importante y más notable de los progresos alcanzados en la cría de las diversas especies de ganado».

«Las nuevas instalaciones para equinos, añade, no se han visto iguales en ninguna exposición, como con razón observa uno de los jurados ingleses, y cuando las otras construcciones proyectadas por la Sociedad Rural, y en curso de ejecución, estén completadas, y la gran pista para pasear los animales y para celebrar las fiestas hípicas cubierta, no habrá local más amplio ni más hermoso para exposiciones ganaderas en ningún país. Superará al de Chicago, que es hasta ahora el más vasto y que aventaja al de la Sociedad Rural por la inmensa pista cubierta, capaz de contener 15.000 espectadores.»

Por su parte, el ministro de agricultura aprovechó la oportunidad de la exposición para decir:



El presidente de la república y el ministro Ramos Mexía, llegando por la tarde

«El dulce cuadro del despertar de la primavera está ¡ay! lejos de nuestros ojos, pero viene aquí á sernos recordado por el bramido de los toros y el relincho de los caballos, que simbolizan la poesía de la vida campestre.»



La tribuna de familias



La tribuna oficial, durante los discursos



Comisión organizadora de los concursos hípicos



El teniente Tornquist, subteniente A. de Oliveira Cézar y teniente Arturo Righetti, ganadores del premio Exposición

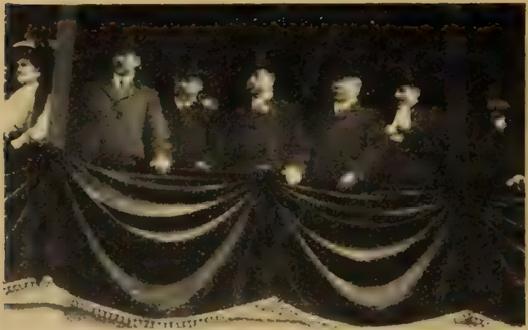
Por no ser menos



El ministro doctor Zeballos, en la estación del Rosario



El doctor Zeballos, el gobernador de Santa Fe y el diputado Pinasco, dirigiéndose á tomar el coche

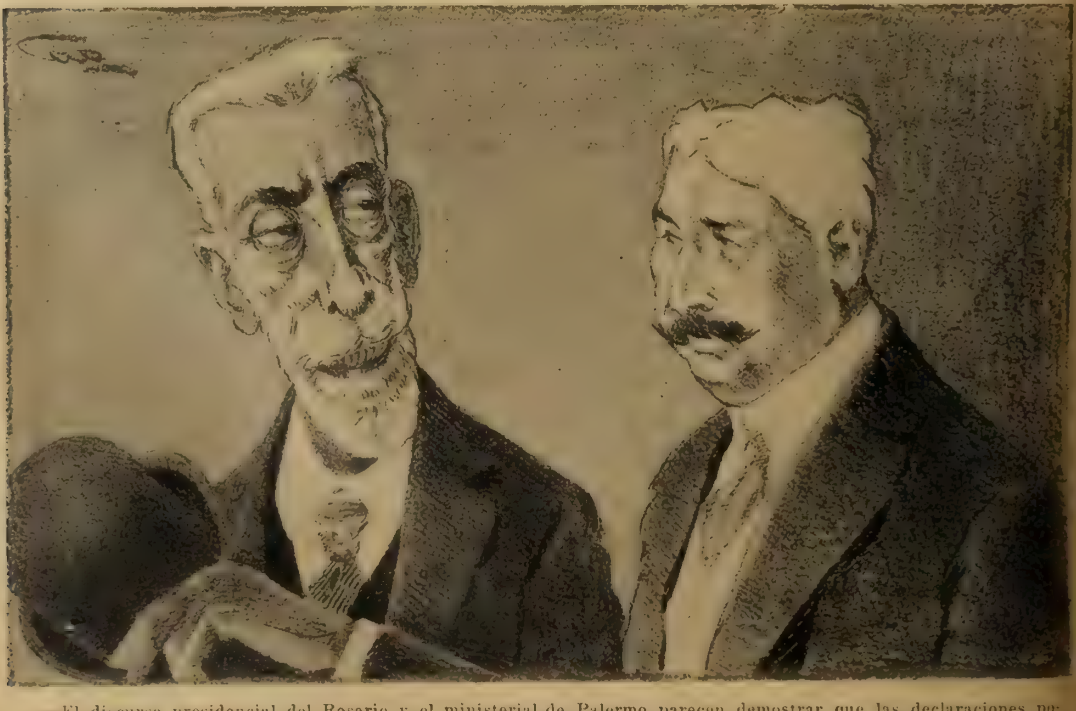


El cuerpo diplomático en el palco oficial de la exposición ganadera



Presenciando el desfile de los productos premiados

A discursear á otra parte



El discurso presidencial del Rosario y el ministerial de Palermo parecen demostrar que las declaraciones políticas provocan la tristeza en los animales finos. ¿No cree usted que debía dictarse una ley que los ampare y defienda contra la oratoria?... ¡Un poco de humanidad, compañero!

Dib. de Cao.

De Sully-Prudhome

(† el 7 del corriente)



LAS HILAS

La noche es obscura y triste.
Juana, con los ojos fijos,
un trapo está deshilando,
para los pobres heridos.

Ayer se ausentó su novio
en busca del enemigo;
todos los hombres de casa
con él también han partido.

El cañón próximo suena,
y á sus broncos estampidos,
pobres y hambrientos los pueblos
contestan: «No nos rendimos».

Lentas van las horas: Juana,
después de un trabajo asiduo,
siente cansadas las manos
y se duerme sin sentirlo.

Apenas su labor santa
el cansancio ha interrumpido,
oye llamar á la puerta
con golpes blandos y tímidos.

En el umbral una joven
aparece de improviso;
va enlutada; es rubia y pálida;
sus ojos, dulces y límpidos.

—«No temas,—le dice;—mira
la Cruz Roja, santo símbolo.
Quién soy y de dónde vengo,
al punto voy á decírtelo.

«Es Margarita mi nombre;
de allá, del Rhin, he venido;
amo á un valiente, á un patriota;
tus afanes son los míos.

«Nos hermanan nuestros años,
nuestras penas y delirios;
dejemos á los que luchan
rencores y odios inicuos.

«Te ayudaré: nuestra sangre
no es de colores distintos;
pues que las dos suspiramos,
juntemos nuestros suspiros.»

Así sollozando dice,
y ya sus dedos solícitos
un trapo están deshilando
para los pobres heridos.

Traducción de

Teodoro LLORENTE.

Un suicidio misterioso



El cadáver del sujeto G. V. M., según los papeles hallados en las ropas, que se suicidó en la calle Ocampo, frente al río

Fiesta del árbol

Con un ameno programa se realizaron en el terreno situado en la calle San Nicolás, entre Esperanza y Yerbal, los festejos organizados con motivo de la fiesta del árbol, por el consejo escolar número 14.

Se inició el acto con el himno nacional, cantado por los niños de 3.° y 4.° grado, dando principio más tarde á la plantación de árboles á lo largo de la calle San Nicolás entre Rivadavia y Yerbal.



Las niñas del consejo escolar 14, plantando árboles

Retratos de actualidad



La baronesa de Wilson, notable escritora española



La baronesa con su dama de compañía



Señor S. García Uriburu, cónsul general de la República Argentina en Londres



Señor Gustavo Niederlein



El profesor William R. Shepherd, de la universidad de Columbia

Homenaje al profesor Ferrero



El historiador Ferrero con la comisión de la sociedad Dante Alighieri, que le hizo entrega de una medalla de oro

Fot. de Caras y Caretas.

Los nenúfares



En la tienda de púrpuras violentas, el rudo Pharaón relampagueaba como un signo de oro bajo la pesada ornamentación de sus joyeles bárbaros. A su vera, en un tosco brasero de bronce, sobre los granates vivos del carbón igniscente, un perfume de cinamomo diluía sus moléculas en el aire azul de la vieja tierra del Egipto.

— He visto anoche al Nilo abrir su seno para producir una inmensa flor que mis sacerdotes no conocen. Y la flor, como una estría del cielo centellante, crecía, crecía fabulosamente, hasta cubrir por completo todo mi reino. Y mis vasallos, á la sombra de aquella flor desconocida brotada del Nilo, rodaban al suelo aletargados, en un sueño de siglos. He despertado empapado en sudor, seca la boca, atornillada la cabeza por una corona de hierro que no es la mía.

Los cautelosos adivinos palidecieron bajo sus barbas de nieve. El silencio se espesó en torno del altivo Pharaón. Un etíope que le abanicaba con su largo plumero multicolor, suspendió el ritmo de su abanico y quedó petrificado, con una caravana de terrores clavada en sus distendidas pupilas.

El Pharaón tuvo un gesto de ira que desordenó la cadencia de sus joyas. Bajo el damasco muelle de su túnica corrió la virilidad del músculo irritado. La punta de su vara hirió en el hombro al más viejo de los adivinos.

— Habla. Tu cabeza ha de responderme si la mía no encuentra sosiego en las noches de duelo.

Entonces, el más viejo de aquellos hombres se adelantó, temblando. Era un extraño viejo, llegado de remotas regiones, con un rostro árido, en el cual fulguraban los carbunclos de sus ojos. Al hablar, temblaba su larga barba blanca con un temblor de astro.

— ¿Tú deseas interpretar tu sueño, señor? — inquirió con una voz cansada.

— Habla, — ordenó Pharaón.

Otra vez el silencio se hieratizó en la tienda real, manchada ahora á trechos por triángulos de sol. Luego, en medio del silencio, se inmovilizaron las palabras del centenario adivino:

— Las frecuentes lluvias de la Etiopía han desbordado el cauce del Nilo; pero esta vez, no es el limo fertilizador el que vendrá á llenar de granos los trojes de la sagrada tierra. Una semilla maldita, nacida en campos de Israel, ha sido arrastrada por el padre Nilo y en él ha fecundado. Esa flor luminosa que has visto en tu sueño, poderoso señor, significa que un hombre fuerte y omnipotente vendrá por el río sagrado á sojuzgar tu pueblo y á arrancarte tu corona. Por eso, en torno de tus sienes, has sentido otra corona de hierro, que te ha llenado de miedo. ¡Tiembla, poderoso señor, porque los hijos de Israel se multiplican en tus dominios, como las yerbas en el campo, y porque de ellos ha de surgir el conquistador y el verdugo de tu pueblo!

El etíope se puso lívido. Un ibis, que cerca de la puerta se tenía cabalísticamente, se encogió de súbito para remontar un vuelo macilento. El viejo adivino, postrado en el polvo, besaba las sandalias del áureo Pharaón.

— Y bien, — clamó éste, por fin, desencadenando los vendavales de su cólera; — y bien, no se dirá que el destino torcerá el cetro de Pharaón. De hoy más, todos los niños nacidos de mujer israelita serán abogados en el padre Nilo.

Luego, apaciguado su arranque, hizo venir á sus soldados:

—Coged á ese perro augurador de malas nuevas y dadle cien azotes con rudas cuerdas de cáñamo.

Un tropel de brazos y de lanzas cruzó bajo la púrpura asoleada de la tienda: en medio de él se debatía la nieve de unas barbas flageladas.

* * *

Y desde aquella hora, la desolación se abatió sobre el pueblo de Israel. Largas caravanas de hombres arrastraban por los caminos, como bestias de carga, las piedras gigantescas que habían de construir las ciudades de Phithom y de Ramesses. Las mujeres, en los campos tempestados de sol, cogían las mieses, curvadas bajo el látigo de sus amos. Las parteras Phua y Sephora arrancaban sus críos á las israelitas é insensiblemente, cantando un ritmo monótono y soñaliento, llegábanse hasta el Nilo para arrojarlos en sus aguas cenagosas.

Así, de sol á sol, la muerte trabajaba incansablemente. Los mercaderes madianitas que iban de Galaad á Egipto, se detenían un instante, asombrados, haciendo una pantalla á sus ojos con las curtidas manos, para observar á lo lejos el trágico espectáculo de las mujeres arrojando los niños al río. Centenares de pequeñuelos habían ya desaparecido bajo las aguas, y aun seguían cayendo otros más, bajo la garra implacable del temible Pharaón. Y el río á todos los acogía silenciosamente, ahogando su postrer risa, su último gemido de vida. En el limo del fondo, se dormían sus corazoncitos como en un cogín de terciopelo.

* * *

Un día — era la hora de la siesta y los prados tenían un inmenso murmullo de vida — la hija de Pharaón bajó al río para tomar el baño. Sus mujeres reían al sol, distendiendo los velos azules que flameaban al viento para ocultar á la casta doncella. Las vírgenes hacían sonar los sistros en una cascada de oro para poner el regocijo en el alma de su señora. Mas todo aquel ruido de falaz alegría no lograba acallar el inmenso murmullo de vida que miriadas de insectos relampagueantes formaban sobre los prados en flor.

Y de pronto, sobre la mansa corriente del Nilo, llegó bogando la cesta de mimbres. Un grito, una risa, una rosada exclamación de alegría. Las mujeres se precipitaron entre los juncos, flotantes las blancas túnicas, como una bandada de ibis. Dentro de la cesta, una criatura pequeñita reía al cielo como una flor nacida de las aguas.

— Traédmelo, traédmelo pronto, — decía la hija de Pharaón, batiendo las manos con primaveral regocijo.— Mi padre me concederá este niño respetado por la cólera del Nilo.

* * *

Y cuando, al amparo de la piedad de la blanca princesa, la criatura de la cesta abordó la orilla, —súbitamente, á su alrededor, en un milagro de vida, todos los corazoncitos de los niños enterrados en el limo, empezaron á retoñar. Y un enjambre de flores empezó á surgir por primera vez de las aguas, rodeando la cesta, maravillando á las doncellas. Era una floración estupenda, en la cual palpitaba el candor y la alegría de los pequeñuelos sacrificados.



Ya las doncellas se iban, riendo como unas locas, flotantes las cabelleras, crugientes los aros de oro de sus brazos, y en el río sagrado seguían brotando las flores luminosas nacidas del corazón de los niños muertos.

Así nacieron los nenúfares bajo la estrella de Moisés.

Víctor PÉREZ PETIT.

Dib. de Haurie.

Fiestas españolas



Señor Tomás Bargiela, presidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos

Los españoles festejaron el domingo, con su alegría habitual, el 50.° aniversario de la Asociación Española de Socorros Mútuos.

Se dió principio á las fiestas con un solemne acto religioso en la iglesia del Pilar, oficiándose una misa cantada por monseñor Espinosa. El maestro Félix Ortiz y San Pelayo dirigía la orquesta. El sermón



El edificio de la Sociedad de Socorros Mutuos, en la calle Moreno



La procesión saliendo del templo del Pilar

estuvo á cargo del reverendo padre Mansferrer.

Después de la misa, fué llevada en procesión una imagen de la Virgen, hasta el panteón de la sociedad. La procesión iba acompañada por dos bandas de música, una de la policía y otra de un cuerpo de línea.

Las fiestas populares en Palermo, tan célebres bajo el nombre de «romerías españolas», principiaron á la una de la tarde, debiendo continuar el domingo veni-



La comitiva



En la plaza de la Recoleta



En la Necrópolis



Frente al panteón



La concurrencia en el bosque de Palermo



En el Velódromo Municipal de Palermo.—La concurrencia

dero. Concurrió á ellas un gentío tal, que á la hora del regreso todos los vehículos eran pocos. Algunos padres subían á los hijos sobre las plataformas de los repletos tranvías, con la esperanza de poder ubicarse ellos después, pero los coches partían llevándose los muchachos y dejando á los progenitores en el suelo.

Se ha observado, en las romerías del domingo, que esta clase de fiestas van perdiendo su antiguo aspecto. De españoles solamente al principio, cada año aumentó el número de personas de otras nacionalidades que participaban de ellas.

En el Club Español

El sábado anterior, por la noche, tuvo lugar una lucida fiesta en el Club Español.

Después de la ejecución de un programa artístico cuyos números merecieron en gran parte los honores del bis, se inició un baile que resultó muy animado.

Entre las familias presentes se encontraban las de Romero, Peña, Montero, Calzada, Aleu, Carreño, Bolaño, Astorga, Muñoz, del Solar, Curutchet, Florido, Bordoy, Argüelles, Buyosa, Burgos, García, López, Rivarola, Cuño, Grau, González, Igarzábal, Bravo, Capella, Casado, Llanos, Castillo, Lanoix, Conde, Muñoz, Maglione, Mendiarata, etc.

Los concurrentes á la brillante fiesta fueron obsequiados con un lunch.



Comisión directiva y familias, en el lunch



En el salón de baile

Manifestaciones obreras



Grupo de niñas en la plaza de Mayo



El doctor Palacios organizando la columna



Las abanderadas

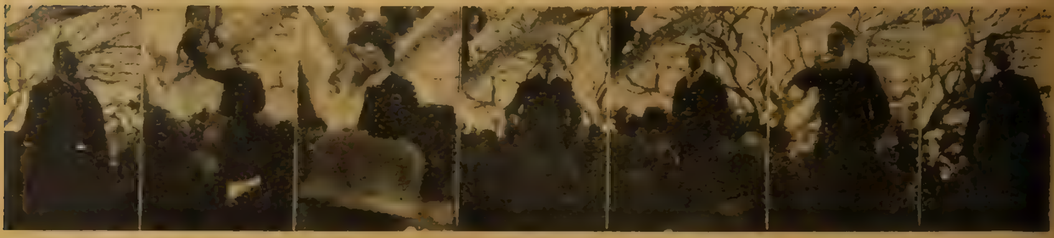


La comisión que hizo entrega al senado de la petición de los socialistas



La manifestación

En contra de la condena de Planas



Los oradores: Balsan, Sarache, Pacheco, Artoneda, Bernardo, Monochesi y Forcat

Fot. de Caras y Caretas.

Conferencia

Señores: La Sociedá Farristas Vitoriosos del Oeste, me ha honrao de sobra y me ha dao la más grande satifasión al pedirme que dea esta conferensia, sobre la vida de máltir que he arrastrao en este año de ausensia.

Endeveras siento que me retosa en l'alma el deseo de tener l'elocuensia y los floreos d'un dotor pa poder pintarles d'iun modo hermoso y dino esos párrafos inolvidables de m'historia, triste como velorio é viejo y disgrasiada como la d'iun güérfano sin amparo!...

— ¡Bravooo!... ¡Viva Chirolooo!... ¡Vivaaa!...

— Pero, señores, si me falta la facilidá del orador y l'spirasión del pueta, me sobra en cambio la sinseridá, y el... y el... el entusiasmo del máltir, qu'entrarán como á su casa, en la rasón de los que m'emprestan l'atensión en estos momentos.

— ¡Muy bien!...

— Hubiera querido alumbrar mi conferensia con inyesiones luminosas como es cotumbre, pero me chingao por la presipitasión d'esta funsión y prinsipalmente por mi debilidá... de bolsillo.

Sin embargo, creo que m'entenderán lo mesmo, porque les hablo en criollo, y porque v'iá deshojar ante ustedes la flor de mi vida, ya vieja y arruinada por los cachetasos de la suerte cruel y atrisionera.

Y ahora, pa que no crean qu'es puro chamuyo y macana, «entraré de lleno al terreno é los hechos», como solía desir el dotor Alén. Pero antes, voy á alvertirles que mis fines al hablar son dos: probar claramente m'inosensia, y protestar contra los jueses que atropellaron mi nombre y me calotiaron l'honor, dempués de asecharme desd'el cobarde sanjón de sus códigos y sus leyes!...

— ¡Muay bien!... ¡Muay de bute!...

— Así que, señores, voy á pasar á mi asunto pa no cansar el flet'e su atensión, en la güella de una lata aburridora: Yo emprinsipié á laborarla en la trop'el Toro, dempués d'espiantar é lo el pelao Tapiales, allá en los primeros meses del año pasao.

Al poco tiempo, ya me había caturao las simpatías del capatás, un tape correntino, hombre más criollaso qu'el ombú y más güeno que grafófono pa la sordera.

Yo cargaba entonses, allá en los diques, ruedas, alambres y otras faturas pa una casa introdutora.

Un día mi acuerdo ¡malaya! salía chiflando un tango del tres cuarta, con la chata cargada hasta el gollet'e flejes resién importaos, y cata aquí que me ataja un guarda — colorao y petisón como tinaja é pobre, — pa pedirme cuenta d'iuna bolsa é relojes que m'encontró en el carro. Protesté, negué que l'había cargao, pero... ¡inútil!... Me portaron pa la comisa, dempués p'al departamento y me prosesaron allí por portar contrabando. ¡A mí!... ¡Se dan cuenta!... Un muchacho juguetón, pero honrao y güeno como cachorro sin mañas.

¡Oh!... Dempués me batieron que l'autor había sido el tano Matondaro, pión viejo del depósito y más lunfa que milico é línia.

— ¡Muera el gringo Matondaro!... ¡Muera!...

— Y un año m'encanaron, señores, por el delito é ser otario, y por culpa é ser inocente. ¡Allá en la puerta nomás, tuve que lampar l'honradés y el nombre: de siudadano, pasé á ser un muñeco, un tiesto, un número!... Y una ves adentro, tragué horas más amargas qu'el biter, y aprendí á no ser ya cachorro, pa ser perverso y atropellador como mastín con hambre.

¡Eso es lo que se gana allí, eso!...

— ¡Abajo la injusticia!... ¡Viva el máltir Chirolo!... ¡Viva el segundo Dreyfus!... ¡Vivaaa!...



— Dempués, señores, me raparon el mate, me afaitaron el bigote y me serrucharon l'alma, con la mellada herramienta de sus tratamientos infames. Ni el antojo le dejan, de llevar el mejor adorno é la fachada: parese que se dieran gusto en haserlo á uno más feo!...

Lo demás s'endivina: trabajo, ensierro y penas... Sol, alegría, dulsura, vida humana... ¿pa qué?... No se usa eso allí...

Al salir... reclamé mi patente de honrao, pero se me rieron en l'escracho. El que cái allí es como el que se cái al barro. ¿Sale susio?... ¡Que s'embrome por otario!... Y pa colmo, hasta me olvidó una indina, dempués de llorarme gratitú y costansia, pa piantarse á lo mejor, con un garabito, que tras d'engañarla, la gólpia y la odia con toda la juersa é su alma.

Y áura, señores, v'iá desirles, pa concluir mi conferensia: que hay que ser disconfiao como judío y hasta dormir con un ojo abierto, pa que naides lo jume, y sobre todo no ser otario, porqu'es la pior desgrasia d'iun hombre: que los lunfardos son los que andan sueltos, y que la gente más desente del mundo, es la que anda con la libertá archivada, bajo serrojos y á la sombra!... He dicho.

— ¡Bravooo!... ¡Viva Fierrero chico!... ¡Vivaaa!...

Por la copia taquigráfica,

J. M. PINTOS.

Dib. de Zavattaro.



JARDIN DESTRUIDO

Todas las tardes, Mercedes, siguiendo iguales senderos,
visito la dulce huerta donde hace apenas un año,
cruzaba libre de sombra, de duda y de desengaño,
la mariposa dorada de nuestros sueños primeros.

Es al caer de la tarde. Los bondadosos aldeanos
me ven pasar por su lado con honda melancolía;
y el perro, que anda sin alma, buscándote noche y día,
al verme llegar, corriendo viene á besarme las manos.

Yo abrazo á ese fiel testigo de nuestra historia fatal.
Y como va, á la ventura, por el aire la hoja muerta,
voy siguiendo al viejo perro buscándote por la huerta,
bajo el otoño que empaña mi alma como un cristal.

Así vamos, paso á paso, entre la niebla flotante,
por esos lugares donde tan sólo hace un año apenas,
gozando la misma dicha ó ardiendo en las mismas penas,
¡cuánto infinito vivimos en el temblor de un instante!

Hasta encontrar junto al pozo, cerca de la verja oscura,
aquel solitario sauce, cuya sombra perfumada,
buscábamos diariamente bajo la tarde callada,
para vaciar el torrente de nuestra ahogada ternura.

¡Ah, viejo sauce, tu sombra, qué de reliquias invoca!
Sólo al verte el perro ladra, cual si oyera el leve paso
de aquella que, tarde á tarde, al incendiarse el ocaso,
llegaba riendo á llenarle, de azúcar y pan la boca.

Y yo al ver el pozo, el sauce y el mismo ocaso detrás,
siento como si volvieran á agitar mi alma sombría,
aquellos dulces perfumes que el viento me trajo un día,
y que en el viento se fueron para no volver jamás!

José María DELGADO.

Dib. de Hohmann.

Montevideo.—Las grandes falsificaciones



El jefe de la policía de investigaciones haciendo el recuento de las estampillas falsificadas



El juez de instrucción en el lugar de la falsificación



El inspector Russo, después de haberse incautado de un fajo de estampillas



Vicente Argull, circulador de estampillas falsificadas



El impresor Juan Arco, detenido



Vicente Gagliano, dueño del establecimiento donde se hizo la falsificación



Marcelino Vázquez, otro de los circuladores de estampillas

La policía de investigaciones montevideana tuvo conocimiento de que un grupo de audaces estafadores realizaba en gran escala la falsificación de estampillas para tabacos.

El señor Arturo Brizuela, jefe de la expresada policía, después de una empeñosa pesquisa, dió personalmente el golpe de gracia á los falsificadores, el miércoles de la semana pasada.

En la confitería llamada de Jauja, que existe en la calle 25 de Mayo, el señor Brizuela trabó conversación con uno de los sujetos á quienes se seguía la pista. Este sujeto, llamado Vicente Argull, llevaba consigo un paquete acerca de cuyo contenido el jefe de investigaciones sabía á qué atenerse.



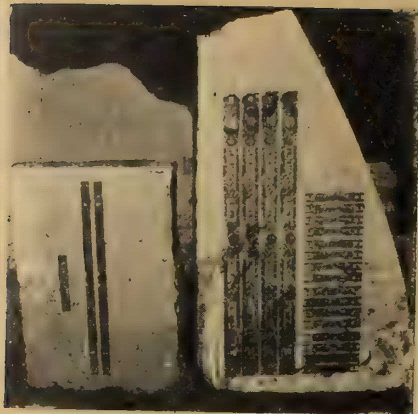
Luis Bellini, presunto cómplice



Litografía donde se imprimieron las estampillas falsas



La policía de investigaciones, recogiendo las piedras que sirvieron para la falsificación



Las piedras litográficas



Sellos falsificados

Puesto en el caso ineludible de abrir el paquete, Argull así lo hizo, resultando que contenía una fuerte cantidad de estampillas falsificadas.

Este descubrimiento contribuyó mucho al éxito final de la pesquisa, máxime siendo Argull uno de los principales comprometidos. Después se comprobó que los falsificadores, tras ser numerosos, trabajaban en todo lo concerniente al ramo, desde marcas de licores hasta billetes de banco.

El trabajo de falsificación se realizaba en el establecimiento tipográfico de don Vicente Gagliano. Gagliano, como el impresor Juan Arco, fué detenido. También lo fueron Marcelino Vázquez, que hacía circular las estampillas, y Luis Bellini, presunto cómplice.

La policía secuestró gran número de estampillas y billetes falsificados, como también los elementos para la falsificación.



Billetes de Banco brasileños falsificados

El conflicto correntino



El doctor Juan E. Martínez con un grupo de amigos en la esquina de su casa



El doctor Martínez, departiendo en la vía pública á pesar de que la prensa de Corrientes noticiaba su grave enfermedad

Dependiendo, en gran parte, la gravedad del conflicto correntino, del estado de salud del gobernador Martínez, hasta son sensacionales, poco después de haber sido declarado casi esqueleto este gobernador por «los enviados especiales», dos instantáneas que le representan en la vía pública, hecho un hombre como los demás, y al parecer sin fiebre.

¡El gobernador Martínez vive! Es cosa de exclamar — ¡Bejarano! — por más disidente que uno sea, y haciéndolo, al menos, por la familia del gobernador: «¡Viva el gobernador Martínez!» «¡Que viva... y que renuncie!».



Elección de senadores provinciales

¡Pero qué! ¡Renunciar el gobernador Martínez? A él, mejor que á nadie, se le podría decir: «Hijo, Dios te conserve la salud, que las ganas de gobernar no hay pa qué.»

En fin. De cualquier modo, el estado de los principios correntinos es el siguiente: el gobernador vive todavía.

Ahí está el hombre, aspirando el aire callejero y hablando mal de la intervención. Lo enfermaron por el hilo telegráfico, pero él se mejoró como por un canuto, en cuanto le hablaron de revolución, Vidal, montoneros, etcétera.

La exposición ganadera del Salto

Con muchísimo éxito, por lo demás previsto, se inauguró en el Salto la primera exposición internacional ganadera que se celebra en la vecina República del Uruguay. En representación del poder ejecutivo, asistió al acto el doctor Gabriel Terra, ministro de instrucción y trabajos públicos. El congreso y la prensa montevideana y bonaerense estaban también representados.

Al acto inaugural asistieron más de cinco mil personas.

Los diarios locales, para demostrar el buen resultado obtenido, señalan que el valor de lo expuesto en el certamen sobrepasa la suma de un millón de pesos, aproximadamente dos millones doscientos setenta mil de nuestra moneda.

Los discursos pronunciados con motivo de la inauguración contienen declaraciones de importancia acerca de las industrias rurales uruguayas. El señor Diego Martínez, que habló en nombre de la Asociación Agropecuaria del Salto, indicó la necesidad de trasformar la actual tendencia ganadera, «primitiva y rutinaria», á su parecer, en otra más racional y científica. El doctor Terra manifestó en su discurso que el país nece-



Comisión organizadora de la exposición internacional de ganadería y agricultura del Salto



El local de la exposición



Llegada del ministro de trabajos públicos



El ministro Terra, inaugurando la exposición



Los remates



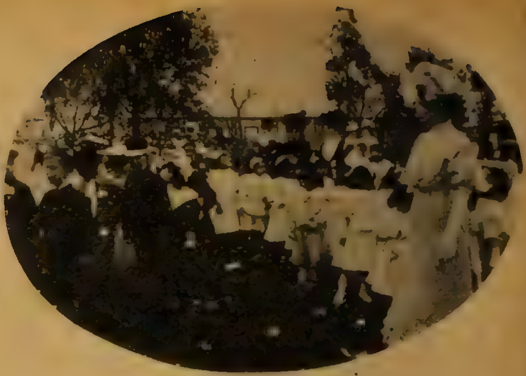
Grupo de expositores



Grupo de campeones



Lúnch en la jefatura política, con asistencia del ministro Terra



Desfile escolar



Reparto de bombones á los niños de las escuelas que tomaron parte en la fiesta



Lunch en la exposición



El general Feliciano Viera y familia, llegando á la exposición

sita la subdivisión de la tierra, la armonía de los sistemas agropecuarios aplicados de consuno á la explotación de la tierra, no sólo como medida para llegar á edificar la población del país, sino también con el objeto de propender al bienestar colectivo de sus habitantes.

Según estos discursos, indudable expresión de aspiraciones y propósitos generalizados, las industrias rurales del Uruguay se encuentran en vísperas de adquirir un gran desarrollo. La exposición misma es un indicio de ello.

Con motivo de la exposición, en el Salto hubo gran concurrencia de forasteros, sin excluir á cierto número de familias distinguidas de la sociedad montevideana.



Señoritas de Solari



Función de gala en el teatro Larrañaga



Banquete en el Club Comercial, en honor del ministro y acompañantes

Concurso de chistes



—Señor, aun está en la puerta el cobrador y dice que de todos modos tiene necesidad de verle.

— Pero ¡imbécil! ¿no le has dicho que hace una hora me he muerto repentinamente?

— Sí, señor; pero él dice que no importa: hablará con su cadáver.—*M. B.*

— Acabo de asistir al entierro de nuestro amigo Pérez. ¡Es una broma! He tenido que mandar una corona que me costó veinte pesos.

— Vea, le propongo un negocio: déme usted cinco pesos y no me envíe corona cuando me muera. — *J. L. M.*

* * *

En la comisaria.

— ¿Y usted, está aquí por ebriedad, seguramente?

— Sí. señor comisario; estoy tan acostumbrado á que me traigan preso cuando me encuentro borracho que ahora he venido yo solo. — *P. H.*



La ley contra el juego en provincias.

— ¡Qué rico tipo el comisario! ¿A vos también te aplicó doscientos pesos de multa?

— Sí; pero hoy le gané doble en la riña de gallos. ¿Y á vos?

— Yo le desafié á la taba en el mismo club...

— ¿Y?

— Quedamos á mano.—*D. A. R.*

— Doctor, el remedio que recetó para Ricardito, ya se ha concluído. ¿Lo repetimos?

— ¿Cómo concluído? Yo le dije que tomara una cucharadita tres veces por día.

— Sí, señor; pero es tan amargo, que cada vez que vamos á dárselo tenemos que tomar antes otra cada uno de la familia, para inducirle á que tome la suya. — *M. B.*

* * *

Entre tío y sobrino.

— Sí, tío; estoy locamente enamorado de esa mujer; sería capaz de dar la vida por ella.

— Pero, muchacho, ¡si tiene muchos más años que tú!

— Es un modelo de bondad y belleza.

— Lo sé; yo también estuve muy enamorado de ella hace más de veinte años. — *A. P.*



— ¿Quiere venderme medio kilo de polvos insecticidas?

— ¿En una caja ó en un paquete?

— ¡Oh, no! Gracias. Echelo aquí.

Y el cliente señalaba el espacio entre el pecho y la camisa.—*C. R.*

Hablan dos arqueólogos.

— Buscando entre las ruinas de Tebas, he encontrado gran cantidad de postes, lo que me hace suponer que allí ya conocían el telégrafo.

—Creo, caro colega, que mis descubrimientos superan á los de usted.

—¿Cómo es eso?

— Muy sencillo. En las excavaciones de Tebas no he encontrado ni postes ni hilos, lo que prueba que ya se conocía en aquel tiempo el telégrafo sin hilos. — *A. R. Z.*

Dib. de Arnó.



Comisario.—Te has hecho traer á la comisaría gritando que te mueres y que no te toquen, has alborotado todo el barrio, y ahora el médico dice que no tienes nada. ¿Has querido reirte de la autoridad?

Detenido.—No, señor, dispense; es que me estoy ensayando pa disfrazarme de herido grave.—*C. A. C.*

— ¿A quién podemos enviar para que dé á Tomasa la noticia de la muerte de su marido, poco á poco?

— Mandemos á Jorge, que, como es tartamudo, no podrá darle la noticia de golpe. — *M. B.*

* * *

— ¿En qué consiste que todos los matrimonios han tenido sus peloteras, y nosotros no nos hemos peleado nunca?

—Hija, es que no todos los hombres son como yo. Los hay que hacen caso de sus mujeres. — *E. V.*

* * *

Los niños del día.

— Dime, Pepito, ¿qué serás tú cuando seas grande?

— Huelguista, como papá.—*E. M.*



Se hablaba de narices grandes y de narices famosas. Uno se acordó de Cyrano de Bergerac y otro del soneto de Quevedo.

Por último, uno de los presentes, cuya nariz era un absurdo, exclamó:

— ¿Y qué dicen ustedes de la mía?

— Perdone usted — le replicó uno de los que charlaban; — aquí hablamos de narices y no de jamones.—*Q.*

Exposición artística de aficionados



Miguel Angel Rodríguez. — «En el asilo» (óleo)



Doctor Enrique Prins.—«Las noches del Retablo» (óleo)



Juan Dallanegra. — Tallado en madera (copia de Rafael)



Miguel Angel Gelly.— «Retrato» (pastel)



Luisa Irael.—«Florero» (esmalte)



Sofía del Arca.—«Estudio» (óleo)

La tercera exposición artística de aficionados inaugurada recientemente en el salón Costa, nos presenta ciento cincuenta obras de pintura y escultura. A primera vista se echa de ver un marcado progreso sobre las anteriores exposiciones, contando la que nos ocupa con cuadros que revelan no ya á simples «amateurs», sino á pintores de temperamento definido.

La sala presenta un golpe de vista complejo. Hay en ésta una profusión grande de óleos, pasteles, acuarelas, dibujos á pluma, mármoles, bronces y bocetos escultóricos en yeso, que detienen y atraen la atención del visitante.

Estos torneos de aficionados reunen méritos de todo punto elogiables. En ellos se exponen sin ninguna pretensión los trabajos de muchos artistas, que ejecutan sus telas ó sus mármoles sin otra ambición que la de rendir un culto á la belleza.

Muchas son las obras que sobresalen en la exposición, pero en su conjunto esta puede calificarse de buena.

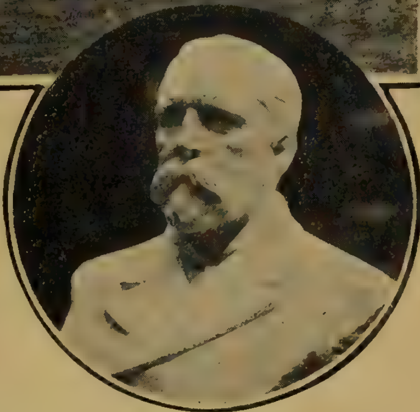
Han enviado distintos cuadros y obras escultóricas los aficionados Enrique Prins, E. Pardo de Tavera, G. Leguizamón Pondal, Miguel Angel Gelly, C. del Campo, Carlos de la Torre, Sofía del Arca, Juan Dellanegra, etc., etc.



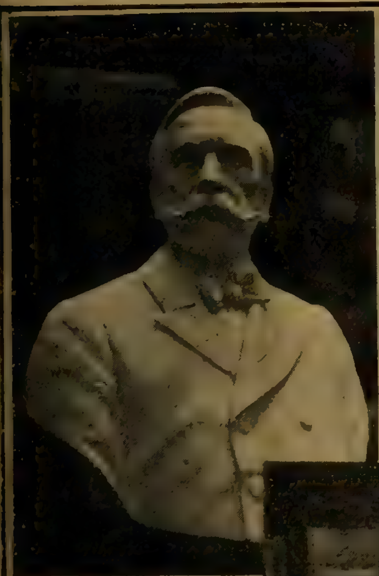
Carlos de la Torre.—«El suburbio»



Cupertino del Campo.—«Barrancas» (arrequín)



F. Pardo de Tavera.—«Señor Fainzón» (mármol)



Manuel Aguirre. — «Pellegrini» (mármol)

La noche de la inauguración, una concurrencia numerosa visitó la sala.

El señor Enrique Prins, pintor de probado gusto artístico, presenta una obra excelente en su tela «Las noches del Retablo», que lleva el número 104 en el catálogo y cuya reproducción fotográfica ofrecemos á nuctros lectores.

Llama la atención asimismo el paisaje del señor Carlos de la Torre, «El suburbio», concebido con oportunidad y ejecutado con un colorido lleno de matices.



Concurrentes á la apertura

Mascagni



El célebre autor de «Cavalleria Rusticana», Pietro Mascagni, con CARAS Y CARETAS

A primera vista Mascagni se os aparece como un león. ¿Verdad? Pega. Grita. Rompe sillas y mesas. Después, poco á poco, lentamente, creis ver en el fondo de su espíritu una chispa de locura sabia. Seguís mirando. Lo dejais hablar. O lo dejais callar, que es la mejor manera de entender á los músicos. En seguida, cuando ya sabéis que su corazón es bueno, que tiene ternezas de niño y entusiasmos de adolescente, no salís de vuestra admiración. Después veis que torna á romper las cosas que encuentra más á mano. Y sonríe... De repente se os aparece amable como un cura viejo. En seguida se os presenta trágico como una mujer envenenada de extricnina amorosa... Pero, al fin, lo comprendéis, Al fin lo descifráis. Al fin, después de conversar con él en horas diferentes, en distintos sitios, bajo cielos diversos,—ya sea junto al piano, ó en la confitería, ó en la mesa de juego,—al fin podéis exclamar: —«¡Lo he comprendido!...» Y en seguida decís, como al principio:

—¡Es un león!

La idea que Mascagni os infunde cuando lo veis por vez primera, es la misma que os sugiere al final. Si Mascagni no es Wagner, como irónicamente le gritó D'Annunzio, es por lo menos un león que sabe dar rugidos musicales. Y ya es algo. No todos los genios poseen el talento de los leones salvajes. Para ser león hay que saber rugir. Y Mascagni lo sabe... Si en el resto del mundo, el maestro no tiene ya el prestigio de antes, en Italia lo miman y lo odian. Lo aplauden y lo pisan. Y entre aplausos y pisadas, entre mimos y entre odios, Mascagni se sostiene y triunfa cuantas veces quiere. Con D'Annunzio se reparte en Italia el prestigio más popular, y el poder de los papas y los reyes. Es un ídolo. Ser amigo de Mascagni y obtener el honor de una firma, es, en Roma, tener bajo los pies un pedestal de mármol. Hace poco, el maestro estuvo en Norte-América. Ya conocéis lo que allí le pasó. Los yanquis casi mandaron su cadáver á Italia. Fué á dar varios conciertos. En uno de ellos el maestro tuvo un acceso de genialidades. Pero genialidades sin «pose», como todas las de él. Rugió fuerte. Pero los norteamericanos que no conocen el alma de los leones se enojaron. El flemático pueblo se llenó de encono... Entonces el maestro enojóse más que ellos. Mordió. Tuvo que disparar. Huir...

Ahora vive un poco más tranquilo. Ha fundado una excelente academia de música. Con la ilustre condesa de Garbini se entretiene en hacer canarios y en enseñar composición á las niñas romanas. Le he preguntado si no pensaba ir á Buenos Aires. Me ha dicho:

—«Iré. No sé cuando. Pero iré... El empresario «Paradossi, que es gran amigo mío, tenía intención de llevarme á dirigir allá varios conciertos. «Pero no pudo. Cuesto muy caro. Cuesto mucho. «Buenos Aires todavía no quiere verme... ¡Cuesto «muy caro!»

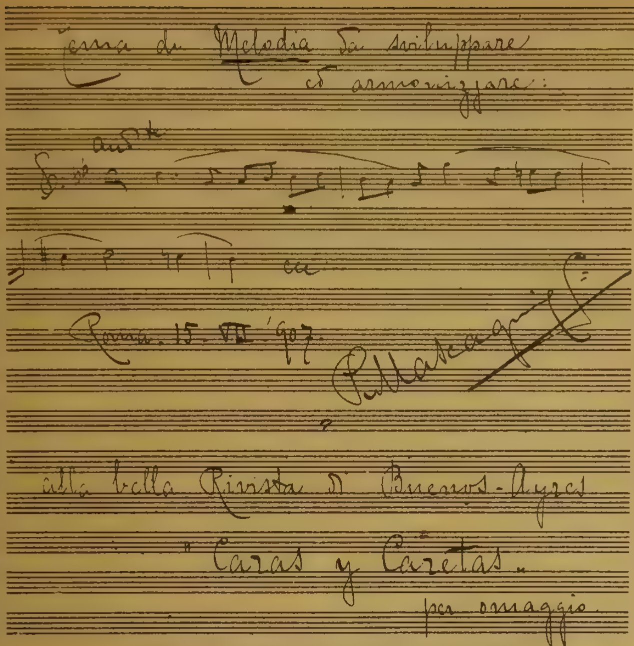
Yo le aseguré que la gloria de verlo en Buenos Aires nunca podría ser cara. Pero él, comprendiéndome, sonrió por no decirme la verdad.

Ni siquiera rugió... Pues por encima de todo, Mascagni es un caballero. Si no lo es de raza, lo es de corazón. Es italiano, y, por lo tanto, noble. Agrada estar con él. A veces da miedo. Pero á



Las alumnas del maestro

menudo encanta... La historia de cada triunfo de Mascagni es una novela de relámpagos. Creo que sabéis cómo su nombre subió de repente á las alturas y cómo fué consagrado maestro. Sin embargo, lo contaré para mí mismo. Mascagni era un anónimo profesor de música del más humilde pueblecito de Italia. Allí era un campesino. Vivía como un joven de esos que al parecer sueñan en algo. Era uno de esos muchachos sin estrella que simulan ser tontos porque no se amoldan al nido de los padres. En aquel pueblo se casó. Como la música no es



Un autógrafo del maestro para nuestra revista



Mascagni y un grupo de sus discípulos

por desgracia, pan, sintió que el hambre le mordía las entrañas. Su alma, entonces, tuvo vibraciones de orquesta. Un día, el editor Ricordi, abrió un concurso de óperas en un acto. Los obras presentadas fueron muchas. Y las había muy bellas... Mascagni, por tentar al diablo, puso música á un drama de familia. Un drama de su mismo pueblo. Escribió con el corazón. Lo envió al concurso. Obtuvo el primer premio. Fué así que surgió «Cavalleria»... Su triunfo lo llevó á las nubes. En ellas está. No duerme. Trabaja. Cada ópera nueva es para él un éxito y, además, una buena derrota. En Europa el éxito se obtiene con silbidos y aplausos. En los diarios se cobra mucho más un artículo lleno de insultos que de elogios. A D'Annunzio le agrada que lo acusen de plagiario. Sabe que así sus admiradores le rezarán con unción más sagrada.

Mascagni tuvo hace poco una violenta polémica. Dijo á los editores cosas rudas y también cosas tristes. Entonces D'Annunzio, cuyos divinos perros tienen, como el arrogante de Alcibiades, la cola bien dispuesta al sacrificio, intervino en la escena. Y fué un drama de belleza selvática ver en lucha sagrada al poeta magnífico y al músico triunfal. Luchaban con frases. Frases que parecían puñales de Florencia.

La juventud de Mascagni disculpa todos sus errores. Es un artista. Y los artistas, cuando son jóvenes, nunca fracasan. El fracaso de los hombres de genio es no morirse, como Musset, á tiempo... La nueva ópera inédita de Mascagni, de la cual he tenido el honor de conocer dos partes, es superior á todas sus anteriores.

—¿Por qué no la estrena en Buenos Aires?—le dije.

—Por que...

Y la frase terminó en un rugido.

Enviado especial.

Roma, 1.° agosto de 1907.



En el templo del arte

Curiosidades del objetivo



En la playa



La señorita Evelina Velázquez que se encuentra pensionada en Roma por nuestro gobierno y que dentro de dos años debutará en un teatro de Italia



Lejos de la patria...



El cónsul argentino en Napoles señor Germán Burmeister, hijo del famoso sabio



El entierro del ciudadano oriental Pedro Scalietti y García, efectuado el 27 de julio en la ciudad de Roma



Don Ramón Traval que nació en Buenos Aires, y que cuando tenía un año de edad lo llevaron á Barcelona donde posee hoy una considerable fortuna



En el taller de Lola Mora, de Roma.— Los estudiantes argentinos, señores Oliva y Villarrubia Norri, pensionados por el gobierno de Tucumán para estudiar escultura



Antonio Pedroza, criollo que en 1896 fué á Inglaterra cuidando animales, hallándose actualmente en Vigo, donde está difundiendo ahora el productivo oficio de atorrante



Salvavidas para el viaje á Buenos Aires, embarcándolos á bordo del "Sicilia" en el puerto de Génova

De Europa á América en cinco días



Señor marqués de Camarasa, iniciador del proyecto

Don Segismundo Moret, que, siendo jefe del gobierno, encomió el proyecto en el senado español

Las más razonables y legítimas esperanzas de progreso fundáronse siempre sobre la base de la unión y la armonía, la aproximación y el contacto de los pueblos distantes, de las naciones lejanas, de los continentes antípodas, diametralmente opuestos, no sólo por su situación en el globo, sino por idiomas, costumbres, tradiciones y leyes.

No otra cosa buscaron en el siglo XIX empresas tan colosales como el ferrocarril transiberiano y el transamericano y el canal de Suez; pero todavía al siglo XX, con sus nuevos impulsos y mayores elementos, le cabe adoptar aquella tendencia fecunda de concentrar y agrupar las fuerzas de la humanidad, para que, aun cuando cada pueblo pierda, con la mayor facilidad de las comunicaciones, sus peculiares caracteres, sus tradiciones, sus costumbres, etc., se logre la ventaja de que así como las diferencias se borran, las fuerzas se unifiquen, las inteligencias y los capitales se asocien y de una vez la humanidad conquiste el mundo para su bienestar absoluto y definitivo.

Se acerca el día—ha dicho recientemente CARAS Y CARETAS á sus lectores—en que será posible ir en ferrocarril de un extremo á otro de la tierra: desde la punta meridional del Africa hasta la de Sudamérica ó sea desde el Cabo de Buena Esperanza subiendo por la Rodesia y el Sudán, pasando por Egipto, Tierra Santa, Turquía, Alemania y Francia, enlazando con el Transiberiano, cruzando el estrecho de Behring y recorriendo Norte, Centro y Sudamérica, hasta Punta Arenas ó Cabo de Hornos.

Pero con ser tan colosal éste pensamiento y de relativamente pronta realidad por lo que avanzan los trabajos en los diferentes trayectos, ya semiconstruídos, hay todavía otra idea que á la América latina y á los españoles nos significa y representa mucho más, porque tiende á estrechar nuestras relaciones, acercándonos cuanto es posible. Débese á un aristócrata aragonés, el excelentísimo señor marqués de Camarasa, á cuya actividad é inteligencia se debe también la buena marcha del proyecto y los no pocos pasos de avance, en corto tiempo dados hacia una realización segura y pronta.



Don Manuel Antón, catedrático que inauguró, con asistencia de don Alfonso XIII, la serie de conferencias que se dieron en el ateneo de Madrid

Tuve yo el honor de ser una de las primeras personas á quienes Camarasa habló del asunto. Presentóse una tarde con un pequeño mapamundi en la secretaría del Ateneo; hablamos poco, pero de allí salió un documento que luego firmaron ateneístas tan ilustres como Echegaray, Azcárate, Marvá, Antón, Carracido, Torrés Quevedo, Labra, etcétera, y que por duplicado se envió al entonces presidente del consejo de ministros, señor Moret y al entonces presidente de la conferencia internacional de Algeciras, señor Almodóvar; de allí salió el plan de propaganda iniciado en la revista «Ateneo» y de allí salió la organización de una serie de conferencias que dentro de la sección de ciencias exactas, físicas y naturales, presidida por el señor Torres Quevedo, fueron inauguradas, con asistencia de su majestad el rey, por el ilustre ex vicepresidente del Ateneo y catedrático de la universidad central don Manuel Antón.

A partir de aquel día, la idea del marqués de Camarasa cundió con tal rapidez y tan unánime entusiasmo, que el señor Moret, jefe del gobierno, pronunció un elocuentísimo discurso en el senado, encomiando la idea y encareciendo las excelencias de sus efectos; el señor duque de Almodóvar, en su discurso de clausura de la citada conferencia de Algeciras, lo dió oficialmente á conocer á los representantes extranjeros; su majestad el rey se declaró patrocinador del pensamiento y adhiriéronse en seguida corporaciones como la «Real Sociedad Geográfica» y la «Unión Ibero Americana», y personalidades, además de las ya expresadas, como los señores Maura, jefe del partido conser



Mapa del nuevo camino Ibero-Afro-Americano

vador; obispo Nozaleda; marqués de Pidal, ex presidente del senado; Gasset, marqués de Aguilar de Campoo y conde de Romanones, ex ministros; marqués de Comillas; don Alejandro Pidal, director de la «Real Academia Española»; duque de Santo Mauro, etcétera, entusiasmos que tuvieron ecos vibrantes en Marruecos, en París, en Londres, en Berlín, en Roma, en otras capitales europeas y africanas y muy singularmente en las Américas del Centro y del Sur, de cuyos presidentes y gobiernos y significadas personalidades se recibieron en el Ateneo de Madrid expresivas felicitaciones y ofrecimientos.

La idea, sin embargo, no puede ser más sencilla ni más natural, ni más clara. Se trata de facilitar la comunicación entre Europa y América acortando la duración de los viajes, es decir, de trazar en el mapa la línea más corta que pueda ser vía de comunicación entre los dos continentes. La línea que resulta es una que va de Pernambuco, en la costa oriental del Brasil, á Dakar, ciudad y puerto del Senegal francés, en la costa occidental del Africa, al sur de la península de Cabo Verde, y que de allí parte por tierra atravesando Río de Oro y Marruecos hasta el Estrecho de Gibraltar para entrar por allí á Europa.

Los documentos gráficos de este artículo pueden ahorrar su lectura. Las ventajas de la proyectada línea sobre todas las existentes, se aprecian con sólo fijar la vista en el adjunto mapa. «3.000 kilómetros de ferrocarril», que á la velocidad de los grandes expresos europeos, por ejemplo el de «Calais-París» (78'64 por hora) podrían recorrerse en menos de 40 horas y aun en día y medio, toda vez que ya no son teóricas las velocidades de cien kilómetros; (en Alemania se han hecho ensayos llegando á 240)... y «1.700 millas de navegación», que á la velocidad de 25 millas, pueden necesitar muy poco más de dos días y medio.

Los ilustres conferenciantes del Ateneo de Madrid, señores Antón, Fernández Navarro, Prieto y Vives, Martínez de la Escalera, Marvá y Torres Quevedo, se encargaron de probar la facilidad de realización del magno proyecto.

La construcción de un ferrocarril al través del Sahara es un problema resuelto ya, en absoluto, por los franceses y los ingleses que los poseen tiempo há construídos en Africa, habiendo tenido que



Señor duque de Almodóvar del Río, presidente de la conferencia internacional de Algeciras, que en su discurso de clausura apoyó el proyecto del nuevo ferrocarril



El sabio doctor don Leonardo de Torres y Quevedo, que organizó la serie de conferencias del Ateneo de Madrid



Otro conferenciante ilustre: el coronel de ingenieros don José Marvá, cuyo tema fué «El ferrocarril de Gibraltar á Dakar, desde el punto de vista militar»



Cuadro comparativo.—Demostraciones gráficas de las ventajas que se obtendrían en los viajes de Buenos Aires á Europa

vencer dificultades más grandes y recorrido trayectos mayores de los que resultarán en la nueva línea.

De su realización no puede ya dudarse. Los viajes más rápidos entre Hamburgo y Buenos Aires, por ejemplo, los realizan ahora los grandes vapores de las mejores compañías en 18 ó 20 días, salvo los retrasos que puedan ocasionar los temporales. Pues bien, estos viajes, después de construído el ferrocarril de Marruecos, podrán hacerse en once á doce días á lo sumo y una vez construídos en el Brasil los ferrocarriles de Pernambuco á Campos y de Santos á Puerto Alegre, los viajes podrán ser más rápidos todavía. Véase la diferencia.

Y si, además, se añade que los vapores no salen á diario de ningún puerto, sino cada ocho, cada quince días, cada mes, lo cual obliga siempre á perder tiempo en esperar el día del embarque, se comprenderá la ventaja inmensa del ferrocarril que sale diariamente una ó varias veces en la misma dirección y con igual destino, permitiendo que cada viajero ajuste á su comodidad ó á su capricho hasta las horas de salida y de llegada; ventajas que son todavía más de notar, entre España y América, para la correspondencia, pues si de una carta que se echa hoy en España para Buenos Aires, no se recibe contestación, entre unas y otras cosas, hasta dentro de treinta días, luego podrá recibirse antes de la mitad del indicado tiempo.

Los viajes serán, pues, menos peligrosos, más rápidos, más económicos y por tanto más frecuentes y las relaciones entre la América y la Europa latinas más estrechas, más cordiales, más fecundas.

Para la construcción del nuevo ferrocarril, no faltarán ciertamente dificultades, pero las que surjan, no serán de orden técnico, ni económico, sino diplomáticas y de orden político. Cuéntase, no obstante, con valiosísimos apoyos para que sean vencidas.

Fuera del mundo latino, hay potencias europeas y americanas que no pueden ver con simpatía ni con gusto la aproximación de tantos pueblos hermanos que por su población y su riqueza constituirían juntos un núcleo formidable y temible. Pero ello ha de ser y será porque la necesidad lo impone, porque á todos interesa y porque las codicias que despierta Marruecos, como el Africa entera, darán la solución cuando menos se piense. Y si no, al tiempo.

Mariano Miguel de VAL.

Madrid.

Lo que dice Sorolla



El famoso retrato de la dama chilena doña Elena Ortúzar de Elguín, que se expuso con gran éxito en París



El célebre pintor millonario Joaquín Sorolla y Bastida



Los discípulos en el taller del maestro

Escenario: el taller de Sorolla. *Título de la obra:* Sorolla. *Protagonista:* Sorolla. *Público:* Sorolla. *Coro:* un grupo de periodistas...

Ya lo sabéis. Los periodistas siempre hacemos coro. También, á veces, solemos escuchar. Esta vez escuchamos. Pero oímos con la falsa humildad donde guardamos, —como los gatos sus retráctiles uñas,— nuestras observaciones más pecaminosas. Tristes observaciones que no pueden decirse en alta voz porque el sentido común las ha prohibido... El taller, lujoso, amplio, lleno de cortinas y de juegos de luz, con perfumes de damas y sonrisas gentiles, era propicio á la voz de Sorolla, cuyo bello talento, tan sutil, tan vigoroso y tan nuevo, arranca aplausos de laurel á París y libras esterlinas á Inglaterra... Sorolla es un hombre pequeño. Muy pequeño. Demasiado pequeño. Figuraos un Juan Zorrilla de San Martín. Así, tan chiquitito, con una melena arisca que se enoja con el ademán nervioso de las manos, Sorolla se parece al lírico oriental hasta en el misterio extraño de la voz. Cuando está inmóvil, con la boca cerrada, con la lengua quieta, no podéis creer que ese hombre pueda ser capaz de hacer un cuadro en cuya tela el sol aparezca como una cosa real que deslumbra los ojos y que parece vivo... Pero lo oís hablar. Entonces, aquel hombre pequeño se agranda por sobre sí mismo. Se escapa por encima de su corbata de bohemio francés. Su voz no es simpática. Es de un atiplado timbre femenino. Es una voz chillona que hiere, que lastima. Pero, al hablar, notáis que Sorolla pone tal entusiasmo en sus arengas; sentís que pone tanto fuego en sus frases; veis que vierte ideas tan dementes y tan sabias; experimentáis que infunde á sus palabras un ardor tan volcánico; escucháis,—emocionados,—cómo grita sus anatemas y sus chistes; adivináis que maneja la réclame con tanta habilidad; observáis que se defiende con un amor tan íntimo, y que pone, por fin, tanto talento y tanta paradoja en las cosas que dice, que, al oirlo, creéis en un Sorolla de novela. Es un fantasma... No podéis creer que un hombre, poco antes tan exiguo, haya tomado tales proporciones. Es que Sorolla, al hablar, se agranda poco á poco. Despacio, muy despacito, va perdiendo sus contornos legítimos. Por el calor de la palabra se derrite. Desaparece. Su físico precario crece. Y luego surge, grande, inmenso, enorme, formidable. Surge como un maestro redentor. Surge como un profeta. Surge como un artista loco. O surge como un apóstol que predica á los vientos sus teorías, sus hipérboles, sus contrasentidos, sus verdades, sus oropeles, sus hierros y sus oros... Sorolla es todo eso. Y es también algo más. (Algo más que no quiero decirlo para que no se ofendan ni los que, con error, lo vituperan, ni los que, también con error, lo aplauden demasiado). Por él no me preocupo. Es un hombre que ya no tiene nada que pedir á la gloria. Tal vez por eso no se enoja nunca con la crítica. Hace bien... Sus manos han conseguido todo lo que, en vida, puede lograr un hombre de sus méritos. Sus cuadros, tan hermosos, hechos con Vesubios de sol y con explosiones bellas, han pasado por todas las grandes ciu

dades donde se vende triunfo. En todas ha triunfado. El entusiasmo de los que saben comprender los matices de la pintura artística, ha sido siempre grande, siempre ruidoso, siempre justo. Los yanquis y los ingleses, hábiles para comprender las virtudes de las locomotoras, del kerosene ó del carbón, se han echado sobre los cuadros de Sorolla, ansiosos de refinar sus paladares. Se los han disputado con el box extrangulante de los cheques y con la férrea piña de los trus... Hay ingleses que se gastan todo cuanto tienen en cuadros de Sorolla. ¿Queréis una anécdota? Me la contó un inglés: «Cierto cuadro del maestro valenciano hallábase expuesto en un gran museo de Londres.



Sorolla y su familia, con la cual irá á Buenos Aires en junio del año próximo



El artista haciendo carteles de reclamo para la Sociedad Rural

Era una barca. Una de esas barcas solitarias, que en las playas, se ven abandonadas sobre la rubia arena, con la quilla hacia arriba. Una de esas barcas que parecen cadáveres. Que parecen hombres. Hombres que se han tirado, boca abajo, para morir mejor, sin ver el cielo... Aquella barca, en sí, no valía nada. Pero lo que valía, lo que la hacía valer como una joya era la lluvia de sol que la bañaba. El infaltable sol de los pinceles de Sorolla... El cuadro no podía ser de audacia más febril. En Londres casi nunca hay sol. ¡Siempre la niebla!... Una dama inglesa enamoróse de ese cuadro. Era una dama que poseía varios apuntes de Goya y una *cofia* de la reina Victoria. ¡Una cofia que sostuvo el cabello de la graciosa reina de Inglaterra!... La dama se interesó por la tela de Sorolla. Le dijeron el precio. Un precio enorme. Una suma capaz de alimentar al pueblo más hambriento de la India. La inglesa no tembló: era inglesa. Fué á su casa. Contó sus esterlinas. No le alcanzaban... Buscó á un coleccionista de reliquias históricas... E hizo esta cosa inaudita: vendió los apuntes de Goya y la cofia de la reina muerta... Con el producto pudo comprar el cuadro de Sorolla...» Vosotros no ignoráis que si esta inglesa se desprendió de una cofia de la reina Victoria para comprar un cuadro de Sorolla, fué, sin duda, porque Sorolla sabe tocar el cielo con las manos...

Pero volvamos al principio. Os decía que el famoso pintor habla con elocuencia. Habla mucho. Y cuando habla no lo escuchan solamente los que lo oyen, sino que él mismo, al hablar se escucha, se saborea, se aplaude. Víctor Hugo gozaba igual placer. En Buenos Aires conozco algunos loros que imitan al maestro.

Miradlo. Mientras con el carbón traza una admirable figura femenina, en un lienzo, que es un precioso affiche, habla de pintura, de arte, de la América. Dice cosas así: —(Taquigrafía).

—«En América se alimentan todavía de prejuicios malsanos. Por ejemplo: cuando tienen ustedes jóvenes capaces de estudiar las bellas artes en Europa, el gobierno los manda á Italia. A Roma especialmente. ¿Y por qué? Creen que la artística Roma de los tiempos antiguos es la misma Roma prosaica de los tiempos actuales. Como Italia ha gozado fama de poseer pintores y escultores sublimes, creen que todavía los tiene. Ese es un grave error. Y no creáis que esto pueda ser patriotismo. Soy imparcial. Mirad: el hecho de que Salamanca haya tenido la univer-



Un entre-telón



Dolce far niente...

sidad más grande y más famosa del mundo, no significa que hoy todos los padres y gobiernos deban mandar sus jóvenes á estudiar derecho á Salamanca, con Unamuno... Se habla de ambiente y de otras bellas cosas italianas. Pues, se hierra también... En ciertas ciudades de España, y en muchas de otros países, el ambiente artístico es mejor que en Italia. En la patria de Miguel Angel las bellas artes están hoy en plena decadencia. Hay bancarrota de maestros. Diríase que aquella tierra, pródiga en be-



Bajo la parra...



La influencia del feminismo en las creaciones artísticas del hombre

lleza, se siente ya cansada de dar genios. Hoy da comerciantes...»

¿Callemos? es mejor. El maestro prosigue hablando. Y trabajando... (Nuestro coro calla de acuerdo con los gatos). Después, alguien dice:

— ¿Y su viaje á Buenos Aires, maestro?

— Me voy el año próximo. En junio estaré allí, con mi familia. Primero iré á Londres. Abriré la exposición. Con los cuadros sobrantes, pasaré á Alemania. Y, en seguida, con el resto, cruzaré el Océano... Quiero ver aquello. Artal me cuenta prodigios de los argentinos. Yo no puedo quejarme. Su entusiasmo ha sido para mí siempre sincero. He pintado hace poco un retrato del doctor Pellegrini, por encargo del señor Ramón Santamarina...»

La conversación se interrumpe. Entra una hermosa dama de Chile. Su hermosura, — que puede verse en el cuadro que reproducimos, — llena todo el taller de una emoción artística. Se explica. Es el alma, es la carne, es la viviente realidad de un cuadro de Sorolla...

La charla continúa un breve espacio de tiempo y luego volvemos á recorrer las calles, que no tienen tanta luz como los cuadros de Sorolla.

Juan José SOIZA REILLY.

Agosto de 1907.





Dos hojas del álbum de Sorolla dedicadas á CARAS Y CARETAS

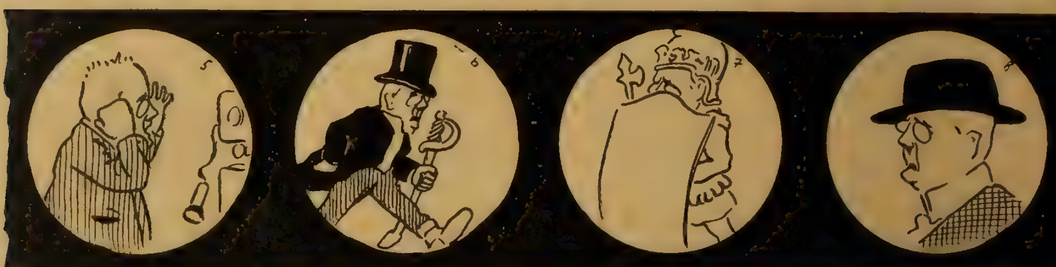


Ved, en el *Piñeratógrafo*, el retrato de su inventor. Algunos mal pensados aseguran que, como de costumbre, el inventor es un simple «adaptador». Siguen las vistas.

El doctor Piñero, especie de *Je sais tout* de la Argentina ó de *sábelo-todo*, según la academia y el doctor Calixto Oyuela, está preparando un trabajo original.

El doctor Piñero, que es un poco vivo de genio, se enoja con el Eclesiastés, con Flammarión y con Mariano de Vedia, porque no puede abrocharse el botón de la camisa.

El doctor Piñero prueba, ante la asombrada multitud, que él entiende de numismática, de hermenéutica, de legislación, de gimnasia, de criptografía, de ética, de equitación y de medicina.



El doctor Piñero que, á pesar de sus años, sigue teniendo muy mal carácter, se enoja con el teléfono, se enoja con el verbo comunicar y se enoja con el Verbo Divino.

El doctor Piñero, que es un poco largo de lengua, está á punto de tener un lance con X; pero como el doctor Piñero es hombre muy culto, da las explicaciones del caso, y no hay lance.

El doctor Piñero, que es muy hábil, muy discreto, muy parsimonioso y muy razonable, defiende á la coalición, y la coalición se ve á punto de desaparecer.

El doctor Piñero se prueba el traje de diferentes hombres ilustres y observa con sentimiento que ninguno de ellos le queda bien.



El doctor Piñero está á punto de tener otra cuestión personal con N. N.; pero como el doctor Piñero es un culto muy hombre (valga la trasposición) tampoco ocurre nada.

El doctor Piñero se pelea con ciertas Damas, se pelea con ciertos caballeros, se pelea con los periodistas, se pelea con la sintaxis y se pelea con su riqueza capilar afeitándose la cara.

El doctor Piñero pone de oro y azul al doctor Figueroa Alcorta, con motivo de lo poco que á éste se le ocurrió decir en el Rosario, y todo el mundo suplica á Dios que no le dé por escribir en verso al doctor Piñero.

El doctor Piñero provoca otro incidente. Da las explicaciones, etc. Hace ver que no hay ofensa, etc. Y no ocurre nada, etc. *(Se continuará en la próxima cinta piñeratográfica).*



A LA CIUDAD

AVENIDA DE MAYO—CALLE PE

LUNES 16 de Septiemb

EXPOSICIÓN VEN

GÉNEROS par

GUARNICIONES

OCASIONES EXCEPCIONALE

CAMBRAY pintado, fondo liso y acordonado, muselina blanca y cruda acordonada, ancho 70 ctms., el metro, á. . . . . $ **0.20**

LANITA inglesa, género doble ancho, gustos nuevos, el metro. . . . . $ **0.25**

PIQUÉ fondo blanco con pintas de color, ancho 70 centímetros, el metro. . . . . $ **0.25**

ZEPHYR acordonado á cuadritos, colores firmes, ancho 70 ctms., el metro. . . . . $ **0.25**

PERCAL francés, para vestidos, 2000 gustos, colores firmes, ancho 75 ctms., el metro. . . . . . . $ **0.28**

ETAMINA bordada, fondo formando cuadritos, doble ancho, el metro. . . . . $ **0.45**

VOILE bordado, fondo rayado y á cuadros, doble ancho, el metro. . . . . $ **0.65**

GÉNERO lana, fondo á cuadros, bordado en seda, doble ancho, el metro. . . . . $ **0.75**

ALPACA azul marino, negra, crema y plomo, ancho 110 centímetros, el metro. . . . . $ **0.95**

ETAMINA lana rayada, bastones anchos, doble ancho, el metro. . . . . $ **0.95**

EOLIENNE lana y seda, sesenta colores, doble ancho, el metro. . . . . $ **1.25**

BRODERIE anglaise, fondo clarín, rica clase, ancho 70 centímetros, el metro. . . . . $ **0.45**

CORTES DE BLUSAS bordados en seda, fondo crudo y fondo de colores, el corte. . . . . $ **1.25**

CORTES DE BLUSAS fondo blanco bordado en seda y sedalina colores, broderie anglaise, el corte. $ **1.95**

CORTES DE VESTIDOS clarín blanco, broderie anglaise y ricas aplicaciones, pollera en forma, el corte, en caja. $ **9.50**

CORTES DE VESTIDOS brin de hilo, blanco y crudo, bordado riquísimo, pollera en forma, último modelo, valor de 45 $, excepcional, el corte. . . . $ **19.50**

LUISINA y florencia lisa, colores variados, ancho 4 tímetros y 60 centímetros, el metro. . . . . . $

SEDAS fantasía, de todos colores y estilos, ancho 4 tímetros, el metro. . . . . $

GASA Chiffon y Liberty, todos colores, ancho 10 tímetros, el metro. . . . . $

PONGÉE Japón, rica clase, todos colores, ancho 6 tímetros, el metro. . . . . $

BROCHÉ «Komura», lindísimos estilos, colores dos, ancho 48 ctms., el metro. . . . . . . $

CREPE D'ETÉ, tela calada muy nueva, gran va ancho 48 ctms., el metro. . . . . $

VOILE «Imperatrice», hilo y seda, alta novedad colores, ancho 120 ctms., el metro. . . . . $

MESSALINA pura seda, orillas fijas, gran surtido lores, ancho 48 ctms., el metro. . . . . . . $

BROCATO negro, pura seda, gustos modernos, an centímetros, el metro. . . . . $

TAFFETAS y Luisinas á rayas y otros estilos, pu garantido, ancho 48 ctms., el metro. . . . $

VOILE «Chantilly», pura seda, gran variedad de ancho 120 centímetros, el metro. . . . . . $

RADIUM liso y de fantasía, rica clase, lindos gus cho 110 centímetros, el metro. . . . . . . $

CREPELINE hilo y seda, gustos modernos, colo sicos, ancho 105 centímetros, el metro. . . . $

CORTES DE BLUSAS

de rico pongée de seda, bordado blanco, negro y de colores, dibujos completamente nuevos. El corte en caja. . . . . $ **3.9**

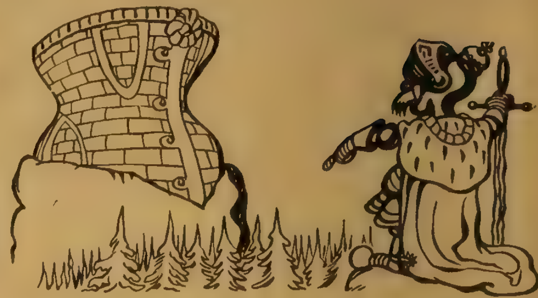
INVITAMOS á nuestras favorecedoras de la capital y las provincias á hacer sus compras ó pedidos a fin de mes, para poder aprovechar de estos precios de Exposición.

El corsé

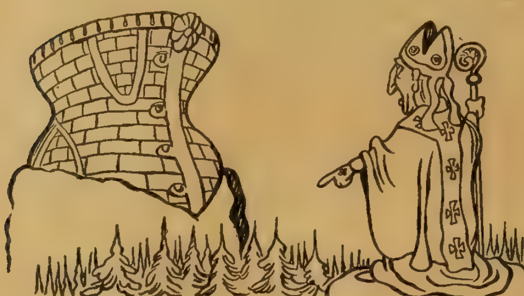
"La última plaza fuerte"



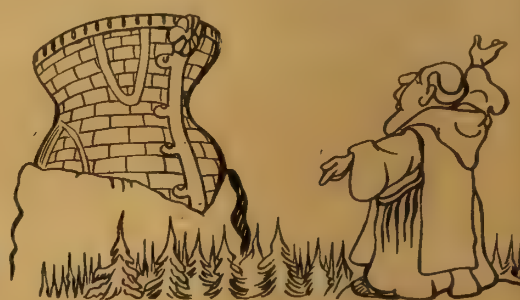
Resistió victorioso á las ordenanzas de los reyes.



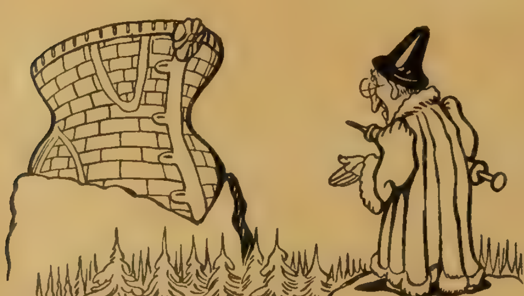
Se rió de los decretos de los emperadores.



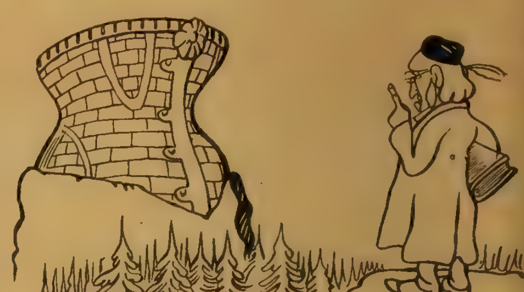
No tuvo en cuenta las excomuniones de la iglesia.



Se encogió de hombros ante las exhortaciones de los predicadores.



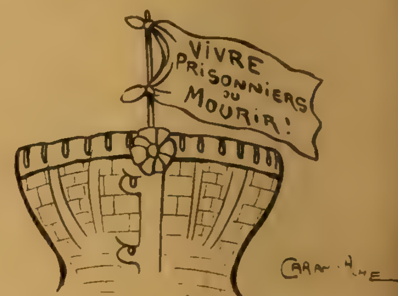
No hizo caso maldito de los consejos de los médicos.



Ni de los avisos de los sabios y filósofos.



No le conmovió la voz de los poetas ni de los pintores.



Y, al anuncio de la nueva cruzada, la guarnición jura morir antes que quedar libre!





Rastra de discos

Se aproxima la época en que se siembra el maíz que, después del trigo, ocupa un lugar muy importante en el cuadro de la producción nacional, y tanto que hay zonas de algunas provincias, Buenos Aires y Santa Fe, en las cuales no siembran otro grano que el maíz.

Este cultivo, aunque es el más antiguo que se explota en el país, ha alcanzado á perfeccionarse bastante en las regiones mencionadas, especialmente donde la tierra está muy valorizada; en efecto, el alto precio de los arrendamientos obliga al agricultor á esmerarse en los procedimientos culturales, para sacar del suelo la mayor renta y poder cerrar su balance rural con utilidades.

El ministerio de agricultura, reconociendo precisamente la importancia de este cereal, ha organizado un concurso de maíz, entre los cultivadores de la república, asignando premios en efectivo. CARAS Y CARETAS, que con frecuencia dedica á los agricultores estas páginas y se interesa de sus asuntos, les invita á secundar tan plausible iniciativa, inscribiéndose numerosos y solícitos para concurrir á ese torneo, tan fecundo en resultados prácticos.

Entre las variedades de maíz más conocidas y cultivadas, especialmente en Santa Fe, en sus mejores zonas, deben anotarse el amarillo cuarentón ó de exportación y el colorado ó piamontés. Son dos variedades muy buenas, á cual mejor; este último se ha difundido mucho en estos años pasados y ahora se puede decir que es tan conocido como el otro y es aceptado por la exportación é igualmente apreciado; su planta es vigorosa y rústica; sus espigas muy granadas y su rendimiento muy alto; á paridad de condiciones, siempre da más que el amarillo cuarentón.

Pero cualquiera que sea la variedad preferida, que obedece á veces á razones comerciales más que culturales, la operación previa que se impone de una manera imprescindible, para conseguir resultados efectivos, es la selección de la semilla.

Por lo general, los colonos maiceros poco cuidan esta operación; se mezclan en la troja todos los maíces, aunque de distintas variedades y se siembra tal como viene.

La primera selección debería hacerse entre las plantas, señalando las más fuertes, robustas, sanas, las más provistas de espigas; pero no pudiendo hacerlo así, al menos hay que ele-



Siembra á maquinaria

Un regalo
á todas
las madres



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto; que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?
¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?
¿Su niño está en el período del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?
¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

NOTA.—Basta con escribir á Caillon y Hamonet, casilla 543, ó Tacuarí, 267, Buenos Aires, para recibir como regalo, por correo y libre de gastos, una espléndida cajita de muestra de TISPHORINE, con la cual se puede preparar de 4 á 5 papillas para un niño.

No se atenderá ningún pedido de muestra si no se incluye el presente aviso

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería La Estrella Lda., Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y Cía., 204, Cerrito; Beisso y Cía., 216, 18 de Julio; Juan Musante y Cía., 422, 25 de Mayo; Sur[illegible] y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y Cía., 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.



Semillas de Flores

COMO

PENSAMIENTOS
CLAVELES : :
ALELÍES : : :
VIOLETAS : :
ETC. : : : : :

Y DE TODAS CLASES DE

HORTALIZAS

LAWN GRASS (Pasto para céspedes)

BULBOS y CABEZAS de Flores y Semillas de PASTOS para prados, TRÉBOLES, ALFALFA, etc.
Se venden á precios módicos en la

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. LOGAN

640—CALLE CANGALLO—640

Donde se darán listas de todo lo que debe sembrarse ahora, tanto flores y hortalizas como cabezas ó bulbos, pastos, árboles frutales, etc., ó se mandarán por correo **GRATIS** á todo el que las pida mencionando CARAS Y CARETAS.

ED. PINAUD

18, PLACE VENDÔME
PARIS



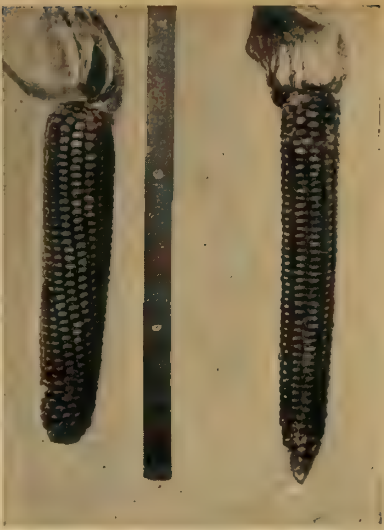
GENET D'OR — PARFUM ULTRA PERSISTANT
PARFUM VIOLETTE — BRISE EMBAUMÉE
LA CORRIDA

ED. PINAUD

gir las espigas en la troja; para esto debería quedar uno en la misma y, de mano en mano que llegan las bolsas de la chacra, ir apartando las espigas mejor formadas, las más bien granadas, las más puras, es decir, las que representan los caracteres de la variedad lo más fielmente posible; y éstas se llevan á la casa y se guardan en lugar seco y sano hasta la época de la siembra.

Lo mejor sería conservar las espigas con su envoltura natural, la chala; pero esto se hace un poco difícil, tratándose de grandes cantidades.

Después de esta segunda selección, hay que seleccionar de cada espiga los mejores granos; la simple observación enseña que los granos de la punta son siempre chicos, mal conformados, á veces averiados; los de la base tampoco representan los caracteres de la variedad; la parte mediana de la espiga, es decir, el tercio del centro, es la que contiene los granos mejores, más sanos, más fecundos, los que pueden considerarse como los mejores reproductores. Hay pues que tomar cada espiga y eliminar, quebrándola, la tercera parte de abajo, la base, y la tercera de arriba, la punta y el resto que queda, desgranar á mano.



Maíz amarillo y colorado

También este detalle tiene su influencia; la desgranadora siempre quiebra algún grano y disminuye el poder germinativo de otros. Para conseguir, pues, buena semilla es necesario elegir las mejores plantas, de éstas las mejores espigas, y de éstas los mejores granos; los resultados de esta selección son infalibles y afirmarlo no es teorizar, sino divulgar lo bueno y lo útil. Innumerables experiencias realizadas en Europa y Estados Unidos lo han demostrado y su comprobación se manifiesta por rendimientos más elevados siempre, que alcanzan á veces un 50 por ciento.

La siembra, se entiende, debe efectuarse en línea; eso de sembrar á voleo ya no se ve donde se cultiva el maíz racionalmente; la sembradora de tres surcos, es muy cómoda y muy útil y hace un trabajo mucho mejor que con el arado; se puede con ella arreglar la distancia entre las filas, y el grano queda bien tapado, sin contar que se hace un trabajo, en el día, tres veces mayor que con arado.

La distancia entre las líneas, también es una cuestión importante: 40 ó 50 centímetros, como se usa en muchas partes, es muy poco, sobre todo en tierras fértiles, gordas, como dicen los colonos; mayor distancia, 60 á 80 centímetros, según las tierras, es más conveniente: permite la mayor aereación del sembrado, consiente la más fácil ejecución de los trabajos de carpidas y aporcaduras y los resultados de estos mismos se hacen más intensos y efectivos.

El temor de que sembrando más ralo puedan los yuyos invadir el maizal, debe desecharse; para eso se hacen carpidas frecuentes, cuantas sean necesarias; y en cuanto á la sequía, es cierto que un terreno cubierto de vegetación herbácea la resiste más que uno desnudo, pero lo es también que el maíz desarrollándose más, con su follaje tupido y extenso cubre el terreno y lo protege igualmente de los rayos del sol.

Y, en fin, hay que tener en cuenta que el maíz tupido madura siempre más tarde que el ralo, y esta es una condición de efectos muy apreciables.

El mejor alimento para niños

GALACTINA

á base de **Leche Pura** y muy rica en **Fosfatos.**

Los niños de todas las edades crecen bien nutridos, llenos de vigor y de vida.

Garante el crecimiento normal y saludable de los bebés.

Les evita los desarreglos intestinales y los peligros de la dentición.



BEBÉ DE SEIS MESES ALIMENTADO CON = **GALACTINA.** PESO: 9 KILOS.

Ningún otro alimento lo iguala en poder nutritivo ni en asimilación perfecta.

Se vende en todas las farmacias y droguerías.

PÍDANSE MUESTRAS Y PROSPECTOS GRATIS:—
Droguería de la Estrella, Defensa, 215.
Droguería del Indio, Rivadavia, 1051.
Droguería del Aguila, Rosario.
Droguería Inglesa, Bahía Blanca

EL DIARIO DE EVA

POR MARK TWAIN

Traducción directa del inglés, de Emilio Ravignani

(Continuación)

Alejándome un poco me senté en la orilla mientras sumergía un pie en el agua. Allí voy siempre que busco compañía para mirarla y conversar con ella. No es suficiente—ese amable y blanco cuerpo que se dibuja en el estanque—pero es algo, y «algo» es mejor que la absoluta soledad. Habla cuando yo hablo, está triste cuando estoy triste, me anima con su simpatía; dice: «no te pongas triste mi querida niña, yo seré tu amiga». Es mi buena y única amiga, es una hermana.

¡La primera vez que me abandonó! ¡ah! nunca me olvidaré: jamás, jamás. ¡Se me partía el corazón! «Era — dije — todo lo que tenía y ahora se ha marchado». En mi desesperación grité: «Lacérame el corazón, no puedo sobrellevar esta vida» y oculté mi semblante entre las manos, sin poder hallar sosiego. Pero cuando las aparté un momento, había reaparecido blanca, resplandeciente y hermosa; en seguida arrojéme contentísima en sus brazos.



Me levanté para aprovechar el día y tomar el habitual recreo.

Era la felicidad más absoluta; había conocido la felicidad antes, pero no se parecía en nada á ésta. ¡Lo que es un placer! Ya no temí su desaparición. Algunas veces se ausentaba por una hora ó todo el día, pero aguardábala sin desesperarme, pues, me decía: «Se hallará ocupapada ó estará de viaje, mas ya volverá». Y así lo hacía, jamás faltó. Si la noche era oscura no venía, porque es una cosita muy tímida; pero si salía una luna en seguida aparecía. Yo no temo la oscuridad, pero ella sí, porque es más joven que yo, nació después. Muchas, pero muchas son las visitas que le he hecho: es mi único consuelo y refugio cuando la vida se me hace penosa, y eso es lo principal.

Martes.—Toda la mañana me la pasé arreglando mi persona é intencionalmente estuve alejada de «él» con la esperanza de que viéndose solo, vendría. Pero no lo hizo.

Al mediodía me levanté para aprovechar el día y tomar el habitual recreo saltando por todas partes con las abejas, las mariposas y regocijándome con las flores; ¡esos hermosos seres que recogen y conservan la sonrisa de Dios! Arranqué algunas é hice coronas y guirnaldas adornándome con ellas mientras comía mi merienda, por supuesto, de manzanas; luego me senté á la sombra soñando y esperando. Pero tampoco vino.

No importa. Nada hubiera sacado con su llegada, puesto que no le preocupan las flores. Las llama basuras, y como no puede distinguir por sus nombres unas de otras, cree que él es superior á todo eso. Este sujeto no se preocupa como yo, ni de las flores ni del hermoso cielo á la caída de la tarde; de nada se preocupa, excepto el fabricar refugios para enjaularse y precaverse de la limpia lluvia, saborear los gruesos melones, inspeccionar las uvas, manosear la fruta de los árboles y observar como esos bienes se van acrecentando.

Puse un palo seco en el suelo y traté de taladrarlo con otro á fin de realizar un proyecto que había ideado. Mas me llevé un susto terrible. Una película fina, transparente y azulada surgió del agujero; arrojé todo y me puse á correr. Creí que era un espíritu, ¡cuánto me asusté! Pero como al darme vuelta vi que no me perseguía, recostéme contra una roca, cansada y jadeante, mientras seguía temblando todo mi cuerpo, hasta que por fin se serenó; luego me arrastré con prudencia, alerta, observando, y dispuesta á volar si hubiese sido necesario. Cuando estuve cerca, aparté las ramas de un rosal y atisbé á través de ellas (¡cuanto deseaba que el hombre hubiese estado observándome; estaba tan mona y hermosa!), pero, el espíritu se había ido. Me acerqué al palo y vi que había un poquito de fino polvo rojo en la cavidad. Puse mi dedo adentro para palparlo, pero me hizo decir ¡Ay! obligándome á retirarlo en seguida. Era un castigo cruel. Me llevé el dedo á la boca mientras, sosteniéndome ya en un pie, ya en el otro, me quejaba; apenas me alivié del dolor un poco, me sentí llena de interés y comencé á examinarlo.

Estaba ansiosa de saber qué era aquel polvito rojo. Instantáneamente se me ocurrió el nombre, á pesar de no haberlo oído nunca. ¡Era «fuego»! Estaba tan segura de ello, como nadie en el mundo. De modo que, sin titubear, lo llamé «fuego».

Había creado algo que antes no existía, había añadido una nueva propiedad á las innumerables que tiene el mundo. Sintiéndome orgullosa de mi acto, estaba á punto de correr, buscarle (á él) y contárselo, creyendo elevarme á su consideración, pero reflexionando determiné no hacerlo. No, no le importaría. Preguntaría para qué sirve, y yo ¿qué le contestaría? En realidad, no sirve para nada, es únicamente hermoso, meramente hermoso.

Así que, suspiré y no fuí. Porque era inútil: como no servía para construir una casa, no podía improvisar melones ni acelerar la producción de

un fruto, era superfluo, una locura y una vanidad; lo despreciaría con palabras hirientes. Pero para mi no es despreciable. Dije: «¡Oh, tú, fuego, te amo, mas no debes herir á una niña porque eres «hermoso» — esto es bastante!» y ya iba á abrigarlo en mi pecho. Pero me contuve. Entonces hice otra máxima, y solita; pero como era tan parecida á la primera, temí que fuese un plagio. «El concluso experimento huye del fuego». Me puse á agujerear de nuevo; cuando hube hecho una buena cantidad de «polvo de fuego», quise vaciarlo en un montón de oscuro pasto, entendiendo llevarlo á casa para guardarlo y jugar con él, pero el viento lo arrastró, arrojándolo encima mío furiosamente; yo lo tiré al suelo y me escapé. Cuando me dí vuelta, el espíritu azul se elevaba dilatándose y rodando como una piedra; instantáneamente encontré su nombre «humo», sólo por la palabra; nunca había oído hablar del humo.

Pronto, brillantes relámpagos, amarillos y rojos surgieron de entre el humo, y yo les puse nombre en seguida: — «¡llamas!» — é igualmente era exacto, aunque éstas fuesen las primeras llamas que han existido en el mundo. Comenzaron á rodear á los árboles, brillando espléndidamente dentro y fuera de la vasta y creciente cantidad del asfixiante humo; no pude estar sin golpear mis manos y reir y bailar de contento, ¡era tan nuevo y extraño, tan admirable y hermoso!



...Ese amable y blanco cuerpo que se dibuja en el estanque...

Apareció «él» corriendo, detúvose contemplándolo durante un rato sin decir una palabra. Luego me preguntó qué era. Fué muy desagradable que tuviese que hacer una pregunta tan directa. Me ví obligada á contestarle. Díjele que era fuego. Si no le gustó que yo lo supiese y él tuviera que preguntármelo, la culpa no era mía.

Jamás tuve intención de cansarle. Después de rato, me volvió á preguntar:

—¿Cómo apareció?

Otra pregunta directa que también tuve que responderle con una contestación más directa:

—Yo lo hice.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.



AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, **$ 10 c/l.**; por cada línea ó fracción de exceso, **$ 2.** Clisés ó tipo especial. tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold. Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APArutos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON ped gree, como Dogge alemán Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25. ¿quiere Vd.? Ocurra, B Orden, 236 —BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J BONANSEA, CIrujano mecánico dentista Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

PIEDRA IMÁN

PIDASE QUE SE ENVIA GRAtis el origen y explicación científica de la piedra imán donde se demuestra la causa de su poder misterioso en la vida humana.— Chile, 1864. Viuda de J. G. Bustamante.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc

SECCIÓN COMPRAS

¿QUÉ ARTÍCULO DESEA? cualquier objeto que usted necesite, pídalo á Sabín Paz. 1781, Alsina; sin aumento de precio y sin molestias lo recibirá.—The Modern Style. Agency.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez. C. Pellegrini 701, esq. Viamonte. U.T., 8



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo. 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

POSTALES

COLECCIÓN DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos 1781. Alsina.

REGISTRO DE MARCAS

REGISTRO DE MARCAS DE fábrica y de comercio. Patentes de invención. Fernando N. Palavecino. Abogado Director: doctor Ricardo Bunge, San Martín, 649. Buenos Aires.

PARA LAS DAMAS



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta: Gibson, Defensa, 192, Franco-Inglesa, Cuyo, 581.

"A LA EUROPEA", GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

¿QUEREIS SER HERMOSA? Ocurrid sin demora á la Maison Chevallier, Cangallo, 4428, donde os hará conocer el secreto de la belleza por medio de sus específicos.

RETRATOS

NO LE EXTRAÑE EL PREcio; es reclame noble, hacer por sólo cincuenta centavos, tres preciosos retratos.— Sabín Paz, 1781, Alsina.

TESTIMONIOS

A QUIEN PRUEBE QUE NO son verídicos los certificados que se publican en esta sección, regalaré 1.000 $ m/nacional. Pregunte usted á los siguientes señores que á continuación se indican si es verdad ó no que quedaron satisfechos de los retratos que les hice Baranzano, Corrientes, 626, Rosario; C. P. Gómez, Zuviría, Córdoba; Julia G. Taboada, Pueyrredón, 630, Buenos Aires; M. L. Paillas, Marcos Paz; P. Bondoni, San Vicente; L. Toscano, Lincoln; M. Mora, 13 infantería, Córdoba; F. Lolmi, Pehuajó; J. A Sureda, Alcaide de Policía, La Plata, etc. Antes de encargar un retrato, cuadros de comedor ó sala, ó cualquier trabajo, sea al lápiz, óleo, etcétera, ya sean en sombrillas, abanicos, pergaminos, diríjase á Sabín Paz, 1781, Alsina.

GRAMÓFONOS

¡¡¡APLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477

GRAMÓFONOS, FONÓGRAfos de cualquier marca se arreglan y componen dejándolos en perfecto estado. 1781, Alsina. Sabín Paz.

SECCIÓN CANJE

DISCOS, SIEMPRE CAMBIO por sólo veinte ó treinta centavos; cambio aparatos de cualquier marca.—1781, Alsina.—Sabín Paz.

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

FIFURITAS SIGLO XX, MONterrey, Diva; cartoncitos 43, Vuelta Abajo, Mónaco; papelitos 33, Tres Coronas, Sociales y cupones París, se pueden canjear mezclados ó solos por objetos de verdadero valor, en condiciones ventajosísimas para los coleccionistas de la capital ó del interior. Visítenos ó pídannos catálogo. Compañía Inglesa de Canje, Alsina, 981.

ENFERMEDADES



UNA TISICA RAdicalmente curada por las instrucciones del profesor Agustín F. de Coppi, director del Gabinete de Fisiatria y Organicultura, Pozos, 465. Señora Silvana O. de Navarro, casada, 45 años de edad, residente en Luján, F. C. O., padecía hace quince años de tuberculosis. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m., ó por carta remitiendo estampilla.

D[illegible]COS, [illegible]COS, niños débiles — Pid[illegible]: pan y bizcochos d[illegible]. Ocho gra[illegible]es premios [illegible] mérito insuperable. [illegible], Agustín Marchese.

De Provincias



La Plata.—Banquete de los empleados del ferrocarril, festejando el 50.° aniversario



Lobos.—Concurrencia presenciando la inauguración de la copa de leche, en la escuela número 1



Córdoba.—Ferrero recorriendo la ciudad con el cónsul de Italia



Comisión de niños en la fiesta pro Hospital Italiano



Campana de la iglesia de Santo Domingo, colocada en 1761, conduciéndola á la fundición



Velada en casa del diputado Modesto Torres



Fiesta en el Círculo de Obreros



Alfredo Martín, salvador de S. Montecatini y G. Morales



Señor Laureano Grejo, que pereció ahogado

Coronel Pringles.—Accidente en el arroyo «Pillahuin»

FRUTAL ¡Pronto Aparecerá!



A LAS DAMAS



ue tengan guardado el pelo caído, pueden mandar hacer un
opo Luis XV del estilo de estos clisés, ú otros sistemas, por
6. Se tiñe y se da el color primitivo á cualquier jopo ú otros
ostizos por $ 1, rellenos, dichas bananas, grandes ó chicas,
1.40. El par, dando el pelo, $ 0.70. Ondulador Duquesa,
ue permite ondular los jopos sin necesidad de peinador, $ 1.
urtido completo de jopos y otros postizos. — Visitar antes de comprar
fábrica **GRAN DUQUESA**, Paraguay, 789, entre Maipú y Esmeralda.
Pidan Catálogo. Las órdenes deberán ser acompañadas de bono postal.

Clínica Dental Norte-Americana

Atendida personalmente por

M. KUTYN, Dentista-Cirujano



DIENTES ARTIFICIALES

Desde $ 5 cada uno

EL PRIMERO $ 10

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica. ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK. (Dentaduras sin paladar ó chapa). **Emplomaduras y orificaciones inalterables.**

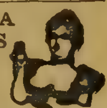
FLORIDA, 543, Buenos Aires, de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p.m.
En NEW-YORK 400 East 74th Street Corner First Avenue

LGO NOTABLE.

15 LECCIONES bastan para hacerse TENEDOR DE LIBROS LEGAL en Argentina, Uruguay y Paraguay. Pida usted gratis folleto de la revista instructiva "EL EM-
LEADO COMERCIAL" y verá como peones, obreros y otros muchos, siguiendo por $ 6 el curso del primer tomo son hoy tene-
ores de libros. Pruebas evidentes. Muchos maestros lo usan. El segundo tomo de $ 10, en publicación. Contabilidad difícil
DICCIONARIO UN CO DE CONSULTAS de dificultades y ERRORES ocurridos á muchos tenedores de libros, permite salvar
ien cualquier error. Envíos certificados, giros ó bonos postales. Administración: Mendoza, 609 ó Casilla de Correo, 254. Rosario.

HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS
n dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la
alud, aprobadas por las Sumidades médicas de Paris. Fama universal. Precio del frasco : **6'50.**
ARIS · RATIF, 5, P... .. Verdeau — BUENOS-AIRES MOINE & SOULIGNAC; - NEYER, etc.





paráto para Masaje de vientre, para la Obesidad abdominal, la Constipación y las Dispepsias.

Gimnasia Médica-Mecánica "Zander"

En el Instituto del Dr. J. A. LACROZE

BMÉ. MITRE, 1374 — CAPITAL FEDERAL

ALGUNOS APARATOS, QUE DAN UNA IDEA DE SU APLICACIÓN, DE LOS 58 QUE FORMAN EL CONJUNTO

Se practican los ejercicios por *Higiene*, para conservar la salud y en la convalecencia de enfermedades agudas, debilidad general, el raquitismo, la obesidad, constipación crónica, la neurastenia y como único tratamiento de las **deformidades del esqueleto**, como ser: columna vertebral, miembros, articulaciones y pecho ó tórax.

El Instituto cuenta además con: **La Electricidad Médica**, gabinete instalado con los aparatos más completos y modernos: Rayos X. Tratamiento de las afecciones á la piel, prurito, eczema, epitelioma y depilación. La **Hidroterapia**, provista con toda la variedad de baños: Turcos, Vapor, Aromáticos, Finlandia y especialmente los Sulfurosos y Mercuriales.

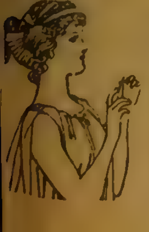
NOTA.—Las señoras tienen las mismas instalaciones independientes. El establecimiento está al servicio público de 6 a. m. á 7 p. m.



Aparato para corregir las desviaciones del tórax, dilata el pecho aumentando la capacidad respiratoria.

LAS VARICES

El **Elíxir de Virginie** cura las várices cuando son recientes; las mejora y las vuelve inofensivas cuando son inveteradas. Suprime la debilidad de las piernas, la pesadez, el entumecimiento, los dolores, las hinchazones. Previene las úlceras varicosas ó las cura é impide sus frecuentes reproducciones. **Tratamiento fácil y poco costoso.** Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. — Venta en todas las Droguerías y Farmacias.



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe ... 0. Salón de aplicación, Callao y Cangallo; Unico Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. — **Precio: $ 6 la caja.**

A nuestros amigos de Corrientes nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN *y* BARATO *vayan á la*

FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES

Dirigida por el muy conocido artista

ALBERTO INGIMBERT

CALLE JUNIN, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil, CORRIENTES



Tucumán. — Fallecimiento del señor Lidoro Quinteros



El ataúd saliendo de la iglesia, presidido por el clero



Señor Lidoro Quinteros



La carroza fúnebre en las exequias al señor Quinteros



En el cementerio, durante los discursos

PARÁLISIS y VARIOS DOLORES.

Todo completamente vencido con el Hérculex Eléctrico.

¡Ya Camina bastante bien, sola y sin las muletas!

Estación San Vicente, julio 25 de 1907.

Señor doctor A. T. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío:—Me es sumamente grato, al dirigir á usted la presente, poder decirle que sigo cada día mejorando de mis piernas. Ya CAMINO BASTANTE BIEN, sola y sin las muletas. De la cintura sigo bastante fuerte. Cada día estoy más agradecida de usted, por encontrarme tan mejorada con el uso de su HERCULEX ELECTRICO.

Agradeciéndole su fina atención y buenos consejos, le saludo con mi mayor respeto.—S. A. y S. S.

Firmado: CELIA C. WAGNER (señorita).



105-ARTES-105

Hacía un año que tenía parálisis en las dos piernas, estaba tan mal, que no podía dar un sólo paso.

Septiembre 3 de 1907.

Me es grato comunicar á usted que el resultado que he obtenido con el uso de su famosa FAJA ELECTRICA no puede ser más satisfactorio. Puedo decirle con alegría que estoy casi sana de todos mis males.

Cuando fuí á consultar con usted, me encontraba tan mal que me parecía no me restablecería más. Hacía un año que tenía PARALISIS en las dos piernas, y por lo tanto me era imposible dar un sólo paso. A más tenía una gran debilidad general, y hacía once años que sentía siempre dolor de CINTURA. Padecía también del ESTOMAGO y dolor de CABEZA.

Hoy gracias á usted, doctor, con su tan poderosa FAJA ELECTRICA, ya no siento nada de eso. Al mes de usarla el dolor de cintura desapareció. Además tengo buen apetito y estoy muy repuesta y tan contenta con el buen resultado obtenido, que no sé cómo expresarle mi gratitud. Igualmente mi señora madre y demás familia agradecen á usted el beneficio alcanzado.

Para bien de los que sufren, autorizo á usted haga de la presente el uso que mejor le convenga.

Tengo el agrado de saludar á usted y suscribirme S. A. y S. S.

Firmado: CELIA C. WAGNER (señorita).

Siendo que los hechos son más convincentes que las palabras

doy las dos cartas anteriores sin añadir una sola palabra de mi parte, convencido de que su contenido basta y sobra para demostrar de un modo inequívoco la bondad y eficacia de la electricidad como agente curativo. Sólo quiero añadir que, como siempre, invito á los enfermos á visitarme y darme así la oportunidad de decirles con mi acostumbrada franqueza, si su mal se puede ó nó curar por medio de mi tratamiento. A los que prefieran estudiar mi sistema antes de visitarme, les enviaré gratis y franqueo pago mis dos obras ilustradas SALUD y VIGOR. Pídanlas, no cuestan nada.

Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires.

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. - Domingos: de 10 á 12 m.



CONCURSOS INFANTILES

NUMERO 2.

Las bases del 2.º concurso de CARAS Y CARETAS para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta 14 años de edad y que cursen los grados de la enseñanza primaria, y residentes en la capital, interior y repúblicas vecinas, son las siguientes:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 6 de octubre, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela, sea de la capital ó de cualquier otro punto de la república, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.

7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de CARAS Y CARETAS haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 2».

Los premios, que se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL, compuesta de las siguientes obras: Oyuela: Literatura castellana (5 tomos), Lecturas selectas; Mareca: Libro de las niñas; Ferreyra: Aventuras de un niño (1.º y 2.º libro); Berrutti: Lecturas morales; Arias: El declamador; Frageiro: El alma argentina; García Velloso: Prosa selecta (3 tomos); Coronado: Literatura castellana; Aubin: Diálogos y monólogos, Lecturas sobre historia nacional; Curto: El buen lector (3 tomos); Graffigna: La palabra (2 tomos); Estrada: Obras (7 tomos), Redención, Formas y espíritus, Cuentos; Igón: El Mosaico Argentino; Eizaguirre: La patria; Suárez: El polígrafo; Estrada: Atlas de geografía moderna, Atlas general de las dos Américas, Atlas general de la República Argentina; M. A. Pelliza: El argentino; H. Miatello: El árbol; M. García Mérou: Historia de la República Argentina; M. Coronado: Literatura americana.

UNA COLECCION DE JUGUETES, compuesta de una muñeca «Bebé charmant», una ídem «Bebé Jumeau», un cochecito americano y una silla americana. Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda «A la Ciudad de México», Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON, marca «Víctor II». Caja: roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado; motor: de gran cuerda y mecanismo silencioso; mesa girante: de ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos; bocina: de acero empavonado con campana de bronce. Largo, inclusive el brazo niquelado, 30 pulgadas; sonador: Exhibición ó Concert; púas: 200 púas finas; con seis discos escogidos.

UNA MAQUINA DE COSER, de la célebre marca «Vertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, modelo de la casa A. Franchi y Cía.



Travesuras infantiles

UNA MAQUINA FOTOGRAFICA y todos los accesorios indispensables para formar un buen laboratorio de aficionados, todo procedente de la casa de E. Lepage y Cía.: un aparato «Rayo» con objetivo «Johnson», un armario especial para guardar útiles fotográficos, una lámpara con tubo rojo y amarillo, tres cubetas de porcelana con inscripción, una cubeta con sifón, una prensa inglesa 9×12, un escurridor, cuatro frascos de 5[illegible] gramos con inscripciones, un frasco cuenta gotas, una pinza «Excelsior», una copa graduada (60 gramos), un embudo de vidrio (60 gramos), un paquete de 25 filtros, medio litro revelador, medio litro fijador, medio litro viro-fijador, tres docenas placas «Optima», dos paquetes papel citrato de plata, un rodillo de goma, una lata de esmalte, un frasco «Ceresina», un frasco cola y pincel y 25 tarjetas Chagrín.

En nuestro próximo número daremos cuenta del veredicto del jurado que ha examinado el millar de composiciones remitidas al primer concurso.



Monteros.—Iglesia parroquial, agrietada con el temblor del 10 de agosto



La parte del arroyo El Tejar, canalizada

NECROLOGIA





Señorita Blanca Ferreyra — Señor Angel Godoy
Pergamino.—Enlace Ferreyra-Godoy



La Plata.—Angel P. Rodriguez



San Martín.—A. R. Pedroza

El crimen de Pergamino



Rancho del asesino.—La justicia pasando inventario



Herramientas con que se cometió el crimen



La victima, el turco Chain Eseah Raiez



Galpón y cocina donde se cometió el crimen



Mariano Hernández, asesino



Ramón Pedrey, asesino



Silvio Gutiérrez, á cuyas declaraciones se debe el éxito de la policía



Comisario, mayor Emilio C. Sipedi



Cabo Pizarro y agentes Lugarro, Vargas y Troncoso que intervinieron en la pesquisa



Botas, sombrero y ropas del turco asesinado



STREGA

Della ditta Giuseppe Alberti di Benevento (Italia)

Licor Tónico Digestivo

Rival de la antigua Chartreuse.

Sarah Bernhardt escribe:

Me es grato decirle que su «Strega» es maravillosa, deliciosa y benéfica.
Firmado: SARAH BERNHARDT.

La eminente trágica Giacinta Pezzana escribe:

Yo no bebo nunca licores; pero el del señor Alberti, de Benevento, me ha algo «stregata» (engatusada) *y es él sólo que algunas veces me permito.*
Firmado: GIACINTA PEZZANA.



HIERRO-QUINA BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

SEGÚN CERTIFICADO NÚMERO 729 DEL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE, CADA LITRO DE HÍERRO QUINA BISLERI CONTIENE 5 GRAMOS DE HIERRO DISUELTO, ASIMILABLE AL CUERPO HUMANO.

NOCERA - UMBRA

AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA, PARA LA MESA



Cura las enfermedades DEL ESTÓMAGO, DE LOS RIÑONES Y DE LA VEJIGA.

Según certificado número 35.129, del doctor **Pedro N. Arata**, Jefe de la Oficina Química Municipal:

El ácido carbónico que contiene es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.

ÚNICO INTRODUCTOR: **JOSÉ PERETTI** BUENOS AIRES, MONTEVIDEO.



Estación Paz.—Enlaces Valdez-Figueroa y Cabrera-Valdez



Veterano Anacleto Gómez, fallecido en San Fernando



Estación Tránsito.—Señor José Berengué, asaltado y maltratado por la policía local



La Plata.—Ingeniero Benjamín Sal, director de las obras de desagüe



Departamento Maipú.—Vicente Segarra Moyano (16 años, metros 1.93 de altura y 125 kilos de peso)



Jacinto Arauz.—Conmemoración de la independencia uruguaya, el 25 de agosto



Cruz Chica.—Expedición de piscicultores, que han ido depositando en varios ríos y arroyos, millones de truchas

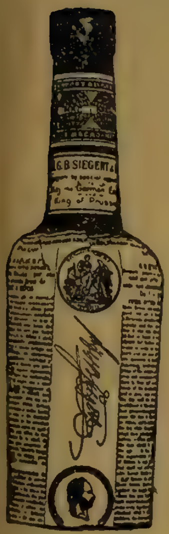


Zárate.—Edificio para escuela, en Tatú

Bitter Angostura

DEL

Doctor SIEGERT



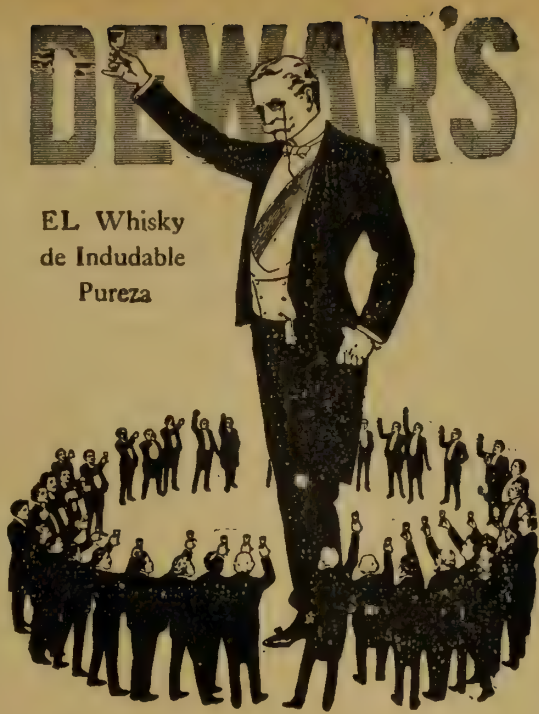
El AMARGO DE ANGOSTURA es reconocido el más eficaz como preventivo y para la cura de la **indigestión, fiebre, gota, cólera, etc.**

La botella legítima lleva en el cuello una etiqueta con nuestra marca "MAC BRAND"

AGENTES:

J. F. MACADAM & C°.

302, BALCARCE



EL Whisky
de Indudable
Pureza

UNICOS AGENTES

J. F. MACADAM & C°

Calle Balcarce 326 — Buenos Aires.

ALQUITRÁN GUYOT

CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos ilusos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones numerosas obtenidas desde hace treinta años, en casos verdaderamente desesperados, con el Alquitrán Guyot, intentan algunas veces aprovecharse de la confusión á que se presta cierta semejanza de nombres, y buscan el modo de vender sus productos en lugar del producto verdadero; perjudicando, como es consiguiente, siempre que lo consiguen, no sólo los intereses del público sino la salud de los enfermos.

Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el alquitrán mejor es el que los abetos de Noruega producen y que, no obstante su elevado precio, es el único que Mr. Guyot emplea para la fabricación de sus productos. Si se desea, pues, obtener la curación de las bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, enfermedades de la vejiga ó de la piel, etc., si se quiere contar con un preservativo cierto de las enfermedades epidémicas, es indispensable precisar bien, al pedirlo en las farmacias, que lo que se desea es el Verdadero Alquitrán Guyot, por más que es fácil reconocerlo, pues la etiqueta de cada frasco lleva al biés la firma del inventor en tres colores: violeta, verde y rojo

Este tratamiento viene á costar 2 centavos diarios, y... ¡Cura!

P. S.—Aquellas personas que no consiguieren acostumbrarse al sabor del agua de alquitrán podrán reemplazar su uso mediante las Cápsulas Guyot al Alquitrán de Noruega de PINO MARITIMO PURO, tomando de dos á tres cápsulas á cada comida. De este modo obtendrán los mismos saludables efectos y una curación del mismo modo cierta. Tomadas inmediatamente ANTES DE LAS COMIDAS, ó en el curso de éstas, dichas cápsulas se digieren perfectamente con los alimentos, PRODUCEN BIENESTAR EN EL ESTOMAGO y embalsaman la economía.

LAS VERDADERAS CÁPSULAS GUYOT son blancas, y sobre cada una de ellas va impresa en negro la firma Guyot.

Depósito: C.ª FRERE, 19, rue Jacob, París, y en todas las farmacias y droguerías

Apuntes y Recortes

EN EL HOTEL DE EUROPA



Mariana.—¡Con permiso de ustedes, voy á tomar esta naranja!
(De *Gedcón.*)

El mejor sistema de cajones fúnebres es el de los hechos con vidrio grueso, cuyo uso se está generalizando en Norte-América. Son los más higiénicos que se conocen y su costo no es muy elevado.

En 1865, estalló en el ganado de Inglaterra una epidemia de fiebre aftosa que duró dos años y ocasionó la pérdida de 234.500 animales, de los cuales 110.000 fueron sacrificados para detener la propagación de la peste.

La serpiente más grande que se conozca es un ejemplar de anaconda, hallada en Méjico, y que mide 37 metros de largo.

Alemania exporta anualmente más de tres mil millones de lápices.

Se exhibe actualmente en una ciudad norteamericana un colosal retrato del presidente Roosevelt. Es una ampliación sobre papel al bromuro de plata, y mide 5.20 metros por 3.65.

El planeta Saturno estará, dentro de pocos días, á su menor distancia de la Tierra, ó sea 1.220 millones de kiló-metros. Con un anteojo de larga vista, de pequeño tamaño, se podrá distinguir fácilmente sus distintos anillos.

En Inglaterra se usan diariamente 93 toneladas de madera, para fabricar los 500.000.000 de fósforos de palo que allí se consumen por día; esto sin contar las 25.000 toneladas de fósforos que se importan anualmente de Suecia.

En la ciudad de Vermon, Illinois (Norte-América), acaba de fallecer un señor Francis Binion á la respetable edad de 107 años, dejando 65 descendientes en línea directa. El padre de este centenario murió á los 106 años, mientras que su abuelo vivió 110 años.

Los judíos y romanos usaron el anillo nupcial muchos años antes de la era cristiana.

El baño frío se puede tomar á cualquier hora del día, con tal que no sea por lo menos dos horas después de una comida. La mejor hora para tomar un baño caliente es á la noche inmediatamente antes de acostarse.

En el Canadá, á semejanza de lo que pasa en la República Argentina, el 87 por ciento de los agricultores son propietarios del terreno que cultivan.

Las joyas de la emperatriz de Alemania están tasadas en 1.260.000 pesos moneda nacional; ella puede también, si así lo quiere, usar las joyas de la corona, que están avaluadas en cerca de dos millones de pesos de nuestra moneda.

EL CONFLICTO YANKI-JAPONÉS



¡Y pensar que al Japón y los Estados Unidos sólo les separa el Pacífico!
(De *Le Rire.*)

LAS DOS POTENCIAS.—EN LA HAYA



El inglés.—¡Eh... qué acorazados los míos!
El alemán.—¡Y los míos... qué cañones!
El inglés.—Lástima no estemos en guerra.

Según las últimas estadísticas, había en Alemania, á principios de este año, nada menos que 15.700 motocicletas de uso particular y 254 pertenecientes á casas de comercio.

Siguiendo el ejemplo de los egipcios de antaño, los japoneses observan la previsora costumbre de almacenar en grandes depósitos del estado el excedente de la producción de trigo de los años buenos, para subvenir á las necesidades de la población en los años malos.

Londres, con su población de 5.000.000 de habitantes, no cuenta con el servicio de asistencia pública que poseen todas las grandes ciudades latinas, inclusive nuestra metrópoli. Allí, cuando se enferma alguno de noche, no hay más remedio que tomar un coche y recorrer los domicilios de los médicos hasta encontrar uno que quiera ó pueda asistirlo.

6.ª CARRERA Premio CALEPINO (1904) Á LAS 4.15 P. M.

Handicap limitado entre 62 y 50 kilos

Premio $ 6.000 al 1.°, 600 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 60

				edad	kil.			
Mahoma	1	Marte	zaino	5	62	*Kendal*	*Hurl.*	ch violeta m rojo alam y oro
Idem	2	Pretend'te	íd	6	56	*Sargento*	*Primavera*	idem
Corrientes	3	{Rolando	alazán	5	57	*Camors*	*Roxelane*	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Laprida	4	{Bijou d'Or	zaino n	5	53	*St. Anthony*	*Brillant*	ch. marrón bda verde g punzó
Rivadavia	5	Señoria!	zaino	4	55	*Neápolis*	*Rose Royal*	ch, gris, banda y gorra punzó
Lagrange	6	Old Boy	tordillo	4	52	*Orbit*	*Vinegar*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	7	Fernet	alazán	5	50	*Camors*	*Fugitive*	idem
Belgrano	8	Chinchorro	zaino	4	50	*Stiletto*	*Rada*	ch. y g cereza y bl á rayas hor
Indécis	9	Pimental	tordillo	4	50	*S. Mirin*	*Mostaza*	ch. azul y punzó á r. v, g. azul

7.ª CARRERA **Premio OLD MAN (1905-1906)** Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. Entrada $ 50

				edad	kil.			
Curupayti	1	El Chacho	colordo	4	60	*Neápolis*	*Ecume.*	ch. azul, alamares y gorra oro
Petite Ecurie	2	Armenio	zaino	5	60	*Orange*	*Alejandría*	ch. bl, alm. oro g, blanca y oro
El Jockey	3	Lady Geof.	alaz'na	5	55	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro gorra verde
Mahoma	4	Montaraz	zaino	4	52	*Kendal*	*Olimpiana*	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Iguazú	5	Aqueronte	íd	5	50	*Acherón*	*Thebis*	ch. azul y nar á r v. m y g azul
Ancañilú	6	Yatasto	tordado	4	49	*Wagran*	*Caliope*	ch. bl. y verde á r v. g. á cascos
Beauclerc	7	Beauclerc	zaino	4	45	*Lidito*	*Beaurriv'ge*	ch. verde y turq á r h, g verde
Royal	8	Capataz	colordo	4	44	*Victor*	*Beata*	ch. bl. y punzó á r v. g punzó
Girondino	9	Prodigioso	zaino	4	40	*Progreso*	*F. del Aire*	ch. negra, b. y g. colorada

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE DE 1907

1.ª CARRERA **Premio ORIZON (1900)** Á LA 1.45 P. M.

Para productos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

				edad	kil			
Hawkins	1	{Chaunard	alazán	3	56	*Le Mat*	*Muzeta*	ch. azul á lunares, g. pun,
Santa Rosa	2	{Dragon	zaino	3	56	*Id*	*Thebaide*	ch. solferino, gorra verde
Tonic	3	Tulipan	íd	3	56	*Toncel*	*Violette*	ch. punzó, m, y gorra amarilla
Arroyo	4	Mudo	zaino n	3	56	*Sea King*	*Charlatana*	ch verde m y g oro
Italia	5	Galvani	zaino	3	56	*Valero.*	*Britannia*	ch. punzó, g. pun, blanca y verde
El Jockey	6	Okus	alazán	3	56	*Orbit*	*asuarina*	ch. oro, gorra verde
La Paloma	7	Langueyú	íd	3	56	*B. Aires*	*Friolera*	ch. marrón m y gorra punzó
Porteño	8	Hawker	íd	3	56	*Le Mat*	*Berta*	ch. gris, cuello, botones y g azul
Flammarión	9	P. de Koch	zaino	3	56	*Ovacion*	*Ganga*	ch. punzó m y g. verde
Los Cardos	10	Adelante	íd	3	56	*Acherón*	*Jara*	ch. turquesa y gorra granate
Suipacha	11	Fenix	alazán	3	6	*El Amigo*	*Fatina*	ch. oro viejo alamares y g narja
Las Merced's	12	Kock	zaino c	3	56	*Kendal*	*Vesta*	ch. oro, m blancas gorra á cascos
Titán	13	Chefú	zaino	3	56	*Violin*	*Alta Gracia*	ch. vde. gorra punzó
Curupayti	14	Majo	íd	3	56	*G Hermit*	*Alba*	ch. azul alamares y g oro
Villanueva B	15	Rancul	íd	3	56	*Simonside*	*Chaipuel*	ch. rosa, cuel. bot. p. y g. neg.
Bonheur	16	Ziccone	alazán	3	56	*Valero*	*Ceres*	ch, blanca y nja á r h gorra nja
Palmar	17	Locuy	zaino	3	56	*B. Aires*	*B. Etoile*	ch punzó m. bl. y te. gorra ne.
León	18	Escamillo	íd	3	56	*Simonside*	*Gitana*	ch. y g, roja, al y b oro
Brown	19	Sagitario	to'dillo	3	56	*LeSama't'n*	*Prow*	ch. turquesa, m y g, verde oscuro
Ancañlú	20	Ancalú	alaz'na	3	54	*Orbit*	*Adriana*	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos
Reyna	21	B. Suerte	tordilla	3	54	*Le Sancy*	*Beaurivage*	ch. gran y turq, á r h, m y g turq
San Luis	22	Mendoza	alaz'na	3	54	*Vendome*	*Cholita*	ch, bl vde y color á r. hor, g bl

2.ª CARRERA — Premio OVACION (1901) — Á LAS 2.15 P. M.

Para productos ganadores de una sola carrera.—Peso: 56 kilos

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Demonio...	alazán	3	56	*Wagram*	*Diana*	ch. blanca alam oro g blan y oro
Mahoma	2 Menelao'...	zaino	3	56	*G Hermit...*	*Olimpiada*	ch y gorra violeta m rojo ala oro
Mon Rêve	3 Champag'	alazán	3	56	*Neápolis*	*Chara II*	ch. marrón y nar. á r. b. g. nar.
Amazón	4 Mangangá	colorado	3	56	*Alacrán*	*Fr'ncheville*	ch. mar. manga y gorra violeta
Indep'diente	5 Oyama	zaino	3	56	*Ovación*	*Lorraine*	ch negra y gorra amarilla
Porteño	6 Ariete	íd	3	56	*Acherón*	*Ombra*	ch. gris, cuello, bot y g. azul
Fernández R.	7 Caustico	íd	3	56	*Rusticus*	*Creal*	ch. granate, gorra ne.
Idem	8 Regente.	alazán	3	56	*Camors*	*Roxelane*	ídem
Rivadavia	9 Rivadavia	zaino	3	56	*Batt*	*Dearest*	ch. gris b y g punzó
Céres	10 Cabo	alazán	3	56	*Sargento*	*S. Sound.*	ch. verde gorra oro
Dorrego	11 El Tribuno	colorado	3	56	*East Sheen.*	*Deformed*	ch y gorra azul
Brown	12 Brown	zaino c	3	56	*Kendal*	*Corrie Dha*	ch. turquesa m y g verde
Prisionero	13 D. Poitiers	alaz'na	3	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. naranja m. violeta g. á cascos
Pasteur	14 Juana	íd	3	54	*Almaviva*	*Sara*	ch, cer, banda oro gorra á cascos
Don Gonzalo	15 Margot	zaina	3	54	*G. Hermit*	*Carina*	ch granate, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio DIAZ (1902) — Á LAS 2.45 P. M.

Handicap para toda yegua ganadora

Premio $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Little Stud	1 Pas-Facile	zaina	4	58	*Neápolis*	*Pas-si-bete*	ch, turquesa m. y g. naranja
Lagrange	2 Tizona	alaz'na	5	57	*Kendal*	*Daga*	ch. naranja, gorra violeta
Tetuán	3 Muguet	zaina	4	57	*Orange*	*Alfalfa*	ch. pun, á lun, gorra azul
Prosperidad	4 Prospera	íd	4	55	*Tonic*	*Iris*	ch blanca m verde g á cascos
Hawkins	5 Tararira	colorada	3	51	*Don Pepe*	*Geisha*	ch. azul, lunares gorra punzó
Amianto	6 Victoire	zaina	4	49	*Orbit*	*Vivienne*	ch. blanca mangas y gorra punzó

4.ª CARRERA — Premio DAY (1903) — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para productos ganadores de dos carreras ó más

Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.°, y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Dominó	1 Alcalá	zaino	3	59	*Alacrán*	*Dunsdale*	ch punzó banda y g violeta
Cap. Pocker	2 O 'Connor	íd	3	55	*Orbit*	*Barcarola*	ch. turquesa, m. y gorra oro
La Aldea	3 Lavalleja	zaino n	3	55	*Valero*	*Eritrea*	ch. az. y bl á r. v, gorra colorada
El Jockey	4 Tímido	zaino	3	52	*Tonic*	*Monona*	ch, oro gorra verde
Carnot	5 Orlando	alazán	3	51	*Secreto*	*Sabina*	ch. blanca á lunares, g azul
Los Hielos	6 Los Hielos.	íd	3	50	*B. Boat*	*Mina*	ch. oro y viol. á r. b, m y g, viol
Quirón	7 Artico	zaino	3	50	*Orange*	*Artemisa*	ch, gris m. oro g cer.

5.ª CARRERA — GRAN PREMIO DE HONOR — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo caballo de sangre pura. Peso por edad

Premio: un objeto de arte y $ 25.000 al 1.°, 2.500 al 2.°, 1.250 al 3.°

Distancia: 3.500 metros. — Entrada $ 180

			edad	kil.			
Atucha	1 Charlone	alazán	4	60	*Kendal*	*M. Eugènia*	ch. cereza m. y gorra gris
Don Gonzalo	2 Index	zaino	4	60	*G. Hermit*	*Lead Way*	ch granate y gorra verde
El Jockey	3 Melgarejo	alazán	4	60	*Aminnro*	*Uinil*	ch, oro y gorra verde
Idem	4 Rushlight	íd	5	62	*The Rush*	*Kalydor*	ídem
Petite Ecurie	5 Buchardo	íd	4	60	*Orange*	*Borrasca*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Zubiaurre	6 Greendale	zaino	5	62	*St. Simon*	*Ismay*	ch. blanca á lun. g. azul
Idem	7 Chisme	íd	4	60	*G. Hermit*	*Jumble*	ídem

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida; Administración „ 2316, „; Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9 00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

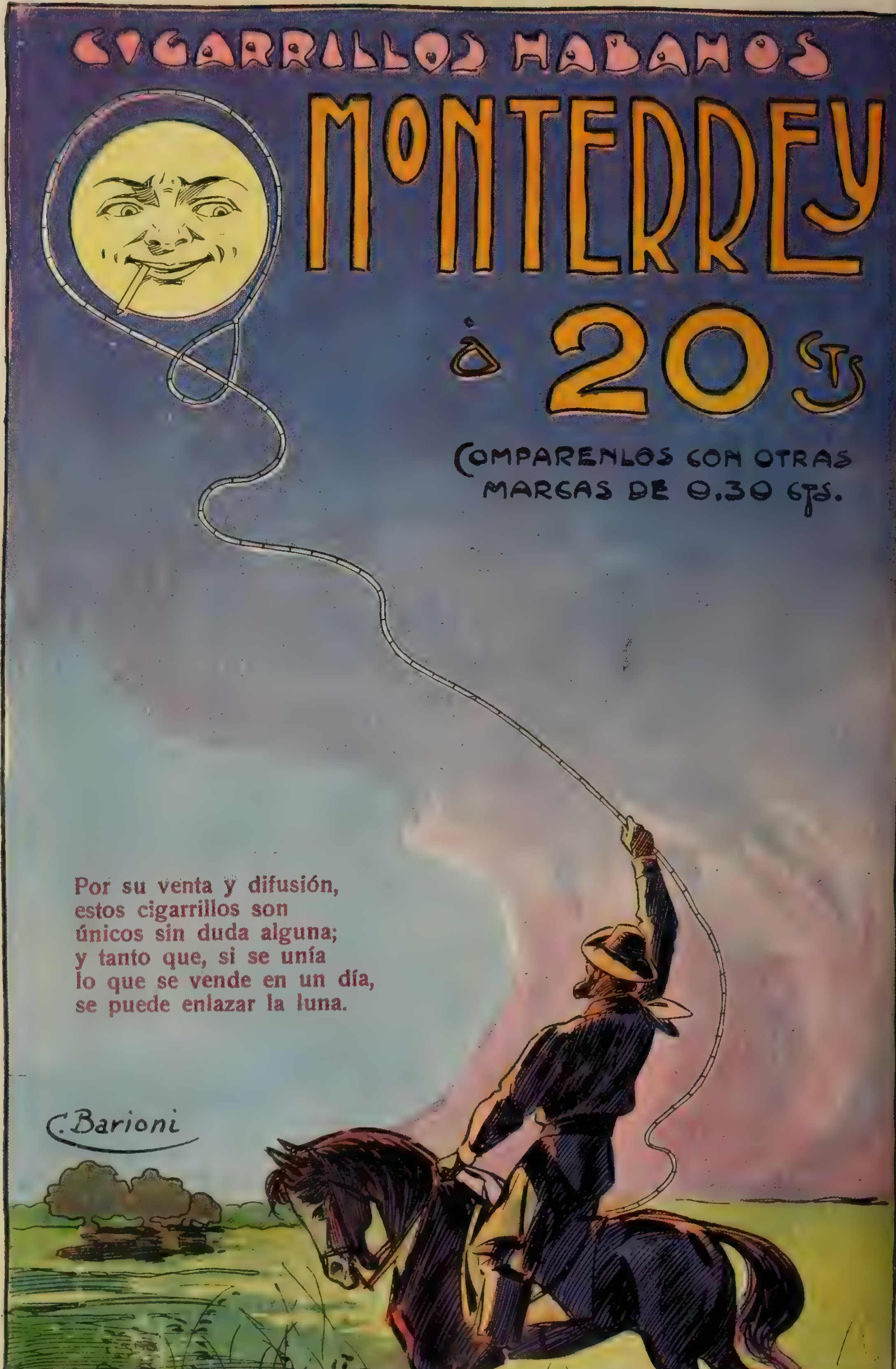
Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 32 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotografos, corredores, cobradores y agentes viajeros, estan munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. Perú, 654 á 676. Buenos Aires



NÚMERO SUELTO { En la capital.... 20 centavos; Fuera de la capital 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Numero suelto: En la capital.. 40 centavos; » Fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 21 DE SEPTIEMBRE DE 1907 — N.º 468

DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO

ANÁLISIS MICROSCÓPICO DE UN PESO MONEDA PROVINCIAL, CLANDESTINA



Aumento en diámetros m/n. (Preguntar en la Caja de Conversión)

1. Gobernación que se metamorfosea en senaduría.
2. Senaduría que se metamorfosea en gobernación.
3. Corpúsculo de subvención escolar, que se trasforma en armas al hombro.
4. Bacteria del proteccionismo industrial (gusano del queso).
5. Sangre de imprenta: glóbulos magullados.
6. Microbio analfabeto de catedrático.
7. Hongo del sueño administrativo.
8. Hongo compadrito electoral.
9. Moho de las obras públicas.
10. Huella que dejan los hombres entre San Juan y Mendoza.
11. Huevos de polilla en los expedientes (parecen gotas de sebo).
12. Microbios del sufragio.
13. Nepotismo: parásito terrible.
14. Pelos de zorro y migas de P. A. N,
15. Morbo presidencial.
16. Fagocitos bienhechores que atacan al morbo.







Buchardo, ganador del «Gran Premio de Honor»



Index — Llegada del «Gran Premio» — Buchardo

El clásico «Etoile» para toda yegua se disputará mañana en Palermo con la presencia de la más eximia representante de la vieja generación y faltando las que ocupan los primeros puestos en la nueva. Es sensible que Sibila y Rancagua no se encuentren inscriptas porque si así fuera, este primer encuentro, en el Hipódromo Argentino, de los representantes de las dos generaciones, hubiera reves tido especial interés.

A pesar de la circunstancia apuntada, la carrera no se presenta tan fácil para la yegua de mayor edad, porque entre las potrancas se encuentra Cucurucha, que á ocho kilos de diferencia, en los 1600 metros, es enemigo peligroso.

Nosotros sostenemos el pronóstico de Olinda, que se encuentra en el tiro de sus hazañas y que á pesar del peso que debe dispensar puede imponerse marcando un tiempo que no creemos puedan superar las potrancas.

Entre las seis pruebas restantes del programa sobresale el premio «Nebulosa», handicap para productos de tres años, sobre 2.200 metros. O'Connor, que habiendo atropellado algo tarde perdió por tan escasa diferencia la carrera ganada por Los Hielos, puede hacer suyo el premio aunque conceda peso á algunos potrillos capaces de hacerlo emplear seriamente.



Objeto de arte donado por el Jockey Club al ganador del «Gran Premio de Honor»

Por el número de inscripciones descuellan las carreras segunda y tercera, para potrancas y potrillos perdedores, respectivamente. En la primera hay varias que han ocupado puestos muy próximos á la ganadora en distintas ocasiones, como Brink Terre Promise, Espadaña, etcétera, y en la otra sobresalen por sus últimas performances Galvani y Poroto y el potrillo Vladimir que anda bastante bien.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera: Colombo
2.ª » : Brink
3.ª » : Vladimir
4.ª » : Divonne
5.ª » : Olinda
6.ª » : O'Connor
7.ª » : Stud Mahom.



El propietario de Buchardo, señor Luro, después del triunfo



Esperando la llegada

De España.—El meeting en el teatro Condal en Barcelona. Obreros pensionados



Barcelona. — Desorden en el meeting del teatro Condal. Llevando el herido á la casa de socorro



Entierro de la víctima

Los elementos avanzados de Barcelona celebraron, semanas atrás, un meeting de protesta contra la nueva organización de la policía privada que dirige el «detective» Mr. Arrow.

Cuando uno de los individuos de la presidencia explicaba el carácter de la reunión, el sujeto Salvador Seguí dirigióse al escenario para hablar, rebatiendo los cargos que se le han hecho como afiliado al terrorismo.

El presidente se negó á ello, y cuando Seguí se retiraba á su puesto se produjo grande confusión, oyéndose algunos disparos y resultando muerto un joven llamado Jaime Soteras, y herido gravemente el referido Salvador Seguí y leves otros varios espectadores. La policía, en vista de la gravedad de las circunstancias, disolvió la reunión.

El 15 del pasado salieron de Barcelona los obreros pensionados últimamente para perfeccionar sus conocimientos en el extranjero. La expedición fué organizada por el señor



Ceremonia de recepción en el paraninfo de la universidad de los veinticuatro obreros enviados al extranjero á perfeccionar sus conocimientos



Banquete de despedida á los obreros pensionados

De España.—Las fiestas de Málaga

Martí Dalmau. El interesante grupo fué despedido con grandes fiestas y banquetes.

Recientemente se celebraron en Málaga las llamadas fiestas de la Reconquista. Hubo gran concurrencia de forasteros y los festejos resultaron lucidísimos, iniciándose con una brillante cabalgata formada por artísticas carrozas. Entre los otros festejos figuraron verbenas, toros, iluminaciones, etcétera, mereciendo especial mención la exposición de labores y la presentación del batallón infantil. La exposición se instaló en la Escuela de Comercio y ha sido sumamente visitada.

Málaga, por su situación, por la tradicional belleza de su puerto, de su recinto urbano y de sus alrededores y sitios de recreo, es ciudad muy á propósito para atraer forasteros numerosos, y las fiestas de este año no dejarán de influir eficazmente en ese sentido para en adelante.



Málaga.—Aspecto de la calle del Marqués de Larios al paso de la cabalgata anunciadora de los festejos



Carroza «Málaga», representando los cuatro barrios populares del Perchel, la Trinidad, la Victoria y Capuchinos



El batallón infantil maniobrando en la plaza de Toros

Señora Angela S. de Flores



Pilol

PREPARADO POR
BLAS L. DUBARRY
Químico-farmacéutico

Frasco de 1/2 litro: $ 15 m/n

Depósito en Montevideo — ROCH, CAPDEVILLE y Cía.
En Chile — Luis Moutier y Cía. y Daube y Cía.
En Punta Arenas — L. L. JACOBS.
Depósito general: SEIDENBERG y Cía., Rivadavia, 1220 - Bs. Aires.

Certifico que he usado el PILOL durante 19 meses por prescripción facultativa; con él he curado una enfermedad capilar que había completamente destruido mi cabello en poco tiempo, volviendo á obtenerlo en el tiempo antedicho, más espeso, fuerte y brillante. — La eficacia del PILOL es indudable si las fricciones son hechas con constancia y con arreglo á las instrucciones.

Firmado: ANGELA S. DE FLORES



Su curación

LAS CÁPSULAS DE

Para las enfermedades de los
RIÑONES VEJIGA
y anexos, no tiene rival. Es por su pureza y virtud curativa el específico modelo.



SIEMPRE CURAN SIN PRODUCIR MOLESTIAS

FRASCO $ 2 moneda nac.



A. C

CUY

Ropa Hecha

Primave

MI CASA ES LA MÁS IMPORTANT

Es mi casa la que ha desarrollado en
nada en él.

He conservado siempre y conservaré si
del ramo como nadie, capital en abun
dor, siendo mi espíritu reformista é inn

EN LA ACTUALIDAD VEND
DEL CON

En Buenos Aires soy el verdadero Rey
timan en algo y que venden bueno y el

TRAJES DE SACO, en casimir, color fantasía, á
15.—, 18.—, 22.—, 25.—, 28.—, 29.—, 32.—
39.—, 40.—, 42.—, 45.— y. . . . . . $

TRAJES DE SACO, en casimir ó cheviot negro
tasía, á $ 12.90, 16.90, 20.—, 25.—, 28.—
39.—, 42.—, 45.—, 48.— y. . . . . . . $

TRAJES DE SACO, negros, especiales para luto,
25.—, 32.—, 39.—, 42.— y. . . . .

TRAJES DE JAQUET, negros ó de color, con
seda, á. . . . . $

TRAJES DE LEVITA, negros, con forros de
pesos. . . . .

TRAJES DE SMOKING, confección y forros d
orden, á. . . . . $

TRAJES DE FRAC, confeccionados con géneros
de primera clase, á . . . .

TRAJES DE BRIN, de color fantasía, crudo ó
á $ 17.—, 18.—, 20.—, 22.—, 25.—, 28.—

TRAJES DE ALPACA, color fantasía, $ 25.—

TRAJES DE GRANO DE ORO, negros, á. . .

TRAJES DE SEDA, muy recomendables por
dad y frescura, á. . . . . $

AMBOS DE BRIN crudo, con saco derecho, á
11.—, 12.50, 15.—, 16.— y. . . . . $

AMBOS DE BRIN, de color fantasía, con saco
á $ 7.90, 9.90, 12.—, 15.—, 16.—, 18.— y

AMBOS DE BRIN blanco, con saco derecho, á
12.—, 14.—, 19.— y. . . . .

AMBOS DE BRIN, kaki, con saco derecho, á
y. . . . . $

AMBOS DE BRIN, blanco, kaki ó crudo, con sa
do y pantalón, especiales para cazador ó
pesos 10.—, 11.—, 12.—, 16.— y. . . . .

AMBOS DE BRIN crudo ó kaki, con saco c
breeche, para cazador, á $ 12.—, 18.— y

AMBOS DE ALPACA, de color fantasía, con s
cho, á. . . . .

Ya salió mi GRA

El más exte

BEZAS

2 al 562 - Buenos Aires.

Confecciones para Hombre

Verano 1907 - 1908

AMÉRICA, LA QUE MEJOR CONFECCIONA Y LA QUE MÁS BARATO VENDE
el artículo "ROPA HECHA" cuando nadie tenía fe en este negocio ni querian sacrificar

erioridad sobre todos. Tengo elementos de todas clases acumulados para ello, conocimiento
competenetrado de las necesidades del compra-
le toda medida.

CCIONES BIEN HECHAS EL 75 %
REPÚBLICA
ción y en el interior todas las casas que se es-
mpradores de mi "Sección por Mayor".

Avelino Cabezas

S **DE BRIN**, crudo ó blanco, con saco cruzado, 12.—, 15.—, 18.— y . . . . **$ 20.—**
S **DE FRANELA**, de color fantasía, con saco de- o, á $ 7.90, 14.50, 18 —, 19.—, 22.—, 28.— y s. . . . . **32.—**
S **DE FRANELA** blanca, con saco derecho, á pe- 22 —, 28.— y. . . . . **$ 32.—**
S **DE FRANELA**, de color fantasía, con saco cru- . á $ 16.—, 18.—, 20.—, 24.— y. . . **$ 32.—**
S **DE FRANELA** blanca, con saco cruzado, á pe- 32.— y. . . . . **$ 35.—**
DE ALPACA, en colores de fantasía, á $ 5.50, . 9.—, 9.50 y. . . . . **$ 10.—**
DE ALPACA, negra, á $ 6.90, 7.90, 9.—, 10.— . . . . **$ 12.—**
DE GRANO DE ORO, negro y de lustrina negra, 90, 8.50, 9.—, 9.50, 10.—, 11.— y. . **$ 12.—**
PARA CAZADOR, en brin crudo ó kaki, á pe- 11.90 y. . . . . $ **9.—**
PARA MOZO, de grano de oro, muy fuerte, á pe- 90 y. . . . . **$ 8.50**
LONES DE CASIMIR fantasía, á $ 2.90, 3.90, 5.90, 6.50, 7.50, 8.—, 9.50, 10.—, 12.— y **14.—**
LONES DE CHEVIOT, sarga ó diagonal negro, .90, 8.50, 10.—, 12.50 y. . . . . **$ 14.—**
LONES DE BRIN blanco, crudo ó kaki, á pe- —, 8.—, 9.50 y. . . . . **$ 12.—**
LONES DE BRIN, de color, á $ 3.90, 5.—, 8.— . . . . **$ 9.50**
LONES DE FRANELA blanca, á $ 10.— y **12.—**
LONES DE ALPACA, de color y negra, á pesos y. . . . . $ **8.—**
HES DE BRIN blanco ó crudo, á $ 8.50, 10.— . . . . **$ 12.—**
HES DE BRIN kaki, á $ 6.50, 7.50 y . . **$ 8.50**
CHAS DE CAMPO, en casimir de color, á pesos 5.— y . . . . **$ 7.—**

BOMBACHAS DE CAMPO, en brin de color ó kaki, á pesos 4.50, 6.50 y. . . . . , $ **8.—**
GUARDAPOLVOS de brin ante ú Holanda, á $ 6.90 y. . . . . **$ 7.90**
GUARDAPOLVOS de brin blanco, á $ 8.50 y **$ 12.—**
GUARDAPOLVOS de seda cruda, á $ 16.—, 18.— y pesos . . . . **20.—**
GUARDAPOLVOS de alpaca negra, á . . . . $ **14.—**
CHALECOS DE PIQUÉ blanco, liso y de fantasía, á pesos 3.90, 4.—, 4.90, 5.—, 6.50, 7.50 y. . . $ **8.—**
CHALECOS DE PIQUÉ, de color, á $ 3.90, 4.90, 5.—, 6.50, 7.50, 8.— y. . . . . $ **9.—**
CHALECOS DE SEDA, en colores de fantasía, á pesos 9.—, 10.—, 12.—, 14.—, 15.— y. . . . . **$ 18.—**
CHALECOS DE HILO Y SEDA, gran variedad de colores, á $ 7.—, 8.50, 10.— y. . . . . **$ 12.—**
CHALECOS DE FRANELA fantasía, á $ 6.90, 8.—, 9.—, 10.— y. . . . . **$ 12.—**
CHALECOS DE PIQUÉ blanco, para frac ó smocking, á. . . . . $ **8.—**
CHALECOS DE SEDA, blanca ó negra, para frac ó smoking, á $ 10.— y. . . . . **$ 12.—**
SOBRETODOS LIVIANOS, de color, á $ 25.—, 29.— y. . . . . $ **39.—**
IMPERMEABLES, forma sobretodo, á $ 35.—, 39.— y. . . . . $ **49.—**
PONCHOS IMPERMEABLES, negros ó de color, á pesos 24.50 y. . . . . $ **29.—**
PONCHOS imitación vicuña, á $ 6.90, 12.90, 14.50, 19.50, 20.—, 22.—, 25.— y. . . . . . . $ **28.—**
PONCHOS de vicuña, á $ 125.— y. . . . . **$ 135.—**
TRAJES PARA CHAUFFEURS, á. . . . . . . **$ 40.—**
TRAJES PARA MAYORDOMO, confección especial de la casa, con tela Perramús, á. . . . . **$ 35.—**
TRAJES IMPERMEABLES, á. . . . . » **39.—**

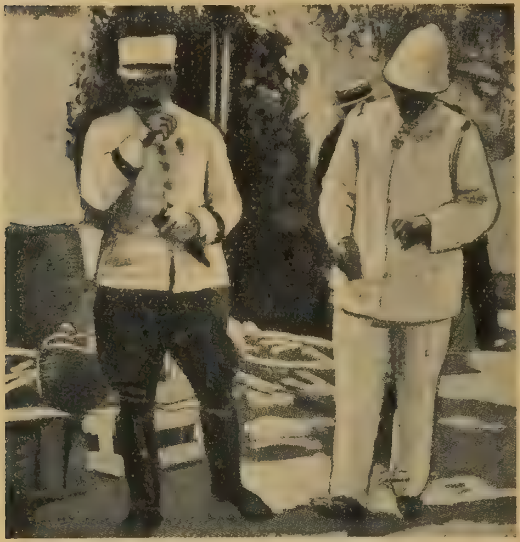
ATÁLOGO DE VERANO

leto y voluminoso de cuantos aparecen este año.

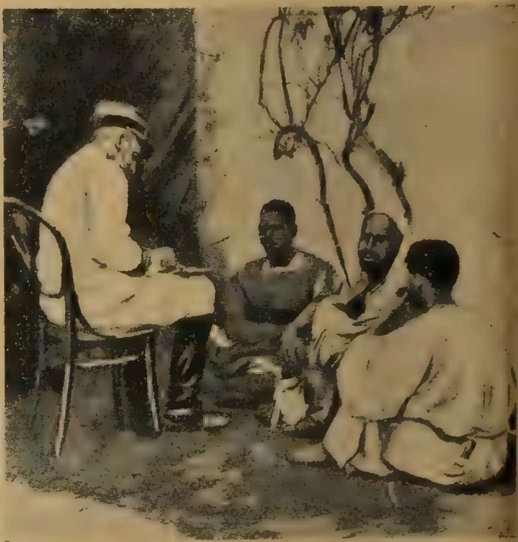
Los sucesos de Marruecos



Vista general del campamento francés, cerca de Casablanca



El general Drude y el almirante Philibert en jira de inspección



Un oficial interrogando á tres prisioneros marroquíes



Una acometida de la caballería marroquí



Efectos del bombardeo en Casablanca



Las ruinas, después del saqueo y del incendio

Está muy lejos de calmarse la agitación que trae, de un tiempo acá, convulsionado el imperio marroquí. A la calma que hizo nacer la llegada de las fuerzas francesas y españolas, y que duró muy poco, siguió un recrudecimiento en la actitud agresiva de las kábilas, y el ataque por éstas llevado á Casablanca el domingo 18 del pasado fué muy serio, demostrándose allí que la bravura del bereber es incontestable, pero que, al fin, se estrellará contra el armamento, la disciplina y los medios de que disponen los europeos. En el ataque á que nos referimos, hicieron los moros kabileños un supremo esfuerzo, gastando muchas municiones, lo que significa para ellos un grave quebranto, pues se vende allí cada cartucho al precio de dos pesetas. Y ese es un problema que debe preocupar á Europa. Interin no se escarmiente á los kabileños, no vivirán en paz las fuerzas europeas; pero, el perseguirles, tiene un

inconveniente: que á 20 kilómetros de la costa no se podría retroceder sin desdoro y que sería necesario movilizar un ejército considerable, haciendo que la pequeña bola de nieve se convirtiese en poco tiempo en verdadera avalancha que produciría males de bien difícil remedio.



Tumbas provisorias de las primeras víctimas, en el jardín del consulado francés

Complícanse estos sucesos con la rebelión del raisuli y que no cesan de librar combates con las fuerzas regulares del sultán. Estos se desarrollan en las inmediaciones de Tánger, donde hay más número de europeos, y verdadera capital diplomática del imperio.

Entre los fugi-



Conduciendo los cadáveres de cinco victimas desde el consulado francés al cementerio

Polvos "Vasenol" para la Piel

Recomendados por todos los grandes médicos



"Polvo Vasenol para Niños"— Toda madre debe probarlo en su criatura, para convencerse de la enorme superioridad del Vasenol sobre el Talco Boratado ó Boricado. Las parteras y amas de cría ya no emplean más que el Vasenol. El uso constante del Vasenol evita al niño toda clase de afecciones cutáneas. **Precio de la latita espolvoreadora: $ 1 m/n.**

"Polvo Vasenol Sanitario"— Indispensable en el tocador y después del baño, para uso de señoras y caballeros. Desinfectante y de grandes virtudes para la conservación saludable de la piel. Eficacísimo para curar cualquier afección cutánea. Sumamente útil en el verano para absorber la transpiración general del cuerpo y suprimir todo olor. Muy recomendado para espolvorear la cara después de afeitarse, así como las axilas (sobacos), pies, etc. **Precio de la latita espolvoreadora: $ 1 m/n.**

"Polvo Vasenol Anti-Sudoral"— Especial para uso de personas que transpiran mucho de los pies ó de las manos. Es absolutamente inofensivo; no irrita jamás; no altera la función fisiológica de la epidermis. Suaviza, refresca y deja flexible el pie, ablandando la planta y dándole elasticidad. Las personas que emplean habitualmente este polvo, pueden caminar con toda facilidad sin experimentar dolor ni irritación alguna á la planta de los pies. Por sus notables propiedades ha sido decretado de uso obligatorio en los más grandes ejércitos europeos. **Precio de la latita espolvoreadora: $ 1 m/n.**

Estos notables productos se venden en todas las buenas farmacias

¡No confundir con los similares inferiores que se ofrecen á menor precio!

Unico concesionario para la América del Sud: **FRITZ TÄUBER - 412, Reconquista - Buenos Aires**

Representantes en: Rosario, GIETZ & PANOVITZ; Bahía Blanca, ENRIQUE VOLTZ; Tucumán, JUAN P. TACTAGI; Gualeguay (Entre Ríos), FERRUCCIO O. SABATINI

Representantes exclusivos para la República Oriental del Uruguay: F. GARCÍA LAGOS & Cía. Zabala, 174, Montevideo



Aspecto del puente de Casablanca durante el embarque de las familias moras y hebreas, que abandonaron la población por temor á la matanza



Moros y judíos que huyeron de Casablanca, desembarcando en Tánger

tivos de la costa se ven muchos moros acaudalados, que temen más á sus compatriotas que los mismos hebreos pobres y miserables. Durante el saqueo de Casablanca por los kabileños padecieron mucho los que tenían fama de ricos é ilustrados. Es evidente que los bereberes, que odian á los moros, ven con gusto cuantas ocasiones se presentan de apoderarse de sus bienes. Esto, que conoce bien el Maghzen, debe tenerse en cuenta por los gobiernos francés y español para obligar al sultán á proceder con la mayor rapidez posible.



Las tropas de la guarnición de Ceuta, embarcando en el «Ciudad de Cádiz» con destino á Casablanca

INSTITUTO POLICLÍNICO

U. T. 2662, Avenida — Patente Nº 000.132 Año 1907 — 665, Paraguay, 665

Las maravillas que en lo antiguo pertenecieron al reino de la quimera, van pasando ahora, una á una, á la realidad. La ciencia de las civilizaciones orientales pretéritas, cultivada en el misterio por los sacerdotes de las viejas religiones, y la de los sabios medioevales que dedicaron su existencia á la conquista de los ocultos prodigios, fueron desechadas para siempre y han muerto. Combatidas y destrozadas por el progreso, éste, sin embargo, recogió sus sueños para realizarlos, porque aquellos sueños eran la herencia grata de la humanidad, pudiera decirse los sueños del progreso mismo, para quien, alimentado por las aspiraciones más audaces del hombre, la palabra imposible es ahora solamente una palabra. Y hoy los innumerables progresos conquistados á lo desconocido son una maravilla inmensamente más grande que todas las maravillas sospechadas, deseadas y buscadas en el pasado por las más ardientes imaginaciones de entonces. Han ido más allá del límite pretendido por la extinguida ciencia de aquellos sabios, cuyo asombro sería enorme ante las maravillas nuevas. Y después de recorrer tan largo, glorioso y sorprendente camino ¿acaso la humanidad se detuvo? ¿acaso no corre en busca de todos los secretos del cielo y de la tierra? ¿acaso no les arrebata uno todos los días?

Por eso la palabra imposible es ahora solamente una palabra y ninguno retrocede ante las concepciones, ideas y proyectos más atrevidos. Se sabe que hemos de ir más lejos que todo lo imaginado. ¡El mismo Julio Verne vió, antes de morir, que todos los sueños de su imaginación habían sido realizados y superados en la práctica!



Señor Joaquín Penadés

Al hombre sólo le queda un derecho ante la maravilla: sorprenderse.

Ya no le queda el derecho de no creer en ella. Ante la duda menor, siempre está á la mano el hecho, la prueba irrefutable que la disipa.

Parece excusado, pues, presentar pruebas de las maravillosas curaciones que se verifican en nuestro Instituto Policlínico de la calle Paraguay, 665. Son, sin vanagloria, maravillosas, pero ¿quién no conoce maravillas en nuestro siglo prodigioso? Sin embargo, contienen público interés, puesto que están relacionadas con la primera necesidad del hombre: su salud. Además, en el terreno de la ciencia de curar, tienen otro interés y otra importancia. Para esta ciencia, como para todo, la palabra imposible es solamente una palabra. Para ella no existen enfermedades incurables. Sólo se inclina en presencia de la muerte. Y á demostrarlo así concurren nuestros certificados.

Ya no se puede creer en las enfermedades incurables. En este Instituto han recuperado su salud muchísimos condenados á constante dolor por otros sistemas. Ninguno debe olvidarlo, ni en la hora de las más grandes angustias: para la ciencia de curar, como para todo, la palabra imposible es solamente una palabra, y el Instituto Policlínico de la calle Paraguay, 665, se compromete á demostrarlo así.

Una de sus pruebas es el caso de la señora Josefa L. de Cardenan, domiciliada en Necochea, que presentamos hoy; pero, si usted se encuentra enfermo, podrá exigirnos una prueba todavía mejor: su propia curación. Este Instituto le ofrece á usted otorgársela.

LAS CURAS MARAVILLOSAS





La señora JOSEFA L. DE CARDENAN, domiciliada en Necochea

Padeció del estómago durante tres años consecutivos. Inútiles todos los tratamientos que probó, quedó reducida á este estado por su dolencia.

Habiendo recurrido al Instituto Policlínico, fué curada en una sola visita. Ella lo declara en el adjunto certificado, y este retrato acredita su buena salud actual.

EL CASO DE LA SEÑORA CARDENAN ENFERMA DEL ESTÓMAGO

Necochea, Junio 1º de 1907. — Señor Joaquín Penadés. — Respetable Señor: — Por la presente vengo á manifestarle públicamente mi agradecimiento por la curación que ha conseguido realizar en mi persona, de un dolor al estómago, que hacía tres años que me perseguía tenazmente, habiendo sido atendida por varios tratamientos, sin conseguir, lo que Vd. pudo y consiguió en una sola visita.

Remito á Vd. como es mi deber, el presente certificado y retrato para que haga de ambos el uso que crea más oportuno. Saluda á Vd. atte. S. S. JOSEFA L. DE CARDENAN.

Testigos: Lorenzo Soubiroll, *Jujuy, núm. 863.* — Santiago Turray, *Necochea.*

INSTITUTO POLICLÍNICO - 665, Paraguay, 665 - U. T., 2662, Avenida - Director: Dr. F. LÓPEZ

El concurso de perros de policía

Felicísima y llamada á tener provechosos resultados ha sido la iniciativa del «Auto», revista parisién, abriendo un concurso de perros policíacos, á imitación de los de Bélgica.

Los inteligentes animales, dóciles y aplicados, han dado maravillosas pruebas de sagacidad admirable y de audaz atrevimiento: han defendido á su amo con verdadero heroísmo, han atacado al «apache» con infatigable perseverancia, han seguido el rastro del ladrón fugitivo, han franqueado valientemente obstáculos serios y, en suma, han llegado hasta á dejar tamañito al legendario Sherlok-Holmes.

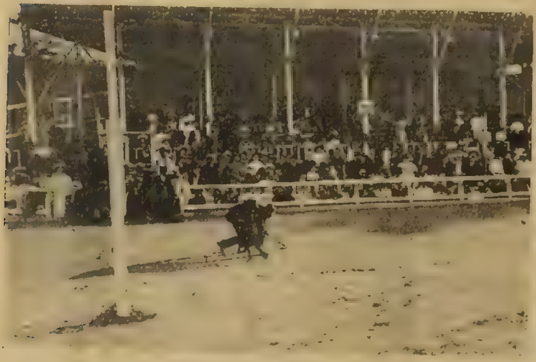
El campeón, hasta ayer invencible, Athos, perteneciente á un oficial de la policía belga, ha encontrado, por fin, quien le derrotara. Su vencedor es Rip, un compatriota de Athos. Rip, como todos sus congéneres, no toma jamás una iniciativa; pero á la menor orden de su amo, parte, busca, encuentra la pista, la sigue y, de diez veces, nueve descubre al malhechor.



Saltando la barrera

¿Se le manda atacar? Lo hace con tremenda furia y, casi siempre, victoriosamente. ¿Se le ordena soltar la presa? Lo hace en seguida, pero sin alejarse, custodiando al malevo y presto á perseguirlo al menor gesto que traicione su intención de escapar.

Rip y Athos, para no citar sino á los dos primeros laureados, han hecho ver todo lo que debe dar de sí un perro policíaco. En presencia de un desconocido que trata de acariciarle, engañarle con alguna golosina, el buen perro policíaco permanece incorruptible y, ante la continuación de las tentativas de soborno, pónese á ladrar hasta que llega su dueño.



Athos II, derribando á un apache



El perro descubriendo al apache oculto bajo la paja

De todo el mundo



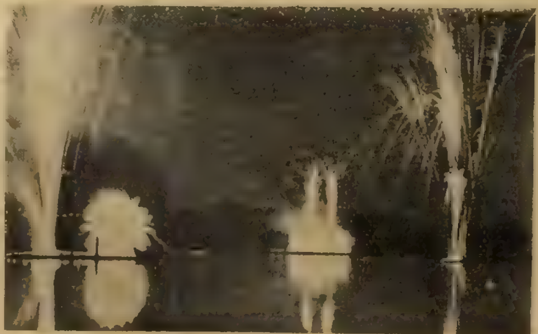
Stuttgart.—El congreso socialista internacional: discurso de Jaurés en la Volksfestplatz



Metz.—El congreso eucarístico

En Stuttgart acaba de reunirse el séptimo congreso socialista internacional. Con este motivo se realizó en la Volksfestplatz un meeting monstruo, en el que pronunciaron discursos los principales hombres del socialismo, entre otros, Bebel, Jaurés, Vaillant y Hervé. Jaurés, con su conocida grandilocuencia, atacó el militarismo é hizo un llamado á la fraternidad de los pueblos.

— La solemnidad del congreso eucarístico, celebrado recientemente en Metz, ha tenido excepcional importancia. Las funciones religiosas se vieron concurridísimas y para dar idea de ello basta consignar el dato de que en la gran procesión que nuestra fotografía reproduce tomaron parte unas 100.000 personas.



Rambouillet.—Fiesta nocturna en honor del rey de Siam

— El rey Chulalonkorn, de Siam, visitó, hace pocas semanas, al presidente Fallières en el castillo de Rambouillet, donde éste veranea. Allí el monarca asiático fué recibido con todos los honores correspondientes á su jerarquía y todas las atenciones debidas á su amistad con Francia. Al otro día de su llegada, se le obsequió con un banquete y en su honor se realizó una gran fiesta nocturna en el parque.

Curiosidades



Un escenario original.—El teatro flotante de Bremehaven

Teatro flotante.—Se ha inaugurado en Bremenhaven un teatro flotante. Como escenario sirve la cubierta de una gran embarcación construída expresamente, iluminada desde tierra con proyectores eléctricos. Los espectadores están situados en el jardín del teatro municipal que llega hasta la orilla del río. La primera representación produjo una gran sensación, puesto que se eligió para ella una pieza á propósito. La escena de «Los cuentos de Hoffman», donde Nicolás aparece acompañado de una orquesta en la góndola en el palacio de Julieta, en Venecia.

Por lo visto, el éxito de esta original idea ha despertado la emulación de otros empresarios. En los Estados Unidos, un teatro por el estilo recorre las poblaciones situadas á ambas orillas del Missisipí, y al parecer, el negocio no deja de ser lucrativo, ya que los gastos no son exorbitantes. El público, por otra parte, es fácil de contentar.

Un sport nuevo.—Una nueva invención para el sport acuático y que está adquiriendo gran importancia, acaba de realizarse en Hamburgo. Es un bote doble compuesto de dos botes comunes unidos entre sí por travesaños movibles fácilmente por medio de un sistema de remos, palancas y una cadena sin fin. Se puede dirigir fácilmente sin timón.



Un nuevo sport acuático.—Bote doble, puesto en movimiento por una combinación de palancas y cadenas

Razas que se extinguen



El gran pingüín

No se trata ni de los indígenas de la Australia, ni de esos malaventurados Pieles-Rojas que, merced á las enfermedades, al «agua de fuego» y á otros recursos de que dispone la civilización (?), van desapareciendo, y á buen paso, de la escena del mundo. Nos referimos á ciertas razas animales á las que una evolución ineluctable condena á una extinción rápida; curiosas figuras de pasados siglos, que retroceden ante las nuevas razas, y á las que sólo por el grabado, la pintura ó la fotografía, conocerán las generaciones venideras.



La garza blanca

Y no hay que buscar muy lejos para encontrar ejemplos al caso: el lobo va siendo cada día más raro y el oso más todavía: la captura de este último, confinado á las soledades de la montaña, es hoy casi un hecho anormal, y sus jamones se consideran como un regalo gastronómico que solamente y en muy contadas ocasiones pueden permitirse los afortunados de la tierra.

La avutarda barbuda sólo se deja ver hoy en pequeñas bandadas en las estepas del sur de Rusia y en la península ibérica.

Del auroch, ó buey salvaje, quedan apenas unos centenares de sobrevivientes, guardados con extremado celo en un inmenso parque de la baja Polonia, propiedad del zar, y su número disminuye bastante cada año.



El auroch



Avutarda barbuda

Otra raza que tampoco subsistirá largo tiempo, es la cabra de los Alpes, probable antecesora de nuestro chivo doméstico: una raza preciosa, cuyos últimos individuos se han refugiado en las más impenetrables asperezas de los Alpes estirios. Al lado de estas especies, todavía hay otras que demandan protección, si no se las quiere ver desaparecer sin la esperanza de reemplazarlas; y son las víctimas de la caza y las mártires de la moda.

Sin hablar de otras, podemos citar al gran tetras, del que sólo algunos escasos sobrevivientes vagan todavía por los Cevenas, los Pirineos y los Alpes.



Cabra de los Alpes

Hay otra especie, particularmente la garza blanca, hoy rarísima que luce en la época de sus amores, un ropaje soberbio de finísimas plumas muy buscadas por las elegantes. Para satisfacer este capricho no se halló medio mejor que matar á los padres en el mismo nido, acabando así, de un golpe, con los reproductores y con la progenitura.

Y cerraremos la fúnebre lista citando, entre los animales próximos á desaparecer al gran pengüín, el solitario de las regiones circumpolares.

Del Perú.—Las fiestas patrias



Lima.—Salida del presidente y ministros del Tedéum



Alumnos de las escuelas fiscales cantando el himno nacional



Ejercicios físicos por los mismos



Gimkana de ciclistas

Acontecimiento Artístico-Musical

GRAN CONCIERTO EN EL PRINCE GEORGE'S HALL

EL DIA 29 DEL CORRIENTE, BAJO LOS AUSPICIOS DE LA CASA

BREYER HNOS.

con el concurso del distinguido violinista Sr. EUGENIO PINI



Será un acto realmente sensacional y selecto, en el que se escuchará música de grandes maestros interpretada por los más eximios concertistas:

J. WIENIAWSKI
G. BACKHAUS
A. SCHNABEL
A. FRIEDHEIM

fielmente reproducida por el maravilloso instrumento



LA FONOLA

Aplicado á un magnífico piano **BECHSTEIN**, de la casa BREYER Hnos.

OCASIÓN EXCEPCIONAL

PARA

asistir á un certamen de los más grandes concertistas y deleitarse con su interpretación magistral de la música más inspirada.

QUEDAN INVITADAS LAS FAMILIAS.



PARA

apreciar las condiciones artísticas é interpretativas del maravilloso instrumento musical que pone el divino arte al alcance de todos.

LA FONOLA SE VENDE CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Por invitaciones y programas, dirigirse desde el día 21 del corriente á

al **SALÓN FONOLA**
ARTES, 513.

la casa **BREYER Hnos.**
FLORIDA, 49.

Un hotel exclusivamente para señoras



El hall del hotel Martha Wáshington, en Nueva York

Una de las nuevas creaciones en el campo de la emancipación de la mujer, en los Estados Unidos, es el hotel en el cual se reciben pasajeros únicamente del sexo femenino; el primero de éstos es el «Martha Wáshington», que ha recibido su nombre del de la esposa del presidente de la Unión, y como desde su fundación ha sido muy frecuentado, parece que ha resuelto un problema de importancia.

Por otra parte, su utilidad ha quedado demostrada, por haber seguido este ejemplo de Nueva York otras ciudades de Norte-América edificando «hoteles femeninos»; éstos no se distinguen de los demás hoteles, sino en que reciben y alojan únicamente viajeros del sexo débil.

Es una idea muy justa la que ha guiado la creación de estos hoteles, idea mucho más lógica y justa que la que provocó la fundación de clubs femeninos distribuídos á millares en todo el país. La idea fundamental del club femenino era y es la emancipación de la mujer, habiéndose formado el primero de ellos por miembros femeninos descontentos del Club de la Prensa Neoyorkina, que fueron excluídos en un banquete ofrecido á Charles Dickens.

A este primer club siguieron inmediatamente otros, apareciendo como hongos sobre la tierra, hasta que ahora son tan numerosos como la arena en las orillas de los mares. Casi todos llevan impropiamente el nombre de «clubs», puesto que una vida de club como la que se hace en los masculinos es imposible llevarla aún en la misma América, no habiendo tampoco sido ese el objeto. Pero como el nombre de «club» se ha hecho ya más familiar, se continúan fundando y llamándose así.

Mientras tanto existen algunos verdaderos clubs femeninos aristocráticos, de los cuales el más elegante hasta ahora es el Colony Club. Entre sus miembros, cuya presidenta es la nuera del renombrado rey de los ferrocarriles, Harriman, cuenta en su seno no solamente con señoras del «Upper fourhundred», sino también literatas y artistas de teatro de fama mundial, sin excluir algunas señoras que ocupan puestos importantes en la vida mercantil.

Este pequeño paréntesis de nuestro tema principal nos conduce nuevamente al asunto del hotel femenino que, ante todo, está destinado á alojar de manera confortable á las señoras que se dedican á una profesión, y en segundo lugar, á dar hospedaje á señoras que viajan solas.



En el ascensor al cual se prohibe el acceso á los hombres



El lustrabotas de señoras

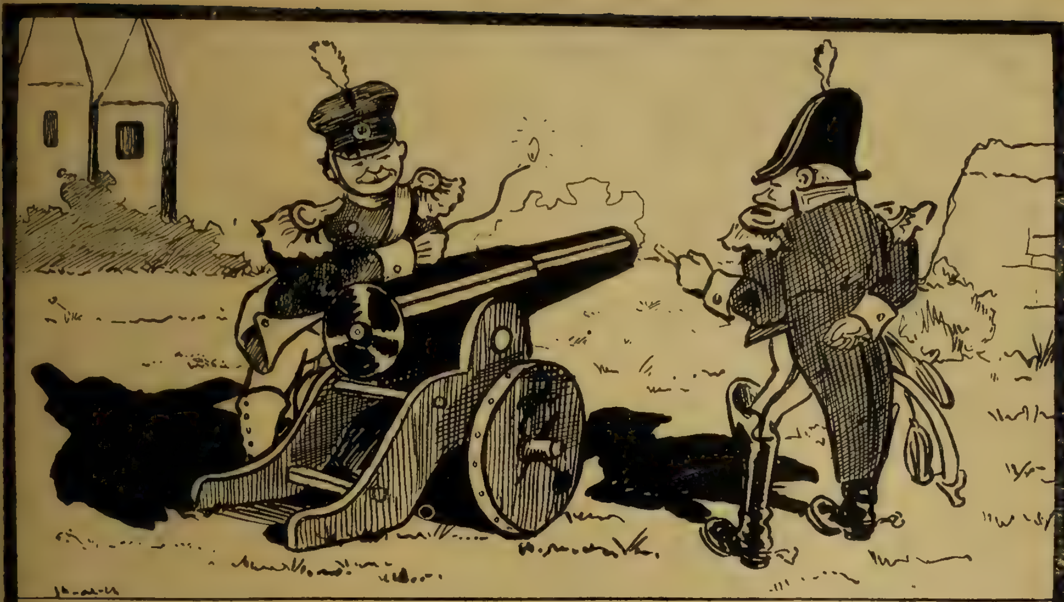
En Alemania en general, las ideas son distintas á este respecto. Aquí la señora que se encuentra en una posición lucrativa, prefiere formar su hogar propio y dirigirlo ella misma. Otra cosa es en América. La señora ocupada en el comercio prefiere vivir hospedada, como también es regla general que familias, donde marido y mujer trabajan fuera de casa, vivan en casa de huéspedes («boarding house»). Una gran cantidad de familias que no se encuentran capaces de luchar con las exigencias de la servidumbre, ó que quieren evitar ciertas obligaciones sociales, prefieren este método de vida, siempre que puedan dominar el sentimiento propio del que mantiene su hogar. Las señoras se evitan así el tener que ocuparse del menú diario, el cual, con los actuales precios exorbitantes, no lo pueden obtener tan barato como el hotelero que adquiere todo por mayor; se evitan además los malos ratos con los sirvientes, conservan el tiempo para sus obligaciones espirituales y — lo que el americano más aprecia — se conservan «lady» con manos irreprochables y nervios sanos.

El hotel femenino moderno ofrece el reemplazo del propio hogar con exclusión de todo elemento masculino.

El hotel Martha Wáshington es en todo sentido un modelo. Está situado en la calle 29 Oeste, en medio de un centro comercial y en el barrio aristocrático del «Central Park», habiendo costado con todas sus instalaciones, alrededor de un millón de dólares. Es de construcción muy sólida y seguro contra incendio; no es excesivamente lujoso en su exterior, pero, en cambio, las habitaciones interiores son muy elegantes y llenas de todo confort.



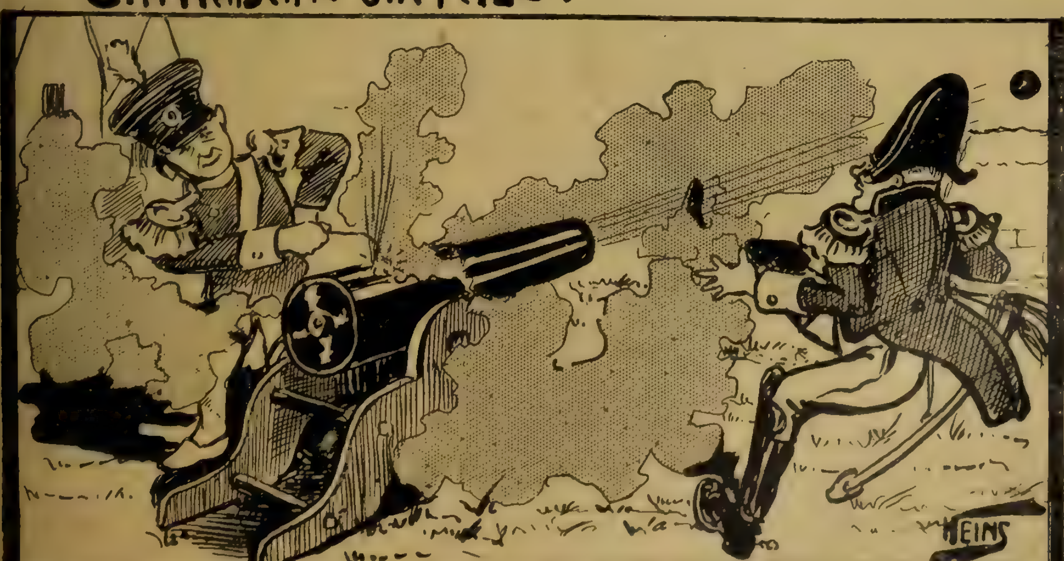
Cuadro de sirvientas del hotel de señoras



Capitan (al artillero): Un poco de fuego para mi "VUELTA ABAJO".

CIGARRILLOS VUELTA ABAJO ESPECIALES

CON HABANO SIN PALO.



¡ Pum !............

Los conquistadores de Santa Elena.—Un gran museo devorado por los termes



Terme visto con aumento

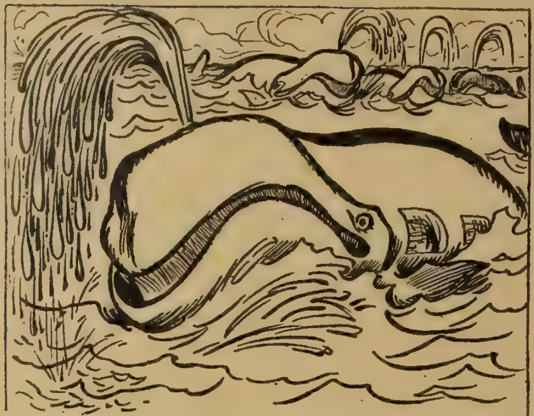
El edificio de la Institución Smithsoniana, en Wáshington, uno de los prime-ros establecimientos científicos del mundo y una de las más hermosas construc-ciones de la capital norteamericana, se lo están comiendo las hormigas blancas. Comiendo, tal como suena. Los temibles insectos, los termes, como se les llama científicamente, venían ya haciendo frecuentes apariciones en el edificio, pero en pequeño número; ahora han aumentado, hasta tal punto, que se supone hay en él diez y siete billones de hormigas, y la familia está creciendo todavía. El maderamen empieza á desaparecer; los pisos empiezan á hundirse en algunos sitios, y lo que puedan haber hecho los termes en aquellas partes del edificio que no pueden verse, se sabrá de un día á otro, cuando sea necesario trasportar á otro sitio las incalculables riquezas que en animales disecados, minerales preciosos y objetos etnográficos encierra aquel rico museo.

Los que crean exagerado este pronóstico no tienen más que mirar á la isla de Santa Elena. La que fué prisión de Napoleón en la última parte de su vida, debe su decadencia, entre otras muchas causas, á los termes. La ciudad, el barrio ó el edificio que experimenta los ataques de estos neurópteros, no tiene salvación posible; es exactamente lo mismo que si sufriese las consecuencias de un terremoto. Una vez que las casas han sido invadidas, millones y millones de hormigas blancas empiezan á trabajar con maravillosa rapidez para perforar las vigas, los pavimentos, los tabiques y los muebles con número infinito de túneles, sin que sea posible sospechar siquiera la existencia de aquel enemigo hasta que todo se viene abajo como frágil castillo de naipes. El terme trabaja de noche, ó por lo menos en la más absoluta oscuridad, y respeta el exterior de los objetos que ataca; de manera que la mesa de más sólido aspecto puede ser realmente un frágil cascarón de madera que se deshace entre los dedos apenas se le toca. Hasta la percha en que se cuelga el abrigo puede parecer á la vista un sólido soporte, y sin embargo convertirse de pronto en polvo bajo el peso de la prenda. Los destrozos que los termes han hecho y siguen haciendo en Santa Elena son incalculables. La isla, una vez fértil y próspera, tendrá que ser abandonada de un momento á otro; sus pastos se han convertido en terrenos áridos y pedregosos; las razas de animales domésticos introducidos hace cuarenta años, son hoy inútiles; el terrible insecto ha atacado ya á James Town, la capital, y el gobierno inglés ha tenido que retirar la pequeña guarnición que tenía en la ciudad hace apenas seis meses. Para combatir este enemigo empiezan á ensayarse con éxito algunos procedimientos.

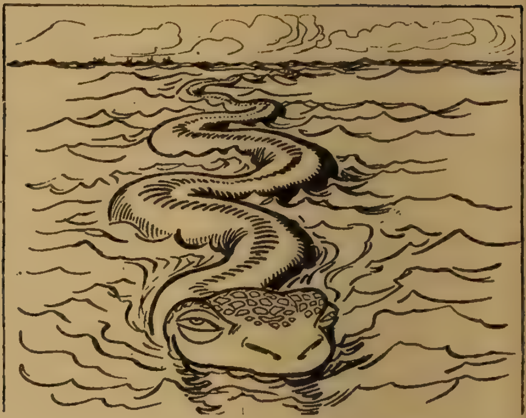


Pata de mesa cuyo chapeado se ha quitado para mostrar los túneles de los termes

La guerra del porvenir



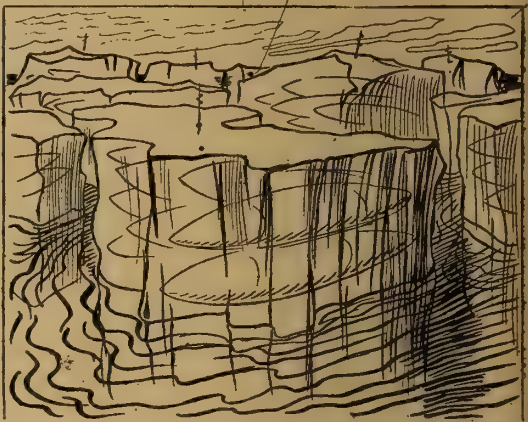
I.—El progreso se acentúa. Mañana, se hará la guerra de otro modo. Enormes ballenas de imitación lanzarán á plenas narices oleadas de petróleo.



II.—La serpiente de mar, de legendaria memoria, aparecerá de nuevo, inofensiva al parecer, pero, en realidad, cargada de lydita.



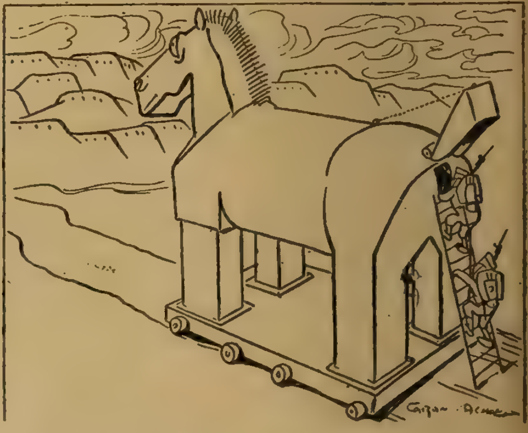
III.—A lo mejor se verá una honrada familia de focas que, á lo peor, disparará sobre los buques de guerra los destructores torpedos.



IV.—Los bancos de hielo ocultarán minas de nitroglicerina y se verán coronados con toda clase de explosivos.



V.—La astucia encontrará estupendos recursos en la flora y en la fauna del país enemigo.



VI.—Y, no siendo la historia más que una eterna repetición de lo mismo, volverá á «hacerse ver» el clásico caballo de Troya.


SABON
REUTER
Unico Importador:
RICARDO ILLA
VENEZUELA, 610
Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicado. Suaviza y embellece el cutis.

Entrevistas de soberanos



Eduardo VII y el kaiser, dirigiéndose al castillo de Wilhelmshehe desde la estación de Cassel

El 14 de agosto, el emperador Guillermo II y su tío el rey Eduardo VII, se encontraron en el castillo de Wilhelmshehe, palacio visitado á menudo por la corte alemana y donde estuvo cautivo Napoleón III. La estadía del monarca inglés fué muy corta, pues apenas cumplido un corto programa de festejos, en la noche del mismo día, á las once y media, partió para Ischl donde le esperaba otro soberano: Francisco José.

Días antes, á bordo del yacth «Standard», había tenido lugar otra entrevista de emperadores: el de Alemania y el de Rusia, de la que anteriormente nos ocupamos. La fotografía que hoy reproducimos fué tomada en el momento de la despedida á bordo del «Standard».

Como se ve, el mes pasado fué pródigo en demostraciones de amistad entre los grandes monarcas, pero, como se sabe que en estas demostraciones muy poco influyen en la marcha de los asuntos internacionales, no hay que asignarles más importancia que la que pueden tener como simples actos de cortesía.



El rey de Inglaterra y el emperador de Austria en la estación de Ischl



Los soberanos presenciando el desfile de las tropas en el castillo



Entrevista de Guillermo II y el zar de Rusia, en Swinemunde

De bailarina á emperatriz



Teodora, emperatriz de Bizancio.—De un cuadro de Benjamín Constant



En los entretelones del hipódromo



En la sala del trono

Pocos encumbramientos tan rápidos y tan inverosímiles registra la historia como el de Teodora, la emperatriz de Bizancio. Tan hábil como Napoleón y con la ventaja sobre éste de haber nacido mujer, conquistó un trono y supo conservarle. Jamás se extinguirá el recuerdo de esta mujer de fisonomía enigmática, cuya energía sólo pudo compararse con su belleza que era dominadora: su historia es una historia sin parecido, la historia de una comedianta que fué al mismo tiempo un gran talento político. Su padre era el guardián de los osos en el Hipódromo: su madre, actriz; y Teodora, que vino al mundo el año 500 después de Jesucristo, fué dedicada á la danza á la muerte de su padre. Bien pronto su belleza, su gracia incomparable, su natural é interesante palidez y su espiritualidad hiciéronla el blanco de las miradas del público, á quien arrebataba con sus actitudes y gestos en los cuadros vivos.

Tras algunas aventuras ruidosas llegó á Alejandría, donde vivió algún tiempo. En Antioquía se la ve en los lugares menos edificantes, vuelve á alborotar al público de los teatros y regresa á Constantinopla, fatigada de su vida errante. Héla burguesa.

Entonces ocurre su encuentro, puramente casual, con Justiniano, el presunto heredero del trono: él tenía cuarenta años: ella veintidós: su triunfo fué tan rápido y tan completo, que el príncipe no paró hasta hacer de la comedianta su legítima esposa. Teodora gusta el placer del lujo sin límites y del poder terrible que confiere el ejercicio de la autoridad suprema. Ante ella, como ante el emperador, las gentes se prosternaban hasta tocar con la frente el suelo para



La emperatriz Teodora y sus damas de honor.—De un tríptico de la catedral de Ravena



El emperador Justiniano y su corte.—De un tríptico de la catedral de Ravena

AL PÚBLICO EN GENERAL

DE ESPECIAL INTERÉS PARA LOS PADRES

Nunca antes, en la historia de los Alimentos para Criaturas, ha llegado á conseguirse una aprobación más unánime de parte de Profesionales Médicos como en el caso de la HORLICK'S MALTED MILK, y si se necesitara una prueba más concluyente, es fácil conseguirla con sólo preguntar á las personas que durante los últimos Doce años la han estado consumiendo, sobre los méritos sin iguales que distinguen á esta preparación.

NÓMINA, por índice alfabético, de algunos de los señores Médicos nacionales que han emitido su opinión respecto de la excelencia y ventajas que ofrece como alimento-medicamento la HORLICK'S MALTED MILK (Leche Malteada de Horlick) para los niños en su primera y segunda infancia:

Agote, Luis.
Agneta, José.
Aguerre, J. A.
Aguilar, Delio.
Ahumada, Rosendo.
Aicardi, Juan.
Alba Carreras, Juan.
Albarracín, Saturnino.
Aldao, Camilo.
Almeida, Antonio.
Alston, Juan.
Alsina, Juan A.
Alvarez, Fernando.
Alvarez, Samuel.
Alvarez Wáshington.
Aizugaray, Víctor R.
Allende, Enrique M.
Allende, Juan G.
Amado, José M.
Anschütz, Germán.
Anquin, Ireneo de.
Arraga, Antonio.
Araoz Alfaro, Gregorio.
Arauz, Félix.
Arca, Enrique E. del.
Arce, Juvencio Z.
Arenas, Ireneo.
Argerich, Juan Antonio.
Aveleyra, Benigno T.
Baca, José Teodoro.
Baigorri, Fortunato.
Ballestero, Ildefonso A.
Balloffet, Julio.
Barbieri, Pedro.
Barbosa, Pedro E.
Bayón, Andrés.
Beguerestain, Manuel.
Beltrán, Ramón A.
Beltrán, Carlos María.
Bengolea, Francisco.
Beret, Pablo.
Beruti, Nicolás T.
Berra, Jacobo Z.
Billinghurst, Arturo.
Blacksley, Julio A.
Blanco Villalta, Jorge.
Bolognini, José V.
Borzone, Juan B.
Bottaro, L. P., Montevideo.
Brito, Guillermo X. de.
Burr, Eduardo.
Caballero, Ricardo.
Cabral, Tomás P.
Cabral, Ernesto.
Cabrera, Rómulo.
Cabrera, Francisco.
Cabrera, Federico N.
Cabezali, Roffo.
Cabezón, José María.
Calabrese, Donato.
Calviño, Juan Martín.
Canevaro, Tomás A.
Canale, Zacarías.
Cantarell, José.
Carrera, José María.
Carrasco, Pedro.
Carbonell S., Manuel.
Carisomo, Francisco.
Carnevale, Marciano.
Casal, Leopoldo R.
Castro, Máximo.
Castro Escalada, Pedro.
Castro y Sundblad, C.
Castilla, Ramón.
Castaño, Alberto.
Casanova, Julio P.
Cavia, Domingo S.
Cesarani, Alberto.
Chiocconi, Atilio E.
Ciovini, Juan.
Cisneros, Manuel.
Cisneros, Eudoro.
Claypole, Pedro J.
Clausolles, Camilo.
Colón, Ricardo.
Copello, Andrés.
Cordeyro, José.
Corbín, Federico G.
Córdoba, Lúcas V.
Corigliano, Luis S.
Cornero, Mario.
Corsi, Eduardo.
Costa, Alberto.
Costas, Carlos.
Creagh, Gaspar.
Cucullu, Ramón.
Darquier, Jaime.
Debenedetti, Emilio.
Decoud, Diógenes.
Del Campo, Domingo.
Del Campillo, Ernesto.
De María, Juan C.
De la Torre, Carlos R.
De la Cruz Correa, Juan.
Dellepiane, Manuel.
Depretis, Marcos P.
Diana, Carlos H.
Díaz, Juan C
Díaz, Amador.
Dorrucci, Tomás.
Durañona, Lucio.
Eizaga, Ramón N.
Emina; Juan B
Enamorado, Alberto J.
Enríquez, Rodolfo.
Escobar, Manuel M.
Esteves, José A.
Esteves, Manuel J.
Eyle, Petrona.
Eyzaguirre, Luis.
Farini, Juan Angel.
Ferrari, Juan.
Ferrari, Alfredo.
Ferrari, Oscar.
Fernández, Helvio.
Fernández, Paulino.
Fernández, Ubaldo.
Fernández, Sotero.
Fernández Escudero, M.
Ficoccelli, Luis.
Fidanza, Eduardo.
Flores, Adolfo.
Fornés, José F.
Foster, Enrique.
Franceschi, Juan M.
Franza, Pedro.
Freire, Manuel C.
Fuente, Pedro G. de la.
Funes, Lucio.
Galcerán, Arturo.
Gallastegui, Eleodoro.
Gallego, Félix.
Gandolfo, A., Montevideo.
García, Jacobo.
García Piñero, Osvaldo.
Gareiso, Aquiles.
Garófalo, José.
Garzón, Esteban F.
Ghiso, Pedro.
Gilardi, Franklín.
Giménez, Ramón.
Giménez, Eleodoro R.
Giraud, Pedro M.
Gnecco, Joaquín.
Gómez, Julio W.
González del Solar, M.
González Pellicer, José.
Gowland, Ildefonso.
Graham Pilgrin, E.
Grau, Víctor.
Greaven, Walterio F.
Greene, Arturo P.
Greenway, Daniel.
Grierson, Cecilia.
Gsell, Víctor.
Hansen, Juan Antonio.
Ibarra, Jorge.
Iguña, Enrique.
Imaz, Ignacio.
Insúa Dorrego, Pedro.
Irribarren, Julio.
Irvine, J. E.
Izaurralde, Juan José.
Izquierdo Brown, Juan.
Kolbe, Roberto S.
Lacavera, Pedro.
Laspiur, Roberto E.
Lagomaggiore, Angel.
Lanza, Castelli, Amado.
Larrain, Isaac.
Laure, Jorge.
Leiguarda Alonso, R.
Lemos, Rodolfo.
López, Cecilio S.
Lozano, Nicolás.
Luque, Justo S.
Llames Massini, J. C.
Lloveras, Carlos.
Mabit, Sebastián.
Mac-Lean, C. A., Montevideo
Maiz, Alejandro C.
Manzone, Luis.
Manzini, Juan.
Marengo, Enrique.
Marino, Jerónimo de.
Martínez, Benjamín D.
Martínez Rufino, A.
Massot, Julián.
Masón, Carlos L.
Mathis, Adolfo.
Mazzini, José J.
Mayorga, José.
Méndez, Julio.
Molina, Samuel.
Mollard, Francisco.
Montes de Oca, Leopoldo.
Moret, Teófilo.
Morquio, Luis.
Morra, Ignacio.
Murguiondo, Alejandro.
Muniagurria, Camilo.
Nario, Francisco L.
Naveiro, J. C.
Nin Posadas, Joaquín.
Nisseggi, Carlos.
Noceti, Abel R.
Obejero, Manuel D.
O'Farrel, Miguel Z.
Oliverio, A. Eduardo.
Ortega, Florentino.
Oscamou, Federico A.
Otero, Francisco.
Pacheco, Delfino.
Pacheco, Román.
Páez, José Marcelino.
Paglieri, Paulino N.
Palacio, Vicente D.
Palacio, Enrique.
Panelo, Julián.
Pardo, Enrique A.
Pasqualetti, Juan F.
Paulucci, Pacífico.
Paz Peña, Marcos.
Peacan, Lucas.
Peard, Enrique.
Peña, Rafael.
Peña y Lillo, Silvestre.
Peralta Ramos, Alberto.
Pistone, Julio.
Piñero, Horacio G.
Piñol, Víctor.
Pttaluga, Eduardo.
Pignetto, Manuel E.
Plaza, Prudencio.
Podestá, Miguel R.
Poggi, Juan F.
Popolizio, José.
Pouey, Enrique, Montevideo.
Prins, Enrique.
Querencio, Carlos M.
Queirel, Teófilo M.
Quevedo Hijosa, Manuel.
Quiroga, Marcial V.
Raffo, Juan P
Ramallo, Nicolás.
Ramírez, Eugenio F.
Rebassa, Gregorio.
Reina, Isidoro.
Renoulin, J. L.
Reibel, Martín.
Rinaldi Ghimenti, A.
Risso Domínguez, J. C.
Risso Patrón, Agustín.
Rivas, José G.
Rivas Míguez, Luis.
Robles, Pedro A.
Rodríguez, Clodomiro.
Rodríguez, S. B., Montevideo
Rodríguez Poncela, A.
Rodas, César A.
Rojo, Guillermo.
Rojo, Raúl.
Romero Brest, E.
Rossi, Juan A.
Rossi, Jerónimo de.
Rouco, M. A.
Ruedá, Abelardo.
Ruiz Huidobro, Carlos.
Saccone, Agustín.
Samengo, Luis.
Sandoval, Avelino.
San Pedro, Ricardo.
San Román, Guillermo.
Saravia, Luis M.
Sarmiento, Francisco.
Sasso, Domingo.
Saobidet, Manuel F.
Scarano, Alfredo.
Schelkly, Guillermo.
Scherrer, Jacobo.
Segers, Polidorio A.
Serrano, Rafael.
Sierra, Gervasio.
Simón, Francisco.
Sires, Cipriano.
Sixto, Jenaro
Smith, Edmundo C.
Spineto, David J.
Spuch, Martín.
Spada, Carlos.
Sobre Casas, Cayetano.
Souto, G. M.
Soltau, C. V. de.
Solari, Agustín.
Sommer, Baldomero.
Soria, Fernando M.
Sorrentino, Francisco J.
Sotuyo, Fernando E.
Stabile, F. A., Montevideo.
Stagliano, Bernardino.
Sundblad, Manuel.
Tello, Wenceslao.
Tessi, Alberto.
Tessi, Juan L.
Torres, Florentino A.
Torre, Pedro R.
Toscano, E. J., Montevideo.
Traversaro, Juan L.
Trejo, Clemente.
Trongé, Faustino J.
Turenne, Augusto.
Úbeda, Lola.
Uriarte Castro, Roberto.
Váldez, Adolfo.
Valladares, Juan.
Varsi, T.
Vera Barros, Ramón.
Velarde, Luis J.
Vilar de Falabert, Víctor.
Vilar Ortiz, Rubén.
Villar, Domingo.
Villarruel, Ubaldo.
Viñas, Marcelo.
Vitale, Félix, Montevideo.
Vivot, Santos.
Vodanovich, Lucas T.
Yarritu, A.
Zabala, Tomás.
Zanalda, David.
Zabaleta, Federico R.
Zubizarreta, Abel.

Únicos Agentes y Apoderados en el Río de la Plata: FEENEY & Cía. - Cangallo, 537 - Buenos Aires.

De bailarina á emperatriz

besar sus borceguíes de púrpura.

En realidad, ella es la que dirige los destinos del imperio y, lo que es más extraordinario, se mostró digna de semejante rol.

Vienen las trágicas jornadas que recuerda la historia con el nombre de «la sedición de Nika». El trono se tambalea, sus últimos fieles, Belisario, Mundo y Basílides, vacilan, Justiniano mismo está resuelto á huir, abandonándolo todo. Y Teodora, muda hasta el último instante, se alza en pleno consejo, y dice: «Si quieres huir, César, hazlo: yo me quedo: para una emperatriz la púrpura debe ser la única mortaja».



Teodora dando audiencia. — Acuarela de Clairuz, sirviendo de modelo Sarah Bernharth

Este arranque salvó el imperio. Belisario y Mundo vuelven á tomar la ofensiva, y su tropa veterana deja sobre el Hipódromo y las calles de la ciudad, antes de cerrar la noche, no menos de cuarenta mil cadáveres.



Recibiendo los homenajes de sus cortesanos



Teodora. — De un díptico del siglo VI

Desde ese día memorable, Teodora ocupó el lugar que le dejaba libre la debilidad del emperador: gobernó y gobernó bien. Durante los veintiún años que reinó, hizo sentir el peso enorme de su influencia, en la política, en la administración, en la diplomacia y en la iglesia. Hizo, á su capricho, papas y patriarcas, ministros y generales y ¡guay del que incurriera en su enojo! Sus represalias eran sin piedad: Boecio, de quien tuvo porqué disgustarse, vivió muriendo durante dos años en una noche perpetua.

El 29 de junio de 548, Teodora murió de un cáncer, después de una larga enfermedad.

Tan sólo algo más pálida que de ordinario, parecía dormir envuelta en su vestidura de púrpura, sobre el lecho de oro, entre nubes de incienso y resplandores de antorchas perfumadas.

Entonces, y esta vez por última vez, toda Bizancio desfiló en procesión solemnemente ante su soberana muerta. Bajo los amplios pórticos y ocupando las grandiosas escalinatas del Augusteion, una multitud inmensa aguardaba silenciosa el paso del cortejo. Los cánticos sagrados de los sacerdotes, las tristes melodías de las vírgenes uníanse en el ambiente con los gritos de duelo y los alaridos de las trompetas de plata de los guerreros: millares de cirios ondulaban en una procesión luminosa, y el fúnebre cortejo, cuando, por fin, la muchedumbre abrió paso, se dirigió, con toda la corte á la iglesia de los Santos Apóstoles, acompañando á Teodora hasta su última morada, rindiéndole uno de los más grandes homenajes póstumos.

Jamás Justiniano olvidó á la seductora criatura, á la inteligente colaboradora, á la emperatriz enérgica que tuvo un día la suerte de encontrar; y bastantes años después, cuando iba á hacer alguna solemne promesa, juraba por el nombre de Teodora «la bella y sabia soberana que ahora implora á Dios por su esposo y por el bienestar de su pueblo».



Una de las entradas del palacio imperial de Bizancio



1870 - 20 DE SETIEMBRE - 1907

Homenaje de la Caja Internacional Mutua de Pensiones á la COLONIA ITALIANA, cuyos miembros concurren en primer término á su sostenimiento y grandeza.

Para la familia

Siguiendo mi propósito de informar á mis lectoras sobre lo que va á prescribir la moda en el próximo verano, les diré que las «toilettes» de tul van á obtener gran favor; no se trata del tul «illusion», sino, al contrario, de tul grueso con anchas mallas, el cual se dice que es lavable y de vulgar aspecto; éste hay que bordarlo y adornarlo con blonda.



Este adorno, naturalmente, le hace imposible de lavar y de uso menos práctico; pero la elegancia se burla de lo práctico.

Me escriben de París que la unión del tul con la tela de Jouy da lugar á vestidos muy hermosos; lo creo; hablo de la tela de Jouy con estampados; las flores se cortan y van aplicadas sobre el tul. El efecto es muy gracioso.

Se hacen sombrillas con el mismo tejido; si alguna de mis lectoras posee una sombrilla un poco pasada de moda, me parece fácil renovarla, poniendo encima tul con combinación de tela de Jouy. No hay más que tener un poco de gusto en la aplicación de las flores.

Se hacen también «echarpes» con tul, y nunca este elemento de la «toilette» mujeril ha sido más de moda. Es preciso remontarse al año 1830 para encontrar la misma boga para las «echarpes». No hay duda, tal moda es muy hermosa; usando con coquetería de la «echarpe», una señora elegante adquiere un nuevo atractivo: hemos visto, en el Odeón, cómo sabe manejarla la gran artista Duse.

La moda sigue favoreciendo á toda clase de joyas; hay joyas que llamaré clásicas; pero las demás se llevan con furor.

Las cadenas de cuello no son el simple sostén de un lente; tienen que soportar una infinidad de dijes y chucherías, todas de carácter interesante: monedas antiguas, plaquitas artísticas ó ingeniosas siluetas de actualidad. Se usan mucho las cadenas con piedras de segundo orden, que hacen el mismo efecto que las finas, sin costar tanto.

En los prendedores destinados á sujetar los encajes, se llevan insectos con piedras muy pequeñas, pero en gran cantidad y de diversos colores según el tinte del animal que se quiere representar: mariposas con alas de esmalte y el cuerpo de brillantes y faisanes con todos sus colores.

Notaré un bibelot muy de moda; es una gruesa nuez de plata; dentro se pone el cisne con polvo de arroz y la pomada para los labios. La nuez se ata con una cadenita al cinturón.

En la primavera, se celebran los grandes casamientos; es otra ocasión para las elegantes de lucir con sus «toilettes» y sus coches ó automóviles. La policía se queja del amontonamiento de los carruajes alrededor de las iglesias; pero ¿qué hacer? No se puede reducir el número de los invitados; ¡no faltaría más!

A propósito de bodas; días atrás vi bajar de una casa de la Avenida de Mayo, á una joven; parecía tan contenta que le pregunté la causa de su gozo. — «¿Ha ganado la grande?» — le dije.

— «¿La grande? No,— me contestó;— pero salgo de cobrar mi dote, y puedo ya casarme.»

— «Pero usted es lo bastante linda, — le repliqué, — para no tener necesidad de dinero.»

— «¡Oh! ¿sabe?, ayuda mucho el dinero, y además me parece que tengo así mi independencia.»

La verdad es que con plata la mujer no está al cargo de su marido, y en nuestro siglo, ella tiene el derecho de llevar alta la cabeza.



«La Dotal», es el nombre de una compañía de seguros muy conocida, en la que los padres pueden asegurar dinero á sus hijas para el casamiento. La misma compañía, 605, Avenida de Mayo, hace también otros negocios de su ramo; pero el de que estoy tratando, es acaso el más interesante para las familias, y no es otro el motivo que me ha llevado á hablar de ella.

El padre de mi amiguita la había asegurado á los cuatro años, y á la edad de casarse, la joven era ya poseedora de una suma bastante redonda.

LINDA.


La salud de la sangre y de los nervios influye
tanto en la belleza humana como influyen en la her-
mosura de una planta la fuerza de sus fibras y la
riqueza de su savia.
EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE
da vigor al sistema nervioso y además purifica y
enriquece la sangre, siendo por tanto un productor
inmejorable de salud y de belleza.
Se vende en las Farmacias



CASA DE COMPRAS EN
PARIS
20-22 RUE RICHER

GATH

Bmé MITRE 569
FLORIDA 107-27

PRIMAVER

Confecciones para homl

Trajes completos, en casimir fantasí mas de última moda, gustos nuevos, 46, 39.50, 33, y . . . . $ 2

Los mismos en casimir negro ó azu marino, á 53, 45, 38 y . . . . $ 3

Saco y pantalón franela de color, g fantasía, modelos de última creaci 29, 24 y . . . . $ 1

En franela blanca, clase especial á $ 2

Trajes en brin de hilo color, á $ 3

Trajes en brin de algodón, color, á $ 1

Saco y pantalón, en brin de algodó lor, 16, 12.80 y . . . . $

Robe de chambre, en género al fantasía, á . . . . $

Chalecos blancos y de color, á y . . . . $

Gran Exposición de Noved
en todos

APARECIÓ NUESTRO NUEVO

Gran Catálogo Genera

SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE

OFICINA DE COMPRAS EN
NEW-YORK
13 25 ASTOR PLACE

HAVES

UENOS AIRES

ERANO

nbreros de Panamá

A — **Panamá legítimo,** ala ancha ó ta, de $ 200, 150, 120, 100, 80, 65, 3, 29 y .... $ **22.00**

B — **Panamá legítimo,** ala ancha, ó ta, de $ 200, 150, 120, 100, 80, 65, 3, 29 y .... $ **22.00**

SOMBREROS DE PAJA

Cnotier, paja fina, rustic, blanca, ala centímetros, á .... $ **3.50**

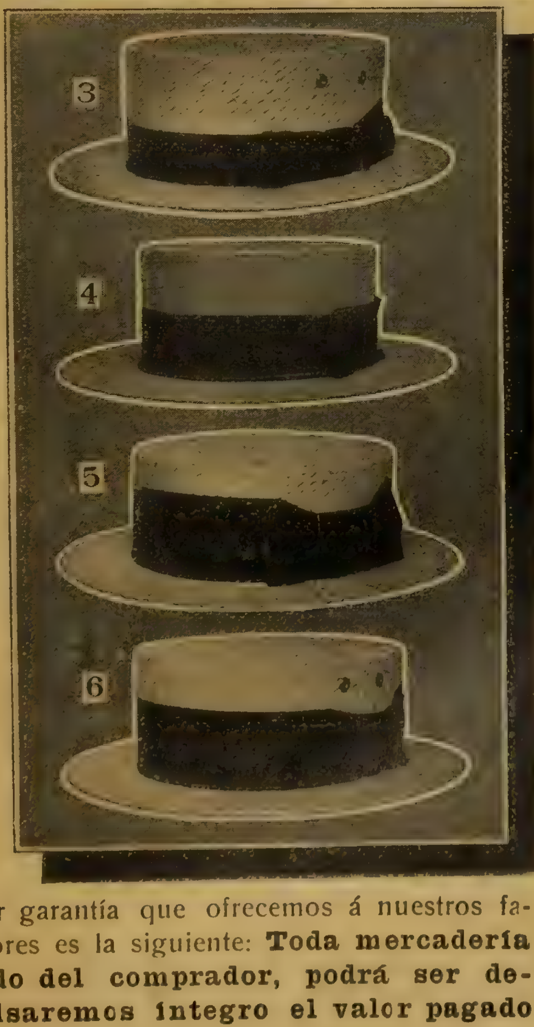
Cnotier, paja Manila, extra fina, blan- a 5 1/4 centímetros á ... $ **6.50**

no, en negro, á.......... » **6.50**

Cnotier, paja fina, rustic, blanca, ala tímetros, á.............. $ **3.50**

Cnotier, paja fina, rustic, blanca, ala centímetros, á .... $ **3.00**





---

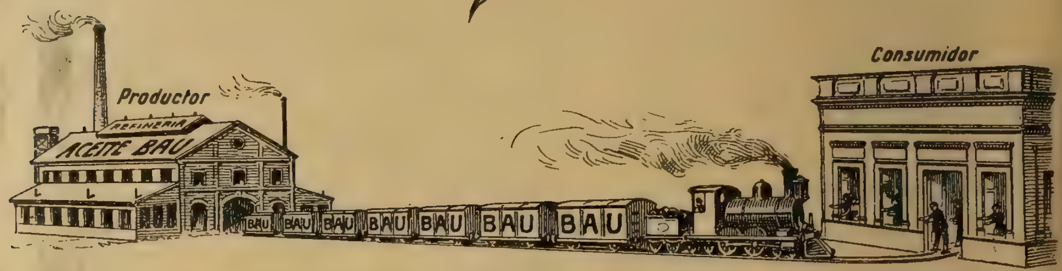
rtículos recién recibidos

rtamentos

IPORTANTE La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente: **Toda mercadería al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser de- ta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado los gastos de flete originados.**

Por qué el aceite Bau es más barato, - si es mejor?......

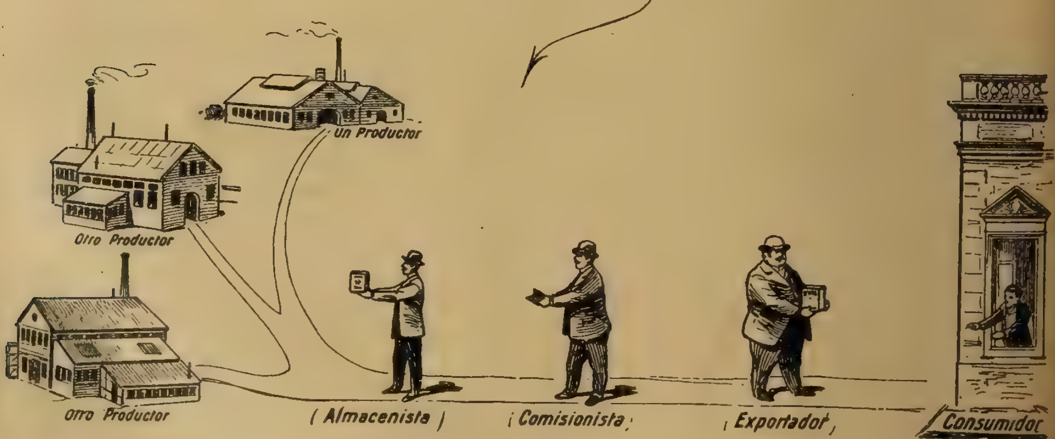
Por ésto



Sale del productor; y pasa directamente al consumidor. - sin más trámites, - sin mayores recargos..!!

Si no son mejores, ¿por qué otros aceites son mas caros?.....

Por ésto



De diferentes origenes, pasan al almacenista, despues al comisionista, despues al exportador,.. y por último al consumidor.

En cada mano que lo toca, - queda algo!!.

Aceite "BAU", en venta en todos los almacenes acreditados

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 21 DE SEPTIEMBRE DE 1907 — N.° 468

Sonata de primavera



—Hoy precisamente comienza la estación de las flores. Todo renace á la vida, todo se perfuma, todo se abrillanta, todo se renueva. Véalas... ya vuelven las oscuras golondrinas...
—¿Sí?... ¿Por qué no les ofrece la legación en Río?...

Dib. de Cao.

Sinfonía



En estilo pseudo clásico,
pseudo oscuro y pseudo necio,
un pseudo vate se ocupa
de pseudo acontecimientos.
—Quiere mezclarse en política
el «ramo» de almaceneros
(dice el pseudo referido)
y de ese modo tendremos,
con gobernantes sin llapa,
caudillos faltos de peso.

Intentan sesudamente
resucitar el Concejo,
ilusión de pesadores,
y Jauja de leguleyos
(ó «aves de negro plumaje»,
dicho en idioma moderno);
para que de esta manera
aunque se vean los templos
y las balanzas sin fieles,
gocen santos y perversos
de la flamante y sublime
política al menudeo,
asombro de mercaderes
y prodigio de especieros.
No se concede en las aulas,
al muy negado, talento,
ni se cosechan Licurgos
ni se fabrican ingenios;
el que en el coro dormita
no suele ser arquitecto;
ni es labrador el marino,
ni es astrónomo el barbero
ni de papiros y escolios
entiende el analfabeto.
¿Cómo, pues, de las razones
y motivos y remedios
y sentencias y subcausas
y arbitrios y fundamentos,
gracias á los que de antiguo
se sostienen los imperios,
puede darse exacta cuenta
y tener cabal concepto



esa mezcla candorosa
de Shylock y Maquiavelo,
que desde el rincón oscuro
donde vendía abadejo
soñó con ser estadista
é inspirador de gobiernos?
¿Es un signo de la clase
ó es un signo de los tiempos?
¡Brava política es esa
en la que juntos veremos
ordenanzas y garbanzos
y jamones y decretos,
leyes pringadas de aceite,
discursos en vino seco,
doctrinas frescas en lata,
solicitudes en cueros,
quesos que á dictamen huelen
y ciencia que huele á queso!
El comercio en el Estado
y el estado en el comercio:
el uno será muy chico,
será el otro muy pequeño.
¡Y si su empeño consiguen
y si realizan su sueño
tendremos que decir todos:
—Del enemigo el «Concejo»
.... Así el coplero se expresa
con rabia y envidia á un tiempo
y, cuando concluye, gime:
—¡Oh quien fuera almacenero!

Luis GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.

La fiesta de Hurlingham



Dr. Figueroa Alcorta, señoras de Posse y de Agote y Sta. Lezica

Señores Waldhausen, Castex, Posse, Escobar, Dr. Agote, etc.



El doctor Posse en el Hurlingham's presidencial sillón



Señorita Figueroa Alcorta y señora de Posse

El domingo tuvo lugar en Hurlingham un concurso de polo, fiesta á la que concurrió el doctor Figueroa Alcorta, presidente de la república, en compañía de su familia. El presidente partió en el tren de las 11 y 35 de la mañana, y almorzó en Hurlingham, invitado por la comisión organizadora de la fiesta.

Entre los premios distribuídos á los ganadores del concurso, figuraban algunas medallas de oro y objetos de arte donados por el presidente.

Además de las personas de su familia y de sus edecanes, iban con el presidente su secretario el doctor Escobar, el doctor Justiniano Posse, el doctor Agote, etc., y un interesante grupo de damas y señoritas.

Cada cual, por uno ú otro motivo, regresó contento de la fiesta. El doctor Justiniano Posse por haberse visto en el Hurlingham's Presidencial Sillón, nosotros por haberle sorprendido una «pose», «justiniamente», en aquel sitio culminante, y así todos los demás.



En la pelouse



El presidente con su secretario y los edecanes



Señoritas de Figueroa Alcorta y de Castex



Presenciando las carreras



Los niños Figueroa Alcorta y Agote

Damas de Caridad



La presidenta, señora Carolina Estrada de Martínez, leyendo su discurso

El domingo á las dos de la tarde tuvo lugar en el asilo «Constanza Ramos Mexía de Bunge», calle Paraguay, 1252, la asamblea anual de la sociedad Damas de Caridad, que preside la señora Carolina Estrada de Martínez, dándose cuenta de la adjudicación de los premios á la virtud y de la renovación de la junta directiva.

Después de dichos preliminares, se llevó á cabo la bendición del colegio anexo al asilo, procediéndose luego á un acto religioso en la capilla, con parte musical á cargo de un grupo de señoritas aficionadas.

Terminada la lectura del informe referente á los premios á la virtud, pronunciaron discursos que la concurrencia interrumpió con aplausos, el obispo de Jasso, monseñor Gregorio I. Romero y la presidenta señora de Martínez.



Los niños de los asilos que sostienen las damas de caridad

Enlaces



Señorita Martina Britos



Doctor Roberto Repetto



Señorita Esperanza Zaragoza



Señor Domingo Marín



Señorita Josefina Martínez



Señor Enrique J. Clerici



Señorita Amanda Guinlle



Señor Oscar de las Carreras

La primer cobardía

Yo tenía ocho años. Alguien había recomendado, sin duda, la buena organización y disciplina del colegio, esto último sobre todo, y una mañana hice mi estreno en la clase, ante doña María Pozo, la directora á cargo de la cual hallábase la enseñanza de una treintena de niños de ambos sexos.

Allí fué donde aprendí la cartilla y donde di pruebas de ser el mayor de los cobardes.

Doña María Pozo, cosía, hacía crochet y tomaba mate, en tanto que nosotros nos obstinábamos en garabatear la muestra que ella había escrito á cada uno, en su respectiva pizarra.

Poco á poco, comenzaba la clase á romper el silencio de los primeros momentos, hasta que llegaba á un punto en que la directora no pudiendo oir la conversación que sostenía con la cebadora del mate, dábase cuenta de la algarabía que reinaba entre los alumnos.

Tomaba entonces de su mesa una pequeña almohadilla, y la arrojaba á aquel de los chicos que sorprendía en flagrante delito.

No bien notaba éste que le había tocado la almohadilla, recogíala pasivamente y se dirigía con ella hacia la directora, la ponía nuevamente en su sitio sobre la mesa, colocaba encima su mano abierta y recibía un sonoro palmetazo, el cual solía repetirse según la insolencia del chico, ó el mal humor de doña María.



Dib. de Zavattaro.

Ya estaba yo advertido, como nuevo en la clase, de los medios que se ponían en práctica para cuando una falta hiciera necesaria la consiguiente reprimenda.

No podía acostumbrarme á la idea de que el procedimiento usado en la escuela fuese ensayado conmigo, y cada vez que veía por el aire la amenazadora almohadilla, me acurrucaba loco de terror temiendo fuera dirigida á mí.

Doña María Pozo había adquirido en ese ejercicio, que se repetía innumerables veces durante el día, una puntería admirable.

Como siempre suele ocurrir, cuando más olvidado estaba yo de la constante amenaza que tanto temía, sentí un golpe en mi cuerpo que me aterrorizó.

Adiviné que doña María me había hecho blanco de su proyectil.

No quise ir.

La directora irguió su estatura elevada, me dió un grito que me dominó por completo, y tuve que recibir el golpe fatal, con igual formalidad que mis demás compañeros.

Me pareció muy débil. Sirvió de bautismo de fuego, y al poco tiempo ya estaba yo también perfectamente familiarizado con la famosa almohadilla.

Pero los golpes se repitieron, y la impaciencia ó el interés de la conversación interrumpida, hacían que doña María Pozo, no se limitara tan sólo á que los reglazos dieran en la mano.

Expuse, pues, la queja en mi casa. No se me creyó, ó se juzgó que yo exajeraba y por consiguiente no se me hizo caso.

Volví á insistir. Mi madre me mandó con una sirvienta para que ésta hablara con la directora. En aquella ocasión me llovieron los reglazos por todo el cuerpo. Yo odiaba á muerte á doña María Pozo y me consideraba capaz de cualquier cosa.

Ya un día no se pudo conmigo. Empecé á gritar desaforadamente que no iba al colegio porque la maestra me pegaba.

Mi padre tomó cartas en el asunto, y el instinto de chico me hizo comprender que se me daba la razón.

Me envalentoné más y concebí la esperanza de que doña María fuera á pasar un mal rato.

Me llamó mi padre.

—¿Por qué no ha ido usted hoy al colegio?

—Porque me pegan.

—¿Quién le pega?

—Doña María Pozo.

Y referí todo á mi padre.

Conocí que mi relato le sublevaba. ¡Cómo gozaba viendo que iban á «retar» á doña María delante de mí! Salí con mi padre en dirección á la escuela. Conforme me acercaba, aparecía en mi imaginación la figura imponente de la maestra, y cierto temor se iba apoderando de mí.

Fuimos introducidos en una sala que daba á la calle, donde esperamos á la directora.

Yo no hablaba. Pensaba con temor en lo que iba á hacer cuando entrara doña María y me mirara.

Sentía impulsos de salir corriendo, pero la severidad de mi padre me contenía.

Entró doña María Pozo, saludó ceremoniosamente á mi padre, y á mí me palmeó la cara, diciéndome con un acento cariñoso, para mí desconocido:

—¿Cómo estás, hijito?

Esto ya me desconcertó.

Mi padre le explicó el motivo de la visita. El niño le había expuesto la queja de que allí se le pegaba, y como no era la primera vez que..

Doña María Pozo no le dejó concluir; juntó las manos, las llevó á la cara y demostrando una sorpresa imposible de describir, exclamó:

—¡Pero cómo ha podido decir eso, este niño!

Yo mismo empecé á dudar.

Mi padre requirió con la mirada mi afirmación.

Yo temblé.

—Sí—agregó doña María—repita aquí á su papá, lo que ha dicho en su casa. ¿Yo le pego á usted? ¿Alguien le pega aquí?

—No, papá—contesté yo.

Horacio GIMÉNEZ.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. JUAN ESTEBAN MARTINEZ, por CAO



Le pinta la oposición
tembloroso de emoción
y sobre un volcán sentado;
la cual está demostrado
que es molesta posición.

La guerra de los inquilinatos

Debido á que les aumentaron los alquileres, los inquilinos de los conventillos Ituzaingó, 255, 279 y 325, declararon el boycot á los recibos de aquellos. El ejemplo cundió en varios conventillos más, que se incorporaron alborozadamente á la huelga. El primero fué el de la calle Uspallata, 449, y tras él se levantaron «Las catorce provincias» y «La cueva negra», del barrio del sud.



Manuel López, Pedro Quintela, Tomás Sánchez, Francisco Carlín, Mariano Gómez, Fermín Ucelli, Pablo Tostado y otros, miembros del comité central de la huelga de inquilinos, instalado en el conventillo Ituzaingó, 279

Habiendo ido nuestros representantes á buscar la prueba fotográfica del movimiento, quedaron sorprendidos por la unanimidad de la protesta. Hasta los muchachos toman participación activa en la guerra al alquiler. Frente á los objetivos de nuestras máquinas, desfilaron cerca de trescientos niños y niñas de todas las eda-





La manifestación de las escobas, realizada en la Boca por los muchachos de los conventillos
Organizando la columna — A saludar á los «conventillos hermanos»



Los manifestantes oyendo discursos en el patio del conventillo revolucionario, Ituzaingó, 279



José López, Secundino García, Juan Baliña y Luis Cavall aro, miembros de la subcomisión huelguista del conventillo Ituzaingó, 255, con los inquilinos más exaltados

des, que recorrían las calles de la Boca en manifestación, levantando escobas «para barrer á los caseros». Cuando la manifestación llegaba á un conventillo, recibía un nuevo contingente de muchachos, que se incorporaban á ella entre los aplausos del público.



Los muchachos del conventillo Ituzaingó, 255, agrupados para incorporarse á la manifestación de las escobas

Cuando la columna se detuvo frente al conventillo de la calle Uspallata, 449, desprendió una comisión para pedirle el concurso de todos sus párvulos, de los cuales ya había salido un buen número á la puerta, blandiendo el simbólico instrumento de barrer.

Se produjo una algarabía muy interesante. Los más furiosos proferían gritos de rebelión, tales como «¡los caseros á Bibiloni!», «¡abajo los alquileres y toda su cría!», «¡viva el hombre libre en el conventillo libre!». Se gritó de tal manera, que hasta el objetivo quedó sordo. El encargado del conventillo, míster Natalio Tinelli, se caló el funghi en señal de duelo y se fué á buscar un vigilante.

—Vea, —le dijo, —la plebe y la fotografía me han violado el conventillo, y aquí están dele meter batuque y dele escrachar.



El contingente del conventillo Uspallata, 449



El encargado del conventillo Uspallata, 449, pidiendo á la autoridad la expulsión de los manifestantes del cuarto estado y de los objetivos del cuarto poder

Concurso de belleza infantil



Jurado encargado de discernir los premios



Olga Ricca

El domingo último se inauguró el IX concurso de belleza infantil, organizado por la sociedad italiana Maggiore Pietro Toselli.

El jurado se instaló en el salón del Príncipe Jorge á las dos de la tarde, y desde esa hora hasta las seis no cesó el desfile de concurrentes al torneo, los cuales producían un espectáculo animadísimo y por múltiples razones interesante.

Una vez que el jurado dió cima á su tarea, se sirvió un lunch á los concurrentes.



Amelia Serafina Musso



Hortencia Chenormordie



Aspecto del Prince George's Hall, la tarde del concurso

La comisión del concurso está justamente satisfecha del éxito obtenido, el cual estimulará sin duda, á la sociedad organizadora, para repetirlo muchas veces en lo sucesivo.

Se hace ascender á 300 el número de niños presentados esta vez al torneo.

En los primeros días del mes próximo se dará á conocer el dictamen del jurado y se llevará á efecto la distribución de premios, para lo cual se prepara una brillante fiesta.



Aída Ricca



Grupo de niños que se presentaron al concurso



Rosita Chenormordie

Movimiento político.—El futuro gobernador de San Juan



El coronel Carlos Sarmiento, preparándose para la lucha política

Un presidente, un gobernador, un senador mensajero y una carta, podría llamarse al actual enredo sanjuanino. El senador Garramuño fuése días pasados á San Juan y se la presentó al gobernador Quiroga, diciéndole:

— Soy portador de una grave misiva, de un salvoconducto eficaz, eficacísimo... Lea usted.

El gobernador tembló y recorrió con la vista los párrafos de la epístola presidencial.

— ¡Ah! — exclamó, — del presidente.

— Sí, del presidente, — dijo Garramuño, con voz de bajo segundo.

La carta recomendaba al portador como á un árbitro supremo, «amigo excelente tanto suyo como mío», según noticiaba S. E. al gobernador. Naturalmente, la política sanjuanina se conmovió hondamente. La carta fué comentada, discutida.

— Garramuño ha traído una carta del presidente.

— ¡Del presidente!

— ¡Ah!



Leyendo las noticias de Corrientes y lamentando no ser correntino para darles una manita

— ¡Oh!

Y aquello fué un avispero. El coronel Sarmiento, proclamado hacía días gobernador futuro, frunció el ceño. También lo fruncieron sus partidarios. Otros sonrieron porque el actual gobernador de San Juan responde en un todo á la política del coronel Sarmiento y según malas lenguas aquel no le llevó el apunte á Garramuño y menos á la presidencial misiva. Pues no faltaba más. Un sanjuanino que tenga las riendas de su provincia no puede dejarse dominar por ningún Garramuño, por más garra que éste tenga. Los partidos opositores al futuro gobernador elogian la carta del doctor Figueroa Alcorta y al heraldo que la condujo. Pero las fracciones adictas la vilipendian de toda suerte, calificándola de impolítica, etc., etc.



El coronel Sarmiento leyendo una copia de la carta que el doctor Figueroa Alcorta entregó al senador Garramuño para el actual gobernador de San Juan, á sus amigos el senador provincial doctor Ortega, el señor Poggio y su hijo Enrique

El Club Libertad, cuyos afiliados tienen por divisa una varita de bambú, un guante lila y un chaleco estilo alfombra, ha decidido dar conferencias en pro de la misiva presidencial. Y el coronel Sarmiento permanece á la espectativa conferenciando, siempre con grandes precauciones, con el presidente... En cuanto á Garramuño es más que seguro que estará lamentándose de haber sido portador de un mensaje fatídico...

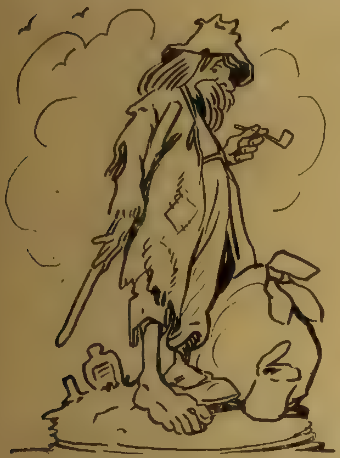


El doctor Conforti hablando en la casa del coronel Sarmiento



Asamblea del comité del Partido Popular, que proclamó la candidatura del coronel Sarmiento para gobernador

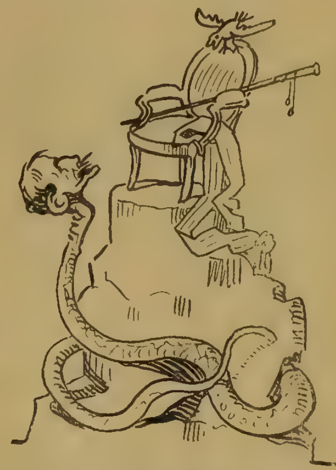
El embellecimiento de Buenos Aires.—Los últimos proyectos



(Terracotta.) *El triunfo del trabajo.* Para poner ante el Departamento nacional de ídem.



(Cobre plateado). *El ahorro.* Su colocación se impone frente al Jockey Club.



(Fundición de antimonio.) *El pájaro y la serpiente.* Con destino á ser ubicado ante la Casa rosada.



(Acero.) *Monumento á la Cruz Roja.* Habrá de emplazarse cerca de la Dirección de Ferrocarriles.



(Hierro batido.) *El Angel del Juicio Final.* Plaza de la Recoleta.



(Yeso dorado.) *La fuente de las pensiones.* Se levantará en la plaza del Congreso.



(Piedra.) *El silencio.* Se erigirá dando cara á la Unión Telefónica.



(Fundición de níqueles falsos.) *El cuento del tío.* Grupo humorístico para el frente del departamento de policía.



(Portland.) *La Inocencia.* Con pretensiones al Parque de los Patricios.

Dib. de Cao.

Retratos de actualidad



El profesor Vicente Grossi



Señora Miriam Rocher, pintora francesa



Teniente coronel de sanidad, don Ramón Jiménez, ascendido á coronel

Se encuentra en Buenos Aires el profesor Vicente Grossi, de la Universidad de Roma, autorizado sociólogo y economista. El lunes dió una conferencia en la Facultad de Derecho, sobre el tema «Historia de la legislación y de la política de la inmigración en Europa, y especialmente en Italia».

— También se halla entre nosotros la distinguida pintora francesa Mme. Miriam Rocher.

— Entre los últimos ascensos á coronel, figura el del comandante de sanidad, doctor Ramón Jiménez.

En la Facultad de Derecho



El profesor Grossi leyendo su conferencia

El triunfo del trabajo



La maquette de la obra de Irurtia, entregada á la municipalidad

Una víctima de los tenebrosos



Doctor Arturo E. Condomí, presidente de la Liga Argentina contra la trata de blancas



Doctor Achel Hoffmann, gran rabino de la Unión Israelita Argentina



Señor Teodoro Alemann, redactor del «Argentinisches Tageblatt»



Moisés Raymann, testigo presentado por los parientes de Elka

Ultimamente se ha tenido la fortuna de librar á una pobre mujer de las garras de los tenebrosos. La prensa diaria, á partir del domingo pasado, se ocupó del asunto en términos tales, que despertó gran interés aun entre los menos aficionados á la crónica de policía.

La víctima es Elka Jylowsky, judía polaco-alemana, á quien trajo con engaño, desde París, el tenebroso Herschell Henyick. Este la vendió á Salomón Rossemberg en 130 libras, y Rossemberg, á su vez, después de explotarla cuatro meses, en 300 pesos. Moisés Marcos Ablaff, primo de Elka, tuvo noticia de que ella se encontraba en Buenos Aires, y la buscó varios meses sin dar con su paradero. Por fin Elka logró eludir la vigilancia de sus opresores, y se presentó al doctor Achel Hoffmann, gran rabino de la Unión Israelita Argentina, que la puso en comunicación con su primo, con su paisano Moisés Raymann, y con el señor Teodoro Alemann, redactor del «Argentinisches Tageblatt» y miembro de la Liga Argentina contra la trata de blancas. Recibida la denuncia por el presidente de esta institución, doctor Arturo E. Condomí, se llevó el caso á conocimiento del juez doctor Gallegos, quien encargó á la policía de investigaciones la captura de los culpables. Desgraciadamente, la policía sólo prendió á Rossemberg y á dos mujeres, quedando libre Herschell Kenyick, cuyo paradero se ignora, lo que impedirá ofrecer una satisfacción completa á la vindicta pública.



Elka Jylowsky y su primo Moisés Marcos Ablaff

Un niño abandonado, un perro maravilloso y un coronel caritativo



El perro que se encontró cuidando al niño abandonado y que después guió á la policía



El niño abandonado, á quien el coronel Coquet bautizó con el nombre de José de San Martín



Señor Emilio Calzetta, que realizó la pesquisa

El día 12 del corriente, á las siete y media de la mañana, el coronel Luis R. Coquet y su asistente Avèlino Real, encontraron, al lado de los rieles del Tranvía Rural y, custodiado por un perrito, cerca del paraje llamado Villa Esmeralda, á un niño recién nacido, abandonado allí. El coronel recogió la criatura, resolviendo adoptarla y darle el nombre de José de San Martín. La policía pudo descubrir á la madre, siguiendo al perrito que custodiaba la infeliz criaturita.



El coronel Coquet, que se hizo cargo del niño, y su asistente Avelino Real, en el sitio donde fué hallado por ellos, cerca del paraje llamado Villa Esmeralda, cuartel 4. del partido de San Martín, sobre la línea del Tranvía Rural á Vapor



Domicilio de la madre del niño abandonado, á donde llegó el señor Calzetta siguiendo al perro que se encontró cuidándolo sobre la vía



El coronel Luis R. Coquet, contemplando á José de San Martín en brazos de su asistente Avelino Real



El comisario de San Martín, señor Arturo Zamorano, que intervino en el hecho, con el oficial señor Juan Herrán

La Plata.—El meeting popular



Comisión que hizo entrega á la legislatura del pedido de mejoramiento edilicio y reforma de diversas leyes



La cabeza de la columna



La manifestación

Banfield Foot-ball Club.—Lomas Sport Club



Las comisiones de damas y caballeros: señoras de Burtín, de Abadie, de Watts, de Brown, de Dyer, de Fernández, de Villanueva, y señores Burton, Thussen, Pellieus, Bertarini y Perone



Comisión de señoritas: María Elena Hauscarriaga, María Elena Corbalán, Sara P. Acerboni y Ledia Hardoy, que organizó la fiesta inaugural

La compasión



Cuando Enriqueta se desmayó, mi madre y hermanas se asustaron más de lo preciso. Yo entraba poco después, y al sentir mis pasos en el patio, corrieron demudadas á mí. Costóme algo enterarme cumplidamente de lo que había pasado, pues todas hablaban á la vez, iniciando entre exclamaciones bruscas carreras de un lado á otro. Al fin, supe que momentos antes habían sentido un ruido sordo en la sala, mientras el piano cesaba de golpe. Corrieron allá, encontrando á Enriqueta desvanecida sobre la alfombra.

La llevamos á su cama y le desprendimos el corsé, sin que recobrara el conocimiento. Para calmar á mamá tuve que correr yo mismo en busca del médico. Cuando llegamos, Enriqueta acababa de volver en sí y estaba llorando entre dos almohadas.

Como preveía, no era nada serio: un simple desmayo provocado por las digestiones anormales á que la someten los absurdos regímenes que se crea. Diez minutos después no sentía ya nada.

Mientras se prepaba el café, pues por lo menos merecía esto el inútil apuro, quedámonos conversando. Era esa la quinta ó sexta vez que el viejo médico iba á casa. Llamado un día por recomendación de un amigo, quedaron muy contentas de su modo cariñoso con los enfermos. Tenía bondadosa paciencia y creía siempre que debemos ser más justos y humanos, todo esto sin ninguna amargura ni ironías psicológicas, cosa rara. Estaban encantadas de él.

Tengo un caso parecido á este — nos decía hablando de Enriqueta, — pero realmente serio. Es un muchacho también muy joven. Parece increíble lo que ha hecho para perder del todo su estómago. Ha leído que el cuerpo humano pierde por día tantos y tantos gramos de nitrógeno, carbono, etc., y él mismo se hace la comida, después de pesar hasta el centigramo la dosis exacta de sustancias albuminóideas y demás que han de compensar aquellas pérdidas. Y se pesa todos los días, absolutamente desnudo. Lo malo es que ese absurdo régimen le ha acarreado una grave dispepsia — y esto es para usted, Enriqueta. Cuanto más desórdenes propios de su inanición siente, menos come. Desde hace dos meses tiene terribles ataques de gastralgia que no sé cómo contener...

— Duele mucho eso, ¿no? — interrumpió Enriqueta, muy preocupada.

— Bastante — inclinó la cabeza repetidas veces, mirándola. — Es uno de los dolores más terribles...

— Como mi hermana Concepción — apoyó mi madre — cuando sufría de cálculos hepáticos. ¡Qué horror! ¡Ni quiero acordarme!

— Y tal vez los de la peritonitis sean peores... ó los de la meningitis.

Nos quedamos un rato en silencio, mientras tomábamos el café.

— Yo no sé — reanudó mi madre, — yo no sé, pero me parece que debería hallarse algo para no sufrir esos dolores... ¡Sobre todo cuando la enfermedad es mortal, mi Dios!

— Apresurando la muerte, únicamente — se sonrió el médico.

— ¿Y por qué no?—apoyó valientemente Clara, la más exaltada de mis hermanas. — ¡Sería una verdadera obra de caridad!

— ¡Ya lo creo! — murmuró lentamente mi madre, llena de penosos recuerdos. Luisa y Enriqueta intervinieron, entusiasmadas de inteligente caridad, y todas estuvieron en armonía.

El médico escuchaba, asintiendo con la cabeza por costumbre.

— Sin embargo no crea, señora, — objetó tristemente. Lo que para ustedes es obra de compasión, para otros es sencillamente un crimen. Debe haber quien sabe que oscuro fondo de irracionalidad para no ver una cosa tan inteligente — ya no digo justa — como es la de evitar tormentos á las personas queridas... Hace un momento, cuando hablábamos de los dolores, me acordé de algo á ese respecto que me pasó á mí mismo. Después de lo que ustedes han dicho, no tengo inconveniente en contarles el caso; hace de esto bastante tiempo.

Una mañana fuí llamado urgentemente de una casa en que ya había asistido varias veces. Era un matrimonio, en el segundo año de casados. Hallé á la señora acostada, en incesantes vómitos y horrible dolor de cabeza. Volví de tarde y todos los síntomas se habían agravado, sobre todo el dolor, el atroz dolor de cabeza que la tenía en un grito vivo. En dos palabras: estaba delante de una meningitis, con toda seguridad tuberculosa. Ustedes saben que muy poco hay que hacer en tales casos. Todo el tratamiento es calmante. No les deseo que oigan jamás los lamentos de un meningítico: es la cosa más angustiosa con su ritmo constante, siempre á igual tono. Acaban por perder toda expresión humana; parecen gritos monótonos de animal.

Al día siguiente seguía igual. El pobre marido, muchacho impresionable, estaba desesperado. Tenía crisis de llanto silencioso, echado en un sillón de hamaca en la pieza contigua. No recuerdo haber llegado nunca sin que saliera á recibirme con los ojos enrojecidos y su pañuelo de medio luto hecho un ovillo en la mano.

Hubo consulta, junta, todo inútil. El tercer día el dolor de cabeza cesó y la enferma cayó en semiestupor. Estaba constantemente vuelta á la pared, las piernas recogidas hasta el pecho y el mentón casi sobre las rodillas. No hacía un movimiento. Respondía brevemente, de mala gana, como deseando que la dejáramos en paz de una vez. Por otro lado, todo esto no falta jamás en un meningítico.

La noche del cuarto día la enfermedad se precipitó. La fiebre subió con delirio á 40°6, y tras ella la cefalalgia, más terrible que antes, los gritos se hicieron desgarradores. No tuye duda ninguna de que el fin estaba próximo. La crisis de exaltación postrera — cuando las hay — suele durar horas, un día, dos, rara vez más. Mi enferma pasó tres días en esa agonía desesperante, gritando constantemente, sin un solo segundo de tregua, 72 horas así. Y en el silencio de la casa... figúrense el estado del pobre marido. Ni antipirina, ni cloral, nada le calmaba.

Por eso, cuando al séptimo día vi que desgraciadamente vivía aún en esa atroz tortura suya y de su marido y de todos, pesé, con las manos sobre la conciencia, antecedentes, síntomas, estado; y después de la más plena convicción de que era un caso absolutamente perdido, reforcé las dosis de cloral, y esa misma tarde murió en paz.

Y ahora, señora, dígame si todos verían en eso la verdadera compasión de que hablábamos.

Mi madre y hermanas se habían quedado mudas, mirándolo.

— ¿Y el marido nunca supo nada? — le preguntó en voz casi baja mi madre.

— ¡Para qué? — respondió con tristeza. — No podía tener la seguridad mía de la muerte de su mujer.

—Sí, sin duda... — apoyó friamente mi familia. Nadie hablaba ya. El doctor se despidió, recomendando cariñosamente á Enriqueta que se cuidara su estómago. Y se fué, sin comprender que de casa nunca más lo volverían á llamar

Horacio QUIROGA.

Dib. de Zavattaro.



¡NO SE DA CUENTA!

—Créame, estoy tan cansado
de la vida, don Eloy,
que la diera de buen grado.
—¡Diantre! ¿y por qué?
—Porque soy
el hombre más desgraciado.
—¿Quizá se siente usted mal?
—En cuanto á salud no tal,
nunca tan bien me sentí;
pero mi mal está aquí...
—¿Lo lleva dentro?
—Cabal.
Casi á hablar de él no me atrevo
para no sentir de nuevo
del dardo la picazón;
mas crea usted que le llevo
clavado en el corazón:
lo mismo que hambriento acridio
me devora sin piedad
y, en el afán con que lidio,
hasta pienso en el suicidio.
—¡Hombre, qué barbaridad!
— .Y al fin la tendré que hacer
arrojando con placer
de la existencia la carga.
—Mas ¿qué es lo que se la amarga?
—¡La falta de mi mujer!
—¿Le faltó?
—¡Ay, sí!
— Ahora concibo
que al hombre menos altivo
le haga mella tal quebranto;
pero, en suma, no es motivo
para deshacerse en llanto:
quizás debido al progreso,
hoy la lista es numerosa
de los blandos en exceso
á quienes falta su esposa
y no se apuran por eso.
—¡Ah! es que la mía, la mía
era la esposa ideal
y ¡quién lo sospecharía!
cuando menos lo creía
me faltó.
—Es lo natural.
Cegados por la pasión
que nos inspira una bella,
le damos el corazón
y, á la primera ocasión,
viene otro y se alza con ella.
—Yo mismo, yo, la llevé,
devorado por la cuita,
hasta el coche en que se fué...
—¡Caracoles! ¿conque usté...?
(¡pues valor se necesita!)
—Si no ha de volver jamás
¿á qué por ella pregunto?
—Pues yo lo que usted, quizás
no me ocuparía en más
que en echar tierra al asunto.
—¿Y yo deber tan sagrado
podía haber olvidado
para con mi pobre muerta?
¡Yo arrojé el primer puñado
dentro su fosa entreabierta!...
—Pero... ¿murió?
—De repente.
—¡Caramba! eso es otra cosa,
que juro tener presente
¡para cuando otro me cuente
que le ha faltado su esposa!

Juan Oses.

Dib. de Hohmann.

La situación de Corrientes



Familias correntinas en la casa del señor Martínez



El gobernador con varios funcionarios públicos



Los diputados Alvarez, Hages, Rodríguez y Reina, que iniciaron el juicio político al vicegobernador, señor Bejarano



El senado constituído en tribunal para juzgar al vicegobernador Bejarano



El vicepresidente 1.º del senado que reemplaza al señor Bejarano



El ministro de gobierno, señor Márquez, con el diputado M. J. Rodríguez



El ministro de hacienda, señor Pessini, y el señor Comas



El presidente del superior tribunal de justicia, señor Verón, y el senador Serrano

La provincia de Corrientes, ó sea la «desposada del martirio», como la ha calificado el espíritu literario del doctor Cantón, anda revuelta.
¿Hay revolución? ¿No hay revolución?

—No, señor,—dicen los oficialistas.
—Sí, señor,—agregan los opositores y el doctor Vidal; habrá revolución á todo trance. Corrientes no puede ser menos que San Luis y que



El jefe de policía, coronel Reyna



Diputado señor Juan Contte



Diputado don Federico L. Garrido



Senador Juan P. Gandulfo



Senador Juan R. Amarilla



Intendente municipal, don Emiliano Montiel



El doctor Rafael Gómez, organizador de la defensa en el sur de la provincia



Señores Aguilar y Grosso, secretarios de las cámaras



Coronel Florencio Fredes, jefe de la defensa de la ciudad, con sus dos ayudantes



El señor Mercenario Gamper, amigo del gobierno, que fué de Monte Caseros en defensa de la capital

San Juan; y si no se produce un estallido revolucionario, cuando menos tendrán que darnos una intervención. ¿Qué menos que una intervención? ¡Pues no faltaba más!

El gobierno del señor Martínez ha hecho toda una serie de preparativos para la defensa de la capital de la provincia. Ha reclutado hombres á montones. También ha reunido fusiles, pólvora y hasta ametralladoras. Los autonomistas que dirige el Dr. Vidal, y los liberales disidentes que capitanea el ex vicegobernador señor Bejarano, han tomado también sus precauciones y cuentan con hombres, pólvora, armas y balas para hacer la revolución de una manera correcta y distinguida como corresponde á todo político provinciano y como lo señala el manual de urbanidad y revolución interna. Quiere decir, pues, que Corrientes no tiene paz por el momento. Pero es más que seguro un arreglo próximo entre los elementos políticos en lucha. Así cuando menos lo afirman los amigos del gobernador Martínez y algunos opositores pacíficos, cosa que hace presumir que en Corrientes, ó en la «desposada del martirio», reinará la paz... de Varsovia.



Los jefes y oficiales de los batallones de Curuzú-Cuatiá y Mercedes



El batallón de Curuzú-Cuatiá



El batallón de Mercedes



Ejercicios de los reclutas en campaña



Fuerzas oficiales listas para la defensa, en el departamento de policía



Ametralladora lista para la defensa



Más fuerzas defensivas

El grupo sin camisa

—¿La ves allí? Esa es la estatua, —dijo el «Mulita», y apuntó con el índice de la diestra.

Los dos pilletes se detuvieron, contemplando el grupo... escultórico que le nació á la plaza Lorea, y dejaron por un momento de pregonar la papelería de la tarde, casualmente en disputa sobre si al grupo le falta ó no le falta la camisa.

—¡Y es verde, che! —exclamó el «Besugo» con alegría traviesa, al ver el mármol que le señalaba su compañero. —¿Y quién la puso aquí?

—La puso el gobierno... ¡que diga!, el intendente.

—¿El intendente, che?

Y el «Besugo» añadió, inclinándose hacia el «Mulita» y haciendo un movimiento de inteligencia con la cabeza á la vez que guiñaba un ojo:

—Es farrista ¿eh?

—¿Quién? ¿El intendente?... ¡Pucha si es farrista!

Después de esta aseveración terminante, el «Mulita», tomando la ocasión por los pelos, le empezó á contar al «Besugo» las más inverosímiles farras, de las cuales hacía héroe al intendente.

Acerca de este particular, declaro, sin intención de ofender á nadie, que ningún intendente tuvo nunca el buen gusto de pagarme una botella, de manera que no sé que tales jaranistas son los funcionarios de la suprema investidura municipal. No obstante, calculo que para las farras que mencionó el pillete no alcanzarían todos los intendentes que tuvo Buenos Aires, juntos y chispos de caña doble. Pero es la verdad que el «Mulita» consiguió levantar al intendente más de cien codos en la opinión del «Besugo», ya predispuesto en su favor por «la estatua».

—¿Y no sabes ótra farra? —preguntó el «Besugo» con entusiasmo, cuando el «Mulita» calló.

—¡A ver!... Aguárdate que me acuerde.

Pero el «Mulita» no tuvo tiempo para acordarse de nada más. De buenas á primeras soltó una carcajada, seguida del clásico «¡ay dies!»

—¿Qué te pasa?, —le preguntó el «Besugo». —¿Ya te acordaste?

—¡Pero no viste á la vieja que le disparaba á la estatua?

El «Besugo» miró hacia la estatua, pero no alcanzó ya á ver á la vieja. Sin embargo, ello no le impidió reir también. Quizá se imaginara rápidamente el trance. El hecho es que le estalló una risa digna de cien mil viejas huyendo de cien mil estatuas.

El «Mulita» volvió á tomar la palabra después que los dos hubieron reído á gusto del caso de la vieja:

—Y ayer era peor. Venía una vieja de galera... —¡Ja, ja, ja!... —... ¡que diga!, de sombrero... ¡Ja, ja, ja!... con dos muchachas... —¡Ja, ja, ja!... —... Che,... y las muchachas... ¿sabes?... —¡Ja, ja, ja!... —... ¡querían ver la estatua!... —¡Ja, ja, ja!... ¡¡Ja, ja, ja!!... —... y la vieja... ¡las tironeaba!... ¡para que no la viesen!... ¡Ja... j... —¡Ja... j... —...¡ja... j... —...¡ja... j... —...j... ja... —...j... ja!... —...j... y las muchachas... ¡miraban para atrás!... —¡Jaajj!... ...y la vieja... —¡Aaj!... ¡Ja... j... j!—estrilaba!...—Estri... ¡Ja, jaaajj... —...y después vino un loco... ¡ja, ja, ja!... ¡un loco de melena!... y la retó á la vieja!!...—juuj, ju, ju, ju!... —... y le dijo... ¡que era una bruta!... y que él... ¡y que él era un!... ¡un artista!... ¡Jaaj, ja, ja, ja!... y se armó un batuque... —¡Ja, ja, jaaj!... j, —...¡de la gran!... —¡Aijajajaj!... ¡Aij!—... ¡¡siete!!...—¡Jaa... jaa... jaa... j!... —¡Ay dies! —¡Ay dies!



Y los muchachos se fueron, y allí quedó «la estatua»... de la discordia, siempre tan fresca, para que las mamás y las melenas se destripen y los otros se rían de las melenas, de las mamás y, si es preciso, de «la estatua».

¡Qué ricos tipos son «todos juntos»!

Enrique M. RUAS.

Dib. de Molinas.

Montevideo



Concurrencia que asistió al funeral en memoria de Aparicio Saravia

En la iglesia metropolitana se celebraron la semana pasada los funerales mandados oficiar en homenaje á la memoria del general Aparicio Saravia. Las naves de la iglesia se vieron completamente llenas de distinguida concurrencia. Una hora antes de celebrarse el funeral un públioo numeroso se había congregado frente al templo. Entre la concurrencia figuraban los prohombres del partido nacionalista.

—A los muchos festejos realizados en honor del profesor Guillermo Ferrero y de su esposa por la sociedad y la intelectualidad montevideanas, hay que agregar un banquete infantil que los hijos de los socios del Círculo Italiano ofrecieron al niño Leo Ferrero. Fué una fiesta simpática de la quo participó un centenar de niños.

—La apertura de la exposición ganadera efectuada en el Campo Eúskaro alcanzó un éxito brillante. Abrió el acto con un elocuente discurso el presidente de la Asociación Rural del Uruguay, señor Carlos Reyles. Contestó en nombre del gobierno el señor Blanco Sienra, jefe del departamento de ganadería, desfilando luego ante la concurrencia que asistió, los campeones premiados.

La tribuna oficial presentaba un aspecto muy lucido. Gran número de distinguidas familias habían sido invitadas á la apertura de la exposición, dando con su presencia mucha animación á la fiesta.



El profesor Ferrero, dirigiéndose al hotel



Los esposos Ferrero y la comisión de recepción



Niños que asistieron á la fiesta dada por el Círculo Italiano en homenaje á Leo Ferrero

ENLACE CASTILLO-VILLAR



Señorita María Mercedes Castillo Thisiem



Teniente Evaristo N. Villar



En la exposición ganadera.—El desfile de los productos premiados

La fiesta del árbol

En la parroquia de Las Heras, en el distrito 11 y en la plaza San Martín



La señorita María Luisa Pazos, pronunciando su discurso

El miércoles de la semana pasada fué celebrada, por los alumnos de casi todos los colegios primarios de la capital, la simbólica é interesante fiesta del árbol. El mismo día del aniversario de la muerte de don Domingo F. Sarmiento, los festejos escolares alcanzaron un lucimiento extraordinario. En el consejo escolar del distrito 11.ª se cumplió, por la tarde, un programa variado de música y declamaciones en honor de Sarmiento y del día del árbol.



La presidenta señora Edelmira F. de Leguizamón, plantando un árbol



Las escuelas del distrito



Repartiendo juguetes á los niños



Un arbolito para la posteridad

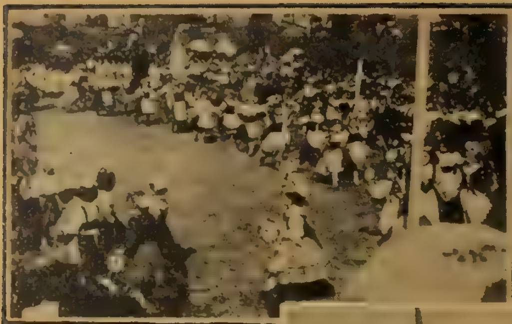


Distribuyendo caramelos

Después de cantarse el himno nacional por las niñas del citado consejo, fueron plantados por las mismas varios árboles diminutos, ceremonia que fué presenciada con marcado placer por numerosas familias invitadas á la fiesta.

Otras escuelas se congregaron en la plaza San Martín, desfilando junto á la estatua ecuestre del vencedor de San Lorenzo más de tres mil niños de ambos sexos, los cuales iban arrojando al pasar ramos y guirnaldas de flores. El conjunto de la plaza era todo un cuadro lleno de animación y de luz, embellecido por el día primaveral que hizo el miércoles 11.

La columna de escolares se dirigió después al Pabellón Argentino, en cuyos jardines también se plantaron árboles por los niños del distrito es-







Las niñas de la escuela 4, del distrito 11, bailando la tarantela

colar 1.º, después de lo cual todos los alumnos se dieron á jugar alegremente hasta que llegó la hora de regresar á sus hogares.

También alcanzaron mucho lucimiento las fiestas celebradas por las escuelas del distrito 10.º. Unos quinientos niños del colegio superior número 5, que dirige la señora Ana Carabelli de Uranga, formaron una columna en la calle Mansilla y Vidt, en cuyo punto pronunciaron discursos elocuentes y alusivos al acto el doctor M. Leguizamón y la profesora señorita María Paso. En seguida, los niños, dirigidos por sus respectivas maestras, plantaron numerosos árboles en la calle Mansilla. Los infantiles plantadores trabajaron con gran entusiasmo, viéndose en sus rostros una sonrisa de satisfacción. Después la columna se dirigió al local del colegio número 5, donde se tributó un homenaje á la memoria de Domingo Faustino Sarmiento.

Como punto final al programa, se repartió á la pequeña concurrencia innúmeros juguetes y cajas de bombones.

El inspector José María Aubín, pronunciando su discurso

Segadoras de la escuela 11, Muñiz y Europa



Los niños de las escuelas públicas reunidos en el Pabellón Argentino



La niña María Luisa Galián, de la escuela 4 del distrito 11, recitando «El Obrero»



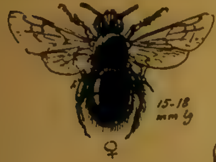
La niña Aída Bobatti, de la escuela 4 del distrito 11, recitando una poesía



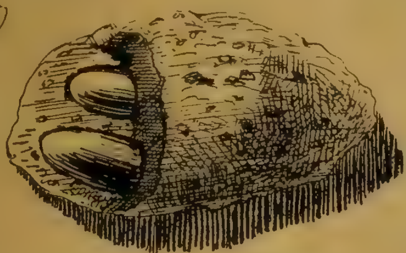
Pelota al cesto, por los niños de la escuela 9 del distrito 11

Los alfareros

Entre los insectos no es frecuente el uso del barro sino en uno de los órdenes, el de los Himenópteros, al que pertenecen las Hormigas, las Abejas, las Avispas y otros. Los Termites pertenecen al de los Neurópteros, en el que figuran los Alguaciles. Los demás órdenes no tienen alfareros, ó, si se quiere, constructores con barro.

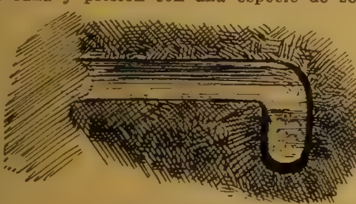


1.—Chalicodoma (Abeja)



2.—Su nido (abierto para mostrar dos capullos). 8-10 centímetros

En las Abejas, el autor no recuerda sino dos casos, uno de ellos conocido desde ha tiempo, pues se trata de una abejita del otro hemisferio, y el segundo inédito. El anterior se refiere á la *Chalicodoma muraria*, animalito que se encuentra en Europa y en Africa. Con barro, construye la hembra un ánfora de forma ovóidea en cuya parte superior deja una abertura. Una vez seca (y no hay para qué repetirlo, porque el caso es general), la carga de pólen, deposita un huevo y cierra la abertura. La larva que nace, se alimenta con la provision que le está destinada, y, ántes de transformarse en ninfa, tapiza el interior de su cuna y prision con una especie de seda aglutinada que queda como un capullo coriáceo. Cuando se transforma en insecto alado, practica una abertura valiéndose de las uñas y de las mandíbulas y se apodera del dominio del aire, de la luz y de las flores. Un ilustre viajero que visitó el Egipto, pudo observar algunos techos de los templos casi totalmente cubiertos con las ánforas de las Calicódomas. — El otro caso, se refiere á un género sudamericano, *Centris*, inmediato á *Xylocopa* el que comprende los *Mangangás* que perforan los maderos y las cañas. Aunque existen varias *Centris* en la República Argentina, su nidificación no está bien conocida aún. Se sabe solamente que una de ellas, la *Centris cineraria*, perfora las barrancas del Río Negro, donde ha sido descubierta. Una *Centris (tricolor)* fué cazada en el momento en que los abundantísimos pelos de sus patas posteriores estaban mojados con un líquido glutinoso. Al cabo de algun tiempo, se habían pegado formando una masa durísima. Otro ejemplar estaba en el suelo desnudo, y, apoyándose sobre una pata posterior, giraba alrededor de ella y como barriendo el suelo con la otra. Después de un rato, se apoyó en ésta y barrió con la otra. El suelo era de un grano finísimo. Parecía evidente que *cosechaba* polvo, pero lo curioso era que ese polvo recogido se humedecía entre los pelos. A los pocos días se había formado tambien una masa muy dura. Un procedimiento semejante no podía indicar sino el hecho de que la Centris formaba ese barro especial para construir sus nidos, ó forrarlos, ó rebocar sus galerías, pues el hecho conocido de que la Centris del Río Negro practicaba tubos excavados en las barrancas, señalaba la posibilidad de que no fabricase ánforas como las Calicómodas. A los pocos dias (en el mismo Delta paranense) fueron vistas algunas Centris de la especie *Centris lanipes* (= *vulpecula* Burm.) que volaban junto á la pared de barro de un racho, en compañía de numerosos ejemplares de *Megachile*, *Coelioxys* y otras abejas, y que penetraban, sin carga visible de pólen, en agujeritos de la pared, los cuales representaban la boca de un tubo perpendicular hasta de cinco milímetros, que doblaba hácia la derecha unos 3 ½ centímetros, y luego perpendicularmente hácia abajo, 1 centímetro, siendo el fondo redondeado. En esta parte final, la excavacion tenía un calibre mayor y estaba rebocada (la parte negra de la figura) con un barro húmedo aún, y cuyo calibre era el mismo del tubo horizontal. Este barro, á los pocos dias, estaba muy duro, su grano era muy homogéneo y finísimo, y la dureza no podía obtenerse humedeciendo el polvo de la excavacion, sino trayendo el material recogido en la forma primera. Algunas de estas galerías tenían pólen y una larvita. Otras eran viejas, y en todas el reboque muy duro. No había señales de tapa de barro, pero es muy probable que la Abeja cierre alguna parte, quizá la abertura externa.



3.—Galería de Centris (Abeja)



4. — Uñas simples de una Avispa social



5.—Uñas dentadas de una Avispa solitaria

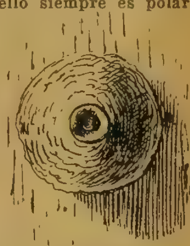
En las Avispas hay dos tipos principales, es decir, en las verdaderas Avispas, las que pliegan á lo largo, en reposo, las alas anteriores, los *Véspidos*. Las unas tiene uñas simples y viven en sociedad, hay entre ellas machos, hembras y obreras: son las *Sociales* y fabrican papel ó carton con deyecciones de herbívoros (lo que parece un hecho no conocido aún respecto de nuestras Polibias ó Lechiguanas, Camoatís, etcétera). Las otras tienen un diente en cada uña, viven aisladas, carecen de obreras, son las *Solitarias*, y construyen sus nidos de barro.

Estos nidos varian algo en su forma, y, teniendo en unos casos el tamaño de una nuez pequeña, presentan 3 ó mas alveolos irregulares, por el tipo de las cavidades de una granada. En otros, sólo hay una cavidad, y la forma es de un esferoide deprimido con cuello anfórico. Este tipo ha sido observado en dos géneros. La hembra contruye esta celda por completo, con su cuello, lo llena con arañitas ó pequeñas oruguas y deposita un huevo. Aunque estas ánforas son muy frágiles, deben estar construidas de un barro formado no sólo con agua sino tambien con algun líquido glutinoso, porque cuando la avispa ha depositado el huevo, coloca en el cuello un verdadero tapon de barro, el cual es más deleznable que las paredes de la celda, y ese sí debe ser de barro con agua sola. El cuello siempre es polar.

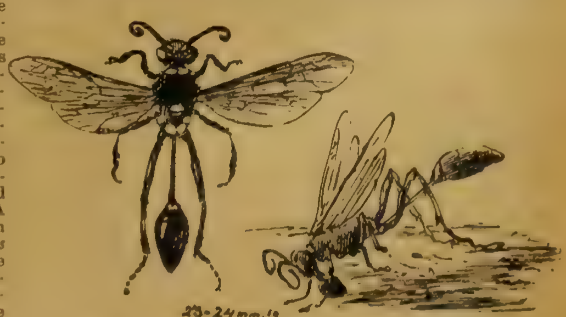
Existen otras avispas (pero que no son *Véspidos*) y que pertenecen á una familia diferente: los *Esfégidos*, los cuales, á su vez, forman parte de un grupo que se designa como Avispas cavadoras, porque la gran mayoría practica tubos en el suelo, que *cava* trabajando con las uñas del primer par y las mandíbulas, y rechaza, para limpiar el tubo, con las piernas posteriores. El más notable de estos Esfégidos es el Pelópeo (Pelopoeus figulus), avispa negra con manchas amarillas y el abdómen sostenido por un largo peciolo. Es muy comun en el país, particularmente en el Litoral, y se ve en verano, con frecuencia cerca de los pozos de balde, formando su bolita de barro, que amasa y lleva con las mandíbulas. Fabrica sus nidos en los techos de las habitaciones humanas, á veces en tal cantidad, que se cuentan por centenares. Estos nidos tienen 6, 9, 10 cavidades tubulares paralelas de unos 5 milímetros de calibre, y unos 2 ½ (ó algo mas) centímetros de largo, que la hembra llena de arañas, aletargadas por su aguijon, pero no muertas y de tal modo inutilizadas, impotentes,



6.—Anfora (nido de una Avispa solitaria)

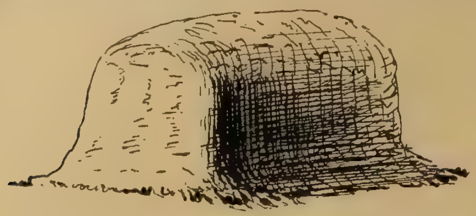


7.—La misma, vista en el sentido del eje



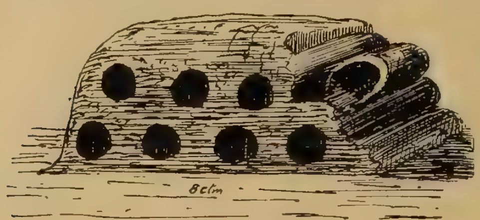
8.—El Pelopoeus figulus, visto de arriba. A la derecha el mismo, preparando su carga de barro

que la larva se las come sin que puedan defenderse. Estas arañas son de diversas especies, en unos casos domina la Zapatera *(Euophrys sutrix)*, una saltarina de dorso oscuro con una banda clara en el medio; la de



9.—Nido de Pelopoeus, cerrado

abdomen verde *(Epeira lathyrina)*, y otras como la *Miranda erythromelas* y la *Miranda gratiosa*, estas tres últimas de las que construyen telas con espirales; pero ataca tambien á otras.



10.—El mismo, abierto en parte

En una familia inmediata, los Crabrónidos, hay un género que cuenta con diversas especies en la República: es el g. *Tripoxylon*, entre cuyas especies existe una muy pequeña (11) y otras mayores.



12.—Uno de los mayores



11.—El Tripoxylon argentino más pequeño

El pequeño forma aglomeraciones de tubitos de barro que no cubre con una capa comun como hace el Pelopeo, sino que quedan al descubierto, bien individualizados. Los llena con unas orugas muy pequeñas, y en los alrededores de Buenos Aires, éstas parecen ser de alguna Piralidina ó grupo inmediato de mariposítas, blancas con fajitas negras. Las mayores prefieren las arañas, y una de las especies, en Mendoza, utiliza las fístulas de las cañas delgadas de Castilla, que presentan un extremo artificialmente abierto, llena la cavidad de arañas, la *Miranda erythromelas*, por ejemplo, y tapa con barro. Otras forman una celda semielíptica, le echan arañas, ponen el huevo, tapan y siguen, formando una série más ó menos larga. En los *Tripoxylon* es característica la construccion de cada especie.

En las Hormigas que forman montículos llenos de cavidades y galerías, no hay propiamente trabajo de barro, sino la consolidacion de la tierra por medio de algun jugo glutinoso, algo como saliva que segregan.

Pero las construcciones mas importantes, á juzgar por el tamaño, son las de los Termites.

En Misiones, por ejemplo, cerca de la frontera de Corrientes, y áun en esta Provincia, se ve la obra de los insectos nombrados, á veces como numerosos ejemplares á los que dan el nombre de *tacurú*, y á la agrupacion *tacuruzal*. En algunas regiones del Chaco son tan abundantes que se cuentan por miles, y el ingeniero Basaldua afirma que á poca profundidad, siguiendo el eje del *tacurú*, se encuentra un depósito de agua potable. En Misiones, el autor



13.—Un Tacurú de Misiones (obra de los Termites)

ha visto algunos de más de 2 metros de alto. Tienen la forma de un cono agudo, con la cima redondeada, de pared espesa, hechos de un barro que seco es muy duro, y que debe estar formado con algo aglutinante tambien. Como la tierra de Misiones es de un rojo fuerte, producen extraño efecto esos mamelones que se destacan sobre el verde de los pastos. El interior está lleno de galerías que los paisanos destruyen ahuecando el cono, y utilizan éste como horno para cocer los alimentos.

En Entre Ríos abunda un tacurú pequeño (del *Termes Lespezii*), oculto en el suelo, y de un aspecto exterior piriforme-conóideo, de unos 15 centímetros de alto, y con una série de láminas transversas ó tabiques que son como otros tantos pisos, distantes entre sí menos de un centímetro y con una columna central comun.

Pero los más notables se encuentran en Africa, donde algunos alcanzan proporciones que corresponden, por la altura, á 500 veces la longitud de los obreros, es decir, para nuestras construcciones, 3 torres de Eiffel, una sobre otra.

Mucho nos han enseñado estos humildes obreros que llamamos irracionales. Ya que nada podemos enseñarles nosotros, observemos sus trabajos y bajemos siquiera un poco los innumerables copetes de nuestra vanidad.

E. L. HOLMBERG.

Dib. del autor.

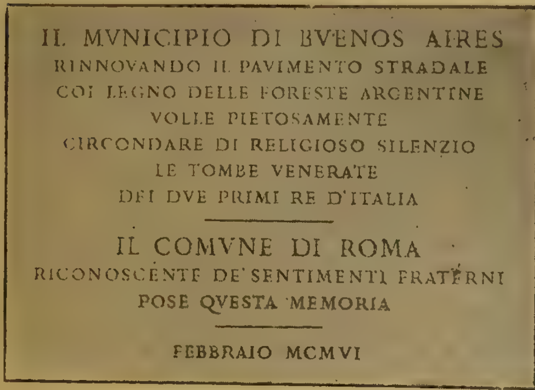


14.—Tacurú africano (4-5 metros de altura.—Termites)

«CARAS Y CARETAS» EN EUROPA

Propaganda oficial antiargentina

Es una vergüenza nacional. Conviene conocerla. Estamos todavía á tiempo de evitarla. Sin embargo es doloroso tener que ocuparse de un asunto tan triste. La presente nota es de aquellas que no necesitan comentario. La prueba gráfica y la comprobación oficial son suficientes para que el público se entere de la grave trascendencia que ha de tener el hecho.



La placa mandada á Roma por la municipalidad de Buenos Aires

Como se recordará, el doctor Miguel Cané, siendo senador, propuso á la intendencia de Buenos Aires la hermosa idea de ofrecer al pueblo italiano la pavimentación con madera argentina de las calles que rodean al Panteón de Agripa, donde se hallan enterrados los restos de Umberto I y de Víctor Manuel II. La poética intención de Cané además de ser una demostración del intenso cariño que nos liga á Italia, era dedicada á S. M. la reina Margarita. Como dice la placa conmemorativa, «al rodear el Panteón con madera de las florestas argentinas» se quería circundar de religioso silencio, las tumbas venerandas de los dos primeros reyes de Italia. Ahora bien: la obra se realizó. El ingeniero argentino, señor Carlos Benoit, dirigió los trabajos con habilidad y competencia, secundado por el señor Vicente Bianchi. La comuna romana felicitó al ingeniero por la espléndida obra realizada, etc. etc.



El señor Carlos Benoit firmó un documento oficial, comprometiéndose á mantener «per in eternum» la pavimentación en buen estado



Al efecto, por activa gestión del señor Benoit, se pusieron en depósito varios miles de adoquines para reparar los futuros desperfectos

El gran tráfico que hay siempre en torno del Panteón, destruye á menudo zonas de pavimento. El actual encargado de la pavimentación — según nos informamos en la oficina técnica de Roma, — cumple su deber con toda corrección. Es activo y laborioso. Cuando hay algún desperfecto, él inmediatamente ordena su arreglo, sin que intervengan los fondos de nuestro municipio. Debe agregarse que este encargado no percibe sueldo. Es el cav. Fortunato Milani. Hasta aquí el asunto no ofrece gravedad. Pero oid lo que nos dice la oficina técnica de Roma: «Hace seis meses nuestra comuna, deseando dar mejor aspecto á la plaza del Panteón, resolvió quitar la reja antigua. Para esto era necesario remover el adoquinado de madera. Como el gobierno argentino se ha comprometido á cuidar ese pavimento «per in eternum», la comuna hizo saber al intendente que si lo creía oportuno, ella haría por su cuenta el trabajo y que la colocación del adoquinado fuera ejecutada á expensas de la municipalidad porteña. Han pasado seis meses y la intendencia de Buenos Aires, no ha contestado una sola palabra...

Roma, agosto de 1907.



La comuna resolvió, hace seis meses, levantar la reja que había en torno de la fuente del Bernini





Ahora, la comuna de Roma ha pedido á la municipalidad argentina la reparación del adoquinado, pero, como la intendencia no contesta, circula el rumor de que la italiana piensa levantar el pavimento argentino

Un médico oriental en el parlamento italiano



El médico uruguayo doctor Pedro Castellino, actual director de la universidad de Nápoles y diputado por la provincia de Foggia, que á pedido de los señores Basilio Cittadini y doctor Podestá, dará conferencias en Buenos Aires y Montevideo



Doña Isabel Morice, nacida en Buenos Aires, y madre del doctor Castellino

Perdonadme... Hoy quiero ser patriota. ¿Retrógrado? Mejor... Hoy quiero recordar donde nací. Hoy quiero pensar en el dulce rincón desconocido que fué nido de mis pequeñeces. Es muy vulgar. ¿Verdad? Sí. Pero es bello... He nacido en una tierra ultrajada por las ironías de los que no comprenden la belleza de las luchas gallardas. Luchas por una idea. Combates por un color. Batallas por una cinta. Allá no se pelea por la vida, por el pan, por el hambre. Se pelea por el honor, por la idea, por el ensueño... Hoy quiero acordarme que nací en Paysandú. Tierra lírica donde las mujeres son tan bellas, que aman hasta morir, y en donde los hombres son tan sabios, que mueren hasta de amor... Y no extrañéis si hoy, más que nunca, hago flamear mi orgullo de oriental sobre las demás repúblicas de América. El orgullo es una virtud inconfundible. No todos pueden disfrutar de sus encantos... Por eso Cristo fué tan orgulloso. Tan orgulloso que no quiso morir, como Juan Pérez, en una triste cama. Eligió la cruz. ¡Era más alta!...

Vagar por esta vieja Europa, en donde la República Oriental es honrosamente desconocida, me hace doler el alma.. ¡Qué queréis! En el fondo cada oriental lleva su Artigas, su Saravia, su gaucho. He leído ayer en una geografía que sirve de texto en los colegios de Sicilia, las siguientes verdades: — « La banda oriental pertenece á la República Argentina del Uruguay. Tiene grandes selvas vírgenes, en algunas de las cuales hay todavía salvajes que asaltan á las pequeñas poblaciones. Dichos asaltos se llaman *«revolucio-nes...»* El geógrafo es ingénuo. No por otra cosa se llama *Matto*, que, en castellano quiere decir: *loco*. Su ingenuidad es clarovidente. Sin embargo, lastima que una república tan hermosa y tan brava sea desconocida. ¡Siquiera se la conociera por su pequeñez! Pero, no. Nada... Por eso tuve una sorpresa cuando el cónsul argentino en Italia, doctor Peralta Uriarte, me dijo:

— « Váyase usted á
« Nápoles. Allí encon-
« trará un oriental fa-
« moso. Famoso porque
« tiene talento. Es di-
« rector del Instituto
« de Medicina Interna.
« Además, es diputado
« por Foggia, provincia
« napolitana. Es un sa-
« bio, muy bueno, muy
« amable, muy querido,
« muy oriental... »

Es claro. Fuí... ¿Cómo no dar este descubrimiento excepcional á la más pequeña república del sur? Miradla en el mapa. Con la yema de un dedo la ocultáis totalmente... Hoy, la República Oriental del Uruguay, puede ostentar el honor de ser la *única* nación americana que tiene un diputado en el más activo y poderoso de los parlamentos europeos. Y aquí tenéis la base de un cariño recíproco entre Italia, —la abuela,—y el Uruguay, — su nieta... Podemos decir que un oriental contribuye á dirigir ahora los destinos políticos de Italia... Ese oriental se llama Pietro Francesco Castellino. Vive en Nápoles, plaza del Municipio, N.º 4. Allí lo visité. Nació en Montevideo el 20 de noviembre de 1864. Su padre era italiano. Fué á América siguiendo á Garibaldi. Casóse en Buenos Aires con una bella joven argentina, llamada Isabel Morice, hija de un comerciante. El joven Castellino, pasó su juventud en Montevideo... Recuerda su niñez con nostalgia. Sobre todo, recuerda sus traviesas «rabonas» de la playa Ramírez... Con sus padres fué á Italia. Estudió. Y estudió tanto, que en julio de 1889 graduóse en la Facultad de Medicina de Génova. En colaboración con el famoso Maragliano, — de quien ya os hablé, — publicó el «Studi sul sangue». En el 90 obtuvo, por concurso, la



En el Instituto de Medicina Interna de Nápoles, que dirige actualmente



«Mi descanso. . .»



Con el busto que le regaló la colonia uruguaya de Roma, al ser elegido diputado en Nápoles

cátedra de Nápoles. Su fama, como médico especialista en las enfermedades del corazón, fué creciendo en Italia. Ahora, es célebre. Su consultorio es un santuario. Hay romerías frente á su estudio médico. Por tal motivo, los habitantes de Foggia, donde el doctor Castellino suele vivir en verano, quisieron demostrarle su admiración, su gratitud, su fe. Gente sencilla, modesta, buena, creyó popularmente. Creyó que el más bello pedestal para este valiente joven uruguayo era una banca en el parlamento italiano. Y allí, hace cuatro años, lo llevaron en triunfo, como se lleva á un héroe. Mas, sucedió lo previsto. En la cámara, los colegas enemigos, intentaron rechazar la elección. Tenían un argumento sólido. Tenían un arma capaz de voltear la más sólida cumbre. ¿Qué? Oh, imaginaos. El doctor Castellino no era italiano. ¡Natural! No siéndolo, era imposible que pudiera ocupar esa banca. No podía ocuparla, aun cuando lo llevaran á ella todos los votos libres de sus admiradores... Pronunciáronse discursos agresivos. Se dijeron frases. Frases subrayadas con la pintoresca elocuencia del ademán napolitano. Se le gritó «forastero», «intruso» y otras crueles verdades no menos mentirosas... Castellino dejó hablar á todos. Dejó que agotasen sus argumentos. Tal vez quiso renunciar á la elección. Los hombres de ciencia no saben vivir á la intemperie. Pero en los glóbulos de su sangre, quizá sintió surgir el atávico lirismo revolucionario de la patria nativa. Se puso de pie. Se irguió como columna. Su alta figura, su negra barba y su voz prepotente, dominaron la escena. Con toda la fogosidad de su criollismo y con toda la austeridad de su fama de médico, conquistóse los ánimos. Una página autógrafa de su bello discurso, la regala á Caras y Caretas. En esa alocución tuvo arranques tan americanos, y cuerpeadas tan ágiles, que hizo adivinar sus condiciones de jinete de montes y cuchillas... Dijo cosas como las que repito: «Señores diputados: hacéis mal «en llamarme extranjero. No niego que «mi patria sea la República Oriental. «No. ¡Eso, nunca! Es mi patria ado«rada. Allí nací... Pero Italia, — esta «Italia magnífica, — es también patria «mía. La patria de mis estudios, de «mi vejez, de mis triunfos. Hacéis «mal en llamarme extranjero. Sabed, señores diputados, que he nacido «en aquella tierra gloriosa donde el poncho y la «espada de José Garibaldi «no fueron nunca extranjeros. Oid: Si bajo el «cielo uruguayo, Garibaldi fué oriental, pues peleó en su defensa, yo, bajo el cielo de Nápoles «puedo ser italiano y defender, con amor, sus «glorias y sus derechos...»

Fué una explosión. Los colegas enemigos se pusieron de pie. Aplaudieron. Eran gentiles. Eran italianos... El diploma fué aceptado *por unanimidad*...

Si el doctor Castellino hubiera querido negar su procedencia, no lo hubiera logrado. Sus palabras lo venden, lo delatan. En el lirismo de su defensa y en el argumento perspicaz, probó que era del Cerro. Nadie nace oriental impunemente...

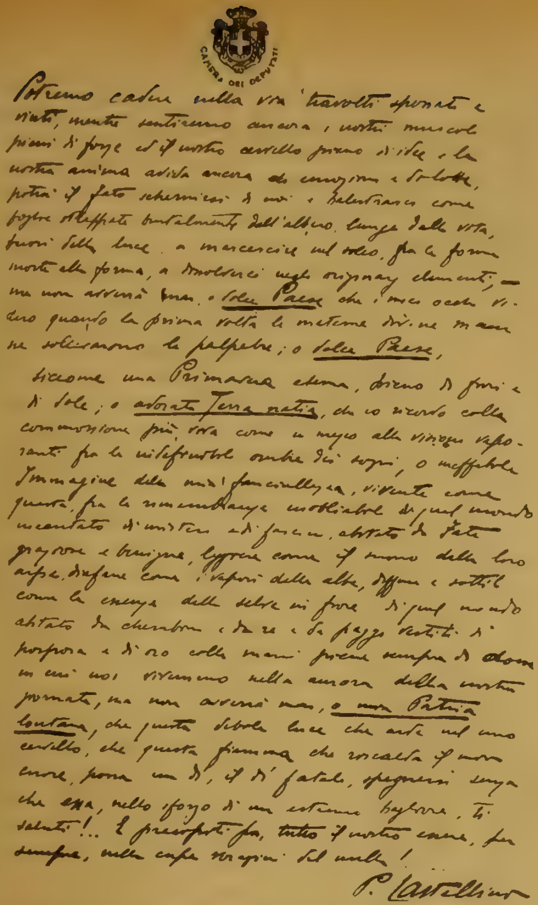
Castellino, además de diputado y de médico, es —como todos los uruguayos,—periodista... Sólo que su periodismo borda cosas de ciencia. Dirige una revista de medicina: «Il Tommasi», que muchos médicos del Plata conocen. En Italia esa revista la buscan los versados y la guardan como un libro de comento de inapreciable valor. Piensa ir á Buenos Aires y á Montevideo. Por invitación del doctor Podestá y de Basilio Cittadini,—(ese amable propagandista de nuestros progresos), — abriga el deseo de ir á dar algunas conferencias científicas sobre las enfermedades del corazón. Ya son numerosas las que ha dado en Italia. Los diarios, que son aquí tan poco pródigos en elogiar á médicos, lo aplauden. Y lo aplauden bien. Sonoramente..

Montevideo contará dentro de poco con una estatua más. ¿Comprendéis? Hay mármol para eso. Por sobre los mares Castellino enviará su abrazo á Garibaldi...

Lo único que falta saber es si cuando lo tengamos ahí, oigamos su voz, vayamos con él por la calle y le veamos tener el paso de los automóviles, le seguiremos admirando ó le encontraremos méritos suficientes para rebajarle al nivel del vulgo...

Juan José SOIZA REILLY.

Nápoles, agosto 1.° de 1907.


CAMERA DEI DEPUTATI

Potremo cadere nella via travolti spossati e vinti, mentre sentiremo ancora i nostri muscoli pieni di forze ed il nostro cervello pieno di idee e la nostra anima avida ancora di emozioni e di lotte, potrà il fato schermirsi di noi e sbalestrarci come foglie strappate brutalmente dall'albero, lungi dalla vita, fuori della luce, a marcescire nel solco, fra le forme morte alla forma, a dissolverci negli originari elementi, — ma non avverrà mai, o dolce Paese che i miei occhi videro quando la prima volta le materne dita ne sollevarono le palpebre; o dolce Paese,

siccome una Primavera eterna, pieno di fiori e di sole; o adorata Terra natia, che io ricordo colla commozione più viva come in mezzo alle visioni vaporanti fra le indefinibili ombre dei sogni, o ineffabile Immagine della mia fanciullezza, vivente come questa fra le rimembranze incancellabili di quel mondo incantato di misteri e di fascini, abitato da Fate graziose e benigne, leggere come il moto delle loro ali, diafane come i vapori delle albe, diffuse e sottili come le essenze delle selve in fiore di quel mondo abitato da cherubini e da re e da paggi vestiti di porpora e di oro colle mani piene sempre di doni in cui noi viviamo nella aurora della nostra giornata, ma non avverrà mai, o mia Patria lontana, che questa debole luce che arde nel mio cervello, che questa fiamma che riscalda il mio cuore, possa un dì, il dì fatale, spegnersi senza che essa, nello sforzo di un estremo bagliore, ti saluti!... E prescelti fra, tutto il nostro cuore, per sempre, nelle cupe tenebre del nulla!

P. Castellino

Una página del discurso que el doctor Castellino pronunció en el parlamento italiano cuando sus colegas intentaron rechazar su elección, basándose en que era extranjero, pues ha nacido en Montevideo


Su esposa doña Josefina Maquiavello y sus hijos Nicola, Maria y Giuseppe


Saliendo del café Aragno, de Roma, donde se reunen los hombres políticos

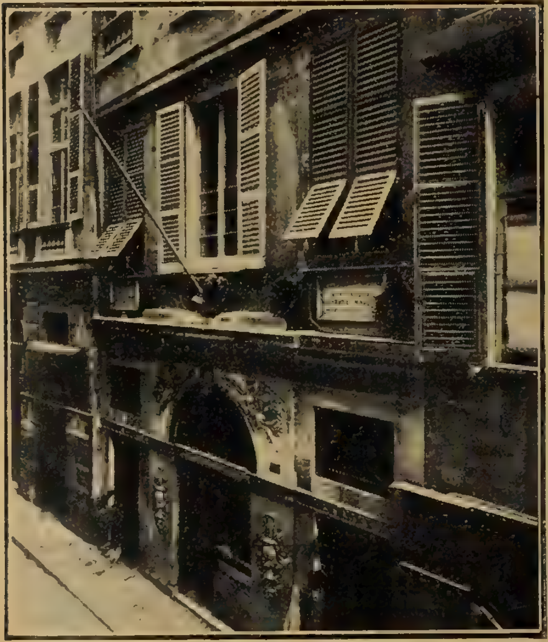

En la puerta del congreso

Giuseppe Mazzini



Giuseppe Mazzini

El 20 de septiembre se efectuará, como todos los años, la patriótica peregrinación á la modesta casa de Génova, donde nació y vivió José Mazzini, ese espíritu innovador que colocó la primera piedra del resurgimiento italiano, Si no existe un sólo pueblo de Italia que carezca de una estatua de José Garibaldi, no existe tampoco un sólo corazón italiano que deje de recordar con cariño el nombre de Mazzini. Y las estatuas valen tanto como los recuerdos... Por eso nada es más hermoso que contemplar la devoción con que el pueblo de Génova conserva las últimas reliquias que van quedando de este bravo tribuno, cuya alma, llena de revolución y de entusiasmo, contribuyó en primera línea á establecer sólidamente la indipendencia y la unidad de Italia.



Casa donde nació José Mazzini, en Génova

La casa de Mazzini, que hemos tenido ocasión de visitar, es, como ya se ha dicho, muy modesta. Es cual todas las casas donde nacieron hombres geniales, muy sencilla. Al entrar nuestros ojos no ven obras de arte. Ni lujos. Ni riquezas... Al frente, una bandera y una corona. Además, dos placas de mármol. La primera, indica la sala donde nació. La otra, la biblioteca. En la planta baja, veréis una casa de comercio, para la venta de semillas... ¡Oh! ¡No digais que eso es feo! No... Bien están allí como un símbolo aquellas semillas inocentes. De aquella casa fué donde salió esa modesta semilla que más tarde, fructificando, diera tanta gloria y tanta fuerza á Italia...



La habitación, biblioteca y demás muebles del ilustre patricio

La pequeña pieza donde vió la luz Mazzini, hállase ocupada por sus últimos muebles de escritorio y por su biblioteca. La biblioteca, si bien no es muy valiosa por las obras que contiene, lo es porque aquellos viejos libros conservan en sus páginas la señal dejada por las manos ilustres del patricio. Sobre la mesa, dos mascarillas, en yeso, os muestran las facciones dantescas de Mazzini, con su nariz soberbia de combatiente, de poeta, de artista, de maestro, de director de multitudes...

Y en las baldosas del piso, gastadas por la vejez, creéis notar la sombra de sus huellas, cuando, triste y pensativo, se paseaba solitario dentro de las cuatro paredes, incubando la idea que con Garibaldi y con Cavour haría temblar al viejo continente.

También el 20 de septiembre, la tumba de Mazzini es siempre visitada cariñosamente. Ya sabéis que el cementerio de Génova, alzado en una montaña, es el que posee mayor cantidad de monumentos. Allí el mármol de Carrara se prodiga con una ostentación maravillosa. Todas las tumbas son enormes mausoleos con estatuas gigantescas, con figuras enormes. Son tumbas que parecen palacios... Sin embargo, hay una tumba que os llama la atención. Es muy sencilla. Metida en la roca de la montaña, con dos columnas y un ángel por adorno, tiene en el frente un nombre que emociona: **José Mazzini.**

Ante aquella tumba sencilla, los genoveses se arrodillan con unción. En esa sencillez ven el carácter de su glorioso compatriota, que enterrado en la cumbre de la montaña sigue triunfando como si viviera...

Génova, agosto 1907.



La tumba

Las campañas de Garibaldi en Sicilia y Nápoles



Alejandro Dumas (padre), que inició en Francia la subscripción en pro de la campaña



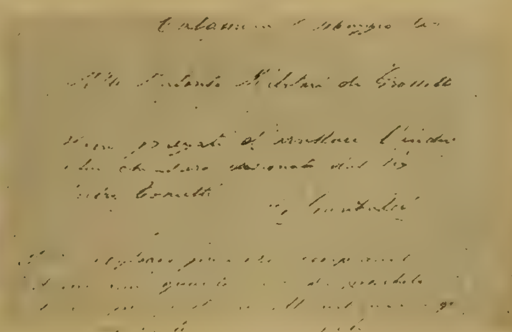


Stefano Türr, primer ayudante de Garibaldi

Una noche del mes de abril de 1860 llegó por el camino que conduce á la villa Spinola que entonces se llamaba «palacio amarillo», debido al color de sus muros, un carruaje tirado por dos caballos á todo correr y se detuvo junto al jardín. «Il Generale» era el pasajero que llegaba á hospedarse y «El general» era en aquella época Garibaldi. En la finca mencionada en aquel pueblo de Quarto, fué donde se preparó la célebre expedición de Marsala—nombre que, sea dicho de paso, es una corrupción de Mers-Allah que significa agua de Dios. Garibaldi pasó con Vecchj, Francianti, Gusmaroli, Staqueti, Basso Coltelletti, Medici, Crispi, Bixio, Türr, Sirtori y otros, días agradables, penosos, alegres y de zozobras, según las alternativas del buen ó mal éxito de los preliminares á la expedición. En Quarto, Garibaldi, á fin de disminuir las continuas molestias del reumatismo, trabajaba de continuo la tierra y así sudoroso, tostado por el sol y cubierto de polvo, asistía á los conciliábulos que se realizaban de mañana, de tarde ó de noche, según las circunstancias ó las noticias que trasmitieran los emisarios, ó según conviniera para despistar á los espías entre los que se distinguía según cuentan las memorias de Garibaldi, el cura párroco de Quarto que se desvivía por husmear en el «palacio amarillo».



La casa donde nació Garibaldi, en Niza



Autógrafo fechado en Talmone el 8 de mayo de 1860

El cinco de mayo se reunieron los mil y ochenta y cinco hombres que debían formar parte de la expedición, entre los que las regiones italianas estaban así representadas: 658 lombardos, 117 emilianos, 110 sicilianos, 88



La escollera de Quarto



El héroe con la indumentaria que usó al iniciar la campaña



Desembarco de la expedición en Marsala



Marsala



Nino Bixio



Señora Jessie White Mario, que atendió á los primeros heridos, en Barcellona



Giacomo Medici

venecianos, 60 genoveses, 50 toscanos y romanos y 2 húngaros, los intrépidos Türr y Tuckery. A las 3 de la madrugada se pusieron en marcha el Piemonte y el Lombardo, al mando uno del mismo Garibaldi, de Nino Bixio el otro. Tras una serie de tropiezos, de estratagemas hábiles y no pocos sobresaltos, desembarcaron los Mil de Marsala el 11 de mayo. De esa fecha en adelante se anotan las intrépidas y legendarias acciones de Calatafimi, Palermo, que albergaba en sus muros 20.000 hombres, Milazzo que fué el campo de las heroicidades de Giacomo Medici, y Reggio que permitió la hazaña apenas transcurridos ocho días de la partida de Garibaldi de Messina (19 de agosto), de insurreccionar todo el suelo de la Calabria. Y el 7 de septiembre, dos días después de haber partido Francisco II de Borbón salía Garibaldi de Salerno para Nápoles, donde el pueblo lo aguardaba lleno de entusiasmo y de fervor patriótico.



La toma de Porta Termini



Voluntario siciliano. —Dibujo de la época

Referiremos dos interesantes anécdotas del principio de la campaña.

En Quarto, junto á la escollera, hacía la guardia un carabinero borbónico, á quien rodearon á fin de imposibilitarle toda acción ó grito de alarma, varios garibaldinos. El pobre no hizo resistencia, antes bien, pasado el primer momento de estupor, pidió ver al general Garibaldi. Llegó hasta él y casi de rodillas pidió que le incluyera entre los de la expedición. Garibaldi con expresión dulce pero enérgica recordóle que pertenecía á un ejército que le había dado un uniforme y unas insignias cuyo respeto debía guardar.

No podía, pues, formar parte de la expedición. El carabinero se irguió, quitóse la chaqueta, los pantalones y el sombrero y los arrojó al agua... y fué de los Mil de Marsala.

Al recorrer las pequeñas aldeas de Sicilia con su reducido ejército, llegó un día Garibaldi á una de ellas á punto que en la iglesia terminaba una fiesta religiosa. El cura, rodeado de feligreses y con un enorme crucifijo en la mano, aguardaba su paso. En cuanto estuvo á su frente, «Descended», le dijo, y Garibaldi bajó del caballo. — «Acercaos» — y se acercó. —«Besad el crucifijo»— y el héroe obedeció.—«Ved,—exclamó con voz potente el cura,—el vencedor de cien combates, ha besado al que da la vistoria», y echándose la enorme cruz al hombro se incorporó á la partida.



Tipo de fraile armado.—Dibujo de la época

LA VIDA EN LAS CALLES

COSTUMBRES NAPOLITANAS



La partida de naipes en plena calle



Zapatero remendón en Santa Lucía



Escritores públicos bajo los pórticos del teatro San Carlos



Periodismo y maternidad



Vendedora de huevos en el Bajo Puerto



Vendedora de agua con limón

¡Nápoles! ¡Maravillosa ciudad! Atrae y retiene á sus huéspedes más por sus vicios que por sus virtudes; más por sus abandonos poéticos que por sus cualidades positivas. Los extranjeros que vuelven á Nápoles después de haberla visitado hace veinte ó veinticinco años, no tienen ni una mirada, ni un recuerdo para la gran obra de higienización que ha demolido dos tercios de la ciudad á fin de dotarla de calles y palacios dignos de las capitales de Europa más florecientes. Se mira con indiferencia el progreso alcanzado en la ciudad edificada sobre el golfo más hermoso del mundo, pero se corre en busca del antiguo Nápoles, del Nápoles fantástico que se ha aprendido á amar en las viejas estampas y donde los napolitanos aparecen ó bien bailando la tarantela ó bien comiendo macarrones con... los dedos. Y como los napolitanos no lo ignoran, sobre todo los que están en contacto con los extranjeros, y como es preciso atraer á los visitantes, no tienen inconveniente en hacer, delante de los objetivos, la comedia de los macarrones al dedo... Para sorprender lo que resta de los antiguos usos y grabar las escenas reales, es preciso esconderse en el fondo de un carruaje con la capota levantada y recorrer, haciendo instantáneas, las calles casi desconocidas de Nápoles. Así, paseando por las inmediaciones del Arsenal de Marina entre una y dos de la tarde (hora en que los guardias municipales y los agentes de policía están ocupados en reconfortar sus estómagos) encontraréis todos los días grupos de pilletes, de distintas edades, pero de conducta idénticamente mala, ocupados en jugar partidas de naipes, que constituyen



Vendedor de callos (chinchulines)



La leche á domicilio





El afilador



La toilette de la mañana
en la fuente



Vendedora de puchos



Emigrantes en la estación

aun queda solitario y pensativo, un zapatero de viejo que ofrece botines de edad prehistórica cantando:—Venite all'agile — Barchetta mia! — Santa Lucia! — Santa Lucia!

Ch. ABENIACHAR.



Lavanderas en el Bajo Puerto



Vendedor de fritura en el Bajo Puerto

los mejores preliminares de las escenas de sangre más frecuentes. Y luego en el puerto veréis á los



El Santo Patrón (San Javier que detiene las lavas del Vesubio)





Vendedor de pimentones

grupos de campesinos que afluyen de las aldeas vecinas, aprontándose para subir al trasatlántico que ha de conducirles á la lejana América, con sus miserias, sus esperanzas, sus ilusiones y sus sueños de fortuna.

Y para terminar he aquí un filósofo:

En lo que fué paseo de Santa Lucía, en la orilla del mar, se extiende una vasta zona que ocupan los hoteles de un lujo prodigioso. Los vendedores de ostras con sus característicos mostradores, han sido desalojados y sobre el teatro de legendarias orgías y sobre las piedras holladas por los ágiles pies de las bailarinas populares,



Los «maccaroni» comidos por los... objetivos de los turistas



De Nápoles á... Nápoles, en 24 horas



MENUDENCIAS

Hoy Zeballos, belicoso,
jugar quiere al «Pim-pam-pum»
y habla de barcos furioso;
hoy, hombre tan bondadoso,
es un canciller Bum-Bum.

* * *

En la biblioteca del Congreso nacional, existen obras como las siguientes:

«Errera (Luigi). — Distribuzione del vapore nelle locomotive.»

«Estacio (Públio Papinio). — La Tebaida. Traducción en verso castellano por Juan de Argos.»

¿Con qué objeto tendrán esos libros en el Congreso Nacional?

Continuemos copiando.

«Cicerón (Marco Tulio). — Obras completas.»

¿Y para que necesitarán de Cicerón, teniendo al doctor Alfredo Palacios en casa?

Concluyamos, para no cansar.

«Apuleyo (Lucio). — La metamorfosis ó El asno de oro.»

¡Señor de las alturas! ¡El asno de oro en el Congreso! ¿Qué hace ese libro pornográficamente clásico ó clásicamente pornográfico en poder de tan virtuosos varones?

* * *

«La Cenicienta» en solfa
gustó bastante
y, como se las echa
de dilettante,
piensa Lobos:
— Que siga
siempre lo mismo,
me complace por puro
compañerismo,
puesto que todos deben
tener en cuenta
que soy, del ministerio,
la cenicienta.

* * *

Gramajo (leyendo). — Un drama íntimo...

Roca. — ¿Se trata de alguna crónica policial?

Gramajo. — No; del drama del señor Alberto del Solar.

Roca. — Bien, es lo mismo. Sigue la lectura.

* * *

Habla Montes de Oca así:
— Llegan hasta mí los ecos
de la cuestión marroquí.
¡Es lástima que Marruecos
esté tan lejos de aquí!
Si yo fuese allá, en un día
nada más, «solucionado»
el asunto dejaría
y á mi tierra volvería
aplaudido y aclamado.
¡Qué éxito descomunal,
nunca visto y sin igual
haciendo declaraciones
en las mismas condiciones
que en la Exposición Rural!

* * *

El gobernador de San Juan asegura que en la carta que le dirigió el doctor Figueroa Alcorta, no se ocupaba éste de política.

¿No se ocupaba de política?

¡Qué suerte tiene la política!

* * *

Ha llegado á Buenos Aires el profesor italiano Grosso.

Bien decía Bibiloni:
— Eso nos conviene á todos,
porque nos entretenemos
sin hablar mal unos de otros.
La diversión es sencilla
y el pasatiempo económico.
¿Que no tenemos un Grasso?
¡Bueno! Tenemos un Grosso.

* * *

Hemos recibido:

«El enigma interior. Poemas. 1904-1907», por Manuel Gálvez.

«Los vencidos», por Marcelo del Mazo.

«Las leyendas del alma (Poesías)», por César Miranda. Montevideo.

«Canto á Villaclara», por Manuel S. Pichardo. Habana.

«Memoria correspondiente al ejercicio 1906-1907 en la policía de la capital». Asunción.

«Manual de Fruticultura», por E. Saint-Germier.

«Himno al trabajo», música y letra de Victoria Ambrosetti Villa.

«¡Soy tremendo!», tango, por A. G. Villoldo.

«La Escuela Moderna», revista mensual. Año I. Número 1.

«La Agricultura Nacional», revista quincenal. Año I. Número 1.

«El Municipio», periódico semanal.

«Gaceta rural, mercantil é industrial».

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de agosto, el que, con las iniciales L. M., apareció en el número 465.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. B. H — Buenos Aires. — «Si; yo soy como el chorro de la fuente cantando su canción eternamente. Quizá en mi poesía habrá monotonía, como la hay en la fuente bullidora, que con el mismo tono ríe ó llora...» Bueno. Señora fuente: que corte usted el chorro es conveniente.

L. R. R., Juan Goto de Guanajuato, D. E., A. M. O., Fray Abrojo, J. C. — Buenos Aires. — No.

Júpiter. Buenos Aires. —
¡Qué horrible falta de oído!
¡Qué retórica asfixiante!
¿Es usted un atrevido
ó es usted un ignorante?

Un subscriptor. — Buenos Aires. — En el número 3¼.

Hijo del Don. — Buenos Aires. —
Opine usted lo que quiera
sochantres y *retumbantes*
jamás fueron consonantes
ni en Londres ni en Balvanera.

P. P. — Buenos Aires. — Tan pomposo é insignificante *drama* lo mismo podía desarrollarse «camino de Damasco» que camino del Durazno (R. O.)

Al fin y al cabo, en su prosa de usted no se ve más que el carozo.

J. M. E. — Buenos Aires —
Escuchó un perro inocente
la oda «A la estrella polar»,
y el perro empezó á ladrar
indignado justamente.

W. C. — Mendoza. — Nos parece que usted puede optar á los premios que ofrecemos en nuestros *Concursos infantiles*.

J. G. — Rosario. —
En la «Sátira á Pedancio»
sólo hallamos de notable
cierto chiste venerable
que huele á tocino rancio.

E. P. R. — Lincoln. — «Amanecer» consta de veinte versos. Empieza con uno de siete sílabas, luego vienen otros de ocho y termina con un *renglón* de nueve. Bien dijo el canasto cuando dijo: — En la variación está el gusto, aunque no esté el oído.

E. Z. M. Salto. (R. O.) —
En las cuatro estrofas
de su «¡Ser querido!»
vese una torpeza
tan potente y clara
que al hallar un sólo
verso bien medido,
todo el mundo dice:
¡Qué cosa más rara!

“BITTER *GARNIER*”



Dónde está el enemigo?



Dónde está mi chancho?



Dónde está el molinero?

EL MAS SANO

de
ibe-
im-
tan

NOTAS SUELTAS

—Traiga V. del estranjero el Aire puro para respirar.

—¿Cómo?...

—Disculpe, señor; iba á decirle, el agua para beber!».

. . . .

¡Raro!—No señor, lejos de eso. Se dan casos. No son todos los que saben que el gran Curie dijo «que la radio-actividad es el único agente beneficiente de las aguas minerales, y que «solamente son radio-activas las aguas cuando salen del manantial y que después de dos meses de embotellarse pierden de esa eficacia y que solamente se deben beber aguas recientemente embotelladas, etc.

Si todos supiésemos esto, la fuente mineral termal «PALAU» del Rosario de la Frontera no podría dar abasto á la demanda porque sería la única agua que beberían todos, así como hoy es de la única agua que beben todos los que se dan cuenta del hecho.

EL AGUA PALAU se vende en toda la República.

Agentes generales: Freixas, Urquijo y compañía, Buenos Aires.

Para proteger á los niños de pecho
ina y del catarro intestinal



NO DORMIRSE

Toda la producción de yerba paraguaya

“AGUILA”

durante Septiembre

ESTÁ COLOCADA

Yerba “AGUILA”
PÍDASE EN TODOS LOS ALMACENES

Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85



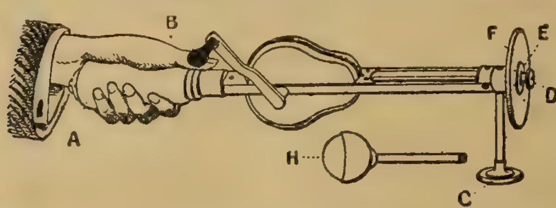
Triciclo acuático

Un nuevo triciclo náutico.—Esta máquina, ideada por el inventor norteamericano John H. Mitchell, consiste en un cuadro de bicicleta que descansa sobre tres cilindros que tiene la forma de lanchas, de metro y medio de largo, impermeables y construídos con planchas muy finas de cedro, cubiertas de un baño especial.

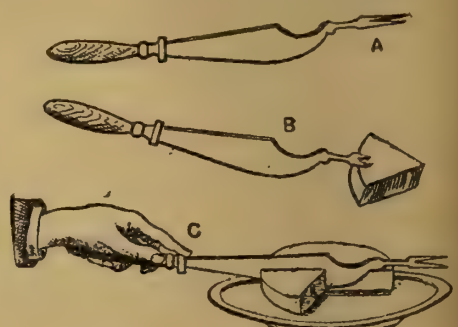
Los ensayos se efectuaron en Nueva York con gran éxito, manejando la máquina una acróbata muy aplaudida. La prueba fué concluyente, lo mismo en aguas tranquilas que con mar agitada.

Cuchillo práctico para partir queso. — Como puede verse en la figura A, este cuchillo, de metal blanco, tiene una forma redonda muy acentuada, que permite raspar el queso con facilidad y partirlo. La extremidad del cuchillo tiene forma de tenedor de dos dientes, lo que facilita el tomar el pedazo de queso ya cortado.

El masaje con aparato.—El aparato que reproducimos funciona de la manera siguiente: mientras con una mano se mantiene el disco C aplicado sobre la parte del cuerpo que se desea someter á tratamiento, con la otra mano se hace girar rápidamente la manivela B; este movimiento de rotación se trasmite por un sistema de engranajes al volante ajustable D, que evoluciona con gran rapidez sobre el otro extremo del aparato; puede llegarse hasta ochocientas vueltas por minuto; este volante trasmite un movimiento vibratorio á la espiga C, sobre la cual se coloca la espiga con bola H, que es la encargada de efectuar el masaje.



Aparato para masaje á mano



Cuchillo práctico para queso



PÁGINAS INFANTILES

Desalojo forzoso



—El bosque se pone imposible, ¡lo que se dice imposible!



—No hay modo de pasar un día con tranquilidad.



—Salgo de mi casa y tropiezo con una familia comiendo sobre mi pastizal preferido...



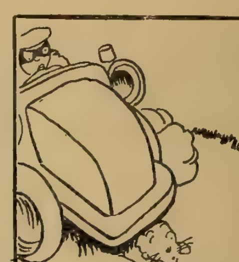
... que se larga, dejando el campo lleno de sobrantes inservibles.



—No quiero hablar de una punta de gente, armada de no sé qué chisme sospechoso.



—¡Carráspique! Otro automóvil: ¡hoy he contado cuarenta y siete!



—Menos mal que un conejo siempre cabe entre los neumáticos.



—Me pasó raspando, sin tocarme, por fortuna: pero cualquiera me quita el susto.



—Antes, en el bosque, vivía uno tranquilo y sin zozobras.



—Hoy, en cambio, debido á las batidas de los cazadores, salta un jabalí donde menos se piensa.



—¡Pum! ¡Maldito colmilludo! Me ha hecho polvo media docena de vértebras.



—Lo cual me obligará á no salir de casa en unos cuantos días..



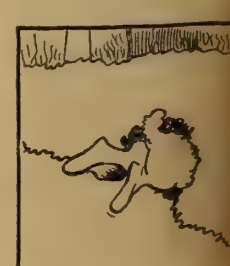
—Ahora sí que me he lucido. Ahí vienen unos cazadores. ¡Escapemos!



—¡Huy! ¡huy!... Un perdigón en cada oreja. Menos mal, que todo tiene su aplicación.



—Así puedo lucir este lindo par de aros que encontré ayer en un sendero.



—¡Cuando yo digo que el bosque se está poniendo inhabitable!...

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS UTILES

¿Cómo se guarda la ropa de invierno?



No debe guardarse ninguna prenda si no está bien cepillada y limpia



Un guardarropa bien dispuesto



Con la ropa blanca se hace un sencillo envoltorio

Los trajes, vestidos y demás ropas que estén sucios ó manchados, no deben guardarse en tal estado, pues que los residuos orgánicos se convertirían en excelentes medios para el desarrollo de toda clase de animalitos, desde la polilla cautelosa hasta los monstruos antidiluvianos de la parasitología.

Es preciso sacudirlos, cepillarlos y quitarles las manchas antes de acomodarlos en los sitios reservados á ese objeto. Deben resguardarse del sol en verano y de la humedad en invierno.

Las piezas de hilo se lavan y se enjuagan bien en agua de azul y se lían sin pasarles la plancha.

Las camisetas, calzoncillos, medias, fajas, rodilleras, etc., etc., de lana se lavan perfectamente y se envuelven en trapos de hilo ó algodón. Debe tenerse muy en cuenta que para impedir que las prendas de lana encojan se han de envolver en lienzos humedecidos y guardarse en sitios que sean bien frescos.



Las piezas de lana se envuelven en un trapo de hilo



Las pieles se colocan en cajas nuevas, de madera

Las capas, boas y demás abrigos de pieles, es indispensable guardarlas en cajas nuevas de madera.

Para evitar en absoluto la acción de los insectos no se recurra ni á la naftalina, ni á la pimienta ni al alcanfor, pues sus propiedades insecticidas son casi nulas. Para matar toda esa clase de pequeños enemigos del hombre se cuelgan, en un cajón que quede luego herméticamente cerrado, las pieles y trajes de lana, y en el centro del cajón se coloca un vaso que contenga sulfuro de carbono. Las ropas deben estar sometidas á las emanaciones del sulfuro de carbono durante dos días. Al cabo de ellos, todos los insectos, ya en estado de gusano, de crisálida ó de mariposa, habrán muerto y las larvas destruídas. Esta última circunstancia es la más importante en lo que se refiere á los efectos del carburo.

Según los experimentos del sabio Berthelot, la naftalina es inocua, el alcanfor no mata las mariposas y, además, blanquea las pieles. Se sometieron éstas á las evaporaciones de la bencina, del petróleo, del penol, de la trementina, del alcanfor y de la naftalina en la proporción de 8 gramos de sustancia volatizable en 4 litros de agua y los resultados fueron nulos.

Pero el empleo del sulfuro es muy peligroso, pues es sumamente inflamable. No debe existir fuego en ningún paraje cercano. El uso del sulfuro como insecticida, es la última palabra de la ciencia.

Para las familias que no pueden usarlo, se recomienda aerear las ropas una vez por mes, por lo menos.



Las plumas se envuelven en una muselina teñida de azul



Los vestidos de terciopelo quedan resguardados por una tela fuerte, de algodón



Cerrando con una tira de papel engomado una caja de sombrero

Los vestidos y capas de terciopelo ó de seda jamás deben doblarse. Se las cubre con una tela de algodón, cerrada arriba y abajo y se cuelgan en el guardarropa junto con los trajes de hombre y sobretodos.

Los sombreros se sacuden y cepillan y se guardan en cajas de cartón que se cierran herméticamente con un tira de papel engomado.

Las flores y plumas se guardan asimismo en cajas de cartón, pero previamente deben ser envueltas en muselinas teñidas de azul fuerte. Constituye una buena precaución limpiar ó hacer limpiar las plumas antes de guardarlas.

Y en cuanto á los que no tengan nada que guardar les diremos como si acabáramos de fundar una asociación de protección, un banco de ahorro ú otra sociedad por el estilo: ¡Economicen, señores, que la economía es la madre de la riqueza y para empezar, ahórrense el trabajo de leer las anteriores líneas!

Doctor ZELTIUS.

El diario de Eva

POR MARK TWAIN
Traducción directa del inglés, de Emilio Ravignani

(Continuación)

El fuego se extendía más y más. Se acercó («él») al borde del sitio quemado y permaneció observando un momento. Luego dijo:

—¿Qué son éstos?

—Carbones de fuego.

Levantó uno para examinarlo, pero cambió de opinión y lo arrojó al suelo. Se fué. Nada le llama la atención.

Pero estaba entretenida. Había cenizas grises y blandas, suaves y hermosas. En seguida supe lo que eran. Conocí también las chispas. Hallé mis manzanas y las recogí, porque como soy muy joven, mi apetito es grande. Pero me encontré confundida, estaban todas reventadas, abiertas y destruídas. Destruídas aparentemente, porque no era así; las hallé mejores que las crudas. El fuego es hermoso, algún día será útil, supongo.

Viernes.—Lo he vuelto á ver por un instante el lunes pasado, al anochecer, sólo un momento. Creí que vendría á suplicarme que le arreglara su casa, pues se lo he dicho bien claro y he trabajado fuerte. Pero no le gustó; se alejó abandonándome. También se disgustó porque quise convencerle una vez más de que no debía ir á las «Cataratas», debido á que el fuego me había revelado un nuevo sentimiento,—completamente nuevo y muy distinto del amor, de la pena y de todos los otros que coconocía,—«el miedo». ¡Es horrible! Quisiera no haberle hallado, me hace pasar momentos penosos privándome de todo sosiego, me pone violenta, temblorosa é insoportable. Pero no se lo pude hacer comprender (á él) porque, como no conoce el miedo, no puede adivinarlo.



...como soy muy joven, mi apetito es grande.

Sacado del diario de Adan

« Quizás debí recordar que ella es muy joven, « simplemente una niña y requiere indulgencia. « Es toda curiosidad, vehemencia, vivacidad; el « mundo, para ella, es un encanto, una sor- « presa, un misterio, una alegría; no puede ha- « blar sin deleitarse; cuando encuentra una nue- « va flor, tiene que mimarla, acariciarla, olerla, « hablarle y ponerle tiernos apelativos. Delira « por las oscuras rocas, la amarillenta arena, el « terreno gris, el verde follaje, el azulado cielo, « la blancura del alba, los reflejos purpúreos de « las montañas, las doradas islas que flotan en « medio de los rojos océanos al ponerse el sol, la « pálida luna navegando por entre las frag- « mentadas nubes; las estrellas son joyas brillan- « do en las inmensidades del espacio. Ninguna « de estas cosas tienen valor práctico, pero como « poseen colorido y majestuosidad, eso es suficien- « te para que ella pierda el seso por verlas. Si « se apaciguara y quedara quieta un sólo instante, « un par de minutos, sería un objeto agradable. « En ese caso creo que podría deleitarme mirán- « dola; por cierto me agradaría, pues llego á com- « prender que es una criatura muy hermosa, del- « gada, esbelta, elegante, redondeada, bien hecha, « ágil y primorosa; y una vez, mientras estaba « de pie sobre una peña, rígida como una esta- « tua y bañada por el sol, su infantil cabeza « echada hacia atrás y con su mano protegién- « dose los ojos, observando el vuelo de un pájaro « en el aire, me convencí de que era hermosa.

« **Lunes, á la tarde.**—Si hay algo en el planeta « por el cual ella no se interese, es porque no está « en mi catálogo. Hay animales que me son indi- « ferentes, pero no lo son para ella. No hace « distinciones, cree que son todos tesoros; cual- « quier bicho nuevo es bienvenido.

« Cuando el enorme « brontosauro vino sal- « tando al prado, lo con- « sideró como una adqui- « sición; yo, en vez, co- « mo una calamidad; eso « es una buena muestra « de la carencia de armo- « nía que prevalece en « nuestra manera de ver « las cosas. Deseaba do- « mesticarlo; yo, en cam- « bio, salvar mi choza y « por lo tanto, echarlo. « Ella creía que podía « ser tomado con suaves « medios y sería un buen « cordero; yo dije que un « cordero de 21 pies de « alto y 80 de largo no sería una cosa muy á « propósito para tenerla en este sitio, porque aun « con sus más buenas intenciones y sin querer ha- « cer daño alguno podía sentarse encima de la « choza y aplastarla, puesto que ¿quién sería ca- « paz de adivinar por la mirada de sus ojos que « estaba distraído?

« Sin embargo su corazón quería poseer aquel « monstruo y no lograba olvidarlo. Me dijo que « podríamos implantar una lechería con él y que- « ría que le ayudara á ordeñarlo; mas yo no qui- « se, era demasiado peligroso. Ese no era su sexo « y tampoco teníamos escalera. Luego quiso ca- « balgar en él y contemplar el paisaje desde esas « alturas. Treinta ó cuarenta pies de su cola se « arrastraban por el suelo pareciéndose á un ár- « bol derribado. Creyó poder subir por ella, pero « se equivocó; cuando llegó al sitio escarpado, co- « mo era muy resbaladizo, se vino abajo; si no « es por mí, se hubiera lastimado.

« ¿Estaba, ahora, satisfecha? Nó. Nada le con- « vence si no aparece la prueba; teorías no sus- « tentadas por hechos las rechaza. Es el espíritu « exacto, le concedo que me atrae; siento su in- « fluencia. Si estuviera mucho más en contacto « con ella, creo que yo mismo adoptaría sus cos- « tumbres. Bueno; tiene una hipótesis particular « sobre este coloso; pensó que si consiguiéramos « domesticarlo y hacerlo sociable, podríamos ins- « talarlo en una orilla del río y usarlo como « puente. Me sale diciendo que ya estaba sufi- « cientemente domesticado,—por lo menos tanto « como se había comprometido,—de manera que



El fernet líquido es universalmente reconocido de eficacia para el estómago, para las fiebres, etc., á pesar de ser unido al ALCOHOL NO SIEMPRE PURO.

EL FERNET CONCENTRADO EN PASTILLAS,

siendo privado del alcohol dañoso al organismo, es por tanto de mucha mayor eficacia, y se puede suministrar también á las señoras y á los niños, á los cuales ayudará muchísimo en la digestión.

Un regalo
á todas
las madres



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto; que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?
¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?
¿Su niño está en el período del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?
¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

NOTA.—Basta con escribir á Caillon y Hamonet, casilla 543, ó Tacuarí, 267, Buenos Aires, para recibir como regalo, por correo y libre de gastos, una espléndida cajita de muestra de TISPHORINE, con la cual se puede preparar de 4 á 5 papillas para un niño.

No se atenderá ningún pedido de muestra si no se incluye el presente aviso

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería La Estrella Lda., Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y Cía., 204, Cerrito; Beisso y Cía., 216, 18 de Julio; Juan Musante y Cía., 422, 25 de Mayo; Sar[illegible] y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y Cía., 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.

« ensayó su teoría; pero fracasó; cada vez que le « colocaba cerca de la orilla y se le acercaba para « subir encima de él « por la cola, se daba « vuelta y la seguía detrás como una enorme montaña domesticada. Igual á los « otros animales domésticos. Todos hacen « eso: siguen á su « dueño. »

Martes, Miércoles, Jueves y hoy. — Siempre sin verlo. Hace mucho que estoy sola, aunque más vale estar sola que mal acompañada.

Viernes.—Debí tener compañía. Fuí hecha para ella, creo; de manera, que me amisté con algunos animales. Son muy encantadores, tienen las más amables disposiciones y las maneras más corteses; nunca miran airados; no dan á entender que uno los está molestando; os sonríen y menean la cola,—si la tienen; — están siempre listos para juguetear, dar un paseo ó cualquier otra cosa que se les proponga. Me parece que son unos perfectos caballeros. Hemos pasado muy buenos ratos, jamás he estado sola, nunca. ¡Solitaria! No, ni decirlo. Porque siempre hay un tropel alrededor mío, — alguna vez cubren tres ó cuatro acres, — no se pueden contar; y cuando uno se para sobre una peña, en medio de ellos, y posa su mirada encima de las enormes pieles, el espectáculo es tan abigarrado, salpicado y alegre por el tinte del colorido y brillo del sol, tan ondulante por las rayas, que uno imagina estar viendo un lago.

Se comprende que no es; hay bandadas de mansos pájaros, borrascas de ruidosas alas, y cuando el sol ilumina todo ese emplumado tumulto parece una llamarada de los más variados colores que se pueda imaginar, á punto de encandilarme.

(Concluirá)



«...Me dijo que podríamos implantar una lechería con él y quería que le ayudara á ordeñarlo;...» *Dib. de Fernández Peña.*

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 100 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MAQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, moliner huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, CIrujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-2?0.

PRODUCTOS ANDINOS

PLANTAS MEDICINALES — Solicítese el Catálogo, en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades. Chile, 1361. - Viuda de J. S. Bustamante.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte mas esmerado, son los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte. U.T., 8.

COMISIONES

CUALQUIERA DE LOS ARtículos siguientes remito contra 5 pesos: 1 máquina de fotografía, 6 1/2 x 9, 1 grafófono, 100 postales, 1 balanza N. A. autómata y cualquier otro artículo que desee (no importa lo que sea), se lo conseguiré sin aumento de precio.— Dirigirse «Modern Style Agency», 1781, Alsina.

POSTALES

COLECCIÓN DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

GRAMÓFONOS

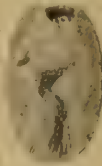
¡¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477

DISCOS DE GRAMÓFONOS Y fonógrafos cambio por 20 ó 30 centavos, cualquier clase, así como cambio y compongo aparatos. 1781, Alsina.—Paz.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo, 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.



LAS SEÑORAS NO deben de descuidar la esbeltez de su cuerpo. Los corsés y fajas de «La Ligure» modelan formas elegantes, imprimiendo soltura y gracia á los movimientos. Confección única, mente sobre medida á precios excepcionales de réclame. Belgrano, 1651.

CONFECCIONES

"A LA EUROPEA", GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Grandes novedades. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 altos.

PARA LAS DAMAS



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aida B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta: Gibson, Defensa, 192, Franco-Inglesa, Cuyo, 581.

¿QUEREIS SER HERMOSA? Ocurrid sin demora á la Maison Chevallier, Cangallo, 4428, donde os hará conocer el secreto de la belleza por medio de sus específicos.

TRAPO DU LEVANT, CON su aplicación obtienen las señoras y señoritas el color de rosa natural, es una verdadera maravilla por sus efectos y sencillez. Precio $ 1 m/n. Unica concesionaria: Venezuela, 1434. Bs. As.

RETRATOS

SI Vd. PRECISA RETRATOS al óleo, lápiz, carbón, etc., cuadros de comedor ó sala, marinas, frutas, flores, naturaleza muerta, etc., diríjase: 1781, Alsina. Paz. — Los siguientes señores hicieron cuadros en mi establecimiento y, según manifiestan, quedaron conformes: R. Longo, Arrecifes; Srta. Santángelo, Labardén; Srta. Lépori, Mercedes; Sra. Parodi, Bs. Aires; Sta. Brid, Las Conchas; Rappa, Garay, 728; Contury, Montevideo, 32, y 2000 más cuyos certificados poseo.

SECCIÓN CANJE

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

CARTONCITOS «43», FIGURItas «Sociales» y «Siglo XX» compramos á $ 1.80; cupones «París», á $ 2.80; «Diva», á $ 1.30; «Vuelta Abajo», á $ 2.00, etc.— Compañía Inglesa de Canje, Alsina, 981.

ENFERMEDADES



JUAN GUSINI, de 9 años de edad, residente en Luján (F. C. O.). Rivadavia, 16, fué radicalmente curado de tuberculosis de los huesos, por las instrucciones del prof. Agustín F. de Coppi, director del Gabinete de Fisiatría y Organicultura, Pozos, 465, después de 18 meses de tratamiento sin éxito en el Hospital de Niños de La Plata. Consultas, de 9 a. m. á 3 p. m., ó por escrito.

GRAN DESCUBRIMIENTO

¿QUIERE Vd. GANARSE $ 10 DIARIOS? Ocurra al Pfr. Cañal se le garante que en pocos días de instrucciones prácticas, podrá ganarse $ 10 diarios sin trabajo corporal, toda persona sin distinción de sexo. Único en Sud América que da instrucciones de esta clase. B. Mitre, 2616 de 8 á 7, los domingos de 8 á 12.

LOS NEGOCIOS MÁS PRÓSPEROS suelen debilitarse por efecto de la competencia. La publicidad *bien hecha* les devuelve su perdida vitalidad. — Diríjase á la **Agencia Johnson, Florida, 230. Unión Telefónica, 2610**

Los grandes establecimientos industrial



Vista general de la fábrica y frigorífico

El importante saladero establecido en Gualeguaychú, provincia de Entre Ríos, instalado de acuerdo con todas las exigencias industriales y con la última palabra del progreso mecánico, ha iniciado este año un pro-



Playa de matanzas.—Piletas en las cuales se enfrían las carnes

cedimiento nuevo para la elaboración de carnes. Este procedimiento viene con sus ventajas á desalojar los antiguos sistemas usados hasta hoy por todos los saladeros y supone un marcado adelanto para la industria. Salando las carnes por un procedimiento frigorífico, éstas se conservan en condiciones de higiene y saneamiento de todo punto ventajosas.

Las nuevas instalaciones han sido hechas por el experto industrial don Eduardo Nebel, quien no ha escatimado ningún gasto, con tal que el saladero tenga todos los elementos necesarios para su buen funcionamiento.

Todas las instalaciones del vasto establecimiento están montadas á gran costo, advirtiéndose en ellas un orden perfecto.

El saladero tiene divididas sus secciones en dos fábricas, una destinada para la elaboración de carnes saladas y otra para la fabricación del extracto de carne.

La primera trabaja con máquinas modernas y con procedimientos completamente nuevos para esa industria. El frigorífico de señor Eduardo Nebel, emplea para la salazón de las reses faenadas un sistema que ha obtenido un privilegio exclusivo en las Repúblicas Argentina, Oriental y del Brasil. Ese sistema consta en unas grandes pilas en las cuales se depositan las reses que van pasando por

temperaturas bajísimas, producidas por la especial destinada á ese objeto, y de la cual res pueden ver la fotografía en esta página tamente con el enfriamiento, las carnes son á varios baños de salmue que llegan á una salazón tas para ser colocadas en ba tinados á la exportación.

Este sistema modernísim perfeccionamiento y eficaci nido á superar á todos los sistemas, encontrando una a halagüeña en todos los merc vez que la carne salada en ma resulta mucho mejor y serva más pura. Como ya



Gran máquina frigorífica para el enfriamiento
carnes

aladero sistema frigorífico



Vista general de la fábrica y frigorífico

ste procedimiento ha sido patentado ante los
s argentino, uruguayo y brasileño.
gorífico del señor Eduardo Nebel faena anual-
más de 30.000 cabezas de ganado, de los cuales
te está destinada á la fabrica-
extracto de carne. Este ar-
mbién se elabora en este fri-
con un éxito completo. Los me-
pleados para su elaboración son
muy modernos y permiten
un extracto de carne muy su-
las mejores y más acreditadas
le ese artículo.
las carnes saladas, esta otra
ón del frigorífico del señor Ne-
tenido una gran aceptación y
en los mercados y en la

or Nebel ha implantado refor-
en su establecimiento, que es-
calificarse de modelo entre sus
y que viene á confirmar una
el enorme progreso de la in-
nacional.
nentemente trabajan en el fri-
que nos ocupa, alrededor de
os cincuenta hombres, siendo
que la afluencia de trabajo requiera mayor número de obreros, pues la franca aceptación que los productos elaborados han tenido y tienen en los mercados, hace suponer que el establecimiento del señor Nebel irá progresando de una manera paulatina y firme. Como podrá verse por la vista general del frigorífico que encabeza estas páginas, la extensión que él ocupa es vasta, teniendo perfectamente instáladas innumerables dependencias de la fábrica.



Vista de la fábrica del extracto de carne



Vista de las calderas de la fábrica

Demás está decir que todas las diferentes reparticiones del saladero y de las secciones donde se elabora el extracto de carne están dirigidas por un personal técnico de competencia probada, funcionando todo el conjunto de la fábrica con una armonía completa.

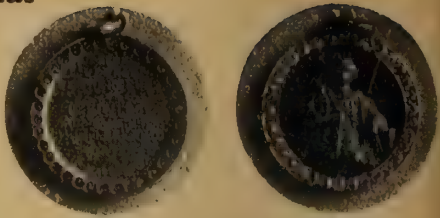
Para estar de acuerdo con el comercio progresivo de su establecimiento, el señor Eduardo Nebel tiene el propósito de ir perfeccionando día por día todo aquello que en el saladero sea susceptible de mejoramiento.

De Provincias



Mercedes (B. Aires).— Doctor J. F. Ortiz, ascendido á camarista de la cámara de apelaciones del Centro

El 10 del actual, una comisión popular organizada en la ciudad de Mercedes (Buenos Aires), hizo entrega al doctor J. Florencio Ortiz, de una medalla de oro orlada con brillantes, con que ha sido obsequiado el recto magistrado por los pueblos de Mercedes y Chivilcoy en ocasión de su ascenso á camarista de la cámara de apelaciones del Departamento del Centro de la provincia. En el acto de la entrega hizo uso de la palabra el doctor Víctor E. Míguez.



La medalla entregada al doctor Ortiz

— La prensa diaria ha suministrado amplia información del suceso de que fué protagonista, en Navarro, Pedro Heittos, que intentó matar á su mujer é hijos y luego luchó con la policía, que le dió muerte; damos su retrato y el del comisario y agentes que intervinieron.



Navarro.—Pedro Heittos



El comisario señor Ricardo Jiménez



Cabo Cirilo Hernández



Agente Juan Sánchez

— Una fiesta que ha deja-



Chacabuco.—Enlace Rizzi-Oviedo. Los novios y familias concurrentes á la ceremonia






Señorita María Esther Aristarán — Doctor Luis Piñero
San Nicolás.—Enlace Aristarán-Piñero

Señorita Cayetana Defilpo — Señor Isauro Costa
San Martín.—Enlace Defilpo-Costa



Chivilcoy.—El pic-nic organizado por la sociedad «La Corcoba»



Monteros (Tucumán). — Paseo campestre realizado por la sociedad «Siervas de María»



Villa Mercedes (San Luis). — Celebración de las bodas de plata de los esposos Alfieri

do amables recuerdos en Chivilcoy ha sido el pic-nic realizado en la quinta del señor Baldasarre por lo más distinguido de aquella sociedad. Participaron de la fiesta las familias de Cores, López, Tiscornia, Lamon, Moras, Ortiz, Peralta, Larriera, Bardengo, Gilardi, Mathus, Lago, Barrios, Poblet, Talice, Camponeschi y Fernández Coria.



San Cristobal. — Pic-nic en honor del jefe político, con motivo de su cumpleaños

—La sociedad «Siervas de María» de Monteros (Tucumán), llevó á efecto un paseo campestre que resultó animadísimo por la concurrencia, en crecido número, de distingüidas señoritas.

—Con una tertulia, á la que acudieron sus numerosas relaciones, festejaron sus bodas de plata, en Villa Mercedes (San Luis), los esposos Alfieri.

"EL VEEDEE"

EN LA
Exposición Rural

Colaboración remitida por un distinguido estanciero que se burlaba del "Veedee" y que hoy es uno de sus mejores propagandistas, por haberse aliviado en el acto del reuma que lo aquejaba.



Exterior del pabellón del «Veedee»

(Véase el número anterior)

Nuestro amable informante, el señor Garrett, habría concluído de explicarnos la razón de la superioridad indiscutible del masaje vibratorio sobre cualquier medicamento, sino hubiera mediado la circunstancia de que dos personas del bello sexo—una señora y una señorita—se acercaran al pabellón del «Veedee», con el objeto, sin duda, de conocer «de visu» el maravilloso aparato. El señor Garrett se vió en la necesidad de interrumpir su interesante exposición técnica para ir á cumplimentar á las damas. Antes de abandonarme, llamó á otro caballero que se hallaba en el pabellón y me lo presentó.

—El señor León Tournvack, profesor de masaje del Hospital Francés.

Hecha la presentación, el señor Garrett se retiró.

—El señor Garrett—me dijo el profesor—le habrá informado á usted ampliamente de todo lo pertinente al aparato de masaje vibratorio. Yo estoy en condiciones de confirmar la afirmación que él le haya hecho sobre la eficacia del «Veedee». En mi carácter de especialista en masaje, puedo hablar con perfecto conocimiento de causa respecto á las ventajas que tal sistema terapéutico ofrece con relación á los medicamentos. He tenido múltiples oportunidades de comprobar sus efectos curativos. Si el masaje común da semejante resultado, el masaje vibratorio, obtenido por intermedio del «Veedee», le supera en ese sentido, determinando consecuencias radicalmente saludables. Desde que toda enfermedad emana de alguna congestión, y desde que es necesario imprimir movimiento al órgano que ha interrumpido sus funciones regulares, á fin de restituirle su actividad, el masaje vibratorio se impone. En la reacción conseguida por medio de él interviene la «propia naturaleza», no elementos extraños, que determinan casi siempre lamentables complicaciones internas.

UNA APLICACIÓN DEL "VEEDEE"

Cuando le dije al señor Tournvack que yo había perdido la esperanza de encontrar un medio de escapar á los sufrimientos causados por el reumatismo, pues las distintas tentativas médicas no habían surtido efectos benéficos, el distinguido profesor se sonrió.

—Vea, señor—me respondió—si usted estuviera dispuesto á someterse aquí mismo y en este momento á una prueba, podría demostrarle de una manera concluyente que el «Veedee» le daría á usted, no una esperanza de cura, sino la «plena seguridad». No quiero significarle con esto que una sola aplicación del masaje vibratorio lo dejaría á usted completamente sano. Lo que sí me atrevo á prometerle es que los efectos inmediatos de una sola aplicación le darían el convencimiento que cierto número de aplicaciones sucesivas curarían su enfermedad.

La proposición que me ofrecía el profesor Tournvack no podía ser más conveniente para disipar las dudas que me habían asaltado sobre la eficacia de tan ponderado aparato. Acepté, pues, sin mayores escrúpulos el galante ofrecimiento, sometiéndome gustoso á la experiencia.

— Voy á aplicarle el «Veedee» — me dijo el señor Tournvack—en un costado de la espina dorsal. Experimentará usted una instantánea sensación de alivio en la parte afectada.

Y comenzó la operación. A los pocos minutos no me fué posible reprimir una exclamación de asombro y de alegría al mismo tiempo.

—¡Esto es admirable!

Había experimentado, en verdad, la sensación pronosticada por el profesor. Por todo el cuerpo se extendieron las vibraciones, produciéndome un extremecimiento intenso, que iba anulando paulatinamente el dolor localizado. Aquellas vibraciones regulares me comunicaban una consoladora impresión de caricia. Sentía el mismo efecto que debe producirle á un gato la mano humana cuando le restiega el lomo á contrapelo. Las consecuencias del masaje vibratorio operaron un cambio en mi espíritu, imprimiéndole el sello de un placer indefinible. Me convertí en otro hombre, para decirlo todo de una vez. ¡Qué maravilloso resultado! Cuando el profesor Tournvack dió por concluído el experimento, le estreché efusivamente la mano, hablándole así:

—Ahora creo, señor. No puedo negar la verdad. Estoy reconfortado y no dudo de que el «Veedee», este aparato salvador, me devolverá totalmente la salud.

Dije estas palabras con profunda sinceridad. Habría sido un acto de mala fe negar los efectos que experimenté, probatorios de la eficacia del «Veedee». Excuso decir que no me marché del pabellón sin llevar conmigo un aparato con sus accesorios. Poco antes de retirarme el señor Garrett había terminado de atender á las visitantes, á quienes vi salir con un paquete debajo del brazo. El señor Garrett, aproximándose á nosotros, nos dijo:

Acaban de comprar un «Veedee» para tener buen color sin necesidad de pintura.

—Y yo acabo de comprar otro—le dije al señor Garrett—para curarme sin médico y sin drogas. El «Veedee» es un aparato sorprendente. El profesor Tournvack me ha hecho una aplicación y he quedado convencido de su eficacia. Lo felicito calurosamente.

Y aquí pongo término á mi relato, que me impuse como un deber de mi reconocimiento.

P. C.

(Gran Hotel de España).

P. D.—Autorizo al señor Garrett para hacer de mis declaraciones el uso que crea conveniente.



Armstrong (Santa Fe).—El gobernador de la provincia y comitiva, en casa del señor Gismondi, después del banquete

—Celebrando el cumpleaños del jefe político de San Cristobal, persona que goza de general estimación, la sociedad de aquel pueblo organizó un pic-nic en su honor.

—En Armstrong (Santa Fe), tuvo lugar la inauguración del edificio escolar, asistiendo al acto el gobernador de la provincia doctor Echagüe. El primer magistrado y su comitiva fueron obsequiados con un banquete.

—Un grupo de encantadoras parejitas, que nuestra fotografía reproduce, bailando la aristocrática gavota, dió la nota saliente de la fiesta realizada en Córdoba en el salón de la sociedad « Unione e Fratellanza ».



Córdoba.—Niños que bailaron gavotas en el salón de la sociedad «Unione e Fratellanza»



113
113
113
113



50
50
84
10
10
2
2
2
2
10
8
8
126
83
63
61
9
9
9
9
5
5
5
5
3
3
3
3



CONCURSOS INFANTILES

NÚMERO 1

Los ganadores de los premios

PRIMER PREMIO

Reflexiones sobre la reconquista de Buenos Aires

Yo vi una vez, á orillas del Río Dulce, cerca de la ciudad de Santiago del Estero, á un muchacho fornido que arrebató las cañas conque se empeñaban en pescar, dos niñitos que le llegaban apenas á la cintura. Uno de los chicos corrió al rancho, y volvió acompañado de varios otros no mucho mayores que él, que probablemente eran hijos de hermano ó amigos de la madre (viven frecuentemente en comunidad). El grande había arreglado los aparatos, estaba pescando y tenía ya unos cuantos pescados en tierra. Los pebetes lo acribillaron con puñados de arena, con varillas de «suncho» y á puntapiés. Y con tanto ardor y con tanta conciencia de su derecho lucharon, que el muchacho les pidió que no le tiraran más arena, que les entregaría sus cañas preparadas, y lo que había pescado. Los chicos aceptaron el trato y lo despidieron con muy buenos modos, regalándole el sábalo más grande: «para que lo cocine tu mama», le dijeron. Siempre que en la escuela me toca lección ó deber escrito sobre lo que medió en Buenos Aires el día 12 de agosto de 1806, me acuerdo de aquellos diminutos pescadores. Así, como ellos, nuestro pueblo era pequeño: no tenía más que 40.000 habitantes. La madre los dejaba solos: de igual suerte que nuestro virrey Sobremonte había huído á Córdoba. Corto tiempo dominó el conquistador á Buenos Aires; poco le duró al usurpador la posesión de las cañas.



Dora Semmelhaack

Temo que los señores que revisarán esta composición se rían de mí, pero no falto á la verdad cuando digo que al mirar en mi imaginación á don Santiago Liniers, que desde los Corrales de Miserere (hoy la linda plaza 11 de Septiembre), intimó al general Berresford que se rindiese, y ante su negativa, marchar con sus 2.000 hombres al Retiro; seguir de allí al día siguiente, 12, ya aumentados al doble, y ayudados por todo el pueblo, hasta la Fortaleza, donde pronto se vieron flotar los pañuelos blancos de los oficiales ingleses; cuando leo las cartas de capitulación en que Liniers consiente, después de la entrega del Fuerte, en dejarlos marchar con los honores de la guerra; en que se les daría víveres; que los oficiales heridos que no pudieran embarcarse serían cuidados en los hospitales de Buenos Aires; cuando contemplo los trofeos que se conservan en nuestros templos, no puedo olvidar á los pescadorcitos de mi provincia natal. Y aunque la asociación sea irreverente, el hermoso sábalo que los chicos regalaron al grande me hace recordar con orgullo la generosidad conque fueron tratados los vencidos. Y me acuerdo del pedido de un general inglés al morir: « Que mi cadáver sea sepultado en el Cuartel de Patricios para dormir el sueño eterno bajo la salvaguardia de los valientes que me han vencido ».

Dora Semmelhaack.

13 años de edad, argentina, Bartolomé Mitre, 1916, 4.° grado B. de la escuela de Aplicación anexa á la Normal N.° 1 de Profesoras de la Capital.

SEGUNDO PREMIO

La Reconquista



Sócrates M. Covello y Bazzano

Al contemplar el cuadro de Blanqué, que representa de «La Reconquista», uno de los episodios más gloriosos y descollantes de aquellas luchas porfiadas de los nobles y valerosos patriotas contra el considerable y no menos valiente ejército invasor, mi alma siento estremecer de justo orgullo y mil goces son los que forman su armonía.. ¡Oh!, ¿quién no siente conmovido el corazón al pronunciar el idolatrado nombre de la patria?

¡Miradlo, ahí está! Es él, Liniers, el prestigioso y altruísta jefe de aquellos hombres que desdeñando sus vidas en holocausto á la patria y á sus sentimientos delicados, atraviesan el Plata para librar á la ciudad hermana, á la benemérita capital del Virreynato, de los atrevidos é intrépidos ingleses. Nadie permanece inactivo; desde los pequeños hasta los ancianos, y aun las más fuertes y decididas del bello sexo, esgrimiendo, quien un fusil, quien una espada, un palo, piedras y aun agua hirviendo, todos entran en la lid, y esa densa lluvia de fuegos y proyectiles caen sobre los invasores que avanzan, avanzan siempre, impertérritos con esa flema únicamente británica, que menosprecia los peligros. Todo lo arrasa el invasor, casas, ranchos, todo queda á su paso destruído. En una de estas batallas reñidas, la espada de Chain (aquel valeroso comandante), cae rota por una bala perdida tal vez ó dirigida exprofeso. No sucumbe su ánimo varonil; empuña en seguida una magnífica hoja con puño y guarnición de oro que en recompensa á su valentía le regaló el Cabildo. Sigue la lucha; los ingleses pierden terreno. Bajo los portales del Cabildo, testigo mudo de la derrota del intruso, está Berresford, jefe valeroso de aquel montón de valientes, que, obligado á capitular, se adelanta hacia el generoso y noble Liniers, quien con porte majestuoso y humilde á la vez, con el sombrero en mano, avanza hacia el jefe vencido y le dice que «concedería todos los honores de guerra en justo premio á su valor»... Con un arranque de fiero orgullo Berresford entrega á aquel enemigo altruísta, que jamás permitió que se humillara al enemigo vencido, su compañera de luchas, su mejor amiga y defensora, lo que todo caballero de aquella época miraba y respetaba como cosa de más preciado valor: ¡su espada!

. . . .

Las campanas hienden los aires con alegres tañidos y el pueblo argentino que estuvo agobiado por espacio de largos días bajo la presión de los invasores, ahuyentando todas las penalidades sufridas, con regocijos íntimos, festejaba la magnífica victoria de la reconquistadora expedición, que había tenido que recurrir á la generosidad del rico, á la filantropía del vecindario y del Cabildo para costear sus uniformes y demás gastos, pues las arcas reales habían sido agotadas por el primer invasor...

Sócrates M. Covello y Bazzano

Alumno del 6.° grado de la Escuela Superior de Varones N.° 1, á cargo del doctor Porfirio Rodríguez, distrito 10, calle Güemes; edad 14 años; oriental; domicilio, Huergo, 185, (Gutemberg) Belgrano.

TERCER PREMIO

La Reconquista

Hoy, hija mía, me decía mi querida abuelita estrechándome entre sus brazos, es el aniversario de un gran suceso y no puedes imaginarte la emoción que siento, al recordar que en ese día, mi valeroso abuelo entregó su alma á Dios, luchando en favor de la causa tan noble y justa.

Mi padre en ese tiempo, aunque bastante joven, formó parte en los cuerpos armados de Pueyrredón y muchos años después, siendo yo niña, solía decirme:

Mi mayor deseo, querida Lolita, es el de que conozcas claramente los peligros y luchas que nuestra hermosa patria ha sufrido, siendo testigo de varios, te iré narrando los principales, aunque de una manera resumida para que tengas más facilidad de retenerlos:

Ya sabes, por explicación de tu buena maestra, que el 27 de junio de 1806 los ingleses se apoderaron de Buenos Aires, después de la huída de Sobremonte. Berresford, jefe de las tropas inglesas, trató de tranquilizar al pueblo por medio de una proclama y haciendo reformas liberales. A pesar de esto, era grande la desesperación y se trabajaba secretamente para arrojar á los invasores.

Unos trataron de abrir minas para destruir por medio de la dinamita las Rancherías y el Fuerte, sitios en que se encontraban las tropas inglesas, no logrando conseguirlo.



Carmen Mateo

El valiente don Juan M. de Pueyrredón trató de formar fuerzas y sublevar la campaña y el pueblo, mientras el esforzado capitán don Santiago Liniers se dirige á Montevideo para pedir auxilios al gobernador Ruiz Huidobro.

Al tener conocimiento Berresford, de estos trabajos, se pone al frente de quinientos hombres y con seis cañones marcha á los campos de Perdriel, lugar situado entre la Chacarita y Ramos Mejía y donde se reunían los patriotas. Estos, mal armados, no pudieron resistir el ataque de las fuerzas inglesas (1.º de agosto).

Entretanto Liniers, protegido por una densa niebla, pudo llegar al frente de 1.300 hombres, desembarcando en Las Conchas, á siete leguas de la capital, sin ninguna dificultad, el 4 de agosto.

Los dispersos de Perdriel se unieron á Liniers, alcanzando á 2.000 el número de las fuerzas. El 10 se dirige á los Corrales de Miserere (plaza 11 de Septiembre), y después de la intimación que hizo para que entregaran la plaza, sin resultados, el 11 se apodera de la plaza del Retiro, del parque, y los ingleses se ven obligados á retroceder.

El 12 de agosto Liniers avanza con 4.000 hombres hasta la iglesia de la Merced, el pueblo arrastraba los cañones, cruzando por las calles que hoy son San Martín y Reconquista.

El ataque se dirigió á la Plaza Mayor, donde en los altos del Cabildo, la azotea de la Recova, el pórtico de la Ca-
:dral, los ingleses se habían situado.

La lucha que se sostuvo fué encarnizada y todos los vecinos prestaron ayuda; hasta de las azoteas hacían fuego arrojaban toda clase de proyectiles.

Los ingleses se batieron en retirada, refugiándose en el fuerte, en donde izaron la bandera de parlamento y se ntregaron á discreción. Berresford y sus soldados salieron de la fortaleza, dirigiéndose hacia Liniers que los espe-
aba en uno de los arcos del Cabildo.

En medio del regocijo de la multitud, los ingleses depositaron sus armas ante los vencedores.

Como galardón notable de esta heroica lucha se conserva la bandera del célebre regimiento núm. 71, que nos re-
ordará siempre la valentía y arrojo de aquel pueblo joven pero vigoroso.

Cuando los ingleses se batían en retirada, unos de los primeros en las filas defensoras era mi abuelo, que al egar frente al Cabildo recibió una herida en el pecho, no pudiendo sostenerse, debilitado por la pérdida de san-
e. Mi padre acudió en su auxilio sosteniéndole; á los pocos instantes entregaba su alma á Dios feliz y satisfe
ao, exclamando, como lo hizo muchos años después el sargento Cabral en San Lorenzo: «¡Muero contento, he os vencido al invasor!»...

Carmen Mateo.

5.º grado. Edad: 14 años. Colegio Negrotto, Tucumán, 1547

CUARTO PREMIO

La Reconquista



Enrique S. de Girolamo

Nuestra patria, en los albores del siglo XIX, se hallaba en poder de los españoles y mo era una región privilegiada, natural es que debía ser codiciada por los ingleses que ían allí una base sólida para el futuro. En el año 1806 intentaron apoderarse de ella, rovechando la propicia ocasión de que España estaba invadida por Napoleón; pero chazados, gracias al valor desplegado por los nativos, tuvieron que retirarse. Eso no fluyó en que abandonaran sus propósitos y en el año siguiente repitieron la invasión, ta vez bajo mejores auspicios, pues la expedición que estaba al mando del general hitelocke, se componía de 110 buques y 12.000 hombres.

Poco después de llegar á la ciudad, se posesionaron del fuerte y sucesivamente de las lesias Catalinas, San Miguel y Santo Domingo. La tropa colonial hubiese sido insufi-
ente, á no ser que se alistasen los criollos y después de algunos rechazos, lograron re-
nquistar el querido suelo. Los combates fueron rudos y el valor de los patriotas era emplar, causando admiración.

El final resultado de esa heroica defensa no fué sólo la Reconquista de Buenos Aires la evacuación de los invasores en el Río de la Plata y sus márgenes, sino que se sembró semilla de la libertad que años después produjera el fruto tan apetecido: el legítimo recho de los pueblos.

Cuando los argentinos ven la hermosa obra de un siglo y dirigen la vista á la gloriosa mana de Mayo, no pueden menos que recordar la reconquista, que infundió el valor energía para que más tarde pudiesen rechazar hasta los dominadores mismos y llevar la libertad á las naciones rmanas y esa chispa de patriotismo, que entusiasmó á los sudamericanos, se propagó para que años después to-
la América Meridional se hallase libre. Al evocar esos recuerdos y pensar en la gloriosa Reconquista, nosotros, s niños, pensamos en esos beneméritos ciudadanos de tan esclarecidas ideas, que tanto trabajaron para darnos esta tria: fuente de riqueza. Hoy que la tenemos, los argentinos piensan en el engrandecimiento de ella, compartien-
el trabajo con los extranjeros que encuentran simpática acogida. Son los patriotas de hoy, como también nos-
ros, cuando estudiamos con ahinco, para ser más tarde hombres aptos para salvar los obstáculos que se presentan la lucha por la vida y por el bien de la patria, imitando las virtudes de los hombres inmortales de la Reconquista. oor á Liniers y á los que le secundaron en su noble tarea!... ¡Salve gloriosa Reconquista!...

Enrique S. De Girolamo.

Edad: 12 años. Nacionalidad, argentino. Domicilio, Talcahuano, 267.
Escuela «Presidente Roca». 4.º grado A. (Libertad, núm. 581). Ciudad.

QUINTO PREMIO

La Reconquista



Sarita Fusoni

He oído decir que en su revista hay un concurso, quiero decir algo en que se puede ganar juguetes y otras cosas lindas sin más trabajo que mandar una composición. Como yo he hecho algunas en la escuela, pienso que no debo dejar pasar la bolada. Ayer puse manos á la obra así: Napoleón fué un hombre... Pero mi hermana mayor me dice que no es eso, que lo que usted pide es una composición que hable de la Reconquista y que en la Reconquista los que pagaron el pato fueron los ingleses. Me alegré mucho de esto último por lo malos que fueron con Napoleón á quien quiero mucho aunque no lo haya conocido. Eso de la Reconquista me ha dejado perpleja porque apenas si he oído hablar de eso en mi clase y necesitaría mucha indulgencia de su parte para que le pudiera interesar. Pero tanto me tientan sus juguetes que me animo. Esos pícaros ingleses, tan manoteadores aquí como en todas partes, mandados por un general muy encopetado que se llamaba don Guillermo Carl Beresford, se habían metido en nuestra querida Buenos Aires y ya no había más que decir: eran ellos los dueños que mandaban y no quedaba más que agachar la cabeza. Así creían ellos. Pero nuestros criollos y los españoles que había aquí pensaban otra cosa. Así no más fué; se juntó gente, se alborotó la paisanada, el señor capitán Liniers trajo soldados de Montevideo y pudo desembarcar sin ser visto por los ingleses; ardió toda la población con un entusiasmo loco, el que no peleaba ayu-
aba á llevar las armas y municiones ó á recoger los heridos, y lo sacaron al general inglés de la fortaleza y les itaron sus armas y sus banderas y los tomaron presos; las banderas de los ingleses están en Santo Domingo y Merced; allí las he visto. ¡Vivan los generales Pueyrredón, Liniers y el alcalde Alzaga! Si da gusto haber naci-
en Buenos Aires, al leer el cuento de esos grandes sucesos. Me olvidaba agregar que los ingleses entraron levan-
ndo el gallo el 27 de junio de 1806, pero salieron con la colita entre las piernas el 12 de agosto del mismo año. Qué poco les duró la feria!

Sara Fusoni

9 años, argentina, Monroe, 5334, General Urquiza (F. C. B. A. y R.); 2.º grado, Escuela superior de Niñas N.º 8. Consejo Escolar 13.º, calle 8, General Urquiza.

ueda abierto el segundo Concurso Infantil.—Véanse las bases y la lista de premios en el número anterior y en el próximo

Apuntes y Recortes

CON GARANTIA POSTUMA



—¿Pero, tiene usted confianza en su paracaída?

—¡Absoluta!... Además, el fabricante se ha comprometido á devolverme el dinero si no funciona.

(De *Pêle Mêle.*)

Acaba de fallecer en Indianópolis una «niña» de 95 años. Cuando tenía 15, fué abandonada por su novio, y entonces juró no volver á hablar jamás á hombre alguno. Ha mantenido su palabra hasta el último momento.

—◇—

Viajando sobre los mares se hallan continuamente más de un millón doscientas mil personas.

—◇—

Se cree generalmente que el trabajo en las minas de hulla es malsano, á causa de estar el aire viciado por el polvo de carbón, y por ser casi forzosas la humedad y la falta de aire que engendran generalmente la tuberculosis, el reumatismo, etc. Pues bien; no es así: la mortalidad no excede de nueve por mil.

—◇—

Se calcula que hay 2.500.000 perros en la Gran Bretaña, y que, cada año, se extravían unos 85.000.

—◇—

El método más extraño de repartir el correo es el empleado por los trasatlánticos que pasan próximos á las islas del archipiélago Tonga, en el Pacífico. Como el arribar á ellas es muy peligroso por los muchos arrecifes que en ellas hay y por las pocas cartas que se reciben en tan inhospitalarias costas, se ata el correo á cohetes que se lanzan á la playa.

—◇—

El precio más alto que se haya pagado por una sola estampilla de correos ha sido de 1.875 libras esterlinas. Le pagó en 1902 el museo postal alemán por un espécimen de la isla Mauricio, azul. En 1904, el príncipe de Gales pagó por uno igual 1.450 libras.

El timbre más caro del mundo es el de 1 centavo de la Guayana inglesa, de 1856, del que sólo se conoce un ejemplar. Este pertenece á la colección de M. Le Renotiere von Ferrary, de París.

—◇—

LA ENTREVISTA DE NICOLAS Y GUILLERMO



El kaiser.—¡Animo, Nicolás! Aquí vas á encontrarte como en tu casa.

El zar.—¿De veras? Pues entonces, ¡estoy fresco!

(De *Pasquino.*)

Recientemente, una señora norteamericana, Mrs. M. D. Cardezza, de Filadelfia, acaba de dar en Viena un banquete, utilizando para él una mesa redonda de colasales dimensiones, en cuyo centro había una especie de piscina de tres metros de diámetro, llena de agua corriente, que brotaba de un ánfora sostenida por una estatuilla griega. En el trasparente líquido nadaban peces de agua dulce de varias especies, y en el borde de la piscina, ó sobre pequeñas rocas que sobresalían del agua, veíanse tendidos diminutos cocodrilos jóvenes, tomando, no el sol, porque el poder de una millonaria no llega á meter el astro rey en un comedor, y de noche, pero sí la luz de las bombas eléctricas. Completaban tan singular decoración unos cuantos rosales de gran precio, en cuyas ramas se enroscaban serpientes, no de verdad, sino formadas con violetas de Parma. Sobre los rosales cantaban los pájaros más raros.

Las crónicas del gran mundo yanqui no dicen si se permitió á los invitados coger y servirse un cocodrilo tiernecito, pero sí que á cada uno de ellos se le obsequió al final con una jaulita de cristal conteniendo una pareja de ratoncitos blancos.

—◇—

EN LA EDAD MEDIA



El antropófago.—Che, negra, alcanzame el abre-latas.

(De *Pêle Mêle.*)

Un millonario norteamericano ha pagado la bonita cifra de 20.000 libras esterlinas por su ataúd. Se cree que ha batido el record de esa extravagancia «post-mortem».

Se sabe de muchos otros ataúdes que han costado más de mil libras. No hace mucho, una dama hizo enterrar á su esposo en ataúd de «acajou» finamente esculpido con ornamentos de oro puro y enteramente forrado de seda: le costó 4.000 libras.

El cajón que guarda los restos del célebre diplomático chino Li-Hung Chang costó 13.000 libras esterlinas: está adornado de preciosas estatuitas de oro é incrustado de piedras preciosas.

—◇—

Los nidos de los termes ú hormigas blancas son, con proporción al tamaño y peso de sus constructores, las más grandes edificaciones del mundo.

—◇—

Se dice que el gobierno turco venderá el próximo mes su colección de sellos postales, que llega á la cifra de 17.000.000. El producto de esa venta formará el núcleo de un capital destinado á la construcción de una línea férrea entre Damasco y Beirut.

Handicap para todo producto de 3 años, ganador

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Guadiana	1 **Rio de Oro.**	zaino	3	58	*Kendal*	*Guadiana*...	ch verde y oro h g verde borla oro
Cap. Pocker	2 **O 'Connor .**	zaino	3	56	*Orbit*	*Barcarola*...	ch. turquesa, m, y gorra oro
Don Gonzalo	3 **Barsac.......**	zaino	3	56	*Kendal*	*A buia*	ch granate y gorra verde
Idem	4 **Arsenico....**	zaino	3	55	*Id*	*Sierpe*.........	idem
Los Hielos...	5 **Los Hielos .**	alazán	3	55	*B. Boat*......	*Mina*	ch. oro y viol. á r. h, m y g, viol
Calchín	6 **Anatema...**	zaino	3	54	*Id*	*Australia*...	ch. verde, m y gorra negra
Mahoma	7 **Menelao ..**	zaino	3	53	*G. Hermit*...	*Olimpiada*	ch. y g. violeta m roja al. oro
Printemps ...	8 **{Confesor .**	zaino	3	51	*Neápolis*	*Cuchuñeta*	ch. naj y pz , h. g ng b oro
El Jockey ...	9 **{Old Chap.**	tostado	3	51	*Orbit*	*Vinegar*......	ch. oro gorra verde
Porteño	10 **Ariete ......**	zaino	3	51	*Acherón*......	*Ombra*	ch. gris, cuello, bot y g. azul m
Fernández R	11 **Cáustico ...**	zaino	3	51	*Rusticus*	*Crea*	ch. granate, gorra negra
Indep'diente	12 **Oyama ......**	zaino	3	51	*Oración*......	*Lorraine* ...	ch negra y gorra amarilla
León	13 **Escamillo..**	zaino	3	51	*Simonside*..	*Gitana*	ch. y g. roja, alamares y oro

7.ª CARRERA — **Premio SEGURA** — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 3.000 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Mahoma	1 **Pretend'te**	zaino	6	62	*Sargento*, ..	*Primavera* .	ch y gorra violeta m rojo ala oro
Idem	2 **Montaraz...**	zaino	4	51	*Kendal*	*Olimpiana* .	ídem
Petite Ecurie	3 **Armenio ...**	zaino	5	62	*Orange*	*Alejandría* .	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
El Jockey ...	4 **Rushlight .**	alazán	6	55	*The Rush* ...	*Kalydor*.. ..	ch. oro gorra verde
Idem	5 **Lady Geof**	alaz'na	5	53	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*.......	ch. naranja, gorra violeta
Lagrange ...	6 **Manzanar'**	alazán	5	50	*Neapolis* ...	*Minerva*......	ídem
Aneañán	7 **Yatasto......**	alazán	4	47	*Wagram* ...	*Caliope*	ch, bl, y verde á r.v. g, á cascos
Guaminí	8 **Freedancer**	alazán	4	42	*Freemasón*	*Dance*	ch. granate y gorra blanca

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 22 DE SEPTIEMBRE DE 1907

1.ª CARRERA — **Premio ZARA** — Á LA 1.45 P. M.

(RESERVADO PARA APRENDICES)

Para todo caballo (con exclusión de yeguas) de 4 años y más edad, ganador de una ó dos carreras.—Peso 56 kilos: Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras.

Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Monte Carlo	1 **M. Carlo ...**	zaino	4	53	*Camors*	*Marise*.......	ch. granate m, y g. verde nilo
Lagrange ...	2 **Colombo ...**	colorado	4	55	*Kendal*	*Colombia* ...	ch naranja gorra violeta
Las Mercedes	3 **Gladiador**	zaino	4	53	*Id*	*Parva*.........	ch. oro, mg. blancas, g. á cascos
Pretender ...	4 **Fausto ......**	zaino	4	50	*Osmond*......	*Pepina*	ch. verde y amar. vert.m. y g v
Flammarión	5 **Balzac ....**	zaino	4	50	*Bolívar*.......	*R. Segura*...	ch. punzó, mangas y g verde
Suzette	6 **Dulce.........**	alazán	4	50	*Ranquel*......	*Winsome* ...	ch. naranja bda. y gorra celeste
Polvorín	7 **G. Shimose**	zaino	4	50	*Cartouchell*	*Quilda*	ch turq, cuello, botones y g negra
Lincoln.........	8 **Arcano ......**	oscura	4	50	*Napoleón*....	*Marianita*...	ch. y gorra verde

2.ª CARRERA — Premio PARTICULA — Á LAS 2.15 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Rivadavia ...	1 **Bayadera** .	zaina	3	56	*Batt*	*Mostaza* ...	ch, gris, banda y gorra punzó
Offembach ...	2 **Salsa**	alaz'na	3	56	*Offembach.*	*Sara*	ch viol y blanca vert m y g viol
Blue Boat ...	3 **Curiosa**	zaina	3	56	*Vesubio*	*C. del Monte*	ch. negra m, y g, colorada
San Silvestre	4 **Prematura**	alaz'na	3	56	*Blue Boat*...	*Precious II.*	ch, azul y oro, hor, m y g azul
Jubileé	5 **Brinck**	zaina	3	56	*Combate* ...	*Bryona*	ch. blanca y negra, hor, g oro
Guaminí	6 **Mara**	colorda	3	56	*Fi ou*	*Pinén*	ch. granate gorra blanca
Nautilus	7 **Duchesse**...	alaz'na	3	56	*Sargento* ...	*Dafné*.........	ch. violeta, gorra naranja
Titán....	8 **Sidra**	zaina	3	56	*Wagran*.....	*Orgía*	ch, verde, gorra pun.
San Luis......	9 **Mendoza**....	alaz'na	3	56	*Vendome* ...	*Cholita*	ch, blanca vde y colorada h r, g bl
Mr. Hope......	10 **Dorila**	zaina	3	56	*Simonside*...	*Delicia*	ch. y gorra verñes con pintas bl
El Jazmín ..	11 **T. Promise**	zaina	3	56	*Bolívar*	*The Siren*...	ch, azul, b. blanca, g, colorada
Orange	12 **Serenata** ...	alaz na	3	56	*Orange*	*Sirena*.........	ch. negra y gorra oro
Ancafilú	13 **Ancalú**	alaz'na	3	56	*Orbit*..........	*Adriana*.. ...	ch blanca y verde vert. g, á cascos
Abrojo	14 **Espadaña**...	alaz'na	3	56	*Kendal*......	*Simper*	ch, violeta, gorra granate
Don Gonzalo	15 **Arcilla**......	zaina c	3	56	*Stiletto*	*Framework*	ch granate, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio EDITH — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Porteño	1 **Tolstoy** ...	zaino	3	56	*Camors*	*Tesorera*.....	ch, gris, cuello, botones y g azul
América	2 **Poroto**	colorado	3	56	*Wagran*......	*Filigrana* ..	ch. blanca, m, y gorra verde
Casual	3 **Juncalero**	colordo	3	56	*Nihuil*.........	*Apurada* ...	ch. granate, m. violeta y gorra n.
Tonic............	4 **Tulipan**	zaino	3	56	*Tonic*	*Violette*.....	ch. punzó, m, y gorra amarilla
La Alianza...	5 **Vladimir**....	alazán	3	56	*Neápolis* ..	*Vendeta*......	ch. granate á her g blanca
Flammarión	6 **P. de Koch**	zaino	3	56	*Ovacion*......	*Ganga*	ch. punzó m y g. verde
La Paloma...	7 **Languevú**	alazán	3	56	*B. Aires*.....	*Frolera*.....	ch. marrón, m y gorra punzó
Eléctrico	8 **Motorman**	alazán	3	56	*S. Cross*......	*Fosfórica* ...	ch. blanca, banda oro gorra n
Don Rodrigo	9 **Pique**.........	alazán	3	56	*Alacrán*......	*Marejada*....	ch, verde nilo y gorra violeta
El Jockey... .	10 **Okus**	alazán	3	56	*Orbit*	*Casuarina*..	ch. oro, gorra verde
Italia............	11 **Galvani**......	zaino	3	56	*Valero.*	*Britannia*..	ch. punzó, g, pun, blanca y verde
La Prensa ...	12 **G. Saravia**	alazán	3	56	*Almaviva* ...	*La Giue*.....	ch. azul, mangas y gorra blanca.
Titán............	13 **Genovés**....	zaino	3	56	*G. Lussac*..	*Bromidia* ...	ch. vde. gorra punzó
Arroyo	14 **Mudo**.........	zaino n	3	56	*Sea King* ..	*Charlatana*	ch verde m y g oro
Curupayti ...	15 **Poeta**	zaino	3	56	*Camors*.......	*Pepita*	ch. azul alamares y g oro
Atucha	16 **Rotten Row**	alazán	3	56	*D. Jubilee*..	*Pannonia* ..	ch. cereza m. y gorra gris
Suipacha	17 **Fenix**.........	alaz'na	3	56	*El Amigo*...	*Fatma*	ch. oro viejo alamares y g narja
Brown	18 **Fore Mast**...	alaz'na	3	56	*Le Mat*	*Aleluya*......	ch. turquesa, m y g, verde oscuro
Las Merced's	19 **Kock**	zaino c	3	56	*Kendal*	*Nesta*	ch. oro, m blancas gorra á cascos
Ensueño.......	20 **Pipistrello**	zaino	3	56	*Abeto*	*Regina*	ch. violeta gorra verde
Bonheur	21 **Zaccone**	alazán	3	56	*Valero*	*Ceres*.........	ch, blanca y nja á r h gorra nja
Aramis.........	22 **Maremag'**	zaino	3	56	*Vesubio*......	*M. Blossom*	ch. granate, m. y g. azul

4.ª CARRERA — Premio CUBA — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad, ganador de más de $ 15.000

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Corrientes.....	1 **{Rolando**...	alazán	5	59	*Camors*	*Roxelane*...	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Las Cañas ...	2 **{Irving**	alazán	4	48	*Valero*	*Himalaya*..	ch. blanca y cereza vert m y g. cer
Rivadavia ...	3 **Señoria**: ...	zaino	4	56	*Neápolis* ...	*Rose R.*	ch. gris b y g punzó
Lagrange ...	4 **Fernet**	alazán	5	52	*Camors*	*Fugitive*.....	ch, naranja, gorra violeta
Reyna	5 **Pucho**	zaino	4	45	*Avril*, ...	*Marea*..... ..	ch, gran y turq, h, m y g turq
Montiel.........	6 **Divonne** ...	zaino	4	41	*Pridè*	*Rhodalind.*	ch. blanca á lun, g. azul marino

5.ª CARRERA — Premio ETOILE — Á LAS 3.45 P. M.

Para toda yegua.—Peso por edad

Premio: $ 7.000 y el 70 °/₀ de las entradas á la 1.ª, el 20 °/₀ de éstas á la 2.ª, el 10 °/₀ á la 3.ª y $ 700 al criador.

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 300

			edad	kil.			
Ancafilú	1 **{Ancalú**....	alaz'na	3	50	*Orbit*	*Adriana*.....	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos
5 de Abril......	2 **{Mentirosa**	zaina	3	50	*Milenium* ..	*La Nilson* .	ch. celeste gorra blanca
Hawkins	3 **Olinda**	alaz'na	4	58	*Orbit*	*Ondina*	ch. azul, lunares gorra punzó
Lagrange ...	4 **Tejedora** ...	zaina	3	50	*Id*	*Tarántula*. .	ch. naranja, gorra violeta
Idem	5 **Cucurucha**	zaina	3	50	*Pillito*........	*Caprice*,......	Idem
Old Star.......	6 **Romantica**	alaz'na	3	50	*Id*	*Rescné*	ch. blanca, m. y gorra verde
Printemps ...	7 **Chiripa**	zaina	4	58	*Neápolis*.....	*Cuchufleta*	ch. nar. y pun. h., g negra, b orc
Prisionero ...	8 **D. Poitiers**	alaz'na	3	50	*Sargento* ...	*D. de Lys*...	ch. naranja m. violeta g. á cascos

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNION TELEFONICA 598, AVENIDA
,, ADMINISTRACION ,, 2316, ,,
,, ,, COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 32 incl. ,,	,, 2 ,,
Tapas sueltas ,,	,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto			Edición de lujo		
	En la capital....	20 centavos		Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »

CARAS Y CARETAS

AÑO X | BUENOS AIRES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 1907 | N.° 469

EL ROMPIMIENTO



—¡Has faltado á tu programa de marido!... Y como esto es un desgobierno pido el divorcio y me llevo el chico!...

SPORT





Duchess, ganadora del premio «Partícula»



Tulipán, ganador del premio «Edith»

Siempre el premio «Coronel Miguel F. Martínez» ha nstituído una justa compensación para el segundo po-llo del año, pues eliminado el e debe suponerse primero por ganador del premio «Jockey ıb», á causa de los cinco kilos recargo que le corresponden. queda el camino expedito al e lo ha escoltado. En esta nporada, este premio como los los otros clásicos deja de ıer el carácter consagrado, es como no se sabe si el po-llo que ganó el premio «Joc-y Club» es el primero, el ırto ó el décimo, la carrera, ı su eliminación poco gana en ridad, pues queda reducida no todas las demás pruebas servadas á productos del año, una carrera que puede ganar-cualquiera, menos el que haya nado el clásico anterior. Víc- Hugo, Basalto, Barsac, Arsé-o, Río de Oro, Olivo, Alcalá O'Connor, son todos candida- igualmente recomendables y n es posible que entre los que edan en el programa sin nom-ır, esté oculto el ganador. En- tanto potrillo irregular pre-riremos al que tiene excusas más justificadas para serlo: nos referimos á Víctor Hugo, tan bella promesa al iniciarse la temporada, que segura-mente no ha producido lo mucho que de él se esperaba por in-convenientes de salud, pero como desde su última rentrée en cada presentación ha demostrado un positivo adelanto, creemos que en la carrera de mañana puede alcanzar el triunfo, triunfo que sería de gran significación, pues si un producto de sus condiciones revelara con esa victoria encontrarse en plena posesión de sus medios, tal vez empezaran á despejarse las dudas que envuelven á los grandes clásicos futuros. Su performance en el premio «Jockey Club» es bastante recomendable. El será nuestro preferido y no nos detendremos á buscar cual es el que á nuestro juicio puede indicarse como más temible enemigo. Todos los que más arriba quedan nombrados, lo son.



Mentirosa. ganadora del clásico «Etoile»

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Espadaña; 2.ª, Stud Villanueva; 3.ª, Bright Eye; 4.ª; Mentirosa; 5.ª, Víctor Hugo; 6.ª, Miss Darell; 7.ª, Stud El Jockey.



Fausto, ganador del premio «Zara»



Rolando, ganador del premio «Cuba»



El pretendiente Muley-Hafid, proclamado en Marrakex

Como hechos de armas entre las tropas europeas y los marroquíes, poco nuevo y digno de especial mención, ha ocurrido en Casablanca y sus alrededores, después de nuestra última crónica. Todas las operaciones se han reducido á paseos militares y ha habido de cuando en cuando tiroteos, pero sin que ningún encuentro revistiera gravedad.

Francia siguió mandando tropas, con las que su contingente se eleva á 5.000 hombres. En el número de soldados españoles, no hubo variación, si bien están prontos varios regimientos para partir á la primera señal.



El comandante Santa Olalla, jefe de las fuerzas españolas en Casablanca

La verdadera é importante novedad fué en Marruecos de orden interior, aunque puede tener gran influencia en la cuestión internacional. Ha sido la proclamación, hecha en Marrakex, de Muley-Hafid como sultán. Muley-Hafid es hermano del sultán Abd-el-Aziz.

Las tropas francesas y españolas de ocupación, han tenido que resolver varios importantes problemas dentro de Casablanca: el de policía y el sanitario. Para atender á este último, como los consulados no ofrecían lugar ni comodidad suficiente, fué necesario destinar una mezquita á hospital de sangre. Posteriormente, los buques franceses se encargaron de ir trasportando á Argelia los heridos de alguna gravedad.



El combate del 18 de agosto frente á Casablanca.—La carga de los spahis, comandados por el capitán Caud



Efecto de un disparo en una mezquita



Tropas españolas delante del consulado francés

A los marroquíes les sorprende que soldados argelinos, los sometidos á Francia, á pesar de ser musulmanes, obedezcan tan fielmente las órdenes de jefes cristianos para combatir contra individuos de religión también musulmana.

En otras de las notas gráficas que reproducimos, aparecen las tropas españolas de ocupación en las calles de Casablanca, frente al consulado de Franci

Como es sabido, es edificio y el ocupa por la representació consular de España fu ron el blanco princip de los ataques de l fanáticos musulman en las jornadas que guieron á la prime matanza de europe en el puerto de Cas blanca: en ellas se b tieron no solamente marinería desembarc da de los buques guerra y las tropas

A. Cabezas - Cuyo, 522 al 562
Buenos Aires.



KINA CABEZAS

Preparado con Vino Burdeos Añejo y Kina.
Es un aperitivo. Es un tónico.
Es un digestivo. Es nutritivo y fortificante.

Es una bebida que no debe faltar en ninguna casa de familia.—Una sola copita basta para despertar el apetito ó para regularizar las digestiones difíciles.—Tres copas al día, tomadas durante algún tiempo, no sólo producen un apetito bueno y ordenado, sino que fortificarán muy eficazmente.

Para los niños, basta media copita cada vez, ó sea copa y media al día.

Las señoras débiles deben tomar **KINA CABEZAS** especialmente cuando están criando, siendo también el más eficaz reconstituyente para los niños enfermizos ó debilitados por los estudios, enfermedades ú otras causas.

Los que acostumbran á tomar algo antes de comer, encontrarán en la **KINA CABEZAS** un aperitivo magnífico tomándola sola, con agua ó con soda.

Para los que tienen el paladar acostumbrado á bebidas ó aperitivos fuertes, puede agregársele unas gotas de Fernet ó Bitter.

En la mesa, mezclada con el vino, constituye una bebida agradabilísima, y mejora el bouquet del vino común.

Poniendo media copita en un vaso de leche, basta para que ésta se tome siempre con gusto, y la hace tónica y más reconstituyente.

Tomada en la mesa como vino común, es una bebida excelente por sus múltiples cualidades, y económica, porque se necesita tomar poca cantidad.

Su precio es económico para las familias, costando solamente,

POR BOTELLA DE 1 LITRO. $ 2.50

Comprando por cajones cerrados de 12 botellas, $ 28 moneda nacional. Envío gratis á domicilio.

Depósito general y ventas por mayor
746 - CUYO - 746

Venta á las familias en la casa A. CABEZAS
CUYO, 532-546-552 — Buenos Aires.

Único importador y depositario:

Avelino Cabezas

NOTA.—La **KINA CABEZAS** está al despacho y venta en todos los almacenes, bars, confiterías, hoteles y restaurants.

Los pedidos que se reciban del interior serán despachados en el acto, siendo gratis embalaje y conducción á la estación ó á donde se indique.

Puede pedirse por intermedio del Expreso Villalonga contra reembolso ó enviando el importe adelantado ó por giros ó cheques. Puede pedirse muestras que enviamos gratis.



Defensa del consulado francés, desde la terraza del edificio



La caridad en la guerra.—El doctor Merle curando un moro herido

tierra francesas, sino también los particulares franceses y españoles residentes en la ciudad.

En el primer grabado de esta página se ve la azotea del consulado francés en la sangrienta jornada del día 7, que fué el del ataque general de los moros á los consulados, contestado inmediatamente por el bombardeo de la ciudad que efectuaron dos buques de la escuadra francesa. La ciudad quedó en gran parte destruída, y de ese estado ruinoso en que quedó la mayor parte de Casablanca, nuestros lectores han ya podido formarse cumplida idea por los fotograbados que hemos ya publicado en números anteriores.

Ahora, la situación parece mejorar, y con carácter oficial se ha comunicado que las principales tribus alzadas en armas han hecho acto de sumisión.



Ruinas de un palacio árabe



Exposición de libros en París

En el Grand Palais se ha instalado la exposición de libros, obteniendo sus organizadores lisonjeros resultados.

La mayoría de los ministros del poder ejecutivo la han visitado y, si se ha de creer en las breves noticias aparecidas en los diarios, han salido de ella satisfechos. Hay que desconfiar — dicho sea en honor de los periodistas — de las noticias impresas: muchas veces se atribuye á los altos funcionarios palabras que jamás han pronunciado. Y como, según esas crónicas, todos los ministros han elogiado con frases de eruditos los raros ejemplares exhibidos, de ahí nuestra desconfianza.



Los señores May y Lartigue, organizadores de la exposición, acompañando á los ministros el día de la inauguración

Por otra parte, en la exposición figuran objetos de la más distinta índole. En la entrada, magníficos tapices de Oriente asombran á los modestos bibliófilos. ¿Qué tienen que ver los libros con los tapices? Pues, que es más agradable leer un libro escogido, muellemente recostado en una carpeta de Esmirna, que sentado en una silla de madera ó en un banquillo de ajusticiado.

A derecha y á izquierda distintos establecimientos exhiben muebles trabajados con arte exquisito. ¿No son precisas las bibliotecas para guardar los libros, las mesas para hojearlos, las sillas para sentarse delante de aquéllas, las lámparas para los lectores estudiosos que trabajan hasta el alba, las camas para los que leen la «Rêvue des Deux Mondes», «los boletines oficiales» ó los diarios con artículos de fondo, las bañaderas para los que leen en el baño, los billares para los que, entre capítulo y capítulo de una obra filosófica ó de un protocolo diplomático, desean procurarse un placer higiénico?... Pues allí se encuentra de todo y aun algo más: jabones, velas, aparatos para pelar papas, linternas japonesas, cortapapeles, anillos de servilletas, rollos de papel pintado, etc., etc.



Los libros raros de la colección Demotte

¿Y los libros? También figuran los libros y aunque parezca mentira, después de tanto mueble y tanta chuchería, se encuentran volúmenes, grabados, estampas, litografías, diarios, affiches, caricaturas y documentos únicos y documentos curiosos y documentos que no lo son.

Han llamado la atención las preciosas obras de la colección Demotte, las antiguas encuadernaciones hábilmente reconstituídas por la señora Cohen-Alba, las exposiciones particulares de «L'Illustration del Petit Journal», del «Eclair», etc.

¿Cuál ha sido el primer libro impreso?

Cree el vulgo (tomen nota los pedantes, si quieren lucirse) que el primer texto impreso y publicado fué el de «Las cartas de indulgencia» del papa Nicolás V, que data del año 1454. En realidad, estas cartas constituyen el monumento de imprenta de fecha más antigua. Pero es de presumir que la primera obra impresa fué la Biblia, que Gutemberg y sus compañeros compusieron en dos tomos in-folio y que no tienen ni fecha ni nombre de impresor. Existen documentos según los cuales, un tal Enrique Cremer terminó de iluminar y encuadernar aquel libro en 1456. Pero es indudable que para llevar á buen término un trabajo de esa naturaleza y ejecutarlo con una minuciosidad jamás superada, fueron precisos más de dos años de labor.

A pesar de tales razones que parecen sujetar á una lógica inquebrantable, los bibliófilos siguen discutiendo, sin entenderse, por supuesto, pues es de buenos eruditos no atender á las demostraciones de sus contrincantes y sí someterse á los propios datos por insuficientes que ellos resulten.



En la sección periodística

He aquí algunas cifras referentes á las ediciones de libros más caros:

«El Salterio» (1457) está estimado en 125.000 francos; el «Bocacio» (1471), fué vendido en 56.500 francos; las «Obras de Shakespeare» (1623), 80.000 francos; las «Figuras» de Molière, por Boucher, 26.900 francos; las «Obras de Virgilio» (1470), 25.000 francos; Dafne y Cloe (1718), 17.000 francos; el «Homero», impreso por los Alde (1504), 16.500 francos; el «Rabelais», impreso por E. Dolet, 14.100 francos. Y en cuanto á la Biblia de Gutemberg, baste decir que la segunda edición (de 1459) está valuada en 75.000 francos, lo que significa que la primera es inestimable.

HOMAIS.

INSTITUTO MÉDICO-NATURALISTA

Sistema Kneipp-Kuhne-Just

DIRECTOR: R. BRITO — ADMINISTRADOR: WEISS

Fué en estas mismas columnas de Caras y Caretas que se dió á conocer por primera vez, hace algunos meses, la instalación del **INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA**, y desde entonces no han cesado de llamar la atención general los éxitos continuos que obtiene en la curación de las enfermedades más rebeldes, siendo de notar la rapidez con que cura aún las enfermedades consideradas incurables—Cáncer, Lepra, Tuberculosis, Reuma, etc.—Y no es menos notable que los resultados obtenidos son radicales, pues no se ha dado un solo caso en que se repita la dolencia.

Los éxitos brillantes del **INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA** no sorprenden á los que siguen de cerca los adelantos de la ciencia, pues que su sistema curativo está basado en principios científicos ampliamente experimentados y comprobados en los grandes institutos de su género que existen en Alemania, Suiza, Austria y otros países de Europa. Es el célebre sistema del Profesor Sebastián Kneipp, sabiamente adaptado á los últimos adelantos de la ciencia por Kuhne, Just, Bilz y otros sabios.

Pasan de cuatro mil los enfermos radicalmente curados, durante el año 1906 en el **INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA**, y la estadística de este año agregará una buena suma á esa cifra. Millares de certificados, publicados espontáneamente por los ex pacientes agradecidos, ponen de manifiesto la poderosa eficacia del sistema.

Deben leerse y meditarse los siguientes:

UN CASO GRAVE DE NEURASTENIA

EUGENIO PORTAL
ESCRIBANO

ESTUDIO: RECONQUISTA 195
ESCRITORIOS 10 Y 11

Buenos Aires, Septiembre 19 de 1907.

Yo, el abajo firmado, certifico:

Que el día 11 de agosto de 1906, ocurrí al INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA, de la calle Independencia número 550, para hacerme asistir de una enfermedad que presentaba los siguientes síntomas: fatiga constante en la nuca, vértigos, mareos, insomnio, falta de apetito, sensación de frialdad, hormigueo é insensibilidad del pie y mano derecha, entorpecimiento de la lengua al hablar, temblores en las mandíbulas, en la barba, flojedad de las piernas, decaimiento completo del sistema nervioso, dilatación del estómago que con frecuencia me paralizaba los movimientos del corazón, reumatismo en el pie izquierdo, una bronquitis crónica con dolores y puntadas muy agudas en los pulmones; inútil hablar de mi digestión, porque la tenía completamente perdida, en una palabra, me consideraba un verdadero hospital flotante. Gracias á un tratamiento enérgico que me fué indicado en dicho Instituto, todos estos síntomas han desaparecido, habiendo recuperado mi salud sin tomar remedios de ninguna especie.

Hoy constato gustoso que desde hace muchos años no me he sentido tan fuerte y con tanta disposición para trabajar y llenar ampliamente las demás necesidades de la vida.



EDUARDO P. WEISS

Estoy convencido que la aplicación racional de los agentes naturales para la curación de las enfermedades, tal como se aplica en el Instituto Naturalista, no puede sino dar resultados positivos y maravillosos; aun en aquellos casos reputados incurables.

Mi eterno agradecimiento al INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA, á quien autorizo para que haga el uso que estime conveniente del presente certificado. Eugenio Portal.

CASO GRAVISIMO DE TUBERCULOSIS

En la ciudad de Buenos Aires, á los doce días del mes de septiembre del año de un mil novecientos siete, he comparecido ante el INSTITUTO MEDICO-NATURRALISTA, calle Independencia, número 550, á entregar el presente certificado en recompensa del agradecimiento por mi curación radical, á dicho Instituto, y llevado del bien y á fin de que los pacientes puedan obtener los beneficios que yo he obtenido, digo: Que con fecha 20 de abril del año de 1901, en el Consultorio del Patronato de la Infancia se me amputó el brazo izquierdo, unos diez centímetros del hombro; con fecha 3 meses después me hicieron en la pierna del mismo lado tres pequeñas operaciones con el fin de extraer los tubérculos, lo mismo que la amputación fué hecha con el mismo fin; con fecha 3 de octubre de 1906, fué reproducida la misma enfermedad galopante, los doctores me prepararon y estuve 20 días con la preparación de los mismos al objeto de amputarme la pierna, pero en vista de los resultados obtenidos de la primera amputación me negué en absoluto á que me practicaran más operaciones y con fecha 1.° de noviembre del año citado y en un estado completamente deplorable quise saber la opinión del INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA, en donde se me puso en un tratamiento que desde el primer día se declaró abiertamente la curación, habiéndola obtenido radicalmente á los tres meses de tratamiento; he dejado transcurrir hasta la fecha á ver si se reproducía la enfermedad, pero no ha sucedido así, estoy curado radicalmente y en agradecimiento al Instituto entrego el presente certificado para que haga el uso que estime conveniente y estoy pronto á dar cuantas satisfacciones deseen los pacientes, pues tendré el agrado en que todos los que sufren encuentren su curación radical tan satisfactoriamente como la he encontrado yo. Juan José Benitez.

S|c. Independencia, 1169.

Las consultas son de 1 á 5 p. m. Los enfermos del interior, que así lo deseen, pueden solicitar por escrito un boleto de consulta, que le será remitido á vuelta de correo. Las consultas personales y por escrito deben dirigirse al **INSTITUTO MEDICO-NATURALISTA**, calle Independencia, 550. Buenos Aires.



CONCURSOS INFANTILES

NÚMERO 2

Las bases del 2.º concurso de Caras y Caretas para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta 14 años de edad y que cursen los grados de la enseñanza primaria, y residentes en la capital, interior y repúblicas vecinas, son las siguientes:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 6 de octubre, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela, sea de la capital ó de cualquier otro punto de la república, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.



Travesuras infantiles

7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de Caras y Caretas haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 2».

Los premios, que se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL

compuesta de las siguientes obras:

Oyuela.—Literatura castellana, 5 tomos
» Lecturas selectas.
Mareca.—Libro de las niñas.
Ferreyra.—Aventuras de un niño, 1.º libro.
» » » » » 2.º »





Berrutti.—Lecturas morales.
Arias.—El declamador.
Frageiro.—El alma argentina.
García Velloso.—Prosa selecta, 3 tomos.
Coronado.—Literatura castellana.
Aubin.—Diálogos y monólogos.
» Lecturas sobre historia nacional.
Curto.—El buen lector, 3 tomos.
Graffigna.—La palabra, 2 tomos.
Estrada.—Obras, 7 tomos.
» Redención.
» Formas y espíritus.
» Cuentos.
Igón.—El Mosaico Argentino.
Eizaguirre.—La patria.
Suárez.—El polígrafo.
Estrada.—Atlas de geografía moderna.
» » general de las dos Américas.
» » » » R. Argentina.
M. A. Pelliza.—El argentino.
H. Miatello.—El árbol.
M. García Mérou.—Historia de la R. Argentina.
M. Coronado.—Literatura americana

UNA COLECCION DE JUGUETES

compuesta de:
1 Muñeca «Bebé charmant».
1 » » Jumeau».
1 Cochecito americano.
1 Silla americana.

Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda «A la Ciudad de México», Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON

marca «Víctor II».

Caja.—Roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado.

Motor.—De gran cuerda y mecanismo silencioso.

Mesa girante.—De ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos.

Bocina.—De acero empavonado con campana de bronce; largo, inclusive el brazo niquelado: 30 pulgadas.

Sonador.—Exhibición ó Concert.

Púas.—200 púas finas.

Con seis discos escogidos.

UNA MAQUINA DE COSER

De la célebre marca «Vertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, modelo de la casa **A. Franchi y Cía.**

UN CINEMATOGRAFO PARA FAMILIA

procedente de la casa **E. Lepage y Cía.**

Sirve para proyectar las mismas vistas cinematográficas que se ven en los cinematógrafos grandes. Proyecciones fijas y animadas.

Componen el aparato: el mecanismo del cinematógrafo con dos bobinas, una para el uso de cintas comunes de cinematógrafo hasta de 60 metros de largo y otra pequeña montada sobre una barra extensible para las cintas sin fin; una linterna con un excelente sistema de ventilación, que sirve para todos los géneros de alumbrado; una lámpara de alcohol de un poder de 120 bujías, dos mechas y los accesorios necesarios para encenderla; el sistema óptico que comprende: 1.° un condensador doble de 103 milímetros de diámetro; 2.° un objetivo de 4 lentes de 40 milímetros de diámetro para la proyección fija; 3.° un objetivo de 4 lentes de 53 milímetros de diámetro para las proyecciones cinematográficas; 6 películas fotográficas sin fin para proyecciones animadas; 6 vistas fotográficas 8 ½×10 centímetros con un chasis especial para proyecciones fijas.

Todo en una caja de madera encerada, con manija.



De Inglaterra.—Lanzamiento del "Temeraire". El diamante Cullinan



El lanzamiento del acorazado «Temeraire».—El buque entrando al agua



El «Temeraire» á flote

El 24 de agosto tuvo lugar el lanzamiento del acorazado «Temeraire», construído para la marina británica por los astilleros del gobierno en Dewport, del cual es jefe el almirante Barlow.

Este lanzamiento fué presenciado por una enorme multitud, pasando de 20.000 las personas que se hallaban presentes, y su madrina fué la condesa Fortescue.

El «Temeraire» estará listo para entrar en servicio á mediados de 1908 y sus datos principales son: desplazamiento, 18.600 toneladas; largo, 164, metros; ancho, 27.3 metros; calado, 9 metros; poder de máquina, 27.000 caballos; velocidad, 21 nudos.

Aun no se ha hecho pública la artillería que montará. Es gemelo del «Superb», que se construye en los astilleros de Armstrong.

Como se ve, se trata de una de las más poderosas unidades de combate modernas conque la marina británica refuerza su gran escuadra, que ya cuenta con naves colosales como el célebre «Dreadnough».

—El diamante Culliman, que es el más grande del mundo, ha adquirido un gran significado político. El parlamento del Transvaal ha autorizado al reino á comprar esta piedra, que pesa más de 3.000 kilates y cuyo valor es superior á 3.000.000 de marcos, con el objeto de regalarla al rey Eduardo de Inglaterra.

El valioso presente es una prueba más de las buenas relaciones que hoy existen entre el gobierno inglés y sus colonias boers, pobladas por sus temibles enemigos de ayer. Ya el tiempo y la hábil política inglesa han borrado por completo los recuerdos sangrientos del pasado.



El diamante Culliman que ha sido adquirido por los boers del Transvaal para regalarlo al rey Eduardo

CORAZÓN Y EPILEPSIA



Profesor P. Castellino

Caras y Caretas, en el número anterior, anunciaba que el ilustre doctor profesor Pedro Castellino, director de la facultad de medicina de Nápoles, vendrá próximamente á Buenos Aires para dar un curso de conferencias sobre las enfermedades del **Corazón**. El profesor Castellino, es también director de la revista médica «Il Tommasi», considerada como una de las mejores que se publican en Europa. A más es el autor del «Tratado de patología del corazón», un libro que hace texto en todas las principales facultades de medicinas del mundo. Lo que el público no sabe, es que el profesor Castellino, en la cura de las enfermedades del corazón, usa siempre: **EL CARDIO TONICO, del doctor Testa**, que desde algún tiempo se introduce en la República Argentina, á donde, debido á sus maravillosos resultados, obtuvo una difusión extraordinaria. Los que precisen folletos explicativos pueden dirigirse á Moreno, 625, Buenos Aires. En venta en las droguerías y boticas.

EPILEPSIA.—Hace algunas semanas, los diarios de esta capital anunciaron, reproduciendo artículos de importantes revistas italianas, que un modesto doctor D. Monti, de Castelfranco Veneto (Italia), llegó á componer un polvo que sanaba la **Epilepsia**: ahora tenemos la satisfacción de reproducir un testimonio que el distinguido médico argentino Juan M. Guglielmelli, en San Martín, dirige al inventor:

« Doctor D. Monti.

« Tengo el agrado de comunicarle haber obtenido con sus polvos antiepilépticos un resultado notable, habiendo en el corto plazo de un mes de tratamiento casi desaparecidos los ataques que antes del tratamiento se repetían hasta diez veces por día.

Doctor Juan M. Guglielmelli, San Martín. »

Los **polvos antiepilépticos del Doctor Monti** se venden en las droguerías y boticas.—Folletos gratis.

Cuidado de indicar siempre la edad del enfermo.

Unico concesionario para la América del Sud:
A. MASSONE — Moreno, 625, Buenos Aires



De España.—Monumento al doctor Robert. La Bolsa de Trabajo de Barcelona



Inauguración del monumento del doctor Robert, en Sitjes

En la plaza de la Constitución, de Sitjes, ha sido levantado un monumento al eminente hombre público don Bartolomé Robert. La estatua de mármol y de dos metros de altura, es obra del escultor Reynés. El pedestal, sencillo pero de mucho gusto, es de piedra de Montjuich.

En el acto inaugural hablaron el alcalde señor Batlle, el diputado señor Beltrán y otras personas. Terminó la ceremonia con la firma del acta en medio de vivas y aclamaciones á la memoria del patricio insigne.

La creación de la Bolsa de Trabajo, que reproduce otra de nuestras fotografías, se debe á una moción presentada á la Junta de Fomento del trabajo nacional por el vocal de la misma don Ramón Trabal y Polit, argentino.

Su objeto es procurar colocación y empleados, respectivamente, á dependientes é industriales. Todos los servicios, tanto de oferta como de demanda, son gratuitos, habiendo acudido desde el 1.° de julio, en que se inauguró, hasta el 22 de agosto, unos trescientos solicitantes y unos cincuenta industriales. Es su presidente el señor Ramón Trabal.



Bolsa de Trabajo nacional, de Barcelona.—Los aspirantes junto al despacho de colocaciones

Los Aparatos más perfectos

VÍCTOR

Victor Junior
$ 30 — m/n



Al alcance de todo el mundo

Los UNIÇOS que funcionan con mecanismo á espiral,
SIN ENGRANAGES,
realmente silenciosos



Victor Z
$ 50 m/n



El maximo de resultado que puede dar cualquier disco, sólo se obtiene con hacerlo tocar en un verdadero GRAM-O-FON **VÍCTOR**

CATÁLOGOS GRATIS

Cassels & Co.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Exposicion y Audicion de Aparatos y Discos VÍCTOR y ANGELITO unicamente

43, FLORIDA, 45

Los explosivos modernos

Uno de los explosivos más usados hoy en las armas de guerra es la «cordita». Es esta una pólvora llamada lenta porque su combustión se hace muy despacio y está caracterizada por la ausencia absoluta de humo, lo que le ha valido el nombre de pólvora sin humo. Su aplicación ha tenido gran importancia en las armas de guerra y es hoy muy raro el país que no la usa en todos los cañones, fusiles y revólvers, ya sea en tierra ó á bordo. Tiene la forma, como su nombre lo indica, de cuerdas ó trozos de diámetro variables según el cañón que los emplea y se compone de 58 por ciento de nitroglicerina, 37 de algodón pólvora y 5 de vaselina.



Carga de pólvora cordita (75 kilogramos) de un cañón de 30 centímetros de calibre

La fotografía primera representa el total de cordita empleado en una carga de un cañón de 30 centímetros de calibre. Cada uno de los cinco líos de la ilustración va en una bolsa de borra seda, las cuales llevan cosidos, en uno de sus extremos y en forma de lenteja, algunos gramos de pólvora negra fina que se llama carga inicial y tiene por objeto comunicar el fuego del fulminante á la carga.

Una de las principales fábricas que se ocupan en la manufactura de la cordita es la de Ohdeer, en Inglaterra, perteneciente á la Compañía de Explosivos de Nobel, con asiento en Glasgow.



Los obreros de la fábrica de dinamita al ser registrados para impedirles lleven fósforos, horquillas, alfileres, etcétera

Además, hay aquí una sección de fabricación de altos explosivos, como ser: dinamita, algodón pólvora, nitroglicerina explosiva, fulminato de mercurio, etc., etcétera, y en la cual se emplean 350 mujeres, siéndoles prohibido entrar al establecimiento con alfileres, horquillas metálicas, botines con botones ó clavos, agujas de crochet ú otra pieza metálica cualesquiera, á fin de evitar accidentes. Con este objeto se somete á las obreras á un prolijo registro tres veces al día, que lo efectúan las capatazas encargadas de cada sección del taller; esto obliga á los obreras á andar con la trenza suelta, lo que les da un aspecto juvenil.



Haciendo cartuchos de gelatina explosiva

Al visitar la fábrica de nitroglicerina, — que es el explosivo más poderoso — lo primero que llama la atención son dos grandes cilindros de plomo de dos metros de diámetro por dos también de altura, unidos entre sí por tubos también de plomo. En uno de ellos se colocan 1.500 kilogramos de ácido sulfúrico y una tonelada de ácido nítrico y, en seguida, por medio de una corriente de aire comprimido, se le inyectan 850 kilogramos de glicerina. Al cabo de 55 minutos se obtienen alrededor de 1.500 kilogramos de nitroglicerina, pues el nitrógeno del ácido nítrico se combina, al mismo tiempo que el ácido sulfúrico absorbe el agua, la cual es expulsada.

Esta composición se obtiene por medio del calor producido por el mercurio para lo cual hay un termómetro gigantesco de 1.80 metros de largo, siendo éste la principal



Interior del taller donde se mezclan los componentes de la dinamita

preocupación del empleado que dirige esta operación.

La dinamita no es sino una cierta cantidad de nitroglicerina líquida que ha sido absorbida por una materia porosa. Después de haber ensayado el serrín, polvo de ladrillo, carbón vegetal, papel, bolsas y «kieselguhr», se encontró que este último es el mejor. El kieselguhr es una tierra arcillosa procedente de la fosilización de conchas de infusorios y se encuentran especialmente en Alemania, Escocia é Italia.

La sección de fabricación del fulminato de mercurio produce un término medio de 50 millones de detonantes al año.

Al usar los altos explosivos es indispensable, para provocar la explosión, emplear un detonante compuesto ya sea de fulminato de plata ó de mercurio, siendo este último el preferido por ser el más barato. El fulminato viene en pequeños tubitos de cobre con un gramo de aquella sustancia, y el fuego se le comunica por medio de espoletas eléctricas ó mecha Bickford.

La mecha es una cuerda de trenza de algodón con un ánima de pólvora ordinaria y quema á la velocidad de noventa segundos el metro. Los tres grabados indican la manera de cortar la mecha, ajustar ésta al tubito de fulminato de mercurio y colocarla luego en el cartucho de dinamita, quedando así lista la carga para recibir el fuego de un fósforo en el extremo de la mecha.

De este modo se emplea: para trabajos de canteras, haciendo en la piedra un pequeño barreno y cargando



Departamento donde se confeccionan los cartuchos destinados á trabajos industriales y sportivos


POLVO LIQUIDO
LYCISA
LYCISA
ES EL PRODUCTO DE TOCADOR MÁS FINO, MÁS DELICADO Y COMPLETAMENTE INOFENSIVO
ES GARANTÍA DE BELLEZA Y SIGNO DE DISTINCIÓN
DISIMULA TODOS LOS DEFECTOS DEL CUTIS Y COMUNICA UN EXQUISITO PERFUME, POLVO LÍQUIDO, DE EFECTOS DURABLES. SE ADHIERE Y NO CAE.
SUSTITUYE á TODOS y no PUEDE SER SUSTITUIDO por NINGUNO
FRASCO: $ 5.00
LYCISA Cº Ltd.
Representantes: CUYO, 432
Unión Telefónica, 3280 (Avenida)
EN VENTA: A la Ciudad de Londres, A la Ciudad de México, Tienda San Juan, Tienda El Siglo, A. Cabezas, El Louvre Argentino, Larrieu y Cazalé, casa de peinados (Cangallo y Callao), Ruiz y Roca, Farmacia Gibson, Farmacia Nelson, Farmacia Puiggari, Farmacia Murray (Florida, 567), Farmacia Vasallo (Santa Fe y Río Bamba), P. Vachon y A. Lachaise (Esmeralda, 370), E. Nogués (Artes, 559), Farmacia Franco-Inglesa (Cuyo, 587), Farmacia Americana (Charcas, 1369), Droguería del Indio (Rivadavia, 1519), Perfumería Bottaro (Artes, 88), Casas de modas y peinados y Farmacias.

Los explosivos modernos



Cortando la mecha Blickford



Fijando la mecha al detonante



Cebando el cartucho. — En la sección se ve el detonante en la dinamita

luego esta cavidad; para la pesca, haciendo explotar en el río ó mar, en paraje donde antes se ha llamado la atención de los peces, echándoles carnada; para destrucción de puentes, ferrocarriles, telégrafos, obras de mampostería, como ser, cuarteles, baterías, murallas y caminos. (De este modo se demolió la antigua casa del tirano Rosas en el Parque 3 de Febrero).

En la fábrica de Ardeer, se elabora toda la cordita que emplea la de munición de Adderley Park. Aquí el registro de las obreras es menos exigente, limitándose únicamente á prohibir el uso de botines con clavos, fósforos y alfileres.



Explosión de 200 kilogramos de dinamita en 10 metros de agua

El muestrario que reproducimos representa la importancia del establecimiento, en el cual trabajan más de 2.000 obreros perteneciendo al sexo femenino más de la mitad de ellos. La producción es alrededor de un millón y medio de cartuchos de guerra por semana, entre cañón, fusil y revólver.

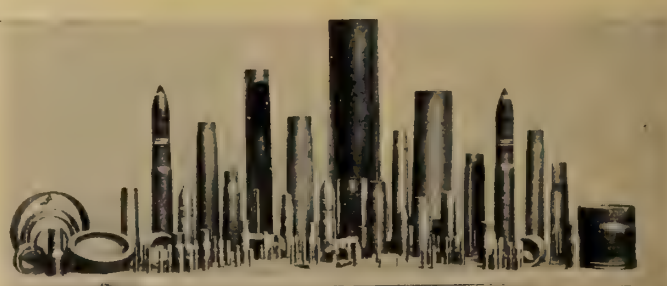
Es notable la perfección de las máquinas empleadas para la munición de las armas de repetición; baste para ello, decir que hay un



Los explosivos modernos

departamento especial para contralorear los cartuchos y proyectiles, á fin de verificar su peso y dimensiones. En este departamento hay unos aparatos automáticos que reciben en una taza la pieza que se controla y la despiden por un tubo, si ha sido aceptada, ó por otro si debe ser rechazada, y la exactitud es tan asombrosa, que se rechaza toda pieza en cuyo peso haya una diferencia de tres décimos de gramos ó cuyas dimensiones difieran en un centésimo de milímetro de las que debían tener.

Esta exactitud es indispensable para garantizar el buen funcionamiento de armas, que como el cañón automático Máxim, dispara quinientos tiros por minuto, pues de lo contrario, sería sumamente sencillo que se trabara alguno de los delicados órganos que componen su complicado mecanismo automático.



Muestrario de los cartuchos y proyectiles que hace la fábrica, desde 6 milímetros de calibre hasta 20 centímetros, en Adderley Park



Registro de los obreros de la fábrica de cartuchos de Adderley Park



Uno de los talleres para la fabricación de proyectiles de la fábrica de Adderley Park

Una niña prodigio

Actualmente está produciendo verdadera sensación en Londres una artista en miniatura, la pequeña Vera le Fleming, que, no obstante su corta edad, pues acaba de cumplir los seis años, goza ya de gran reputación. Su especialidad consiste en la imitación de las artistas preferidas por el público londinense, y ha dado varias representaciones ante la princesa Christián y los duques de Teck.



«Es muy fácil imitar á la Gibson Girl. La única dificultad consiste en no sonreír cuando todos estallan de risa»

Una revista ilustrada de Londres publica la autobiografía de Vera, y de ella extractamos algunos párrafos.

«Cuando yo tenía cuatro años, vi representar, en el «Prince of Wale» á Maurice Farkoa, y tan entusiasmada quedé que, aunque con gran dificultad, conseguí que mi mamá me enseñara las mismas canciones que oí al notable artista.

Cuando después fuí presentada á éste y ante él repetí sus canciones, me dijo: ¡Muy bien, hija mía! Nadie me imita tan bien como usted.

Lo que más me disgusta es que las gentes me besen. En los ensayos muchas personas mayores quieren hacerlo: yo lo detesto, pues la mayoría me pinchan con las barbas.

Me dan mucha lástima los niños pobres: canto y bailo para ellos en eso que llaman «matinées».



«Yo desearía imitar las actitudes de miss Clifford con Mr. Stiles, pero no puedo, porque no tengo compañero para hacerlas»


TRICOFERO
DE
BARRY
QUITA LA CASPA, AUMENTA Y FORTALECE EL CABELLO

Una niña prodigio



«Es muy divertido imitar á la Millar»

Cuando sea grande, les daré la mitad de mis ganancias. Uno de mis mayores placeres ha sido el oir á la Patti: ¡un verdadero canario! Yo le canté el «Home swet home» y ella cantó y bailó para mí. Luego me mandó su retrato con una dedicatoria que yo guardo como un recuerdo preciosísimo.

Además de ese, tengo otros muchos. Mauricio Farkoa me envió el suyo con la dedicatoria en francés; miss Camille Clifford envióme también el suyo en el papel que ella representa en «Gibson girl», pues afirma que le gusta oirme cantar esa canción.

Amo á los animales, pero no me gustaría ser guardián de jardín zoológico. Soy miembro de la sociedad protectora de los animales, y presto mi concurso todos los años para la fiesta rural.

Forman parte de mi repertorio artístico las danzas Loie Fuller, ó serpentinas, y agito las mangas de mi traje como si fueran alas de mariposa. Puedo sostenerme sobre las puntas de los pies cuanto tiempo quiera... Cuando yo tenga diez años, no me acostaré temprano como ahora. Mamá dice que las estrellas que brillan de noche, juegan, cantan y bailan. ¡Yo quiero ser una estrella!»



«Represento el pirata en Peter Pan, y me gusta mucho ese papel»

La fortuna está en la tierra. Compre Vd. un campo y se hará rico.

Un campo por $ 10 al mes—A 30 minutos de la estación Telaritos, F. C. C. Córdoba. Es el negocio más interesante que se haya ofrecido. 8.250 hectáreas divididas en 60 lotes de 138 hectáreas cada uno.

Base de venta en 60 mensualidades á $ 10 m/n. por mes el lote.

¡UN VERDADERO REGALO!

Lean lo que dice el informe del agrimensor:

«El campo es de monte; muy llano con ondulaciones formadas por médanos cubiertos de pastos. El campo no tiene médanos abiertos, ni tosca, ni piedra. El suelo es de muy buena calidad. Está constituído por tierra de color rojizo y blanquizco. Es arenoso con gran cantidad de arcilla que conserva á tal grado la humedad, que después de una pequeña lluvia, el suelo se pone verde de pasto. El campo está rodeado de importantes establecimientos agrícolas y ganaderos. El de los señores Moreira, con más de tres mil vacunos; el del señor Pedro Piolì y el del señor Lafone con miles de vacunos. El maíz da buenos resultados; no tuve oportunidad de ver alfalfares, pero se me informó de algunos ensayos practicados en esta región que han dado buenos resultados. Esto en nada puede sorprender, dada la composición del suelo, que es excelente. El agua, en estos parajes es de represa, y pozos recién construídos en el mismo campo dan agua á diez metros. En la Estancia del Médano, del señor Gervasio Aguirre, á proximidad de 4.500 metros del esquinero Este, existe un gran pozo con agua buena también á 7 metros.»

Estos campos son sin duda alguna los más fértiles de la República. La tierra es arenosa, con una gruesa capa vegetal, lo cual hace que conserve la hume[illegible] para

[illegible]

lotes de 138 hectáreas cada uno,

EN 60 MENSUALIDADES

con la base de $ 10 m/n. por mes.

Exigiremos tres mensualidades como seña y dos por ciento de nuestra comisión y cinco mensualidades al recibir la libreta. Títulos inmediatos. Las demás mensualidades se abonarán en el Banco Español del Río de la Plata del 1.° al 10 de cada mes.

Para planos y detalles en nuestras oficinas AVENIDA DE MAYO, 791.

Compañía Sud-Americana de Propiedades.

Una niña prodigio



«Es muy divertido imitar á la Millar»

Cuando sea grande, les daré la mitad de mis ganancias.

Uno de mis mayores placeres ha sido el oir á la Patti: ¡un verdadero canario! Yo le canté el «Home swet home» y ella cantó y bailó para mí. Luego me mandó su retrato con una dedicatoria que yo guardo como un recuerdo preciosísimo.

Además de ese, tengo otros muchos. Mauricio Farkoa me envió el suyo con la dedicatoria en francés; miss Camille Clifford envióme también el suyo en el papel que ella representa en «Gibson girl», pues afirma que le gusta oirme cantar esa canción.

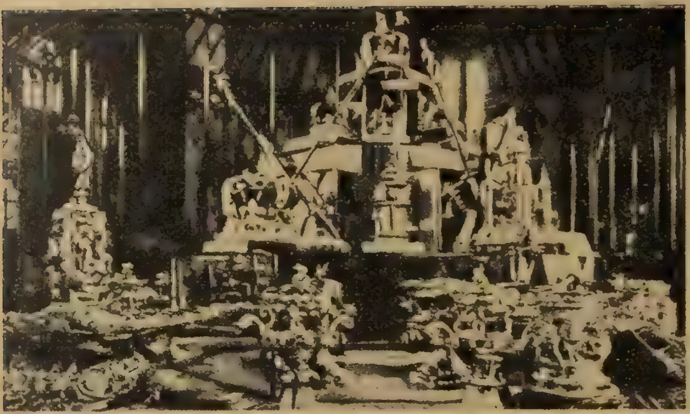
Amo á los animales, pero no me gustaría ser guardián de jardín zoológico. Soy miembro de la sociedad protectora de los animales, y presto mi concurso todos los años para la fiesta rural.

Forman parte de mi repertorio artístico las danzas Loie Fuller, ó serpentinas, y agito las mangas de mi traje como si fueran alas de mariposa. Puedo sostenerme sobre las puntas de los pies cuanto tiempo quiera... Cuando yo tenga diez años, no me acostaré temprano como ahora. Mamá dice que las estrellas que brillan de noche, juegan, cantan y bailan. ¡Yo quiero ser una estrella!»



«Represento el pirata en Peter Pau, y me gusta mucho ese papel»

Las joyas de la corona



Las joyas de la corona de Inglaterra



El cetro de Alexis Mikailovitch, en el tesoro de Rusia

La costumbre, tan general en otro tiempo entre reyes y emperadores, de reunir diamantes y otras suertes de pedrería, ha hecho que en nuestros días posean en sus joyeros las más de las casas reales cuantioso número de alhajas. La de España tuvo muchas y de gran valor, hasta la invasión francesa, cuando Murat y los cortesanos del rey José se llevaron todo aquel tesoro. Las más famosas joyas reales son los célebres «diamantes de la Cou-



Lo que queda de las joyas de la corona de Francia



EDISON
COLUMBIA
PHRYNIS

Cilindros
moldeados en oro,
adaptables á todos los
grafófonos de cilindro,
de cualquier marca
y sistema.

REPERTORIO UNIVERSAL

Operas por las celebridades
artísticas del día;
zarzuelas, bailables, bandas, etc.

CANTOS CRIOLLOS

Infinita variedad de cilindros,
con la impresión de
los más típicos cantos nacionales.

PRECIOS REBAJADOS

Antes $ 1.50 c/u.
Ahora " 1.25 "

Fonógrafo "LIRA". Emisión vocal fuerte y clara. Precio excepcional: $ 4.80
Otros modelos, hasta. . . . $ 500.—





CASA TAGINI

PERÚ, 25 — 601 AVENIDA DE MAYO, 611

Venga Vd. ó pida catálogos

Las joyas de la corona



La corona de Luis XV, que formaba parte de las joyas de Francia

ronne» de Francia, que hoy, reducidos casi á la nada, se conservan en el Louvre, donde un ingenioso mecanismo permite que todas las noches desaparezcan por escotillón, hundiéndose en sólida caja de hierro. Entre ellos se cuentan el famoso «Regente» y el «Sancy», que figuran entre los mayores diamantes del mundo. La colección tiene una historia tan larga como accidentada, á partir de la época de Carlos VIII y Luis XII, sus creadores.

Las joyas de la corona rusa son también célebres, y tienen el mérito de formar una de las colecciones más completas. Entre ellas está el célebre diamante «Orloff», de 195 quilates, que adorna el cetro de Pablo I. Figuran entre las piezas más notables de este joyero la rodela de Catalina II, formada por cuarenta y dos planchas de jaspe con incrustaciones de oro, esmeraldas, rubíes y turquesas; la espada imperial con empuñadura de oro y vaina bordada en oro y diamantes; la soberbia corona de Miguel de Feodorovitch, cuajada de pedrería; el cetro de agua marina, el globo, los sellos imperiales, la corona de Catalina II, que lleva 2.536 diamantes, y otras muchas joyas de gran valor, sin igual en el mundo.



La espada imperial, el cetro de agua marina, la rodela de Catalina y la corona de Miguel Freodorovitch, en el tesoro ruso

En la famosa Torre de Londres, dentro de una gran vitrina y con guardias de vista se encuentran las joyas de la corona de la Gran Bretaña, «the regalia», que dicen los ingleses. También ellas, como las de Francia, tienen su historia romántica, aunque han escapado mejor libradas de sus aventuras. En 1673, el coronel Blood, por medio de una hábil intriga, logró robar la corona; pero fué cogido cuando huía con ella. Ya en nuestros días, en 1841, un terrible incendio estuvo á punto de destruir la rica colección; un agente de policía llamado Pierce logró romper algunos de los barrotes de la jaula en que estaba y ponerla en salvo, no sin verse expuesto á morir de mala manera.



El Aquileión de Corfú



El jardín y la terraza del Aquileión

Hace poco han dado varios diarios y revistas la noticia de que el emperador Guillermo tenía la intención de comprar el Aquileion de Corfú, la «villa» donde la desventurada Isabel de Habsburgo pasó los últimos días de su vida, conturbada por las dolorosas vicisitudes que vió llover sobre su casa. La idea del emperador de Alemania parece ser dedicar la soberbia posesión á residencia veraniega de su familia.

Si Corfú es la perla de las islas griegas, el Aquileion es la perla de Corfú, que atrae visitantes de todo el mundo. Su clima dulcísimo y su suelo fecundo, hacen de la isla un verdadero jardín, donde crecen en abundancia olivos, vides, castaños, palmeras, pinos, naranjos y cerezos. El hermoso paseo que bordea el golfo lleva el nombre de la infeliz Isabel.

El Aquileión se compone de tres cuerpos: el castillo, la terraza y el jardín. El castillo, que tiene 72 habitaciones, está precedido por un admirable pórtico de columnas, del que arranca una escalinata de mármol; el salón en que ésta termina, luce unos espejos de inmenso valor y un soberbio cuadro que representa á Galatea. La sala de fumar es de gusto pompeyano. La capilla es igualmente digna de ser visitada. En otra sala del primer piso campea el grandioso cuadro «El triunfo de Aquiles».

Rodeando la «villa», se extienden amplias terrazas de mármol y un jardín realmente maravilloso, que baja hacia el mar. En medio de la gran terraza se destaca la estatua de Aquiles moribundo, estupenda obra del escultor alemán Herten; el héroe, herido, trata de incorporarse y, en un último y supremo esfuerzo, intenta arrancarse la flecha. Tanto la actitud del héroe como la expresión de su rostro son de una verdad maravillosa.

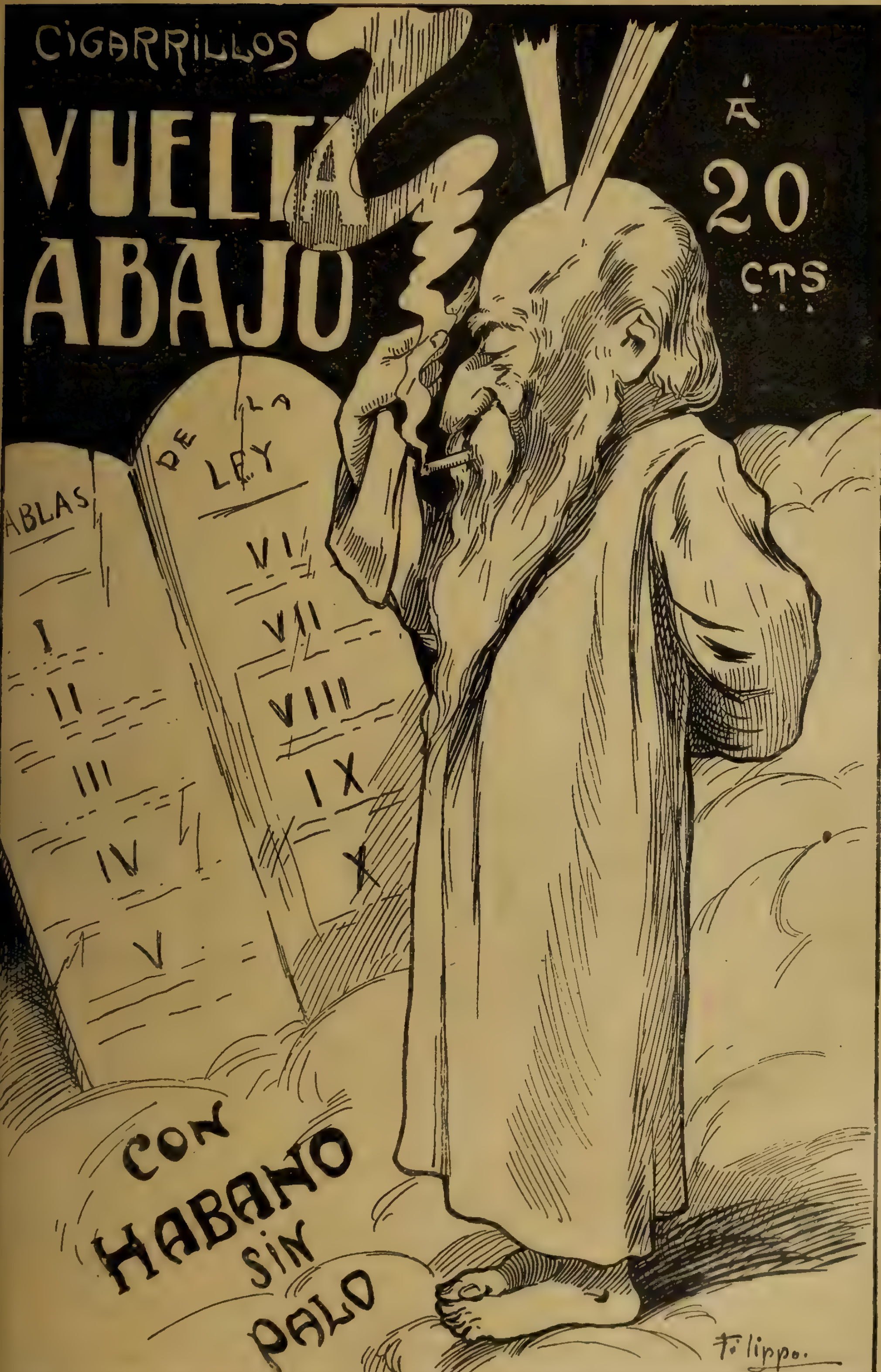
Digno de ser observado es el panorama que se goza desde la terraza: en primer término, bosques de olivos y campos cultivados, entre los que surgen «villas» y caseríos; á la derecha, la ciudad de Corfú y, como fondo, la cadena de montañas, entre las que se yergue majestuoso el San Salvador.

Todavía está vivo el recuerdo de la horrible tragedia que puso fin, en Suiza, á la agitadísima existencia de Isabel, la más desdichada de las reinas. La «villa» de Corfú no ha recibido hasta hoy nuevos huéspedes. Pero, ahora, como dijimos al principio, el emperador Guillermo ha manifestado la intención de hacer de ella una residencia real.

Así, quizás dentro de poco tiempo, la animación volverá á reinar en medio de aquellas ahora mudas y medio abandonadas maravillas.



Aquiles moribundo.—Estatua de Herten



Moisés:—La verdad! Yo no lo sé.
Cuando hacía mi trabajo
Un mandamiento olvidé...
Perdona Dios á aquel que
Fume siempre «Vuelta Abajo».

Una proeza de la mecánica.—Nuevo deporte

En los grandes talleres de Angus (Montreal) se lleva á cabo la construcción de vagones para el «Canadian Pacific Railway» con una rapidez increible. En sólo veinticinco minutos se construye un vagón de carga. Aquellos talleres despachan por día uno setenta vagones, cada mes terminan 5 ó 6 locomotoras y se puede calcular en 200 el número de coches para pasajeros que fabrican anualmente.

—Una nueva diversión han creado en la estación que termina, los que han disfrutado los baños de mar en las playas europeas. Se trata del juego denominado «la caída», que, como puede verse en el grabado, consiste en el deslizamiento por una pendiente rápida, pero segura, de manera que las señoritas puedan experimentar las sensaciones en la caída sin ningún peligro. El nuevo deporte, de origen inglés hace furor en las playas de moda de la Gran Bretaña: dicho se está con esto, que las mises norteamericanas, ávidas de todas las novedades, se han apresurado á trasplantar á su país la nueva diversión, como igualmente las señoritas francesas. Según hemos dicho, el novísimo deporte no ofrece peligro alguno.



Una proeza de la mecánica.—Vagón de carga construído en 25 minutos



Nuevo juego para bañistas. — La caída



Santiago.—Don Cornelio Saavedra, ex senador, fallecido



Sacando el ataúd de la casa mortuoria



Kermesse en el hall de la casa consistorial.—Grupo de señoritas en la Carpa Rosada

OZOTONIC

Para Madre

—— Y ——

Para Hijo



El "OZOTONIC" combinando en sí las propiedades nutritivas de la más pura cebada malteada con las tónicas poseídas por el lúpulo, ofrece en forma semi-digerida el alimento más apropiado para las madres y sus hijos, lo que ha sido bien reconocido por los más eminentes facultativos, que lo consideran el mejor tónico reconstituyente ●●●●●●

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS.

La Dra. Lola Ubeda, escribe:

« He tenido la satisfacción de experimentar con resultados sorprendentes el «Ozotonic» como tónico estimulante y regenerador en los casos de anemia, debilitamiento general, convalecencia y, sobre todo, en las madres durante el tiempo de la lactancia. »

El Profesor Dr. Cantón, escribe:

« El «Ozotonic» me ha dado excelentes resultados en casos de anemia y debilitamiento general, lo mismo que en las señoras durante la lactancia. »

El Dr. Enrique Foster, Director del Dispensário del Hospital de Niños y de «La Gota de Leche», escribe:

« Creo de mi deber comunicarles que el «Ozotonic» ha sido empleado en la «Gota de Leche», proporcionándolo á las madres que crían con secreción láctea insuficiente, habiendo obtenido muy buenos resultados, y tengo el convencimiento que es un tónico muy recomendable en esos casos, siempre que sea tomado en dosis suficiente. »

El Dr. Franklin Gilardi, Ex jefe de Clínica Quirúrgica de la Facultad de Medicina, escribe:

« Habiendo tenido ocasión de ensayar su preparado á base de malta y lúpulo que con el nombre de «Ozotonic» ustedes expenden, debo declararles que lo he encontrado un excelente reconstituyente de todas las fuerzas del organismo y muy recomendable sobre todo para las madres que crían. »

Unicos Agentes é Importadores:

FEENEY & Cía.

Cangallo, 537 — Buenos Aires

Para la Familia

Es cierto: nada hay nuevo bajo del sol; buscando en las modas del tiempo pasado, he encontrado este dibujo de «toilette» de la época de Luis XVI, y me parece que tiene analogía con las modas actuales: igual exageración en la «coiffure» y el sombrero; sólo difiere en que las polleras, modelando el cuerpo, dan más elegancia; pero ¡quién sabe si es porque nuestros ojos están acostumbrados!



Al mismo tiempo, les puedo ofrecer una serie de sombreros de la misma época, y mis queridas lectoras podrán verificar que ninguno de ellos haría contraste con los nuestros. Así que yo tenía razón al decir que no hay nada nuevo en el mundo, ni aun el automóvil, cuya idea data de tiempos muy lejanos.



Digo la idea, porque el primer coche automóvil no tenía el confort, ni ofrecía la seguridad que los que llevan á mis lectoras á Palermo; no hay duda; pero me ha contado un sabio que, hace mucho tiempo, se iba ya en coche sin caballos: ¿no es esto el automóvil?



He dicho ya que la moda tiende á modelar el cuerpo de la mujer; por consiguiente, suprimimos todo lo que se puede debajo del vestido. En este sentido, conozco una novedad en «lingerie», que debo recomendar á las elegantes; es el «cache-corset-jupon»; se compone de un «cache-corset» al cual se agrega un «jupon». Esta nueva combinación tiene la ventaja de ser mucho más fácil de llevar, y principalmente menos costosa; porque se sabe que con la combinación hay gastos tremendos para lavarla y plancharla; la que me ocupa, se lava como cualquier ropa, y se hace tan sencilla ó adornada, como le guste á cada cual.

Nada también es tan lindo y novedoso como las peinetas de asta cincelada. El trabajo es muy delicado; se hace con verdadera cinceladura, como lo pueden ver mis lectoras por los dos dibujos que hallarán adjuntos. Las flores son de moda, y son precisamente flores lo que los dibujos representan.

Digo que las flores están de moda; y en verdad que nunca las señoras han llevado más flores en el vestir, en la «coiffure», en el pecho, con sus toilettes de noche; hablo de flores artificiales, de rosas, violetas ú orquídeas; pero ¡cuánto mejor resultan las naturales!

¡Cuán dichosas las que, poseyendo una quinta cerca de la ciudad, pueden tener siempre flores naturales! Antes, se llevaban ramilletes discretos; pero, ahora, la moda permite que se luzcan grandes en el talle. Sería bueno tener, como una amiga mía, un invernáculo, para elegir las flores á su gusto; cada noche, antes de salir, ella va á recoger sus flores para el talle. La misma señora me ha facilitado un dato, que les voy á comunicar, Parece que por cinco pesos no más, G. San Germier, 1165, Libertad, remite un surtido de semillas á gusto del comprador con el obsequio del catálogo ilustrado para el año 1907. He aquí una ocasión de tener rosas, y toda clase de flores para el adorno del talle, y también para el de la casa. Porque una casa sin flores me parece como si estuviera deshabitada. ¿Quién no conoce el establecimiento de San Germier, que tiene la especialidad de todas plantas? Creo que no hay quinta, próxima á Buenos Aires, cuyas plantas no provengan de sus invernaderos.





LINDA.



UN PROBLEMA DE HOGAR

La anciana, viuda de un militar de la Independencia, no ha recibido de su esposo sino ocho mil pesos y la pensión modesta correspondiente al grado de capitán que tenía el extinto, pensión que concluirá en ella, cuando pase á mejor vida.

Su única hija le ha dado cuatro nietecitos que son una gloria, pero la fatalidad viene á enturbiar la dicha de la abuela, dejando, en una epidemia, huérfanos y desamparados á los cuatro niños.

Mientras ella viva, los tendrá consigo y el pan no puede faltarles, porque la pensión alcanzará para cubrir todas las necesidades, reduciendo ciertos gastos.

Pero la buena señora se desconsuela al pensar en la suerte de las pobres criaturas cuando ella deje de existir.

Los ocho mil pesos pronto se acabarán en entierro, funerales, testamentarías, etc., etc., y la beneficencia pública tendrá que hacerse cargo de los niños y los criará bien ó mal, hasta que sean mayores; pero entonces comenzará su verdadera viacrucis, sin elementos para luchar en la vida, sin una mano protectora que los habilite y subvenga á sus primeras necesidades en su entrada al mundo.

Cavilosa y angustiada consulta con un venerable sacerdote sobre las inquietudes de su espíritu, le expone su situación y le revela los medios únicos con que cuenta para asegurar el porvenir de los niños.

El sacerdote hace sus cálculos y llega á la conclusión de que en el peor de los casos, es decir, que la señora muera pronto, (lo que no es de suponer si se devuelve la tranquilidad á su espíritu) la gran solución es prever lo necesario para cuando los niños tengan que andar solos en la vida, y en este caso, lo mejor es tomarle á cada uno de ellos una libreta de pago íntegro en la Caja Internacional Mutua de Pensiones.

La anciana sigue el precioso consejo y ya hace seis años que vive tranquila y feliz con sus nietos, porque está segura que aunque Dios la llame ahora á otra vida, con el dinero que queda pueden completar en cuatro años su educación, y en esa fecha ya empezarán á gozar de la salvadora pensión de la Caja.

F. SANDER Y HERRERA.

CASA
DE COMPRAS EN
PARIS
20-22 RUE RICHER IXme
OFICINA DE COMPRAS EN
NEW-YORK
13-25
ASTOR PLACE

BARTmé MITRE 569
esq. FLORIDA 107-27
Bs. AIRES



GATH &

Saco y pan talón, en brin d algodón color, á 16, 12.80 y . $ **7.8**

Trajes en brin de hilo color, á . . . . $ **33.**

Sombreros para hombr

Sombreros de PANAMA LEGITIMO, recibidos directamente por nuest casa, ala ancha ó angosta. **Precio excepcionales** á $ 200, 150, 120, 100, 80, 65, 50, 38, 29 y $ **22.**

Completo surtido en sombreros de paj en todas formas y precios.

Confecciones para hombre

Trajes completos, en casimir fantasía, formas de última moda, gustos nuevos á 53, 46, 39.50, 33 y $ **29.50**

Saco y pantalón franela color, gustos fantasía, modelos de última creación, á 29, 24 y . . . . $ **18.—**

En franela blanca, clase especial, á . . . . $ **29.—**

Trajes en brin de algodón color, á . . . . $ **19.—**

Confecciones para niños

Trajes completos, en brin color fantasía, clase buena, para niños de 9 á 14 años desde $ 8.50 hasta $ **9.**

Trajes completos, en sarga azul marino, ó negra, pura lana, para niños de 9 á 14 años, á 20 y $ **24.**

APARECIÓ NUESTRO NUEVO **GRAN CATÁLOGO**

SUCURSALES:
ROSARIO Sta Fé, CÓRDOBA, BAHIA-BLANCA,
LA PLATA, PARANÁ,
MERCEDES Bs As,
MENDOZA

CHAVES

Primavera
Verano

GRAN EXPOSICIÓN

e novedades y artículos recién recibidos

Confecciones para señora

odelo 836.—**Elegante vestido** confeccionado en género fantasía completamente forrado en frou-frou, adornado de seda, encaje y botoncitos á .... $ **55.—**

ajes en géneros fantasía, alta novedad modelos última creación, á 80, 55, 49.50 39.50 y.... .... $ **32.50**

estidos estilo sastre confeccionados en género fantasía rayados á 105, 98, 95, 58, 49.50 45 y ..... $ **35.—**

Sombreros para señora

mbreros de paja y crin, formas de última moda, adornados de cinta y flores, á 22, 19.50, 18.50, 14.50, 12.50 $ **10.50**

Confecciones para niña

odelo 54.—**Trajes de piqué blanco,** blusa á tablones, con botoncitos de nácar, cuello y puños de brin liso, adornado de soutache, para niñas de 2 á 13 años, desde $ 7 á........... $ **11.—**



GENERAL SE ENVÍA GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE


ABST EXTRACT
The "Best" Tonic
A LIQUID PREPARATION OF
MALT HOPS
PABST MILWAUKEE
PABST BREWING C
MILWAUKEE, WIS., U.S.A.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ — FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA — DIRECTOR | JOSÉ M. CAO — DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 1907 | N.° 469

La cuestión de los conventillos



—Pues, hombre, me he venido á este inquilinato, porque aquí nunca se habla de huelgas ni otras macanas.

—¿Qué dice? ¡No crea que todas son flores! A lo mejor, el encargado le pide el desalojo, como le pasó al último inquilino de esa pieza...

Dib. de Zavattaro.



SINFONIA

No creía ciertamente el señor del Solar, cuando estrenaba la lúgubre contradanza genealógica á que dió en llamar «Un drama íntimo», que hacía un símbolo político sin saberlo. Aunque esto de hacer así las cosas, es procedimiento conocido desde los tiempos de Molière. Lo que resulta un antecedente de escena no poco significativo para el señor del Solar. El señor del Solar «íntimo», conforme al adjetivo de su drama en paños menores. Pero yo no tengo porqué usurpar su hijuela de ripio ultramarino á don Antonio de Valbuena

—¡Quién nos hubiera dicho—entrando al asunto—que la revolución de Corrientes postergada en forma de pagaré renovable, había de develarnos bruscamente en el congreso, la intimidad de un drama! El divorcio sensacional de nuestro presidente con los republicanos. O sea «el camino de perdición». O todavía «las pérfidas seducciones de Benito y Marcelino».

Pues no son sino Benito y Marcelino los autores de este drama en prólogo.

Lo cierto es que el partido republicano iba perdiendo su respetabilidad. Había ya zafados que se atrevían con su jefe, llamándole Emilio á secas. Pues habrán ustedes observado que la democracia se nos viene encima tuteando á todo el mundo. Benito, Marcelino, Justiniano, para no citar sino las eminencias del gobierno. Hasta don Pedro Cernadas va convirtiéndose en Pedro liso. Para no citar á Andrónico y á Montes de Oca que no es ya sino un simple Maneco en camino de volverse maniquí. Tiene razón don Pedro (no hemos de faltarle al respeto) cuando dice con frase profunda:

—Vea, amigo; vamos mal.

Resultó, entonces, que los republicanos se separaron del señor Figueroa por haber éste faltado á su programa, bien que Marcelino, Benito y Justiniano, anden propalando muy campantes, que no hay tal separación, sino un muy reverendo pasaporte en vista de la impermeabilidad republicana á las insinuaciones.

La sesión en que tales tragedias se efectuaron, fué por demás interesante. Está demás decir que se habló mucho y bastante mal, correspondiendo el turno en esto al ministro del interior, como es justo. El más elemental oficialismo, obliga á no eclipsar el discurso del Rosario. Y en este punto, el presidente no tiene más rival posible que su ministro de agricultura (decididamente el vegetarismo triunfa) su ministro, el señor Ramos Mexía, cuyas alcachofas primaverales en forma retórica (así es como son más peligrosas) enfermaron de estética instantánea treinta toros y catorce padrillos percherones en la exposición.

Volviendo á los diputados, la verdad es que la barra no tenía ojos sino para el doctor Piñero. cuya ferocidad inherente—á la F que le corresponde—es en verdad sin entrañas para la oratoria. El mismo había anunciado en antesalas, desde las profundidades de un «water-proof» color de azufre, que convertiría al figueroísmo en un bife con huevos. No hubo más que el bife. En cambio, el terrible hombre gastó durante toda la peroración una cara de loco inglés que daba miedo. Parecía realmente un... ¡inglés!

El doctor Mugica hizo la caricatura de la reacción, tomando para el martirio á Balestra que, decididamente en la mala, se enojaba sin dar en bola, es decir, en la oratoria de su agresor. Este se encarnizó, extralimitándose hasta un par de kilometros de ironía en su tono congojoso de radical antiguo, que disminuía visiblemente la eficacia de la sátira.

Bien es cierto que Balestra se vengó, cantando su conocida serenata independiente al señor Figueroa cuya juventud le tiene enternecido. Una serenata en tono de responso, cual lo merece el señor Figueroa.

Con lo que, salvo otras enfermedades de la elocuencia, concluyó el acto al cual debe el país verse entregado exclusivamente á las tuteables personalidades de Justiniano, Marcelino y Benito...

... ¡«Benito» sea Dios!

Lirondo **FESTON.**

Dib. de Hohmann.

Aniversario de la independencia de Chile



En el salón de recepciones de la legación

Club Argentino de Ajedrez



150 aficionados jugando al ajedrez

El Club Argentino de Ajedrez prosigue dando elocuentes manifestaciones de actividad.

El miércoles de la semana pasada se inició una serie de interesantes concursos entre sus aficionados y los de las siguientes asociaciones: Rosario Railway Chess Club, Southern Railway, Chess Club, Young Men's Christian Association, Círculo de Ajedrez de La Plata y Club de Ajedrez de San Martín. El señor Taubenhaus fué designado juez para adjudicar las partidas. Grande fué el interés despertado por estos matches, para presenciar los cuales recibió la secretaría del club numerosos pedidos de tarjetas.

Sociedad Científica Argentina

La Sociedad Científica Argentina festejó su 35.° aniversario, como de costumbre, con un acto público en el Politeama. Después de escucharse la sinfonía de «Guillermo Tell», ejecutada por una orquesta de cincuenta profesores, dirigida por Bavagnoli, el señor Juan B. Ambrosetti pronunció el discurso de apertura, historiando la marcha progresiva de la sociedad. Luego fué entregada una medalla al ingeniero Selva, premio á su trabajo sobre «Edificación en regiones expuestas á temblores».



En el escenario, al dar su conferencia el ingeniero Selva

Asilo Coronel Fraga.—Colocación de la piedra fundamental



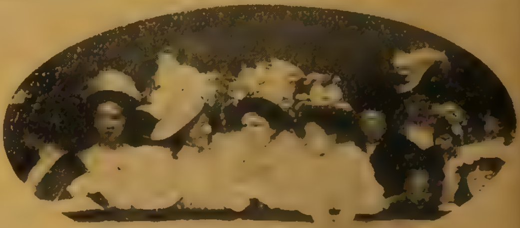
El general Fraga y el coronel Calaza con la comisión de damas del asilo



El señor Gallino y el general Fraga, leyendo sus discursos, y el arzobispo monseñor Espinosa bendiciendo la piedra fundamental



Colocación de la piedra



Grupo de señoritas concurrentes al acto

Con el concurso de numerosas familias radicadas en las secciones 26.ª, 30.ª y 32.ª de policía, se llevó á cabo el domingo el acto de la colocación de la piedra fundamental del Asilo Coronel Fraga.

La ceremonia dió principio con la bendición de la piedra por el arzobispo monseñor Espinosa, ceremonia en la cual actuaron como padrinos la señora Dolores Cobo de Macchi di Cellere y el general Rosendo M. Fraga.

Bendecida la piedra, el señor Héctor Gallino pronunció el discurso de apertura, y acto seguido una niñita entregó á cada uno de los padrinos una medalla de oro especialmente acuñada. Después hizo uso de la palabra el general Fraga, cuyo discurso, como el del señor Gallino, fué saludado con nutridos aplausos.

Luego se obsequió con una copa de champagne á los invitados, y con esta oportunidad el doctor Juan Carlos Garay y el comisario señor José M. Batiz pronunciaron también elocuentes palabras.

Terminada así la parte oficial de las fiestas, se dió comienzo á los festejos de carácter popular.



La niña Amanda Tallón, pronunciando su discurso



Inaugurando el tiro



Fragmento de "El Dorado"

(EPOPEYA SALVAJE)

Para CARAS Y CARETAS

No ha menester ni debe gustar la musa mía
del acicalamiento ni la sabiduría:
América es su sola fuente de poesía;

y América es pujante, montañosa y radiante.
Tal en el verso mío se incrusta el consonante
como en sortija pétrea firmísimo diamante.

El signo de mis versos á veces es un lazo
y á veces una honda: dibuja siempre un trazo;
y acaba en un estrépito ó acaba en un chispazo.

O bien voy con mi lazo por pampa y por boscaje,
persiguiendo la rima que en su molde se encaje,
cual si fuese en la caza de un caballo salvaje;

ó bien busca la rima que el eco le responda,
á modo de una piedra que parte de una honda
y silba por los aires hasta caer redonda...

JOSÉ SANTOS CHOCANO.

Madrid, 1907.

Dib. de Eusevi.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. ADOLFO MUGICA, por CAO



Lo que habló fué cosa rica,
y aun hoy le escuece y le pica,
pues, dándose á Belcebú,
dice el presidente:
— ¡Mu-
gica!

Movimiento político

El nuevo ministro de Hacienda

Aceptada por el presidente de la república la renuncia presentada por el doctor Eleodoro Lobos del puesto de ministro de hacienda, aquél nombró nuevo secretario de estado al doctor Manuel M. de Iriondo, quien se hizo cargo del ministerio no bien hubo regresado de San Luis.



El doctor Manuel de Iriondo, á los 8 años de edad, ya en pose ministerial...



En 1890, estudiante de derecho



En 1895, guardia nacional

El doctor de Iriondo, es poco más que un niño precoz, pues á los treinta y dos años pasa á ocupar un puesto de gran espectabilidad y con la satisfacción de sus muchos admiradores y amigos.



Con su esposa, la señora María Freire de Iriondo

Las diversas manifestaciones de homenaje que le hicieron al ser nombrado ministro, permiten interpretar las muchas simpatías con que cuenta en los círculos políticos. La tarde del sábado último, día en que el doctor Figueroa Alcorta tomó juramento al nuevo ministro, la sala principal de la casa rosada se vió repleta de concurrencia, la cual aplaudió espontáneamente al doctor de Iriondo cuando éste hubo prestado el juramento de ley.

Los socios de «El Círculo» le ofrecieron un lunch, festejando su nombramiento. Al beberse el champagne, el ministro doctor Zeballos pronunció una brillante pieza oratoria, poniendo de relieve los méritos personales y las condiciones intelectuales del doctor de Iriondo. En el trascurso de su oración, al florido canciller se le escapó un «nosotros los jóvenes», frase que fué festejada, festejadísima, por todos los



Con su señora esposa, sus sobrinas María Teresa y Josefina de Iriondo y sus sobrinos Simón y Rodolfo



El presidente de la república tomando juramento al nuevo ministro de hacienda



El doctor Iriondo rodeado de varios de sus amigos en el despacho ministerial

En "El Círculo"



Con el ministro Zeballos y los señores Alberto de Bary, Manuel Peña y otros

oyentes, bastante numerosos por cierto.

—En su casa de la calle Carlos Pellegrini, visitamos al doctor de Iriondo al día siguiente de haberse recibido del ministerio.

Como todo ministro nuevo, nos recibió muy afectuosamente. Nos expresó su convencimiento de la importancia de los periodistas.

Nosotros, satisfechos, nos aventuramos á pedirle algunas informaciones de carácter político y á que nos revelara su plan ministerial. Por este, que es un secreto de estado y un secreto personal del doctor de Iriondo, podemos asegurar que el nuevo ministro será el mejor de los ministros de hacienda en el mejor de los gobiernos posibles.

La máquina fotográfica por su parte, se encargó de sorprender al doctor de Iriondo en la intimidad de su hogar en compañía de su distinguida esposa, la señora María Freire de Iriondo, y sus sobrinos María Teresa, Josefina, Rodolfo y Simón de Iriondo.

—La juventud universitaria correntina que sostiene las ideas del gobernador Martínez, y los jóvenes afiliados al partido republicano, organizaron el 21 por la noche, una manifestación en homenaje á los legisladores que impugnaron en la cámara de diputados el proyecto de intervención á la «desposada del martirio».

Una columna bastante numerosa de jóvenes se dirigió á la casa del ingeniero Emilio Mitre, donde hizo uso de la palabra el señor Martín Abelenda. Le siguió en el uso de la palabra el señor Méndez, quien habló en nombre del partido liberal de Corrientes. El ingeniero Mitre agradeció la manifestación de que era objeto, haciendo



Con los ministros Ramos Mexía, Aguirre y varios miembros de «El Círculo»

El proyecto de intervención á Corrientes — Manifestación á los opositores

luego una apología del gobierno del doctor Martínez. Habló también el doctor Antonio F. Piñero, quien, nuevamente, unió la fisiología y la anatomía á la cuestión política, extendiendo su discurso largo tiempo...

La juventud se dirigió después al domicilio del doctor Udaondo, donde se repitieron los vítores y los discursos. Dirigieron la palabra al jefe republicano, el doctor Doblan y el señor Contte.

— En el local



El ingeniero Mitre, el doctor Piñero y el ingeniero de la Serna, con varios manifestantes



En la casa del doctor Udaondo

de la sociedad «Progreso de Almagro» se reunieron el jueves 20, los almaceneros de las parroquias de San Cristobal, San Carlos y Flores, con el objeto de escuchar la palabra del doctor Manuel Carlés sobre las próximas elecciones municipales.

El disertante, con una oratoria muy parnasiana, expuso al gremio de almaceneros el «sistema impositivo y sus medios de percepción». La asamblea tomó medidas perentorias para asegurar el mejor éxito en las próximas elecciones municipales, en las cuales está interesado el citado gremio.

El doctor Manuel Carlés fué calurosamente aplaudido por todos los almaceneros, que escucharon con interés su elocuente palabra.

Las próximas elecciones municipales



El doctor Carlés, pronunciando su discurso en la reunión celebrada por los almaceneros



La asamblea

La situación correntina. Apretos bélicos

La provincia de Corrientes sigue de actualidad. Rechazado por el senado el proyecto de intervención los mismos partidistas volvieron á exaltarse en una forma que hizo temer un inmediato rompimiento de hostilidades entre los elementos vidalistas y las fuerzas oficiales del gobernador Martínez. Todos los preparativos de defensa que se hicieron en la capital de Corrientes y en diversos departamentos confirmaban las alarmas revolucionarias. Esta provincia, como casi todas, sentía la nostalgia de una revolucioncita, aunque ella fuera breve... El doctor Martínez parecía estar tranquilo y confiado en las ametralladoras depositadas en el departamento central de policía; no mostraba temer á los apretos bélicos de sus adversarios. Pero es el caso que á éstos les acontecía la misma cosa, confiando á su vez en las fuerzas reclutadas para ganar la batalla en el caso de que ésta se produjese.



Contingente de fuerzas del departamento de Caa-Cati

Aun en la capital se ha originado un movimiento político de importancia originado por el conflicto correntino. Aquella provincia da tema para animados debates parlamentarios, para crisis ministeriales, para crónicas en los diarios y para toda clase de agudos y sabrosos dimes y diretes.

El propio gobernador de la provincia declaraba días pasados á un grupo de funcionarios correntinos que la revolución le parecía inevitable una vez que el senado había rechazado por unanimidad casi el proyecto de intervención.

Sin embargo, ahora parece que todos van á comer de la olla grande, sin romper los platos. Después de mucho telegrafiar y darle vueltas á la crisis, las partes comenzaron á tratar sobre la base del desarme de la revolución y la renovación de la legislatura en elecciones libres.

Esto es una implícita declaración de que todos tienen el deseo de ampararse bajo la ley, ó el presupuesto. No es poca cosa el significado de prometer elecciones libres, y no le va en zaga prometer el desarme de la revolución.



Fuerzas del departamento San Luis, listas para la defensa



Batallón de defensa, á las órdenes del coronel Gandulfo



Cantón de voluntarios que defienden al gobierno



Cantón á las órdenes del comisario Lessier y el señor Pedro Defis

Chafalonía

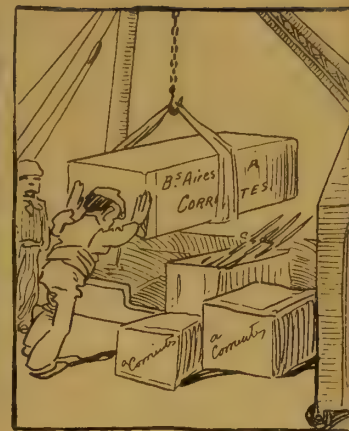
Las últimas novedades



El nuevo parque zoológico



El nuevo ministro



La nueva revolución



El nuevo figurín



El nuevo monumento



Los nuevos durmientes de las vías férreas



La nueva oposición



La nueva disposición municipal



La nueva oda

Dib. de Cao.

En el nuevo zoo



El público en el momento de la inauguración



Visitando el nuevo zoo



Los chicos del barrio



El pabellón de los «bichos»

El sábado por la tarde atravesó la ciudad de norte á sud una caravana «extraordinaria». A la cabeza iba un filosófico dromedario rematado por una figura humana, defendida por anteojos oscuros, que resultó ser la del señor Onelli. A los flancos y á retaguardia, un grupo de bichos feos, y, formando una cola á esta colección, un camello de maneras cultas.

No era la inmigración de todos los habitantes de todos los desiertos del mundo. Era que el señor Onelli, á la cabeza de un grupo de pensionistas del zoo de Palermo, iba á colonizar el nuevo zoo del Parque de los Patricios. Los miembros de la caravana, con las excepciones del caso, tomaron posesión de sus respectivos lotes en el Parque, y al día siguiente la muchachada del barrio admiró, abriendo los ojos y la boca, las interesantes estampas de los colonos. El intendente Alvear fué también á verlos; y después de impartirles su bendición municipal, quedó inaugurada la colonia.

Inauguración del tranvía Belga-Argentino



En el lunch servido para festejar la inauguración

EXPOSICIÓN ARTISTICA

NEXUS



Dresco.—«Retrato»



Ripamonti.—«Presentimiento»



Collivadino.—«Estudio»



Fader.—«Al terminar la faena»



Lynch.—«Vapor Pinta (Barracas)»



Rossi.—«Pensativa»

Los señores Pío Collivadino, Arturo Dresco, Rogelio Irurtia, Ripamonti, Fader, Quirós, Lynch y Rossi acaban de constituir un grupo de artistas denominado «Nexus», palabra latina que expresa el espíritu de unión que ha inducido á los pintores y escultores citados á estrecharse en una misma comunión de pensamiento y de arte. Nada más plausible que la determinación de estos artistas. Todos ellos han probado su ardiente pasión por la Belleza y juntos, alentados por un mismo ideal, han de producir toda la obra que el Arte desinteresado y noble les exige.

La primera exposición del grupo «Nexus» se inauguró con buen éxito en el salón Costa, el lunes último.

Montevideo



Banquete á Guillermo Ferrero.—Los comensales



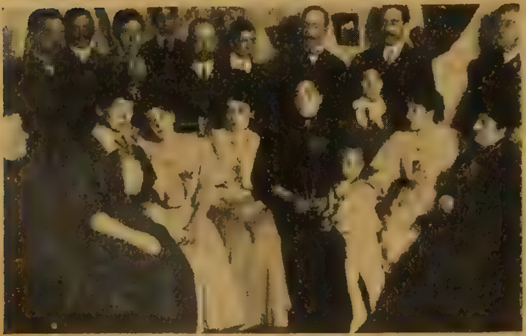
El doctor Figari, despidiendo á Ferrero



El historiador con los miembros de la comisión



La señora de Ferrero con la comisión de damas, en el muelle



Recepción en el consulado de Méjico, con motivo del aniversario patrio



XX de Septiembre.—Banquete de los residentes italianos festejando la histórica fecha



Aniversario de la muerte de Artigas. — Los estudiantes que visitaron su tumba



Al pronunciarse los discursos

En la siesta

SANA ALEGRÍA

(Para Caras y Caretas)

Con su frescor equilibrado, sueña,
echadas sus cortinas como párpados,
la perezoza horchatería. El zócalo
de algarabías de colores, tiende
sus entramadas líneas de azulejos
cual páginas de un libro de indolencia
escrito con diabólicos dibujos
que saltan en violentas cabriolas.
Cada azulejo es trozo del escrito
de colores rientes; cada pieza
del ajedrez prismado de arabescos,
parece de algún gnomo de la Alhambra
el rostro incitado, lleno de guiños
que invita al baño en que riendo ondulan
mongolias, circasianas y etiopes
rasgando el agua con los altos senos
florecidos de eréctiles capullos
de ébanos, de jazmines ó de fresas.
Hay pereza amorosa. Por debajo
del flotante ondular de las cortinas,
se percibe entre el opio de la siesta
el resplandor acuchillante, brusco,
que fuera de la estancia ensombrecida
rompe el sol en el aire, cual se rasga
en mil aristas el tronar de un vidrio.
El horno de las calles, parpadea
como trágico incendio. Los pregones
de olor, á nardo, alárganse lascivos
chorreantes de sueño y de morfina.
Las sombras de los cuerpos, se entreenredan
á los pies de la gente que circula,
como horrendos murciélagos tenaces,
ó como can que loco juguetea
mordiendo nuestros pies con alegría.
En la ciudad, el sol se despedaza
cayendo fosco en chaparrón de lumbre;
y en la aguja de piedra incandescente
del templo deslumbrante, se acurrucan
las palomas rendidas, entreabriendo
la esponja blanca de sus plumas fofas...
En el discreto nimbo de la estancia
los círculos marmóreos de las mesas
acordonan sus blancos redondeles
coronados de copas musicales.
Y cada vez que por la calle cruza
una errante silueta, por el combo
seno de las prismáticas botellas,
desfila un tembloroso varillaje
que dá la vuelta al arco cristalino.
La estancia está desierta; en la penumbra
entreabro vagamente adormilados
los ojos en el ópalo del aire,
y miro alzarse regia en el ambiente
y á mí venir, mujer esplendorosa
nacida en la Albufera valenciana.
Parece una canéfora. En las manos
conduce una bandeja reluciente,
y en ella, no el acero que en el Friso
del alto Parthenón al Magistrado
ofrece la canéfora bellísima
en la canéa de oro rutilante,
sino la copa de crestón de nieve
cuajada en la cilíndrica garrafa
con chufas de la Huerta milagrosa.
De dalias blancas y clavéles blancos,
de arroz con palidez interesante,
de nardos aromosos y de espléndidas
magnolias señoriales, se creyese
estar formada la mujer magnífica
que pone el vaso en la marmórea piedra
Le invito á que se siente, fascinado,
y frente á mí colócase la diosa,
de cuya bata entre las rojas cintas
mal enlazadas, burlador blanquea
el nidal de los cisnes soberanos
de sus senos triunfales y redondos.
Digo una andaluzada porque ría,
y vierte la granada de su boca
raudal de risas como granos de oro,
y se alborota el jazminar nevado
de su carne, más blanca que los lirios
Su cuerpo de incensario, que derrama
vaho á naranja, y á clavel y á fresa,
palpita estremecido por la risa
que aparta los dos bordes de su boca
y enseña las encías carmesíes
como coral marino aun goteante.
Sus mejillas de albérchigo, se timbran
de bachezuelos, con frescor de frutas
que incitan á morder hasta hacer sangre;
sus hombros, se conmueven como lomos
de palomas en celo; y su escultura
juvenil y fragante, tiembla y vibra
igual que un manantial del Paraíso.
Es que enjuaga su cuerpo con la gracia
como se enjuaga el seno trasluciente
de ánfora de cristal. Yo la contemplo.
¡Qué hermosa es su alegría! Su garganta
de camelias de luz, bella extremece
sus claros tonos de témpano almendro;
los brazos, como cándidas columnas
de torneados nácares, retiemblan
lo mismo que dos alas salomónicas;
su espalda esplendorosa de alabastro
plena y rotunda, alborotada mueve
su trémulo rosal de rosas blancas;
y los dos senos de enfloradas cumbres
duros como de un pórfido soberbio,
con cuyos altos conos desafía
á una tragedia de placer y sangre,
saltan por fin del ceñidor de blonda
cual palomas que rompen el boscaje,
y un punto tiemblan en el aire libre
como dos estupores prodigiosos.
Rápidas sus dos manos aprisionan
las desbordadas curvas, que recluye
en el nidal de desatadas cintas.
Veloz quiero ayudar á la hermosura
á recoger las nítidas palomas
poniendo mano en sus sedeñas alas,
pero una bofetada resonante,
rotunda como un golpe de marfiles
en el tapete del billar, estampa
la valenciana insigne en mi [illegible]
que se trueca en incendio impetuoso
crugiente de alegría soberana.
Mis dos sienes, semejan á dos péndulos
de reloj infernal. Seca mi boca
habla con el arrullo del palomo
gallardo y pasional. Y en el incendio
en que siento crugir mis huesos vivos
y en chispas estallar mi sangre loca
recojo el vaso de fragantes chufas
coronado de fresca crestería,
acuchillo en helor las dos hileras
de mis dientes que vibran doloridos,
y baja el zumo compasivo y dulce
por las ascuas mortales de mi pecho.
Mas no basta á apagar mi roja hoguera
la copa de frescura, y prefiriendo
quemarme de una vez entre la lumbre
de la diosa que ríe a borbotones,
le cojo un brazo de florida plata
por el que corren las azules venas,
y le lacero un beso con los dientes
que le abren un capullo de amapola
en la forma de un glóbulo de sangre

* * *

La gota tibia al esmaltar la nieve
como un rubí de fuego, tiembla un punto,
y á lo largo del brazo de jazmines
corre trazando empurpurada cinta
como un cohete de carmín glorioso..

Salvador RUEDA

Madrid, agosto 1907

Dib. de Zavattaro

Demasiado ladrón



Sostengo que el joven Abel Matorrales es demasiado ladrón. Lo repito: demasiado ladrón. Si existen cien mil hombres que quieran probarme lo contrario, malditos sean. Los desafío á que lo hagan victoriosamente: y, desde ahora pueden ir saliendo al medio, de á uno, de á dos ó de á tres, ó los cien mil de un golpe, porque estoy decidido á inferirles una de las derrotas más importantes de la historia universal.

No me hace falta que nadie me diga que estoy perjudicando al joven Abel, ni lo voy á tolerar. Lo sé perfectamente, y no me desconcierto. Es muy difícil desconcertar á una persona que tiene la pluma en la mano derecha, y además parece ser que mis antepasados eran ricos. Tampoco permito observaciones de ninguna clase. Si le perjudico á ese joven, que reviente, que lleven sus restos al horno crematorio de la Chacarita y que sus padres le lloren desconsoladamente cerca de un mes.

Contra todos los obstáculos que existen y contra todos los que se puedan inventar en el término de seis semanas justas, estoy dispuesto á proseguir impertérritamente mi campaña contra el joven Abel, con tanta ó más energía que al principio. El y los suyos van á quedar cubiertos de baldón, como palo de gallinero. Lo que se necesita aquí es mucha soba, mucho verdugo y mucho exterminio. ¡Hay que ser iracundo de una vez por todas!

Por otra parte, estoy enojado, y se impone que el repelente jóven Abel caiga bajo el peso de sus crímenes, para no levantarse más. La ley de las compensaciones lo exige con voz de trueno.

Y si es que necesito tener razón, la razón me asiste en este caso y en todos los demás. Los hechos del insolente joven Abel son positivos, son graves y carecen de atenuantes. Por ellos se le podría aplicar con desahogo la última pena, siempre que no se encontrase otra más cruel ó no se encargase algún suplicio especial á los Estados Unidos.

¡Vituperable, tuberculoso, excomulgado é ilegal joven Abel!

A los siete años ya robaba como un hombre corrido. Y no robaba carozos de durazno, ni plumas rotas, ni vidrios de color, ni cosa alguna de las que son útiles en los felices años en que nos sorbemos asquerosamente los mocos Robaba glorias y famas ajenas. Ibamos los dos á la misma escuela, por lo cual estoy tan seguro de lo que digo como un clavo en la pared de enfrente.

Un día estaba yo en el patio de la escuela, antes de entrar en clase, cuando llegó Abel, más sofocado que el individuo ese de Maratón, y me dijo con voz entrecortada:

«¡Casi me matan!»... Y continuó, sin permitirme la palabra: «¡Un carro de carnicero, de los verdes!»... Tomó aliento, y prosiguió: «Yo venía por el mismo medio de la calle, y toda la gente empezó á gritar:

—«¡Guarda, guarda, guarda!»

«Yo agarré y miré para atrás, y vi el carro, que se me venía encima... ¿Qué hice, entonces? Como no podía disparar—¡pataplum!—me tiré al suelo y me apreté bien contra las piedras, y el carro pasó sin tocarme».

«¿Y el caballo?», le pregunté. «Tampoco», me respondió.

«¿Tampoco qué?», volví á preguntar. «¡El caballo tampoco!», repuso impaciente, y añadió:

«Después me levanté, cacé un cascote, y—¡paff! —se lo tiré al carro con toda mi fuerza, y—¡paff! —le hice sonar todas las maderas.»

«¡Salí!» exclamé mirándole de arriba abajo: y él me contestó: «¿Salí? ¡Que me caiga muerto!» Y siguió el relato:

«Toda la gente gritaba:

«¡Viva Abelito Matorrales!»

«¿Y vos qué hiciste?», fué mi muy nueva pregunta.

«¿Yo? saludé con el sombrero á la gente y agarré los libros y me vine corriendo porque llegaba el vigilante.»

«¿Y el vigilante te quería llevar preso?»

«¡Y entonces!»...

Aquella tarde la proeza de Abel circuló de boca en boca por todo el colegio, causándonos gran envidia. Para eclipsarle en lo posible referíamos nuestras hazañas: «A mí también casi me llevaron preso»; «yo por casi me caí en la azotea»; «una vez me peleé con tres muchachos de la calle»; «yo soy capaz de tirarle un tintero al profesor»; «cuando estaba en el otro colegio, me escapé saltando la pared del fondo»; «quién sabe si yo no tengo más fuerza que Abel». Pero al otro día supimos que Abel no era el héroe del carro de carnicero, y que este héroe... era una heroína de dos años. Sí, señores; el insensato Abel le había querido robar tanta gloria á una niñita de un conventillo próximo, la cual no había muerto bajo las ruedas del vehículo, porque, como decían los vecinos, «Dios es grande y vela por los angelitos.»

Al cumplir los diez y ocho años, el antiestético Abel se atribuía más que nunca, las hazañas de los demás. Cuando nuestro común amigo Cosme Chauchah (el apellido es alemán) promovía algún disturbio considerable, Abel se hacía pasar entre los compañeros, por el alborotador. Sin embargo, quien pagaba la multa era Chauchah, es decir, el padre de Chauchah, anciano tonto pero bueno. Si Chauchah se emborrachaba, Abel decía: «¡Qué tranca, che, la de anoche! Chauchah tuvo que llevarme en una victoria de alquiler. ¡Pobre Chauchah!» Y en realidad, el borracho era Chauchah. Lo juro con la mano puesta sobre sus narices, que no me dejarán mentir.

Según el doctor Chappa, Abel es un enfermo, pero hay que tener en cuenta que ahora los médicos declaran enfermo á todo el mundo, sin dejarle un hueso sano, pues tienen la manía de la receta. Si oyen decir que alguno mató á su padre, á su mujer, á sus hijos y á la cocinera, ellos dicen, á su vez: «Ese está loco». Y en seguida le recetan un purgante ó una piolita para atarse las manos, cuando lo correspondiente es—me da vergüenza decirlo—un cañonazo en la cabeza.

Pasando del cañonazo á las fiestas patrias, el nueve de Julio anterior fuí á ver los soldados, desde la vereda de la Casa de Gobierno. Allí encontré á Matorrales.

—¿Tú por aquí?- le dije. Y como notara á su lado una criaturita le pregunté:

—¿Y esta nena?

—¿Esta? ¡Es mi hija!—exclamó con orgullo Matorrales.

Y es muy curioso que un caballero de los presentes le diera uu sopapo á Matorrales, sin más ni más.

El sopapo me pareció muy elocuente, y me demostró que Matorrales no se había corregido. Fué entonces cuando me decidí á combatirle vigorosamente, sin tregua ni cuartel, para hacerle un favor á la humanidad. Supongo que á dicho fin será terrible el efecto de este artículo, sobre todo porque concluye con las siguientes palabras:

«Ojalá que pronto estalle una ley contra Matorrales y toda su cría.»

ENRIQUE M. RUAS.

Dib. de Pelayo.

XX de Septiembre

En el Hospital Italiano



El conde Macchi di Cellere y la comisión, en el acto de la distribución de diplomas



Médicos y practicantes

El viernes de la semana pasada dieron comienzo, por la noche, las fiestas del XX de Septiembre, que todos los años celebran los residente italianos para asociarse á las que tienen lugar en la península en el aniversario de la ocupación de Roma por los ejércitos del rey.

A las 10 de la mañana, con asistencia de la representación diplomática y consular de Italia, se realizó un acto solemne en el Hospital Italiano, con motivo de la entrega de medallas á los protectores de la institución y de diplomas de competencia á los enfermeros que más se han distinguido durante el año.

Los concurrentes á las dos ceremonias, antes de emprender el regreso, visitaron las dependencias de la casa.

Por la tarde se verificó, á pesar de las amenazas del tiempo, una fiesta popular de beneficencia en el Club Ciclístico Italiano. Contribuyeron mucho al brillo de esta parte del programa general las señoras y señoritas de las asociaciones femeniles.

Los festejos del viernes tuvieron digno remate por la noche con una función de gala en el Politeama Argentino, donde se cantó la ópera «Gioconda».



Los enfermeros diplomados



La concurrencia

En el Club Ciclístico



Comisión de señoritas encargadas de la venta de flores

Las fiestas se clausuraron el domingo en el Club Ciclístico, donde hubo, por la tarde, bazar, rifa y tómbola y concurso de tiro y juegos humorísticos, y por la noche un gran baile que estuvo muy animado.

Sería tal vez difícil escribir una lista completa de todas las instituciones italianas y de otras nacionalidades que se asociaron á la fiesta en distintas formas. Es necesario decir, en conjunto, que los bailes, veladas y otras ceremonias y actos realizados por ellas alcanzaron á un número respetable y se vieron favorecidos por la presencia de gran cantidad de familias, que pasaron en agradables momentos de expansión.



Familias presenciando la rifa

Los veteranos de Garibaldi, que sobreviven aún á su denodado caudillo volvieron á vestir el histórico uniforme durante los tres días de la fiesta. Su presencia dió motivo á entusiastas demostraciones.

En la Boca llevó se á cabo una manifestación numerosa y luego, en la «Verdi», se dieron conferencias.

En la Boca



El doctor del Valle Iberlucea dando una conferencia en el local de la «Verdi», sobre el XX de Septiembre



Durante los discursos en la «José Verdi»

El viaje de la "Sarmiento"



En Rotterdam.—Los doctores Sáenz Peña, Indalecio Gómez. Cruz, Naón, Becú, coronel Martín y señora, y comandante de la «Sarmiento», á bordo

El viaje de la fragata «Presidente Sarmiento», en el trayecto de Rotterdam á la Coruña, ha sido verdaderamente un viaje triunfal, aunque solamente se le juzgue por el número de condecoraciones: en Burdeos, tres — una al comandante, otra al segundo y otra al tercero; — en San Sebastián, otras tres, del mismo modo repartidas, y en Lisboa una al comandante. Total: siete. ¿Qué más se puede pedir, en la materia, si tenemos en cuenta las de Kiel y si esperamos las que vendrán más tarde? Cuando lleguen aquí los simpáticos marinos, será cosa de preguntarse si vienen de un



San Sebastián.—Llegada del rey á bordo de la fragata



Presentación de la oficialidad á don Alfonso XIII



San Sebastián.—Revistando las tropas



En la Coruña.—El señor Anido y señora Pardo Bazán, el cónsul argentino señor Olmos y familia y el señor Martín Azquiano, después del almuerzo efectuado en la fragata



La visita del rey de Portugal.—La falúa real llegando á la fragata



El rey don Carlos saludando á la oficialidad



Recorriendo el buque



Con el comandante, el ministro argentino señor Villegas y la oficialidad

viaje ó de alguna exposición universal.

En cuanto á la fragata exclusivamente, contando al kaiser Guillermo, ya recibió á bordo tres soberanos. En Kiel al emperador, en San Sebastián á don Alfonso XIII y en Lisboa al rey de Portugal. En Rotterdam la visitó el doctor Roque Sáenz Peña, el único general peruano y el único ex embajador que posee la República Argentina. Después, en la Coruña, hospedó á doña Emilia Pardo Bazán, la única literata española que escribe en CARAS Y CARETAS.

Esto aparte, nuestros marinos fueron muy festejados doquiera fondeó el buque, sobre todo en



El rey don Carlos despidiéndose

Burdeos y en San Sebastián. En este último punto, los vascos «indianos» les formaron el mejor de los ambientes, concluyendo por brindarles una fiesta campestre que dió lugar á expansivas demostraciones.

En el puerto de Burdeos, las autoridades francesas y los jefes y oficiales de los buques de la misma nacionalidad surtos allí, les obsequiaron con diversas recepciones y saraos.

Así como en Kiel, la fragata se encontró, en San Sebastián y Burdeos, con los cruceros «Taksuba» y «Chitose», de la armada imperial japonesa, mandados por el almirante Ifjin, cambiando con ellos los saludos de ordenanza.

Gaucho vivo



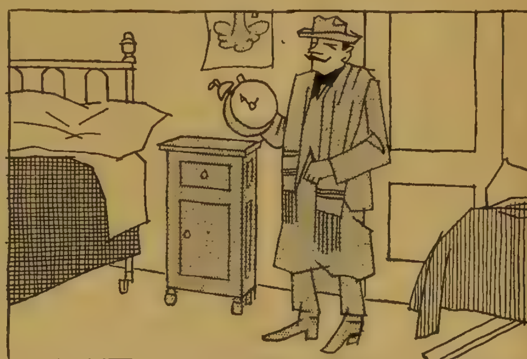
— Vea, compadre, ya que se va á Buenos Aires, á ver, pues, si me trae algo lindo.
— ¡Cómo no, amigaso! Ya sabe que siempre me acuerdo de los amigos.



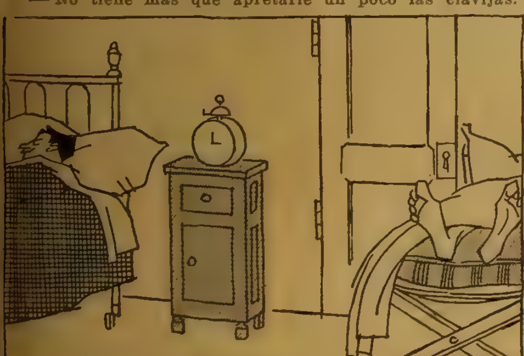
— Voy á llevarle un despertador al compadre; él que es tan lerdo pa levantarse.



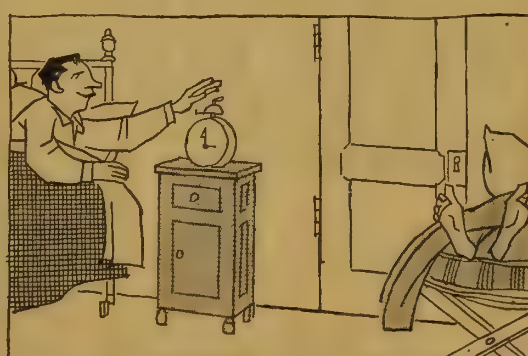
— Aquí le traigo esto.
— ¿Y esto pa qué es?
— Pa despertar, pues.
— ¿Y cómo se maneja este aparato?
— No tiene más que apretarle un poco las clavijas.



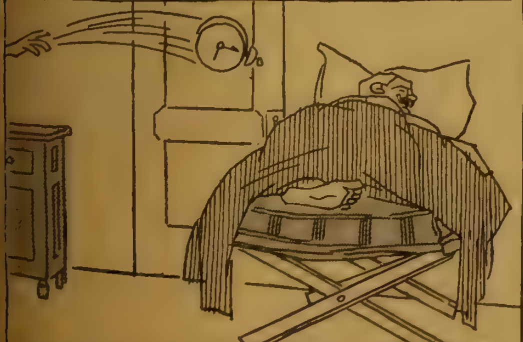
— La verdad es que yo no sé cómo se maneja este aparato que parece un reloj; pero, en fin, uno no es zonzo y más ó menos se da cuenta.



Y el gaucho se acuesta, después de haber colocado el despertador al lado de la cama.



A la mañana siguiente despierta y se acuerda en seguida del regalo de la víspera.



Y decide probarlo enviándoselo á la cabeza de su compadre que duerme allí cerca.



— ¡Pucha! Cómo había sido yo de baquiano pa estas cosas; del primer golpe lo he despertao ligero al compadre.

Dib. de Arnó.

Un cacique venido á menos

De príncipe á guardia civil.—Historia de Traimán II

Circula por sus venas preclara sangre de caciques. El hubiera llegado á serlo si el mundo no diese tantas vueltas traidoras; si las circunstancias no se ofrecieran tan dóciles á la adversidad y si en vez de torcerle el rumbo de la vida le hubiesen permitido arribar á la cumbre que un derecho dinástico menos poderoso, desgraciadamente para él, que la marcha de los acontecimientos, le deparaba entre los suyos. El hijo de Traimán I, cacique de una tribu de araucanos que poblaban cierta parte de la Patagonia cuando á esa región entrara el ejército argentino, en misión impuesta por las necesidades y responsabilidades del progreso. El territorio que ocupaban los indios cayó, como es sabido, en poder de las tropas que llevaban á cabo esa campaña conquistadora en nombre de la civilización. Así perdió Traimán I su poderío y sus súbditos, y así quedó su hijo, Traimán II, á quien tenemos el gusto de presentar á nuestros lectores, burlado y desamparado ante la visión fugaz de un alto destino que acababa de hacérsele humo entre las manos... Fué conducido á Buenos Aires, junto con su padre, arrastrando ambos una vida de estrecheces y privaciones en medio de costumbre, que difícilmente conciliaban con sus naturalezas primitivas. *Quantum mutatus ab illo!* pudieron haber exclamado si hubiesen sabido latín. Pero no lo sabían, y después de todo, la cosa no era de las que se arreglan con latines.



Traimán II, en pose meditativa



Leyendo á Kant



Pensativo, triste y silencioso

Muerto el padre, el hijo, que poco á poco iba amoldando su mentalidad á la vida civilizada, que iba adquiriendo el suficiente aplomo para orientarse un tanto entre los hombres y las cosas que lo rodeaban, sorprendió un buen día al congreso con un escrito por el cual solicitaba la cesión de varios miles de hectáreas de las tierras que ocupó su tribu, — comprometiéndose á hacerlas producir, — con el objeto de recoger en ellas á los miembros dispersos de la raza vencida. La solicitud no fué feliz. Y después de repetidas instancias y empeñosas diligencias, Traimán II hubo de resignarse á renunciar á la ilusión de ver atendidas sus pretensiones, en el preciso instante en que la guerra civil estallaba en la República Oriental, suceso que parece haber despertado en su espíritu guerrero el ansia de combatir, de volver á sumergirse en la fiera voluptuosidad de la pelea, de tomar un baño de bravura, para satisfacción del sentimiento característico de la raza que aun latía poderosamente en los rincones de su ser psicológico... Atravesó el río, y con un ejemplar de «La Araucana», el inmortal poema de Ercilla, debajo del brazo, se presentó ante el presidente de la república ofreciéndole sus servicios en calidad de modesto combatiente, ansioso de confirmar, una vez en los campos de batalla, la reputación de irrefrenable valentía que tanto enorgullece á los descendientes de Caupolicán y Colocolo. Sentó plaza en uno de los batallones policiales, y, terminada la guerra, quedó sirviendo como simple policiano en la sexta sección de la capital, donde permanece muy conforme con sus superiores y compañeros y con el hospitalario país. Al menos así nos lo ha manifestado él mismo, durante la entrevista que le solitamos guiados por el deseo de entablar relación con un personaje de tan elevada alcurnia genealógica. En esa entrevista le arrancamos verdaderas revelaciones... Traimán II desarrolla actualmente la primera y fundamentalísima parte de un vasto plan de campaña... diplomática. Estudia con ahinco derecho y filosofía, nutre su cerebro con las ideas del siglo y se atiborra de variadísimas nociones científicas, sobre todo sociológicas, jurídicas y filosóficas: está dispuesto á trasformase en un hombre de amplio y elevado criterio, de especial cultura, de intensa ilustración, para poder cumplir dignamente el cometido que ante su propia conciencia de araucano y de cacique nato se ha impuesto. ¿Qué propósito persigue? Nos ha pedido discreción, pero no podemos resistirnos á las exigencias de nuestro deber periodístico, y hablaremos. Por otra parte, pedir discreción á un reporter, más ó menos fotográfico, es pedir gollerías... Traimán II se propone reclamar para su raza los antiguos derechos de posesión sobre las tierras de donde se la desalojara violentamente. Además, hará saber al mundo civilizado que su padre, el último cacique de los araucanos, fué víctima de una mala jugada por parte del general que comandaba las tropas regulares. El general Villegas, según sostiene nuestro reportado, consiguió la sumisión de Traimán I y su tribu mediante un convenio por el cual el cacique y su gente se comprometían á prestar al ejército especiales servicios con la promesa de que terminada la campaña, se les restituiría el territorio y se dejaría al jefe indio gobernar á su pueblo como hasta entonces. Los indios de la tribu y el cacique en particular fueron en esa guerra aliados importantísimos de las tropas argentinas, por el conocimiento del terreno y de las costumbres de los salvajes pobladores. Lo cual no impidió que, una vez concluída la conquista, se desconociese lo pactado y no se cumpliese la estipulada restitución. Sobre la base de este pacto Traimán II elevará el edificio de su reclamación ante el estado argentino, y es para poder hacerlo con acopio de sólidas argumentaciones que estudia y se perfecciona bajo su modesto porte actual de simple guardia civil. Será el Moisés de su pueblo, si consigue su objeto. Conducirá los araucanos á la lejana tierra prometida que no es, después de todo, más que su propia tierra natal. Se lo dijimos, y iluminado el ancho rostro por una discreta sonrisa, y en esa media lengua de los que aun luchan con las tenaces esquiveces del idioma, repitió:

— Eso es, Moisés... Eso es.

Hétenos, por lo tanto, con un sionismo más, en el instante en que menos se le sospechaba: el sionismo araucano patagónico. Traimán II es su Booker Wáshington, con la ventaja de no haber soportado el yugo de la esclavitud. El no es esclavo ascendido á catedrático. Nacido príncipe, hoy ya es vigilante en Montevideo.



S. A. Traimán II, en traje de guardia civil

LA BATALLA DE TUCUMÁN



Don Eduardo Kaillitz, barón de Holmberg, jefe de estado mayor de artillería y de ingenieros



Don Manuel Belgrano, general en jefe del ejército vencedor



Don Carlos Forest, ayudante mayor al mando de la primera columna de infantería

Después de la desastrosa sorpresa realizada en el Alto Perú (Bolivia), el primer ejército de la patria por el aracareño Goyeneche; de la memorable retirada de Potosí del coronel Pueyrredón y de la capitulación de Belgrano en Tacuarí, éste, rehabilitado por completo, marcha al interior haciéndose cargo del gobierno de Jujuy.

Entretanto, el general realista don Manuel Goyeneche, se aprestaba, sin descanso, á luchar al frente de us huestes vencedoras en Sipe-Sipe, Pocona y Cochabamba, con la intención de marchar hacia la misma apital del virreinato del Río de la Plata. Para ello, ombra jefe del ejército de vanguardia á su primo paisano don Pío Tristán. Belgrano tiene conocimiento de todo y á pesar de que el Triunvirato le ha prohibido que comprometa acción alguna con las tropas realistas, sigue en sus preparativos de defensa mandando construir cañones bajo la hábil dirección del barón de Holmberg, su jefe de estado mayor en esa arma. Y es curioso este detalle

Pueyrredón y de la capitulación de Belgrano en Tacuarí, éste, rehabilitado por completo, marcha al interior haciéndose cargo del gobierno de Jujuy.



Don José. M Paz, ayudante de campo del barón de Holmberg



Don Eustaquio Díaz Vélez, 2.º general en jefe



Don Manuel Dorrego, jefe del cuerpo de reserva y «el héroe de la victoria». (Memorias de Paz)

El ejército realista traspone los Andes y marcha hacia Jujuy, donde tiene su ejército Belgrano. Este, en cumplimiento de las órdenes recibidas, rehuye el combate y sale de allí camino de Tucumán. Tristán sigue tras él; alcanza su retaguardia, mandada por el general Díaz Vélez, y en Cobos logra desorganizarla; pero Belgrano se revuelve y, en Las Piedras, repara, con pérdidas considerables para los realistas, el contraste sufrido. No compromete por ello acción decisiva; sigue su rum-



Después de la batalla (Dibujo de Holmberg)



Don Juan Ramón Balcarce, comandante de la 1.ª división de caballería

bo marcado; llega á Tucumán y allí refuerza, con cuantos elementos le es posible, su pequeño ejército, pequeño en relación al que comandaba el jefe realista. A pesar de la derrota sufrida, Tristán persiste en «copar aquel grupo de revoltosos»; él también quiere su revancha. Belgrano se ve al fin obligado irremisiblemente á aceptar la batalla y, combinado su plan á última hora, forma su ejército con el mando siguiente: el coronel Kaillitz, barón de Holmberg á cargo de la artillería volante, y á las órdenes del capitán don Francisco Villanueva, teniente don Juan Santa María, don Juan Pedro Luna y don Antonio Giles las mencionadas cuatro piezas. Las municiones á cargo del subteniente don José Velázquez, actuando de ayudante el entonces teniente don José María Paz. La infantería, en tres columnas: la primera con el coronel don Carlos Forest á la cabeza y las tres secciones á cargo del capitán Ramón Echevarría, teniente J. Helguera y del ayudante mayor Blas Rojas; la segunda al mando de don Ignacio Warnes, primer comandante del 6.° y sus secciones á las de los capitanes don Manuel Rafael Busi, don José María Sempol y don Melitón Tellería. La tercera á las órdenes de don Juan Superi, comandante de pardos y sus secciones á las de los tenientes don Ramón Mariño, don Bartolo Rivadera y capitán don Antonio Visicara. Comandante de guerrillas: don Tadeo Lerdo, subteniente graduado de teniente. La división de caballería del ala derecha, á las órdenes del teniente coronel don Juan Ramón Balcarce, y sus secciones á las del capitán de húsares don Cornelio Zelaya, sargento mayor don Pedro Antonio Flores y teniente de voluntarios don Rudecindo Alvarado. La de la izquierda, al mando del teniente coronel graduado don José Bernáldez, y sus secciones á las del capitán don Francisco Paula Castellano y capitanes de milicia don Fermín y don Nicolás Vaca. El cuerpo de reserva de infantería, á las órdenes del teniente coronel don Manuel Dorrego, y sus secciones á las de los capitanes don Esteban Figueroa y don Manuel Pessoa y teniente don Manuel Sagarnada. El de caballería, al del sargento mayor don Diego González Balcarce y de los capitanes don Antonio Rodríguez, don Domingo Arévalo y teniente don Rufino Valle.

La batalla se dió en un día nublado y oscurecido el cielo por una inmensa manga de langosta.



Don Diego G. Balcarce, comandante de la 2.ª división de caballería



«La patria á los defensores de Tucumán»

La lucha fué encarnizada. El incesante tronar de los cañones que comandaba el barón de Holmberg aumenta la confusión, y las filas enemigas, diezmadas, se desorganizan.

Así lo dice, á este respecto, una de las opiniones más autorizadas: — «El jefe del batallón Abancay (realista), desesperado por los destrozos que á éste causaba la artillería argentina, ordenó á su fuerza atacar en dispersión y á la bayoneta la línea patriótica.» Y fué entonces que Belgrano mandó, á su vez, á su infantería que cargara á la bayoneta al centro del enemigo, mientras que la caballería de la derecha iniciaba su carga sobre la izquierda.



Don Miguel Araoz de Lamadrid, 2.° comandante del 6.° de infantería



Don Alejandro Heredia, teniente, recomendado después de la victoria



General don Rudecindo Alvarado, teniente de voluntarios en la batalla de Tucumán



Don Cornelio Zelaya, capitán de los húsares á caballo



Pirámide de la ciudadela de Tucumán

Fué un espectáculo curioso la actuación en esos momentos de la caballería «gaucha», que por primera vez entraba en batalla, con sus lanzas y cuchillos ensartados en cañas. Muchos de aquellos soldados no tenían más armas que puñales, estacas y boleadoras.

La caballería de la derecha se detiene demasiado, combatiendo á la izquierda enemiga sin atacar al centro como había ordenado Belgrano, cuando el coronel Dorrego, al frente de la caballería de la reserva, apoya el ataque de la infantería y, desbaratando el centro, vence á la izquierda enemiga que ya se creía victoriosa en la derecha.

De pronto, el ejército realista se pone en dispersión, huye en derrota, dejando en el campo sus numerosos muertos y heridos, gran cantidad de prisioneros y casi todo su bagaje. Y mientras el religioso y creyente pueblo del jardín de la república, procesiona con solemnes regocijos la imagen inmaculada de la Virgen, y el Triunvirato de Buenos Aires premia con medalla especial á los vencedores en aquella acción gloriosa, el general don Manuel Belgrano no descansa, y, á su vez, sigue tras el ejército realista para volverló á vencer en los campos de Castañares.

Rafael BARREDA.

Página artística



«Elena», por Querol

El escultor Querol en su taller de Madrid



Agustín Querol, á los 15 años



Fotografía tomada en 1887



Querol con el célebre escultor Rodin, Zuloaga y el príncipe ruso Sakaroff, en viaje á Toledo, donde mataron un caballo y atropellaron á un hombre



Junto á la estufa

He aquí un hombre del cual no me es posible decir la menor ironía. ¿Queréis conocer su modo de pensar, de vivir, de sufrir, de luchar? Veníos á Madrid. El os dirá:

—¡Adelante!

Sí. Adelante... El mismo maestro os hará entrar. Su taller es enorme. Por él ha desfilado toda la nobleza. Mirad... Blancas moles de mármol se inmovilizan bajo el techo. Parece aquello un archipiélago de tierras fértiles é incultas que aguardaran inmóviles, la mano cariñosa de un sabio sembrador. Lo primero que pensáis al entrar, es, sin duda, en esa piedra muerta. Pensais, luego, en el espíritu dormido de esos mármoles de fealdad mortuoria. ¡Mármoles tan fríos, tan ásperos, tan secos! Mármoles que florecerán, tarde ó temprano, en monumentos de belleza exquisita, cuando el maestro esgrima sus cinceles fecundos... A medida que vais entrando, vuestros ojos se acostumbran al ambiente marmóreo. En un rincón, el soberbio «Quevedo» os mira heroicamente. Más lejos, contemplais á Juan Tenorio. Desde su blancura de almidón os quiere desafiar con la mirada. La tizona fuera de la vaina, os espera. Es él. ¿Sois, acaso, Mejía? Su apostura es un reto á los rivales. Y continuáis, así, evocando viejos conocidos de la historia. El general Bolognesi, erigido en el Perú. Garibaldi, que irá á Montevideo. Modelos de cosas empezadas. Torsos. Piernas. Cabezas... Veis el tremendo grupo de «La Tradición». Es soberbio. Magnífico... Después, por entre bustos de opulentas matronas de América y pecadoras princesitas de Europa, alcanzáis á ver sobre las mesas, en las paredes, en el suelo, en todas partes, modelos en yeso y en dibujo, de los pro-



Esculpiendo el busto-retrato de la dama chilena doña Cándida García de Montt



Un lector ilustre de CARAS Y CARETAS

yectos para el monumento nacional de Mitre. Vale más que no preguntéis á Querol qué significa aquello. Los nervios enfermos del artista se ponen en tensión. Tiembla. Repica. Y habla... Os habla con un dulce tono madrileño en el que estalla de repente el tosco acento catalán. Cuando ayer estuve á verle en su taller, el maestro me acogió muy amable.

— Perdone usted. Estoy agitado. ¡Ya ve usted! Me llegan de la Argentina noticias contradictorias. Unos dicen que el jurado aceptará mi monumento. Otros piensan que no. Afirman que será aceptado el de Coutan ó el de Calandra.

Quiere saber algo sobre los miembros del jurado. ¿Son inteligentes? ¿Saben algo de arte? Yo le doy datos terribles... Querol tiembla... ¡Pobre! ¡Pobres grandes artistas! Estos seres geniales tienen una delicadeza demasiado sutil. Sufren. Todo les hace daño. Por eso pude ver en los ojos del artista el brillo doloroso de su alma atormentada por la fiebre del sol. ¡De su pobre alma loca de belleza, de triunfo, de laurel! Es horrible poseer tanto talento para sufrir del corazón como un mortal cualquiera. Oid sus frases cándidas:

— Cada vez que presento algún proyecto sufro bárbaramente. Sufro mucho. Ya usted sabe que yo no trabajo por el dinero. No lo necesito. Tengo lo que deseo. Pero sepa usted que cuando comienzo un trabajo, pongo en él toda la fogosa rabia de mi espíritu. En el trabajo pongo toda mi vida. Pongo toda mi carne. Pongo toda la médula... Por eso me dolería que los argentinos no tuvieran un monumento de Mitre hecho por mí.

Nacido en Tortosa (Tarragona) los labradores de su pueblo quisieron demostrarle su devoción de conterráneos. Lo votaron. Y triunfó... Observad la inocencia con que él juzga las bellezas de su diputación:

—Yo no soy político. Voy



El busto de la princesa de Asturias, encargado para el palacio real

á renunciar. Cuando me eligieron, me incomodé bastante. Lo único que en los comicios me pareció sublime, encantador, fué el abrazo que una viejecita campesina vino á darme cuando supo mi triunfo. Yo pensé quién podría ser aquella aldeana. Mas no la conocía... Entonces, ella, se apresuró á decirme: «Usted no me conoce. Yo he sido muy amiga de su madre. Cuando usted era muy niño se alejó de su casa para estudiar muy lejos. Ahora, como su pobre madrecita ha muerto, yo quiero darle en su nombre este abrazo»... Y me abrazó. ¿No vale este abrazo una diputación?

Querol se puso triste.

Juan José
SOIZA REILLY.

Madrid, mayo 29|1907.



Los habitantes de Tortosa (Tarragona), en la casa particular de Querol, festejando su reciente elección de diputado á cortes



La garza real

(Para Caras y Caretas)

«Castillito de Monzón
¿quién te fabricó tan alto?
Un pícaro de albañil
que ha venido de Barbastro.»

Es fama que el castillo se derrumbó dos veces mientras lo construían: una, por cierto temblor del suelo rocoso, y otra por un lento estallar del hielo metido en la argamasa.

Ahorcaron al maestro y consultaron á la vieja Elibah, que moraba en el monte de los ciervos, á la vera del santuario de Nuestra Señora de la Sopeña á quien adoraba un venado, y por este prodigio fué hallada un día en que los siete infantes iban cazando.

La vieja Elibah dijo que bajo los cimientos del castillo estaba la cueva de la bruja maestra llamada Nazásima, que no gustaba de aquella pesadumbre, ruido y mala compañía, y hacía estremecerse el monte con una palabra y de un soplo metía hielo entre las piedras para que lo construído se cayese. No había otro remedio sino empinar el castillo hacia lo más alto y dejar á la bruja libre.

Dijo también que para evitar todo atentado al futuro castillo, había de ponerse sobre la puerta el sello del Rey Salomón grabado en una pedrezuela azul, que poseía el Gran Tamberlan y le fué robado por un caballero cristiano de tierra de Cospe. Decíase entre las brujas y sabidoras, que el sello conjurado había venido á manos de cierto albañil de Barbastro, llamado Sancho «el gafo», y aunque cristiano, venía su sangre de las doce tribus.

El señor de la tierra llamó al maestro Sancho, á quien dió gran parte de su tesoro para que hiciese el castillo en lo más alto, y tan fuerte, que no pudiesen entrarlo el rey de Navarra ni los siete infantes, que tenían mucha hambre de castillos en aquel tiempo.

Al cabo de seis años, el día del santo Apóstol que pasó el Jalón en un caballo blanco, Sancho García «el gafo», entregó las llaves y besó la rodilla del señor de aquella tierra. Toda la obra del castillo había sido bien acabada.

Entonces el señor llevó á Sancho á cierta torre redonda puesta en el centro de la fortaleza, en la que habían construído un camarín.

—«Sabe, buen vasallo, que aquí estará el tesoro que más me importa defender. Ese tesoro es mi hija doña Sol; que será reina de León cuando el rey mancebo llegue á mayores; que así está concertado aunque el de Navarra quiere estorbarlo. Yo sé que tú posees otro tesoro, que es el sello del santo rey Salomón. Ponlo sobre la puerta de mi castillo y será inexpugnable.

En pago de esto, toma de mis arcas todo el oro y la plata que desees. De no, yo pondré en el lugar del sello tu cabeza.»

Ante este terrible dilema, el buen Sancho se allanó á la demanda. Solamente pidió que doña Sol conjurase el sello para añadirle virtud.

Vió á la rica-hembra, y el mísero albañil quedó muerto de amores. Celoso del rey de León y de todos los reyes que la querían, cambió el taimado la pedrezuela del sello y el conjuro. Con lo cual, apenas tocó la piedra, la hija del señor se volvió una garza, garza real, que hizo su nido en el camarín de la torre redonda.

La vieja Elibah dijo que el encanto no se rompería hasta que un ballestero leonés hiriese á la garza debajo de un ala. Y todos los días del año y de los siglos, sale del castillo una garza real que va al reino de León en busca de un amor, de una corona y de un ballestero.

Al tornar por la noche á su nido de ruinas, suele oirse la voz quejumbrosa de algún pastor, entonando la copla legendaria, impregnada de misterio y melancolía:

Castillito de Monzón,
¿quién te fabricó tan alto?
Un pícaro de albañil
que ha venido de Barbastro.

José NOGALES.

Dib. de Méndez Bringa.

De Yokohama á Buenos Aires



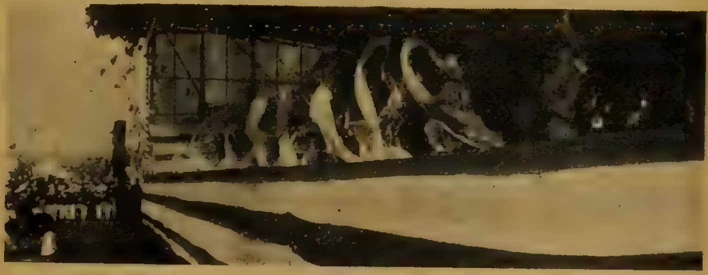
Señor S. Positano de Vincentiis, vicecónsul argentino en el Japón



Una calle del barrio antiguo de Tokio



Una calle moderna de Tokio



El baile de las «gheisas»



Los japoneses en las carreras de caballos



El puerto de Yokohama

Debido á la gentileza del ingeniero Positano de Vincentiis, vicecónsul de la República Argentina en Yokohama, ofrecemos á nuestros lectores una serie de vistas fotográficas tomadas por este señor en su reciente viaje desde Japón hasta Buenos Aires.



Floristas en la Manchuria

El ingeniero de Vincentiis dice que nada es más pintoresco ni más interesante como hacer el viaje citado por vía europea, en lugar de hacerlo por Norte-América, ruta que habitualmente eligen los viajeros que van del extremo oriente á Sud-América, ó viceversa. Por las fotografías que publicamos podrán ver nuestros lectores que, efectivamente, haciendo el viaje desde Yokohama ó Tokio hasta Europa y desde ésta á Buenos Aires, los paisajes que van desfilando ante los ojos del viajero son de todo punto admirables. Desde Tsuruga, punto situado al norte del Japón, se hace el viaje en vapor hasta Vladivostock. Desde allí un tren expreso con «wagons lits» trasporta á los viajeros hasta Irtruk, centro de la Manchuria. Demás está decir que en todos estos trayectos la vista se recrea con paisajes originales y magníficos. El tren va corriendo por la infinita Siberia hasta llegar á Baikal, y desde esta es-



Vendedoras de leche



Puerto de Vladivostock



Un vagón de inmigrantes



En la estación de Budehu



La campana de Napoleón (Moscú)

tación se sigue hasta Moscú. Desde aquí, el viajero, atraviesa buena parte de Polonia, llega á Varsovia, desde donde sale con rumbo á Viena y Budapest, pasa luego á Tinne, puerto desde el cual se dirige á Italia, á fin de tomar el vapor que lo conduce hasta Buenos Aires.



Puerto de Génova





Emigrantes para la Argentina



Emigrantes reembarcándose en Río de Janeiro

Fot. del ing. de Vincentiis.

El brillante robado

El señor Escartepont, el excelente abogado de D..., tan conocido por sus insuperables hazañas gastronómicas como por su fina interpretación de los textos de las leyes, se dirigía aquella mañana á la pequeña aldea de Coves, donde su presencia era requerida por un intrincado asunto de límites en las propiedades de dos vecinos. El mismo conducía su pequeño automóvil, y como el aparato funcionaba admirablemente, el señor Escartepont mostraba una expresión alegre y complaciente. Su enorme abdomen se balanceaba siguiendo los movimientos desacompasados del carruaje. El camino parecíale el de la gloria, pues sin dificultades la máquina «hacía» 30 kilómetros por hora.

De pronto distinguió en el camino la sombra alargada de unos brazos abiertos y en seguida al hombre que los agitaba haciéndole señas de que se detuviese. El señor Escartepont, algo inquieto por las trazas y el rostro del individuo, apretó los frenos maquinalmente y se detuvo. Quiso volver rápidamente, pero en su aturdimiento maniobró de tal suerte, que el motor hizo explosión. Y el señor Escartepont sintió que por la frente le corría un sudor frío, pues poseía un espíritu romántico dado á imaginarse las escenas más trágicas.

El caminante acercóse respetuosamente. Tenía todas las apariencias de un bandido terrible y siniestro. Sin embargo, el tono de su voz era dulce:



—Disculpe, señor, si le interrumpo en esta forma su paso. Será cuestión de dos minutos apenas. Me he permitido hacerlo para ofrecerle esta sortija por la módica suma de cinco francos.

Y sacó de uno de sus bolsillos un anillo de oro con un magnífico solitario. Entre sus dedos nudosos y sucios la piedra brillaba como un astro.

—Cinco francos. Es regalada. Por otra parte, yo realizo un excelente negocio cediéndosela en este precio irrisorio. Yo no puedo usarla. La robé anoche y, como usted comprenderá, no puedo ofrecerla en ninguna joyería de la ciudad. Y, además, no tengo mucho aspecto, que digamos, de ser poseedor de gemas de este valor... Y como hace tiempo que he perdido la costumbre de usar alhajas y como, además, tengo un hambre de perro flaco...

El señor Escartepont permanecía silencioso, estaba hipnotizado por las facetas del brillante.

— Es inútil insistir,—observó el desconocido,—en que la posesión de esta alhaja no puede comprometer á usted en lo más mínimo. Ni siquiera tiene necesidad de venderla. Puede hacer usted un regalo y quedar muy bien... ¿Cinco francos? ¿Está dicho?

El abogado hizo memoria de algunos artículos del código aplicables al caso, recorrió el camino con una mirada circular y tendiendo la mano derecha, metió la izquierda en el bolsillo del chaleco. Pero advirtió que no poseía más que una moneda de oro.

—¡Es una torpeza, — díjose á sí mismo, — pagar diez francos por una cosa que me ofrecen por cinco!

Y en tanto se decidía, oyó al desconocido que murmuraba:

— ¡Demonio! ¡La policía!

Esta exclamación lo detuvo. Volvió la vista y vió á dos gendarmes que avanzaban al trote largo de sus cabalgaduras. Enrojeció, saltó hacia un costado y bruscamente tomó al bandido por detrás y le paralizó los brazos.

— ¿Qué hace usted? — dijo el hombre.

— ¡Ya lo verás! — respondió el señor Escartepont en un tono heroico y con cierta expresión de ironía. Y dirigiéndose á los gendarmes:

— ¡Apuraos! ¡Ya no puedo más!... ¡Las cadenas!... ¡Es un ladrón!...

La llegada á la gendarmería de Coves fué sensacional. A la entrada del caserío, el sustituto de D..., dos colegas del señor Escartepont y otras personalidades citadas para tomar parte en la cuestión de los linderos, aguardaban con impaciencia la llegada del abogado. Se quedaron estupefactos cuando le vieron aproximarse, triunfante, precediendo á los gendarmes entre los cuales marchaba el bandido, atadas las manos, con aire indiferente y tardo andar.

El señor Escartepont explicó lo sucedido con toda modestia y en pocas palabras:

—¡En el camino, este sujeto ha osado detenerme para ofrecerme en venta una alhaja admirable que ha robado anoche!

Sin titubear, salté, me eché sobre él y trás una breve lucha pude dominarle hasta que llegaron los gendarmes... Perdonad, señor sustituto, que os haya traído, bien involuntariamente por cierto, este trabajo extraordinario...

Las manos se tendieron hacia el señor Escartepont y estrecharon las suyas con entusiasmo.

— Por otra parte, me alegro que estéis presente... Podéis hacer un interrogatorio sumario, ¿no es cierto?

El sustituto hizo un signo de aquiescencia y ya en el interior de la gendarmería, se dispuso todo para levantar el sumario con las formalidades que la justicia requiere.

— No tengo inconveniente ninguno — dijo el preso — en someterme á un primer interrogatorio, pero con una condición: que todos estos señores asistan al acto y me den sus nombres.

Nadie se opuso, sobre todo teniendo en cuenta que de esa manera podrían escuchar sin violencia las declaraciones del criminal.

Cuando todos estuvieron en sus sitios, dijo el bandido:

— Me preguntaréis mi nombre, apodos, profesión y domicilio. He aquí mis papeles que contienen cuantos datos á ese respecto necesitáis. Pero antes, ¿quiere usted decirme, señor (volviéndose hacia el abogado), por qué me ha hecho prender? Y ustedes, señores (dirigiéndose á los gendarmes), ¿por qué me han puesto las cadenas?... ¡Ustedes (dirigiéndose á todos los presentes), son testigos de que he sido arrestado, — debido á la denuncia de este caballero, que se ha echado sobre mí, — por estos señores que me han puesto las cadenas y que me han paseado por el pueblo en la forma que se conduce á los malhechores más peligrosos!

— ¿Y el anillo? — interrumpió el señor Escartepont sonriendo.

— ¿Qué anillo? — respondió el pícaro.

— ¡El que usted ha robado!

— Señores; todos son testigos, una vez más, de que este caballero me acusa de haber robado una alhaja... Ahora, señor sustituto, si lo tenéis á bien, examinad mis papeles: ellos os dirán que me llamo Pedro Brezin, que vivo en la calle Rivoli, número 30, en París, y que soy representante de la casa X, fábrica de alhajas y piedras de imitación. Soy un ciudadano que cumple con sus deberes, considerado como uno de los mejores entre mis colegas, y persona á quien todo el mundo respeta en el barrio. Viajo por cuenta de la casa X con las mercaderías que veréis...

Y sacó del bolsillo y puso sobre la mesa un puñado de relucientes piedras.

— ... imitan perfectamente el brillante y son accesibles por su precio á todos los bolsillos: cinco francos, nada más. Gano dos en cada piedra, lo que, sin ser excesivo, me permite un rendimiento diario de cien á ciento cincuenta francos. Señor sustituto, sírvase ponerme en libertad y hacer que se labre un acta en la que conste que depongo contra este caballero por haber hecho una denuncia calumniosa. Si me he permitido tomar vuestros nombres (á los demás circunstantes), es para apelar á vuestro testimonio próximamente. Mi detención se ha realizado en circunstancias de excepcional publicidad, y he debido hacer resaltar tales circunstancias á fin de que sean eficaces en la acción civil que, por daños y perjuicios, iniciaré en contra de mi denunciante...

— ¡Pero, señor!... ¡Señor! — objetó M. Escartepont sofocado. — Usted me dijo... Usted me dijo...

— ¡He dicho! ¡He dicho!... He dicho lo que se me antojó decir, — replicó secamente el sujeto. — Hay que ponerse al nivel de nuestra época, que es muy complicada. Y para vender con facilidad mis alhajas, debo apelar á los buenos sentimientos de la burguesía. ¡No hay que tener tantos escrúpulos!... ¡Es el secreto de mi fortuna! ¡Servidor de ustedes, señores!...

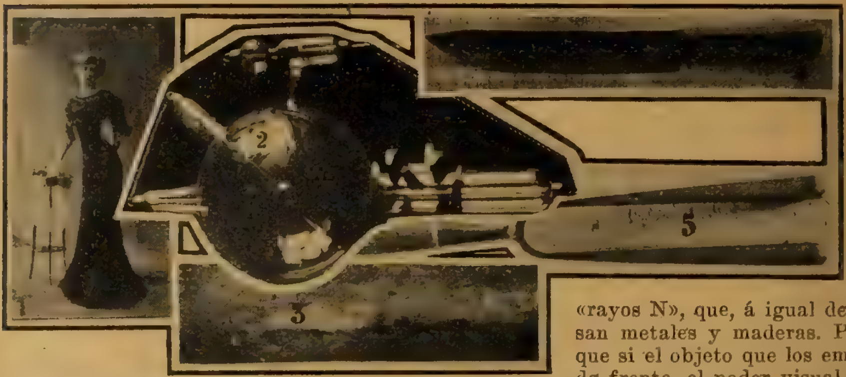
Y pasó altivo y dignamente por delante de los gendarmes que estuvieron por presentarle las armas...

Enrique KISTEMAECKERS.

Dib. de Hohmann.

La última maravilla científica

Los rayos N y N1—Las radiaciones fisiológicas—La luz negra—Fotografía de la idea fija



1, cuerpo humano; 2, tubo de Crookes; 3, ladrillo asoleado; 4, cuchillo; 5, diapasón.—Todos estos cuerpos son grandes emisores de rayos N, el más fantástico descubrimiento óptico de los últimos tiempos, y bajo cuya acción se acrecienta extraordinariamente el poder visual

El 11 de marzo de 1903, el físico Blondot descubrió que una porción de cuerpos más ó menos inesperados emitían una nueva radiación, bajo cuya influencia la actividad visual aumentaba considerablemente. Blondot llamó á su descubrimiento «rayos N», que, á igual de los rayos X, atraviesan metales y maderas. Pero, habiendo notado que si el objeto que los emite no es mirado bien de frente, el poder visual disminuye, el estudio de esto lo llevó á descubrir los «rayos N1». Vale decir, que los «rayos N» aumentan el poder visual, y los «rayos N1» lo disminuyen.

Lo más curioso es que es infinito el número de cuerpos que emiten tales rayos. En primer término, todos aquellos de una luz particular: el Sol, pico Auer, láminas al rojo, tubo de Crookes. Luego los cuerpos sonoros, entre los cuales especialmente el diapasón, timbres de bronce, tubos de acero, etc. Después los tejidos vegetales, los fermentos estomacales (por raro que pudiera parecer esto), las sustancias odorantes y el cuerpo humano, descubrimiento este último, hecho en noviembre de 1903, y que ha llegado á lo que muestran las ilustraciones.



Los rayos N no sólo impresionan la vista: los perfumes se perciben con más intensidad cerca de un foco de rayos N (el puño cerrado, por ejemplo, por más raro que esto parezca)



Un cuerpo sápido cualquiera—un pedazo de azúcar — adquiere mayor sabor en la proximidad de una navaja, que emite rayos N

Acaso los más curiosos emisores de rayos N sean los cuerpos en «estado de compresión»: un bastón arqueado, las gotas batávicas, el acero templado, sobre todo, gracias á lo cual la observación hecha en un cuchillo hallado en un sepulcro prehistórico probó que emitía rayos N con tanta frescura á intensidad como uno de hoy.

Los rayos N y N1 se ponen en manifiesto por medio de cuerpos débilmente luminosos: una llama pequeña, un alambre al rojo, luciérnagas, y, en especial, el sulfuro de calcio y el platinocianuro de bario. Cualquiera de estos elementos, puestos en la proximidad de un cuerpo emisor de rayos N y N1, aumenta ó disminuye de luz. Las ilustraciones que acompañan muestran los diversos fenómenos de aquéllos.

Las radiaciones fisiológicas son asimismo mucho más asombrosas que lo anterior, y no es difícil profetizarles un porvenir deslumbrante. Los grabados dicen claramente los prodigios que se pueden obtener, sobre todo el que prueba la «intensidad del pensamiento»: si el sujeto mira fijamente la pantalla impregnada de sulfuro de calcio, se «verá pensar», pues si su mente vaga distraída, la luz de aquélla no aumentará; pero, si fija profundamente la inteligencia ó la voluntad en algo, el brillo deslumbrador de la pantalla acusará en seguida el poder de su esfuerzo cerebral.



Un músculo en estado de contracción fija emite rayos N1, bien sensibles en la pantalla de platinocianuro de bario



La radiación fisiológica. — Mirando fijamente la pantalla, mientras se piensa, el brillo aumenta ó disminuye según sea el esfuerzo mental

Pero más allá de los rayos N y N1 y de las mismas radiaciones fisiológicas, existen fenómenos que pasan el límite de lo creíble en el orden científico. He aquí de qué se trata:

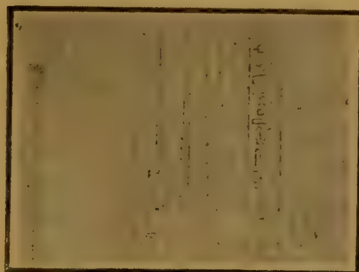
Si se coloca en una prensa fotográfica común una placa sensi-



La pantalla, paseada por la cabeza de un sujeto que habla, brilla intensamente frente á la «circunvolución de Broca», centro del lenguaje

só en estos fenómenos y en el que vamos á contar para su portentoso descubrimiento:

ble; encima de éste un cliché cualquiera,—mejor una moneda,—y después de tapar herméticamente con una gruesa plancha de hierro, se expone al sol, la placa se imprime perfectamente. ¿Con qué luz? Con la «luz negra», sencillamente. Rogus, célebre físico y anatomista norteamericano, se ba-



El pensamiento retratado.—Caracteres egipcios tallados en el cerebro de un egiptólogo. (Aumento fotográfico de 3.000 diámetros)



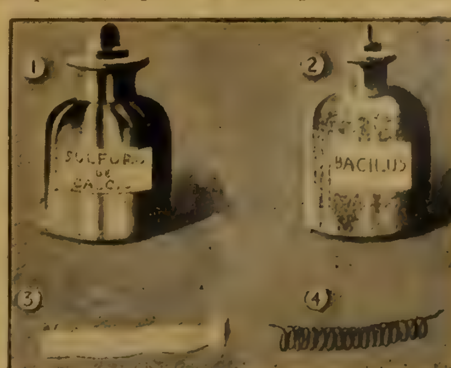
La nota mágica de los rayos N.—La pantalla impregnada de digital que, como se sabe, exita el corazón, brilla vivamente frente á este órgano



Fotografías de la misma persona, obtenidas por largo esfuerzo evocativo frente á una placa sensible. En el primer retrato aparece muerta, en el segundo viva

A la muerte del conde Estanislao Borensky, acaecida en Richmond, Rogus hizo la autopsia de su cadáver y sometió al microscopio el cerebro cortado en láminas delgadas. Al examinarlas, llamóle la atención un punto oscuro en el centro de Broca. Sometió esa sección á aumentos sucesivos, hasta llegar á 3.000 diámetros, y vió claramente una serie de signos extraños, cuya microfotografía envió en seguida á la sociedad científica de Nueva York. Los signos resultaron ser caracteres egipcios perfectamente definidos, y mucho más sabiendo que Borensky era un egiptólogo poco común que había envejecido estudiando jeroglíficos. «El pensamiento se grababa, pues, y la vieja imagen retórica no era en resumidas cuentas sino una simple aunque escondida verdad. Rogus, convencido de que la radiación del pensamiento, así como impresiona la pantalla fosforescente, podría «grabar la idea fija», sobre todo con placas al sulfuro de calcio, llegó á realizar esto, fijando en un cliché—por simple evocación—la imagen de su novia que era, á parte de sus experiencias científicas, su único pensamiento. Repitió la prueba veinte veces, y otras tantas obtuvo la fotografía «cerebral» de su novia.

Desgraciadamente ésta murió. En los primeros tiempos de desesperación amorosa, retrató día á día á su novia por medio de la atenta evocación de ésta: la imagen tenía aún más vida que antes. Poco á poco fué prolongando las fechas, y un día en que después de cierto tiempo se acordó de retratar á su novia, notó algo anormal en sus ojos, como una falta de trasparencia. Como había reanudado sin sentirlo su vida de antes, salió del laboratorio y no se acordó más. Pasaron tres meses sin que saliera á pensar en retratar á su novia. Hasta que un día sentóse otra vez delante de la placa, y pensó todo lo que le fué posible en aquélla. Obtuvo la imagen, clara como siempre, como siempre nítida, pero los ojos, que la última vez tenían ya un velo de olvido, aparecían ahora cerrados. Tenía dos mejillas hundidas: estaba muerta. Y Rogus comprendió claramente que ya había dejado de quererla.



Sulfuro de calcio, bacilos, papel blanco, luciérnaga, alambre enrojecido.- Cuerpos muy sensibles á los rayos N y N1, por cuyo medio se ponen en evidencia

MENUDENCIAS



Lobos se marchó. Detrás
de él se irá algún otro. Y
pensando en ello, he aquí
lo que opinan los demás.

(Nos ha parecido que, en honor de las circunstancias, esta prosa vil podía ser presentada en forma de verso más ó menos aceptable.)

* * *

Betbeder:

La vida nos demuestra
que ya no hay clases,
(cosa que se me ocurre
con asonantes.)
Ya nada se sostiene,
nada es durable,
nada está en buen estado
(ni el «Garibaldi»).
Y, ante el temor horrible
que nos invade,
ensalcemos á Lobos,
ministro y mártir.

(Se limpia las lágrimas con una vela latina, se retuerce los bigotes y murmura: —¡Aun hay sueldo, Veremundo!)

* * *

Ramos Mexía:

Otro que se marcha ya,
otro al que no imito yo.
¡Cosa incomprensible!... ¡Oh!
¡Cosa inverosímil!... ¡Ah!
Soy amante del progreso,
al cual los sandios madicen.
Pero renunciar... ¿qué dicen?
¿renunciar?... ¡ni por un queso!

(Se inclina reverentemente ante un retrato de Eduardo VII, toma en la mano una langosta que guarda en artístico fanal y exclama: —No podemos vivir el uno sin la otra.)

* * *

Aguirre:

¿Me toman para la farra?
¿Se quieren burlar de mí
cuando dicen por ahí:
—Tiene Aguirre en guerra garra?
Esa frase necia escucho,
y pienso, no sé por qué,
que á Lobos imitaré...
después de pensarlo mucho.

(Grita: —¡Mil bombas! ¡Rayos y centellas! y otras palabrotas por el estilo, que los malos novelistas ponen en boca de personajes excesivamente enérgicos.)

* * *

Montes de Oca:

¡Pobre Lobos! ¡Singular
sendero Dios te ha marcado!
Apenas estás nombrado,
ya tienes que renunciar.
¡Raro y profundo misterio!
¡Extraña combinación!
Tú cambias de profesión,
yo cambié de ministerio.

(Se pone á escribir un discurso lleno de silogismos, que deberá ser leído ante los irracionales de una exposición rural, ó en otro lugar semejante.)

* * *

Maschwitz:

Es bien sencilla la cosa.
Renunció
porque lucir no logró
una barba tan hermosa
como yo.

(Se mira al espejo y se sonríe satisfecho, comprobando que no ha disminuído en nada su riqueza capilar.)

* * *

Bibiloni:

Como yo gozo fama
de malo y fiero
y á muchos profesores
su turno llega,
voy á ver si al instante
les exonero,
y así honro la renuncia
de mi colega.

(Empieza á estudiar expedientes y para abrir boca pide un plato de maestros al jugo.)

* * *

Zeballos:

De su ostracismo quizás se asuste,
mas como es tipo tan varonil
tal vez le guste
representarnos en el Brasil.

(Huele un ramo de violetas y empieza á ver si encuentra algún candidato para Río, en la «Guia de la república».)

* * *

Figueroa Alcorta:

(Omitimos la opinión del presidente, por parecernos impublicable y porque resultaría una repetición de lo que hemos repetido hasta la saciedad.)

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. E.—Buenos Aires.—¿Qué efecto produciría en usted el ver que alguien intentase casar á un hipopótamo con un ruiseñor, guiado por el propósito de deleitarse ante los primores del hijo de tal matrimonio?

Pues el mismo efecto nos producen á nosotros esos contubernios de la prosa con la poesía, que dan por resultado el engendro conocido con el nombre de prosa poética.

Carancho.—Buenos Aires.—Usted puede repetir, con cierto aficionado nicaragüense: «*Escribo* porque me da la gana, simple y liberalmente». Y á nosotros nos quedará el recurso de contestar á usted y al de Nicaragua:

—No publicamos lo que nos mandan, fundados en las mismas razones que tienen ustedes para escribir.

G. J.—Buenos Aires.—¿Quiere usted que lo publiquemos? No hay inconveniente. ¡Agua va!

«... Y hase poco tiempo que piso la [tierra Argentina,
Hasta hoy soy peluquero bien perfu- [mado
Afeito y corto el pelo muy barato
Pero á los amigos el dibujo se los doy [regalado
Para ver si soy bueno á atender los [pedidos
No sé, se su inteligencia me ha en- [tendido.
Que salgas estos en CARAS Y CARETAS como primer aficionado
A quien lee este verso le doy un *ermoso* saludo.»

Queda complacido.

E. J.—Buenos Aires.—Si nos obligasen á dar una contestación á cuantos nos mandan chistes, tendríamos que pasarnos la vida escribiendo cartas como esta:

«Señor E. J.—Los chascarrillos copiados por usted son más vulgares que la embriaguez y más viejos que Tubal Caín».

Home.—Buenos Aires.—

Es muy bueno ¡claro está!
pero, aunque lo deploramos,
ya verá usted, ya verá
como no lo publicamos.

W. M. C.—Buenos Aires.—Dispara usted con bastante aplomo.

Esternón.—Buenos Aires.—

Esternón: es un gran tonto
el que envía tal zoncera.
¡Ojalá se le rompiera
el pseudónimo, de pronto!

Los fakires de Marruecos

Aunque menos conocidos que los «fakires» indostánicos, existen también en Marruecos ciertas cofradías religiosas, cuyos adeptos fanáticos bien merecen el nombre de «fakires» marroquíes, y que realizan los más estupendos hechos. Si los de la India datan de luenga fecha, sus colegas marroquíes son más recientes, á pesar de lo cual pueden equipararse con los más famosos de aquellos. Las dos cofradías más importantes



Pisando sobre vidrios rotos



Comiendo una serpiente

son la de los «aissanas», así llamados por haber sido su fundador el Sidi Mohamed Ben Aissa, y la de los jamduchis, á quienes puede considerarse como los magos marroquíes.

Las fiestas de los «aissanas» son extravagantes y horribles. Durante ellas se entregan á bailes frenéticos y á festines inmundos. Se les arrojan animales asquerosos, que aquellos se disputan dejándose morder por los repugnantes reptiles, á los que se comen luego con gran fruición. Terminado el banquete se hieren con afiladas gumías, en diversas partes de su cuerpo; en esto no hay artificio ni superchería: se hieren cruelmente las carnes y la sangre corre á borbotones. No parece, al verlos, sino que

Los fakires de Marruecos



Pisando sobre vidrios rotos

Aunque menos conocidos que los «fakires» indostánicos, existen también en Marruecos ciertas cofradías religiosas, cuyos adeptos fanáticos bien merecen el nombre de «fakires» marroquíes, y que realizan los más estupendos hechos. Si los de la India datan de luenga fecha, sus colegas marroquíes son más recientes, á pesar de lo cual pueden equipararse con los más famosos de aquellos. Las dos cofradías más importantes son la de los «aissanas», así llamados por haber sido su fundador el Sidi Mohamed Ben Aissa, y la de los jamduchis, á quienes puede considerarse como los magos marroquíes.



Comiendo una serpiente

Las fiestas de los «aissanas» son extravagantes y horribles. Durante ellas se entregan á bailes frenéticos y á festines inmundos. Se les arrojan animales asquerosos, que aquellos se disputan dejándose morder por los repugnantes reptiles, á los que se comen luego con gran fruición. Terminado el banquete se hieren con afiladas gumías, en diversas partes de su cuerpo; en esto no hay artificio ni superchería: se hieren cruelmente las carnes y la sangre corre á borbotones. No parece, al verlos, sino que

Los fakires de Marruecos



Hiriéndose la cara con una gumía

que ya no les asusta. Los «jamduchis» bailan sobre vidrios rotos, con los pies descalzos, sin que las afiladas puntas hieran las carnes; estos mismos vidrios se los comen en gran cantidad, hasta dos y tres puñados, que sazonan con tierra y arena.

Los «jamduchis» atraviesan, á veces, con lancetas, el cuello, brazos y piernas, no de otro cofrade, que pudiera ser iniciado en los secretos profesionales, sino de uno cualquiera del público, elegido arbitrariamente para sujeto de sus experiencias. El paciente, así maltratado, no da muestras del más mínimo dolor, sino antes bien sonríe, inconsciente de lo que le pasa, ó como si aquello le gustara mucho.



Encendiendo paja con el aliento

gozan al atormentarse de tan atroz manera.

Pero lo verdaderamente maravilloso en los «aissanas» es su extraña facilidad para encender fuego con el hálito emponzoñado de las serpientes. Al efecto, se dejan morder la lengua, y la sangre brota de la herida que los incisos del reptil causaron. En seguida mascan un poco de paja, que se enrojece sanguinolentamente. Entonces ponen la nauseabunda brizna en medio de un puñado de paja, y sujeta con las dos manos á la altura de la boca, soplan y soplan, comenzando á salir humo, hasta que con el aliento logran que una luminosa llama prenda en la paja.

El fundador de la hermandad de los «Jamduchis» fué el santón Muley Ali El Handuch, cuya tumba radica en Serjin. Si crueles y maravillosos resultan, tienen un aspecto feroz, fanático, sanguinario, como hermanados con la sangre,



Hipnotizando una serpiente



Haciéndose morder la lengua

¿Nuestra Pérdida es vuestra Ganancia?

No dejéis pasar esta ocasión sin aprovecharla, vengan hoy, vengan pronto, para poder escoger una vistosa alhaja con brillante Montana, al precio nunca visto de **PESOS DOS** cada artículo **DOS PESOS**.

Aun tenemos algunos Prendedores, Anillos, Alfileres, Medallas, Medallones, Pulseras, Peinetas, Cadenas de Señora y Hombre.

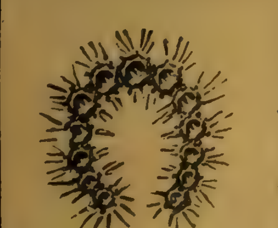
No pierdan tiempo.

Compre antes que sea tarde.



c/u.
$ 2

c/u.
$ 2



No. 152.



No. 180.



No. 153.

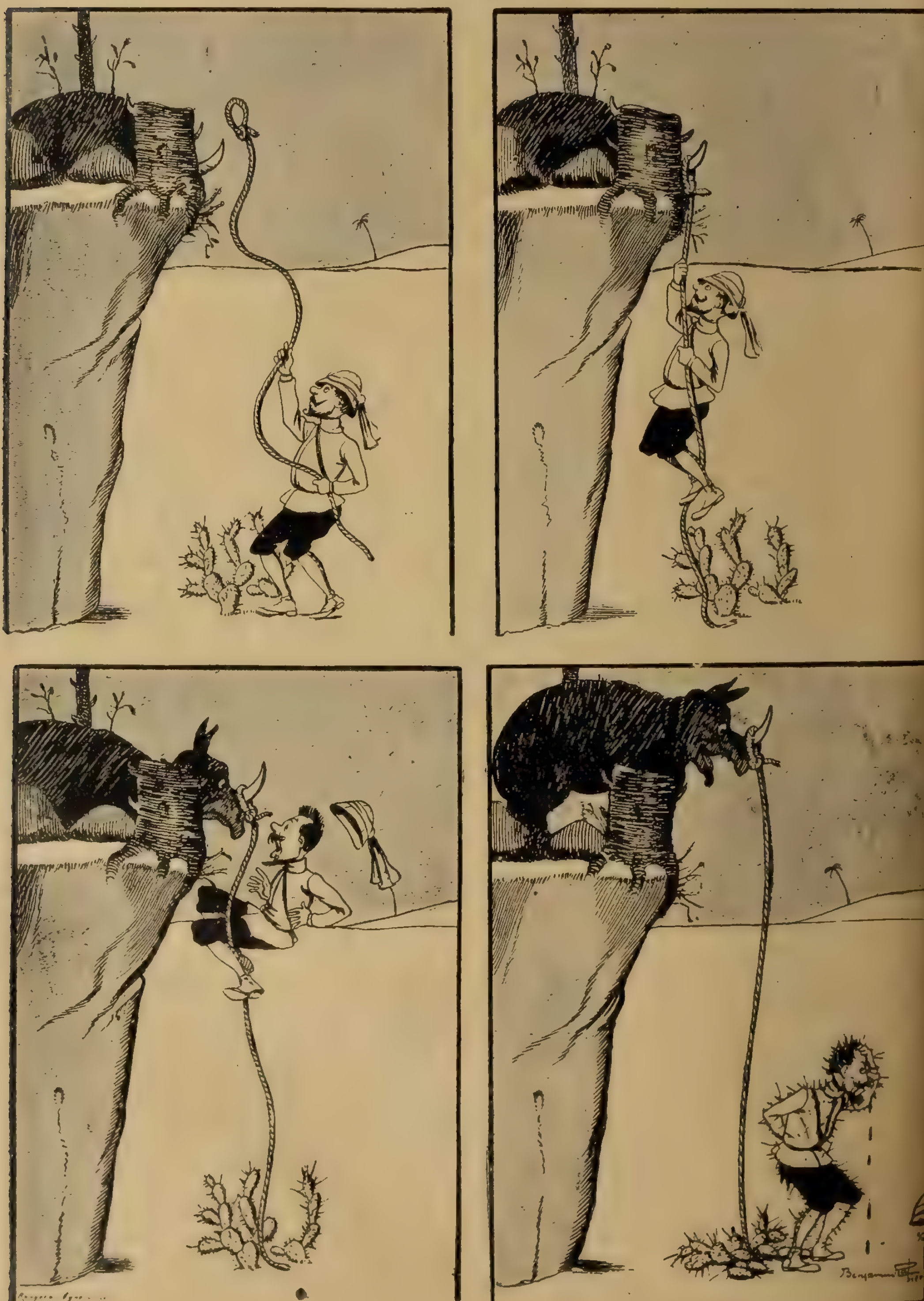
Cualquier artículo expuesto en nuestra vidriera hoy lo pueden comprar al increíble precio de **DOS PESOS** cada uno. Los mismos artículos que antes vendíamos desde 8, 10, 12, 14, 16 y 18 pesos, hoy y por breve tiempo, los pueden conseguir por **PESOS DOS** cada uno.

ORDENES POR CORREO. — Las órdenes por correo son prontas y cuidadosamente atendidas. Todo artículo aquí reproducido será remitido á cualquiera dirección tan pronto como se reciba el giro ó importe.

Cuyo esq. Florida - MONTANA DIAMOND & Cía. - U. T. 1707, AVENIDA, BUENOS AIRES.

PÁGINAS INFANTILES

Una ascensión interrumpida



DE NORTE Á SUR

Ó LA CARTA DE LA CONDESA

No puede negarse la influencia del ejemplo aun en cosas tan naturales como lo es el sentimiento de la admiración ó de la gratitud.

Bastó que la Condesa de Fronsac escribiese desde el Norte de Francia el siguiente mensaje:

«Château de Vildor (Pas-de-Calais). —Estoy sumamente satisfecha del dentífrico conocido con el nombre de Dentol, y no puedo ya emplear ningún otro»,

para que desde Burlat (Hérault), que se encuentra al Sur de la República, se apresurasen las señoritas de la alta sociedad á remitir cada cual su correspondiente testimonio al autor del maravilloso dentífrico.

No habríamos reparado en esa circunstancia si todavía no nos encontrásemos con otra carta de Burlat, pero esta vez es de un caballero: (¿Seguirá la influencia del ejemplo?)

«Burlat (Hérault).—Muy Sr. mío: Le agradezco vivamente el cofrecillo muestra que ha tenido V. la bondad de enviarme. El Dentol es verdaderamente el dentífrico más prodigioso que yo he conocido, pero es el caso que he concluído ya con la muestra y no puedo prescindir de él.—Firmado: Claudio Grandcroix.»



Señora Condesa de FRONSAC

El Dentol es, en efecto, y así nos explicamos los testimonios precedentes, un dentífrico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume agradabilísimo.

Esta triple creación, pues sabido es que existe Agua, Pasta y Polvo Dentol, está rigurosamente preparada con arreglo á los trabajos últimos de Pasteur; destruye todos los malos microbios de la boca, y del mismo modo impide ó cura con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta, con la circunstancia, además, de que á los pocos días de hacer uso del Dentol se ve que los dientes adquieren una blancura brillante y el sarro ó tártaro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las droguerías, farmacias y perfumerías

DE VUELTA DEL SERVICIO

«Si hoy le escribo es solamente á causa de mi hijo, el cual tose con frecuencia desde que vino del regimiento. Esa tos la contrajo en el servicio de resultas de un catarro mal curado.

«Todas las mañanas tose durante una hora hasta que arroja bilis y flegmas, costándole vivos esfuerzos conseguir que éstas se desprendan, y no se queda tranquilo sino después de haber almorzado. Apenas hace frío se le exacerba la tos, pero si entra en un sitio cálido se le calma entonces y se siente mejor. Fuera de esto, no puede decirse que esté enfermo y come con buen apetito. Ni su padre ni yo hemos tosido nunca y en la familia no se conoce ningún tísico.

«Tenemos una amiga que se ha curado con el alquitrán de Vd., por lo cual le ruego que me envíe un frasco.

«Firmado: Marie Desnoix, 125, rue de Sévres, París.»

El farmacéutico que recibía esta carta el 19 de octubre de 1896, envió inmediatamente el frasco, y al cabo de unas cuantas semanas recibió otra carta del tenor siguiente: «21 de noviembre de 1896. — Monsieur Guyot: Desde que mi hijo tomó el frasco de alquitrán que Vd. me envió, no ha vuelto á arrojar más bilis ni flegmas y ya desde entonces le desapareció la tos casi completamente. Se le presentaron las fuerzas de nuevo y como continuó usando todavía tan excelente remedio por algún tiempo, la curación completa no se hizo esperar.

«Damos á Vd. las más expresivas gracias. Yo le guardaré toda mi vida el mayor reconocimiento, pues comenzaba ya á tener serios temores por la salud de mi hijo, el cual tiene necesidad de una buena salud si ha de ganarse la vida.

«Autorizo á Vd. de mi propia voluntad para que publique esta carta y no cesaré de recomendar su medicamento á cuantos se encuentren enfermos de los bronquios ó del pecho. Firmado: Marie Desnoix.»



DESNOIX

El uso del Alquitrán Guyot á todas las comidas, á la dosis de una cucharada de las de café por vaso de agua ó en la bebida que se tenga costumbre de tomar, basta, en efecto, para curar en poco tiempo el catarro más rebelde y la bronquitis más inveterada; consiguiéndose algunas veces no ya solamente contener los progresos de la tisis, sino hasta curarla, pues el alquitrán interrumpe la descomposición de los tubérculos del pulmón matando los malos microbios que son la causa de esta descomposición.

El menor catarro, si se le descuida, puede degenerar en bronquitis; razón por la cual es hacer buena obra recomendar á los enfermos el que tomen, ya desde el principio, Alquitrán Guyot, que en todas las farmacias les es fácil adquirir. Esto no puede ser más sencillo y es completamente exacto.

Este tratamiento viene á costar 2 centavos diarios, y... ¡Cura!

P. S.—Aquellas personas que no consiguieren acostumbrarse al sabor del agua de alquitrán podrán reemplazar su uso mediante las Cápsulas Guyot al Alquitrán de Noruega de PINO MARITIMO PURO, tomando de dos á tres cápsulas á cada comida. De este modo obtendrán los mismos saludables efectos y una curación del mismo modo cierta. Tomadas inmediatamente ANTES DE LAS COMIDAS, ó en el curso de éstas, dichas cápsulas se digieren perfectamente con los alimentos, PRODUCEN BIENESTAR EN EL ESTOMAGO y embalsaman la economía.

Las verdaderas cápsulas **Guyot** son blancas, y sobre cada una de ellas va impresa en negro la firma Guyot.

Depósito: C.ª FRERE, 19, rue Jacob, París, y en todas las farmacias y droguerías

EL DIARIO DE EVA

POR MARK TWAIN

Traducción directa del inglés, de Emilio Ravignani

(Conclusión)

Hemos hecho largas excursiones, he visto una gran parte del mundo, la mayor parte, creo; así que soy el primero y único viajero. Cuando nos pusimos en marcha gozamos de un espectáculo imponente; no hay nada semejante en otro sitio. Para descansar, cabalgo en un tigre ó sobre un leopardo, porque son mullidos, y como tienen un lomo redondo, me sostengo perfectamente; además, son animales tan hermosos! Pero cuando tengo que hacer largas jornadas ó contemplar un paisaje, me subo al elefante. Este me alza con su trompa, y cuando deseo bajarme, lo hago sola, porque se sienta y entonces me deslizo por sus ancas.

Los pájaros y todos los demás animales son amigos entre sí, nunca se pelean. Todos conversan y me hablan, pero debe ser en un idioma extranjero porque no entiendo ni una palabra de lo que me dicen; á menudo algunos me comprenden cuando les hablo, particularmente el perro y el elefante. Me da vergüenza. Demuestran que son más inteligentes que yo y por lo tanto superiores. Me molesta, porque deseo ser entre todos los «experimentos» el primero—y lo intento.

He aprendido una gran cantidad de cosas; ahora estoy educada, pero no lo estaba antes. Antes era una ignorante. Al principio me atormentaba porque con todas mis observaciones no lograba saber cómo el agua salía de la montaña. Pero ya he vencido la dificultad. Observo que jamás sale del collado sino que se infiltra por las profundidades. Sé que algo pasa en el centro de la montaña, pues el estanque nunca se agota; lo que sucedería evidentemente si el agua no volviese por debajo. Es mejor conocer los hechos por observaciones propias, entonces es cuando se aprende, mientras que si nos fundamos sobre adivinaciones, suposiciones y conjeturas, nunca nos instruiremos. Algunas cosas no se pueden demostrar, pero tampoco se llegaría á saber que son indemostrables si nos valiésemos de conjeturas y suposiciones: se debe ser constante y seguir observando hasta que se note la imposibilidad de hallar la solución. Y es agradable poseer las medios; esto hace el mundo muy interesante. Si nada fuese demostrable, sería tonto. Pues el tratar de descubrir algo y no lograrlo, es tan interesante como tratar de hacer el descubrimiento y lograrlo. Esto es todo lo que sé. El secreto del manantial era un tesoro hasta que lo hallé; en seguida desapareció todo el incentivo produciéndome una sensación de pérdida.

Sé por experiencia que la madera flota y también las hojas secas, las plumas y muchas otras cosas, así que por toda esa acumulación de evidencias se llega á inducir que una roca sobrenadará; pero hay que contentarse con saberlo, siendo imposible probarlo. Cuando se encuentra la explicación, el interés desaparece. Semejantes cosas me ponen triste, porque después de mucho tiempo, cuando haya descubierto todo no habrá más acicates: ¡también me gusta que haya un



... porque son mullidos, y como tienen un lomo redondo, me sostengo firme; ...

interés! La otra noche no pude dormir pensando en esto.

Al principio no podía sacar en limpio para qué había sido creada, pero ahora creo que lo sé: con el objeto de desenterrar los secretos de este maravilloso mundo, ser feliz, pensar en el Creador é imaginármelo á mi manera. Aun hay muchas cosas que aprender. Espero: pienso no acelerarme demasiado, dejaré pasar semanas y semanas. Cuando se lanza una pluma, vuela por el aire y no se la puede seguir con la vista; luego se tira una piedra al aire y no pasa lo mismo. Siempre cae al suelo. Repetí la prueba más de una vez y siempre me sucedió lo mismo. Me pregunto: ¿por qué será? Seguramente no cae al suelo; ¿pero por qué parece así? Creo que es una de tantas ilusiones ópticas. No sé cual. Tam-



El fernet líquido es universalmente reconocido de eficacia para el estómago, para las fiebres, etc., á pesar de ser unido al ALCOHOL NO SIEMPRE PURO.

EL FERNET CONCENTRADO EN PASTILLAS,

siendo privado del alcohol dañoso al organismo, es por tanto de mucha mayor eficacia, y se puede suministrar también á las señoras y á los niños, á los cuales ayudará muchísimo en la digestión.

CONSECUENCIAS DEL REUMA

El abate Vodart escribe: «Cura párroco de una pequeña aldea, en un país de colinas y por espacio de muchos años, veíame forzado por las obligaciones de mi ministerio á visitar á mis feligreses á veces á grandes distancias y con un tiempo espantoso. Hasta los 45 años esto no me hizo sensación ninguna y mi salud continuaba siendo buena, pero desde dicha edad me vi atacado frecuentemente por crisis de reumatismo de los más agudos, con dolores vivísimos en las articulaciones y sobre todo en los riñones, en los hombros y en los pies. Para colmo de desgracia el reuma se me fijó en los pulmones, viéndome afectado de una fluxión de pecho acompañada de pleuresía, al punto de que durante 20 días estuve entre la vida y la muerte. Por último, salí del apuro. Pero á partir de entonces me veo á menudo atacado de reuma el cual me molesta mucho á causa de los dolores y me impide desempeñar cumplidamente mi ministerio cuando hace mal tiempo

EFECTOS DEL TRATAMIENTO


Antes


Después

«Uno de mis buenos feligreses me aconsejó que tomase el **OMAGIL**, lo cual hice á la primera ocasión que se presentó, procurándome un éxito maravilloso, pues el dolor desapareció como por encanto y hoy puedo entregarme á mis ocupaciones. Después he venido siempre tomándolo cada vez que el ataque se me presentaba ó me amenazaba y el resultado ha respondido en toda ocasión á mis esperanzas. Firmado: Gabriel Vodart, presbítero. Avenue de Saxe, Lyon, 7 de enero de 1900.»

En efecto, el **OMAGIL** (ya sea en licor ya en píldoras), tomado á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó á la de 2 á 3 píldoras, basta para calmar con la mayor rapidez los dolores reumáticos aun los más crueles y antiguos, por rebeldes que hayan sido á otros remedios; cura igualmente las neuralgias más dolorosas cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota. Habiendo sido creado con arreglo á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud. Por último, el licor es de un sabor sumamente agradable. Generalmente uno se siente aliviado desde el primer día. El tratamiento cuesta **ALGUNOS CENTAVOS CADA VEZ**; y cura sin embargo.

De venta en todas las buenas farmacias. Exíjase para evitar todo error, la palabra OMAGIL sobre la etiqueta y asimismo las señas del Depósito General: *Maison L. FRERE*, 19 RUE JACOB, PARIS

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda., Defensa, 215 y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía, 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2128, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía, 1078, Santa Fe.

DEPOSITARIOS EN MONTEVIDEO: Roch, Capdeville y Cía, 204, Cerrito; Beisso y Cía, 216, 18 de Julio; Juan Musante y Cía., 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal: Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y Cía, 25 de Mayo esq Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio

to puede ser la pluma como la piedra: me es imposible probar cual de las dos sea; sólo llego á demostrar que una ú otra solución es aceptable, y que cada cual puede elegir la que guste.

Por observación sé que las estrellas no van á durar. He visto algunas de las mejores fragmentarse y caer del cielo. Puesto que una se deshace, todas pueden deshacerse, ya que todas se disuelven, y aun puede suceder que lo hagan durante la misma noche. Esa desgracia vendrá, lo sé. Pienso mirarlas todas las noches y observarlas tanto tiempo como pueda permanecer despierta, pues quiero grabar esos brillantes campos en mi mente así que, cuando con el tiempo desaparezcan alcance, por medio de mi fantasía, á restaurar esas hermosas miriades de estrellas en el oscuro cielo y hacerlas brillar nuevamente.

Después de la pérdida

Cuando miro hacia atrás, el jardín es un sueño para mí. Era hermoso, infinitamente hermoso, encantador; y ahora está perdido; no lo veré jamás.

El jardín lo he perdido pero le encontré á él y estoy satisfecha. Me ama tanto como puede. Yo le amo con toda la vehemencia de mi naturaleza apasionada, y esto, creo, es propio de mi edad y sexo. Si me pregunto por qué le amo, reconozco que no lo sé, ni tampoco me importa mucho saberlo; de manera que supongo que esta clase de afecto no es un producto de la razón ni de la estadística, ni se parece al amor que profeso á otros reptiles y animales. Amo ciertos pájaros por su canto, pero no amo á Adán por esa misma cualidad; no, no es esa la causa, pues cuando canta no me reconcilio con él. Una vez le pedí que cantara porque deseaba aprender á agradarle. Estoy segura que he aprendido.

Hace agriar la leche, pero no importa. No puedo acostumbrarme á tomarla con ese sabor.

No es por su agudeza por lo que le adoro, no. No hay que culparlo por su falta de ingenio, pues no se hizo á sí mismo; es tal cual Dios lo creó, y es suficiente. Sólo sé que fué inspirado por un sabio propósito. Con el tiempo evolucionará á pesar de que me parece que no será repentinamente; y además no corre prisa; por el momento es aceptable tal como es.

No es teniendo en cuenta sus graciosas y consideradas maneras y por su delicadeza lo que me hace quererle. No, tiene faltas á este respecto, pero sin embargo, es aceptable; además se está perfeccionando.

No es por su industria por lo que le amo, no; no es por eso. Creo que posee alguna y no sé por qué me la oculta. Es mi única pena. Por otra parte, ahora, es sincero y franco conmigo. Estoy segura de que es lo único que me calla. Me pesa que me guarde secretos, muchas veces me roba el sueño pensando en ello, pero trataré de borrarlo de mi mente y haré que esto no enturbie mi felicidad, que es por demás plena y superabundante.

No es por su cultura por lo que le amo, no; absolutamente. Si bien se ha educado por sí solo, debería saber muchas cosas, y sin embargo las ignora.

No es por su caballerosidad por lo que le amo, no. El manda sobre mí, pero no le censuro; es una peculiaridad del sexo, creo, pero él no hizo su sexo. Por cierto yo no hubiera mandado sobre él, antes perecería; esta también es otra particularidad del sexo y por lo tanto no me preocupa, porque yo tampoco hice mi sexo.

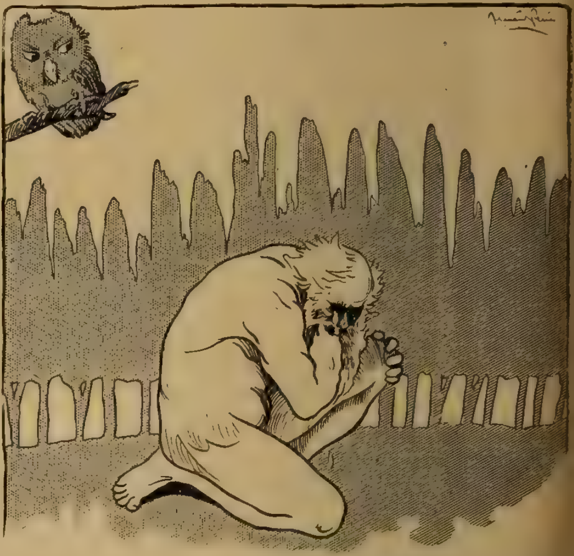
Entonces ¿por qué le amo? Simplemente por ser del sexo masculino. Creo que es por eso.

En el fondo es bueno y por eso le adoro, pero podría amarle sin esa cualidad. Aunque me golpease y maltratase, le amaría más. Lo sé. Es otra consecuencia de mi sexo. Tal opino.

Es fuerte y hermoso, otra razón más para que le ame; lo admiro y estoy orgullosa de él. Pero puedo amarle sin esas cualidades. Si fuera chato le amaría, si fuese inválido le amaría: trabajaría hasta esclavizarme para él. He resuelto cuidarlo, siempre, hasta la muerte.

Sí, creo que le amo porque es «mío» y es «hombre». No hay otra razón. Y también creo, como dije antes, que este amor no es producto de razonamientos ni de estadísticas. «Viene» repentinamente—no se sabe cuando—sin poder explicárselo. No necesita explicación.

Es lo que saco en limpio. Pero á pesar de que soy simplemente una niña, y la primera que ha estudiado este asunto, puedo deducir que con mi ignorancia é inexperiencia, no he estado desacertada.



—Donde quiera que ella estuviese, allí se hallaba el Edén.

Cuarenta años después

Es mi plegaria, mi anhelo, que podamos salir de esta tierra unidos, un anhelo inmortal que se anidará en el corazón de toda esposa que ame hasta el final de la vida; y será llamado con mi nombre.

Pero si uno de nosotros debe partir antes, ruego que sea yo la primera; porque él es fuerte, yo débil: no le soy tan indispensable como él á mí. La vida sin él no sería vida, ¿cómo podría soportarla? Esta plegaria también será inmortal y no cesará de pronunciarse mientras dure mi extirpe. Soy la primera esposa, y, por la última esposa, seré recordada.

Ante el sepulcro de Eva

Adan: — Donde quiera que ella estuviese, allí se hallaba el Edén.

FIN

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ 2. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold. Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos. Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo. Reinhold, Belgrano, 451.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236.

S. BOROK. Zapatos de goma desde $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, Cirujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990; esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall. B. Mitre, 819 (altos).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

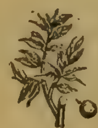
ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-290.

MUEBLES

LOS MAS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 845 (Oeste).

PRODUCTOS ANDINOS



PLANTAS MEDICINALES—Solicítese que se envía gratis el Catálogo, en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades. Chile, 1864.—Viuda de J. S. Bustamante.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

CORSÉS

LAS FORMAS MAS ELEGANtes y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte. U.T., 8.



LAS SEÑORAS NO deben de descuidar la esbeltez de su cuerpo. Los corsés y fajas de «La Ligure» modelan formas elegantes, imprimiendo soltura y gracia á los movimientos. Confección únicamente sobre medida á precios excepcionales de réclame. Belgrano, 1651.

PARA LAS DAMAS



"ROYAL CREAM" Y "Polvos Royal" de Aída B. Edwards, de efectos maravillosos, deben usarlos las damas de buen gusto. Venta: Gibson Defensa, 192, Franco-Inglesa, Cuyo, 581.

"A LA EUROPEA". GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Grandes novedades recibidas directamente por la casa. S. Borok y Cía., B. Orden, 230 (altos).

TRAPO DU LEVANT, CON su aplicación obtienen las señoras y señoritas el color de rosa natural, es una verdadera maravilla por sus efectos y sencillez. Precio $ 1 m/n. Unica concesionaria: Venezuela, 1434. Bs. As.

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires, 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo, 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

POSTALES

COLECCIÓN DE MODELOS del natural, remito contra cincuenta, sesenta, setenta, ochenta centavos y un peso m/n ó igual número de figuritas de cigarrillos. 1781, Alsina.

COMISIONES

CUALQUIERA DE LOS ARtículos siguientes remito contra 5 pesos: 1 máquina de fotografía, 6 1/2 x 9, 1 grafófono, 100 postales, 1 balanza N. A. autómata y cualquer otro artículo que desée (no importa lo que sea), se lo conseguiré sin aumento de precio.—Dirigirse «Modern Style Agency», 1781, Alsina.

GRAMÓFONOS

¡¡¡A PLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477

DISCOS DE GRAMÓFONOS Y fonógrafos cambio por 20 ó 30 centavos, cualquier clase, así como cambio y compongo aparatos, 1781, Alsina.—Paz.

SECCIÓN CANJE

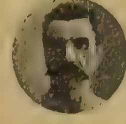
¡FIGURITAS MONTERREY!—No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

CARTONCITOS «43», FIGURItas «S ciales» y «Siglo XX» compramos á $ 1.80; cupones «París», á $ 2.80; «Diva», á $ 1.30; «Vuelta Abajo», á $ 2.00, etc.—Compañía Inglesa de Canje, Alsina, 981.

RETRATOS

POR RETRATOS Ó CUADROS al oleo, lápiz, carbón etc., cuadros de comedor ó sala, marinas, frutas, flores, etc., diríjase 1781, Alsina, Sabín Paz.—Por sólo $ 10 hago y remito un retrato 35 x 45 cents. con marco de una sola pieza; pida informes á los Sres. siguientes quienes encargaron varios retratos. Sres. Piñeyro Goya.—Jauregui Carhúe.—Monsalve Espin.—Fernández, 55 530, La Plata.—Zamboni, 2251, Rivadavia, Rosario.— Caballero Arteaga.—Conea, Salta.—C. Alfonso, Las Rosas.

ENFERMEDADES



FERMIN MARTInez de Goicochea, de 52 años de edad, domiciliado en Luján (F. C. O.) Almirante Bronw s/n. Habiendo padecido de una enfermedad secreta por espacio de 14 años, fué radicalmente curado por las instrucciones del Prof. Agustín F. De Coppi. Director del Gabinete de Fisiatria y Organicultura Pozos, 465. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m. ó por escrito remitiendo estampilla.

GORDOS—SE REMITE GRAtis al que lo solicite, el libro con el tratamiento único para la reducción de la gordura.—«Instituto Dr. Livingstone». Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.

LOS COMERCIANTES NO DEBEN dejar languidecer sus negocios por falta de propaganda. Hay que universalizar, por medio del aviso *inteligentemente* hecho, el conocimiento de los buenos artículos. Consulte á la **Agencia Johnson** de publicidad, Florida, 230. Unión Telefónica, 2610.

SOCIEDADES



«Unione Operai Italiani».—Banquete de los socios conmemorando el 20 de Septiembre



«Patria e Lavoro».—La concurrencia en el salón



«Lago di Como».—El baile



«Los Chiripitifláuticos».—Concurrentes á la fiesta di-
cada á la colectividad italiana

La ley de la vida.

La ciencia ha sentado el principio de que la vibración es la ley de la vida.

Por lo tanto

el sistema curativo del **MASAJE VIBRATORIO** aplicado á TODAS las enfermedades comunes, es el que da mejores resultados. La invención del

"VEEDEE"

ha simplificado el tratamiento haciéndolo doblemente eficaz, debido á la rapidez de las vibraciones desarrolladas por el aparato, cuya sencillez permite que cualquiera lo maneje por sí mismo.

Un buen testimonio

podemos ofrecer al público. Es la carta que insertamos á continuación dirigida por el administrador del acreditado Sanatorio Temperley al agente general del VEEDEE, señor Garrett. Se trata de una persona que no obstante haber apelado á todos los recursos de la ciencia no había podido hallar alivio á sus padecimientos.

Lo curó el "VEEDEE"

según rezan las siguientes líneas:

SANATORIO TEMPERLEY
(SOCIEDAD ANÓNIMA)
UNIÓN TELEFONICA, 140, LOMAS

Temperley (F. C. S.), septiembre 12 de 1907.

Señor Easton Garrett.—514, Belgrano, Buenos Aires.

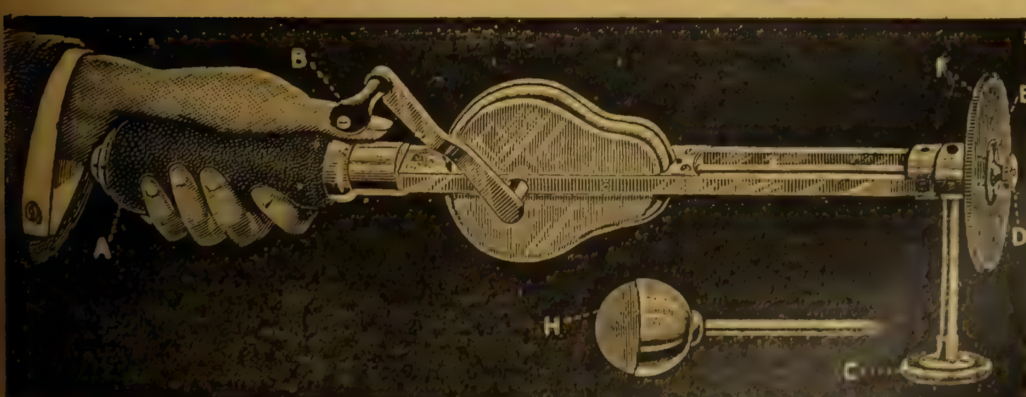
Estimado señor: En contestación á la carta de Vd. sobre mi experiencia del «Veedee», debo declarar que durante dos años he sufrido de reumatismo articular en la pierna derecha, habiendo recurrido á todos los remedios conocidos, sin obtener un resultado satisfactorio.

Hace tres meses apelé al «Veedee», y en el término de tres días me vi libre del mal, que no he vuelto á sentir hasta ahora.

Debo también declarar que el «Veedee» ha dado buenos resultados en este Sanatorio en los casos de neuralgia, congestión, constipación y numerosas enfermedades análogas.

Saluda á Vd. atentamente.

J. D. STETSON,
Administrador del Sanatorio Temperley.
Temperley, F. C. S.



SUCURSAL:
en los Estados Unidos del Brasil, Avenida Central, 29, Rio de Janeiro.

Depositario en el Paraguay:
IEHL & Cía.—ASUNCIÓN

PIDA USTED hoy mismo FOLLETOS explicativos al Agente general para la América del Sud:

EASTON GARRETT
514, Calle BELGRANO, 514
BUENOS AIRES

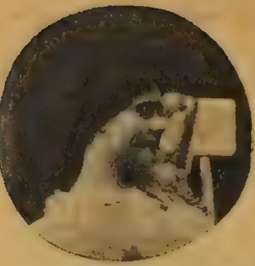
DEPOSITARIOS:
en Montevideo: E. M. STANHAM, Misiones, 214. En el Rosario: BARNES y GROSS, General Mitre, 643. En La Plata: ROBERTO CÁRCAMO, Avenida Independencia, 745.



Neuquen.—Bendición de la capilla. La madrina, señora Dolores P. de Gómez, familias invitadas al acto y funcionarios públicos



Baradero.—Banquete en honor del señor René Simón, despidiéndolo de la vida de soltero



Señorita María Angelina Astrada



Doctor Enrique Ferreyra

Córdoba.—Enlace Astrada-Ferreyra



Señorita Sara Ferreyra



Señor Justo Humberto Astrada

Enlace Ferreyra-Astrada



Banquete de despedida de la vida de soltero á los señores y señoritas Astrada y Ferreyra



Señorita Zulema Díaz Usandivaras



Doctor José María Pizarro

Enlace Díaz Usandivaras-Pizarro



Velada en el «Club de residentes extranjeros».—Durante el baile



Señorita Matilde Blascos



Señor Dionisio Basterrechea

Bahía Blanca.—Enlace Blascos-Basterrechea



Tuyú.—Señor Domingo Cabrera, intendente municipal suspendido



Señorita Ana Entreambos Ríos



Señor Heraclio Lavaggi

Magdalena.—Enlace Entreambos Ríos-Lavaggi



Señora Benedicta Vega de Domínguez, fallecida á los 111 años



Dolores.—Durante el banquete organizado por lo[s] jugadores de foot ball

En seguida empezó la mejoría



Estación Franklin, Septiembre 8 de 1907.

Señor Doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío:—Con la mayor satisfacción me apresuro á comunicar á Vd. que los resultados obtenidos por medio de su FAJA ELECTRICA no pueden ser más benéficos. En seguida de aplicármela sentí el alivio. Puedo decir que ya estoy bien del todo, gracias á su FAJA ELECTRICA.

Sin más, me es grato darle las gracias y suscribirme S. A. y S. S.

Firamdo: MARCELO SERVAT.

Autoriza la publicación de su cura

Septiembre 14 de 1907.

Hacía algunos años que venia padeciendo de varias enfermedades (sequedad de vientre, dolores en las espaldas, cabeza, costado, pescuezo, espinazo, ánimo abatido, fácilmente fatigado, adormecimiento y frío en las manos y pies, dificultad al respirar), sin encontrar alivio con todo lo que hice. Me dijeron que la FAJA ELECTRICA SANDEN era buena para curar estas dolencias, y sin pérdida de tiempo procuré obtener una. Efectivamente, con su uso desaparecieron mis dolencias y estoy muy agradecido y autorízole disponga de estas líneas del modo que crea más conveniente, en bien de los dolientes.

Saluda á Vd. atentamente S. S. S.

Firmado: MARCELO SERVAT.

Visíteme sin pérdida de tiempo. **Las consultas son gratis.** Yo le diré si puedo ó nó curarle. Si no puedo, para desengañarle, y si puedo para que sea de nuevo lo que debe ser: saludable, feliz y robusto. Dado el caso de que no pueda venir, mándeme su nombre y dirección y á vuelta de correo le remitiré gratis y porte pago mis folletos.

"Salud" y "Vigor"

en los que se trata extensamente del sistema moderno de curación por medio de la Electricidad.

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.
Domingos: De 10 á 12 m.

105, Artes, 105-Dr. T. A. Sanden-Buenos Aires

E. NOGUÉS

CARLOS PELLEGRINI, 559

(Antes, ARTES)

PERFUMERÍA DE LAS FAMILIAS



Sombrero de paja con cinta fantasía ó gasa, última novedad..................... $ 8.—



Jopo con corona, ultima creación, desde $ m/n 9.—, 12.—, y 15.—

INSTRUCCIÓN PARA POSTIZOS DE CABELLO CAÍDO Ó CORTADO

Para confeccionar cualquiera de los postizos abajo citados, es necesario de setenta á ciento veinte gramos de cabello en buenas condiciones.

PRECIO POR LA HECHURA

JOPO-CORONA-TRENZA-RULOS-PATILLAS
$ 6 $ 3 $ 4 $ 3 $ 1

RELLENOS-FLEQUILLO
$ 1.20 $ 1

Podrá elegir cualquier modelo de los presentes ó de mi Catálogo General Ilustrado que se remitirá gratis al que lo solicite.



3 rulos ó 4 medianos, $ 2.—



Seis rulos grandes ó ocho medianos, $ 4.—

De Provincias



Luján.—Fiestas del 20 de Septiembre. Comisiones directivas de las tres sociedades concurrentes y autoridades de la localidad



Comisión de señoritas vendedoras de cédulas y medallas



Avellaneda.—El intendente municipal, el padre Orzali y el clero, durante las últimas fiestas



Bahía Blanca.—Llegada del gobernador. La manifestación





Bolivar.—Durante el baile ofrecido por los señores Sánchez y Calaza



Ecos del crimen de Pergamino.—Subcomisario Remol, director de la pesquisa

Paysandú (R. O.). La crecida del Uruguay



La iglesia de San Ramón con más de un metro de agua en la nave



Lancha sacando mercaderías de una casa de comercio inundada



Esperando botes para atravesar la calle

De todo el mundo



Los reyes de España en Burdeos.—El rey recorriendo las calles de la ciudad



En la exposición marítima.—La reina esperando su carruaje



Andorra.—El nuevo príncipe soberano á su llegada á la «trenca» ó frontera de Andorra



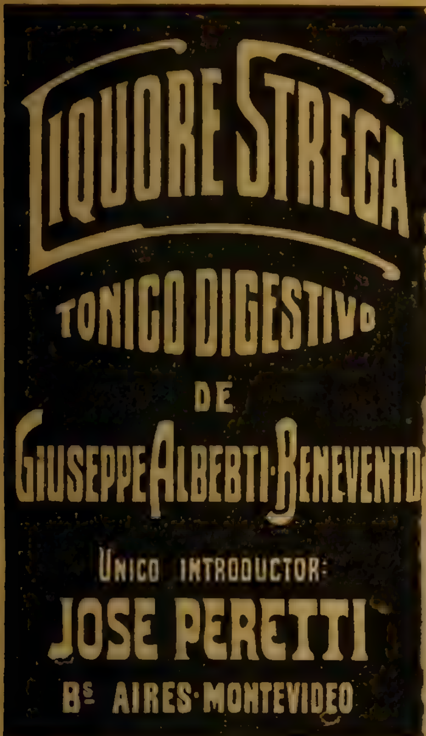
Casa de la Vall ó del consejo y palacio de justicia de Andorra



El príncipe soberano de los valles de Andorra, al frente de su consejo general



El rey Eduardo y Clemenceau, en Marienbad



STREGA

della Ditta GIUSEPPE ALBERTI
Benevento (Italia)

PROVEEDOR DE LA REAL CASA DE ITALIA

Licor Tónico Digestivo.
Rival de la antigua Chartreuse.

* * *

El eminente trágico
TOMASO SALVINI, escribe:

... un licor homogéneo al paladar, brillante como un topacio; á estas calidades hay que agregarle un valor tónico que lo hace aconsejable á los que padecen del estómago.

RENATO FUCINI,
el célebre poeta, escribe:

... al final de las comidas hago uso desde algún tiempo del STREGA, confortando mi estómago y satisfaciendo esa refinada glotonería que es privilegio de quien, para ver su propia juventud, necesita mirarla con un anteojo de larga vista.

HIERRO-QUINA-BISLERI



AGUA NOCERA-UMBRA

El mejor Aperitivo reconstituyente de la sangre.

Según certificado número 729 del Departamento Nacional de Higiene, cada litro de Hierro-Quina-Bisleri contiene **5 gramos de Hierro disuelto, asimilable por el cuerpo humano.**

La reina de las Aguas de Mesa.

Recomendable en las afecciones del Estómago Riñones y de la Vejiga.

Según certificado número 35.129 del Dr. Pedro N. Arata, jefe de la Oficina Química Municipal: **El ácido carbónico que contiene es de proveniencia natural y no agregado artificialmente.**

ÚNICO INTRODUCTOR: **JOSÉ PERETTI** - BUENOS AIRES MONTEVIDEO

¿Tenemos más de un cerebro?



A, sitio del verdadero cerebro. B, ganglios ó centros cerebrales. C, cerebro del corazón. D, cerebro del vientre ó plexo solar

Son ya muchos los hombres de ciencia que aseguran que el pensamiento no reside solamente en el cerebro, como todos veníamos creyendo; según ellos, es posible pensar también con los pies, con las manos, con el hígado ó con el corazón. El cuerpo entero viene á ser una máquina de pensar.

« Todos nuestros órganos vitales piensan, — ha dicho el fisiólogo Sims, una de las mayores autoridades en la materia. — El plexo solar, situado detrás del estómago, ha sido llamado por los anatómicos el cerebro del vientre, y en efecto, es un admirable manojo de ganglios ó pequeños nudos de sustancia gris, dedicados exclusivamente á la producción del pensamiento. »

En el cuerpo humano hay esparcidos millares de ganglios, que son en realidad pequeños cerebros, compuestos de la misma sustancia gris que forma la corteza del cerebro propiamente dicho. Que estos ganglios pueden desempeñar por sí solos la función de pensar, parece demostrado por una porción de hechos cuya observación está al alcance de todos.

Una señorita que toca el piano, si se sabe de memoria la pieza que está ejecutando, puebe hablar al mismo tiempo con las personas que están junto á ella, fijarse en los trajes de sus amigas, y ejecutar otros muchos actos de la imaginación, que necesariamente exigen el trabajo del cerebro. Indudablemente, los ganglios relacionados con los nervios de las manos son los que ejecutan la pieza, en tanto que el cerebro se ocupa en la conversación ó en apreciar la elegancia ó cursilería de las demás señoritas. Una cosa parecida ocurre cuando uno se encamina hacia un sitio que visita con frecuencia, á la oficina, por ejemplo. En tal caso no es necesario estar pensando que calles se deberá recorrer y que esquinas habrá que doblar; los pies y el cuerpo se encargan por sí solos de este trabajo, mientras el cerebro piensa en una porción de cosas que no tienen la menor relación con el camino recorrido. Los pies del ciclista, que llegan á manejar por sí solos los pedales sin necesidad de que el cerebro tenga que ir pensando en que es preciso este movimiento, y el equilibrista que hace danzar con los pies pesados objetos mientras pide á un criado la mesa ó el balón que debe entregarle inmediatamente, nos dan otros ejemplos de la simultaneidad de pensamiento que exige más de un órgano pensador.



Un ciclista puede mover los pedales de su máquina sin que el cerebro se ocupe de este acto

Creían los antiguos que varias funciones de la mente estaban localizadas en las vísceras; que la ira nacía del bazo, y el amor del corazón. Y realmente, no podemos negar que estos órganos disfrutan hasta cierto punto de la facultad de pensar. El funcionamiento de la circulación de la sangre á través de su complicado camino de venas y arterias grandes y chicas, exige cierta actividad mental, y es preciso que ésta nazca de los ganglios puesto que el cerebro encerrado en nuestro cráneo no se preocupa lo más mínimo de dichas funciones. Lo mismo puede decirse del ante citado plexo solar, que es el que rige el funcionamiento del aparato digestivo. La semejanza con el cerebro es aquí tanto más notable, cuanto que un golpe en la región donde está situado este manojo de ganglios, tiene parecidos efectos á los de un golpe en la cabeza.

Muchas personas habrán tenido ocasión de observar que cuando se destroza una serpiente ó una lagartija, las diferentes partes del reptil continúan moviéndose cual si estuvieran vivas. Precisamente, en estos animales están los ganglios mucho más desarrollados con relación al verdadero cerebro que en el hombre. Sin duda, retienen una especie de conocimiento después que el animal está muerto, puesto que se ve que la cola se enrosca y bate el aire furiosamente, y que los dedos se crispan como para agarrar al enemigo.

La historia de "Carmen"

Apenas habrá quien no conozca la ópera de Bizet, aunque no haya leído la novela de Merimée en que está inspirada. Gracias, pues, á la música, «Carmen» se ha popularizado entre nosotros y su nombre es candidato á la inmortalidad.

Aparte de la belleza artística de la novela y de la ópera, hay una razón muy lógica para explicar esa popularidad: Carmen ha existido. «Le Matin» ha tenido, poco ha, la fortuna de encontrar á su biznieta, una linda cantante, Mintz Nadushka, casada con monsieur León Roger, periodista francés, y ha logrado que ella le comunique lo que sabe de su historia en unas cuantas líneas sinceras y sencillas que por su interés merecen conocerse:

«Desde luego, escribe Mintz, el nombre de Càrmen es español, y una gitana no puede llamarse de ese modo. Ella se llamaba Ar Mintz, que significa «la tigresa», ó «la indomable». De Ar Mintz á Carmen no hay más que . paso, que Merimée ha franqueado sin intención seguramente...



Mintz Nadushka, la biznieta de «Carmen»

«Se apellidaba Nadushka, y su tribu acampaba en los alrededores de Gibraltar, viviendo, muy bien, del contrabando. Desde su infancia corrió con los suyos por los caminos y por los senderos escondidos: amaba la existencia aventurera y libre, las marchas de noche, á la luz de la luna; esta vida, en fin, de sobresaltos y de peligros. Se unió muy joven á un gitano de su tribu, llamado Ialeo, que murió en un combate con los carabineros.

[illegible] que casó con Djarko, cantante de alguna reputación, y este matrimonio tuvo muchos hijos varones y una hembra llamada Thiécla, que se enamoró de un artillero inglés, de la guarnición de Gibraltar, y de estos amores nació una niña que recibió el nombre de Mintz Nadushka. El soldado era un hombre honrado; tuvo que salir de España para continuar sus servicios en la India y dejó á Thiecla y á Mintz al cuidado de uno de sus parientes, que residía en un puerto francés del canal de la Mancha. Se fué y no volvió; los indios sublevados le mataron.

«Entonces Thiecla y su hija regresaron á Gibraltar, donde el anciano Djarko las recibió con el mayor cariño. Thiecla era mi madre. Mi padre se llamaba Harry Gresham.

«Mi abuelo Djarko me enseñó á cantar; á los veinte años comencé mi carrera teatral, debutando con el papel de «Carmen», obra cuya heroína en la realidad fué mi bisabuela. Algunos gitanos de mi familia estimaron que lo que yo hacía era sacrílego, y hace dos años, hallándome en Londres, me envenenaron. Estuve muchos meses entre la vida y la muerte, pero los cuidados y la abnegación de un francés me salvaron.

«Hace un año me disponía á reanudar mis tareas artísticas; estaba contratado en América y me encontré en Valparaíso el 16 de agosto, día del terremoto. Todos los periódicos publicaron la noticia de mi muerte, noticia que me cuidé de rectificar en seguida.

«Mi abuelo me contaba á menudo que Carmen era supersticiosa y no emprendía nada sin consultar las cartas. ¿Leería alguna vez en los naipes la triste celebridad que habían de adquirir su nombre y su historia? Tal vez yo creo ser agradable á su memoria restableciendo la verdad sobre el sangriento drama.»



LOCION

HIGIÊNICA DE

EUCALIPTUS

DE RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España, con privilegio de S. M. el rey de Italia

MEDALLA DE ORO
Exposición Internacional de Higiene 1904

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

Premiada con Medalla de Plata por S. S. Pío X

CONSERVA EL CABELLO Y QUITA TOTALMENTE LA CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona. Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Paraguay, Francia, España y Norte-América. Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y Montevideo.

Pidan siempre eucaliptus de RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones, que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA
Calle FLORIDA, 28 - Buenos Aires

SCHNAPPS DE WOLFE

GINEBRA AROMÁTICA

En todo el mundo se receta este licor aromático como un laxante sin igual agradable y como bebida tónica que beneficia tanto á los jóvenes como á los ancianos.

Para las enfermedades de los Riñones y de la Vejiga, para los Cólicos, Flatulencia, Trastornos intestinales, Ictericia, Reumatismo y Gota, este licor es recomendado por los médicos del mundo entero.

La LEGITIMA lleva la firma de

UDOLPHO WOLFE

Unicos agentes:

J. F. MACADAM Y CÍA

BALCARCE, 302-BUENOS AIRES



Apuntes y Recortes

Por no perder un legado que le hacía una tía de buen humor, una señorita francesa se ha casado recientemente vistiendo un traje cortado, sí, á la última moda, pero de arpillera.

La marina de todos los países, tanto militar como mercante, no emplea para su lenguaje de señales más que 18 banderas. Con ellas se pueden formar no menos de 20.000 combinaciones y pueden señalarse alrededor de 50.000 buques.

El puerto fluvial más importante del mundo es el de Duisbourg, sobre el Rhin, en Alemania, cuyo tráfico anual excede de 13.600.000 toneladas.

Se cree generalmente que ninguna gallina puede poner más de un huevo por día. Pues bien; el profesor Gowel, de la universidad de Maine, pudo comprobar que una gallina holandesa, de la raza llamada Wyandottes, puso 34 huevos en 33 días, y durante dos meses seguidos puso dos huevos un día de cada mes.

La chimenea de acero más alta y de una sola pieza que se ha construído en el mundo, se halla en la ciudad de Attercliffe; tiene más de 100 pies de altura, 10 de anchura en la base y 7 en la terminación.

LOS ASUNTOS MARROQUIES



Alemania. — ¡Animo, muchachos! Cuando hayáis acabado vosotros, ya veré yo lo que hago.

(De *Pasquino*).

En Santa Rosa de California se ha construído una iglesia, con la particularidad de que toda la madera empleada, incluso las vigas, las ha proporcionado un sólo árbol; ésto era conocido con el nombre del gigante Californian Redwood. La iglesia tiene una torre de 68 pies de altura, una nave con capacidad para 500 personas, una sala de audiencias con capacidad de 80, la habitación del pastor que tiene 14 por 20 pies, un vestíbulo y un guardarropa.

«ACERCAMIENTO DE MARTE»



— Llego á tiempo á la proximidad de la tierra.

(De *Lustige Blatter*).

En Paceirao (Portugal) está el mayor viñedo del mundo: tiene una superficie de 4.000 hectáreas, midiendo 8 kilómetros de largo por 5 de ancho, y existiendo en él más de 12.000.000 de cepas.

El baile influye marcadamente en los matrimonios. Según una reciente estadística, en Alemania, de cada cien casamientos, resulta que 97 veces el marido conoció á su mujer en un baile; en Francia, 83, y en Inglaterra, 65.

Este año en Hoveringhan, sobre las riberas del Trent, se ha dado el fenómeno de alcanzar, la cosecha de avena, la colosal altura de 6 pies 4 pulgadas, y se cree que á las máquinas recolectoras les será imposible cortar esa cosecha.

Los elefantes africanos, á pesar de su enorme corpulencia, pueden trepar por las montañas con notable facilidad.

La ceniza de los meteoritos quemados al llegar á nuestra atmósfera, se deposita y aumenta 1.000 toneladas cada tres años al peso de la tierra.

En Dinamarca, todo aquel que á la edad de 21 años abona al gobierno la suma de 6 y media libras, cuando llega á la edad de 65 años, goza de una pensión vitalicia de 13 libras anuales; mas si fallece antes de cumplir los 65 años, la suma entregada pasa á poder del estado.

En Liao-Yang, tuvieron los japoneses en números redondos 5.000 muertos y 18.000 heridos; la batalla duró diez días. En Cha-Ho las bajas en trece días de lucha fueron 3.500 muertos y 16.000 heridos. En Mukden, que ha sido la batalla más grande de los tiempos modernos, tanto por el número de combatientes (cerca de 800.000 entre rusos y japoneses) como por su duración (más de quince días), contaron los japoneses 16.000 muertos y 53.000 heridos y los rusos algo más que ellos.

Estas cifras tienen una aterradora elocuencia. Los 70.000 japoneses muertos ó heridos en Mukden, representan la población obrera masculina de una ciudad como Barcelona, que desaparece en un par de semanas.

Es muy general en esta época del año la dolencia conocida por laringitis granulosa. Cientos de miles de personas sufren esa enfermedad de la garganta, atribuyendo los médicos la extensa epidemia á la pertinaz sequía que se ha dejado sentir en toda Europa durante la primavera. Por efecto de la carencia de lluvia, es abundante el polvo atmosférico, el cual cargado como se encuentra de microbios, penetra en las vías respiratorias, produciendo la irritación de las mucosas, y en último término la laringitis.

La misma fuerza que mueve una tonelada en una carretera plana puede mover ocho toneladas sobre rails, ó treinta y dos en un canal.

En Suecia, los cafés se cierran los sábados, que es el día de pago á los trabajadores, y los bancos populares quedan, en cambio, abiertos hasta las 12 de la noche. Ningún gobierno puede obligar á sus súbditos á economizar, pero con este sistema, Suecia tiene la inmensa ventaja de facilitar la economía prácticamente é impide la tentación de gastar sin necesidad.

NUEVO SHERLOCK HOLMES



Agente de policía. — A este haragán le observo hace dos horas y bosteza constantemente... ¿No será este el tipo que robó anoche en la tienda los gorros de dormir?

(De *Fliegende Blatter*).

[illegible]

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 15.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Rivadavia ...	1 Ben d'Or ...	alazán	6	60	*Bolívar*	*Bettina*	ch. gris banda y gorra granate
Don Gonzalo	2 Boreal	íd	4	59	*Kendal*......	*Asteria*	ch. granate gorra verde
Las Cañas ...	3 Irving	íd	4	50	*Valero*	*Himalaya*...	ch. blanca y cereza vert m y g. cer
Zubiaurre ...	4 Pescador ...	íd	5	50	*Ituzaingó* ...	*Esperanza* .	ch. blanca á lun. r. azul marino
Griffon	5 Ornamento	íd	5	50	*Orville*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Hawkins	6 Kifurist	zaino	4	49	*Alcaide*	*Vanish*	ch. azul mr lunares gorra punzó
Lagrange ...	7 Tizona	alaz'na	5	48	*Kendal*	*Daga*	ch. naranja, gorra violeta
Anchorena	8 Miss Darell	zaina	4	46	*Simonside*...	*L. Ormonde*	ch. marrón manga y g. naranja
Reyna	9 Pucho	zaino	4	45	*Avril*	*Marea*......	ch. gran y turq, h, m y g turq
Iceache........	10 M. Muerta..	alaz'na	4	44	*Pillito*........	*Morena*	ch. blanca, cuello, bot. y g. verde

7.ª CARRERA — Premio BUCHARDO — Á LAS 4.45 P. M.

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 2.500 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
El Jockey ...	1 Rushlight .	alazán	6	55	*The Rush*....	*Kalydor* ...	ch. oro, gorra verde
Idem	2 Lady Geof	alaz'na	5	54	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ídem
Lagrange ...	3 Manzanar	alazán	5	50	*Neapolis* ...	*Minerva*......	ch. naranja, gorra violeta
Idem	4 Tizonal......	alaz'na	5	48	*Kendal*	*Daga*.........	ídem
Lowland Boy	5 Entrevero .	zaino	4	49	*Miraflores*...	*Comadreja* .	ch. turquesa mg. y gorra granate
Mahoma	6 Montaraz...	íd	4	49	*Kendal*	*Olimpiana* .	ch y gorra violeta m rojo ala oro
Aucañiú	7 Yatasto......	alazán	4	47	*Wagram*......	*Caliope*	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos
Iceache.	8 M. Muerta	alaz'na	4	44	*Pillito*	*Morena*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
Girondino ...	9 Prodigioso	zaino	4	40	*Progreso*....	*F. del Aire.*	ch. negra, b. y g. colorada

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 29 DE SEPTIEMBRE DE 1907

1.ª CARRERA — Premio REGENTE — Á LA 1.45 P. M.

Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 35

			edad	kil			
Titán......	1 Tilsitt	alaz'na	3	56	*Kendal*	*Iena*............	ch. vde. gorra punzó
Blue Boate...	2 Curiosa......	zaina	3	56	*Vesubio*......	*C. del Mont.*	ch. negra m, y g. colorada
Indep'diente	3 Tempete....	alaz'na	3	56	*Néapolis* ..	*Tulumaya*..	ch negra y gorra amarilla
Orange.........	4 Serenata ...	íd	3	56	*Orange*	*Sirena*.........	ch. negra mg. y gorra oro
Abrojo.........	5 Espadaña...	íd	3	56	*Kendal*	*Simper*.......	ch, violeta, gorra granate
Rivadavia....	6 Bayadera .	zaina	3	56	*Batt*	*Mostaza*...	ch. gris, banda y gorra granate
Aramis	7 Gabaré	alaz'na	3	56	*Blue Boat*...	*Galga*	ch. granate, m. y g. azul

2.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 2.15 P. M.

Para todo caballo de 4 años y más edad, que no haya ganado premios á venderse. Base $ 8.000. Peso: 58 kilos.—Descargo de 2 kilos por cada 1.000 $ menos.

Premio: $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

N.º	Caballo	edad	kil.
1	Poeta	3	56
2	Batacazo	3	56
3	Genovés	3	56
4	Hawker	3	56
5	Pipistrello	3	56
6	Solimán	3	56
7	Rancul	3	56
8	Monteagu	3	56
9	Mudo	3	56
10	Ardor	3	56
11	Capitán	3	56
12	Sagitario	3	56
13	Hervidero	3	56
14	Galvani	3	56
15	Bonavista	3	56
16	Milton	3	56
17	Olimpico	3	56
18	Juncalero	3	56
19	Poroto	3	56
20	Okus	3	56

3.ª CARRERA — Premio DRAGÓN — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2º. y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 35

Stud	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Las Merced'e	1 Gladiador	zaino	4	58	*Kendal*	*Parva*	ch. oro, m blancas gorra á cascos
Laprida	2 Bijou d'Or	zaino n	4	58	*S. Anthony*	*Brillant*	ch marrón banda verde gorra gr
Lagrange	3 Manzanar'	alazán	5	52	*Neápolis*	*Minerva*	ch. naranja gorra violeta
Porvenir	4 Prefecto	zaino	5	52	*Cartouchell*	*Pandora*	ch turq., cuello, botones y g negra
Reyna	5 Mosquito	to'dillo	4	50	*Nautilus*	*Regina*	ch. g'te y turq á r. h, m. y g, turq
Derengaño	6 Skinner	colordo	4	50	*Calthorpe*	*Orange*	ch. azul y cel vrt gorra azul mr
Azul	7 Summer	zaino	4	50	*Simonside*	*Gitana*	ch. marrón manga y gorra naranj
Cramer	8 López	id	4	50	*Mariscal*	*Lola*	ch. punzó á lunares á gorra bl
Lincoln	9 Bright Eye	alazán	4	48	*O. de Agua*	*Venus*	ch. y gorra verde
Belgrano	10 Peregrino	id	5	48	*Don Pepe*	*Woffington*	ch. y g cereza y bl á rayas hor
Purrán	11 Arpon	zaino	6	48	*Purrán*	*Abadia*	ch. azul bl y a, á h. g bl
Petite Ecurie	12 Padilla	colordo	4	48	*Wagram*	*Pas-de-Qtre*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Porteño	13 Porteñito	zaino	5	46	*Don Pepe*	*Fire Queen*	ch. gris, cuello, botones y g azul
Alacrán	14 Tero	id	5	46	*Chiliarch*	*Sagulta*	ch. solferino mg ng gorra verde
Mr. Ipso	15 Captain	id	6	46	*Carrasco*	*L. Sterlin*	ch celeste y bl vrt gorra ne ra
L. Provid'cia	16 Cimbalo	id	5	46	*Alerta*	*Citará*	ch. viol, m á listas, g ro
Los Andes	17 S. Lawrenc	id	4	44	*Simonside*	*Saudades*	ch blanca banda y gorra colorada

4.ª CARRERA — Premio TIZONA — Á LAS 3.15 P. M.

Para potrancas ganadoras de una ó dos carreras. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras

Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª, y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 40

Stud	Caballo	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Belgrano	1 Emilunga	alaz'na	3	57	*Milenium*	*Celia*	ch. y g bl y cereza horizontales
5 de Abril	2 Mentirosa	zaina	3	57	*Id*	*La Nilson*	ch. celeste gorra blanca
Don Juan	3 Branca	id	3	54	*Alerta*	*Bryona*	ch. azul mr banda y gorra oro
Titán	4 Ninfa	id	3	54	*Orange*	*Neiesena*	ch. verde, gorra punzó
Old Star	5 Romantica	alaz'na	3	54	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca, m. az, gorra verde
Prisionero	6 D. Poitiers	id	3	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. naranja m. violeta g. á cascos
Piringo	7 Gretel	zaina	3	54	*Stiletto*	*Huri*	ch. azul marino m. y gorra nar.
Lagrange	8 Tilcara	colorda	3	54	*Simonside*	*Teoría*	ch. naranja gorra violeta
Las Rosas	9 Morisca	zaina	3	54	*Id*	*Moraima*	ch. amarilla y azul vrt g amarilla
Abrojo	10 Driada	colorda	3	54	*Wagram*	*Disipada*	ch. violeta gorra granate
Indécis	11 Sheika	id	3	54	*Simonside*	*Argentina*	ch. azul y punzó á vrt. gorra azul
Don Gonzalo	12 Arcilla	zaina c	3	54	*Stiletto*	*Framework*	ch granate, gorra verde
Tetuán	13 Mensonge	colorda	3	54	*Id*	*Tirania*	ch. punzó lunares y gorra azul
Fernández R.	14 Victorina	zaina	3	54	*Rusticus*	*Vendeta*	ch. granate, gorra negra
Las Golond.	15 Rondinella	id	3	54	*Neápolis*	*Ráfaga*	ch. naranja mg y gorra verdes
El Jockey	16 Maldicion	alaz'na	3	54	*Id*	*Mimí*	ch. oro gorra verde

5.ª CARRERA — Premio Cnel. MIGUEL F. MARTINEZ — Á LAS 3.45 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1904. Peso: 57.—Recargo de 5 kilos al ganador del premio «Jockey Club»

Premio: $ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º, 500 al 3.º y 1.000 al criador.

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 50

N.º	Caballo	edad	kil.
1	Anatema	3	57
2	O 'Connor	3	57
3	Barsac	3	57
4	Arsenico	3	57
5	Motorman	3	57
6	Old Chap	3	57
7	Regente	3	57
8	Rio de Oro	3	57
9	Oyama	3	57
10	Olascoaga	3	57
11	Olivo	3	57
12	Níspero	3	57
13	Liday	3	55
14	F. Simón	3	57
15	Blandeng'	3	57
16	Basalto	3	57
17	Regia	3	55
18	Pirata	3	57
19	Patriota	3	55
20	Poveretta	3	55
21	Ariete	3	57
22	V. Hugo	3	57
23	Trampolín	3	57
24	Ventisque'	3	57
25	Vivac	3	57
26	Seguro	3	57
27	Alcala	3	57
28	Borbon	3	57
29	Glorioso	3	57

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

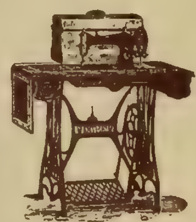
PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 32 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

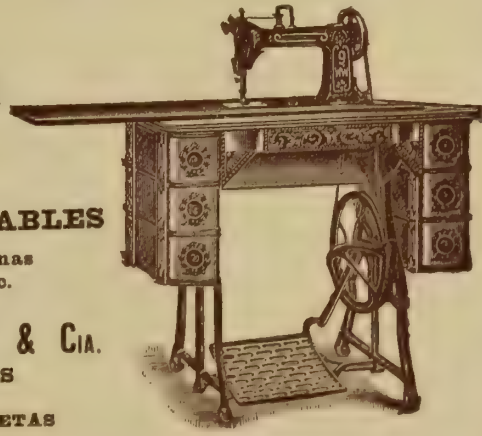
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.







Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital.........	20 centavos	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »